

# AGIRITEGIA

---

---



**1545. urteko urtarrileko agiriak [XVI. m. (45-I) 1] - [XVI. m. (45-I) 46]**

---

---



[XVI. m. (45-I) 1]

1545-I-1. Zestoa

*Zestoako 1545. urteko alcabala arrotza kobratzeko eskubideak enkantean Joan Artigari 2 dukatean emanez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(24a folioa) Rremate del alcabala estraña/22

En la villa de Çestona, a primero de henero, año I U D XL V, se puso en almoneda a candela/23 la alcabala estraña en que como a mayor pujador se le rremato a/24 Joan de Artiga, vezino de la dicha villa, en dos ducados de oro, el qual dicho Joan/25 de Artiga se obligo a pagar los dichos dos ducados para el dia de Sant/26 Martin primero venidero, e dio por fiador a Françisco de Artiga, vezino de la dicha villa,/27 los quales yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi, e la avtentica/28

(24i folioa) presente, se obligaron a la dicha paga, dieron poder a las justiçias, rrenunçieron/1 las leyes, otorgaron obligaçion en forma, para que aya e cobre/2 los derechos de la dicha alcabala estraña, segun rrazon e justiçia, todo lo que este/3 año se fiziere de alcabala forana, testigos los dichos. Joan de Artiga,/4 Blas, Françisco de Artiga./5

[XVI. m. (45-I) 2]

1545-I-1. Zestoa

*Zestoako Maria Arbestainen alaba Maria Amilibiaren eta Martin Ondalde hauspogilearen arteko ezkontza-kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(25a folioa) Contrato de casamiento entre Martin de Ondalde, barquinero,/1 e Maryna de Amilibia, su muger, vezinos de Çestona./2

Conoçida cossa sea a todos los que esta carta de contrato de casamiento bieren. como/3 en la villa de Çeztona, a primero dia del mes de henero, año del naçimiento de nuestro señor/4 Ihuxpo de mill e quinientos e quarenta i çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de/5 sus magestades, e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, fue y es tratado e/6 firmado desposorio e casamiento por palabras de presente, segund manda/7 la santa madre Yglesia, entre Martin de Ondalde, barquinero, fijo legitimo/8 de Martin de Ondalde e de Maria Ortiz de Ondalde, su muger, vezinos de la dicha villa,/9 por esposo e marydo, de la vna parte, e Maryna de Amilibia, fija/10 legitima de Joan Martines de Amilibia, escriuano defunto, e de doña Maria de Arbeztayn,/11 su muger legitima, vezinos otrosy, por esposa e muger de la otra,/12 el qual dicho desposorio y casamiento de entre los dichos Martin de Ondalde, barquinero,/13 e Maryna de Amilibia, fue tratado e firmado con voluntad e/14 consentimiento de los padres e parientes de los dichos desposados e casados,/15 en que el dicho casamiento e desposorio fue çebrado publicamente por mano/16 de don Antonio de Liçarraras, vicario perpetuo de la yglesia de Nuestra Señora de la/17 dicha villa de Çeztona, e para en honrra e sustentamiento del dicho desposorio/18 e casamiento, dixo la dicha doña Maria de Arbeztayn, biuda, que ella, con/19 formandose con la escritura e contrato que paso entre la dicha doña/20 Marya e sus hijos por presençia

de mi, el dicho escriuano, a los diez e syete/21 dias del mes de março de mill e quinientos e quarenta y vn años pasado,/22 a que se rreferio, e abia, obo la dicha escriptura aqui por expressado, e/23 al tenor de ella y en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia,/24 que donaba e dono y dotto a la dicha Maryna de Amilibia, su hija,/25 y la helegia y helegio e nonbro para que aya y herede para sy,/26 en vno con el dicho su marydo, e para los hijos que Dios les diere, naçidos/27 de este dicho matrimonio, conbiene a saber, la casa de del patrimonio/28 de la dicha doña Maria de Arbeztayn, que fue y heredo de su padre/29 Pedro de Arbeztayn, defunto, que es en la dicha Çestona, con las/30

(25i folioa) tierras y heredades anexas e perteneçientes a las dichas casas/1 del patrimonio de la dicha casa, que son los siguientes: el mançanal de Eneco/2 savstegui, que es pegante por debaxo del mançanal de Arreche de Acoa, e mas/3 el mançanal que es en Arreche azpia, pegante al mançanal de Pedro Martines de Balçola/4 e de Martin Perez de Arçubiaga e su abuela Maria del Portal, e mas la huerta que en el Palan/5 cado, pegante a la huerta de Graçia de Artiga, e mas el castañal de Guesalaga, pegante/6 al castañal e mançanal de Ypinça, e mas la prestaçion e derecho que tiene en la casa/7 que es en Jongosoro?, e mas les dono vna taça de plata que esta en prendas por quatro ducados en la/8 casa de Acoabarrena, pagando los quatro ducados por que esta enpeñada, e mas tres camas conplidas, y/9 bastago e axuar que ay en la dicha casa, e mas su persona de la dicha Maryna bestida onestamente,/10 la qual dicha nonbraçion e donaçion e dottaçion de los dichos bienes, dixo la/11 dicha doña Maria de Arbeztayn, que fazia e fizo con las condiçiones e .../12 e rreserbaciones siguientes: primeramente con cargo que ella rreserbaba e rre/13 serbo en sy la mitad del huso fruto e prestaçion de los dichos bienes, e rre/14 tubo en sy por toda su bida, e la otra mitad los dichos esposo/15 y esposa, e despues del falleçimiento de la dicha doña Maria lo ayan todo la/16 prestaçion con la propiedad de los dichos bienes enteramente, los dichos esposo y/17 esposa. Yten con cargo que los dichos esposo y esposa e sus deçendientes/18 del dicho matrimonio y herederos de los dichos bienes, e suçesores en ellos, sean/19 tenudos e obligados de faser el aniversario e memorya de las çinco/20 fiestas de cada año por los defuntos de la dicha casa e perteneçias/21 del dicho patrimonio de la doña Marya, y con cargo de las derramas,/22 encabeçamiento de la dicha casa e su perteneçido susodichos. Yten que en quanto/23 a las casas de Bayñes echea, e todas sus perteneçias, e caseria de Etorra/24 e las casas de Amilibia de Çaravz, e sus perteneçidos e caserias, e todos/25 los otros bienes muebles e rrayzes e ganados que quedaron e fincaron/26 del dicho Joan Martines de Amilibia, defunto, e son de la dicha doña Maria de/27 Arbeztayn, su muger, biuda, que al tenor de la dicha escriptura de conbenio/28 que paso entre la dicha Maria e sus hijos e hijas que la dicha doña Maria/29 pueda e aya de disponer de ellos, e de cada qualquier de ellos, a su libre/30 voluntad, entre los otros sus hijos e hijas, segund tenor de la/31 dicha escriptura, syn parte alguna ni açion que en ellos tenga la dicha/32 Maryna de Amilibia, esposa, ni su marydo ni hijos, porque/33

(26a folioa) con las dichas casas e bienes del patrimonio de la dicha doña Marya susodichos,/1 de que fazya e fizo esta dicha donaçion e dottaçion a la dicha Maryna de Amilibia,/2 la apartaba e aparto y escluyo de todos los otros bienes rrayzes e muebles/3 e derechos e açiones, que son e fincaron del dicho Joan Martines de Amilibia, defunto,/4 e de la dicha doña Marya, e de cada vno de ellos, presentes, pasados e futuros,/5 goardando el tenor de la dicha escriptura. Yten fizo esta dicha donaçion e dotaçion/6 con espresso patto e condiçion que paso y se asento entre la dicha doña/7 Marya y los dichos su yja e yerno, que presentes estaban, que sy caso con/8 teçiere de moryr la dicha Maryna o el dicho su marydo syn/9 dexar fijos legitimos de este dicho matrimonio, e avnque tengan/10 e ayan tenido fijos, sy los tales falleçiesen o falleçieren antes de/11 hedad perfetta de poder testar, o avnque tengan hedad moryendo/12 abintestato, que en tal caso las dichas casas e bienes del patrimonio de la/13 dicha doña Maria e bienes por ella en esta carta donados e dottados, se tornen/14 e buelban a su tronco debido, conbiene a saber, a la dicha doña Marya,/15 sy ella al tiempo bibiere, e sy no al tenedor y heredero de la dicha casa de/16 Baynes echea, segund e al tenor de la dicha escriptura arriba mençionada,/17 que paso entre la dicha doña Maria e sus hijos e hijas, luego que lo tal acaecière,/18 lo que a Dios no plega, con mas la mitad de las conquistas que obiere/19 durante matrimonio, y en siguiente el dicho Martin de Ondalde, esposo e/20 su tronco se buelba a rrestituyr sy alguna dotte e bienes traxiere a la/21 dicha casa e perteneçias de la dicha su muger, con mas la otra mitad de las ganan/22 çias que obiere, e que no suçedera a sus hijos ni hijas ni alguno/23 de ellos en los dichos bienes, ca dende agora rrenunçiaban e rrenunçiaron todo/24 ello y todo su derecho, e las leyes que son en su favor çerca ello, syendo/25 çertificados de sus avxilios e firmezas, e con el dicho/26 cargo de rrestituçion e de no heredar ni suçeder a sus hijos en los dichos/27 bienes, dixeron los dichos esposo y esposa, y cada vno de ellos, que açetaban e/28 açetaron esta dicha donaçion e dotaçion susodichas. Yten los dichos esposo/29 y esposa, marydo e muger, ella con liçençia del dicho su esposo e marydo, que

se lo/30 pidio, y el se la conçedio para todo lo en esta carta contenido, dixieron que, seyendo/31 como heran e son contentos e pagados e satisfechos con las dichas casas e bienes/32 del patrimonio de la dicha doña Maria, e bienes arriva en esta carta espressados, donados/33

(26i folioa) e dottados por la dicha doña Maria a la dicha esposa, su hija Maryna de Amilibia que con.../1 rrenunçiabán e rrenunçiaron e posyeron en cabeça de la dicha doña Marya, su madre,/2 y en la persona e personas que ella nonbrare e señalarre, para que ayan de heredar las/3 dichas casas e pertenencias de Baynes echea y Etorra e sus pertenencias, e la casa de Amili/4 bia de Çaravz e sus pertenencias, caserías e ganados, todo e qualquier derecho e açion/5 perteneçiente e debiente a la dicha Maryna, en todos e qualesquier bienes e patrimonio de los/6 dichos sus padre e madre, asy presente como futuro, para que los tengan y posean/7 al tenor de la dicha escriptura que paso entre la dicha doña Maria e sus hijos e hijas, syn .../8 alguno de la dicha Maryna, esposa, para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e parte/9 de ello asy tener e goardar e conplir, pagar e mantener, los dichos doña Maria de/10 Arbeztañ, viuda, e los dichos Martin de Ondalde e Maryna de Amilibia, su/11 muger, e cada vno e qualquier de ellos por lo que le toca e atapne, dixieron que se obligaban/12 e obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron poder conplido a todas las justicias/13 de sus magestades, sometiendo a su juridición, rrenunçiendo su propio fuero e juridición, e la ley si conbenerit/14 de juridición oniuñudicun, para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener,/15 bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez/16 conpetente, dada y pronunçiada de su pedimiento e consentymiento e pasada en cosa juzgada, syn rremedio/17 de apelacion ni suplicaçion, vista ni alçada ni otro alguno, sobre que rrenunçiaron todas las leyes/18 e derechos e prebillejos de su fabor, a todos en general e a cada vno en espeçial, de que se podrian/19 ayudar e aprobechar, para yr o venir contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/20 ome aga no vala, e las dichas doña Marya e Maryna, su hija, rrenunçiaron las leyes/21 del enperador Justiniano e consultos Veliano, e las leyes de Toro, e todas otras de/22 su fabor, syendo çertificadas de sus avxilios e fyrmezas, e los dichos Martin de/23 Ondalde e Maryna de Amilibia, su esposa e muger, e cada vno de ellos, dixieron que por/24 si y en quanto premiten las leyes e prematicas de estos rregnos, para la balidaçion de todo/25 lo susodicho, e porque asy era y es su determinada voluntad, juraban e juraron por/26 la seña de la Cruz e por las palabras de los santos ebangelios, de no yr ni benir contra lo/27 en esta carta ni parte de ello, agora ni en tiempo alguno, e de no pidir rrelaxaçion del dicho juramento/28 a ningund juez que facultad tenga de ge la conçeder, e caso que propyo motuo le sea conçe/29 dido, de no vsar ni gozar de ella, antes estaran e preserberaran en lo que dicho es, sobre que/30 otorgaron juris balida, e otorgaron todos los sobredichos, doña Marya e su/31 hija e yerno, contrato fuerte e firme, en presençia de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos,/32 para ello llamados e rrogados, Joanes de Garraça e Joan Fernandes de Olaçabal e Joan de Amez/33 nabar?, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui dos testigos de los susodichos por los dichos/34 contrayentes e cada vno de ellos, que no saben escriuir, va testado o dezia junio e o dezia/35 quatro, e va entre rrenglones o diz henero e o diz çinco./36 Paso ante mi Blas, testigo Joanes de Garraça, Joan Fernandez de Olaçabal./37

### [XVI. m. (45-I) 3]

#### 1545-I-2/XI-17. Valladolid, Azpeitia, Zestoa

*Zestoako Martin Perez Artzubiagakoak Azpeitiko Martin Perez Munoakoarekin zuen auzian Gipuzkoako korrejidorearen epaiaren ondoren Valladolidko Kantzelaritzan auziak lekukoen testigantzekin izandako jarraipena eta emandako epaia.*

A. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pelitos civiles. Zarandona y Balboa (F). 1.573/4. Gorteko letra eta letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(38. or.) En Valladolid, a tres dias del mes de março de mill e quinientos/9 e quarenta e çinco años, presento este proçeso Joan de Angulo/10 en nonbre de su parte, çerrado e sellado, en grado de apelacion de la/11 sentençia de que en el se faze mençion, e dixola ninguna e pidio rre/12 vocaçion e justia. Villafranca./13

(39. or.) Proçeso que se yzo ante el corregidor de la prouinçia de Guipuzcoa entre partes, de la vna/1 Martin Peres de Arçuriaga, (sic) avtor, de la vna parte, e Martin Peres de Mu/2 noa, rreo defendiente de la otra, va en grado de apelaçion para ante los/3 señores presidente e oydores de la avdiencia rreal que rreside en la noble/4 villa de Valladolid, signado, çerrado, sellado./5 Villafranca./6

(45. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1 de bien juzgado./2

Joan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre y como procurador que/3 soi de Martin Perez de Arçubiaga, vezino de la villa de/4 Çestona, en el pleito que ha e trata con Martin Perez de/5 Munoa, vezino de la villa de Azpeitia, digo que mandado/6 ver el proçeso que pende en esta vuestra rreal avdiencia entre/7 las dichas partes, hallara la sentençia dada por el corre/8 gidor de la prouinçia fue y es buena y juridicamente/9 dada, y la parte del dicho Martin Perez de Munoa appello/10 mal y como no debia, por las razones que de lo presado/11 se pueden e deven collegir, que he aqui por espresadas./12 por las quales razones y por cada vna, digo la dicha/13 appellaçion hecha por la parte adversa ser ninguna, por en/14 de pido y suplico a vuestra alteza mande confirmar la/15 dicha sentençia del corregidor, condenando en las costas del/16 proçeso a la parte adversa, para lo qual todo y en lo neçesa/17 rio el rreal ofiçio de vuestra alteza imploro./18 y negando lo perjudiçial concluyo./19 El doctor Yribe, Joan Ochoa./20

(46. or.) En la villa de Valladolid, a seys dias del/1 mes de março de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco años, ante los señores presidente e/2 oydores en avdiencia publica la presento Joan/4 Ochoa en el dicho nonbre./5 Joan Ochoa./6

(47. or.) En Valladolid, a diez dias del mes de março de mill e quinientos/1 e quarenta e çinco años, la presento Joan de Angulo e acuso la rrebeldia de las partes/2 contrarias en forma./3 El doctor Velasco, el licenciado Arrieta, el licenciado Cortes./4

Derechos rreal y medio rreal IX ...? por testigo XX/5 presentaciones XXXVI ...?/6

Enplazamiento y compulsoria por apelaçion a pedimiento de Martin Perez de Munoa, vezino de la villa/7 de Azpeitia, sobre rrazon de noventa y çinco ducados./8 Corre./9

(50. or.) ...?/1

En la villa de Azpeitia, a dos dias del mes de henero del año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/2 mi, Joan Peres de Astigarribia, escriuano de sus magestades e su notario publico en la su corte e en todos los sus rreynos e señorios, e testigos juso escriptos,/3 Joan de Heredia, en nonbre de Martin Peres de Munoa, con esta probision rreal, rrequirio a Françisco Peres de Ydiacayz, escriuano de sus magestades, para que le/4 diese el dicho proçeso, e le consino vn salero de plata, e si asi yziese que ara bien, en caso contrario protestaba e protesto/5 contra el e sus bienes todo lo que protestar podia e debia, e luego el dicho Françisco Peres, escriuano, dixo que obedesçia e obedesçio la dicha carta/6 e probision rreal con todo debido acatamiento, y en quanto al cunplimiento, dixo que como a todos hera notorio, el estaba ocupado/7 en rreçibir las cuentas de la de la canara? e a esta cavsa no podia entender en el cunplimiento de esta probision, e se lo daria pa/8 gando su salario, para lo qual rreçibio el salero, seyendo testigos Miguel de Ypinça e Domingo de Ydiacayz./9

En la dicha villa de Azpeitia, a diez de henero del dicho año, en presençia de mi, Joan Pees de Astigarribia, escriuano, e testigos juso escriptos, Joan de Heredia en el/10 dicho nonbre, torno a rrequerir al dicho Françisco Peres, escriuano, para que le diese el dicho proçeso so la consina de suso, e luego el dicho Françisco Peres, escriuano,/11 obedesçio la dicha probision rreal segun que tenia obedesçido, y en quanto al cunplimiento dixo e rrespondio lo mismo que el/12 avto de suso, syendo testigos los dichos./13

En la dicha villa, a veynte e tres de henero, año susodicho, en presençia de mi, Juan Peres de Astigarribia, escriuano, e testigos juso escriptos, Joan de/14 Heredia, en el dicho nonbre, torno a rrequerir al dicho Françisco Peres, escriuano, para que le diese el dicho proçeso so la consinaçion e protestaçion de suso,/15 e luego el dicho Françisco Peres, escriuano, sobre obedesçido la dicha probision rreal, dixo e rrespondio lo mismo que al avto de suso, siendo testigos/16 los dichos./17

En la dicha villa, a quatro de hebrero del dicho año, en presençia de mi, Joan Peres de Astigarribia, escriuano, e testigos juso escriptos, Joan de Heredia en el/18 dicho nonbre torno a rrequerir al dicho Françisco Peres para que le diese el dicho proçeso, so la consina e protestaçion de suso, e luego el dicho/19 Françisco Peres, escriuano, sobre obedesçido la dicha probision rreal, dixo que

dentro del termino se lo daria el dicho proçeso, seyendo testigos/20 Domingo de Ydiacayz e Martin de Çumeta e Miguel de Ypinça, e yo, Joan Peres de Astigarribia, escriuano de sus/21 magestades sobredicho, en vno con los dichos testigos presente fuy a todo lo que de suso de mi haze mençion, e/22 por ende fize aqui este mio signo ... en testimonio de verdad./23 Juan Perez de Astigarribia./24 Enplazamiento./25

En la villa de Çestona, en las casas de Martin Peres de Arçubiaga, do tiene su abitaçion y morada, a seys dias/26 del mes de hebrero, año del señor de mill e quinientos e quarenta e çinco años, a pidimiento de la parte de Martin Peres de Munoa,/27 yo, Domingo de Amilibia, escribano de sus magestades, ley e notifique esta carta e probision rreal de enplazamiento/28 al dicho Martin Peres de Arçubiaga, en persona de Maria Peres de Alçolaras, su aguela, en todo e por todo como en ella diz e/29 se contiene, para que al termino e so los aperçibimientos e cominaçiones en ella contenidos, fuese o enbiase su procurador en seguimiento e/30 prosecuçion del plito de que en ella se haze minçion, e luego la dicha Maria Peres dixo que el dicho Martin Peres de Arçubiaga, su/31 nieto, hera en la çibdad de Sevilla, y lo antes que pudiese ge lo haria saber, siendo presentes por testigos Domingo de Ga/32 rraça e Joan de Gaynça, vezinos de la dicha villa, e yo, el dicho escriuano, que fui presente, fize aqui este mio sygno a/33 tal ... en testimonio de verdad./33 Domingo de Amilibia./35

(51. or.) Muy podeross señores:/1 Villafranca./2

Juan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Martin Perez de Arçubiaga, en el/3 plito que trata con Martin Perez de Munoa, la parte contraria/4 llevo termino para venir deziendo e concluyendo, no dize cosa alguna,/5 acuso su rrebelidia, en su rrebelidia suplico a vuestra alteza mande aver e/6 aya este plito por concluso, para lo qual./7 Joan Ochoa/8

(52. or.) Con lo que oyo .../1

En la villa de Valladolid, a diez dias del mes de março/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 ante los señores presidente e oydores, en/4 avdiencia publica la presento Juan Ochoa/5 en el dicho nonbre, e leyda, los dichos señores/5 dixeron que con lo que la otra parte oy dixere,/7 avian este plito por concluso en forma,/8 presente Joan de Angulo, procurador contrario. Villafranca./9

(53. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1

Joan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Martin Peres de Arçubiaga,/2 en el pleyto que trata con Martin Peres de Munoa, vezino de Azpeytia,/3 la parte contraria llevo dos terminos para venir deziendo e concluyendo, no di/4 ze cosa alguna, acuso su rrebelidia, suplico a vuestra alteza mande/5 aver e aya este pleyto por concluso, para lo qual/6 mande vuestra alteza que buelva el proçeso so vna pena Joan Ochoa./7

(54. or.) CQº de ...?/1 y rra...?/2

En la villa de Valladolid, a treze dias/3 del mes de março de mill e quinientos/4 e quarenta e çinco años, ante los señores/5 presidente e oydores, en avdiencia publica, la/6 presento Juan Ochoa en el dicho/7 nonbre, e leyda, los dichos señores/8 vbieron este dicho plito por concluso en forma,/9 e mandaron al procurador de la ora parte que/10 buelva oy el proçeso, pena/11 de seys rreales. Villafranca./12

(55. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1 Agrauios./2

Joan de Angulo, en nonbre de Martin Peres de Munoa, vezino de la villa de Azpetia, en el/3 pleito que trata con Martin Peres de Arçuviaga, vezino de la villa de Çeztona, digo que/4 por vuestra alteza mando ver exsaminar el dicho pleyto, allara que la sentençia dada/5 e pronunçiada por el liçençiado de Herrera, corregidor del prinçipado (sic) de Lepusca, (sic) de/6 que por el dicho mi parte fue apelado, fue y es ninguna, e do alguna yn/7 justa e muy agraviada de emendar, por todas las rrazones de nuli/8 dad e agravio que de la dicha sentençia e avtos del proçesso se pueden/9 e deven colegir e de derecho pueden aver lugar, que he aquy por espresa/10 das, e por las siguientes: lo primero por lo general. Lo otro porque/11 deviendo de asolber al dicho mi parte, fue condenado. Lo otro porque/12 el hijo de mi parte no probo ser devdor de la parte contraria en cosa al/13 guna de lo en su demanda contenido. Lo otro

porque el dicho mi parte no se obligo/14 a la parte contraria a darle ni pagarle cosa ninguna. Lo otro porque avn/15 los testigos por la parte contraria presentados no concluyen. Lo otro/16 porque son singulares y avn diversos e contrarios los vnos a los/17 otros, e los otros a los otros, como paresçe por sus dichos e depusiciones./18 Lo otro porque avn los dichos testigos no deponen de ato? çierto, ni avn saben/19 enteramente el echo como paso, e de esta manera no pueden deponer cosa/20 alguna que perjudique a mi parte. Lo otro porque lo que entiendo desir/21 e alegar en la prosecucion de la cavsya, por las quales rrazones/22 e por cada vna de ellas, a vuestra alteza suplico mande enmendar la/23 dicha sentençia, e para la emendar la mande rrevocar e asolber al dicho/24 mi parte, de todo lo contra el pedido e demandado, e poner perpe/25 tuo silençio a la parte contraria e condenalla en las costas, e para ello/26 vuestro real ofiçio ynploro, ofrescome a probar lo neçesario/27 y dilligençias./28 El licenciado Flores, Angulo./29

(56. or.) ...?/1

En la villa de Valladolid, a veynte dias del mes de março de mill e/2 quinientos e çinco años, ante los señores presidente/3 e oydores en avdiençia publica lo presento Juan de Angulo en el/4 dicho nonbre, estando presente Joan Ochoa, procurador de la/5 otra parte, el qual dixo que concluya/6 e concluyo, syn embargo, e los dichos señores/7 dixeran que abian e ouieron este plito por/8 concluso en forma. Villafranca./9

(57. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1

Juan de Angulo, en nonbre de Martin Perez de Munoa, vezino de Az/3 peytia, en el plito que trata con Martin Perez de Arçubiaga,/4 digo que la parte contraria llevo termino para venir disiendo e/5 concluyendo en el dicho plito, e no dize cosa alguna,/6 acuso su rebeldia, y en su rebeldia suplico a vuestra alteza/7 mande aver el plito por concluso, e para ello, etc./8 Angulo./9

(58. or.) Villafranca./1

En la villa de Valladolid, a veynte e quatro dias del mes de março de mill/2 e quinientos e çinco años, ante los señores presidente e oydores en avdiençia/3 publica, la presento Juan de Angulo en el dicho nonbre, e leyda, los dichos/4 señores vbieron este dicho plito por concluso en forma, presente Joan/5 Ochoa, procurador contrario. Villafranca./6

Otauo./7 Sala del señor liçençiado Arrieta./8

Entre Martin Peres de Munoa con Martin Peres de Arçubiaga, sobre/9 noventa e çinco ducados, ay en este proçeso XXVI fojas de que a de aver/10 el rrelator tres maravedis en vista, y en rresta la mitad de ...? parte./11

En Valladolid, a treze dias del mes de abril de mill y quinientos e çinco,/12 los señores presidente e oydores en acuerdo encomendaron por rre/13 lator de el al ...? Moro./14

(59. or.) En el plito que es entre Martin Perez de Çubiaga, (sic) vezino del lugar de Çestona,/1 de la vna parte, e Martin Perez de Munoa, vezino de Azpetia, (sic) de la otra:/2

Fallamos que devemos rreçibir e rreçibimos a la parte del dicho Martin Perez de Munoa/3 a prueba de lo por su parte ante nos dicho e alegado en esta ynstançia, e de lo/4 alegado y no provado en la ynstançia pasada, para que lo prueve, para que en la/5 via de prueba que de derecho mejor logar aya, y a la otra parte a prueba de lo con/6 trario, sy quisiere, salvo jure ynptinençivn ed non admitendorun, para la qual/7 prueba hazer les damos e asignamos plazo e termino de ochenta dias primeros si/8 guientes, para ver jurar e conosçer los testigos e provanças que la vna parte presentare con/9 tra la otra, e la otra contra la otra, si quisiere, e mandamos a la parte del dicho Martin/10 Perez de Muñoa que prueve todo aquello que se ofreçio a probar, o la parte que le/11 baste, so pena de quinientos maravedis para los estrados rreales de esta rreal audiençia, y asi lo pronun/12 çiamos y mandamos./13 El doctor Mora, el liçençiado Cortes./14

(60. or.) Dada e pronunçiada fue esta sentençia por los señores oidores que en ella firmaron sus nonbres, estando açiendo audiençia/1 publica en la de Valladolid, a diez e siete dias del mes de abril de mil e quinientos e çinco años./2 Villafranca./3

Este dicho dia, mes e año susodichos, yo, Blas Peres, escriuano de sus magestades, notifique esta sentençia a Joan de/4 Angulo

e Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador de las partes, en sus personas, los quales dixeron que lo oyan,/5 testigos Miguel de Rueda e Joan de Astorga, procuradores de la dicha avdiencia. Blas Peres./6

(61. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1

Juan de Angulo, en nonbre de Martin Perez de Munoa, en el plito que trata/2 con Martin Perez de Artaçubiaga, (sic) digo que este plito esta rreçibido a prue/3 va, suplico a vuestra alteza mande que la parte contraria jure de calunia,/4 e para ello, etc./5 Angulo./6

(62. or.) ...?/1

En la villa de Valladolid, a dos dias del mes de mayo de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, ante los señores presidente e/3 oydores, en avdiencia publica, la presento Juan de Angulo/4 en el dicho nonbre, e leyda, los dichos señores mandaron/5 que la parte contraria jure de calunia, presente Joan/6 Ochoa por contrario. Villafranca./7

Çestona, Martin Peres de Munoa,/8 Angulo./9

(63. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1

Joan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Martin Peres de Arçubiaga, en el plito/2 que trata con Martin Peres de Munoa, la parte contraria fue rreçebido a prueba,/3 el termino es pasado, no ay probança, suplico a vuestra alteza mande/4 aver el plito por concluso. Joan Ochoa./5

(64. or.) Angulo./1

En la villa de Valladolid a tres dias del mes de/2 julio de mill e quinientos e quarenta e çinco años, ante/3 los señores presidente e oydores, en avdiencia publica/4 la presento Juan Ochoa de Vrquiçu en el dicho nonbre, e leyda, los/5 dichos señores mandaron dar treslado a la otra parte, e que/6 rresponda para la primera avdiencia, presente Joan de/7 Angulo, procurador contrario. Villafranca./8

(65. or.) Muy poderosos señores: Villafranca./1

Joan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Martin Peres de Arçubiaga,/2 en el plito que trata con Martin Peres de Munoa, su procurador lleuo/3 termino para benir deziendo e concluyendo, no dize/4 cosa alguna, acuso su rrebeldia, suplico a vuestra alteza lo mande/5 aver por concluso. Joan Ochoa./6

(66. or.) En Valladolid, a siete dias del mes de jullio de mill e quinientos e quarenta e çinco/1 años, ante los señores presidente e oydores en avdiencia/2 publica la presento Juan Ochoa en el dicho nonbre, estando presente/3 Joan de Angulo, procurador de la otra parte, e leydo, los dichos señores dixeron/4 que avian e ovieron este pleyto por concluso en forma. Villafranca./5

Desierto con costas,/6 los señores ...? oydores./7

A VI de novienbre de I U D XLV años, se pronunçio y notifico/8 a los procuradores./9

(67. or.) Villafranca./1

En el plito que es entre Martin Perez de Arçobiaga, (sic) vezino de la villa de Çestona,/2 e Juan Ochoa de Vrquiçu, su procurador, de la vna parte, e Martin Perez de Munoa,/3 vezino de la villa de Azpetia (sic) e Juan de Angulo, su procurador, de la otra:/4

Fallamos que la apelacion ynterpuesta por parte del dicho Martin Perez de Munoa de la sentençia difinitiba/5 en este plito dada por el liçençiado Alonso Herrera, corregidor de la provinçia de Guipuzcoa, que quedo e finco/6 desierta, e la dicha sentençia paso y es pasada en cosa, e por tal la debemos pronunçiar e pronunçiamos, e/7 debilbemos este dicho plito e causa al dicho corregidor o a otro juez que de la causa pueda e deva conosçer,/8 para que bean la dicha sentençia e la hagan llebar a pura e debida execuçion con efetto, e por quanto/9 el dicho Martin Perez de Munoa no prosiguió la dicha su apelacion segun e como devia, le condenamos en las/10 costas de esta ystançia, e así mismo le condenamos en quinientos maravedis que le fueron puestos de pena en la/11 sentençia de prueba, por quanto no hizo provança ni se aparto, e por esta nuestra sentençia así lo pronunçiamos/12 e mandamos./13 ...?/14 ...?/15

(68. or.) Dada e pronunçiada fue esta sentençia por los señores oidores que en ella firmaron de sus nonbres, en Valladolid a seis de nobienbre de/1 mill e quinientos e quarenta e çinco años. Villafranca./2

Este dicho dia, mes e año susodichos, yo, Blas Peres, escriuano de sus magestades, notyfique esta sentençia de/3 otra parte contenido, a Joan Ochoa de Vrquiçu e Joan de Angulo, procuradores de las partes, en sus personas, testigos Joan de Cortiguera/4 e Joan de Astorga, procuradores de la dicha avdiençia. Blas Peres./5

...? al rreçibo por la/6 pena./7

(69. or.) En Valladolid, a quinze dias del mes de/1 nobienbre de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco años, la presento Juan/3 de Angulo fuera de audiençia/4 con protestaçion que hizo de la/5 presentar en publica avdiençia./6

Muy poderosos señores: Villafranca.

Juan de Angulo, en nonbre de Martin Perez de Munoa, vezino de la/7 villa de Azpeytia, en el plito que trata con Martin Perez/8 de Arçuviaga, suplico de la sentençia dada e pronunçiada por/9 algunos de vuestros oydores, por la qual pronunçiaron por de/10 syerta la apelaçion, por mi parte ynterpuesta, de la sentençia en el/11 dicho pleyto dada por el corregidor de la provinçia de Guypuzcoa, e le/12 condenaron en costas, segund que mas largamente en la dicha sentençia/13 se contiene, e ablando con devido acatamiento, en quanto es/14 contra el dicho mi parte, fue y es de enmendar, por las rrazones/15 syguientes: lo primero por lo general que ...? e alegar./16 Lo otro porque debiendo de rrevocar la sentençia contra mi parte/17 dada, se hizo lo contrario. Lo otro porque el fijo de mi parte/18 ninguna cosa tomo a la parte contraria, e ansy paresçe por el/19 dicho proçeso, porque no ay numero de testigos que concluya en lo que la/20 parte contraria pide, antes son todos syngulares e de/21 ponen de casos diversos. Lo otro porque para que los/22 testigos fagan fee y prueba çerca de los delitos, an de/23 ser muy concluyentes y çiertos y de poner de atos ynmediatos/24 a los delitos de que se faze la dicha acusaçion. Lo otro porque el hijo/25 del dicho mi parte hera y es onbre honrrado de buena fama y rre/26 putaçion y de buenas costunbres, y onbre de buena vida y temero/27 so de Dios, y ansy se presume no aver hecho cosa que fea sea, y a esta/28 presunçion se a de estar sy lo contrario muy enteramente no se prueba,/29 que aqui no esta provado. Lo otro porque este plito fue rreçibido a prueba en prin/30 çipal e diligençias, e mi parte fizo su provança sobre todo, e de consenti/31 miento de las partes se suspendio el termino de la provança e determinaçion/32 del dicho plito, e hasta tanto que se viera la dicha provança de mi parte e la sus/33 pensyon que sobre ello las partes hizieron, no se podia ver ni determinar el dicho/34 plito por via de deserçion ni en otra manera, e a cabsa de la dicha suspension,/35 mi parte no presento provança ni testigos de la vista e determinaçion del dicho plito, de la/36 qual agora fago presentaçion por via de escriptura, por aquella via e forma que mejor de derecho/37 lugar aya, la qual presento en quanto eso puede ser en favor de mi parte, por ende a/38 vuestra alteza suplico mande enmendar la dicha sentençia, e para la enmendar la mande rreuocar e asolber al dicho/39 mi parte de todo en las dichas sentençias contenido, y para ello en lo neçesario el rreal ofiço de vuestra alteza ynploro, pido/40 justiçia e las costas, y ofrescome a prueba e lo neçesario. El liçençiado Flores, Angulo./41

(70. or.) ...?/1

En la villa de Valladolid a diez e siete dias del mes de nobien/2 bre de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 ante los señores presidente e oidores en avdiençia publica/4 la presento Juan de Angulo en el dicho nonbre, e leyda, los dichos/5 señores, de consentimiento de Juan Ochoa que concluyo, sin en/6 bargo vbieron este plito por concluso en forma./7 Villafranca./8 Ap...? XXX dias por dos ducados y medio./9

(80. or.) Pago Joan de Angulo vn rreal para la presenta/1 çion de esta escriptura, a quinze dias de nobienbre de 1545 años. Villafranca./3

En la villa de Azpeytia, que es en la muy noble e muy leal prouinçia/4 de Guipuzcoa, a primero dia del mes de jullio, año del naşimimiento/5 de nuestro señor Ihucristo de mill e quinientos e quoarenta e çinco/6 años, ante el señor Pero Martines de Vrangá, alcalde ordinario de la di/7 cha villa, e de su termino e juridiçion, en presençia de mi, Rro/8 drigo de Ydoyaga, escriuano de sus magestades e su notario publico/9 en la su corte e en todos sus rreynos e señorios, e de las del/10 numero de Seyaz, e rreçetor

nonbrado por parte de Martin Perez/11 de Munoa, para el pleyto que trata en la rreal audiençia de/12 la chançilleria de Valladolid con Martin Perez de Arçubiaga, e testigos/13 yuso escritos, paresçio presente Pedro de Munoa, vezino de Bi/14 dania, el quoyal en nonbre e como procurador del dicho Martin Perez de/15 Munoa, presente ante el dicho señor alcalde e ler yzo a mi, el dicho/16 escriuano, vn poder signado de escriuano publico que de su/17 parte tenia, e vna carta rreçetoria rreal de su magestad, es/18 crito en papel, e sellada con su sello con çierto auto en las/19 espaldas, e un articulado de preguntas del liçençiado/20 Flores, cuyo tenor de los quoyales vno en pos de otro es este que/21 se sigue:/22

En la villa de Azpeytia, a diez e nueve dias del mes de junio, año/23 del señor de mill e quinientos e quarenta e çinco años, ante el/24 muy noble señor Pero Martinez de Vrangá, alcalde hordinario en/25 la dicha villa, en presençia de mi, Martin Perez de Eyçaguirre, escriuano/26 de sus magestades e del numero de la dicha villa de Azpeytia, e testigos/27 de yuso escritos, paresçio presente Pedro de Atteaga, vezino de la dicha villa de Azpeytia, e dixo que por presençia de Pero Ybanes/29 de Yrarraga, escriuano ya defunto, Martin Perez de Munoa, vezino de/30 la dicha villa, le auia otorgado su poder conplido para hazer en su/31 nonbre los negoçios e causas contenidos contenidos en el dicho poder, el quoyal le/32 convenia aver signado para hazer los negoçios del dicho Martin Perez,/33 e porque el dicho Pero Ybañes hera fallestido de esta presente vida, que/34 pedia a su merçed mandase a mi, el dicho escriuano, que signado de/36 mi signo le diese y entregase el dicho poder, e sobre ello pedia justiçia,/36 e luego el dicho señor alcalde dixo que mandaba e mando a mi, el dicho/37 escriuano, buscar en los rregistros que fueron del dicho Pero Ybanes de/38 Yrarraga, escriuano defunto, el dicho poder oreginal, e lo hesybiese/39 ante para quien hiziese justiçia, e yo, el dicho escriuano, en cunplimiento/40

(81. or.) de lo por su merçed mandado, busque y escodrine los rregistros que/1 fueron del dicho Pero Ybañes, e halle en ellos el rregistro del dicho poder,/2 e lo esybi ante su merçed, e por el dicho señor alcalde visto e de como/3 no estaba rroto ni cançelado ni en parte alguna sospechoso, hizo paresçer/4 ante si a Joan Fernandez de Olaçabal e Françisco de Vrangá, vezinos de/5 la dicha villa de Azpeytia, a los quoyales rreçiuo juramento en forma/6 de dezir verdad, e seyendo preguntado si conosçieron al dicho Pero/7 Ybanes de Yrarraga, defunto, e si sauian que hera escriuano del/8 numero de esta villa de Azpeytia, e como tal solia vsar y exerçer el/9 dicho ofiçio y a las escrituras que por el pasaban se daba fee e/10 credito en juyzio e fuera de el, e si saben que el dicho poder es escrito/11 de su propia letra e firmado de su propia mano, e lo que los dichos/12 testigos dixieron e depusieron es lo siguiente, seyendo testigos Martin de/13 Vrangá y Alexo de Vrangá, su hijo, vezinos de la dicha villa de Azpeytia./14

Tº El dicho Juan Fernandez de Olaçabal, vezino de la dicha villa de Azpeytia, auiedo/15 jurado e seyendole mostrado el rregistro del poder de que en el dicho pedimiento/16 se haze mençion, dixo que conosçio a Pero Ybanes de Yrarraga, escriuano/17 defunto, el quoyal sabe que fue escriuano publico del numero de la/18 dicha villa de Azpeytia, e como tal vso y exerçio el dicho ofiçio, e a/19 las escrituras que ante el pasaban se daba entera fee e credito/20 en juyzio e fuera de el, e que el rregistro del dicho poder que le avia/21 seydo mostrado este testigo tiene por letra e firma escrita e firma de/22 de la propia letra e firma del dicho Pero Ybanes, porque muchas/23 vezes le uido escriuir e firmar, e esta es la verdad para el juramento/24 que hizo, e firmolo de su nonbre, Joan Fernandez, Martin Perez./25

Tº El dicho Françisco de Vrangá, vezino de la villa de Azpeytia, auiedo/26 jurado e seyendole mostrado el rregistro del poder de que en el/27 dicho pedimiento se haze minçion, dixo que conosçio a Pero Y/28 bañes de Yrarraga, defunto, el quoyal sabe que fue escri/29 vano publico del numero de la dicha villa de Azpeytia, e como/30 tal solia vsar y exerçer el dicho ofiçio, y las escrituras que/31 ante el pasaban, se daba entera fee e credito en juyzio e fue/32 ra de el, e que el rregistro del dicho poder que le auia seydo/33 mostrado, este testigo tiene por letra e firma escrita de la propia/34 mano e firma del dicho Pero Ybanes de Yrarraga, escriuano, por/35

Va testado o dezia que los, e entre rrenglones escrito o diz ante de que, e he/36 mendado o diz sydo vala no enpezca./37

(82. or.) que muchas vezes le vio escriuir e firmar, y esta es la verdad para/1 el juramento que hizo, e firmolo de su nonbre, Françisco de Vrangá,/2 Martin Perez./3

E luego el dicho señor alcalde, visto el dicho pedimiento e ynformaçion y/4 de como el dicho rregistro del dicho poder no estaba rroto ni cançelado/5 ni en parte alguna sospechoso, dixo que mandaba e mando a mi, el/6 dicho escriuano, que sacase en linpio el

dicho poder, e signado de/7 mi signo diese al dicho Pedro de Atteaga para en conserbaçion del/8 derecho de su parte, a lo quoaal ynterponia e ynterpuso su avtoridad/9 e decreto judicial e hordinario, e lo firmo de su nonbre, testigos los/10 susodichos, Pedro de Vranga, Martin Perez./11

(86. or.) Don Carlos, por la diuina clemençia enperador senper/1 agosto, rrey de Alemania, doña Joana su madre, y el mismo/2 don Carlos por la graçia de Dios rreyes de Castilla, de Leon, de/3 Aragon, de las dos Seçilias, de Jerushalen, de Nauarra, de Gra/4 nada, de Toledo, de Valençia, de Galizia, de Mallorcas, de Seuilla, de/5 Çerdena, de Cordoua, de Corçega, de Murçia, de Jaen e de los Algar/6 ves, de Algezira, de Gibraltar, de las yslas de Canaria, Yndias ys/7 las e tierra firme del mar ozeano, condes de Flandes y Tirol,/8 a los alcaldes de la nuestra casa y corte y chançilleria, e a/9 todos los corregidores e otros juezes e justiçias quoaalesquier/10 de todas las çiudades, villas y luares de los nuestros rrey/11 nos e señorios, e a cada vno de vos en vuestro lugares e/12 juridiçiones, salud e graçia. Sepades que pleyto esta pen/13 diente en la nuestra corte e chançilleria ente el presidente/14 y oydores de la nuestra audiènçia entre Martin Perez de/15 Harçubiaga, vezino de la villa de Çestona, y su procurador en su nonbre,/16 de la vna parte, e Martin Perez de Munoa, vezino de Azpeytia,/17 e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rrazon de nouenta/18 e çinco ducados, e sobre las otras causas e rrazones en el proçeso/19 del dicho pleyto conthenidas, en el quoaal las dichas partes/20 por los dichos nuestro presidente y oydores fueron rreçibidos/21 a prueba, con plazo e termino de ochenta dias primeros/22 siguientes, los quoaales corren e se cuentan desde diez y siete/23 dias del mes de abril de este presente año de la data/24 de esta nuestra carta en adelante, fasta ser cunplidos, e/25 agora, de pedimiento e suplicaçion de la parte del dicho/26 Martin Perez de Munoa, por los dichos nuestro presidente/27 y oydores fue acordado que deuiamos mandar dar/28 esta nuestra carta para vos en la dicha rrazon, y nos/29 touimoslo por bien, porque vos mandamos que,/30 si dentro del dicho termino la parte del dicho Martin Perez/31

(87. or.) de Munoa ante vos pareçiere e vos rrequiriere con esta nuestra/1 carta de rreçeutoria, luego hagays llamar y pareçer ante/2 vos personalmente a todas e quoaalesquier personas/3 de cuyos dichos e deposiçiones vos dixiere que se entiende/4 de aprobechar, e ansi ante vos pareçidos, tomades e/5 rreçibades de ellos, y de cada vno de ellos, juramento en forma/6 debida de derecho a sus dichos e deposiçiones sobre si, secreta/7 e apartadamente, preguntandoles primeramente por la/8 hedad que han e de donde son vezinos, e por las preguntas/9 generales de la ley, e despues por las del ynterrogatorio/10 o ynterrogatorios que por su parte ante vos seran pre/11 sentados, los quoaales no rreçibays si no fueren firmados/12 de letrado, y a lo que el testigo dixiere que sabe, pre/13 guntalde como lo sabe, y al que dixiere que lo cree, que/14 como lo cree, y al que dixiere que lo oyo dezir, que a quien/15 e como e quoaando, por manera que cada vno de los dichos/16 testigos de rrazon suficienete de su dicho e deposiçion, e man/17 damos que la dicha probança pase y se haga por ante/18 dos escriuanos tomados y nonbrados por cada vna/19 de las partes el suyo, ca nos por nuestra carta/20 mandamos a la parte del dicho Martin Perez de Munoa/21 que, antes e primero que la dicha su probança comiençe/22 a hazer, notifique esta nuestra carta e rrequiera con ella/23 a la parte del dicho Martin Perez de Harçubiaga, e le señale/24 las partes y lugares donde la dicha su probança hubie/25 re de hazer, para que dentro de terçero dia primero/26 siguiente, nonbre e junte su escriuano con el que por/27 parte del dicho Martin Perez de Munoa fuere tomado/28 y nonbrado, y si dentro del dicho termino no le tomare y/29 nonbrare, segund dicho es, mandamos que la dicha probança/30 pase y se haga por ante solo el escriuano que por parte del/31 dicho Martin Perez de Munoa fuere tomado y nonbrado./32 la quoaal valga e aga tanta fee e prueba como si por ante/33 amos a dos, los dichos escriuanos pasase y se hiziese, y los dichos/34 escriuanos por ante quien se hubiere de hazer,/35 goardando la forma susodicha, sean de los del/36 numero de tal çiuudad, villa o lugar donde la dicha/37 probança se hubiere de hazer, e a falta de ellos sean/38

(88. or.) de los que se asientan a librar en juyzio con nos, las dichas/1 justiçias en vuestras audiènçias, e lo que los dichos testigos e/2 cada vno de ellos dixieren e depusieren, con los autos/3 que sobre ello pasaren, escrito en linpio, signado, çerrado,/4 sellado en publica forma, e manera que haga fee, con/5 los rrenglones e partes que el aranzel de nuestros rrey/6 nos manda, lo hazed dar y entregar a la parte del/7 dicho Martin Perez de Munoa, para que lo traiga y/8 presente en la dicha nuestra audiènçia ante los dichos/9 nuestro presidente y oidores, pagando a los dichos escriuanos/10 sus derechos, los quoaales asiente al pie de sus signos/11 y la rrazon porque los lleuan, y lo firmen de sus non/12 bres, y no dexeyes de lo ansi hazer e cunplir, avnque/13 la otra parte ante vos no parezca

a ber presentar./14 jurar e conoçer los dichos testigos, por quanto por los dichos/15 nuestro presidente y oidores les fue asignado el mismo/16 plazo e termino para ello, y los vnos ni los otros no faga/17 des ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/18 e de diez mill maravidis para la nuestra camara e fisco./19 dada en la villa de Valladolid, a dos dias del mes/20 de mayo de mill e quinientos e quarenta e çinco años./21 yo Hernando de Villafranca, escribano de camara e de la/22 audiençia de su çesarea e cattolicas magestades la/23 fize escrivir por su mandado con acuerdo de los oy/24 dores de su rreal audiençia, el liçençiado Santa Cruz./25 chançiller, rregistrada, el liçençiado Pedro de Çavallos, en las/26 espaldas de la dicha rreçetoria rreal, y estaban escrittos los/27 nonbres seguiettes, el liçençiado Corttes, el dottor Vazques, el liçençi/28 ado Arrieta./29

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a veynte e ocho dias/30 del mes de junio, año del naçimiento de nuestro salvador/31 Ihuxpo de mill e quinientos e quarenta e çinco, yo, Blas/32 de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/33

(89. or.) de la dicha villa, de pedimiento e rrequerimiento de la parte del/1 dicho Martin Perez de Munoa, ley e notifique esta carta/2 rreçetoria e probision rreal de sus magestades su/3 so incorporado, al dicho Martin Perez de Arçubiaga en/4 las casas suyas, que son en la dicha villa, donde el/5 suele bibir e morar, en persona de Maria Perez de Alçolaras./6 su abuela, en todo e por todo como en el se contenia, para/7 que al terçero dia primeros seguiettes nonbre e junte/8 su escriuano rreçetor, al tenor de la dicha probision./9 para en vno con Pero Ochoa de Vranga e Pero Gar/10 çia de Loyola e Martin Perez de Eyçaguirre e Rrodrigo/11 de Ydoyaga, escriuanos rreçetores, y con quoaquier de ellos./12 e para en prinçipio de probança, le asigna la villa/13 de Azpeitia e su tierra, para el miercoles primero siguiente./14 a las ocho oras de la mañana, y dende para la/15 tierra de Bidania e Azcoytia y los otros lugares/16 de esta prouinçia de Guipuzcoa, con protestos que/17 no lo nonbrando e juntando en el dicho termino, hara su pro/18 bança con solo su rreçetor, conforme a la dicha probi/19 sion rreal, sobre que la dicha Maria Perez dixo que/20 el dicho Martin Perez de Arçubiaga hera en la çiu/21 dad de Seuilla, donde estaba mas ha de quatro/22 meses, e que el termino hera breue para le poder/23 hazer saber, testigos son de ello, que fueron presentes/24 a lo que dicho es, Lope de Ernatariz e Domingo de Echauçelin./25 vezinos de la dicha villa, en fee de ello yo, el dicho escriuano, fize/26 mi signo en testimonio de verdad, Blas de Artaçubiaga./27

Por las preguntas seguiettes sean examinados/28 los testigos que seran presentados por parte de Martin/29 Perez de Munoa, vezino de la villa de Azpeytia, mora/30 dor al presente en Madrid, en el plyto que trata con Martin/31 Perez de Arçubiaga, vezino de la villa de Çestona./32

Va hemendado o diz morar testos çubia vala./33

(90. or.) I Primeramente sean preguntados sy conosçen a los sobredichos/1 e si conosçen a Diego Perez de Munoa, vezino de la çiu/2 dad de Seuilla, e si han notiçia de las platicas que se dize que pasaron entre/3 los dichos Martin Perez de Munoa e Martin Perez de Arçuaga, (sic)/4 e si conosçen a Luys de Pangerola, vezino de Sevilla./5

II Yten si saben, creen, bieron e oyeron dezir que el dicho Diego/6 Perez de Munoa ha sido y hes persona muy honrrada/7 e de buena fama e trato e conbersaçion e temeroso de/8 Dios e de buena opinion, e hombre muy linpio de sus manos/9 e obras y por tal fue y hes tenido e comunmente rreputado/10 en la çiu/11 dad de Seuilla y en los otros lugares donde ha bybido, e çerca de las personas con que a tratado e conbersado, por/12 que si otra cosa fuera, los testigos lo supieran, e no podiera/13 ser menos sin benir a su notiçia, por el mucho trato/14 e conbersaçion que han tenido con el dicho Diego Perez, digan/15 e declaren çerca de ello lo que saben./16

III Yten si saben etc., que el dicho Martin Perez de Arçubiaga/17 sienpre ha sido y hes hombre de buen rrecaudo e sus/18 dineros sienpre los ha tenido e tiene el mismo en guarda/19, asi los suyos como los que le han sido encomendados./20 e nunca los ha fiado ni fia de persona ninguna de su/21 casa ni de otra persona alguna, a lo menos en dineros./22 salbo los tratos e confianças de sus mercaderias./23 e por tal es tenido e comunmente rreputado, porque/24 si otra cosa fuera, los testigos lo supieran, e no podiera/25 ser menos sin benir a su notiçia, digan çerca de ello/26 lo que saben./27

III Yten si saben, etc., que el dicho Joan Luys de Pangarola/28 antes y al tiempo que dizen que le hurtaron los setenta/29 y ocho ducados, tenia en su casa muchos criados e personas/30 que en ella estaban de bibienda, e entrada e salida./31 que podian tomar los dichos ducados, en caso que algunos/32 faltasen de quien se presumio e sospecho, digan e declaren/33 çerca de ello lo que saben, como e porque lo saben./34

(91. or.) V Yten si saben, etc., que si algunas platicas pasaron entre/1 el dicho Martin Perez de Munoa e Martin Perez de Arçubiaga,/2 seria e fue çerca de diez y siete ducados que el dicho Martin/3 Perez de Arçubiaga dezia que abia prestado al dicho/4 Diego Perez de Munoa, e que el dicho Martin Perez de/5 Munoa dezia e rrespondia que si algunos ducados el dicho/6 Martin Perez de Arçubiaga abia prestado al dicho/7 Diego Perez de Munoa, que el se los pagaria, y entre/8 ellos esto se dezia e platicaban e altercaban, e no en/9 otra cosa alguna, ni çerca de los dichos setenta e ocho ducados,/10 porque estos sienpre el dicho Martin Perez dixo e porfio/11 que hera burla que el dicho Diego Perez no los tomara/12 ni tomo, porque si otra cosa fuera los testigos lo supieran, e no/13 podiera ser menos sin benir a su notiçia, por se aber alla/14 do presentes y medianeros a las dichas platicas,/15 digan y declaren çerca de ello lo que saben, como e/16 por que lo saben./17

VI Yten si saben, creen, vieron e oyeron dezir, y ello es publico/18 e notorio, que el dicho Martin Perez de Arçubiaga, puede aver/19 quatro o çinco años, poco mas o menos, viviendo con el dicho/20 Joan Luys de Panygarola, banquero en la çiudad de/21 Seuilla, se le alço con mucha suma de dineros que le tomo/22 de su caxa e banco al dicho Joan Luys, e al tiempo que asi se/23 alço y antes e despues, el dicho Martin Perez de Arçubiaga/24 tenia e tubo e tiene contrataçion e compania con Françisco de/25 Alçolaras, vezino de Çestona, testigo por el presentado en este plyto/26 e causa contra el dicho Martin Perez de Munoa, e ha sido/27 e es el dicho Françisco de Alçolaras pariente çercano del dicho/28 Arçubiaga e persona ynteressante e favorable para/29 con el dicho Martin Perez de Arçubiaga, y en espeçial en este/30 presente pleyto de con el dicho Martin Peres de Munoa, digan e declaren/31 lo que çerca de ello saben, e como e por que lo saben./32

(92. or.) Yten si saben que todo lo susodicho aya seydo y es publica/1 voz e fama e comun opinion./2

Asi mostradas e preguntadas las dichas carta rreçetoria/3 rreal e poder e articulado de suso encorporados ante el dicho/4 señor alcalde, e leydas por mi, el dicho escriuano, en la ma/5 nera dicha, luego el dicho Pedro de Munoa, en el dicho nonbre del/6 dicho Martin Perez de Munoa, su parte, dixo que el dicho poder/7 presentaba para semejante parte, e el dicho articulado para/8 que por el fuesen preguntados los testigos, que por el en el/9 dicho nonbre serian presentados, e por virtud de la dicha/10 carta rreçetoria rreal rrequeria para que la biese, e bista/11 obedeciense e cunpliese en todo e por todo, e en su con/12 plimiento luego se ocupase en lo que por el e a el hera man/13 dado, pues la parte contraria estaba rrequerido e no traya/14 su rreçetor, e de ello testimonio, e luego el dicho señor alcalde/15 dixo que obedeciã e obedeciõ la dicha probision e rre/16 çetoria rreal con debido acatamiento, como carta e probision/17 rreal de su rrey e señor, e estaba presto de la con/18 plir en todo e por todo, e conforme a ella de entender/19 en lo que por ella le hera mandado, e rreçibia la presentaçion/20 suya e del dicho poder e articulado, e en siguiente el dicho señor/21 alcalde, e en presençia de mi, el dicho Rrodrigo de Ydoyaga,/22 escrivano rreçetor, pareçio Esteban de Eztiola, escriuano, el quoa/23 l dixo que a el abia ynbidado la parte de Martin Perez de/24 Arçubiaga, que juntamente con mi, el dicho escriuano rreçetor/25 de el entendiese en la sobredicha probança, e asi estaba/26 presto de entender en ella, e luego el dicho señor alcalde/27 tomo e rreçibio juramento en forma de derecho de nos, los/28 dichos Esteban de Yztiola e Rrodrigo de Ydoyaga, escrivanos rre/29 çetores de las dichas partes en esta cavsa, sobre señal/30 de Cruz, +, para que en esta probança entenderiamos/31 fielmente e goardariamos el secreto e lo demas que/32 por la rreçetoria nos hera mandado, echandonos la confu/33 sion en tal caso acostunbrada de derecho, e nos, los dichos escrivanos/34 rrespondimos al dicho juramento e confusion que asi juramos e/35 amen, e fueron testigos a lo susodicho Pedro de Eyçaguirre e Martin Peres/36 de Eyçaguirre, vezinos de la dicha villa, Esteban de Eztiola, Ydoyaga./37

Va testado o dezia lei no enpezca./38

(93. or.) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Azpeytia,/1 dia, mes e año susodicho, ante el dicho señor Pero Martinez de V/2 ranga, alcalde hordinario de la dicha villa, en presençia/3 de nos, los dichos Esteban de Yztiola e Rrodrigo de Ydoyaga, escrivanos/4 e rreçetores sobredichos, e testigos, paresçio presente el dicho/5 Pedro de Munoa, el quoa/6 l en el dicho nonbre del dicho Martin Perez/7 de Munoa, para el dicho pleyto de con el dicho Martin Perez/7 de Arçubiaga, presentaba e presento por testigos a Joan de/8 Elola, mayor, e Joan de Elola, menor, e Françisco de Çarate e/9 Sabastian de Çuola, vezinos de la dicha villa, presentes,/10 para las primera, segunda preguntas del dicho arti/11 culado, de los quoa/12 les e de cada vno de ellos el dicho señor/12

alcalde tomo e rreçibio juramento en forma debida de derecho./13 aziendoles poner sus manos derechas sobre la señal/14 de Cruz, +, para que en lo que fuesen preguntados dirian/15 la verdad, e si asi dixiesen, nuestro señor les ayu/16 dase en este mundo en los cuerpos, en el otro les llebase/17 a la gloria, do no, lo contrario aziendo, les demandase mal/18 e caramente, e les llebase a las penas ynfernales, los/19 quales dichos testigos rrespondieron a la dicha confusion e juramento/20 dixieron si juramos e amen, e fueron testigos a lo suso/21 dicho los dichos Pedro de Eyçaguirre e Martin Perez de Ey/22çaguirre, e firmo el dicho señor alcalde/23 Estevan de Eztiola, Ydoyaga, Pero Martines de Vranga./24

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona,/25 a tres dias del mes de jullio del dicho año, ante el señor/26 Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa e de/27 su termino e juridicïon, en presençia de nos, los dichos Esteban/28 de Eztiola e Rrodrigo de Ydoyaga, escriuanos e rreçetores/29 sobredichos, paresçio presente Pedro de Munoa, el quoyal/30 en el dicho nonbre del dicho Martin Perez de Munoa, su parte./31

Va testado o dezia Eztibariz de Oyarbide no enpezca./31

(94. or.) dixo que rrequeria por virtud de la dicha rreçetoria al/1 dicho señor alcalde, para que bea e luego cumpla lo que por/2 ella hera mandado, e entienda en tomar los testigos que por el/3 ante el serian presentados, e de ello testimonio, e luego el dicho señor/4 alcalde tomo la dicha rreçeutoria en sus manos, e puso so/5 bre la cabeça, e beso e dixo que obedecía con el acatamiento/6 e rreberençia debida e estaba presto de conplir e enten/7 der en lo que por ella le hera mandado, e en seguinte el/8 dicho Pedro de Munoa, en el dicho nonbre del dicho Martin Perez, ante el/9 dicho señor alcalde, en presençia de nos, los dichos rreçetores/10 dixo que para el dicho pleyto de con el dicho Martin Perez/11 de Arçubiaga, presentaba e presento por testigos a Pedro de Alçolaras e/12 Esteban de Aquearça e Pero Martinez de Balçola, vezinos de/13 la dicha villa de Çestona, presentes, para las primera, terçera, quo/14 arta e sesta preguntas, a los dichos Pedro e Esteban, e al dicho Pero/15 Martinez para la primera e sesta pregunta, de los quales/16 dichos testigos el dicho señor alcalde tomo e rreçibio juramento en forma/17 de derecho, aziendoles poner sus manos derechas sobre señal/18 de Cruz, +, para que en lo que fuesen preguntados diria la/19 verdad de lo que supiesen, e si asi lo hiziesen, nuestro señor/20 les ayudase en este mundo y en el otro, do no, lo contrario aziendo,/21 les demandase mal e caramente, e les llebase a las penas/22 ynfernales, los quales dichos rrespondieron la dicha con/23 fusion e juramento dixieron si juramos e amen, testigos que fueron pre/24 sentes a ello, Domingo de Amilibia, escriuano, e Miguel de Arta/25 çubiaga, vezinos de la dicha villa, e el dicho señor alcalde/26 no firmo porque dixo no sabia, Esteban de Eztiola, Ydoyaga./27

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Azpeytia,/28 a quatro dias del mes de julio del dicho año, ante el dicho/29 Pero Martinez de Vranga, alcalde hordinario de la dicha/30 villa, e en presençia de nos, los dichos Esteban de Eztiola e Rrodrigo/31 de Ydoyaga, escriuanos rreçetores, e testigos, paresçio pre/32 sente el dicho Pedro de Munoa, el qual en el dicho nonbre del dicho/33 Martin Perez de Munoa, para el dicho pleyto de con el/34 dicho Martin Perez de Arçubiaga, dixo que presentava/35

Va escripto entre rrenglones o diz do vala./36

(95. or.) e presento por testigos al dicho Esteban de Yztiola e Joan de Ançia, (sic)/1 vezinos de la dicha villa de Çeztona, al dicho Esteban para la/2 primera, terçera e sesta preguntas, e al dicho Joan de Ançia para to/3 das preguntas, de los quales e de cada vno de ellos/4 el dicho señor alcalde tomo e rreçibio juramento en forma de derecho, aziendo/5 les poner sus manos derechas sobre señal de Cruz, +, e e/6 chandoles la confusion acostunbrada de derecho en tal caso, los/7 quales dichos testigos rrespondiendo al dicho juramento e confusion de/8 dezir verdad, dixieron que asi juraban e amen, fueron/9 testigos a ello Joan de Atteaga e Bernal Martinez de Odria, vezinos/10 de la dicha villa, e firmo el dicho señor alcalde, Esteban de Eztiola./11 Ydoyaga./1

Tº El dicho Joan de Elola, menor en dias, vezino de la villa de Az/13 peytia, testigo presentado por parte del dicho Martin Perez/14 de Vunoa, (sic) vezino de la dicha villa, aviendo jurado en forma/15 deuida de derecho, e seyendo preguntado por la primera e segunda preguntas del dicho ynterrogatorio para en que/17 fue presentado, lo que dixo e depuso es lo siguiente:/18

I A la primera pregunta dixo que conosçe a los conthenidos/19 en la dicha pregunta, eçeto que no conosçio ni conosçe al/20 dicho Luys de Panigarola ni tiene notiçia de las platicas conthe/21 nidas en la pregunta./22

Seyendo preguntado por las preguntas generales,/23 dixo que es de hedad de quatroenta años, poco mas o/24 menos, y no

es pariente de ninguna de las partes por/25 donde este testigo sepa, y desea que vença este pleyto/26 el que justiçia tiviere, e no concurren en el ninguna/27 de las otras preguntas generales./28

II A la segunda pregunta dixo que este que depone,/29 como dicho tiene en la primera pregunta, conosçio/30 e conosçe al dicho Diego Perez de Munoa, declarado en/31

Va escripto entre renglones o diz terçera do vala./32

(96. or.) la pregunta, al quoyal le conosçio asi en esta probinçia como/1 en la çiudad de Seuilla, y en todo tienpo y de presente/2 le ha tenido e tiene por persona honrrada e de buena fama./3 trato y conversaçion, y por temeroso de Dios, e por onbre/4 linpio de sus manos e obras, e ha visto que por tal ha/5 seydo y es auído e tenido y rreputado el dicho Diego Perez,/6 en las partes que dize la pregunta, por las personas/7 que con el han tratado e conversado, y que de el otra cosa/8 nunca al contrario ha visto ni oydo dezir, avnque ha con/9 versado con el, y ello es publico e notorio y la verdad, para el/10 juramento que hizo, e no fue presentado para mas preguntas, e/11 firmolo de su nonbre, Pedro de Vrangá, Joan de Elola, Esteban/12 de Eztiola, Ydoyaga./13

II Tº El dicho Sabastian de Çuola, vezino de la dicha villa de Azpeitia,/14 testigo presentado por parte del dicho Martin Perez de Munoa,/15 aviendo jurado en forma devida de derecho, e seyendo preguntado/16 por la primera e segunda preguntas del dicho ynterrogatorio,/17 lo que dixo e depuso es lo siguiente./18

I A la primera e segunda preguntas del dicho ynterrogatorio,/17 lo que dixo e depuso es lo siguiente./18

I A la primera pregunta dixo que conosçe a los dichos Martin/19 Perez e Diego Perez de Munoa, por los aver visto e conversado,/20 y no conosçe a los otros contenidos en la dicha pregunta,/21 y no tiene notiçia de las platicas conthenidad en la pregunta./22

Seyendo preguntado por las preguntas generales, dixo/23 que es de hedad de çinquenta e ocho años, poco mas o menos./24 y no es pariente de ninguna de las partes que sepa, y/25 desea que vença este pleyto el que justiçia tubiere, e no/26 concurren en el ninguna de las otras preguntas generales./27

II A la segunda pregunta dixo que este que depone, como dicho/28 tiene en la primera pregunta, conosçio e conosçe al dicho/29 Diego Perez de Munoa contenido en la pregunta, al quoyal/30 este que depone le ha tenido e tiene por persona honrrada/31

(97. or.) e de buena fama, trato e conversaçion, e por temeroso de/1 Dios, e de buena opinion, e por onbre linpio de sus/2 manos e obras, e sabe e ha bisto que por tal ha seydo /3 y es rreputado en esta dicha villa de Azpeitia,/4 donde en parte de tienpo ha vibido entre las personas/5 con quien ha tratado e conuersado, y que por el otra cosa/6 al contrario no ha visto ni menos oydo dezir, y lo susodicho ser/7 así es notorio, y esta es la verdad para el juramento que hizo,/8 e en ello se afirma, e no fue preguntado para mas preguntas,/9 e no firmo por no saber, Pedro de Vrangá, Ydoyaga, Esteban/10 de Eztiola./11

III Tº El dicho Juan Sanches de Elola, mayor en dias, vezino de la villa/12 de Azpeytia, testigo presentado por parte del dicho Martin/13 Perez de Munoa, aviendo jurado en forma deuida de derecho,/14 e seyendo preguntado, dixo lo siguiente:/15

I A la primera pregunta dixo que conosçe a los dichos Martin/16 Perez de Munoa e su hijo Diego Perez, e Martin Perez de Arçu/17 biaga, contenidos en la pregunta, por los aver visto, e no/18 conosçe a los otros contenidos en la pregunta, ni tiene/19 notiçia de las palabras contenidas en la pregunta./20

Seyendo preguntado por las preguntas generales, dixo/21 que es de hedad de setenta e çinco años, poco mas o menos./22 y no es pariente de ninguna de las partes que sepa, y desea/23 que vença este pleyto el que justiçia tuvriere, e no concurren/24 en el ninguna de las otras preguntas generales./25

II A la segunda pregunta dixo que este testigo, como dicho tiene/26 en la primera pregunta, conosçio e conosçe al dicho Die/27 go Perez de Munoa, al quoyal le ha tenido e tiene por/28 onbre honrrado e de buena vida, trato y conversaçion./29

(98. or.) e por temeroso de Dios, y de buena opinion, e por onbre/1 muy linpio de sus manos e obras, e por tal sabe y ha visto/2 que es avido e tenido e comunmente rreputado en la dicha/3 villa de Azpeytia, donde le ha conosçido e conversado entre los/4 vezinos de ella, y que de el otra cosa nunca al contrario ha visto/5 ni oydo dezir, avnque ha conversado con el, e tiene por/6 çierto que a ser otra cosa en el lo supiera o oviera oydo/7 dezir, e no pudiera ser menos, segund la mucha conver/8 saçion con el ha tenido, e ello ser ansy

verdad es/9 publico e notorio, e no fue presentado para mas pregunta, (sic)/10 e firmolo de su nonbre, Pedro de Vranga, Ydoyaga, Joan de/11 Elola, Esteban de Eztiola./12

III Tº El dicho Françisco de Çarate, vezino de la dicha villa de Azpeytia,/13 testigo presentado por parte del dicho Martin Perez de Munoa,/14 aviendo jurado en forma deuida de derecho, e seyendo pregun/15 tado, dixo lo siguiente:/16

I A la primera pregunta dixo que conosçe a los contenidos/17 en la dicha pregunta, por los aver visto y conversado, eçeto/18 no conosçio al dicho Joan Luys de Panigarola ni tiene notiçia de/19 las palabras de que la pregunta haze minçion./20

Seyendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de/21 hedad de çinquenta años, poco mas o menos, y no es pariente de/22 ninguna de las partes que sepa, y desea que vença este pleyto el que/23 justiçia tuviere, e no concurren en el ninguna de las otras preguntas/24 generales./25

II A la segunda pregunta dixo que, este que depone, al dicho Diego Perez/26 de Munoa ha tenido e tiene por tal quoyal como la pregunta/27 dize e se contiene, e sabe y ha visto como en la dicha villa de Azpeytia,/28 en todo el tienpo que en ella estuvo e rresidio, despues aca/29 fue y a seydo y es avido e tenido por tal por las personas con/30 quien ha conversado e conversaba, e avnque este que depone/31

Va escripto fuera del margen o diz los, e testado n vala no enpezca./32

(99. or.) converso con el, nunca en el hallo ni sentio cosa ninguna, al contrario,/1 antes le fallo en toda verdad e linpieza, e nunca otra cosa de el oyo,/2 e sy otra cosa fuera de el, cree que este testigo que lo viera o supiera, o/3 oviera oydo dezir, e no pudiera ser menos, y ello ser ansi verdad/4 es publico e notorio, e no fue preguntado por mas pregunta, (sic) e firmo/5 lo de su nonbre, Pedro de Vranga, Françisco de Çarate, Ydoyaga, Estevan/6 de Eztiola./7

Tº El dicho Pedro de Alçolaras, vezino de la dicha villa de Çeztona, aviendo/8 jurado en forma debida de derecho, e seyendo preguntado, dixo lo/9 siguiente:/10

I A la primera pregunta dixo que conosçe e conosçio a los conthe/11 nidos en la dicha pregunta, por los aver visto y conuersado, e/12 no tiene notiçia de çiertas palabras que pasaron entre el dicho Martin/13 Perez de Munoa y el dicho Martin Perez de Arçubiaga, presente/14 este que depone, sobre que tiene depuesto a que se rrefiere./15

Seyendo preguntado por las preguntas generales, dixo que/16 es de hedad de treynta años, poco mas o menos, y que el dicho/17 Martin Perez de Arçubiaga es primo segundo de este testigo, y por otra/18 parte hijo de prima carnal de este testigo, y que del dicho Martin Perez/19 no es pariente por donde sepa, y desea que vença este dicho/20 pleyto el que justiçia tuviere, e no concurren en el ninguna de las otras/21 preguntas generales./22

III A la terçera pregunta dixo que, este que depone sabe como el dicho Martin/23 Perez de Arçubiaga ha seydo y es hombre de buen rrecavdo, e per/24 sona que sus dineros como agenos que le han seydo encomen/25 dados, ha sabido e sabe guardarlos, al quoyal no le ha/26 visto de ellos dar a persona alguna en dineros, mas de quanto/27 ha seydo y es persona que ha contratado y contrata en sus mer/28 caderias e tratos y confianças, y por tal ha seydo y es avido/29 e tenido por los que con quien el ha tenido conversaçion y/30 notiçia, y este que depone ha contratado y tenido mucha notiçia/31 de el y de sus casas, y en lo que dicho ha le ha fallado, e si otra/32 cosa fuera, tiene por averiguado que lo supiera o oviera/33 oydo dezir, segun el trato y conversaçion que con el ha/34 tenido e tiene, e no pudiera ser menos, y esto rresponde./35

(100. or.) IIII A la quarta pregunta dixo que sabe e vio que antes del/1 tienpo declarado en la pregunta, por medio año, poco mas/2 o menos, este que depone estuvo y rresidio en la çiudad de/3 Seuilla, donde el dicho Joan Luys de Panigarola rresidia e hazia/4 su abitaçion por banquero publico en ella, y en el dicho tienpo al/5 dicho Joan Luys le vio tener en su casa por sus criados e caxero,/6 es a saber, por caxero de la caja de su vanco al dicho Martin/7 Perez de Arçubiaga, e por criados al dicho Diego Perez de Mu/8 noa e a otro de Marquina, y demas de ellos tenia el dicho Joan/9 Luys en la dicha casa, juntamente con los susodichos, çiertos es/10 clauos y esclauas, e criados e criadas de seruiçio y de bibienda/11 en la dicha casa, pero entre ellos quien tomo los ducados declarado (sic)/12 en la pregunta, dixo que no sabe este testigo./13

VI A la sesta pregunta dixo que, lo que sabe de lo conthenido en ella,/14 es que este que depone sabe, y ello es publico e notorio,

de como el/15 dicho Martin Perez de Arçubiaga, declarado en la pregunta, puede/16 aver el tiempo contenido en la dicha pregunta, poco mas/17 o menos, viviendo al tiempo, como vivia, en la dicha çiudad de/18 Seuilla con el dicho Joan Luys Panigarola, banquero, y en su casa/19 por su criado e caxero de su banco, se publico, en la dicha villa/20 de Çeztona e probinçia de Guipuzcoa, de como el dicho Martin Pe/21 res de Arçubiaga, del dicho Joan Luys, su amo, le abia tomado de/22 la dicha su caja e del vanco, siete mill y dozientos ducados, sobre/23 que por el dicho Joan Luys fue preso el dicho Martin Perez de/24 Arçubiaga, y asi estando preso, este que depone ha visto/25 vna escritura que paso por ante Alonso de Caçalla, escriuano/26 publico de Seuilla, por donde consta e paresçe que el dicho/28 Martin Perez de Arçubiaga confeso averle tomado al dicho/28 Joan Luys de Panigarola, banquero, los dichos siete mill y do/29 zientos ducados de la dicha su caja e cargo que de el tenia,/30 e por ello quedo deudor y en conoçido contra el dicho Joan Luys/31 para se los pagar a çiertos tienpos, e dio para la paga de ellos por paga/32 de ellos por pagadores e fiadores, o al menos por el sa/33 lieron a ello, Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çeztoa, (sic)/34 e Antonio de Ysasi, vezino de Heybar, contra el dicho Joan Luys, como todo/35 lo susodicho paresçe por la dicha escritura que asi paso/36 ante el sobredicho escriuano, cuyo treslado signado del dicho Alonso de/37

(101. or.) Caçalla, asi vien ha visto que esta presentado en el pleyto que se/1 trato ante el alcalde de la villa de Çeztona, seyendo escriuano Este/2 ban de Eztiola, cuyo poder esta en el proçeso de la cavsa, e bien/3 asi dixo que sabe e vio de como el dicho Françisco de Alçolaras, testigo en esta/4 causa presentado por el dicho Martin Perez de Arçubiaga en el/5 tiempo nonbrado en la pregunta, tubo e tenia contrataçion con este/6 testigo el dicho Martin Perez y este que depone, y el dicho Martin Perez,/7 como personas que asi tenian contrataçion, en vno tuvieron en el/8 dicho tiempo por su fator al dicho Françisco de Alçolaras, testigo presentado/9 por el dicho Martin Perez en esta causa, contra el dicho Martin Perez/10 de Munoa, en lo que asi en vno contrataban, dandole como le dauan,/11 al tiempo por año ochenta ducados, el quoyal dicho Françisco, demas de lo que/12 dicho ha, sabe que fue y es primo segundo del dicho Martin Perez de/13 Arçubiaga, por vna parte, y por otra la madre del dicho Martin/14 Perez de Arçubiaga es prima carnal del dicho Françisco, y por ello el/15 dicho Martin Perez es sobrino del dicho Françisco, y ello ser asi/16 es publico e notorio y verdad, e no fue preguntado para mas preguntas,/17 e firmolo de su nonbre, Pedro de Alçolaras, Ydoyaga, Estewan de Eztiola./18

VI Tº El dicho Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çeztona, testigo presentado/19 por parte de Martin Perez de Munoa, abiendo jurado en forma/20 deuida de derecho, e seyendo preguntado, dixo lo siguiente:/21

I A la primera pregunta dixo que conoçio e conoçe a los conte/22 nidos en la dicha pregunta, por los aver visto e conversado, pero dixo/23 que no sabe ni tiene notiçia de las palabras contenidas en la pregunta./24

Seyendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de/25 hedad de treynta años, poco mas o menos, y no es pariente/26 de ninguna de las partes por donde este testigo sepa, y desea que vença/27 este pleyto el que justiçia tuviere, e no concurren en el ninguna de/28 las otras preguntas generales./29

III A la terçera pregunta dixo que este que depone ha tenido/30 y tiene al dicho Martin Perez de Arçubiaga por onbre de/31

Va hemendado o diz Françisco e testado tin Perez vala./32

(102. or.) buen rrecavdo y por persona que sus dineros y hazienda y lo/1 que por otros le es encomendado ha sauido e sabe guardar,/2 al quoyal no se acuerda averle visto fiar a persona alguna/3 la dicha guarda de sus dineros y hazienda ni de la hazienda/4 que asi le ha seydo encomendada, salbo aver oydo dezir que de/5 vn dia para otro, o de vn mes para otro, poco mas o menos, ha/6 prestado a amigos suyos diez o veynte ducados, e aun/7 que con el ha contrado, (sic) no ha visto otra cosa de el ni ha oydo desir,/8 antes en esta misma rreputaçion le ha tenido e tiene, y esto/9 rresponde./10

III A la quarta pregunta dixo que sabe e vio como en el tiempo/11 en que la pregunta dize, el dicho Joan Luys Panigarola tenia e tubo/12 en su casa demas de a los dichos Martin Perez de Arçubiaga/13 e Diego Perez de Munoa, otros muchos criados libres y esclabos,/14 pero otra cosa de la pregunta no sabe./15

VI A la sesta pregunta dixo que lo que sabe de lo contenido en la/16 pregunta es que, puede aver el tiempo declarado en ella, este que de/17 pone vio al dicho Martin Perez de Arçubiaga, en la çiudad de/18 Seuilla, por criado del dicho Joan Luys de Panigarola, vanquero, te/19 niendo cargo de caxero de su banco, rreçuiendo las monedas que se/20 metia en la dicha caja del dicho banco,

y preguntando a los que de/21 vian de aver en el dicho banco, en lugar e por el dicho Joan Luys Pani/22 gurola, y al dicho tiempo sabe asi vien de como el dicho Martin Perez/23 de Arçubiaga tenia contrataçion e conpañia con Pedro de Alçolaras, y los dichos/24 Martin Perez, y Pedro con el dicho Françisco de Alçolaras nonbrado en la pregunta,/25 como ello paresçe por escritura que de ello ay, y al tiempo, por/26 publico e notorio, oyo desir en la çuadad de Seuilla, de como el dicho Joan Luys/27 de la dicha caixa e banco, cuyo cargo asi el dicho Martin Perez tenia, le fal/28 taron muchos dineros, y le achacauan de ello al dicho Martin Perez, al/29 quoyal bio como sobre ello le tuvieron preso, e antes que veniese a pren/30 derle, luego que se publico lo susodicho, los dichos Joan Luys e Martin/31 Perez e otros acreedores que tenian moneda en el dicho banco, se/32 asentaron sobre la dicha falta e perdida de los dichos dineros de la dicha/33 caixa e cuenta con el dicho Martin Perez, al quoyal le alcançaron por/34 lo que asi en su poder falto de la dicha caixa siete mill e dozientos ducados/35

Va testado o dezia que, e entre rrenglones o diz dicho vala no enpezca./36

(103. or.) los dichos Joan Luys e los otros que dicho a, e por ellos como dicho/1 es, le prendieron y le pusieron en carçel, y despues este que depo/2 ne e Antonio de Ysasi, los dos yn solidun, por el dicho Martin Perez/3 aseguraron al dicho Joan Luys para le pagar los dichos siete mill/4 y dozientos ducados, que asi le faltaron de la dicha caixa en poder del/5 dicho Martin Perez, para le pagar a çiertos plazos, y el dicho/6 Joan Luys, por lo que asi le aseguraron, çedio a este que depone/7 e al dicho Antonio, los mismos siete mill e dozientos ducados en el dicho Martin/8 Perez de Arçubiaga, y el dicho Martin Perez de Arçubiaga les/9 çedio asi mismo, parte de ellos en los dichos Pedro de Alçolaras/10 y Françisco de Alçolaras, su hermano, declarado en la pregunta,/11 e Pero Martinez de Balçola, aguelo de los dichos Pedro y Françisco, con/12 quien avia tenido e tenia la dicha contrataçion y parte en/13 otras personas, y de lo que asi en los dichos Pedro y Françisco y su/14 aguelo les çedio el dicho Martin Perez a este que depone, parte/15 de lo que asi en ellos le çedio por si e por ellos, dio este que/16 depone el dicho Françisco de Alçolaras como persona que asi te/17 nia contrataçion e cargo de rreçibir, bender e dar la hazienda/18 de los dichos Martin Perez de Arçuviaga e Pedro de Alçolaras, y/19 de lo que asi el le dio por si e por ellos, le dio carta de pago,/20 y avn oy en dia tiene este testigo de rreçibir en el dicho Martin Peres/21 çierta cantidad, porque avn este testigo no alcanço a cobrar de/22 los bienes y aver del dicho Martin Perez, y no le salieron çiertos/23 los rreçibos que el dicho Martin Perez le çedio, porque le negaban/25 y le negaron parte de ello, a causa de ello este testigo tiene los rreçibos que/25 tiene en el dicho Martin Perez, porque por escritura rreconosçi/26 endo ello ser asi, el dicho Martin Perez le aseguro, y asi vien/27 dixo que el dicho Françisco de Alçolaras nobrado en la pregunta, ha/28 seydo y es avido e tenido en la dicha villa de Çeztona entre/29 los vezinos de ella por primo segundo del dicho Martin Peres de/30 Arçubiaga, por vna parte, porque ha oydo desir que la/31 madre del dicho Martin Perez y del dicho Françisco son primos car/32 nales, y este que depone por tal lo ha tenido e tiene, por lo que/33

Va testado o dezia, e entre rrenglones escripto a le e hemendado tiene vala./34

(104. or.) ha oydo desir, y este testigo le tiene al dicho Martin Perez, por otra/1 parte, por hijo de prima carnal del dicho Françisco de Alçolaras,/2 declarado en la pregunta, y por tales parientes en los/3 dichos grados, sabe y ha visto que son avidos e tenidos e comun/4 mente rreputados en la dicha villa de Çeztona, y ello ser asi/5 verdad es publico e notorio, e no fue preguntado para mas pre/6 gunta, e firmolo de su nonbre, Esteban de Aquearça, Ydoy/7 aga, Esteuan de Eztiola./8

VII Tº El dicho Pero Martinez de Balçola, vezino de la dicha villa de Çez/9 tona, testigo presentado por el dicho Martin Perez de Munoa, avi/10 endo jurado en forma deuvida de derecho, e seyendo preguntado,/11 dixo lo siguiente:/12

I A la primera pregunta dixo que conosçe al dicho Martin Perez/13 de Arçuviaga, y vio al dicho Joan Luys Panigarola en la çuadad/14 de Sevilla, y a los otros contenidos en la pregunta no los/15 conosçe ni tiene notiçia de las platicas de que la pregunta/16 haze minçion./17

Seyendo preguntado por las preguntas generales/18 dixo que es de hedad de ochenta y tres años, poco mas/19 o menos, y que el aguelo del dicho Martin Perez de Arçu/20 biaga y este testigo heran hermanos, y del dicho Martin Perez/21 de Munoa no es pariente por donde sepa, y desea que/22 vença este pleyto el que justiçia tuviere, e no concurren en el/23 ninguna de las otras preguntas generales./24

VI A la sesta pregunta dixo que lo que tan solamente de lo con/25 tenido en la pregunta sabe, es que este que depone dio/26 a Pedro de Alçolaras, su sobrino, çierta cantidad de dineros/27 para que contratase con ella en el tiempo contenido en la pregunta,/28 poco mas o menos, y el dicho Pedro se fue con ellos a Seuilla, y venido/21 de ella, el dicho Pedro le dixo como avia tomado conpañia e con/30 trataçion con el dicho Martin Perez de Arçubiaga, y el y el dicho/31

(105. or.) Martin Perez avian tomado por su fator para vender/1 su hazienda e rresçibir al dicho Françisco de Alçolaras, non/2 brado en la pregunta, y que de ello pasaron escrituras/3 a que se rrefiere, y que sabe e ello es publico e notorio de/4 como el dicho Françisco de Alçolaras, nonbrado en esta/5 pregunta, ha seydo y es pariente del dicho Martin Perez de/6 Arçubiaga, por vna parte primo segundo, y por otra el dicho/7 Martin Perez es sobrino del dicho Françisco, hijo de su prima/8 carnal, y por tales avidos e tenidos e rreputados en la/9 dicha villa entre los vezinos de ella, y ello ser verdad es publico/10 e notorio e publica voz e fama, e no firmo por no saber, e no/11 fue presentado para mas preguntas, Ydoyaga, Esteuan de Eztiola./12

VIII Tº El dicho Esteban de Eztiola, escriuano, vezino de la villa de Çeztona, abiendo/13 jurado en forma deuida de derecho, e seyendo preguntado, dixo/14 lo siguiente:/15

I A la primera pregunta dixo que conosçe al dicho Martin Perez/16 de Arçubiaga, y tambien ha visto algunas vezes al dicho/17 Martin Perez de Munoa, y que a los otros contenidos en/18 la pregunta, no los conoçe ni tiene notiçia ni sabe de las platicas/19 que la pregunta haze minçion./20

Rrespondiendo a las preguntas generales, dixo que/21 es de hedad de quarenta y nueve años, poco mas o menos,/22 y no es pariente de ninguna de las partes, y desea que/23 vença este pleyto el que justiçia tuviere, y no concurren/24 en el ninguna de las otras preguntas generales./25

III A la terçera pregunta dixo que este testigo ha/26 tenido e tiene al dicho Martin Perez de Arçubiaga por hon/27 bre cuerdo y persona que sabe goardar sus dineros e/28 hazienda e aver, e tambien los de otros que le fuesen en/29 comendados y granjeros de buen rrecabdo, y que da/30

Va testado o dezia pleyto no enpezca./31

(106. or.) buena cuenta de su aver en los tienpos que este testigo le ha conos/1 çido e visto, y bien soliçito e diligente en los cargos que este testigo/2 le ha visto tener, comoquier este testigo no ha visto fiar ni dar/3 en fiado, e sabe que por tal es avido e tenido e comunmente/4 rreputado en la dicha villa de Çeztona, donde este testigo le ha conos/5 çido y es vezino, e no ha visto otra cosa en contrario, y de ello es e ha/6 seydo publica voz e fama en la dicha villa de Çeztona, entre los que le conosçen, y esto rresponde a la dicha pregunta./8

VIA la sesta pregunta dixo que lo que sabe de la pregunta es/9 que, ante el alcalde hordinario que a la sazón hera en la villa/10 de Çeztona, agora puede aver tres o quatro años, poco/11 mas o menos, y ante este testigo como ante escriuano, se trato pleyto/12 entre Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa, de la vna parte,/13 y de la otra Pedro de Alçolaras, vezino de la dicha villa, y el/14 dicho Martin Perez de Arçubiaga, con el dicho Pedro de Alçolaras,/15 todo ello en vn proçeso, sobre las rrazones en el proçeso/16 contenidas, en el quoyal por parte del dicho Esteuan de Aquearça/17 fue presentado vna escritura fecha e otorgada por el dicho/18 Martin Perez de Arçubiaga, en que por ella paresçe que/19 el dicho Martin Perez debia y hera deudor a Juan Luys Panigarola,/20 banquero, su amo, de siete mill e dozientos ducados, que por publico/21 ha oydo desir que el dicho Martin Perez los tomo, seyendo caxero del/22 dicho Joan Luys en su vanco, por los quales entraron por paga/23 dores Esteban de Aquearça, arriba nonbrado, y Antonio/24 de Ysasi, e yn solidun, a los pagar a los dichos Joan Luys Pani/25 gurola, por el dicho Martin Perez, que diz que el le tenia preso en/26 la carçel publica en la dicha çudad de Seuilla, a pedimiento del dicho/27 Joan Luys por los dichos siete mill e dozientos ducados que el dicho Joan/28 Luys fizo de alcançe al dicho Martin Perez, sobre que dixo/29 que se rreferia e rreferio a la dicha escritura antes pre/30 sentada, que suena aver pasado ante Alonso de/31 Caçalla, escriuano publico de Seuilla, y asi bien esta presentado/32 en el dicho proçeso otra escritura fecha y otorgada entre los/33 dichos Martin Perez de Arçubiaga e Pedro de Alçolaras, vezinos de/34 la dicha villa de Çeztona, por la quoyal paresçe que/35 tomaron conpañia de contrataçion entre si los dichos Pedro/36

(107. or.) e Martin Perez en çierta manera en ella contenida, y entre/1 otras cosas paresçe, que para vender las mercaderias/2 de ellos y beneficiarlos y cobrar y rreçibir, e otras cosas, de/3 acordio pusieron por su fator los susodichos en la dicha/4 çiuudad de Seuilla al dicho Françisco de Alçolaras, contenido/5 en la pregunta, dandole o prometiendole por cada vn/6 año çiertos ducados que cree que son ochenta ducados en cada vn/7 año, y esto ha que paso puede aver çinco años, poco mas/8 o menos, a la quoyal dicha escritura dixo que se rrefe/5 ria e rreferio, esto sabe, e no fue presentado para mas/10 pregunta, e firmolo de su nonbre, Pedro de Vranga, Esteban/11 de Eztiola./12

IX Tº El dicho Joan de Ançia, vezino de la villa de Azpeytia, testigo presen/13 tado por parte del dicho Martin Perez de Munoa, aviendo/14 jurado en forma deuida de derecho, e seyendo preguntado, dixo/15 lo siguiente./16

I A la primera pregunta dixo que conosçio e conosçe/17 a los en la dicha pregunta contenidos e a cada vno de ellos,/18 por los aver visto e conversado, pero dixo que no tiene/19 notiçia de las platicas e palabras de que la pregunta/20 haze minçion, mas de que vna carta le ynbio el dicho Martin/21 Perez de Arçubiaga para el dicho Martin Perez de Munoa,/22 para que su rrespuesta tornase a enbiar, que habla/23 ba en aquello sobre que es este pleyto, para que se obligase/24 el dicho Martin Perez de Munoa, para çierto plazo, y el/25 dicho Martin Perez le rrespondio a este testigo que no se obligaria/26 por cosa de ello./27

Seyendo preguntado por las preguntas generales, dixo/28 que es de hedad de quarenta e quatro años, poco mas/29 o menos, y que cree que del dicho Martin Perez de Munoa/30 es pariente en el quarto grado de consanguinidad,/31 pero con el dicho Martin Perez de Arçubiaga no tiene/32 parentesco alguno por donde sepa, y desea que/33 vença este pleyto el que justiçia tuviere, y no con/34 curren en el ninguna de las otras preguntas generales./34

(108. or.) II A la segunda pregunta dixo que lo que sabe de lo contenido/1 en ella es que, este que depone al dicho Diego Perez de Munoa/2 conosçio, antes que fuese a Sebillia, en esta villa de Azpeitia,/3 y despues asi bien al tienpo que rresidia en Sebillia,/4 porque para ella fue a Seuilla en conpañia de este testigo,/5 al quoyal asi en esta dicha villa como en la dicha çiuudad/6 de Seuilla y en el camino de ella, en que asi fueron en conpa/7 ñia, no se acuerda quanto tienpo ha, mas de que cree/8 puede aver seys años, poco mas o menos, este que de/9 pone lo tubo al dicho Diego Perez por tal quoyal como la/10 pregunta dize, y por tal en esta dicha villa fue avido/11 e tenido e rreputado en esta dicha villa entre los vezinos/12 de ella, e avnque este que depone converso con el dicho/13 Diego Perez al tienpo que yban de camino juntos para/14 Seuilla, como en ella en el tienpo que rresidio alla, como/15 antes en esta dicha villa, nunca le vio hazer rruyndad/16 ninguna ni cosa no deuida, antes allo toda verdad e lin/17 pieza en el, ni menos oyo desir lo obiese fecho, salbo del dicho/18 Martin Perez de Arçubiaga, con quien este pleyto trata/19 el dicho Martin Perez, oyo dezir de como el dicho Diego Pe/20 res le abia tomado ochenta ducados, poco mas o menos, de que/21 este que depone se maravillo poder hazer el dicho Diego/22 Perez aquello, por lo que dicho ha, y ello rresponde./23

III A la terçera pregunta dixo que este testigo al dicho Martin Perez/24 de Arçubiaga le ha tenido e tiene por onbre que sabe guar/25 dar lo suyo, y esto rresponde./26

III A la quarta pregunta dixo que este que depone, des/27 pues que asi en conpañia el dicho Diego Perez de Munoa/28 fue para la çiuudad de Seuilla, en el tienpo que tiene/29 declarado, vio al dicho Diego Perez en casa del dicho Joan/30 Luys Panigarola contenido en la pregunta, estando/31 por su criado y al dicho tienpo, vio asi bien de como con el/32 dicho Joan Luys Panigarola, banquero, solia biuir e bibia/33 por su caxero el dicho Martin Perez de Arçubiaga, y/34 demas de ellos sabe e vio como el dicho Joan Luys tenia/35 otros criados e criadas en su casa de bibienda, que le/36 seruian en su casa, pero lo demas no sabe, y esto rresponde./37

(109. or.) V A la quinta pregunta dizo que dize lo que dicho a en la/1 primera pregunta, e como en ella tiene dicho, el dicho Martin Perez/32 de Arçubiaga ynbio a este que depone vna carta para que le die/3 se al dicho Martin Perez de Munoa, deziendo que hera sobre los/4 dineros que tiene declarados en la primera pregunta, para/5 que dada la carta, su rrespuesta ge la cobrase e le ynbiase,/6 y este que depone le dio la dicha carta el dicho Martin Perez de/7 Munoa, el quoyal dicho Martin Perez de Munoa, en rrespuesta/8 de ella, dixo a este que depone, que por su parte le dixiese/9 al dicho Martin Perez de Arçubiaga que el no se le obligaria/10 por los dichos dineros, y esta rrespuesta le dio al dicho Martin/11 Perez de Arçubiaga, este que depone, por parte del dicho/12 Martin Perez

de Munoa, y esto rresponde a la pregunta./13

VI A la sesta pregunta dixo que lo que sabe de la pregunta/14 es que, como tiene declarado en rresponcion de la quarta/15 pregunta de las otras de suso, este que depone conosçio/16 al dicho Martin Perez de Arçubiaga en el tiempo declarado en/17 la pregunta, poco mas o menos, en la casa del dicho Joan Luys/18 Panigarola, banquero en la dicha çibdad de Seuilla,/19 por caxero del dicho Juan Luys, y despues asy en la dicha çibdad de Sebilla./20 como en otras partes, entre muchas personas, por publico/21 e notorio, oyo dezir por muchas vezes de como por causa/22 que el dicho Martin Perez de Arçubiaga al dicho Joan Luys/23 Panigarola, vanquero, su amo, de la caxa del banco,/23 cuyo cargo e guoarda solia tener, le avia tomado mucha/25 suma de dineros, e por lo que asi el le avia tomado y le/26 avia faltado por ello al dicho Joan Luys los dineros de su/27 vanco e caxa, para cunplir con sus acreedores, se/28 abia alçado el dicho Joan Luys, pero la cantidad que/29 le tomo e falto de la dicha caxa no oyo declarar/30 ni sabe ququanto es, mas de que asi bien oyo dezir/31 en la manera dicha que, por lo que asi tomo de la dicha/32 caxa e banco, e falto de ella, el dicho Martin Perez de/33

Va escripto entre rrenglones o diz por caxero del dicho Juan Luys, e despues asi en la/34 dicha çibdad de Sebilla vala./35

(110. or.) Arçubiaga por parte del dicho su amo, fue preso en la dicha/1 çibdad de Seuilla, y que de la dicha presion asi bien oyo/2 dezir le sacaron Esteban de Aquearça e Antonio de Ysasi, a/3 viendose obligado por el a la paga de lo que asi le tomo/4 al dicho su amo, de la dicha caxa contra el dicho su amo, e a/5 si mismo dixo que este testigo oyo dezir en la manera dicha de suso,/6 de como el dicho Martin Perez de Arçubiaga en el tienpo/7 conthenido en la pregunta, tenia e tubo contrataçion e conpañia/8 con el dicho Françisco de Alçolaras, nonbrado en la pregunta,/9 y con su hermano Pedro, al quoyal dicho Françisco e al dicho Martin Perez/10 les han tenido e tiene por parientes, primos segundos, hijos/11 de primos carnales, porque asi lo ha oydo dezir, y lo mesmo/12 ha oydo dezir que por otra parte son tio e sobrino, y ello rres/13 pondo a la pregunta, e firmolo de su nonbre, Pedro de Vranga,/14 Joan de Ançia, Ydoyaga, Esteban de Eztiola. E yo, Rrodrigo/15 de Ydoyaga, escriuano de sus magestades, e su notario publico e rreçetor/16 sobre dicho, en vno con los dichos señores alcalde e con el dicho Este/17 ban de Yztiola, rreçetor nonbrado para la cabsa/18 por parte del dicha Martin Peres de Arçubiaga, presente fuy a todo/19 lo que de suso de mi se haze mençion, e de pedimiento del/20 dicho Martin Peres de Munoa, fize sacar esta dicha probança e/21 lo de suso del oreginal que en mi queda, punto por/22 punto, segund que en el esta asentado, en estas diez e/23 seys ojas, con esta en que ba mi signo, e ban salbadas/24 las hemiendas que ay en algunas de ellas al pie/25 de cada plana, e rrubricadas con mi señal/26 e rrubrica, e fize aqui el mio signo qu es/27 a tal ... en testimonio de verdad./28 Rrodrigo de Ydoyaga./29

(111. or.) E yo, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/3 numero de la villa de Çestona, e rreçetor nonbrado/4 por parte del dicho Martin Peres de Arçubiaga, fui presente,/5 en vno con los dichos señores alcalde y Rrodrigo de Ydo/6 yaga, escriuano rreçetor nonbrado por parte del dicho/7 Martin Peres de Munoa, a todo aquello que de mi se/8 haze minçion, e por ende fiz aqui este mi signo/9 que es a tal ... en testimonio de Verdad./10 Esteban de Eztiola./11

Llebe yo, Rrodrigo de Ydoyaga, escriuano, por la presentaçion de rreçetoria, testigos,/12 articulado, poder e ocupaçion de heseminaçion de ellos,/13 que andube tres dias fuera e en esta probança sinada, llebe/14 vn ducado, avnque mas me venia, segund el haranzel/15 probinçial donde se yzo, e firme de mi nonbre Rrodrigo de/16 Ydoyaga./17

(112. or.) En Valladolid, a quinze dias del mes de nobienbre de mill e quinientos e/1 quarenta en çinco años, la presento Joan de Angulo/2 en nonbre de su parte./3

(113. or.) Probança rreçibida por carta rreçetoria/1 rreal de los señores presidente e oydores/2 de Balladolid, a pedimiento de Martin Peres de Munoa/3 e ...? contra Martin Peres de Arçubiaga,/4 ba para ante los dichos señores presidente/5 e oydores, synada, çerrada, sellada./6 Ydoyaga./7 Diose la sentençia a VI de nobienbre./8

[XVI. m. (45-I) 4]

1545-I-4. Zestoa

*Arroako Domingo Baltzolak Zestoako Joan Martinez Akoaoko gazteari emandako obligazio-agiria, 5 dukateko idiagatik egindako zorra hurrengo Pazko garizumakoan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(3i folioa) Obligacion de Joan Martines de Acoa, el joben./1

En el arraval de la villa de Çeztona, a quatro dias del mes de/2 henero, año de de mill e quinientos e quarenta y çinco años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la de la/4 dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Valçola, hijo de Joan Martines de Balço/5 la, vezino de la villa de Deva, dixo que se obligaba y obliigo con su persona e bienes/6 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar a Joan Martines de/7 Acoa, el joven, vezino de la dicha villa de Çeztona, e su voz, çinco ducados/8 de oro e de peso, puestos en su poder para el dia e fiesta de Pascua/9 de rresurreçion primero que verna de este año presente, so pena del dobro y/10 costas, rratto manente pato, por rrazon de vn buey domado/11 que de el conpro, de que se dio por contento y entregado a toda su/12 voluntad, el qual dicho buey conpro por haron y descornado y/13 coxo y manco, y otras tachas buenas y malas, encubiertas/14 y descuviertas, tales que de derecho podia tornarselo y el fue/15 se tenuto a lo rreçibir, que con todas ellas se dio por contento/16 y entregado, y sobre la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/17 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fue/18 ro y derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que que dicho/19 cunplir (sic) y pagar los dichos çinco ducados, con mas las costas que se le/20 rrecresçieren, obliigo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/21 e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/22 juezes de los rreynos y señorios de sus magestades e de fuera de ellos, doquier/23 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/24 fuero e juridiçion e domiçilio, e la lay sit convenerit de juridiçione/25 oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir/26 y pagar lo susodicho, prinçipal con costas, bien asy como sy/27 sobre ello oviesen contenido en juyzio ante juez competente,/28 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/29 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/30 e qualesquier leyes, fueros e derechos de de que se podria aprobechar, en vno con la/31 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo suso/32 dicho seyendo presentes por testigos don Antonio de Liçarraras y don Domingo de/33 Vrbieta e Joanes de Garraça, clerigos, .../34 el dicho escriuano conozco al otorgante .../35 paso ante mi .../36

[XVI. m. (45-I) 5]

1545-I-4. Zestoa

*Arroako Domingo Baltzolak Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari eta Joan Bikendiri emandako ordainagiria, 16 dukateko zorra bikarioak ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(4a folioa) Carta de pago del vicario don Antonio/1 y de Iohan de Viquendi./2

En el arrabal de la villa de Çeztona, a quatro dias del mes de henero,/3 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/4 mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Balçola, vezino de la/5 villa de Deva, dio carta de pago e fin e quito en forma, a don Antonio/6 de Liçarraras, vicario, y a Juan de Viquendi, vezinos de la dicha villa, e a sus bienes,/7 de diez e seys ducados de oro que le debian, por los aver rreçivido/8 de mano del dicho don Antonio, vicario, de que se dio por contento y pagado,/9 y sobre la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la/10 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo/11 como en ellas se contiene, y se obligo de no les pidir mas cosa/12 alguna, y para ello obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias/13 e juezes para que ge lo hagan ansu cunplir, vien asi como sy sobre/14 ello oviesen litigado e fuese dada sentençia difinitiba, e fuese por/15 el consentida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio qualesquier/16 leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de/17 leyes que ome haga non vala, y otorgo lo susodicho syendo/18 presentes por testigos don Domingo de Hurvieta e Clemente de Aysoro,/19 clerigos, e Anton de Ayçarna, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/20 e yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./21 Passo ante mi Estevan de Eztiola./22

[XVI. m. (45-I) 6]

1545-I-6. Aizarna

*Aiako Migel izenekoak Zestoako Domenja Akoaabarrena alargunari emandako obligazio-agiria, erosi zion idi pareagatik 20 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(4a folioa) Obligaçion de Domenja de Acoavarrena./23

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a/24 seys dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta/25 e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/26 y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Miguel/27 de ...tuiayn?, vezino de Aya, dixo que se obligaba y obligo con su/28 persona e bienes ... abidos e por aver, de dar e pagar a/29

(4i folioa) Domenja de Acoavarrena, viuda, vezina de la dicha villa, e su voz,/1 veynte ducados de oro e de peso, puestos en su poder, libres/2 e sin costa alguna, pagados el dia e fiesta de nuestra señora Santa/3 Maria de agosto primero que verna, de este año presente, so pena del doblo y costas,/4 rrato manente pato, por rrazon de vna yunta de bueyes que/5 de ella conpro, de que se dio por contento y entregado a toda su/6 voluntad, y sobre la entrega de ellos, que no paresçe de presente,/7 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/8 del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, los quales dichos/9 bueyes dixo e confeso que se los vendio la dicha Domenja, y el de ella/10 los conpro por harones, descornados, amncos, tuertos e çiegos/11 y con toda otra tacha a que de derecho ella fuese tenuta a los tomar/12 y rreçibir, y el fuese libre de paga, que con todas estas tachas dixo/13 que los tomo e rreçibio, ge los vendio e conpro, y el es contento/14 de ellos, para lo qual todo que dicho es asy tener e cunplir y pagar estos/15 dichos bueyes con mas las costas que en los cobrar se le rrecres/16 çieren, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/17 aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/18 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera/19 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e domi/20 çilio, e la ley sit convenerit de

juridicione oniun judicun,/21 para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir y pagar/22 los dichos veynte ducados con mas las costas, bien asy e/23 a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contenido/24 en juyzio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sen/25 tençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en/26 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/27 derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçia/28 çion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho siendo/29 presentes por testigos llamados errogados, Joan Fernandes de Olaçabal e Martin/30 de Eçenarro, e Joan de Çuviavrrre, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/31 que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vn testigo en este rregistro, e yo, el/32 dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante./33 Joan Fernandez de Olaçabal,/34 paso ante mi Esteban de Eztiola.

### [XVI. m. (45-I) 7]

#### 1545-I-6. Aizarna

*Zarauzko Domingo Iruretak Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari emandako obligazio-agiria, Zarauzko San Joan Urkiak 5 dukat lizentziatuari zor zizkiolako eta Domingok San Joan Urkiari zor zizkiolako. San Joan Perezek Domingo Iruretari emandako ahalordea, 5 dukat San Joan Urkiari kobratzeko eskubidea izan zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(5a folioa) Obligacion del liçençiado Ydiacayz./1

En el lugar de Ayçarna, en juridicìon de la villa de Çestona, a seys/2 dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta y çinco/3 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero/4 de la dicha villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, Domingo de Yrureta,/5 vezino de la villa de Çaravz, dixo que se obligaba e obligo por su persona/6 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar al liçençiado/7 San Joan de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, e su voz, çinco/8 ducados de oro y de peso, puestos en su poder, libres e syn costa/9 alguna, pagados el dia de carnes tollendas primero que verna, de este/10 año presente, so pena del doblo y costas, rrato manente pacto,/11 por rrazon de que San Joan de Vrquia, vezino de la dicha villa de Çaravz se los/12 debia al dicho liçençiado, y el dicho Domingo los debia otros tantos al dicho/13 San Joan, y se los ha dado en el dicho San Joan y fecho çesion y traspaso/14 de ellos en forma, oy, dicho dia, e por rrazon de ello el se dava e dio por/15 contento y pagado y entregado a toda su voluntad, y si neçesario/16 es, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/17 fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, y porque/18 tambien el dicho San Joan de Vrquia, que presente se hallo, confeso dever/19 los dichos çinco ducados al dicho liçençiado, para lo qual todo que dicho es asy tener/20 e goardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/21 ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, muebles y rrayzes./22 e por esta carta dio poder conplido a todas e qualesquier justicias/23 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/24 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridicìon e juzgado se sometio,/25 rrenunçiendo su propio fuero y juridicìon e domicìlio, e la ley sit con/26 venerit de juridicìone oniun judicun, para que por todo rrigor/27 de derecho le apremien a cunplir e pagar los dichos çinco ducados,/28 con mas las costas que se le rrecresçieren, bien asy como si sobre/29 ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, e el/30 tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida y/31 pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/32 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar y aprobechar, en vno con la/33 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo/34 lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de/35 Vengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa, y Joan Fernandes de Olaçabal y Joan/36 Ybanes de Çubiavrrre ... dixo que no sabia escribir .../37 ... Joan Fernandez de Olaçabal./38

(5i folioa) Çesion y traspaso de Domingo de Yrureta./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a seys dias del mes de henero,/2 año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e/3 testigos yuso escriptos, el liçençiado San Joan de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, dixo que a el le devia/4 San Joan de Vrquia, vezino de la villa de Çaravz, çinco ducados de oro por/5 obligaçion ante escriuano, y agora Domingo de Yrureta, vezino de la dicha villa de Çaravz,/6 le avia asegurado a derselos los dichos çinco ducados, y porque tambien dixo/7 que el dicho Domingo los debia al dicho San Joan otros tantos, por tanto, açetando,/8 como dixo que açeto, la dicha obligaçion en su favor fecho el dicho Domingo,/9 y dandose por contento de ello, dixo que çedia y traspasaba, y çedio e rrenunçio/10 y traspaso en el dicho Domingo de Yrureta los dichos çinco ducados que asy tenia de/11 rreçibir en el dicho San Joan de Vrquia, e le daba e dio poder conplido en forma al/12 dicho Domingo, para que pueda aver y cobrar del dicho San Joan de Vrquia los dichos/13 çinco ducados, y pueda dar carta o cartas de pago, y balan como si el mismo las otor/14 gase, sobre la rrecavdança de ellos pueda paresçer en juizio ante qualesquier/15 justiçias e juezes, e haser qualesquier pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos/16 entregas execuçiones, ventas e rremates de bienes, e tomar de posesion de ellos,/17 e haser juramentos e otros avtos e diligençias que el mismo podria haser, e le hizo procurador en/18 cavsua suia propia, e quan cunplido e bastante poder el avia y tenia e lo po/19 dia y devia dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio y/20 traspaso, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexida/21 des, e para aver por bueno e firme e valioso este dicho poder, çesyon y traspaso,/22 e todo lo que en virtud de el fuere fecho, dicho, avtuado, procurado, cobrado y cartas de/23 pago que diere, e todo lo demas que hiziere, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/24 persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/25 e juezes de sus magestades, para que ge lo fagan asy cunplir, bien asi como sy sobre/26 ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese/27 dado sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada,/28 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayu/29 dar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/30 vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Joan de Vengoechea, alcalde hordinario/31 en la dicha villa, Joan Fernandes de Olaçabal y Joan Ybanes de Çubiavrre, vezinos de la dicha villa, e/32 firmolo de su nonbre, conosco al dicho otorgante yo, el dicho escriuano./33 El liçençiado Ydiacayz, Joan Fernandez de Olaçabal,/34 paso ante mi Esteban de Eztiola./35

[XVI. m. (45-I) 8]

1545-I-6. Zestoa

*Joan Fernandez Arreizakoak Zestoako elizari emandako obligazio-agiria, 8 dukat bi epetan ordaintzeko konpromisosa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(32a folioa) Obligaçion de la yglesia de Çestona./1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de henero, año de mill i quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/3 yuso escriptos, Joan Fernandes de Arreyça, barquinero, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba/4 e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a la yglesia/5 de Nuestra Señora de esta dicha villa de Çestona e a sus mayordomos que son e fueron de ella,/6 e a qualquier de ellos, ocho ducados de oro, para el dia de señor Sant Miguel primero/7 venidero los quatro ducados, y dende en vn año los otros quatro ducados de oro, so pena/8 del doblo rratto manente patto, por rrazon que ge los debe de çiertos dineros/9 que se cogieron para la

dicha yglesia, en que, comoquier que al dicho Joan Fernandes al/10 tienpo que se le quemó su casa, se le quemaron con otros muchos bienes/11 los dineros de la dicha yglesia, que heran diez e seys ducados, e despues por/12 su voluntad y querer, se sometio e preferyo de pagar la mitad de los/13 dichos diez e seys ducados que son los dichos ocho ducados, de que el dicho Joan Fernandes/14 se fizo cargo, e se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la non/15 numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e/16 del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, sometiendo/17 se a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de jury/18 diçione, oniun judicun, para que ge lo agan todo asy tener, goardar e/19 conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como sy todo/20 lo susodicho fuese sentençia definitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada/21 de su pedimiento e consentimiento, y pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/22 todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial a cada vna, de que/23 se podiese ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/24 ome aga no bala, a lo qual todo fueron presentes por testigos, Pedro/25 de Aguirre e Martin de Arrona e Pedro de Olascoaga e Martin Ochoa/26 de Ermua, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Pedro de Aguirre/27 por el dicho Joan Fernandes de Arreyça, obligado, que dixo que no sabe/28 escribir./29 Blas, Pedro de Aguirre./30

### [XVI. m. (45-I) 9]

#### 1545-I-7. Zestoa

*Arroako Joan Zugastik Joan Perez Areitzagakoari eta Martin Kortazarri emandako ordainagiria, zor zizkioten 40 dukatak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6a folioa) Carta de pago de Juan Peres de Areyçaga/20 e Martin de Cortaçar y çesion y traspaso/21 de Martin de Cortaçar./22

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de henero, año de mill/23 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/24 yuso escriptos, Juan de Çugazti, vezino de la villa de Deba, dixo que daba e dio carta/25 de pago e fin e quito en forma, segund que de derecho mas debe valer, a Joan/26 Peres de Areyçaga e Martin de Cortaçar, vezinos de la dicha villa de Deba e a/27 sus bienes, de quarenta ducados de oro que le debian los susodichos e/28 Joan de Hermua, herron de Arrona, por rrazon de la venta de la tierra que les/29 adjudicaron por sentençia arvitrarria que dieron Niculas Martines de Eguia e Fernando/30 de Çubelçu, y por ellos yn solidun le abian fecho obligaçion ante mi, el dicho/31 escriuano, por los aver rreçibido, los veynte ducados de ellos de mano del dicho/32 Martin de Cortaçar ... del dicho Joan de Hermua, y los otros veynte/33

(6i folioa) ducados de mano del dicho Joan Peres de Areyçaga, por el dicho Joan Martines de Arteaga,/1 de los quales dichos quarenta ducados se dio por contento, pagado y entregado,/2 a toda su voluntad, y en rrazon de la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/3 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo/4 como en ellas se contiene, y porque el dicho Martin de Cortaçar le abia pagado los/5 dichos veynte ducados por el dicho Joan de Hermua, y como su fiador, dixo que/6 çedia, rrenunçiaaba y traspasaba, çedio, rrenunçio y traspaso en el dicho Martin de/7 Cortaçar el derecho que el abia e tenia contra el dicho Joan de Hermua, su suegro, e/8 le daba e dio su poder cunplido en forma, para que los pueda aver y cobrar/9 de el y de sus bienes los dichos veynte ducados de oro de suso contenidos, y pueda dar/10 cartas de pago, las que sean menester, y valan como si el mismo le oviese dado,/11 y pueda sobre la rrecavdança de ellos haser en juicio e fuera de el, qualesquier pedimientos,/12 demandas e rrequerimientos, avtos, protestaçiones, enbargos, entregas execuçiones, ventas y/13 rremates de bienes,

e tomar posesiones, e haser otras prendas e premyas e/14 juramentos e avtos judiciales y estrajudiciales, y todo lo demas que el mismo/15 podria haser siendole debidos, e le hizo procurador en cavsa propia, e quan cunplido/16 e bastante poder el avia e tenia, e lo podia e debia dar, otro tal y tan cun/17 plido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio y traspaso, con todas sus ynçidençias/18 e dependençias, anexidades e conexidades, a para aver por firme todo lo suso/19 dicho, e cada cosa de ello, e lo que por el dicho Martin de Cortaçar fuese fecho, dicho, av/20 tuado e procurado e cobrado, e no yr ni venir contra ello, oblige a su persona/21 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio po/22 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/23 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, para que le conpe/24 lan a cunplir e mantener lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente/25 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, e el tal/26 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/27 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/28 derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/29 haga no vala, e otorgo los susodicho syendo presentes por testigos, Domingo de/30 Arrona e Pedro de Alçolaras e Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa./31 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro, yo el dicho/32 escriuano doy fee que conozco al dicho otorgante, va testado do diz el dicho vala por testado./33 Por testigo Domingo de Arrona./34 paso ante mi Esteban de Eztiola./35

[XVI. m. (45-I) 10]

1545-I-7. Zestoa

*Fernando Olazabalen Ana Ipintza alargunak Arroako Joan Perez Areitzagakoari emandako ordainagiria, 24 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(7a folioa) Carta de pago de Iohan Peres de Areyçaga./1

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de henero, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escritos, Ana de Ypinça, viuda, muger que fue de Hernando de Olaçabal,/4 vezina de la dicha villa, dio carta de pago e fin e quito en forma a Joan Peres/5 de Areyçaga, vezino de la villa de Deba, e sus bienes, de veynte e quatro/6 quintales de fierro que le devia y estava obligado a ge los pagar por/7 obligaçion por ante escriuano, por los aver tomado y rreçibido de el rreal/8 mente, y sobre la paga y entrega que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/9 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en/10 todo y por todo como en ellas se contiene, y se oblige de no le pi/11 dir mas cosa alguna de ellos, e quanto a lo susodicho dio por ninguna la/12 dicha obligaçion, e para que terna, guardara e conplira lo susodicho, oblige a su/13 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder/14 conplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/15 señorios de sus magestades, para que ge lo fagan ansi cunplir, vien asi como/16 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente y/17 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/18 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/19 quier leyes, fueros e derechos, de que se podria ayudar e aprovechar./20 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala./21 e por ser muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Velia/22 no, que son en favor e ayuda de las mugeres, de las quales dixo que/23 fue abisada de personas y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo qual/24 lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/25 susodicho, siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Domingo/26 de Arrona e Pedro de Alçolaras e Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa/27 de Çeztona, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su/28 rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, e yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otor/29 gante./30 Por testigo Domingo de Arrona./31 paso ante mi Esteban de Eztiola./32

[XVI. m. (45-I) 11]

1545-I-8. Zestoa

*Zestoako Domenja Aizarnak Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoa, Joan Heredia eta Anton Migelez Elorregikoa prokuradoreei emandako ahalordea, Domenjari eta senar Anton Arretxeri egin zizkieten zorrak kobra zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(6a folioa) Sostitucion de Domenja de Ayçarna./1

El poder de Anton de Arresse es a/2 nueve de mayo I U D XXX VIII./3

En Çeztona, a ocho dias del mes de enero de mill y quinientos y/4 quarenta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/5 juso escriptos, Domenja de Ayçarna, muger legitima de Anton/6 de Arreche, vezino de la dicha villa, dixo que en virtud del poder/7 que avia e tenia del dicho su marido, en su logar y nonbre sustituya/8 e sustituyo el dicho poder en Andres Martines de Aroztegui e Anton/9 Migeles de Elorregui y Joan de Heredia, procuradores en la avdiençia/10 del señor corregidor, y en cada vno de ellos yn solidun, les da/11 va y dio el mismo poder a ella dado y los rrelebaba e rrelevo./12 segund que ella rrellebaba, e obligo los bienes a ella obliga/13 dos, e otorgo carta de sostitucion en forma, seyendo pre/14 sentes por testigos, Graçian de Arçalluz e Graçian de Eçenarro e/15 Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/16 que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro./17 Por testigo Graçian de Arçalluz,/18 paso ante mi, Esteuan de Eztiola./19

[XVI. m. (45-I) 12]

1545-I-9. Zestoa

*Zestoako Joan Apategi zenaren alargun Maria Domingez Ondarkoa Joan Bengoetxea alkateak seme-alaba adingabeen tutore eta zaintzaile izendatuz egindako agiria. Alkateak Maria Domingez amari emandako ahalordea, seme-alaben auzi eta negozioetan ordezkari izan zedin. Maria Domingezek Zarauzko Martin Espillari emandako ahalordea, haren eta seme-alaben izenean Joan Apategi senar zenari errege-erreginek zor zioten soldata kobra zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(8a folioa) Sacose. Curaderia de los hijos menores de Joan de Apategui./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a nueve dias del mes/2 de henero, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, ante/3 el noble señor Joan de Vengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa/4 e su tierra e termino e juridicion, este presente año, por sus/5 magestades, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/6 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, pareçio y presente/7 Maria Dominguez de Ondarra, viuda, muger que fue de/8 Joan de Apategui, defunto, vezina de la dicha villa,/9 e dixo al dicho señor alcalde que el dicho su marido hera fa/10 lleçido de esta presente vida, y durante matrimonio

entre/11 ella y el dicho su marido, hobieron y procrearon por sus hijos/12 legitimos y naturales a Joanes de Apategui y Maria Joanez de Apa/13 tegui e Graçia de Apategui y Varbara de Apategui, sus/14 hijos, que presentes estavan, los quoaales heran menores/15 de hedad, los dichos Joanes y Maria Joanez de veynte y çinco años,/16 y las dichas Graçia y Varbara de doze años, como por sus aspetos/17 pareçia, los quoaales por sus personas no podian regir ni ad/18 ministrarse a si ni a sus bienes, ni cobrar sus reçibos ni/19 seguir sus pleitos demandando y defendiendo, y por ello les conve/20 nia proveerse de tutor y curador, y a ella, como a madre/21 y legitima administradora, le perteneçia la dicha tutela e/22 curaderia de las personas y bienes de los dichos sus/23 hijos, por tanto, a su merçed del dicho señor alcalde pidio le/24 mandase disçernir e disçerniese la dicha tutela/25 y curaderia, para lo quoyal inploro el ofiçio del dicho señor/26 alcalde, e juro en forma que lo susodicho no pidia con ma/27 liçia, e luego el dicho señor alcalde pregunto a los dichos/28 menores, que presentes estaban, que a quien querian/29 por su tutor e curador, los quoaales dixeron todos/30 en conformidad que a la dicha su madre Maria Dominguez,/31 e luego el dicho señor alcalde, visto el aspeto de los dichos/32 menores y pareçian ser menores, como de suso por la dicha Maria/33 Dominguez estaba dicho, tomo e rreçibio juramento en forma/34 devida de derecho, por Dios e por Santa Maria e por la señal de la/35 Cruz, en que puso su mano derecha corporalmente, e por/36 las palabras de los santos evangelios, que bien e fiel e di/37 ligentemente regiria y administraria las personas y/38 bienes de los dichos menores, sus hijos, y cobraria sus/39 reçivos e ... plitos e no les dexaria yndefensos/40

(8i folioa) ni mal allegados, e donde por si mesma no supiere, abra/1 conçejo de letrado, e donde biere su provecho allegaria,/2 e su daño arredrara, y en todo ara todo lo que buena tuto/3 ra e curadora deve y es tenuto ha azer, la quoyal a la con/4 fusion del dicho juramento prometio de lo asi hazer,/5 segund que por el dicho señor alcalde le fue/7 mandada que diese vn fiador lego, llano e abonado, del/8 cargo de la dicha tutela e curaderia, y la dicha Maria Dominguez/9 de Ondarra dio por su fiador, en vno consigo, a Joan de/10 Atryztayn, vezino de la dicha villa de Çumaya, que presente estaba,/11 al quoyal rrogo entrase por tal su fiador, el quoyal dixo/12 que le plazia, y de echo entro por tal fiador, los quoaales/13 amos a dos juntamente, y cada vno e quoyalquier de ellos/14 por si e por el todo in solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rex de/15 vendi, e la avtentica hoc yta presente de fide jutoribus,/16 e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la man/17 comunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene,/18 dixieron que se obligaban e obligaron por sus personas/19 e bienes muebles y rrayzes, avidos y por aver, que la dicha/20 Maria Dominguez de Ondarra rregiria e administraria bien/21 e fiel e diligentemente las personas e bienes de los dichos/22 menores, sus hijos, e donde viere su provecho allegara, e su/23 daño arredrara, e cobrara sus reçibos de ellos, e en ello por/24 na las diligençias neçesarias en juizio e fuera de el, a todo/25 su saber e poder, e que por su culpa o negligençia algun mal/26 e daño o perdida les viniese, lo pagaria por sus personas y bienes,/27 e seguiria sus pleitos demandando y defendiendo, e no los/28 dexara indefensos e en todo hara todo lo que buena tutora/29 e curadora deve y es obligada a hazer, e en fin de la dicha/30 tutela e curaderia, dara buena cuenta con pago leal/31 e verdadera a los dichos menores, sus hijos, so pena de los/32 pagar con el dablo e daños, intereses e menoscabos que/33 se les rrecresçieren, para lo quoyal todo que dicho es asi tener/34 e guardar, cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir/35 contra ello, ellos ni otro por ellos, en tiempo alguno ni/36 por alguna manera, obligaron sus personas e bienes/37 muebles e rraizes e semovientes, avidos e por aver, e la/38 dicha Maria Dominguez de Ondarra, espeçial y espresamente/39 obligo, ypoteco a lo susodicho todos sus bienes avidos/40

(9a folioa) e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas/1 e quoaalesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/2 magestades, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su pro/3 pio fuero e juridiçion e juzgado, para que por todos los reme/4 dios e rrigores del derecho les conpelan e apremien a tener e guar/5 dar e cunplir e pagar todo lo susodicho, bien asi e a tan cunpli/6 damente como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante/7 juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e a/8 quella por ellos fuese consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e quoaalesquier leyes, fueros/9 e derechos de que se podrian aprovechar, en vno con general/19 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e la dicha Maria/20 Dominguez de Ondarra, espeçial y espresamente rrenunçio el avxilio/21 de las segundas nunçias e vodas, e leyes que çerca de ello dispone,/22 en todo como en ellas, e cada vna de ellas, se contiene, e asi mismo/23 la dicha Maria Dominguez, por ser muger, renunçio las leyes de los enpera/24 dores Justiniano e Veliano, que son en favor de las mugeres, e a todo/25 otro avxilio de ley, de las quoaales dixo que fue abisada de personas/26 y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo quoyal lo otorgaron ante/27

mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo/28 a ello presentes por testigos, Hernando de Çubelçu e Martin de Hondalde,/29 hijo de Martin de Ondalde, e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa,/30 e porque dixieron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo, va/31 testado do diz vezina de la dicha villa, e do diz en la, e do diz todo valga por/32 testado, e va escripto entre rrenglones do diz ieron valga y no enpezca./33 Por testigo Graçian de Arçalluz,/33 passo ante mi Esteban de Eztiola./34

(9i folioa) Sacose, Disçernio./1

E luego el dicho señor alcalde, visto el dicho pedimiento a el fecho por la dicha/2 Maria Dominguez de Ondarra, e por los dichos Joanes de Apategui e Maria/3 Joanez de Apategui e Graçia de Apategui e Barbara de Apategui, sus/4 hijos menores, y el juramento por ella fecho, y obligaçion y fiança fecha/5 e dada, e todo lo demas, dixo que avia e ovo por tutora e curadora/6 de los susodichos menores, sus hijos, a la dicha Maria Dominguez de Onda/7 rra, su madre de ellos, e le disçernia e disçernio la dicha tutela/8 e curaderia de ellos, e le daba e dio poder conplido en forma bastan/9 te, segund que de derecho mas deve valer, para que en nonbre de los dichos/10 menores pueda pidir e demandar, reçibir, aver e cobrar de todas/11 e qualesquier personas de quoaquier estado e condiçion que/12 sean, todos e qualesquier bienes muebles e rrayzes e semovientes,/13 e maravedis e ducados e quintales de fierro, e otras cosas que heran e/14 fueron del dicho Joan de Apategui, su padre, marido de la dicha Maria/15 Dominguez, a los dichos menores pertenesçientes en quoaquier/16 manera que sea o ser pueda, por obligaçiones, çedulas o escrituras/17 o sin ellas, que les son e fueren devidos, e los devan al dicho Joan de/18 Apategui, su padre, e dar cartas de pago de lo que rreçibiere, las/19 quales valan e sean firmes, e para que pueda rreçibir quenta a quoaales/20 quier personas con quien el dicho Joan de Apategui tenia sus dares e/21 tomares, e de quoaquier alcance que les sea fecho, rreçibir, pagar/22 e para que en el dicho nonbre de los dichos menores, pueda paresçer en/23 juizio ante quoaalesquier justiçias e juezes, superiores o inferiores,/24 de los rreynos e señorios de sus magestades, e ante ellos e quoaquier/25 de ellos, pedir e demandar, defender, responder, negar, conoçer/26 e presentar testigos, escripturas e provanças, e hazer juramentos de/27 calunia e deçisorio, e pedimientos e rrequerimientos, avtos, protestaçiones,/28 enbargos, entregas execuçiones, ventas e rremates de bienes,/29 e tomar de posesiones de bienes, e los continuar, e todo lo demas/30 que convenga a los dichos pleitos de los dichos menores, e cobran/31 ça de los dichos sus bienes, e concluyr e oyr sentençias interlo/32 cutorias e difinitibas, e consentir en las de su favor de los/33 dichos menores, e apelar e suplicar de las en contrario, e seguir/34 las tales apelaçiones e suplicaçiones en vista e en grado de rre/35 vista, hasta los feneçer, pidiendo quoaalesquier rrestituçion/36 o rrestituçiones in yntegrun de quoaquier lesion o engaño/37 contra las o trascurso de tienpo pasado, e para que pueda sostituyr/38 para en caso de la dicha cobrança de los dichos bienes, e para en se/39 guimiento de los dichos pelitos, e otras cosas quoaalesquier vn procurador/40 actor, o dos o mas, quantos quisiere e por bien toviere, e los rrevocar/41 e poner otros, e si por caso en lo sobredicho, o en alguna cosa/42 o parte de ello, alguna horden o solemnidad falezca que deba/43 ser puesta e inserta, para mayor firmeça de lo susodicho e conserbaçion/44

(10a folioa) de los dichos menores, dixo el dicho señor alcalde que la avia e ovo por/1 puesta, inserta e incorporada, en esta dicha tutela e curaderia, bien/2 asi como si fuese puesta e incorporada de palabra a palabra,/3 e que prometia e prometio de aver por firme todo quanto por/4 la dicha Maria Dominguez e sus procuradores fuere fecho e dicho/5 e procurado, en nonbre de los dichos menores, e rreçibido e cobrado, e/6 cartas de pago que dieren conforme a la dicha tutela e curade/7 ria, en todo lo quoaal, e en cada cosa e parte de ello, asi mes/8 mo pueda hazer e otorgar, en nonbre de los dichos menores, quales/9 quier trassaçiones e compromisos, e hazer quoaalesquier ygualas/10 que vtiles sean a los dichos menores, e las otras cosas que ne/11 çesarias sean de se hazer e a ellos convengan, el quoaal dicho/12 poder le dio con todas sus ynçidençias e dependençias e mer/13 gençias, anexidades e conexidades, con libre e general admi/14 nistraçion, en todo lo quoaal que dicho es, e en cada cosa e/15 parte de ello, dixo que interponia e interpuso su avtoridad/16 y decreto judiçial, tanto quanto podia e de derecho devia, para que/17 valiese e fiziese fee en juizio e fuera de el, e otorgo lo susodicho/18 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año susodichos,/19 seyendo a ello presentes por testigos los dichos/20 Hernando de Olaçabal e Martin de Ondalde e Graçian/21 de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e porque no sabia escribir,/22 el dicho señor alcalde no firmo, e firmo por testigo el dicho Graçian,/23 va testado do diz Joan Perez de Ydiacayz, e o diz Antonio/24 valga por testado./25 Por testigo Graçian de Arçalluz,/26 paso ante mi Esteuan de Eztiola./27

(10i folioa) Poder de Maria Dominguez de Ondarra./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a nueve dias del mes de/2 henero, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presen/3 çia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, y testigos juso escriptos, Maria Dominguez de Ondarra,/5 viuda, muger legitima que fue de Joan de Apategui, su marido/6 defunto, vezina de la dicha villa, por si mesma e como tutora/7 e curadora de sus hijos e hijos del dicho si marido, por vir/8 tud de la tutela e curaderia a ella disçernida por juez con/9 petente, dixo que daba y dio todo su poder cunplido, bastante/10 en forma, con libre e general administracion, a Martin de Espilla, vezino/11 de la villa de Çaravz, espeçialmente para que por ella y en/12 su nonbre, y de los dichos sus hijos, pueda pidir e deman/13 dar, rreçivir, aver, cobrar de sus magestades e tesoreros de/14 sus magestades e otras personas que por sus magestades deban pa/15 gar, el sueldo del dicho su marido, que serbio en la ysla/16 de Sant Anton de la villa de Guetaria, contenida en vna/17 çedula firmada del capitan Sancho Martines de Leyba/18 e de Joan Martines de Oloçaga, contador, y de lo que rreçibiere/19 e cobrare pueda dar carta o cartas de pagos (sic) y de fin/20 e quito, las que sean menester, y balan como si ella por/21 si y los dichos sus hijos los hubiese otorgado, y çerca de la/22 dicha cobrança pueda hazer quoaesquier pedimientos, rrequi/23 rimientos, avtos y protestaciones, envargos y entregas y exe/24 cuçiones, e juramentos e de otros avtos judiçiales y estraju/25 diçiales e diligençias que ella por si e como tutora y cu/26 radora de los dichos sus hijos podia hazer presente/27 seyendo, avnque sean tales y de tal calidad que, segund/28 derecho, rrequiere su mas espeçial poder y mandado y presençia personal/29 de ella y de los dichos sus hijos, e pueda sustituyr procuradores,/30 vno, dos y mas, y rrevoçar y poner otros, e quan cunplido y ese mismo/31 le dio con todas sus ynçidençias e mergençias, anexidades/32 e conexidades, e le rrelebo de toda carga de satisdaçion e/33 fiança, e para aver por firme este dicho poder e lo que por/34 el dicho Martin de Espilla fuere fecho, e sus sustitutos, e cartas/35 de pago que dieren, e no yr ni venir contra ello, obligo/36

(11a folioa) a su persona e bienes e a las personas y bienes de los dichos/1 sus hijos, e otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos,/2 Hernando de Çubelçu e Graçian de Arçalluz e Martin de Ondalde,/3 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/4 firmo por ella vn testigo, e yo, el dicho escriuano, conozco a la dicha/5 otorgante./6 Por testigo Graçian de Arçalluz,/7 paso ante mi Esteuan de Eztiola./8

[XVI. m. (45-I) 13]

1545-I-10/X-13. Valladolid, Ibañarrieta, Zestoa

*Zestoako Joaniko Arronak Marina Arrona zenarekin eta Joan Fernandez Arreizakoarekin Joan Arrona zenak utzitako ondasunez zuen auzian, korrejidoreak ondasunak eta zorrak zehaztuz emandako epaiaren aurka Joan Fernandezek gora jota Kantzelaritzan izandako jarraipena eta behin betiko epaia.*

A. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pleitos civiles. Quevedo. Pleitos fenecidos. 1073/4. Gorteko letra eta letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(175. or.) Muy poderosos señores:/1

Juan de Angulo, en nonbre de Juanico de Arrona,/2 menor, en el plito que trata con/3 ..., que negando lo perjudiçial concluyo, syn/4 embargo de la petiçion en contrario presentada, e para/5 ello, etc. Angulo./6

(176. or.) En Valladolid, a diez e syeys dias del mes de henero de mill e quinientos e quarenta/1 e çinco años, ante los señores presidente e oydores, en abdiençia publica lo presento/2 Juan de Anteçana en nonbre de su parte, e leyda, los/3 dichos señores dixeron que abian e obieron este pleyto/4 por concluso en forma, presente Iohan Ochoa de Vrquiçu,/5 procurador de la otra parte. Vallejo./6

(177. or.) En el plito que es entre Juanico de Arrona, vezino del lugar de Yvarra,/1 e Juan de Angulo su procurador, de la vna parte, e Juan Fernandez de/2 Arreyça, vezino de la villa de Çestona, e Joan Ochoa de Vrquiçu, su procurador,/3 de la otra:/4

Fallamos que devemos rresçibir e rresçibimos a la parte del dicho Juan Fernandez de Arreyça a prueba de lo por su parte/5 ante nos dicho e alegado en la primera y segunda y en terçera ynstançia, para que la prueue por aquella via de prueua que/6 de derecho mejor lugar aya, e a la otra parte a prueba de lo contrario de ello, si quisiere, saluo jure ynptinençian ed non admitendo/7 run, para la qual prueua hazer e la traer e presentar ante nos, damos e asignamos a las dichas partes e a cada vna de ellas,/8 plazo e termino de ochenta dias primeros siguientes, dentro de los quales les mandamos que vayan a ver presentar, jurar e/9 conosçer los testigos e prouanças que la vna parte presentare contra la otra, e la otra de la otra, si quisieren, e que so/10 bre los mismos articulos o derechamente contrarios de que en las ynstançias pasadas fueron traydos e rresçibidos vos? no se pueda/11 hazer ni haga prouança por testigos, sino por escrituras abtenticas o por confesion de parte, e no por otra manera, e mas que la parte/12 del dicho Juan Fernandez de Arreyça prueue lo que se ofresçio a provar, o la parte que vaste para fundar su yntençion, so pe/13 na de dos ducados para los estrados rreales, y ansy lo pronunçiamos e mandamos./14 El doctor Almaçan?, ... Hernan Perez./15 Angulo, Joan Ochoa./16

(178. or.) Dada e rreçada fue esta sentençia por los señores presidente e oydores de la audiençia rreal de sus magestades, estando en avdiençia/1 publica en la villa de Valladolid, a diez y seis dias del mes de henero de mill e quinientos y quarenta y çinco años, estando pre/2 sentes los procuradores de las dichas partes, a los quales, y a cada vno de ellos yo, Fernando de Vallejo, escriuano de la dicha avdiençia se la notifique/3 en sus personas, estando presentes por testigos a lo que dicho es, Françisco de Samaniego e Françisco Hernandez, escriuanos de la dicha avdiençia, va/4 entre rrenglones o diz dies e seys, e testado o dis quinse. Vallejo./5

(179. or.) Muy poderosos señores: Vallejo/1

Juan de Angulo, en nonbre de Juanico de Arrona, en el pleyto que trata con Juan/2 Fernandez de Areyçaga, (sic) digo que, sin embargo de la petiçion por la parte con/3 traria presentada, vuestra alteza deve hazer segun tengo pedido y suplicado/4 en todo y por todo, porque la condiçion que de nuevo alega la parte contraria,/5 que dize estar en la escriptura de matrimonio de Juan de Arrona, padre de mi/7 parte, que si el dicho Juan de Arrona muriese sin hijos legitimos, tornasen/7 los bienes sobre que es este pleyto, al tronco de su madre, porque la/8 dicha condiçion no depuso al dicho Juan de Arrona, mi parte, ni con el habla/9 la escriptura, ni con su muger, sino solamente de trato entre su madre/10 del dicho Juan de Arrona, y la madre de sus esposa a hefe/11 to de que disuelto el matrimonio sin hijos, la dotte tornase a la susodicha ma/12 dre de su esposa, y la donaçion propter nupçias a la madre del dicho Joan de/13 Arrona, y asi hallara vuestra alteza que solamente entre las dichas consuegras/14 paso lo susodicho, y no entre el padre de mi parte y su esposa, ni tal con/15 sintieron ni açeptaron antes expresamente quando se vino a obligar/16 al dicho Joan de Arrona en la dicha escriptura limitadamente, dize que quyere/17 pasar por ella en quanto a los alimentos, que fue obligado por ella de dar/18 a su madre, y asi no le perjudico a el la dicha clavsula, porque no pareçe que lo aya/19 consentido, antes todo lo contrario, por lo susodicho, y porque hizo con sus/20 hermanas que con juramento rrenunçiasen qualquier derecho que les pertenes/21 çiese a los dichos bienes, como paresçe del proçeso, y el dicho juramento se estien/22 de a qualquier derecho o ynteres presente e futuro que espera de tener/23 a los dichos bienes, quanto mas que el gravado de rrestituyr despues de su muer/24 te lo puede dexar a su hijo natural, si quysiere, y pues esto se esta ...?/25 de bienes es para alimentos de este menor, los quales el dicho su parte le hera/26 obligado a dar y dexar, e si neçesario es, de nuebo por via de alimento lo/27 pido a sus bienes, y el dicho mi parte es deçendiente del tronco e del ...?/28 quyen es verosimil que la madre del dicho padre de mi parte quyso que quedasen/29 los dichos bienes, en quanto dize que si muriere sin hijos vengan a sus hijos y herederos e deçendientes de su tronco, y el dicho parte contraria ...? ni en su legi/30 tima no pudo grabar al dicho su hijo, quanto mas que ni lo consyntio ni probó,/31 por todo lo qual pido y suplico a vuestra alteza que, sin embargo de lo en contrario dicho, mando en/32 tregar la sesta parte de todos los bienes y heredades, para lo qual vuestro/33 rreal ofiçio ynploro, y pido ser rreçibido a prueba de lo susodicho, pues el dicho/34 parte contraria haze probança o por via de rrestituçion, por ser mi parte menor, la qual/35 juro en forma e pido que la sentençia de la prueba se entienda con mi parte./36 Angulo, el liçençiado Piçarro./37

(180. or.) En Valladolid, a seis dias del mes de hebrero de mill e quinientos e quarenta/1 y çinco años, ante los señores presidente e oydores en audiençia/2 publica presento Juan de Angulo en nonbre de su parte, e leida, los/3 dichos señores mandaron dar traslado a Juan Ochoa de Vrquiçu,/4 procurador de la otra parte, que presente estaua, y que rrespon/5 da para la primera audiençia. Vallejo./6

(181. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Juan de Angulo, en nonbre Juanico de Arrona, menor,/2 en el plito que trata con Juan Fernandez de Areyçaga, (sic) digo/3 que la parte contraria llebo termino para venir diziendo sobre la petiçion por/4 mi presentada, e no dize cosa alguna, acuso su rrebeldia, y en su/5 rrebeldia suplico a vuestra alteza mande aver quanto a ello el plito por/6 concluso, e para ello, etc. Angulo./7

(182. or.) En Valladolid, a veinte dias del mes de hebrero de mill e quinientos e/1 quarenta e çinco años, ante los señores presidente e oidores en audiençia publica, la presento Juan de Angulo en nonbre de su parte, y leida, los/3 dichos señores dixeran que abian y ubieron este pleito por concluso en for/4 ma, presente Juan Ochoa de Urquiçu, procurador de la otra parte./5 Vallejo./6

(183. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Joan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Joan Fernandes de Arreyça, en el pleyto que/2 trata con Joan de Arrona, menor, pido publicaçion de las/3 probanças, para lo qual, etc. Joan Ochoa./4

(184. or.) En Valladolid, a catorze dias del mes de abril de mill y quinientos e quarenta e çinco/1 años, ante los señores presidente e oydores en abdiençia publica la presento Juan Ochoa/2 de Vrquiçu en nonbre de su parte, e leyda, los dichos señores mandaron dar tras/3 lado a Juan de Angulo, procurador contrario, que estaua presente, e que rrespondiese para la pab.../4 Vallejo./5

(185. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Juan de Angulo, en nonbre de Juanico de Arrona, menor, en el plito/2 que trata con Joan Fernandes de Areyçaga, (sic) pido publicaçion, e para ello, etc./3 Angulo./4

(186. or.) En Valladolid, a catorze dias del mes de abril de mill e quinientos e quarenta e çinco/1 años, ante los señores presidente e oydores, en abdiençia publica la presento Juan de/2 Angulo en nonbre de su parte, e leyda, los dichos señores mandaron dar traslado/3 a Juan Ochoa de Vrquiçu, procurador de la otra parte, que estaua presente,/4 e que rrespondiese para la primera abdiençia. Vallejo./5

(187. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Juan de Angulo, en nonbre de Juanico de Arrona, menor,/2 en el pleyto que trata con Joan Fernandes de Areyçaga, (sic)/3 digo que por vuestra alteza fue mandado faser publicaçion de las/4 provanças, por ende yo me afirmo en todo/5 lo por mi parte pedido e demandado, e a vuestra alteza suplico/6 mande faser a mi parte cunplimiento de justia, e para/7 ello, etc. Angulo./8

(188. or.) En Valladolid, a diez e siete dias del mes de abril de mill y quinientos/1 e quarenta e çinco años, ante los señores presidente e oydores en abdiençia publica/2 la presento Juan de Angulo, en nonbre de su parte, e leyda, los dichos señores/3 mandaron dar traslado a Juan Ochoa de Vrquiçu, procurador de la otra parte,/4 que estaua presente, e que rrespondiese para la primera abdiençia. Vallejo./5

(189. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Juan de Angulo, en nonbre de Juanico de Arrona, menor, en el/2 pleyto que trata con Joan Fernandes de Areyçaga, (sic) digo/3 que la parte contraria llebo termino para venir diziendo o concluyendo/4 en este dicho plito, e no dize cosa alguna, acuso su rre/5 veldia, y en su rrebeldia, suplico a vuestra alteza mande a/6 ver este plito por concluso, e para ello, etc. Angulo./7

(190. or.) En Valladolid, a veynte e vn dias del mes de abril de mill/1 e quinientos e quarenta e çinco años, ante los señores presydenete/2 e oydores, en audiència publica la presento Juan de Angulo,/3 en nonbre de su parte, a los dichos señores ouieron este plito/4 concluso en forma, presente Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador de la otra parte./5

(191. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Joan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Joan Fernandes de Arreyça, en el plito que/2 trata con Joan de Arrona, menor, para en prueba de la yntençion/3 de mi parte, y en quanto por el aze, ago presentaçion de esta/4 escriptura synada, para lo qual, etc. Joan Ochoa./5

(192. or.) .../1

En Valladolid, a veinte e vn dias del mes de abril de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, ante los señores presidente e oydores, en/3 audiència publica la presento Juan Ochoa de Vrquiçu en nonbre de/4 su parte, y leida, los dichos señores mandaron dar traslado a Juan de/5 Angulo, procurador de la otra parte, que presente estaba, y que/6 rresponda para la primera abdiencia./7

(196. or.) En Valladolid, a veynte e vn dias del mes de abril de mill e quinientos e quarenta e çinco/13 años, ante los señores presidente e oydores en audiència publica presento esta escriptura/14 Juan Ochoa de Vrquiçu en nonbre de Juan Fernandez de Arreyça, para en el plito que/15 trabta con Juanico de Arrona, en quanto por el dicho su parte haze e hazer puede./16 e no en mas ni allende, e los dichos señores mandaron dar treslado a Joan de/16 Angulo, su procurador, que estaua presente, e que rresponda para la primera audiència./17

(197. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Juan de Angulo, en nonbre de Juanico de Arrona, menor e po/2 bre, en el plito que trata con Juan Fernandez de A/3 reyçaga, (sic) digo que dando? lo perjudiçial concluyo./4 syn embargo de la escriptura por la parte contraria presentada,/5 e a vuestra alteza suplico mande aver el plito por concluso, e para ello,/6 etc. Angulo./7

(198. or.) En Valladolid, a veinte e quatro dias del mes de abril de mill e quinientos e quarenta/1 e çinco años, ante los señores presidente e oydores, en avdiencia pu/2 blica la presento Juan de Angulo, en nonbre de su parte, y leida, los/3 dichos señores dixeron que avian y ubieron este pleito por concluso/4 en forma, presente Juan Ochoa de Urquiçu, procurador de la/5 otra parte. Vallejo./6

(199. or.) Muy poderosos señores: Vallejo./1

Juan Ochoa de Vrquiçu, en nonbre de Joan Fernandez de Arreyça,/2 en el plito que trata con Juan de Arrona, menor, su procurador en su nonbre, llebo/3 termino para esta avdiencia, para venir deziendo contra la petiçion/4 y escripturas por mi presentadas, no dize cosa alguna, acuso su rreueldia,/5 suplico a vuestra alteça mande aver por concluso, para lo qual, etc./6 Joan Ochoa./7

(200. or.) En Valladolid, a veynte e quatro dias del mes de abril de mill y quinientos e quarenta e/1 çinco años, ante los señores presidente e oydores, en abdiencia publica la presento/2 Juan Ochoa de Vrquiçu en nonbre de su parte, e leyda, los dichos seño/2 res dixeron que avian e ovieron este plito por concluso en forma,/4 y mandaron que se le diesen las escripturas que presento, quedando los traslados en el/5 proçeso, presente Juan de Angulo, procurador contrario. Vallejo./6

(201. or.) Françisco de Vallejo./1

En el plito que es entre Juanico de Arrona, menor, vezino del lugar de Yvarra,/2 e Juan de Angulo, su procurador abtor en su nonbre, de la vna parte, e Juan/3 Fernandez de Arreyça, vezino de la villa de Çestona, e Joan Ochoa de Vrquizu, su/4 procurador abtor en su nonbre, de la vna parte, e Juan/3 Fernandez de Arreyça, vezino de la villa de Çestona, e Juan Ochoa de Vrquizu, su/4 procurador en su nonbre, de la otra./5

Fallamos que la sentençia difinitiuua en el plito dada e pronunçiada por algunos de nos, los oydores del/6 abdiencia rreal de sus magestades, de que por amas, las dichas partes, fue suplicado, que fue y es buena, justa e derechamente/7 dada e pronunçiada, e que sin embargo de las rrazones a manera de agrauios contra ella por las dichas partes, dichas e alegadas,/8 la deuemos confirmar e confirmamosla en todo e por todo como en ella se contiene, e no fazemos condenaçion de costas,/9 e por esta sentençia en grado de rreuista ansi lo pronunçiamos y mandamos./10 El doctor Rybadenyra, el doctor Santander, El doctor Ribera./11

(202. or.) Dada e pronunçiada fue esta sentençia por los señores presydenete e oydores de la abdiencia rreal de sus magestades, estando en abdiencia publica, en Valladolid,/1 a treze dias del mes de otubre de mill e quinientos e quarenta e çinco años, estando presentes Joan de Angulo e Joan Ochoa de Vrquiçu, procuradores/2 de las partes. Vallejo./3

(Hemen aurreko 201 eta 202. orrialdeetako testua errepikaturik dago)

(205. or.) Probança de Joan Fernandes de Arreyça con Joan de Arrona./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, que es en la mui noble e muy/2 leal probinçia de Guipuzcoa, a onze dias del mes de março, año del/3 nascimiento de nuestro señor Ihuxpo de mill e quinientos e quarenta çinco años,/4 ante mi, el muy noble Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de sus magestades/5 en la dicha villa e su juridiçion, y en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga,/6 escriuano publico de sus magestades en la su corte y en todos los sus rregnos e/7 señorios, e de los del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/8 pareçio presente Joan Fernandez de Arreyça, vezino de la dicha villa,/9 e presento vna carta rrequisitoria e probisyon rreal de sus magestades,/10 escripta en papel e sellada con su sello, e librada de algunos/11 de los oydores de su rreal avdiencia e corte e chançilleria de Valladolid, segund/12 por ella pareçia con çiertos avtos de rrequerimientos synados/13 de escriuanos publicos en las espaldas de la dicha probisyon, e con ella rrequirio/14 al dicho alcalde para que la obedezca e cunpla segund le hera mandado/15 por la dicha probision, sobre que el dicho alcalde tomo la dicha/11 probosyon rreal en sus manos, y la obedeçio e beso e puso/17 sobre su cabeça con el acatamiento e rreberençia que debia, i quanto/18 a su cunplimiento, bisto e fecho leer el tenor e forma de la dicha/19 probisyon rreal e carta de rreçetoria con sus avtos de rrequerimientos,/20 dixo que estaba presto de hefetuar e cunplir lo que le hera man/21 dado e cometido, cuyo tenor de la dicha probision e avtos es/22 este que se sygue, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es,/23 Joan de Ondalde e Graçian de Etorraechea, vezinos de la dicha villa/24 de Çestona, Blas./25

Don Carlos, por la dibina clemençia enperador señor avgusto,/26 rrey de Alemania, e doña Joana, su madre, y el mismo don Car/27 los, por la graçia de Dios, rreyes de Castilla, de Leon, de Aragon,/28 de Granada, de Nabarra, de Toledo, de Balençia, de Galizia, de/29

(206. or.) Mallorcas, de Sevilla, de Çerdeña, de Cordoba, de Corçega, de Murçia,/1 de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, de las Yndias ys/2 las e tierra firme del mar oçeano, condes de Barçelona, señores de/3 Vizcaya e de Molina, duques de Atenas e de Neopatria, condes/4 de Barçelona, señores de Vizcaya e de Molina, condes de Flandes e del/5 Tirol, etc., a vos los rregidores e alcaldes e otros juezes e justiçias/6 qualesquier, de todas las çibdades, villas e logares de los nuestros rregnos/7 e señorios, e a cada vno de vos en vuestros logares e juridiçiones, a quien esta/8 nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia. Sepades que plito esta pendiente en la nuestra corte e chançilleria ante el presidente e oydores/10 de la nuestra avdiencia, entre Juanico de Arrona, vezino del lugar de Ybarra,/11 de la vna parte, e Joan Hernandez de Arreyça, vezino de la villa de Çestona,/12 de la otra, e sus procuradores en sus nonbres, sobre çiertos maravedis e sobre/13 las otras cavsas e rrazones en el proçeso del dicho plito contenidas,/14 en el qual, por los dichos nuestro presydenete e oydores fue dada sentençia,/15 por la qual rreçibieron a las dichas partes, e cada vna de ellas,/16 a prueba en çierta forma e con termino de ochenta dias, e agora/17 la parte del dicho Joan Hernandez de Arreyça nos suplico le mandasemos/18 dar nuestra carta rreçetoria para faser su probança en el dicho plito, o que sobre ello/19 probeyesemos como la nuestra merçed fuese, lo qual bisto por los dichos/20 nuestro presydenete e oydores, fue acordado que debiamos mandar dar/21 esta nuestra carta para vos en la dicha rrazon, e nos tobimoslo por/22 bien, porque vos mandamos que, sy la

parte del dicho Joan Fernandez/23 de Arreyça ante vos pareçiere dentro del dicho termino de los dichos/24 ochenta días, que corren e se cuentan desde diez e seys días del/25 mes de henero de este presente año de la datta de esta nuestra carta en adelante,/26 e vos requiere con ella, fagays llamar e pareçer ante vos/27 a todas las personas de quien vos dixiere se entiende aprobechar/28

(207. or.) por testigos, para en prueba de su yntençion en el dicho plito, e asi ante vos paresçidos/1 por ante dos escriuanos publicos, que a ello sean presentes, tomados y nonbrados/2 por cada vna de las partes el suyo, que sean de los del numero de la/3 çibdad, villa o logar donde la dicha probança se vbiere de hazer, e/4 sy no vbiere numero de escriuanos, que sean de los de que se asientan a librar en/5 juizio con vos, las dichas nuestras justiçias, tomad de ellas, e de cada vna/6 de ellas juramento en forma debida de derecho, e sus dichos e deposyçiones, preguntando/7 les primeramente donde son vezinos y la hedad que han, e por todas las otras/8 preguntas generales de la ley, e por las del ynterrogatorio o ynterrogatorios que por/9 parte del dicho Joan Fernandes de Arreyça ante vos sean presentados, los quales man/10 damos que sean firmados de letrados, y por cada vna de las preguntas/11 de el no tomeys ni rreçibays mas de fasta treynta testigos, e al testigo/12 que dixiere que lo sabe, como e porque lo sabe, e al que dixere que lo cree,/13 como e porque lo cree, e al que dixiere que lo a oydo desir, que a quien e/14 quando, por manera que cada vno de los dichos testigos de suficiençe rrazon/15 de su dicho e deposyçion, y lo que los dichos testigos, e cada vno de ellos, dixiere/16 e deposyere, con los avtos que sobre ello pasaren, escripto en linpyo e/17 synado e çerrado e sellado e fecho en publica forma, por manera que faga/18 fee, lo azed dar y entregar a la parte del dicho Joan Fernandes de Arreyça,/19 para lo presentar en la dicha nuestra avdiençia, en que aya en cada plana los/20 rrenglones y partes que el arançel de estos nuestros rregnos manda, pagando/21 por ello los derechos que deba pagar conforme al dicho arançel, asen/22 tando al pie del syno e firmado de sus nonbres los derechos que por ello/23 llebaren, dando rrazon por los que lleban, e no dexeyes de lo asi/24 faser e cunplir, avnque la otra parte ante vos no parezca, a ver,/25 presentar, jurar e conosçer a los dichos testigos, por quanto por los dichos nuestro/26 presidente e oydores fue asynado a las dichas partes el mismo plazo e/27 termino para ello, y mandamos a la parte del dicho Joanico de Arrona/28 que, dentro de tres días primeros siguientes, despues que con esta nuestra carta fuere/29 rrequerydo por parte del dicho Joan Fernandes de Arreyça, tome y nonbre/30

(208. or.) su testimonio y le junte con el escriuano que por parte del dicho Joan Hernandez de Arreyça fue/1 nonbrado, para que ante ambos, los dichos escriuanos, pase y se faga la dicha/2 provança, e sy dentro del dicho termino le nonbrare e juntare,/3 segund dicho es, mandamos que la dicha probança pase e se haga por ante solo/4 el escriuano que por parte del dicho Joan Hernandez de Arreyça fue nonbrado./5 la qual balga y aga tanta fe como sy ante ambos los dichos escriuanos/6 pasase, e los vnos ni los otros no agades ende al por alguna manera,/7 so pena de la nuestra merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara, so la/8 qual dicha pena mandamos a qualesquier escriuano publico que para esto fuere llamado, que/9 dende al que vos la mostrare testimonio synado, porque nos/10 sepamos como de cunple nuestro mandado, dada en la noble villa de Valladolid,/11 a treynta días del mes de henero, año del naçimiento de nuestro salvador/12 Ihuxpo de mill e quinientos e quarenta çinco años, yo, Françisco de Vallejo,/13 escriuano de camara de la avdiençia rreal de sus magestades, la fize escribir por/14 su mandado, con acuerdo del presydençe e oydores de su rreal avdiençia,/15 el liçençiado Santa Cruz chançiller, rregistrada el liçençiado Dabalos, y en las espal/16 das de la dicha probisyon rreal estaban escriptos los nonbres siguientes:/17 ek doctor Diego Garçia de Gasca?, el dottor Quintana, el dottor Rribade/18 neyra./19

En Valladolid, a primero dia del mes de febrero de mill e quinientos e quarenta/20 çinco años, yo Fernando de Cazerres, escriuano de sus magestades, de pedimiento de Joan/21 Ochoa de Vrçiçu, como procurador de Joan Hernandez de Arreyça en esta pro/22 bisyon rreal contenido, notifique a Joan de Angulo, como procurador de/23 Joanico de Arrona, que dentro el termino en esta probision rreal de/24 sus magestades contenido, e so los aperçibimientos en ella declarados, nonbrase/25 escriuano, por ante quien pasase e se fiziese la probança del dicho/26 su parte en este plito, e para que fuese o enviase a ver, presentar,/27

(209. or.) jurar e conosçer los testigos que por la otra parte fuesen presentados, el qual/1 dixo que lo susodicho se notificase al dicho Joanico de Arrona,/2 su parte, con protestaçion que fizo que la probança que de otra manera se/3 fiziese, fuese en sy ninguna e

de ningund balor y hefecto,/4 testigos Françisco Aldrete e Cosme de Quebedo e Pedro de Marcoleta, estantes/5 en esta corte, en fee de lo qual yo, el dicho Fernando de/6 Caçeres, escriuano de/6 sus magestades susodicho, presente fui a lo que dicho es, en vno con los dichos/7 testigos, e lo fize escriuir, e por ende fize aqui este my sygno/8 a tal en testimonio de verdad. Fernando de Caçeres./9

En el logar de Ybañarrieta, delante las puertas de las casas de la/10 morada del dicho Juanico de Arrona, a veynte e syete dias del/11 mes de febrero, año de mill y quinientos e quarenta e çinco, yo, Blas/12 de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de Çestona,/13 ley e notifique esta carta rreçetoria de pidimiento del dicho Joan Hernandez/14 de Arreyça al dicho Juanico de Arrona en su persona y en persona/15 de su abuelo Pedro de Segura, ferrero, para que al tenor y termino/16 en el contenido, nonbre e junte su rreçetor en la villa de Çestona, y de/17 alli en las otras partes donde fara su probança con mi, el dicho Blas/18 de Artaçubiaga, o con otro escriuano rreçetor que el dicho Joan Fernandez traeria,/19 para que ante anbos rreçetores pase e se haga la dicha probança,/20 con protestaçion que no lo nonbrando i juntando en el dicho termino, pasado/21 aquel fara su probança con solo su rreçetor, sobre que el dicho/22 Pedro de Segura, por el dicho Juanico, su nieto, dixo que el nonbrara/23 e juntara su rreçetor dentro del dicho termino, testigos son de ello,/24 Gregorio de Eliçalde e Joan de Vrbieta, vezinos de Çestona, en fe de lo/25 qual yo, el dicho escriuano, fize aqui mi syno en testimonio de verdad. Blas/26 de Artaçubiaga./27

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a dos dias del/28

(210. or.) mes de março, año sobredicho de mill e quinientos e quarenta i çinco/1 en presençia de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/2 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente el dicho/3 Pedro de Segura, ferrero, abuelo del dicho Joanico de Arrona, e dixo/4 que el en nonbre y por el dicho Joanico, su nieto, nonbraba y/5 nonbro por su escriuano rreçetor a Esteban de Eztiola, escriuano de sus/6 magestades e del numero de la dicha villa, testigos son de ello, Lope de Her/7 nataryz e Pedro de Olaberria, vezinos de la dicha villa, en fe de ello yo,/8 el dicho escriuano, fize mi syno en testimonio de verdad. Blas de Artaçubiaga./9

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a nueve dias/10 del dicho mes de março, año sobredicho de mill e quinientos/11 e quarenta y çinco, en presençia de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano/12 de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/13 el dicho Joan Fernandes de Arreyça, dixo e rrequirio al dicho Esteban/14 de Eztiola, escriuano nonbrado por la otra parte, e le asyno para/15 que el dia miercoles primero que viene, que se contarán onze/16 del presente mes e año, benga a se juntar con mi, el dicho Blas/17 de Artaçubiaga, rreçetor nonbrado por el dicho Joan Fernandes,/18 a las ocho oras de la mañana, en la dicha villa de Çestona,/19 ante el alcalde hordinario de la dicha villa, al tenor de la dicha pro/20 bison rreal, protestando que sy no beniese e se juntase, to/21 maria su probança con solo su rreçetor, segund manda la dicha/22 probison, sobre que el dicho Esteban de Eztiola dixo que, comoquier/23 que el estaba ocupado en otros negoçios, pero que a poder que/24 podiese el acudiria al dicho termino a se juntar con mi, el dicho escriuano,/25 e sy no beniese, que solo yo, el dicho escriuano, entendiese en ello,/26 sobre que el dicho Esteban de Eztiola e yo, el dicho escriuano Blas,/27

(211. or.) fizimos el juramento e solepnidad que de derecho se rrequiere para vsar bien e/1 fielmente, e cada vno de nos, en la dicha rreçetoria, testigos son de ello,/2 Pedro de Aguirre e Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, en fe de ello/3 yo, el dicho escriuano, Blas de Artaçubiaga, firme de mi nonbre,/4 Blas./5

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a onze/6 dias del mes de março de mill e quinientos i quarenta çinco años,/7 año sobre dicho, a las diez oras passadas de la mañana, ante el/8 dicho Joan de Bengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa, en presençia/9 de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano rreçetor susodicho,/10 pareçio presente el dicho Joan Fernandes de Arreyça, e dixo e pidio e/11 rrequirio al dicho alcalde para que, pues la otra parte no abia/12 traydo su rreçetor ni queria juntar, avnque diversas bezes/13 estaba rrequerydo que le rreçiba sus testigos e probança al tenor/14 de la dicha probison rreal, e luego el dicho alcalde dixo al dicho/15 Pedro de Segura, ferrero, abuelo del dicho Joanico de Arrona,/16 que presente estaba, que donde tenia su escriuano rreçetor, y por que/17 no le queria juntar con mi, el dicho escriuano, el qual dicho Pedro de Segura/18 dixo que el dicho Esteban de Eztiola, escriuano rreçetor por el non/19 brado estaba ocupado en vn negoçio en la villa de Çumaya,/20 y por esso no abia podido venir, e que pidia al dicho alcalde/21 que se aya de esperar a su benida, para que ante anbos rre/22 çetores se

aga la dicha probança, e luego el dicho Joan Fernandes/23 pidio e rrequerio al dicho alcalde que, por quanto por dilatar/24 la cavsa e porque no fiziese probança andaban no/25 queryendo parecer, por ende le rrequeria que le tome e/26 rreçiba sus testigos e probança por presençia de mi, el dicho escriuano./27

(212. or.) conforme a la dicha carta rreçetoria de sus magestades, e para ello/1 presento por testigos a Joan de Balçola, vezino de la villa villa de Deba, e a/2 Maria Perez de Alçolaras, biuda, vezina de la dicha villa de Çestona, a los/3 quales dichos testigos el dicho alcalde, en presençia del dicho Pedro de Segura,/4 ferrero, tomo e rreçibio juramento en forma de derecho, faziendoles poner/5 las manos sobre la señal de la Cruz, e por las palabras de los/6 ebangelios, para que diran e depornan la verdad en el dicho/7 caso en que son presentados por testigos por el dicho Joan Fernandes de Arreyça/8 en el dicho plito que trata con el dicho Joanico de Arrona, e que la/9 verdad no la encobryran por ningund caso, e que sy asi fiziesen,/10 Dios todopoderoso les ayude en este mundo y en el otro,/11 e lo contrario faziendo les demande mal e caramente, como a malos/12 cristianos que juran e a sabiendas se perjuran su santo nonbre/13 en bano, los quales dichos testigos seyendoles echado la confusyon/14 del dicho juramento, dixieron asy juro e amen, testigos son de ello,/15 Joan de Ondalde e Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa/16 de Çestona, en fe de lo qual yo, el dicho escriuano, que presente fuy/17 a lo que dicho es, en vno con los dichos testigos, firme de mi nonbre,/18 Blas./19

En la villa de Çeztona, a los dichos onze dias del dicho mes de/20 março, año sobredicho de mill e quinientos e quarenta e çinco,/21 ante el dicho alcalde hordinario, en presençia de mi, el dicho escriuano/22 rreçetor, e testigos yuso escriptos, el dicho Joan Fernandes de Arreyça,/23 presento vn ynterrogatorio de preguntas firmado de letrado,/24 segund por ella pareçia, e pidio que por ella sean preguntados/25 sus testigos, cuyo tenor es el siguiente, testigos los dichos Joan de On/26 dalde e Françisco de Artiga, vezinos de la dicha villa./27

(213. or.) Por las preguntas siguientes sean preguntados los testigos que por parte de/1 Joan Fernandes de Arreyça sean presentados en el plito que/2 en grado de apelacion ante los señores presydenete e oydores/3 de la rreal avdiencia de Valladolid trata con Joanico de Arrona./4

I Primeramente sean preguntados los dichos testigos sy conoçen a los/5 sobredichos litigantes e si conoçieron a Joango de Arrona,/6 e a Catalina, su muger, e a Joan de Arrona, hijo legitimo/7 de los sobredichos Joango e su muger, defuntos, e sy han noti/8 çia de la casa e huerta e mançanales de que por su madre/9 fue dottado el dicho Joan de Arrona para con Catalina de Balçola,/10 su muger defunta./11

II Yten si saben, etc., que al tiempo del dicho Joan de Arrona, padre/12 del dicho Joanico, se caso con la dicha Catalina de Balçola,/13 la dicha su madre dio en donacion proter nuçias, para con la/14 dicha Catalina, al dicho Joan de Arrona, su hijo, la casa e huerta/15 e mançanales de que se aze minçion en la pregunta antes de esta,/16 so espresa condiçion que a disolber el matrimonio de entre/17 ellos, por muerte de qualquier de ellos, sin hijos legitimos/18 del dicho matrimonio, o abiendolos, sy los tales falleçiesen/19 antes de llegar a edad de poder testar, o despues abintes/20 tato, que lo asy dado en donacion proter nuçias se bolbiese/21 a sus hermanas del dicho Joan de Arrona, e so la dicha condiçion/22 el dicho Joan de Arrona açeto la dicha donacion, e bien asy sus/23 hermanas consyntieron en ello, segund pareçe por el/24 contrato dottal que en rrazon de ello paso./25

III Yten sy saben, etc., que estando casados los dichos Joan de Arrona/26

(214. or.) e Catalina de Balçola, su muger, e teniendo e poseyendo/1 la dicha casa huerta e mançanales, so la dicha condiçion/2 en la pregunta antes de esta contenidos, falleçio de esta presente bida la/3 dicha Catalina de Balçola, con cuya muerte se disolbyo/4 el dicho matrimonio, syn que quedasen hijos algunos del/5 dicho matrimonio, que nunca los obieron a bien, asy despues/6 de muerto ella dende a çiertos años, falleçio asy mis/7 mo el dicho Joan de Arrona, padre del dicho Joanico, syn que se/8 casase segunda bez e syn que dexase hijos legitimos/9 algunos, e sy los obiera dexado o abido, los dichos/10 testigos lo supieran./11

IIII Yten sy saben, etc., que muerto el dicho Joan de Arrona syn/12 hijos legitimos, sus hermanas legitimas del dicho Joan/13 de Arrona, suçesores en la dicha casa, huerta e mançanales,/14 por virtud de la condiçion puesta en el dicho contrato do/15 ttal, se apoderaron de la dicha casa, huerta e mançanales,/16 e las tobieron e poseyeron fasta que al dicho Joan/17 Fernandez de Arreyça las dieron./18

V Yten sy saben, etc., que de todo lo susodicho, e cada cosa e parte/19 de ello, ha seydo y es publica boz e fama. Acharan./20

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a treze/21 dias del dicho mes de março, año sobredicho de mill e/22 quinientos e quarenta e çinco, ante el dicho alcalde hordinario, en presençia/23 de nos, Esteban de Eztiola e Blas de Artaçubiaga, escriuanos de/24 sus magestades rreçetores nonbrados por anbas las dichas partes./25

(215. or.) e de los testigos yuso escriptos, el dicho Joan Fernandes de Arreyça presento/1 por testigos, para en prueba de su yntençion a Joanes Ochoa de/2 Artaçubiaga, rrettor de la yglesia de Nuestra Señora de Ayçarna,/3 e a Joan de Artiga e a Pedro de Acoa, vezinos de la dicha villa/4 de Çestona, a los quales el dicho alcalde rreçibio juramento en forma de derecho,/5 sobre la señal de la Cruz, e al dicho rrettor sobre sus hordenes,/6 e por las palabras de los ebangelios, para que diran e depor/7 nan la verdad en el dicho caso en que son presentados por testigos,/8 e que la verdad no la encubryran por ningund caso, e que sy/9 asy fiziesen, Dios todopoderoso les ayude, e lo contrario/10 les demande mal e caramente, e seyendoles echado la/11 confusyon del dicho juramento, dixieron asy juro e amen, testigos/12 son de ello Pedro Martines de Balçola e Pedro de Alçolaras, vezinos de la/13 dicha villa, en fe de ello firme de mi nonbre, yo, el dicho escriuano, Blas/14 de Artaçubiaga./15

E lo que los dichos testigos presentados por el dicho Joan Fernandes de Arreyça,/16 e cada vno de ellos dixieron e deposieron en sus dichos/17 e deposyçiones sobre sy, secreta e apartadamente, segund/18 que de derecho en tal caso se rreauiere, es esto que se sigue, vno/19 en pos de otro./20

I Tº La dicha Maria Perez de Alçolaras, biuda, muger que fue de Martin/21 de Balçola, defunto, vezina de la dicha villa de Çestona, testigo pre/22 sentada por el dicho Joan Fernandes de Arreyça, en el plito que trata con el/23 dicho Joanico de Arrona, e jurada en forma, e preguntada por el tenor/24 del dicho ynterrogatorio, lo que dixo e depuso es lo siguiente:/25

(216. or.) I A la primera pregunta dixo que conoçe a las dichas partes litigantes de vista e con/1 versaçion, e que asy bien conoço a los dichos Joango de Arrona e Catalina/2 de Areyçaga, su muger, e a Joan de Arrona, su hijo legitimo,/3 defuntos, e que sabe e tiene notiçia de la casa e huerto e mança/4 nales de que la pregunta haze minçion, por los aver bisto y estado en ellos/5 por diversas bezes./6

A las preguntas generales dixo que es de hedad de sesenta y ocho años,/7 poco mas o menos tiempo, e que no tiene parentesco alguno que sepa/8 con ninguna de las partes, ni ha seydo sobornada ni dadibada e ni/9 concurre en ninguna de las otras preguntas generales, e que su deseo es que la/10 verdad e justiçia bala a quien la tiene, e que no tiene mas afe/11 çion a la vna parte que a la otra./12

II A la segunda pregunta dixo que sabe e bio que al tiempo que el dicho/13 Joan de Arrona, padre del dicho Joanico de Arrona, se caso/14 con la dicha Catalina de Balçola, fija legitima de esta que depone,/15 la dicha Catalina de Areyçaga, madre legitima del dicho Joan/16 de Arrona, dio en donaçion proter nuçias al dicho Joan de Arrona,/17 su hijo, para con la dicha Catalina de Balçola, la dicha casa e/18 huerta e mançanales de que la pregunta aze minzion, con espresa/19 condiçion que a disolberse el matrimonio de entre los dichos/20 Joan de Arrona e Catalina de Balçola syn hijos legitimos/21 del dicho matrimonio, o abiendolos, sy los tales falleçiesen/22 antes de la hedad de poder testar o abintestato, que lo asy/23 donado e dado en donaçion proter nuçias, se bolbiese al tronco/24 a la dicha Catalina de Areyçaga e a las hermanas del dicho Joan/25 de Arrona, e de esta manera, e con esta condiçion, cree esta que/26 depone, e lo tiene por çierto que el dicho Joan de Arrona açeto/27

(217. or.) la dicha donaçion e condiçion, porque despues de la dicha donaçion/1 le bio esta que depone al dicho Joan de Arrona tener e poser la dicha/2 casa e bienes, en vno con la dicha su muger, fasta que falleçieron,/3 sobre que dixo que se rreferia e rreferio al contrato dotal/4 e condiçion sobredicha, que en la dicha rrazon paso por ante escriuano publico, y esto rresponde a la pregunta./6

III A la terçera pregunta dixo que sabe ser verdad lo contenido en la/7 dicha pregunta, segund en ella dize e se contiene, por quanto/8 bio e sabe que los dichos Joan de Arrona e Catalina de Balçola, su/9 muger, teniendo e poseyendo la dicha casa e huerta e mançanales/10 por virtud de la dicha donaçion e casamiento, de que en la pregunta antes/11 de esta aze minçion, falleçio la dicha Catalina de Balçola, que fue/12 fija de esta que depone, a cuya muerte se disolbio el dicho/13 matrimonio syn que dexasen ni obiesen tenido fijos algunos/14 del dicho matrimonio, e bien asy despues de muerta ella,/15 dende a çiertos años falleçio asy mismo el dicho

Joan de Arrona,/16 padre del dicho Joanico, syn que se casase segunda bez, e syn/17 que dexase fijos legitimos algunos, e que sy los obiera/18 tenido e dexado, esta que depone lo biera e supiera, e no po/19 diera ser menos, por la notiçia e conversaçion que tobo e/20 tiene de lo susodicho, y esto rresponde a la pregunta./21

III A la quarta pregunta dixo que sabe e bio que, muerto el dicho/22 Joan de Arrona syn hijos legitimos, bino a suçeder en la dicha/23 casa e bienes, Maryna de Arrona, hermana legitima del/24 dicho Joan de Arrona, e hija legitima de los dichos Joango de Arrona/25 e Catalina de Areçaga, la qual dicha Maryna de Arrona/26 tobo e poseyo la dicha casa e huerta e mançanales, fasta/27

(218. or.) que en fin de sus dias, por testamento, las dio al dicho Joan Fernandes de/1 Arreyça, y esto es asy verdad e mui publico e notorio, y esto rres/2 ponde a la pregunta./3

V A la vltima pregunta que dize lo que dicho a de suso, y en ello se/4 afirmaba e afirmo, e seyendole leydo e declarado, se/5 afirmo e rratifico en lo susodicho, e fuele encargado el/6 secreto, e no firmo por no saber. Blas./7

II Tº El dicho Joan de Balçola, vezino de la villa de Deba, testigo presentado por el/8 dicho Joan Fernandes de Arreyça, e jurado e preguntado en forma, depuso/9 lo siguiente./10

I A la primera pregunta dixo que conoçe a las partes litigantes, e que conoçio/11 a los otros contenidos en la pregunta, defuntos, eçeto no conoçio a Joango/12 de Arrona, e que sabe e tiene notiçia de la casa e huerta e/13 mançanales contenidos en la pregunta./14

A las preguntas generales dixo que es de hedad de sesenta e dos años, poco mas/15 o menos tienpo, e que no tiene parentesco que sepa con ninguna de las partes,/16 mas de que la muger de este testigo es pariente dentro del quarto grado/17 con anbas las partes litigantes, e mas çercano es con el dicho/18 Joanico de Arrona, pero no sabe en que grado, e no ha sido sobornado/19 ni dadibado, e querria que la verdad bala al que la tiene, e/20 no concurre en ninguna de las otras qualidades de la pregunta./21

II A la segunda pregunta, dixo que este que depone se fallo presente al/22 tienpo que paso e se otorgo el contrato de casamiento de que la pregunta/23 aze minçion, entre los dichos Joan de Arrona e Catalina de Balçola,/24 su muger, e cree e tiene por mui çierto que puso la clavsula/25 de rretorno de los dichos bienes donados, en caso de dibidimiento del dicho/26

(219. or.) matrimonio sin hijos, e que con esta condiçion el dicho Joan de Arrona/1 açeto e tomo los dichos bienes en el dicho casamiento, porque despues/2 del dicho casamiento fasta que falleçio de esta bida, el dicho Joan/3 de Arrona e su voz poseyo los dichos bienes, e sobre todo dixo que se rrefiere al dicho contrato de casamiento e clavsula del dicho rre/5 torno, e esto rresponde a la pregunta, e mas de ella no sabe./6

III A la terçera pregunta dixo que sabe ser verdad lo contenido en la dicha pregunta,/7 y ello es mui publico e notorio, porque este testigo sienpre tobo notiçia/8 e conversaçion con los contenidos en la pregunta, e sabe e bio que ello paso/9 y es como en la pregunta se contiene, e que sy otra cosa fuera o/10 pasara, este testigo lo biera e supiera, por la mucha conversaçion/11 e notiçia que de ello ha tenido e tiene./12

III A la quarta pregunta dixo que sabe e bio de como muerto el dicho/13 Joan de Arrona sin fijos legitimos, la hermana legitima/14 del dicho Joan de Arrona, que hera Maryna de Arrona, diziendo que/15 hera, por la clavsula del dicho contrato de que en la pregunta segunda/16 aze minçion, sabe e byo como la dicha Maryna, benida dende/17 la villa de Sant Sabastian, donde solia abitar e morar/18 en vno con su marydo, bino a la dicha casa e bienes sobre que es/19 este plito, e se apodero de ellos, e los tobo e poseyo en su/20 bida fasta que en fin de sus dias por testamento fizo heredero/21 e dio la dicha casa e bienes al dicho Joan Fernandes de Arreyça, y/22 esto rresponde a la pregunta, e mas de ella no sabe./23

A la vltima pregunta dixo que dize lo que dicho a de suso y en ella/24 se afirmo, e fuele encargado el secreto, e no firmo por no saber,/25 e siendole leydo, se afirmo en lo que dicho tiene, Blas./26

(220. or.) III Tº El dicho Joanes Ochoa de Artaçubaiga, rrettor de la yglesia/1 de Ayçarna, abiendo jurado en forma debida de derecho, e seyendo/2 preguntado dixo lo siguiente:/3

I A la primera pregunta dixo que conoçe a los dichos litigantes, eçeto/4 dixo que no conoçe el dicho Joanico de Arrona, menor, mas de/5 aver oydo desir de el, e conoçio a todos los otros contenidos/6 en la pregunta, eçeto no alcanço a conoçer a Joango de

Arrona, defunto, e que sabe e tiene notiçia de la casa e huerta/8 e mançanales de que la pregunta aze minçion, por aver estado en ellos./9

Seuyendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de hedad/10 de çinquenta e tres años, poco mas o menos tiempo, y que el dicho Joan/11 Fernandez de Arreyça y el dicho Joan de Arrona, defunto,/12 padre del dicho Joanico, heran e son prymos segundos/13 parientes de esta testigo en el terçer grado de consanguinidad, y/14 suçesybe del dicho menor, e que desea que vença este plito/15 el que justiçia tobiere, e no concurre en el ninguna de las otras/16 preguntas.

II A la segunda pregunta dixo que este que depone, al tienpo/18 que se otorgo y paso el desposorio y contrato de casamiento/19 entre los dichos Joan de Arrona, padre del dicho Joanico, con la/20 dicha Catalina de Balçola, se fallo presente en vno con otras/21 muchas personas que a ello fueron presentes, en que la dicha/22 Catalina de Arreyçaga, madre del dicho Joan de Arrona,/23 fizo donaçion e dio para en el dicho casamiento al dicho Joan/24 de Arrona, su hijo, la casa e huerta e mançanal mençio/25 nados en la pregunta con clavsula de rretorno a disolber/26

(221. or.) se el matrimonio, como en la dicha pregunta se contiene, sobre/1 que dixo que se rreferia e rreferio al dicho contrato e disposyçion/2 de el, y que fecha la dicha donaçion, segund tenor del dicho contrato,/3 el dicho Joan de Arrona açeto la dicha donaçion proter nuçias,/4 e tobo e poseyo despues los dichos bienes fasta que falleçieron/5 de esta presente bida, y esto rresponde a la pregunta./6

III A la terçera pregunta dixo que sabe ser verdad lo contenido/7 en la dicha pregunta, porque este que depone bio que estando/8 casados los dichos Joan de Arrona y Catalina de Balçola, su muger,/9 e teniendo e poseyendo la dicha casa e huerta e mança/10 nales de que la pregunta aze minçion, falleçio la dicha Catalina/11 de Balçola antes que el dicho Joan de Arrona, syn que tobiesen/12 ni dexasen fijos legitimos algunos del dicho matrimonio,/13 y dende a çiertos años, asy bien falleçio el dicho Joan de/14 Arrona, padre del dicho Joanico, syn que se casase segunda/15 bez e syn que dexase fijos legitimos algunos, e que si los/16 hubiera dexado o abido, no podiera ser menos que este/17 testigo lo supiese, porque este que depone solia bibr e bibio/18 en vna vezindad e junto a la dicha casa del dicho Joan/19 de Arrona, e por la mucha conversaçion e notiçia que de ello/20 tubiese./21

III A la quarta pregunta dixo que sabe e bio de como despues/22 que bino la nueva de la muerte del dicho Joan de Arrona, su/23 hermana legitima Maryna de Arrona, benida dende/24 la villa de Sant Sabastian, donde bibio çiertos años,/25 bino a la dicha villa de Çestona en vno con su marydo Domingo/26

(222. or.) de Echauçelin, y tomo y poseyo la dicha casa, huerta/1 y mançanales de que la pregunta aze minçion fasta que falleçieron/2 de esta presente bida, en que por testamento los dio al dicho Juan/3 Fernandes de Arreyça, y que sabe que la otra hermana Maria de/4 Arrona falleçio en la dicha casa de los dichos sus padres,/5 pero sy ella morio antes o despues que el dicho Juan de/6 Arrona, su hermano, no lo sabrya desir este testigo, y esto rresponde/7 a la pregunta./8

V A la vltima pregunta dixo que lo que ha dicho es verdad, e lo que sabe,/9 so cargo del dicho juramento que fizo, e firmolo de su nonbre, Joanes/10 Ochoa. Esteban de Eztiola. Blas

III Tº El dicho Joan de Artiga, vezino de la dicha villa de Çestona, testigo presentado por el/12 dicho Joan Hernandez de Arreyça, e jurado en forma, e preguntado por las preguntas/13 del dicho ynterrogatorio, depuso lo siguiente./14

I A la primera pregunta dixo que conoçe a los dichos litigantes de bista/15 e conversaçion, e asy bien conoçio a los otros contenidos en la pregunta,/16 eçebto a Joango de Arrona no conoçio, e que sabe e tiene notiçia/17 de la casa e bienes rrayzes contenidos en la pregunta, por los/18 aver bisto y estado en ellos./19

A las preguntas generales dixo que es de hedad de çinquenta e vn años, poco/20 mas o menos tiempo, e que el dicho Joan Fernandez de Arreyça es pariente de este/21 testigo en el terçero grado de consanguinidad, e que su desseo es que la/22 verdad e justiçia bala al que lo tiene, e no concurre en ninguna/23 de las calidades de la pregunta general./24

(223. or.) III A la terçera pregunta dixo que sabe ser verdad lo contenido en la dicha/1 pregunta, segund en ella dize e se contiene, por quanto este testigo sabe e/2 bio de como estando casados e faziendo bida marydable de/3 consuno, tobieron e poseyeron los

dichos Joan de Arrona/4 e Catalina de Balçola, su muger, la dicha casa e bienes contenidos en la/5 pregunta, y estando asy falleçio la dicha Catalina de Balçola/6 sin hijos algunos legitimos, en que se disolbio el dicho ma/7 trimonio, e asy bien dende a çiertos años falleçio el dicho Joan/8 de Arrona, syn que dexase hijos algunos legitimos e syn que/9 casase segunda bez, e que sy obiera dexado o tenido hijos/10 legitimos algunos, este testigo lo biera e supiera, por la mucha/11 notiçia e conversaçion que syenpre tobo con ellos, y ello ser asy/12 verdad es mui publico e notorio en la dicha villa de Çestona, donde son la/13 dicha casa e bienes contenidos en la pregunta./14

III A la quarta pregunta dixo que, muerto el dicho Joan de Arrona./15 sabe e vio este testigo de como Maryna de Arrona, hermana legi/16 tima del dicho Joan de Arrona, benida dende la villa de Sant Sebastian/17 para la dicha villa de Çestona, se apodero y entro en la dicha casa i/18 bienes, e las tubo e poseyo gozando e husando de ellos fasta/19 que falleçio, e por testamento las dio al dicho Joan Fernandes de Arreyça,/20 y esto rresponde a la pregunta, e mas de ella no sabe./21

A la vltima pregunta dixo que dize lo que dicho a de suso y en ello/22 se afirmo, e seyendole leydo, se rratifico en ello, e fue/23 le encargado el secreto, e firmo de su nonbre, Joan/24 de Artiga, Blas./25

(224. or.) V Tº El dicho Pedro de Acoa, vezino de la dicha villa de Çestona, testigo presentado por el/1 dicho Joan Hernandez de Arreyça, e jurado e preguntado en forma, dixo lo/2 siguiente:/3

I A la primera pregunta dixo que conoçe a los litigantes, e conoçio/4 a los otros contenidos en esta pregunta, eçeto que no conoçio a Joango/5 de Arrona, defunto, por bista, abla e conversaçion que tobo con los/6 defuntos e tiene con los bibos./7

A las preguntas generales dixo que es de hedad de sesenta e tres años, poco mas/8 o menos tienpo, e que no tiene parentesco alguno que sepa con/9 ninguna de las partes, e querria que la verdad e justiçia bala a quien la/10 tiene, e que no ha seydo sobornado ni dadibado, e ni concurre/11 en ninguna de las otras calidades de la pregunta general./12

III A la terçera pregunta dixo que sabe y es publico e notorio ser verdad lo contenido en la/13 dicha pregunta, segund en ella dize e se contiene, por quanto este/14 testigo sabe e byo de como estando casados e faziendo bida marydable/15 de consuno, tobieron e poseyeron los dichos Joan de Arrona e/16 Catalina, su muger, la dicha casa e bienes contenidos en la pregunta./17 despues que la dicha su madre le fizo donaçion de ellos en el dicho casamiento/18 al dicho Joan de Arrona, en que la dicha Catalina falleçio de esta presente/19 bida syn que obiese hijos algunos entre el dicho Joan de Arrona/20 y ella, del dicho matrimonio, e asy bien dende a çiertos/21 años el dicho Joan de Arrona falleçio syn que casase segunda/22 bez e syn que tobiese hijos algunos legitimos, e que sy/23 obiera tenido o dexado, este testigo lo biera e supiera, e no podiera/24 ser menos por la mucha notiçia e conversaçion que syenpre tobo/25

(225. or.) con ellos, y ello es asy verdad e mui notorio e publico en la dicha villa de Çestona,/1 donde son la dicha casa e bienes contenidos en la pregunta./2

III A la quarta pregunta dixo que sabe e bio que, muerto el dicho Joan/3 de Arrona, su hermana legitima Maryna de Arrona, bino a la/4 dicha villa de Çestona dende la villa de San Sebastian, donde la dicha Maryna/5 bibio los años e tienpo antes, e asy benida, se apodero y/6 entro en la dicha casa e bienes, e tobo las e poseyo por suyos/2 e como suyos gozando e husando de ellos fasta que al fin de/8 sus dias por testamento con que morio, los dio al dicho Joan Fernandes/9 de Arreyça, y esto rresponde a la pregunta./10

A la vltima pregunta dixo que dize lo que dicho a de suso, y en ello se afirmo,/11 e siendole leydo, se rratifico en ello, e fuele encargado el secreto./12 e firmo de su nonbre, Pedro de Acoa, Blas./13

E yo, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/14 de la dicha villa de Çestona, que presente fui a lo que dicho es, en vno con el dicho/15 alcalde hordinario de la dicha villa, e testigos, a todo lo que de mi se aze minçion,/16 fize y escribi esta probança, e lo saque del oreginal que en mi/17 poder queda en estas onze ojas, con esta que ba mi syno, e por/18 ende fize aqui mi sy ... gno en testimonio de verdad./20 Blas de Artaçubiaga./21

Lleve derechos de esta probança por dos dias de vn ...? en tomar los testigos y por la yda/22 a faser los rrequerimientos con la rreçetoria al pie de vna legoa de Çestona, y por la escritura,/23 quarenta dos rreales y medio, por ser algo ...? por todo llebe ocho rreales, que son dozientos/24 e sesenta dos maravedis. Blas./25

(226. or.) En Valladolid, a veynte e ocho dias del mes de abril de mill e quinientos e quarenta e cinco/1 años, ante los señores presidente e oydores de la abdiencia rreal de sus/2 magestades, presento esta probança çerrada, sellada, Juan Ochoa de Vrquiçu en/3 nonbre de su parte, e los dichos señores dixeron que lo oyan./4

(227. or.) Probança de Joan Fernandez de Arreyça en el plito que/1 trata con Joanico de Arrona fecha ante el alcalde hordinario/2 de la villa de Çestona por carta rreçetoria de los señores presydenste/3 e oydores de la chançilleria de Valladolid, para ante quien ba/4 çerrada e sellada en forma./5

Vallejo./6 Confirmar sin otras./7

[XVI. m. (45-I) 14]

1545-I-11. Zestoa

*Zestoako Enekosauztegin bildutako Kontzejuan egindako agiria, herriak zituen zorrak ikertu eta ordaintzeko baliabideak azter zitzaten 6 auzotar izendatuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(27a folioa) En el logar de Enecosavztegui, a onze de henero de mill i quinientos e quarenta/1 e cinco, estando ayuntados a voz de conçejo, segund su costunbre a/2 llamamiento de sus jurados, el conçejo de la dicha villa e juridiçion de Çestona, espeçialmente estando/3 presentes Joan de Bengoechea, alcalde hordinario del dicho conçejo, e Domingo de Garraça, teniente de fiel, e Lope/4 de Ernatariz e Joan de Soraçabal, jurados, y el liçençiado Ydiacayz e Domingo de Arrona./5 e Pedro de Yribarrena i Joan Ybanes de Çubiavrrre e Pedro de Echeberria y Pedro de Çubiavrrre y Pedro/6 de Alçolaras e Martin de Ondalde e Joan Fernandes de Arreyça e Joan de Paguino e Nicolao/7 de Liçasoeta e Pedro de Baçola y Pedro de Avsorochea e Joan Gorri e Joan de Çelaya e/8 Anton de Ayçarna e Pedro de Egana e Domingo de Aldalur e Lope de Çelaya y Joan Martines de/9 Acoa y Pedro de Acoa y Miguel de Artaçubiaga e Joan de Çubiavrrre y Martin de Yndo e Joan de/10 Eçenarro e Domingo de Larra? y Martin de Arano e Domingo de Ygarça? y Domingo de Legarda e Joan/11 de Rreçabal y Martin de Azcue y Joan Martin de Yndo e Joan de Vrbano y Domingo de Arezmendi/12 e Joan de Artiga e Graçian de Etorraechea e San Joan de Amilibia e Martin de/13 Acoabarrena e Domingo de Eçenarro e Machin de Ondalde e Martin de Arrona./14 e otros vezinos del dicho conçejo, estando ayuntados a voz de conçejo, dixieron que porque el/15 dicho conçejo tenia muchas devdas e cargos, y estando platicando la/16 horden que se debia tener para pagar lo las dichas devdas, e para saber/17 a quien lo que y quanto debia el dicho conçejo, e para verificar las dichas/18 devdas e cargos del dicho conçejo, e para declarar sy algunos rreçibos/19 el dicho conçejo tenia para ello, e para verificar las dichas devdas sobre/20 bistos los rrepartimientos del dicho conçejo, e abiendo ynformacion verdadera çerca/21 de ello, e para traer la cuenta e rrazon de lo que el dicho conçejo debia./22 nonbraron por diputados a Domingo de Arrona e Joan Fernandes de Olaçabal/23 e Pedro de Çubiavrrre e Pedro de Echeberria e Martin de Ondalde e Pedro de Avsoro/24 echea, vezinos de la dicha villa, para que en vno con el dicho alcalde e fiel, ayan/25 de saber la verdad de lo que el dicho conçejo debe, e quanta cantidad,/26 e lo que se debe a cada persona, e asy bien los rreçibos que tiene/27 el dicho conçejo y en quien, e traygan e presenten la dicha cuenta e suma/28 de la dicha devda e cargos que que el dicho conçejo tiene, para que aquellos sabiendo/29 se de forma y horden, la mejor que les pareçiere al dicho conçejo/30 de que e como de puedan e deban pagar las dichas devdas/31

(27i folioa) pagar las dichas devdas e cargos del dicho conçejo, sobre que encargaron e rrogaron/1 a los sobredichos para que traygan o presenten en el dicho conçejo la claryçia/2 e cuenta de lo susodicho. Yten mandaran rrepartyr fasta en quantia/3 de sesenta

ducados que ay liçençias para en parte de pago de las dichas debdas,/4 con que ante onia? se aga la cuenta e rrazon de quenta e .../5 tidad debe el dicho conçejo e ...? lo que se debe e lo resto que/6 se de horden por el dicho conçejo como e de que se han de pagar las/7 debdas. Yten hordenaron e mandaron que nynguna leyña/8 de esta juridiçion se corte ni trayga de montes de esta juridiçion para cozer/9 pan en los hornos de esta juridiçion, para fuera parte de esta juridiçion, so pena/10 de cada çient maravedis por cada carga de leyña. Yten dieron/11 liçençia a Martin de Arrona e Joan Perez de Areçaga para cortar e/12 llebar dos o tres ayas de esta juridiçion para las çintas? de la rueda/ 13 del maço de la ferreria de Arrona./14

Testigos son de lo susodicho Joan de Larra? e Anton de Ayçarna e Martin?/15 de Acoabarrena e otros vezinos de la dicha villa pidieron testimonio e/16 avto de lo susodicho a mi, el presente escriuano./17 Blas./18

### [XVI. m. (45-I) 15]

#### 1545-I-11. Zestoa

*Zestoako Linatzetako Joan Amasek Joan Ameznabarri, Joan Arraioren semeari, emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(32i folioa) Carta de pago de Joan de Ameznabar./1

En la villa de Çestona, en Enecosavztegui, a onze de henero de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e/3 testigos yuso escriptos, Joan de Amas de Liaçeta, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de/4 pago e fin e quito a Joan de Ameznabar, fijo de Joan de Arrayo, de todos dares e/5 tomares e tratos de entre ellos fasta este dia, por rrazon que lo obo pagado, de/6 que se dio por contento e pagado en forma, e le conçedio carta de fin e quito/7 de todo lo pasado, testigos son de ello, Joan Ybanes de Çubiavrre e Joan de Çubiavrre e .../8 de Guesalaga, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho testigo Joan Ybanes por el dicho otorgante, que/9 dixo que no sabe firmar. Por testigo Joan Ybanes de Çubiavrre,/10 Blas./11

### [XVI. m. (45-I) 16]

#### 1545-I-12. Iraeta

*Itziarko Joan Sorazuk eta seme Bizente Sorazuk, suhi eta koinatu Joan Zugasti arroarrarekin ordura arte elkarren arteko tratuguztien kontuak egin ondoren elkarri emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(32i folioa) Carta de pago de entre Joan de Çugazti/12 e Joan de Sorasu e Viçente de Sorasu./13

En la ferreria mayor de Yraeta, a doze dias del mes de henero, año de/14 mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi,

Blas de Artaçubiaga,/15 escriuano de sus magestades en la su corte y en todos los sus rregnos e señorios, e/16 del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes,/17 Joan de Sorasu e Viçente de Sorasu, su hijo, e Joan de Çugazti,/18 yerno del dicho Joan de Sorasu e cuñado del dicho Viçente de Sorasu,/19 todos vezinos de la villa de Montreal de Deba, los quales e cada vno/20 de ellos dixieron que daban e dieron carta de pago e fin e quito para/21 agora e syenpre jamas, el dicho Joan de Çugazti a los dichos Joan/22 de Sorasu e Biçente de Sorasu, e los dicho Joan de Sorasu e Biçente/23 de Sorasu al dicho Joan de Çugazti, de todos e qualesquier dares e/24 tomares e cavsas que fasta este dicho dia entre ellos abian/25 passado, asy por escripturas e contratos e donaçiones e obligaciones/26 como por çesyones e trasposos de terçeras personas, como syn ellas,/27 y en otra qualquier manera, pensada y no pensada, e de la çesion/28 e traspaso que tenia de Martin Sanches de Goyaz e de sus herederos, vezinos/29

(33a folioa) Azpeytia, e asy bien de los sesenta e syete ducados que el dicho Viçente/1 de Sorasu estaba obligado en favor del dicho Joan de Çugazti, por presençia de/2 Joan Martines de Lastur, escriuano de sus magestades, por la tierra del dicho Joan de Çugazty/3 que le obieron vendido por virtud del poder del dicho Joan de Çugazti el/4 dicho Joan de Sorasu e Domingo de Echenagusya e Maria Joanes de Sorasu, su muger/5 del dicho Joan de Çugazti, e asy bien de los yntereses e proçedido/6 de las tierras del dicho Joan de Çugazti, que obo bendido el dicho Joan de/7 Sorasu, e otras personas con el, a otras terçeras personas, por/8 que con el balor y preçio de las dichas tierras se obieron conplido e/9 pagado las debdas e cargas del dicho Joan de Çugazti, e asy bien/10 de todos e qualesquier otros derechos e rrecursos e açiones que por sy,/11 e por cabeça e çesyones e traspassos de terçeras personas, tenian e/12 podian tener los vnos contra los otros e los otros contra los otros,/13 fasta este dia, de todo ello e de todas e qualesquier cavsas e/14 rrazones pensadas e no pensados, que por qualquier cavsa, titulo e rrazon/15 que sea o ser pueda, tenian e podian tener, el dicho Joan de Çugazty/16 contra los dichos Joan de Sorasu e Biçente de Sorasu contra el dicho Joan de Çu/17 gazti e sus bienes y herederos y partes, de todo ello e de cada cosa e parte/18 de ello, se daban e dieron carta de pago e de fin e quitamiento para perpe/19 tuamente, de todo lo de fasta este dicho dia, e dieron por ningunas,/20 rrotas e cançeladas, todas e qualesquier escripturas e rrecados que tenian e/21 podian tener fasta este dia, los vnos contra los otros, e los otros/22 contra el otro o otros, e prometieron e se obligaron de nunca/23 pidir ni demandar cossa alguna de cosa ni rrazon ni cavsa/24 pasada fasta este dia, ni que tenian ni podian tener ni pre/25 tender los vnos a los otro o otros, ni los otros al otro ni/26 otros, por quanto afinado e averigoado todo ello, e cada cosa e/27 parte de ello, enteramente todo lo de fasta este dicho dia, entre los/28

(33i folioa) dichos Joan de Sorasu e Biçente de Sorasu e Joan de Çugazti y por medio/1 de otras personas que entre ellos abian entendido, se abian conplido e/2 pagado e satisfecho enteramente, por manera que no les queda mas/3 cosa alguna por afinar ni averigoar, ni pagar ni satisfaçer/4 por lo de fasta este dia, asy de las cavsas de entre ellos como de/5 qualesquier trasposos e ...? que tenian e podian tener por cabeça e çesion/6 e traspaso de terçeras personas, todo ello, e cada cosa de ello afinado/7 e averygoado, se abian conplido e pagado e satisfecho enteramente,/8 de que se dieron por contentos e pagados de parte a parte y partes,/9 e que nunca pidiran ni demandaran cosa alguna de lo de fasta/10 este dicho dia pasado, so pena del doblo, costas, dapnos e menoscabos,/11 sobre que en rrazon de la bista e prueua de las pagas, rrenunçiaron la/12 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, e todo horror/13 de cuenta e del mal engaño, para lo qual todo que dicho es asy conplir,/14 pagar e mantener, cada vno por lo que le toca e atapne de su parte,/15 dixieron los dichos Joan de Sorasu e Biçente de Sorasu e Joan de Çugazti,/16 que obligaban e obligaron sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron/17 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan asy/18 pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente, como sy todo lo susodicho/19 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de/20 su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/21 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su favor, en general y en espeçial,/22 de que se podeise ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/23 que ome aga no bala, e otorgaron todo lo susodicho en presençia de/24 mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos, llamados e rrogados a lo que dicho es,/25 Nicolas Martines de Eguia, señor de la casa e solar de Yraeta, e don Joan de/26 Ybaneta, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Fernando de Çubelçu, señor de la casa de/27 Çubelçu, vezino de Deba, e firmaron aqui los dichos Joan de Sorasu e Biçente de Sorasu/28 e Joan de Çugazti, e por cada vno de ellos, que dixieron que no sabian escribir,/29 ba entre rrenglones contra en la margen como por dicho. Por testigo Nicolas Martinez de Eguya,/30 por testigo Joanes de Ybaneta, Blas./31

[XVI. m. (45-I) 17]

1545-I-12/19. Iraeta, Arroa

*Itziarko Bizente Sorazuk lehenago Joan Zugastiri erosi zion Arroako lursail bat bere haritz eta zuhaitzekin 66 dukatean Zestoako Martin Lizarraratsi salduz egindako agiria. Martin Lizarraratsek Itziarko Joan Sorazuri emandako obligazio-agiria, 50 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz, Martinek Bizenteri Arroan lursaila erosi ziolako eta Bizentek aita Joan Sorazuri zor zizkiolako. Arroako Martin Kortazarrek, Bizente Sorazuren izenean, Martin Lizarrarats Arroan saldutako lursailera sartuz eta jabetza emanez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(38a folioa) Carta de venta de Martin de Alçolaras./1

Sepan quantos esta carta de benta e compra vieren, como yo, Biçente de Sorasu, vezino de la/2 villa de Deba, de mi propia, libre, franca y espontanea voluntad e syn premia ni/3 fuerça ni otro constrenimiento alguno, otorgo e conozco por esta carta, que bendo/4 y doy por juro de heredad, para agora e para syenpre jamas, a vos, Martin de Liçarras,/5 vezino de la villa de Çestona, que presente estays, para vos e para vuestros herederos e suçesores,/6 e para quien vos quisierdes e por bien tobierdes, conbiene a saber, vna tierra/7 que yo hube y conpre en el logar de Arrona, de Joan de Çugazti, vezino de la dicha/8 villa de Deba, e de su voz, como ello pareçe por la carta de benta e compra que passo/9 por presençia de Joan Martines de Lastur, escriuano de sus magestades, a los diez e seys dias del/10 mes de henero de mill e quinientos e quarenta años pasado, e por la rratificaçion que el dicho/11 Joan de Çugazti fizo de ello a los diez e ocho del dicho mes e año sobredichos, por/12 presençia del dicho escriuano a que me rrefiero, la qual dicha tierra tiene por linderos/13 e limites, por la vna parte de baxo tierra castanal e arboleda de Juan/14 de la Rrementeria, e por la parte de azia Areyçaga los calçes de la ferreria/15 de Arrona, e por la parte de arriba las tierras rrobredales de Ascaeta, e/16 por la parte de Çugazti, que se dibide e partia por el dicho arroyo esta/17 dicha tierra, bendida con las otras tierras que posee el dicho Joan de Çugazti, la/18 qual dicha tierra suso lindada e declarada, con sus arboles, asy rrobres/19 como de otro qualquier genero, e con todos e qualesquier otros sus derechos/20 e pertenençias e serbidunbres, husos e costunbres, entradas e salidas e/21 libertades, quantas ha e aver debe e le perteneçen e perteneçer pueden e deben, asy/22 de fecho como de derecho, desde los çielos fasta los abismos, e de los abismos/23 fasta los çielos, los vendo e doy todo ello en venta para entera e llanamente/24 libre e franca e no sugeta a ningun cargo ni contrabençaion, por preçio/25 e quantia de sesenta e seys ducados de oro que me abeys dado e pagado en benta/26 e preçio de la dicha tierra e sus arboles, e por preçios e derechos suso declara/27 dos, los quales dichos sesenta e seys ducados de oro otorgo e conozio aver to/28 mado e rreçibido de vos, el dicho Martin de Liçarraras, bien e conplidamente,/29 e abeys conplido y pagado mis debdas e cargos por mi rruego e ynter/30 çesyon, con parte de los dichos dineros, e lo rresto me abeys conplido/31

(38i folioa) e pagado a mi, el dicho Biçente, de que digo e confieso que me doy e otorgo/1 por bien contento y pagado de los dichos sesenta e seys ducados por que vos bendo/2 la dicha tierra e arboles e sus derechos e preçios suso declarados, de que .../3 que vos doy carta de pago e de fin e quito de los dichos sesenta e seys ducados/4 de oro, para agora e syenpre jamas, y en rrazon de la bista e prueba de la paga,/5 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo/6 horror de cuenta e del mal engaño, e todas las otras de mi fabor, la qual dicha tierra/7 fue medida e apreçiada en dozientos e sesenta e ocho pies de mançanos y lo .../8 la dicha tierra es demas e allende los dichos dozientos e sesenta e/9 ocho pies mançanos, todo lo rresto quanto es e se hallare entre los dichos limites/10 e linderos suso declarados, vos doy por tara e rrefaçion/11 de la dicha tierra, por la qual dicha paga de los dichos sesenta e seys ducados en/12 que de vos, el dicho Martin de Liçarraras he tomado e rreçibido en preçio de

la dicha/13 tierra, con todos sus arboles e derechos e pertenencias, vos fago e otorgo/14 esta dicha carta de benta, e otorgo e conozco por esta carta que los dichos sesenta/15 e seys ducados son su justo e verdadero precio que oy dia bale toda la dicha tierra, con/16 todos sus rrobres e arboles e derechos, entradas e salidas e todo su pertenecido,/17 e que no bale ni puede baler mas, por quanto avnque procure e trate/18 a bender entre parientes e amigos, no falle ni pude aver ni fallar quien/19 mas ni tanto por ello me diese ni prometiese, e sy mas bale o baler/20 puede, de la tal demasya, sy la ende ay, vos ago gracia e donacion pura e perfeta/21 que es dicha entre bibos, a vos, el dicho Martin de Liçarraras, o vuestra voz, por muchas e .../22 e gracias e buenas obras que de vos he rreçibido y espero rreçibir, e por vos lo/23 donar e satisfacer, y rrenunçio, y rrenunçio en esta rrazon la mitad del justo precio e todo .../24 e derecho precio, e las leyes e hordenamientos de Alcalá fecha por el rrey don Alonso,/25 de gloriosa memoria, en que se contiene que qualquier cosa que fuese bendida o trocada/26 por menos de la mitad o terçia parte del justo precio, que fasta quatro años prineros siguientes se pueda/17 desatar e desfaser, las quales dichas leyes, con todas las otras de mi fabor, rrenunçio/18 de mi e de mi fabor e ayuda, e desde la ora presente para agora e para syenpre/19 jamas, me desapodero e desenvisto a mi e a mis herederos e voz de la dicha tierra/20 suso lindeada e limitada, con todas sus arboles e derechos e pertenencias/21 jure dominio, voz, cavsya e rrazon de todo ello, e por la presente carta e por la/22 ...? de ella, apodero y enbisto en todo ello a vos, el dicho Martin de Liçarraras,/23

(39a folioa) e vuestra voz, para agora e para sienpre jamas, e vos doy poder e facultad conplida para que/1 por vos mesmo, syn otra mas mi liçencia e mandado, e syn liçencia e mandado de ningun juez/2 que sea, e syn caer ni yncurrir por ello en pena ni calunia alguna, po/3 days entrar e tomar e aprender la dicha tierra que asy vos bendo, con todos sus/4 arboles e derechos e pertenencias e serbidunbres, entradas e salidas, e su derecho e/5 posesyon e propiedad, todo ello enteramente, syn que falte cosa, e sy/6 pena o calunya obiere, sea sobre mi e mis bienes, e por la presente carta me/7 constituyo por vuestro tenedor e poseedor de todo ello, por vos y por vos/8 y en vuestro nonbre, e por mayor conplimiento, syn perjuizio de la dicha posesyon/9 e derecho que vos doy por esta carta, otorgo e conozco que doy e otorgo poder/10 conplido e bastante, con libre e general administracion, a Domingo de Arrona, vezino de Çestona,/11 e a Martin de Cortaçar, vezino de Deba, que presentes estan, e a cada vno e qualquier de ellos/12 yn solidun, para que por mi y en mi nonbre vos pongan e metan de su mano/13 en la rreal e avtual e corporal posesyon e propiedad de la dicha tierra/14 e de todos sus arboles e derechos e pertenencias, a vos, el dicho Martin de Liçarraras,/15 e vuestra voz, lo qual balga como sy yo mesmo en persona lo fiziese, e para/16 la balidacion e mayor firmeza de lo susodicho, vos doy y entrego e rrenunçio/17 e traspaso a vos, el dicho Martin de Liçarraras, las dichas escrituras de benta y/18 compra e avtos de posesyon e rratificacion que yo tengo de la dicha tierra/19 e arboles e derechos e pertenencias susodichos, que yo compre e obe del/20 dicho Joan de Çugazti, que presente esta, e yo, el presente escriuano, por ante/21 quien pasa e se otorga esta carta, doy pronta e verdadera fee/22 como al otorgamiento de este contrato e carta de benta e compra/23 estobo y estaba presente el dicho Joan de Çugazti, biente e sa/24 piente e consentiente de todo lo susodicho, e me pidieron de ello/25 testimonio los dichos Biçente de Sorasu e Martin de Liçarraras, e yo, el/26 dicho Biçente de Sorasu, por mayor seguridad e conplimiento de vos, el dicho/27 Martin de Liçarraras, otorgo e conozco por esta carta que obligo por mi persona/28 e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, rrenunçiendo la avtentica presente,/29 e la ley de duobus rreos debendi, e todas las otras de mi fabor, de hazer/30

(39i folioa) y que fare sano y bueno y de paz la dicha tierra que asy vos bendo,/1 con todos sus arboles e pertenencias, e derechos e vsos e costunbres, entradas/2 e salidas de ella, libre, franca y hesenta, a vos, el dicho Martin de Liçarraras e vuestra/3 voz, para agora e para syenpre jamas, de quienquier e qualesquier persona o/4 personas que vos lo benieren pidiendo e demandando e contrallando, e/5 salir ende avtor, e de tomar la voz del plito o plitos a mis costas/6 e despensas e misiones propyos, en primera, segunda y terçera ynstançias,/7 dentro de tres dias prineros siguientes, que por vos e por vuestra voz fuere rreque/8 rydo, e avnque no me rrequeredes ni fizierdes saber, so pena del doblo/9 rratto manente patto, e de vos pagar todos los yntereses, costas, dapnos/10 e menoscabos que ende se vos rrecresçieren, por manera que sana e libre/11 mente lo ayades e tengades para perpetuamente, e digo que si la/12 dicha tierra vos fuere puesta contradicon por qualquier persona o personas, e a vos el dicho/13 Martin de Liçarraras vos fuese hebinçiaada o quitada la dicha tierra e/14 arboles e derechos e pertenencias o partes de lo que no es ni podra ser,/15 en tal caso, queriendolo vos el dicho Martin de Liçarraras, prometo e po.../16 covos de hos dar en la mejor parte e logar donde vos mas qui.../17 en la casa e

partenençias mias de Sorasu, otra tanta tierra e .../18 por manera que en todo sea tenido al dicho saneamiento e la .../19 cumplimiento de lo en esta carta contenido, para que aya de quedar y quede firme e balioso todo lo susodicho./20 para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa y parte de ello asy tener e goardar/21 e conplir e pagar e mantener, e no yr ni benir contra ello, yo, el dicho/22 Biçente de Sorasu, obligo mi persona e todos e qualesquier mis bienes muebles/23 e rrayzes, abidos e por aver, cosntituyendome por tenedor e poseedor./24 e de cada vno e qualquier de ellos, para el dicho seaneamiento e seguridad susodicha, por vos e para vos, el dicho/25 Martin de Liçarras, e doy poder conplido a todos e qualesquier justiçias e juezes de sus/26 magestades, sometiendome a su juridiçion, rrenunçiendo mi propio fuero e juridiçion, e la ley sy con/27 benerit de juridiçione onium judicum, para que lo agan asy tener./28 goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como si/29 lo susodicho fuese sentençia difinitiba de mi juez competente./30

(40a folioa) dada e pronunçiada de mi pidimiento e consentimiento, y pasada en cosa juzgada, sobre/1 que rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de mi fabor, a todas en general,/2 e a cada vna en espeçial de que se pueda e podiese ayudar e aprovechar/3 para yr o benyr contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/4 non bala, en firmeza de lo qual otorgue esta carta ante Blas de Artaçu/5 biaga, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de Çestona, e de los testigos abaxo/6 escriptos, que fue fecho e otorgado en la ferreria mayor de Yraeta, a/7 doze dias del mes de henero, año del naçimiento de nuestro señor Ihuxpo de/8 mill e quinientos e quarenta e çinco años, a todo lo qual fueron presentes por testigos/9 llamados e rrogados, Nicolas Martines de Eguia, señor de la casa e solar de Yraeta,/10 e don Joan de Ybañeta, vezinos de la villa de Çestona, e Fernando de Çubelçu e Domingo/11 de Echenagusya, vezinos de la villa de Deba, e firmaron aqui los dichos Ni/12 colas Martines de Eguia e don Joan de Ybaneta por el dicho Biçente de Sorasu./13 que dixo que no sabe escribir, e a su rruego, e tambien por el dicho/14 Joan de Çugazti, que no sabe escribir, va entre rrenglones o diz de ello, e/15 o diz e vuestra boz, e o diz personas, e o diz de ella, e o diz toda, e o diz/16 aya que quedar, e o diz e de cada vno y qualquier de ellos, e ba testado/17 sese e senales y con todos e de./18 Por testigo Joanes de Ybaneta, por testigo Nicolas Martinez de Eguya,/19 paso ante mi Blas./20

(40i folioa) Obligaçion de Joan de Sorasu./1

En la ferreria mayor de Yraeta, a doze dias del mes de henero, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la villa,/3 e testigos yuso escriptos, Martin de Liçarras, mercader, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que se/4 obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Joan de/5 Sorasu, vezino de la villa de Deba, e a su voz, çinquenta ducados de oro e de peso, para el/6 prymer dia de mayo primero que viene los veynte çinco ducados, e los otros veynte/7 e çinco ducados para el dia de Nuestra Señora de setiembre primero siguiente, so pena del doblo rratto manente/8 patto, por rrazon que el dicho Martin ovo conprado vna tierra de Biçente de Sorasu./9 hijo del dicho Joan de Sorasu, en el logar de Arrona, e por debda del dicho Biçente/10 al dicho su padre, por conbenio de parte, se le obliga de pagar estos çinquenta ducados/11 al dicho Joan de Sorasu, de que el dicho Martin de Liçarras se dio por contento e pagado./12 e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror/12 de cuenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades para que/13 ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, bien asy como sy todo lo susodicho/14 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pidimiento e/15 consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes e fueros e/16 derechos de su fabor, en general y en espeçial, de que se podiese ayudar para yr o benir contra lo/17 susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, a lo qual/18 todo fueron presentes por testigos, Nicolas Martines de Eguia, señor de Yraeta, e don Joan de Ybaneta,/19 vezinos de Çestona, e Fernando de Çubelçu e Domingo de Echenagusya, vezinos de Deba./20 e firmolo de su nonbre en este rregistro, va testado dicha de Çestona./21 Blas./22

Avto de posesyon./23

E despues de lo susodicho, en el dicho logar de Arrona, en el sytio e logar donde/24 es la dicha tierra e rrobredal e arboleda bendidos por el dicho Bizente de/25 Sorazu al dicho Martin de Liçarras, a diez e nueve dias del dicho mes de henero,/26 año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de/27 sus magestades e del numero susodicho, e de los testigos abaxo escriptos, pareçieron/28

(41a folioa) presentes, de la vna parte Martin de Cortaçar, en nonbre del dicho Biçente de Sorasu,/1 por virtud del poder contenido en la dicha carta de benta, e de la otra el dicho Martin de/2 Liçarras, e luego el dicho Martin de Cortaçar dixo que, syn perjuizio de la posesyon/3 que por la dicha carta de benta tenia dado el dicho Biçente al dicho Martin de Liçarras,/4 antes aquella abiendo por rratto e firme, que por mas corroboraçion/5 e conplimiento el dicho Martin de Cortaçar, en nonbre e por el dicho Biçente/6 de Sorasu, daba e dio la rreal, actual, corporal posesyon/7 de la dicha tierra e arboledas e pertenençias e derechos de ella contenidas/8 en la dicha carta de benta, e de fecho tomo por la mano al dicho Martin de Cortaçar/9 en el dicho nonbre, se salio de la dicha tierra e todo su perteneçido, y el/10 dicho Martin de Liçarraras quedo y andobo en la dicha tierra e arbo/11 ledas e todo su perteneçido, y en señal de posesyon, corto con/12 vn cochillos (sic) las rramas de vnos rrobles e arboles, y tomo con/13 la mano, e toco en la dicha tierra, e se dio por entregado y/14 contento de la dicha posesyon e propiedad e de todo su perteneçido,/15 e asy tomo e aprendio la dicha posesyon publica e quieta e/16 paçificamente, e se dio por contento e pagado y entregado/17 e poseedor de todo ello, e de todo ello en como paso pidieron testimonio/18 a mi, el dicho escriuano, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Pedro de/19 Acoa e Martin de Artaçubiaga, vezinos de Çestona, e Andres de la Rrementeria/20 e Pedro de la Rrementeria, vezinos de Deba, e firmaron aqui los dichos/21 Martin de Liçarras e Martin de Cortaçar./22 Blas, Martin de Cortaçar, Martin de Liçarraras./23

[XVI. m. (45-I) 18]

1545-I-13. Zestoa

*Zestoako Domingo Ezenarro urtzailearen emazte Maria Egurtzak Gipuzkoako korrejimenduko 5 prokuradoreri emandako ahalordea, Maria Lezarreta jostunarekin zuen auzian ordezkaz zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(11a folioa) Poder de Maria de Egurça./9

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a treze dias del mes/10 de henero, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años,/11 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/12 y del numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Maria de Egurça, muger legitima de Domingo de Eçenarro,/13 fundidor, vezino de la dicha villa, con liçençia e avtoridad es/14 presa que al dicho Domingo, que presente estaba, le/15 dio e conçedio la dicha liçençia para ello, ante mi, el dicho/16 escriuano, y testigos, de que yo el dicho escriuano doy fee de ello, por/17 ende la dicha Maria de Egurça dixo que daba y dio su/18 poder cunplido en forma valiosa a Joan de Heredia y a/19 Andres Martines de Aroztegui y Anton Miguelez de Elorregui/20 e Joan Martines de Vnçeta y Pedro de Çabala, procuradores en el/21 avdiençia del señor corregidor de esta provinçia, y cada vno/22 y quoaquier de ellos, por si yn solidun, espeçialmente/23 par en seguimiento y prosecuçion de vna demanda por/24 ella e su voz puesta, o se entiende poner contra Maria de Leça/25 rreta, sastre, vezina de la villa de Azpeitia, sobre rrazon de/26 lo contenido o se conterna en la dicha demanda, y generalmente/27 para en todos sus pleitos e negoçios movidos e por mover,/28 demandando e defendiendo, e para ante el señor corregidor/29

(11i folioa) y ante otras justiçias e juezes, e de sus pleitos y negoçios/1 puedan y deban conoçer, y puedan pidir, demandar, defen/2 der, responder, negar y conoçer y presentar testigos y proban/3 ças, escripturas, recavdos y otras cosas, e veer presentar, jurar/4 y conoçer las de las otras partes, y los tachar e pedir publi/5 caçion, y concluyr y oyr sentençias interlocutorias y definitibas/6 y consentir las de su favor, y apelar y suplicar de las/7 en contrario, e los seguir hasta los fenesçer y dar cavo, y hazer/8 juramentos en su anima de calunia y deçisorio diziendo/9 verdad, e hazer otros quoaalesquier avtos, pedimientos, rre/10 querimientos, protestaçiones,

envargos, entregas execuçiones,/11 ventas y rremates de bienes, e otras diligençias y cosas/12 que convengan a los dichos sus pleitos y cobrança de sus/13 rreçibos, y todo aquello que ella misma podria hazer/14 presente seyendo, y el dicho Domingo de Eçenarro dio a la/15 dicha su muger venia y liçençia para que pueda parecer/16 en juizio e pueda hazer quoaesquier avtos e juramen/17 tos e diligençias que convengan a los plitos de la dicha su/18 muger, demandando y defendiendo, bien asi como si fuese/19 soltera, y la dicha Maria de Egurça dixo que daba y dio el/20 dicho poder a los susodichos, y cada vno de ellos, con/21 poder que puedan sostituyr vn procurador, o dos o mas,/22 quantos sean menester, y los rebocar y poner otros, y con/23 todas sus ynçidençias y dependençias, mergençias, anexidades/24 e conexidades, e los rrelebo en forma de toda carga/25 de satisdaçion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio/26 sisti judicatun solui, con todas sus clavsulas acostun/27 bradas, e para aver por firme este dicho poder e lo que/28 en virtud de el e los dichos sus procuradores, e cada vno/29 de ellos fuere fecho, dicho e procurado e avtuado, e que no/30 yra ni verna contra ello, e obligo a su persona/31 y bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e otorgo/32 lo susodicho seyendo a ello presentes por testigos, Graçian de/33 Arçalluz y Graçian de Eçenarro y Sabastian de Arveztayn,/34 vezinos de la dicha villa, e porque ni la dicha Maria de Egurça/35 ni el dicho su marido dixieron que no sabian es/36 cribir, firmo por ellos e a su rruego vno de los dichos testigos/37 en este rregistro, va testado do diz para, e do diz para en vala/38 por testado./39 Por testigo Graçian de Arçalluz,/40 passo ante mi Esteban de Eztiola./41

### [XVI. m. (45-I) 19]

#### 1545-I-13. Zestoa

*Joan Aizarnazabalek eta fidatzaile Joan Armendiak Zestoako Maria Martinez Olidengoari emandako obligazio-agiria, 7,5 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(12a folioa) Obligaçion de Maria Martines de Olliden./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a treze dias del/2 mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta y çinco/3 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano/4 de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos juso/5 escriptos, Joan de Ayçarnaçabal, vezino de la villa de Çumaya,/6 como prinçipal devdor, e Joan de Armendia, vezino de la/7 villa de Deba, como su fiador e prinçipal pagador,/8 amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e/9 e por el todo in solidun, rrenunçiendo la ley de duobus res/10 devendi e la avtentica hoc yta presente de fide/11 jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rra/12 zon de la mancomunidad, en todo e por todo como/13 en ellas se contiene, dixieron que se obligaban y obligaron/14 por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/15 e por aver, de dar e pagar a Maria Martines de Olliden, viuda,/16 vezina de la dicha villa, e su voz, siete ducados y medio de rresta de hon/17 ze ducados y medio, a Asençio de Gorriaran, cuyo/18 traspaso y çesion tenia la dicha Maria Martinez del dicho/19 Asençio, por obligaçion que tenia contra Martin de/20 Ayçarnaçabal, padre del dicho Joan, por ante Joan Martines/21 de Ybayneta, escriuano, de honze ducados y medio, como todo ello/22 pareçia por escripturas publicas y avtenticas, los/23 quoaes dichos siete ducados y medio son de resta de los dichos/24 honze ducados y medio, porque oy, dicho dia, quoa tro ducados/25 le avia pagado el dicho Joan de Armendia por el dicho/26 Joan de Ayçarnaçabal, y haziendo devda hagen/27 y cargo propio suyo, anadiendo obligaçion a obliga/28 çion, y sin perjuizio alguno quanto al anterioridad/19 de la obligaçion vieja, fecha por el dicho Martin de Ay/20 çarnaçabal en favor del dicho Asençio, dixieron/21 que se obligaban y obligaron a pagar estos dichos/22 siete ducados y medio de resta a la dicha Maria Martines de/23 Olliden, y si neçesario es, rrenunçiaron la exe/24 çion de la non numerata pecunia, e las dos/25 leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como/26 en ella se contiene, los quoaes dichos siete ducados y medio/27

(12i folioa) se obligaron a se los pagar para dende el dia/1 de pascoa de rresurreçion primero que verna en vn/2 año cunplidos (sic) primeros siguientes, so pena del doblo y/3 costas, daños, yntereses y menoscabos que se les/4 rrecreçieren, para lo qual todo que dicho es asi tener/5 e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir/6 contra ello, obligaron a sus personas e bienes/7 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta car/8 ta dieron poder cunplido a todas e quoalessquier/9 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus ma/10 gestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/11 pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/12 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/13 sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para/14 que por todo rrigor de derecho los apremien a cunplir/15 e pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y costas,/16 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/17 oviesen contenido en juizio ante juez competente,/18 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/19 por ellos, e cada vno de ellos, fuese consentida/20 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenun/21 çieron todas e quoalessquier leyes, fueros y derechos/22 de que se podria ajudar y aprobechar, en vno con/23 la general renunçiaçion de leyes que home haga/24 non vala, e otorgaron lo susodicho ante mi, el dicho/25 escriuano, e testigos, el dicho dias, (sic) mes e año e lugar suso/26 dicho, son testigos de esto Graçian de Arçalluz y Graçian de Eçe/27 narro y Sabastian de Arveztayn, vezinos de la dicha/28 villa, e porque dixieron que no sabia (sic) escribir,/29 firmo por ellos e a su rruego, vno de los dichos/30 testigos./31 Por testigo Graçian de Arçalluz,/32 passo ante mi Estevan de Eztiola./33

[XVI. m. (45-I) 20]

1545-I-14. Zestoa

*Zestoako Martin Otxoa Ermukoak Arroako San Joan Ermuari emandako obligazio-agiria, 8 dukat hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(34a folioa) Obligacion de San Joan de Ermua./1

En la villa de Çestona, a XIII dias del mes de henero, año de I U D XL V, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/2 Martin Ochoa de Ermua, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes muebles e rayzes,/3 abidos e por aber, para dar e pagar a San Joan de Hermua, vezino de la villa de Deba, e a su voz, ocho ducados de oro y de/4 peso, puestos en su poder para el dia de Navidad primero benidero, so pena del doblo rratto manente pato, por razon/5 que por presençia de mi, el escriuano e testigos presentes, reçibio el dicho Martin Ochoa los dichos ocho ducados del dicho San Joan en dineros contados,/6 prestados para su neçesidad, de que se dio por contento e bien pagado, e dio poder complido a todas las justiçias/7 de sus magestades, sometienso a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la ley sit convenerit de juri/8 diçione oniu judicun, para que ge lo agan todo asi tener e goardar, conplir, pagar e mantener, bien asi e a tan conpli/9 damente, como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçia de su pidi/10 miento e consentimiento, y pasada en cosa juzgada, sobre que renunçio todas e quoalessquier leyes, fueros e derechos de su favor,/11 asi en general como en espeçial, de que se pudiese ajudar y aprobechar para yr o venir contra lo susodicho,/12 en vno con la general renunçiaçion de leyes que ome aga no vala, a todo lo qual fueron presentes por testigos, llamados/13 llamados (sic) y rogados, Joan de Vengoechea y Domingo de Echavçelin e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de/14 Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Echavçelin por el dicho Martin Ochoa de Hermua, obligado, que dixo que no/15 sabe escriuir./16 Blas, por testigo Domingo de Echavçelin./17

[XVI. m. (45-I) 21]

1545-I-14. Zestoa

*Gallariko maizter Domingo Arangurenk Arroako Esteban Luberriagari emandako obligazio-agiria, 5 dukatean erositako zaldi beltzarekin egindako zorra bi epetan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(34a folioa) Obligación de Esteban de Luberiaga./18

En la villa de Çestona, a XIII dias del mes de henero, año de I U D XL V, en presençia de mi, el escriuano, e testigos juso/19 escritos, Domingo de Aranguren, casero al presente en la caseria de Gallay, de maestre Hernando de Olaçabal, vezino de la dicha villa,/20 dixo que se obligaba e obligo, por su persona e bienes muebles y rayzes, abidos y por aver, para dar y pagar/21 a Esteban de Luveriaga, vezino de la villa de Deva, e a su voz, cinco ducados de oro e de peso, para el dia de Nuestra Señora/22 de agosto primero siguiente dos ducados y medio, y los otros dos ducados y medio de ay para el dia de carnes toli/23 endas primera siguiente del año de quoarenta y seys, so pena del doblo ratto manente patto, por rrazon de vn/24 roçin de color negro de vasto, que el dicho Domingo otorgo aver reçibido del dicho Esteban, de que se dio el dicho/25 Domingo por contento e bien pagado, con sus tachas buenas y malas, que confeso e dixo que hera notorio, e renunçio/26 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, y del mal engaño, e dio poder cunplido/27 a todas la s justiçias de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, para que ge lo agan todo asi tener, goardar, conplir, pagar e man/28 tener, bien asi e a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de juez competente, dada/29 e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, y pasada en cosa juzgada, sobre que renunçio todas e qualesquier/30 leyes, fueros e derechos de su favor, asi en general como en espeçial, de que se pudiese ajudar y aprobechar para yr o venir/31 contra lo susodicho, en vno con la general renunçiaçion de leyes que ome aga no vala, a todo lo qual fueron presentes/32 por testigos, llamados y rogados, Domingo de Ayçarnatea e Domingo de Echavçelin e Martin de Artaçubiaga,/33 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Echavçelin por el dicho Domingo de Aranguren,/34 obligado, que dixo que no sabia escriuir./35 Paso ante mi Blas, por testigo Domingo de Echauçelin./36

[XVI. m. (45-I) 22]

1545-I-15. Zestoa

*Arroako Domingo Etxabek Martin Artzuriagari eta Grazian Etorraetxeari emandako ahalordea, Maria Martinez Intzinakoari, Joanes Potzuetari eta Joan Zelaiaren emazteari 5 dukateko zorra kobra ziezaieten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(13a folioa) Poder de Domingo de Echabe./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a quinze dias/2 del mes de henero, año de mill e quinientos e quoarenta y çinco/3 años, en

presençia de mi, el escriuano publico y testigos juso es/4 criptos, Domingo de Echave, herrero, vezino de la villa de Deba,/5 dixo que daba y dio todo su poder cunplido, libre el (sic)/6 lleno, vastante, segund que de derecho mas debe valer,/7 a Martin de Arçuriaga, vezino de la dicha villa de Deba, e a/8 Graçian de Etorraechea, vezino de la dicha villa de Çestona,/9 espeçialmente para que por el y en su nonbre, puedan/10 pidir e demandar, rreçibir, aver y cobrar de Maria Martines/11 de Ençina y de Joanes de Puçeta, y de cada vno de ellos,/12 coatro ducados, es a saber, de la dicha Maria Martines dos ducados,/13 y del dicho Joanes otros dos ducados, y de la muger de Joan de/14 Çelaya, hija de la dicha Maria Martines, vn ducado de oro,/15 que le deben de prestido, y de lo que rreçibieren y cobra/15 ren puedan dar y den carta o cartas de pago y de fin/16 y quito, y valgan como si el mismo las otorgase seyendo pre/17 sente, avnque sean tales y de tal calidad qyue segund derecho/18 rrequiera su mas espeçial poder y mandado y presençia personal,/19 y sobre la rrecabdança de ellos puedan pareçer ante quoa/20 lesquier justiçias e juezes, y hagan demandas, pedimientos,/21 rrequerimientos, avtos, protestaçiones, envargos, entregas exe/22 cuçion, ventas y rremates de bienes, y otras diligençias y/23 avtos judiçiales y estrajudiçiales, de juramentos en su anima,/24 y todo lo demas que el mismo podria hazer presente se/25 yendo, e puedan sustituir vn procurador, o dos o mas,/26 quantos sean menester, y los rrebocar y poner de nuevo, el qual/27 dicho poder les dio con todas sus ynçidençias y dependen/28 çias, anexidades y conexidades, e los rrelebo de toda car/29 ga de satisdaçion e fiança, so la clavsula del derecho/30 judiçio sisti judicatun solbi, con todas sus clavsulas a/31 costunbradas, e para aver por firme este dicho poder,/32 e todo lo que en virtud de el fuere fecho por los suso/33 dichos, e cada vno de ellos, e no yr ni venir contra ello,/34 obligo a su persona y bienes, abidos y por aver,/35 e otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos Domingo/36 de Arrona e Grraçian (sic) de Arçalluz y Estevan de Eztiola, hijo de/37 mi, el presente escriuano, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/38 el vn testigo. Grraçian de Arçalluz,/39 .../40

[XVI. m. (45-I) 23]

1545-I-15. Zestoa

*Zestoako Maria Aranetak Martin Ondalderi, Joan Ondalde semeari eta Gipuzkoako korrejimenduko lau prokuradoreri emandako ahalordea, Fernando Arbeztan seme zenak utzitako diru, arropa eta ondasunak eskura zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(34i folioa) Poder de Maria de Araneta./1

En la villa de Çestona, a quinze de enero de mill e quinientos y quarenta cinco años, en presençia de my, el escriuano, e/2 testigos de esta carta, Maria de Araneta, viuda, muger legitima que dixo ser de Joan de Arbeztan, (sic) ya defunto,/3 madre legitima y heredera de Hernando de Arbeztan, su hijo legitimo, ya defunto, vezina de la dicha villa de Çestona,/4 dixo que daba e dio todo su poder cunplido a Martin de Ondalde e a Joan de Ondalde, su hijo, vezinos/5 de la dicha villa de Çestona, y a Geronimo de Achea e a Beltran de Arizmendi e Joan Martines de Vnçeta e a/6 Joan de Heredia, procuradores de la avdiençia del corregimiento de esta probinçia, e a cada vno e qualquier de ellos por si/7 yn solidun, espeçialmente para que por ella y en su nonbre puedan pedir e demandar a maestre Miguel, vezino de .../8 doze ducados de oro y otras cosas que debe, y a otras qualesquier personas, todas e qualesquier ducados/9 y maravedis y ropas de vestir y otras qualesquier cosas que quedaron y fincaron del dicho Hernando de Arbeztan,/10 su hijo defunto, que perteneçen a la dicha Maria de Araneta como madre legitima y heredera/11 del dicho Hernando, su hijo, y espeçialmente dio poder cunplido a los dichos Martin de Ondalde e Joan de Ondalde,/12 e qualquier de ellos yn solidun, para aber y cobrar todos los dichos dineros y ropas e bienes que quedaron del dicho Hernando/13 de Arbeztan, asi del dicho maestre Miguel como de la muger del dicho Hernando, y de otras qualesquiera personas/14 partes y lugares, y para dar e otorgar carta o cartas de pago e de fin e quito de lo que obieren e cobraren/15 sobre lo susodicho, y a cada cosa y parte de ello, en juyzio e fuera de el, en qualesquier partes y lugares puedan faser todos

y qualesquier/16 pidimientos y demandas e juramentos de calunia e çesorio, e avtos e diligencias que ella misma en persona/17 lo podria haser, avnque sean tales e de tal calidad que, segun drecho, requiera y demande aver mas su espeçial/18 poder y mandado y presençia personal, e los relebo de toda carga de satisfacion y fiaduria so la clavsula/19 juicio sisti judicatun solvi, e quoa conplido y bastante poder ella misma tenia para lo que dicho es/20 y segund e como de suso va declarado, e segun que de derecho podia e debia, tal e tan conplido y ese mismo daba e dio a los sobredichos/21 procuradores y personas de suso nonbradas, e a cada uno de ellos yn solidun, con todas sus ynçidencias, depen/22 dençias e mergencias, anexidades e conexidades, con libre y general administracion, e para que en .../23 y en nonbre de ella puedan sustituyr vn procurador, o dos o mas, quales e quantos quisieren e por bien to/24 bieren, para lo que dicho es, e obligo a su persona e bienes espresamente, de aber por ratto e firme lo que dicho es y lo que/25 por virtud de esta carta fuere e sera fecho y procurado, reçibido y cobrado, y cartas de pago otorgado/26 e avtuado, e todo lo que sobre ello fiziere, e so la dicha obligacion prometio de aver por firme lo que en esta .../27 e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos Miguel de Artaçubiaga e Martin de Artaçubiaga e Martin de Nuarbe, vezinos de la/28 villa de Çestona, e firmo aqui de su nonbre el dicho Miguel de Artaçubiaga por la dicha Maria de Araneta, que no sabe escribir .../29 go./30 Blas, Miguel de Artaçubiaga./31

### [XVI. m. (45-I) 24]

#### 1545-I-15. Zestoa

*Oñatiko Joan Ruiz Zumetakoa hauspogileak Arroako Martin Kortazarri eta Joan Perez Areitzagakoari emandako ordainagiria, burdinolako hauspoak egiteagatik zorraren zati bat (37 dukatekoa) ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(35a folioa) Carta de pago de Martin de Arona (sic) e Joan de Areyçaga./1

En la villa de Çestona, a quinze de henero de myll e quinientos e quarenta y çinco años, Joan Ruyz de Çumeeta, barquine/2 ro, vezino de Onate, otorgo aver reçebido de Martin de Cortaçar y de Joan Perez de Areçaga, vezinos de Deba, tre/3 ynta y siyte (sic) ducados de oro, conbiene a saver, del dicho Joan Perez dezisiete ducados, y del dicho Martin veynte ducados,/4 los quales son para en cuenta y parte de pago de los sesenta ducados de oro que estan obligados por presençia de/5 Esteban de Eztiola, escriuano, por vnos barquines que les dio, de los quales dichos treynta y siete ducados les/6 dio carta de pago en forma, por manera que le restan para todo conplimiento de la dicha obligacion, beynte y tres ducados,/7 y lo resto queda pagado, sobre que otorgo carta de pago en forma de los dichos treynta y syete ducados, e dio poder/8 a las justicias, renunçio las leyes e otorgo lo susodicho, syendo presentes por testigos Miguel de Artaçubiaga e Martin/9 de Artaçubiaga e Martin de Nuarbe, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui de su nonbre el dicho otorgado./10 Joan Ruyz, paso ante mi Blas./11

### [XVI. m. (45-I) 25]

#### 1545-I-16. Zestoa

*Zaurituta zegoen Joan Ibañez Zubiaurrekoa zestoarrak Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(13a folioa) Testamento de Joan Ybanes de Çubiavrre./1

In dei nomine amen. Sepan quantos esta carta de/2 testamento vieren, como yo, Joan Ybanes de Çuviavrre,/3 vezino de la villa de Çeztona, estando enfermo en la cama,/4 herido pero en mi seso y entendimiento y memoria/5 natural, tal qual a Dios nuestro señor le plugo de me/6 dar, e creyendo firmemente en la santissima/6 trinidad y en todo aquello que cree y entiende la santa/7 madre Yglesia de Rroma, y temiendome de la muerte,/8 que es cosa natural, de la que ninguno puede escapar,/9 a honor y rreberençia de Dios nuestro señor, y de la vien/10 aventurada virgen gloriosa, su madre, señora/11 Santa Maria, fago este mi testamento y postrimera voluntad,/12 en la forma e manera syguiente:/13

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor/14 que la crio y rredimio por su preçiosa sangre, y el cuerpo/15 a la tierra donde fue formado, y quando la voluntad de Dios/16 fuere seruido de me llebar de este mundo, mando que mi cuerpo/17 sea sepultado en la yglesia de la dicha villa de Çeztona, en la/18 sepultura de la mi casa de Aysorochea, y ende/19 mando que se me faga mi enterrorio, terçero dia, noveno/20 dia y cavo de año, y las otras osequias acostun/21 vradas, y se pague por ello de mis bienes lo acostun/22 vrado./23

(14i folioa) Yten mando a la rredençion de cativos xptianos de tierra de/1 moros, vn rreal./2

Yten mando para la obra de la yglesia de la dicha villa vn ducado de oro./3

Yten mando para la obra de la yglesia de Ayçarna, medio ducado,/4 y al ospital de la dicha villa dos rreales./5

Yten mando para el monesterio de Nuestra Señora de Guadalupe,/6 dos rreales./7

Yten mando para la obra de Santa Engraçia, tres rreales./8

Yten mando que se me rrezan en la yglesia de la dicha villa, quatro/9 trentenas, vna el vicario y otra don Clemente y otra/10 don Joan de Yvaneta y otra don Joan de Garraça, y se pague/11 por ello lo acostunbrado./12

Yten digo que por el contrato de casamiento me mando mi señora madre/13 dar a mi mismo çinquenta ducados, y Ana de Lasao, mi/14 suegra, çient ducados, que por todo son çiento e/15 çinquenta ducados, y mas dos vacas con sus terneras,/16 digo y declaro que a mi me ha pagado los dichos çinquenta/17 ducados, de los quales por la presente le doy carta de pago en forma/18 valiosa a la dicha mi madre, y declaro que la dicha mi/19 madre ha pagado a la dicha Ana de Lasao para en cuenta/20 y parte de pago de los dichos çient ducados, çinquenta y/21 vn ducados en tres pagas que son, en vna vez veynte y tres ducados,/22 y en otra vez diez e ocho ducados, y en otra vez diez ducados,/23 y declaro que demas de estos, tenia de rreçibir çierta/24 suma de ducados, que son veynte ducados, poco mas/25 o menos, y los devia la mi casa de Aysoro, los quales/26 la dicha Ana los ha de rreçibir en quenta de los dichos çient ducados,/27

(15a folioa) rrefiero a la obligaçion que ay de ello, y tanvien declaro/1 que la dicha mi madre ha pagado a la dicha Ana de Lasao las/2 dos vacas con sus terneras, çerca de todo lo qual y lo de/3 mas me rrefiero a las cartas de pago o conosçimientos que de llo/4 oviere, sy las ay./5

Yten declaro que he rreçibido de Graçian de Etorraechea, coge/6 dor de la alcavala, ocho ducados, y de la muger de Joan de Poza, todo/7 lo contenido en su padron, y del de Ayçarnaatea, cogedor/8 del alcavala, sesenta rreales menos treynta y ocho/9 maravedis, de estos he pagado a la muger de Martin Peres de Ydiacayz/10 quatro mill y treynta y tres maravedis./11

Yten declaro que debo a don Antonio de Liçarraras, vicario, seys/12 ducados/13 de vna vaca que me dio./14

Yten me debe Domingo de Amilibia, escriuano, vezino de Çeztona, tres/15 coronas que le preste en la Junta de la Rrenteria, y me dio/16 vna carta, mando los cobrar./17

Yten digo que tengo de rreçibir en Joan de Liendo, casero en Çabaleta,/18 seys ducados, de los quales los quatro son mios, y los dos/19 de Ana, mi suegra, y demas de estos me deve medio ducado/20 de vn cochino que se le dio./21

Yten digo que tengo en la dicha Çavaleta, en poder del dicho/22 Joan de Liendo, ganado vacuno, ovejuno y cabruno,/23 yo y Ana mi suegra, como paresçe por el arrenda/24 miento y escriptura de desamen que de ellos paso ante/25 el escriuano de esta carta, a las quales me rrefiero./26

(15i folioa) Yten declaro que rreçibi de mi madre, por mano de Joan de/1 Arrayo, treynta y seys ovejas y cabras que de presente estan/2 en Çabaleta, para me aprovechar de su honor, partos y/3 pospartos, bolbiendole siempre a ella las dichas treynta/4 y seys caveças, declaro ser ello asy./5

Yten declaro que me deve Pedro de Egaña, diez y nueve ducados/6 de vna junta de bueyes mios que le vendi, mi obligaçion/7 ante Blas, al qual me rrefiero, mando los cobrar el plazo/8 escripto en la obligaçion./9

Y para cunplir y pagar este dicho mi testamento y mandas en el contenidas,/10 dexo por mis testamentarios a Graçia de Yraeta, mi/11 muger, y a Domenja de Acoavarrena, mi madre, a los/12 quales e cada vna de ellas, e yn solidun, doy todo mi poder/13 cunplido, para que entren y tomen de mis bienes de lo/14 mejor parado de ellos, y cunplan este dicho testamento, y balga/15 vn año y dos y tres y mas, este dicho mi poder./16

E cunplidas y pagadas estas dichas mandas y devdas, en todo/17 lo rremanesçiente de mis bienes de qualquier genero que/18 seran, dexo por mi heredero a Sabastian de Çubiavrre,/19 mi hijo e hijo de la dicha Graçia, y le mejoro en el terçio e/20 quinto de todos mis bienes, y porque tengo por çierto/21 que la dicha Graçia, mi muger, esta preñada de mi, a lo que asy/22 pariere la dicha mi muger, dexo asy mismo por mi/23 heredero, so la dicha mejoría de terçio e quinto que fago al dicho/24 Sabastian, mi hijo, y en caso que el vno faltare o fallesçiere/25 de esta presente vida, aya y herede el otro todos mis bienes,/26 y en falta de los dos mi hijos, mando que se tenga, guarde y/27 cunpla el tenor de la escriptura de casamiento e contrato que/28

(16a folioa) paso entre mi y la dicha Graçia, mi muger, y que conforme/1 al dicho contrato se tornen mis bienes a la dicha Domenja/2 de Acoavarrena, mi madre en su vida, y en falta de ella/3 al heredero troncal que tuviere e poseyere la casa de/4 Acoavarrena, con que el tal heredero troncal aya de dar/5 a los otros mis hermanos, en falta de la dicha mi madre, cada/6 diez ducados, y en tal caso que faltaren los dichos mis hijos/7 y se hayan el rretorno de mis bienes, segud dicho tengo,/8 mando a la dicha Graçia de Yraeta, mi muger, por honrra de su persona y avito viudal y alimento del/9 año viudal, treynta ducados de oro para si misma,/10 del mi dote y bienes, y dexo por tutora e curadora y/11 legitima administradora de mis hijos e suyos a la/12 dicha Graçia, mi muger, con que este viuda y no se/13 casare o desonestare, y rreboco y anulo otros quales/14 quier testamento o testamentos, cobdiçillo o cobdiçillos que antes/15 de agora tengo fechos, y quiero que este valga por/16 mi testamento, y sy no valiere por mi testamento valga/17 por cobdiçillo, e sy no por mi vltima voluntad,/18 o como mejor de derecho lugar aya. Yten digo que/19 tengo de rreçibir en Martin Sostin, carpintero, tres rreales./20 Yten declaro que debo a Domingo de Garraça, por vna parte/21 seys ducados, y por otra parte algunos maravedis de que el tiene/22 cuenta, a la qual me rrefiero y quiero que aquella/23 valga, en prendas de los quales tiene vna taça de plata/24 mia, que es la que me dio Domenja de Acoavarrena, mi/25 madre, contenido en el contrato de casamiento, de la qual asy mismo,/26 doy carta de pago a la dicha mi madre, y mando pagar al dicho/27 Domingo lo que asy le debe y cobrar la dicha taça./28

(16i folioa) Yten declaro que me debe Domingo, hijo de San Joan de Arrayo, dos ducados/1 y syete rreales, vn ducado que pague por el al conçejo de Çeztona,/2 a Martin de Arçaluz, fiel, que abia de volber al dicho conçejo del sueldo/3 que le sobro quando fueron a San Sabastian, y los otros/4 de prestido puro, mando los cobrar, en testimonio de lo qual lo otor/5 gue este dicho testamento ante Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/6 y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, que fue fecha/7 y otorgada esta carta en las casas de Joan de Vengoechea,/8 en Hurbieta, juridiçion de la dicha villa de Çeztona, a diez e seys/9 dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quarenta/10 e çinco años, siendo a ello presentes por testigos, Nicolas/11 Martines de Eguya, cuya es la casa e solar de Yraeta, e Pedro/12 de Çubiavrre y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa de/13 Çeztona, e Joan de Armendia e Martin de Çubiavrre, hermano/14 del dicho testador, e firmolo de su nonbre, y tambien firmaron/15 tres testigos en este rregistro, ba testado do diz para en pago de estos le/16 tengo dado vna vaca, e do diz de ello, e do diz he, e do/17 diz y por, e do diz llana valga por testado./18

Yten declaro que debo a la dicha mi madre, catorze rreales/19 que tome en cal de Domingo de Echanagussia a quenta/20 de la dicha mi madre, y mas çient y veynte tarjas/21 de plantios de mançanos que tome a quenta de la dicha mi/22 madre de Lope de Çelaya, mando los pagar, testigos los so/23 bredichos./24 Joan Ybanes de Çubiavrre, Nicolas Martines de Eguia,/25 Pedro de Çubiaurre, por testigo Graçian de Arçalluz,/26 paso ante mi Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (45-I) 26]

1545-I-17. Aizarna

*Aizarnako Gorosarribekoan bizi zen Grazia Edarritzagak (Joan Gorosarri-Garroren alargunak) Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(17a folioa) Testamento de Graçia de Herarriçaga./1

In dei nomine amen. Sepan quantos esta carta/2 de testamento e vltima voluntad vieren, como yo, Graçia/3 de Herarreyçaga, viuda, muger que fui de Joan de/4 Gorosarri Garro, defunto, vezina de la villa de San/5 ta Cruz de Çestona, estando enferma en cama/5 de la dolencia que Dios nuestro señor fue serbi/6 do de me dar, pero en mi seso y entendimiento/7 y memoria natural, qual a Dios nuestro señor/8 le plugo de me dar, y creyendo firme y verda/9 deramente en la santissima trinidad y en/9 todo aquello que cree y tiene la santa madre/10 Yglesia, y temniendome de la muerte, que es cosa na/11 tural, a onor de Dios y de la gloriosa señora/12 Santa Maria, su vendita madre, y de todos los santos/13 y santas de la corte çelestial, hago y horde/14 no este mi testamento e postrimera voluntad en/15 la forma segueinte:/16

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro/17 señor, que la crio y rredimio por su preçiosima (sic)/18 sangre, y el cuerpo a la tierra donde fue formado./19 y mando que quando a la voluntad de Dios fuere/20 serbido de me llevar de este mundo, mi cuerpo/21 sea enterrado en la sepultura y enterrorio/22 de esta mi casa de Gorosarri de juso, y ende mando/23 que se me haga mi enterrorio en la iglesia de/24 Ayçarna, y se me haga my terçero dia, nobeno/25 y cabo de año y segundo año, y las otras ose/26 quias acostunbradas, y se pague de mis bienes/27 lo acostunbrados./28

Yten mando para rredençion de catibos cristianos/29 de tierra de moros, dos rreales castellanos./30

Yten mando para la obra de la iglesia de/31 Santa Maria de Ayçarna, dos rreales, y a la/32 hermita de Santa Engraçia vn rreal./33

(17i folioa) Yten mando que se me rrezan en la iglesia/1 de la dicha Ayçarna dos trentenas de misas/2 rrezadas por mi anima y de mis defuntos, y/3 mando que vna me diga y reze el retor Joanes Ochoa,/4 y otra Joanes de Puçqueta, y por ello mando que se/5 pague de mis bienes lo acostunbrado./6

Devdas que devo./7

Ytn declaro que debo a Catalina de Herarre/8 yçaga, mi hermana, muger de Joan de Liçaso,/9 diez tarjas, mando los pagar./10

Yten digo que debo a la dicha mi hermana/11 Catalina de Herarreyçaga otras sumas y co/12 sas de que ella diz en su testamento vltimo,/13 que hizo en este presente año ante el escriuano/14 de esta carta, se contienen, digo me/15 rremyto y refiero al dicho testamento y clav/16 sulas de el, que dize que yo le devo aquello/17 que ella mando y declaro deverle, yo confieso seer/18 verdad, y me remito al dicho testamento y lo/19 en el contenido, mando que sea pagada la dicha mi/20 hermana Catalina./21

Yten declaro que el dicho mi marido Joan de/22 Gorosarri y esta su casa de Gorosarri, debian/23 y deben a Joan de Baidiolla (sic) de Echagaray, y Do/24 menja, su hija y heredera, muger de Domingo/25 de Eçenarro, catorze ducados de oro, y ello seer asi/26 verdad y lo confieso y mando que sean paga/27 dos a los herederos del dicho Joan de Vaidiola de/28 Echagaray, defunto./29

Yten digo y declaro que esta dicha mi casa de Goro/30 sarri, e yo y mi marido defunto, debi/31 amos a Martin Garçia de Arteaga, vezino de la/32 villa de Çumaya, defunto, y doña Marina de/33 Garraça, su muger, çierta suma de dineros o/34 quintales de fierro, por las quales fue execu/35 tado y aprehendido posesion por la dicha/36

(18a folioa) doña Marina y herederos del dicho Martin Garçia,/1 y despues doña Maria Nicolas de Çabala, señora de/2 Lasao, los dio y pago a la dicha doña Marina y he/3 rederos del dicho Martin Garçia la cantidad a ellos/4 debida, y ella tomo çesion y traspaso de todo ello,/5 mando que lo contenido en la çesion y traspaso que ay,/6 tiene la dicha doña Maria Niculas de la dicha doña/7 Marina y herederos del dicho Martin Garçia, sea pagado/8 enteramente y se de fee y credito a las escri/9 pturas que de ello tiene la dicha doña Maria Niculas./10

Yten dixo que debia a la misma doña Mari Nicu/11 las, señora de Lasao, tres ducados nabarros, que vale/12 cada vno nueve rreales castellanos, de prestido/13 puro, mando que se le paguen realmente,/14 los quoaes son demas de las cantidades suso/15 dichas, dados a mi mesma./16

Yten digo que el dicho mi marido debia a Domingo/17 de Liçarraras, mayor en dias, hasta doze o honze/18 ducados de oro, por obligaçion, y suele dezir mi hijo/19 Joan de Gorosarri que ge los dio e pago al dicho Do/20 mingo, mando que lo que asi mi hijo el dicho Joan, pares/21 çiere que pago al dicho Domingo y mostrare por/22 carta de pago, le sea pagado al dicho mi hijo Joan./23

Yten declaro que teniamos de rreçibir y tenemos/24 yo y el dicho mi marido, de la casa e bienes de Herarrey/25 çaga de juso y de Martin Fernandez e Martin, hermano, e sus/26 bienes, toda la suma y cantidad de dineros e quinta/27 les de fierro que se deben a la dicha doña Maria/28 Niculas de Çabala, por çesion e traspaso de/29 la dicha doña Marina de Garraça e herederos de/30 Martin Garçia de Arteaga, con mas asta diez ducados de/31 costas y gastos fechos en la cavsa, mando que/32 sean cobrados de la dicha casa de Herarreyçaga./33

(18i folioa) Yten declaro que debo a Domenja y Graçia de Gorosarri, mis/1 hijas, a cada vna de ellas cada siete ducados, que me han/2 prestado en tiempo de mi menester, mando los pagar a ellas./3

Yten declaro que tengo a medias en esta mi casa de/4 Gorosarri, siete cabeças de ganado bacuno en esta ma/5 nera: dos bacas con sus terneras e vn novilico/6 e dos novilas, declaro seer la meitad de ellos del here/7 dero e herederos de Joan Ochoa de Gorosarri, y digo que/8 çerca de esto y devdas que de ello ay, paso obligaçion y/9 clariçia ante escriuano, al quoyal me refiero./10

Y las vacas que asi son a medias, en este capitulo contenidas,/11 quiero que las aya y tenga mi hijo Martin de Gorosarri./12

Yten declaro que dexo en casa mias propias veynte y tres/13 ovejas y veynte cabras, los quoaes mando que aya y/14 herede el heredero vniversal que por mi de juso sera/15 nonbrado./16

Yten declaro que dexo en casa libres mios, demas/17 de las siete cabeças de ganado bacuno, en vn/18 capitulo antes de este contenidos, dos bueyes y mas dos/19 bacas con sus terneras, y mas vn novillo, el quoyal dicho no/20 villo mando a mis hijas Graçia y Domenja, e mi hijo Joan, y el/21 preçio de el mando que lo repartan entre si, y todos los otros/22 mando que sean para mi hijo Martin de Gorosarri/23 enteramente./24

E para conplir y pagar este dicho mi testamento e las man/25 das en ella contenidas, dexo por mis testamentarios/26 a Martin de Gorosarri, mi hijo, e a Domingo de Amilibia, vezino/27 de la villa de Çumaya, a los quoaes y a cada vno de ellos/28 doy todo mi poder cunplido en forma valiosa, para/29 que entren y tomen de mis bienes, de lo mejor parado/30 de ellos, y los vendan segund fuero, y cunplan este dicho mi/31 testamento y mandas de el, y el dicho poder les doy in solidun,/32 con todo ello anexo y perteneciente./33

Y cunplidas y pagadas todas estas dichas mis mandas/34 y legatos y devdas y cosas de suso contenidas, en todo/35 lo remanesçiente de mis bienes dexo por mi vniversal/36 y legitimo heredero al dicho mi hijo Martin de Gorosarri/37

(19a folioa) ...? por lo que toca a mi y a mis bienes e dote que tra/1 xe a poder del dicho mi marido, y otras cosas como en virtud/2 del poder y facultad que el dicho mi marido me dexo a mi para/3 nonbrar heredero vniversal, e heredando de el quiero, se/4 gund dicho es, que aya y herede los dichos mis bienes y del/5 dicho mi marido, y casa y pertenençias de Gorosarri suyos y otros/6 vienes, el dicho Martin de Gorosarri, mi hijo, al quoyal le me/7 joro por mi, y por el dicho mi marido, y en virtud del dicho/8 poder suyo, en el terço e quinto, de todos los dichos mis bienes,/9 y del dicho mi marido, para que los aya y de a las dichas Graçia/10 y Domenja y Joan de Gorosarri, mis hijos y del dicho mi marido,/11 a cada vno de ellos cada diez ducados de oro por rrazon de/12 sus legitimas de mi y del dicho mi marido, y de nuestros bienes,/13 y asi les rruengo y encargo con tanto se contenten y/14 rrenunçien en el dicho

Martin, su hermano, el derecho de sus legiti/15 mas, porque le dexo muchos cargos, y que lo cunplan,/16 so pena de obediencia, y revoco y anulo otros testamentos/17 o codicillos antes de agora echos por mi, y quiero que/18 no valgan sino este, y este valga por mi testamento,/19 e si no valiere por testamento, valga por mi codicillo,/20 e si no valiere por codicilo valga por mi vltima y pos/21 trimera voluntad, o como mejor de derecho lugar aya, en/22 testimonio de lo quoyal lo otorgue ante Esteban de Eztiola,/23 escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çestona, y testigos/24 juso escriptos, que fue fecha y otorgada esta carta en las/25 casas de Gorosarri de juso, en Ayçarna, a diez y siete/26 dias del mes de henero, año de mill e quinientos e quatroenta/27 y çinco años, seyendo presentes por testigos, llamados y rroga/28 dos don Joan Ochoa de Artaçubiaga, retor de Ayçarna,/29 y Graçian de Arçalluz y Martin de Legarda e Martin de Çuhube,/30 dicho “Arozarte”, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no/30 sabia escribir, firmaron por ella y a su rruego dos de los/31 dichos testigos./32 Por testigo Joannes Ochoa, por testigo Graçian de Arçalluz,/33 passo ante mi Esteban de Eztiola./34

[XVI. m. (45-I) 27]

1545-I-18. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibiak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, hurrengo Pazko maiatzekoan Beduako erreterian 6 kintal burdina pletinatan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(20a folioa) Obligación de Blas de Artaçuviaga./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a diez y ocho dias/2 del mes de henero, año de mill e quinientos e quatroenta y çinco/3 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos, San Joan de Ami/5 libia, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba y obligo con su per/6 sona y bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pa/7 gar a Blas de Artaçuviaga, escriuano vezino de la dicha villa, e su voz,/8 seys quintales de buen fierro platina, puestos en su poder,/9 para el dia e fiesta de pascua de mayo primero que verna de este/10 presente año en el puerto y rretereria de Vedua, fuera del/11 peso, libres de todos derechos, por rrazon de su montamiento/12 y valor preçio ygualado entre ellos conoío aver tomado/13 y reçivido de el bien y rrealmente y con efeto, de que se dio/14 por contento y entregado a toda su voluntad, por los aver/15 rreçivido, sobre la paga y entrega, que de presente no presçe,/16 rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes/17 del fuero y del derecho en todo y por todo como en ellas se contiene,/18, para lo quoyal todo que dicho es asi cunplir y pagar los/19 dichos seys quintales de fierro, con mas las costas que se/20 rrecresçieren, obligo a su persona y bienes muebles y rrayzes,/21 avidos y por aver, e por esta carta dio poder cunplido/22 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/23 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/24 esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/25 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/26 venerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo/27 rrigor de derecho le apremien a cunplir e pagar los dichos seys/28 quintales, con mas las costas que se le rrecresçieren, bien asi/29 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez/30 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/31 por el consentida y pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/32 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se/33 podria ayudar y aprobechar, en vno con la general rrununçiaçion/34 de leyes que home haga non vala, e otorgo lo susodicho/35 seyendo presentes por testigos, llamados y rrogados, Miguel/36 de Artaçuviaga e Savastian de Arveztayn, vezinos de la dicha villa,/37 y Clemente de Balçola, vezino de Deba./38 Por testigo Miguel de Artaçubiaga, paso ante mi Esteban de Eztiola./39

[XVI. m. (45-I) 28]

1545-I-18. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibia harginak Esteban Akertza anaiaren ordezkari zen Ana Akertza serorari emandako ordainagiria, hargina Estebanentzat ateratzen ari zen harriagatik Anak 6 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(34i folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça./32

En la villa de Çestona, a diez e ocho de henero, año de mill e quinientos quarenta y çinco,/33 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/34 Ana de Aquearça, freyra, en nonbre de Esteban de Aquearça, su hermano,/35 dio e pago a San Joan de Amilibia, cantero, seys ducados de oro en dineros contados,/36 y los rreçibio el dicho San Joan, e se dio por contento e pagado, e son para en cuenta/37 e pago del contrato que el dicho San Joan esta obligado de sacar piedra para el/38 dicho Esteban de Aquearça, e testigos son de ello Martin de Liçarraras e Martin de Yndo/39 e Joan de Paguino, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho Martin de Liçarras por el dicho/40 San Joan, que no sabe escriuir, va ...? San Joan./41

[XVI. m. (45-I) 29]

1545-I-19. Zestoa

*Zestoako Zabaleta baserriko Joan Liendo maizterrak eta Arroako Martin Kortazarrek Zestoako Domenja Akoabarrenari emandako obligazio-agiria, 4 dukatean erositako zekorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(19i folioa) Obligacion de Domenja de Acoavarrena./1

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de henero de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/3 Joan de Liendo, vezino de la villa de Çeztona, casero en Çavaleta, como prinçipal devdor,/4 e Martin de Cortaçar, como su fiador e prinçipal pagador, vezino de la villa de Deba,/5 amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun,/6 rrenunçiendo la ley de duovus rrex devendi, e la avtentica hoc yta presente, de fide/7 jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo/8 y por todo como en ellas se contiene, dixieron que se obligaban e obligaron por sus/9 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar e Domen/10 ja de Acoabarrena, vezina de la dicha villa de Çestona, e su voz, quatro ducados de/11 oro, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de pascoa de mayo primero que/12 verna, de este año presente, so pena del doblo y costas rrato manente pato, por/13 rrazon de vn novillo que de ella conpro, de que se dio contento y entregado/14 a toda su voluntad, y en rrazon de la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/15 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, en todo como/16 en

ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar, cunplir e/17 pagar e mantener, e no yr ni venyr contra ello, obligaron a sus personas e/18 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron po/19 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/20 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/21 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fue/22 ro e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione onium judi/23 cun, para que por todo rrigor de derecho los apremien a cunplir e pagar e/24 mantener lo susodicho, prinçipal y costas, vien asi e a tan conplidamente/25 como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente y/26 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada/27 vno de ellos fuese consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/28 rrenunçieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/29 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/30 non vala, e otorgaron lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos,/31 son testigos de esto Domingo de Arrona e Pedro de Aguirre y Graçian de Eçenarro,/32 vezinos de la dicha villa, e el dicho Martin de Cortaçar firmo por sy, e por el dicho/33 Joan de Liendo firmo vn testigo, e el dicho Joan de Liendo se obligo a sacar a paz e/34 a salbo de esta dicha fiança al dicho su fiador, va testado do diz syen./35 Domingo de Arrona, Martin de Cortaçar,/36 passo ante mi Esteban de Eztiola./37

[XVI. m. (45-I) 30]

1545-I-20. Zestoa

*Arroako Joan Baltzolak Zestoako ospitaleari emandako obligazio-agiria, Joan Baltzola ospitaleko kudeatzaile izandakoan zorretan utzitako 15 dukatak ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(30a folioa) Obligaçion del ospital de Çestona./1

En la villa de Çestona, a veynte dias de henero, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çestona,/3 e testigos yuso escriptos, Joan de Balçola, dueño de la casa de Balçola, vezino de la villa/4 de Deba, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por/5 aver, para dar e pagar al ospital de la villa de Çeztona e a su mayordomo /6 que es o fuese, e a su voz, quinze ducados de oro e de peso, puestos en su/7 poder en salbo, para el dia de Nabidad primero venidero, so pena del doblo rratto/8 manentte patto, por rrazon que ge los debia e debe de alcançe fecho/9 del tienpo que el dicho Joan de Balçola ha sido mayordomo del dicho hospital,/10 de que se fizo cargo de los dichos quinze ducados, e se dio por contento e bien pagado,/11 e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho./12 e todo horror de cuenta, e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias/13 de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la ley/14 si convenerit de juridiçione onium judicun, para que ge lo aga todo ansi/15 tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asi e a tan conplidamente como/16 si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su/17 pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e/18 derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/19 aga no vala, e lo otorgo siendo presentes por testigos a lo susodicho, Pedro de Alço/20 laras e Domingo de Garraça e Domingo de Arrona, vezinos de la dicha villa de Çestona,/21 e firmo aqui el dicho Domingo de Garraça, testigo sobredicho por el dicho Joan/22 de Balçola, obligado, que no sabe firmar, e por su rruego, ba entre rrenglones dicha./23 Blas, por testigo Domingo de Garraça./24

[XVI. m. (45-I) 31]

1545-I-20. Zestoa

*Arroako Joan Larretxak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 60 karga ikatz egin, garraiatu eta Iraetako burdinolan 3 kintal burdina pletinatan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(20i folioa) Sacose. Obligacion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de henero, año/2 de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en presençia de mi,/3 Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos juso escriptos, Joan de Larreacha de juso, vezino de la villa de Deba,/5 dixo que se obligaba y obligo a su persona y bienes muebles/6 e rrayzes, avidos e por aver, de hazer y que/7 haria en los sus montes que el de suyo ha e tiene o compra/8 dos del conçejo de la villa de Deba, sesenta cargas de carbon,/9 y los acarrearia a la herreria de Yraeta, y en ella los fundiria/10 para hazer fierro, esto començandolo hazer desde oy, dicho dia/11 en adelante, y continuarlos acarrear y los fundir luego y hazer/12 fierro, y de lo proçedido y suçedido de los dichos sesenta/13 cargas de carvon y en otra manera, dixo que se obligaba y/14 obligo por su persona y bienes muebles y rrayzes, avidos y por/15 aver, de dar y pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/16 tres quintales de buen fierro platina, puestos en la herreria/17 de Yraheta, libres y sin costa alguna, para en fin del mes de/18 hebrero, por quanto confeso e dixo aver rreçibido su monta/19 miento y valor, preçio y gualado entre ellos, bien e rrealmente/20 y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de presente no/21 pareçe, rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia,/22 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo como en ellas/23 se contiene, para lo qual todo asi cunplir y pagar/24 los dichos tres quintales y todo lo demas de suso conte/25 nido, e no yr ni venir contra ello, obligo su persona/26 y bienes, a vidos y por aver, muebles y rrayzes, derechos y/27 açiones, e por esta carta dio poder cunplido a todas y quales/28 quier justiçias y juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/29 y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya/30 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e/31 domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu judi/32 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir/33 e pagar e acarrear los dichos sesenta cargas de carvon, e pagar los dichos tres quintales de fierro, con mas las/34 costas que se le rrecreçieren, bien asi como si sobre ello oviesen/35 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/36 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/37 quier leyes, fueros y derechos de que se podria ajudar y aprovechar,/38 en vno con la general renunçiaçion de leyes que home/39

(21a folioa) haga non vala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes/1 por testigos, Graçian de Arçalluz e Estevan de Eztiola el joben,/2 vezinos de la dicha villa, e Domingo de Liçasoeta, casero en Mayaga,/3 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo/4 en este rregistro, va testado do diz de dar e pagar, e do diz tres quintales/5 valga por testado, e va testado do diz sesenta cargas de carbon bala,/6 e va escripto entre rrenglones do diz e acarrear ayan de/7 dar sesenta cargas de carbon e pagar los dichos/8 tres quintales de fierro vala. Graçian de Arçalluz,/9 passo ante mi Esteban de Eztiola./10

[XVI. m. (45-I) 32]

1545-I-20. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Larretxebekoan bizi zen Joan Larretxeri emandako ordainagiria 8 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(21a folioa) Carta de pago de Joan de Larrecha de juso./11

En Çeztona, a veynte días del mes de henero, año de mill/12 e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano/13 publico y testigos juso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/14 dio carta de pago y fin y quito en forma a Joan de Larecha (sic)/15 de juso, vezino de la villa de Deba, de ocho quintales de fierro/16 que le debia, por los aver rreçibido de el, sobre la entrega,/17 que de presente no pareçe, rrenunçio la exeçion de la non nu/18 merata pecunia en forma, e se obligo de no se los pi/19 dir mas, esto quedando en su fuerça y vigor vna obli/20 gaçion que oy, dicho dia, avian otorgado en su favor, de/21 tres quintales de fierro en çierta manera en ella conteni/22 da, e para cunplir lo susodicho asi, obligo a su persona/23 y bienes, avidos y por aver, e por esta carta dio poder/24 cunplido a todas e quoaesquier justiçias e juezes de los rre/25 ynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/26 carta pareçiere, para que le conpelan a cunplir e mantener/27 lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre/28 ello oviesen dado sentençia difinitiva e fuese por el consen/29 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo quoaal rrenunçio/30 todas e quoaesquier leyes, fueros y derechos de su/31 favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/32 que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho/33

(21i folioa) seyendo presentes por testigos Graçian de Arçallus e Estevan de/1 Eztiola, el joben, e Domingo de Liçasoeta, casero en May/2 aga, vezinos de Çestona y aya, e firmolo de su nonbre./3 Domingo de Arrona./4 paso ante mi Esteban de Eztiola./5

[XVI. m. (45-I) 33]

1545-I-20. Zestoa

*Arroako Esteban Luberriagak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, Iraetako burdinolan 7 kintal burdina pletina emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(21i folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./6

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de henero,/7 año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de/8 mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/9 dicha villa, y testigos yuso escriptos, Estevan de

Luveriaga, vezino de la/10 villa de Deba, dixo que se obligaba y obligo con su persona/11 y bienes, muebles y rrayzes, avidos y por aver, de dar e/12 pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çestona,/13 e su voz, siete quintales de buen fierro platina, puestos/14 en la herreria de Yraheta, fuera del peso, libres y sin costa/15 alguna, pagados para en fin del mes de hebrero primero que/16 verna, so pena del doblo y costas rrato manente pato,/17 dixo que se obligaba y obligo con la dicha su persona/18 y bienes, de traer y carrear a la dicha herreria de Yra/19 heta, tanto carbon suyo propio con que se pueda fundir en la/20 dicha herreria de Yraheta, y para el dicho tiempo los dichos/21 catorze quintales de fierro con y los dichos sus carbones y con/22 la vena que tiene recaminada el dicho Domingo de Arrona/23 en la plaça de la dicha herreria, se ayan de fundir le la/24 dicha herreria de Yraheta y para el dicho tiempo, los dichos/25 catorze quintales de fierro, y no de otras venas algunas,/26 y de lo proçedido de ellos, le haya de dar y pagar los dichos/27 siete quintales de fierro, porque conoçio y confeso aver/28 tomado y rreçibido su montamiento y valor de ellos, y sobre/29 la paga y entrega, que de presente no pareçe, rrenunçio la/30 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/31 leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como/32 en ellas se contiene, para lo qual asi cunplir y pagar/33 los dichos siete quintales de fierro, con mas las/34

(22a folioa) coatas que se le rrecreçieren, y cunplir todo lo demas/1 de suso contenido, segund dicho es de suso, e no yr/2 ni venir contra ello, obligo su persona y bienes muebles/3 y rrayzes, avidos y por aver, e por esta carta dio poder/4 cunplido a todas e quoalesquier justiçias e juezes de los rrey/5 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/6 esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/7 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conve/8 nerit de juridiçione omiun judicun, para que por todo/9 rrigor de derecho le apremien a cunplir e pagar los dichos sie/10 te quintales de fierro, con mas las costas que se le re/11 creçieren, bien asi como si sobre ello oviesen contendido/12 en juizio ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia/13 difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/14 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/15 leyes, fueros y derechos de que se podria ajudar y aprobechar, en/16 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home haga/17 non vala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes/18 por testigos llamados e rrogados, Graçian de Arçalluz/19 y Graçian de Eçenarro y Joan de Eçenarro, hermano del dicho/20 Graçian, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/21 por el e a su rruogo vn testigo en este registro./22 Passo ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo Graçian de Arçalluz./23

### [XVI. m. (45-I) 34]

#### 1545-I-20. Zestoa

*Zumaiako Kristobal Aldalurrek Zestoako Martin Azkueri emandako obligazio-agiria, erositako idi pareagatik 10 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(22a folioa) Obligaçion de Martin de Azcue./24

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a veynte dias del/25 mes de henero, año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años,/26 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/27 y del numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Cristoual de/28 Aldalur, vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obligaba/20 y obligo con su persona y bienes muebles y rrayzes, avidos/30 e por aver, de dar e pagar a Martin de Azcue, vezino de la dicha villa/31 de Çestona, e su voz, diez ducados de oro y de peso largos, puestos/32 en su poder, para el dia e fiesta de Santa Maria de agosto primero/33 que verna de este presente año, so pena del doblo y costas rrato/34 manente pato, por rrazon de dos bueyes domados que de el/35

(22i folioa) conpro, de los quales dichos bueyes se dio por contento y en/1 tregado, y sobre la entrega, que de presente no pareçe, rrenunçio la/2 exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del/3 fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, para/4 lo quoyal todo que dicho es asi tener e cunplir e guardar/5 e pagar, e no yr ni venir contra ello el, ni otro por el,/6 obligo su persona e bienes muebles e rraizes, avidos e/7 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas/8 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/9 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pare/10 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/11 pio fuero e juridiçion e domiçilio, e la, ley sit convenerit/12 de juridiçione omniun judicun, para que por todo rrigor/13 de derecho le apremien a cunplir e pagar los dichos diez ducados/14 de oro, con mas las costas que se le rrecreçieren, bien/15 asi como si sobre ello oviesen contendido en juizio/16 ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia/17 difinitiba e fuese por el consentida y pasada en cosa juzgada, sobre lo quoyal rrenunçio todas e quales/18 quier leyes, fueros y derechos de que se podria ajudar y aprove/19 cahr, en vno con la general renunçiaçion de leyes que/20 home haga non vala, e otorgo lo susodicho, sey en/21 do presentes por testigos, Domingo de Arzona e Graçian de/22 Arçalluz y Estevan de Eztiola el joben, e porque dixo que/23 sabia escribir, firmo vn testigo por el en este rregistro./24 Paso ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Graçian de Arçalluz./25

[XVI. m. (45-I) 35]

1545-I-20. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiaga eskribauak Arroako Joan Etxenagusari eta aitari emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(22i folioa) Carta de pago de Joan de Echenagusia./26

En la villa de Çestona, a veynte dias del mes de enero/27 año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en presençia/28 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Blas de Artaçu/29 viaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo que daba y dio/30 carta de pago e fin y quito en forma, a Joan de Echena/31 gusia e su padre, vezinos de la villa de Deba, e sus bienes, de todas y/32 qualesquier dares y tomares que hasta este dia/33 con ellos y cada vno de ellos han abido y tenido, porque le/34 avian pagado de todo ello rrealmente y con efeto./35

(23a folioa) eçeto que al dicho Domingo de Echenagusia no le da carta/1 de pago de çiertas paredes y obras de paredes que le es/2 tenuto a hazer, y quedando en su fuerça e vigor los recados/3 que contra el tiene çerca ello, y en lo demas les dio la dicha/4 carta de pago, segund dicho es, y rrenunçio la exeçion de la non/5 numerata pecunia en forma, sobre la entrega y paga,/6 que de presente no pareçe, para lo qual todo asi cunplir,/7 obligo a su persona y bienes, e dio poder a qualesquier/8 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, para/9 que ge lo agan ansi cunplir, bien asi si (sic) como si sobre ello/10 oviesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal/11 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/12 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio to/13 das e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/14 ajudar e aprovechar, en vno con la general renunçiaçion/15 de leyes que home haga non vala, en testimonio de lo/16 quoyal lo otorgo ante mi, le dicho escriuano, e testigos, el dicho/17 dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo presentes/18 por testigos llamados e rrogados, don Antonio de Liçarras,/19 vicario, vezino de la dicha villa, e Joan de Balçola e Domingo de/20 Balçola, vezinos de la dicha villa de Deba, e firmolo de su nonbre./21 Paso ante mi Esteban de Eztiola, Blas./22

[XVI. m. (45-I) 36]

1545-I-21. Zestoa

*Zestoako Aizubiko erroten presa eraikitzea balioetsiz, Azpeitiko Domingo Ierroa eta Zestoako San Joan Amilibia eta Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuek egindako ikerketa eta agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(77a folioa) La traça que dieron los maestros canteros sobre la dicha presa./1

En la villa de Çestona, a XXI de henero, año I U D XL V, maestre Domingo de Yerroa, vezino de Azpeitia, maestre cantero, e/2 Domingo de Echenagusya e Sant Joan de Amilibia, maestros canteros, sobre bisto/3 e comunicado sobre la fabryca y hedificaçion de la presa de los molinos de/4 Ayçubia, dixieron que la dicha presa se debia haser para el bien e vtilidad/5 de sus dueños de piedra seca en esta manera, que dixieron que ellos/6 abian medido en largo la dicha presa de cabo a cabo en la gallurra/7 en que fallaron que hera y es treynta e çinco estados, poco mas o menos, y que para aver/8 de benir e seguir la dicha presa desde el çimiento donde se pone/9 la çapata en la parte debaxo ha se de enpeçar en diez e seys/10 codos, y en la parte de arriba al cuerpo de la presa quatro codos/11 fasta la gallura. Yten en la parte de la conporta se debe faser/12 syete estados de pared de cal y canto, poco mas o menos, de anchor/13 de çinco pies, e que en llargor sea algo mas que el anchor/14 de la presa, para que syrba por estribo o pillar, y en la parte de/15 dentro que debe ser de axilares el dicho pillar, e que el coste de ello/16 puede llevar veynte ducados el dicho pillar, e que el dicho pillar/17 del çimiento arriba sea de estado y medio cubierta ençima con su/18 losadura, y por la parte de la puente que se debe juntar e tomar/19 por estribo e pillar la dicha puente mui bien juntada y pegada./20 Yten la costa del zapato que ha de ser, fallamos que podra costar/21 otros veynte ducados todo el çapato, rremitiendo todabia esto/22 del çapato a los maestros carpinteros. Yten el asyento desde la çapata/23 fasta la gallurra, toda la calçada e asyento de ella podia costar/24 ochenta ducados. Yten la dicha padura de la parte del cuerpo de la presa./25 la parte dentro podra costar quarenta ducados. Yten la costa del/26 sacar e carrear toda la piedra para la dicha presa, fallan que/27 podra costar çient e çinquenta ducados. Yten dixieron que el coste/28 del ynchor? de los oyos grandes e todo el çimiento y el quitar de las agoas puede/29 costar çinquenta e çinco ducados, e que con ellos se podra haser la/30 dicha presa conplidamente, para que sea obra perfeta, y que/31 el que la hedificare se podria obligar de tener en pie/32

(77i folioa) la dicha presa en año? e dia despues del dia que se acabare,/1 e que asy lo declaraban e declararon e dieron por su parecer,/2 so cargo del dicho juramento que abia fecho, rremitiendose toda mejor juizio,/3 e pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano, a todo lo qual fueron presentes por/4 testigos Martin Yndo y maestre Hernando de Olaçabal e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa de/5 Çeztona, e firmo aqui el dicho Nicolas Martines de Eguia, que estava presente/6 en esta declaraçion, e Domingo de Garraça, teniente de fiel, que firmaron tan/8 bien aqui, e firmaron dos testigos de los sobredichos por los/9 dichos maestros canteros, que dixieron que no saben firmar, ba/10 entre rrenglones, poco mas o menos, e o diz y el quitar de las/11 agoas, otorgaron en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus/12 magestades e testigos susodichos./13 Maestre Hernando, Nicolas Martinez de Eguya, Domingo de Garraça,/14 paso ante mi Blas, Domingo de Echavçelin./15

[XVI. m. (45-I) 37]

1545-I-22. Aizarna

*Zestoako Martin Aranok eta Maria Perez Potzuetakoa emazteak Azpeitiko Joan Martinez Lasakoari emandako obligazio-agiria, erositako mandar gaztainkara argiatatik epeka 8 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(23a folioa) Obligación de Joan Martines de Lasao. Sacose. Dilo./23

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona,/24 a veynte y dos dias del mes de henero de mill e quinientos e quoa/25 renta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/26 juso escriptos, Martin de Arano e Maria Perez de Puçqueta,/27 su muger, vezinos de la dicha villa de Çestona, la dicha Maria Perez,/28 con liçençia e avtoridad y espreso consentimiento que pidio e de/29 mando al dicho su marido, para hazer e otorgar esta carta/30 de obligaçion en vno con el, y el se lo dio y conçedio ante mi, el/31 escriuano, e testigos de esta carta, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello,/32 por ende los dichos marido y muger, anbos a dos junta/33 mente, e cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun,/34 rrenunçiendo la ley de duobus rex debendi e la avtentica hoc yta/35 presente de fide jusrubus, y todas las otras leyes que/36

(23i folioa) hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo/1 como en ellas se contiene, dixieron que se obligaban y obliga/2 ron por sus personas e bienes muebles e rrayzes e semobien/3 tes, derechos e açiones, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan/4 Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, e su voz, ocho/5 ducados de oro y de peso, puestos en su poder, la meytad de ellos/6 para el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto,/7 primero que verna, de este presente año, y lo demas restante, a/8 cunplimiento de los dichos ocho ducados, el dia e fiesta de pascua de Na/9 vidad primero que verna, so pena del doblo y costas rrato manente/10 pato, por rrazon de vn macho de color castaño claro, que/11 de el conpraron por aron y viejo y macado y manco, y con otras/12 tachas, del qual dicho macho se dieron por contentos y pa/13 gados a toda su voluntad, y en rrazon de la entrega, que de pre/14 sente no pareçe, rrenunçieron la exeçion de la non numerata pe/15 cunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como en/16 ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es ansi cunplir/17 e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligaron sus personas/18 e bienes muebles e rrauzes, avidos e por aver, e por esta carta/19 dieron poder cunplido a todas e quoalessquier/20 justiçias e juezes de los reynos e señorios de sus/21 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere,/22 a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero/23 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione/24 onivn judicun, para que por todos los rremedios e rigores/25 del derecho les apremien a cunplir y pagar y mantener lo suso/26 dicho, bien asi y a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/27 contendido en juizio ante juez competente y el tal juez oviese/28 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos consentida e pasada en/29 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e quoalessquier/30 leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar y aprobechar, en vno/31 con la general rrenunçiaçion de leyes que home haga non bala, e por/32 ser la dicha Maria Perez muger, rrenunçio las leyes de los/33 enperadores Justiniano e Veliano, que son y hablan en fa/34 vor de las mugeres, de las quoaless dixo que fue avisada/35 de personas y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo/36 quoyal lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/37 mes e año e lugar susodicho, seyendo presentes por testigos/38 para ello llamados e rrogados, Joanes Ochoa de Artaçubiaga,/39 retor y Martin de Arona (sic) y Pedro de Yribarrena, vezinos de la dicha villa,/40 y porque dixieron que no sabian escribir, firmo por/41 ellos vn testigo./42 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, Joannes Ochoa./43

[XVI. m. (45-I) 38]

1545-I-22. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak Joan Ezenarro mandazainari emandako ahalordea, Domingo Lizarrarats anaiaren izenean Aizarnazabalgo Petri Narbataren eta Joan Zubeltzuren exekutaturiko ondasunez jabe zedin.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(24a folioa) Poder y sustitución del vicario de Çestona./1

En la villa de Çestona, a veynte y dos dias del mes de henero,/2 año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en presençia de mi,/3 Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos juso escriptos, don Antonio de Liçarras, vicario, vezino de la dicha villa,/5 dixo que por virtud del poder que avia e tenia de Domingo/6 de Liçarraras, su hermano, hijo heredero vniversal de Domingo de/7 Liçarraras, su padre, sustituya e sustituyo el dicho poder en Joan de/8 Eçenarro, mulatero, vezino de la dicha villa, solamente/9 para que en nonbre del dicho su hermano, pueda tomar y aprehen/10 der la posesion de los bienes executados a pedimiento del dicho Domin/11 go de Liçarras e su hijo y heredero Domingo, de Petri de Narvazta,/12 vezino de la villa de Çumaya, e Juan de Çubelçu, vezino de la villa de Deba, e de/13 cada vno de ellos, por las contias e bienes en los mandamientos/14 posesorios contenidas, y solamente çerca de lo susodicho pueda/15 hazer todo aquello que el mismo podria hazer en virtud/16 del dicho poder, y para ello le dio el mismo poder a el dado y/17 otorgado, e le relebo, segund que el es relebado, e obligo los/18 bienes a el obligados, y otorgo carta de sustitución en forma, son/19 testigos de esto Martin de Arçuryaga y Graçian de Etorraechea y Martin de Ga/20 viria, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, va testado/21 do diz espeçial valga por testado./22 Antonio de Liçarraras,/23 passo ante mi Estevan de Eztiola./24

[XVI. m. (45-I) 39]

1545-I-22. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Arreizakoa hauspogileak bere morroi Domingo Goibururi emandako ahalordea, Itziarko Santuru Erreteni eta Gipuzkoa, Bizkaia zein beste zenbait lekutako zordunei Joan Fernandezen izenean zorrak kobra ziezazkien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(30a folioa) Poder de Joan Fernandez de Arreyça./25

En la billa de Çestona, a beynte y dos dias del mes de henero de mill/26 e quinientos e quoarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas de Arta/27 çubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/28 e testigos yuso escriptos, Joan Fernandez de Arreyça, barquinero, vezino de la dicha villa/29 de Çestona, dixo que por rrazon que el tenia de rreçibir e cobrar/30

(30i folioa) en Santuru de Rreten, vezino de Deba, çierta cantidad, y asi bien/1 de rreçibir en otras personas otras çiertas

quantidades en bezinos de la/2 provincia de Guipuzcoa y de Vizquaya y de los rreynos de Castilla y Nava/3 rra y de otras partes y lugares, asi por escripturas como sin en ellas, (sic) .../4 otra qualquier manera, por ende dixo que daba e dio todo su poder conplido/5 e bastante a Domingo de Goyburu, su criado, vezino de la villa de Çumaya,/6 para que por el dicho Joan Fernandez y en su nonbre, pueda demandar, rrecabdar/7 y rreçibir e cobrar del dicho Santuru y otras qualesquier personas y .../8 que son devdores, al dicho Joan Fernandez, todos e qualesquiera cantidades,/9 sumas de ducados e maravedis e otras cosas de qualquier genero e natura e cosas que sean, que le deben e son tenudos a pagar,/10 e cada cosa e parte de ello, e para que pueda dar e otorgar carta o cartas de/11 pago e de fin e quito de lo que rreçibiere e cobrara, e para que sobre lo que rreca/12 dara e cobrara, de ello pueda hazer e aga, en juizio e fuera de el y en otras/13 partes los generales, todos e qualesquier pedimientos e demandas e juramentos de calunia e de/14 çisorio, e abtos e diligencias, e todas las otras cosas que sean neçesarios para lo/15 susodicho, asi como el dicho Joan Fernandez lo pudiese açer presente seyendo,/16 avnque sean tales e de tal calidad, que segun derecho rrequiera e demande/17 mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e le rrelebo/18 de toda carga de satisfaçion e fiaduria, so la clausula judiçio sisti judi/19 catun solbi, e quoan cunplido poder el mesmo Joan Fernandez tenia, tal/20 e tan conplido y ese mismo dixo que daba e dio e otorgo al dicho Domingo de/21 Goyburu, su criado, para todo lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, con todas sus/22 ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/23 con libre e general administraçion, e obligo a su persona e bienes espresamente, de aver/24 por rrato e firme todo lo que el dicho Domingo de Goyburu en esta rrazon fiçiese/25 e procurase e rreçibiese e cobrase, e carta o cartes de pago e de/26 fin e quito que otorgase, e abtuase e procurase, e todo lo al que sobre ello/27 fiziese, e so la dicha obligaçion prometyo de aver por firme lo contenido en este poder./28 e lo otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por testigos, Pedro de Aguirre e Martin de/29 Legarda e Blasyo de Amilibia, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyrmo aqui el dicho/30 testigo Pedro de Aguirre por el dicho otorgante Joan Fernandes de Arreyça, que no sabe/31 escriuir, e a su rruego./32 Blas, Pedro de Aguirre./33

[XVI. m. (45-I) 40]

1545-I-24. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Arreizakoa hauspogileak Itziarren bizi zen Martin Artzuriagari emandako ordainagiria, elkarrekin izandako behi-tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(24a folioa) Carta de pago de Martin de Arçuryaga./25

En la villa de Çestona, a veynte y coatro dias del mes de he/26 nero, año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en pre/27 sençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/28 numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Joan Fernandez de/29 Areyça, (sic) varquinero, vezino de la dicha villa dio carta de pago y/30 fin y quito en forma a Martin de Arçuryaga, vezino de la dicha villa,/31 morador en Yçiar, de todos los dares y tomares que asta este/32 dia con el ha tenido de la contrataçion de ganados vacunos,/33 solamente quanto a la dicha contrataçion de ganados, y no mas,/34 quedandole en salbo quanto a dineros y otras contrataçiones/35 que de dineros con el tiene y le debe, para que quanto a lo suso/36 dicho dixo que no le pidiria mas cosa alguna de lo que le/37

(24i folioa) debia por rrazon de las dichas bacas, porque de todo ello le/1 avia pagado, y sobre la paga y entrega, que de presente no/2 pareçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las/3 dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas/4 se contiene, para lo quoal todo que dicho es así cunplir y pagar/5 y mantener lo susodicho, e no yr no venir contra ello, el ni otro/6 por el en tienpo alguno ni por alguna manera, obligo a su per/7 sona y bienes, muebles y rraizes, avidos y por aver, y por esta/8 carta dio

poder conplido a todas e qualesquier justiçias e/9 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/10 doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion y juzgado/11 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/12 ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que/13 por todos los rremedios e rrigores del derecho le apremien a cun/14 plir y pagar y mantener lo susodicho, bien asi y a tan cunplida/15 mente como si sobre ello oviese contendido en juizio ante/16 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/17 por el consentida y pasada en cosa juzgada, sobre lo quoa/18 renunçio todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se po/19 dria ajudar y aprobechar, en vno con la general renunçiaçion/20 de leyes que home haga non vala, en testimonio de lo quo/21 al lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año/22 e lugar susodicho, seyendo a ello presentes por testigos lla/23 mados e rrogados, Graçian de Eçenarro e Graçian de Arçalluz y/24 Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de la/25 dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir, firmo por/26 el y a su ruego, vno de los dichos testigos./27 Por testigo Graçian de Arçalluz,/28 passo ante mi Esteban de Eztiola./29

### [XVI. m. (45-I) 41]

#### 1545-I-25. Zestoa

*Zestoako Edarritzagako Olaberrin maizter zegoen Migel Aizarnak Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(35a folioa) Testamento de Miguel de Ayçarna./12

En la villa de Çestona, a veynte çinco de henero, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia/13 de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Miguel de Ayçarna, casero en la caserya de la ferreria nueva/14 de Herarriçaga, estando en su buen seso y entendimiento e juizio natural, conoçiendo/15 lo que bee, entendiendo lo que le dizen, dixo que azya e fizo su testamento e dis/16 posyçion en forma siguiente:/17

Primeramente mando que al tienpo de su finamiento su cuerpo sea enterrado en la/18 yglesia de Çestona, en la fuesa donde estan enterrados su padre e madre defuntos,/19 la qual fuesa para la dicha fuesa pago este testador veynte florynes corrientes,e /20 otras cosas, por donde tiene derecho de sepultura en la dicha fuesa, lo qual asy lo declara/21 por Dios e por la verdad./22

Yten mando a la rredençion de cristianos cabtivos medio rreal./23

Yten mando a la yglesia de Çestona tres rreales para su fabryca./24

Yten mando a la yglesia de Ayçarna otros tres rreales./25

Yten dixo que las vacas, cabras e ovejas e colmenas que ay en Herarriçaga,/26 son a medias de este testador e de mi, el escriuano presente, e para su mitad debe/27 el dicho Miguel a mi, el dicho Blas, treze ducados de oro menos veynte nueve maravedis./28

Yten dixo que le debe la señora de Lasao dos ducados e quinze tarjas./29

Yten dixo que por quanto este testador esta cargado de vejez, e por tanto,/30 dixo que dexaba e dexo e ynstituyo por su heredera vniversal con/31 mejoría de terçio e quinto, a Maria de Ayçarna, su hija, muger de Domingo/32 de Arano, que presente estaba, a los quales dichos su hija e yerno le daba e dio/33 y entrego la posesyon e propiedad de todos sus ganados e bienes que tiene/34 en esta manera, que los dichos su hija e yerno le ayan de sustentar en/35

(35i folioa) toda su bida, dandole de comer, beber, bestir e calçar onestamente e a/1 limentandole conplidamente como a persona de su calidad, e que los dichos/2 su hija e yerno fagan e sean tenudos de faser las sus honrras e aniversarios/3 e conplimientos de yglesia como a semejante persona de su calidad e honrra,/4 con tanto que mientra el dicho testador bibiere, el husofruto e

prestacion/5 de los dichos ganados e probecho sea e que lo tomen la dicha su hija e/6 yerno para los alimentos de este testador, pero que la propiedad de los dichos/7 ganados e bienes sea para este testador en su vida, para disponer de ellos/8 a su voluntad, e vsar de ellos, pero que en fin de este testador, la dicha/9 propiedad de ganados e bienes de este testador e su posesyon con la propiedad,/10 todo quede e sea enteramente para los dichos su yja e yerno, syn parte/11 de otra persona, e que asy lo declaraba e declaro e mando por .../12 cargos que les tiene a los dichos su hija e yerno e por los satis/13 faser e galardonar./14

E para conplir y efetuar este dicho su testamento e mandas e lo en el contenido,/15 ynstituyo por sus testamentarios procuradores poderosos al dicho Domingo de Arano,/16 su yerno que presente estaba, e a mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de esta carta, e ambos junta/17 mente, dando poder en forma conplida para su conplimiento, e rreboco e/18 anulo otros qualesquier testamentos e mandas que fasta aqui tiene fechos,/19 salbo este que es su testamento e vltima voluntad, el qual mando que/20 balga por testamento, e sy no por codeçilo, e sy no por su vltima/21 e final voluntad, y en todo se cunpla como en el se contiene, y el dicho Domingo/22 de Arano, estando presente, por sy e por la dicha su muger, açeto todo lo/23 susodicho con los cargos e rreserbaçiones susodicho, (sic) a todo lo qual fueron/24 presentes por testigos e bieron otorgar todo lo susodicho, a los dichos testador/25 e yerno, Domingo de Garraça e Martin de Azpuru e Domingo de E/26 çenarro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyermo aqui el dicho testigo Domingo de/27 Garraça por el dicho su testador e açetante, que dixeron que no saben/28 escriuir./29 Blas, por testigo Domingo de Garraça./30

[XVI. m. (45-I) 42]

1545-I-26. Zestoa

*Zestoako Martin Otxoa Ermukoak Katalina Akertzari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 3 dukat eta 4 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(24i folioa) Obligacion de Catalina de Aquearça./30

En la villa de Çestona, a veynte y seys dias del mes/31 de henero, año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en pressen/32 çia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/33 de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Martin Ochoa de Hermua, vezino de la/34 dicha villa dixo que se obliga (sic) y obligo con su persona/35 y bienes muebles y rraizes, avidos y por aver, de dar y pagar/36 a Catalina de Aquearça, vezina de la dicha villa, e su voz, tres ducados/37 y quatro rreales castellanos, por rrazon que dixo que se/38

(25a folioa) los debia de prestido puro, que de ellos le avia echo por le/1 hazer buena hobra, de que se dio por contento, pagado/2 y entregado a toda su voluntad, y sobre la entrega, que de/3 presente no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata/4 pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo/5 como en ellas se contiene, los quoaales dichos tres ducados y quatro/6 rreales se obligo a se los dar y pagar para el dia y fiesta/7 de señor San Joan de junio primero que verna de este presen/8 te año, so pena del doblo y costas, daños, yntereses y menos/9 cabos que se le rrecreçieren, para lo qual todo que dicho es/10 asi tener e goardar y conplir y pagar, e no yr ni venir contra/11 ello el ni otro alguno por el, obligo a su persona y/12 bienes muebles y rayzes, avidos e por aver,/13 espeçial y espresamente obligo, ypoteco, para la paga/14 y seguridad de esta dicha devda, el derecho y açion que avia y te/15 nia y le perteneçia en los frutos y plantios de mançanas por/16 el echos en vna tierra mançanal que el avia y tenia con/17 los de Acoavarrena en Enecosavstegui, que lo tenia a me/18 dias con ellos, y dese agora dixo que le entregaba y entre/19 go el dicho mançanal en prendas e ypoteca en posesion, segun/20 que el lo tenia e poseya, para que pueda gozar y aprobecharse/21 de los frutos y honores del dicho mançanal a el perteneçientes,/22 fasta seer pagado del dicho su credito prinçipal, y que la espe/23 çial ypoteca non derogue a la general

obligacion, ni por el con/24 trario, y prometio y se obligo de le hazer buenos y sanos los/25 frutos que del dicho mançanal huviere y llevar, y no lo/26 seyendo asi, en quoaquiera manera se obligo a pagar la/27 dicha devda por su persona y bienes, y sea a escoger de la/28 dicha Catalina para que los pueda cobrar por la via que/29 mejor viere que le cunple, o si de los frutos del dicho mança/30 nal o de su persona e bienes, e por esta carta dio poder cun/31 plido a todas y quoaesquier justiçias e juezes de los rreynos e/32 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/33 carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/34 pio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juri/35 diçione oniu judicun, para que por todo rrigor del derecho le/36 apremien a cunplir y pagar y mantener lo susodicho, bien/37 asi y a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/38 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/39 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/40 y pasada en en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas/41 y quoaesquier leyes, feros y derechos de que se podria/42

(25i folioa) ajudar y aprobechar, que le non valan en juizio ni/1 fuera de el, y espeçialmente rrenunçio la ley e fuero en que diz/2 que general renunçiaçion de leyes que home haga non/3 valga, en testimonio de lo quoa lo otorgo ante mi, el dicho/4 escriuano, y testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, se/5 yendo presentes por testigos, Miguel de Artaçuviaga, e Graçian de/6 Arçalluz y Estevan de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de/7 la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, fir/8 mo por el vno de los dichos testigos, e yo, el dicho escriuano, doy/9 fee que conozco al dicho otorgante, va testado do diz/10 por esta carta, vala por testado./11 Passo ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo Graçian de Arçalluz./12

### [XVI. m. (45-I) 43]

#### 1545-I-26. Zestoa

*Aiako Irarragorriko Migel Aginaga maizterrak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 17 erreal eta 7 marai ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(31a folioa) Obligacion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çestona, a veynte e seys dias del mes de henero, año de mill e quinientos e/2 quarenta i çinco, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Miguel de Aguinaga./3 casero al presente en la caserya de Yrarragorri, vezino de la tierra de Aya, dixo/4 que se obligaba por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar/5 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çestona, e a su voz, diez e syete rreales/6 e syete maravedis, puestos en su poder en salbo, para el dia de Todos Santos primero/7 venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que, averigoadas/8 todas cuentas de dares y tomares que tobo con doña Ana de Arrese, madre/9 del dicho Domingo de Arrona, ya defunta, y con el dicho Domingo de Arrona, le fizo alcançe de los/10 dichos diez e siete rreales e syete maravedis, de que el dicho Miguel de Aguinaga/11 se fizo cargo e se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la non/12 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e del mal/13 engaño, en todo e por todo, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que/14 ge lo fiziesen asy conplir, pagar e mantener, asy como sy todo lo susodicho fuese/15 sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento./16 e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor./17 en general y en espeçial, de que se podiese ayudar para yr o benir contra lo susodicho./18 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, a todo lo qual fueron/19 presentes por testigos, Pedro de Acoa e Martin de Artaçubiaga? e Firmin de Yarça, vezinos de la/20 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Pedro de Acoa por el dicho Miguel de/21 Aguinaga, obligado, que dixo que no sabe escriuir, e a su rruego./22 Blas, Pedro de Acoa./23

[XVI. m. (45-I) 44]

1545-I-27. Zestoa

*Arroako Joan Zubeltzu "Ezkerra" k Zestoako Domenja Acoabarrenari emandako obligazio-agiria, 32 errealean erositako zaldi gaztaintara ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(31a folioa) Obligación de Domenja de Acoabarrena./24

En la villa de Çestona, a veynte syete de henero, año de mill e quinientos e quarenta e çinco./25 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joan de Çubelçu, dicho Ezquerria, vezino de Deba, se obligo/26 por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Domenja de Acoabarrena./27 viuda, vezina de la dicha villa de Çestona, treynta e dos rreales castellanos, puestos en su/28 poder en salbo, los onze rreales en plantones de mançanos buenos, a rrazon/29 de doze maravedis cada planta, para de oy en seys dias primeros siguientes./30 e los beynte vn rreales para Nabidad primero venidero, so pena del doblo rrato manente patto, por vn rroçin de color/31

(31i folioa) castaño, que otorgo aver rreçibido de la dicha Domenja, de que se dio por contento e pagado, con sus/1 tachas buenas y malas, que confeso e dixo le heran notoryos, e rrenunçio la exeçion de la no/2 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño./3 e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçiendo/4 su propio fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniun judicun, para .../5 aga todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplida/6 mente, como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez conpetente./7 dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada./8 e rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, asi en general como en/9 espeçial, de que se podiese ayudar e aprobechar para yr o benir contra/10 lo susodicho, en vno con la ley que dize que general rrenunçiaçion de leyes/11 que ome aga no bala, e otorgo obligaçion fuerte e firme./12 testigos son de ello que fueron presentes, Martin de Arçuriaga e Joan de Olaçabal, vezinos de Deba./13 e Pedro Martines de Balçola, vezino de Çestona, e firmo aqui el dicho Martin de Arçuriaga/14 por el dicho Joan de Çubelçu, obligado, que dixo que no sabe escriuir, bala lo que/15 ...? de mi letra escripto./16 Blas, Martin./17

[XVI. m. (45-I) 45]

1545-I-30. Zestoa

*Martin Indo merioordeak Julian Otalora preso hartuta, Martin Kortazarrek Julian koinatuaren fidatzaile izateko eta hiru egun barru aurkeztuko zuela bermatzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(29a folioa) E despues de lo susodicho, en la arrebal de la dicha villa de Çestona,/1 biernes la noche, a treynta dias del dicho

mes de henero, año/2 sobredicho de mill e quinientos e quarenta e çinco, el dicho Martin de/3 Yndo, teniente de merino, prendio el cuerpo al dicho Julian/4 de Otalora, e preso le rrequirio que le siga a la carçel del/5 señor corregidor, e luego compareçio Martin de Cortaçar, cuñado del dicho Julian/6 de Otalora, e dixo que el entraba y entro por fiador car/7 çelero comentaryensys? del dicho Julian de Otalora, e como/8 tal fiador se obligo, por su persona e bienes, abidos e por aver, faziendo/9 debda e cargo ajeno suyo proprio, para que el dicho Martin de Cortaçar/10 presentara en la carçel del dicho señor corregidor al dicho Julian de Otalora/11 dentro de tres dias primeros siguientes, en poder del carçelero del dicho/12 señor corregidor e de su carçel, e de ella no saldra syn liçençia e/13 mandamiento del dicho señor corregidor o de otro juez competente, so pena de/14 treynta mill maravedis para la camara e fisco de sus magestades, e mas/15 que el ponía e puso e se sometyo por supersona e bienes cabeça/16 por cabeça, pie por pie, persona por persona, miembro por miembro,/17 para que si dentro del dicho termino no le presentare, que el pagara todo/18 lo susodicho por su persona e bienes, e dio poder conplido a todas /19 las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan ansi conplir, pagar e mantener,/20 como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente./21 dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada,/22 sobre que rrenunçio la ley liber omo, e ley sançimus? e todas las otras/23 leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/24 aga no bala, e asy el dicho Julian quedo en poder e cargo del dicho/25 Martin de Cortaçar para lo presentar en la dicha carçel so la dicha pena, a todo lo/26 qual fueron testigos, Joan de Artiga e Françisco de Artiga e Chomin de Liçarras,/27 vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho Martin de Cortaçar i el dicho Martin./28 Martin de Yndo, Martin de Cortaçar, paso ante mi Blas./29

[XVI. m. (45-I) 46]

**1545-I-30. Zestoa**

*Debako Joan Martinez Igartukoak Zestoako Joan Belez Arbestaingoari eta Joan Belez aitari emandako ordainagiria, egun hartara arte izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(36a folioa) Carta de pago de Joan Belaz./1

En Çeztona, a treynta de henero, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia/2 de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, Joan Martines de Yartua, vezino de la villa de/3 Deba, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito a Joan Belaz/4 de Arbeztayn e a Joan Belaz, su padre defunto, e a sus bienes y herederos,/5 asy de la obligaçion que ellos anbos estaban obligados, padre e hijo,/6 en fabor del dicho Joan Martines, como de todas e qualesquier otros dares e/7 tomares de entre ellos fasta este dia, de que se dio por contento e/8 pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/9 e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes todas, otorgo fin e/10 quito en forma, testigos son de ello Martin de Yndo e Nicolas de Liça/11 soeta e Gregorio de Eleyçalde, vezinos de Çestona, e firmo de su nonbre./12 Blas, Joan Martines de Yartua./13



**1545. urteko otsaileko agiriak [XVI. m. (45-II) 1] - [XVI. m. (45-II) 32]**

---

---



[XVI. m. (45-II) 1]

**1545-II-1. Zestoa**

*Zestoako Esteban Edarritzagak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 4 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(25i folioa) Obligación de Domingo de Arrona./13 Dilo signado./14

En Çestona, a primero dia del mes de hebrero de mill e quinientos e quo/15 renta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos/16 juso escriptos, Estevan de Herarreyçaga, vezino de la dicha villa./17 se obligo con su persona y bienes muebles y rrayzes, avidos/18 y por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino/19 de la dicha villa, e su voz, quatro ducados de oro y de peso./20 puestos en su poder para el dia e fiesta de pascoa de/21 mayo primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente/22 pato, por cavsya y razon que dixo y confeso avergelos dado/23 prestados por le hazer buena obra, de los quoaes dixo/24 que se daba y dio por contento y entregado a toda su vo/25 luntad, por los aver reçibido realmente y con efeto los/26 dichos coatro ducados del dicho Domingo de Arrona, y sobre/27 la paga y entrega, que de presente no pareçe, renunçio la exe/28 cion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/29 del fuero y del derecho en forma, como en ellas se contiene./30 para lo quoaal todo que dicho es asi cunplir y pagar y man/32 tener, y no yr ni venir contra ello, agora ni en tienpo alguno, obligo su persona e bienes/33 muebles e rrayzes, abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias para que ge lo hagan asi cunplir, bien asi como si sobre ello oviesen/34 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada./35 e rrenunçio quelesquier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, y tambien rrenunçio su propio fuero e/36 juridiçion, sometriendose a la juridiçion do esta carta pareçiere, e otorgo lo susodicho./37 testigos Joan de Paguino e Joan de Arano e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha/38 villa, e firmolo de su nonbre./39 Passo ante mi Esteuan de Eztiola, Esteban de Erarriçaga./40

[XVI. m. (45-II) 2]

**1545-II-2. Zestoa**

*Zestoako Migel Alzatek emazte Ana Lizarragari eta Fernando Olazabal medikuari emandako ahalordea, haren zorrak kobrazitzaten eta auzietan ordezkazezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(26a folioa) Poder de Miguel de Alçate./1

En la villa de Çestona, a dos dias del mes de hebrero, año/2 de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en presençia de mi, el/3 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Miguel de Alçate, vezino de la dicha/4 villa, dixo que daba y dio todo su poder cunplido/5 en forma, segund que de derecho mas puede y debe valer/6 con libre e general administraçion, a Ana de Liçarraga,/7 su legitima

muger, y a maestre Hernando de Olaçabal, vezinos de la/8 dicha villa, y a cada vno de ellos por si in solidun, es/9 peçialmente para que por el y en su nonbre y para si/10 mesmo, puedan pidir y demandar, rreçibir, aver y cobrar/11 de todas y quoalessquier personas de quoaquier estado/12 y condiçion que sean, todos y quoalessquier bienes, marabidis/13 y otras cosas a el devidas y perteneçientes, asi por conoçi/14 mientos como por obligaçiones o escripturas e sin ellas, y a/15 delante se le debieren en quoaquier manera, y de lo que rre/16 çibieren y cobraren puedan dar carta o cartas de pago/17 e de fin e quito, las que sean menester y balan y sean fir/18 mes, como si el mismo las diese e otorgase presente/19 seyendo, avnque sean tales y de tal calidad que, segund/20 derecho rrequiera su mas espeçial poder y mandado y presençia/21 personal, e si neçesario fuere, sobre la recavdança/22 de los dichos sus bienes e dineros y cosas fuere menester/23 contienda de juizio, puedan pareçer y parezcan/24 en juizio de quoalessquier justiçias e juezes e hazer/25 demandas, pedimientos, requerimientos, avtos, protestaçiones,/26 envargos, entregas execuçiones, ventas y rrema/27 tes de bienes, e juramentos e otros avtos judiçia/28 les y estrajudiçiales, e diligençias que convengan a la/29 dicha cobrança, y espeçial y espresamente le dio venia/30 e liçençia a la dicha Ana de Liçarraga, su muger,/31 para que en cavsas propias de ella mesma,/32 asi en demandando como en defendiendo, çibiles y criminales,/33 movidos y por mover, pueda pareçer en juizio/34 y hazer quoalessquier avtos e diligençias e jura/35

(26i folioa) mentos que convengan. Otrosi dio el dicho su poder/1 cunplido, a los dichos maestre Hernando y Ana de Liçarraga,/2 e a cada vno de ellos in solidun, para en todos sus/3 pleitos e negoçios, movidos y por mover, çeviles y cri/4 minales, y para que en juizio y fuera de el, puedan/5 presentar testigos, escripturas y probanças, e ver presentar,/6 jurar y conoçer los de las otras partes, e los tachar/7 e pedir publicaçion e concluyr, e oyr sentençias interlo/8 cutorias y difinitibas, e consentir en las de su favor,/9 e apelar e suplicar, e los seguir asta los feneçer,/10 e hazer otras quoalessquier avtos e diligençias que/11 convengan a los dichos sus pleitos, y para que puedan con/12 prometer las dichas sus diligençias en manos de jue/13 zes arbitros, para que ellos por si o con terçero/14 puedan determinar las dichas sus dife/15 rençias, puedan hazer quoalessquier ygoalas,/16 y sobre ello puedan otorgar compromisos con los/17 terminos y penas que convengan y les pareçiere, e para/18 que puedan sostituyr vn procurador o dos o mas,/19 e los revocar e poner otros, el quoa dicho poder/20 les dio con todas sus ynçidençias y dependençias,/21 anexidades e conexidades, e los relebo en forma/22 de toda carga de satisfaçion, so la clavsula/23 judiçio sisti judicatum solui, e para aver por/24 firme todo lo suso dicho, e lo que por los dichos sus/25 procuradores e sus sustitutos, y cada vno de ellos/26 e in solidun fuere fecho, dicho, avtuado y procura/27 do y cobrado y otorgado, todo lo demas que izieren/28 en su nonbre, e no yr ni venir contra ello, obligo su/29 persona e bienes, avidos e por aver, y otorgo lo/30 suso dicho seyendo presentes por testigos Miguel de/31 Artaçuviaga y Domingo de Arrona y Pedro de/32 Aguirre, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/33 que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego/34 vn testigo, e yo, el dicho escriuano conozco al otorgante, va testado do diz/35 diligençias./36 Por testigo Domingo de Arrona,/37 paso ante mi Esteuan de Eztiola./38

### [XVI. m. (45-II) 3]

#### 1545-II-2. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Domingo Garratza fielordeari eta Domingo Amilibia eskribauari emandako ahalordea, biharamunean Azkoitiko Basarten egingo zen Batzar Berezian herriaren prokuradore izan zitezen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(31i folioa) Poder del conçejo de Çestona./18

En las casas del conçejo de la villa de Çestona, a dos dias del mes de febrero, año de mill y quinientos/19 e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, estando ayuntados en conçejo,/20 alcalde e fiel i rregidor, e jurados, ofiçiales e

omes hijos dalgo de la dicha villa e conçejo, segun/21 su costunbre, espeçialmente presentes Joan de Bengoechea, alcalde hordinario, e Domingo de Garraça, teniente de fiel e rregidor./22 e Lope de Ernatariz, jurado, e maestre Hernando de Olaçabal, teniente de preboste, e otros vezinos de la dicha villa, a/23 voz del dicho conçejo, dixieron que daban e dieron poder conplido e bastante al dicho Domingo de Garraça./24 teniente de fiel, e a Domingo de Amilibia, escriuano, vezino de la dicha villa, e a cada vno i qualquier de ellos por/25 sy yn solidun, espeçialmente para que en nonbre e por el dicho conçejo sean procuradores en esta Junta Particular/26 que para el logar de Basarte esta conbocado para mañana, dia martes, que se con/27 tara tres del presente mes e año, y en la dicha Junta sobre las cosas contenidas en el dicho lla/28 mamiento, e sobre las otras cosas que se ofreçieren en la dicha Junta, puedan, puedan tratar .../29 e firmar todas las cosas e cada vna de ellas, que sean seruiçio de Dios e de sus magestades e bien/30 e vtilidad de esta dicha probinçia, e dar voz e boto en ello por este dicho conçejo, e quan conplido/31 poder abia e tenia para ello, tal e tan conplido y ese mismo dixieron que daban e dieron/32 a los sobredichos, e qualquier de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias e mer/33 gençias, anexidades e conexidades, con libre e general administraçion, e obligaron al dicho conçejo e a sus/34 propios e bienes, de aver por rratto e firme lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta fuere e sea fecho e pro/35 curado por los sobredichos, e lo otorgaron siendo presentes por testigos, Domingo de Eçenarro e Martin de/36 Arrona e Joan Belaz, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui por todo el dicho conçejo e por su mandado el dicho maestre Hernando./37 teniente de preboste, e con ello dieron por valido lo susodicho./38 Blas, maestre Hernando.

#### [XVI. m. (45-II) 4]

##### 1545-II-7. Zestoa

*Castro Urdialesko Otañez auzoan lanean jardundako Joan Makatz eta Migel Makatz aiarrek Joan Aizarnazabali emandako ordainagiria, Sancho del Castillori egindako zorraren 5 dukateko zatia ordaindu egin zuelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(27a folioa) Carta de pago de Juan de Ayçarnaçabal./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a siete dias del mes/2 de hebrero, año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años, en pre/3 sençia de mi, el escriuano publico y testigos juso escriptos, pareçieron presen/4 tes, Joan de Maquaz, vezino de Otañes, natural de la tierra de Aya,/5 por si e por Miguel de Maquaz, vezino del dicho lugar de Otaynes./6 de la vna, e Joan de Ayçarnaçabal, vezino de la dicha villa de Çumaya,/7 de la otra, e dixieron que todos tres Joan de Ayçarnaçabal/8 e Joan de Maquaz y Miguel de Maquaz, todos tres in solidun,/9 estaban obligados a dar y pagar a Sancho del Castillo, vezino/10 de Otaines, diez y nueve quintales de fierro, puestos en la villa/11 de Castro, como pareçe por obligaçion que de ello paso ante/12 Diego Cardo?, escriuano de Santulan?, de los quoaes dichos diez/13 y nueve quintales de fierro, avnque in solidun, estaban/14 obligados cada vno de los dichos diez y neube quintales./15 dixo el dicho Joan de Maquaz por si e por el dicho Miguel/16 de Maquaz, que en la rrealidad de la verdad no era/17 la devda del dicho Joan de Ayçarnaçabal, ni devia mas/18 de çinco ducados, y que lo resto a cunplimiento de los dichos diez/19 y nueve quintales devian el dicho Joan de Maquaz y Miguel/20 de Maquaz, y ellos avian pagado al dicho Sancho del Casti/21 llo todos los dichos diez y nueve quintales enteramente,/22 y agora el dicho Joan de Ayçarnaçabal le avia pagado/23 al dicho Joan de Maquaz por si y por el dicho Miguel los/24 dichos çinco ducados, agora en presençia de mi, el dicho escriuano,/25 e testigos, por tanto dixo que le daba y dio carta de pago/26 y de fin e quito en forma, de los dichos çinco ducados, por/27 los aver rreçibido, segund dicho es, ante mi, el dicho/28 escriuano, e testigos, y prometio y se obligo por su persona y bienes,/29 avidos y por aver, que ni el dicho Sancho del Castillo/30 ni Miguel de Maquaz ni el mismo Joan de Maquaz no/31 le pidirian mas cosa alguna de los dichos diez/32 y nueve quintales de fierro de suso contenidos, en/33 virtud de la dicha obligaçion ni en otra manera,/34 e si se los pidieren o demandaren o yzieren pa/35 gar, prometio y se obligo que el se los pagaria/36

(27i folioa) con el doblo, con mas las costas que se le rrecreçe/1 ren, los quoaes dichos çinco ducaods dixo el/2 dicho Joan de Maquaz que el los avia rreçivido del/2 dicho Joan de Ayçarnaçabal, por otros tantos que el y el/3 dicho Miguel de Maquaz los avian pagado al dicho San/4 cho del Castillo por devda de el, y por esta carta/5 dio poder cunplido a todos e qualesquier juezes/6 e justiçias de los rreynos e señorios de sus magestades/7 y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçe/8 re, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su/9 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley syt/10 convenerit de juridiçione onium judicun, para que/11 por todos los rremedios e rigores del derecho conpelan/12 y apremien a el e al dicho Miguel de Maquaz a tener/13 y goardar e cunplir y pagar y mantener todo lo suso/14 dicho, y cada cosa y parte de ello, bien asi e a tan cun/15 plidamente como si sobre ello obiesen conten/16 dido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese/17 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/18 e pasada en cosa juzgada, sobre lo quoyal renunçio/19 todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se/20 podria ajudar, y el dicho Miguel/21 de Maquaz, en vno con la general renunçiaçion/22 de leyes que home haga non bala, e otorgo/23 los susodicho, seyendo presentes por testigos llamados/24 y rogados, don Miguel de Aguirre, vicario de Ayçar/25 naçabal e Joan de Armendia, vezino de la villa de Deba./26 e Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa, e porque/27 dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su/28 rruego el dicho Graçian, y el dicho Joan de Ayçarna/29 çabal dixo que conoçia al dicho otorgante, va/30 testado do diz y por esta, vala por testado./31 Por testigo Graçian de Arçalluz,/32 paso ante mi Esteban de Eztiola./33

[XVI. m. (45-II) 5]

1545-II-8. Zestoa

*Etorrako Joan Ameznabar maizterrak Arroako Domingo Baltzolari emandako obligazio-agiria, zaldi gorri bategatik 6 dukat epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(36a folioa) Obligaçion de Domingo de Balçola./14

En la villa de Çestona, a ocho de febrero, año I U D XL V, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta,/15 Joan de Ameznabar, casero en la caseria de Etorra de esta juridiçion, dixo que se obligaba e obligo./16 por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Domingo de Balçola, vezino de la villa de/17 Deba, e a su voz, seys ducados de oro e de peso, para de oy en ocho dias primeros siguientes vn/18 ducado, e otros tres ducados para el dia de Nuestra Señora de Agosto primero venidero, e los otros/19 dos ducados para el dia de Nabidad primero siguiente, so pena del doblo rrato patto, por rrazon/20 que se los debe por vn rroçin de color vermejo que de el otorgo aver rreçibido, de que se/21 dio por contento e bien pagado, con sus tachas buenas e malas, que confeso le heran notorios,/22 e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder conplido/23 a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, asy/24 como sy todo lo susodicho fuese sentençia de su juez competente, dada e pronun/25 çiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes,/26 fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/27 no bala, e porque dixo que no sabia si hera de hedad o menor de los veynte çinco/28 años, acevtaba para en caso de menor hedad e quanto permiten las leyes de este rregno, juro/29 solenemente sobre la señal de la Cruz, de no contrabenir a lo que dicho es, a todo lo qual/30 fueron presentes por testigos Françisco de Artiga e Joan de Arbeztan e San Joan de Echegarai?, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui/31 el dicho Françisco de Artiga por el dicho Joan de Ameznabar, que no sabe escriuir. Françisco de Artiga,/32 Blas./33

[XVI. m. (45-II) 6]

1545-II-8. Zestoa

*Blas Artazubiaga eskribauak egindako agiria, Zestoako herria Aragoiko olioz urtebetean hornitzeko ardura enkantean Maria Anton Indok eta Joan Artiga fidatzaileak hartu zutelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(36i folioa) Obligación del azeite./1

En la villa de Çestona, a ocho de febrero de I U D XL V, en almoneda publica,/2 segund costunbre de la dicha villa, se le rremato el azeite bueno de Aragon/3 por preçio de catorze maravedis cada libra, a Maria Anton de Yndo, biuda,/4 por vn año, que corre desde carnes toliendas primero, e se obligo/5 de basteçer bien e conplidamente, so pena de cada çient maravedis por/6 cada vez, aplicados la terçia parte para el acusador, e las otras/7 dos terçias para calçadas del conçejo, e que so la dicha pena ninguno le .../8 tienda ni benda en otra parte de la juridiçion, dio por fiador a Joan/9 de Artiga, vezino de la dicha villa, anbos yn solidun se obligaron por/10 sus personas e bienes, e dieron poder a las justiçias, rrenunçiaron las leyes, o/11 torgaron obligaçion fuerte e firme, testigos son de ello, que fueron presentes,/12 Pedro de Acoa e Pedro de Alçolaras e Pedro de Egana, vezinos de la dicha villa./ e/13 firmo aqui el dicho Joan de Artiga, e por la dicha Maria Anton firmo/14 el dicho Pedro de Acoa, porque ella no sabe escriuir./15 Blas, Pedro de Acoa, Joan de Artiga./16

[XVI. m. (45-II) 7]

1545-II-9. Zestoa

*Zestoako Martin Aranok eta emazte Maria Perez Potzuetakoak Maria Otxoa Akertzakoari emandako obligazio-agiria, 6 dukat eta 3,5 erreal hurrengo Santiago egunez ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(36i folioa) Obligación del Maria Ochoa de Aquearça./17

En la villa de Çestona, a nueve de febrero, año de mill quinientos e quarenta/18 e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Martin de Arano e/19 Maria Perez de Poçqueta, su muger, vezinos de la dicha villa de Çestona, ella con liçençia e/20 avtoridad pidida e abida e obtenida del dicho su marydo, dixeron/21 que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes, abidos e por/22 aver, cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la/23 ley de duobus rreos debendi, e a la avtentica presente, para dar e pagar/24 a Maria Ochoa de Aquearça, vezina otrosy de la dicha villa de Çestona e a su .../25 seys ducados de oro e tres rreales e medio, puestos en su poder en salbo,/26 para el dia de señor Santiago primero venidero, so pena del doblo/27

(37a folioa) rratto manente patto, por rrazon que debian e deben los dichos seys/1 ducados e tres rreales e medio a la dicha Maria Ochoa por afinamiento de todas/2 cuentas e dares e tomares de entre ellos, fasta oy, dicho dia,/3 de dineros que rreçibieron

de la dicha Maria Ochoa prestados para su neçesidad,/4 de que se dieron por contentos e bien pagados, e rrenunçiaron la exeçion/5 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror/6 de cuenta e del mal engaño, en todo e por todo, e dieron poder conplido a/7 todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir, pagar e/8 mantener, bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo suso/9 dicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada/10 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que/11 rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial,/12 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/13 e la dicha Maria Perez rrenunçio las leyes de los del enperador Justiniano e Beliano,/14 e Adriano e Constantino, e las leyes de Toro, y por ser muger/15 casada dixo que, si y quanto permiten las leyes de estos rregnos,/16 juraba e juro solepnemente sobre la señal de la Cruz,/17 e por los ebangelios, de no contrabenir a lo que dicho es,/18 e de no pydyr rrelaxaçion de juramento, e caso que propio motuo/19 le sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, sobre que/20 otorgo juris balida, e la dicha Maria Ochoa dixo que/21 pagandole estos dichos seys ducados e tres rreales e medio que entra?/22 se en çerrar todas las cuentas e dares e tomares de entre/23 ellos fasta este dicho dia, a todo lo qual fueron presentes por/24 testigos, Pedro de Acoa e San Joan de Egana e Domingo de Azpuru,/25 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Pedro de Acoa por/26 todas las dichas partes e cada vna de ellas, que no saben escribyr./27 Blas, Pedro de Acoa./28

[XVI. m. (45-II) 8]

1545-II-12. Zestoa

*Arroako Migel Etxeberriak Zestoako Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio agiria, erositako mandar baten 12 dukateko prezioa epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(34a folioa) Obligaçion de Blas, escriuano./1

En Çeztona, a doze dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos/2 e quoarenta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano/3 publico, e testigos juso escriptos, Miguel de Echeveria (sic) o de Çulayca,/4 vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba/5 e obligo con su persona y bienes muebles y rrayzes,/6 avidos y por aver, de dar y pagar a Blas de Arta/7 çubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, e su voz, doze ducados/8 de oro y de peso, puestos en su poder, pagados en esta/9 manera: de oy dia de la fecha de esta carta en quinze dias primeros/10 siguientes dos ducados de oro, e para el dia e fiesta de de (sic) pascoa/11 de resureçion tres ducados de oro, y para Sant Miguel/12 de setiembre primero venidero siete ducados de oro, que son/13 a cunplimiento de los dichos doze ducados, los quoaes son por/14 rrazon de vn macho de vasto que de el conpro, el quoa/15 dicho macho se dio por contento y entregado, e dixo que lo/16 conpro por aron y manco y macado y con otras quoaes/17 quier tachas a que de derecho el dicho Blas lo debia tornar/18 a reçibir, y que con todas ellas se lo conpro, y sobre la paga/19 y entrega, que de presente no pareçe, renunçio la la exeçion de la/20 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del/21 derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, los quoaes/22 dichos doze ducados se obligo a se los pagar a los plazos/23 susodichos, y como dicho es, para lo quoaal todo ansi cun/24 plir y pagar, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/25 persona y bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/26 y por esta carta dio poder cunplido a todas y quoaes/27 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/28 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pare/29 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiando su/30 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/31 venerit de juridiçione oniun judicun, para que por/32 todos los rremedios e rrigores del derecho le apremien a cun/33 plir y pagar y mantener lo susodicho, prinçipal y/34 costas, bien asi y a tan cunplidamente como si sobre/35 ello oviesen contendido en juizio ante juez coneptente,/36

(34i folioa) e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/1 el consentida y aprovada e fuese pasada en cosa luz/2 gada, sobre lo qual renunçio todas y quoaesquier leyes e/3 fueros y derechos de que se podria ajudar y aprobechar, e le non/4 valan en juicio ni fuera de el, y espeçialmente/5 la ley del derecho en que dize que general renunçiaçion de leyes/6 que home haga non vala, en testimonio de lo qual/7 lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/8 mes e año e lugar susodicho, seyendo a ello presente,/9 son testigos, que fueron presentes Pedro de Aguirre e Hernando/10 de Çubelçu e Martin de Yndo, vezinos de la dicha villa, e/11 porque dixo que no sabia escribir, firmo por/12 el vn testigo./13 Por testigo Pedro de Aguirre,/14 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

### [XVI. m. (45-II) 9]

#### 1545-II-12. Aizarna

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiari eta Maria San Joan Larretxeri Maria Nikolas Zabala-Lasao andreak emandako ordainagiria, 8 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(37a folioa) Carta de pago de Domingo e Echenagusia e consortes./1

En el logar de Ayçarna, a doze de febrero, año de mill quinientos quarenta e/5 çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, doña Maria Nicolas de/6 Çabala, señora de Lasao, vezina de Çestona, otorgo carta de pago e fin e quito/7 a Domingo de Echenagusya e a Maria San Joan de Larrecha, muger de/8 Joan de Armendia, de ocho ducados de oro, por los quales estaban o/9 bligados por escriuano publico de la villa de Tolosa, por rrazon que los dichos/10 ocho ducados otorgo aver rreçibido del dicho Domingo de Echenagusia e Maria San Joan,/11 e por lo rrestante, quedandole en salbo su derecho para con otras/12 personas a fueras de los dichos Domingo e Maria San Joan, de que/13 se dio por contenta e pagada de los ochos ducados, e rrenunçio la/14 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder/15 a las justiçias, rrenunçio las leyes todas de su favor, testigos son de ello Domingo/16 de Garraça e Joan de Yarça e Miguel de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmo/17 aqui el dicho Domingo de Garraça por la dicha otorgante, que dixo que no/18 no sabe escriuir./19 Blas, por testigo Domingo de Garraça.

### [XVI. m. (45-II) 10]

#### 1545-II-14. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Martinez Etxabekoak Maria Ipintzari (Joanes Ipintza apaizaren oinordekoari) emandako olbigazio-agiria, 1.921 marai ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(33a folioa) Obligaçion de Maria de Ypinça./1

En la villa de Çestona, a catorze dias del mes de hebrero,/2 año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de/3

mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos, Joan Martines de Echave, vezino de la/4 villa de Çumaya, dixo que se obligaba y obligo con su/5 persona y bienes, avidos y por aver, de dar y pagar a Maria/6 de Ypinça, vezina de la dicha villa de Çestona, e su voz,/7 mill y nobeçientos y veynte y vn marabidis de resta/8 de mayor suma que debia doña Maria Beltran de/9 Lavrcayn, su señora madre a don Joan de Ypinça,/10 defunto, cuya heredera es la dicha Maria de Y/11 pinça, y son demas y allende del preçio que reçi/12 bio la dicha Maria de Ypinça, ovo vendido y vendio/13 a Joan Perez de Ydiacays e su casero, y la dicha Maria/14 de Ypinça reçi bio de el, los quoaes son por rrazon/15 que el entro por depositario del dicho ganado, y de/16 otras cosas contenidas en el avto de la dicha execuçion,/17 y fecho convenio con la dicha Maria de Ypinça por/18 no acudir por ellos enteramente, haziendo/19 devda ajena y cargo ajeno suyo propio, por la/20 dicha su madre, para cunplimiento y paga de honze/21 ducados de prinçipal y las costas, e neçesario seyendo,/22 rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia en/23 forma, e las dos leyes del fuero y del derecho en forma,/24 los quoaes dichos mill y nobeçientos y veynte/25 y vn marabidis se obligo a se los pagar para/26 el dia e fiesta de pascua de resurreçion primero que/27 verna, so pena del doblo y costas, rrato manente /28 pato, por rrazon que el avia entrado por depositario de los bienes/29 executados, a pedimiento de don Joan de Ypinça, cuya heredera es/30 la dicha Maria de Ypinça, y no acudio con los dichos bienes exe/31 cutados a la dicha Maria de Ypinça, segund que por el señor/32 corregidor le fue mandado, a lo menos enteramente, a cavsa de lo/33 quoaal a la dicha Maria de Ypinça estava por pagarle la suma/34

(33i folioa) susodicha, e neçesario seyendo, renunçio la exeçion de la no/1 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en/2 todo y por todo como en ellas se contiene, para lo quoaal/3 todo que dicho es asi cunplir e pagar e mantener, e no/4 yr ni venyr contra ello, obligo a su persona y bienes/5 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/6 dio poder cunplido a todas y quoaesquier justiçias de/7 los reynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/8 quier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/9 sometio, renunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio,/10 e la ley sit conveverit de juridiçione oniu judicun./11 para que sobre ello en las cobrar se le recresçieren, bien asi/12 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen conten/13 dido en juizio ante juez competente, y el tal juez dado/14 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/15 juzgada, y renunçio todas y quoaesquier leyes, fueros y derechos de/16 su fabor, en vno con la general renunçiacion de leyes que/17 home haga non vala, e otorgo lo susodicho seyendo/18 presentes por/19 testigos son de esto don Clemente de Aysoro, clerigo,/20 e Pero Martines de Balçola e Graçian de Arçalluz,/21 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./22 Paso ante mi Esteban de Eztiola, Joan Martinez de Echabe./23

### [XVI. m. (45-II) 11]

#### 1545-II-15. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak bere zenbait basotan ikatza egiteko 3 urterako basoak enkantean San Joan Amilibia zestoarrari emanaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(46a folioa) Rremate de los montes del conçejo de Çeztona./1

En Çestona, quinze de febrero, año mill e quinientos quarenta e çinco, en publica/2 plaça, segund costunbre del dicho conçejo, se posyeron a bender en almoneda/3 publica los montes siguientes: en Erenozti e Adiestaynondo trezientas/4 cargas, en Alçerreca dozientas cargas, entre Anacharan e Ar/5 çegua çient cargas, en Otolaondo çinquenta cargas, entre el/6 mançanal de Herarriçaga debaxo e los mojones de Lasao çient/7 cargas, junto a la presa de Anecharan çient cargas, los/8 quoaes dichos montes, a candela

puesta, se rremataron a San/9 Joan de Amilibia, vezino de la villa, en diez e ocho maravedis cada/10 carga, como a mayor pujador, porque no ovo quien mas/11 ni tanto por ellos diese, y el dicho San Joan se obligo/12 a la paga de los dichos montes al dicho conçejo, e a su/13 fiel e bolsero en su nonbre, e quando e quada que los dichos/14 montes ha de sacar cortados e fechos carbon el dicho/15 San Joan e su voz, de oy en tres años primeros siguientes, so pena/16 que todo lo que rrestare pasados los dichos tres años, queda/17 el dicho monte, e avnque sea leyña cortada o fecho/18 carbon, todo lo que no se sacare e llebare del logar de los/19 dichos montes, todo ello aya de quedar e quede para el/20 dicho conçejo, rratto manente patto, e que pasados los dichos/21 tres años, no pueda el dicho San Joan ni su voz sacar/22 ni tocar en ello, el qual dicho rremate fizieron por el dicho conçejo/23 Joan de Bengoechea, alcalde hordinario, e Domingo de Garraça, teniente de/24 fiel e rregidor e bolsero del dicho conçejo, sobre que o/25 torgaron carta de benta e rremate e contrato fuerte e/26 firme, con poder que dieron cada vno de ellos a las justiçias de/27

(46i folioa) sus magestades para su conplimiento de su parte, asy como si fuese/1 sentençia difinitiba de su juez conptente, dada e pronunçiada de su pedimiento/2 e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/3 todas las leyes e derechos de su fabor, etc., a todo lo qual fueron presentes/4 por testigos Pedro Martines de Balçola e Pedro de Alçolaras e Pedro de/5 Avsoroechea, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui/6 el dicho teniente de fiel por el dicho conçejo e alcalde, que no/7 sabe escribir, y el dicho Pedro de Alçolaras por el dicho/8 Sant Joan de Amilibia, que dixo que no sabe escribir./9 Blas, Pedro de Alçolaras, Domingo de Garraça./10

### [XVI. m. (45-II) 12]

#### 1545-II-15. Zestoa

*Zestoako Asentzio Igartzak Pedro Akoari emandako obligazio-agiria, 2 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(35a folioa) Obligaçion de Pedro de Acoa./1

En Çeztona, a quinze de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/2 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Asençio de Ygarça, vezino de la/3 dicha villa, se obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/4 e por aver, de dar e pagar a Pedro de Acoa, vezino de la dicha villa, e su boz, doss/5 quintales de buen fierro platina, puestos en su poder en el puerto/6 e rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, por rrazon/7 que su montamiento e valor, preçio ygualado entre ellos, confeso aver/8 rreçibido de el rrealmente y con efecto, y sobre la paga y entrega,/9 que de presente no parece, rrenunçio la exeçion de la no numerata/20 pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, en todo y por todo como/21 en ellas se contiene, los quales dichos dos quintales de fierro/22 se obligo a ge los pagar para el dia e fiesta de pascoa de/23 mayo primero que verna de esta año presente año, (sic) so pena del doblo y/24 costas, para lo qual todo asy cunplir y pagar, e no yr ni ve/25 venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/26 avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes/27 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/28 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/29 su propio fuero y el previlejo de la ley sit convenerit, para/30 que por todo rigor de derecho le apremien a cunplir y pagar el dicho/31 prinçipal y costas, vien asi e a tan conplidamente como/32 si sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez competen/33 te, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/34 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e/35 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprovechar, en vno con la/36 general rrenunçiaçion

de leyes que ome haga no vala, e otorgo/37 lo susodicho siendo presentes por testigos, don Domingo de Hurvieta e/38 Martin de Azcue e Joan de Çuviavrre, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/39 que no sabia escribir, firmo a su rruego vn testigo. Domingo de Vrbieta,/40 paso ante mi Esteban de Eztiola./41

[XVI. m. (45-II) 13]

1545-II-15. Zestoa

*Zestoako Martin Otxoa Ermukoak eta Migel Alzate mandazainak elkarri emandako ordainagiria, elkarrekin izandako tratuen kontuak egin zituelako eta bata besteari egindako irain eta erasoen auziak bertan behera utzi zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(35i folioa) Carta de pago de Miguel de Alçate e Martin Ochoa de Hermua./1

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de hebrero, año de mill/2 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/3 yuso escriptos, Martin Ochoa de Hermua, e Miguel de Alçate, vezinos de la dicha/4 villa de Çeztona, se dieron carta de pago e fin e quito en forma/5 valiosa, el vno al otro y el otro al otro, de todos los dares y/6 tomares de entre si, y soldadas que el dicho Martin Ochoa deviese al dicho/7 Miguel, y perdidas y daños que el dicho Martin Ochoa aya rreçivido de/8 vn macho, que siendo el dicho Miguel su mulatero le habian suçedido/9 del dicho macho, y en otra manera, y tambien se perdonaron el vno/10 al otro, y el otro al otro, de toda ynjurria rreçibidos cada vno/11 de ellos, el vno al otro y el otro al otro, asi de palabra como/12 de poner manos, de que tuviesen dado querellas ante justiçias,/13 e avnque dixieron que tenian por çierto, cada vno de ellos, que tenian justiçia y la al/14 cançarian, dixieron que se desistian e desistieron de ellos e de todo/15 lo de ello dependiente, y que no proseguirian adelante ni querellaran/16 mas de cosa de que entre ellos, el vno o el otro oviese rreçivido/17 de ynjurria verbal o de manos, y tambien el dicho Miguel de Alçate/18 le dio carta de pago por si e como conjunta persona de Ana de Liçarraga,/19 su muger, de todos dineros e costas que le deviesen a la dicha su muger,/20 el dicho Martin Ochoa e su muger, por aver el todo ello rreçivido/21 en nonbre de la dicha su muger, y con su poder, y asy amos a dos/22 se dieron la dicha carta de pago, el vno al otro, y el otro al otro,/23 segund dicho es, por averse pagado y satisfecho rrealmente, y/24 rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia en for/25 ma, e prometieron de estar y pasar por lo susodicho e/26 no yr ni venir contra ello, y para ello obligaron a sus personas/27 e bienes, avidos e por aver, e dieron poder a qualesquier justiçias, e/28 para que les fagan asy cunplir, vien asi como sy sobre ello/29 oviesen contenido en juizio ante juez competente y el/30 tal oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada/31 vno de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/32

(36a folioa) lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/1 podrian aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/2 que ome faga non vala, e si e quanto puede y deve yntervenir juramento/3 y se rrequiere para validaçion de esta carta, y permiten las leyes y prema/4 ticas, y no mas ni allende, juraron los susodichos, e cada vno/5 de ellos, solenemente a Dios y Santa Maria y señal de la Cruz,/6 de no yr ni venir contra lo susodicho, e no pidir asoluçion de este/7 juramento, e avnque de propio motivo le sea conçedido, no vsarian/8 de ello, son testigos de esto Joanes de Ybañeta, clerigo, e Sabastian de/9 Arrona e Juan de Ganbara, vezinos de la dicha villa, e porque dixieron/10 que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo, y yo, el dicho escriuano, doy/11 fee que conozco al dicho otorgante, va escripto entre rrenglones/12 do diz dixieron./13 Por testigo Sabastian de Arrona,/14 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

A de dar Maria Martines de Balçola, a fueras de esta carta de pago a Martin Ochoa/16 por Miguel XXXVI rreales, e pagolo por memoria./17

[XVI. m. (45-II) 14]

1545-II-17. Zestoa

*Debako Maria Loieta alargunak Zestoako Ana Ipintza alargunari emandako obligazio-agiria, 6 dukat eta 4,5 erreal hurrengo uztaileko Santa Ana egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(36a folioa) Obrigacion de Ana de Ypinça./18

En la villa de Çeztona, a diez e siete dias del mes de hebrero, año de mill e/19 quinientos e çinquenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos,/20 yuso escriptos, Maria de Loyeta, viuda, vezina de la villa de Deba,/21 se obligo con su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos y por aver,/22 de dar y pagar a Ana de Ypinça, viuda, muger que fue de Hernando de/23 Olaçaval, difunto, vezino de la dicha villa de Çeztona, e su boz, seys ducados/24 y quatro rreales y medio que le debia de trigo y pan cozido que ella/25

(36i folioa) avia tomado y rreçibido rrealmente su montamiento de los dichos seys ducados e/1 quatro rreales y medio, de que se dio por contento y pagado, y sobre la paga/2 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/3 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se con/4 tiene, los quales dichos seys ducados y quatro rreales y medio se obligo a se los/5 pagar para el dia e fiesta de señora Santa Ana primero que verna,/6 que sera por el mes de julio primero venidero, so pena del doblo e costas/7 rrato manente pato, para lo qual todo asi cunplir e pagar e/8 mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes,/9 avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas/10 e qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, a cuya juridiçion/11 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/12 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun,/13 para que por todo rrigor de derecho la apremien a cunplir, pagar e/14 mantener la dicha devda, prinçipal y costas, vien asi como si/15 sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente,/16 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella/17 consentida e aprobada e pasada en cosa juzgada, sobre lo/18 qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/19 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/20 leyes que ome haga non vala, e por ser muger rrenunçio las leyes/21 de los enperadores Justiniano e Veliano, que son en favor/22 e ayuda de las mugeres, e otorgo lo susodicho siendo/23 presentes por testigos, Pedro de Acoa e Sabastian de Arrona e Graçian/24 de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir,/25 firmo por ella y a su rruego vno de los dichos testigos, yo, el dicho escriuano,/26 conozco a la otorgante, va testado do diz para./27 Pedro de Acoa,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (45-II) 15]

1545-II-17. Zestoa

*Bizkaiko Portugaleteko Rodrigo Montanok Zestoako Martin Lizarraratsi emandako ordainagiria, 1.024 kintal burdin mearen 26.400 maraiko balioa ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

(37a folioa) Carta de pago de Martin de Liçarraras./1

En la villa de Çeztona, a diez e siete dias del mes de hebrero, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi el escriuano publico, e testigos/3 yuso escriptos, Rrodrigo de Montano, vezino de Portugalete, dixo que daba e dio/4 carta de pago en forma en forma a Martin de Liçarraras, vezino de la dicha villa de Çeztona,/5 de veynte e seys mill e quatroçientos maravedis, los quales son por rrazon/6 de mill e veynte e quatro quintales de vena que le avia vendido,/7 dado y entregado a rrazon cada quintal de beynte e seys maravedis,/8 los quales rreçibio y ge los pago en tres partidas bien e rrealmente/9 y con efeto, de que se dio por contento y pagado, y sobre la paga/10 que no paresçe de presente no paresçe (sic) rrenunçio la exeçion de la no/11 numerata pecunia en forma, y se obligo de no se los pi/12 dir mas, y prometio y se obligo de le tornar vna çedula al dicho/13 Martin de Liçarraras, que firmado de el tiene, de veynte e siete/14 mill e trezientos maravedis, que todo el mes de março venidero,/15 por quanto? toda la contia en ella contenida esta contento y pagado,/16 e dixo que daba e dio por ninguna la dicha çedula y todo lo en ella/17 contenido, y para ello ansi cinplir, obligo a su persona e bienes,/18 abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias para que/19 ge lo fagan ansi conplir, bien asi como sy sobre ello obie/20 sen contendido en juizio ante juez conpetente, e el tal juez/21 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pa/22 sada en cosa juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en/23 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/24 vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Martin de la/25 Torre, vezino de Portugalete, e Pedro de Acoa e Graçian de Eçenarro,/26 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, ba testado do diz e tres, e do diz e,/27 y para ello ansi, e va escripto entre rrenglones do diz seys./28 e juro conosçer al otorgante Martin de la Torre./29 Passo ante mi Esteuan de Eztiola, Rrodrigo de Montano./30

[XVI. m. (45-II) 16]

1545-II-18. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Burgosko Pedro Ortega de Curiel jaunari eta Zestoako Jakobo Ipintzari emandako ahalordea, Burgosko hiriari urte hari zegozkion 60.000 maraiko eskubideak (errege-pribilegioz Joan Perezek zituenak) kobra ziezazkioten. Joan Perezek Jakobo Ipintzari eta Martin Esteban Makatzagari emandako ahalordea, Burgosen Joan Ortega de Curieli 1544. urteari zegozkion 60.000 maraiak kobra ziezazkioten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(44a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çestona, a diez e ocho dias del mes de febrero, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Perez de Ydiacayz, cuya es la casa de Lili,/4 vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que daba e dio su poder conplido e bastante,/5 a Pedro Ortega de Curiel, hijo de Joan Ortega de Curiel, vezino de la çibdad de Burgos, e a Jacobo de/6 Ypinça, vezino de la dicha villa de Çestona, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, para que puedan demandar, recabdar e rreçibir los sesenta mill maravedis/7 de juro de este presente año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, de lo/8 sytuado en las rentas de las alcabalas de la çibdad de Burgos, por/9 previllejo de sus magestades, de los quales le hizo donaçion su señora madre/10 doña Domenja de Lili para perpetuamente, como pareçe por las/11 escripturas e rrecados que ay çerca de ello, a que se rrefirio, sobre/12 que por la cobrar e rracabdança de los dichos sesenta mill maravedis del dicho/13 juro para lo de este presente año susodicho, le daba e dio el dicho poder/14 conplido e bastante al

dicho Pedro Ortega de Curiel e Jacobo de Ypinça,/15 e a cada vno de ellos yn solidun, para la cobrança del dicho juro de este presente año, e para que pueda/16 dar e otorgar carta o cartas de pago e de fin e quito de lo que/17 rreçibiere e cobrare, e para que, seyendo neçesario, sobre la dicha/18 rrecabdança pueda entrar en contienda de juizio ante todas e quales/19 quier justiçias de sus magestades, con todas e qualesquier persona o personas e/20 bienes e partes que deban, e son e fueren tenudos a pagar/21 los dichos sesenta mill maravedis de juro de este presente año, e para/22 pidir e faser qualesquier avtos e protestos y execuçiones e pose/23 siones de ellas, e caturas de persona o personas, e para faser/24 todas las otras diligençias que conbengan e sean neçesarias de se/25 haser en juizio e fuera de el, para la dicha cobrança, en juizio e fuera de el, y en qualesquier/26 partes e logares, e para faser qualesquier juramento o juramentos de calunia/27 e çesorio e solenidades, so cargo de desir verdad, que sean neçesarios/28

(44i folioa) e para haser e desir e avtuar e procurar todas las otras cosas e diligençias/1 que menester fueren para la dicha cobrança, asy como el dicho Joan Perez de/2 Ydiacayz el mismo en persona lo podrya faser, avnque sean tales e de/3 tal calidad que, segund derecho, rrequiera y demande aver mas su espeçial/4 poder e mandado e presençia personal, e otrosy les dio poder con/5 plido a los dichos Pedro Ortega de Curiel e Jacobo de Ypinça, e a qualesquier de ellos,/6 para que en su logar y en nonbre del dicho Joan Perez de Ydiacayz,/7 puedan nonbrar e sostituir e dar e otorgar este mismo poder a/8 otro vn procurador, o dos o mas, a quales e quantos quisieren e por/9 bien tobieren, para la dicha cobrança e rrecabdança del dicho/10 juro de los dichos sesenta mill maravedis de este presente año de mill/11 e quinientos e quarenta çinco años, e para dar carta o cartas de pago e de/12 fin e quito de lo que rreçibiere, e para todo lo otro en esta carta/13 contenido, e rrebocarlos cada que quisiere, e faser e sostituir/14 otro o otros de nuevo, e les rrelebo de toda carga de/15 satisdaçion e fiadurya so la clavsula judiçio systi judicatum/16 solbi, e quand conplido e bastante poder e facultad el dicho/17 Joan Perez de Ydiacayz abia e tenia para lo que dicho es, tal e tan conplido/18 y ese mesmo dixo que que daba e dio e otorgo a los dicho Pedro Ortega de Curiel/19 e Jacobo de Ypinça yn solidun, e a sus sustituto o sustitutos, e persona/20 o personas que los dichos Pedro Ortega de Curiel e Jacobo de Ypinça, e qualquier de ellos yn solidun, nonbrare e susti/21 tuiere, e a qualquier de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias/22 e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/23 con libre e general administraçion, para lo que dicho es, e obligo/24 a su persona e bienes, e de la dicha su señora madre, e de cada vno de ellos,/25 espresa e taçitamente, de aver por rratto e firme lo que .../26 e lo que por virtud de esta carta fuere e sea fecho e rreçibido e .../27 do, e carta de pago otorgado e avtuado y procurado por los dichos/28 Pedro Ortega de Curiel e Jacobo de Ypinça, e qualquier de ellos, e sus sustituto o sustitutos, e/29

(45a folioa) persona o personas que los dichos Pedro Ortega de Curiel e Jacobo de Ypinça, i qualquier de ellos, nonbrare e sos/1 tituyere para lo que dicho es, e por qualquier de ellos, e todo lo al que sobre ello/2 fiziere, e so la dicha obligaçion prometyo de aver por firme lo contenido en esta carta,/3 e lo otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por testigos llamados e rrogados/4 a todo lo susodicho, Martin de Liçarraras e Graçian de Arçeluz e Graçian de Etorraechea,/5 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui de su nonbre el dicho Joan Perez de/6 Ydiacayz, otorgante, ba testado para que nonbre otro, e ba/7 entre rrenglones nonbrare, e o diz e Jacobo de Ypinça, vezino de la dicha villa de Çestona e a/8 cada vno de ellos yn solidun, e o diz e cada vno de ellos yn solidun, e qualquier de ellos./9 Blas, Joan Perez de Ydiacays./10

Poder de Joan Perez de Ydiacayz./11

En la villa de Çestona, a diez e ocho dias del mes de febrero, año de mill/12 e quinientos e quarenta i çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/13 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Perez de Ydiacayz, cuya es/14 la casa de Lili, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que daba e dio su poder con/15 plido e bastante a Jacobo de Ypinça e Martin Esteban de Macaçaça, vezinos de la dicha villa de/16 Çestona, e a cada vno de ellos yn solidun, para que por el y en su nonbre pueda demandar, rrecabdar e rre/17 çibir de Joan Ortega de Curiel, vezino de la çibdad de Burgos, e de sus/18 herederos, e otras qualesquier persona o personas e bienes que deban pagar los sesenta mill maravedis de juro del año proximo/19 pasado de mill e quinientos e quarenta e quatro, de que el dicho Joan Ortega de/20 Curiel ha tenido e tobo poder e cargo de cobrar por el dicho Joan Perez de/21 Ydiacayz, que son de juro perpetuo de los sesenta mill maravedis que tiene/22 sytuados en las alcabalas de la çibdad de Burgos en cada año por/23 previllejo de sus magestades, por persona de doña Domenja de Lili, su señora madre,/24

que le fizo donaçion, como parece por las escripturas e rrecabdos que çerca/25 de ello ay, sobre que para la dicha cobrança de los dichos sesenta mill maravedis del año pasado de mill e quinientos e quarenta i quatro, e de cada cosa/26 e parte de ello, segund dicho es, e para dar carta o cartas de pago e de fin e quito de lo/27 que rreçibiere e cobrarre, les dio el dicho poder a los dichos Jacobo de Ypinça e Martin/28 Esteban de Macaçaga yn solidun, para que, siendo neçesario, puedan entrar en contienda de juizio ante todas/29

(45i folioa) e qualesquier justiçias de sus magestades, e faser en ello e sobre ello, todas e qualesquier/1 pedimientos e demandas e avtos e diligenciãas, e juramentos de calunia e çesorio, e todas/2 las otras cosas que conbengan, asy como el dicho Joan Perez de Ydiacayz en persona/3 lo podria faser, avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho, demande/4 e rrequiera aver mas su espeçial poder y mandado e presençia personal, e quan/5 conplido e bastante poder e facultad el dicho Joan Perez abia e tenia/6 para lo que dicho es, e segund que de derecho mejor e mas conplidamente/7 lo podia e debia dar e otorgar de derecho, tal e tan conplido y ese mismo/8 dixo que daba e dio e otorgo a los dichos Jacobo de Ypinça e Martin Esteban,/9 con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexi/10 dades e conexidades, con libre e general administraçion, para lo .../11 e les rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la/12 clavsula judiçio systi judicatum solbi, e obligo a su persona e/13 bienes, e de la dicha su señora madre, de aver por rratto e fyrme lo/14 que dicho es e lo que por virtud de esta carta en lo que dicho es fuere/15 e sea fecho e rreçibido e cobrado e cartas de pago otorgado/16 por los dichos Jacobo de Ypinça e Martin Esteban e qualquier de ellos, e todo lo al que sobre ello/17 fiziere, e so la dicha obligaçion prometyo de aver por firme lo/18 en esta carta contenido, e lo otorgo segund dicho es, seyendo presentes/19 por testigos para ello llamados e rrogados, Martin de Liçarraras e Graçian/20 de Arçaluz e Graçian de Etorraechea, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/21 firmo aqui de su nonbre el dicho Joan Perez de Ydiacayz, otorgante,/22 ba entre rrenglones e personas e bienes que deban pagar, e o diz/23 sesenta mill maravedis del año pasado de mill e quinientos e quarenta/24 e quatro, e testado maravedis, e va entre rrenglones, e cada vno de ellos yn solidun,/25 Martin Esteban de Macaçaga yn solidun, e qualquier de ellos. Joan Perez de Ydiacays,/26 Blas./27

### [XVI. m. (45-II) 17]

#### 1545-II-18. Zestoa

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Aiako Andres Orendaini Urdanetako Maiaga baserria 12 urterako errentan emateko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(37i folioa) Arrendamiento de la caseria de Mayaga./1

Delante la casa e torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la/2 villa de Çeztona, a diez e ocho dias del mes de hebrero, año de mill/3 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de/4 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso/5 escriptos, el liçençiado San Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona,/6 dio en rrenta arrendada a Andres de Orenyndayn, (sic) vezino de la tierra/7 de Aya, la su casa e caseria de Mayaga, que es en el terminado de/8 Vrdaneta del dicho liçençiado Ydiacayz, con todas sus tierras labradas,/9 eçeto que para viberio rretubo vn pedaço de tierra labradia este año,/10 .../11 por tiempo y espeçio de doze años cunplidos primeros syguientes, que comienzan/12 a correr desde el dia de Todos Santos primero que verna de este/13 año de quarenta e çinco hasta ser cunplidos los dichos doze/14 años, con las condiçiones syguientes: primeramente que el dicho/15 Andres de Orreyndayn le aya de dar de rrenta en cada vn año/16 la quarta parte de toda e qual sementera y çevera/17 e lino quando estuviere y madurare para se coger, y que la costa/18 del trillar solo trigo le aya de dar el

dicho liçençiado al dicho Andres que/19 el le trillare los trigos, y quando el dicho liçençiado los quisiere haser trillar/20 a otro, sea en su escoger, y quando se las trillare los dichos trigos./21 le aya de dar tres tarjas por hanega, y las otras çeveras se lo/22 aya de trillar y dar linpio, enxuto, libres y syn costa alguna./23 Yten que el dicho Andres sea tenido a labrar las tierras de la dicha case/24 ria sienpre vien hasta en fin del arrendamiento, tambien al cabo./25 como al prinçipio y ...?. Yten la mançana de los mançanales/26 de Mayaga sea a medias, y el dicho Andres sea tenuto a .../27 bar, coger y amontonar a su costa, sacado de todo diezmo/28

(38a folioa) y premiçia, y le haga saber quando amontonare. Yten que todo/1 ganado vacuno, ovejuno, cabruno y porcuno sea a me/2 dias, y que no pueda tener ni tenga ganados de otro, de que el/3 dicho liçençiado no tenga parte en la mitad de ellos, esto por pena y postura,/4 y los dichos ganados ayan de poner y pongan anbos a dos/5 en numero onesto, a vista y esamen de sendas personas/6 nonbradas por cada vno el suyo. Yten las nuezes/7 y castañas que son dende la casa hazia Vrçuriaga, y no/8 otros castaños, a medias, y el derrocador a medias, y el/9 coger y amontonar sea a cargo del dicho Andres, y declarase/10 que en este arrendamiento no entran los castaños de Yturmendi,/11 los quales son por entero para Alçolaras syn parte de ningund/12 casero. Yten que el dicho Andres le aya de dar en cada/13 vn año seys quesos buenos, de cada dos libras, en verano quando/14 los pidiere. Yten que el dicho Andres sea tenuto de haser/15 buena guardia a los ganados por si e sus pastores,/16 en tal manera que sienpre esten guardados, e por su negligençia/17 no se pierdan, y quando se perdieren en caso fortuito, sea/18 tenuto a traer señal çierta, so pena de pagar el preçio de el/19

Yten que el dicho Andres se aparte de entender en ofiçio o artefiçio, y no/20 entienda sino en granjear de la dicha caseria e tierras y gana/21 dos, so pena que, lo que ganare en lo tal ofiçio o artefiçio, sea para/22 el dicho liçençiado, sin otra ni mas declaraçion. Yten que para/23 leyna de fuego de casa y de çerrar heredades de la dicha caseria,/24 pueda vsar e vse el dicho Andres de espinos y otros arbo/25 les secos y menos perjudiçiales y que las/26 çeberas que hubiere de moler para sy e su familia e cosas de/27 para casa, sea tenuto a traer a moler a los molinos del dicho liçençiado,/28 so pena de pagar en vazio la maquilla. Yten que el dicho Andres/29

(38i folioa) no pueda yr ni vaya con bueyes a jornal a acarreos algunos,/1 so pena que pierda lo que ganare, y que segun costunbre, quando el dicho/2 liçençiado hubiere de haser algun carreo, sea tenuto a ello ave.../3 dandole de comer. Yten que sea tenuto a le dar/4 en dos años leche para vna criatura y sean quando el dicho/5 liçençiado quisiere, con que los dichos años no sean continos/6 vno en pos de otro y sean apartados. Yten que sea tenuto/7 el dicho Andres a tener las tierras de la dicha caseria senbradas/8 y çerradas y çercadas y senbradas de todo genero de çebera./9 Yten que el dicho liçençiado plante mançanos conbenientes sobre los/10 primeros de sus viberos que tubiere en la dicha caseria de Mayaga,/11 y el dicho Andres ayude a plantar el tal dia del plantio,/12 con sola comida, y que adelante todos los mançanales primeros/13 que de presente son y los que se plantaren esercole y cave y la/14 bre y adresçe el dicho Andres, vien e suficienmente./15

Yten que en fin del arrendamiento el dicho Andres aya de dexar la/16 paja de mijo y trigo i estiercol como lo rreçibiere. Yten/17 que se avisen vn año el vno al otro sy ha de estar adelante o no,/18 e le quiere tener, so pena que corra adelante otro año el dicho/19 arrendamiento. Yten que el dicho Andres sea tenuto a dar al dicho/20 liçençiado e su boz, buena cuenta con pago de todo el ganado y tan/21 vien de çeveras y cosas que son a su cargo y que para/22 todo lo que dicho es, asy para examinar y partir el ganado como ver/23 las tierras si las dexa bien labradas y senbradas y adresça/24 das de toda çebera y çerradas suficienmente, ayan de/25 poner y pongan para todo lo susodicho, y lo demas que neçesario/26 sea sendas buenas personas, cada vno el suyo. Yten que le/27 aya de dar y de el dicho Andres al dicho liçençiado, en cada vn año/28

(39a folioa) por Navidad dos capones buenos, cevados. Yten que las/1 colmenas y su probecho sean a medias, como los ganados./2 Yten que el dicho Andres no sea osado de varear rrobles algunos/3 para manera de rribar vellota a puercos, ni en otra manera alguna,/4 syno solamente le dava facultad para que pueda apaçen/5 tar los puercos comunes? a comer vellota en los montes/6 del dicho liçençiado. Yten quando se huviere de rronper tierras/7 para nueva labor, la mitad del çerrar y el primer cavar, todo/8 que se dize y çe...? sea a cargo del liçençiado, y la otra mitad/9 del çerrar sea a cargo del dicho Andres,/10 y que no pueda abrir ni rronper tierras syn avisar al dicho liçençiado,/11 y ver y examinar la tierra, y el çerrar para luego, o despues/12 e escoja del dicho liçençiado, aprestada y adresçada y estercolada tierra para tres/13 y minas de linaza en cada vn año, libre y syn costa alguna./14

Yten que el dicho liçençiado ponga mano en hazer la casa en este ve/15 rano y suçesibe adelante cada año, fasta la acabar onesta/16 mente para caseria, a vista de sendas personas, y que para/17 las paredes que se huvieren de haser, ponga moneda el dicho liçençiado,/18 y para todo otro edificio, obligo la rrenta de la dicha caseria y su/19 valor o preçio de ella que valiere, hasta ser acabada, segund dicho es,/20 onestamente, y que en los carreos ansi mismo la comida/21 de el liçençiado, o de la rrenta o su preçio, y en esta manera y, segund dicho es, y con los modos, condi/22 çiones y formas de suso contenidas, le dio el dicho liçençiado en rrenta al/23 dicho Andres de Oreyndayn la dicha casa e caseria de Mayaga, con/24 todas sus tierras, por el dicho tiempo y prezio y preçios de suso nonbra/25 dos y contenydos, y prometio y se obligo de no se lo quitar por/26 mas ni por menos ni por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta/27 ni en otra manera alguna, so pena de le dar otra tal caserya y tan/28 buena e en tan buen lugar, con mas de le pagar todas las costas,/29

(39i folioa) daños, yntereses e menoscavos que se le rrecresçiere, y el dicho Andres/1 de Oreyndayn, que presente se hallo a todo lo susodicho, tomo y rreçibio en/2 rrenta del dicho liçençiado Ydiacayz la dicha su casa y caseria de Mayaga e/3 sus tierras labradas, por el dicho tiempo de los dichos doze años que corren/4 desde el dicho dia de Todos Santos primero que verna, hasta ser cunpli/5 dos los dichos doze años y rrenta de dar la quarta parte de todo genero/6 de çebera que hubiere e cogiere en las tierras de la dicha caseria, e lino/7 y capones y quesos y cosas de suso contenidos, y el ganado a/8 medias, segund e como de suso se contiene, y pagados en los tiempos,/9 horden y forma de suso contenidas, y queriendo cunplir y mantener todas/10 ellas, y cada vna de ellas, segund e como estan de suso escriptas, y prome/11 tio y se obligo de no desanparar la dicha caseria e la tener en...?/12 ta durante el dicho arrendamiento, so pena de pagar en vazio toda la rrenta/13 y todo esquilmo de ganados, y todas otras cosas de suso conte/14 nidas, con el doblo por pena y postura convençional, rrato ma/15 nente pato, y mas de le pagar todas las costas, daños, yntereses/16 y menoscavos que se le rrecresçieren, e amas partes, el dicho liçençiado por lo/17 que le toca y atañe, y el dicho Andres de Oreyndayn por lo que le toca/18 y atañe, y cada vno de ellos, para tener, guardar, cunplir e pagar/19 e mantener lo susodicho, cada vno por lo que se obliga, e no yr/20 ni venir contra ello, e obligaron a sus personas e bienes, muebles/21 y rrayzes e semovientes, derechos y açiones, avidos e por aver,/22 y por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/23 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/24 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se some/25 tieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/26 sit convenerit de juridiçione, oniuñ judicun, para que por todo/27 rrigor de derecho los apremien a cunplir y pagar e mantener lo suso/28 dicho, e cada cosa e parte de ello, bien asy e a tan cunplidamente/29 como sy sobre ello oviesen contenido en juicio ante/30 juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/31

(40a folioa) e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/1 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros/2 y derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/3 de leyes que ome haga non vala, en testimonio de lo qual lo otorga/4 ron ante el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso/5 dicho, siendo presentes por testigos, llamados, Martin de/6 Azcue y Miguel de Arguiayn, vezino de la tierra de Aya, y Joan Martines/7 de Acoa, el joben, e Anton de Soraçabal, vezinos de la dicha villa de/8 Çeztona, y el dicho liçençiado lo firmo de su nonbre, y por el dicho/9 Andres de Oreyndayn firmo vn testigo, porque dixo que/10 no sabia escribir, y los dichos Miguel de Arguiayn y Martin de/11 Azcue juraron conosçer al dicho Andres de Oreyndayn,/12 otorgante, e al dicho liçençiado yo, el dicho escriuano, conosco, va testado do/13 diz con las condiçiones y modos que se siguen: primeramente que el/14 dicho Andres de Oreyndayn de dar de rrenta en cada, e do diz/15 sy hubiere, e do diz y cabar y dar fuego sea e, e do diz Anton/16 de, e do diz firmolo de, e va escripto entre rrenglones do diz largos,/17 e do diz Andres, e do diz Andres, e do diz de la dicha rrenta o su preçio./18 El liçençiado Ydiacayz, por testigo Anton de Soraçabal,/19 passo ante mi Esteuan de Eztiola./20

Yten este dicho dia, mes e año susodicho e lugar, el dicho Andres de Oreyndayn,/21 asiento y prometio y se obligo que daria al nuevo rrentero, que en fin/22 del arrendamiento veniere a la dicha casa de Mayaga, antes que se acabe el arren/23 damiento, lugar en el vltimo año quando veniere para en que more dixo lugar/24 conveniente en que viba y more, bibiendo este mismo el y su familia en la/25 dicha casa, y asy fue puesto por pato, postura y condiçion, testigos los sobre/26 dichos. Por testigo Anton de Soraçabal, Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (45-II) 18]

1545-II-18/19. Aizarna, Elkano

*Zarauzko Martin Elkanok Aiako Elkanoko Joan Ollidenekin eta honen lagunekin Elkanoko lursail baten jabegoaz zituzten desadostasunak ebazteko, arbitro epaileak izendatuz egindako konpromiso-agiria. Elkanoko beste zenbait biztanlek konpromiso-agiria onartzeko egindako bilera. Esteban Eztiola eskkribauak San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa eta Joan Aranburu arbitroei konpromiso-agiria eta onespren-agiria jakinaraztea. Arbitroek bi aldeak auzitara onartuz, eta testigantzak aurkezteko epea emanez, emandako epaia.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(40i folioa) Conpromiso de Martin de Elcano e Joan de Olliden/1 e Domingo de Elcano, por si y sus consortes, de la otra./2

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona, a diez/3 e ocho dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta y çinco/4 años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/5 de Çeztona, e testigos yuso escriptos, paresçieron y presentes, Martin de Elcano de suso,/6 vezino de la villa de Çaravz, por si, de la vna parte, e Juan de Olliden e Domingo de Elcano de/7 yuso, por si y por Lavrença de Aldaya? y de Lerchundi de yuso e sus hijos, y por/8 Juan de Lerchundi de yuso y Juan de Elcano y Domingo de Agote e Martin de Agote/9 e su hijo Domingo, e Juan de Elcano de en medio e Nicolao de Vrezperoeta,/10 todos vezinos de la vniversidad de Elcano, de la alcaldia de Seaz, e por cada vno de ellos,/11 por los quales, e cada vno de ellos, dixeron que prestavan y hazian e hizieron/12 cavçion de rrato en forma valiosa, que los susodichos, e cada vno de ellos .../13 ran por bueno e firme este dicho conpromiso e todo lo que en el por ellos/14 fuese fecho y otorgado, al tenor y forma que ellos lo otorgasen, con/15 las penas, plazos, modos e obligaciones e sumisiones e todo lo/16 demas que otorgasen e de yuso seria contenido, e que loarian y/17 aprobarian los dichos sus consortes lo por ellos fecho y otor/18 gado, firme y valiosamente, e asy el dicho Martin de Elcano e Joan de Olliden/19 y Domingo de Elcano dixeron que entre ellos e los dichos sus consortes/20 de los dichos Juan de Olliden y Domingo de Elcano tenian diferençias/21 y se abian movido pleytos ante el señor corregidor de esta probinçia/22 con Martin de Elcano, vezino de la villa de Çaravz, sobre rrazon de vna tierra/23 que es en junto a la dicha Elcano, sobre que tenian dada querella y acusa/24 çion del dicho Martin de Elcano contra los dichos Joan de Olliden y Domingo/25 de Elcano, diziendo el dicho Martin de Elcano ser suya la dicha tierra/26 y poseyda por el y sus antepasados, dueños y señores que son/27 y an seydo de la casa de Elcano de suso, y los dichos Joan de Olliden/28 e sus consortes deziendo lo contrario, y que la dicha tierra es y ha seydo/28 de la dicha vniversidad de Elcano, y no del dicho Martin, y por ellos poseyda/29

(41a folioa) de antiguo aca, aprobechandose de ella con sus ganados mayores y/1 menores, de dia y de noche, paçiendo las yerbas e cortando/2 argomas e leyna, e haziendo otros vsos y aprobechamientos convenientes/3 a los dichos vezinos de Elcano, de cosa suya propia,/4 como de los otros sus terminos de la dicha vniversidad, e agora, por bien/5 de paz y concordia, y por se apartar de los dichos pleytos y diferençias/6 y conserbar la amistad entre si, como lo solian haser los antiguos,/7 vezinos de la dicha vniversidad de Elcano, con los dueños y poseedores de la casa/8 de Elcano de suso, del dicho Martin de Elcano, y ellos con ellos avian acordado de poner/9 y conprometer en manos de juezes arbitros, para que ellos determinen las dichas/10 diferençias y pleytos e questiones de entre ellos, que sobre la dicha tierra abian e tenian/11 y esperaban aver e mover adelante, y para ello los dichos Joan de Olliden e Domingo/12 de Elcano, por si e sus consortes, nonbraron y elegieron por su juez arbi/13 tro arvitrador al liçençiado Ydiacayz, vezino de la villa de Çeztona, y el dicho Martin de Elcano/14 dixo que nonbraba e nonbro por su juez arvitro arvitrador a Joan de Aran/15 buru, dicho “Arteaga”, vezino en el alcaldia de Seaz, a los quales dixeron los suso/16 dichos, e cada vno de ellos, los dichos Joan de

Olliden e Domingo de Elcano, por sy/17 e por los otros vezinos de Elcano, sus consortes, y el dicho Martin de Elcano por sy/18 que daban e dieron todo su poder conplido bastante, libre, lleno en forma/19 valiosa a los dichos liçençiado Ydiacayz e Joan de Aranburu, para que en las dichas dife/20 rençias y pleytos de sobre la dicha caseria y por ellas y por todo lo de ello e/21 a ello anexo y conexo e dependiente, anbos a dos en conformidad puedan/22 librar, mandar, sentençiar, arvitrar y determinar amigablemente, quitan/23 do el derecho a las vnas partes y dando a la otra, e quitando a la otra y dando/24 a los otros e a la dicha vniversidad e conçejo e vezinos de Elcano, en mucha cantidad/25 o en poca, e por via de justiçia, tomando ynformaciones e probanças, rre/26 çibidos (sic) las dichas partes a prueba con los termino o terminos que quisieren/27 e por bien tuvieren, e vistas escrituras e otras cosas que conbengan/28 para la determinaçion de lo susodicho, y cada cosa y parte de ello y lo de ello/29 dependiente, anexo e conexo, y haziendo y mandando haser a las dichas partes,/30 e a cada vna de ellas todas e qualesquier solenidades e juramentos y pre/31 mios y obligaciones que sean menester para saber la verdad del fecho,/32 sobre que comprometian y comprometieron, y todo lo demas a ello con/33 veniente y lo que sea neçesario para validaçion e firmeza de lo que asy/34 determinaren y sentençiaren, y como dicho es, los susodichos puedan librar/35

(41i folioa) determinar y sentençiar, arbitrar y mandar en todo lo susodicho y/1 cada cosa y parte de ello y lo de ello anexo y conexo y dependi/2 ente, amigable o por via de justiçia, segun dicho es, y para ello/3 los susodichos Juan de Olliden e Domingo de Elcano, por si/4 e por sus consortes, vezinos de Elcano, y el dicho Martin de Elcano/5 de suso, les dieron plazo y termino de doze dias primeros/6 syguientes, que comiençan a correr desde oy, dicho dia, en adelante,/7 y con que puedan prorrogar y prorroguen mas termino y terminos/8 para la determinaçion de lo susodicho, vna y dos y mas vezes,/9 quantas quisieren y por vien tuvieren, y quanto quisieren,/10 y puedan librar, arvitrar, sentençiar y determinar los dichos plitos,/11 llamadas las partes o no llamadas, y como dicho es, abiendo/12 ynformaçion e sentençiados a prueba o no sentençiados o sin/13 ynformaçion, de dia y de noche, en pie o lebandados, en dia feria/14 do o no feriado, con las solenidades que el derecho en tal caso man/15 da o syn solenidades, e lo que los dichos juezes arbitros por/16 ellos nonbrados hizieren determinaçion y sentençiaren, como dicho es,/17 dixeron que prometian e prometieron, y se obligaban y obligaron/18 de estar y pasar por la sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos,/19 que los dichos sus juezes arvitros diesen y mandasen, determi/20 nassen y sentençiasen, e no yr ni venir, ni vernian contra ello ni contra/21 cosa alguna ni parte de ello, agora ni en tienpo alguno, los/22 susodichos ni los dichos sus consortes, direte yndirete,/23 so pena de cada veynte mill maravedis, para la camara e/24 fisco de sus magestades la mytad, e la otra mitad para la parte/25 ovediente, e la pena pagada o non pagada, o graçiosa/26 mente rremitada, sienpre sean tenudos a tener e/27 guardar e cunplir este dicho compromiso y la sentençia o sentençias que/28 los dichos juezes arbitros por ellos nonbrados dieren y man/29 daren y sentençiaren y arvitraren y determinaren, y que no rre/30 clamarian ellos, ni alguno de ellos, ni los consortes de los dichos Juan/31

(42a folioa) de Olliden e Domingo de Elcano, y el dicho Martin de Elcano, al albedrio de buen/1 varon, ni abrian otro rremedio alguno para yr o venir contra este dicho compromiso/2 y sentençia o sentençias que los dichos juezes arvitros dieren, libren, mandaren/3 y sentençiaren por ninguna via ni modo, ni por lesyon ni agravio ni en otra/4 manera alguna, ni por via de rrestituçion, so la dicha pena, rrato manente pato,/5 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir y pagar y man/6 tener, el dicho Martin de Elcano, por si y los dichos Joan de Olliden/7 y Domingo de Elcano, por si e los otros sus consortes, vezinos de la dicha/8 vniversidad de Elcano, obligaron a sus personas e bienes, e a las personas e/9 bienes de los dichos vezinos de Elcano, e vienes e propios e rrentas de la/10 dicha vniversidad, abidos e por aver, para lo qual todo que dicho es, asy/11 tener e guardar e cunplir y pagar e mantener, e no yr ni venir contra/12 ello, ni contra alguna de ellos, ni alguno de ellos, agora ni en tienpo alguno, ni los/13 consortes de los dichos Joan de Olliden e Domingo de Elcano, obliga/14 ron a sus personas e bienes, e a las personas e bienes de los dichos sus consortes, avidos/15 e por aver, y por esta carta prometieron y se obligaron los dichos Joan de Elcano (sic) y/16 Domingo de Elcano, que harian, loaryan y aprobarian y otorgaron este dicho compromiso a los/17 dichos sus consortes, vezinos de Elcano, ante escriuano publico, en devida forma valiosa/18 ... por esta carta/19 dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/20 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/21 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, asy los susodichos e los/22 consortes de los dichos Joan de Olliden e Domingo de Elcano, rrenunçiendo su propio fuero

e/23 juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenrit de juridiçione oniu judicun,/24 para que por todos los rremedios e rrigores del derecho los apremien a tener e/25 guardar e cunplir e pagar esta dicha carta de conpromiso y sentençia o sentençias/26 o arvitraje o mandamientos que los dichos sus juezes arvitros dieren, manda/27 ren, sentençiare e determinaren, e penas de suso puestas, yendo o viniendo/28 contra lo susodicho, e lo que asy determinaren y sentençiare e, bien asi e a tan/29 cunplidamente como si sobre ello, e cada cosa y parte de ello obie/30 sen dado sentençia difinitiba e fuese por ellos e los otros sus consortes,/31

(42i folioa) cada vno de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/1 lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/2 drian ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/3 que ome haga non vala, lo qual todo dixeron que otorgaban y otorgaron,/4 que a no se conçertar o no determinar la dicha diferençia o diferençias sobre/5 que conprometian, estubiese en su fuerça e vigor la querella e avtos, ynfor/6 maçiones, enplazamientos e presiones fechos a pedimiento del dicho Martin de Elcano/7 contra los dichos Juan de Olliden e Domingo de Elcano, e los otros sus consortes,/8 sobre rrazon de lo contenido en este dicho conpromiso, son testigos de esto, que fueron presen/9 tes Juanes de Puçqueta, clerigo, y Graçian de Arano y Martin de Yndo/10 e Domingo de Legarda, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no sabian/11 escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos en este rregistro, va testado do diz/12 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e conplir e pagar./13 Por testigo Johannes de Puçqueta,/14 passo ante mi Esteuan de Eztiola./15

Rratificaçion de los vezinos de Elcano/16 del conpromiso de suso./17

En el lugar de Elcano, en junto a la yglesia de señor San Pedro del dicho lugar, a/18 diez e nueve dias del mes de hebrero, año susodicho de mill e quinientos e/19 quarenta e çinco años, en presençia de mi, el dicho Esteuan de Eztiola, escriuano/20 de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, pare/21 çieron y presentes Martin de Elcano de suso, vezino de la villa de Çaravz, de la/22 vna parte, e Domingo de Elcano e Domingo e Martin de Agote e Domingo de/23 Agote e Juan de Lerchundi e Nicolao de Vrozperoeta e Joan de Elcano/24

(43a folioa) de medio, menor, e Maria de Aquearça, su madre, todos vezinos del dicho/1 lugar e conçejo de Elcano, de la otra, e dixeron que Joan de Olliden y el dicho Domingo/2 de Elcano de yuso, por si e los susodichos sus consortes, abian otorgado/3 ante mi, el dicho escriuano, vna escriptura de conpromiso, haziendo los susodichos/4 Joan de Olliden y Domingo de Elcano cavçion de rrato en forma por ellos,/5 e obligandose que ellos, e cada vno de ellos, lo abrian por bueno e fuerte el/6 dicho conpromiso, por tanto, el dicho Martin de Elcano de suso, por sy y los suso/7 dichos, a boz de vniversidad, por si, estando juntos e congregados, en vno con/8 el dicho Joan de Lerchundi, su jurado, por si de la otra, dixeron que loaban y aproba/9 ban, y loaron y aprobaron y rratificaban y rratificaron y avian por bueno/10 el dicho conpromiso fecho e otorgado por los dichos Martin de Elcano de suso, e la/11 vna, y los dichos Joan de Olliden y Domingo de Elcano, por sy y por ellos, y de/12 nuevo todos los susodichos, e cada vno de ellos, lo otorgaban y otorgaron,/13 e daban e dieron todo su poder cunplido en forma a los dichos Joan de Aranburu/14 e el liçençiado Ydiacayz, juezes nonbrados por los dichos Martin al dicho Joan de Aran/15 buru, e el dicho liçençiado por ellos, e cada vno de ellos, nonbrados, a quien de nuevo/16 nonbraban y nonbraron por tales sus juezes arvitros, e puedan arvitrar,/17 determinar, mandar y sentençiar amigablemente o por via de justiçia, segund e como/18 en el dicho conpromiso se contiene, e a los plazos en el contenidos, e con que asi mismo les/19 davan facultad de poder prorrogar mas termino, vna, dos, tres y mas vezes./20 e prometieron el dicho Martin de Elcano por sy, de la vna, y los susodichos por sy,/21 de la otra, e a boz de vnibersidad, de estar y pasar por la sentençia o sentençias, mandamiento/22 o mandamientos que los dichos juezes arvitros diesen y mandasen y arvitrasen,/23 e de no yr ni venir contra ello, so la pena del dicho conpromiso, e de no rreclamar/24 al albedrio de buen varon, ni por otra via ni remedio alguno, ni por via/25 de rrestituçion no vsaria de yr ni venir contra lo que asy fuese sentençiado/26 y mandado y determinado por los dichos juezes, e otorgavan e otorgaron/27 otro tanto como el dicho conpromiso con las obligaçiones e poderio a las justiçias,/28 e sumisiones e rrenunçiaçiones de leyes, e solenidades e cosas en el dicho/29 conpromiso contenidas, para lo qual todo asy tener e guardar e cunplir e pagar/30 e mantener, e no yr ni venir contra ello, ni otro alguno, el dicho Martin de Elcano/31 por sy, por lo que le toca e atañe, y los susodichos Martin de Agote e Joan de/31 Lerchundi e Domingo de Elcano e los otros de suso contenidos por lo que les toca/32 e atañe, asy e a la dicha vniversidad, obligaron a sus personas e bienes./33

(43i folioa) muebles e rrayzes, avidos e por aver, e a los bienese propios e rrentas de la dicha/1 vniversidad, e dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/2 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/3 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rre/4 nunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/5 venerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho los/6 apremien a tener e guardar e cunplir e pagar todo lo susodicho, y el/7 dicho conpromiso e sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos, que los dichos juezes/8 arvitros dieren, mandaren, determinaren y sentençiaren, bien asy e a tan cun/9 plidamente como sy sobre ello oviese dado sentençia difinitiba, e/10 fuese por ellos, e cada vno de ellos, por sy e a boz de vniverssidad,/11 consentida e aprovada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre/12 lo qual rrenunçiaron todos e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/13 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/14 faga non vala, e otorgaron lo susodicho, e tambien el dicho conpromiso/15 de que de suso se haze minçion, en virtud de esta dicha loaçion, aprobaçion,/16 syendo a ello presentes por testigos, llamados y rrogados, Anton de Soraçabal,/17 criado del dicho liçençiado, e Joan de Olaso, veizno de la villa de Çaravz, e Domingo/18 de Liçasoeta, casero en Mayaga, e Domingo de Echabe, vezino de la villa de/19 Guetaria, e porque dixeron que no sabian escribir, por todos ellos firmo/20 por ellos e a su rruego el dicho Anton de Soraçabal./21 Por testigo Anton de Soraçabal,/22 paso ante mi Esteban de Eztiola./23

E luego yncontinente, en Elcano, este dicho dia, mes e año susodicho, yo, el dicho/24 escriuano, notifique el dicho conpromiso y su loaçion y aprobaçion a los dichos liçençiado/25 Ydiacayz y Joan de Aranburu, en sus personas, los quales dixeron que açeta/26 van y açetaron el dicho cargo de juezes al tenor del dicho conpromiso e po/27 der a ellos dado, testigos Anton de Soraçaval y Domingo de Liçasoeta./28 Esteuan de Eztiola./29

(44a folioa) Sentençia de prueba./1

En la diferençia que a nos, el liçençiado Ydiacayz y Joan de Aranburu,/2 juezes arvitros nonbrados, yo el dicho Joan de Aranburu por/3 Martin de Elcano de suso, e yo, el dicho liçençiado Ydiacayz,/4 por Joan de Olliden e Domingo de Elcano de suso e Joan de Lerchun/5 di e Martin de Agote e Domingo de Agote e Nicolas de Vrezperoe/6 ta, e los otros sus consortes, nos ha seydo dado poder/7 para determinar, arvitrar y sentençiar sobre rrazon de la tierra contenida/8 en el dicho conpromiso por ellos otorgado, y todo lo de ello de/9 pendiente, para mejor averiguar y determinar en ello y sa/10 ver la verdad en todo ello:/11

Fallamos que debemos rreçibir e rreçibimos a todas las dichas partes,/12 e a cada vna de ellas, conjuntamente a prueba de lo contenido/13 en el dicho conpromiso, e dicho e querellado, e todo aquello a que deban/14 ser rreçibidos a prueba, para saber la verdad del fecho, sobre/15 que an conprometido en nos, e probado les pueda aprovechar,/16 por testigos, probanças o escripturas, salbo jure ynperinençian et/17 non admitendorun, para la qual prueba hazer y la traer y presentar/18 ante nos, les damos plazo y termino de seys dias primeros syguientes,/19 y que las dichas partes, y cada vna de ellas, esten/20 presentes a ver jurar y conosçer los testigos que la vna parte presentare contra/21 la otra, y la otra contra la otra, sy quisiere, y para el haser de las/22 dichas probanças y tomar los juramentos de los testigos que presentaren,/23 y tambien tomar juramentos e dichos e deposiçiones de las partes, de/24 vnos y de otros, nonbramos por escriuano rreçeptor de ello a Esteban de/25 Eztiola, escriuano de esta cavsa, para que por todas las vias y preguntas/26 que viere que sean menester para saver la verdad de este fecho, faga/27 en ello todo ello, y tambien sy viere que es menester, pueda tomar/28 hasta seys testigos de su ofiçio, y haser quales pidimientos para ello,/29 al qual le damos el mismo poder que nos abemos y tenemos./30

(44i folioa) por el dicho conpromiso y poder a nos dado y durante el dicho/1 termino, y que adelante para ello rreserbamos en nos/2 de prorrogar para ello mas termino o terminos, e asy lo pronunçia/3 mos y mandamos, va testado do diz syn perjuizio./4 El liçençiado Ydiacayz, por Joan de Aranguren Anton de Soraçabal./5

Dada e rrezada fue esta sentençia por los dichos liçençiado Ydiacayz/6 e Joan de Aranvuru, juezes arvitros, junto a la yglesia de/7 señor San Pedro de Elcano, a diez e nueve dias del mes de hebrero,/8 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, estando/9 presentes el dicho Martin de Elcano, vna parte, e los dichos Domingo/10 de Elcano y Martin de Agote y Domingo de Agote e Joan de Lerchundi,/11 jurado de Elcano, e Nicolas de Vrezperoeta e Joan de Elcano y/12 Maria de Aquearça, su madre, contrarios del dicho Martin de Elcano, conpro/13 metientes susodichos, a los quales todos yo, el dicho escriuano nitifique/14 la dicha sentençia de

prueba en todo como en ella se contiene, los/15 quales todos, e cada vno de ellos, dixeron que consentian e/16 consentieron en la dicha sentençia e todo en ella contenido, son testigos de/17 esto, que fueron presentes al dar de la dicha sentençia y su notifiçacion/18 y consentimiento, Anton de Soraçaval, criado del dicho liçençiado Ydiacayz,/19 y Domingo de Liçasoeta, casero en Mayaga e Domingo de/20 Echabe, vezino de Guetaria, doy fee de ello yo,/21 Esteban de Eztiola.

### [XVI. m. (45-II) 19]

#### 1545-II-19. Urdaneta

*Altzolarats jauregiko San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari Urdanetako elizako Maria Isaskue serorak bertako ondasun higigarriez egindako inbentarioa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(45a folioa) Ynventario de los bienes de la yglesia de Vrdaneta./1

En la yglesia de señor San Martin de Vrdaneta, a diez e nueve/2 dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/3 mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, e del numero de la villa de Çeztona, e testigos/4 yuso escritos, el liçençiado San Joan Perez de Ydiacayz, dueño, señor y poseedor/5 de la casa y torre de Alçolaras de suso y su perteneçido, vnico patron de la dicha/6 yglesia de Vrdaneta, tomo en esta cuenta de los bienes muebles e rropas e/7 cosas de la dicha yglesia de Vrdaneta, por ynventario, e Maria de Ysascue, freyra/8 en la dicha yglesia, y de ella rreçibio la cuenta por ynventario de los bienes que se/9 syguen:/10

Primeramente vna arquilla troxilla? desvaratada que esta en la cozina,/11 vna herrada, vn vanil? de madera con sus arcos, vn garavato de fierro/12 de llares, vna cuchara de fierro, vna taça de estaño, vna artesa de masar,/13 vna arquilla pequeña con sus llabe y çerradura, vn açadon, tres/14 assadores, vnas trepetas de colgar caldera, vn dornajo de haser colada/15 de madera, dos escaleras de madera, vna sarten de fierro pequeña,/16 vna rrueca y vna matarrasca? de fierro, vn rrastrillo de fierro para/17 lino contenido en el otro ynventario, falta, a lo de dar y buscar la freyra con/18 vadil? de fierro, otro badil? del horno, dos tajadores mas otros dos ta/19 jadores, son quatro, vna escudilla, dos palos, medio çelemín, vn arnaro?/20 vna cadena de la canpanilla de la yglesia que la tiene la canpana mayor,/21 vna acha quebrada, vna valança de pesar cosas, de madera, vna mesilla,/22 vn maço de majar lino, viejo, dos camas nuevas, es a saber, dos/23 coçedras, dos covertores, dos cabeçales, mas otra cama trayda,/24 es a saber, vna coçedra, vn covertor y vn caveçal, y mas otro cabeçal,/25 y vna almohada traydos syn hazes, seys hazes de cabeçales nue/26 vos metidos en agua, seys sabanas de cama, metidos en agua,/27 çinco hazes, dos covertores nuevos metidos en agua, çinco hazes de cabe/28 çales de cama nuevos syn meter en agoa, quatro hazes de covertor/29 res de cama nuevos, syn meter en agua, dos sabanas nuevas syn/30 meter en agua, lienço nuevo para dos hazes de covertores de cama,/31 vna haz de almohada nuevo, quatro sabanas de altar nuevas,/32 otras dos sabanas misiçares de altar grandes, nuevos, otras seys/33

(45i folioa) sabanas de altar traydas de altar, con las que estaban en los tres altares,/1 çinco manteles para altares nuevos, mas syete manteles meti/2 dos en agua, con los que estaban en los altares, vn hornamento cunpli/3 do nuevo de lienço, otros dos hornamentos de lienço metidos en/4 agua, traydos, entre ellos vna clavsula de vocaçion?, vna sabana covertor del criçifixo, otro lienço co/5 vertor del altar, dos corporales, vnos nuevbos y otros traydos,/6 tres candeleros de altares, vn caliz de plata con su patena, vna Cruz /7de laton grande, vn libro misal grande, tres rescas? atavacas/8 de madera, mas otra artesa de amassar, dos vinajeras, otra Cruz/9 de palo, otro misal nuevo, mas vn manual nuevo, tres lapidas/10 de piedra, vna lanpara de hoja de Flandes, vn candelero

de fierro grande,/11 vna cruzezica de laton del altar, vna caxica de alçipres, vna trox?/12 grande de tener çebera, que esta en lo alto de la yglesia, otras dos arcas/13 nuevas, quatro caxas pequeñas, vn armario nuevo, vna jarra/14 blanca de tierra, el armario grande tiene quatro çerraduras con quatro/15 llabes, otras dos llabes del sagrario, otras dos llaves de la pila de fuera y/16 dentro, estas dos llabes tiene Joan de Vrđaneta, mayordomo, Yten vna/17 çerradura con su çerrojo y llabe sueltos nuevos estañados, la lla/18 ve de la puerta prinçipal de la yglesia, y la otra llave de la avitaçion de la/19 casa de la yglesia, la puerta de fierro del sagrario que esta por poner, las/20 llabes del sagrario tiene Juan de Vrđaneta, avn esta por asentar y en çerrar/21 el santo sacramento, dos jorrays, vnas constituçiones synodales,/22 vn manual viejo de bap̄tismo de pergamino, vn libro de canto de pergamino que comienza estatuit ey domino, vna/23 linterna de hoja de Flandes, vna campana mayor y otra esquilla,/24 vn portapaz e vnas crismeras acxaca? y llabe estan dentro de la pila, que es la que tiene/25 Juan de Vrđaneta, vna Cruz que esta colgada, de madera pintada de/26 verde, e vestidos de la freyra Maria de Eguia, de vna saya blanca que se vendio,/27 son dos ducados y çinco rreales, que estan guardados, para haser saya/28 a la freyra presente, mas vna jornea de muger, e vna capa de muger de/29 paño negro, e mas se hallo vn candil de fierro, mas vn pichel de/30 estaño de la dicha freyra, vn salero de estaño. Yten declaro la freyra Maria/31 tener la mitad de vna novilla que es en poder de Maria Sanz, su tia de ella./32

(46a folioa) mas vna saya, e lo de muger que dexo la freyra Graçia para la dicha freyra, su hija,/1 todos los quales dichos bienes son de la dicha yglesia, y la dicha Maria de Ysascue,/2 freyra, rreconosçio e dixo tener los en su poder enteramente, segun/3 que estan escriptos de suso, e prometiendo y obligandose de dar cuenta presson? pago por/4 ynventario en forma valiosa de ellos, sienpre cada que querra el dicho/5 liçençiado e su muger, vnicos patronos de la dicha yglesia .../6 .../7

La cuenta de la premiçia y del mayordomo que se suele pidir para la obra/8 y del otro demandante para la luminaria y del otro que suele pidir/9 para las animas del purgatorio esta por si./10

Son testigos que fueron presentes a todo lo de susodicho haser del ynventario, son/11 Joan de Vrđaneta de Aranguren, y y (sic) Joan de Aranburu, dicho “Arteaga”,/12 vezinos en la alcaldia de Seaz, y Anton de Soraçabal, criado del dicho liçençiado,/13 todos los quales dichos bienes contenidos en el dicho ynventario el dicho liçençiado,/14 se los torno a dar y entregar a la dicha freyra por el dicho ynven/15 tario, y ella los rreçivio en guarda como tal freyra de la dicha yglesia,/16 testigos los dichos, y el dicho liçençiado lo firmo de su nonbre, por la dicha freyra/17 el dicho Anton. El liçençiado Ydiacayz, por testigo Anton de Soraçabal,/18 paso ante mi Esteban de Eztiola./19

## [XVI. m. (45-II) 20]

### 1545-II-19/27. Elkano

*Auzitan zegoen Elkanoko lursailari buruz, Martin Elkanoren eta Joan Olidenen aldeen lekukoek egindako zina eta emandako testigantzak. San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa eta Joan Aranburu arbitro epaileek beren epaia emateko epea luzatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(47a folioa) Presentaçiones de testigos./1

E despues de lo susodicho, en el dicho lugar de Elcano, este dicho dia, mes e/2 año susodicho, ante mi, el dicho escriuano e rreçetor, el dicho Joan de Lerchundi, jurado,/3 presento por testigos para en prueba de su yntençion a Domingo de Liçasoeta,/4 casero en Mayaga, de la alcaldia de Seaz, e Domingo de Echave, vezino de la/5 villa de Guetaria, e a Domingo de Vrezperoeta e Domicuça

de Agote,/6 freyra en la yglesia de señor San Pedro de Elcano, de los quales, e de cada vno/7 de ellos, y de Martin de Agote y Joan de Lerchundi, jurado, y de Joan de Elcano y de Do/8 mingo de Agote y de Domingo de Elcano, tome e rreçibi juramento en forma/9 debida de derecho, por Dios y por Santa Maria, y por la señal de la/10 Cruz, e por las palabras de los santos evangelios, doquier que mas/11 largamente estan escriptos, que dirian la verdad de lo que supiesen çerca/12 de la diferençia sobre que abian conprometido en manos del dicho liçençiado/13 Ydiacayz, e Juan de Aranburu, e por mi, el dicho escriuano, les seria preguntado,/14 e sy la verdad dixesen, Dios todopoderoso les ayudase en este/15 mundo a los cuerpo (sic) y todo su aver, e sy el contrario de la verdad dixen/16 sen o la verdad encubriesen, que el les demandase mal y/17 caramente como a malos cristianos, los quales, e cada vno de ellos,/18 a la confusyon del dicho juramento, dixieron que sy juravan e amen, prometien/19 do desir verdad, son testigos Anton de Soraçabal, y estando presentes/20 los dichos juezes arvitros./21 Esteban de Eztiola./22

Presentaciones de testigos./23

E despues de lo susodicho, en el dicho lugar de Elcano, a veynte dias/24 del dicho mes de hebrero del dicho año de mill e quinientos y quarenta e çinco/25 años, ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho Joan de Lerchundi, jurado de la dicha/26 tierra de Elcano, por sy e sus consortes, presento por testigo para en/27 prueba de su yntençion, çerca de lo contenido en el dicho conpromiso, a/28

(47i folioa) Graçia de Lerchundi, muger de Joan Perez de Elcano, vezina de Çaravz, e Maria de Mocorona, natural/1 de Yçiar, moradora en Elcano, e Martin de Vrezperoeta e Domenja de/2 Aranburu, vezina de Çaravz, muger de Santuru de Çulaica, y tambien tome/3 y rreçibi juramento en forma deuida de derecho de Maria Joan de Aranburu, muger/4 de Juan de Elcano, madre del dicho Martin de Elcano, conprometiente, y del mismo/5 Martin de Elcano, conprometiente, y de cada vno de ellos, por Dios y por/6 Santa Maria, e por la señal de la Cruz, tome e rreçibi juramento/7 en forma deuida de derecho, segund qual los primeros, encar/8 gandos, so cargo del dicho juramento, dixesen la verdad de lo que/9 por mi, el dicho escriuano, les fuese preguntado para saber la verdad/10 del fecho sobre sobre (sic) que avian conprometido, e no la encubririan,/11 e sy la verdad dixesen, Dios todopoderoso les ayudase en este/12 mundo a los cuerpos e todo su aver, e sy el contrario de la verdad/13 dixesen, Dios les demande mal y caramente, lo qual,/14 e cada vno de ellos, a la confusyon del dicho juramento dixieron que sy/15 juravan e amen, prometiendo de desir la verdad./16 Esteban de Eztiola./17

A lo qual los dichos testigos e partes conprometientes, e cada,/18 vno de ellos por sy e sobre sy en secreto y apartada/19 mente, segund que se rrequiere, es lo siguiente:/20

Aqui entra la probança./21

(48a folioa) La madre de Martin de Elcano,/1 parte. Probança./2

Tº La dicha Maria Joango de Aranburu, muger de Joango de Elcano, defunto, madre/3 de Martin de Elcano, jurado y preguntado, dixo que conosçe a los ocho vezinos de/4 Elcano, sus contrarios en esta cavsa, y conosçe a Martin de Elcano, su hijo, y/5 esta que depone es madre del dicho Martin, y sabe y tiene notiçia de la tierra/6 contençiosa, por aver estado en ella, e dixo que es de hedad/7 de sesenta años, poco mas o menos, y tiene hijo al dicho Martin de Elcano y la casa/8 de Elcano, el de suso, es de su hijo por donaçion a el fecho en forma ante Joan Peres/9 de Elorriaga, y Martin de Agote es su pariente en consanguinidad en el terçero grado,/10 y tambien tiene otros parientes en la casa de medio y de yuso, en el terçer grado,/11 y que esta que depone tiene la tierra por suya, y por ello queria alcançe vitoria/12 e la aver, por ende ser suya, no tiene deseo de querer tenerla, e no con/13 curren en ella ninguna de las otras preguntas generales./14

- Fuele preguntado declare sy la dicha tierra contençiosa es suya de esta que depone y de/15 su hijo Martin de Elcano de suso, por donaçion a el fecha en vno con la caseria/16 de Elcano, o sy es del conçejo de Elcano, dixo que en todo su tiempo ha tenido por suya/17 y de la su casa de Elcano de suso, a lo menos en estos quarenta años poseyda,/18 plantando y ...ando? en ella rrobles y haziendo carvon de la leyra de ella, fuele/19 preguntado por quien? lo ha poseydo, dixo que lo non sabe, mas de que la/20 ha tenido como la heredad de avaxo que diz que hubo de la casa de Elcano de/21 medio, y asy lo oyo desir que su suegro Joan de Elcano, fuele preguntado, si cargo del/22 dicho juramento, si tiene o ha visto o oydo desyr de titulo de venta o conpra/23 de la dicha tierra de

abaxo o de arriba, sobre que es este plito, dixo que oyo desir/24 al dicho su suegro que tenia y paso escriptura de venta y compra de la dicha tierra/25 de avaxo y de arriba hasta los mojones de arriba agora rrezien puestos./26 ante Joan Ybanes de Amilibia, pero dixo que no lo puedan aver, fuele pregun/27 tada de las sy sabe de algunos mojones de arriba que agora estan rrezien puestos en el mes de/28 mayo pasado, por Martin de Eznal e Joan de Sorola e Joan de Mihurubia e/29 Martin de Yçeta, llamado a su hijo de esta que depone Martin syn llamar/30 a ninguno del conçejo, fuele preguntada sy ay camino publico en la dicha tierra/31 desde la punta de la tierra, e como estan los rrobles grandes que van/32 para Gasteategui, debaxo de los dichos mojones hasta dar a los/33 de Elcano, y seto y mojon de la dicha tierra de Elcano de medio, dixo que confiesa/34

(48i folioa) ser camino publico como se le pregunta, de los mojones avaxo,/1 por la dicha tierra por lo vaxo de afueras del camino para avaxo/2 de la casa de Elcano de suso de esta confesante y de su hijo, fuele/3 preguntada declare sy la dicha tierra an çerrado o a seydo çerrado alguna/4 vez por ella o por otro de su casa, y si se an aprovechado de la dicha/5 tierra los vezinos ocho de Elcano, por sy e sus ganados paçiendo e .../6 do, dixo que confiesa e confeso nunca en su tiempo de los dichos quarenta años/7 aca se ha çerrado y a estado yerma fecho prado herial, y ha/8 visto e vio en todo el dicho tiempo que los ganados de los dichos vezinos de Elcano/9 han estado en posesion de paçer las yervas o lo que en ella a avido/10 e ay paçificamente, viendo esta que depone e su hijo e marido/11 otros, e consintiendo e aviendolo por bueno, fuele preguntada de/12 clare sy ella o por su mandado o el dicho su hijo ha cortado o a rradicado/13 en los terminos de Elcano rrobles o otros arboles, dixo que esta que depone/14 no ha cortado, y si su hijo a cortado el lo sabe, fuele preguntado/15 sy sabe que el dicho su hijo ha cortado en los terminos del dicho conçejo de Elcano/16 argomas o cortado elechos o a rradicado y sacado piedras de/17 canteras, piedras syn liçençia del dicho conçejo, dixo que confiesa aver sacado/18 y acarreado piedra y cortado elechos y otros aprovechamientos, pero dixo/19 que todo ello cree que con liçençia de los dichos vezinos ocho, y caso que no tubiesen/20 liçençia, quieren satisfazer, y siendoles fechas otras preguntas para/21 saver este fecho, dixo que no sabe mas, e no firmo por no saber./22 De Martin de Elcano, acusador. Esteban de Eztiola./23

Tº El dicho Martin de Elcano de suso, vezino de Çaravz, aviendo jurado e siendo preguntado,/24 dixo que conosçe a los conprometientes contrarios suyos, y este confesante/25 es Martin de Elcano, conprometiente contrario de ellos, e sabe y tiene notiçia/26 de la tierra contençiosa./27

- A las preguntas generales dixo que es de hedad de veynte e siete años, poco/28 mas o menos, e tiene madre y muger e su casa, e tiene parientes,/29 los mas de los conprometientes, en la dicha Elcano, y que queria que valga la/30 justiçia y verdad, y que aquel aya la tierra, e no concurren en el ninguna de las otras preguntas./31

(49a folioa) - Fuele preguntado declare cuya es la tierra sobre que es este pleito, dixo que es de la/1 su casa de Elcano de suso, fuele preguntado sy la ha poseydo paçi/2 ficamente, dixo que la ha poseydo con paçer los ganados de veynte años/3 aca que ha que se acuerda, en paçer con los ganados suyos y en cortar/4 arboles de seys o çinco años aca, y en plantar de diez o honze/5 años aca, poco mas o menos, paçificamente, viendo y sabiendo los/6 vezinos de Elcano, e no contradiziendo, fuele preguntado si sabe o a oydo desir/7 que la su casa de Elcano de suso aya tenido y poseydo la dicha tierra con/8 tençiosa antes ellos veynte años de su memoria, dixo que a Joan/9 de Sorola, vezino de Çaravz, le ha oydo desir que el abia oydo desir a vezinos/10 de Elcano, que tambien lo avian poseydo los antepasados dueños de la/11 su casa de Elcano de suso, pero que de oydas lo sabia, fuele preguntado/12 declare sy siguiendo el camino que va de la yglesia de San Pedro para hazia/13 Gasteategui, començando a entrar en la dicha tierra, como esta/14 el primer mojon de arriba, de la parte de la ygelsia, en la dicha tierra/15 contençiosa por vaxo de los mojones, sy la vezindad y conçejo tiene/16 camino por la dicha tierra, publico, dixo e confeso que si tiene, se/17 gund que se le pregunta, no sabe de que anchor, y es el camino/18 hasta dar a la esquina del seto de Elcano de medio, fuele preguntado/19 sy an estado en posesion, vso y costunbre que los ganados de los vezinos/20 de Elcano an paçido en la dicha tierra, asy mayores como menores,/21 de dia y de noche, viendolo el, dixo e confeso que si, que en todo su/22 tiempo an paçido e sin contradixon suya ni de los de su casa,/23 fuele preguntado declare sy la dicha tierra a estado abierta syn se/24 çerrar de setos ni valladares, dixo que confiesa aver syenpre/25 estado avierta syn se çerrar, fuele preguntado declare sy sabe e/26 ha visto que en la dicha tierra aya avido senbradia alguna o lo/27 aya oydo desir, dixo e confeso que nunca ha visto ni oydo desir/28 que se huviese rronpido ni senbrado por el ni sus antepasados/29 ni

por otros, fuele preguntado declare sy tiene rrecavdos de conpras o/30 ventas o troques o otros rrecavdos por donde parezca ser/31 suya la dicha tierra contençiosa, y la tierra labradia de avaxo/32 suya, dixo que no la tiene ni save donde es, fuele preguntado/33

(49i folioa) declare si sabe algunos mojones que estan por algunas partes de la/1 dicha tierra contençiosa, mas de los nuevamente puestos/2 por Martin de Eznal, dixo que no sabe ningunos mojones ni clareçia./3 mas de lo que tiene dicho, fuele preguntado declare sy ha plantado/4 algunos castaños, rrobles o arvoles en lo del conçejo de Elcano, dixo que/5 sabiendo ser del conçejo de Elcano la tierra, no ha plantado, fuele/6 preguntado declare si ha cortado elechos o argomas, o sacado/7 piedra en los terminos de Elcano syn liçençia de los vezinos de el, dixo e confeso que ha cortado/8 elechos y arrancado piedra syn liçençia de los vezinos, saco la piedra,/9 y despues les pidio liçençia y se la dieron, y lo acarreo todo,/10 fuele preguntado que porque esta añadido el seto de la su heredad vieja/11 de avaxo de los setos y señales de los de los salzes antiguos, dixo que/12 por ser lo alto suyo lo añadio puede aver tres años,/13 poco mas o menos, fuele preguntado declare si del seto viejo de suso/14 dicho a lo añadido, sy algun mojon o mojones por donde/15 parezca ser suya la tierra añadida, dixo que no ay mojones, y/16 esto sabe y es verdad, e no sabe, e no firmo por no saber,/17 e dixo que Domingo de Elcano, defunto,/18 le dixo en este año pasado y mostro vn/19 mojon que estaba devaxo de tierra caydo e lo hallaron, que es el mojon/20 de arriba, el de medio. Esteban de Eztiola./21

(50a folioa) Tº El dicho Domingo de Liçasoeta, casero en Mayaga, de la alcaidia de Seaz,/1 testigo presentado por parte de los dichos Juan de Olliden e Domingo de Elcano e/2 los otros sus consortes, aviendo jurado en forma, e siendo pregunta/3 do sy conosçe a los dichos conprometientes, que por mi, el dicho escriuano, le fueron/4 nobrados, dixo que conosçia todos los dichos conprometientes que por mi, el dicho escriuano le fueron/5 nonbrados, dixo que conosçe a todos los dichos componentes, las vnas partes/6 y las otras, por los aver visto y conversado./7

- Siendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de hedad de çinquenta/8 años, poco mas o menos, y que la muger de Domingo de Elcano/9 es hija de este testigo, y el dicho Domingo es su hierno, y desea que la verdad valga/10 la justiçia a quien la tiene, y no concurren en el ninguna de las otras preguntas generales./11

- Para saber la verdad del fecho sobre la tierra contençiosa, le fue preguntado/12 por mi, el dicho escriuano, sy sabe la dicha tierra e mojones e limites de ella e los/13 linderos de la dicha tierra de todas partes, dixo que sabe y tiene notiçia/14 de la dicha tierra, por aver estado en ella de vn año a esta parte, poco mas o menos/15 tienpo, pero no ha mirado ni visto los mojones de ella de entre tierras e/16 vezindad de tierras, fuele preguntado sy sabe cuya es la dicha tierra, e por/17 quien poseyda, si por los vezinos de Elcano, conprometientes, e todos otros vezinos de Elcano,/18 o del dicho Martin de Elcano en particular, dixo que no sabe cosa alguna cuya es/19 ni por quien poseyda, porque este testigo no ha bibido en Elcano, syno mui/20 apartado, e siendole fechas otras muchas preguntas al caso pertenesçientes para sa/21 ver la verdad cuya es la dicha tierra, dixo que no sabe cosa alguna, mas de quanto/22 agora puede aver quatro o çinco años, poco mas o menos, vio este testigo que/23 Domingo de Elcano, el de en medio, estando en articulo de la muerte de la enferme/24 dad con que murio, estando este testigo presente, hizo llamar ante si a Domingo/25 de Elcano, su hijo, hierno de este testigo, y le dixo en esta manera: mira hijo/26 Domingo, mira hijo, yo estoy en juizio apretado a dar cuenta ante Dios en/27 vispera de ello, vn nogal que le ... lo?, entre su casa y la yglesia, es de señor/28 San Pedro de Elcano, no lo he rrestituydo e rrestituyrlo ays, y el dicho Domingo/29 le dixo que le plazia, e vio este testigo que despues el dicho Domingo lo rrestituyo el dicho no/30 gal despues de el muerto, con la tierra de ello, y dichas estas palabras,/31 el dicho Domingo de Elcano le torno a desir al dicho su ...? Domingo ...? que tambien tenia/32 otro cargo para ante Dios, que con la casa de Elcano de abaxo tenia e abia/33

(50i folioa) tenido diferençia sobre rrazon de çinco nogales y sus terrazgo que esta/1 van devaxo de la casa de Elcano de yuso, que le rrogaba los dexase e ellos y/2 tomase otra tanta tierra como ellos, a esamen de buenos onbres, y/3 como en ella hiziesen buenos onbres, que ello estoviese, y vio que le/4 dixo mas al dicho Domingo que Martin de Elcano de suso, conpromete/5 tiente, abia ydo a el estando enfermo, encargandole de darse/6 y le dixese sy en su tienpo abia visto algunos mojones en Astola,/7 que es la tierra contençiosa, por donde paresçe se claro ser suya/8 la dicha tierra, y que le abia dicho que nunca en su tienpo el avia visto/9 ni oydo desir, syno del mismo, que la dicha tierra contençiosa fuese de el/10 ni de sus antepasados, y que la dicha tierra era de la vniverssidad

de Elcano,/11 y que sy el mostrase mojones claros ser de el, se lo conosçiesen ser/12 suyo, y no en otra manera, y si tambien que si es el dicho Martin de Elcano/13 quisiese pasar con la Cruz por la dicha tierra, o su madre, que se la de/14 dexasen, esto a manera de juramento y carga de conçiencia, y sy la de/15 claro, y el dicho Domingo de Elcano fallaçio de esta presente vida despues/16 que estas cosas pasaron dende a seys o ocho dias, y a todo esto este/17 testigo se hallo presente, e lo vio e oyo, e agora puede aver treynta dias,/18 poco mas o menos, vio este testigo que rrogaron los dichos vezinos de Elcano al dicho/19 Martin de Elcano y su madre que pasase por la dicha tierra conten/20 çiosa con la Cruz, como lo abia dicho Domingo de Elcano, defunto, so cargo/21 de conçiencia, aplicandolo por suyo, y que ge la querian dexar la dicha/22 tierra, y ende se juntaron todos los dichos conprometientes, vnos y/23 otros, teniendo la Cruz de la yglesia en sus manos, tomandolo de la yglesia/24 el hijo la Cruz y la madre el libro misal de los evangelios, e vio este testigo/25 que el dicho Martin dezia a su madre en esta manera: madre con verdad pa/26 sareys vos con la Cruz o libro o no, o yo podre pasar o no, e vio/27 que ni la madre ni el hijo no osaron haser este avto a manera de juramento,/28 e tomar a su cargo la dicha tierra en conçiencia, fuele preguntado declare sy sabe/29 donde es vezino el dicho Martin de Elcano y su madre y la su casa, dixo que sabe que es/30 vezino e contribuyente en Çaravz, e no de la vniverssidad de Elcano, por lo aver/31 visto, fuele preguntado sy a visto e oydo desir que el dicho Martin se suele/32 aprovechar de los terminos e pastos de Elcano, no siendo vezino, con consentimiento/33

(51a folioa) o sin consentimiento de los vezinos de Elcano, dixo que ha visto que con los ganados se/1 suele aprovechar de los pastos de la dicha vniversidad e coto de Elcano,/2 disimulando con el por ser vezino çercano de Elcano, y no por poder/3 paçer en ellos, porque la dicha vniverssidad tiene terminos apartados por sy/4 con Çaravz, e agora puede aver ocho dias ha oydo desir de su yerno que/5 al dicho Martin le han prendado las cabras los vezinos de Elcano, por aver/6 entrado en sus terminos, y esto sabe de este fecho, y no mas, e no firmo por no/7 saber, fuele encargado el secreto, va testado do diz a esta, e do diz su hijo, e do diz/8 su hijo, e do diz su hijo, e va escripto entre rrenglones do diz Domingo, e do diz Domingo e su muger/9 e su hijo. Estean de Eztiola./10

Tº La dicha Graçia de Lerchundi, muger de Juan Peres de Elcano, vezino de la villa de Çaravz,/11 abiendo jurado, e siendo preguntada por mi, el dicho escriuano rreçebtor por las/12 preguntas convenientes para saber la verdad del fecho, dixo lo siguiente:/13

- Dixo que conosçe a los dichos conprometientes vezinos de Elcano, y tambien conosçe/14 a Martin de Elcano, vezino de Çaravz, conprometiente, y su madre, por los aver/15 visto y conversado con ellos, y sabe y ha notiçia de la tierra sobre que es/16 este plito sobre que esta conprometido./17

- Siendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de hedad de quarenta y tres/18 años, poco mas o menos, y no le ba ynterese en este plito, y que la madre del dicho/19 Martin de Elcano es pariente de este testigo en el terçer grado, y desea que vença este plito el/20 que justiçia tubiere, y no concurren en ella ninguna de las otras preguntas generales./21

- Siendo preguntada por todas las preguntas que se podian haser para saver la verdad,/22 ...? la dicha tierra e por quien poseyda y de quanto tiempo aca, y por/23 que y como, dixo que no sabe cosa alguna, porque esta que depone vive en la/24 villa de Çaravz, mas de quanto dixo que este verano pasado haze dos años,/25 en tiempo que se segaban los trigos, esta que depone vino a Elcano a se/26 gar mieses de trigo a los de Elcano de en medio y en vna pieça de tierra/27 que esta en junto a la tierra contençiosa, dexando las mieses segados,/28 en la dicha tierra topo esta que depone a Domingo de Elcano, defunto, y en la punta/28 de la dicha tierra contençiosa le dixo a esta que depone, que la dicha tierra hera/29 del conçejo, esta sobre que avian movido el plito que oy, dicho dia ocularmente/30 esta que depone ha estado en ella, dixo que el conçejo de la vniverssidad de Elcano, y que si/31 el conçejo de Elcano se los quisiese vender, que la conpraria, avnque supiese buscar/32

(51i folioa) el preçio de ello entre sus amigos, y otra cosa alguna no sabe de este fecho,/1 e no firmo por no saber, fuele encargado el secreto, va escripto entre rrenglones o/2 diz a Domingo de Elcano, defunto, e testado do diz al dicho Martin de Elcano./3 Esteban de Eztiola./4

Yº El dicho Domingo de Echave, vezino de la villa de Guetaria, aviendo jurado, e preguntado/5 dixo que conosçe a los dichos conprometientes todos, las vnas partes por aver/6 los visto y conversado, y sabe y tiene notiçia de la tierra sobre que/7 trata el pleyto de diez e ocho años a esta parte, poco mas o menos./8

- Siendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de hedad de quarenta y/9 ocho años, poco mas o menos, y/10 vna hermana de Domingo de Elcano de medio es muger de este testigo, con quien esta casado,/11 y no es pariente de otros, por donde sepa, y desea que vença este pleyto/12 el que justia tubiere, e no concurren en el ninguna de las otras preguntas./13

- Siendo preguntado por las preguntas neçesarias para saber la verdad cuya es la dicha/14 tierra sobre que es el dicho pleyto, e por quien poseyda y quanto tienpo ha y/15 en que manera, dixo que no sabe cosa alguna, mas de que en esta cavsa siendo presen/16 tado por testigo por parte del dicho Martin de Elcano de suso, en vna sumaria/17 ynformacion, siendo escriuano Juan Beltran de Seguro, dixo que en ello se/18 afirmaba y afirmo, y loaba y loo, y rratifico, y otra cosa no sabe,/19 e no firmo por no saber, va testado do diz y la hermana, tia de Domingo de Elcano./20 Esteban de Eztiola./21

Tº El dicho Domingo de Vrezperoea, vezino de la tierra de Aya, aviendo jurado en for/22 ma, e siendo preguntado, dixo que sabe y tiene notiçia de la tierra/23 sobre que es este pleito e diferençia, por aver estado en ella, y/24 conosçe a todos los dichos conprometientes, por los aver/25 visto y conversado./26

- Siendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de hedad/27 de veynte y tres o veynte y quatro años, y/28

(52a folioa) es hijo de Martin de Agote, conprometiente, y tiene otros parientes/1 primos y tios, vezinos de Elcano, conprometientes, y del dicho Martin/2 de Elcano es pariente en el quarto grado con todos en consangui/3 nidad, y desea que la verdad valga, y no concurren en el ninguna/4 de las otras preguntas generales./5

- Seyendo preguntado y fecho pregunta sy sabe cuya es la tierra sobre/6 que es el pleyto, dixo que la non sabe, fuele preguntado a quien ge la/7 ha visto poseer, sy los de Elcano o el dicho Martin, dixo que la no sabe,/8 mas de quanto ha visto quexarse al dicho Martin de Elcano que los dichos/9 vezinos de Elcano le han cortado arboles que en la dicha tierra te/10 nia plantados, fuele preguntado que avtos de posesion ha visto/11 hazer a las vnas partes o a las otras en la dicha tierra, dixo que/12 no, ningunos, mas de que de diez o doze dias a esta parte vio que el dicho/13 Martin labraba en vna punta de la dicha tierra para senbrar, y los dichos/14 vezinos de Elcano le contradixeron, y contradicho, ellos mismos/15 senbraron los dichos vezinos de Elcano avena en la dicha tierra, e dixo/16 que no sabe otra cosa, mas de quanto por mayo pasado del año/17 pasado de quarenta y quatro años antes dos años, que hera año/18 de quarenta y dos años, travajando este testigo con Domingo de Elcano, el de/19 medio, en vna tierra suya, en junto a la dicha tierra contençiosa, pre/20 gunto al dicho Domingo vno de los que ende travajavan con el en vno/21 con este testigo, que la tierra sobre que es este pleyto, cuyo hera, y el dicho Do/22 mingo le dixo que hera del conçejo de Elcano, y le tornaron a desir vno/23 de ellos que con el travajaban que la dicha tierra contençiosa hera bueno/24 para Elcano de suso, y que se la vendiesen, y el dicho Domingo/25 le dixo que no se avia de vender a ninguno que no fuese vezino de Elcano,/26 y que el mismo lo conpraria a se la querer vender los de Elcano,/27 avnque estava mal endinerado, fuele preguntado sy ha visto al dicho Martin/28 de Elcano e su familia cortar leyña e madera o haser otros aprobecha/29 mientos en los terminos de Elcano, dixo que despues que esta diferençia/30 se movio, le han prendado los vezinos de Elcano cabras en los sus/31

(52i folioa) terminos de Elcano, por aver entrado en ellos, y porque corto argoma/1 en ellos, le han quemado la dicha argoma, pero antes/2 de estas diferençias disymulaban, e vio disymular con el/3 como convezino en los aprobechamientos de los terminos del conçejo, avnque/4 no tiene parte en ellos, e por ser como es vezino de Çaravz, y no/5 de Elcano, e siendole fecha otra pregunta para saver la verdad/6 de este fecho, cuya es la dicha tierra, dixo que la non sabe, e no firmo/7 por no saber, ba testado do diz de quarenta./8 Esteban de Eztiola./9

Tº La dicha Domicuça de Agote, freyra en la yglesia de señor San Pedro de Elcano, vezina de El/10 cano, aviendo jurado e siendo preguntada, dixo que que conosçe a los/11 dichos conprometientes, las vnas partes y las otras, por los aver visto y/12 conbersado, y sabe y tiene notiçia de la tierra contençiosa, por aver estado en ella./13

- Siendo preguntada por las preguntas generales, dixo que es de hedad de qua/14 renta e seys años, poco mas o menos, y que treynta e seys años a/15 esta parte, poco mas o menos, esta que depone ha vivido e morado/16 en Elcano, dedicada por freyra e siendo freyra, y que de la ma/17 dre del dicho Martin de Elcano es pariente en el terçer grado de consanguinidad,/18 y del dicho Martin suçesibe en el otro grado adelante, y que Martin de Agote e Domingo/19 de Agote e la madre de Domingo de Elcano de

Agote, son sus hermanos y hermana./20 y tiene otros parientes de los comprometientes, y que queria que valga/21 la verdad, y no concurren en ella ninguna de las preguntas generales./22

- Fuele preguntado cuya es la tierra contençiosa, e a quien ha visto tener y/23 poser (sic) e hazer vsos y aprovechamientos en ella, dixo que esta que depone/24 ha tenido e tiene la dicha tierra contençiosa por de la vniverssidad de Elcano./25 y no por del dicho Martin, de los dichos treynta e seys años a esta parte que ha/26 que vino a Elcano, a junto de la yglesia desde su casa de Agote, donde nas/27 çio, por freyra de la yglesia y dedicada para ello, y esta que depone./28 como de tal tierra conçeçgil en todo el dicho tiempo ha acostunbrado/29

(53a folioa) aprovechar de las cosas de la dicha tierra, asy de la leyña, de argoma, quando la abia,/1 como de otros vsos, tales como andar en ella, viendo y sabiendo la/2 madre del dicho Martin, que se llama Maria Joan de Aranburu, e Joan de Elcano, su marido/3 defunto, y el dicho Martin, y consentiendo e no contradiziendo, antes aviendo/4 lo por bueno, como de cosa del conçeço de Elcano, y teniendolo por tal, y/5 trayendo y cortando azevos que solia aver en la dicha tierra, y argoma, pue/6 de aver diez años, poco mas o menos, vio esta que depone estar cortando/7 vn rroble que ende estaba caydo o cortado, y truxo la leyña del tal/8 rroble para fuego de casa, viendo e saviendo la dicha Maria Joan y su/9 hijo Martin, y esto solia hazer y ha fecho como en tierra de conçeço, e ha/10 vsado esta que depone de lo susodicho, sin pensamiento alguno que/11 la dicha tierra fuese ser de otro, sino de los de Elcano, de la vniverssidad/12 del conçeço, e si el dicho Martin de Elcano e su padre e madre e antepasados algo/13 se an aprovechado de la dicha tierra sobre que es el pleyto, ha seydo disimulado/14 con el los vezinos de la dicha vniverssidad, como lo han fecho en los otros terminos/15 de Elcano, que de su consentimiento de los vezinos se a aprovechado, tal como cortar/16 argoma, cortar elechos, que lo ha fecho diversas vezes, y dexando como/17 a vezino çercano de ellos, pero no como vezino de Elcano, y diversas vezes de/18 quatro o çinco años aca, hasta que murio, oyo desir a Domingo de Elcano, el de/19 medio, que la tierra sobre que es esta pleyto neçesariamente avia de mos/20 trar mojones çiertos y verdaderos Maria Joan de Aranburu e su hijo/21 Martin, para lo aplicar a si, y que nunca el tales mojones mostra/22 ria, y que mas adelante que el queria entrava en la posesion de ella el/23 dicho Martin y su madre, y que si queria pasar con la Cruz por la tierra que se anunçiaua/24 de tomar sobre su conçeçia e que allebasen? la dicha tierra, y que en otra manera no se la/25 darian ni aplicarian, y agora puede aver diez o doze años, poco mas/26 o menos, vio esta que depone en la yglesia de señor San Pedro de Elcano, donde/27 esta que depone es freyra, que los vezinos de la dicha vniversidad rreprehendian a la/28 dicha Maria Joan, madre del dicho Martin, sobre çierto herbaje y aprovechamiento/29 de los terminos de Elcano, y la dicha Maria Joan les dixo a los dichos vezinos estando/30 juntos, en esta manera: señores yo soy vezina de Çaravz y la mi casa/31 es vezina de Çaravz, pero he vivido entre vosotros y me aveys fecho/32 buena compania hasta aqui, yo vos rruego adelante asy me/33

(53i folioa) trateys y hagays y disymuleys conmigo como hasta aqui, que yo/1 con vuestra liçeçia y como obidienta (sic) hare lo que hae?, y asy vio que apla/2 co con estas rrazones a los vezinos del dicho conçeço e vniverssidad, y asi por/3 esto suelen disimular con el dicho Martin y su madre, como despues ha/4 oydo dezir de pocos dias aca que no disymularan, y siendole fechas/5 otras muchas preguntas para saver la verdad de este fecho, dixo que no sabe/6 otra cosa, mas de quanto ha oydo a su hermana de Martin de Elcano que su hermano y/7 madre mostraron buenos mojones y claros, por donde parezca/8 ser la dicha tierra del dicho su hermano, pero que no los mostraran hasta lo pos/9 trero, fuele preguntado sy sabe que el dicho Martin y su madre ayan plantado/10 en lo conçeçgil algunos rrobles, dixo que ha oydo desir a los vezinos de la dicha vniversidad/11 que el dicho Martin y su hermano han plantado y tentado plantar rrobles en lo/12 del conçeço, y sabe y ha visto que el dicho Martin le ha plantado rrobles por/13 diversas vezes en la huerta propia de la yglesia de señor San Pedro, que ella goza/14 como freyra, y se las han arrendado, fuele preguntado por que lo suele faser/15 asy, dixo que no sabe, mas de que el que lo suele faser porque la hermana del/16 dicho Martin es freyra en la dicha yglesia, y son personas que suelen tentar a/17 haser semejantes avtos avn en lo particular, y esta que depone ha seydo en/18 echarlos a madre e hijo de su huerta, que an venido a cabar syn les dar/19 cargo, a manera de querer apropiar, y esto sabe de este fecho, y no mas, para el/20 juramento que hizo, e no firmo por no saber, va testado do diz muger, e do diz ocho,/21 e do diz diez o doze. Esteuan de Eztiola./22

Tº Maria de Mocerona, natural de Yçiar, moradora en Vrezperoeta de Elcano, a vien/23 do jurado en forma devida de derecho, e siendo preguntada, dixo que conosçe a Martin de/24 Elcano y su madre, y tambien conosçe a los mas de los contribuyentes e comprometientes/25 en esta diferençia, pero dixo que no sabe la tierra contençiosa donde es./26

- Dixo que es de hedad de veynte e quatro años, poco mas o menos, y que puede aver/27 vn año, poco mas o menos, que viben en tierra de Elcano, y que su amigo de esta que depone/28 es el hijo de Nicolao de Vrezperoeta, y no tiene parientes algunos de los de Elcano,/29 y queria que la verdad permanezca, y no concurren en ella ninguna de las otras preguntas./30

- Siendole fechas las preguntas conbenientes para saber la verdad çerca de la diferençia/31 de sobre la dicha tierra, dixo que no sabe otra cosa mas de quanto, agora puede/32 aver vn mes, poco mas o menos, esta que depone vio que el dicho Martin de Elcano/33 y su madre, sacavan y sacaron piedra en el termino que dizen de Elcano hazia Ynda/34

(54a folioa) mendia, fecho oya en la tierra, para manera de hazer pared, y otra cosa/1 ninguna no sabe, e no firmo por no saber./2 Esteuan de Eztiola./2

Tº Juro sobre lo susodicho Juan de Elcano, vezino de la vniversidad de Elcano, hijo de Domingo/3 de Elcano, aviendo jurado e siendo preguntado, dixo que conosçe a los conprome/4 tientes, y este es vno de ellos, en vno con su madre, y tambien conosçe al dicho Martin/5 de Elcano y su madre, por los aver visto, y tiene notiçia de la tierra contençiosa./6

- Dixo que es de hedad de diez e seys años, poco mas o menos, y este testigo e su casa es/7 que le ba ynterese en esta cavsa y contribuye en estos gastos presentes en caso/8 de pleyto y avenençia, y tiene madre y hermanos y tia y otros paçientes, e/9 dixo que quiere que se aplicase la dicha tierra para quienes e cuyo es, y no concurren/10 en el ninguna de las otras preguntas./11

- Fuele preguntado sy sabe cuya es la tierra contençiosa, dixo que la no sabe, fuele preguntado quien/12 la ha poseydo, dixo que la non sabe, fuele preguntado sy sabe o a oydo desir quien/13 planto los rrobles que estan en la dicha tierra, dixo que la non sabe, fuele preguntado/14 declare sy sabe quien ha cortado los arboles viejos de la dicha tierra, dixo que la/15 non sabe ni a oydo ni sabe cosa alguna de este fecho, mas de que agora puede aver/16 quatro meses, poco mas o menos, estando enfermo su padre de este deponente/17 de la enfermedad con que murio, dos dias antes que muriese, estando presente el dicho Martin de/18 de Elcano, comprometiente, vio este confesante que estaban el dicho su padre e/19 el dicho Martin platicando sobre la dicha tierra contençiosa, e vio que dixo/20 el dicho Domingo, su padre, al dicho Martin en esta manera: yo no se cuya es la tierra/21 contençiosa y quisiera del dicho Martin que neçesariamente abia de mostrar mojonos/22 claros por donde se le aplicaba y era suyo, o sy no que pasase con la Cruz/23 por medio de la dicha tierra, y con pasar asy la llevase, que bien conprada la le/24 varia, y ha visto por dos vezes despues que el dicho su padre murio, que los ocho vezinos/25 de Elcano rrequirieron al dicho Martin y su madre que pasase con la Cruz por medio/26 de la dicha tierra, y fecho aquel avto llebose e huviese la dicha tierra con el cargo/27 de conçiençia, e vio que no quisieron pasar, diziendo que en su tierra no tenia/28 que pasar con Cruz, e ha visto que vispera de Navidad, a lo que cree acarreo el dicho/29 Martin con bueyes vn madero grande llamado astigarra, que le oyo desir a su hermano/30 Chomin que ge lo vio acarrear en lo conçeçgil de las ocho casas de Elcano, y este que/31 depone ge lo vio acarrear y traer, y tambien le vio traer otro madero pequeño/32 astigarra, que le oyo desir al mismo que lo abia cortado en lo conçeçgil de Elcano,/33

(54i folioa) y asy por esto y porque este que depone sabe y ha visto que tiene plantado vn castaño/1 en los terminos del conçeço de Elcano, de las ocho casas, y tambien porque sabe y ha/2 visto que avn en lo propio particular vn nogal, pero no le suelen consentir/3 a llevar fruto, y tambien le oyo desir a su padre que tambien planto dos arboles en la/4 tierra particular de la su casa, y que se los hizo derrocar, y por esto la tiene por/5 onbre que se entremete en plantar en lo ageno y aplicar so color de pose/6 sion, y asy podria aver fecho en la dicha tierra, y esto sabe, y no mas, e/7 firmolo de su nonbre. Joan de Elcano,/8 Esteuan de Eztiola./8

Tº El dicho Martin de Vrezperoeta, vezino de Elcano, aviendo jurado e siendo preguntado,/9 dixo que conosçe a los dichos comprometientes, vnos y otros, por los aver bisto/10 y conversado, y este deponente es hijo de Nicolao de Vrezperoeta,/11 contraveniente e persona que le va ynterese en este fecho, y este testigo es avn por casar,/12 y sabe y tiene notiçia de la tierra contençiosa por aver estado en ella./13

- Siendo preguntado por las generales preguntas, dixo que es de hedad de veynte e seys años,/14 poco mas o menos, y que, como dicho tiene, es onbre por casar, y que tiene/15 padre que le ba ynterese en este negoçio, y contribuye en este fecho, y no tiene pa/16 rientes otros que sepa, syno padre y madre y hermanos, por casar los hermanos, y/17 que querria que valga la verdad, y parezca la verdad, y no concurren en el ninguna de las/18 otras preguntas./19

- Siendo preguntado si sabe cuya es la tierra contençiosa, e por quien poseyda, si es/20 del conçejo de Elcano o del dicho Martin de Elcano y su casa, dixo que la non sabe ni cosa/21 alguna de este fecho, mas de que en todo su tienpo la dicha tierra ha visto que/22 a estado yerma, y agora puede aver a lo que cree por mayo benidero hara/23 tres años, este testigo pregunto a Domingo de Elcano, vezino de Elcano, cuya es la dicha/24 tierra contençiosa, e le dixo que a venderle el conçejo la conpraria, avnque estaba/25 mal endinerado, y que pretendia tener derecho el dicho Martin de Elcano, comprometiente, a la/26 dicha tierra, pero que no se la darian, sy no pasase con la Cruz por la dicha tierra,/27 que lo tienen hazer este avto de pasar con la Cruz por mas avnque juramento, y no haziendo asy/28 no se la darian, y que el camino seguydo que esta entre los rrobles era de particular,/29 y que el camino del conçejo pasaba y era por la dicha tierra de diez codos en anchor,/30 mas abaxo del dicho camino por vaxo de los dichos mojones en la dicha tierra, porque siendo/31

(55a folioa) el camino de arriba de particular, como lo es, y esta çerrado forçosamente,/1 ha de ser el dicho camino por la dicha tierra mas vaxo de los mojones, hasta/2 dar a la esquina de la tierra del dicho Domingo, y dende adelante, y que la tierra/3 que poseya el dicho Martin y su casa, la labradia que esta debaxo de la tierra contençio/4 sa hubieron los dueños de la casa del dicho Martin de la su casa en algund/5 tienpo que neçesidad tenian de vender, pero si se lo dixo de los salzes avaxo/6 o arriba hasta el seto, no se acuerda, fuele preguntado declare e diga sy le/7 ha visto hazer al dicho Martin e los de su casa plantios algunos en lo conçeçil,/8 en otras partes o en la dicha tierra, o otros aprovechamientos en los terminos de Elcano,/9 tal como cortar madera, leyña, sacar piedra, cortar argomas/10 o elechos, y acarrearlos, con liçençia o sin liçençia, de los vezinos de Elcano, dixo/11 este testigo que no le ha visto, porque su bibir y casa y morada de este testigo es en/12 apartado de la casa de Elcano de suso, y esto sabe, y no mas, e no/13 firmo por no saber. Estean de Eztiola./14

Tº Domenja de Aranburu, muger de Santuru de Çulayca, testigo presentado/15 por parte de los dichos ocho vezinos de Elcano, aviendo jurado e preguntado, dixo que/16 conosçe a todos los dichos comprometientes, por los aver bisto, y sabe/17 y tiene notiçia de la tierra contençiosa, por aver estado en ella./18

- Siendo preguntada por las preguntas generales, dixo que es de hedad/19 de treynta y ocho años, poco mas o menos, y que la muger/20 de Martin de Agote, comprometiente, es hermana de esta que depone, y de los otros/21 no es pariente y no le ba ynterese en este plito e negoçio, y quiere que la/22 verdad valga, y no concurren en ella ninguna de las otras preguntas generales./23

- Siendo preguntada dixo que, de treze años a esta parte que ha que viniera/24 a bibir a la caseria de Gasteategui, del señor de Çaravz, tiene/25 notiçia de la dicha tierra, y en todo este tienpo nunca ha oydo desir/26 cuya es la dicha tierra contençiosa, mas de de (sic) los dichos treze años/27 a esta parte ha visto a los vezinos de Elcano, los ocho, aprobechase de la dicha/28 tierra contençiosa, pasando ellos y otros por la dicha tierra y/29 paçiendo en ella con sus ganados, los dueños de los dichos ocho vezinos,/30 yerbas y argomas y lo que en ella ay, y pasando con ellos y por si/31 por la dicha tierra, personas y con bueyes y vestias, y tambien el dicho/32 Martin y su madre y sus ganados, esto en haz y en paz, paçifica/33 mente, sin contradición alguna, biendolo e sabiendo los vnos a los otros,/34

(55i folioa) y los otros a los otros, y no lo contradiziendo, e abiendolo por/1 bueno, porque si hubiera contradición hasta agora, como de presente/2 lo a abido, lo supiera e viera o oviera visto en el dicho tienpo./3 e no pudiera ser menos, por vibir, como ha vibido en Gast/4 eategui, çerca e mui junto a la dicha tierra, e tambien de Elcano,/5 y el verano pasado vio esta que depone, que el dicho Martin de Elcano/6 corto elecho en lo conçeçil del conçejo de los vezinos de Elcano entre la dicha/7 contençiosa y la casa de Gasteategui, mas arriba del camino,/8 fuele preguntado si lo cortava con liçençia o sin liçençia de los vezinos de Elcano, dixo que/9 non sabe, fuele preguntado si vio e ha visto al dicho Martin de Elcano plantar/10 los rrobles en la dicha tierra contençiosa, dixo que agora puede/11 aver siete años poco mas o menos ge los vio plantar en la/12 dicha tierra contençiosa al dicho Martin algunos rrobles,

fuele pre/13 guntado si ha visto plantar rrobles o castaños al dicho Martin de Elcano/14 en lo conçeçil de Elcano, dixo que no sabe nada, fuele preguntado si/15 sabe por donde es el camino para la yglesia de Elcano, o de la yglesia para/16 hazia Gasteategui, dixo que dize lo que dicho tiene de suso, y otra cosa/17 no sabe, ni tanpoco sabe nada de mojones ni setos ni linde/18 ros ni cosa alguna de este fecho, mas de lo que dicho tiene, y esta es la verdad/19 para el juramento que hizo, e no firmo, por no saber./20

Tº Juro sobre lo susodicho Martin de Agote, vno de los ocho vezinos de Elcano, dixo sobre/21 juramento que le fue tomado, que conosçe a los dichos conprometientes, y este es vno/22 de los ocho vezinos contribuyentes, y le ba ynterese en este fecho, como a vno,/23 y tiene su casa, muger e hijos en la dicha Elcano, y querria que la verdad valiese,/24 y no concurren en el ninguna de las otras preguntas./25

- Fuele preguntado diga e declare cuya es la dicha tierra contençiosa, dixo que despues de los/26 dichos treynta años aca ha tenido e tiene la dicha tierra contençiosa por del conçejo/27 e vniverssidad de Elcano, porque en todo este tienpo sienpre ha visto que los vezinos de Elcano/28

(56a folioa) de la dicha vniversidad han estado en posesion, vso y costunbre de paçer en ella/1 con sus ganados mayores y menores, paçiendo yervas y rroçando, y/2 los vezinos de ella aprovechandose de la leyña e argomas e azevos de la dicha tierra, esto/3 viendo e saviendo los dichos Martin de Elcano y su madre e dueños de la casa de Elcano,/4 e consintiendo e no contradeziendo, e aviendolo por bueno, y en todo este tienpo ha/5 estado abierta y argomal, e paresçio sienpre asy aver estado, e nunca este/6 que depone vio ni oyo desir que fuese la dicha tierra del dicho Martin ni de la su casa, fasta/7 agora que este plito ha movido, y si algunos pleitos ha fecho, fizo ocultamente,/8 como en tierra conçeçil, y este que depone oyo desir que su padre Juan de Agote, que la/9 tierra que tiene el dicho Martin y la su casa mas avaxo de esta contençiosa, la/10 hubo de la casa de Elcano de medio, y que avn los salzes que estan plantados y de/11 presente estan mas avaxo del seto, no los abia puesto el dueño de la dicha casa/12 de Elcano de suso, donde devia, syno mas arriba, donde el le dio la dicha/13 tierra, y vee que avn agora tiene el seto mas arriba vsurpado lo del conçejo,/14 e dixo que el dicho Martin de Elcano es onbre que suele plantar en lo ageno, por/15 aplicarlo por yndiretas vias de callada, a manera de tener posesion por tienpos,/16 espeçialmente mas avaxo de Arandia planto vn castaño o hasta çinco/17 dentro de los mojones de las tierras del conçejo de Elcano, y lo hallaron ser asi/18 y aplicaron el dicho castaño y castaños para el dicho conçejo de Elcano, fuele preguntado/19 declare sy sabe algunos mojones viejos en la dicha tierra por donde se/20 declare cuya es, dixo que no sabe ni los ha visto, syno los mojones de los ca/21 minos y los salzes de avaxo e todo de arriba por del dicho conçejo, fuele/22 preguntado diga y declare por donde es el camino desde la yglesia de San Pedro de/23 Elcano para Vrdaneta e otras partes, dixo que depone (sic) tiene por camino mas/24 avaxo de los mojones de arriba por la dicha tierra, como van los rrobles grandes/25 que estan casy fasta entrar en el dicho camino e tierra hasta dar a la esquina/26 de la tierra labradia de la casa de Elcano de medio, donde estan en lo conçeçil de/27 Elcano, fuele preguntado declare si sabe que el dicho Martin e dueños que fueron de su casa e son,/28 tienen venta de la tierra que poseen en lo vaxo de la tierra contençiosa, dixo que cree/29 que si tienen, pero no lo querran esybir, porque los linderos de la venta de la dicha/30 tierra declararan la dicha tierra contençiosa ser del conçejo de Elcano, y esto sabe,/31 y no mas de este fecho, e no firmo por no saber./32 Esteban de Eztiola./33

Tº El dicho Domingo de Agote, vezino del coto e vniversidad de Elcano, vno de los ocho/34 conprometientes vezinos de Elcano, aviendo jurado. e preguntado dixo que conosçe a los dichos/35 conprometientes y partes, sus consortes, y tambien conosçe al dicho Martin/36 de Elcano de suso y su madre, por los aver visto y conversado, y sabe/37 y tiene notiçia de la tierra contençiosa sobre que esta conprometida la diferençia de ella,/38 por aver estado en ella./39

(56i folioa) - Siendo preguntado por las preguntas generales, dixo que es de hedad de sesenta e çinco años, poco/1 mas o menos, y que tiene muger e hijos en Elcano, y es vno de los contribuyentes en esta/2 cavsa, y le va ynterese como a vno de ocho vezinos de Elcano, y que quiere que a las partes/3 valga la verdad y aquel aya la tierra, y no concurren en el ninguna de las otras preguntas/4 generales./5

- Fuele preguntado declare y diga cuya es la tierra contençiosa, por quien/6 poseyda y de que tienpo aca, sy lo ha poseydo el conçejo e vezinos de la vniversidad/7 de Elcano, o el dicho Martin y su casa, dixo que este confesante ha tenido y tiene la dicha/8

tierra por del conçejo e vniversidad de Elcano, de çinquenta años a esta parte, e que tiene .../9 de la dicha tierra, y no por del dicho ni su casa i antepasados, porque en todo/10 este tienpo ha visto que la dicha tierra ha estado y esta fecho herial, argomal/11 y en ella azebos, y ha visto paçer y rroçar los ganados mayores y menores/12 de los vezinos de Elcano de suso, y consintiendo y no contradiziendo e aviendolo los dueños de la/13 casa de Elcano de suso y consintiendo y no contradiziendo e aviendolo por/14 buenos, en haz y en paz, hasta agora que este plito se movio, fuele preguntado/15 si sabe que el dicho Martin o su padre o madre oviese plantado en la dicha/16 tierra rrobles o otros arboles, o cortado los antiguos plantados,/17 dixo que la non sabe ni nunca a su notiçia vino que a venir se los .../18 diera, y si lo fizo fue ocultamente, como lo ha fecho en otras tierras/19 conçeçgiles de Elcano, tal como devaxo del mançanal de Elcano de yuso,/20 y del dicho tienpo aca ha visto el camino desde el canton del seto de la casa/21 de Elcano de en medio, de la parte de Gasteategui hasta encontrar el camino/22 amojonado por robles e mojones, ha visto pasar y serbirse de el/23 los vezinos de Elcano y otros en vaxo de los mojones de junto a los rrobles de/24 Martin de Eznal, yendo y pasando los vezinos de Elcano con sus ganados mayores/25 y menores a las mañanas y tardes por cabeça de la dicha tierra conten/26 çiosa, vsandose y aprovechandose de ella quieta y paçificamente, como/27 quier que tambien solian andar y servirse del camino de la tierra/28 del dicho Martin de Eznal, que agora esta çerrado, fuele preguntado diga/29 y declare sy sabe de alguna venta fecha por los de Elcano de medio a los due/30 ños de Elcano de suso, de la tierra que poseen devaxo de la tierra contençiosa,/31 dixo que la non sabe, mas de que ha oydo desir en publico que si tienen venta .../32 que declara lo vno y lo otro, y la tierra sobre que es este plito cuyo es, e dixo/33 que oyo desir a Domingo de Elcano, defunto, antes que fallestiese, tres o quatro .../34

(57a folioa) le oyo desir este testigo, y puede aver que fallestio quatro o çinco meses, que el yba/1 a dar cuenta ante Dios, y que no queria llebar cargo de conçeçnia, que la/2 dicha tierra contençiosa no se lo aplicasen a los dueños de Elcano de suso,/3 y que si la querian tomar ellos, la tomasen pasando con Cruz en ella, y/4 con cargo de su conçeçnia, que a lo dar en otra manera el contradiezia,/5 y a tres de hebrero de este año y mes presente rrequerieron los vezinos de Elcano al dicho Martin/6 y su madre, de palabra, que hiziesen la dicha solenidad de pasar con Cruz por/7 la dicha tierra contençiosa, y pasando ge la davan, y que fuese suyo, e/8 vio este testigo que no lo quisieron haser, diziendo vna vez que no quisieron haser,/9 y otra vez que si harian, e asi çeso todo syn haser ninguna solenidad, y/10 esto sabe de este fecho y no mas, ni sabe mas desir ni declarar rrespon/11 diendo las preguntas echas, e no firmo por no saber./12 Esteuan de Eztiola./13

E jurado de Elcano./14

Tº El dicho Joan de Lerchundi, jurado de la vniversidad de Elcano, abiendo jurado, e preguntado./15 dixo que conosçe a los dichos conprometientes, los vnos y los otros, y sabe y tiene/16 notiçia de la tierra contençiosa, y este testigo es vno de los conprometientes./17

- E dixo que es de hedad de quarenta años, poco mas o menos, y le va ynterese/18 en esta cavsa como a vn vezino de Elcano y contribuya en la costa, y es jurado del conçejo, y a ser/19 del dicho Martin, quiere que sea de el, y no concurren en el ninguna de las preguntas./20

- Fuele preguntado diga y declare cuya es la dicha tierra sobre que es este plito, e quien la ha/21 poseydo, dixo que la non sabe ni quien la ha poseydo, mas de que agora/22 puede aver quatro o çinco meses, poco mas o menos, este confesante oyo desir/23 a Domingo de Elcano, el de medio, que la dicha tierra era del conçejo, comoquier que preten/24 dia a ella tener derecho Martin de Elcano de suso y su casa, y que si el quysiese/25 pasar con la Cruz por ella, que se la diesen y dexasen, donde no, que se la defen/26 diesen, y otra cosa no sabe del fecho por el juramento que hizo, e no firmo/27 por no saber, e dixo que este testigo le/28 rrequirio a Martin de Elcano y su madre, que pasasen, Esteban de Eztiola,/29 con la Cruz, como dezia Domingo de Elcano, defunto, y que con cargo de ello/30 huviese la tierra, lo qual hizo por mandado de los dichos vezinos, e vio que no lo/31 quisieron hazer, diziendo que no sabian por donde pasa verdaderamente./32 Estevan de Eztiola./33

(57 i folioa) Tº Juro sobre lo susodicho Domingo de Elcano de yuso, e preguntado, dixo que/1 conosçe a los dichos conprometientes todos, las vnas partes y otras, y este/2 confesante es vno de los dichos conprometientes, e sabe e tiene notiçia de la tierra/3 contençiosa sobre que es el pleyto, por aver estado en ella./4

- Siendo preguntado por las generales preguntas, dixo que es de hedad de veynte e/5 e seys años, poco mas o menos, y tiene casa y madre, muger e hijo/6 y parientes en la vezindad y vniverssidad de Elcano y queria que valga la/7 justiçia valga, (sic) y no concurren en el ninguna de las otras preguntas./8

- Fuele preguntado cuya es la tierra contençiosa, e por quien poseida y que tiempo/9 aca e por que titulo, dixo que no sabe cosa alguna, ni si es del conçejo ni si del dicho/10 Martin, mas de quanto Domingo de Elcano, el de medio, defunto, le dixo que hera del conçejo/11 de la vniverssidad de Elcano, y no del dicho Martin de Elcano ni de su casa, avnque/12 pretendian derecho los de Elcano de suso, pero sy el dicho Martin e su madre qui/13 siesen pasar por la dicha tierra con la Cruz, que se la largasen, y no mostrando/14 mojones claros, ser suyo del dicho Martin y su casa, lo qual le dixo estando en articulo/15 de la muerte, y despues que dixo estas palabras, murio el dicho Domingo dende/16 a pocos dias, y despues de el muerto, le dixeran este testigo e los otros vezinos de Elcano/17 al dicho Martin y su madre, que pasasen con la Cruz por la dicha tierra,/18 y si pasasen con aquel cargo la hubiesen, y la madre del dicho Martin/19 vio este que depone que dixo al dicho Martin que pasase, y el dicho Martin le dixo que/20 por donde abia de pasar, y ella le dixo que no sabia, y asy çeso que/21 no pasaron con la Cruz, y de quinze años a esta parte ha visto este testigo que los/22 ganados del conçejo de Elcano han paçido en la dicha tierra yervas y andando en ella,/23 viendo e saviendo el dicho Martin y su madre, e consintiendo e no contradiziendo,/24 y quanto al camino publico que va de la yglesia de San Pedro de Elcano azia Gasteategui,/25 syenpre ha oydo desir que es el dicho camino por la dicha tierra por baxo de los/26 mojones de arriba, porque el otro camino es de la heredad de Martin de Eznal,/27 conprado de Joan de Sasyola, que agora trae çerrada, y esto es asy,/28 e sabe e vio que el día de señor San Blas, que agora paso, el dicho Martin/29 vino a comer? a que haria lo que Domingo de Yçeta de yuso hiziese/30 en dar dineros por la dicha tierra, lo qual hiziese, avnque dixo que el probaria/31 ser suya, y este confesante y otros dixeran que si probase ser suya, que/32 la llebase, y sin enbargo de todo esto y de lo dicho, dende a çinco o/33 seys, (sic) començo a rronper en la dicha tierra, lo que nunca fue fecho, por/34 lo qual se movieron estas diferençias, y esto sabe, y no mas, e/35 no firmo por no saber. Esteuan de Eztiola./36

(58a folioa) E yo, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/1 villa de Çeztona, en vno con los dichos testigos, fui presente/2 a todo lo que de mi se haze minçion, en virtud de la comision a mi/3 dada por los dichos liçençiado Ydiacayz e Joan de Aranburu,/4 juezes arvitros susodichos, tome e rreçibi los juramentos, dichos/5 e deposiçiones de los testigos y partes que para saber la verdad/6 del fecho tome e rreçibi sus dichos, al tenor de la sentençia de/7 prueba de que por los dichos juezes arvitros fue dada,/8 e por ende fiz aqui este mio signo que es a tal/9 en testimonio de verdad./10 Esteban de Eztiola./11

Presentaçion de testigos./12

En Elcano, a XXVII de hebrero, año de I U D XL V años, ante los/13 dichos señores juezes arvitros, y en presençia de mi, el dicho escriuano publico,/14 y presente el dicho Joan de Lerchundi, jurado en la vniversidad de Elcano,/15 por ay e sus consortes, e pidio a sus merçedes le amitiese/16 en tomar por testigo para ynformaçion de lo contenido en el conpromiso de/17 con el dicho Martin de Elcano, a Ynigo de Narvazta y Graçia de/18 Vrezperoeta, vezino de Guetaria, los quales dixeran que si, que para saver la verdad/19 querian que se tomasen sus dichos con juramento, de los quales, y de cada vno/20 de ellos, en presençia de las partes y de los dichos juezes, yo, el dicho escriuano tome y/21 rreçibi juramento en forma, segund que los otros, los quales prometiendo/22 de desir la verdad, a la confusion del dicho juramento dixeran que si juraban/23 y amen, testigos Anton de Soraçbal y Joan de Olaso./24 Eztiola./25

(58i folioa) Tº Juro sobre lo susodicho Graçia de Vrezperoeta, vezina de la villa de Guetara,/1 dixo que conosçe a todas las dichas partes conprometientes, y ha/2 notiçia de la tierra contençiosa por çinquenta años, poco mas o/3 menos, y dixo que es de hedad de çinquenta y ocho años, poco man o/4 menos, y la muger de Domingo de Elcano de medio es pariente/5 en el terçer grado, y tiene otros parientes, y esta que depo/6 ne es hija de la casa de Vrezperoeta, y no es parienta/7 del dicho Martin de Elcano que sepa, y desea que vença este pleito/8 el que justiçia tuviere, y no concurren en ella ninguna de las otras/9 preguntas generales./10

- Siendo preguntada declare sy sabe cuya es la tierra/11 contençiosa, dixo que esta que depone ha tenido y tiene/12 por del conçejo e vezinos de Elcano, conprometientes, y no/13 por de la casa de Martin de Elcano ni por del dicho Martin de Elcano,/14

fuele preguntado por que la tiene por del conçejo de Elcano e/15 vezinos de el, que porque en todo su tienpo sienpre se la ha/16 visto tener y poseer al dicho conçejo de Elcano de quarenta/17 años a esta parte, cortando argomas, y asy lo/18 solian oyr desir publicamente, en espeçial a Domingo de Elcano de medio,/19 en espeçial agora puede aver treynta e çinco años, poco/20 mas o menos, vio esta que depone cortar argomas/21 en la dicha tierra a Domingo de Gasteategui, que solia/22 vibir por casero en la dicha Gasteategui, e fue esta/23 que depone en vno con Ynigo de Vrezperoeta, hijo de Pedro/24 de Narvazta, en acarrear con bueyes y carga en la/25 narra para vna calera que hazia el dicho Domingo de Gas/26 teategui, y a la sazón al dicho Domingo le oyo desir que la/27 dicha argoma que asy llebaba y cortava en la dicha tierra,/28 lo llebaba y cortava con liçençia que pidio a los vezinos de Elcano,/29 porque la dicha tierra era del dicho conçejo de Elcano, de los rrobles/30

(59a folioa) grandes que estan en la parte de hazia la yglesia de Elcano, hasta la tierra/1 de la casa de Elcano de medio, por lo qual esta que depone ha tenido/2 la dicha tierra por del dicho conçejo de Elcano, y tambien porque agora/3 puede aver quarenta años, poco mas o menos, oyo desir a Juan/4 de Agote, vezino de Elcano, que la tierra labradia que poseen los dueños/5 de la casa de Elcano de suso, que es la que esta devaxo de la tierra con/6 tençiosa, que la huvieron los de Elcano de suso de la casa/7 de Elcano de medio, y que la vendieron para rreparar a vn hijo de la/8 casa de Elcano de medio, que estava cativo en poder de françeses,/9 y que los salzes que de presente estan devaxo del seto que tienen/10 puesto por çerradura de la dicha tierra labradia asi conprada,/11 que los dichos salzes pusyeron y plantaron mucho mas arriba/12 de lo conprado, y los plantaron en lo conçeçil, porque todo/13 lo de arriba hasta el camino hera del dicho conçejo, e algun tienpo/14 abria rruydo sobre el plantar de los dichos salzes, e vio/15 que en toda la dicha tierra contençiosa solia estar grandes argo/16 males, fuele preguntado sy sabe de algunos mojones en la dicha tierra,/17 dixo que no sabe mas que esta que depone ha tenido la dicha tierra/18 por del conçejo, y no por del dicho Martin, y que si el conçejo/19 la pierde, sera por no continuar su posesion como solia,/20 y esto sabe y no mas, e no firmo por no saber./21 Estewan de Eztiola./22

Tº Juro sobre lo susodicho Ynigo de Narvazta, vezino de la villa de/23 Guetaria, e siendo preguntado, dixo que conosçe a los dichos con/24 prometientes, vnas partes y otras, y tiene notiçia de la tierra/25 contençiosa de que treynta e vn años o veynte e nueve,/26 poco mas o menos, y es de hedad de çinquenta y tres años,/27 poco mas o menos, y el dicho Martin de Elcano de suso y este testigo/28

(59i folioa) son parientes en consanguinidad en el quarto grado/1 y tanvien es pariente de Nicolao de Vrezperoeta, y tiene/2 otros parientes en consanguinidad, vezinos de Elcano, conprome/3 tientes, y desea que vença este pleyto el que justiçia tu/4 viere, y no concurren en el ninguna de las otras preguntas/5 generales./6

- Fuele preguntado sy sabe cuya es la tierra contençiosa,/7 sy es del conçejo de Elcano o de Martin de Elcano de suso, dixo/8 que la non sabe, mas de quanto agora puede aver treynta/9 e vn años, poco mas o menos, este que depone se/10 hallo presente en cortar en la dicha tierra argoma y aca/11 rrear de ella para vna calera que hazia Domingo de Gaste/12 ategui, porque la dicha tierra estava grande argomal,/13 y al dicho tienpo oyo desir a algunos que ende estaban,/14 a lo que le paresçe que la dicha tierra hera del conçejo y vezinos/15 de Elcano, y que como en tal cortavan y cortaron la dicha/16 argoma, y sabe e vio que el seto que agora esta ençima/17 de la tierra labradia del dicho Martin de Elcano, solia estar/18 mas avaxo que agora esta, y el camino comun publico/19 solia ser mas avaxo de los mojones que estan de presente/20 en lo alto, por donde parten tierras con Sorola, que agora/21 posee Martin de Eznal de Argoayn, hasta dar a la/22 punta del seto y mojon que ende esta, y esto sabe,/23 y no mas, fuele preguntado sy sabe de algunos mojones/24 en la dicha tierra, dixo que nunca ha visto mojones,/25 e no firmo por no saber./26 Estevan de Eztiola./27

(60a folioa) Prorrogaçion./1

En Elcano, çerca de la yglesia de señor San Pedro de Elcano, a/2 veynte y siete de hebrero del dicho año, el dicho liçençiado Ydiacayz/3 e Joan de Aranburu, juezes arvitros, dixeron que en virtud/4 del poder a ellos dado por el dicho conpromiso por los dichos vezinos/5 de Elcano de suso, prorrogaban e prorrogaron/6 el termino del dicho conpromiso para determinar en el, por otros/7 doze dias mas, demas de los otros doze dias, y rreserbando/8 se en si de poder prorrogar mas termino e terminos para adelante,/9 a ser menester, conforme al dicho conpromiso, testigos Ynygo/10 de Narvazta, vezino de Guetaria, y Anton de Soraçabal, criado del dicho/11 liçençiado. El liçençiado Ydiacayz, por Joan de Aranburu Anton de Soraçabal./12

(60i folioa) Domingo de Elcano e Maria Perez de Elcano, su muger con .../1 a Joan de Elcano, hermano de Domingo, marido ... tierra que ellos he .../2 Elcano han e tienen en tierra de Elcano ... tierra de de Martin Ybanes/3 Elcano y por la ... y por las otras ... dicho Joan de Elca/4 no, la qual tierra le dieron e vendieron es? por çient florines corrientes./5

[XVI. m. (45-II) 21]

**1545-II-21. Zestoa**

*Arroako Joan Baltzolak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, Pazko maiatzekoan 12 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(46i folioa) Obligaçion de Joan Perez de Ydiacayz./11

En la villa de Çestona, a veynte i vn dias del mes de febrero, año de mill/12 e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades,/13 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Balçola, vezino de la villa/14 de Deba, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos/15 e por aver, para dar e pagar a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa/16 de Çestona, e su voz, doze ducados de oro e de peso, para el dia de Pas/17 coa de mayo primero venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por/18 rrazon que otorgo aver rreçibido del dicho Joan Perez los dichos doze ducados/19 para su neçesidad, prestados, de que se dio por contento e bien pagado,/20 e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/21 e derecho, en rrazon de la bista e prueba de la paga, en todo e por todo, e dio poder conplido a todas las justiçias/22 de sus magestades, para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e/23 mantener, bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho/24 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de/25

(47a folioa) su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas/1 las leyes, fueros e derechos de su fabor, e si propio fuero e juridiçion,/2 de que se podiese ayudar contra esta carta, en vno con la general/3 rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, a lo qual todo fueron presentes/4 por testigos, Joan Fernandes de Arreyça e Domingo de Echavçelin e Martin/5 de Arrona, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/6 testigo Domingo de Echavçelin por el dicho Joan de Balçola, obligado, que/7 no sabe escribir, va entre rrenglones y en rrazon de la bista e prueba/8 de la paga, y testado en vno con la general./9 Blas, Domingo de Echavçelin./10

[XVI. m. (45-II) 22]

**1545-II-22. Zestoa**

*Zestoako Blas Artazubiaga eskribauak San Joan Egañari eta honen lagunei emandako ordainagiria, zor zizkioten 10 dukatak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

(61a folioa) Carta de pago de San Joan de Egaña./1

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de hebrero, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico./3 e testigos yuso escriptos, Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo/4 que dava e dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa, a San Joan/5 de Egaña, vezino de la dicha villa, e a sus consortes obligados, de diez ducados de oro que le devia, por/6 los quales le avian executado a su pedimiento, y mas le dio carta/7 de pago de las costas fechas en la prosecuçion de la dicha execuçion/8 por el dicho Blas, eçeto doss rreales que el dicho San Joan ge los queda a/9 dar y pagar al dicho Blas, de todo lo demas de diez ducados y costas les/10 dava e dio carta de pago, por los aver rreçibido rrealmente, y si/11 neçesario es, sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe./12 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/13 fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, la qual dicha carta de/14 pago le dio quedando en su fuerça e vigor otras obligaçio/15 nes que contra el dicho San Joan tenia, para cobrar de el y de sus bienes, las/16 sumas en ellas contenidas, para lo qual todo asi cunplir e pagar/17 e mantener, e no yr ni venir contra ellos, obligo a su persona e bienes./18 e dio poder a qualesquier justiçias para que ge lo fagan asi conplir, bien/19 asi como sy fuese dada sentençia difinitiba e fuese por el consen/20 tida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio qualesquier leyes de su/21 fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/22 no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos llama/23 dos y rrogados, Pedro de Alçolaras y Joan Fernandes de Olaçaval e San Joan de/24 Amilibia, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, conozco yo, el escriuano,/25 al otorgante, va testado do diz doss, va escripto entre rrenglones do diz e/26 sus consortes y obligados./27 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, Blas./28

[XVI. m. (45-II) 23]

1545-II-22. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibiak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, 4 kintal burdina pletinatan hurrengo Pazko maiatzekoan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(61a folioa) Obligacion de Blas de Artaçubiaga./29

En la villa de Çeztona, a veynte y dos dias del mes de febrero, año/30 de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de/31 mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/32

(61i folioa) y testigos yuso escriptos, San Juan de Amilibia, vezino de la dicha villa, dixo que se/1 obligaba y obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/2 por aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha/3 villa, e su boz, quatro quintales de buen fierro platina, puestos/4 en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos/5 derechos y costa, pagados para el dia e fiesta de pascoa de mayo primero/6 que verna de este año presente año, (sic) so pena del doblo y costas, rrato ma/7 nente patto, por rrazon que su montamiento e valor, preçio ygua/8 lado entre ellos conosçio aber tomado e rreçibido del dicho/9 Blas en buenos dineros contados, a todo su contentamiento, y sobre/10 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no/11 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho en todo y por/12 todo, como en ellas se contiene, para lo qual todo asi cunplir y pagar/13 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/14 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/15 dio poder cunplido a todas y qualesquier justiçias e juezes/16 de los rreynos

e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/17 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion se sometio,/18 rrenunçiendo su propio fuero e previllejo de la ley sit convenerit,/19 para que por todo rrigor de derecho le conpelan y apremien a cunplir,/20 pagar y mantener los dichos quatro quintales de fierro y costas,/21 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/22 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/23 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/24 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/25 fueros e derechos de que se podria aprovechar, juntamente con la ge/26 neral rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y o/27 torgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Juan Fernandes de Olaçaval/28 y Pedro de Alçolaras y San Joan de Egaña, vezinos de la dicha villa, e por/29 que dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los/30 dichos testigos, yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al otorgante./31 Paso ante mi Estewan de Eztiola, Joan Fernandes de Olaçabal./32

### [XVI. m. (45-II) 24]

#### 1545-II-23. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiaga eskribauak Pedro Eskoriatza-Agirreri eta Graçian Etorraetxeari emandako ordainagiria, 7 dukaten 2 errealeko zorra ordaindu egin zitotelako. Zestoako Domingo Arronak Pedro Eskoriatza-Agirreri emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(62a folioa) Carta de pago de Pedro de Aguirre y Graçian de Etorraechea./1

En Çeztona, a veynte y tress de hebrero, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Blas de/3 Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago/4 en forma valiosa a Pedro de Aguirre, carniçero, e Graçian de/5 Etorraechea, vezinos de la dicha villa, e a cada vno de ellos, e a sus bienes,/6 de syete ducados menos dos rreales que le devian y estaban obli/7 gados a pagar yn solidun, por los aver rreçibido de ellos rrealmente,/8 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/9 de la no numerata pecunia en forma, e dio por ninguna e por/10 rrota y cançelada la dicha obligaçion, y se obligo de no se los/11 pidir mas, y para ello obligo a su persona e bienes, abidos e por aver,/12 e dio poder a qualesquier justiçias para que ge lo fagan asi cunplir/13 e mantener, bien asi como si fuese por sentençia pasada en cosa/14 juzgada, dada por juez competente, aviendo litigado en vno, y/15 rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/16 de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/17 presentes por testigos llamados y rrogados, Martin de Liçarraras e Joan Ybanes/18 de Çubiavrre y Joan de Bengoechea, alcalde, vezinos de la dicha villa, e firmolo/19 de su nonbre. Blas,/20 paso ante mi Estewan de Eztiola./21

Carta de pago de Pedro de Aguirre./22

En Çeztona, a veynte y tres dias del mes de hebrero, año de mill/23 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/24 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos,/25 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dio carta de pago e fin e/26 quito en forma valiosa a Pedro de Aguirre, carniçero, vezino/27 de la dicha villa, de todos los dares y tomares que con el hasta este/28 dia de la fecha de esta ha tenido, porque le abia cunplido y pagado/29

(62i folioa) de todo lo que le debia, enteramente a todo su contentamiento, y sobre la/1 paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/2 pecunia en forma, e dio por ningunas qualesquier obligaçiones y çedulas/3 e otros rrecavdos que contra el tenga, e se obligo de no le pidir mas cosa/4 alguna de lo que hasta oy dia le deviese, e dio poder a qualesquier justiçias para

que ge lo/5 hagan asy cunplir, bien asy como sy sobre ello ovisen conten/6 dido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difi/7 nitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio/8 qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/9 de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho siendo/10 presentes por testigos, llamados y rrogados, Graçian de Arçaluz e Martin/11 de Harve? y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e firmolo de/12 su nonbre, yo, el dicho escriuano, conozco al otrogante./13 Domingo de Arrona,/14 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (45-II) 25]

1545-II-23. Zestoa

*Zestoako Joan Aranoren eta Maria Juanez Amilibikoa zenen alaba Maria Arano eta Grazia Arano adingabeen zaintzaile Domingo Arrona izendatzeko, Joan Bengoetxea alkateak bere aginpidea erabiliz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(65a folioa) Curaderia de las hijas de Joan de Arano./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y tres días del mes de hebrero,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, ante el noble y honrrado/3 señor Juan de Vengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa de Çeztona, e su/4 termino e juridiçion, este presente año por sus magestades, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/5 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, paresçieron presentes/6 Maria de Arano y Graçia de Arano, hijas legitimas de Joan de Arano y de Maria/7 Juanez de Amilibia, su legitima muger, ya defuntos, vezinas de la dicha villa/8 de Çeztona, e dixeron al dicho señor alcalde que, agora podia aber syete o ocho/9 meses, poco mas o menos, fallesçio de esta presente vida Joan de Arano, su padre,/10 y antes de el falleçio Maria Juanez de Amilibia, su madre, e avian dexado por/11 sus hijos legitimos a las susodichas y a Sabastian e Domingo, sus hermanos,/12 sus hermanos, (sic) los quales eran avsentes, y ellas y los dichos sus hermanos eran y son/13 menores de hedad de los veynte e çinco años, y mayores de catorze años,/14 y heran huerfanos de padre y madre, y tales que no podian rregir ni ad/15 ministrar sus personas e bienes por sy mismos, y esperavan aver pleytos y/16 diferençias con algunas personas, y las tales personas contra ellas e sus e sus hermanos,/17 y su aguela, madre del dicho Joan de Arano, era persona ançiana de hedad de mas/18 de sesenta e çinco años, o setenta años, tal que no podia ella rregirlas/19 ni entender en sus negoçios ni cobrança de sus bienes, por tanto que pidian/20 e suplicavan a su merçed del dicho señor alcalde, les proveyese de vn curador/21 para que rregiese e administrase las dichas sus personas e bienes, e cobrar/22 se sus rreçibos e seguirse sus pleytos e cavsas, para lo qual y en lo/23 neçesario, inploraron el ofiçio del dicho señor alcalde, e luego el/24 dicho señor alcalde pregunto a las susodichas menores que a quien querian/25 por su curador e administrador, las quales, y cada vna de ellas, en/26 conformidad dixeron que querian por su curador e administrador de sus paresonas/27 e bienes, a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, que presente estaba,/28 al qual rrogaron tubiese por bien de açetar el dicho cargo, el dicho/29 señor alcalde pregunto al dicho Domingo de Arrona, que presente estaba,/30 sy queria açetar el dicho cargo de curador de las dichas menores, segund/31 que lo pidian, el qual dixo que por vien haser y por el amor que les tenia,/32 el açetaba y açeto el dicho cargo de tal curador de sus personas e bienes,/33 de las personas e bienes de las dichas Maria y Graçia de Arano, e luego el dicho/34

(65i folioa) señor alcalde, para efetuaçion de la dicha curaderia e para la disçerner, tomo/1 e rreçibio juramento en forma deuida de derecho del dicho Domingo de Arrona, por Dios/2 y por Santa Maria e por la señal de la Cruz, tal como esta, +, e por/3 las palabras de los santos evangelios, que vien e fiel e diligentemente,/4 syn arte ni encubierta ni engaño alguno, vsaria de la dicha cura/5 deria, e rregiria e administraria las personas e bienes de las dichas me/6 noras, e donde viesse su probecho alegaria, e todo su daño arre/7

draria a todo su poder, e seguiria sus plitos, demandando/8 y defendiendo, e no los dexaria yndefensos ni mal alegados,/9 e donde por sy mismo no supiese, abria consejo de letrado, y que/10 haria ynventario de sus bienes ante escriuano y en devida forma valiosa,/11 de todo genero de bienes y rreçibos que fallase ser suyos y a ellos/12 pertenesçientes, y todas las otras cosas que a su notiçia viniesen, y co/13 braria sus rreçibos, derechos y açiones a ella pertenesçientes de/14 qualesquier personas, y en los cobrar pornia todas las diligençias/15 neçesarias, y tambien en defender sus bienes, asi en juizio como fuera de el,/16 y que en fin de la dicha curaderia daria buena cuenta con pago a las/17 dichas menores e su boz, e que si por su culpa o negligençia algund mal o/18 daño les viniese a las dichas menores, lo pagaria por su persona e bienes,/19 abidos e por aver, y que en todo faria todo lo que buen curador debe y es/20 tenuto a haser, si asy lo fiziese Dios todopoderoso le ayudase/21 en este mundo asy e todo su aver, e si el contrario fiziese, el le demanda/22 se mal y caramente como a mal crisptiano, el qual dixo que asi lo/23 haria e cunpliria, e prometio e se obligo con su persona e bienes, avidos/24 y por aver, de lo asy faser e cunplir, so la dicha pena e so cargo del dicho/25 juramento, e dixo a la confussion de el que si juraba e amen, e a mayor/26 abundamiento e mas seguridad de las dichas menores, para que haria e/27 cunpliria lo susodicho asy, segund que de suso se contiene, en vno con/28 sygo, dio por su fiador e prinçipal pagador a Domingo de/29 Amilibia, vezino de la villa de Çumaya, tio de las dichas menores, al qual/30 el señor alcalde le pregunto si queria ser tal fiador del dicho Domingo/31 de Arrona, de la dicha curaderia, el qual dixo que si queria ser y le plazia,/32 y de fecho entro por tal fiador, los quales dichos Domingo de Arrona, prin/33 çipal curador, y el dicho Domingo de Amilibia, su fiador, amos a dos/34

(66a folioa) juntamente, e cada vno de ellos por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus/1 rrex devendi, e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e la epistola/2 del divo Adriano, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la manco/3 munidad, en todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se/4 contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes/5 muebles e rrayzes, avidos e por aver, que el dicho Domingo de Arrona rre/6 giria e administraria bien e fiel e diligentemente las personas e bienes/7 de las dichas Maria y Graçia de Arano, menores, y donde viesse su probecho/8 alegaria, e su daño arredraria, y cobraria sus rreçibos de ellas./9 y en los cobrar pornia las diligençias devidas en juizio e fuera de el,/10 y que si por su culpa o negligençia algun mal o daño o perdida viniese a las/11 dichas menores, ellos y cada vno de ellos, los pagarian por sus personas e bienes,/12 y que en fin de la dicha curaderia daria buena cuenta con pago leal y verdadera/13 a las dichas menora e su boz, so pena de pagar todos sus bienes con el doblo/14 y mas los daños y costas, yntereses y menoscavos que se le rrecresçiesen./15 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener./16 e no yr ni venir contra ello, ellos ni alguno de ellos, en tiempo alguno, obliga/17 ron sus personas y bienes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder/18 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/19 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/20 juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio./21 e la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo/22 rrigor de derecho los apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho./23 vien asi y a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen con/24 tendido en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado/25 sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida e/26 pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e quales/27 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno/28 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y el dicho Domingo/29 de Arrona se obligo a sacar a paz y a salbo de esta fiança al dicho Do/30 mingo de Amilibia, su fiador, y otorgaron lo susodicho syendo presentes por/31 testigos llamados y rrogados, Martin de Liçarraras e Graçian de Arçaluz, vezinos/32 de la dicha villa de Çeztona, y Joan de Çugazti, vezino de Deba, e firmaron aqui de sus/33 nonbres, e por el dicho alcalde firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir./34 Graçian de Arçalluz, Domingo de Arrona, Domingo de Amilibia,/35 paso ante mi Esteuan de Eztiola./36

(66i folioa) Disçernio el alcalde./1

E luego el dicho señor alcalde, visto el dicho pedimiento a el fecho por las dichas menores,/2 y juramento fecho por el dicho Domingo de Arrona, y obligaçion y fiança/3 por el dada, dixo que disçernia e disçernio la curaderia de las dichos Maria e/4 Graçia de Arano al dicho Domingo de Arrona, e le daba e dio poder cunplido en forma/5 valiosa quanto podia de derecho, al dicho Domingo de Arrona, para que por los dichos me/6 nores y para ellos, pueda cobrar los rreçibos, drechos y açiones a ellas perte/7 nesçientes, de qualesquier personas, y dar cartas de pago de lo que cobrere, y valan firme/8 mente, y para que pueda rreçibir quenta a qualesquier

personas de todo cargo que/9 de ellas y sus bienes ayan tenido, y pueda paresçer en juizio ante qualesquier/10 justiçias, e pedir e demandar e defender sus plitos de las dichas menores, y haser/11 probanças e juramentos e presentaçiones de testigos y escripturas, e otros avtos e diligençias que/12 combengan a los pleytos de las dichas menores, hasta los fenesçer e acabar/13 en vista y en rrevista, demandando y defendiendo, movidos e por mover, y pe/14 dir qualesquier rrestituçiones yn yntegrun, y de qualquier lesyon o engaño,/15 o contra laso e trascurso de tienpo, e pueda haser e crear procuradores avtores/16 para faser las diligençias convenientes a las cosas e casos de las dichas meno/17 ras, e sy por caso en lo susodicho o en alguna cosa o parte de ello, algun/18 horden o solenidad falezca que deba ser puesta o ynserta para/19 mayor firmeza de lo susodicho e conserbaçion de las dichas menores,/20 dixo el dicho señor alcalde que la abia e obo por puesta, ynserta e yncorpo/21 rada en esta dicha curaderia, asy como sy fuese puesta e yncorpora/22 da de palabra a palabra, y prometia e prometio de aver por firme todo/23 lo susodicho, e lo que por el dicho Domingo de Arrona fuese fecho, jurado/24 y procurado, y pueda haser qualesquier transaçiones e yguales con qualesquier/25 personas, tales que sean de vtilidad y probecho de las dichas menores, el/26 qual dicho poder le dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexi/27 dades e conexidades, con libre y general administraçion, en todo/28 lo qual, que dicho es, y encada vna cosa e parte de ello, dixo que ynterponia e/29 ynterpuso su decreto e avtoridad judiçial, tanto quanto podia/30 y de derecho devia, para que valiesse e fiziesse fee en juizio e fuera de el, e otorgo/31 lo susodicho syendo presentes por testigos, Graçian de Arçaluz e Martin de Liça/32 rras, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Joan de Çugazti, vezino de Deba, e porque/33 dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo aqui./34 Por el señor alcalde, por no saber escribir, Graçian de Arçalluz,/35 paso ante mi Estevan de Eztiola./36

[XVI. m. (45-II) 26]

1545-II-24. Zestoa

*Bedamako Agerrebeko jabe Joan Agirre errezildarrak Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, urrezko bi koroa abuztuko Andre Mariaren egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(47a folioa) Obligaçion de Joan Perez de Ydiacayz./11

En la villa de Çestona, a veynte e quatro dias del mes de febrero, año de mill e/12 quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/13 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Aguirre, dueño de la casa/14 de Aguirre de yuso, que es en Bedama, vezino de Rrexil, dixo que se obligaba/15 e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Joan Perez de/16 Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e a su voz, dos coronas de oro de la/17 estampa del enperador nuestro señor, puestos en su poder en salbo,/18 para el dia de Nuestra Señora de agosto primero venidero, so pena del doblo rratto/19 manente patto, por rrazon que otorgo aver rreçibido las dichas dos coronas/20 prestados del dicho Joan Perez, de que se dio por contento e bien pagado, e rrenunçio la/21 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror/22 de cuenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las de sus magestades, para/23 que ge lo agan todo asy tener e goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan con/24 plidamente como sy todo lo susodicho fuese fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada/25 e pronunçiada de su pidimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas/26 las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/27 aga no bala, a lo qual fueron presentes por testigos Joan de Otaegui e San Joan de Amilibia/28 e Domingo de Echavçelin, vezinos de dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Joan de O/29 tegui, testigo sobredicho, por el dicho Joan de Aguirre, obligado que dixo que no sabe escribir, ba testado/30 o diz so pena del doblo. Joan de Otaegui,/31 Blas./32

[XVI. m. (45-II) 27]

1545-II-24. Zestoa

*Arroako Martin Olaskoagak Maria Nikolas Zabala-Lasao alargunari emandako obligazio-agiria, 8 dukat eta 7 erreal epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(62i folioa) Obligacion de la señora de Lasao./16

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de febrero,/17 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/18 Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de/19 Çeztona, e testigos yuso escriptos, Martin de Olascoaga, vezino de la/20 villa de Deba, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes/21 muebles e rrayzes, avidos y por aver, de dar y pagar a/22 doña Maria Niculas de Çavala, cuya es la casa y herreria de Lasao,/23 vezina de la dicha villa de Çeztona, e su boz, ocho ducados e siete/24 rreales, pagados en esta manera: dos ducados de oro el dia e/25 fiesta de pascua de Espiritu Santo primero que verna de este año/26 presente, y dende oy dia de la fecha de esta carta en vn año cunplido/27

(63a folioa) primero syguiente otros dos ducados, y dende oy, dicho dia, en dos años cunplidos,/1 otros dos ducados, y dende oy, dicho dia, en tres años cunplidos/2 los otros dos ducados y siete rreales, con que se cunplen los dichos ocho/3 ducados y siete rreales, los quales dixo que ge los devia de prestido puro/4 que le avia fecho, demas de otras cantias que le avia dado, de que ave/5 riguadas cuentas, le avia fecho alcançe de ellos rrealmente cuenta/6 liquida y verdadera, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/7 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/8 fuero e del derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, para lo qual/9 todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e/10 no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e/11 rrayzes, abidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier/12 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/13 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/14 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previllejo, e la ley sit convenerit de/15 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien/16 a cunplir lo susodicho, bien asi como sy sobre ello oviesen con/17 tendido en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado/18 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/19 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/20 de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/21 de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo/22 presentes por testigos, llamados y rrogados, Juan Fernandes de Olaçaval y/23 Miguel de Çubelçu, vezinos de la dicha villa, y Esteban de Eztiola el joben, y el dicho Martin de Olascoaga,/24 a mayor abundamiento, dixo que se constituya e constituyo por depositario/25 de los dichos ocho ducados y siete rreales, dandose por entregado de ellos,/26 avnque dixo en prestido, dixo que en deposityo los tomava e rre/27 çibia e rreçibio, y se obligava e obligo, como dicho es, de acudir con/28 ellos a la dicha doña Maria Niculas a los plazos susodichos, so pena de/29 hurto y alçada con el deposityo, y mas de las otras penas en que/30 yncurren los depositarios que se alçan con los deposityos, y de las/31 otras penas estableçidas en derecho, testigos los sobredichos, e porque dixo/32 que no sabia escribir, firmo por el vn testigo, va escripto entre rrenglones, do diz y Esteban de Eztiola/33 el joben, vala no enpezca./34 Paso ante mi Estevan de Eztiola, Joan Fernandez de Olaçabal./35

[XVI. m. (45-II) 28]

1545-II-24. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Atristainek Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, Petri Narbaztak Domingo Lizarrarats aita zenari egindako zorraren azken zatia (4 dukat eta 6,5 errealekoa) ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(63i folioa) Obligación del vicario don Antonio./1

En las casas de Liçarraras, estramuros de la villa de Çeztona, a/2 veynte e quatro dias del mes de hebrero, año de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/4 de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos,/5 Joan de Atriztayn, vezino de la villa de Çumaya, dixo que haziendo devda/6 y cargo ageno suyo propio, se obligaba e obligo con su persona/7 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a/8 don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, e su boz, quatro ducados/9 y seys rreales y medio de rresta de mayor suma que debia/10 Petri de Narvazta, vezino de la dicha villa de Çumaya, a Domingo de Liça/11 rraras, defunto, padre del dicho vicario, porque fue executado y tomado/12 posesion en çiertas cabras y otros bienes contenidos en el dicho avto de/13 execuçion y posesion, y agora le abian pagado las costas/14 e lo prinçipal, eçeto los dichos quatro ducados y seys rreales y/15 medio, y tambien el dicho Juan de Atriztayn, por tanto, dandose por entregado/16 de las dichas cabras de mano del dicho vicario, a pedimiento e consentimiento de la/17 parte del dicho Petri de Narvazta e su muger, dixo que se obligaba e/18 obligo de pagar esta dicha suma del dicho vicario, haziendo devda agena/19 suya propia, por la dicha rrazon, e neçesario siendo, dixo el dicho/20 Joan de Atriztayn que rrenunçia e rrenunçio la exeçion de la non/21 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, en todo/22 como en ella se contiene, los quales dichos quatro ducados y seys rreales/23 y medio se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de señor/24 Santiago primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato ma/25 nente pato, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e/26 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/27 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/28

(64a folioa) y espeçial y espresamente obligo e ypoteco las dichas cabras, que dixo/1 que heran por cabeças treze cabeças de cabras, y se constituyo por/2 depositeario de ellos, por y en nonbre del dicho vicario, hasta ser cunplido/3 y pagado del dicho credito prinçipal, con mas las costas que se/4 le rrecresçieren en los cobrar, y que la espeçial ypoteca no derogue/5 a la general obligación, ni por el contrario, y por esta carta dio poder/6 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/7 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/8 paresçiere a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/9 fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juri/10 diçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien/11 a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e parte/12 de ello, bien asi e a tan conplidamente como sy sobre ello obie/13 se dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/14 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/15 fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rre/16 nunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho/17 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de Artiga e don/18 Domingo de Hurbieta e Miguel de Çubelçu, vezinos de la dicha villa, Maria/19 Joango de Narbazta, muger de Petri de Narvazta, que presente se/20 hallo a lo susodicho, dixo por sy e su marido, que abia e obo/21 por bueno que las dichas cabras se diesen en Joan de Atriztayn, segund/22 que el dicho vicario los avia dado, testigos los dichos, e porque dixeron que/23 no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este registro./24 Domingo de Vrbieta,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

Diz que las prendas que se sacaron al tiempo de la execuçion los tomo Goro/27 sasti, escriuano, pero yo no lo se./28

[XVI. m. (45-II) 29]

1545-II-25. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak eta San Joan Amilibiak izendaturiko Domingo Ezenarrok eta Domingo Aranok San Joani Kontzejuak enkantean saldutako basoak ikertuz eta balioetsiz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(47i folioa) Hesamen de los montes bendidos a San Joan de Amilibia/1 por el conçejo de Çestona./2

En el balle de Herarriçaga, a veynte çinco de febrero, año mill e quinientos e/3 quarenta e çinco, el alcalde e fiel e rregidor de la dicha villa de Çestona,/4 en nonbre del dicho conçejo, de la vna, y el dicho San Joan de Amilibia, de la/5 otra, nobraron e diputaron por hesaminadores de los dichos/6 montes, por el dicho conçejo e ofiçiales bendidos al dicho San Joan en .../7 el dicho conçejo e ofiçiales nonbraron a Domingo de Eçenarro, vezino/8 de la dicha villa, y el dicho San Joan nonbro a Domingo de Arano, vezino .../9 los quales, sobre juramento selepne que el dicho alcalde les rreçibio sobre la/10 señal de la Cruz, para que justa e derechamente, syn encubierta, fraude ni .../11 alguna, en que los dichos hesaminadores fizieron el hesamen/12 siguiente. En el monte de Adiestainondo dozientas e treynta/12 cargas de carbon en monte, segund que ba señalado e cruzado,/13 fasta el arroyo, e por debaxo tiene por limite el dicho .../14 hesaminado. Yten en Alçerreca hesaminaron trezientas cargas/15 en que por arriba el dicho monte iba cruzado, y por las laderas/16 tiene monte Yarçatea? cortado. Yten en Otolabelarre .../17 e veynte cargas, como ba cruzado asta el arroyo. Yten en .../18 e Vpaegui çient cargas, todo cruzado, e por abaxo el arroyo./19 Yten entre el mançanal de Herarriçaga debaxo, a .../20 que ba cruzado e señalado por todas partes, hesaminaron çient e/21 diez cargas, por manera que monta el dicho monte todo/22 ochoçientos e sesenta cargas de carbon en monte, y .../23 e que rratto manente patto, que todo lo que quedare por .../24 presados los tres años de la demora que corre del dia de la/25 benta de los dichos montes, quedara e queda para el dicho conçejo,/26 e que pasados los dichos tres años, el dicho San Joan ni su voz aya/27 facultad de tocar mas en ello, testigos San Joan de Egaña e .../28 de Arano e Martin de Artaçubiaga, pidieron testimonio a mi, Blas de Artaçubiaga,/29 escriuano, que presente fui a lo susodicho./30 Blas

[XVI. m. (45-II) 30]

1545-II-27. Zestoa

*Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Jakobo Ipintzari emandako ahalordea, Alonso Bilbaorekin eta oinordekoekin soroen salmentari eta anega gariei buruz zuen auzian tratuak egin zitzan eta 100 dukat jaso zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(42a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la villa de Çestona, a veynte e siete dias del mes de febrero, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/3 e testigos yuso escriptos, pareçio presente Joan Perez de Ydiacayz,

vezino de la dicha villa,/4 e dixo que por quanto el abia tratado plito como heredero de doña Domenja de Lili, su madre, con Alonso de Bilbao,/5 sobre la rrenta de las anegas de trigo contenidos en la carta executoria de/6 sus magestades y escriptura en ella yncorporada, como parece por la dicha carta/7 executoria e sentençias pasadas en cosa juzgada, por ende dixo que daba e dio/8 poder conplido e bastante espeçial a Jacobo de Ypinça, vezino de la dicha villa de Çestona,/9 para que se aya e pueda conçertar por el dicho Joan Perez de Ydiacayz con los herederos del dicho Alonso/10 de Bilbao e otros qualesquier persona o personas sobre el conçierto de la/11 venta de las heredades y pan de rrenta que paso entre la dicha doña Domenja de Lili,/12 madre legitima del dicho Joan Perez de Ydiacayz y el dicho Alonso de Bilbao,/13 en la dicha carta executoria ynserto, e para que pueda dar por ninguno/14 la venta de heredades e pan de rrenta, e rreçibir los çient/15 ducados que el dicho Alonso de Bilbao rreçibio de la dicha doña Domenja de Lili para en/16 parte e pago e señal de la dicha venta, e para que sobre las anegas/17 del çenso de los años corridos pueda faser qualquier graçia e quita que/18 quisiere e por bien tobriere, e dar el dicho çenso por ninguno e/19 de ningund balor y hefeto, e para que sobre lo susodicho e qualquier/20 cosa e parte de ello pueda faser qualesquier contrataçiones, obligaçiones,/21 fianças, concordias e quitas que quisieren, asy por escripturas publicas/22 como prybadas, con todas las solenidades, juramentos, fuerças y penas/23 de derecho neçesarias y a voluntad de los dichos herederos del dicho/24 Alonso de Bilbao e qualesquier persona o personas, e sobre todo lo suso/25 dicho e qualquier cosa e parte de ello pueda dar por libre e quitos/26 a todos los dichos herederos e qualesquier otras persona o personas,/27 e sobre ello otorgar qualesquier cartas de pago e fin e quito, con todas/28 las fuerças e firmezas de derecho neçesarias, e para que para segu/29 rydad e firmeza de todo lo susodicho, e cada cosa e parte/30

(42i folioa) de ello, podiese obligar e obligase la persona e bienes del dicho Joan Perez de/1 Ydiacayz, como heredero testamentario de la dicha doña Domenja de Lili, su madre, e quand conplido e vastante poder e facultad el dicho Joan/2 de Ydiacayz abia e tenia, e segund que de derecho mejor e mas conplida/3 mente lo podia e debia dar e otorgar para todo lo susodicho, e/4 cada cosa e parte de ello, tal e tan conplido y ese mesmo dixo que/5 daba e dio e otorgo al dicho Jacobo de Ypinça, con todas sus/6 ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/7 con libre e general administraçion, para en todo lo que dicho es, e cada cosa/8 e parte de ello, e le rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiança,/9 so la clavsula judiçio systi judicatum solbi, y el dicho Joan Perez de Ydiacayz/10 dixo que obligaba e obligo a su persona e bienes, espresa e taçitamente,/11 como heredero testamentario de la dicha doña Domenja de Lili, su madre, de aver por rratto e firme todo lo susodicho, e lo que por/12 virtud de esta carta fuere e sera fecho e otorgado por el dicho/13 Jacobo de Ypinça, e todo lo al que sobre esto fiziere e otor/14 gare, e so la dicha obligaçion prometio de aver por firme lo en esta/15 carta contenido, e lo otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por testigos/16 para ello llamados e rrogados, Joan de Acoa e Joan de Verastegui/17 e Pedro de Çiorraga, hijo de maestre Pedro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo/18 aqui de su nonbre el dicho Joan Perez de Ydiacayz, e testado/19 otras e dado, y ba entre rrenglones, en dos partes escripto, do diz/20 como heredero testamentario de la dicha doña Domenja de Lili, su madre,/21 e do diz como heredero testamentario de doña Domenja de Lili, su madre, e do diz testa/22 mentario. Joan Perez de Ydiacays,/23 Blas.

[XVI. m. (45-II) 31]

1545-II-28. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, Joan Zubeltzu "Ezkerra" k anaia Domingo Lizarraratsi zor zizkion 2 dukat eta auzi-gastuen 794 marai ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(64i folioa) Obligacion del vicario don Antonio./1

En Çeztona, a postrero dia del mes de hebrero, año de mill e quinientos e çinquenta e çinco/2 años, en presençia de mi, el escriuano

publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/3 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/4 aver, de dar y pagar a don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, como a procurador/5 de Domingo de Liçarraras, heredero de Domingo de Lizarraras, o al dicho Domingo, o su boz,/6 dos ducados de oro, y mas siete çientos y noventa y quatro maravedis de costas,/7 por rrazon que los debia Joan de Çubelçu, dicho “Ezquerra”, al dicho Domingo de Liçarraras, y/8 por ellos fue executado y pasado rremate, y aprehendida posesion en bienes del dicho/9 Joan de Çubelçu, por los quales dichos dos ducados se hizieron las dichas costas, y el/10 agora, haziendo devda y cargo ageno suyo propio, se obligaba y obligo/11 a se los pagar los dichos dos ducados y syeteçientos y noventa y quatro maravedis, por/12 que el dicho vicario, en nonbre del dicho Domingo de Liçarraras, le hazia e hizo çesion/13 y traspaso de ellos contra el dicho Joan de Çubelçu, y le avia entregado los rrecavdos/14 que contra el y sus bienes tenia, de que se dio por contento, y sobre la entrega,/15 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e/16 las dos leyes del fuero e derecho que hablan sobre la dicha paga, que no paresçe, en todo/17 como en ellas se contiene, los quales dichos dos ducados y seteçientos y/18 noventa y quatro maravedis se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de pascua/19 de rresurreçion primero que verna, so pena del doblo y costas que en los cobrar se le/20 rrecresçieren, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir,/21 pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes/22 muebles e rrayzes, avidos e por aver, y por esta carta dio poder cunplido/23 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/24 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/25 propio fuero e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun./26 para que por todo rrigor de derecho los apremien a cunplir y pagar e mantener lo/27 susodicho, vien asi como si sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez/28 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el con/29 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/30 leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general rrenun/31 çiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho, syendo presentes/32 por testigos, Pedro de Acoa e don Joan de Lili e don Clemente de Aysoro, clerigos, vezinos de la/33 villa, e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al otorgante,/34 va escripto en cabeça de plana o diz hebrero, e testado do diz março./35 Domingo de Arrona, paso ante mi Estevan de Eztiola./36

### [XVI. m. (45-II) 32]

#### 1545-II-28. Zestoa

*Arroako Joan Zubeltzu “Ezkerra”k Antonio Lizarrarats bikarioaren Domingo Lizarrarats aita zenari egindako 2 dukat eta 794 maraiko zorra ordainduko ziolako, bikarioak Zestoako Domingo Arronari emandako ahalordea, zorra Joan Zubeltzuri kobra ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(67a folioa) Çesion y traspaso de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a postrero dia del mes de hebrero, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/4 don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, dixo que/5 Domingo de Liçarraras, su hermano, vezino de la dicha villa, como heredero de Do/6 mingo de Liçarraras, su padre, tenia de rreçibir en Joan de Çubelçu,/7 dicho “Ezquerra”, vezino de la villa de Deva, dos ducados de oro, por los quales fue/8 executado en dos camas y en vn macho, y otras cosas, mediante/9 mandamiento del señor corregidor a su pedimiento, y pasado rremate y tomada/10 posesion en los dichos bienes, y hasta estos autos? se avian fecho de/11

costas y derechos de execuçion, en cantidad de syete çientos y noventa/12 y quatro maravedis, y agora, estando en este estado, Domingo de Arrona,/13 vezino de la dicha villa, a el como procurador del dicho Domingo de Liçarraras, su hermano,/14 de quien tenia poder, le avia asegurado de se los pagar los dichos/15 dos ducados y syeteçientos y noventa y quatro maravedis de prinçipal/16 y costas, y fecha obligaçion a pagargelos, por tanto, en nonbre/17 del dicho Domingo de Liçarraras, su hermano, heredero del dicho Domingo, su padre,/18 dixo que çedia e çedio, rrenunçio y traspaso al dicho Domingo de Arrona/19 todo el derecho que el dicho Domingo, su hermano, y el en su nonbre, abian e tenian/20 contra el dicho Joan de Çubelçu y sus bienes, por los dichos dos ducados y siete/21 çientos y noventa y quatro maravedis de suso contenidos, y le sosti/22 tuya e sustituyo el dicho poder que el abia e tenia del dicho su hermano al dicho Do/23 mingo de Arrona, solamente para cobrar del dicho Joan de Çuvelçu los dichos/24 dos ducados y syeteçientos y noventa e quatro maravedis de costas, con/25 mas todas otras costas que se le rrecresçieren, y pueda <dar> carta o cartas/26 de pago e fin e quito en forma, y valan como si el mismo en el dicho non/27 bre las diese, y el entrego el mandamiento posesorio y avto de posesion y/28 mandamiento de catura y tasaçion de costas, para asi como el mismo/29 pueda vsar de ellos continuando la posesion de los dichos bienes que/30 ge los dava y entregava, y el dicho Domingo de Arrona se dio por/31 entregado de ellos, y sobre la rrecabdança de ellos pueda en juizio e fuera/32 de el, hazer qualesquier avtos e juramentos e presiones y premios/33 y execuçiones y ventas y rremates de bienes, e cosas que el en el dicho nonbre/34

(67i folioa) podria haser, e le hizo procurador en cavsa suia propia, como el lo hera por/1 el dicho su hermano, e sustituyendole el dicho poder para este efeto, y no/2 mas, y quan cunplido y bastante poder e çesion e traspaso el/3 abia e tenia, e lo podia e devia dar, otro tal y tan cunplido y ese/4 mismo lo dio, çedio y traspaso, con todas sus ynçidençias y/5 dependençias, anexidades y conexidades, e para aver por bueno e firme/6 lo susodicho, obligo los bienes a el obligados y la persona del dicho Domingo,/7 su hermano, para que no contraverna, e dio poder a qualesquier justiçias e/8 juezes para que apremien a el e al dicho su hermano a tener e guardar/9 e cunplir e pagar lo susodicho, bien asi como si fuese fuese dado/10 sentençia difinitiba e fuese por el y por el dicho su hermano consentida e/11 pasada en cosa juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor y del dicho/12 su hermano, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/13 vala, e otorgo lo susodicho, no se obligando a mas saneamiento, demas del/14 derecho que el avia y tenia, aquella ge la dava y traspasaba, e dio/15 e traspaso, çedio e rrenunçio en el dicho nonbre, son testigos, que fueron/16 presentes, don Clemente de Aysoro y don Joan Martines de Lili y Pedro de/17 Acoa, vezinos de la dicha villa, e firmolo de mi su nonbre, e yo, el dicho/18 escriuano doy fee que conozco al dicho otorgante, va escripto entre/19 rrenglones y en la marjen, do diz mas de traspasar./20 Antonio de Liçarraras,/21 paso ante mi Esteban de Eztiola./22

**1545. urteko martxoko agiriak [XVI. m. (45-III) 1] - [XVI. m. (45-III) 31]**

---





[XVI. m. (45-III) 1]

1545-III-1. Itziar

*Ezenarroko Martin Ibia itziartarrak bere seme Matias Ibiari emandako ahalordea, Arroako eta Itziarko eliztarrek Debako alkate eta ofizialekin zuten auzi luzean hark gastatu zituenak eta lanean igarotako denbora beste eliztarrengandik jakin zezan, gero aitak testamentua egin zezan. Matias Ibia semeak Itziar eta Arroako eliztarren ahalordea zutenei egindako errekerimendua, aitak auzi hartan egindako gastuak zehaztu eta kalkula zitzen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(67i folioa) Poder de Martin de Yvia de Eçenarro./23

En el logar de Yçiar, juridiçion de la villa de Deva, a primero dia/24 del mes de março, año de mill e quinientos e quinientos (sic) e quarenta y/25 çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/26 y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos,/27 Martin de Ybia de Eçenarro, vezino de la dicha villa de Deba, dixo/28 que estaba enfermo en cama, dias e meses avia, y se temia/29

(68a folioa) de la muerte, que es cosa natural, que ninguno puede escapar, pero/1 en su seso y memoria natural, y el querria hazer su testamento y pos/2 trimera voluntad, para lo qual abia fecho llamar a mi, el dicho escribano,/3 y porque el en nonbre y como procurador de los vezinos parrochianos de Yçiar/4 y Arrona, y con su poder, avia seguido çierto pleyto que los dichos vezinos/5 parrochianos de Yçiar y Arrona tratavan y trataron con los alcaldes/6 y ofiçiales, de çinco años, de la dicha villa de Deva, sobre que hera el/7 dicho plito, e contenidos en la demanda que les fue puesta, y en ello/8 abia gastado muchos dineros suios mismos, y ocupadose en el se/9 guimiento de ellos en muchos dias, y su voluntad era de aclarar en su/10 testamento lo verdadero de lo que avia gastado, y lo mostraria por çe/11 dulas y otros rrecavdos y escripturas de su estada y partidas y buelta/12 a su casa, con juramento y so cargo de conçiencia por la verdadera quenta/13 que a Dios avia de dar, y para ello abia rrogado y encargado a/14 Santuru de Rreten y Martin de Vçarraga y Martin de Arçuriaga/15 y Joan de Armendia y otros vezinos de Yçiar y Arrona, que poder tenian de los/16 parrochianos de Yçiar y Arrona para seguir el dicho plito, y para que/17 se hallasen presentes a las cuentas que el queria darles como a vezinos/18 de Yçiar y Arrona, que poder tenian de los parrochianos de Yçiar e Arrona,/19 buena y verdadera, y no avian venido ni querido fallarse presentes,/20 por tanto, dixo que dava e dio todo su poder cunplido, segun que/21 de derecho mas deve valer, a Matia de Yvia, su hijo, con libre y general/22 administracion, para que pueda rrequerir y rrequiera a los suso/23 dichos e sus consortes, y otros que poder tengan y puedan y deban/24 tomar la cuenta de su cargo y descargo de lo que le devian de/25 prestado dado, y por los dichos parrochianos gastado en el dicho plito,/26 y lo de ello dependiente, y dias que se abia ocupado y asentarse/27 a ello, para que el claramente pueda disponer en su testamento lo que debe/28 o tiene de rreçibir, protestando y haziendo qualesquier protestaciones/29 convenientes y neçesarias al dicho caso, segund ley e fuero/30 e derecho, e pedirlo por testimonio, y sobre ello haser qualesquier/31 avtos, pedimientos, rrequerimientos e juramentos e diligençias e avtos judiçiales/32 y estrajudiçiales que sean menester, protestando que el no queriendo/33

(68i folioa) venir a lo susodicho, el lo mas justa e derechamente que pudiese,/1 vistos sus rrecavdos, por el dicho su testamento mandaria cobrar/2 de los dichos parrochianos lo que le debian e abia puesto e ocupa/3 do, se conforme a sus conosçimientos y memoriales, en cargo de/4 su conçiencia, y que aquello valiese, no lo queriendo oyr que otra/5 ni mas diligençia no podia el hazer

por el presente, a cavs de su/6 creçida enfermedad e temor que tenia de la muerte brebe, e/7 quan cunplido e bastante poder el podia dar, otro tal y tan/8 cunplido le dio e otorgo, con todas sus ynçidençias e depen/9 dençias, anexidades e conexidades, e l rrelebo en forma de/10 toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula del derecho juicio/11 sisti judicatum solui, con todas sus clavsulas acostunbradas,/12 e para aver por firme este dicho poder, e lo que en vertud de el en su nonbre/13 fuere fecho, dicho, rrequerido, procurado e avtuado, procurado, e no yr ni ve/14 nir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/15 avidos e por aver, e otorgo lo susodicho syendo presentes por/16 testigos Graçian de Arçaluz, vezino de Çeztona, e maestre Sabastian de/17 Araquiriztayn e Joan de Rregoytio?, vezino de la villa de Deba,/18 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro,/19 e yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante, y otorgo/20 este poder en la manera que dicha es, estando en cama, va testado/21 do diz dicha. Por testigo Graçian de Arçalluz,/22 paso ante mi Esteban de Eztiola./23

(69a folioa) Testamento de Martin de Ybia./1

Escriuano que presente estays, dareys por testimonio sinado/2 y fecho en publica forma, en manera que haga fee a mi,/3 Matia de Ybia, hijo legitimo de Martin de Ybia de/4 Eçenarro, vezino de la villa de Çumaya, como a procura/5 dor del dicho mi padre, en como pido y requiero vna/6 y dos y tres y mas vezes, quantas puedo y debo de derecho/7 y de fecho, e mejor lugar aya, e mas vtile sea al dicho/8 mi parte, y les requiero a Martin de Vçarraga y San/9 turu de Reten e Joan de Armendia e Martin de Arçuri/10 aga e Domingo de Echenagusia e Joan de Çugaz/11 ti, e los otros sus consortes que poder tienen/12 de los vezinos parrochianos de Yçiar y Arrona, de/13 la juridiçion y vezinos de la villa de Deba, que como ellos bien/14 saben, le avian encargado y rrogado por si y/15 por los dichos parrochianos de Yçiar y de Arrona/16 que seguiese el pleyto que trataban con los alcaldes/17 y ofiçiales de la villa de Deba, en çiertos años/18 pasados, contenidos en la demanda sobre los/19 gastos super fulos (sic) y mal gastados que avian/20 echo de los bienes e azienda del conçejo de la dicha/21 villa de Deba, cada vno de ellos en sus aynadas,/22 y que en seguimiento de los dichos pleito o pleitos de ello/23 fuese a soliçitar por por su persona ofreçiendole y pro/24 metiendole, en virtud del poder que los susodichos,/25 y cada vno de ellos, tenian de los vezinos parrochia/26 nos <de> Yçiar y Arrona, de le pagar todos los dias/27 que en lo susodicho se ocupase en esta provinçia/28 de Gipuzkoa ... por cada vn dia, y fuera/29 de esta probinçia ... reales por cada/30 vn dia de los que se ocupase el dicho su parte,/31 con mas todo lo que pusiese y gastase de dineros/32 en seguimiento del dicho pleyto, en dar a letrados, rela/33 tores, escriuanos, procuradores y otros ofiçiales y per/34 sonas, y asi hera que el dicho su/35 parte asta oy dia avia seguido el dicho pleyto,/36 asi en esta provinçia como fuera de ella, en la avdiençia/37 rreal de sus magestades y otras partes avia gastado/38 muchos dineros de sus bienes y aver, y agora el dicho/39 su parte estaba enfermo en la cama y se temia/40

(69i folioa) de la muerte y queria azer su testamento, y en el de/1 clarar lo que tenia de rreçibir en ellos y en los vezinos y/2 parrochianos de Yçiar y Arrona, por rrazon de su/3 ocupaçion y dineros puestos y gastados en el dicho ple/3 yto, por tanto les requeria e requerio se asentasen/4 con el dicho su parte a la averiguaçion e liquida/5 çion e saber verdad de todo ello, que dixo que/6 el dicho su parte y el en su nonbre, estaban prestos de dar/7 la dicha cuenta, buena y leal y verdadera, con/8 juramento y con las solenidades que se requerian de/9 derecho, y que asi lo hiziesen arian bien e lo que/10 eran tenudos y obligados, en otra manera, lo contrario/11 aziendo protestaba y protesto en el dicho nonbre, que el/12 dicho su padre en su testamento declararia lo que en ellos/13 y en los vezinos e parrochianos de Yçiar y Arrona tenia de/14 reçibir por razon de lo susodicho, con mas las costas/15 en los cobrar se le recreçiere, e pidiolo por testimonio./16

El qual dicho requerimiento el dicho Matias de Ybia/17 hazia en Yçiar a Martin de Vçarraga e Santuru de/18 Reten e Martin de Arçuriaga e Joan de Armendia en/19 sus personas, a primero de março, año de mill/20 e quinientos e quarenta y çinco años, seyendo presen/21 tes por testigos Graçian de Arçalluz, vezino de Çestona e maestre/22 Sebastian de Araquiztayn e Domingo de Reten/23 chipi, vezinos de Deba, hizoseles el dicho requerimiento/24 a cada vno en particular, ante los dichos testigos,/25 los quoaes dixieron que lo oyan, e que se da/26 ban e dieron por requeridos, testigos los sobre/26 dichos, doy fee de ello yo, Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (45-III) 2]

1545-III-2. Zestoa

*Domingo Arronak Saiazko Martin Agoteri emandako ordainagiria eta ahalordea, Zarauzko Joan Arbestainek Domingori egindako 3 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(70a folioa) Sacose. Çesyon y traspaso de Martin de Agote./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a dos dias del mes/2 de março, año de mill e quinientos e quarneta y çinco años,/3 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domingo/5 de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que el tenia de/6 reçibir en Joan de Arveztayn, vezino de la villa de Çaravz, tres/7 quintales de fierro, por obligaçion que contra el tenia,/8 los quuales dixo que le avia pagado Martin de Agote,/9 vezino del alcaldia de Seaz, por devda del dicho Joan de Arbez/10 tayn, rrealmente y con efeto, y sobre la paga y entrega,/11 que de presente no pareçe, dandole carta de pa/12 go de ellos, el dicho Domingo de Arrona renunçio la exe/13 çion de la non numerata pecunia en forma/14 valiosa, e dixo que le çedia e çedio y renunçiaba/14 y renunçio y traspaso al dicho Domingo de Arrona el derecho y/15 açion que que le perteneçia y avia y tenia contra el dicho/16 Joan de Arveztayn de sus bienes, por los dichos tres quintales/17 de fierro de suso nonbrados, y le daba y dio poder/18 conplido en forma valiosa al dicho Domingo de/18 Arrona, para que para si mismo pueda pedir y co/19 brar del dicho Joan de Arveztayn los dichos tres quintales/20 de fierro que asi le devia, ge los avia el pagado, y dar/21 cartas de pago de lo que cobrase, y valiesen firme/22 mente como si el mismo las diese y otorgase/23 presente seyendo, y sobre la recavdança de ellos pueda/24 azer en juizio y fuera de el, qualesquier avtos/25 e diligençias que convengan, hasta los aver y cobrar,/26 en juramentos y otras cosas que sean menester/27 y el mesmo podria hazer, e le hizo procurador en/28 cavsa propia, e quan cunplido e vastante poder/29 en el dicho Martin de Agote, con todas sus ynçidençias/30 e dependençias, anexidades e conexidades, e para/31 que terna, guardara e cunplira todo lo susodicho, e cada/32 cosa y parte de ello, e no yra ni verna contra ello/33 el ni otro alguno por el en tienpo alguno, y que esta dicha/34

(70i folioa) çesion e traspaso le seria bueno, obligo a su persona/1 y bienes, e dio poder cunplido a todas y qualesquier/2 justiçias e juezes de los rreynos e señorios e señorios (sic)/3 de sus magestades, para que ge lo agan asi cunplir,/4 bien asi como si sobre ello oviesen conten/5 dido en juizio ante juez competente, y el tal juez/6 oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el/7 consentida y pasada en cosa juzgada, y renunçio/8 todas y qualesquier leyes de su favor, en vno/9 con la general renunçiaçion de leyes que home/10 haga non vala, y otorgo lo susodicho seyendo/11 presentes por testigos, Joan Fernandez de Olaçabal/12 e Miguel de Artaçuviaga e Graçian de Arçalluz,/13 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, va testado/14 do diz yo valga por testado./15 Domingo de Arrona,/16 paso ante mi Esteban de Eztiola./17 El rrey,/18 el rrey,/19 el rrey viba./20

[XVI. m. (45-III) 3]

1545-III-3. Zestoa

*Zestoako Blas Amilibiak eta Domingo Aranburuk Antonio Lizarraratsi, Domingo Lizarraratsi eta Joan Artigari emandako obligazio-agiria, 11 dukat eta erreal bat Edarritzagatik Lasako burdinolara ikatzak garraiatuz ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(43a folioa) Obligación de Domingo de Liçarraras e consortes./1

En la villa de Çestona, a tres de março, año de mill quinientos quarenta e çinco, en presençia/2 de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Blasyo de Amilibia e Domingo de Aran/3 buru, vezinos de la dicha villa, e cada vno e qualquier de ellos yn solidun, se obligaron por/4 sus personas e bienes, abidos e por aver, rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi,/5 e a la avtencia presente, para dar e pagar a don Antonio de Liçarras, e Domingo/6 de Liçarras e Joan de Artiga, vezinos otrosy, e a qualquier de ellos yn solidun,/7 onze ducados de oro e vn rreal, puestos en su poder en salbo, para el dia/8 de San Joan primero venidero, so pena del doblo rratto manente patto, e que/9 los dichos onze ducados e vn rreal conpliran e pagaran en acarrear/10 carbones para los dichos Antonio e Domingo e Joan, desde los montes de Herarri/11 çaga para la ferreria de Lasao, para el dicho dia de San Joan de junio primero/12 venidero, por rrazon que otorgaron aver rreçibido los dichos onze ducados e vn/13 rreal, por mano del dicho don Antonio, de que se dieron por contentos e pagados,/14 e rrenunçieron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/15 e derecho, e todo horror de cuenta e del mal engaño, e dieron poder conplido/16 a todas las justiçias de sus magestades, para su conplimiento e paga, asy como sy todo/17 lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada/18 de su pidimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rre/19 nunçieron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial,/20 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no vala, e seyendo/21 pagados los dichos onze ducados i vn rreal, de todo lo demas/22 dixo el dicho don Antonio, que daba e dio carta de pago e fin e quito/23 de todos otros dares e tomares al dicho Blasyo de Amilibia/24 e sus fiadores, y el dicho Blasyo se obligo de sacar a/25 paz e a salbo de esta dicha obligaçion al dicho Domingo de Aranburu,/26 porque conoçio la dicha debda ser propria del dicho Blasyo, sobre/27 que otorgo obligaçion de persona e bienes en forma, a todo lo qual fueron presentes/28 por testigos, Joan de Arreche e Domingo de Echavçelin e Graçian de/29 Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Echavçelin por/30 los dichos obligados, e cada vno de ellos, que no saben escribir. Domingo de Echavçelin,/31 Blas, Antonio de Liçarraras./32

[XVI. m. (45-III) 4]

1545-III-3. Itziar

*Ezenarroko Martin Ibia itziartarrak Itziar eta Arroako eliztarrek Debako alkate eta ofizialekin zuten auzian kobratutakoa eta gastatutakoa adieraziz egindako kontuak, eta Martin Ibiak Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua. Itziar eta Arroako elizatarren izenean Joan Armendiak eta Joan Perez Areitzagakoak Valladolidko Kantzelaritzako eta Gipuzkoako korrejimenduko zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, Debako alkate eta ofizialekin zuten auzian ordezkaria zitzaten. Itziarko Martin Ibiak eta Martin Artzuriagak hango bide banatan zituzten eskubideak elkarri aitortuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(71a folioa) Sacose. Cuenta de Martin de Yvia./1

En el lugar de Yçiar, en las casas de Ybia, juridición de la villa de Deba, a/2 tres días del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/3 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 villa de Çeztona, y estando presentes Martin de Vçarraga e Joan Peres/5 de Areyçaga e Joan de Armendia e Martin de Arçuriaga y Santuru de/6 Rreten ... vezinos de la dicha villa de Deba, Martin de Ybia, vezino de la dicha/7 villa de Deba, dixo que el abia tenido cargo de seguir el plito que los parrochia/8 nos de Yçiar y Arrona han tratado y tratan con los alcalde y ofiçiales/9 de la dicha villa de Deba, de çinco años pasados, contenidos en el proçeso, y en el/10 abia gastado muchos dineros y ocupadose muchos días en seguimiento/11 de ellos, y agora el estaba enfermo en la cama, y queria haser su testamento, por/12 que se temia de la muerte, y queriendo dar cuenta de lo gastado y conprado en el dicho/13 plito y de lo rreçibido, en Dios e su conçiencia, y sobre juramento que hizo, dio/14 las cuentas següentes./15

Cargo de lo rreçibido:/16

- Primeramente que rreçibio de Santuru de Rreten seys ducados/17

para quando fui la primera vez a Valladolid, los quales dio el/18

II U CCL

dicho Santuru sobre vna taça/19

de Alvarado./20

- Mas rreçivi otros seys ducados para en el dicho vaje, (sic) los quales/21

estaban en mi depositados por el bachiller don Tomas/22

II U CCL

que rreçibi para este dicho vaje (sic) de Anton de Elosu dos ducados./23

D CCL

- Yten mas rreçibi de Juan de Armendia para yr a/24

Valladolid segunda vez, para en seguimiento del dicho plito,/25

VI U CCC LXXX V

diez e siete ducados./26

- Yten mas rreçibi del dicho Joan de Armendia en vna vez que/27

C II

fui a Tolosa, tres rreales./28

- Yten mas rreçibi de Joan Peres de Areyçaga y don Joan/29

CCC LXX V

de Yguerategui, su hierno, vn ducado, de cada vno/30

medio ducado./31

- Yten mas me dieron en otra vez vn ducado, es a saber,/32

Santuru de Rreten y Martin de Vçarraga cada medio/33

CCC LXX V

ducado./34

- Yten mas rreçibi en Deba de Joan de Armendia, tres ducados/35

quando Vbayar estava en Deba a rreçibir las cuentas/36

I U C XX V

del plito./37

XIII U DC II

(71i folioa) - Yten mas rreçivi de Joan de Armendia dos ducados por manos/1

XIII U DC II

de su hijo, digo dos ducados menos honze maravedis./2

D CC XX

- Yten mas rreçibi del dicho Joan de Armendia otros dos/3

ducados, vn dia que fuimos a Guetaria yo y Juan/4

D CC L

de Çugazti, sobre el dicho plito./5

- Yten mas rreçibi del dicho Joan de Armendia otros/6  
dos ducados vn dia que fui a Tolosa a aver y ver/7  
el paresçer que Veltran de Vnçeta dio, rreçibidos/8  
junto a la yglesia de Arrona./9  
D C C L
- Yten mas rreçibi de Santuru de Rreten quatro o/10  
çinco ducados, no me acuerdo sy son quatro o/11  
çinco ducados, rreferome a la çedula que de mi tiene/12  
de ellos./13  
I U D C C C L X X X V
- Yten rreçibi de San Joan de Hermua vn dia que fui a/14  
Guetaria dende Azpeitia, a la Junta en seguimiento del plito/15  
dos rreales./16  
IX V
- Que rreçibi de Martin de Vçarraga e Martin de Vzçanga e/17  
Domingo de la Rrementerialuçea, de cada vno dos/18  
rreales, son seys rreales./19  
C C III  
XVIII U C C C L X III
- Asi monta lo que el dicho Martin de Ybia se haze cargo/21  
e conoçe aver tomado y rreçibido de las personas/22  
de suso contenidas, para en seguimiento del dicho pleyto/23  
e plitos de los vezinos parrochianos de Yciar e Arrona./24  
contra los alcaldes y ofiçiales de la villa de Deba, que fueron/25  
en los años contenidos en la demanda sobre que es el dicho/26  
plito, diez e ocho mill y treçientos y sesenta/27  
y tress maravedis. Diez e ocho mill y trezientos y/28  
sesenta y tres maravedis./29  
XVIII U C C C L X III
- (72a folioa) Descargo rreçibos:/1
- Primeramente que tiene de rreçibir en Joan de Armendia y/2  
y Joan Peres de Areyçaga e Martin de Vçarraga e sus/3  
consortes, sesenta quintales de fierro por obli/4  
gaçion ante el escriuano presente./5  
LX quintales fierro
- Que pague a Esteban de Eztiola, escriuano, quatro rreales por el sa/6  
car de vna obligaçion de Andres Garçia de Eguino y yr a/7  
hazerla a Arrona y dar otra escriptura sinados, son./8  
C XXX VI
- Que pague de vn traslado de vn mandamiento del corregidor Sedeno, que dio/9  
contra los herederos de los bachilleres Olano y Sasiola./10  
ocho maravedis./11  
VIII
- Que di a Martin de Arçuriaga seys ducados y seys rreales/12  
para los gastar en los plitos de con los ofiça/13  
les y dar cuenta de ellos el, ay conoçimiento./14  
II U C C C C L III
- Que di a Domingo de Amilibia, escriuano, çinco rreales/15  
de derechos del dicho plito, ay conoçimiento./16  
C LXX
- Que di a Sabastian de Arriola, escriuano, dos rreales por doze/17  
notificaçiones, ay conoçimiento./18  
LX VIII
- Que dio a Joan de Arveztayn, escriuano, tres rreales por/19

çiertas notificaçiones y avtos del dicho plito, ay/20 conosçimiento./21	C II
- Que pague de vn traslado de vn mandamiento del bachiller Virriatua,/22 teniente de corregidor, ocho maravedis./23	VIII
- Que pague a Joan Beltran de Segurola, escriuano, quatro/24 rreales y doze maravedis por yr a Guetaria con los pro/25	C XL VIII
çesos de plitos susodichos, y de vn mandamiento del corregidor, ay conº/26	DC LXXX
- Que pague a Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador, veynte rreales/27 por los derechos de la executoria del dicho plito, ay co/28 nosçimiento, son en maravedis./29	VIII
- Que pague de vn traslado de las sentençias de Valladolid al ofi/30 çial ocho maravedis, paresçe el traslado./31	C XIX
- Que pague a Heredia, procurador, tress rreales y medio, dos por su/32 trabajo del dicho plito, y lo demas de mandamientos sacados,/33 ay conosçimientos./34	III U DCCCC I
 (72i folioa) - Que dio mas a Martin de Arçuriaga, seys ducados para en/1 seguimiento de los derechos bachiller Olano y consortes, el/2 dara cuenta como los gasto, ay conosçimientos./3	II U CC L
- Que dio y pago a Diego Fernandes de la Serna, escriuano de la avdiençia/4 rreal, tres ducados y tres rreales por los derechos de la/5 vista deldicho pleito de con Olano e consortes./6	I U CC XX
- Que dio e pago al dotor Juan Bueno, letrado del dicho/7 plito en Valladolid, dos ducados de su salario, ay/8 conosçimiento./9	DCC L
- Que di y pague a Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador, dos ducados/10 de su salario por el dicho plito en Valladolid, ay conos/11 çimiento./12	DCC L
- Que dio y pago al liçençiado Daça, otro letrado del dicho proçeso/13 en Valladolid, ocho rreales, ay conosçimiento./14	CC L
- Que di de vn avto y mandamiento del traslado de el dado por los/15 oydores en Valladolid, ocho maravedis al ofiçial./16	VIII
- Que dio y pago al bachiller Paredes, rrelator, tres ducados/17 y dos rreales, paresçen por dos conosçimientos fir/18 mados de Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador./19	I U CX C
- Que dio y pago mas a Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador, otro ducado,/20 paresçe por conosçimiento, dio para el dicho plito./21	CCC L
- Que dio y pago al dicho liçençiado Daça, letrado del dicho plito/22 vn ducado, paresçe por conosçimiento./23	CCC L
- Que pago al bachiller Eyçaguirre dos rreales por hordenar vn rre/24 querimiento contra el bachiller Olano y consortes./25	LX
- Que pago al ofiçial de Serna por sus derechos vn rreal./26	XXX
- Que pago tres rreales por dos gallinas que presento al rre/27 lator por complazençia que le despachase el dicho/28	C

plito./29	
- Que dio dos tarjas por dos abtos que se notificaron a/30	XV
Gamarra, procurador, para que volviese el proçeso al escriuano./31	VII U CCCC XIX
(73a folioa) - Yten que dio diez e seys rreales a Beltran de Vnçeta,/1	
tesorero? contador nonbrado por su trabajo de la contaduria, y/2	
no declaro nada, y tenia en prendas vna taça, e se/3	D XL IIII
torno la taça y se pagaron los diez e seys rreales, es/4	
testigo Joan de Çugazti, Santuru de Rreten, que presente se hallo/5	
al escribir de este capitulo, y confeso aver rreçibido la/6	
taça porque hera suya./7	
- Dio en Guetaria a vn escriuano medio rreal por tomar carta de/8	
pago de la taça y rreales, asentar clariçia, es el escriuano Joan Martines/9	X VII
de Mantelola./10	
- Que pago por la comida de Çugazti, que se hallo presente, los/11	
capitulos de suso de esta plana, veynte e çinco maravedis y medio./12	XX V IIII
- Que dio a Santuru de Rreten vn rreal porque fue a Hermua/13	
a haser çierta diligençia en el dicho plito, vn rreal Santuru./14	XXX IIII
confeso ser asi./15	
- Que pago de vn mandamiento mas agrabiado que saco contra Veltran/16	XX
de Vnçeta, para que volbiese el proçeso y la plata costo./17	
- Yten mas que pago por vn mandamiento que saco contra los ba/18	
chilleres de Olano y Çubelçu, para que fuesen en seguimiento del/19	XX
plito e tomar en el estado./20	
- De otro mas agraviado çerca lo susodicho y notifica/21	XX VIII
çion, veynte y ocho maravedis./22	
- Que pago al liçençiado Amador quatro rreales por lo que se/23	
ocupo en la contaduria del dicho plito, ay conosçimiento./24	C XXX VI
- Mas que pago veynte y ocho maravedis por la presentaçion del mandamiento/25	
contra Veltran de Vnçeta en el dicho plito, ay conosçimiento./26	XL
de Juan Veltran de Segurola, y mas la firma/27	
del corregidor y notificaçion del dicho mandamiento, por todo quarenta/28	
maravedis./29	
- Que pago a Vbayar por ...? de dineros que se ocupo en las/30	
cuentas del dicho pleito, a quatro rreales por dia, y mas/31	III U CCC LXXX X III
de sus comidas, veynte y tres rreales y medio, que son por/32	
todo çient rreales menos vn rreal./33	IIII U CC XL VIII
(73i folioa) - Que pago mas de comidas al señor de Yraeta y Pedro de/1	
Vbayar, que comio en casa de Maria Martines de Lastur, por/2	D XX
vna parte syete rreales y medio, y mas otros ocho/3	
rreales de comidas, paresçe por conosçimiento firmado de/4	
Martin Garçia de Arriola./5	

- Que pago en Joan de Eyçaguirre de derechos çinco rreales del/6 proçeso, çinco rreales, y por los mandamientos y presenta/7 çiones de ellos al dicho Joan de Eyçaguirre, treynta quatro maravedis/8 y conosçimiento firmado./9	CC XX
- Que pago a Domingo de Ayçaga dos rreales porque fue por/10 el proçeso del pleyto susodicho de San Sabastian, ay ...?/11	LX V
- Que pago a Joan de Heredia seys rreales de derechos, dixo de su sa/12 lario, ay tres conosçimientos./13	CC IIII
- Que pago al liçençiado Amador çinco rreales por dos peti/14 çiones que hizo en el dicho pleyto, ay conosçimiento./15	C L XX
- Que pago mas a Esteban de Eztiola, dos rreales por vn traslado/16 del poder de los parrochianos del dicho plito./17	LX VI
- Y notifiçacion del dicho mandamiento vna tarja al escriuano./18	V
- Mas que pago a Sabastian de Arriola doss tarjas por las/19 notifiçaciones que hizo en Deba de los dichos mandamientos./20	X V
- Que dio y pago a Joan Peres de Arriola, escriuano, por notificar/21 çiertos mandamientos del dicho pleito a los contrarios,/22 de Yçiar y Arrona, y por el proçeso de las bruxas,/23 çinco rreales, ay conosçimiento./24	C LX
- Que pago mas al dicho Joan Peres, escriuano, sesenta maravedis por noti/25 ficar otros mandamientos a los bachilleres Olano e Arez/26 ti e consortes, ay conosçimiento./27	LX
	I U D XC L
(74a folioa) - Que pago veynte maravedis por vn mandamiento que saco contra Joan Martines/1 de Lastur y presentaçion de petiçion./2	XX
- Al liçençiado Amador, que hizo vna petiçion contra Joan Martines de Las/3 tur, no llebo dineros, pero presentele dos o tres poderes,/4 escribo los dos rreales./5	LX VIII
- Que ynbio a Matias, su hijo, a Pedro de Vbayar, para que/6 viniese e juntase con el contador contrario, vn rreal./7	XXX IIII
- Monta el descargo que da el dicho Martin de Yvia a los/8 susodichos para en pago del cargo de los diez e ocho/9 mill y trezientos y sesenta y tres maravedis de su cargo/10 diez e siete mill y dozientos y ochenta mill y/11 medio, asy se haze de alcançe mill y ochenta y dos maravedis y medio./12	C XX II
- Dio por cuenta que se ocupo en la probinçia de Guipuzcoa en/13 seguimiento de los dichos pleytos de con Olano y/14 sus consortes, ochenta y vn dias, a dos rreales/15 y medio por dia, montan dozientos y dos rreales y medio./16	XVII U CC LXXX III
- Dio por cuenta que en dos jornales se ocupo/17 en Valladolid en seguimiento de los dichos pleyto, çien/18 to y treynta y seys dias, a tres rreales por dia/19 montan quatroçientos y ocho rreales./20	I U LXXX II m° CC II rreales m° CCCC VIII rreales

Son por todo seysçientos y diez rreales y medio./21  
 - Tiene de rreçibir mas sesenta quintales/22  
 de fierro por obligaçon./23  
 - Asy monta, descontando el dicho alcançe fecho/24  
 al dicho Martin de Yvia de lo rreçivido y gastado./25  
 que son mill y ochenta y dos maravedis y medio, y/26  
 despues entran en cuenta los dias y ocupaçiones/27  
 de suso en esta plana espresadas, que son seysçientos/28

DC X rreales y m°

(74i folioa) y diez rreales y medio, que montan veynte mill y siete/1  
 çientos e çinquenta e syte maravedis, quedan netos que tiene de rre/2  
 çibir el dicho Martin de Yvia de sus constituyentes./3  
 parrochianos de Yçiar y Arrona, diez e nueve/4  
 mill y seysçientos y sesenta y quatro maravedis y medio./5  
 digo segun esta cuenta que el dicho Martin de Ybia/6  
 da a los susodichos Martin de Arçuriaga y Joan/7  
 de Armendia e Martin Vçarraga, que Santuru avn/8  
 que vino a las cuentas, se fue luego./9  
 y tambien estuvo presente Joan Perez de Areyçaga./10  
 - Y los dichos Martin de Vçarraga e Joan de Armendia/11  
 y Martin de Arçuriaga e Juan Perez dixeron que lo oyan y/12  
 que daran parte a sus constituyentes, de quien/13  
 tenian poder, testigos Graçian de Arçaluz e Ma/14  
 çias (sic) de Yvia, vezino de Çumaya, e firmo aqui el dicho/15  
 dicho Graçian por testigo, y tambien por el dicho/16  
 escriuano. Y tiene mas de rreçibir/17  
 en los dichos Juan de Armendia e sus consortes, los/18  
 sesenta quintales de fierro de la obligaçon que con/19  
 tra ellos tiene, va escripto entre rrenglones do diz Joan Peres./20  
 Soy testigo Graçian de Arçalluz./21 Esteuan de Eztiola./22

X IX U DC LX IIII

(75a folioa) Ihus./1 Testamento de Martin de Eçenarro de Yvia./2 Sacose./3

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento e/4 vltima voluntad vieren, como yo, Martin de Eçenarro  
 de/5 Yvia, vezino de la villa de Mon Rreal de Deba, morador/6 en Yçiar, estando enfermo en la cama de la dolença que/7  
 Dios nuestro señor me quiso dar, pero en mi seso y en/8 tendimiento y memoria natural, tal qual a nuestro señor Dios/9 le  
 plugo de me dar, e creyendo firme y verdaderamente/10 en la santissima Trinidad, padre e hijo y espiritu santo,/11 que son tres  
 personas e vn solo Dios verdadero, y en todo/12 aquello que es y tiene la santa madre Yglesia de Rroma,/13 y temiendome  
 de la muerte, que es cosa natural de la qual/14 ninguno puede escapar, por ende, a honor y rreberença/15 de Dios nuestro  
 señor y de la gloriosissima virgen señora/16 Santa Maria, su vendita madre, a quien tengo por señora/17 y por abogada en  
 todos mis fechos, y de todos los/18 santos y santas de la corte del çielo, fago y hordenó/19 y establezco este mi testamento e  
 postrimera voluntad en la/20 forma e manera syguiente:/21

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor que la crio/22 y rredimio por su preçiosa sangre, y el cuerpo/23 a la tierra  
 dende fue formado, y quando la voluntad de/24 Dios nuestro señor fuere seruido de me llebar de este mundo,/25 mando que mi  
 cuerpo sea enterrado y sepultado en la yglesia/26 parrochial de nuestra señora Santa Maria de Yçiar, en la sepul/27 tura de esta mi

casa de Yvia, y ende se me hagan mis/28 honrras acostunbradas, segun la calidad de mi persona./29 e me hagan mi hija e mi hierno al tenor del contrato de casamiento de ellos./30

(75i folioa) Yten mando para la obra de nuestra señora Santa Maria de Yçiar/1 vn ducado, y para rredençion de cativos cristianos de tierra/2 de moros, vn rreal, y para la obra de la yglesia de/3 Nuestra Señora de Deba, vn rreal, y al ospital de Yçiar medio/4 rreal, y para la obra de Santa ...? de esta juridiçion medio rreal, y para la obra de señor/5 San Joan medio rreal, y para San Sabastian de Elorriaga otro/6 rreal, para la obra de señor Sant Estevan de Arrona vn rreal./7 y a la obra de Santa Maria de Garagarça medio rreal, todos los/8 quales son en esta juridiçion, y para la obra de señor San Martin de Yn/9 daneta medio rreal, mandolos pagar de mis bienes./10

Yten mando que se me rrezan en la yglesia de Nuestra Señora de Yçiar./11 dos trentenas, y me las diga el vicario Martin Garçia de Arriola./12

Devdas:/13

Declaro que debo a Domingo de Yvia quatro ducados de prestido, mando/14 los pagar./15

Devo a Joan de Goyenaga, mi hierno, seys ducados de prestido./16 mando los pagar./17

Devo mas al dicho Goyenaga, mi hierno, otro ducado y ...?/18 de la mitad de vna vaca que vendi y teniamos a medias, mando los pagar./19

Devo a Martin de Arçuriaga, diez rreales y medio de prestido, mando los pagar./20

Declaro que seys ducados que en mi deposito el bachiller don Tomas de/21 Saroverri, por devda de Joan Ybanes de Ayçaga, tengo rreçibido/22 en cuenta de lo que he de aver de los parrochianes de Yçiar e Arrona./23 y asy lo declaro./24

Rreçibos:/25

Debenme los dueños y poseedores, es a saber, mi sobrina/26 Domenja, veynte e vn ducados e vn rreal, tengo obligaçion ante/27 Cristoual de Arçuviaga, escriuano, mando los cobrar./28

(76a folioa) Tengo de rreçibir en Joango de Olaverria, diez e ocho rreales/1 prestados al mismo, no tengo clariçia, mando los cobrar./2

Yten mas me deve el dicho Joango de Olaverria, doze rreales/3 que por el pague a Maria Martin de Areztondo, muger de Saria? mando/4 los cobrar./5

Para en esto me dio vnas layas de valor de quatro rreales, rreçiboselos/6 en cuenta./7

Deveme Maria de Olaverria, hija del dicho Joango, vn ducado que me/8 pidio, por rruego de su padre, e yo se lo di, mando lo cobrar/9 de el o de ella./10

Deveme maestre Sabastian de Araquyriztain, vn ducado y tres rreales/11 y ocho maravedis de rresta, mando los cobrar./12

Deveme Maria de Yturriça, veynte y quatro rreales, es a saber,/13 los catorze rreales de vn sayuelo que le hize, y lo rresto que pague/14 por ella a escriuanos vn contrato e vn ynventario e vn testamento de su madre./15 e a ella pertenesçientes, y los pague, como dicho tengo, a escriuanos,/16 mando los cobrar./17

Yten declaro que me debe Marina de Ybia, vezina de Deba, que agora vive,/18 seys ducados que le preste, tengo conosçimiento, mando los cobrar./19

Mas me deve la dicha Marina otros quatro rreales que demas/20 de ellos le di, y los otros los di a sus padres para hayuda de/21 haser su casa, todos mando cobrar./22

Debenme Joan Lopez de Emasavel y su muger, vezinos de Azcoytia./23 syete ducados de prestido, tengo obligaçion ante Martin Garçia de/24 Hondarroa, escriuano, mandolos cobrar./25

Declaro que me debe Maria Joango de Ynchavsti, muger de Martin Peres de/26 Ybia, por vna parte tres ducados y quarenta y ocho maravedis, y por otra parte veynte/27 e nueve rreales de rresta, y la dicha Maria Joan, que presente se hallo,/28 confeso ser verdad lo susodicho./29

Para en esto dixo el dicho Martin de Ybia, mando descontar vn jubon que ella/30 rreçibio de valor de vn ducado, lo rresto mando cobrar./31

(76i folioa) Deveme Maria de Goyçqueta medio ducado de rresta, mando lo cobrar./1

Tengo de rreçibir en en (sic) Joan de Armendia y Martin de Vçarraga y sus/2 consortes, sesenta quintales de fierro, por obligaçion que me/3 hizieron por si e sus constituyentes, parrochianos de Yçiar/4 y Arrona, la qual obligaçion paso ante Eztiola, mando los cobrar./5

Declaro que he tomado y rreçivido de las personas contenidas/6 en vna cuenta que oy, dicho dia ante el escriuano presente he fecho y dado/7 la suma en el contenida, y tengo gastado y seruido en los plitos/8 de los vezinos de Yçiar e Arrona con los ofiçiales y alcaldes de/9 Deva, sobre que traen pleyto, la suma en ella contenida y/10 se ha ocupado los dias en la dicha cuenta contenidos, de que les/11 haze de alcançe lo contenido en la dicha cuenta, que esta firmado del escriuano/12 presente y don (sic) Graçian de Arçaluz, digo que a Dios e mi conçiencia/13 y para ...? en que esto y ello es verdad, todo lo qual mando cobrar./14

Declaro que me debe Joan de Onate, casero en Sorarte, diez e seys/15 quintales de fierro y seys ducados, tengo obligaçion ante/16 Domingo Hortiz de Lasalde, escriuano, de beynte quintales a lo que/17 me paresçe, mando los cobrar./18

Declaro que me deve Portuvelça,? llamado Pedro de Curidi, veynte quinta/19 les de fierro, tengo obligaçion ante Joan Martines de Lastur, escriuano, mando/20 los cobrar./21

Mas me deve el susodicho Portuvelça? vn ducado que le di para/22 acarrear vena, mando lo cobrar./23

Digo que tengo venas de quarenta e çinco quintales de vena/24 conprados en encomienda del dicho Pedro “Belça” para fundir a/25 vurnin erdira, mando cobrar el fierro de ellos segund cos/26 tunbre de vurnin erdira./27

De estas venas me esta obligado a dar el piloto de Yruroguen/28 veynte quintales de fierro, por obligaçion, como fiador de Portu/29 velça? de Curidi, quando los diese, mando que le den çesion y traspaso/30 al dicho piloto contra el dicho Pedro de Curidi./31

(77a folioa) Y para cunplir y pagar este dicho mi testamento, dexo por mis testamen/1 tarios e cunplidores de mi testamento, a mi muger Maria Peres/2 de Yvia y Joan de Goyenaga e Matias, mi hijo, a los quales doy mi poder/3 cunplido en forma, para que entren e tomen de mis bienes de lo/4 mejor parado, y cunplan este dicho mi testamento e mandas, en el/5 contenidas, y dure este dicho cargo año y dia, y mas otro/6 año y dos años adelante./7

Declaro que devo al dicho mi hijo Maçias, (sic) çinquenta e seys ducados/8 de rresta de su dote, mando los pagar, y demas de ellos mando/9 le seys ducados por el amor que le tengo./10

Todo lo demas de dote al dicho Maçias prometido, y su suegra/11 tengo pagado y tomado, y rreçibiendo el dicho Maçias/12 esto que le debo y mando, aya de rrenunçiar su legitima/13 pertenesçiente en esta casa de Yvia, mia y de mi muger,/14 en favor de Domenja de Ybia, mi hija, a su contento de ella./15

E cunplidas e pagadas estas dichas mandas y legatos en el con/16 tenidas, en todo lo rremanesçiente de mis bienes, quiero/17 y mando que en su vida sea señora de todos mis bienes la dicha/18 mi muger, y rreparta y de a quien y como y quanto quy/19 siere, a los dichos mis hijos, e a cada vno de ellos, a su libre/20 voluntad, y para ello le doy poder cunplido en forma, e/21 que a Juan su hijo, e todo el dote que onesto fuere para se casar, y no case sin su liçençia, e rrevoco e anulo e doy por ninguno otros testamentos antes de/22 agora fechos, que quiero que no valgan, salbo este, el qual/23 quiero que valga por mi testamento, y si no por mi cobdiçillo/24 y si no por mi vltima voluntad, o como mejor de derecho/25 lugar aya, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, Esteban de/26 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona,/27 que fue fecha y otorgada esta carta, en el lugar de Yçiar,/28 a tres dias del mes de março de mill e quinientos e quarenta/29 e çinco años, syendo presentes por testigos, don Martin Garçia de/30

(77i folioa) Arriola, vicario de Yçiar e Graçian de Arçaluz e Martin de Vçarraga/1 e Domingo de Ansorregui, e otros vezinos de la dicha villa de/2 Deba, el dicho Graçian, vezino de Çeztona, e porque dixo que que no sabia/3 escribir, firmaron por el tres testigos en este rregistro, Yten dixo que los rrobles/4 que tiene rreservados para si en el contrato de con su hijo e hierno, por el tanto los/5 aya su hierno e hija quanto otro diere, y a no querer el tomar los benda la dicha su/6 muger y se aprobeche de ellos, testigos los dichos, va escripto entre rrenglones do diz y que a Joan su hijo/7 la ...? el dote que onesto fuere para su casa, y no case sin su liçençia, e do

diz e mas/8 mi hijo, e do diz Catalina vala no enpezca./9 Martin Garçia de Arriola, Domingo de Ansorregui, por testigo Graçian de Arçalluz./10 passo ante mi Esteban de Eztiola./11

Sacose. Sostitucion del poder de los/12 parrochianos de Yciar e Arrona./13

En el logar de Yçiar, juridiçion de la villa de Monrreal/14 de Deva, a tress dias del mes de março, año de mill e quinientos/15 e quarenta y çinco años, en presençia, Esteban de Eztiola./16 escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos./17 y Joan de Armendia e Juan Perez de Areyçaga./18 vezinos de la dicha villa de Deba, moradores en/19 Arrona, juridiçion de la dicha villa, dixeron que en su logar y en non/20 bre de los vezinos parrochianos de las yglesias de Yçiar/21 y Arrona son partes de quien tenian e tienen poder para/22 en seguimiento de los pleytos que trataban con los alcaldes y ofi/23 çiales de çiertos años contenidos en la demanda que les/24

(78a folioa) tenian puesta, sostituyan e sosti/1 tuieron el dicho poder en Joan Ochoa de Vrquiçu e Joan de Cortiguera/2 e Joan de Olaverria y Joan de Angulo./3 procuradores en el avdiencia rreal de sus magestades que rreside en la noble/4 villa de Valladolid, y en Joan de Heredia y Anres Martines de Aroz/5 tegui e Anton Miguelez de Elorregui e Beltran de Arezmen/6 di, procuradores en el avdiencia del señor corregidor de esta probinçia, y en cada/7 vno de ellos yn solidun, e les davan e dieron el mismo/8 poder a ellos por los susodochos dado y otorgado, e los/9 rrelevaban e rrelebaron que ellos son rrelevantados, y obliga/10 ban y obligaron los bienes a ellos obligados, e otorga/11 van y otorgaron carta de sostitucion en forma valiosa/12 para en seguimiento de los dicho pleyto e plitos, segund e como/13 y quanto ellos avian e tenian, son testigos, que fueron presentes, don/14 Martin Garçia de Arriola, vicario en la yglesia de Yçiar, e Maçias/15 de Yvia, vezinos de Deba e Çumaya, el dicho Maçias ...? y Gra/16 çian de Arçaluz, vezino de la dicha villa de Çeztona./17 e firmo/18 vno de los dichos testigos a su rruego de los otorgantes, porque dixeron que no sa/19 vian escribir, yo, el dicho escriuano conosco a los otorgantes, va testado do/20 diz Martin de Arçuriaga, e do diz ...? Martin de Arçuriaga, firmo por si e por los otros, e entre rrenglones/21 escripto do diz de los otorgantes./22 tanvien va testado do diz ...? ante mi, el dicho escriuano./23 e do diz Joan de ...? Por testigo Graçian de Arçalluz./24 paso ante mi Esteban de Eztiola./25

Declaracion de Martin de Ybia/26 a Martin de Arçuriaga de vn camino./26

En las casas de Yvia, que son en Yçiar, juridiçion de la villa de/27 Deba, a tres dias del mes de março, año de mill, año de mill e quinientos e/28 quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola./29

(78i folioa) escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos./1 Martin de Ybia de Eçenarro, vezino de la dicha villa de Deba, estando enfer/2 mo en la cama, pero en su juicio e memoria natural, dixo que decla/3 rava y declaro, conçedia y conçedio tener camino y seruidun/4 bre Martin de Arçuriaga, vezino de la dicha villa de Deba, y la su casa de/5 Arçuriaga, para agora y sienpre jamas, para la su tierra y heredad lla/6 mada Echayz ...? por en junto de la tierra y heredad de Yvia y rro/7 bledal que en ella tiene, para que se pueda servir y sirban agora y en todo/8 tienpo por sy e su familia, el y los dueños y poseedores que son e fueren/9 de la casa de Arçuriaga, por rrazon que otro tanto camino el dicho/10 Martin de Yvia tomo otro camino seruidunbre que abian e tenian/11 para la dicha heredad, por el lugar llamado Va...choa?, y lo/12 tomo el dicho camino el dicho Martin de Ybia por comprehender e haser/13 vn cuerpo de dos heredades, van çerrando el dicho camino del dicho/14 Martin de Arçuriaga, y asi lo dio permutando, trocando y cambian/15 do, como dicho es, y para que pueda serbirse del dicho camino por sus/16 personas e acarreo de bueyes y vestias cargadas y vazias, y toda/17 otra manera de seruidunbre, y esto conçedio e dixo ser asi, e/18 para cunplir lo susodicho asi, obligo a su persona e bienes, e dio poder/19 a qualesquier justiçias para que ge lo fagan asy cunplir, e rrenunçio qualesquier/20 leyes de su favor en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/21 faga no vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos./22 llamados e rrogados, Graçian de Arçaluz, vezino de la/23 dicha villa de Çeztona e Martin de Vçarraga y Joan de/24 Armendia, vezinos de la dicha villa de Deba, e porque dixo que no sa/25 bia escribir, firmo por el vn testigo, y el dicho Martin de Arçuriaga, que/26 presente se hallo a lo susodicho, açeto lo susodicho e consentio/27 en ello y loo y aprobo lo susodicho, e son testigos los susodichos, e firmo/28 lo de su nonbre, va testado do diz Eçenarro./29 Martin, a rruego de Martin de Ybia./30 passo ante mi Esteban de Eztiola, Graçian de Arçalluz./31

[XVI. m. (45-III) 5]

1545-III-7. Zestoa

*Arroako Joan Etxenagusiak Zestoako Pedro Akoa emandako obligazio-agiria, 12 kintal burdina pletinatan Iraetako burdinolan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(81a folioa) Obligación de Pedro de Acoa./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a siete dias del mes/2 de março, año de mill e quinientos e quoarenta y çinco años,/3 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Joan de Eche/5 nagusia, vezino de la villa de Deba, se obligo con su persona/6 y bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar e/7 pagar a Pedro de Acoa, vezino de la dicha villa de Çestona,/8 y a su boz, doze quintales de buen fierro platina, puestos/9 en su poder en la herreria de Yraheta, fuera del peso,/10 libras e quitos e sin costa alguna, pagados para el dia/11 e pascua de resureçion (sic) primera que verna de este presente/12 año, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por/13 cavsya y rrazon que su montamiento y valor, preçio ygoa/14 lado entre ellos conoçio aver rreçibido de el bien e real/15 mente, e que se dio por contento y entregado de ellos,/16 y sobre la paga y entrega de ellos, que de presente no/17 pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata pecu/18 nia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por/19 todo como en ellas se contiene, para lo quoyal todo que/20 dicho es asi tener y goardar y cunplir y pagar y man/21 tener, asi los dichos doze quintales de fierro de prinçi/22 pal como todas las costas que en los cobrar se/23 recreçieren, e no yr ni venir contra ello el ni otro por/24 el en tiempo alguno ni por alguna manera, obligo a su/25 persona e bienes muebles y rrayzes, avidos y por aver,/26 y por esta carta dio poder cunplido a todas y quoyales/27 quier justiçias e juezes de los reynos e señorios de sus/28 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pare/29 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometrio, renunçiendo su/30 propio fuero e juridiçion e domiçilio, y el privilejo/31 de la ley sit convenerit de juridiçione oniu ju/32 dicun, para que por todos los remedios e rigo/33 res del derecho le apremien a cunplir y pagar los dichos/34 doze quintales de fierro con mas las costas que en los/35

(81i folioa) cobrar se recreçieren, bien asi y a tan cunplidamente/1 como si sobre ello obiesen contenido en juizio/2 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/3 difinitiba, e aquella fuese por el consentida y aproba/4 da, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/5 renunçio todas y quoyalesquier leyes, fueros y derechos de que/6 se podria ayudar y aprobechar, en vno con la general/7 renunçiaçion de leyes que home haga non vala,/8 y otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos,/9 llamados y rrogados don Joan de Ybayneta e Graçian de/10 Eçenarro e Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa,/11 e firmolo de su nonbre, y tambien firmo vn testigo, e yo,/12 el dicho escriuano doy fee que conozco al dicho otorgante./13 Joan de Echenagusya, por testigo Graçian de Arçalluz,/14 passo ante mi Estevan de Eztiola./16

[XVI. m. (45-III) 6]

1545-III-8. Zestoa

*Zestoako Ana Ipintzak (Fernando Olazabalen alargunak) Aizarnazabalgo Martin Etxezarretari emandako ordainagiria, 9 kintal eta 26 libra burdinako zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(81i folioa) Carta de pago de Martin de/16 Echaçarreta./17

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a ocho/18 dias del mes de março, año de mill e quinientos e qua/19 renta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico./20 e testigos juso escriptos, Ana de Ypinça, viuda, muger que/21 fue de Hernando de Olaçabal, vezina de la dicha villa./22 dio carta de pago en forma valiosa a Martin de/23 Echaçarreta, vezino de la villa de Çumaya, de nueve quin/24 tales y veynte e siete libras de fierro que le debia/25 y le estaba obligado de dar y pagar el por si y con/26 Domingo de Arrona, su fiador, porque los avia rre/27 çibido del mismo Martin de Echaçarreta, bien e real/28 mente y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de/29 presente no pareçe, renunçio la exeçion de la no/30 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho/31 en todo y por todo como en ellas, y en cada vna de ellas./32 se contenia, e dio por ninguna, por rrota y cançelada/33 la dicha obligaçion, para lo quoyal ansi cunplir, obligo a su/34 persona y bienes, avidos y por aver, e dio poder a quales/35

(82a folioa) quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/1 magestades, para que ge lo agan asi cunplir e mantener, bien/2 asi como si sobre ello oviesen contendido en juicio ante/3 juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/4 e fuese por el consentida y pasada en cosa juzgada, y renunçio/5 quoalessquier leyes de su favor, en vno con la general renun/6 çiaçion de leyes que home haga non bala, e asi mismo/7 renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano, que/8 son en favor e ajuda de las mugeres, de las quoaless/9 dixo que fue avisada de personas y letrados/10 que de ellas sabian, en testimonio de lo quoyal lo otorgo ante/11 mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año susodicho, seyendo/12 presentes por testigos para ello llamados e rrogados, Françisco de Artiga/13 y Hernando de Çubelçu, vezinos de la dicha villa, e Esteban de Eztiola,/14 el joben, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/15 ella vn testigo./16 Por testigo Esteban de Eztiola,/17 passo ante mi Estevan de Eztiola./18

### [XVI. m. (45-III) 7]

#### 1545-III-8. Zestoa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Domingo Arronari emandako ahalordea, Aizarnako Etxeberriko Pedro Arzallusek egindako urrezko dobloi bateko zorra Domingo Arronak ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(82a folioa) Çesion y traspaso de Domingo de Arrona./19

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a ocho dias del mes de/20 março, año de mill e quinientos e quoaenta e çinco años, en presen/21 çia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/22 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Echenagusia,/23 maestre cantero, vezino de la villa de Deba, dixo que Pedro de Arçalluz/24 de Echeberria, vezino de la dicha villa de Çestona, le debia vn doblon/25 de oro en oro en vn doblon, por obligaçion que contra el/26 tenia ante escriuano publico, y por las rrazones en el contenidas, y agora/27 le avia pagado el dicho doblon Domingo de Arrona, vezino de la/28 dicha villa, sobre que daba carta de pago en forma al dicho/29 Domingo de Arrona por le aver pagado a toda su volun/30 tad, por tanto dixo que çedia y renunçiaaba, y çedio y tras/31 paso en el dicho Domingo de Arrona el derecho que avia e/32

(82i folioa) tenia por el dicho doblon contra el dicho Pedro de Arçalluz, y le dio po/1 der cunplido en forma al dicho Domingo de Arrona, para/2 que pueda pidir e demandar, reçivir, aber y cobrar del dicho/3 Pedro de Arçalluz, el dicho doblon y dar carta de pago del y valga/4 como si el mismo la diese y otorgase presente seyendo,/5 y sobre la rrecavdança del dicho doblon pueda pareçer en juicio/6 y azer ante quoaesquier justiçias, pedimientos, requerimientos, avtos, pro/7 testaçiones, enbargos, entregas execuçiones, ventas y remates de/8 bienes y juramentos y otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligen/9 çias que el mismo podria hazer presente seyendo, avnque sean/10 tales y de tal calidad que, segund derecho requiera su mas espeçial po/11 der y mandado y presençia personal, le izo procurador en cavsa pro/12 pia, y se obligo de azerle buena esta dicha çesion y traspaso, e/13 quan cunplido e bastante poder el avia e tenia, y çesion y tras/14 paso podia y debia dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo/15 le dio, çedio, renunçio y traspaso, con todas sus ynçidençias e de/16 pendençias, anexidades y conexidades, e para aver por/17 bueno e firme todo lo susodicho, obligo a su persona e bienes/18 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a/19 todas e quoaesquier leyes, fueros e derechos de que se/20 podria ajudar y aprovechar, en vno con la general renunçiaçion/21 de leyes que home aga non vala, e otorgo lo susodicho seyendo/22 presentes por testigos, Martin de Hondalde, el joben, e Pedro de/23 Olascoaga e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e porque/24 dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo./25 Por testigo Graçian de Arçalluz,/26 paso ante mi Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (45-III) 8]

1545-III-9. Zestoa

*Arroako Domingo Areitzaga mazolariak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, dukat bateko (edo 11 errealeko) zorra hurrengo apirilaren 15ean ordaintzeko konpromisoaz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(43i folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En Çestona, a nueve de março, año de I U D XL V, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta,/2 Domingo de Areyçaga, maçero, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo/3 por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çestona,/4 e a su voz, vn ducado de oro para quinze dias del mes de abril primero venidero,/5 so pena del doblo rrato manente patto, por rrazon que en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta,/6 le dio el dicho Domingo de Arrona prestado el dicho ducado en onze rreales, de que el dicho/7 Domingo de Areyçaga se dio por contento e pagado, e dio poder/8 conplido a todas las justiçias de sus magestades para que ge lo agan todo/9 asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, asy como sy todo/10 lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada/11 e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasado en cosa juz/12 gada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor,/13 asy en general como en espeçial, de que se podiese ayudar/14 contra esta carta, en vno con la general renunçiaçion de leyes que ome aga/15 no vala, es la quantia de esta obligaçion vn ducado en onze rreales,/16 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Lope de Ernatariz e Pedro de/17 Olaberria e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho/18 Domingo de Areçaga, obligado./19 Blas, Domingo de Arechaga./20

[XVI. m. (45-III) 9]

1545-III-9. Elkano

*Aiako Elkanoko unibertsitatekoek Martin Elkanorekin eta amarekin lursail baten jabetzaz zuten auzian arbitroek emandako epaia. Esteban Eztiola eskribauak epaiak zioena Elkanoko auzotarrei jakinaraziz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(79a folioa) Yo, Joan de Aranburu, e yo, el liçençiado Ydiacayz, juezes arbitros/1 nonbrados, es a saber, yo, el dicho Joan de Aranburu por Martin de El/2 cano de suso, e yo, el dicho liçençiado Ydiacayz, nonbrado/3 por Joan de Olliden e Domingo de Elcano de yuso e Joan de Ler/4 chundi de jurado de Elcano, e Joan de Elcano e Domingo de Agote/5 e Martin de Agote, su hijo, Domingo e Joan de Elcano de me/6 dio, e Nicolao de Vresperoeta, por sy y por Lav/7 rença de Elduayn de Lertxundi de yuso e sus fijos, y por/8 Joan de Arbeztayn de yuso, y por todos los vezinos,/9 dueños de las ocho casas de Elcano, de la otra, vista la pes/10 quisa rreçibida por parte del dicho Martin de Elcano y a su/11 querella y acusaçion mediante mandamiento y comision del señor/12 corregidor, y la otra ynformaçion dada por los dichos dueños/13 de las ocho casas de Elcano, y vista tambien çierta escri/14 tura de conpra y venta de vn pedaço de tierra/15 que se otorgo ante Juan Ybanes de Amilibia, que paresçe/16 que fue sobre la tierra diferençiosa, la qual/17 vimos ocularmente con otras muchas personas e hu/18 vimos la ynformaçion que pudimos, y deliberando/19 sobre ello:/20

Fallamos que por bien de paz y concordia, devemos/21 de arbitrar y arbitramos y mandamos a mediar/22 y mediamos la dicha tierra diferençiosa de esta manera:/23 quedando arriba ante todas cosas el camino publico rreal/24 en salbo por junto a los mojones que estan y se fallaron/25 fixados por del dicho camino, y de otras tierras que son por/26 mas arriba, que son de Joan de Sorola y Martin de Eznal, que el/27 dicho camino publico rreal quede y sea en salvo por/28

(79i folioa) parte de abaxo de los dichos mojones en suelo y tierra comun de los dichos/1 ocho vezinos de Elcano, y que el dicho camino quede por publico rreal./2

Otrosy lo que es mas abaxo de los dichos mojones y del dicho camino fasta/3 los dos mojones que pusymos en medio de la dicha tierra, el vno/4 çerca de vn seto y el otro hazia los rrobles de Elcano de suso,/5 que todo lo que es ençima de vn seto y el otro fazia los rrobles de Elcano de suso,/6 que todo lo que es ençima de los dichos dos mojones quede y sea/7 libremente de los dichos ocho vezinos de Elcano, comun, syn/8 partiçion, e asy vien fixamos y pussimos otro mojon/9 çerca de vn rroble susero de Elcano de suso, es a/10 saver, para solo efeto que juzgue y señale para el otro mojon/11 de enmedio que pusymos çerca de los dichos rrobles de/12 Elcano en medio de la tierra de aquella orilla, y asi/13 lo que es dentro de los dichos tres mojones queda para los dichos ocho vezinos/14 libremente por comun, syn parte del dicho Martin de Elcano/15 y la dicha su casa. Otrosy lo que es por parte devaxo/16 de los dichos dos mojones puestos en medio de la dicha tierra, vno/17 cave el seto de hazia Gasteategui y el otro çerca faz a/18 los dichos rrobles de Elcano de suso, que lo que asy es por parte/19 de abaxo de los dichos dos mojones fasta los setos y/20 tierras conosçidas del dicho Martin y de la dicha su casa, aya/21 de ser y sean libremente del dicho Martin y de la dicha su casa,/22 y por su propria tierra, syn parte de los otros dichos ocho/23 vezinos de Elcano, para que la tenga por suya y faga en ella todo/24 lo que podria e pueda haser dueño propio. Otrosy, quanto a los/25 gastos y costas judiciales y estrajudiciales que las dichas/26 partes han fecho, que cada vna se pare a las suyas, y con/27 tanto damos por libres y quitos a todos los sobredichos,/28 y cada vno de ellos, de las querellas y acusaçiones y de/29 todo lo otro contenido en el poder del dicho conpromiso, y que no se/30 pidan por ninguna via otra ni mas cosa en rrazon de la/31 dicha tierra, ni de otra cosa en el dicho conpromiso a nos/32

(80a folioa) sometida, por sy ni por otro, y ansy lo tengan e guarden/1 y cunplan, so la pena del dicho conpromiso, todos y cada vno/2 e qualquier de ellos y sus partes, e ansy lo pronunçiamos y man/3 damos./4 El liçençiado Ydiacayz./5 por rruego de Joan de Aranburu/6 e por no saber el escribir./7 Juan Beltran de Seguro/8

Dada e pronunçiada fue esta sentençia arvitrarria por los/9 dichos juezes arbitros de suso en la dicha sentençia y con/10 promiso nonbrados, dentro de la tierra contençiosa/11 sobre que conprometieron las partes, que es çerca de la yglesia/12 de señor San Pedro de Elcano, a nueve dias del mes de/13 março, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/14 syendo a ello presentes por testigos Joan Beltran de Seguro/15 la, escriuano de sus magestades e del numero de la villa de Çaravz./16 y Graçian de Arçaluz y Anton de Soraçaval, vezinos/17 de la dicha villa de Çeztona, doy fee de ello yo,/18 Esteban de Eztiola./19

Este dicho dia, mes e año susodicho, junto a la yglesia/20 de señor San Pedro de Elcano, este dicho dia, mes e/21 año susodicho, yo, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano susodicho./22 notifique la dicha sentençia a Nicolao de Vrozperoeta e Martin de Agote e Domingo de Elcano e Joan de Lerchundi/23 e Martin de Agote de Vrozperoeta, en sus personas, por si/24 e los otros sus consortes, y a Martin de Elcano/25

(80i folioa) de suso, conprometiente, en su persona, todos los quales/1 y cada vno de ellos, los dichos Martin de Agote e Domingo/2 de Elcano, e los otros de susodichos, por si e los otros conpro/3 metientes, y el dicho Martin de Elcano de suso por si./4 dixoeron que consentian e consentieron en la/5 sentençia en todo como en ella se contiene, testigos son de esto los sobredichos./6 Por los sobredichos Juan Beltran, Esteban de Eztiola./7

### [XVI. m. (45-III) 10]

#### 1545-III-9. Zestoa

*Aizarnazabalgo Martin Etxezarretak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 7 kintal burdina pletinatan Beduako edo Oikiako erreterian ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(83a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çestona, a nueve dias del mes de março./2 año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia/3 de mi, le escriuano publico, e testigos juso escriptos, Martin de Echaçarreta, vezino de/4 la villa de Çumaya, dixo que se obligaba y obligo con su per/5 sona e bienes muebles e rraizes, avidos e por aver, de dar/6 e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su voz, siete/7 quintales de buen fierro platina, puestos en su poder en la/8 rreterria de Vedula o Oquina, libres e sin costa alguna./9 fuera del peso, en fin del mes de abril primero que/10 verna de este presente año en que estamos, so pena del doblo y/11 costas, rato manente pato, por rrazon que su montamiento/12 y valor preçio ygalado entre ellos, conoçio aver rreçibido/13 vien errealmente y con efeto, en buenos dineros contados./14 de que se dio por contento y pagado y entregado a toda/15 su voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente/16 no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata pecunia./17 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como/18 en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi/19 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello/20 el ni otro por el, por ninguna via, obligo a su persona/21 y bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/22 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justi/23 çias e juezes de los rreynos e senorios de sus magestades/24 y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere./25 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiando su propio fuero/26 e juridiçion e previlejo de la ley sit convenerit de juridi/27 çione onium judicun, para que por todos los remedios/28 e rigores del derecho le apremien a

tener e cunplir e pagar los/29 dichos siete quintales de fierro, con mas las costas que/30 se le recreçiere en los cobrar, bien asi e a tan cunplida/31 mente como si sobre ello oviesen contendido en juicio/32 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difi/33 nitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzga/34 da, sobre lo qual renunçio todas e quoaesquier leyes, fueros/35 y derechos de que se podria ajudar y aprovechar, en vno con la/36 general renunçiaçion de leyes que home aga non vala, e otor/37 go lo susodicho seyendo presentes por testigos/38

(83i folioa) para ello llamados e rrogados, Pedro de Aguirre y Graçian de Eçena/1 rro y Esteban de Eztiola el joven, vezinos de la dicha villa, e por/2 que dixo que no sabia escriuir, firmo por el vn testigo./3 Por testigo Pedro de Aguirre./4 paso ante mi Esteban de Eztiola./5

### [XVI. m. (45-III) 11]

#### 1545-III-9. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Aizarnazabalgo Martin Etxezarretari emandako ordainagiria, 6 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(83i folioa) Carta de pago de Martin de Echaçarreta./6

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a nueve dias del mes/7 de março, año de mill e quinientos e quoaenta y çinco años, en pre/8 sençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/9 de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la/10 dicha villa, dixo que daba y dio carta de pago y de fin e/11 quito en forma a Martin de Echaçarreta, vezino de la villa de/12 Çumaya, de seys quintales de fierro que le devia por obli/13 gaçion que contra el tenia, por los aver reçibido de el bien e/14 realmente y con efeto, y sobre la paga y entrega y entrega (sic)/15 que de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la no nu/16 merata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en/17 todo y por todo como en ella se contiene, la quoaal dicha/18 carta de pago dixo que le daba y dio, quedandole/19 en salbo y en su fuerça e vigor vna obligaçion por/20 el dicho Martin de Echaçarreta oy, dicho dia, otorgado por/21 ante mi, el dicho escriuano, de contia de siete quintales de fierro./22 porque aquellos le son debidos, para lo quoaal asi cunplir/23 y mantener y goardar, e no yr ni venir contra ello, obligo/24 su persona e bienes, e dio poder a todas e quoaales/25 quier justiçias e juezes de sus magestades para que ge lo/26 agan asi cunplir, bien asi como si sobre ello obiesen/27 dado sentençia difinitiba e juez competente, aviendo liti/28 gado, y aquella fuese pasada en cosa juzgada, sobre/29 lo quoaal renunçio todas e quoaesquier leyes, fueros e derechos/30 de que se podria ajudar y aprovechar, en vno con la general/31 renunçiaçion de leyes que home haga non bala, en testimonio/32 de lo quoaal lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, seyendo pre/33 sentes por testigos para ello llamados e rrogados, Pedro/34

(84a folioa) de Aguirre y Graçian de Eçenarro y Esteban de Eztiola, el joben,/1 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, doy fee que conoz/2 co al dicho otorgante. Domingo de Arrona,/3 paso ante mi Esteban de Eztiola./4

[XVI. m. (45-III) 12]

1545-III-13. Zestoa

*Arroako Katalina Ollidenek (Martin Lizasoren emazteak) Arroako Esteban Olliden anaiari, Migel Igartzari eta Gipuzkoako korrejemnduko zenbait porkuradoreri emandako ahalordea, haren auzietan ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(84a folioa) Poder de Catalina de Olliden./5

En la villa de Çestona, a treze dias del mes de março de/6 mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi, Estevan/7 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos/8 juso escriptos, Catalina de Olliden, vezina de la villa de Deba,/9 muger de Martin de Liçaso, dixo que en virtud del poder,/10 venia e liçençia que avia e tenia del dicho Martin de Liçaso, su marido,/11 para estar en juizios e azer avtos en quoalessquier sus/12 pleytos de ella y del dicho su marido, que es y paso por ante/13 mi, el dicho escriuano, dixo que, conformandose con el dicho poder,/14 venia e liçençia, daba y dio todo su poder cunplido, se/15 gund que de derecho mas debe valer, a Esteban de Olliden,/16 su hermano, e a Miguel de Yarça, vezinos de la villa de Deba, e a Gero/17 nimo de Achega e a Joan de Heredia e a Veltran de Arezmendi/18 e Andres Martines de Aroztegui e Anton Miguelez de Elorre/19 gui, procuradores el el avdiençia del señor corregidor, e a cada/20 vno e qualquier de ellos por si yn solidun, generalmente/21 para en todos sus pleytos e negoçios, movidos e por mo/22 ver, demandando e defendiendo, çeviles y criminales, esto/23 para sus magestades e para ante los señores del su muy alto consejo, presidente/24 e oydores de sus avdiençias reales y alcaldes de la su corte y chan/25 çileria, e ante otras justiçias que de los dichos sus pleytos e/26 cavsas puedan e deban conoçer, y pedir y demandar de/27 fender, rresponder, negar y conoçer, presentar testigos y escri/28 turas y probanças, y veer presentar, jurar y conosçer los/29 de las otras parte o partes, y los tachar e pedir publicaçion,/30 y concluyr e oyr sentençia o sentençias ynterlocutorias e difiniti/31 bas, y consentir en las de su favor, e apelar e suplicar/32 de las en contrario, e las seguir asta los fenesçer e acavar,/33 y azer otras quoalessquier pedimientos, requerimientos, avtos,/34

(84i folioa) protestaçiones, embargos, entregas execuçiones, ventas y rema/1 tes de bienes e juramentos en su anima, de calunia e/2 çesorio diziendo verdad, e hazer todo aquello que ella por si y por el/3 dicho su marido podria hazer presente seyendo, avnque sean/4 tales y de tal calidad que, segund derecho, requiera su mas espeçial/5 poder y mandado y presençia personal, y le sustituyo el poder que que abia/6 y tenia del dicho su marido, relebandoles, segund que ella les re/7 lebaba, y obligo los bienes a ella obligados, y ansi mismo/8 dio el dicho su poder para que puedan sistituyr vn/9 procurador, dos o mas, y los rrebocar y poner otros de nue/10 vo, e quan cunplido e bastante poder ella avia y tenia/11 e lo podia y debia dar, otro tal y tan cunplido y ese/12 mismo les dio e otorgo, con todas sus ynçidençias/13 y dependençias, anexidades e conexidades, e los relebo/14 de toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula/15 del derecho judiçio sisti judicatum solui, con todas sus clavslas/16 acostunbradas, e para aver por firme este dicho poder e lo/17 que en virtud de el fuere fecho, dicho y avtuado y procurado,/18 e no yr ni venir contra ello agora ni en tienpo alguno, obligo/19 a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e o/20 torgo lo susodicho seyendo presentes por testigos, llamados/21 e rrogados, Pedro de Acoa e Grraçian (sic) de Arçalluz, vezinos de la dicha/22 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/23 por ella vn testigo./24 Por testigo Graçian de Arçalluz,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-III) 13]

1545-III-14. Zestoa

*Zestoako Maria Ezenarrok Joan Zuuberi eta korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari eta beste hiru prokuradoreri emandako ahalordea, Arroako Anton Baltzolarekin izandako umearen mantenuaz zituen auzietan ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(85a folioa) Poder de Maria de Eçenarro./1

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a carotze dias./2 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria de Eçenarro,/4 vezina de la dicha villa, dio su poder cunplido, vastante en for/4 ma, segund que de derecho mas puede y deve valer, a Andres/5 Martines de Aroztegui e a Beltran de Arezmendi, e a Joan Martines de/6 Vnçeta e a Anton Miguelez de Elorregui, procuradores en el/7 avdiençia del señor corregidor, e a Joan de Çuhube de suso,/8 vezino de la dicha villa, e cada e vno e quoaquier de ellos in so/9 lidun, espeçialmente para en seguimiento e prosecucion/10 de çiertos pleytos que ella avia y trataba con Anton de/11 Balçola, vezino de la villa de Deba, sobre rrazon del criar/12 de vn nino que de el ella avia, y lo que por rrazon del criar/13 que a criado e criare adelante, deve aver, y sobre las/14 otras cabsas y rrazones en el proçeso y proçesos de los dichos/15 pleytos contenidos, ygualmente puedan parecer y parezcan/16 ante sus magestades y ante los señores del su muy alto consejo,/17 presidente e oydores de sus avdiençias, y ante otras quoaales/18 quier justiçias e juezes que de los dichos sus pleytos e cavsas/19 puedan y deban conoçer, y pedir y demandar y defender,/20 responder, negar e conoçer, e presentar testigos, escripturas y pro/21 vanças, y ver presentar, jurar y conoçer los de las otras/22 partes, e los tachar e contraddezir, e pedir publicaçion/23 de ellas, y concluyr e oyr sentençia o sentençias interlocutorias/24 e difinitibas, y consentir y apelar y suplicar y de las/25 en contrario, e los seguir asta los feneçer y acabar,/26 y azer juramentos en su anima, de calunia y deçisorio,/27 diziendo verdad, e azer otros quoaalesquier avtos judiçiales/28 y estrajudiçiales que ella misma podria hazer presente/29 seyendo, avnque sea tales y de tal calidad que segund/30 derecho requiera su mas espeçial poder e mandado y presençia per/31 sonal, e puedan sostituir vn procurador o dos o mas,/32 quantos sean menester, y los revocar y poner otros de nuevo,/33 e quan cunplido e vastante poder ella avia y tenia/34 para todo lo susodicho, otro tal y tan cunplido y ese/35 mismo le dio e otorgo, con todas sus ynçidençias/35

(85i folioa) e dependençias, anexidades e conexidades, e les relebo/1 de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clausu/2 la en latin judiçiun sisti, judicatum solui, con todas sus cla/3 vsulas acostunbradas, e para aver por firme este dicho/4 poder e lo que en virtud de el fuere fecho, dicho, avtuado e/5 procurado, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/6 e bienes muebles e rraizes, avidos e por aver, e otorgo lo/7 susodicho seyendo presentes por testigos para ello llamados/8 e rrogados, Graçian de Arçalluz y Martin de Arçubiaga/9 y Estevan de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, vezinos de la/10 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/11 firmo por ella vn testigo./12 Por testigo Graçian de Arçalluz,/13 paso ante mi Esteban de Eztiola./14

[XVI. m. (45-III) 14]

1545-III-14. Zestoa

*Zestoako Martin Lizarraratsek Domingo Arronari eta Arroako Martin Kortazarri eta Joan Zugastiri emandako ordainagiria, zenbait kintal burdinako zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(85i folioa) Carta de pago de Martin de Cortaçar y Joan de/15 Çugazti y Domingo de Arrona./16

En la villa de Çestona, a catorze dias del mes de/17 março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en/18 presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/19 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Martin de Liça/20 rras, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que daba y dio/21 carta de pago y fin y quito en forma valiosa, a Martin de/22 Cortaçar e Joan de Çugazti, vezinos de la villa de Deba, e/23 Domingo de Arrona vezino de la dicha villa de Çestona, e/24 a cada vno de ellos, y a sus bienes, de quarenta? quintales/25 de fierro que le devian y estaban obligados a le pagar/26 por obligaçion de ante escriuano por los por los aver rrecabdado/27 realmente, de que se dio por contento y pagado y, y sobre/28 la paga y entrega, que de presente no no pareçe, renunçio la exeçion/29 de la non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/30 y del derecho, en todo e por todo como en ellas, e cada vna/31 de ella se contiene, para lo quoyal todo que dicho es/32

(86a folioa) asi tener e goardar e cunplir y pagar, e no yr ni venir/1 contra ello, obligo a su persona y bienes muebles e rraizes,/2 avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier/3 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/4 para que ge lo agan asi cunplir, bien asi como si sobre/5 ello oviesen contendido en juizio ante juez competente,/6 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, fuese por el/7 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo quoyal/8 renunçio todas y qualesquier leyes, fueros y derechos de que se po/9 dria ajudar y aprobechar, en vno con la general renunçiaçion/10 de leyes que home haga non vala, e otorgo lo susodicho/11 seyendo presentes por testigos, Pedro de Echabe, vezino de la villa de/12 Çumaya, e Miguel de Çubelçu, vezino de la dicha villa, e firmolo/13 de su nonbre. Martin de Liçarraras,/14 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (45-III) 15]

1545-III-15. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoaarrenak Akoaoko Enparandi baserria bere ondasunekin 4 urterako errentan Joan Zelaiari emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(86a folioa) Arrendamiento de la casa de Enparandi./16

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a quinze dias del/17 mes de março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco/18 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus/19 magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domen/20 ja de Acoavarrena, viuda, muger que fue de Martin/21 Ybanes de Çuviavrrre, su marido defunto, vezina de la dicha villa de/22 Çestona, dio en rrenta arrendada a Joan de Çelaya, hijo na/23 tural de Joan? Lopez de Çelaya, defunto, la su casa e caseria/24 de Enparandi, que es en Acoa, juridiçion de la dicha villa de Çestona,/25 con todas sus pertenençias, montes, tierras, castanales e man/26 çanales e huertas e otras heredades a la dicha casa anexas/27 y perteneçientes, por tiempo y espaçio de quatro años cunplidos/28

(86i folioa) primeros siguientes, que comiençan a correr desde el dia de/1 señor Sant Miguel de setiembre primero que verna, asta/2 ser cunplidos los dichos quatro años, porque le ayan de dar/3 y de de renta en cada vn año çinco fanegas de trigo e/4 otras çinco fanegas de mijo cohalmados en cada vn año,/5 pagados los trigos para el dia e fiesta de nuestra señora Santa/6 Maria de agosto e cada vn año, y los mijos por el dia e/7 fiesta de Todos Santos de cada vno, so pena del doblo/8 y costas, rrato manente pato, y mas que el ganado que/9 hubiere en la dicha casa sea a medias, de todo/10 genero, y le dio y entrego el ganado vacuno y ovejuno, numero/11 y cantidad de veynte e siete ducados y tres rreales y medio, esa/12 minados por sendas buenas personas nonvrados por cada/13 vna de las partes el suyo, la meytad de las quales le a de/14 pagar el dicho Joan de Çelaya con el eteyn del dicho ganado y/15 provecho de partos y pospartos, a de ser a medias, y asi/16 en esta manera le arendo (sic) la dicha casa y caseria, y se obligo/17 de no se la quitar por mas ni por menos ni por el tanto que/18 otro le de ni prometa en rrenta ni en otra manera alguna, so pena/19 de le pagar en vazio la dicha rrenta, y el dicho Joan de Çelaya, que pre/20 sente se allo a todo lo susodicho, dixo que tomaba y re/21 çebia, y tomo y reçebio en rrenta la dicha casa y caseria de/22 Enparandi, con todas sus pertençias por el dicho tienpo de los/23 dichos quatro años cunplidos primeros siguientes, que comiençan/24 a correr y corren desde el dicho dia de señor Sant Miguel/25 de setiembre primero que verna, asta seer cunplidos los dichos/26 quatro años por el dicho preçio de las dichas çinco anegas de/27 trigo y çinco anegas de mijo cohalmados, en cada vn año,/28 pagados a los plazos susodichos, y el ganado de todo genero/29 a medias, y conoçio y confeso aver tomado y reçibido de la dicha/30 Domenja de Acoabarrena en su poder la dicha casa de En/31 parandi, ganados en bacas y obejas, cantidas de los dichos veynte/32 e siete ducados y tres reales y medio esaminados por sendas per/33 sonas nonbradas por las partes, de que se dio por contento, pa/34 gado y entregado a toda su voluntad, y sobre la paga y/35 entrega, que de presente no pareçe renunçio la exeçion de la/36 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/37 en todo y por todo como en ellas se contiene y se obligo a le/38 pagar la dicha renta a los plazos susodichos en cada vn año,/39 y la meytad del dicho preçio de los dichos veynte e siete ducados y tres/40 reales y medio, con el eteyn del dicho ganado, o con su persona/41 e bienes en fin de arrendamiento, y que por si mesmo e sus/42

(87a folioa) pastores aria buena goarda a los dichos ganados, y en .../1 que por caso portuyto (sic) algun rex se perdiese, que daria se/2 ñal çierta, y que en fin del arrendamiento (sic) daria buena cuenta/3 con pago de todo ello, y dexaria a la dicha casa y caseria, so pena/4 de pagar en vazio la dicha rrenta, e amas partes, cada vno por/5 lo que toca y atañe, para cunplir y pagar y mantener/6 todo lo susodicho asi, e no yr ni venir contra ello, obligaron/7 a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/8 y por esta carta dieron poder cunplido a todas e quales/9 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/10 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere,/11 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio fuero e juridiçion/12 e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione oniu judicun,/13 para que por todos los rremedios e rrigores del derecho los a/14 premien a tener e goardar e cunplir e pagar e mantener/15 lo susodicho, y cada cosa y parte de ello, cada vno aquello/16 que se obligo, bien asi y a tan cunplidamente como si/17 sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez conpe/18 tente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/19 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa/20 juzgada, sobre lo quosal rrenunçiaron todas e qualesquier/21 fueros e derechos de que podrian ajudar y aprovechar,/22 en vno con la general renunçiaçion de leyes que home haga/23 non vala, e la dicha Domenja de Acoabarrena, por ser muger,/24 renunçio las leyes de los enperadores Juatiniano e Veliano, que/25 son en favor de las mugeres, de las quales dixo que/26 fue avisada de personas y letrados que de ella sabian,/27 y otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos Jacue de/28 Guesalaga, el joben, e Joan Perez de Alçolaras e Graçian de Arça/29 lluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixieron que no/30 sabian escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos,/31 va testado do diz y ...?/32 Por testigo Graçian de Arçalluz,/33 paso ante mi Esteban de Eztiola./34

[XVI. m. (45-III) 16]

1545-III-15. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariari San Joan Amilibia harginak emandako ordainagiria, Estebanentzat harrobian harria ateratzeagatik eginiko zorra Pedro Akoa koinatuak ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(87i folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a quinze dias del/2 mes de março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en/3 presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, San Joan de Amilibia, cantero, vezino de la/5 dicha villa, dixo que daba y dio carta de pago en forma/6 valiosa, a Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa,/7 de doze ducados de oro, por los aver reçibido de el realmente y con efeto de mano de Pedro/8 de Acoa, su cunado, vezino de la dicha villa, para en parte de pago del/9 sacar de la piedra que le estaba obligado a sacar en la cantera/10 al dicho Esteban de Aquearça, por los aver reçibido del dicho Pedro de/11 Acoa en nonbre del dicho Esteban de Aquearça, en presençia de mi, el/12 escriuano e testigos, en coronas de oro y rreales, de que se dio por contento,/13 y se obligo de no se los pidir mas al dicho Esteban ni a otro alguno./14 agora ni en tienpo alguno, y para ello obligo a su persona e bienes, e/15 dio poder cunplido a quoalessquier justiçias e juezes, doquier/16 que esta carta pareçiere, para que ge lo agan asi cunplir e mante/17 ner, bien asi y a tan cunplidamente como si sobre ello ovie/18 sen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/19 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/20 e pasada en cosa juzgada, sobre lo quoaal renunçio todas/21 e quoalessquier leyes, fueros y derechos de que se podria ajudar/22 y aprobechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes que/23 home haga non bala, e otorgo lo susodicho seyendo presen/24 tes por testigos, Martin de Arçuviaga, vezino de la dicha villa de Çestona,/25 e Joango de Olaverria e Joan de Olaçabal, vezinos de la villa/26 de Deva, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/27 por el vno de los dichos testigos, va escrito entre rrenglones do diz/28 de doze ducados de oro valga./29 Por testigo Martin de Arçubiaga,/30 paso ante mi Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-III) 17]

1545-III-16. Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Amilibikoa eskribau zenaren alaba Ana Amilibiak eta Grazia Amilibiak egindako agiria, bi alabek aitare herentzian zuten parteagatik kezkatuak zeudelako, eta ama Maria Arbestainek emandako erantzuna. Maria Arbestainek Zestoako Bañezetxea seme Domingo Amilibia eskribauari eta Zarauzko Amilibia etxea Fernando Amilibia semeari eman eta gainerako seme-alaba bakoitzari eman beharrekoa zehaztuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(48a folioa) Trabto fecho por los hijos de Joan Martines de Amilibia, defunto./1

En la casa de Areyztondo, que es en el arrabal de la villa de Çestona, a/2 diez e seys dias del mes de março, año de mil e quinientos

e quarenta e/3 çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/4 villa, e de los testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte doña/5 Maria de Arbeztayn, biuda, muger que fue de Joan Martines de Amilibia,/6 escriuano que fue de sus magestades, ya defunto, vezina de la dicha villa, e de la otra/7 Ana de Amilibia e Graçia de Amilibia, fijas legitimas de los/8 dichos Joan Martines de Amilibia e doña Maria de Arbeztayn, e luego/9 las dichas Ana e Graçia, con la rreberençia filial que debian/10 a la dicha su madre, e solenidad e liçençia que se rrequeria de derecho, dixieron a la dicha/11 su señora madre que, por quanto al tiempo que el dicho su padre falleçio/12 de esta presente bida abintestato, agora podia aver quatro años, poco/13 mas o menos, que ellas en vno con los otros sus hermanos y hermanas que/14 a ello fueron presentes, otorgaron vna escriptura e conbenio con/15 voluntad e yntençion que al tiempo tobieron, para que las casas/16 de Baynesechea e de Amilibia de Çarauz e sus pertenençias/17 e derechos quedasen enteros e sanos, e para que se goardase e conserbase/18 la memorya del dicho su padre e sus predeçesores, cuyos heran los dichos bienes,/19 en la qual dicha escriptura ellas, e cada vna de ellas, fueron lessas e/20 dapnificadas y engañadas enorme y enormisimamente,/21 e porque la dicha su señora madre queria faser este dicho dia/22 çiertas nominaçiones e declaraçiones de herederos/23 e dueños de las dichas casas e pertenençias, y porque se temian/24 e rreçelaban que ello serya e se faria en su perjuizio/25 e dapno, por ende que pidian e pidieron e suplicaron a la/26 dicha su madre que en perjuizio de ellas no faga ni aya de faser/27 ni otorgar ninguna escriptura ni declaraçion ni nominaçion, por/28 quanto ellas, como herederas e propietaryas del patrimonio/29 del dicho su padre, querian estar y estaban en sus bienes y herençia,/30

(48i folioa) del dicho su padre, en todo aquello que les cabia e perteneçia de su .../1 e que protestaban e protestaron que, lo que la dicha su madre dispusiese/2 e fiziese e declarase en su perjuizio de ellas, no les aya ni/3 pueda parar perjuizio, ni la dicha primera escriptura, e sy neçesario/4 hera, en aquello que podian e debian, pedian e pidieron rrestituçion/5 en lo que de derecho abia logar, e que protestaban e protestaron que/6 rremedio juridico les aya de quedar y quede en salbo, e que/7 querian e quieren tener e posser los dichos bienes y herençia del/8 dicho su padre, en aquello que a ellas, e cada vna de ellas, perteneçia/9 e cabe de su parte, e sobre ello no les aya de haser fuerça ni/10 otro dapño alguno en el dicho su derecho e posesyon en que estaban,/11 e querian estar, de los dichos bienes y herençia e patrimonyo del dicho/12 su padre defunto, y porque en otra manera se podrya/13 perder la memorya del dicho su padre e sus antepasados,/14 e de las dichas casas e bienes e pertenençias de ellos y que ellas querian ... e conserbar la memoria del dicho su padre e sus pasados, e de las dichas casas e bienes, la parte que a ellas y ... e mas dixeron/15 que protestaban e protestaron todo lo al que podian e debian protestar/16 en semejante caso, e de ello pidieron testimonio a mil el dicho/17 escriuano, sobre que la dicha doña Maria de Arbeztayn dixo que su yntençion/18 no hera de perjudicar a ninguno de sus hijos, syno de goardar/19 e conserbar la memorya del dicho su marydo e de sus predeçesores/20 e de las dichas casas e bienes e pertenençias, e que ella faryo/21 aquello que mejor le paresçiese e lo que debia faser, de lo qual/22 todo pidieron testimonio las dichas Ana e Graçia, a lo qual fueron presentes/23 por testigos a todo lo susodicho, Domingo de Garraça e Joan de Çu/24 hube e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, en fe de ello yo, el dicho/25 escriuano, fyirme de mi nonbre, ba entre rrenglones o diz solenidad e/26 liçençia, e o diz los otros, e o diz de sus predeçesores, e o diz y .../27 queria goardar e conserbar la memorya del dicho su padre e sus pasados e herençia/28 e bienes la parte que a ellas pertenesçia./29 Blas./30

(49a folioa) Escripura otorgada por doña Maria de Arbeztayn, biuda./1

En la villa de Çestona, a diez e seys dias del mes de março, año del señor de mill/2 e quinientos e quarenta çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e de los testigos yuso escriptos, pareçio presente doña Marya de/4 Arbeztayn, biuda, muger que fue de Joan Martines de Amilibia, defunto, vezina de la/5 dicha villa, e dixo que husando de la escriptura e contrato que paso e se otorgo/6 entre ella e sus hijos e hijas, e del dicho su marydo defunto, a los diez e syete/7 dias del mes de março de mill e quinientos e quarenta e vn años, a que se rreferio,/8 dixo que hazia e fizo la nonbraçion e seleçion e señalamiento siguiente, al/9 tenor, forma e fuerça de la dicha escriptura, en la mejor manera que podia e de/10 derecho debia, en la forma siguiente:/11

Primeramente dixo que nonbraba e nonbro e declaro y helegio por suçessor/12 e dueño de la casa de Baynesechea con sus pertenençias e bienes rrayzes e caseria/13 de Etorra, anexos e perteneçientes a la dicha casa de Baynesechea, contenidos en la/14

dicha escriptura susodicha, nonbraba y nonbro por tal suçesor y heredero e/15 tenedor e propietario de la dicha casa de Baynesechea e su perteneçido i derechos,/16 a su hijo Domingo de Amilibia, escriuano de sus magestades, con los cargos e/17 grabamen contenidos e declarados en la dicha escriptura, e con los otros que/18 en esta carta sean declarados./19

Yten dixo que nonbraba e nonbro e declaro y helegio por suçesor e/20 dueño de la casa de Amilibia de Çarauz, con todas sus perteneçias e bienes/21 rrayzes conteidos en la dicha escriptura, e derechos de la dicha casa de Amilibia/22 de Çarauz perteneçientes, a Fernando de Amilibia, su hijo e del dicho su marydo/23 defunto, con las cargas e grabamen contenidos e declarados en la dicha/24 escriptura, e con las otras que en esta carta seran declaradas./25

Yten dixo que grababa e grabo e cargo a las dichas dos casas de/26 Baynesechea e sus perteneçias e de Amilibia de Çarauz e sus perteneçias,/27 los çient ducados de oro rreserbados la dicha doña Maria para sy, conbiene/28 a saber, la dicha casa e perteneçias e derechos de Baynesechea en sesenta/29 ducados, y la dicha casa de Amilibia de Çarauz e sus perteneçias e derechos en/30 quarenta ducados de oro, para que ge los paguen e sean tenudos a pagar a la dicha/31 doña Maria e su voz. dentro de oy en vn año primero siguiente, e asy lo/32 declaraba e declaro e dispuso./33

(49i folioa) Yten dixo que ella tenia donada la otra casa de su patrimonio e su/1 perteneçido a su hija Maryna de Amilibia, como pareçia por la escriptura/2 de contrato que sobre ello paso, a la qual dicha escriptura dixo la dicha doña Maria/3 que se rreferya e rreferio, e lo rratifico e aprobo, e asy lo de/4 claraba e declaro./5

Yten dixo que su voluntad hera y es que los otros sus hijos e hijas/6 e del dicho su marydo defunto, que sean contentos con los sus/7 çient ducados de oro que les estan señalados e mandados por la dicha escriptura/8 e contrato susodicho, en esta manera, que Martin Ybanes de Amilibia aya los/9 dichos çient ducados, e la dicha Ana e Graçia e Maria de Amilibia otros/10 cada çient ducados de oro, e demas de ello dixo que, por quanto despues del/11 otorgamiento de la dicha escriptura han falleçido Bartolome de Amilibia,/12 su hijo, syn tener herederos suçesores e su herençia abia benido en/13 cabeça de la dicha doña Maria, su madre, por tanto que de los çient ducados/14 que al dicho Bartolome le estaban señalados, que mandaba e mando/15 al dicho Martin Ybanes, su hijo, veynte ducados de oro, e a las dichas Ana/16 e Graçia e Maryna de Amilibia, sus hijas, cada/17 diez ducados de oro, e los otros quarenta ducados mando e declaro que sean e/18 se enpleen para faser las honrras e complimientos del anima del dicho/19 Bartolome, su hijo, e que la dicha doña Maria sea poderosa de aver/20 e cobrar los dichos quarenta ducados de las dichas casas de Baynesechea/21 e de Amilibia de Çarauz e sus perteneçias e poseedores e herederos/22 de ellos, cada e quando que la dicha doña Maria quisyere e por bien tobiere./23

Yten dixo que declaraba e declaro e mando, que los ochoçientos ducados/24 de oro que estan grabados e cargados a las dichas dos casas de Baynes/25 echea e de Amilibia de Çarauz e sus perteneçias, e de cada vna de ellas,/26 sean tenudas a pagar las dichas casas e perteneçias,/27 y espresa y espeçialmente obligo e ypoteco para la paga de los dichos ochoçientos ducados por los quatroçientos e çinquenta ducados, a la casa e caseria de Etorra e sus perteneçias, e la casa de Amilibia de Çarauz e sus perteneçias por las treçientas e çinquenta ducados, .../28 que de ellos e de su boz sean pagados las dichas debdas e cargos/29 del dicho Joan Martines de Amilibia, su marydo defunto, e los dichos .../30

(50a folioa) ... de çient ducados de esta manera dados a los otros sus hijo e hijas, al tenor/1 de la dicha escriptura, e lo otro que les esta anadido de la parte del dicho Barto/2 lome, su hijo defunto, e mando que los çient ducados se paguen al dicho Martin/3 Ybanes de Amilibia, su hijo, dentro de tres meses primeros siguientes, e los/4 otros veynte ducados al tienpo que beniere la dotte a la casa de Amilibia/5 de Çarauz, e a la dicha Ana de Amilibia se le paguen los dichos çient ducados/6 dentro de oy en vn año primero siguiente, e a la dicha Graçia de Amilibia se le/7 paguen los dichos çient ducados dentro en vn año primero siguiente, e a la dicha/8 Marya de Amilibia se le paguen los dichos çient ducados de oy en seys años/9 primeros siguientes, e los dichos cada diez ducados se les paguen a las dichas Ana/10 e Graçia e Maryna e Marya al tienpo que beniere la dotte a la dicha/11 casa de Amilibia de Çarauz./12

Yten dizo que los quarenta e vn ducados contenidos en la dicha escriptura susodicha, que/13 se posyeron para las honrras e complimientos del anima del dicho Joan Martines de/14 Amilibia, dixo que los dichos quarenta i vn ducados e avn mas quantia los/15 gasto e pago su hijo Domingo de Amilibia, al qual ge los rreconoçio e/16 mando que los tenga claro, e que las dichas casas e bienes sean tenidos/17 al dicho Domingo de Amilibia./18

Yten dixo que al tenor de la dicha escriptura, rreserba e rreserbo e rretubo/19 en si e para sy todos los ganados e montes y el huso fruto e prestaçion/20 de los bienes rrayzes e muebles e plata e bienes, segund e como en la dicha escriptura dize e se contiene,/21 para que la dicha doña Marya las tenga e huse e disponga de ellas al tenor/22 de la dicha escriptura a su libre voluntad./23

Yten dixo que rreserba e rreserbo en sy para disponer e vsar de la dicha/24 escriptura e fuerça de ella, en todas las otras cosas, e cada vna de ellas, contenidas/25 en la dicha escriptura a su libre voluntad, cada e quando que ella quisyere y el/26 tienpo e la cavsya lo adebdare e mandare./27

Yten dixo que mandaba e mando que los treynta quintales de fierro e çinco ducados de oro e/28 veynte quatro rreales que se deben a Blas de Artaçubiaga, escriuano de esta carta, se le/29 paguen al dicho Blas cada e quando el dicho Blas los pidiere e demandare, e para/30 ello obligo todos los dichos bienes yn solidun, la qual dicha debda hera/31 y es, demas e allende de las otras debdas que se le deben al dicho Blas,/32 de que tiene dos taças de plata en prendas, e que asy se entienda, e/33 para todo esto tiene rreçibidos el dicho Blas doze ducados de oro para en quenta e parte/34 de pago de todo lo susodicho./35

(50i folioa) Yten asy mismo dixo que mandaba e mando que se paguen los dichos bienes/1 y herençia del dicho Joan Martines de Amilibia, defunto, las otras debdas/2 e cargos susodichos e contenidos en la dicha escriptura a toda voluntad e .../3 e quando quisyere e pidieren los dichos acredores del dicho Joan Martines de Amilibia, su/4 marydo defunto./5

E de la manera susodicha, fazia e fizo la dicha declaraçion e nomi/6 naçion y seleçion susodicho, al tenor e forma de la dicha escriptura,/7 dentro de los quatro años contenidos en la dicha escriptura, no alterando ni/8 ynobando en cosa alguna la dicha escriptura, antes loando e aprobando/9 como en el se contiene, en todo e por todo aquello que ella puede e debe,/10 al tenor de la dicha escriptura, si en algo o en parte rresta por/11 declarar e mandar para su tienpo e logar, e lo otorgaba e/12 otorgo con las mas firmezas e fuerças que por ley e fuero/13 e virtud de la dicha escriptura se rrequiere e neçesario es, e la/14 otorgo seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho Pedro de Aguirre/15 e Fernando de Çubelçu e Martin de Artaçubiaga e Domingo de Amilibia, cantero avitante .../16 e los otros vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui dos de los dichos testigos por la dicha/17 doña Maria de Arbeztayn, que no sabe escriuir, e a su rruego, va/18 testado o dezia yn solidun, e ba entre rrenglones o diz por los/19 quatro çientos e çinquenta ducados, e o diz e la dicha casa de Amilibia/20 de Çarauz e sus pertenençias, por los dichos quatroçientos e çinquenta ducados e .../21 plata e bienes, e o diz e vn./22 Paso ante mi Blas, por testigo Pedro de Aguirre, Domingo de Amilibia./23

### [XVI. m. (45-III) 18]

#### 1545-III-16. Zestoa

*Arroako Martitz Luberriagak Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 3 kintal burdina pletinatan Iraetako burdinolan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(88a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Santa Cruz de Çesrona, a diez y seys dias/2 del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco/3 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Martiz de Luberia/5 ga, vezino de la dicha villa de Deba, dixo que se obligaba y obligo,/6 con su persona

e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/7 de dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su/8 voz, tres quintales de buen fierro platina, puestos en su po/9 der en la herreria de Yraeta, libres de fuera del peso,/10 por rrazon que su montamiento y valor, preçio ygoalado entre/11 ellos conoçio aver rreçivido bien e rrealmente y con efeto, y sobre/12 la paga y entrega, que de presente no pareçe, renunçio la exeçion/13 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del/14 derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, los quales/15 tres quintales de fierro se obligo a se los pagar para el dia/16 e fiesta de Pascua de resureçion (sic) primero que berna de este pre/17 sente año, para lo quoyal todo que dicho es asi tener e guar/18 dar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/19 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rraizes, avidos/20 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas/21 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/22 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pare/23 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio fuero/24 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oni/25 vn judicun, para que por todos los rremedios e rigores/26 del derecho le constringan y apremien a tener y goardar y cunpolir/27 y pagar los dichos tres quintales de prinçipal con mas las/28 costas que se le recreçieren en los cobrar, bien asi e a tan/29 cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido/30 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/31 difinitiba e aquella fuese por el consentida e pasada/32 en cosa juzgada, sobre lo quoyal renunçio todas e quales/33 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar y aprobe/34 char, en vno con la general renunçiaçion de leyes que home/35 haga non vala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes/36 por testigos, don Clemente de Aysoro e Martin de Hondalde, el joben,/37 y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque/38 dixo que no sabia escribir, firmo por el vno de los dichos testigos./39 Paso ante mi Esteban de Eztiola, Clemente de Aysoro./40

[XVI. m. (45-III) 19]

1545-III-16. Zestoa

*Zestoako Jakobo Gesalagak Domingo Lizarraratsi (semeari) emandako ordainagiria, Domingo Lizarrarats aita zenak zor zion dukata seme Antonio Lizarrarats bikarioaren bidez eman ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(88i folioa) Carta de pago de Domingo de Liçarras el joben./1

En la villa de Çestona, a diez y seys dias del mes de março,/2 año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de/3 mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, y testigos juso, Jacobe de Guesalaga, vezino de la dicha villa,/5 dio carta de pago y de fin e quito en forma valiosa a Do/6 mingo de Liçarras el joben, como a heredero de Domingo/7 de Liçarraras, su padre, de vn ducado que el dicho Domingo, su pa/8 dre, le debia, por lo aver reçivido de mano de don Antonio/9 de Liçarraras, vicario, de que se dio por contento y pagado y entre/10 gado a toda su voluntad, y sobre la paga y entrega, que/11 de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la no de la non numerata/12 pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho en todo/13 y por todo como en ellas se contiene, y se obligo de no pi/14 dir mas cosa alguna de ellas en tiempo alguno, e dio poder/15 a qualesquier justiçias para que ge lo agan asi cunplir,/16 e renunçio qualesqueir leyes de sus favor, en vno con la general/17 renunçiaçion de leyes que home aga non vala, e otorgo/18 lo susodicho seyendo presentes por testigos Joan Fernandez de/19 Areyça, (sic) varquinero, e Clemente de Balçola, vezinos y/20 estantes en la dicha villa, e porque dixo que no sabia es/21 cribir, firmo por el el dicho Clemente./22 Por testigo Clemente de Balçola,/23 paso ante mi Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (45-III) 20]

1545-III-18. Zestoa

*Zestoako Grazia Ezenarrok Jakobo Gesalagari emandako ordainagiria, 12 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(43i folioa) Carta de pago de Jacue de Guesalaga./21

En la villa de Çestona, a diez e ocho dias del mes de março, año de mill e/22 quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/23 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Grazia de Eçenarro, vezina de la dicha villa, como çesionaria/24 de don Antonyo de Liçarras, presbitero, dio carta de pago e fin e quito a Jacue de/25 Guesalaga, vezino otrosy de los doze ducados de oro que el dicho Jacue estaba obligado,/26 porque los otorgo averlos rreçibido, diose por contento e pagado en forma,/27 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las/28 justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo fin e quito en forma, e juro en forma juris balida/29 no contrabenir a ello en caso que sea menor de hedad, testigos son de ello, Joan Fernandes de .../30 e Domingo de Goyburu e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Goyburu por el/32 otorgante, que no sabe escriuir. Domingo de Goyburu,/33 Blas./34

[XVI. m. (45-III) 21]

1545-III-18. Zestoa

*Errezilgo Martin Iturriagak Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako ordainagiria, aita Domingo Lizarraratsek zor zizkion 45 txanpon ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(89a folioa) Carta de pago del vicario don Antonio de Liçarras./1

En la villa de Çestona, a diez y ocho dias del mes de/2 março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en pre/3 sençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Martin de Ytu/5 riaga, (sic) vezino de la vniversidad de Regil, dixo que daba/6 y dio carta de pago y de fin e quito en forma a don/7 Antonio de Liçarras, vicario, vezino de la dicha villa, de quaren/8 ta e çinco tarjas que le debia Domingo de Liçarraras,/9 su padre, por los aver reçibido del dicho vicario, e renunçio la/10 exeçion de la non numerata pecunia en forma, y/11 se obligo de no pidir mas cosa alguna de ellos, y para/12 ello obligo a su persona e bienes, e dio poder cunplido/13 a todas e quoalessquier justiçias para que ge lo a/14 gan asi cunplir, e renunçio quoalessquier leyes de su fabor,/15 e otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos, Pedro de/16 Echave, vezino de la villa de Çumaya, e Martin de Arçuriaga e/17 Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque/18 dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo./19 Pedro de Echave,/20 paso ante mi Esteban de Eztiola./21

[XVI. m. (45-III) 22]

1545-III-23. Sasiola

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak eta Ondarroako Joan Arriola ontzi-maisuak egindako pleitamendu-kontratua, Joan Arriolaren itsasontzian 3.000 kintal burdina Siziliako Palermo eta Messinara garraiatzeko.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(91a folioa) Afletamiento de Joan Peres de Ydiacayz./1 Sacose para anbas partes./2

En el nonbre de Dios y de la Virgen gloriosa, su madre,/3 amen, delante las puertas del monesterio de señor San Françisco/4 de Sasiola, que es en termino e juridiçion de la villa de Deba,/5 y que es en la mui noble e muy leal probinçia de Guipuzcoa,/6 a veynte y tres dias del mes de março, año del naçimiento de nuestro/7 señor Ihu xpo de mill e quinientos e quarenta e çinco/8 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/9 y del numero de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, pa/10 resçieron y presentes, de la vna parte maestre Joan de Arriola, vezino/11 de la villa de Hondarroa, que es en el condado de Vizcaya, ca/12 pitan y maestre de la su nao, que Dios la salbe, llamada/13 “San Cosme y San Damian”, que al presente esta en el astilero/14 de la dicha villa de Hondarroa, e de la otra parte Joan Peres de/15 Ydiacayz, vezino de la villa de Çeztona, e luego el dicho maestre Joan/16 de Arriola dixo e confeso que afletava y afleto la dicha/17 su nao al dicho Joan Peres de Ydiacayz, para que en ella aya de/18 cargar e cargue tress mill quintales de fierro grueso/19 e sutil, o parte sutil o todo sutil o grueso, de la suerte/20 que el dicho Joan Perez quisiere, quyntales de cada çient e çinquenta/21 libras, para se los llebar en la dicha su nao a las çibdades/22 de Palermo y Meçina, que son en el rreyno e ysla de Çiçilia,/23 el qual dicho afletamiento anbas, las dichas partes, dixeron que lo fazian/24 e otorgaban con las escalas, condiçiones y en la forma syguiente:/25

Primeramente que el dicho maestre Joan prometio y se obligo de dar la dicha/26 su nao votada e varada sobre agua en la canal de la/27 dicha villa de Hondarroa para el dia de señor San Joan de junio/28 primero que verna de este presente año, estanca de quila y/29

(91i folioa) costado y cubierta e bien e sufiçientemente aparejada,/1 para este dicho presente viaje, con velas nuevas e artille/2 ria e armazon e xarçias gumynas? e anclas, e de gente/3 y marineros e de todas las otras cosas, segund que/4 conbiene a la dicha nao par asemejante viaje, e presta/5 e aparejada para rreçibir en la dicha canal los dichos/6 tres mill quintales, o de ellos la suma e cantidad con/7 que buenamente pudiere salir la dicha nao en la dicha/8 varra de la dicha villa de Hondarroa para la abra de ella, o/9 para la concha de Motrico, donde le paresçiere al dicho/10 maestre Joan, y ende rreçibir el entero cunplimiento de los dichos tress/11 mill quyntales de fierro que el dicho Joan Peres le diere, e prometio/12 de los rreçibir el dicho maestre Juan dentro en la dicha su nao/13 para el dicho viaje, y prometio sacar la dicha nao de la dicha/14 varra de Hondarroa en fuera a la dicha abra o al la dicha/15 concha de Motrico, de tal manera quedar presta y aprestada/16 la dicha nao, y aparejada para que el dia de Santiago/17 primero que verna, para que pueda partir e parta de la dicha abra/18 o concha de Motrico, donde estuviere, para segun el dicho/19 viaje, aviendo tiempo e no perdiendo tiempo./20

Yten el dicho Joan Peres prometio y se obligo de dar al borde/21 de la dicha su nao, los dichos tress mill quintales de fierro,/22 es a saber, que antes de votar la dicha nao sobre agua,/23 que el dicho Joan Perez sea tenuto de de le ynbiar al dicho maestre Joan/24 a la dicha canal de Hondarroa mill y dozientos quintales, de/25 los quales el dicho maestre Juan sea tenuto de los rreçibir/26 por cuenta y dar rrecavdo a ellos a su cargo ...?/27

(92a folioa) no sea votada la dicha nao, y en siguiente el dicho/1 Juan Peres sea tenido despues que fuere votada la dicha nao,/2 de la ynbiar tiempo aviendo e tiempo no perdiendo, toda/3 la carga que en la dicha canal dentro oviere de rreçibir/4 la dicha nao, con

que buenamente pueda salir la/5 dicha nao como al dicho maestre Joan bien paresçiere, de la cantidad para la carga/6 salida de la dicha nao de la dicha varra a la dicha abra/7 o concha de Motrico, el dicho Joan Peres sea tenido de dar/8 le el entero cumplimiento de los dichos tres mill quyntales,/9 y el dicho maestre Joan sea tenido de los rreçibir en la dicha su/10 nao./11

Yten el dicho maestre Joan prometio de no rreçibir en la dicha su/12 nao para las dichas çibdades de Palermo ni Meçina/13 ni para Napoles, si alla fuere la dicha nao, otros fierros/14 ningunos, syno los dichos tress mill quyntales que el dicho/15 Joan Peres, como de suso le tiene prometido de se los/16 dar, eçeto trezientos o trezientos e çinquenta quyntales/17 de fierro grueso platina suyos del mismo maestre Joan, que los/18 pueda cargar en la dicha su nao./19

Yten el dicho maestre Joan sea tenuto e obligado, rreçivida la dicha/20 carga de los dichos tress mill quintales de fierro del dicho/21 Joan Peres dentro en la dicha su nao, que partira con ella desde la dicha/22 abra o o concha de Motrico, donde estuviere la dicha nao,/23 en seguimiento del dicho viaje, pasado el dia de Santiago luego,/24 tienpo aviendo y tienpo no perdiendo derechamente para la vaya/25 de Caliz y ...? estar treynta dias de lavor del dia que en ella/26 ...? los dichos treynta dias, o antes si/27 quisiere el dicho maestre Joan, o quien su poder para ello oviere,/28

(92i folioa) aya de partir dende e yr para el puerto de Cartajena,/1 que es en el rreyno de Murçia, y ende estar con la dicha nao/2 doze dias de labor, y cunplidos los dichos doze dias de labor,/3 o antes si el dicho maestre Joan quisiere, aya de partir dende/4 e yr para la çibdad de Alicante, que es en el rreyno de Valen/5 çia, y ende estar otros diez dias de labor, y cunplidos/6 los dichos diez dias, o antes si el dicho maestre Joan quysiere,/7 aya de partir dende e yr derechamente a la playa Aliorna?/8 y ende estar quinze dias de lavor, los quales cunpli/9 dos, o antes si el dicho maestre Joan quysiere, aya de partir/10 con la dicha su nao e yr para el puerto de la çibdad/11 dad de Napoles y ende estar otros quinze dias de labor/12 de transyto, de pasada para Palermo y Meçina,/13 y cunplidos los dichos quinze dias/14 aya de partir para dende e yr para la dicha/15 çibdad de Palermo, y ende estar quinze dias de/16 lavor, y cunplidos los dichos quinze dias de labor,/17 o antes, si quisiere el dicho Joan Peres, aya de partir el dicho/18 maestre Joan con su nao, e yr para la çibdad de Meçina, y ende/19 estar quynze dias donde ha de haser y acabar su derecha/20 descarga de los dichos tres mill quintales de fierro./21 Yten son de acordio las dichas partes, que si el dicho maestre/22 Joan o quyen fuere por el en la dicha su nao, llegada/23 que fuere la dicha nao en Caliz, que dentro de los dichos treynta/24 dias de lavor que ende ha de estar la ...?/25 declarar elegiendo y escogiendo la dicha via ...?/26 y otras escalas susodichas ...?/27 yr con la dicha nao a la dicha Caliz ...?/28

(93a folioa) y dende asy mismo a la çibdad de Mallorcias, y dende/1 asy mismo a Callar? y dende asy mismo a Pa/2 lermo y Meçina, y en la dicha Mallorcias, en tal/3 caso de estar con la dicha su nao quinze dias/4 de labor, y en la dicha Callar? ocho dias de lavor, y en Pa/5 lermo y Meçina los dias que estan de suso declara/6 dos, la qual dicha eleçion sea tenuto el dicho maestre Joan o/7 quien por el fuere en la dicha su nao, de manifestar/8 al dicho Joan Peres o a quien por el fuere, dentro de los dichos/9 treynta dias. Otrasy el dicho maestre Joan o quien fuere por el/10 en la dicha su nao, en caso que el elegiere de yr por la dicha/11 via de Aliorna?, si quisiere el dicho maestre Joan o quien fuere/12 por el, pueda libremente dexar de yr al dicho puerto de/13 Cartajena, e de Caliz, e yr derechamente a Alicante./14

Yten el dicho maestre Joan prometio e se obligo de dar de lar/15 gar e consynar al dicho Joan Peres de Ydiacayz, o a quien su/16 espeçial poder para ello toviere, en la dicha Napoles y Pa/17 lermo y Meçina, y en cada vno e qualquier de ellos,/18 de la dicha Napoles y Palermo y Meçina, toda la dicha/19 carga o la parte de la dicha carga quisiere el dicho Joan/20 Peres o su procurador descargar/21 fuera del vorde, asy como lo rreçibe, trayendo los varcos el dicho Joan Peres/22 o su procurador al borde de la nao, a costa del dicho Joan Peres, y ende/23 los rreçiba el dicho Joan Peres o su procurador por cuenta en el dicho/24 ...? de la dicha nao, y que sy el dicho maestre Joan o quien por el fuere,/25 no quisiere yr dende Aliorna? sy de ella fueren a Napoles,/26 ..? si quisiere yr a la dicha Napoles ...?/27

(93i folioa) y eleccion del dicho maestre Joan o quien por el fuere yr a/1 Napoles o no yr a drechamente a Aliorna? para Palermo/2 y Meçina, lo qual le aya de manifestar en Caliz dentro/3 de los dichos treynta dias de lavor al dicho Joan Peres o a quien/4 por el fuere./5

Yten el dicho Joan Peres de Ydiacayz promete y se obliga que el mismo/6 o su procurador que poder espeçial para rreçibir los dichos fierros tuvie/7 re, que dara e pagara al dicho maestre Juan de Arriola o a quyen/8 por el fuere, por cada çentenal de quintales de cada/9 çient e çinquenta libras cada quintal, treynta ducados/10 de oro de cada treze tarines moneda de Çeçilia,/11 asi por lo que descargar en Palermo como por lo que descar/12 gare en Meçina, y si acaesçiere descargar en/13 Napoles, por lo que alla descargar treynta ducados/14 de oro en oro, o su justo valor, por cada çentenal de/15 quintales de fierro de los dichos çient e çinquenta libras cada/16 quintal, por fleyte y averia .../17 .../18 ... y que se los aya de dar y pagar por lo que descargar/19 en cada lugar, dentro de seys dias despues que se descargar/20 en cada lugar, por lo que descargar/21

Yten el dicho Joan Perez prometio de dar veynte e quatro ducados/22 de oro para polvora al dicho maestre Juan al tienpo que la/23 dicha nao saliere a la abra de Hondarroa, de varra en fuera,/24 y el dicho maestre Juan aya de dar vn mareaje al fator y/25 persona que ynbiare en la dicha nao al dicho Joan Perez, y el dicho Joan/26 Peres sea tenuto a pagar las averias de las pinaças del salir/27 e sacar de la dicha nao a la abra o para la concha/28 de Motrico, las acostunbradas a pagar./29

(94a folioa) Yten dixeron amas las dichas partes, y cada vno de ellos,/1 que si las dichas partes, e cada vno de ellos, faltare de cunplir/2 lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, sean tenudos e/3 obligados ellos, e cada vno de ellos, a los yntereses, daños/4 y menoscavos que a la vna parte a falta de la otra, e a la/5 otra a falta de la otra, se le rrecresçieren, e de pagar todo/6 ello en vno con lo prinçipal, con lo que las dichas con/7 diçiones e posturas susodichas, anbas las dichas/8 partes, e cada vno de ellos por lo que le toca y atañe, se/9 obligaron para cunplir e mantener e pagar lo suso/10 dicho asy, segund que en esta carta se contiene, e cada/11 vno de ellos se obliga, e pusieron de pena y postura de/12 mas de todo lo susodicho, quien faltare en cosa/13 alguna de lo prometido y obligado de suso e de yuso,/14 que pagara quinientos ducados de oro, la mitad para la camara/15 e fisco de sus magestades, e la otra mitad para la parte ovidi/16 ente que lo cunpliere, e demas de ello los susodichos e cada/17 vno de ellos, para la paga de todo lo susodicho, e obligaron sus/18 personas e todos sus bienes, avidos e por aver, e para/19 no yr ni venir contra esto que dicho es, e de cada cosa e/20 de parte de ello, e la pena pagada o no pagada, rrato/21 manente pato, que todavia sean tenudos e obligados/22 a cunplir todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello,/23 en esta carta contenido, e por esta carta dieron poder cunplido/24 a todos e qualesquier juezes e justiçias de los rreynos de/25 sus magestades e de fuera de ellos, donde quien e ante quien/26 esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/27 sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/28 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu/29

(94i folioa) judicun, para que por todo rrigor e rremedio del derecho les conpelan/1 y apremien a guardar e cunplir e pagar rrealmente/2 y con efeto, todo lo en esta carta contenido, bien asy e a tan con/3 plidamente como sy sobre ello, e cada cosa e parte de ello,/4 oviesen contenido en juizio ante juez competente, e el/5 tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e aquella fuese/6 por ellos, e por cada vno de ellos, consentida e pasada/7 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e quales/8 quier leyes, fueros e derechos, albalaes y previllejos e franquezas,/9 fechos e por haser, a todos en general ya cada vno en espeçial,/10 de que se podrian ayudar e aprobechar, que les non vala en/11 juizio ni fuera de el, e la ley que diz que general rrenunçiaçion/12 de leyes que ome faga non vala, en testimonio de lo qual lo otor/13 garon ante mi, el dicho escriuano, e testigos yuso escriptos, el dicho dia,/14 mes e año e lugar susodichos, syendo a ello presentes por/15 testigos Rrodrigo Rromo?, vezino villa de Hondarroa, e Pedro de Yar/16 tua, vezino de la villa de Deba, e Domingo de Anguela?, vezino de la/17 villa de Motrico, e Martin Estevan de Macaçaga, vezino de la/18 villa de Çeztona, e firmaron de sus nonbres las dichas/19 partes, e tambien firmo por testigo el dicho Rrodrigo Rromo?, e tan/20 bien fray Joan de Motrico e fray Joan de Mondragon, frayles/21 del dicho monesterio de Sasiola, que al presente rresiden en ella,/22 que tambien fueron testigos, va va (sic) testado do diz guardando en el .../23 gar el vso y, y do diz que al tienpo que asi la dicha descarga, e do diz/24 Çeçili, e do diz es a saber, se entiendan los veynte e nueve dias/25 de flete por cada çentenal de los dichos, e do diz de, e do diz/26 sy, e ba escripto entre renglones y mar, e do diz de la cantidad de la carga de esta/27 vala por testado, y lo otro valga, va testado ...? do diz ...?/28 el dicho maestre Joan quisiere./29 Fray Joan de Motrico, ..., maestre Joan de Arriola, Joan Perez de Ydiacays,/30 paso ante mi Estevan de Eztiola, fray Joan de Mondragon./31

[XVI. m. (45-III) 23]

1545-III-26. Zestoa

*Zestoako Maria Otxoa Akertzakoak Joan Amilibia hargin-maisuari emandako ordainagiria, 12 dukateko zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(89i folioa) Carta de pago de maestre Joan de Amilibia y sus/1 herederos./2

En la billa de Çestona, a veynte y seys dias del mes de mar/3 ço, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Maria Ochoa de Aquearça, muger/6 de Ffrançisco (sic) de Olaçabal, vezina de la dicha villa, dixo que daba/7 y dio carta de pago y de fin e quito en forma a maestre Joan de Amili/8 bia, cantero, y a sus hijos y herederos, e bienes de ellos y de cada/9 vno de ellos, de doze ducados de oro que le debia el dicho maestre Joan por/10 obligaçion que fue executada, y mas de las costas echas en/11 prosecuçion de la dicha execuçion, por los aber rreçibido del/12 dicho maestre Joan los dichos doze ducados de prinçipal y mas siete rreales/13 de costas, y lo resto de costas de la muger del dicho maestre Joan, a todo/14 su contentamiento, sobre que renunçio la exeçion de la non numera/15 ta pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo/16 como en ellas se contiene, y se obligo de no pidir mas cosa alguna/17 de ellos, e dio por ninguna la dicha obligaçion y abtos de/18 execuçion, remate y posesion, y para ello obligo su per/19 sona e bienes, para no yr ni venir contra esto que dicho es,/20 y por esta carta dio poder cunplido a todas e quoaesquier/21 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y/22 de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya/23 juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio fuero/24 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridi/25 çione onivn judicun, para que por todos los remedios e ri/26 gores del derecho le agan asi cunplir e guardar, bien asi e/27 a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/28 contendido en juizio ante juez conpetente, y el tal juez/29 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/30 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio/31 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/32 ajudar y aprovechar, en vno con la general renunçiaçion de/33 leyes que home haga non vala, y por ser muger renunçio las/34 leyes de los enperadores Justiniano e Constantino e del/35 senador Veliano, que son en favor de las mugeres,/36 de las quales dixo que fue abisada de personas y letrados que/37 de ellas sabian, en testimonio de lo qual lo otorgo/38

(90a folioa) ante mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos/1 para ello llamados e rrogados, Hernando de Çubelçu/2 e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e por/3 que dixo que no sabia escribir, firmo por ella/4 vno de los dichos testigos./5 Por testigo Graçian de Arçalluz,/6 paso ante mi Esteban de Eztiola./6

[XVI. m. (45-III) 24]

1545-III-27. Zestoa

*Zestoako Joan Ondaldek eta anaia Martin Ondaldek Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 6 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(90a folioa) Obligación de Domyngo de Arrona./7

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a veynte y siete/8 dias del mes de março, año de mill e quinientos e quarenta/9 y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos/10 juso escritos, Joan de Hondalde y Martin de Hondalde, su hermano,/11 vezinos de la dicha villa de Çestona, amos a dos junta/12 mente, e cada vno e quoaquier de ellos por si e por/13 todo in solidun, renunçiendo la ley de duobus rex debendi,/14 e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus,/15 y la epistola del dibo Adriano, e todas las otras/16 leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad,/17 en todo y por todo como en ellas, y en cada vna de ellas,/18 se contiene, e dixieron que se obligaban y obligaron/19 con sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/20 e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona,/21

(90i folioa) vezino de la dicha villa, e a su boz, seys quintales/1 de buen fierro platina, puestos en su poder para/2 veynte dias andados del mes de abril primero que/3 verna de este presente año en que estamos, so pena del/4 doblo y costas rrato manente pato, por cabsa y rrazon/5 que su montamiento y balor, preçio ygoalado entre ellos/6 conoçieron aber reçibido de el realmente y con efeto,/7 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/8 renunçiaron la exeçion de la non numerata pecunia,/9 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo y por todo/10 como en ellas se contiene, para lo quoa todo que dicho/11 es asi tener e goardar e cunplir y mantener, e no/12 yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas/13 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e/14 dieron poder cunplido a todas e quoaesquier jus/15 tiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/16 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/17 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/18 renunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/19 conbenerit de juridiçione oniuñ judicun, para que/20 por todos los rremedios e rigores del derecho los agan/21 asi cunplir e pagar e mantener, e renunçiaron to/22 das e quoaesquier leyes de su fabor, en vno/23 con la general renunçiaçion de leyes que home haga/24 non bala, e otorgaron lo susodicho seyendo presen/25 tes por testigos para ello llamados e rrogados Graçian de/26 Eçenarro e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e Martin/27 de Mihurubia, vezino de la villa de Çumaya, e porque/28 dixieron que no sabian escribir, firmo por ellos/29 vno de los dichos testigos, va testado do diz el dia valga por/30 testado./31 Por testigo Graçian de Arçalluz,/32 paso ante mi Esteban de Eztiola.

[XVI. m. (45-III) 25]

1545-III-27. Arroa

*Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez Arroako Martin Akertzaren Maria Joango Akertza alargunak egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(95a folioa) Testamento de Maria Jaongo de Aquearça de Arança./1

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento vieren,/2 como yo, Maria Joango de Aquearça, viuda, muger que fui/3 de Martin de Aquearça, su (sic) marido defunto, vezina de la villa de Deba,/4 estando enferma en la cama, en la casa de Olliden de suso, donde me/5 tomo mi enfermedad, pero en mi seso y entendimiento y memoria na/6 tural, e creyendo firmemente en la santissima Trinidad, que es padre e/7 hijo, espiritu santo, que son tres personas e vn solo Dios verdadero, e temien/8 dome de la muerte, que es cosa natural, hago y ordeno este mi testamento e/9 postrimera voluntad, a honra de Dios nuestro señor que la crio e rredimio/10 por su preçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra donde fue formado,/11 y quando la voluntad de Dios fuese seruido de me llebar, mando que/12 mi cuerpo sea sepultado en

la yglesia parrochial de señor Sant Este/13 van de Arrona, en la sepultura de la mi casa de Aquearça, y ende me sea/14 fecho mi enterrorio y las otras honrras acostunbradas a haser y me son obliga/15 dos a haser Martin, mi hijo, e la mi casa de Aquearça./16

Yten mando a la yglesia de señor Sant Esteban de Arrona, vn caliz de plata/17 de valor de doze ducados, el qual mando se haga quando mi hijo Martin/18 donare la casa de Aquearça en casamiento o en otra manera, y lo pague de los/19 rreçibos que yo en el tengo que de yuso seran declarados./20

Yten mando mas a la dicha yglesia vn faz de covertor de cama buena/21 amarilla que yo dexo en mi arca para sobre altar./22

Yten mando a las hermitas de San Lorente e San Sabastian, a cada/23 vno sendos medios rreales, y otro medio rreal a Nuestra Señora de Yçiar./24

Yten mando a Maria de Çelaya mi saya negra./25

Yten mando al ospital de Arrona medio rreal./26

Yten mando a Graçia de Elorriaga mi capa negra de muger./27

(95i folioa) Yten mando a Chatalin, mi sobrina, hija de Joan su hijo veynte ducados/1 de oro, y mas mi cama en que yo duermo en Aquearça, e mas vn/2 arca mia con toda la rropa blanca que en ella esta, esto le mando/3 en remuneracion de muchos seruiçios que me ha fecho, en los quales todos/4 la apodero y los tome luego la cama y arca y rropa blanca, despues/5 de mi fallaçimiento, y los veynte ducados se le den quando toviere/6 hedad de veynte e çinco años, y antes si se casare o horde/7 naren su casamiento, o tubiera estrema neçesidad para su persona./8

Rreçibos que dexo:/9

Declaro que me debe Martin de Aquearça, quarenta y quatro ducados, los/10 treynta y ocho de ellos prestados, y los seys ducados que me los/11 quedo a dar por Maria Joanez de Ascaeta, y el dicho Martin, que presente se hallo./12 confeso todo ello ser verdad./13

Yten declaro que me deven Domingo Fernandes de Dornutegui e Maria Miguel/14 de Epelola y Joan de Atryztayn, sesenta ducados, es a saber, cada/15 vno de ellos veynte ducados, por obligacion que en mi nonbre nonbre (sic)/16 hizieron a Joan de Aquearça, mi hijo, mando los cobrar y esten dedicados/17 y señalados para mi hijo Pedro de Aquearça, que esta en las Yndias./18 si bibiere e veniere, y mando que paguen a Joan de Aquearça, mi hijo, las/19 costas que hizo hasta los hazer obligar e fiziere fasta los cobrar/20 de mis bienes, no tocando a estos dichos sesenta ducados, y en caso que el/21 dicho Pedro, su hijo, muriese en Yndias o donde quiera, mando/22 que de estos dichos sesenta ducados se le hagan al dicho Pedro las honrras/23 e funerarias de la yglesia, segun costumbre y calidad de su persona./24 y tambien se paguen al dicho Joan, mi hijo, de estos las costas de suso dichas./25 y lo rrestante los partan mis herederos por yguales partes./26

Yten declaro que dexo en casa en vna cuva, hasta seys pipas de/27 sydra, mando que se venda para ayuda de cunplir lo por mi de suso/28 mandado de obras, y en la dicha cuba tiene mi hijo Martin hasta diez/29 e seys herradas de sydra, poco mas o menos, mando que los .../30 el dicho Martin y lo rresto se venda en devida forma./31

(96a folioa) Dexo por mis cabeçaleros e cunplidores de las cosas de este testamento/1 y cosas que me son devidos a haser, al vicario que es o fuere en la yglesia/2 de Arrona, e a los dichos mis hijos Joan y Martin, a los quales y a cada/3 vno de ellos e yn solidun les doy todo mi poder cunplido en forma./4 para que entren e tomen de mis bienes, de lo mejor parado, e cunplan este mi/5 testamento e mandas de el, y sea duradero la dicha cabeçaleria año/6 e dia, e dos y tres años hasta se cunplir enteramente, e qual/7 ellos hizieren por mi anima, tal depare Dios quien haga por/8 las sus animas./9

Cunplido y pagado el dicho mi testamento e mandas de el, en todo lo rre/10 manesçiente de mis bienes, dexo por mis herederos a los dichos mis/11 hijos Joan y Martin, y los partan por yguales partes, e rreboco/12 e anulo otros testamentos antes de agora fechos, que quiero que/13 no valgan, salbo este, el qual valga por mi testamento, y sy no valga/14 por mi cobdiçillo, o por mi vltima voluntad, o como mejor de derecho/15 lugar aya .../16 .../17 .../18 .../19 .../20 declaro la dicha Maria Joango que dexo en casa en moneda hasta çinco ducados/21 menos vn rreal, en testimonio de lo qual lo otorgue ante Esteban/22 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona./23 que fue fecha y otorgada esta carta en Olliden la mayor, a/24 veynte e syete de março, año de mill e quinientos e quarenta/25 e çinco años, son testigos de esto don Joan de Sorasu y/26 Martin de Cortaçar e Domingo de Amilibia e Joan de/27 Olea, vezinos de Deba, y Graçian de Arçaluz, vezino de Çeztona./28

(96i folioa) e porque dixo que no sabia escribir, firmaron dos testigos/1 en este rregistro, va testado en la segunda plana de esta escritura do diz mando y .../2 plana estan testados çinco rrenglones enteros, eçeto en el/3 susero de los çinco, no estan testados las palabras donde dizen lugar aya,/4 vala por testado, e ba escripto entre rrenglones do diz la dicha Maria Joango valga./5 Joannes de Sorasu,/6 por testigo Graçian de Arçalluz,/7 paso ante mi Esteban de Eztiola./8

[XVI. m. (45-III) 26]

1545-III-28. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Arreitzakoak Joan Artigari eta Frantzisko Artiga semeari emandako ordainagiria, 8 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(96i folioa) Carta de pago de Joan de Artiga/9 e su hijo./10

En Çeztona, a beynte e ocho dias del mes de março, año/11 de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de/12 mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos, Joan Fernandez de Arrey/13 ça, vezino de la dicha villa, dio carta de pago en forma a Joan de/14 Artiga y su hijo Françisco, vezinos de la dicha villa, e sus bienes, de/15 ocho ducados que le debian por obligaçion, por los aber rreçebido/16 de ellos realmente, y sobre la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio/17 la exeçion de la no numerata pecunia en forma, e dio por/18 ninguna la dicha obligaçion, y se obligo de no los pidir mas/19 el ni otro por el, e para ello obligo su persona e bienes, e/20 dio poder a qualesquier justiçias e juezes, doquier que esta/21 carta pareçiere, para que ge lo agan asi cunplir, bien asi como/22 si fuese sentençia pasada en cosa juzgada, lytigado entre /23 partes, y renunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general/24 renunçiaçion de leyes que home aga non bala, e otorgo lo suso/25 dicho, testigos Joan Fernandez de Olaçabal y Lope de Ernatariz y Esteban/26 de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sa/27 bia escribir, firmo por el e a su rruego vn testigo, yo, el dicho escriuano,/28 conozco al otorgante./29 Por testigo Esteban de Eztiola,/30 paso ante mi Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-III) 27]

1545-III-29. Zestoa

*Aiako Domingo Elormendik Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, dukat bat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(98a folioa) Obligaçion del vicario don Antonio./1

En la villa de Çeztona, a veynte y nueve dias del/2 mes de março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años,/3 en presençia

de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Elormendi, vezino de/5 la vniversidad de Aya, dixo que se obligaba e obligo/6 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/7 de dar e pagar a don Antonio de Liçarras, vicario de la dicha villa,/8 vn ducado de oro e de peso, pagado el dia e fiesta de nuestra se/9 ñora Santa Maria de agosto primero que verna, so pena del/10 doblo y costas, rato manente pato, por rrazon que conoçio aver/11 tomado de el de prestido puro realmente, y sobre la paga/12 y entrega, que de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la non/13 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en/14 todo y por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que/15 dicho es asi cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/16 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/17 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas/18 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/19 sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere,/20 a cuya juridiçion se sometio, renunçiendo su propio fuero e prebillejo/21 de la ley sit conbenerit, para que por todo rrigor de derecho/22 le compelan y apremien a cunplir, pagar y mantener el dicho/23 ducado y costas, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre/24 ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal/25 juez ouiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/26 e pasada en cosa juzgada, sobre lo quoyal renunçio todas e quales/27 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar y aprove/28 char, en vno con la general renunçiaçion de leyes que home haga/29 non bala, y otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos,/30 llamados e rrogados, don Domingo de Vrbietta, clerigo, y Pedro de/31 Aguirre y Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e porque/32 dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego vno de/33 los dichos testigos, va testado do diz a treynta, e do diz y v valga por/34 testado. Domingo de Vrbietta,/35 paso ente mi Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (45-III) 28]

1545-III-29. Zestoa

*Arroako Joan Agotek Martin Azkaetari emandako ordainagiria, 4 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(98i folioa) Carta de pago de Martin de Ascaeta./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e nueve dias de/2 março, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/3 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Juan de Agote, vezino de la villa de Deba, dixo que daba/4 e dio carta de pago y fin e quito en forma valiosa a Martin de Ascaeta, vezino/5 de la dicha villa de Deba, e a sus bienes, de quatro ducados de oro que/6 devia por obligaçion que contra el tenia, por los aver rresçibido de el rreal/7 mente y con efeto, de que se dio por contento y pagado por los aver/8 rreçibido en presençia de mi, el dicho escriuano, de mano del escriuano de esta carta, e dio por/9 ninguna la dicha obligaçion, e por rrota y cançelada, e se obligo de no/10 los pidir mas el ni otro alguno por el en tiempo alguno, y para ello asi cun/11 plir, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder cunplido/12 a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo hagan asy cunplir,/13 bien asi como sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/14 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/15 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/16 renunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aju/17 dar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/18 ome haga non vala, e yo, el dicho escriuano, conosco al dicho otorgante,/19 e lo otorgo ante mi, siendo presentes por testigos, llamados e rroga/20 dos Martin de Liçarraras e Miguel de Çubelçu e Joan de Ygarça,/21 vezinos e estantes en la dicha villa, e porque dixo que no sabia/22 escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro./23 Por testigos Esteban de Eztiola,/24 paso ante mi Esteban de Eztiola./25

[XVI. m. (45-III) 29]

1545-III-29. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarraratsek Jakobo Gesalagari emandako ordainagiria, 12 dukateko zorra ordaindu egin ziolako. Zestoako Martin Otxoa Ermukoak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 2 dukat eta 5 errealeko zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(99a folioa) Carta de pago de Jacobe de Guesalaga./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a beynte/2 y nueve dias del mes de março, año de mill/3 e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi,/3 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, el vicario don/5 Antonio de Liçarras, vezino de la dicha villa, dixo que/6 daba y dio carta de pago y de fin y quito en for/7 ma valiosa, a Jacobe de Guesalaga, vezino de la/8 dicha villa, e a sus bienes, de doze ducados de oro/10 que le debia por obligaçion que contra el tenia,/11 por averlos rreçibido de el realmente y con efeto,/12 de que se dio por contento y pagado, y sobre la/13 paga y entrega, que de presente no pareçe, renunçio/14 la exeçion de la no numerata pecunia, e las/15 dos leyes del fuero y del derecho, en todo e por todo/16 como en ellas se contiene, e dio por ninguna/17 la dicha obligaçion e otros recados que contra el/18 tenga, e se obliigo de no se los pidir mas el ni/19 otro alguno por el en tiempo alguno, y para ello ansi/20 cunplir, obliigo sus bienes espirituales y tenpo/21 rales, avidos e por aber, e dio poder cunplido/22 a todas e qualesquier justiçias e juezes eclesias/23 ticas e seglares, doquier e ante quien esta carta/24 pareçiere, para que ge lo agan ansi cunplir, bien/25 asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/26 oviesen contenido en juizio ante juez conpetente y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/27 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qualesquier leyes, fue/28 ros e derechos de que se podria ajudar y aprobechar,/29 en vno con la general renunçiaçion de leyes que home/30 haga non bala, e otorgo lo susodicho seyendo/31 presentes por testigos Hurbano de Chiriboga e Joan de/32 Paguino y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa,/33

(99i folioa) e firmolo de su nonbre, e yo, el dicho escriuano, doy fee/1 que conozco al dicho otorgante./2 Antonio de Liçarraras,/3 paso ante mi Estevan de Eztiola./4

Obligaçion del vicario don Antonio./5

En la villa de Çeztona, a beynte y nueve dias del mes/6 de março, año de mill e quinientos e quarenta y çinco años,/7 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus/8 magestades y del numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos,/9 Martin Ochoa de Ermua, vezino de la dicha villa, dixo que se o/10 bligaba y obliigo con su persona e bienes muebles/11 e rrayzes, abidos e por aber, de dar e pagar a don/12 Antonio de Liçarras, vicario, vezino de la dicha villa, e a su voz,/13 dos ducados y çinco rreales castellanos, puestos/14 en su poder, pagados el dia e fiesta de San Joan de junio/15 primero que berna de este presente año, por rrazon que/16 ge los abia dado para azer çierto acarreo, y no se/17 lo abia echo, y en rrazon de la entrega, que de pre/18 sente no pareçe, renunçio la exeçion de la no numerata/19 pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en/20 todo y por todo como en ellas se contiene, para lo qual/21 todo que dicho es asi cunplir e pagar e mantener, e no/22 yr ni benir contra ello, obliigo a su persona e bienes/23 muebles e rrayzes, abidos e por aber, e por esta carta/24 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/25 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/26 fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere,/27 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiaçion su pro/28 pio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbene/29 rit de juridiçione oniu judicun, para que pr/30

(100a folioa) todos los rremedios e rrigores del derecho le apremien/1 a cunplir y pagar los dichos dos ducados y çinco rreales/2 de prinçipal, con mas las costas, bien asi e a tan/3 cunplidamente como si sobre ello oviesen conten/4 dido en juizio ante juez competente, y el tal juez ouie/5 se dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/6 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas/7 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria a/8 judar y aprbechar, en vno con la general renunçiaçion/9 de leyes que home haga non bala, e otorgo lo suso/10 dicho seyendo presentes por testigos Joan de Paguino y Bla/11 sio de Amilibia e Hurbano de Chiriboga e Esteban/12 de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo/13 que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego/14 vno de los dichos testigos./15 Por testigo Esteban de Eztiola,/16 paso ante mi Esteban de Eztiola./17

[XVI. m. (45-III) 30]

1545-III-31. Zestoa

*Zestoako Maria Perez Altzolaraskoak (Martin Baltzolarearen alargunak) Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(51a folioa) Testamento de Maria Perez de Alçolaras./1

En la villa de Çestona, a treynta e vn dias del mes de março, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria Perez de Alçolaras, biuda, muger que fue/4 de Martin de Balçola, defunto, vezina de la dicha villa, estando enferma en cama, mas/5 estando en su seso y entendimiento e juizio natural, conoçiendo lo que bee,/6 entendiendo lo que le dizen, i deseando haser las cosas que sean seruiçio de Dios/7 e probecho e salud de su anima, dixo que hazia e fizo su testamento e/8 disposyçion en la forma siguiente:/8

Primeramente encomendo su anima a Dios padre i hijo e spiritu santo,/9 que son tres personas e vn solo Dios verdadero, creyendo, como dixo que/10 creya y cree, en todo aquello que tiene e cree la santa madre Yglesia, como/11 catolica e fiel cristiana, e mando que su cuerpo sea enterrado/12 en la yglesia de Nuestra Señora de esta villa de Çestona, e que en la dicha yglesia le agan/13 sus honrras e complimientos de yglesia, como a semejante persona de su estado/14 e calidad, a costa de su casa e bienes de esta testadora./15

Yten mando a la santa rredençion de cristianos cabtivos dos rreales de plata./16

Yten mando para la obra de la yglesia de Nuestra Señora de esta villa de Çestona, dos ducados/17 de oro, que se pague de mis bienes./18

Yten mando para la obra de la yglesia de Ayçarna medio ducado de oro./19

Yten mando al monesterio de Sasyola, seys ducados de oro, para que/20 los frayles del dicho monesterio tengan cargo de rrogar a Dios por ella/21 e por los defuntos que ella es en cargo./22

Yten mando para el ospital de esta dicha villa de Çestona, tres rreales de plata./23

Yten dixo que esta testadora es en cargo de pagar al ospital de esta/24

(51i folioa) dicha villa de Çestona, vna cama cunplida por manda de su hija Catalina/1 de Balçola, defunta, en cuya satisfaçion mando dar por la dicha ...?/2 al dicho ospital çinco ducados de oro./3

Yten mando que le sean rrezados en la dicha yglesia de Çestona por su/4 anima, e por las animas de los finados que son a cargo de esta testadora,/5 çinco trentenas el vicario don Antonio de Liçarras e don Joan de Ybaneta e don/6 Clemente de Aysoro, e las otras dos trentenas don Joan de/7 Garraça, e que se les pague sus capellanias acostunbradas./8

Yten mando pagar e satisfazer a vna persona secreta que don Joan de/9 Ybaneta, su confesor, sabe, dos ducados de oro de sus bienes, e a otra/10 persona secreta ocho rreales, e mando que a las dichas personas/11 que declarara el dicho don Joan se les pague./12

Yten dixo que esta testadora es en cargo a su hija Maria Martines de Balçola,/13 al arreo e camas que le mando en el contrato de casamiento, que/14 para ello tiene çierta parte del dicho arreo en su casa de esta testadora,/15 e lo rresto le mando suplir e que rreçiba de los rreçibos de esta/16 testadora, o de la casa de Amilibia, o de Pedro de Yndo, donde/17 mas querra la dicha su hija, a la qual le mando que se le aparte e pague el/18 dicho arreo conplidamente./18

Yten dixo que rrelaxaba e rrelaxo vna taça de plata que tiene la .../19 Maria Martinez, su hija e mas las bacas que tiene en Atriztan, los rre...?/20 e mando a la dicha Maria Martines, su hija, por las cargas que le tiene de seruiçios/21 e buenas obras que le ha fecho./22

Yten dixo que esta testadora tiene conplido e pagado su dotte e legitima/23

(52a folioa) paterna e materna e otro qualquier derecho e açion, presente e/1 futura, que Ana de Balçola, su hija, tenia e pretendia sobre los/2 bienes y herençia de su padre e de esta testadora, su madre, e tiene/3 cartas de pago de todo ello, asy de dotte como del arreo, e de todo/4 lo demas, e que demas e allende de lo que tiene dado a la/5 dicha Ana, su hija, le mando otros seys ducados de oro, e con tanto/6 le aparto de sus bienes y herençia, e del dicho su padre defunto./7

Yten dixo que esta testadora fizo donaçion de su casa e bienes rrayzes/8 e muebles que tenia, a su hijo, el vachiller Joan Martines de Balçola,/9 como ello paresçe por la carta de la dicha donaçion, y porque el dicho/10 Joan Martines se obo casado en la çibdad de Sevilla y obo fecho/11 donaçion e venta de la dicha casa e bienes rrayzes e muebles a/12 Martin Perez de Arçubiaga, nieto de esta testadora, e para que la dicha/13 donaçion e venta que el dicho vachiler Joan Martines fizo al dicho Martin Perez de/14 Arçubiaga sea firme, e para que quede la dicha casa e bienes en cabeça del dicho/15 Martin Perez de Arçubiaga, para que se goarde e conserbe la memorya/16 de esta testadora e del dicho su marydo defunto, e de la dicha casa e bienes/17 en cabeça del dicho Martin Perez, que aprobaba e aprobo la dicha donaçion que esta testadora fizo/18 al dicho vachiller Joan Martines, su hijo, con que la dicha casa e bienes aya e tenga/19 el dicho Martin Perez de Arçubiaga, nieto de esta testadora, al qual dicho/20 Martin Perez le mandaba e mando la dicha casa e bienes e suçesyon/21 de esta testadora e del dicho su marydo defunto, con la mejorya de/22 terçio e quinto, e de todo aquello que segund leyes e prematycas de estos/23 rregnos le pueda e deba mejorar, para que todos los dichos bienes/24 aya e tenga el dicho Martin Perez, porque asy es la yntençion e voluntad/25 de esta testadora, e que asy lo declaraba e declaro, e mando./26

(52i folioa) Yten dixo que rrelaxaba e rrelaxo a Pedro de Arçubiaga, yerno/1 de esta testadora, e a Maria Martines de Balçola, hija de esta testadora, su madre,/2 los veynte ducados que le debia y estaba obligado, con que aya de/3 pagar a los herederos de Pedro de Garraça los diez ducados del rresgate de/4 Pedro de Alçolaras, hermano de esta testadora, ya defunto./5

Yten mando pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano de esta carta, siete rreales que le debe/6 de çiertos escrituras que le fizo./7

E para conplir y hefetuar este dicho su testamento e mandas e legatos/8 e obras pias e todo lo en el contenido, ynstituyo e dexo por sus/9 testamentarios, procuradores poderosos, a Pedro de Arçubiaga, su yerno, e a/10 Martin Perez de Arçubiaga, nieto de esta testadora, e a Anton de Garraça?,/11 yerno de esta testadora, e a Martin Martines de Balçola e a Ana de Balçola,/12 sus hijos, a los quales todos e cada vno e qualquier de ellos yn solidun,/13 les dio poder conplido para que tomen sus bienes fasta el balor e/14 conplimiento de este testamento e lo en el contenido, e rreboco e anulo todos e quales/15 quier testamentos e mandas que asta aqui tiene dados e fechos, salbo este,/16 que es su testamento, el qual mando que balga por testamento, e sy no por/17 codeçillo, e sy no por su vltima e final voluntad, e lo otorgo/18 seyendo presentes por testigos, Domingo de Garraça e Graçian de Etorraechea/19 e Joan de Çube, (sic) vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui dos testigos por la/20 dicha testadora, que no sabe escribir, ba entre rrenglones o diz sea/21 firme, e do diz en cabeça del dicho Martin Perez, e o diz dos./22 Por testigo Domingo de Garraça, Graçian de Etorraechea,/23 paso ante mi Blas./24

[XVI. m. (45-III) 31]

1545-III-31. Zestoa

*Zestoako Ana Ipintza alargunak, bere lehenagoko testamentua osatuz, Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako kodiziloa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(97a folioa) Cobdiçillo de Ana de Ypinça./1

En la villa de Çeztona, a treynta e vn dias del mes de março, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escriptos, Ana de Ypinça, viuda, vezina de la dicha villa, dixo/5 que ella avia fecho y otorgado su testamento çerrado ante mi, el dicho/6 escriuano, y el dicho testamento ella loava y aprovaba y queria que/7 valiese, y emendando algunas cosas de las contenidas en el, dixo/8 que por via de cobdiçillo mandava y mando que los dineros/9 que ella ha de aver de la conqyusta de su marido Hernando de/10 Olaçaval, se haga el paño de seda de sobre andas de los/11 cuerpos defuntos, de valor de veynte ducados, y de los/12 dichos dineros se haga a la freyra de Artiga vna saya de valor/13 de quatro ducados, y todo lo rresto mando que me digan e/14 se me hagan rrezar y rrezan en la dicha yglesia de Çeztona tren/15 tenas de misas, y me las rrezan todos los clerigos de esta/16 dicha villa e su juridiçion, y se de doble que a otro clerigo/17 el dinero a don Clemente de Aysoro, y el diga e rreze dobla/18 do que otro misas, y asy lo mando enplear todo el dicho/19 dinero por el anima suya y de su marido, cunpliendo las/20 mandas susodichas, y mas dando de los dichos dineros vn doblon/21 a Maria de Olaçaval, hija de Julian de Olaçaval, todo lo rresto./22 mando que se rrezan de misas como dicho es./23

Yten dixo que mandava y mando vender el mançanal que ella/24 conpro de Graçia Peres, su prima, y el preçio por que lo con/25 pro mando enplear en el rreparo de esta su casa, y si mas valie/26 re, todo lo demas mando se rrestituya a la dicha Graçia Perez./27

(97i folioa) Yten dixo que asi bien conpro de la dicha Graçia Peres vn tonel que/1 tiene en casa, mandolo vender, y vn ducado, que es el preçio por/2 que lo conpro, mando cobrar y lo aya su heredero, y lo rresto mando,/3 sy mas hiziere, rrestituir a la dicha Graçia Peres./4

Yten dixo que mandava y mando a Maria Hortiz de Yraeta mi capa,/5 e a Maria de Arveztayn, moça que fue en Lili, que me syrve, vn sayuelo/6 mio que suelo vestir en los domingos./7

Yten dixo que mandava y mando que la caja de alçipres que tiene mandada/8 a vna muger contenido en su testamento, aquella sea y quede para su heredero./9 .../10

Yten mando a Marina de Artiga, muger de Joan de Arreche, vn cubr.../11 el mas fino que ella tiene, que ge lo traxo Jacobe de Ypinça, este/12 mando a la dicha Marina, con mas vna caja pequeña que esta en la camara/13 donde duerme./14

Todo lo que dicho es lo mando asy cunplir por via de cobdiçillo, o como/15 mejor de derecho lugar aya, quedando en su fuerça e vigor el dicho testamento/16 en las otras cosas en ella contenidas, e lo otorgo ante mi, el dicho/17 escriuano, siendo presentes por testigos, don Clemente de Aysoro y Graçian/18 de Arçalluz e Sabastian de Arveztayn, vezinos de la dicha villa, e por/19 que dixo que no sabia escribir, firmaron dos testigos por ella, va testado/20 do diz y en lugar de la dicha caja mando./21 Clemente de Aisoro, por testigo Graçian de Arçalluz,/22 passo ante mi Esteban de Eztiola./22



**1545. urteko apirileko agiriak [XVI. m. (45-IV) 1] - [XVI. m. (45-IV) 43]**

---





[XVI. m. (45-IV) 1]

1545-IV-3. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibiak Blas Artazubiagari emandako obligazio-agiria, 7 kintal burdina hurrengo Santiago egunerako Beduan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(100a folioa) Obligación de Blas, el escriuano./18

En la villa de Çeztona, a tres dia del mes de abril, año de mill/19 e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico./20 y testigos yuso escriptos, San Joan de Amilibia, vezino de la dicha villa, dixo que se/21 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes./22 abidos e por aver, de dar e pagar a Bles de Artaçubiaga, vezino/23 de la dicha villa, e a su voz, siete quintales de buen fierro pla/24 tina, puestos en su poder en la rrenteria de Bedua, fuera del peso./25 libras de todos derechos, pagados para el dia e fiesta/26 de de/27 señor Santiago primero que verna, so pena del doblo y/28 costas, rato manente pato, por rrazon que su montamiento y/29 balor preçio ygalado entre ellos los abia reçibido de el en buenos/30 dineros contados, de que se dio por contento y pagado a toda su/31 voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe, renunçio/32 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/33 y del derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, para lo qual/34 todo asi cunplir y pagar los dichos siete quintales de fierro de prinçipal/35 con mas las costas que en los cobrar se le rrecresçieren, e no yr ni/36 venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e/37 rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a to/38 das y qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/39 sus magestades e de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere./40 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio fuero e juridiçion/41 e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione oniun judicun./42 para que por todos los rremedios e rrigores del derecho le agan asi cunplir/42 e pagar e mantener, bien asi e a tan cunplidamente como si/43 sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente y el/44 tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/45 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/46 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la/47

(100i folioa) general renunçiaçion de leyes que me haga non bala, e otorgo lo suso/1 dicho seyendo presentes por testigos Joan de Paguino e don Joan de Ybayneta/2 e Clemente de Balçola, vezinos e estantes en la dicha billa, e porque dixo/3 que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este registro./4 Passo ante mi Estevan de Eztiola, Clemente de Balçola./5

[XVI. m. (45-IV) 2]

1545-IV-6. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Etxezarretak, Martin Etxezarreta semeak eta honen emazte Grazia Amilibiak honen ama Maria Joan Baltzola alargunari eta anaia Domingo Amilibiari emandako ordainagiria, ezkontza-kontratuan agindutako 100 dukatak, etab. kobratu egin zituztelako. Domingo Amilibiak eta emazte Maria Joan Etxezarretak Joan Etxezarreta aitari emandako ordainagiria, ezkontza-kontratuan agindutako 180 dukat, behia, etab. ordaindu egin zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(53a folioa) Carta de pago de los de Amilibia./1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de abril, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Echaçarreta e Martin de/4 Echaçarreta, su hijo, e Graçia de Amilibia, muger del dicho Martin de/5 Echaçarreta, vezinos de Çumaya, ella con liçençia pidida, abida e obtenida del dicho su marydo,/6 e cada vno de ellos por lo que le toca e atapne, dixieron que/7 daban e dieron carta de pago e de fin e quito a Maria Joan de Balçola,/8 biuda, madre de la dicha Graçia, e a Domingo de Amilibia,/9 su hijo, hermano de la dicha Graçia, e a sus bienes e fiadores, de los/10 çient ducados de oro y quatro camas e vna baca con su/11 criazon, e bestidos e atabios de la dicha Graçia, conte/12 nidos en el contrato de casamiento de entre los dichos Martin de/13 Echaçarreta e Graçia de Amilibia, e mas otorgaron aver/14 rreçibido vna caxa demas de lo contenido en el dicho contrato,/15 de que los dichos Joan e Martin e Graçia, e cada vno rrespetibe/16 mente por la que le toca e atapne, se dieron por contentos e bien/17 pagados, por aver rreçibido los ochenta ducados de lo mandado por/18 los dichos Maria Joan e Domingo, e los otros veynte ducados de/19 mano de los dichos Maria Joan e Domingo de Tomas/20 de Amilibia e Catalina de Amilibia, al tenor del dicho/21 contrato, e asy bien la baca con su criazon, e tres camas,/22 de los dichos Maria Joan e Domingo, e la otra cama que mando/23 Graçia de Balçola rreçibieron de mano del dicho Domingo,/24 sobre que de todo ello seyendo como heran contentos e bien pagados,/25 dixieron los dichos Joan de Echaçarreta e Martin de Echaçarreta/26

(53i folioa) e Graçia de Amilibia, e cada vno de ellos por lo que le toca e atapne/1 rrespetivamente, que daban e dieron carta de pago e de fin e quito,/2 para agora e syenpre jamas, a los dichos Maria Joan e Domingo/3 de Amilibia, e sus fiadores, e personas contenidas en el dicho/4 contrato de casamiento, e prometieron de nunca haser demanda alguna/5 mas sobre ello, so pena del dobro e costas, sobre que se dieron/6 por bien contentos e pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata/7 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e del mal/8 engaño, e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para/9 que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, asy com sy lo susodicho/10 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiado de su/11 pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/12 las leyes e fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general/13 rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, y la dicha Graçia rrenunçio las leyes/14 del enperador Justiniano e Beliano, e todas las otras de su fabor,/15 e por ser muger casada, juro sobre la señal de la Cruz en forma juris/16 balida, de no contrabener a lo que dicho es, agora ni en tienpo alguno,/17 e de no pidir rrelaxaçion de este juramento, e caso que propryo motuo le sea/18 conçedido, de no vsar ni gozar de ello, sobre que todos ellos/19 otorgaron contrato fueete e firme, a lo qual todo fueron presentes/20 por testigos, Joan de Artiga e Françisco de Artiga e Domingo de Gorosarri/21 e Martin de Azpuru, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui/22 los dichos testigos, dos por los dichos otorgantes, que dixieron que no/23 sabian escribir. Joan de Artiga, por testigo Françisco de Artiga,/24 Blas.

(54a folioa) Carta de pago de los de Echaçarreta./1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de abril, año de mill/2 e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Amilibia/4 e Maria Joan de Echaçarreta, su muger, vezinos de Çumaya, ella con liçençia/5 pidida, abida e obtenida del dicho su marydo, otorgaron aver/6 tomado e rreçibido de Joan de Echaçarreta, padre de la dicha/7 Maria Joan, los çiento e ochenta ducados de oro e vna baca con su/8 criazon, e vna caxa, e bestidos e atabios, e las otras/9 cosas contenidas en el contrato de casamiento de entre los dichos/10 Domingo de Amilibia e Maria Joan de Echaçarreta, de que dixieron/11 que daban e dieron carta de pago e de fin e quito al dicho Joan de/12 Echaçarreta e sus bienes e fiadores, de que se dieron por contentos/13 e bien pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/14 leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e del mal engaño, e pro/15 metieron de nunca haser demanda alguna mas sobre ello, e dieron poder/16 conplido a todas las justiçias de sus magestades, e rrenunçiaron todas las

leyes/17 e derechos de su fabor, e otorgaron carta de pago e de fin e/18 quito en forma, e la dicha Maria Joan rrenunçio las leyes del enperador/19 Justiniano e Beliano, e juro en forma sobre al señal de la Cruz, de no/20 contrabenir a lo que dicho es, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Joan/21 de Artiga e Françisco de Artiga e Domingo de Gorosarri e Martin de Azpuru, vezinos/22 de la dicha villa, e firmo aqui el dicho Domingo de Amilibia e vn testigo por la dicha su muger, que no/23 sabe escribir. Domingo de Amilibia, por testigo Françisco de Artiga,/24 Blas.

[XVI. m. (45-IV) 3]

1545-IV-6. Zestoa

*Arroako Madalena Sorazabalek Zestoako Domingo Arronari emandako ahalordea, Arroako Joan Zugastik egin zion 3 dukat, 3 erreal eta auzi-gastuen zorra Domingok ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(55a folioa) Carta de çesyon de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco./2 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Madalena de/3 Soraçabal, biuda, vezina de la villa de Deba, dixo que por rrazon que Joan de Çugazti, vezino de la dicha/4 villa de Deba, le debia dos ducados e tres rreales de prynçipal e ocho çientos e setenta/5 tres maravedis y medio de costas e derechos de execuçion, de las quales dichas costas el dicho Joan/6 de Çugazti tenia pagados tres rreales al merino y escriuano, e lo rrestante de las/7 dichas costas, que heran seteçientos e setenta vn maravedis y medio,/8 con lo prynçipal, los obo e abia pagado Domingo de Arrona, vezino de la dicha/9 villa de Çestona, por el dicho Joan de Çugazti e como su fiador de saneamiento,/10 seyendo preso por el merino, en esta manera, que a la dicha Madalepna (sic) le/11 abia pagado y pago el dicho Domingo de Arrona los dichos dos ducados e tres rreales de/12 prynçipal, e ansy bien por mandado de ella abia pagado al meryno seys/13 çientos e setenta vn maravedis, e al escriuano de la posesion e catura çient maravedis,/14 en que el dicho Domingo de Arrona abia pagado y pago por todo dos ducados e tres rreales/15 de prinçipal e sieteçientos e setenta vn maravedis y medio de costas, por ende/16 dixo la dicha Madalena que se daba e dio por contenta e pagada de todo el dicho/17 ynterese prinçipal e costas, e que rrenunçiaba e rrenunçio, e çedio e traspaso/18 su derecho e açion que sobre la dicha rrazon tenia contra el dicho Joan de/19 Çugazti e sus bienes al dicho Domingo de Arrona, faziendole como fizo procurador como en cavsya/20 suia propnya, para que pueda rreçibir e rrecabdar la dicha suma prinçipal e costas/21 del dicho Joan de Çugazti e sus bienes, e para ello le dio los mandamientos de posesyon e/22 catura e rrecados que tenia, e para que en juizio e fuera de el, y en qualquier partes e logares,/23 pueda haser las diligençias e avtos que sean neçesarios, e para otorgar carta o cartas/24 de pago e fin e quito de lo que rreçibiere, e para haser qualesquier juramentos de calunia e çesorio,/25 e para haser todas las otras cosas neçesarias sobre lo susodicho, e prometyo/26 de aver por firme e balioso lo que el dicho Domingo de Arrona e su voz fiziese en la dicha rrazon,/27 sobre que otorgo carta de çesyon e traspaso en forma, siendo presentes por testigos/28 a lo que dicho es, Domingo de Echavçelin e Joan de Çubiavrrre e Miguel de Çubelçu,/29 vezinos de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Echavçelin por la dicha Madalena de Sora/30 çabal, que dixo que no sabe escribir. Domingo de Echavçelin,/31 Blas./32

[XVI. m. (45-IV) 4]

1545-IV-6. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Olotzagakoa kontulariak eta Zestoako Maria Anton Indok egindako kontratua, Joan Martinezek Indo etxea beretzat har zezan eta Maria Antoni bere seniparteagatik eta anaia Martin Indoren parteagatik 84 dukat ordain ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(63a folioa) Contrato entre Joan Martines de Oloçaga e Maria Anton de Yndo/1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la/3 dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte Joan Martines de/4 Oloçaga, contador de sus magestades, vezino de la villa de Azpeitia, e de la otra Maria Anton de Yndo, biuda,/5 vezina de la dicha villa de Çestona, los quales dixieron que por rrazon que el dicho contador/6 Joan Martines de Oloçaga tenia rrematada por sentençia del corregidor de esta probinçia/7 la casa e caseria de Yndo e sus pertenençias, e otros bienes contenidos/8 en los avtos que çerca de ello pasaron, a que se rreferieron, en que el dicho/9 Joan Martines tenia e poseya la dicha casa e pertenençias, y porque la dicha/10 Maria Anton de Yndo, como hija legitima de la dicha casa e pertenençias,/11 e de sus padres ya defuntos, cuya fue la dicha casa, estaba opuesta por su/12 legityma parte que tenia e le perteneçia en la dicha casa e sus/13 pertenençias, e otros bienes que quedaron e fincaron de los padres/14 de la dicha Maria Anton, sobre que los dichos Joan Martines e Maria Anton/15 se abian e se han conbenido para que aya de dar e pagar el dicho/16 Joan Martines a la dicha Maria Anton ochenta e quatro ducados de oro por todo el dicho su derecho e açion, y que/17 la dicha Maria Anton aya de rrenunçiar e traspasar todo el dicho/18 su derecho e açion de legytima, e otro qualquiera que tenia e/19 le perteneçia sobre la dicha casa e caserya de Yndo e sus pertenençias/20 e bienes que quedaron e fincaron de los dichos sus padres defuntos,/21 y en su hermano Martin de Yndo, vezino de la dicha villa, al dicho Joan Martines de Oloçaga, por ende, seyendo contentos con/22 lo que dicho es, dixo el dicho Joan Martines de Oloçaga, que el se obligaba/23 e obligo por sus personas e bienes, de dar e pagar a la dicha Maria Anton/24 de Yndo, e su voz, los dichos ochenta quatro ducados de oro en esta manera: que/25 luego oy en esta punto le dio e pago veynte ducados de oro de contado,/26 en presençia de mi, el dicho escrivano e testigos, de la qual dicha paga e bista yo, el presente/27 escrivano doy fee, e otros quatro ducados se obligo de pagar para el dia de/28 Sant Joan primero venidero, e otros veynte ducados se obligo de pagar para el dia de oy en vn año/29

(63i folioa) primero siguiente, e los otros veynte ducados dende en otro año primero siguiente,/1 e los otros veynte ducados dende en otro año primero siguiente, con que se/2 acaba de conplir e pagar los dichos ochenta quatro ducados de oro, sobre /3 que la dicha Maria Anton de Yndo, seyendo, como dixo que hera y es,/4 contenta e pagada de lo que dicho es, de su propria e libre voluntad, dixo que rrenunçiaba e rrenunçio todo/5 el dicho su derecho de legitima e otro qualquiera derecho e açion/6 e rrecargo pensado y no pensado, que tenia e le perteneçia e/7 podia e debia perteneçer en los dichos bienes y herençia de los dichos sus/8 padres defuntos, y en la dicha casa e caserya de Yndo e sus perte/9 nençias e bienes que quedaron e fincaron de los dichos sus padres/10 defuntos, y en su hermano Martin de Yndo, todo ello ponía e puso en cabeça del dicho Joan/11 Martines de Oloçaga e su voz, e le rrenunçio e traspaso todo el dicho/12 su derecho e açion al dicho Joan Martines de Oloçaga, e otro qualquier/13 derecho e açion que tenia e podia tener por la rrazon susodicha,/14 contra el dicho Martin de Yndo, su hermano, vezino de la dicha villa, todo ello e cada/15 cosa de ello lo rrenunçio e traspaso al dicho Joan Martines, e lo ponía e/16 puso en su cabeça del dicho Joan Martines de Oloçaga, haziendole procurador yn rrem suan?, e la dicha Maria Anton prometyo e se obligo/17 por su persona e bienes, de le haser buena e

sana e de paz esta dicha rrenunçiaçion/18 e traspaso, e que sobre ello, por sy ni por ynterpuestas personas le haria/19 contradiaçion ni embargo alguno, ca a todo ello que queria ser/20 obligada por la ley del hordenamiento que dize que, como quiera que vno/21 quiso es bisto quererse obligar, queda obligado, e por toda otra/22 ley e fuero, por todo ello quiso ser obligada, e que que balga/23 todo lo susodicho, sobre que anbas las dichas partes por lo que a cada/24 vno toca e atapne de su parte, dixieron que se obligaban e obligaron por/25 sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron poder conplido a todas/26 las justiaçias de sus magestades, por todos los rremedios e rrigores del derecho./27

(63a folioa) (sic) bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia/1 difinitiva de su juez competente, dada e pronunçia de su pedimiento e consentimiento,/2 e pasada en cosa juzgada, sin rremedio de apelaçion e suplicaçion ni otro/3 alguno, sobre que rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor,/4 a todas en general y a cada vna en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/5 que ome aga no bala, e la dicha Maria Anton rrenunçio las leyes de los/6 enperadores Justiniano e consultos Veliano, e las leyes de Toro, e/7 la nueba costituçion, e todas las otras de su fabor, que son en fabor/8 de las mugeres, en todo e por todo como en ellas se contiene, e cada vno/9 de ellos por lo que le toca, dixieron que sy alguna clavsula/10 falta en esta escriptura para la balidaçion de ella, todo lo tal/11 abia e obieron por ynserto e yncorporado, sobre que otorgaron/12 contrato fuerte e firme, a todo lo qual fueron presentes por testigos,/13 Graçian de Etorraechea e Domingo de Echavçelin e Jacue/14 de Guesalaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/15 firmaron aqui los dichos testigos Domingo de Echavçelin e Graçian de Etorraechea/16 por la dicha Maria Anton de Yndo, que no sabe escribir, e a su rruego,/17 e el dicho Joan Martines de Oloçaga firmo de su parte, ba entre rren/18 glones o diz por todo el dicho su derecho e açaion, e o diz y en su/19 hermano Martin de Yndo, vezino de la dicha villa, e o diz de su proprya/20 e libre voluntad, e o diz y en su hermano Martin de Yndo, e o diz/21 dixieron que./21 Domingo de Echauçelin, Joan Martines de Oloçaga, Graçian de Etorraechea,/22 Blas./23

### [XVI. m. (45-IV) 5]

#### 1545-IV-6. Zestoa

*Zestoako Joan Aranok eta emazte Maria Perez Potzuetakoak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 2 kintal burdina Pazko maiatzekoan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(100i folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./6 Sacose./7

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de abril, año de mill e quinientos e çarenta e çinco/8 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Arano e Maria Peres de Puçeta, su muger,/9 vezinos de la dicha villa, la dicha Maria Perez con liçençia e avtoridad que pidio al dicho su marido para otorgar .../10 en vno con el, y el se la dio e conçedio la dicha liçençia ante mi, el dicho escriuano, y doy fee de ello, y asy anbos marido/11 e muger de mancomun e a boz de vno, e cada vno de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley .../12 duobus rrex debendi e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes .../13 en rrazon de la mancomunidad, en todo como en ellas se contiene, dixieron que se obligaban e/14 obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a/15 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, doss quintales de buen fierro platina, pues/16 tos en su poder en la rrenteria de Bedua, libres de todos dreechos, para el dia e fiesta de Pas/17 cua de mayo primero que verna de este año presente, por rrazon que su montamiento e valor confe/18 saron aver tomado y rreçivido de el rrealmente,

y sobre la paga y entrega, que de presente/19 no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/20 fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asi cunplir e pagar e/21 mantener, e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes mue/22 bles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/23 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades e de fuera de ellos, doquier que esta carta/24 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, renunçiendo su propio fuero e/25 juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione oniu judicun./26 para que por todos los remedios e rrigores del derecho les agan asi cun/27 plir e pagar e mantener los dichos dos quintales de fierro de/28 prinçipal, con mas las costas que en los cobrar se le recresçieren./29 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/30 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/31 sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/32 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçiaron a todas e/33 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ajudar e apro/34 bechar, que les non bala, e a si mismo renunçiaron las leyes/35 en que diz que general renunçiaçion de leyes que home haga non/36 vala, e la dicha Maria Perez, por seer muger, renunçio las leyes de los/37 enperadores Justiniano e Constantino e las del senador Veliano./38 que son y hablan en favor de las mugeres, de las quales dixo que fue/39 abisada de personas que de ellas sabian, e otorgaron lo susodicho siendo presentes/40 por testigos llamados e rrogados, Martin de Hondalde, el joben, e Graçian de Etorra/41 echea y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixeran que/42 no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano,/43 conozco a los otrogantes. Por testigo Esteban de Eztiola,/44 paso ante mi Esteuan de Eztiola./45

[XVI. m. (45-IV) 6]

1545-IV-7. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak Domingo Arronari emandako ordainagiria, Arroako Joan Zubeltzuk Antoniori egindako 2 dukat eta auzi-gastuen zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(101a folioa) Carta de pago de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a syete dias del mes de abril, año de/2 mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi, Esteuan de/3 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, don/4 Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, dixo que daba/5 e dio carta de pago en forma a Domingo de Arrona,/6 vezino de la dicha villa, e sus bienes, de doss ducados de oro de/7 prinçipal y mas veynte rreales y catorçe maravedis de costas que le/8 devia por obligaçion que le hizo de ellos, por devda de Joan de/9 Çubelçu, vezino de Arrona, por los aver rreçibido de el en presençia del escriuano e/10 testigos de esta carta, e dio por ninguna la dicha obligaçion, e se obligo de no/11 se los pidir mas, y para ello obligo a sus bienes espirituales e tenpora/12 les, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes,/13 dondequier que esta carta paresçiere, para que se lo fagan asy cunplir,/14 y rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rre/15 nunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho/16 siendo presentes por testigos Joan Fernandes de Olaçabal e Graçian de Arça/17 luz e Agustin de Hernatariz, vezinos de la dicha villa, e firmolo de/18 su nonbre. Por testigo Graçian de Arçalluz,/19 paso ante mi Esteban de Eztiola./20

[XVI. m. (45-IV) 7]

1545-IV-7. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari Martin Ezenarrok emandako ordainagiria, Domingo Lizarrarats aita zenak lehenago Martinen seme Domingo Ezenarrori egindako 21 dukateko zorra ordaindu egin ziolako. Domingo Ezenarro mazolariak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako ordainagiria, aita Domingo Lizarrarats zenak mazolariari egindako 15 errealeko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(101a folioa) Carta de pago de Domingo de Arrona/21

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos/22 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus/23 magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Martin de/24 Eçenarro, dueño de la casa de Ezenarro, vezino de la dicha villa, por si e por/25 Domingo de Eçenarro, su hijo, vezino de la dicha villa, de quyen dixo que tenia/26 poder, dio carta de pago e fin e quito en forma a los herederos de Domingo/27 de Liçarraras, defunto, de veynte e vn ducados de oro que el dicho Domin/28 go les debia al dicho su hijo, por los aver rreçibido del vicario don Antonio/29 de Liçarraras, su hijo, rrealmente a toda su voluntad, y sobre la paga/30 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio por si, e por el dicho su hijo,/31

(101i folioa) la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por/1 todo como en ella se contiene, para lo qual todo asi cunplir e mantener,/2 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles y/3 rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunplido a todas e qualesquier/4 justiçias e juezes de sus magestades, doquier que esta carta paresçiere, para que por todo/5 rrigor de derecho se les faga asi cunplir lo susodicho, a el y al dicho su hijo,/6 bien asi como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/7 competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el/8 dicho su hijo consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/9 rrenunçio por si e por el dicho su hijo, qualesquier leyes, fueros e derechos de/10 que se podrian aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/11 que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos,/12 Joan Fernandes de Olaçabal, Domingo de Arrona e Agustin de Hernatariz,/13 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo./14 Por testigo Domingo de Arrona,/15 paso ante mi Esteban de Eztiola./16

Carta de pago del vicario don Antonio./17

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de abril, año/18 de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en rpesençia mi,/19 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/20 y testigos juso escriptos, Domingo de Eçenarro, maçero, vezino de la dicha/21 villa, dixo que daba e dio carta de pago y de fin e quito/22 en forma a los herederos de Domingo de Liçarras, de/23 funto, vezino que fue de la dicha villa, de quinze rreales castella/24 nos que el dicho Domingo de Liçarras, defunto, le debia,/25 por los aber rreçibido de don Antonio de Liçarras, vezino de la dicha/26 villa realmente y con efeto, de que se dio por contento y pagado/27 a toda su voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente/28 no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las/29 dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ella/30 se contiene, y se obligo de no los pidir mas el ni otro alguno,/31 e juro en forma que los dichos quinze rreales ge los debia/32 el dicho Domingo de Liçarraras defunto, para lo qual todo/33 que dicho es asi cunplir e pagar e no yr ni venir contra ello,/34 obligo su persona e bienes muebles e rraizes, abidos e por/35 aver e por esta carta dio poder cunplido a todas e/36 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/37

(102a folioa) de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/1 pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo/2 su propio fuero, para que ge lo hagan asi cunplir, bien/3 asi como si sobre ello oviesen contendido en juizio/4 ante juez conpetente y el tal juez oviese dado sentençia di/5 finitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/6 juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qualesquier leyes,/7 fueros e derechos de que se podria ajudar y aprobechar, en/8 vno con la general renunçiaçion de leyes que home haga/9 non bala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes/10 por testigos, Martin de Yndo e Domingo de Arrona, vezinos de la/11 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/12 por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro./13 Domingo de Arrona,/14 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (45-IV) 8]

1545-IV-8. Zestoa

*Arroako Joan Larretzek bertako Domingo Baltzolari emandako obligazio-agiria, 4 dukat eta erreal bateko zorra hurrengo ekaineko San Joan egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(55i folioa) Obligacion de Domingo de Balçola./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a ocho dias del mes de abril, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Larrecha de suso, vezino de la/4 villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por/5 aver, para dar e pagar a Domingo de Balçola, vezino otrosy de la dicha villa de Deba,/6 e a su voz, quatro ducados de oro e vn rreal, para el dia de Sant Joan de junio primero/7 venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que ge los debe de fene/8 çimiento de cuentas e cavsas de entre ellos, de que el dicho Joan de Larrecha/9 se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunya, e las/10 dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e del mal engaño, e dio poder/11 conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir, pagar /12 e mantener, bien asy e a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese/13 sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada de su pedimiento e con/14 sentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes/15 e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/16 que ome aga no bala, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Domingo de/17 Arrona e Domingo de Echavçelin e Martin de Yçarraga, vezinos de la dicha villa de Çestona,/18 e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Echavçelin por el dicho Joan de Larrecha, obligado, porque/19 dixo que no sabe escribir, es la quantia de esta obligacion quatro ducados/20 e vn rreal./21 Blas, Domingo de Echavçelin./22

[XVI. m. (45-IV) 9]

1545-IV-8. Zestoa

*Zestoako San Joan Perez Idiakitiz-Lilikoa lizentziatuak eta Aiako Domingo Ostolatza semeak (hau Domingo Ostolatza aitaren, Santuru Larrumeren eta beste aiar batzuen ordezkari ere izanik) elkarren arteko tratuen kontuak egin eta lizentziatuari zor ziotena zehaztuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(103a folioa) Averigoaçion de cuantia del liçençado Ydiacayz y Amore?./1 Sacose./2

En la casa torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de Çeztona,/3 a ocho dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/4 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la dicha villa de Çeztona, por si, y Domingo de Ostolaça, el joben, vezino de la tierra/6 de Aya, por si e por Domingo de Ostolaça, su padre, y por Santuru/7 de Larrume e Miguel de Legarola e Domingo de Çincunegui, vezinos/8 de la tierra de Aya, de la otra, fenesçieron los dichos liçençado y Domingo/9 de Ostolaça cuentas en que fallaron fecho cargo y descargo de lo que el/10 dicho liçençado tenia de rreçibir y de lo que avia rreçivido de los/11 dichos Domingo y Domingo de Ostolaça, padre e hijo, y de San/12 turu de Larrume, por quanto de los dichos Migel de Legarola y Do/13 mingo de Çincunegui no avia rreçivido cosa alguna, en que ave/14 riguaron que en liquido y neto el dicho Domingo de Ostolaça,/15 parte otorgante, y sus consortes yn solidun,/16 quedavan y quedan a dever al dicho liçençado setenta y nueve ducados/17 y vn rreal y nueve maravedis, fecho descuento de todo lo que el dicho/18 liçençado hasta oy avia de ellos rreçivido, que para la cobrança de los/19 dichos setenta e nueve ducados e vn rreal y nueve maravedis que/20 dan a salbo al dicho liçençado sus escrituras y rrecavdos contra/21 las personas e bienes de los susodichos, y de cada vno de ellos, y de/22 como hizieron el dicho fenesçimiento y averiguaçion lo pidieron/23 por testimonio, en que entran vn ducado que ha de aver don Joan de Lili, clerigo,/24 y veynte y siete ducados y çinco rreales y veynte e seys maravedis,/25 que de estos ha de aver Esteban de Eztiola, que heran y son a cargo del/26 dicho liçençado, y por ellos avian de pagar el dicho Domingo y consortes/27 a los dichos don Joan y Estevan, que entraron en la rrata y prestido/28 que los sobredichos devian pagar al dicho liçençado, y mas el dicho Domingo/29 de Ostolaça ha de traer carta de pago a hordenaçion del dicho liçençado,/30 de los herederos de Domenja de Yrureta, de syete ducados y medio,/31 y de Madalena de Ostolaça de otros tres ducados y quatro rreales y medio./32

(103i folioa) por quanto el dicho liçençado se los tomo en cuenta, y mas la .../1 de la herreria lo que dixere maestre Liçardi. Yten el dicho Domingo de/2 Ostolaça rreçivio todas las çeberas y bienes muebles y ganados que estaban execu/3 tados enbaraçados y depositados por execuçion fecha a pedimiento/4 del dicho liçençado y de don Joan de Lili y Domingo de Arrona, por quanto/5 no quedava en poder del dicho liçençado ni de Pedro de Yribarrena, depositario,/6 ni de otro alguno, cosa alguna de ellos, por quanto el dicho Domingo/7 de Ostolaça los confeso averlos tomado y rreçivido rrealmente,/8 de manera que en limpio fenesçido todo lo pasado de hasta oy/9 dia, el dicho Domingo de Ostolaça y consortes quedan a dever/10 al dicho liçençado los dichos setenta e nueve ducados e vn rreal e nueve/11 maravedis, y mas le han de traer las dichas cartas de pago de los herederos/12 de Domenja de Yrureta e de Madalena de Ostolaça, y mas/13 le han de pagar la dicha madera lo que el dicho Liçardi dixese, y entre tanto .../14 todo lo susodicho hizieren e cunplieren por entero, quedo/15 en su fuerça e vigor en dominio e posesion al dicho liçençado/16 todas sus escrituras y rrecavdos i de execuçiones y rremates e/17 posesyones y arrendamiento, e otros avtos y rrecavdos que tiene, y puede/18 y deve tener, hasta ser pagado de todo con costas, de que de todo lo suso/19 dicho lo pidieron por testimonio, e lo otorgaron segund dicho es, y para/20 cunplir lo susodicho asi, amas las dichas partes obligaron,/21 cada vno por lo que le toca y atañe, obligaron (sic) sus personas/22 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/23 cada vno de ellos dieron poder cunplido a todas e qualesquier/24 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/25 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/26 se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçi/27 lio, e la ley sit convenerit de juridiçione onium judicun, para que/28 por todo rrigor de derecho los aprtemien a cunplir e pagar lo suso/29 dicho, bien asy como sy sobre ello oviesen cotnendido en/30 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/31

(104a folioa) difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasa/1 da en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e quales/2 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar,/3 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/4 non vala. Yten que el dicho Domingo e consortes se atengan a los/5 çinco quintales de fierro menos ocho libras que el dicho liçençado tomo/6 en cuenta a Domingo de Ostolaça, el viejo, por pagados por/7 el dicho liçençado a Vartolome de Chiriboga, y el dicho liçençado queda/8 libre de los dichos fierros, y mas de qualesquier montes, asy/9 de sus tierras como de Çaltovieta y

conçeçjiles, no que/10 dando el dicho liçençiado a eviçion ni saneamiento ni paga alguna, syno/11 el dicho Domingo y consortes, son testigos de todo lo susodicho/12 Pedro de Yribarrera e Joan de Otaegui, vezinos de la dicha villa, e Joan Gonzales/13 de Seguroola, el joben, vezino de la villa de Orio, e lo firmaron de/14 sus nonbres, e las dichas partes, liçençiado y Domingo, en rrazon de la paga/15 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion/16 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del/17 derecho, el dicho liçençiado por si, y el dicho Domingo de Ostolaça por/18 sy e su padre e consortes, y se dieron por contentos/19 de parte a parte de toda cosa de hasta oy, quedando en salbo al dicho/20 liçençiado esta escritura e lo en ella contenido, para que le sea cunplido y/21 pagado, testigos los sobredichos, va escripto entre rrenglones do diz muebles e ganados, e do diz/22 lo que, e do diz dixiere, e do diz con costas, e do diz arrendamiento vala./23 El liçençiado Ydiacayz, Domingo de Ostolaça,/24 por testigo Joan Gonzales, Pedro de Yribarrera,/25 Joan de Otaegui,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-IV) 10]

1545-IV-9. Zestoa

*Getariako Gartzia Goarnizok Zestoako Migel Artazubiagari emandako obligazio-agiria, soineko eta galtzengatik 33,5 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(55i folioa) Obligaçion de Miguel de Artaçubiaga./23

En la villa de Çestona, a nueve dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/24 qauarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/25 e testigos yuso escriptos, Garçia de Goarnizo, vezino de la villa de Guetaria, dixo que se obligaba/26 e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Miguel de Artaçubiaga,/27 vezino de la dicha villa de Çestona, e a su voz, treynta e tres rreales e medio para el dia/28 de San Joan de junio primero venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon de/29 vn sayo e vna calças de paño nuevos que del dicho Miguel de Artaçubiaga/30

(56a folioa) otorgo aver rreçibido, de que se dio por contento e bien pagado, e rrenunçio la exeçion de la no/1 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e del mal engaño, e/2 dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan todo asy tener, goardar,/3 conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese/4 sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en/5 cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes e fueros e derechos de su fabor, en general y en/6 espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, testigos son, que fueron presentes/7 a lo que dicho es, Domingo de Echavçelin e Martin de Artaçubiaga e Graçian de Eçenarro, bezinos de la dicha/8 villa de Çestona, e firmo de su nonbre. Garzia,/9 Blas, Domingo de Echauçelin./10

[XVI. m. (45-IV) 11]

1545-IV-9. Zestoa

*Arroako Joan Larretzek eta emazte Madalena Baltzolak Joan Baltzolari (Madalenaren anaiari) emandako ordainagiria, 1540an arbitro epaileek emandako epaiaren arabera 68 dukat ordaindu egin zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(56a folioa) Carta de pago de Joan de Balçola./11

En la villa de Çestona, a nueve dias del mes de habril, año de mill e quinientos e quarenta e/12 çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/13 yuso escriptos, Joan de Larrecha de suso e Madalena de Balçola, su muger, vezinos de la villa/14 de Deba, ella con liçençia e avtoridad del dicho su marydo, y el ge la çedio para todo lo/15 contenido en esta carta, dixieron que daban e dieron carta de pago e de fin e quito a Joan de Balçola,/16 vezino de la dicha villa de Deba, e a sus bienes y herederos, de los sesenta e ocho ducados de oro que el dicho/17 Joan de Balçola fue condepnado por la sentençia arbitraria dada por los juezes/18 arbytros, pronunçiado a los veynte çinco dias del mes de abril del año pasado/19 de mill e quinientos e quarenta, a que se rreferieron, por rrazon que los dichos sesenta/20 e ocho ducados de oro otorgaron aver rreçibido del dicho Joan de Balçola, entrando/21 en ellos los syete ducados e medio que Joan de Çugazti, vezino de la dicha villa de Deba, por virtud/22 de çierto poder de los dichos Joan de Larrecha e Madalepna rreçibio del dicho/22 Joan de Balçola, e quedandoles en salbo su derecho e rrecurso para contra el dicho Joan/23 de Çugazti de los dichos syete ducados e medio, con esto dixieron que daban e dieron/24 carta de pago e de fin e quito al dicho Joan de Balçola e sus bienes y herençia, de todos los dichos/25 sesenta e ocho ducados de oro contenidos en la dicha sentençia arbitraria, de que se dieron/26 por contentos e bien pagados, e en rrazon de la bista e prueba de la parga, rrenunçiaron/27 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de/28 cuenta e del mal engaño, en todo e por todo, sobre la bista e prueba de la paga, e dieron/29 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que se lo fiziesen asy conplir/30

(56i folioa) e mantener, e rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derecho de su fabor, en general y en espeçial, en vno/1 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e la dicha Madalepna rrenunçio las/2 leyes del enperador Justiniano e consultos Beliano, que son en fabor de las mugeres,/3 en todo e por todo, e por ser muger casada, dixo que, si e quanto permiten las leyes e/4 prematycas de estos rregnos, juraba e juro solepnemente sobre la señal de la/5 Cruz e por las palabras de los ebangelios, de no contrabenir a lo que dicho es, e de/6 no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso que proprio motuo le sea conçedido, de/7 no vsar ni gozar de ella, antes de estar e peserberar en lo que dicho es, e lo/8 otorgaron segund dicho es, seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho, don Joan/9 de Garraça e Françisco de Artiga e Fernando de Çubelçu, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/10 firmaron aqui dos testigos por los otorgantes e a su ruego, que dixieron/11 que no sabian escribir. Testigo Joanes de Garraça, Françisco de Artiga,/12 Blas./13

### [XVI. m. (45-IV) 12]

#### 1545-IV-9. Zestoa

*Arroako Joan Larretzek eta emazte Madalena Baltzolak Domingo Baltzolari eta Gipuzkoako korrejimenduko 8 prokuradoreri emandako ahalordea, Joan Zugaztiri arbitroen epaiaz kondenatutako 6 dukat eta zor zituen beste 13 dukat kobra ziezakieten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(57a folioa) Poder de Joan de Larrecha e su muger./1

En la villa de Çestona, a nueve dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de

Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/3 e testigos yuso escritos, Joan de Larrecha e Madalepna de Balçola, su muger, vezinos de la/4 villa de Deba, dixieron que daban e dieron todo su poder conplido e bastante a/5 Domingo de Balçola, vezino de la dicha villa de Deba, e a Geronimo de Achaga e a Beltran/6 de Arezmendi e a Joan de Heredia e a Joan Martines de Vnçeta e a Joan de Çabala/7 e Anton Miguelez de Elorregui e Andres Martines de Aroztegui e Pedro de Çabala,/8 procuradores en la avdiencia del corregimiento de esta probinçia, e a cada vno e qualquier de ellos, por sy e/9 yn solidun, espeçialmente para en çierto negoçio e cavsya que han e tratan i/10 esperan aver e tratar con Joan de Çugazti, ...? de Joan de Balçola, vezino de Deba,/11 por virtud de çierto poder suio, e sobre seys ducados de oro que por sentençia arbitraria/12 les debe el dicho Joan de Çugazti, e sobre otros treze ducados de oro que el dicho/13 Joan de Çugazti les debia por çierta debda que pagaron por el dicho Joan/14 de Çugazti a Martin Saes de Goyaz e sus herederos, vezinos de Azpeitia, e generalmente/15 para en todos e qualesquier otros sus plitos e cavsas mobidas e por mober,/16 que con el dicho Joan de Çugazti, e con otras qualesquier persona o personas del mundo,/17 ha e trata y espera aver e tratar, asy cebiles como criminales,/18 asy en demandando como en defendiendo, que ellos han e tratan y/19 esperan aver e tratar con todas e qualesquier personas del mundo, para que ante/20 sus magestades e ante todas e qualesquier sus justiçias e juezes que de las dichas/21 cavsas y plitos e negoçios puedan e deban conoçer, asy en juizio como/22 fuera de el, y en qualesquier partes e logares puedan faser e agan todos e qualesquier/23 pedimientos e demandas e rrespuestas e juramentos de calupnia e çesoryo, e/24 avtos e diligençias, e todas las otras cosas que ellos mismos, e/25 cada vno e qualquier de ellos, lo podryan haser, avnque sean tales e de tal/26 calidad que segund derecho demande e se rrequiera aver mas su espeçial poder/27 y mandado e presençia personal, e les rrelebo de toda carga de sa/28 tisdacion e fiadurya, so la clavsula judiçio systi judicatum solbi,/29 e para que puedan sostituir vn procurador, o dos o mas, quales e quantos quisieren/30

(57i folioa) e por bien tobieren, e quand conplido e bastante poder ellos mismos, e cada/1 vno, abia e tenia para lo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello, tal/2 e tan conplido y ese mismo dixieron que daban e dieron a los sobredichos/3 procuradores e personas susodichas, e a cada vno de ellos yn solidun, con todas sus ynçiden/4 çias e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades, y con libre e general/5 administraçion, y espeçialmente al dicho Domingo de Balçola dieron poder conplido/6 para rreçibir e rrecabdar del dicho Joan de Çugazti e sus bienes las dichas cantidades/7 de ducados e maravedis susodichos e otras qualesquier cosas que el dicho Joan de Çugazti/8 les hes tenido de pagar, e para dar carta o cartas de pago e fin e quito de lo que rre/9 çibieren, las quales quysierin que balgan como sy ellos mismos rreçibiendo las o/10 torgasen, ca para todo ello le dieron el dicho poder conplido al dicho Domingo de Balçola,/11 con la dicha libre e general administraçion, con rratificaçion de todo lo susodicho, e prometieron/12 e se obligaron en forma por sus personas e bienes, de aver por rratto e firme lo que/13 dicho es, e lo que por virtud de esta carta de pago otorgado por el dicho Domingo de Balçola, e todo lo al/14 que sobre ello fizieren, segund dicho es, e todo ello otorgaron, segund dicho es,/15 a todo lo qual fueron presentes por testigos do Joan de Garraça, Françisco de Artiga e Fernando de/16 Çubelçu, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui dos testigos susodichos/17 por los dichos otorgantes e a su rruego, que no saben escribir. Joanes de Garraça,/18 Blas, por testigo Françisco de Artiga./19

[XVI. m. (45-IV) 13]

1545-IV-9. Sevilla

*Sevillan Esteban Akertza merkatari zestoarraren kontu-liburuan egindako idazpenak, Indietara bidalitako salgaiak zehaztuz.*

A. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pleitos civiles. Lapuerta. Pleitos olvidados. 385/4. Letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(81. or.) ... para las Yndias, para la ysla/4 de Santo Domingo el año passado de mill y quinientos y quarenta y çin/5 co años, en la nao nonbrada *San Juan*, de que fue por/6 mestre Rodrigo Alonso, esta escrito y asentado lo siguiente:/7

Registro Esteuan de Aquearça, que enbia/8 en esta nao consignado en Sancto/9 Domingo a Pedro de Campo, y en su ausençia/10 a Gabriel de Burgos lo siguiente, para/11 que las vendan, y con lo proçedido/12 le acudan en las primeras naos, e van/3 a rriesgo del dicho Esteuan./14  
Quarenta y ocho quintales de fierro sutil./15

Veynte y çinco quintales e vna arrova de fie/16 rro platina./17

Çiento e veinte e nueue libras/18 de çintas blancas de hilera./19

Onze mill clausos de tablado y çinco/20 arrovas de clauo de costado, Esteuan/21 de Aquearça./22

Passe por el almozarifazgo de Yndias en nueue/23 de abril de mill e quinientos e quarenta y çinco/24 años Alonso Hernandez? de Xerez, Françisco de Leon./25

Avaliado en nueue de abril de/26 mill e quinientos y quarenta y çinco años, pago/27 ocho rreales y quarenta y ocho maravedis./28

(83. or.) ... para las Yndias, para la/5 prouinçia de tierra firme, el año passado de mill e quinientos e qua/6 renta y çinco años, en la nao nonbrada *Sancta Maria de la Conçeçion*./7 de que fue por maestre Lazaro Guerrero, e esta escripto y asentado lo/8 lo (sic) siguiente:/9

Registro Esteuan de Aquearça que enuia en este/10 galeon de que es maestre Andres Gue/11 rrero consignado al dicho Andres/12 Guerrero e Lazaro Guerrero, o a qual//13 quier de ellos lo siguiente, para que/14 con lo proçedido le acudan, en el dicho galeon/15 va a rriesgo del dicho Esteuan./16

Çiento çinquenta quintales de fierro, di/17 go çiento y çinquenta y siete quintales./18

En quinze barriles apuntasen/19 que lleuan lo siguiente:/20

Veinte y çinco quintales y medio de clauo/21 de costado y çinquenta y siete mill e dozientos/22 clausos de tablado, e Esteuan de Aquearça./23

Passe por el almozarifazgo de Yndias/24 en nueue de abril de mill e quinientos y qua/25 renta y çinco años, Alonso Hernandez? de Xerez, Françisco de/26 Leon./27

Avaliado en nueue de abril de/28 mill e quinientos y quarenta y çinco años, pago/29 noueçientos y çinquenta maravedis./30

(85. or.) ... otras cosas que se cargaron para las Yndias, para la prouinçia de la/4 Nueva España el año passado de mill e quinientos y quarenta e çinco años,/5 en la nao nonbrada *Sancta Cruz*, de que fue por maestre/6 Gregorio de Ybarrola, esta escripto y asentado lo siguiente:/7

Registro Esteuan de Aquearça, que en/8 via en esta nao consignado en la Veracruz/9 a Gregorio Ruiz de Cordoua, y en su ausençia/10 a Françisco de Rossales, para que con/11 lo proçedido le acudan en la primera nao/12 lo siguiente: van a rriesgo del dicho/13 Estevan./14

Çiento y çinquenta quintales de fierro/15 platina en trezientos e veynte y dos cabos,/16 Esteuan de Aquearça./17

Passe por el almozarifazgo de Yndias en nueue/19 de abril de mill e quinientos y quarenta y/19 çinco años, Alonso Fernandez de Xerez, Françisco de Leon./20

Avaliado por el aueria en nueue/21 de abril de mill e quinientos y quarenta/22 y çinco años, ochoçientos y quatro maravedis./23

### [XVI. m. (45-IV) 14]

#### 1545-IV-10. Zestoa

*Debako Joan Zigaraneke Debako Kontzejuari 15 urterako herri-basoak enkantean hartu ondoren, haietako batzuk mugatuta Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emanaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(59a folioa) Çesyon e traspaso e carta de benta otorgada por Joan de Çigaran/1 en favor de Joan Perez de Ydiacayz, de los montes conçeçiles de Deba./2

Sepan quantos esta carta de çesyon e traspasamiento bieren, como yo, Joan de Çigaran, vezino/3 que soy de la villa de Deba, digo que yo obe conprado del conçeço de la villa de Deba, e/4 se me aplicaron por rremate publico a candela puesta, segund costunbre del conçeço de la/5 dicha villa de Deba, como a mayor pujador, todos los montes de la juridiçion e terminos del dicho conçeço/6 de Deba, por quinze años primeros siguientes, para que en el dicho termino de los dichos quinze años/7 e despues dentro de nuebe messes primeros siguientes, yo pudiese haser e gozar de los dichos/8 terminos e montes en çierta forma e manera, y que en cada vn año de los quinze años/9 obiese yo de pagar çient ducados de oro con dos ducados de prometido que el dicho conçeço me prometio,/10 segund costa e pareçe por escriptura, que paso por presençia del escriuano ante quien paso la dicha/11 escriptura de venta e rremate, por rrazon del dicho contrato de rremate e benta de montes,/12 segund que todo ello e otras cosas por mas estenso se contienen en el dicho contrato de/13 benta e rremate, por que paso por presençia de Joan Martines de Lastur, escriuano publico del numero de la dicha/14 villa de Deba, con çiertos avtos que asy bien sobre ello pasaron por ante y en presençia de escriuanos/15 publicos, sobre que yo, el dicho Joan de Çigaran, soy conçertado e conbenido con Joan/16 Perez de Ydiacayz, vezino de la villa de Çestona, para que el dicho Joan Perez aya de pagar/17 e pague en cada vn año de los dichos quinze años, treynta e tres ducados de oro, al tenor/18 e forma del dicho contrato de benta e rremate, asy lo de presente año como los/19 otros años siguientes, e que para ello yo, el dicho Joan de Çigaran le aya de çeder/20 e traspasar çierta parte de los dichos montes por mi conprados en rremate, segund que/21 de suso es mençionado, que son los dichos montes los siguientes, los que yo çedo e traspaso/22 y entrego al dicho Joan Perez de Ydiacayz: primeramente començando del derecho de los/23 molinos de Ayçubia, e dende a la loma de Avnçesyeta e se aze sobre Vrtaran/24 Guruçeagagayña, Olasoroydoyaga, por el camino que va a Deba al sel de/25 Çigorllarre, y dende por el dicho camino Osaurteçoçelayra, (sic) e derecho de el al canpo/26 Osaobietacoçelayra (sic) por el camino, y dende al canpo de Larheder, e dende al Beanezazpicora (sic)/27 de Ezpacayo, y dende a Sagastihelusera (sic) y dende Herroyazburura?./28 y dende Çupidera?, como va el camino, y dende a Çulducohelusera/29 y dende a Gorostidibarrena bidea dioan beçela, y dende a Minteguieta/30 ra, y dende abaxo fasta llegar donde se comiençan los/31

(59i folioa) dichos limites, por ende, otorgo que conozco por la presente, yo, el dicho Joan de Çigaran,/1 que ge çedo e traspaso todos los dichos montes que son en terminado del dicho conçeço/2 de Deba ynclusos e declarados dentro de los dichos limites e logares de suso/3 declarados y espeçificados, al dicho Joan Perez de Ydiacayz, para que en los dichos quinze/4 años contenidos en el dicho contrato de rremate, e despues dentro del tienpo de los nueve meses/5 primeros siguientes, pueda vsar e gozar de los dichos montes e terminos segund que .../6 el dicho Joan de Çigaran, por virtud de la dicha escriptura e derecho de rremate e otra .../7 e avtos que sobre ello pasaron sobre y en rrazon de los dichos montes lo podria/8 haser e vsar e gozar, e asy bien con que de la mesma manera el dicho Joan Perez de Ydiacayz,/9 todos los montes que tenia e tiene dentro de los dichos limites, e de fuera de ellos,/10 conprados en todos los terminos e montes del dicho conçeço de Deba, antes e primero que a mi fueron/11 rrematados los montes del dicho conçeço, segund de suso es dicho e declarado, que pueda/12 vsar e gozar e sacar e aprobecharse de ellos, cada e quando e como bien le beniere/13 en los dichos quinze años, e despues dentro de los nueve meses primeros siguientes e como/14 el dicho contrato de rremate e avtos e todas las otras susodichas escripturas, en rrazon de los/15 dichos montes ni esta çesyon no paren perjuizio alguno agora ni en tienpo alguno/16 a los previllejos, husos e costunbres, e conbençion e ygoala e derechos que la casa/17 de Lili y el dicho Joan Perez tenia e le perteneçia e perteneçer pueden e deben en qualquier/18 manera, e que por rrazon de todos los dichos montes e de su gozamiento el dicho Joan Perez/19 de Ydiacayz aya de pagar e pague en cada vno de los dichos quinze años los dichos/20 treynta e tres ducados de oro pagados a quien e como segund yo, el dicho Joan de Çigaran/21 estoy obligado e tenuto a pagar, conforme al tenor de la dicha escriptura e contrato/22 de venta e rremate suso declarado, por ende digo yo, el dicho Joan de Çigaran,/23 que çedo e traspaso en la forma e manera e con las condiçiones e pattos/24 e preçios susodichos, e con las que abaxo se diran, al dicho Joan Perez de/25 Ydiacayz, los dichos montes ynclusos en los limites e logares

arriba de/26 clarados, e de fuera de ellos, con todo el derecho e açion que en ellos y en qualquier/27 parte de ellos a mi perteneçe e puede e debe perteneçer en qualquier manera, faziendole/28 como fago procurador yn rrem suma? al dicho Joan Perez, para que pueda vsar e/29 gozar de todos ellos, e quand conplido e bastante poder e facultad e/30 derecho e açion yo, el dicho Joan de Çigaran, tengo e me perteneçe e puede/31

(60a folioa) e debe perteneçer por virtud de los dichos contratos de rremate, e avtos e escripturas/1 y en otra qualquier manera, tal e tan conplido y ese mismo çedo e traspaso e/2 rrenunçio al dicho Joan Perez de Ydiacayz, con todas sus ynçidençias, dependençias/3 e mergençias, anexidades e conexidades, e con libre e general admi/4 nistraçion, e para que seyendo neçesario, en juizio e fuera de el, y en qualesquier partes e/5 logares, pueda faser e aga sobre ello, e cada cosa e parte de ello, todos e quales/6 quier avtos e pidimientos e diligençias que sean neçesarios, e obligo al dicho conçejo/7 de Deba, e a todas e qualesquier personas e bienes e derechos que a mi estan obligados/8 e ypotecados, por virtud de los dichos contratos de remate e otras escripturas,/9 de haser buenos e sanos e de paz e libres, esta dicha çesyon e traspaso/10 de montes de suso por mi çedidos e traspasados al dicho Joan Perez de Ydiacayz/11 e su voz, con las dichas condiçiones e declaraçiones e pattos susodichos./12 e otrosy digo yo, el dicho Joan de Çigaran, que en quanto al sexto capitulo/13 contenido en el dicho contrato de benta e rremate de los dichos montes por mi compra/14 dos, que paso e se otorgo a veynte y nueve dias del mes de henero de este presente/15 año de mill e quinientos e quarenta çinco años, en que en el dicho sexto capitulo/16 del dicho contrato dize que el dicho conçejo de Deba tiene fecho contrato con los dueños/17 de las ferrerias de la juridiçion de Deba, e que sea goardado segund que por ellos esta/18 asentado, e que yo, el dicho Joan de Çigaran, conprador, les aya de pagar e pague/19 su rratta de lo que deben de aver por el dicho contrato, a los dueños e señores de las/20 ferrerias, syn poner por ellos ningund descuento al conçejo, digo en quanto/21 al dicho sexto capytulo que a mi cargo queda el conplimiento de todo ello,/22 e que el dicho Joan Perez de Ydiacayz, ni la parte de los dichos montes por mi çesyona/23 dos al dicho Joan Perez, no sean ni ayan de ser comprensos a cosa alguna/24 de ello, antes aya de tener e tenga el dicho Joan Perez de Ydiacayz libres/25 e francos con su ferreria los dichos montes por mi al dicho Joan Perez çedidos/26 e traspasados dentro de los dichos limites, syn cargo alguno de lo contenido/27 en el dicho sexto capytulo de suso declarado, e yo, el dicho Joan de Çigaran, prometo/28 e me obligo con mi persona e bienes, con espeçial ypoteca que ago de ellos, de aver por/29 firme lo contenido en esta carta, e que hare bueno e sano e de paz esta dicha çesyon/30 e traspaso, e todo lo otro de suso dicho e declarado, al dicho Joan Perez de/31

(60i folioa) Ydiacayz, sobre que yo, el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que estoy presente e rreçibi.../1 de esta dicha çesyon e traspaso y escriptura susodichos, digo que yo rreçibo y he/2 por rreçibido esta dicha çesyon e traspaso de los dichos montes e derechos de suso/3 declarados y espeçificados en la forma e manera susodicha, e con aquellas/4 condiçiones e pattos susodichos, e me obligo con mi persona e bienes, abidos/5 e por aver, para dar e pagar en cada vno de los dichos quinze años los dichos/6 treynta e tres ducados por año, a quien e como e segund el tenor del/7 dicho contrato de rremate esta obligado que los abia de pagar el dicho Joan/8 de Çigaran, los quales dichos contrato de rremate e otras escripturas para/9 el hefetto susodicho, dezimos nos, los dichos Joan Perez de Ydiacayz e Joan/10 de Çigaran, cada vno por lo que nos toca e atapne, que los abemos/11 aqui por espeçificados e comprensos, seyendonos notoryios e sabidores/12 e çiertos de todo ello, e damos poder conplido a todas las justiçias de estos/13 rregnos e señorios de sus magestades, para que asy nos lo agan tener e goardar/14 e conplir e pagar todo lo susodicho, a cada vno de nos por lo que nos/15 toca e atapne, e mantener bien e conplidamente, como sy todo lo suso/16 dicho fuese sentençia difinitba dada e pronunçiada por juez conpetente/17 de nuestro pidimiento e consentimiento, e pasado en cosa juzgada, e rrenunçiamos/18 todas las leyes, fueros e deechos de nuestro fabor, asy en general como en espeçial,/19 de que cada vno de nos podiesemos aprobechar para yr o benyr contra esta carta e lo/20 en el contenido, en vno con la ley que dize que general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/21 que fue fecho e otorgado en la casa de Lili, a diez dias del mes de abril, año de mill/22 e quinientos e quarenta e çinco años, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Fernando de Soraça/23 bal e Martin de Cortaçar, vezinos de la dicha villa de Deba, e Lope de Ernatariz e Vrbano de/24 Chiriboga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos Joan de Çigaran/25 e Joan Perez de Ydiacayz, e tambien firmo por testigo el dicho Martin de Cortaçar./26 Joan de Çigaran, Martin de Cortaçar,/27 paso ante mi Blas, Joan Perez de Ydiacays./28

[XVI. m. (45-IV) 15]

1545-IV-11. Zestoa

*Zestoako Bartolome Etxabek eta emazte Maria Joango Urbietak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 14 anega gari hurrengo Santiago egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(102a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./16

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a honze dias del mes de abril, año/17 de mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi, Esteban de/18 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos,/19 Vartolome de Echabe e Maria Joango de Vrbieta, su legitima muger,/20 vezinos de la dicha villa de Çestona, la dicha Maria Joango con liçençia e ab/21 toridad y espreso consentimiento, que pidio e demando al dicho su marido/22 para otorgar esta carta de obligaçion en vno con el, y el dicho Var/23 tolome le dio e conçedio la dicha liçençia ante mi, el dicho escriuano, de/24 que doy fee de ello, por ende, los dichos marido e muger,/25 anbos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el/26 todo in solidun, renunçiendo la ley de duobus rex debendi, e la abtentica/27 hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras que/28 hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo como en ellas/29 se contiene, dixieron que se obligaban e obligaron por sus/30 personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de dar/31 e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su/32 voz, catorze fanegas de trigo bueno linpio y enxuto, medido/33 con la medida derecha de la dicha billa de Çestona, puestos en la/34 su casa de Hurbieta, y ge los pagarian para el dia e fiesta/35 de señor Santiago primero que verna de este presente año,/36 so pena del dobro y costas, rrato manente pato, por rrazon que/37 su montamiento y valor, preçio que oy dia vale el trigo,/38 confesaron aber tomado y rreçibido de el realmente y/39

(102i folioa) con efeto, y sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe, re/1 nunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia,/2 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como/3 en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi cunplir/4 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligaron sus/5 personas e bienes muebles e raizes, abidos e por aver, e/6 por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/7 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y/8 de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion/9 e juzgado se sometieron, renunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçi/10 lio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun./11 para que por todos los rremedios e rrigores del derecho los/12 apremien a cunplir y pagar e mantener lo susodicho, bien asi/13 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendi/14 do en juizio ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia/15 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/16 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçiaron/17 renunçiaron (sic) todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de/18 que se podrian ajudar y aprovechar, en vno con la general re/19 nunçion de leyes que home haga non bala, e la dicha/20 Maria Joango, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano/21 e Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales dio que fue abi/22 sada de personas y letrados que de ellas sabian, e ansi mismo por ser/23 muger casada, para mas validaçion de esta carta e lo en ella contenido, juro/24 solenemente a Dios y a Santa Maria, e a la señal de la Cruz, tal/25 como esta, +, en que puso su mano derecha, e a las palabras de los/26 santos evangelios, que direte ni yndirete no yria ni vernia/27 contra lo contenido en esta carta, so pena de perjura ynfame fementida,/28 e yncurrir en caso de menos valer, e que no pidiria rrestituçion ni/29 asoluçion de este juramento a nuestro muy santo padre ni perlado/30 ni persona que lo pueda conçeder, e avnque de propio motivo/31 le fuese conçedido, o por ...?, no vsaria de ello, e que so cargo/32 del dicho juramento

lo cunpliria asy, e otorgaron lo susodicho/33 los dichos marido e muger, segund de suso se contiene, el dicho dia, mes e/34 año e lugar susodicho, siendo a ello presentes por/35 testigos, Graçian de Arçalluz e Sabastian de Arrona, vezinos de la dicha villa,/36 e Cristobal de Areyçaga, vezino de la villa de Deba, e firmolo de du/37 nonbre./39 Por testigo Graçian de Arçalluz,/39 Bartolome de Echabe,/40 paso ante mi Esteban de Eztiola.

[XVI. m. (45-IV) 16]

1545-IV-12. Zestoa

*Elgoibarko Joan Balibar errementari buruak Zestoako Bizente Ezenarriori emandako ahalordea, Castro Urdialesko Otañesko Peruchote Velascori 2 dukat kobra ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(57i folioa) Poder de Joan de Balibar./20

En la villa de Çestona, que es en la noble y muy leal probinçia de Guipuzcoa, a doze dias del mes/21 de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga,/22 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Balibar,/23 ferrero mayor, vezino de la villa de Elgoibar, dixo que daba e dio todo su poder/24 conplido e bastante a Biçente de Eçenarro, vezino de esta dicha villa de Çestona, para que/25 por el dicho Joan de Balibar y en su nonbre, pueda demandar, rrecabdar e/26 rreçibir de Peruchote de Velasco, vezino del conçejo de Otones, e de/27 sus bienes, dos ducados de oro que le debe por vn conoçimiento firmado del dicho/28 Peruchote y escripto de mano de Joan Lopez de Lobera, escriuano, segund por el/29 dicho conoçimiento pareçia, e para que pueda dar e otorgar carta o cartas de/30 pago e de fin e quito de lo que rreçibiere e cobrar, e para que siendo/31 neçesario, en juizio e fuera de el, y en qualesquier partes e logares, pueda faser e/32

(58a folioa) faga todos e qualesquier pedimientos e demandas e avtos e juramentos de calunia e çesorio./1 e todas otras cosas que neçesario sea, asy como el dicho Joan de Balibar/2 en persona el mismo lo podrya haser, avnque sean tales e de tal calidad que,/3 segund derecho, rrequiera e demande aver mas su espeçial poder e mandado e presençia/4 personal, e le rrelebo de toda carga de satisfaçion e fiadurya so la clavsula/5 juicio sisti judicatum solbi, e quand conplido poder el mismo Joan de Balibar tenia/6 para lo que dicho es, e segund que de derecho mejor lo podia e debia dar e otorgar de derecho,/7 tal e tan conplido y ese mismo daba e dio al dicho Viçente de Eçenarro,/8 con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e/9 conexidades, con libre e general administraçion, e para que puedan sustituir en su/10 logar y en nonbre del dicho Joan de Balibar, vn procurador, o dos o mas, quales e quantos/11 quisiere e por bien tobiere, e obligo a su persona e bienes en forma, de aver/12 por rratto e firme todo lo susodicho e lo que por virtud de esta carta por el dicho/13 Biçente de Eçenarro e sus sustituto o sustitutos e qualquier de ellos fuere fecho, dicho, avtuado e/14 procurado e rreçibido, e cartas de pago otorgado, e todo lo al que sobre ello fiziere./15 e so la dicha obligaçion prometyo de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo/16 otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por testigos, Martin de Liçarras e Pedro de/17 Aguirre e Martin de Azpuru, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firmo aqui de/18 su nonbre el dicho Pedro de Aguirre, testigo sobredicho, por el dicho Joan de Balibar,/19 otorgante, que dixo que no sabe escribir, ba entre rrenglones e qualquier de ellos./20 Blas, testigo Pedro de Aguirre./21

[XVI. m. (45-IV) 17]

1545-IV-14. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Fernando Olazabal medikuari emandako obligazio-agiria, 100 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(104i folioa) Obligación de maestre Hernando de Olaçabal./1

En la billa de Çestona, a catorze dias del mes de abril, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso es/3 criptos, Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la dicha villa, dixo que se/4 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/5 abidos e por aber, de dar e pagar a maestre Hernando de Olaçabal,/6 vezino de la dicha billa, e su boz, çient rreales castellanos, pagados/7 en fin de este dicho mes de abril, libres e sin costa alguna, por rrazon/8 que se los abia dado prestados de puro prestido, y los reçibio/9 en presençia de mi, el dicho escriuano, y testigos, de que yo, el dicho escriuano, doy fee/10 de ello, para lo qual todo que dicho es asi cunplir y pagar los dichos/11 çient reales con mas las costas que en los cobrar se recreçieren, e no/12 yr ni venir contra ello, obligo su persona e bienes muebles e rrayzes,/13 abidos e por aber, e por esta carta dio poder cumplido a todas e quales/14 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades e de/15 fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion y juzgado se/16 sometio, renunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/17 conbenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todos los/18 remedios e rrigores del derecho le conpelan y apremien a tener y goardar/19 e cunplir lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si so/20 bre ello oviesen oviesen (sic) contendido en juizio ante juez conpe/21 tente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el/22 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio to/23 das e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar/24 y aprovechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes que home/25 haga non vala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes por/26 testigos para ello llamados e rrogados, Graçian de Arçalluz e/27 Clemente de Balçola e Esteban de Eztiola, el joben, vezinos y estan/28 tes en la dicha villa de Çestona, e firmolo de su/29 nonbre, yo, el dicho escriuano conozco al dicho otorgante./30 Pedro de Aguirre,/31 paso ante mi Esteban de Eztiola./32

[XVI. m. (45-IV) 18]

1545-IV-15. Zestoa

*Zestoako Fernando Zubeltzuk eta San Joan Amilibia fidatzaileak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 2 kintal burdinaren balioa Beduako erreterian burdinak emanda ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(105a folioa) Obligación de Blas, escriuano./1

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de abril, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia

de mi, el escriuano/3 publico, e testigos yuso escriptos, Hernando de Çubelçu, vezino de la dicha villa, como/4 prinçipal devdor, e San Joan de Amilibia, su cunado, vezino asy mis/5 mo de la dicha villa, como su fiador e prinçipal pagador, amos/6 a dos juntamente, e cada vno e qualquier de ellos por sy e por/7 el todo yn solidun, rrenunçiando la ley de duobus rrex devendi,/8 e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e la epis/9 tola del divo Adriano, e todas las otras leyes que hablan en rrazon/10 de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas y en/11 cada vna de ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron/12 por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/13 de dar y pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa,/14 e su boz, dos quintales de buen fierro platina, puestos en su po/15 der en la rrenreteria de Bedua, fuera del peso, libres de todos/16 derechos, por rrazon que su montamiento e valor, preçio ygalado entre/17 ellos, conosçieron aver rresçibido para el dicho Hernando del dicho/18 Blas, rrealmente y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de/19 presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/20 e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene,/21 los quales dichos dos quintales de fierro se obligaron a se los/22 pagar para el dia e fiesta de señor Santiago primero que verna/23 de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato manente,/24 para lo qual todo que dicho es asy guardar e cunplir e pagar e/25 mantener, e no yr ni venir contra ello, obligaron sus personas/26 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron/27 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/28 no e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/29 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiando su/30

(105i folioa) propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juri/1 diçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho les apremien a te/2 ner e guardar e cunplir e pagar lo susodicho, prinçipal con mas las/3 costas, bien asy como sy sobre ello oviesen contendido en juicio/4 ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/5 e fuese por ellos, e cada vno de ellos fuese (sic) consentida e pasada/6 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier/7 leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno/8 con la general rrenunçiacion de leyes que ome haga no vala, e/9 otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e/10 rrogados, Miguel de Artaçubiaga e Domingo de Arrona y/11 Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixeron que no/12 sabian escribir, firmo por ellos vno de los de los dichos testigos en este rregistro,/13 yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco a otorgante, va testado do diz/14 ron, e do diz l./14 Por testigo Graçian de Arçalluz,/15 paso ante mi Estevan de Eztiola./16

### [XVI. m. (45-IV) 19]

#### 1545-IV-16. Zestoa

*Zestoako Joanes Ipintza apaiz zenaren Maria Ipintza oinordekoak Joan Martinez Etxabekoari eta Maria Beltran Laurgaini emandako ordainagiria, 11 dukateko zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: folioaren barrera kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(105i folioa) Carta de pago de Joan Martines de Echave y doña/17 Maria Beltran de Lavrcayn e sus bienes./18

En la villa de Çeztona, a diez e seys dias del mes de abril,/19 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/20 mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Maria de Ypinça, vezina/21 dicha villa, como heredera de don Joan de Ypinça, clerigo,/22 tio defunto, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito/23 en forma valiosa a ... Maria Beltran de Lavrcayn, vezina/24 alcaldia de Seaz ... Joan Martines/25 de Echabe, su hijo .../26 ducados de oro .../27

(106a folioa) su tio, por obligaçion que fue executada, y tambien les dio carta/1 de pago de las costas fechas en prosecuçion de la dicha execuçion, rremate y/2 posesion, por los aber rreçibido parte de ellos del balor de/3 çiertos ganados en que fue tomada posesion, y lo rrestante a/4 cunplimiento de los dichos honze ducados y costas en dineros contados,/5 de mano del dicho Joan Martines de Echabe, realmente y con efecto,/6 a toda su voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presen/7 te no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata pecunia e/8 las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene,/9 e dio por ningunas e de ningun balor y efeto la dicha obligaçion y/10 execuçion y rremate y posesion, e todo lo demas çerca ello/11 echo y abtuado, para lo qual todo que dicho es asi tener e goar/12 dar e cunplir, e que no les seran pedidas ni demandadas mas/13 por ella ni otro alguno, obligo a su persona e bienes muebles/14 e rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido/15 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/16 de sus magestades, para que ge lo agan asi cunplir y mantener, bien asi/17 como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/18 competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e/19 fuese por ella consentida e pasada en cosa juzgada, so/20 bre lo qual renunçio todas e qualesquier leyes, fueros/21 e derechos de que se podria ayudar y aprovechar, que le non/22 valan en juizio ni fuera de el, y espeçialmente renunçio la ley/23 en que diz que general renunçiaçion de leyes que home/24 haga non bala, e por ser muger renunçio las leyes de los enpe/25 radores Justiniano y Veliano, que son y hablan en fabor y ajuda/26 de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada de/27 personas y letrados que de ella sabian, e otorgo lo suso/28 dicho ante mi, el dicho escriuano, y testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/29 susodichos, seyendo presentes por testigos, llamados y rrogados,/30 Graçian de Arçalluz y Esteban de Eztiola, el joben, y Domyngo/31 de Aysoro, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no/32 sabia escribir, firmo por ella vno de los dichos testigos en/33 este rregistro./34 Por testigo Graçian de Arçalluz,/35 paso ante mi Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (45-IV) 20]

1545-IV-19. Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Akoaoko gazteak Arroako Domingo Baltzolari emandako ordainagiria, 5 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(106i folioa) Carta de pago de Domingo de Balçola./1

En Guruçeaga, estramuros de la billa de Çeztona, a diez e nueve/2 dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escriptos, Joan Martines de Acoa, el joben, vezino de la dicha villa, dixo que/5 daba e dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa a Domingo de/6 Valçola, vezino de la villa de Deba, e sus bienes, de çinco ducados de oro que le/7 debia por obligaçion que contra el tenia, por los aver rreçibido de el rrealmente,/8 y sobre la paga, que no paresçe de presente, rrenunçio la exeçion de la no/9 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas/10 se contiene, e dio por ninguna la dicha obligaçion, e para cunplir lo susodicho/11 asy, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder a/12 qualesquier justiçias e juezes ante quien esta carta paresçiere, para/13 que le fagan ansi cunplir, vien asi como sy oviesen litigado/14 sobre ello ante juez y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/15 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas/16 y qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion/17 de leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/18 por testigos llamados e rrogados, Pedro de Acoa e Lope de Çelaya e Martin de/19 Çuhube, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabe escribir, firmo por/20 el vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./21 Pedro de Acoa,/22 paso ante mi Esteuan de Eztiola./23

[XVI. m. (45-IV) 21]

1545-IV-19. Zestoa

*Arroako Maria Egañak bere anaia Joan Egañari eta Gipuzkoako korrejimenduko 5 prokuradoreri emandako ahalordea, Arroako Joan Arberekin izan zuen umea hazteko zegokionaz Joan Arberekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(114a folioa) Poder de Maria de Egaña de Arrona./16

En Guruçega, estramuros de la villa de Çestona, a diez e nueve/17 dias del mes de de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/18 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Maria de Egaña, vezina/19 de la villa de Deba, morador (sic) en Arrona, dixo que daba e dio todo/20 su poder cunplido, libre, lleno, bastante, segun que de derecho mas deve/21 valer, a Joan de Egaña, su hermano, vezino de Deba, e Andres Martines de Aroztegui e Anton Migue/22 lez de Elorregui e Pedro de Çavala e Beltran de Arezmendi i Juan de Heredia,/23 procuradores en el abdiençia del señor corregidor, e a cada vno de ellos por si yn solidun,/24 espeçialmente en seguimiento e prosecuçion de vna demanda que ella entiende/25 poner a Joan de Arve, vezino de la dicha villa de Deba, sobre lo que debe aver/26 por el criar de vn hijo suyo de el y de ella, y de todo lo de ello dependi/27 ente, e generalmente para en todos sus pleytos e negoçios movidos e por/28 mover, demandando e defendiendo, çebiles e criminales, para que puedan/29

(114i folioa) paresçer y parezcan ante el señor corregidor de esta probinçia, e ante otras justiçias/1 e juezes que de los dichos sus pleytos e negoçios puedan y deban cono/2 çer e puedan pedir, demandar, defender, rresponder, negar e conosçer,/3 presentar testigos, escripturas e probanças, en via sumaria y hordinaria, e ver presen/4 tar, jurar e conosçer los de las otras partes, e los tachar, e pedir publicaçion, e/5 concluir e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consentir en las/6 de su fabor, y apelar y suplicar de las en contrario, e los seguir hasta los fe/7 nesçer, e haser pedimientos, rrequerimientos, avtos y protestaçiones, e juramentos en su ani/8 ma diziendo verdad, e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales,/9 e otras diligençias que ella misma podria haser presente siendo, e sosti/10 tuir procuradores, vno o mas, e los rrevocar e poner otros, el qual dicho/11 poder les dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexida/12 des e conexidades, e los rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiança,/13 so la clavsula juicio sisti judicatum solui, con todas sus clav/14 sulas acostunbradas, e para aver por bueno e firme este dicho po/15 der e lo que en virtud de el en su nonbre fuere fecho, dicho, avtuado e pro/16 curado, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes mue/17 bles e rrayzes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho siendo/18 presentes por testigos, llamados e rrogados, Esteban de Eztiola, el joben,/19 e Pedro de Aysorochea e Martin de Arano e Martin de Hondalde, el joben,/20 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella/21 vno de los dichos testigos, yo, el dicho escriuano conozco a la otorgante,/22 va escripto entre rrenglones, do diz vezino de Deba./23 Por testigo Esteban de Eztiola,/24 paso ante mi Esteban de Eztiola./25

[XVI. m. (45-IV) 22]

1545-IV-20. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Arreitzakoak Azpeitiko Joan Badiolari emandako obligazio-agiria, erositako zaldiatatik hurrengo iraileko San Migel egunean 5 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(58a folioa) Obligación de Joan de Badiola./22

En el arrabal de la villa de Çestona, a veynte dias del mes de abril, año de mill/23 e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan Fernandes/24 de Arreyça, barquinero, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo por su persona/25 e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Joan de Badiola, vezino de la villa de/26 Azpeitia, e a su voz, çinco ducados de oro e de peso, para el dia de Sant Miguel primero/27 venidero, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que otorgo aver/28

(58i folioa) rreçibido del dicho Joan de Badiola, vn rroçin de sylla de color morzillo/1 que el dicho Joan de Badiola le daba e dio por sano e bueno, a que el dicho Joan/2 Fernandes se dio por contento e pagado del dicho rroçin, e rrenunçio la exeçion de la no/3 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de cuenta e del/4 mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan/5 asy conplir, pagar e mantener, asy como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba/6 de su juez competente, dada e pronunçiada de su pidimiento e consentimiento, e pasada en cosa/7 juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial,/8 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, testigos son de ello, que/9 que fueron presentes, Domingo de Echavçelin e Pedro Ochoa de Ondarre e Joan Martin de Rey...?./10 vezinos de Çeztona e Azpeitia e Rrexil, e firmo aqui el dicho Domingo de/11 Echavçelin, testigo sobredicho, por el dicho Joan Fernandes de Arreyça, obligado, que/12 no sabe escribir./13 Domingo de Echauçelin, Blas./14

[XVI. m. (45-IV) 23]

1545-IV-20. Getaria

*Getariako Joan Asuk eta Migel Iturregi fidatzaileak Mendaroko Joan Martinez Mendarokoari emandako obligazio-agiria, oholak hartuta urrezko 13 dukateko eta 3 florin arrunteko zorra egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(111a folioa) Sepan quantos esta carta de obligaçion bieren, como yo, Juan/1 de Asu, vezino de la villa de Guetaria, como debdor e prinçipal pa/2 gador, e Miguel de Yturregui como su fiador e prinçipal paga/3 dor, otrosy vezino de la dicha villa, nos, amos a dos en vno, e cada/4 vno de nos por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiando la ley de/5 duobus rrex debendi, e la abtentica

presente, otorgamos e conosçemos por/6 esta carta, que devemos e abemos a dar e pagar a vos Juan Martines de Menda/7 ro, vezino de Mendaro, que estades absente, bien asy como sy fuesedes presente,/8 o a quien vuestro poder para ello oviere, treze ducados de oro en oro e de justo/9 peso, e tres florines corrientes, los quales dichos treze ducados de oro e/10 tres florines corrientes, son por rrazon de mill codos de tabla marchantes/11 que de vos abemos rreçibido, cada codo a doze blancas, de los quales otorgamos/12 aver rreçibido rrealmente e con efeto, de que otorgamos por bien contentos e/13 pagados e entregados a toda nuestra voluntad, e en rrazon de la paga rrenunçia/14 mos e partimos de nos, e de cada vno de nos, la exeçion e ley que abla en hecho del/15 hengaño del aver nonbrado no bisto, no dado, no contado nin rreçiuído, e las dos/16 leyes del fuero e del derecho, la vna ley en que diz que los testigos de la carta deven ver fazer/17 la paga en dineros o en oro o en plata o en otra qualquier cosa que lo vala, e la otra/18 ley en que diz que fasta dos años es ome tenido de probar la paga que haze, saluo en/19 que sy aquel que la paga ouiere de rreçiuir rrenunçiare esta ley, e otrosy rrenunçia/20 mos todas las otras leyes e otras qualesquier buenas rrazones que contra esta/21 dicha carta o contra parte de ella sean, que nos no valan nin seamos oydos sobre ello/22 en juizio nin fuera de el ante algund alcalde ni juez eclesyastico ni seglar, e pone/23 mos en vos, el dicho Joan Martines de Mendaro, de vos dar e pagar los dichos treze ducados/24 de oro e tres florines corrientes, syn plito y sin contienda alguna nin otro yn/25 tervalo alguno, o en otro lugar qualquier que esta carta paresçiere, de oy de la fecha/26 e otorgamiento fasta el dia de Santa Maria de agosto primero que viene, so pena/27 que vos demos e paguemos los dichos treze ducados de oro e tres florines corrientes,/28 con el doblo, por pena e postura e pagamiento e por nonbre de propio ynterese conben/29 çional que sobre nos e nuestros bienes con vos ponemos, e la dicha pena pagada o non/30 pagada, que todavia seamos thenydos e obligados a vos dar e pagar los dichos/31

(111i folioa) treze ducados de oro e tres florines corrientes del dicho debdo prinçipal, bien e/1 conplidamente, al dicho plazo, e so la dicha pena, para lo qual todo asy cunplir e/2 pagar, obligamos a nos mismos e a todos nuestros bienes muebles e rrayzes,/3 abidos e por qver, doquier e en qualquier lugar que los nos ayamos e tengamos,/4 e demas de esto que dicho es, sy al dicho plazo non vos dieremos e pagaremos/5 los dichos treze ducados e tres florines corrientes en la manera que dicha es, por esta carta/6 damos todo nuestro poder cunplido a qualesquier juezes e justiçias ante quien de ella/7 fuere pedido cunplimiento de justiçia, para que la executen o manden executar en nos/8 mismos, e en cada vno de nos e en los dichos nuestros bienes, doquier e en qualquier/9 lugar que a ellos e a nos fallaren, e los vendan e rrematen a buen barato o como lo/10 a vuestra pro e a nuestro daño, segund fuere, e de los maravedis que vallieren, que entreguen e/11 fagan pago a vos, el dicho Juan Martines de Mendaro, o a quien el dicho vuestro poder para ello/12 ouiere, e tambien de la dicha pena del doblo como del dicho debdo prinçipal, bien asy/13 como sy los dichos juezes e justiçias, e qualquier de ellos, asy lo ouieran juzgado e/14 sentençiado por su juizio e sentençia contra nos, a nuestro consentimiento, e la tal sentençia fuese pasada/15 en cosa juzgada, e demas de esto que dicho es, rrenunçiamos a nuestro propio e fuero/16 e juridicion, e todas ferias de pan e vino coger e de conprar e vender, e dias/17 feriados e de mercados, e plazo de consejo e abogado, e la demanda por escrito/18 y el treslado carta, e que la no podamos contradzir en cosa ni en parte alguna,/19 e otrosy rrenunçiamos la ley del derecho en que diz que general rrenunçiaçion de/20 leyes que ome faga no vala, saluo ende sy espresamente esta dicha ley rrenunçiare,/21 e por mayor conplimiento e seguridad de vos, el dicho Miguel de Yturregui, mi fiador,/22 me obligo por mi persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de vos sa/23 car de la sobredicha fiança a paz e saluo e syn daño, e porque esto sea fyirme e/24 no benga en dubda, otorgue nos esta carta ante el escriuano e notario publico e testigos yuso/25 escriptos, que fue fecha e otorgada en el arrabal de la villa de Guetaria, a veynte/26 dias del mes de abril, año del nasçimiento de nuestro saluador Ihuxpo de mill e quinientos/27 e veynte e nueve años, testigos que fueron presentes llamados e rrogados,/28 Juan Martines de Mantelola, mayor en dias, escriuano, e Juan Peres de Leaburu e Domingo/29 de Leaburu, estudiante, vezinos de la dicha villa de Guetaria, e porque los dichos/30 Juan de Asu e Miguel de Yturregui, su fiador, dixeron que no sabian/31

(112a folioa) escriuir nin fyrmar, e rrogaron al dicho Juan Martines de Mantelola, testigo, que lo fyrmase/1 por ellos de su nonbre, el qual fyrmó por su rruogo e por testigo en el rregistro,/2 Joan Martines de Mantelola, va escrito entre rrenglones o diz mos vala, e yo,/3 Juan Martines de Mantelola, escriuano de sus magestades, e su notario publico en la su/4 corte e en todos los sus rregnos e señorios, e su escriuano del numero de la/5 dicha villa de Guetaria, presente fuy, en vno con los sobredichos testigos, al otorga/6

miento de esta carta de obligaçion, e conosco al dicho Juan Martines de Mantelola, testigo/7 que firmo por rruego de los dichos Juan de Asu e Myguel de Yturregui, su/8 fiador otorgante, e por ende, de pedimiento del dicho Juan Martines de Mendaro,/9 escriui e fiz aqui este mio syg ... no a tal en testimo/19 nio de verdad. Juan Martines de Mantelola./20

[XVI. m. (45-IV) 24]

1545-IV-21. Zestoa

*Zarauzko Martin Izetak Zestoako Domingo Lizarrarats semeari emandako obligazio-agiria, 20 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(106i folioa) Obligaçion de Domingo de Liçarras el joben./1 Sacose./2

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a beynte e vn dias/3 del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/4 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/5 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Martin de Yçeta,/6 vezino de la villa de Çaravz, dueño de la casa de Yçe/7 ta de suso, dixo que se obligaba e obligo con su persona/8 e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aber, de dar e pagar/9 a Domingo de Liçarras, el joben, vezino de la dicha villa de/10 Çztona, e su voz, veynte ducados de oro y de peso, puestos/11 en su poder, libres e sin costa alguna, para de oy, dia/12 de la fecha de esta carta en vn mes cunplido primero siguiente,/13 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por cavs/14 y rrazon que confeso aberlos tomado y rreçibido de Domingo/15 de Liçarras, mayor en dias, de prestido puro que/16 se los dio en tiempo de su menester, de los quales dichos/17 veynte ducados dixo que se daba e dio contento y entre/18 gado a toda su voluntad, por aberlos rreçibido como/19 dicho es, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/20 renunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos/21 leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas,/22 y en cada vna de ellas, se contiene, para lo qual todo que/23 dicho es así tener e guardar e cunplir e pagar e/24 mantener, e no yr ni venir contra ello el ni otro por el/25 en tiempo alguno ni por alguna manera, obligo a su perso/26 na e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aber, y espeçial/27 y espresamente para la paga e cunplimiento de los dichos/28 veynte ducados, obligo e ypoteco la su casa de Yçeta e sus pertenençias,/29 y montes e castanales de ella, constituyendose por de/30 positario tenedor y poseedor de ellos, por y en nonbre del dicho/31 Domingo de Liçarras, por espresa y espeçial ypoteca./32 y que la espeçial ypoteca non derogue a la general obli/33 gaçion, ni por el contrario, la general a la espeçial, y por esta/34 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/35 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de/36 fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere./37

(107i folioa) a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio/1 fuero e juridiçion e domicilio, e la ley sit convenerit de/2 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le/3 apremien a cunplir, pagar y mantener lo susodicho,/4 bien asy e a tan cunplidamente como sy sobre ello/5 oviesen contendido en juizio ante juez competente,/6 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/7 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/8 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/9 dria aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/10 de leyes que ome haga no vala, en testimonio de lo qual lo otorgo/11 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso/12 dichos, siendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados,/13 Martin de Arçeluz e Domingo de Arrona, vezinos de la dicha villa,/14 y Domingo de Amilibia, vezino de Çumaya, y Esteban de Eztiola,/15 el joben, vezino de la dicha villa de Çestona, e porque dixo que no sabia/16 escribir, firmo por el e a su rruego vn testigo en este rregistro, va escripto/17 entre rrenglones, o diz obligo e ypoteco vala./18 Por testigo Esteban de Eztiola,/19 paso ante mi Esteban de Eztiola./20

## [XVI. m. (45-IV) 25]

## 1545-IV-21. Ibañarrieta

*Zestoako Ibañarrietako bentan maizter zeuden Gregorio Elizaldek eta emazte Maria Etorrak Beduako Maria Perez Arronakoari errentagatik 6 dukat zor zizkiotelako, senar-emazteek zenbait ondasun hipotekatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(108a folioa) Averiguaçion de cuenta entre la/1 señora de Vedua y Gregorio de Eleyçalde./2

Delante la venta de Yvanarrieta, en juridiçion de la villa de/3 Çeztona, a veynte e vn dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/4 quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus/5 magestades y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/6 paresçieron y presentes, de la vna parte doña Maria Peres de Arrona, cuya es/7 la casa e rrenteria de Vedua, vezina de la dicha villa de Çeztona, de la vna parte,/8 y Gregorio de Elayçalde, vezino de la dicha villa de Çeztona, de la otra, e averiguaron/9 cuentas ante mi, el dicho escriuano, los susodichos, de lo que el dicho Gregorio y su muger de/10 vian a la dicha doña Maria Peres de la rrenta de la venta de Ybanarrieta e su perte/11 nesçido, que los dichos Gregorio e su muger la tenian de la dicha doña Maria Peres,/12 en que fallaron que la dicha doña Maria Peres le hazia e hizo alcançe al dicho/13 Gregorio e su muger, de rresta seys ducados de oro liquidos, libres/14 estos, que de todo lo rresto dixo la dicha doña Maria Peres le tenia pagado, y el dicho/15 Gregorio dixo deberle estos dichos seys ducados a la dicha doña Maria Peres, abe/16 riguadas cuentas, como dicho es, de todo lo pagado de la dicha rrenta, y tambien/17 de otros trabajos y seruiçios que hubiese fecho a la dicha doña Maria Peres e/18 su casa, asi quedo que le debia los dichos seys ducados, e luego la dicha doña/19 Maria Peres de Arrona les rrequerio a los dichos Gregorio e su muger se los pagasen,/20 donde no que les aperçivia e aperçibio los executaria por ellos y que tan/21 bien le desenbaraçasen la su casa de Ybanarrieta y saliesen de ella, pues/22 se abian cunplido los años de arrendamiento, protestando que, no lo faziendo asi,/23 se quexaria de ellos como de forçadores, e luego los dichos Gregorio e su muger/24 dixeron quanto a la paga de los dichos seys ducados, que ellos de presente los/25 tenian, y que para la seguridad y paga de ellos le querian dar y entregar/26 y apoderarle en lo que tenian senbrado en las tierras de la dicha venta de Yban/27 arrieta, de la dicha doña Maria Peres, y en vn rroçin vermejo suyo de ellos, y en dos/28 camas con sus fazes, y que la paga de ellos farian de oy en diez o quinze dias,/29 de los dichos seys ducados, y quanto al desenbaraçar e dexar libre la dicha casa/30 la querian ... e luego la dicha doña Maria Peres, que dandole y entregandole los/31 bienes susodichos y apoderadole con ellos por via de ypoteca o deposito,/32 que ella faria escriptura de los dichos diez o quinze dias, e luego el dicho Gregorio/33

(108i folioa) y su muger, la dicha su muger Maria de Etorra, con liçençia que pidio al dicho su/1 marido para lo de suso contenido, y el le dio e conçedio la dicha liçençia baliosa/2 ante mi, el dicho escriuano, dieron y entregaron a la dicha doña Maria Perez las dichas dos/3 camas e tambien el senbrado en las tierras de la dicha venta ante mi, el escriuano,/4 y dixeron que tambien le apoderaban, e desde agora le entregavan y entregaron/5 el dicho rroçin en depoyto e ypoteca espeçial de los dichos seys ducados, la/6 dicha doña Maria Peres tomo y aprehendio la posesion de las dichas camas,/7 çeberas senbradas en las tierras de Yvanarrieta, y en señal de posesion/8 tomo e arranco trigo verde, y echo mano de las camas, dos, e del/9 rroçin, dixo que se daba e dio por contenta y entregada, y sobre la entre/10 ga, que el dicho rroçin no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/11 pecunia, e las dos leyes del fuero en forma, constituyendose por tenedores/12 de ellos en prendas e ypoteca de los dichos seys ducados, y prometio y se obli/13 go que dandole y pagandole los tornaria, volveria e rrestituiria to/14 dos los dichos bienes, conque pasado el dicho termino, no le pagando tuviese .../15 de poder executar estando apoderado en ellos hasta tomas posesion me/16 diante mandamiento de juez

en devida forma y rremate, los dichos Gregorio e su/17 muger dixerón que asy querían e le agradeçían la espera que les hazía,/18 e todas las dichas partes para que ternan, guardaran e cumplieran lo susodicho,/19 e no yran ni vernan contra ello, obligaron sus personas e bienes muebles y/20 rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder a qualesquier justiçias para que les fagan/21 asy cunplir, bien asy como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/22 ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese/23 por ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/24 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprovechar, en vno/25 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, ygual/26 mente rrenunçiaron su propio fuero e juridiçion e domicilió, e la ley sit con/27 venerit de juridiçione oniu judicun, y las dichas doña Maria Peres/28 e Maria de Etorra, por ser mugeres, rrenunçiaron las leyes de los enperado/29 res Justiniano e Veliano y Constantino, que son en favor de las mugeres, de las/30 quales dixerón que fuero avisadas, e otorgaron lo susodicho syendo presentes por/31 testigos, llamados e rrogados, Joan de Ygarça e Joan de Çugazti, vezinos de la villa/32 de Deba, e porque dixerón que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo,/33 va testado do diz e dixerón./34 Joan de Ygarça,/35 paso ante mi Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (45-IV) 26]

1545-IV-21. Zestoa

*Arroako Joan Larretzek eta emazte Madalena Baltzolak Joan Zugastirekin zenbait arbitrok emandako epaieiz zituzten desadostasunak ebazteko, auzia Migel Artazubiaga eta Joan Fernandez Olazabalgoa arbitro epaileen esku utziz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(109a folioa) Compromiso entre Joan de Çugazti, de la vna, y Joan de Larrecha/1 y su muger de la otra./2

En la villa de Çeztona, a veynte e vn dias del mes de abril,/3 año de mill e quinientos e çinco años, en pre/4 sençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa, y testigos juso escriptos, paresçieron y presentes Joan de Larrecha de suso e Madalena de/6 Balçola, su legitima muger, vezinos de la villa de Deba, de la vna parte,/7 e Joan de Çugazti, vezino de la dicha villa de Deba, de la otra, la dicha Ma/8 dalena de Balçola con liçençia e abtoridad y espreso consen/9 timiento que pidio e demando al dicho su marido, que presente estaba,/10 para otorgar este compromiso en vno con el, el qual dicho Joan de Larrecha le dio e conçedio la dicha liçençia ante/11 mi, el dicho escriuano, de que yo, el dicho escriuano, doy fee/12 de ello, los quales todos tres dixerón que entre ellos abia/13 avia (sic) pleytos e diferençias, y se esperaban aber y mover otros,/14 sobre rrazon que el dicho Joan de Çugazti dezia que en las sentençias/15 arbitrarias dadas y pronunçiadas entre el y Joan de Balçola y el/16 dicho Joan de Larrecha y su muger y el dicho Joan de Balçola y Joan de/17 Çugazti, dadas por Joan Perez de Ydiacayz e Nicolas Martines de Eguia,/18 y otra sentençia dada por don Antonio de Liçarras, vicario, e don/19 Domingo de Eztala, y otra sentençia dada por maestre Hernando/20 de Olaçabal, juezes arbitros por ellos nonbrados, las quales/21 sentençias arbitrarias dadas por los susodichos, avia algunas/22 escuridades, sobre que esperaban aber pleytos e diferençias,/23 y sobre que dezia que en los pleytos que el dicho Joan de Çugazti/24 trato en nonbre del dicho Joan de Larrecha e su muger con el dicho/25 Joan de Balçola, de que en las dichas sentençias arbitrarias/26 se haze mençion, gasto muchas mas cantidades de lo que/27 por las dichas sentençias arbitrarias le fueron mandados pagar,/28 y que si algo abia cobrado e abido de los dichos Joan de Larre/29 cha e su muger, o de otros en su nonbre, el mismo los/30 debia aber aquellas y mas, porque abia gastado en escriuanos,/31 letrados y procuradores, y otros gastos y costas que abia echo en segui/32 miento de los dichos pleytos, mas de lo que el abia avido y cobrado,/33 y por las dichas sentençias arbitrarias le fue adjudicado, porque asi/34 le quedaron a pagar los dichos Joan de Larrecha e su muger,/35 y abia otras diferençias ellos, de que el dicho Joan de Çu/36 gazti dezia que estaba ..., e los dichos Joan de Larrecha/37 e su muger diziendo que el dicho Joan de Çugazti estaba pagado,/38

(109i folioa) cunplidamente satisfecho de todos los gastos e costas/1 que hizo en seguimiento de los pleytos que el dicho Joan de Çugazti/2 dize aber fecho, por lo que se le aplico por las dichas sentençias ar/3 bitrarias, e avn mas de lo que el abia aber le abian mandado/4 dar y pagar, y le fue pagado, y asi se contento con ello, y las dichas/5 sentençias, y cada vna de ellas, le fueron notificadas, y pasaron en/6 cosa juzgada, y sobre lo en ellas contenido no abia que azer/7 declaraçion, sino sobre otras nuebas contiendas que era/8 sobre quatro ducados que ellos debian aber y por el dicho Joan de/9 Çugazti pagaron a çiruganos por el descalbro que hizo en/10 herir a Domingo de Balçola, y sobre siete ducados y medio que por/11 ellos cobro de Joan de Balçola, que los tenia en su poder, no las/12 queriendo dar a ellos, y sobre vn rroçin que el dicho Joan de Çugazti e Joan/13 de Larrecha e su muger dixieron que, por se quitar de los dichos ple/14 ytos e diferençias, e por bien de paz e concordia, querian conprometer/15 en manos de juezes arvitros arvitadores, que para ello dixieron/16 que nonbraban e nonbraron, es a saber, el dicho Joan de Çugazti a/17 Miguel de Artaçubiaga, vezino de la dicha villa de Çestona, y los dichos/18 Joan de Larrecha e su muger a Joan Fernandez de Olaçabal, vezinos/19 de la dicha billa, a los cuales todos los susodichos, y cada vno de ellos,/20 dixieron que daban e dieron todo su poder cunplido vastante/21 en forma, quanto se requiere y mas puede y deve valer, con libre/22 e general administraçion, a los dichos Miguel de Artaçubiaga e Joan/23 Fernandez de Olaçabal, para en los dichos sus pleytos,/24 debates e dyferençias y cosas de suso contenidas, y en todo lo/25 de ello y a ello anexo y conexo y dependiente, puedan arbitrar,/26 librar, sentençiar y determinar por sentençia arbitraria o mandamiento o como/27 bien visto les fuere, abida ynformaçion o no abida, llamadas/28 las partes o no llamadas, de dia o de noche, en dia feriado o no fe/29 riado, estando en pie o lebantado, guardando las solenidades/30 que el derecho manda en tal caso, o no la guardando, amigablemente/31 arbitrando, quitando el derecho a la vna parte y dandole a la otra,/32 y quitando a la otra y dando a la otra, en mucha cantidad o po/33 ca, como quisieren e por bien tobieren, y para ello les dieron/34 y asinaron de termino de treynta dias ... cunplidos primeros/35 siguientes, que corren de oy, dicho dia ... ellos/36 puedan prorrogar otros diez dias mas, y en este dicho .../37 puedan determinar y determinen los dichos ... pleytos/38 y diferençias, y todo lo de ello dependiente, y por esta carta/39 los susodichos, e cada vno de ellos, prometieron e se obligaron/40 de estar y pasar por la sentençia o sentençias .../41

(110a folioa) que los dichos juezes arvitros dieren, libraren, arbytraren, man/1 daren y sentençiaren, e que no yrian ni vernian contra ello ni contra/2 cosa alguna ni parte de ello, direte indirete, ni apelarian ni buscarian/3 otro rremedio alguno para yr o venir contra lo que asi mandasen/4 y sentençiasen y arbitrasen, ni reclamarian al albedrio del buen varon,/5 y que lo arian e cunplirian asi, so pena de cada veynte mill maravedis,/6 la mitad para la camara e fisco de sus magestades, e la otra mytad para la parte/7 que ovediente fuere, e la pena pagada o non pagada, o graçiosa/8 mente rremytida, que todavia sean tenudos e obligados a tener e guar/9 dar e cunplir la dicha sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos, o arbitraje que/10 los dichos juezes arbitros hiziesen, diesen y mandasen y sentençiasen,/11 para lo qual todo que dicho es, y cada cosa y parte de ello asi tener/12 y guardar y cunplir y pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello/13 agora ni en tiempo alguno ni por alguna manera ellos ni alguno de ellos,/14 obligaron sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/15 aber, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/16 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/17 y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion/18 e juzgado se sometieron, renunçiendo su propio fuero e juridiçion e do/19 miçilio, e la ley sit combenerit de juridiçione oniu judicun,/20 para que por todos los rremedios e rrigores del derecho los apremien/21 a tener e guardar e cunplir e pagar e mantener cada cosa e parte/22 de ello, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/23 contendido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese/24 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa/25 juzgada, sobre lo qual renunçieron todas e qualesquier/26 leyes, fueros e derechos de que se podrian ajudar y aprovechar, en vno/27 con la general renunçiaçion de leyes que home haga non bala,/28 y la dicha Madalena de Balçola, por ser muger, renunçio las leyes/29 de los enperadores Justiniano e Constantino e del senador/30 Veliano, que son y hablan en favor y ajuda de las mugeres,/31 de las quales dixo que fue abisada de personas y letrados/32 que de ellas sabian, e a mayor abundamiento e mas validaçion y/33 firmeza de esta dicha escriptura de conpromiso e lo en ella contenido,/34 si y quanto requiere e puede ynterbenir juramento y permiten leyes/35 y prematicas de estos rreynos, e no mas, todos los susodichos/36 juraron solenemente a Dios y a Santa Maria e a la señal de la/37 Cruz, tal como esta, +, que ternian, guardarian e cunplirian/38 lo contenido en esta carta, y no yrian ni vernian contra ello, so pena/39 de perjuros ynfames, e que no pidirian asoluçion ni restitu/40 çion de este juramento, e avnque de propio motibo les fuese conçe/41 dido, no vsarian de ello ... cargo del dicho juramento lo con/42 ... seyendo presentes/43

(110i folioa) por testigos para ello llamados e rrogados, don Antonio de Liçarras,/1 vicario, e don Clemente de Aysoro e Martin de Arçalluz e Graçian de Arça/2 lluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixieron que no sa/3 bian escribir, fymaron por ellos vno de los dichos testigos, va escripto/4 entre rrenglones do diz pareçieron y presentes, e o diz para otorgar/5 este compromiso en vno con el vala, va testado do diz doy fee/6 de ello, e do diz y sobre, e do diz leyes valga por testado, e tambien va/7 testado do diz doss./8 Por testigo Graçian de Arçalluz, Antonio de Liçarraras,/9 paso ante mi Esteban de Eztiola./10

[XVI. m. (45-IV) 27]

**1545-IV-21. Iraeta**

*Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoa andre alargunak Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari eta beste 4 prokuradoreri emandako ahalordea, haren auzietan ordezkari zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(110i folioa) Poder de la señora de Yraeta./11

En la casa e solar de Yraeta, a veynte e vn días del mes de /12 abril, año de mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi,/13 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos,/14 doña Maria Perez de Ydiacayz, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezina de la dicha/15 villa, dixo que daba e dio todo su poder cunplido, segund que de derecho mas/16 deve valer, a Andres Martines de Aroztegui e Joan de Heredia e Anton Migue/17 lez de Elorregui e Joan Martines de Vnçeta e Beltran de Arezmendi, procu/18 radores del abdiencia del señor corregidor, e a cada vno e qualquier de ellos/19 in solidun, generalmente para en todos sus pleytos, movidos e por/20 mover, çeviles e criminales, demandando e defendiendo, para que puedan/21 pareçer y parezcan ante el señor corregidor de esta provinçia e ante/22 otras justiçias e juezes que de los dichos sus pleytos e cabsas puedan y de/23 van conoçer, e ante ellos e qualquier de ellos puedan pidir y deman/24 dar, defender, responder, negar e conoçer y presenar testigos y escripturas/25 y probanças, e ber presentar, jurar e conoçer, e tachar los de las otras/26 partes, e los tachar e pedir publicaçion, e concluir e hoyr sentençias/27 interlocutorias e difinitibas, e consentir en las de su fabor, e apelar/28 de las en contrario, e los seguir asta los feneçer, e hazer juramentos en su/29 anima de calunia e deçisoryo, e azer otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que el/30 mismo podria hazer, e sustituyr procuradores, vno o mas, y los rrebocar y poner otros, de que el dicho .../31 dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades .../32 de satisdaçion e fiança, so las clavsula judiçio sisti judicatun solbi con todas sus clavsulas .../33 e para aver por firme este dicho poder e lo que por virtud de ella .../34 no venir contra ello, obligo a su persona e bienes .../35 por testigos Joan Beltran de Yraeta e .../36 su nonbre, yo, el dicho escriuano conozco a la dicha .../37 Maria Perez de Ydiacayz, Esteban de Eztiola./38

[XVI. m. (45-IV) 28]

**1545-IV-22. Zestoa**

*Zestoako Joan Zuiberen Grazia Txipittoa alargunak Pedro Egañari emandako ordainagiria, Joan Zuube zenari zor zizkion 45 dukatak ordaindu egin zituelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

(58i folioa) Carta de pago de Pedro de Egaña./15

En la villa de Çestona, a veynte e dos dias del mes de abril,/16 año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano/17 de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Graçia de Chipitoa de/18 Oyarçun, biuda, muger que fue de Joan de Çube, defunto, por sy e por e por sus hijos como/19 su tutora e curadora, otorgo aver rreçibido de Pedro de Egaña,/20 vezino de Çeztona, los quarenta e çinco ducados de oro que el dicho Pedro de Egaña debia/21 al dicho Joan de Çube, con los quales le acaba de pagar toda la debda e cargo que el/22 dicho Pedro de Egaña tenia contra el dicho Joan de Çube e sus hijos, sobre que/23 daba e dio carta de pago e de fin e quito de los dichos quarenta e çinco ducados/24 de oro, e de todos e qualesquier dares e tomares de entre ellos fasta oy dicho/25 dia, se dio por contenta e pagada, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/26 dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo carta de pago e/27 fin e quito en forma, testigos son de ello, que fueron presentes, Domingo de Echavçelin e/28 Martin de Yçarraga de Blasyo de Amilibia, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui/29 el dicho testigo Domingo de Echavçelin por la dicha Graçia de Chipito, que no sabe escribir. Domingo de Echavçelin,/30 Blas./31

### [XVI. m. (45-IV) 29]

#### 1545-IV-23. Zestoa

*Debako Domingo Olano eskribauak Kantabriako Guriezoko Joan del Campori emandako ordainagiria, Joan Liendorekin izandako auzian egindako lanak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(113a folioa) Carta de pago de Joan de Campo montanes./1

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a beynte y tres dias/2 del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/3 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades,/4 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Olano,/5 escriuano, vezino de la billa de Deba, dixo que daba y dio carta de/6 pago y de fin e quito en forma a Joan de Campo Rribero, vezino/7 del valle de Gurieço, de todos las derechos y salario que de/8 via aber por si mesmo en el seguimiento del pleyto de contra/9 Joan de Liendo, sobre rrazon del vrto de los tres vueyes que/10 le vrto el dicho Joan de Liendo, y de todo lo de ello y a ello anexo y/11 conexo y dependiente, porque los abia rreçibido del dicho/12 Joan del Campo rrealmente y con efeto, al tenor de la esciptura/13 y conçierto que oy, dicho dia, abian otorgado el dicho Joan/14 del Campo e Anton de Arriola, alcalde de la hermandad,/15 y sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe, rrenunçio la exeçion/16 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho,/17 en todo y por como en ellas se contiene, e se obligo con su per/18 sona e bienes, de no pidir mas cosa alguna de las dichas costas/19 y salario al dicho Joan del Campo, ni al dicho alcalde de la her/20 mandad, ni otra persona alguna, porque rreal/21 mente confeso estar pagado, para lo qual todo/22 asi cunplir y pagar, obligo a su persona e bienes, abidos/23 e por aber, e por esta carta dio poder a todas e qua/24 lesquier justiçias e juezes, para que ge lo hagan asi/25 cunplir, bien asi como si sobre ello oviesen contenido/26 en juizio ante juez conpetente, y el tal juez oviese dado/27 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/28 en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas e quales/29 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar y aprobe/30 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home/31 aga non vala, e otorgo lo susodicho, seyendo presentes/32 por testigos Martin de Arçuriaga e Graçian de Arçalluz, vezinos/33 de la dicha villa, e firmaronlo de su nonbre./34 Domingo de Olano,/35 paso ante mi Esteuan de Eztiola./36

[XVI. m. (45-IV) 30]

1545-IV-23. Zestoa

*Hiru egun lehenago Getarian egindako obligazio-agiriari jarraituz, Joan Asuk Mendaroko Joan Martinez Igartukoari emandako obligazio-agiria, oholengatik 7 dukat ken erreala ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(113i folioa) Obligaçion de Joan Martines de Yartua./1 Dilo sinado a Joan Martines./2

En la billa de Çestona, a beynte y tres dias del mes de abril,/3 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha billa, y testigos juso escriptos, Joan de Asu, vezino de la villa de Guetaria,/6 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles/7 e rrayzes, abidos e por aber, de dar e pagar a Joan Martines de Yar/8 tua de Mendaro, vezino de la billa de Deba, morador en Mendaro,/9 siete ducados de oro e de peso, menos vn/10 rreal, por rrazon que se los debian el por çiertos codos/11 de tabla contenidos en vna obligaçion que paso ante Joan Martines de/12 Mantelola, vezino de la villa de Guetaria, que/13 suena ser echa en el rebal de la dicha billa de Guetaria,/14 a veynte dias del mes de abril, año de mill e quinientos e veynte/15 e nuebe años, seyendo presentes por testigos, Joan Martines de Mantelola,/16 mayor en dias, escriuano, e Joan Perez de Labarri <Leaburu> e Domingo de Labearri <Leaburu>, vezinos y/17 estantes en la dicha villa de Guetaria, y quanto al anterioridad y fecho/18 de la dicha obligaçion, quedando aquella en su fuerça e bigor,/19 pero quanto a la suma contenida en esta obligaçion fassen/20 y se entiendan que son de rresta de treze ducados de oro y tres/21 florines corrientes, contenidos en la dicha obligaçion, y pagando/22 estos dichos siete ducados menos vn rreal, se entienda que se a pagado/23 la suma contenida en la dicha obligaçion otorgada por/24 el y por Miguel de Yturregui, su fiador, que son anbas pa/25 gadas quando pagare estos dichos siete ducados menos vn rreal,/26 y en rrazon de la paga y entrega, que de presente no pareçe,/27 renunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes/28 del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas se con/29 tiene, los quales dichos siete ducados menos vn rreal se obligo/30 a se los pagar para el dia e fiesta de señor San Juan de/31 junio, del año venidero de mill e quinientos e quarenta y seys/32 años, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, para/33 lo qual todo que dicho es asi cunplir e pagar e mantener,/34 e no yr ni venir contra ello, obligo su persona e bienes/35 muebles e rrayzes, abidos e por aber, e por esta carta dio/36 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de/37 los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/38 quier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/39 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/40 ley sit conbenerit de juridiçione oniun judicun, para que/41 por todos los rremedios e rrigores del derecho le apremien a cun/42 plir y pagar y mantener la dicha debda prinçipal con las/43

(114a folioa) costas, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/1 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal/2 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consenti/3 da e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas/4 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar/5 e aprovechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes que/6 home haga non bala, e otorgo lo susodicho seyendo/7 presentes por testigos, para ello llamados e rrogados, Martin de/8 Arçuriaga e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa de/9 Çestona, e Joan de Çugazti, vezino de la villa de Deba,/10 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/11 el vno de los dichos testigos, va testado do diz ducados de/12 oro en que, e do diz de Deba, que valga por testado./13 Por testigo Graçian de Arçalluz,/14 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (45-IV) 31]

1545-IV-26. Zestoa

*Arroan bizi zen Joan Zinkunegik Zestoako Joan Fernandez Arreitzakoari emandako obligazio-agiria, burdinolako hauspoetan egin zizkion konponketengatik 5,5 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(61a folioa) Obrigaçion de Joan Fernandes de Arreyça./1

En la villa de Çestona, a veynte e seys dias del mes de abril, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joan/3 de Çincunegui, vezino e morador en juridiçion de la villa de Deba, dixo que se obligaba/4 e obligo por su persona e bienes, abido e por aver, para dar e pagar a Joan Fernandes/5 de Arreyça, barquinero, vezino de la dicha villa de Çestona, çinco ducados de oro e medio, para/6 el dia de Sant Joan de junio primero venidero, so pena del doblo rratto manentte/7 patto, por rrazon de çierta obra e adobos de barquines que el dicho Joan/8 Fernandes fiso para el dicho Joan de Çincunegui, para la ferreria donde labra,/9 de que el dicho Joan de Çincunegui se dio por contento e bien pagado, e rrenunçio/10 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror/11 de cuenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus/12 magestades para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, asy como si todo/13 lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada/14 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas/15 las leyes e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiacion/16 de leyes que ome aga no bala, a lo qual todo fueron presentes por testigos,/17 Françisco de Artiga e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Joanes de Areso,/18 vezino de Azpeitia, e firmo aqui el dicho testigo Joanes de Areso por el dicho Joan de/19 Çincunegui, obligado, que dixo que no sabe escribir./20 Blas, Joanes de Areso./21

[XVI. m. (45-IV) 32]

1545-IV-26. Zestoa

*Aranetako Domingo Areitzaga arroarrak Errege-gorteko Joan Irizar algoazil azkoitiarrari emandako ahalordea, Andres Velut zenaren morroi izandako Joan Gebara anaiak utzitako ondasunak eta zorrak Domingorentzat eskura zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(115a folioa) Poder de Domingo de Areyçaga de Araneta./1 Sacose./2

En la villa de Çeztona, a beynte e seys dias del mes de abril, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/5 Domingo de Areyçaga de Araneta, morador al presente en la tierra de Arrona,/6 juridiçion de la villa de Deba, y vezino de ella, dixo que daba e dio todo su po/7 der conplido, libre, lleno, bastante, segun que de derecho mas puede e deve/8 valer de fecho e de derecho,

con libre, franca y general administracion, a Joan de/9 Yriçar, alguazil de la casa y corte de su magestad, residente en corte, vezino de la villa/10 de Azcoytia, especialmente para que por el y en su nonbre, y para el, pueda/11 pedir e demandar y rreçibir, aver e cobrar de los herederos de Andres/12 Velut defunto, vezino que fue de la noble villa de Valladolid, y de otras qualesquier/13 persona o personas de qualquier estado y condiçion que sean, todos y quales/14 quier bienes, ducados e mercaderias, e otras cosas que fueron e ovo dexado/15 y dexo Juan de Guebara, su hermano defunto, criado que fue del dicho/16 Andrea Velut, e a el le heran devidos y pertenesçientes, y a Maria Peres de/17 Araneta, su madre y heredera del dicho Juan Beltran y al dicho Domingo/18 de Araneta le pertenesçen como a heredero de la dicha Maria Peres de Araneta,/19 su madre, y le fuesen devidos al dicho Juan, su hermano, por obligaciones/20 y conosçimientos, çedulas de canvio e otros rrecavdos y escripturas e abe/21 riguaçiones de cuentas o sin ellas o en otra qualquier manera, o/22 por bia de manda de testamentos o en otra manera, e de lo que rreçiviere/23 e cobrare pueda dar y de carta o cartas de pago e fin e quito, las que sean me/24 nester, las quales valan e sean firmes e valederas, como sy el mis/25 mo, como heredero de la dicha su madre, e madre del dicho Juan/26 fr Guebara, las podria dar presente siendo, avnque sean tales y de tal calidad que, segun/27 derecho, rrequieran e devan aver su mas espeçial poder y mandado y/28 presençia personal, e si neçesario fuere venir a contienda de juicio sobre/29 la rrecavdança de los dichos bienes, dineros e otras cosas del dicho Juan/30 de Guebara, o de cada cosa o parte de ello, puedan paresçer y pa/31 rezcan ante todas e qualesquier justiçias e juezes que de los dichos pleytos/32 e negoçios puedan e devan conosçer, e puedan pedir e demandar e/33 haser petiçiones, rrequerimientos, avtos e protestaçiones, enbargos, entregas execuçiones,/34

(115i folioa) ventas e rremates de bienes, e tomar de posesiones de ellos, e presentar testigos, escripturas,/1 probanças, e ver presentar, jurar e conosçer los de las otras partes, e los tachar e/2 contradzir, e pedir publicaçion, e oyr sentençias ynterlocutorias e difiniti/3 bas, e consentir e apelar e suplicar e los seguir hasta los fenesçer, e haser/4 juramentos en su anima, de calunia e deçisorio diziendo verdad, e hazer otros avtos/5 judiçiales y estrajudiçiales, e diligençias e cosas que conbengan a la dicha cobran/6 ça y el mismo y la dicha su madre los podrian e pudieren haser presente/7 siendo, avnque sean tales e de tal calidad que, segun derecho, rrequiera e deva aver/8 su mas espeçial poder y mandado y presençia personal, y pueda sustituyr vn/9 procurador o dos o mas, quantos quisiere, y los rrebocar e poner otros, e quan con/10 plido e bastante poder el abia e tenia como heredero de la dicha su madre/11 e madre del dicho Juan, otro tal y tan cumplido y ese mismo/12 dio al dicho Joan de Yriçar, alguazil, e a sus sustitutos, e cada vno de ellos/13 e yn solidun, con todas sus ynçidençias e dependençias, anxidades/14 e conexidades, e los rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiança,/15 so la clavsula judiçio sisti judicatum solui, con todas sus clavsulas/16 acostunbradas, e para aver por bueno e firme este dicho poder, e lo que por/17 virtud de el en su nonbre fuere fecho, dicho, avtuado e procurado, e no yr/18 ni venir contra ello el ni otro alguno, e para que ternia por buenos e fir/19 mes qualesquier cobranças de qualesquier cosas que hizieren, e cartas de pago/20 que dieren, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/21 aver, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia,/22 mes e año e lugar susodicho, siendo a ello presentes por testigos para ello lla/23 mados e rrogados, Juan Peres de Alçolaras e don Domingo de Hurbieta,/24 clerigo, y Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/25 escriuir, firmo por el vno de los dichos terstigos en este rregistro, e yo, el dicho/26 escriuano, conozco al dicho otorgante ser el mismo aqui contenido./27 Por testigo Graçian de Arçalluz,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (45-IV) 33]

1545-IV-26. Zestoa

*Arroako Joan Baltzolak Zestoako Jakobo Gesalaga gazteari emandako ordainagiria eta ahalordea, Arraioko Joan Ameznabarrek eta seme Joan Arraiok egin zioten 11,5 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(118a folioa) Çesion y traspaso de Jacobe de Guesalaga, le joben./1 En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y seys dias del/2 mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Juan de Balçola, vezino de la villa de/4 Deba, dixo que Juan de Arrayo de Ameznabar y su hijo Juan de Arrayo,/5 vezinos de la dicha villa, como prinçipales devdores, y Jacobe de Guesalaga,/6 el joben, vezino de la dicha villa, como su fiador e yn solidun, le debian y/7 heran tenudos a dar y le pagarle honze ducados y medio por obli/8 gaçion que contra ellos tiene y paso ante Cristobal de Arçubiaga, escriuano, a que se/9 rreferio, e agora se los avia dado y pagado los dichos honze ducados/10 y medio el dicho Jacobe de Guesalaga, rrealmente y con efeto, de que se/11 dio por contento y pagado, y le daba e dio carta de pago y fin e quyto/12 en forma valiosa al dicho Jacobe de Guesalaga de ellos, por los aver rres/13 çibido de el, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/14 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho./15 en todo e por todo como en ellas se contiene, e por esta carta dixo que como por/16 devda de prinçipales devdores, çedia y traspasaba, çedio, rrenunçio e traspaso/17 el derecho que abia e tenya y le pertenesçia, contra los dichos Joan de Arrayo mayor,/18 y su hijo Joan, obligados, por los dichos honze ducados y medio, al dicho Jacobe/19 de Guesalaga, y le daba e dio todo su poder cunplido, libre, lleno, bas/20 tante, segund que mas de derecho deve valer, al dicho Jacobe de Gue/21 salaga, para que pueda cobrar, rreçibir de los dichos Joan de Arrayo Ameznabar,/22 mayor, e su hijo Joan, los dichos honze ducados y medio, y cobrados, darles carta/23 o cartas de pago, y valan como sy el mismo los diese, aviendoles ellos/24 pagado, y sobre la rrecabdança de ellos o de parte de ellos, pueda/25 haser qualesquier pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos,/26 entregas, execuçiones e rremates de bienes, e juramentos e otras diligençias/27 que conbengan, e le hizo procurador en cavsa propia, e quan cunplido/28 poder y çesion y traspaso el podia e debia dar, otro tal y/29 tan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio e traspaso/30

(118i folioa) con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades, e/1 para aver por bueno, (sic) firme esta dicha carta de pago, poder, çesion y tras/2 paso, e no yr ni venir contra ello, obligaron sus personas e bienes muebles e rray/3 zes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/4 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/5 doquier que esta carta paresçiere, para que le apremien a cunplir y pagar e man/6 tener lo susodicho, bien asi como sy sobre ello oviesen dado sentençia difinitiba e fuese/7 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e/8 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en/9 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/10 e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Gra/11 çian de Arçaluz e Joan Beltran de Yraeta e Joanes de Yribarrrena, vezinos de la/12 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo/13 en este rregistro, yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante,/14 va escripto en la marjen do diz devda de vala./15 Por testigo Graçian de Arçalluz,/16 paso ante mi Esteban de Eztiola./17

## [XVI. m. (45-IV) 34]

## 1545-IV-27. Ibañarrieta

*Beduako Maria Perez Arronakoa andreari Ibañarrietako bentako Gregorio Elizalde eta emazteak zor zizkioten 6 dukaten berme gisa, Arroako Joan Zugastiri bi ohe gordailuan eduki zitzan emanda egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(116a folioa) Obligacion de la señora de Vedua./1

En la venta de Ybaynarrieta, en juridiccion de la villa de Çeztona,/2 a beynte e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos/3

e quarenta e quatro años, en presençia de mi, el escriuano publico e testigos/4 yuso escriptos, paresçio y presente doña Maria Peres de Arrona,/5 señora de Bedua, e dixo que ella estaba entregada en vn/6 rroçin vermejo y en los trigos senbrados en las tierras de/7 Yvanarrieta, y en dos camas cunplidas con sus hazes,/8 como bienes de Gregorio de Eleyçalde e su muger, pos seys/9 ducados que le debian, de mano del dicho Gregorio de Eleyçalde e su/10 muger, le abian prometido a pagar, de oy en diez/11 dias primeros siguientes, por tanto, la dicha doña Maria Peres/12 dixo que a Juan de Çugazti, vezino de la villa de Deba,/13 le abia entregado en deposito las dichas camas para que los/14 tenga durante los dichos diez dias, para que si le pagaran/15 los dichos seys ducados los torne y buelva las dichas/16 camas a la dicha Gregorio e su muger, no se los pagan/17 do los buelva a ella misma, el dicho Joan de Çugazti se/18 dio por entregado de las dichas dos camas, por los/19 aver tomado y rreçibido, y en rrazon de la entrega, que de presente/20 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/21 pecunia e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas/22 se contiene, e dixo el dicho Joan de Çugazti que se constituya e/23 constituyo por depositoryo de ellas, y se obligaba e obligo/24 que, no pagando el dicho Gregorio e su muger a la dicha doña/25 Maria Peres los dichos seys ducados, que pasados los dichos/26

(116i folioa) diez dias, daria y entregaria las dichas dos camas a la/1 dicha doña Maria Peres e su boz, so pena de yncurrir en las penas/2 en que yncurren los que se alçan con los depositoryos, e mas de pagar/3 el ynterese prinçipal e costas, para lo qual todo asi cunplir/4 e pagar, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/5 avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a/6 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/7 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/8 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/9 e juridiçion e domiciliio, e la ley sit convenerit de juridiçione,/10 oniu judicum, para que por todo rrigor de derecho lo apremien/11 a cunplir e pagar lo susodicho, bien asi como si sobre ello/12 obiesen contenido en juizio ante juez competente,/13 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/14 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/15 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/16 podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/17 leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho siendo/18 presentes por testigos, llamados e rrogados, Bartolome de/19 Echabe, vezino de Çeztona, y Graçian de Leyçaola y Joan de Çugazti,/20 vezinos de Deba, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/21 el vn testigo en este rregistro, va testado do diz Gregorio e do diz doy/22 Por testigo .../23 paso ante mi Esteban de Eztiola./24

[XVI. m. (45-IV) 35]

1545-IV-27. Ibañarrieta

*Beduako Maria Perez Arronakoa andreak Ibañarrietako benta bere ondasunekin Grazian Leizaolari eta emazteari 4 urterako errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(117a folioa) Arrendamiento de Yvanarrieta./1

Delante la venta de Ybaynarrieta, en juridiçion de la villa de Çeztona, a/2 veynte e siete dias del mes de abril, año de mill e quinientos e/3 quarenta y çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/4 escriptos, doña Maria Peres de Arrona, señora de Vedua, dio en/5 rrenta arrendada a Graçian de Leyçaola e su/6 muger Graçia de Goyavide, vezinos de la villa de Deba, la su/7 casa y venta llamada Yvaynarrieta, que es en termino de la/8 dicha villa de Çeztona, con sus tierras labradas que suelen/9 andar en rrenta con la dicha casa de Ybaynarrieta, por tienpo/10 y espaçio de quatro años cunplidos primeros syguientes, que co/11 miençan a correr e corren de oy, dia de la fecha de esta carta,/12 hasta ser cunplidos los dichos quatro años, por que le ayan/13 de dar de rrenta en cada vn año seys ducados y mas media/14 fanega de trigo en cada vn año, pagados en fin de cada vn año,/15 y el trigo en tienpo del

coger de los trigos, que es por agosto, de cada/16 vn año, e mas dos capones çevados en cada vn año por/17 Navidad de cada vn año, y con que tengan facultad de tener/18 dos puercos y los criar andando libremente en los montes e ter/19 minus de Vedua, y tambien pueda tener vna dozena de/20 ovejas, y los traer y apaçentar en los dichos sus terminos de Bedua,/21 y puedan cortar y hazer leyña seca en los terminos e montes/22 de Vedua para fuego, que para ello les dio libre facultad,/23 y que ella misma rrepararia e trastejaria la dicha casa onestamente,/24 y tambien entra en este arrendamiento vna tierra labradia que esta/25 del camino hazia el rrio, como van a los molinos de Vedua,/26 ... e con las dichas condiçiones, modos y posturas/27 ... les arrendo e dio en rrenta la dicha casa/28 de Yvanarrieta ... con sus tierras ... susodichas, e se obligo de no les/29 quitar por mas ... ni por el tanto que otro/30 ... prometa ..., so pena de le dar/31

(117i folioa) otra tal casa, y tan buena y en tan buen lugar y tan provechosa, con/1 otras tantas tierras y tan buenas, y les pagar todas las costas i/2 daños, yntereses e menoscavos que se les rrecresçieren, e lo (sic) dichos/3 Graçian de Leyçaola e Graçia de Goyabide, su muger, la dicha Graçia/4 con liçençia e avtoridad y espreso consentimiento que pidio al dicho su marido,/5 que presente estaba, y el se la dio e conçedio para otorgar esta carta en/6 vno con el, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, por ende dixeron que toma/7 van e tomaron en rrenta de la dicha doña Maria Peres de Arrona, la dicha casa/8 y venta de Ybanarrieta, con sus tierras, por el dicho tiempo de los dichos/9 quatro años, que corren de oy, dicho dia, y preçio de los dichos seys ducados/10 y media fanega de trigo y dos capones en cada vn año, pagados se/11 gun e como dicho es de suso, e con las condiçiones, modos, formas/12 y posturas y cosas de suso contenidas, e se obligaban e obligaron/13 de no desanparar la dicha casa y venta e tierras durante el dicho arren/14 damiento, so pena de pagar en vazio la dicha rrenta, e de cunplir e pagar/14 la dicha rrenta a los plazos de suso contenidos, e los capones por Navidad,/15 e cunplir todo lo demas de suso contenido, segun e como dicho es,/16 para lo qual todo asi cunplir, todas las dichas partes, doña Maria Peres y Grazian y/17 Graçia, por lo que les toca y atañe, obligaron a sus personas e bienes,/18 abidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/19 justiçias e juezes de sus magestades y de otras partes, doquier que esta carta paresçiere,/20 a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e/21 domicilio, para que les fagan asi cunplir, bien asi como si sobre/22 ello oviesen contenido en juicio ante juez competente y el tal juez/23 oviese dado sentençia difinitiva e fuese por ellos, e cada vno de ellos, con/24 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e quales/25 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general rre/26 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e las dichas doña Maria Peres/27 e Graçia de Goyavide, rrenunçieron las leyes de los enperadores Justiniano e/28 Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales dixeron que fueron abisadas, e otorga/29 ron lo susodicho ante mi, el dicho escriuano,/30 son testigos de esto, Bartolome de de Echabe, vezino de Çestona, e Joan de Çu/31 gazi y Domingo de Verridi, vezinos de la villa de Deba, e porque/32 dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo./33 Bartolome de Echabe, .../34

### [XVI. m. (45-IV) 36]

#### 1545-IV-27. Zestoa

*Zestoako Joan Bengoetxeak eta Pedro lagunak Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoa andreari emandako obligazio-agiria, honek haiei interesik gabe 15,5 kintal burdina pletinatan maileguz eman zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(118i folioa) Sacose. Obligaçion de la señora mayor de Yraeta./18

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de/19 abril, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/20 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Vengoechea y Pedro de .../21 vezinos de la dicha villa

de Çestona, amos a dos juntamente, e cada vno/22 e qualquier de ellos por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiando la/23 ley de duobus rrex devendi e la avtentica hoc yta y presente/24 de fide jusrribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la man/25 comunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron/26 que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e/27 rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a doña Maria Peres de/28

(119a folioa) Ydiacayz, cuya es la casa e solar de Yraeta, e su boz, quinze/1 quintales y medio de fierro platina, buenos, marchantes, tales que/2 sean de dar y de tomar entre mercaderes, puestos en su poder/3 en la rreenteria de Vedula, pagados el dia e fiesta de señor San Miguel/4 de setiembre primero que verna, de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato/5 manente pacto, por rrazon que conosçieron averlos tomado y rreçibido de la/6 dicha doña Maria Peres de prestido puro otros tantos en el dicho puerto de/7 Vedula, syn ynterese alguno, y sobre la paga y entrega, que de presente no/8 paresçe, rrenunçiaron a la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/9 leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas y en cada vna de ellas se/10 contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/11 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligaron sus personas e bienes/12 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido/13 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/14 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/15 sometio, (sic) rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/16 sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todos los/17 rremedios e rrigores del derecho los apremien a cunplir e pagar lo susodicho,/18 prinçipal, que son quinze quintales y medio de fierro platina en Vedula,/19 con mas las costas que en los cobrar se rrecresçieren,/20 bien asy e a tan cunplidamente como sy sobre ello obie/21 sen contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez obiese/22 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consen/23 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e quales/24 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno/25 con la general rrenunçiacion de leyes que ome faga non vala, e otor/26 garon lo susodicho siendo presentes por testigos lla/27 mados y rrogados, Juan de Olaçaval, vezino de la villa de Deba, y/28 Anton de Arriola, vezino de la dicha villa de Deba, alcalde de la hermandad que es/29 en este año presente en esta probinçia en la dicha villa de Deba, y Graçian/30 de Arçaluz, vezino de la dicha villa de Çestona, e porque dixeron que no sabian/31 escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro, ba testado do diz para lo qual todo asy vala por/32 testado./33 Por testigo graçian de Arçalluz,/34 paso ante mi Esteban de Eztiola./35

[XVI. m. (45-IV) 37]

1545-IV-27. Zestoa

*Zestoako Martin Aranok eta emazteak Joan Arretxeren emazte Marina Artigari emandako obligazio-agiria, 18 erreal hurrengo Pazko maiatzekoan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(119i folioa) Obligaçion de Marina de Artiga, muger/1 de Juan de Arreche./2

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de abril/3 año de mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi/4 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Arano e Maria Peres de Puçqueta,/5 su legitima muger, vezinos de la dicha villa de Çeztona, la dicha Maria Peres/6 con liçençia e avtoridad y espreso consentimiento que pidio e demando al dicho su/7 marido para otorgar esta obligaçion en vno con el, y el dicho Martin de Arano/8 le dio e conçedio la dicha liçençia ante mi, el dicho escriuano, por ende los dichos marido/9 e muger, como conjunta persona, e amos a dos juntamente, e cada vno de ellos/10

por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la/11 avtencia hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes que hablan/12 en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron/13 que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos/14 e por aver, de dar y pagar a Marina de Artiga, muger de Joan de Arreche, vezina de la dicha/15 villa, e su boz, diez e ocho rreales castellanos, por rrazon que confessaron/16 averlos tomado y rreçibido en trigo bueno e limpio, de que se dieron por conten/17 tos y entregados, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçia/18 ron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho/19 en todo como en ellas se contiene, los quales dichos diez e ocho rreales se obligaron/20 a se los pagar el dia e fiesta de pascua de mayo primero que verna, so pena del doblo/21 y costas, rrato manente pato, para lo qual todo ansi cunplir e pagar e mantener/22 e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes,/23 avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e quales/24 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, doquier que esta/25 carta paresçiere, para que los fagan ansi cunplir e pagar, bien asi como si sobre ello/26 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/27 oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por ellos consentida e pasada en cosa/28 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron qualesquier leyes de su fabor, en vno con la/29 general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e la dicha Maria Peres./30 por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano, que son/31 en fabor de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de personas que de ellas sa/32 vian, e otorgaron lo susodicho syendo presentes por testigos llamados e rroga/33 dos Domingo de Ostolaça, el joven, vezino de Aya, e Domingo de Legoyaga, vezino/34 de Deba, e maestre Hernando e Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de Çeztona, e porque dixeron/35 que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro./36 Por testigo Esteban de Eztiola, paso ante mi Esteban de Eztiola./37

[XVI. m. (45-IV) 38]

1545-IV-27. Iraeta

*Arroako Joan Sorasuk eta Domingo Arretxe-Etxenagusiaak batak bestearekin izandako tratuen kontuak eginda, elkarri emandako ordainagiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(120a folioa) Carta de pago de Joan de Sorasu y/1 Domingo de Echenagussia./2

Delante la casa e solar de Yraeta, en juridiçion de la villa/3 de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de abril, año de/4 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico/5 y testigos de yuso escriptos, Joan de Sorasu y Domingo de Echenagussia,/6 vezinos de la villa de Deba, dieron que se daban e dieron carta de pago, fin/7 e quito en forma, el vno al otro y el otro al otro, es a saver, el dicho/8 Joan de Sorasu al dicho Domingo de Echenagussia de veynte y dos ducados de/9 oro, de la compra de las tierras de Çugazti, a cuyo cargo eran, con poder/10 de Joan de Çugazti, cobrar el preçio de ellas, y de otros dares y tomares/11 que hasta este dia con el ha tenido, y el dicho Domingo de Echenagussia, de/12 todos dares y tomares que con el ha tenido, de manera que amas partes, el vno y el otro, dixeron que/13 el vno al otro ni el otro al otro no le debia cosa alguna por sy/14 ni por otro alguno, de que se dieron carta de pago en forma, porque dixeron/15 aver pagado el vno al otro e el otro al otro, de todos dares y tomares/16 de hasta este dia, por si y por otros, segun dicho es, y sobre la paga/17 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la non numerata/18 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene,/19 y se obligaron de no pidir mas cosa alguna el vno al otro ni el/20 otro al otro, ni que tanpoco pidiria el dicho Joan de Çugazti al dicho Domingo/21 de Echenagussia cosa alguna, so pena de le sacar a paz e a salbo de todo/22 lo que le fuese demandado, e le pagar de sus propios bienes, e asy amas

partes,/23 para cunplir y pagar y mantener lo susodicho asi, e no yr ni venir contra/24 ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e/25 por aver, e por esta carta dieron poder a qualesquier justiçias e juezes,/26 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/27 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliu, e la ley/28 sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor/29

(120i folioa) de derecho los apremien a cunplir y pagar e mantener lo susodicho, bien asy/1 como sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente,/2 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada/3 vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/4 rrenunçieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que/5 se podrian ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenun/6 çiaçion de leyes que ome faga no vala, e otorgaron lo susodicho,/7 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de Ygarça, vezino de/8 Deba, e Joan de Atrisztayn, vezino de Çumaya, y Graçian de Arçaluz, vezino/9 de Çeztona, e Joan de Echenagussia, hijo del dicho Domingo, que presente se allo/10 a todo lo susodicho dixo que el dicho Joan de Sorasu le abi ynjuriado/11 con palabras, haziendole vn rrequerimiento, dixo que avnque el tenia proposito/12 de se querellar de el, perdonaba al dicho Joan de Sorasu, e no queria querellarse/13 ni querellaria de el por ello, e asy lo otorgo ante los dichos testigos, y el/14 dicho Joan de Echenagussia lo firmo de su nonbre, e por los dichos/15 Joan de Sorasu e Domingo de Echenagussia firmo vn testigo, por/16 que dixeron que no sabian escribir, yo, el dicho escriuano, conozco a los otrogantes./17 Por testigo Graçian de Arçalluz,/18 paso ante mi Esteban de Eztiola./19

[XVI. m. (45-IV) 39]

1545-IV-27. Zestoa

*Arroako Domingo Larretzek Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoa andreari emandako obligazio-agiria, Beduan 5 kintal burdina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(122a folioa) Obligacion de la señora mayor de Yraeta./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de abril, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico,/3 e testigos yuso escriptos, Domingo de Larrecha, vezino de la villa de Deba, dixo que se obli/4 gaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/5 aver, de dar e pagar a doña Maria Peres de Ydiacayz, cuya es la casa e/6 solar de Yraeta, vezina de la dicha villa, e su boz, çinco quintales de buen/7 fierro platina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedua, fuera/8 del peso, libres de todos derechos, pagados de oy, dia de la fecha de esta carta,/9 en vn mes cunplido primero siguiente, so pena del doblo e costas/10 rrato manente pato, por rrazon que conoçio aver tomado y rreçibido/11 de ella otros çinco quintales de fierro en la dicha Vedua de prestido puro/12 syn ynterese alguno, de que se dio por contento y pagado, y sobre/13 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no/14 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho en todo como en ella/15 se contiene, para lo qual todo que dicho es asy cunplir e pagar, e no yr/16 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/17 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/18 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/19 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/20 fuero e juridiçion, e la ley sit conbenerit de juridiçione oniun judicun./21 para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir y pagar lo susodicho,/22 prinçipal y costas, bien asi como sy sobre ello obiesen contenido en juizio/23 ante juez

competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiva e fuese/24 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/25 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general/26 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho/27 syendo presentes por testigos, Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa, e Joan de Çugazti,/28 vezino de Deba y Andres Martines de Aroztegui, vezino de Vergara, e porque dixo que no/29 sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro, yo el dicho escriuano conozco al otorgante./30 Por testigo Graçian de Arçalluz,/31 Paso ante mi Esteban de Eztiola./32

[XVI. m. (45-IV) 40]

1545-IV-27. Zestoa

*Zestoako Joan Bengoetxeak eta Pedro Egañak Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, 15,5 kintal burdina pletinatan Beduan emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: orri honek ezabatzeko lerroak ditu markaturik).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(122i folioa) Obligacion de la señora de Yraeta./1 ...? de esta cantidad ay otra obligacion, a quella es valida. Eztiola./2 En la villa de Çeztona, a beynte e siete dias del mes de abril, año de mill e/3 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de/4 Vengoechea y Pedro de Egaña, vezinos de la dicha villa, amos a dos juntamente, e cada/5 vno de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi/6 e la avtentica hoc yta y presente, de fide jusoribus, e todas las otras leyes que ha/7 blan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas, e /8 cada vna de ellas se contiene, dixeron que se obligaban e obligaron por sus/9 personas e bienes muebles e rreyzes, avidos e por aver, de dar y pagar a doña/10 Maria Peres de Ydiacayz, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezina de la dicha villa,/11 o su boz, quinze quintales y medio de fierro platina, puestos en su poder en la/12 rrenteria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos, pagados el dia e/13 fiesta de señor San Miguel de setiembre primero que verna, so pena del doblo y costas,/14 rrato manente pato, por rrazon que conosçieron aver tomado y rreçibido de de ella rreal/15 mente y con efeto, prestados de prestido puro syn ynterese alguno, de los quales se dieron/16 por contentos y pagados y entregados a toda su voluntad, y sobre la paga y entrega,/17 que de presente no paresçe, rrenunçieron la exeçion de la no numerata pecunia e las dos/18 leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual/19 todo asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir/20 contra ello, obligaron sus personas e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, e por/21 esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/22 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/23 juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio,/24 e la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor del/25 derecho los apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y/26 costas, bien asi como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez con/27 petente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiva e fuese por ellos consentida/28 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas e qualesquier/29 leyes, fueros e derechos de ques de podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/30 nunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgaron lo susodicho siendo/31 presentes por testigos, llamados e rrogados, Anton de Arriola, vezino de la villa de Deba,/32 y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y/33 porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro,/34 yo, el dicho escriuano, conozco a los otorgantes./35 Graçian de Arçalluz,/36 paso ante mi Esteban de Eztiola./37

[XVI. m. (45-IV) 41]

1545-IV-29. Zestoa

*Arroako Joan Perez Areitzagakoak Zestoako Joan Ibañez Zubiaurrekoari emandako obligazio-agiria, mandar bategatik 10 dukateko zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(123a folioa) Obligación de Juan Ybanes de Çubiavrrre./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de/2 abril. año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Juan Peres/5 de Areyçaga, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba/6 e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/7 e por aver, de dar e pagar a Joan Ybanes de Çuviavrrre,/8 vezino de la dicha villa, e su boz, diez ducados de oro y de/9 peso, puestos en su poder, pagados para el dia e fiesta/10 de señor San Joan de junio primero que verna, so pena/11 del doblo y costas rrato manente pacto, por rrazon/12 de vn macho de color negro que de el conpro por mas/13 contia, y estos dichos diez ducados son de rresta del/14 qual dicho macho se dio por contento y entregado con sus/15 tachas buenas y malas, y rreconosçiendo, como dixo que/16 rreconosçia e rreconosçio, por bueno y valioso e syn/17 tachas para el preçio en que lo conpro, pero dixo que lo abia/18 conprado por manco, tuerto, haron, macado y lerdo y/19 con otras muchas taras?, que con todas ellas se dio por con/20 tento del dicho macho, y se dio por entregado de el, y sobre la/21 paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/22 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/23 en todo e por todo como en ella se contiene, para lo qual/24

(123i folioa) todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e/1 no yr ni venir contra ello el ni otro alguno por el, obligo a su/2 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta/3 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e jue/4 zes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/5 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/6 se sometio, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion/7 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniun/8 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir/9 y pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y costas,/10 bien asy e a tan cunplidamente como sy sobre ello/11 oviesen contendido en juicio ante juez competente, e el/12 tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e aprobada, e fuese pasada en cosa/13 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fue/14 ros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno/15 con la general rrenunçiacion de leyes que ome haga no/16 vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos,/17 llamados e rrogados, Joanes de Garraça, clerigo, e Joan de Çu/18 belçu, criado de Nicolas Martines de Eguya, señor de Yraeta, e Este/19 van de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que/20 no sabia escribir, firmo por el e a su rruego vno de los/21 dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante./22 Joanes de Garraça,/23 paso ante mi Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (45-IV) 42]

1545-IV-30. Zestoa

*Debako Joan Martinez Usarragakoaren emazte Maria Perez Olidengoak eta Zestoako Esteban Akertzak elkarri emandako ordainagiria, Maria Perezek senarra turkoen uztarpetik ateratzeko izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(61a folioa) Carta de pago de entre Esteban de Aquearça e Maria Perez de Oliden./22

En la villa de Çestona, a treynta dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta e/23 çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso/24 escriptos, apreçieron presentes, de la vna parte Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la/25 dicha villa, e de la otra Maria Perez de Oliden, muger de Joan Martines de Vsarraga, alias/26 de Guetaria, vezino de la villa de Deba, los quales dixieron que por rrazon que la dicha/27 Maria Perez dio y entrego al dicho Esteban de Aquearça setenta e çinco ducados/28

(61i folioa) de oro para el rresgate del dicho Joan Martines de Vsarraga, que estaba y abia/1 estado presso en poder de los turcos, e sobre ello el dicho Esteban se en/2 cargo de procurar de sacar y rresgatar al dicho Joan Martines, y la dicha Maria Perez en/3 vno con otros sus fiadores que dio para ello, se obligaron de le pagar/4 al dicho Esteban lo que posyese e gastase en la deliberaçion e rresgate/5 del dicho Joan Martines, como ello todo pareçia e debia pareçer por las escripturas/6 que sobre ello pasaron en presençia de mi, el dicho escriuano, a que se rrefirieron, e/7 porque agora estaban y heran d conçierto para que el dicho Esteban bolbiese/8 e rrestituyese los dichos ducados que rreçibio e que se diese fin e quito/9 del dicho contrato, sobre que el dicho Esteban dio y rrestituyo en dineros/10 contados a la dicha Maria Perez los dichos setenta çinco ducados de oro e las/11 otras cosas que rreçibio de la dicha Maria Perez, las quales rreçibio la dicha/12 Maria Perez, e se dio por contenta e pagada, sobre que anbas las dichas/13 partes, e cada vna de ellas, dixieron que se daban e dieron por contentas/14 e pagadas de parte a parte, en rrazon de lo susodicho, e que daban e dieron/15 por rrotas e canceladas las dichas escripturas, que çerca de lo sobredicho/16 entre ellos pasaron, en que se daban e dieron carta de pago e de fin e/17 quito de todo ello, los vnos a los otros, e los otros a los/18 otros, e prometieron de nunca faser demanda alguna mas sobre ello, la/19 qual dicha paga el dicho Esteban fizo, e la dicha Maria Perez rreçibio en presençia/20 de mi, el dicho escriuano e testigos, de lo qual yo, el presente escriuano, doy pronta fee, para/21 lo qual asy conplir, pagar e mantener, se obligaron por sus personas e bienes, cada/22 vno por su parte, e dieron poder a las justiçias, rrenunçiaron todas las leyes de su favor,/23 otorgaron carta de fin e quito en forma, e la dicha Maria Perez rrenunçio las leyes/24 del enperador Justiniano e Beliano, e juro sobre la señal de la Cruz, quanto/25 permiten las leyes de estos rregnos, por ser muger casada, en forma de derecho, de no contrabenir/26 a lo susodicho, sobre que otorgo juris balida, testigos son de ello, que fueron presentes./27 Joan de Çugazti, vezino de Deba, e Graçian de Arçaluz e Pedro de Acoa,/28 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aquí el dicho Esteban de Aquearça, e por la dicha Maria Perez,/29 que dixo que no sabe firmar, firmo el dicho Graçian de Arçaluz./30 Por testigo graçian de Arçaluz, Esteban de Aquearça./31

[XVI. m. (45-IV) 43]

1545-IV-30. Zestoa

*Azpeitiko Joan Badiolak Zestoako Domingo Arronari emandako ahalordea eta eskubidea, Joan Fernandez Arreitzakoak zor zizkion 5 dukatak Domingok ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(62a folioa) Çesyon de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çestona, a treynta dias del mes de abril, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/3 Joan de Badiola, vezino de la villa de Azpeitia, dixo que por rrazon que Joan Fernandes de Arreyça,/4 vezino de Çestona, le debia çinco ducados de oro para San Miguel primero, a pagar, por los quales estava/5 obligado por presençia de mi, el dicho escriuano, y porque los dichos çinco ducados le abia/6 pagado Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çestona, que çedia e traspasaba, e çedio/7 e traspaso los dichos çinco ducados e costas, e para/8 dar carta o cartas de pago e de fin e quito, e para faser, en juizio e fuera de el, y en qualesquier/9 partes e logares, todos e qualesquier avtos e diligençias de juramentos de calunia e çesorio,/10 e todo lo al que el dicho Joan de Badiola podrya faser e fiziere, ca para todo ello/11 le dio poder e traspaso en forma, e prometyo e se obligo en forma de/12 aver por rratto e firme lo que dicho es e lo que por el dicho Domingo de Arrona fuere e sea fecho/13 en esta rrazon, sobre que otorgo carta de çesyon fuerte e firme, a lo qual fueron/14 presentes por testigos, Domingo de Echauçelin e San Joan de Amilibia e Martin Ochoa de Ermua,/15 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Echavçelin por el dicho otorgante,/16 que dixo que no sabe firmar, va testado do diz Domingo de Arrona./17 Blas, Domingo de Echauçelin./18

**1545. urteko maiatzeko agiriak [XVI. m. (45-V) 1] - [XVI. m. (45-V) 31]**

---

---



[XVI. m. (45-V) 1]

1545-V-1. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Esnalek Zestoako Jakobo Gesalaga gazteari emandako obligazio-agiria, 18 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(124a folioa) Obligación de Jacobe de Guesalaga./1

En la villa de Çeztona, a primero de mayo, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos,/3 Joan de Eznal, vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obligaba e obligo con su persona/4 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar a Jacobe/5 de Guesalaga, el joben, vezino de la dicha villa de Çeztona, e su boz, diez e ocho/6 ducados de oro que de el conoçio e confeso aver tomado rrealmente y con/7 efeto, prestados de prestido puro en tienpo de su menester, en esta manera, antes/8 de agora seys ducados, por los quales le hizo e otorgo obligación ante Joan de/9 Gorosarri, escriuano, los quales entran en los diez e ocho ducados contenidos en esta obligación,/10 y con pagar estos dichos diez e ocho ducados es libre y lo sea el dicho Joan de Eznal, y los/11 otros doze ducados son que los ha rreçivido despues aca, y sobre la paga/12 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/13 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo como en ellas se contiene, los quales dichos diez/14 e ocho ducados se obligo a se los pagar para dende el dia de pascua de mayo/15 primero que verna en vn año cunplido primero siguiente, so pena del doblo y costas, rrato/16 manente pato, para lo qual todo que dicho es asi tener, guardar e cunplir e pagar/17 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles/18 e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/19 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/20 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/21 fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit oniun judi/22 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo suso/23 dicho, prinçipal y costas, bien asy como sy sobre ello obiesen contenido en juizio/24 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el/25 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/26 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçia/27 çion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos,/28 llamados y rrogados, Pedro de Çuviavrrre y Pedro de Egaña, vezinos de la dicha villa, e/29 Joanes de Yraeta, vezino de Aya, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn/30 testigo, yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante./31 Por testigo Pedro de Çubiaurre, paso ante mi Esteuan de Eztiola./32

[XVI. m. (45-V) 2]

1545-V-1. Zestoa

*Iraetako jaun Nikolas Martinez Egiakoak Arroako Petri Baztandegirekin eta honen anaia Lapurdiko Sarako Kristobal Baztandegirekin egindako kontratua, Iraetako teilerian teilak eta adreiluak harentzat egin zituzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(124i folioa) Escritura entre el señor de Yraeta/1 y Petri y Cristoual de Baztandegui/2

En la villa de Çeztona, a primero dia del mes de mayo, año de/3 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el/4 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Petri de Vaztandegui, vezino de la/5 villa de Deba, e Cristobal de Vaztandegui, su hermano, vezino de Sara, que/6 es en el rreyno de Françia, ambos a dos juntamente, e cada vno por/7 si e por el todo in solidun, renunçiendo la ley de duobus rex debendi e la avten/8 tica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes/9 que ablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como/10 en ellas se contiene, dixieron que se obligaban e obligaron por sus/11 personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aber de azer/12 y que harian e darian fechas en la tejeria de de Yraeta a Nicolas Martines/13 de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, y la dicha tejeria, vezino/14 de la dicha villa de Çestona, e su boz, toda la teja que en la dicha tejeria/15 ellos mesmos con sus criados obiere de azer e hizieren y cozieren en la dicha/16 tejeria en este berano, de oy, dicho dia de la fecha de esta carta asta el/17 dia de San Miguel, primero que verna de este dicho año, sin que/18 ellos ni alguno de ellos ayan de vender ni vendan por si ni por ynter/19 puesta persona, teja ni adrillo (sic) ninguno a ninguna persona, sino/20 darlo todo al dicho Nicolas Martines, porque el dicho Nicolas Martines/21 les aya de dar y de, por cada millar de la dicha teja y ladrillo, se/22 tenta tarjas, cada tarja de balor de siete maravedis y medio, que se/23 obligaban e obligaron de azer y que arian la dicha teja y ladrillo de la/24 medida mayor que tiene el dicho Nicolas Martines, y les diere ...? de/25 azer y que arian el adrillo quanto el dicho Nicolas Martines quisiere y les/26 pidiere, y no mas, y todo lo otro teja de la medida de Bergara, y lo/27 darian todo ello, la dicha teja sana y entera, y todo ello teja y ladrillo/28 bien cozida y sufuçiente, so pena que el dicho Nicolas Martines no sea tenuto/29 a se lo tomar, y se obligaron que en cozer la dicha labor se enplearian/30 ellos mismos con otros dos conpaneros, o el vno de ellos con otros/31 tres conpaneros, de manera que sean quatro conpaneros los que/32 vbieren de trabajar en cozer la dicha teja y ladrillo, y que la teja/33 quebrada sea y quede para cubrir la tejeria y casa de tejero,/34 sin que por ello se les de cosa alguna, y que el dicho Nicolas Martines/35 sea tenuto de les dar pan y sidra, y en probision neçesaria a los/36 susodichos quatro conpaneros al preçio que valiere en la dicha/37 villa de Çestona, segund que esta oy, dicho dia les tiene .../38 y pareçe por la cuenta de entre ellos y el dicho Nicolas Martines, y tan/39 bien les aya de dar y dexar libremente, el dicho Nicolas Martines/40 de Eguia la chusaca que hubiere e se hiziere en los montes e ter/41

(125a folioa) minados de Yraeta, y tambien puedan cortar argoma para cozer/1 la dicha teja y ladrillo en las partes y lugares de menos perjuizio y/2 daño sea al dicho Nicolas Martines de Eguia en los sus montes, a lo menos/3 en las partes e lugares donde el dicho Nicolas Martines les senallare, (sic) lo qual/4 todo que dicho es dixieron que se obligaban e obligaron de lo asi azar/5 e cunplir y entender en azer la dicha teja y ladrillo, dende luego, y conti/6 nuar en ello, y no alçar mano de ello, tienpo abiendo y tienpo no perdiendo,/7 y que el dicho Nycolas Martines de Eguia les aya de dar el dia de Todos/8 Santos, aberiguadas cuentas entre sy, el entero cunplimiento y paga/9 de lo que lo que vbieren de aber por la teja y ladrillo, que le dieren y entre/10 garen, segund dicho es, fecho descuento, lo que les diere en los dichos/11 mantenimientos y otras cosas que reçibieren, y tambien se obligaron/12 que las çeberas que para su mantenimiento hubieren de aber, los mo/13 lerian en los molinos de la casa de Yraeta, y que la teja y ladrillo,/14 todo ello darian y entregarian al dicho Nicolas Martines de Eguia, por cuenta,/15 puesto en la dicha tejeria de Yraeta, y apilada, bien y sana y entera,/16 segund dicho es, para el dia e fiesta de señor Sant Miguel de setien/17 bre primero que verna, y que asta en tanto este todo ello a rrisgo/18 y ventura de ellos, y de cada vno de ellos, y confesaron aber tomado/19 y rreçibido del dicho Nicolas Martines dos camas y otras cosas de bas/20 tago para su manera de bibir durante el dicho tienpo, y prome/21 tieron e se obligaron de volber al dicho al dicho Nicolas Martines todo ello,/22 y que el dicho Nicolas Martines aya de pagar y pague a los moços que/23 tubieren en azer la dicha teja por el dia de señor Sant Miguel/24 de setienbre primero que verna, a cuenta de lo que los dichos Cristo/25 bal e Petri an de aber por la dicha teja y ladrillo que les diere y/26 entregare, segund dicho es, y en esta manera se obligaron ambos a dos/27 e in solidun, a cunplir todo lo susodicho asi, e continuar en azer la/28 dicha teja y ladrillo, y no alçen mano de ello, y el dicho Nicolas/29 Martines de Eguia, que presente se allo a todo lo susodicho, dixo/30 que açetaba e açeto esta dicha escriptura e obligçion y se obligaba/31 e oblige de dar e pagar a los dichos Petri e Cristobal las dichas sus/32 setenta tarjas por cada millar de la dicha teja

y ladrillo, que sea/33 buena e suficiente, e sana e bien cozida, y a los moços de ellos/34 pagaria sus jornales o soldada que vbieren de aber, el dia de/35 señor Sant Miguel, del dinero que los dichos Petri e Cristobal debian/36 aber por el preçio de la dicha teja y ladrillo que le dieren y en/37 tregaren, y lo resto a cunplimiento de todo aquello que vbieren de aber,/38 les pagaria el dia de Todos Santos, luego que le entregaren la/39 dicha teja y ladrillo por cuenta y segund dicho es, y les diera pan/40 e los otros mantenimientos que an menester, a preçio que valiere/41 en la dicha villa de Çestona, en cuenta y pago de lo que an de aber/42

(125i folioa) por la dicha teja y ladrillo, y les daba liçençia y libre facultad para/1 que puedan tomar la chuxaca que oviere e se yziere en los/2 montes e terminados que vbiere e se yziere en los/3 montes e terminados de la dicha casa y solar de Yraeta en .../4 e las partes y lugares donde el les senallare, (sic) y no en otras,/5 y que en todo lo demas lo de suso en esta carta contenido .../6 e cunpliria como en ella se contiene, en lo que a el toca y atañe, e/7 todas las dichas partes, cada vno por lo que le toca y atapne,/8 para tener e guardar e cunplir e pagar e mantener lo susodicho,/9 y cada cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello, ellos ni alguno/10 de ellos, por ninguna via ni modo, obligaron a su persona e bienes/11 muebles e rrayzes, abidos e por aver, e dieron poder a qualesqui/12 er justiçias de sus magestades e fuera de ellos, de qualquier rreyno/13 e parte que sea, doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion/14 e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e/15 e domiçilio, para que les compelan a cunplir lo susodicho, bien asi e a/16 tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido/17 en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia/18 difinitiba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa juzga/19 da, sobre lo qual renunçieron qualesquier leyes, fueros e derechos/20 que se podrian aprovechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes/21 que home aga non bala, y el dicho Cristobal, porque dixo que/22 era de menor de hedad de los veynte e çinco años, para mas va/23 lidaçion de esta carta, juro solenemente a Dios y a Santa/24 Maria y a la señal de la Cruz, +, en que puso su mano derecha cor/25 poralmente, que ternia e guardaria e cunpliria lo contenido en esta/26 carta, e no yria ni vernia contra ello ni contra cosa alguna ni/27 parte de ello por ninguna via ni modo, so pena de perjuro yn/28 fame e yncurrir en caso de menos valer, ni pidiria asolu/29 çion de este juramento ni restituçion, e avnque de propio motibo le/30 fuese conçedido, no vsaria de ello, e so cargo del dicho juramento/31 lo cunpliria asi, en testimonio de lo qual, todos los susodichos/32 la otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/33 susodicho, seyendo a ello presentes por testigos, para ello llamados/34 e rrogados, Pedro de Aguirre e San Joan de Amilibia e Jacobe de Guesalaga,/35 el moço, vezinos de la dicha villa, y el dicho Nicolas Martines de Eguia/36 lo firmo de su nonbre, e por los otros, porque dixeron/37 que no sabian escribir, firmo por ellos, e a su rruego, el dicho Pedro/38 de Aguirre, va testado do diz Todos Santos, e do diz dichos, e va escripto entre rrenglones/39 dia de Sant Miguel./40 Por testigo Pedro de Aguirre, Nicolas Martinez de Eguya,/41 paso ante mi Esteban de Eztiola./42

### [XVI. m. (45-V) 3]

#### 1545-V-3. Zestoa

*Arroako Arbeko Esteban Olidenek Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, Iraetako burdinolan 6 kintal burdina pletinatan emateko eta burdina erdi bana lantzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(62a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./19

En la villa de Çestona, a tres de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia/20 de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Esteban de Oliden e de Arbe, vezino de la villa de Deba, se obligo/21 por su persona e bienes, abidos e por aver, para

dar e pagar a Domingo de Arrona, vezino de la dicha/22 villa de Çestona, e a su voz, seys quintales de buen fierro platina, puestos en la/23 ferreria de Yraeta para el dia de Sant Joan primero venidero, so pena del doblo rratto/24 manente patto, por rrazon que otorgo aver rreçibido del dicho Domingo de Arrona, todo su montamiento/25 en dineros contados, de que se dio por contento e bien pagado. Yten el dicho Esteban se/26 obligo de traer a la dicha ferreria de Yraeta carbones con que se puedan labrar/27 doze quintales de fierro, poniendo el dicho Domingo de Arrona la bena, y el dicho Esteban/28 el carbon para el dicho dia de Sant Joan, e que el fierro que se labrare lo ayan/29 anbas partes a medias, de todo lo qual el dicho Esteban se dio por contento e/30 pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho,/31 e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan asy conplir,/32

(62i folioa) pagar e mantener, asy como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su/1 juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en/2 cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor,/3 en general y en espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta e lo en el/4 contenido, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, y el dicho/5 Esteban dixo que, por ser menor de los veynte e çinco años e mayor de los/6 veynte e tres, juraba e juro solepnemente, quanto permiten las leyes/7 de estos rreganos el ...? de esta carta, de no contrabenir a lo que dicho es,/8 e de no pidir rrelaxaçion de juramento, e caso que propryo motuo le sea conçedido,/9 de no gozar de ella, sobre que otorgo carta de obligaçion con juramento en forma,/10 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Pedro de Aguirre e Jacue de Guesalaga/11 e Martin de Acoabarrena, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Pedro de/12 Aguirre por el dicho Esteban de Oliden e de Arbe, que dixo que no sabe escribir./13 Blas, por testigo Pedro de Aguirre./14

[XVI. m. (45-V) 4]

1545-V-3/10. Arroa

*Izandako ume baten mantenuaz eta egindako irainez Arroako Joan Arbek eta emazte Maria Larretzek Maria Egañarekin zituzten desadostasunak ebazteko auzia arbitro epaileen esku uzteko egindako konpromiso-agiria. Arbitroek emandako epaia eta epaiaren jakinarazpenak.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(127a folioa) Conpromiso entre Joan de Arbe e su muger, de la vna,/1 y de la otra Maria de Egaña./2

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a tres/3 dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta/4 e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/5 y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Joan de/6 Arve, vezino de la villa de Deba, e Maria de Larrecha, su muger,/7 de la vna parte, y Maria de Egaña, vezina de la dicha villa de Deba,/8 de la otra, dixeron todos los susodichos, e cada vno de ellos,/9 que entre ellos avia pleyto pendiente y se esperavan aver,/10 es a saver, que la dicha Maria de Egaña queria poner la demanda/11 al dicho Joan de Arve, dizendo que el avia avido vn hijo llamado/12 Martin de Arbe, que podia tener hedad de quatro años, poco/13 mas o menos, y que le devia dar y pagar los ali/14 mentos del dicho su hijo y trabajo de su persona, que en criar/15 al dicho su hijo avia enpleado, que estimaba en cada vn año/16 diez ducados de oro, y mas y tambien avia querellado contra/17 la dicha Maria de Larrecha, muger del dicho Joan de Arbe, porque po/18 dia aver tres dias o çinco, poco mas o menos, avia puesto/19 mano en ella y dandole vofetadas y puñadas en su rrostro,/20 e ynjuriandole atrozmente de palabra, llamandola de/21 mala muger, por lo qual con comission del señor corregidor se/22 avia tomado ynformaçion, y por no la poder prender/23 por no la hallar, fue fixado y notificadole el primero/24 edito, en que en ello avia fecho

creçidas costas y gastos,/25 e mereçia pena de las estableçidas en derecho, e pidia que/26 le fuesen dados los dichos diez ducados de oro en cada vn año/27 por lo pasado, por el criar del dicho su hijo del dicho Joan de Arbe/28 e suyo, y que avn para adelante le huviese de dar alimentos/29 conveniente para el dicho su hijo, y que tambien por las palabras/30

(127i folioa) ynjuriosas que le dixo e ynjurio, e poner de manos, que en ella/1 debia ser punida y castigada al tenor de la querella y acusaçion que/2 contra la dicha Maria de Larrecha dio y devia pagar, mas las costas/3 y gastos fechos en la prosecuçion de la cavsya, y el dicho Joan de Arbe/4 diziendo que el dicho muchacho no hera de el, ni la dicha Maria la habia/5 avido de el, por lo qual no era tenuta a la alimentar ni pagar .../6 alguna de ello, que ella pretendia pedir a el, y la dicha Maria de Larrecha,/7 muger del dicho Joan de Arve, diziendo que ella no puso manos en la dicha Maria de/8 Egaña ni tanpoco la ynjurio como ella dezia, por mano/9 ni por dicho, e agora, por bien de paz y concordia, se avian conten/10 tado de poner y conprometer las dichas diferençias en manos de/11 juezes arvitros arvitadores, amigos amigables conpo/12 nedores, e juezes de avenençia, por tanto, la dicha Maria de La/13 rrecha, muger del dicho Joan de Arve, por lo que a ella toca e atane, para/14 haser y otorgar este dicho conpromiso, dixo que pidia e pidio liçençia/15 y espreso consentimiento al dicho su marido, que presente estava, y el dixo que/16 dava e conçedia, e dio e conçedio, la dicha liçençia, e se lo dio ante/17 mi, el dicho escriuano, de que doy fee de ello, y el dicho escriuano, por ende el dicho Joan de/18 Arbe, por sy, por lo que le toca y atañe, y la dicha Maria de Larrecha,/19 su muger, por lo que le toca y atañe, y la dicha Maria de Egaña por/20 lo que le toca y atane y de suso esta dicho y declarado, y para todo/21 lo de ello y a ello anexo y conexo y dependiente, dixeron los susodichos, e/22 cada vno de ellos, que conprometian y conprometieron las dichas diferençias e/23 pleytos, y lo de ello dependiente, en manos y poder de Domingo de Eche/24 nagussia, que la dicha Maria de Egaña nonbrava y nonbro por su juez/25 arvitro y de Joan de Çugazti, que el dicho Joan de Arve e su muger dixeron/26 que nonbraban y nonbraron por su juez arvitro, y en conformidad de/27 todas las dichas partes conprometientes, en caso que los dichos Domingo de Echeda/29 gussia y Joan de Çugazti sean discordes, nonbraron por terçero a doña/30 Maria Peres de Ydiacayz, cuya es la casa e solar de Yraeta, a los quales/31 dixeron que davan e dieron los susodichos, e cada vno de ellos e yn solidun,/32 poder cunplido, bastante en forma, con libre, franca y general admi/33 nistraçion, para que los dichos juezes arvitros en conformidad, o el/34 vno de ellos con el terçero siendo ellos discordes, puedan librar,/35

(128a folioa) mandar, determinar y sentençiar y arvitrar las dichas diferençias y plitos/1 amigablemente, quitando el derecho a la vna parte y dando a la otra, e/2 quitando a la otra y dando a la otra, en mucha cantidad o en poca,/3 mandando perdonar ynjurias e poner manos en la dicha Maria de/4 Egaña, o mandando poner castigo por la via e forma que les pa/5 resçiere, esto amigablemente, como dicho es, o por via de justiçia, como/6 e segund les paresçiere, avida ynformaçion o no avida, de dia o/7 de noche, en dia feriado o no feriado, en pie o lebandados, guardan/8 do las solenidades que el derecho manda, o no las guardando, como e segund/9 les paresçiere, para lo qual les dieron plazo e termino de nueve dias primeros siguientes, e neçesario siendo, puedan prorrogar mas termino o ter/10 minos, vna y mas vezes, y por esta presente carta dixeron que prometian/11 y se obligaban y obligaron por sus personas e bienes, avidos e por aver,/12 de estar y pasar por la sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos o/13 arvitraje que en qualquier manera dieren, mandaren, pronunçiaren/14 y sentençiaren los dichos sus juezes arvitros, o el vno de ellos con la dicha/15 doña Maria Peres de Ydiacayz, terçera, y que no yrian ni vernian contra/16 ello ni contra cosa alguna ni parte de ello, direte yndirete, ni apelaran/17 ni abrian rrecurso ni rremedio alguno para contravenir a lo que/18 asy mandasen e determinasen, ni rreclamarian al albedrio/19 de buen varon ni otro algund rremedio, so pena de cada veynte mill/20 maravedis, la mytad para la camara e fisco de sus magestades, y la otra mitad/21 para la otra parte que avediente fuere, en los quales desde agora/22 para entonçes y de entonçes para agora, lo contrario haziendo, dixeron/23 los susodichos, e cada vno de ellos, que se avian e ovieron por conde/24 nados lo contrario haziendo, syn otra sentençia ni mas declaraçion, e para/25 tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/26 ello ellos ni alguno de ellos, en tiempo alguno ni por alguna manera e yn solidun,/27 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/28 e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/29 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades e de fuera/30 de ellos, e cada vno de ellos e yn solidun, se sometieron, rrenunçiendo/31 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/32 venerit de juridiçione onium judicun, para que por todo/33

(128i folioa) rrigor de derecho los apremien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, bien asi/1 e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen contendido/2 en juicio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difi/3 nitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, e yn solidun, consentida/4 y pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e/5 qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general/6 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e la dicha Maria/7 de Larrecha e Maria de Egaña, por ser mugeres, rrenunçiaron/8 las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano y Constantino, que son/9 y hablan en fabor de las mugeres, de las quales dixeron que fueron/10 avisadas de personas y letrados que de ellas savian, e la dicha/11 Maria de Larrecha, por ser muger casada, y el dicho Joan de Arbe/12 y Maria de Egaña, dixeron que de su propio motivo, para mas valida/13 çion e firmeza de esta dicha carta, si e quanto puede y debe yntervenir/14 juramento y se requiere y permiten las leyes y prematicas de estos/15 rreynos, e no mas, dixeron que juraban e juraron solenemente a Dios/16 e a nuestra señora Santa Maria, e a la señal de la Cruz, +, que ternian e/17 guardarían e cunplirían esta dicha carta e lo en ella contenido, e no yrían/18 ni vernían contra ella direte yndirete, so pena de perjuros yn/19 fames, e no pidirían asoluçion ni rrestituçion de este juramento, e/20 avnque de propio motuo les fese conçedido, no vsarian de ello y/21 que so cargo del dicho juramento lo cunplirían asi, en testimonio de lo qual/22 lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año/23 e lugar susodicho, siendo presentes por testigos llamados e rroga/24 dos .../25 .../26 Pedro de Çuviavrre, vezino de Çestona, e Joan de Yarça e Joanes de Egaña,/27 vezinos de la villa de Deba, y porque ninguna de los dichos otorgantes dixo/28 que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo en este rregistro, ba testado do/29 diz tiempo, e do diz ba testado do diz tienpo bala por testado, e va escripto/30 entre rrenglones do diz e para ello les dieron plazo e termino de nueve vala/31 por testado, e va escripto entre rrenglones do diz e para ello les dieron plazo/32 e termino de nueve dias primeros siguientes bala./33 Pedro de Çubiavrre, paso ante mi Esteban de Eztiola.

(129a folioa) Sentençia arvitraría entre Juan de Arbe y su muger,/1 y Maria de Egaña./2

Nos, Joan de Çugazti e Domingo de Echenagusia, juezes arbitros nonbrados,/3 es a saber, yo, el dicho Joan de Çugazti nonbrado por Joan de Arbe e Maria de/4 Larrecha, su muger, e yo, el dicho Domingo de Echenagusia, juez arbitro/5 nonbrado por Maria de Hegaña, todos vezinos de la villa de Deba, visto/6 el poder y facultad a nos dado por el conpromiso que paso ante el/7 escriuano de esta sentençia, y abida nuestra ynformaçion verbal por las vias e/8 modos que pudimos, y atenta la calidad de las cabsas sobre que/9 conprometieron, y bisto todo lo demas que saber rrequeria:/10

Fallamos que debemos declarar e declaramos que Martin, hijo/11 de la dicha Maria de Hegana, ser abido y que es hijo del dicho Joan de Ar/12 ve, abido de la dicha Maria de Hegaña, y como tal su hijo declara/13 mos seer hijo de los susodichos, y porque la dicha Maria de Hega/14 na allamos que abia alimentado la dicha Maria de Hegana al dicho/15 Martin, su hijo, e hijo del dicho Joan de Arbe, despues que naçio/16 asta oy, dicho dia, que pueden ser quatro años, poco mas o/17 menos, por el qual alimento de los dichos quatro años de los/18 alimentos del dicho Martin, menor, y tambien por las costas echas/19 por la dicha Maria de Egana en çierta querella e acusaçion da/20 da la dicha Maria de Egana contra la dicha Maria de Larrecha, muger/21 del dicho Joan de Arbe, de que abia querellado aberle dado vofeta/22 das y dicho palabras injuriosas, que por todo ello que dicho es, y ca/23 da cosa e parte de ello, debemos condenar e condenamos al dicho/24 Joan de Arbe e a la dicha Maria de Egana, catorze ducados de oro, pagados/25 en esta manera: quatro ducados de oro pagados en esta manera, el dia e/26 fiesta de pascua de mayo primero que verna y el dia e fiesta de/27 pascua de Navidad primero çinco ducados de oro para vna/28 sentençia, y dende el dia de señor San Joan de junio primero que verna en/29 vn año cunplido primero syguiente dos ducados y medio, y dende el dicho/30 dia de señor San Joan de junio primero que verna en dos años/31 cunplidos primeros siguientes, otros dos ducados y medio, que son a/32 cunplimiento de los dichos catorze ducados, y con tanto mandamos/33

(129i folioa) que las dichas partes, y cada vna de ellas, sean contentos y den/1 carta de pago, fin e quito en forma, los vnos a la otra, e la/2 otra a los otros, de todo lo susodicho, alimentos de/3 Martin, menor, de hasta este dia, y costas y gastos fechos/4 en la prosecuçion de la dicha acusaçion, de que de suso se haze/5 minçion, y con tanto mandamos que la dicha Maria/6 de Egana, por lo que le toca y atane çerca de la dicha acusa/7 çion, y los dichos Maria de Larrecha, y cada vno de ellos,/8 desistan y aparten de qualquier derecho de las querellas .../9 o podian y debian dar, y asy lo pronunçiamos e/10 damos, poniendoles perpetuo sylençio,

para/11 que en esta rrazon no se puedan pidir ni demandar/12 mas cosa alguna, e mas le condenamos a las/13 partes a que paguen al escriuano de esta sentençia por el conpromiso/14 y sentençia y estada y venida e ocupaçiones en ella,/15 quatro rreales, a medias Maria de Egaña dos e/16 los dichos marido e muger dos, y en las otras/17 se atengan en las costas, se atengan cada vno de ellos/18 a las que hizo, e asy pronunçiamos e mandamos,/19 e que lo guarden e cunplan so la pena del dicho conpro/20 miso./21

A rruego de los dichos juezes arbitros, por no saber ... por testigo .../22

(130a folioa) Dada e rrezada fue esta dicha sentençia por los dichos juezes ar/1 vitros en Arrona, delante la yglesia de ella, a diez dias del mes/2 de mayo, año de I U D X LV años, syendo presentes por testigos/3 don Joan de Sorasu, vicario de Arrona, e Graçian de Arçaluz e Joan/4 de Goyenechea, vezinos estantes en el dicho lugar./5 Esteuan de Eztiola./6

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, yo, el dicho escriuano, nitifique/7 esta dicha sentençia arvitraria al dicho Joan de Arbe e Maria de Egaña/8 en sus personas, los quales, e cada vna de ellas, dixeron que lo/9 oyan e que se daban e dieron por notificados, y consentian y/10 consintieron en la dicha sentençia, testigos los sobredichos./11 Esteban de Eztiola./12

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, yo, el dicho escriuano,/13 notifique esta dicha sentençia a la dicha Maria de Larrecha en el contenido,/14 en presençia de Joan de Arbe, su marido, el qual dixo que le faria/15 saber y que ella se contentaria con lo contenido en la dicha sentençia,/16 testigos los sobredichos./17 Esteuan de Eztiola./18

### [XVI. m. (45-V) 5]

#### 1545-V-4. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Grazian Etorraetxearekin egindako kontratua, hark honi ahari, ahuntz eta akerren larruak hurrengo zaldun-inaute egunera arte saltzeko (bakoitzaren prezioa eta ordaintzeko era zehatzuz).*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(126a folioa) Obligacion de Graçian de Etorraechea./1

En la billa de Santa Cruz de Çeztona, a quatro dias del mes de mayo, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos/3 yuso escriptos, Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba/4 e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de/5 dar y que dara a Graçian de Etorraechea, vezino de la dicha villa, todos los cueros de carneros de Castilla que matare e toviere/6 en este año presente, hasta el dia de carnes tollendas primero que verna, cada cuero/7 de ellos a preçio de treynta maravedis, y tambien se obligo de dar los cueros de los/8 carneros que matare hasta el dicho dia, de la tierra, a rrazon de a medio rreal,/9 y tambien se obligo de dar y que daria al dicho Graçian todos los cueros/10 de cabras que matare hasta el dicho dia, a preçio de a rreal por cada/11 vn cuero de cabra, y los cueros de cabrones que matare, a dos rrea/12 les por cada vn cuero, que es el preçio ygalado entre el y el dicho Graçian, y para/13 en cuenta y parte de pago de lo que asi ha de dar de los dichos cueros, el dicho Pedro de/14 Aguirre confeso aver rreçivido del dicho Graçian doze ducados de oro/15 en oro, y que acabado de dar la suma e cantidad de cueros de la suerte/16 y preçio y manera susodichas, el dicho Graçian le aya de dar otra vez adelantados/17 al dicho Pedro otros doze ducados, y cunplidos aquellos, otra vez le/18 aya de pagar lo que le diere en cueros, a la rrazon y preçio susodichos, a la/19 misma horden y rrespeto de tiempo, y el dicho Pedro de Aguirre, por aver rres/20 çibido los dichos doze ducados, sobre la paga y entrega de ellos rrenunçio la exeçion/21 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo y/22 por el todo como en ellas se contiene, porque no paresçe la paga, y se/23 obligo por su persona e bienes que, ni publica ni calladamente no daria ni ven/24 deria ni enagenaria cueros algunos de los

sobredichos a ninguna ni alguna personas,/25 syno al dicho Graçian, so pena de pagar el preçio de cada vno de ellos con el/26 doblo y mas las costas que se rrecresçieren, y el dicho Graçian de Etorra/27 echea, que presente se hallo, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes,/28 avidos e por aver, que acabado que le cunpliese y pagase, diese y entre/29 gase el dicho Pedro de Aguirre cueros de la suerte susodicha y preçio susodicho,/30 en cantidad de los dichos doze ducados, que daria al dicho Pedro otros/31 doze ducados adelantados, para que le diese y entregase cueros de la/32 suerte y preçio susodichos, hasta en la dicha cantidad de otros doze/33 ducados, continuandole a dar y entregar en este dicho año hasta el dicho dia/34 de carnes tollendas, y mas le pagaria todo lo que demas de ellos le diese/35 de cueros al preçio susodicho, y amas partes, cada vno por lo que le toca y/36

(126i folioa) atane, para cunplir e pagar lo susodicho asi, obligaron a sus personas e bienes mue/1 bles e rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder cunplido a todas e qualesquier/2 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/3 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su/4 propio fuero e juridiçion e domiciliio, e la ley sit conbenerit de juridi/5 çione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho los apremien a cunplir/6 e pagar lo susodicho, y cada cosa y parte de ello, e cada vno aquello que se/7 obliga, executando e mandando executar en las dichas sus personas/8 lo que por cada vno faltare de cunplir y pagar, y pasar rremate y/9 de pagar la suma prinçipal con mas las costas, vien asi como si sobre/10 ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese/11 dado sentençia difinitiba, e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/12 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e quales/13 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la/14 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo/15 lo susodicho siendo presentes por testigos, Sabastian de Arveztayn e/16 de Miguel de Artaçubiaga y Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, y Joan de/17 Amilibia, vezinos de la dicha villa, e lo firmaron de sus nonbres, yo, el dicho escriuano,/18 conozco a los dichos otrogantes, va escripto entre rrenglones, do diz a Graçian de/19 Etorraechea, vezino de la dicha villa de Çeztona. Pedro de Aguirre,/20 Graçian de Etorraechea,/21 passo ante mi Esteban de Eztiola./22

[XVI. m. (45-V) 6]

1545-V-4. Zestoa

*Zestoako Domingo Garratzak Sastarraingo Joan Olaberriari emandako ordainagiria, elkarrekin izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(126i folioa) Carta de pago de Joango de Olaverria./23

En Çeztona, a quatro de mayo de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/24 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Garraça, vezino de la dicha villa, dio carta de/25 pago en forma a Joan de Olaverria, morador en Sastarrain, de todos los dares y/26 tomares que con el hasta este dia ha avido en qualquier manera, dando por ningunos qualesquier/27 obligaçiones y otros rrecavdos, porque de todo le abia pagado, y sobre la paga que no/28 paresçe de presente, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, e se obligo de no/29 le pedir mas cosa alguna, y para ello obligo a su persona e bienes, e dio poder a quelesquier/30 justiçias, do esta carta paresçiere, para que se lo hagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de/31 su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo/32 susodicho siendo presentes por testigos, Graçian de Arçaluz y Estebanico de Eztiola e .../33 de Balçola, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, ... conozco al dicho otorgante./34 Domingo de Garraça,/35 paso ante mi Esteban de Eztiola./36

## [XVI. m. (45-V) 7]

## 1545-V-6/7. Zestoa

*Zestoako Joan Arretxe Indietan zebilelako, Marina Artiga emazteak alkateari eskatutako baimena, Esteban Akertzari Zestoako Gurutzeagan zeukan sagastiaren erdia, lekukoen testigantzak hartu ondoren, saltzeko baimena eman ziezaion. Alkatearen baimenaz Marinak Estebani Gurutzeagako sagastiaren erdia salduz egindako agiria. Marina Artigak Esteban eskutik helduta saldutako sagastira sartu eta honek jabetza bere gain hartuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(69a folioa) Carta de venta de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çestona, a seys dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco, ante el mui noble señor Joan de Bengoechea, alcalde hordinario en la/3 dicha villa de Çestona e su juridiçion por sus magestades, y en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de/4 sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes/5 Maryna de Artiga, muger legitima de Juan de Arreche, vezina de la/6 dicha villa, e dixo que ella ovo conprado vna tierra mançanal que es/7 junto a Guruçeaga de Martin de Çubiavrrre, vezino de la dicha villa, por/8 quantia de çient ducados de oro en doblones, la qual dicha compra fizo en avsençia/9 del dicho su marido, con dineros propnyos que ella busco para ello,/10 e por quanto agora para conplir e pagar los dichos dineros que busco/11 para el dicho mançanal e tierra, e para otras sus neçesydades, e para/12 alimentos de su persona, abia menester e premia e neçesydad de/13 tornar a bender la mitad parte de la dicha tierra mançanal, poco/14 mas o menos, a Esteban de Aquearça, morador vezino de la dicha villa,/15 por preçio de çinquenta ducados de oro en doblones, que el dicho Esteban de Aquearça/16 le daba e pagaba en preçio de la dicha mitad parte de la dicha tierra man/17 çanal, e para que la benta e compra de la dicha tierra mançanal que la/18 dicha Maryna de Artiga fiziese e otorgase fuese balida e/19 firme, pidio al dicho señor alcalde que por quanto el dicho Joan de Arreche,/20 su marydo, estaba en las partes de las Yndias, donde abia estado/21 y estaba muchos años e tienpo abia, e su benida no se esperaba/22 de proximo, le mande dar e diese liçençia e avtoridad para otorgar/23 la dicha carta de benta, e para faser las otras diligençias e conplimientos que se/24 rrequerian sobre ello, en forma debida de derecho, e para que demas/25 de la publiçidad que oy en esta dicha villa a la avsençia del dicho Joan de/26 Arreche conste al dicho señor alcalde, presento por testigos a Jacobo de/27 Ypinça, escriuano de sus magestades, e a Pedro de Alçolaras,/28 vezinos de la dicha villa, a los quales el dicho alcalde rreçibio juramento sobre la/29 la señal de la Cruz, para que diran verdad en el dicho caso, e seyendoles/30

(69i folioa) echada la confusyon del dicho juramento, dixieron sy juro e amen, e so cargo del dicho/1 juramento, los dichos testigos, e cada vno de ellos en particular, dixieron que saben y ello/2 es mui publico e notorio, que el dicho Joan de Arreche, marydo de la dicha Maryna de Artiga,/3 muchos años e tienpo ha que es avsenste de la dicha villa, y que suele/4 andar y anda en las partes de las Yndias, segund ello es publico e notorio/5 en la dicha villa, e que su benida no se espera de proximo, y que esto es/6 verdad so cargo del dicho juramento, e lo firmaron aqui de sus nonbres./7 Blas, Jacobo de Ypinça, Pedro de Alçolaras./8

E luego yncontinente, el dicho señor alcalde, visto el dicho pedimiento e la/9 dicha ynformaçion e lo demas que se rrequerya, dixo que en la mejor/10 forma e manera que podia e de derecho debia e abia logar, que daba e/11 dio la dicha liçençia e avtoridad a la dicha Maryna de Artiga para/12 el hefeto de lo que le hera por ella pedido, para que balga e tenga/13 fuerça la escriptura y escripturas de benta, e otras que en la dicha rrazon por/14 la dicha Maryna de Artiga fueren fechas e otorgadas, e fagan/15 fe en juizio e fuera de el, a todo lo qual fueron presentes por testigos Domingo/16 de Garraça e Pedro de Acoa, vezinos de la dicha villa de Çestona, e

fyrmo aqui/17 el dicho Pedro de Acoa por el dicho señor alcalde, que no sabe escribir./18 Blas, Pedro de Acoa./18

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a siete dias del/19 dicho mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta y çinco, en presençia de/20 mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades en la su corte/21 y en todos los sus rregnos e señorios, e del numero de la dicha villa, e/22 de los testigos de yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte la/23 dicha Maryna de Artiga, muger del dicho Joan de Arreche, vezina de la dicha villa/24

(70a folioa) de Çestona, e de la otra el dicho Esteban de Aquearça, vezino otrosy de la dicha villa de/1 Çestona, e luego la dicha Maryna de Artiga, en virtud de la dicha liçençia e avtoridad/2 por el dicho señor alcalde hordinario a ella conçedido, si e quanto se rrequeria para la fuerça e balidaçion de lo en esta carta es e sera contenido, y en la mejor forma e manera/3 que podia e de derecho debia, dixo que de su proprya, libre, franca y espontanea/4 voluntad, syn premia, fuerça ni otro constrenimiento alguno, que otorgaba e o/5 torgo e conoçio por esta presente carta, que bendia e bendio, e daba e dio por/6 juro de heredad, para agora e para syenpre jamas, al dicho Esteban de/7 Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, que presente estaba, para sy e para sus herederos/8 e suçesores, e para quien el dicho Esteban quisiere e por bien tobiere, conbiene/9 a saber, la mitad de la dicha tierra mançanal que ella ovo comprado/10 de Martin de Çubiavrre, vezino de la dicha villa, en el logar e sitio llamado Guruçeaga,/11 en que la dicha mitad de tierra mançanal fue y es dibidida e amojo/12 nada por señales e mojones de pyedra, con la otra mitad de la/13 dicha tierra mançanal que bende al dicho Esteban, y la/14 otra mitad de tierra mançanal que queda para la dicha Maryna, queda li/15 mitada e partida e declarada por los dichos tres mojones de piedra/16 que posyeron vna a la parte de azia la dicha villa de Çestona en el canton/17 e limite de la dicha tierra, e el otro mojon a la parte de arriba, en la esquina de/18 Guruçeaga, e el otro mojon en medio de anbas las dichas/19 tierras e mojones, en que tiene por linderos la dicha parte de tierra que se bende/20 al dicho Esteban, por la vna parte la dicha mitad de tierra que queda para/21 la dicha Maryna, e por limites los dichos tres mojones, e por la/22 otra parte la casylla e huerta de Ana de Ypinça, biuda, e por la/23 otra huerta e tierra de Cristobal de Arçubiaga, e por la otra tierra/24 y heredad de Maria Perez de Liçarras, e por la otra parte el camino/25 publico e calçada que ba junto a la dicha tierra, e por la otra parte tierra/26 e sytio del conçejo de la dicha villa donde esta el pie de la Cruz, la qual/27 dicha tierra mançanal, que es la mitad parte de toda la dicha tierra mança/28 nal suso lindada e declarada, con sus mançanos que estan/29

(70i folioa) en ella e con todas e qualesquier otros sus derechos e serbidumbres e pertenençias,/1 husos e costumbres, entradas e salidas e livertades e franquezas, quantas/2 ha y aver debe e le perteneçen e le perteneçian, e pueden e deben asy de fecho como/3 de derecho, desde los çielos fasta los abismos, e de los abismos fasta los çielos,/4 le bendia e bendio, e dio todo ello en benta pura, entera e llanamente,/5 libre, franca e no sujetta a ningund cargo ni contribuçion, por preçio e/6 quantia de çinquenta ducados de oro en doblones, que es la mitad de los dichos çient/7 ducados de oro por que conpro toda la dicha tierra mançanal la dicha Maryna/8 de Artiga del dicho Martin de Çubiavrre, en que el balor de la dicha mytad/9 parte de la dicha tiera mançanal que al dicho Esteban de Aquearça le bendia/10 e daba, heran los dichos çinquenta ducados de oro, los quales dichos çinquenta ducados/11 de oro el dicho Esteban de Aquearça dio e pago a la dicha Maryna de Artiga/12 en dineros contados en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos de esta carta, los quales/13 dichos çinquenta ducados de contante rreçibio la dicha Maryna de Artiga de/14 Esteban de Aquearça, e se dio por contenta e bien pagada a toda su voluntad,/15 de la qual dicha paga e benta e prueba de la dicha paga, yo, el presente escriuano doy/16 pronta e verdadera fee que el dicho Esteban ge los pago, y la dicha Maryna/17 los rreçibio de contado, en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos de esta carta,/18 sobre que la dicha Maryna de Artiga dixo que daba e dio carta de pago e de/19 fin e quito de los dichos çinquenta ducados de oro al dicho Esteban de Aquearça,/20 para agora e syenpre jamas, sobre que la dicha Maryna de Artiga/21 dixo que otorgaba e otorgo e conoçio por esta carta que los dichos çinquenta/22 ducados de oro son su justo e verdadero preçio, e oy dia bale la dicha mytad de/23 la dicha tierra mançanal con sus mançanos e pertenençias e derechos, entradas/24 e salidas que al dicho Esteban de Aquearça le bendia e bendio e dio, e que/25 no bale ni puede baler mas, por quanto dixo que, avnque procuro e traxo a bender/26 entre parientes e amigos, no fallo ni pudo aver ni fallar quien mas/27 ni tanto por ello le diese ni prometiese, e que sy mas bale o baler/28 puede, de la tal demasia, sy la ende abia, le fazia e fizo graçia e donaçion/29 pura e perfeta, que es dicha entre bibos, al dicho Esteban de Aquearça e su boz,/30 por muchas honrras e graçias e buenas obras que de el otorgo aver/31

(71a folioa) rreçibido e esperaba rreçibir, e por ge lo galardonar e satisfaser, e rrenunçio en esta rrazon/1 la mitad del justo preçio e todo justo e derecho preçio, e las leyes e hordenamientos de Alcalá fechos/2 por el rrey don Alonso, de gloriosa memoria, en que se contenia que qualquier cosa que sea o/3 fuere bendida o trocada por menos de la mitad o terçia parte parte del justo preçio, que fasta/4 quatro años primeros siguientes se pueda desatar e desazer, las quales dichas leyes, con todas las otras de su/5 favor rrenunçio e partio de su favor e ayuda, e desde la ora presente para agora e para/6 sienpre jamas, se desapoderaba e desapodero e desenbistio a sy e a sus herederos e/7 boz, de la dicha mitad de toda la dicha tierra mançanal suso limitada e deslindada,/8 con todos sus arboles e mançanos, e derechos e pertenençias jure dominio, voz, cavsa e rrazon/9 de todo ello que al dicho Esteban le bendia e bendio, e por esta presente carta, e por la tradiçion/10 de ella, apoderaba e apodero y enbistio en todo ello al dicho Esteban de Aquearça e su voz,/11 para agora e para syenpre jamas, e le daba e dio poder e facultad conplida para que por sy mesmo/12 e syn otra mas liçençia ni mandado de la dicha Maryna de Artiga, e syn liçençia e mandado de ningund/13 juez que sea, e syn caer ni yncurrir por ello en pena ni calunia alguna, pueda entrar/14 e tomar e aprender el dicho Esteban e su voz la dicha tierra mançanal, toda la mytad/15 parte que asy le bendia e bendio, con todos sus mançanos e arboles, e derechos e pertenençias,/16 serbidunbres, entradas e salidas e posesyon e propiedad de todo ello enteramente,/17 syn que falte cosa alguna, e sy pena o calunia obiere, sea sobre la dicha Maryna/18 e sus bienes, e por la presente se constituya e constituyo por tenedor e poseedor de/19 todo ello para el dicho Esteban y su boz e nonbre, sobre que la dicha Maryna de Artiga/20 dixo que, por mayor segurydad e conplimiento del dicho Esteban de Aquearça, le daba/21 e dio e rrenunçio e traspaso la dicha carta de compra e benta que tenia de la tierra/22 mançanal que ella conpro del dicho Martin de Çubiavrrre, quanto a la dicha mitad/23 parte de toda la dicha tierra mançanal que bendia e bendio al dicho Esteban, con todo su/24 perteneçido, e que se obligaba e obligo la dicha Maryna de Artiga por su persona e bienes,/25 abidos e por aver, muebles e rrayzes, de faser e que fara sano e bueno e de paz/26 la dicha mytad parte que al dicho Esteban bendia e bendio de toda la dicha tierra mançanal,/27 e todo su perteneçido, al dicho Esteban e su voz, para agora e para syenpre jamas,/28 de quienquier e qualesquier persona o personas que ge lo benieren pidiendo e deman/29 dando e contrallando, e de salir ende avtora, e de tomar la voz del plito/30 o plitos a sus costas y espensas e misyones propriyas, en primera, segunda e terçera/31 ynstançias, luego dentro de tres dias primeros siguientes que por el dicho Esteban e su boz/32 fuere e sea rrequerida, e avnque no le rrequiera ni faga saber, so pena/33

(71i folioa) del doblo rratto manente patto, e de le pagar todos los yntereses, costas,/1 dapnos e menoscabos que ende se le rrecresçiesen, por manera que sana e libre/2 mente lo aya e tenga para perpetuamente, para haser e gozar e haser/3 de ella y en ella lo que quisiere e por bien tobiere, e dixo que sy sobre la dicha/4 tierra mançanal le fuere puesta contradicçion por qualesquier persona o personas,/5 e al dicho Esteban e su voz fuese hebinçiada o quitada la dicha/6 tierra mançanal e sus pertenençias e serbidunbres, o de cosa alguna/7 o parte de lo que no serya ni podrya ser, que en tal caso la dicha/8 Maryna prometia e prometio de le faser çierta e sana e de paz/9 la dicha tierra mançanal, e todo su perteneçido, al dicho Esteban e su/10 voz, so la dicha pena e segund de suso ba declarado, e la dicha pena pagada/11 o no pagada, que syenpre balga e sea fyrme lo que dicho es, e que/12 de quedar e quede fyrme e balioso todo lo susodicho, para lo qual todo/13 que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello, asy tener e goardar e conplir/14 e mantener, e no yr benir contra ella, ni contra cosa alguna ni parte de ella/15 agora ni en tienpo alguno, dixo la dicha Maryna de Artiga que obligaba e o/16 bligo su persona e bienes, abidos e por aver, e dio poder conplido a todas las/17 justiçias de sus magestades para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir,/18 pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho/19 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e/20 consentimiento, e pasada en abtorydad de cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas/21 e qualesquier leyes, fueros e derechos de su favor, a todos en general e a cada vna en espeçial/22 de que se podiese ayudar e aprobechar, para yr o venir contra lo susodicho,/23 e rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e consultos Beliano, e las leyes de/24 Toro, e la nueva constituçion, e la ley antiqua e todas las otras de su/25 favor, que son o podryan ser en favor de las mugeres e de ella, en todo e/26 por todo como en ellas se contiene, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/27 no vala, e dixo la dicha Maryna de Artiga que, porque su yntençion era/28 y es que balga e aya conplido hefetto lo contenido en esta carta, e seyendo çer/29 tificada que con su juramento queda firme e baliosa esta carta,/30 e la fuerça del juramento le faze ser fyrme, por ende dixo que juraba/31

(72a folioa) e juro solepnemente sobre al señal de la Cruz, e por las palabras de los santos/1 ebangelios, de no yr ni benyr direkte ni yndirete por sy ni por ynter/2 puestas personas, agora ni en tienpo alguno, contra lo susodicho, ni contra cosa/3 alguna ni parte de ello, e de no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso que propryo motuo/4 le sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, so pena de perjura e ynfame./5 antes de estar e preseberar en lo que dicho es, sobre que otorgo carta de/6 juramento fuerte e firme, segund que rrequiere e parmiten las leyes de estos/7 rregnos para balidaçion e fyrmeza de todo lo que dicho es, que fue fecho e o/8 torgado dia, mes e año e logar contenidos en la cabeça de esta carta, a todo/9 lo qual fueron presentes por testigos, e bieron otorgar lo susodicho a la dicha/10 Maryna de Artiga, Joanes de Garraça e Martin de Eçenarro, maestro carpyntero,/11 e Pedro de Acoa, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui dos testigos suso/12 dichos, por la dicha Maryna de Artiga e a su ruego, porque ella no sabe/13 escribir ni firmar, va entre rrenglones sy e quanto se rrequeria para la/14 fuerça e balidaçion de lo que en esta carta es e sera contenido, e o diz de arriba./15 e o diz e mojonos, e o diz dixo que. Testigo Joanes de Garraça,/16 Blas, Pedro de Acoa./17

E despues de lo susodicho, en el dicho logar e sytio llamado Guruçeaga,/18 estramuros de la dicha villa de Çestona, donde es la dicha tierra mañanal contenida en la dicha carta de benta e compra/19 suso incorporada, a los dichos siete dias del dicho mes de mayo de mill/20 e quinientos e quarenta çinco años, en presençia de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de/21 sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes./22 de la vna parte la dicha Maryna de Artiga, e de la otra el dicho Esteban/23 de Aquearça, vezinos de la dicha villa, e luego la dicha Maryna de Artiga dixo/24

(72i folioa) que, sin perjuizio de la posesion que por la dicha carta de benta tenia dado al dicho/1 Esteban de Aquearça, de la dicha mitad de tierra mañanal que ella obo/2 comprado del dicho Martin de Çubiavrre, como ello pareçe e se declara/3 por al dicha escriptura de benta que ella fizo al dicho Esteban este dicho dia, que/4 abiendo por rratto e fyrme todo ello, que por mas corroboraçion e co.../5 la dicha Maryna de Artiga yendo en persona, en vno con el dicho Esteban/6 de Aquearça, a la dicha tierra mañanal, dio y entrego la rreal, avtual,/7 corporal posesyon de la dicha tierra mañanal e pertenençias e/8 derechos de ella, contenidos en la dicha carta de benta, e de fecho tomo por la mano/9 al dicho Esteban de Aquearça, e le metio y entro en todo ello, y la dicha/10 Maryna se salio de la dicha mitad de tierra mañanal bendida, y/11 el dicho Esteban quedo en ella, e andubo en la dicha tierra e su perteneçido,/12 y en señal de posesyon, corto con vn cochillo las rramas de vn mañano./13 e se dio por entregado e contento de la dicha posesyon e propiedad/14 e de todo su perteneçido, e asy tomo e aprendio la dicha posesion/15 publica e quieta e paçificamente, e se dio por contento e pagado y/16 entregado e poseedor de todo ello, e de todo ello en como paso,/17 pidieron por testimonio a mi, el dicho escriuano, a todo lo qual fueron presentes/18 por testigos, los dichos Joanes de Garraça e Martin de Eçenarro e Pedro de/19 Acoa, vezinos de la dicha villa, e fyrmaron aqui los dichos testigos por la/20 dicha Maryna de Artiga, que no sabe fyrmar, ba entre rrenglones/21 estramuros de la dicha villa de Çestona. Joanes de Garraça,/22 Blas, Pedro de Acoa./23

[XVI. m. (45-V) 8]

1545-V-9. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibiak Esteban Akertza merkatariari emandako obligazio-agiria, 3.500 anega kare Akoan hilabete barru egin eta emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(62i folioa) Obligaçion de Estreban de Aquearça./15

En la villa de Çestona, a nueve de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi,/16 Blas de Artaçubiaga,

escruiano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Sant Joan de Amilibia,/17 cantero, vezino de la dicha villa, se obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Esteban de Aque/18 arça, mercader, vezino otrosy, e a su voz, tres mill e quinientas anegas de buena cal, a costa/19 del dicho Esteban, puestos delante la calera en el logar de Acoa, ençima de la casa de/20 Joan Martines de Acoa, pessados segund costunbre, para de oy en vn mes primero venidero, so pena del do/21 blo rratto manente patto, a preçio de seys maravedis e media blanca cada anega de cal,/22 e para en pago e parte de pago rreçibio el dicho San Joan, y el dicho Esteban le pago, quarenta coronas de oro/23 en presençia de mi, el dicho escruiano e testigos de esta carta, de que el dicho San Joan se dio por contento e pagado, e que la dicha/24 cal ha de ser mui buena, a contento del dicho Esteban, segund dicho es, so pena de todos los yntereses,/25 dapnos e menoscabos que ende se le rrecresçieren, para lo qual todo asy tener, goardar, conplir, pagar/26 e mantener, se obligo, segund dicho es, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que/27 ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo suso/28 dicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento,/29 e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en/30 espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/31 no bala, a todo lo qual todo fueron presentes por testigos, Martin de Liçarras e Martin de Ondalde e Domingo de/32 Amilibia, vezinos de la dicha villa de Çestona e firmo aqui el dicho testigo Martin de Liçarras por el dicho San Joan de/33 Amilibia, obligado, que dixo que no sabe escribir./34 Blas, Martin de Liçarraras./35

### [XVI. m. (45-V) 9]

#### 1545-V-10. Zestoa

*Zestoako Grazia Baltzolak eta seme Grazian Etorraetxeak Azpeitiko Bartolome Alkortari eta korrejimenduko Jeronimo Atxagari eta beste 6 prokuradoreri emandako ahalordea, Grazian Kristianarekin ezkondu zenean kontratuan agindutako dukatak, arropak, etab. kobra zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(64a folioa) Poder de Graçia de Etorraechea e Graçian su hijo./1

En la villa de Çestona, a diez dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en/2 presençia de mi, el escruiano publico, e testigos yuso escriptos, Graçia de Balçola, biuda, e Graçian de/3 Etorraechea, su hijo, vezinos de la dicha villa, el dicho Graçian por sy e como conjunta persona de Cristiana,/4 su muger, y en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia, y cada vno por lo que le/5 toca e atapne rrespetivamente, dixieron que por rrazon que al tienpo que el dicho Graçian de Hetorraechea/6 e la dicha Cristiana fueron casados, en el contrato del dicho casamiento los padres e fia/7 dores de ellos con la dicha Cristiana obieron mandado e se obligaron de pagar/8 setenta ducados de oro e vna taça de plata de balia de quatro ducados, e vna caixa e tres/9 camas e rropa e la persona de la dicha Cristiana bestida e atabiada segund/10 todo ello e otras cosas que por mas estenso se contiene en el dicho contrato de casamiento a que se rreferieron, sobre/11 que dixieron que cada vno de ellos daban e dieron poder conplido e bastante,/12 la dicha doña Graçia de Balçola al dicho Graçian, su hijo, y anbos ella y el a Bar/13 tolome de Alcorta, vezino de Azpeitia, e a Geronimo de Achaga y Fernando/14 Perez de Çabalegui e Joan de Heredia e Beltran de Arezmendi e Joan Martines de Vnçeta/15 e Anton Miguelez de Elorregui e a Joan de Çabala, procuradores en la avdiençia del corregimiento/16 de esta prouinçia, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, para que ante sus/17 magestades e ante todas e qualesquier sus justiçias e juezes puedan e ayan de pidir y pidan/18 execuçion de la dicha cantidad e azyenda e bienes contenidos en el dicho contrato, asy de los plazos/19

corridos de lo que no esta pagado, como de los por venir, e de cada cosa de ello/20 en su tiempo e lugar, en que en los dichos setenta ducados de plazo pasado pidian execuçion/21 por veynte ducados, e mas de la taça de plata o quatro ducados por la dicha taça, e vna caxa e/22 tres camas de rropa conplidas con sus azes dobles, e de los bestidos e ata/23 bios de la dicha Cristiana que les rrestaba por rreçibir fasta çinco ducados e su balia,/24 e para que sobre ello, e cada cos e parte de ello ante todos e qualesquier justiçias/25 e juezes de sus magestades que de la dicha casa puedan e deban conoçer, asy en juizio/26 como fuera de el, y en otras qualesquier partes e logares puedan faser e agan/27 todos e qualesquier pidimientos e demandas e juramentos de calunya e çesoryo, e avtos/28 e diligençias e todas las otras cosas que ellos, e cada vno de ellos,/29 madre e hijo ambos juntos, o cada vno por sy apartadamente, lo podryan/30 haser, avnque sean tales e de tal calidad que segund derecho rrequieran y demanden aver mas/31 su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les rrelebaron de toda carga de satisfaçion/32

(64i folioa) e fiadurya, so la clavsula judiçio sisti judicatum solbi, e quand conplido poder e/1 facultad abian e tenian para lo susodicho, e cada cosa de ello, tal e tan conplido y esse/2 mesmo lo daban e dieron a los sobredichos yn solidun, con todas sus ynçidençias e de/3 pendençias e margençias, anxidades e conexidades, con libre e general administraçion,/4 e la dicha Graçia de Balçola dio poder bastante al dicho Graçian, su hijo, para rreçibir e/5 cobrar lo que a ella perteneçe por el dicho contrato de casamiento, e para dar carta o cartas de pago e de fin e quito, con a/6 probaçion de los susodicho, e ambos madre e hijo, se obligaron por sus personas/7 e bienes espresamente, de aver por rratto e firme lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta/8 fuere e sera fecho e procurado por cada vno de ellos, e las carta o cartas de pago que/9 el dicho Graçian otorgase, e todo lo al que le toca e atapne, de aver por rratto e firme/10 todo lo susodicho, e lo que por virtud de esta carta fuere fecho, avtuado e procurado,/11 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de Eçenarro e Graçian de Arçaluz e/12 Domingo de Aysoro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/13 Graçian de Etorraechea por sy, e por la dicha Graçia de Balçola, que no sabe/14 escribir, firmo el dicho Graçian de Arçaluz, ba entre rrenglones ...?/15 con todo ello y otras cosas en todo ...? de plata por el dicho contrato de casamiento ...?/16 Blas, Graçian de Etorraechea, por testigo Graçian de Arçaluz./17

[XVI. m. (45-V) 10]

1545-V-10. Zestoa

*Zestoako Aizubiko errotak erdi bana Kontzejuarenak eta Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa janarena zirelako, presa zaharra berreraikitzeke bi aldeen artean egindako kontratua, lanak Nikolas Martinezen ardurapean egin eta Kontzejuak 200 dukat epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(78a folioa) Contrato entre el conçejo de Çestona y el señor de Yraeta sobre la presa de los molinos/1 de Ayçubia, etc./2

En el logar acostunbrado de Enecosavztegui, juridiçion de la villa de Çestona, a diez/3 dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, estando/4 ayuntados segund su costunbre, a llamamientode sus jurados, e publicado/5 en las yglesias de la dicha juridiçion, el conçejo, alcalde, fiel e rregidor e jurados e ofi/6 çiales e omes hijos dalgo de la dicha villa de Çestona e su juridiçion, espeçial e non/7 bradamente estando presentes Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa/8 e conçejo, e Domingo de Garraça, teniente de fiel e rregidor por Martin Perez de Arçu/9 biaga, fiel e rregidor prinçipal del dicho conçejo, e Lope de Ernatariz y Joan de Soraçabal./10 jurados del dicho conçejo, e Nicolas Martines de Eguia, señor de la casa e solar de/11 Yraeta, e Joan Perez de Ydiacayz y el liçençiado Ydiacayz y Esteban de Eztiola e maestre/12 Hernando de Olaçabal,

teniente de preboste, y Esteban de Aquearça e Martin de Arçaluz e Martin de/13 Ondalde e Joan Fernandes de Arreyça e Pedro de Avsorochea e Joan de Soraçabal e/14 Martin de Eçenarro e Anton de Ayçarna e Joan de Çube e Pedro de Çubiavrrre/15 e Martin de Azpuru e Domingo de Arrona e Joan de Vrbano e Pedro de Yribarrena/16 e Joan “Gorri” de Liçasoeta e Martin Ochoa de Ermua e Joan de Otaegui e Joan Martin de/17 Yndo e Pedro de Alçolaras e Martin de Eçenarro, el mas viejo, e Domingo/18 de Legarda e Pedro de Acoa, e Sant Joan de Egana e Martin de Azcue e Pedro de/19 Egaña e Joan Ybanes de Çubiavrrre e Joan de Amilibia e Joan Martines de Acoa/20 e Martin de Acoabarrena e Joan de Çubiavrrre e Martin de Amilibia e Miguel/21 de Artaçubiaga e Martin de Liçarras e Joan de Paguino e Martin de Ondalde, el moço,/22 e Domingo de Aranguren y Esteban de Herarriçaga e Domingo de Azpuru e Ni/23 colao de Liçasoeta e Martin de Legarda e Joan de Biquendi e Joan de Arreche e Domingo de Arrona/24 e Martin de Enbil e Domingo de Eçenarro, todos vezinos de la dicha villa, a voz del dicho conçejo,/25 de la vna parte, e asy bien estando presente Nicolas Martines de Eguia, señor/26 de la casa solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, de la otra, en presençia de mi, el escriuano publico e testygos yuso escriptos, dixieron/27 que por quanto los molinos de Ayçubia, que son çerca de la dicha villa, heran comunes/28 a medias proyndibiso del dicho conçejo e de la dicha casa de Yraeta,/29 e la presa mayor de los dichos molinos estaba vieja e rrota, e tenia/30 neçesidad de se hedificar nuevamente, porque no se podrya rre/31 parar ni sostener de adobo, la qual presa abian fecho ver e mirar/32 a personas que saben de semejanthes hedifiçios de agoas e rriberas, cuyo/33

(78i folioa) parecer en suma e sustançia yra ynserto en esta carta, e por se quitar de mas trabas/1 e ocasion e diferençias que trae la comunidad de entre parçioneros, y porque/2 la obra de la dicha presa se aga mas perfetamente de vna concordia e syn/3 discrepaçion alguna, todos los sobredichos, e cada vno de ellos, a voz del dicho conçejo/4 e vniversidad, o como particulares, e por aquella bia que mejor logar aya de/5 derecho e echo, fizieron el conbenio e asyento e ygoala seguinte, con las condi/6 çiones y modos que aqui se conternan. Primeramente por quanto la traça/7 y manera como se ha de haser y hedificar e labrar e asentar la dicha presa tenian .../8 lada, dixieron ser de esta manera. es a saber que se fabrique y hedifique de buena/9 piedra seca, e que en la gallurra fallaron que la dicha presa hera de medida de/10 treynta e çinco braças, poco mas o menos de cabo a cabo en largo. Yten/11 que desde el çimiento donde se ha de poner la çapata en la parte mas baxa,/12 que se aya de començar y enpeçar e proseguir para azia rriba en anchor/13 en diez e seys codos en toda la dicha presa fasta la gallurra, y esto .../14 sienpre buen çimiento en todo lo que se ha de hedificar la dicha presa conforme a la dicha traça, y/15 que en la parte de la conporta que se debe faser siete estados de pared de cal/16 e canto, poco mas o menos, de anchor de çinco pies, y que en el largor/17 sea algo mas que el anchor de la presa, para que sirba por estribo o .../18 y en la parte de dentro que debe ser de axilares el dicho pillar, y que el dicho pillar/19 del çimiento arriba sea de vna braça y media, y cubierto ençima con su losadura/20 fuerte. Yten que el cabo de la parte de la puente en que se debe tener/21 por estribo e pillar, la puente que se junte e apegue mui bien e fir/22 memento con todo hedifiçio neçesario con la dicha puente, y que todas las/23 çapatas se pongan e asyenten mui buenas y bien asentadas e fixadas,/24 y lo mismo toda la caçada e asyento de desde las çapatas fasta la/25 gallurra, e tambien toda la chapadura de la parte del cuerpo/26 presa de la parte de dentro, todo ello sea mui bien e firmemente puesto,/27 e de buena piedra e materiales, e que toda la dicha piedra se saque la/28 qual conbeniere para ser mas fuerte la obra, y que los oyos qualesquier, grandes/29 o pequeños, e todo el çimiento se ynche? mui conplidamente, quitando los/30

(79a folioa) mui conbenientemente para començar, proseguir e acabar la dicha obra en perfeçion./1 Yten que la madera que obiese e abra menester la dicha obra, se corte en termino/2 del conçejo de la dicha villa, fuera de los seles y exidos señalados e/3 bedados, y la que no se fallare sea a cargo e costa del tomador de la obra. Yten/4 que en el entretanto que se faze e fiziere la dicha obra, gozen a medias los dichos/5 molinos el dicho conçejo e la casa de Yraeta, rrenobando a medias e/6 como pudieren. Yten que toda la dicha obra e presa/7 se acabe de hedificar e haser entera e conplidamente para el dia de Nuestra Señora/8 del mes de agosto primero que viene de este año, dentro de quatro años primeros siguientes, que/9 sera fin de los dichos quatro años por Santa Maria de agosto del año de quarenta i/10 nueve. Yten que el tomador de la dicha obra se obliga que terna en pye/11 y entera e firme la dicha obra syn que se derribe ni se mueba ni dapne/12 por culpa, mengoa o falta de los obreros ni de los materiales, ni por/13 terremoto ni por rrayo ni abenidas de agoas o por otras ocasyones, e/14 cassos fortuytos o no fortuytos, en seys años conplidos despues que se/15 acabare la dicha obra e presa, que es de Santa Maria de agosto del año de quarenta/16 y nueve en otros seys años

continuos adelante, y que ansy mismo la/17 dicha obra y presa que se fiziere dentro de los dichos quatro años e qualquier parte/18 de la tal obra y presa sea a cargo de tenerla en pie del dicho tomador, sola/19 mente en qualquier de los dichos casos fortuytos y no fortuytos, e que syenpre/20 toda la dicha obra o parte de ella es y sea a rrisgo del dicho tomador, dentro/21 de los dichos quatro años, y tambien despues dentro de otros seys años primeros/22 siguientes, en todo caso firtuyto e no fortuyto. Yten que el conçejo ni su rrentero/23 no ynpida ni faga estorbo al tomador de la obra al tiempo que se hedificare/24 en los dichos quatro años, syno que syn haser ynpidimento a la obra, si podieren/25 lo gozen a medias, segund dicho es de suso. Yten porque el dicho Nicolas Martines/26 de Eguia se abia encargado y se encarga, e ha tomado e toma a su cargo/27 la obra e fabryca de la dicha presa para la haser hedificar el mesmo solo,/28 asy la parte del dicho conçejo como su parte de la casa de Yraeta, todo ello/29 por entero, que el dicho conçejo por su parte le aya de dar e pagar al dicho/30

(79i folioa) Nicolas Martines dozientos ducados de oro, pagados de oy en vn año çinquenta ducados, y dende/1 en otro año otros çinquenta ducados, e asy sucesibe en cada vno de los otros/2 dos años primeros siguientes, otros cada çinquenta ducados de oro, que son los dichos dozientos,/3 e luego el dicho alcalde, ofiçiales e vezinos, hijos dalgo del dicho conçejo de la villa,/4 y el dicho Nicolas Martines de Eguia, señor de Yraeta, de la otra, leydas y entendidas/5 las dichas condiçiones, postura y asyentos, dixieron sobre aver platicado/6 e comunicado e abida su ynformaçion e deliveraçion, que heran e son confor/7 mes en que el dicho Nicolas Martines se aya encargado i encarga en tomar en/8 cargo e costa e rrisgo e bentura el faser hedificar, fabrycar e faser/9 toda la dicha presa entera e conplidamente, segund e de la manera .../10 e posturas i condiçiones que arriba en la carta se contienen, y que el dicho/11 conçejo es y sea libre de la dicha obra, con dar e pagar los dichos/12 dozientos ducados de oro al dicho Nicolas Martines de Eguia e su voz, a los plazos/13 susodichos, todo lo qual, e cada cosa e parte de ello, loaron e aprobaron,/14 consentieron todos los sobredichos, e cada vno de ellos por lo que les toca/15 e atapne e puede e debe tocar e atapner, para todo lo qual asy con/16 plir e pagar e mantener i goardar, e no yr ni venir contra ello ni contra cosa/17 alguna ni parte de ello, todos los sobredichos, e cada vno de ellos por/18 lo que les toca e atapne, dixieron los dichos conçejo, alcalde e fiel e/19 jurados e ofiçiales e vezinos fijos dalgo de la dicha villa e juridiçion de/20 Çestona por su parte, que obligaban e obligaron al dicho con/21 çejo e sus proprios e rrentas e bienes, y el dicho Nicolas Martines de Eguia/22 por su parte, se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver,/23 e que daban e dieron poder conplido e plenarya juridiçion, a todos e qualesquier/24 juezes e justiçias de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçiendo su/25 fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniuo judicun, para que les/26 agan asy cunplir, pagar e mantener e faser i hefetuar segund dicho es,/27 y espeçialmente el dicho Nicolas Martines de Eguia dixo que se obligaba e/28 obligo con la dicha su persona e bienes para que si dentro de los dichos quatro años/29 e de los otros seys años siguientes las dichas condiçiones e posturas/30

(80a folioa) se derribare o mobiere o descalabrare e dapnare, en todo o en qualquier parte,/1 e obra de la dicha presa por qualquier falta e caso fortuito o no fortuyto suso/2 dichos, que en tal caso tornara a faser y hdificar a su propria costa toda/3 la presa, obra e presa bien e suficienmente, a dessamen e traça suso/4 dicha, e la terna en pie entera e sana a su costa e misyon en todos los/5 dichos diez años rrespetivamente a su rrisgo e costa, segund dicho es,/6 tantas quantas bezes faltase dentro de todos los dichos años, en todo o/7 qualquier parte de el, e que en fin de los dichos diez años dara fecha e acabada/8 y en pie, entera e suficiente al dicho tenor de la dicha traça, a bista e juzgo/9 de maestros canteros e carpynteros de rribera, puestos por cada/10 vna de las dichas partes el suio, so pena del doblo del pryn/11 çipal e costas, dapnos e menoscabos en cada bez, rratto manente/12 pato por contrato, todo lo qual e cada cosa e parte de ello, todos/13 los sobredichos, e cada vno de ellos por su parte, quisieron e man/14 daron que balga e sea fyrme, bien asy e a tan conplidamente como/15 si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada/16 e pronunçiada de su pidimiento e consentimiento, e pasada en avtoridad/17 de cosa juzgada, syn rremedio de apelaçion ni suplicaçion ni otro alguno,/18 sobre que rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su favor,/19 a todas en general e a cada vna en espeçial de que se podiesen ayudar e a/20 probechar, para yr o benyr contra lo susodicho o contra cosa alguna o parte/21 de ello, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, en/22 firmeza de lo qual todo otorgaron esta dicha escriptura e todo lo en ella/23 contenido, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero,/24 y escriuano

fiel del dicho conçejo de la dicha villa de Çestona, e de los testigos yuso escriptos,/25 que fue fecho e otorgado en el dicho lugar de Enecosavstegui, a los dichos/26 diez dias del dicho mes de mayo de mill e quinientos e quarenta çinco años,/27 a todo lo qual fueron presentes por testigos, para ello llamados e rrogados,/28

(80i folioa) e bieron otorgar lo susodicho a todos los sobredichos, Esteban de Eztiola,/1 escriuano de sus magestades, e maestre Hernando de Olaçabal e Pedro de Alço/2 laras, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fymaron aqui los dichos/3 Nikolas Martines de Eguia por su parte, y el dicho Domingo de Garraça,/4 teniente de fiel e rregidor por parte del dicho conçejo e los dichos/5 testigos, e dixieron que daban e dieron con ello por firme todo lo que dicho es/6 e cada cosa e parte de ello, va entre rrenglones o diz del dicho conçejo, e o diz/7 en presençia de mi, el escriuano publico e testigos yuso escriptos, e o diz en esta carta, e o diz e costa,/8 e o diz e vezinos, e ba testado do dezia del cuerpo e presa e que todo el/9 cargo de lo nuevo e ...? e dixieron e prynçipal, e ba/10 testado do dezia hesamen e y entre rrenglones tenor de la/11 dicha vala e no enpezca, e ba entre rrenglones o diz con/12 forme a la dicha traça. Nicolas Martinez de Eguya Nicolas Martinez de Eguya, Domingo de Garraça,/13 paso ante mi Blas, por testigo Estevan de Eztiola, Pedro de Alçolaras,/14 maestre Hernando./15

### [XVI. m. (45-V) 11]

#### 1545-V-10. Zestoa

*Zestoako Martin Arzallus mazolariak San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari eta Esteban Eztiola eskribauari emandako obligazio-agiria, hurrengo Eguberrietan bakoitzari 3.698 marai ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(81a folioa) Obligaçion del liçençiado Ydiacayz y Esteban de Eztiola./1

En el lugar de Enecosavstegui, juridiçion de la villa de Çestona, a diez dias del mes de mayo, año de/2 mill i quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/3 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Martin de Arçaluz, maçero de ferrerias, vezino de la/4 dicha villa de Çestona, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes muebles e rrayzes/5 e semobientes, abidos e por aver, para dar e pagar al liçençiado Ydiacayz, vezino de la dicha/6 villa de Çestona, e a su voz, tres mill e seysçientos e noventa e ocho maravedis,/7 puestos en su poder en salbo, para el dia de Nabadad primero venidero, so pena del/8 doblo rratto manente patto, e a Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, vezino otrosy/9 de la dicha villa de Çestona, e a su voz, otros tres mill e seysçientos e noventa/10 ocho maravedis, puestos en su poder en salbo para el dia de Nabadad primero/11 venidero, so pena del doblo rratto manente patto, los quales son por rrazon que los/12 dichos liçençiado Ydiacayz y Esteban de Eztiola, escriuano, abian conplido e pagado por/13 debda e cargo del dicho Martin de Arçaluz los dichos cada tres mill e/14 seysçientos e noventa ocho maravedis al conçejo de la dicha villa de Çestona, por/15 quanto el dicho Martin de Arçaluz debia al dicho conçejo syete mill e trezientos e noventa/15 seys maravedis, e los dichos liçençiado y Esteban el abian pagado la dicha debda a medias,/16 segund dicho es, de que el dicho Martin de Arçaluz se dio por contento e pagado, rrenunçiendo/17 la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de/18 quenta e del mal engaño, en todo e por todo sobre la bista e prueba de la paga, e/19 dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rre/20 nunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniu/21 judicun, para que ge lo agan todo asy tener e goardar e cunplir, pagar e mantener,/22 bien asy e a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese sentençia di/23 finitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pa/24 sado en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas

las leyes, fueros e derechos de su favor,/25 en general y en espeçial de que se podiese ayudar e aprobechar para yr o venir contra/26 lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no vala, a todo lo/27 qual fueron presentes por testigos, Pedro de Acoa e Lope de Ernatariz e Martin Ochoa/28 de Ermua, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Pedro de Acoa/29 por el dicho Martin de Arçaluz, obligado, e a su rruego, que no sabe escribir ni firmar,/30 ba entre rrenglones o diz obligado./31 Blas, Pedro de Acoa./32

[XVI. m. (45-V) 12]

1545-V-10. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak hiru urtean moztu eta ikatza egiteko herri-basoak enkantean hartutakoei (Lasao, Altzolarats eta abarretako burdinolakoei) hurrengo San Migel egunera arte epea luzatzeko hartutako erabakiaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(90a folioa) Escritura de sobre los montes de demoras pasadas./1

En el logar acostunbrado de Enecosavztegui, a diez de mayo de mill e quinientos e quarenta/2 çinco años, estando ayuntados el conçejo de la dicha villa e juridiçion de Çestona, segund costunbre, espeçialmente presentes Joan/3 de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa, e Domingo de Garraça, teniente de fiel e rregidor, e Lope/4 de Hernataryz, e Joan de Soraçabal, jurados del dicho conçejo, y Esteban de Aquearça e Joan Perez de Ydiacayz, y el/5 liçençiado Ydiacayz y Esteban de Eztiola e maestre Hernando de Olaçabal, teniente de preboste, e Martin de Ar/6 çaluz, e Martin de Ondalde e Joan Fernandes de Arreyça e Pedro de Avsoroechea e Joan de Soraçabal/7 e Martin de Eçenarro e Anton de Ayçarna e Joan de Çube e Pedro de Çubiavrrre e Martin de Azpuru/8 e Domingo de Arrona e Joan de Vrbano e Pedro de Yribarrena e Joan “Gorri” de Liçasoeta e Martin Ochoa de/9 Ermua e Joan de Otaegui e Joan Martin de Yndo e Pedro de Alçolaras e Martin de Eçenarro e/10 Domingo de Legarda e Pedro de Acoa e San Joan de Egaña e Martin de Azcue e Pedro de Egana e Joan Ybanes de/11 Çubiavrrre e San Joan de Amilibia e Joan Martines de Acoa e Martin de Acoabarrena e Joan de Çu/12 biavrrre e Martin de Amilibia e Miguel de Artaçubiaga e Martin de Liçarras e Joan de Paguino e Martin de/13 Ondalde, el moço, e Domingo de Aranguren y Esteban de Herarriçaga e Domingo de Azpuru e Nicolao/14 de Liçasoeta e Martin de Legarda e Joan de Biquendi e Joan de ...? e Domingo de Elurra e Martin de Enbil/15 e Domingo de Eçenarro, e otros vezinos del dicho conçejo, a voz de conçejo, estando fablando/16 e comunicando e dando horden e asyento a las cosas del dicho conçejo e particulares, espeçial/17 mente sobre otras cosas que se platicaron e asentaron en el dicho juntamiento e conçejo,/18 dixieron que por quanto el dicho conçejo e su rrepublica rreçibia mucho dapno e agrabio/19 porque los conpradores de los montes que conpraban del dicho conçejo para haser carbon, porque/20 no los cortaban ni fazian carbon ni las sacaban dentro del termino de los tres años que/21 se les daba de demora, y asi, por quanto espeçialmente el liçençiado Ydiacayz e su ferron de Al/22 çolaras de suso e la herreria de Lasao e Joan Martin de Yndo e Martin de Yndo e Domingo de Aranguren/23 e Joan de Arano, defunto, e Joan Martines de Lasao e otras personas del dicho conçejo tenian muchos montes/24 del dicho conçejo de demoras pasadas de largo tiempo aca, sobre que los alcaldes del dicho conçejo tenian fecha/25 ynformaçion e pesquisa çerca de ello, e tenian probeydo a los que asy tenian los dichos montes/26 de demoras pasadas, para que no los cortasen ni fiziesen carbon ni los sacasen/27 ni pudiesen llebar, pues heran pasados los años e tiempo de demora que se les dio/28 para ello, que quedasen e fuesen para el dicho conçejo todas los dichos montes e leyña, e todo lo que/29 estaba por sacar e llebar de demoras passados, e por quanto agora a las dichas personas/30 que asi tenian los dichos montes e leyña sin sacar ni faser carbon abian benido a suplicar/31 al dicho conçejo para que les diese algund tiempo conbenible para sacar los dichos montes, e sobre/32 esto platicado en el dicho conçejo e condeçendiendo al rruego de

los dichos tenedores de los/33 dichos montes, sobre ello hordenaron e mandaron, siendo todos conformes, asy el dicho/34 conçejo e la mayor parte de el como la voz y parte de los dichos tenedores de los dichos/35 montes de demoras pasadas, sobre que dieron horden e asentaron rratto manente/36

(90i folioa) patto para que los dichos tenedores e personas que tenian los dichos montes de demoras pasadas,/1 para que de aqui al dia del señor Sant Miguel primero venidero tengan logar e podiesen cortar/2 los dichos montes, e faser carbon de la leyña de los dichos montes, para el dicho dia de Sant/3 Miguel e sacar e llebar e gozar de todo ello, pero que todos los dichos montes e leyña/4 que estobiesen e quedasen y quedare por faser carbon para el dicho dia de Sant Miguel primero/5 siguiente, e quedaren e estobieren sin haser carbon e syn sacar para el dicho dia de/6 Sant Miguel primero venidero, que pasado el dicho dia todo ello aya de quedar e que/7 sea para el dicho conçejo, e que asi lo hordenaban e mandaban e mandaron e posyeron/8 por fyrrme rratto manente patto, y en la mejor forma e manera que podian e debian,/9 e que en lo probenir que se goardase e se cunpliese la horden e asiento de/10 sobre los dichos montes conçeçgiles, e que todos los montes e leyña e carbon que de/11 aqui adelante quedare por cortar e faser carbon e syn sacar e llebar dentro de los/12 tres años de la dicha demora e plazo que se suele dar, que es e corren e han de correr los dichos/13 tres años del dia que se aze la benta de los dichos montes, que todo ello sea e quede/14 para el dicho conçejo, lo qual todo que dicho es paso en conformidad de todos los .../15 asy de la parte del dicho conçejo como de la parte de los dichos tenedores de demoras de las dichas de/16 moras pasadas, eçeto que Joan Fernandes de Olaçabal e Pedro de Alçolaras e Pedro de Çubiavrre/17 e vn otro o dos dixieron que no consentian de esta dicha dilaçion e plazo que se/18 daba a los dichos tenedores de montes, porque avn lo pasado abia seydo sobre/19 eçesibo, de todo lo qual pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano, los vnos e los/20 otros e otros, e prometieron e se obligaron, cada vno por su parte,/21 de estar por lo que dicho es, e de no contrabenir, e dieron poder a las justiçias para su/22 conplimiento, como sy fuese sentençia de juez competente pasado en cosa juzgada, sobre/23 que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/24 ome haga no bala, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Martin de Liçarras e/25 Joan de Paguino e Miguel de Artaçubiaga e otros vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho teniente de/26 fiel Domingo de Garraça por el dicho conçejo e por los demas y por el señor/27 alcalde que no sabe escribir, e con ello dan por balido lo que dicho es,/28 ba testado le dieron poder. Domingo de Garraça,/29 Blas./30

### [XVI. m. (45-V) 13]

#### 1545-V-10. Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Arretxeoak eta Maria Arretxe emazteak Katalina Goienetxea zenari eta oinordekoei emandako ordainagiria, 28 dukateko zorra Marina Artigak ordaindu egin zuelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(133a folioa) Carta de pago de Marina de Artiga./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a diez dias del/2 mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Joan Martines de Arreche e Maria de/5 Arreche, su legitima muger, vezinos de la dicha villa de Çeztona, la/6 dicha Maria de Arreche con liçençia e abtoridad y espreso consentimiento/7 que pidio e demando al dicho Joan Martines de Arreche, su marido,/8 para azer y otorgar esta carta de pago y todo lo que en ella sera/9 contenido, y el dicho Joan Martines de Arreche le dio e otorgo y conçeçdio la/10 dicha liçençia para otorgar esta dicha carta de pago, e todo lo demas/11 que abaxo se dira, por ende, la dicha Maria

de Arreche dixo que daba/12 e dio carta de pago y de fin e quito en forma valiosa, a Catalina de Goyen/13 echea defunta e a sus herederos,/14 e a la casa e bienes e pertenençias de Arreche la mayor, que son estramu/15 ros de la dicha villa de Çestona, de veynte ducados de oro y de peso/16 que la dicha Catalina e su madre Milia de Amilibia fueron condena/17 dos por sentençia a que le fuesen dados e pagados, por rrazon de su/18 legitima parte y porçion hereditaria que le cabia y parteneçia y le/19 podia perteneçer en la dicha casa de Arreche la mayor de su per/20 teneçido, como a vna de tres hijos y herederos de Joan Perez de Arreche/21 e de Maria Perez de Gaynça, su muger, sus padre e madre, y a Marina de/22 Artiga, muger legitima de Joan de Arreche, su hermano, tenedora e poseedo/23 ra de la dicha casa de Arreche la mayor y su pertenesçido, que los obo/24 por titulo de compra de los herederos de la dicha Catalina de de Go/25 yenechea, muger legitima que fue de San Joan de Arreche, su hermano,/26 porque los abia reçibido los dichos veynte ducados de la dicha Marina/27 de Artiga, para en entero cunplimiento y paga de la dicha su legitima/28 parte y porçion hereditaria que le perteneçia en la dicha casa de/29 Arreche la mayor y su perteneçido, por los aber rreçibido de la dicha/30 Marina de Artiga, bien e rrealmente e con efeto, y lo otro que de/31 mas de ellos abia de aber por la dicha su legitima en la dicha casa/32 e bienes de las dichos sus padre y madre, confeso e otorgo aber/33 los reçibido de la dicha Catalina de Goyenechea y su madre Milia/34 de Amilibia, realmente y con efeto, de manera que ella estaba contenta/35 y satisfecha de ... su legitima, todo ello en dinero en equi/36 valençia de lo que abia de aber en bienes, y sobre la paga y entrega/37

(133i folioa) que de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata/1 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como/2 en ella, y en cada vna de ellas, se contiene, e dixo que antes de ago/3 ra ella tenia dados e otorgados carta o cartas de pago de parte/4 de dineros que abia tomado y reçibido para en pago de la dicha su legitima/5 parte, eçeto de estos dichos veynte ducados, que son el entero cunplimiento/6 y paga de toda la dicha su legitima parte, dixo que loaba e aprobaba/7 y ratificaba, y loo y aprobo y ratifico las dichas cartas de pago, y ana/8 diendo carta de pago a carta de pago, daba e dio carta de pago e/9 de fin e quito en forma, de toda la dicha su legitima parte que le de/10 via y perteneçia en los dichos bienes en los dichos bienes, casa y perteneçia de Arreche la/11 mayor, por via e fin e muerte de los dichos sus padre y madre, y el/12 dicho San Joan, su hermano, y en otra qualquier manera, asi a la dicha Catali/13 na de Goyenechea y su madre, e Emilia (sic) de Amilibia, e a sus herederos/14 e a la dicha Maria de Artiga, muger del dicho Joan de Arreche e a la dicha/15 casa e bienes de Arreche la mayor, e porque la dicha Marina de Artiga/16 vbo la dicha casa de Arreche la mayor por titulo de compra de/17 los herederos de la dicha Catalina de Goyenechea, seyendo ella sa/18 vidora de ello, dixo que ella abia e hobo por buena, firme/19 y valiosa la dicha carta de benta y compra, y todo lo en ella conte/20 nido, y loaba y ratificaba y aprobaba, y loo y aprobo y ratifico/21 la dicha compra y venta y escritura que en rrazon de ello paso/22 y se otorgo por los herederos de la dicha Catalina de Goyenechea/23 en favor de la dicha Marina de Artiga y queria que valiese fir/24 memento agora y en todo tiempo del mundo, e los hibiese/25 e tubiese la dicha casa e bienes y pertenençias de la casa de/26 Arreche la mayor e sus pertenençias, agora y sienpre ja/27 mas, e prometio e se obligo con la dicha su persona e bienes,/28 de no pidir ni demandar mas cosa alguna por ninguna via/29 ni modo a la dicha casa de Arreche la mayor e sus pertenençias/30 y tenedores e poseedores que son o fueren de ella, e para/31 cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello ella ni/32 otro alguno por ella, agora ni en tiempo alguno ni por alguna manera, obli/33 go a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/34 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/35 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/36 y de fuera de ellos, doquier y ... que esta carta pareçiere, a cuya/37 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/38 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione onium/39

(134a folioa) judicun, para que por todos los rremedios e rigores del derecho/1 le apremien a cunplir y pagar e mantener todo lo susodicho, y cada/2 cosa y parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente como si/3 sobre ello oviesen contenido en juicio ante juez competente/4 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ella/5 consentida y aprobada e fuese pasada en cosa juzgada, sobre/6 lo qual renunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos cano/7 nicos, reales, comunes e munyçipales, e leyes de partidas e horde/8 namientos reales, previllejos y alvalaes, y todo lo otro que de su/9 favor fechos y por azer, de que se podrya ayudar y aprobe/10 char, que le non valan en juicio ni fuera de el, y espeçialmente/11 renunçio las leyes en que diz que general renunçiaçion de leyes que/12 home aga non bala, y por seer muger, renunçio las leyes de los/13 enperadores Justiniano e Constantino, y las del

senador Veliano,/14 que son y ablan en favor e ajuda de las mugeres, de las cuales/15 dixo que fue abisada de personas y letrados que de ella (sic) sabian,/16 e por seer muger casada, a mayor abundamiento y mas valida/17 çion de esta dicha carta de pago y escriptura de loaçion y aprobaçion/18 de la dicha carta de benta, y todo lo en ella contenido, dixo que juraba/19 e juro solenemente a Dios y a Santa Maria y a la señal/20 de la Cruz, en que puso su mano derecha corporalmente,/21 y a las palabras de los santos quatro evangelios, doquier/22 que mas largamente estan escriptos, que ternia, guarda/23 ria, cunpliria e manternia esta dicha carta y todo lo en ella/24 contenido, e no yria ni vernia contra ello ni contra cosa alguna/25 de lo en ella contenido, direte yndirete, so pena de perjuro ynfa/26 me, feementida e de incurrir (sic) en caso de menos valer,/27 e que no pidiria avsoluçion, relaxaçion ni restituçion de/28 este juramento, a nuestro muy santo padre ni perlado ni persona/29 que lo pueda conçeder, e avnque de proprio motuo le fuese/30 conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento/31 lo cunpliria asi, en testimonio de lo qual lo otorgaron, el dicho Joan Martines/32 de Arreche por la liçençia que dio a la dicha su muger, y la/33 dicha Maria de Arreche por todo lo que de suso dicho es,/34 ante mi, el dicho escriuano, el dicho dia, mes e año e lugar suso/35 dicho, seyendo presentes por testigos llamados e/36

(134i folioa) rrogados, Martin de Eçenarro y Pedro de Avsoroechea y Graçian/1 de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e porque los .../2 e muger, que no sabian escribir, firmo por ellos/3 e a su rruego vno de los testigos, va testado do diz e a Marina/4 de Artiga, muger legitima, e do diz por vala por/5 testado, e va escripto entre rrenglones do diz de Arreche,/6 valga y no enpezca./7 Por testigo Graçian de Arçalluz,/8 paso ante mi Esteban de Eztiola./9

#### [XVI. m. (45-V) 14]

#### 1545-V-10. Zestoa

*Debako Olazabalberrin maizter zegoen Sebastian Lazkanok Arroako Joan Anton Ermuari emandako obligazio-agiria, zaldi bategatik 9 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(134i folioa) Obligaçion de Joan Anton de Hermua./10

En la villa de Çeztona, a diez dias del mes de mayo, año de/11 mill e quinientos e quarenta e cinco años, en presençia de mi, el/12 escriuano, e testigos juso escriptos, Sabastian de Lazcano, casero en Olaçabal/13 la nueva, de Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la villa de Deba, dixo/14 que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rra/14 yzes, abidos e por aber, de dar e pagar a Joan Anton de Hermua,/15 vezino de la dicha villa de Deba, nueve ducados de oro y de peso, puestos en/16 su poder, libres e sin costa alguna, pagados el dia e fiesta de/17 señor San Lorente primero que verna de este presente año,/18 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon se vn/19 roçin negro que de el conpro, de que se dio por contento y/20 entregado de el, bien e rrealmente y con efeto, y sobre la pa/21 ga y entrega, que de presente no paresçe, renunçio la exeçion de/22 la non numerata pecunia e las dos leyes del fuero e/23 derecho en todo y por todo como en ellas se contiene, el qual dicho/24 rroçin dixo que lo abia conprado del dicho Joan Anton por enfermo,/25 aron, tuerto y manco y macado y con otras tachas a que .../26 el dicho Joan Anton fuese tenido de le tornar a rreçibir./27

(135a folioa) que con todas ellas dixo que se daba e dio por contento/1 del dicho rroçin, para lo qual todo que dicho es asi tener e/2 guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/3 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rraizes, abidos/4 e por aber, e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/5 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/6 y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya/7 juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su proprio fuero/8 e juridiçion e domiçilio,

e la ley sit conbenerit de juridicione/9 oniu judicun, para que por todos los remedos e rrygores/10 del derecho le apremyen a cunplir y pagar los susodichos nueve ducados/11 de prinçipal, con mas las costas que se le recresçieren, bien asi/12 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/13 contendido en juizio ante juez competente, y el tal/14 juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el/15 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio/16 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/17 dria ajudar y aprovechar, en vno con la general re/18 nunçiaçion de leyes que home aga non bala, en/19 testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, Esteban de Eztiola,/20 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos juso es/21 criptos, seyendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados,/22 Joan de Olaverria, morador en la caseria de Sastarrayn,/23 vezino de la dicha villa de Deba, y Pedro de Aguirre, carniçero, e Domin/24 go de Aysoro, vezinos de la dicha villa de Çestona, y porque/25 dixo que no sabia escribir, firmo por el ha su rruego,/26 vno de los dichos testigos./27 Por testigo Pedro de Aguirre,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (45-V) 15]

1545-V-10. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak, Enekosauztegin bilduta, bere zorrak eta hartzekodunak (eta kobratzeko zorrak eta zordunak) zerrendatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 62-235: 2/001631 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(223i folioa) En Enecosauvstegui, a diez dias del mes de mayo, año de I U D XL V años,/21 siendo alcalde Juan de Vengoechea, y Domingo de Garraça fiel rregidor,/22 e Lope de Hernatariz e Joan de Soraçaval, jurados, e muchos vezinos del conçejo, abido conçejo/23 muchos vezinos sobre vistas y esaminadas las cuentas del dicho conçejo por sus/24 diputados, hallaron que los cargos e devdas que el dicho conçejo tenia, que son/25 los siguientes:/26

- A Joan Ochoa de Artaçubiaga tress mill e nueveçientos e tre/27 ynta e siete maravedis y medio./28	III U DCCCC XXX VII
- A Joan Martines de Acoa, el joben, tress mill e dozientos y quarenta y dos/29	III U CC XL II
- A maestre Hernando de Olaçaval tress mill y trezientos y honze maravedis./30	III U CCC XI

(224a folioa) - A Maria Ochoa de Aquearça doze ducados/1	III U D
- A Catalina de Aquearça seis ducados/2	II U CC L
- A Lope de Çelaya/3	I U CCCC X ...?
- A Juan de Ygarça quinze rreales/4	DX
- A Pedro de Aysorochea treze rreales/5	CCCC XL II
- A Joan de Soraçaval ocho rreales/6	CC LXX II
- A Joan de Bengoechea seys rreales/7	CC IIII
- A Martin Rrumio? el de Vedama/8	I U CL IX
- A la señora de Lasao e su hijo Joan Garçia/9	II U DCC
- A Esteban de Aquearça, diez rreales y medio/10	CC LVII
- A Miguel de Artaçubiaga/11	III U CCCC LX I
- Al contador Oloçaga/12	I U CC XL IX
- A Joan de Gorosarri/13	CL VIII

- A Domingo de Arano dos rreales/14	LX VIII
- A San Joan de Echagaray/15	CCCC XL III
- A Domingo de Aranguren dos rreales/16	LX VIII
- A Joan de Çubiavrre/17	XVII
- A Martin de Ondalde/18	CCC LXX V
- A Joan de Arano e sus herederos, çinco rreales/19	C LXX
- A Joan Fernandes de Olaçabal dos ducados, el vno para la yglesia y el otro para si/20	DCC L
- A Simona de Olaçaval/21	C XXX VI
- A Françisco de Artiga medio ducado/22	C LXXX V y m <sup>o</sup>
- A Pedro de Ascasua e sus herederos vn ducado /23	CCC L XX V
- A Graçian de Etorraechea/24	DC IIII
- A Domingo de Aldalur diez rreales/25	CCC XL
- A Martin de Legarda dos rreales/26	LX VIII
- A Joango de Çuhube e Joan Domingo de Çuhube cada treze rreales/27	D CCCC LXXX
- A Joan de Apategui/28	CCC XL
- A Joan Fernandes de Arreyça/29	II U DCCCC LX IIII
- A Pedro de Alçolaras/30	D XL I
- A Martin Ochoa de Hermua/31	CCC L IIII
(224i folioa) - A Joan Perez de Ydiacayz/1	X IIII U D CCCC I
- A don Antonio de Liçarraras, vicario/2	I U DCCCC XL II
- A Esteban de Eztiola/3	IX U DCCC LX VIII
- Al liçençiado Ydiacayz/4	VI U DC XXV
- A Joan de Viquendi/5	C LI
- A Joan de Çelaya de Ençina/6	C XX
- A Joan de Artiga çinquenta cinquenta (sic) y tres ducados/7	X IX U DCCC LX V
- A Maria Lopez de Çelaya tress mill maravedis,e a los herederos de Joan/8	
Lopez de Çelaya que el conçejo le debia de los frutos de la rretoria de/9	III U
Ayçarna, porque los pago mas de lo que debia./10	
- Yten debe a Domingo de Echenagussia dos ducados y medio/11	DCCCC XXX
- Hasta este año Blas y el conçejo quedan a la ...?/12	
que ni deve ni le deven./13	
- Yten debe el dicho Conçejo a Martin Ochoa de Hermua otros çient e çinquenta./14	C L
- A Martin de Henbil/15	C L
- La averiguaçion de quenta de Joan de Poza queda quando dias/16	
que ende veniere/17	debda del conçejo
XCV UCCCC L Suma toda la devda noventa e çinco/18	XC V U CCCC
mill y quatroçientos y çinquenta./19	
Rreçibos del conçejo./20	
- Dos doblones en Pedro de Yribarrena que le dieron para faser calça/21	
das en Hurvieta, los quales rreçibio de Joan Fernandes de Arreyça./22	I U D
- Maria Anton de Yndo, digo que en sus hijos, quatro mill/23	IIII U CCC LXX
traspaso a Joan de Artiga y açeto, y tresçientos y ochenta y ocho maravedis/24	
- En Gregorio de Eleyçalde doze ducados/25	IIII U D

[XVI. m. (45-V) 16]

1545-V-11. Zestoa

*Ana Ipintzaren eskariz preso hartutako Bartolome Txiriboga askatzeko Martin Ondaldek egindako ordainketa eta zorraren beste zatia ordaintzeko emandako obligazio-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(81i folioa) Di sygnado a Ana de Ypinça. Obligacion de Ana de Ypinça./1

En la villa de Çestona, a onze dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, pareçieron presentes, de la vna parte Ana/3 de Ypinça, biuda, vezina de al dicha villa, e de la otra Martin de Ondalde, mayor en dias,/4 vezino otrosy, y estando presente Martin de Yndo, teniente de merino, los quales/5 dixeron que por rrazon que el dicho teniente de merino, a pedimiento de la dicha Ana de Ypinça,/6 biuda, obo executado e traya preso mediante mandamientos del señor corregidor de esta probinçia/7 a Bartolome de Chiriboga, vezino otrosy, por debda de diez ducados e veynte seys/8 rreales de prinçipal, e veynte quatro rreales de costas, sobre que el dicho Martin de On/9 dalde por el dicho Bartolome de Chiriboga rrogo y encargo a la dicha Ana de Ypinça/10 para que soltase e fiziese soltar la persona del dicho Bartolome de Chiriboga, e/11 en parte de pago de la dicha summa, le daba e dio syes ducados de oro, los quales dichos/12 seys ducados de oro la dicha Ana otorgo aver rreçibido, y por los otros quatro ducados e veynte/13 seys rreales rrestantes el dicho Martin de Ondalde, faziendo como hizo debda/14 e cargo ageno suio propryo, e rrenunçiendo la avtentica presente oc quita de fide/15 jusoribus, en todo e por todo, se obligo por su persona e bienes, abidos e por aver,/16 para que el dicho Bartolome de Chiriboga o el dicho Martin de Ondalde pagen/17 por el dicho Bartolome, los dichos quatro ducados e veynte seys rreales a la dicha Ana de Ypinça,/18 para el dia de Sant Joan del mes de junio primero venidero, o que el dicho Martin de/19 Ondalde presentara a su costa e misyon la persona del dicho Bartolome en la/20 carçel del señor corregidor de esta probinçia, en poder del alcaide de ella, so pena que no/21 le presentando en la dicha carçel para el dicho dia de San Joan primero, que el dicho/22 Martin de Ondalde echaba y echo toda la dicha debda e cargo del dicho Bartolome/23 sobre la persona e bienes del dicho Martin de Ondalde, e que dara e pagara los/24 dichos quatro ducados e veynte seys rreales a la dicha Ana de Ypinça e su voz,/25 para el segundo dia despues del dicho dia de San Joan primero que viene, y/26 el dicho Martin de Ondalde se dio por contento e pagado, para lo qual todo asi/27 conplir, pagar e mantener, obligo a su persona e bienes, segund dicho es, e dio poder/28 a todas las justicias de sus magestades para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener bien asi/29 e a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese sentençia definitiba de/30 su juez competente, dada e pronunçiada de su pidimiento e consentimiento e pasado/31 en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su favor, en general/32 y en espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion/33

(82 a folioa) que ome aga no bala, sobre que la dicha Ana de Ypinça, seyendo contenta con lo/1 en esta carta contenido e quedandole esta obligacion y los mandamientos e proçeso que tenia contra el/2 dicho Bartolome en su bigor e fuerça, fasta ser pagada del todo de la dicha rresta,/3 e protestando de ser contenta con vna paga de prinçipal e costas, que daba/4 e dio logar a la delibveracion de la persona del dicho Bafrtolome fasta el dicho dia/5 de San Joan primero venidero, de que pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano, e lo otorgaron/6 segund dicho es, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Pedro de Aguirre e Pedro de/7 Avsoroechea e Pedro de Alçolaras, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/8 testigo Pedro de Aguirre por los dichos otorgantes, e cada vno de ellos, que no saben/9 escribir./10 Blas, por testigo Pedro de Aguirre./11

[XVI. m. (45-V) 17]

1545-V-14. Zestoa

*Sastarrainen bizi zen Joan Olazabal hargin-maisuak Zestoako Domingo Garratza jostunari emandako obligazio-agiria, arropatan maileguz hartutako 21 errearen balio ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(130i folioa) Obligaçion de Domingo de Garraça./1

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de mayo, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos,/3 Joan de Olaçabal, maestre cantero, vezino de la villa de Deba, morador en Sastarrain./4 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/5 por aver, de dar e pagar a Domingo de Garraça, sastre, vezino de la dicha villa de Çeztona,/6 e su voz, veynte e vn rreales castellanos, puestos en su poder, pagados/7 para el dia e fiesta de señor San Joan de junio primero que verna de este año presente en/8 que estamos, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que su monta/9 miento e valor de ellos conosçio e confeso aver tomado y rreçibido de el en rropas de/10 paño y vestidos fechos, y son de rresta de mayor suma, de los quales dichos vestidos/11 se dio por contento y pagado y entregado a toda su voluntad, y sobre/12 la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/13 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas, y en cada/14 vna de ellas, se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir/15 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes mue/16 bles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a/17 todas e qualesquier justiçias e juezes de los reynos e señorios de sus/18 magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/19 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/20 venerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a/21 cunplir y pagar e mantener lo susodicho, prinçipal e costas, vien asi como/22 sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, e el tal juez/23 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/24 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/25 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/26 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rroga/27 dos, Clemente de Balçola, vezino de Deba, e Graçian de Arçaluz e Estevan de Eztiola,/28 hijo de mi, el dicho escriuano, e porque dixo que no sabia escriuir, firmo por el vn testigo en este/29 rregistro, e yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante./30 Por testigo Graçian de Arçalluz, paso ante mi Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-V) 18]

1545-V-14. Zestoa

*Zestoako Maria Perez Idiakaitz alargunak eta seme Martin Lizarraratsek Sevillan bizi zen Domingo Lizarrarats bankariari emandako ahalordea, Sevillan bizi zen Joan Martzanari 169.862 marai kobra ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(131a folioa) Poder de doña Maria Perez de Ydiacayz/1 e su hijo Martin de Liçarraras./2 Sacose./3

En la billa de Santa Cruz de Çestona, que es en la muy noble y muy/4 leal probinçia de Guipuzcoa, a catorze dias del mes de mayo, año del nas/5 çimiento de nuestro salvador Yhuxpo de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/6 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/7 dicha villa de Çestona, y testigos juso escriptos, doña Maria Perez de Ydiacayz, viuda,/8 muger que fue de Martin de Liçarras, su marido defunto, que gloria posea,/9 vezina de la dicha villa de Çestona, por si, por lo que le toca y atane, e Martin de/10 Liçarras, su hijo legitimo e hijo del dicho Martin de Liçarras, su marido defunto,/11 vezino de la dicha villa, por lo que le toca y atañe, e ambos a dos, madre e hijo/12 de conformidad, vnanimes e conformes, dixieron que da/13 ban e dieron todo su poder cunplido, libre e lleno, vastante, segund/14 que mejor y mas cunplidamente lo podian e debian dar de fecho e/15 de derecho, con libre e franca e general administraçion, a Domingo de Liça/16 rras, vezino de la dicha villa de Çestona, vanquero publico en la çibdad de/17 Sevilla y estante en ella, espeçialmente para que por ellos y en su nonbre,/18 y de cada vno e qualquier de ellos, pueda pidir e demandar , reçi/19 bir, aber e cobrar de Joan de Marçana, estante en la dicha çibdad/20 de Sebilla, y de sus bienes, çiento y sesenta y nueve mill y ocho çien/21 tos y sesenta y dos maravedis, que en el dicho Joan de Marçana estan libra/22 dos por Asençio de Eyçaguirre, mercader vezino de la villa de Azpe/23 ytia, en el dicho Joan de Marçana, como pareçe mas cunplidamente/24 por vna çedula firmada del dicho Asençio de Eyçaguirre, y de lo/25 que reçibiere e cobrare pueda dar y de carta o cartas de pago y/26 de fin e quito, las que sean menester, valan y sean firmes y vale/27 deras, como si ellos mismos juntamente, cada vno por si/28 o como mejor pudiesen baler, las vbiesen dado e otorgado presen/29 te seyendo, avnque sean tales y de tal calidad que, segund derecho rre/30 quiera y deba aber su mas espeçial poder e mandado y presençia/31 personal, y si neçesario fuere venir a contienda de juizio sobre/32 la rrecabdança de los dichos çient e sesenta y nueve mill y ochoçien/33 tos y sesenta y dos maravedis, o de parte de ellos, pueda pareçer y parez/34 ca ante todas e qualesquier justiçias e juezes que de la cabsa puedan/35 e deban conoçer, asy de los rreynos e señorios de sus magestades como/36 de fuera de ellos, y ante ello y qualquier de ellos pueda azer y poner/37 demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entre/38 gas execuçiones, ventas y rremates de bienes, y aprender de la po/39 sesion de ellos, y presentar testigos, escrituras e probanças, e beer presen/40 tar, jurar e conoçer los de las otras partes, e azer juramentos/41

(131i folioa) en sus animas de ella y de calunia y deçisorio, diziendo verdad, e/1 otros qualesquier abtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias e/2 cosas que conbengan y sean neçesarios de se azer para la cobran/3 ça de los dichos maravedis, y cada vna cosa y parte de ellos, y ellos, y cada vno/4 de ellos las podria azer presente seyendo, avnque se rrequieraq su/5 mas espeçial poder y presençia personal, e pueda sostituyr vn/6 procurador, y dos y mas, quantos sean menester, y los rrebocar y poner/7 otros de nuevo, y quand cunplido y bastante poder la dicha dona Maria Perez/8 e Martin de Liçarras, su hijo, y cada vno de ellos abian e tenian y lo podian/9 y debian dar, otro tal y tan conplido y aquel mismo dixieron/10 que daban e dieron y entregaron al dicho Domingo de Liçarras/11 e sus sustitutos, e cada vno de ellos, con todas sus ynçidençias e de/12 pendençias, anexidades y conexidades, y le rrelebo al dicho Domingo/13 e sus sustitutos, e a cada vno de ellos, de toda carga de satisda/14 çion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio sisti judicatum solbi./15 con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aber por firme/16 este dicho poder e todo aquello que en virtud de el el dicho Domingo de/17 Liçarras e sus sustitutos, y cada vno de ellos, rrecabdaren y cobra/18 ren, y cartas de pago que dieren y otorgaren, y abtos e diligençias/19 que hizieren y abtuaren y procuraren, e no yr ni venir contra ello/20 ellos ni alguno de ellos en tienpo alguno ni por alguna manera, obligaron a sus/21 personas y bienes muebles y rrayzes, abidos e por aber, en testi/22 monio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, y testigos, el dicho/23 dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo presentes por testigos para/24 ello llamados e rrogados, Graçian de Arçalluz y Pedro de Acoa y Martin Esteban/25 de Macaçaga, vezinos de la dicha villa, y el dicho Martin de/26 Liçarras lo firmo de su nonbre en el rregistro, y por la dicha doña Maria/27 Perez, porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella e a su/28 ruego el dicho Graçian de Arçaluz, e yo, el dicho escriuano doy fee/29 que conozco a los dichos otorgantes y a cada vno de ellos, seer los/30 mismos otorgantes aqui contenidos./31 Martin de Liçarraras,/32 por testigo Graçian de Arçalluz,/33 paso ante mi Esteban de Eztiola./34

[XVI. m. (45-V) 19]

1545-V-15. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Domingo Garratza fiolordeari Pedro Zubiaurreri eta Joan Fernandez Olazabalgoari emandako ahalordea, Bidaniko Usarragan egingo zen Batzar Berezian Zestoaren prokuradore izan zitezten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(82a folioa) Poder del conçejo de la villa de Çestona./12

En la villa de Çestona, en las casas del conçejo, a diez e syete dias del mes de mayo, año/13 de mill i quinientos e quarenta i çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero y escriuano fiel/14 del dicho conçejo, e testigos yuso escriptos, estando ayuntados el dicho conçejo, alcalde, fiel e rregidor e/15 jurado e ofiçiales e omes fijos dalgo, vezinos e moradores del dicho conçejo, todos en confor/16 mitad, espeçial e nonbradamente estan do presentes Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de sus magestades en la dicha villa/17 e su juridiçion, e Domingo de Garraça, teniente de fiel e rregidor, e Esteban de Aquearça e Domingo de/18 Arrona e Jacue de Guesalaga, Pedro de Çubiavrre e Joan Ybanes de Çubiavrre e San Joan de/19 Amilibia e Pedro de Hegaña e Martin de Ondalde, el moço, e Martin de Liçarras e Pedro de Alçoalras,/20 dixieron que daban e dieron su poder conplido e vastante por el dicho conçejo de/21 Çestona, y en su nonbre e voz del dicho conçejo, al dicho Domingo de Garraça, teniente de fiel, e a Pedro de Çubiavrre,/22 e a Joan Fernandes de Olaçabal, vezinos de la dicha villa, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun,/23 para que por el dicho conçejo, y en su nonbre, bayan al logar de Vsarraga por procurador y parte del dicho conçejo,/24 e sobre las cosas contenidas en el llamamiento probinçial que esta llamado e mandado conbocar para el/25 llamamiento e otros qualesquier que se ofreçieran, puedan tratar, procurar e firmar todas/26 aquellas cosas que sean seruiçio de Dios e de sus magestades, e dar voz e boto sobre ello por el/27 dicho conçejo y en su nonbre, e para todo lo otro que conbenga, en vno con los otros/28 procuradores y partes de los de las otras villas e logares e alcaldias de esta probinçia, e quand conplido poder podian/29 e debian dar en voz y nonbre del dicho conçejo para lo que dicho es, tal e tan conplido y ese mesmo/30 dixieron que daban e dieron e otorgaron a los sobredichos procuradores, e cada vno de ellos yn solidun,/31 con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades./32

(2i folioa) e obligaban e obligaron al dicho conçejo e sus proprios e bienes espresamente, de aver por/1 rratto e firme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta fuere e sera fecho e procurado/2 por los sobredichos e qualquier de ellos yn solidun, e so la dicha obligaçion prometyeron de aver/3 por firme lo en esta carta contenido, e lo otrogo segund dicho es, siendo presentes por testigos Martin/4 de Çubiavrre de Acoabarrena e Joan de Çubiavrre e Joan de Artiga, vezinos de la dicha villa/5 de Çestona, e firmaron aqui los siguientes por el dicho conçejo e por ... de los .../6 dichos y por el dicho alcalde, que no sabe escribir, ba entre rrenglones llamado e/7 Domingo de Garraça, Pedro de Alçolaras, Esteban de Aquearça,/8 Martin de Liçarraras, Domingo de Arrona,/9 Blas./10

[XVI. m. (45-V) 20]

1545-V-16. Aizarna

*Zestoako Joan Lizasoren Katalina Edarritzaga alargunari itsasoan Joan Lizaso semea hil zitzaiolako eta oinordeko bakarra zelako, herriko alkatearen aurrean lekukoen testigantzak hartuz egindako agiria, semearen herentziaz jabe zedin. Katalina Edarritzagak Domingo Urbietta apaizari, Martin Zuuberi eta Jakobo Ipintza eskribauari emandako ahalordea, semearen ondasunak Katalinaren izenean jaso zitzaizen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(66a folioa) Escritura de Catalina de Herarriçaga./1

En el logar de Ayçarna, termino e juridiçion de la villa de Santa Cruz de Çestona, que es en la noble e/2 muy leal prouinçia de Guipuzcoa, a diez e seys dias del mes de mayo, año mill e/3 quinientos e quarenta e çinco, ante el mui noble señor Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de sus/4 magestades en la dicha villa e su juridiçion, y en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la/5 dicha villa, y escriuano fiel del conçejo de la dicha villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, pareçio presente/6 Catalina de Herarriçaga, biuda, muger legitima que fue de Joan de Liçaso, defunto,/7 e madre legitima y heredera vniversal que dixo ser de Joan de Liçaso, asi bien defunto, hijo legitimo/8 de los dichos Joan de Liçaso e Catalina de Herarriçaga, vezina de la dicha villa de Çestona, e dixo que podia/9 aver doze dias largos, poco mas o menos tienpo, que el dicho Joan de Liçaso, hijo/10 legitimo de la dicha Catalina, hera y es falleçido de esta presente vida, yendo e an/11 dando por la mar, syn tener ni aver dexado hijos legitimos e syn/12 açendientes, syno a la dicha Catalina, su madre, e abia dexado muchos/13 bienes e azyenda, muebles e rrayzes e rreçibos e otras cosas, lo/14 qual todo perteneçe e perteneçia a la dicha Catalina, como a madre legitima y heredera/15 vniversal del dicho su hijo, porque no tenia ni abia dexado hijos algunos/16 ni açendientes syno a la dicha su madre, por lo qual todos los dichos bienes y herençia perteneçian e perteneçen a la dicha Catalina,/17 como a su madre legitima y heredera vniversal del dicho Joan de Liçaso,/18 su hijo, la qual dicha herençia e bienes del dicho Joan de Liçaso, su hijo, dixo la dicha/19 Catalina de Herarriçaga, que ella queria açetar e que açetaba e açepto, con benefiçio de yn/20 bentario, en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia, sobre/21 que pidio e suplico al dicho señor alcalde le mande rreçibir ynformaçion y pro/22 bança de lo susodicho e de que el dicho Joan de Liçaso, su hijo, es falleçido de esta presente/23 bida sin tener ni aver dexado hijos algunos ni açendientes,/24 syno de la dicha Catalina de Herarriçaga, biuda, su madre legitima/25 y heredera vniversal del dicho Joan de Liçaso, su hijo defunto, e de como/26 la dicha Catalina es madre legitima del dicho Joan de Liçaso, e todo lo demas/27 que se rrequeria para prueba de lo susodicho, e aquello le mande dar sy no de ...? e fecho en publica forma en manera que fiziese fee en ...? para todo lo qual y neçesaryo,/28 ynploraba e ynploro el ofiçio del dicho señor alcalde, e para la dicha/29 ynformaçion e prueba e verifiçion de lo susodicho, presento por testigos la dicha Catalina ante el dicho señor alcalde,/30 a Joan de Yarça e a Martin de Eçenarro e a Anton de Alçolaras, vezinos/31 de la dicha villa de Çestona, que presentes estaban, a los quales dichos testigos, e a cada/32 vno de ellos, el dicho señor alcalde tomo e rreçibio juramento en forma de derecho,/33

(66i folioa) faziendoles poner las manos sobre la señal de la Cruz, e por las palabras de los santos/1 ebangelios, para que diran e depornan la verdad en el dicho caso en que son presentados por/2 testigos, e que la verdad no la encobryran por ningund caso, e que sy asy fiziesen, Dios/3 todopoderoso les ayude en este mundo y en el otro, e lo contrario les demande mal/4 e caramente, e seyendoles echada la confusyon del dicho juramento de derecho acostunbrada,/5 dixieron que asy lo juran e amen, e lo que los dichos testigos dixieron e depusieron,/6 e cada vno de ellos, es lo siguiente: seyendo ynterrogados por el dicho señor alcalde, el/7 dicho Joan de Yarça dixo que sabe y ello es mui publico e notorio, que los dichos Joan de Liça/8 so, defunto, e la dicha Catalina de Herarriçaga, su muger, heran e fueron casados legitima/9 mente, segund manda la santa madre Yglesia, y estando asy casados e faziendo bida/10 marydable de consuno como marydo e muger, en haz de la santa madre Yglesia,/11 sabe e bio este testigo que obieron e procrearon por su hijo legitymo del dicho matrimonio al dicho/12 Joan de Liçaso, su hijo, que agora es finado, llamandole hijo, y el a ellos/13 padre e madre, e que sabe y ello es publico e notorio en la dicha villa de Çestona, e sobre/14 juramento que el dicho Joan de Liçaso, hijo legitimo de los dichos Joan de Liçaso e Catalina de/15 Herarriçaga, es falleçido de esta presente bida en la mar, e que como a/16 finado, segund costunbre de esta tierra se le ...? e fizo el llanto de su muerte e se/17 tanieron las canpanas de finado, e que sabe y ello es mui publico e notorio/18 que el dicho Joan de Liçaso, hijo legitimo de la dicha Catalina de Herarriçaga, no tenia ni ha/19 dexado hijos algunos ni herederos deçendientes ni açendientes, salbo/20 a la dicha Catalina de Herarriçaga, su

madre legitima, porque el padre del/21 dicho Joan de Liçaso e marydo de la dicha Catalina, muchos años ha que falleçio/22 de esta presente bida, e asy la dicha Catalina queda heredera del dicho su hijo ...? abida e tenida por heredera vni/23 versal del dicho Joan de Liçaso, su hijo defunto, y esta es la verdad para el juramento que fizo,/24 e firmo de su nonbre. Joan de Yarça. El dicho Martin de Eçenarro/25 dixo que sabe y ello es mui publico e notorio, que los dichos Joan de Liçaso, defunto,/26 marydo de la dicha Catalina de Herarriçaga, e la dicha Catalina heran e fueron/27 marydo e muger casados legitimamente, e como tales marydo e muger en faz de la/28 santa madre Yglesia solian faser e fizieron bida marydable de consuno,/29 y estando asy haziendo bida marydable en el dicho logar de Ayçarna, juridiçion de la dicha villa,/30 tobieron e procrearon por su hijo legitimo al dicho Joan de Liçaso, llamandole hijo, y/31 el a ellos padre e madre, e por tal su hijo legitimo de los dichos Joan de Liçaso e/32 Catalina de Herarriçaga, fue y es abido e tenido e comunmente rreputado/33 en la dicha villa e juridiçion de Çestona, e que sabe e bio como el dicho Joan de Liçaso, marydo/34 de la dicha Catalina, muchos años ha que falleçio de esta presente bida, e muerto/35

(67a folioa) Joan de Liçaso, la dicha Catalina, su muger, quedo biuda e ella despues de muerto el dicho su marido, crio al dicho Joan de Liçaso, su hijo, te/1 niendole en su casa e poder, e que sabe y ello es publico e notorio, que agora/2 este presente año es falleçido de esta presente bida el dicho Joan de Liçaso, fijo legitimo/3 de la dicha Catalina de Herarriçaga andando yendo por la mar, e ha bisto e/4 sabe que como a tal finado, segund costunbre de esta tierra, se ha fecho e fizo/5 el llanto de su muerte del dicho Joan de Liçaso, hijo de la dicha Catalina, e se tanieron las/6 campanas en las yglesias de la dicha villa e juridiçion de Çestona, e se fizieron otros avtos de finado a la guisa acostunbrada/7 de esta tierra, e que sabe y ello es muy publico e notorio que el dicho Joan de Liçaso, hijo/8 legitimo de la dicha Catalina de Herarriçaga, no tiene ni ha dexado hijos algunos/9 legitimos ni no legitimos ni desçendientes, syno/10 a la dicha Catalina de Herarriçaga, su madre legitima, porque el padre del dicho Joan/11 de Liçaso y marydo de la dicha Catalina mucho mas e tienpo a que falleçio de esta/12 presente bida, e asy la dicha Catalina de Herarriçaga es y queda por heredera/13 vniversal del dicho Joan de Liçaso, su hijo defunto, e que sy otra cosa fuera/14 o pasara, este testigo lo biera e supiera por la mucha ...? e conversaçion que syenpre/15 ha tenido e tobo de lo susodicho, por ser como fue e son todos ellos/16 vezinos e abitantes de vn logar e vezindad, e no podiera ser menos por lo que/17 dicho ha, y esto es verdad para el juramento que fizo, e no firmo por no saber. El/18 dicho Anton de Alçolaras dixo que sabe y ello es muy publico e notorio,/19 que los dichos Joan de Liçaso, defunto, e la dicha Catalina de Herarriçaga, su muger,/20 heran e fueron marydo e muger legitimamente casados, e como tales/21 marydo e muger les bio haser bida marydable de consuno en haz/22 de la santa madre Yglesia, e que sabe e bio este testigo que del dicho matrimonio obieron/23 e procrearon por sus fijos legitimos al dicho Joan de Liçaso, que agora es falleçido,/24 e por tal su hijo legitimo fue y es abido e tenido e comunmente rreputado/25 en esta dicha villa e juridiçion de Çestona entre los vezinos de ella, e que sabe e bio que el dicho Joan/26 de Liçaso, marydo de la dicha Catalina mucho antes e tienpo ha que falleçio de esta/27 presente bida, y muerto el dicho Joan de Liçaso, la dicha Catalina, su muger, estando biuda/28 crio al dicho Joan de Liçaso, su hijo, teniendole en su casa y poder, e que/29 sabe, y ello es publico e notorio en la dicha villa de Çestona e su juridiçion, que el dicho Joan de Liçaso,/30 hijo legitimo de la dicha Catalina de Herarriçaga e del dicho su marido defunto, es/31 falleçido de esta presente bida este presente año andando en la mar, e que como a tal/32 finado, segund costunbre de esta tierra, se ha fecho e fizo el llanto de su muerte/33

(67i folioa) del dicho Joan de Liçaso, e se tanieron las campanas en las yglesias de la dicha villa e su juridiçion,/1 segund costunbre de finados, e que sabe y ello es mui publico e notorio que el dicho Joan de Liçaso,/2 fijo legitimo de la dicha Catalina de Herarriçaga, no ha dexado ni tiene fijos algunos legitimos/2 ni no legitimos ni otros desçendientes ni açendientes, syno a la dicha Catalina/3 de Herarriçaga, su madre legitima, porque el padre del dicho Joan de Liçaso, marydo que fue/4 de la dicha Catalina, muchos años e tienpo ha que falleçio de esta presente bida, e asy/5 la dicha Catalina de Herarriçaga es y queda por heredera vniversal del dicho/6 Joan de Liçaso, su hijo defunto, e que sy otra cosa fuera o pasara, este testigo lo/7 biera e supiera por la mucha ...? e conversaçion que syenpre tobo e tiene/8 de lo susodicho, por ser como heran e son este testigo e los sobredichos Catalina/9 de Herarriçaga e su marydo e hijo, todos de vn logar e de vna vezindad,/10 e que sy otra cosa fuera o pasara, este testigo lo biera o supiera, e no po/11 diera ser menos por lo que dicho tiene de suso, y que esto es verdad para el juramento/12 que fizo, e no firmo por no saber. E luego el dicho señor alcalde, bisto el/13 pidimiento e la dicha ynformaçion e prueba de testigos suso encorporado, e lo demas que se requiere, dixo

que mandaba/14 e mando a mi, el dicho escriuano que lo sacase en linpio e lo synase de mi signo e sellado con el sello/15 del dicho conçejo de Çestona, que para ello el dicho señor alcalde dio el/16 sello del dicho conçejo, lo mando sellar e sello y mando a mi, el dicho escriuano, que lo diese y entregase esta escriptura a la dicha/17 Catalina de Herarriçaga, para que goarda e conserbaçion de su derecho, e que a todo/18 ello ynterponia e ynterpuso el dicho señor alcalde su avtoridad e decreto judicial,/19 en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia, para que todo ello/20 baliese e fiziese fee en juizio e fuera de el, doquier y en qualesquier partes e/21 logares donde esto pareçiese, de todo lo qual en como paso pidio/22 testimonio a mi, el dicho escriuano, a todo lo qual fueron presentes por testigos llamados e rro/23 gados, Domingo de Aranguren e Joanes de Poçqueta e Pedro de Egaña e San Joan de Amilibia, vezinos/24 de la dicha villa de Çestona, e luego yncontinente, dia e mes e año e logar/25 sobredichos, ante el dicho señor alcalde y en presençia de mi, el dicho escriuano Blas de Artaçubiaga,/26 e testigos de suso e de yuso escriptos, la dicha Catalina de Herarriçaga,/ 27 biuda, vezina de la dicha villa de Çestona, como madre legitima e vniversal heredera del dicho Joan de Liçaso,/28 su hijo defunto, con la dicha açetaçion de herençia del dicho su hijo, con benefiçio de ynventario, segun dicho es, y en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia, dixo/29 que daba e dio todo su poder conplido e bastante a don Domingo de Vrbieta/30 e a Jacobo de Ypinça, escriuano de sus magestades, e a Martin de Çube, vezino de la dicha/31 villa de Çestona, e a cada vno e qualquier de ellos por sy e yn solidun, para que/32

(68a folioa) por la dicha Catalina de Herarriçaga y en su nonbre puedan pidir e demandar/1 e rrecabdar e rreçibir e cobrar de todas e qualesquier persona o personas/2 y partes e logares, todos e qualesquier bienes e azyenda e libros y/3 escripturas e derechos e quintales de fierro e maravedis e rreçibos e otras/4 qualesquier bienes e derechos e açiones que quedaron e fincaron del dicho Joan de Liçaso,/5 su hijo defunto, e otros qualesquier bienes muebles e rrayzes, e derechos e/6 açiones a la dicha Catalina debidos e pertenecièntes por cabeça del/7 dicho Joan de Liçaso, su hijo defunto, e por otra qualquier cavsa, titulo e rrazon que sea,/8 pensada e no pensada, e para que puedan dar e otorgar carta o cartas/9 de pago e de fin e quito de lo que rreçibièr e rrecabdare, e para/10 que sobre lo susodicho e sobre otras qualesquier cosas e cavsas e/11 plitos e negoçios, mobidos e por mover, a la dicha Catalina de Herarriçaga tocantes e conçernientes, asy/12 en demandando como en defendiendo, puedan entrar en contienda de juizio,/13 con todas e qualesquier persona o personas del mundo ante todas e qualesquier justiçias e juezes de/14 sus magestades, de todos sus rregnos e señorios e de fuera de ellos de otras partes e logares,/15 que de la dicha cavsa o cavsas puedan e deban conoçer, e para que en/16 juizio e fuera de el, y en qualesquier partes e logares puedan haser e agan todos/17 e qualesquier pidimientos e demandas e rrespuestas e juramentos de calunia e çe/18 sorio, e todos loa avtos e diligençias e protestaçiones e solenidades que conbengan e sean neçe/19 sarios de se haser, asy como la dicha Catalina ella misma en persona lo podrya/20 haser presente seyendo, avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho, demande/21 e se rrequiera aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les/22 rrelebo de toda carga de satisfaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio/23 systi judicatun solbi, e quand conplido, libre e bastante poder e facultad/24 la dicha Catalina de Herarriçaga abia e tenia para todo lo que dicho es,/25 e cada cosa e parte de ello, e segund que de derecho mejor e mas conplidamente/26 lo podia e debia dar e otorgar de derecho, tal e tan conplido y ese mismo/27 dixo que daba e dio e otorgo a los dichos Domingo de Vrbieta e Ja/28 cobo de Ypinça e Martin de Çube, e a qualquier de ellos yn solidun, con/29 todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e/30 conexidades, con libre e general administraçion, e obligo a su persona/31 e bienes, e del dicho su hijo defunto, espresa e taçitamente, de aver por rratto,/32

(68i folioa) firme e balioso todo lo que por virtud de esta carta fuere/1 e sera fecho e dicho e rreçibido e cobrado, e carta o cartas de pago e de/2 fin e quito otorgado e avtuado e procurado, e todo lo al que sobre ello/3 fiziere, e so la dicha obligaçion prometio de aver por firme lo en esta carta/4 contenido, que fue fecho e otorgado a los dichos diez e seys dias/5 del dicho mes de mayo, año sobredicho de mill e quinientos e quarenta e çinco/6 años, a todo lo qual fueron presentes por testigos, para ello llamados y/7 rrogados, los dichos Domingo de Aranguren e Joanes de Poçqueta e/8 Joan de Yarça, vezinos de la dicha villa, por la dicha Catalina de Herarriçaga,/9 biuda otorgante, e a su rruego, porque ella no sabe escribir, a/10 todo lo qual el dicho señor alcalde ynterpuso su avtoridad e decreto/11 judicial, segund dicho es, e lo mando sellar e sello con el/12 sello del dicho conçejo para que balga e aga fe en juizio e/12 fuera de el, testigos los sobredichos Joanes de Poçqueta e Sant Joan de Amilibia/13 e Pedro de Egaña e Domingo de

Aranguren, vezinos de la dicha villa de Çestona, va entre/14 rrenglones o diz legitima e que dixo ser asy bien defunto, vezina de la dicha/15 villa de Çestona: perteneçe como a por lo susodicho e de: e a ella le/16 mano dar synado e sellado e fecho en publica forma, en manera que faga fe en juizio/17 e fuera de el: su muger: sabe e bio este testigo: se ha fecho e: asy: queda/18 heredera del dicho su hijo vniversal e marydo e muger lagitimo que debia dar/19 e ella despues de muerto el dicho su marydo: en las yglesias de la dicha villa e juridición de/20 Çestona: suso e lo demas que se rrequeria ver: sacase en limpio e lo diese/21 e lo mando sellar e sello esta escriptura: ynter: e Joanes de Poçueta: vezina de la dicha/22 villa de Çeztona: con la dicha açetaçion de la herençia del dicho su hijo con benefiçio de ynventario segun/23 dicho es: defunto: e plitos e negoçios: del mundo: sus magestades de todos sus rregnos/24 e señorios e de fuera de ellos e otras partes e logares e protestos e solenidades: de/25 haser: e va testado: fue: dio: entrego: ma, e lo, hemendado al prynçipyo e/26 i seys qs la datta bala e no enpezca./27 Por testigo Joannes de Puçueta, Joan de Yarça./28

### [XVI. m. (45-V) 21]

#### 1545-V-17. Arroa

*Arroako Petri Baztandegik Martin Diaz Ermukoari eta Maria Etorra emazteari emandako ordainagiria, Lapurdiko Sarako Maria Aldunari egindako estuproagatik 19 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(132a folioa) Carta de pago de Martin Diaz de Hermua/1 e su muger./2

En el lugar de Arrona, juridición de la villa de Deba, a diez e syete dias/3 del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años/4 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa/5 de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Petri de Vaztandegui, vezino de la dicha villa de/6 Deba, en virtud del poder que mostro de Maria de Alduna, vezina de la tierra/7 de Sara, que es en el rreyno de Françia, dio carta de pago e fin e quito en forma/8 a Martin Diaz de Ermua e Maria de Etorra, su muger, e a cada vna de ellas/9 e sus bienes, de diez e ocho ducados de oro que le devia por/10 virtud de vna obligaçion que diz paso ante mi, el dicho escriuano, por/11 las rrazones en ella contenidas, e por el estrupo de su persona, por los aver/12 rreçibido de el de mano de la dicha Maria de Etorra, muger del dicho/13 Martin Diaz, es a saber, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, ocho ducados/14 y seys rreales, y lo rresto a cunplimiento de los dichos diez e ocho ducados/15 conosçio aver tomado y rreçibido antes de agora en nonbre/16 e como çesionario de la dicha Maria de Alduna, de manera que conosçe/17 e conosçio aver tomado y rreçibido todo el montamiento de los dichos/18 diez e ocho ducados, y sobre la paga y entrega, que de presente no pares/19 çe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, e/20 dio por ninguna la dicha obligaçion, e se obligo de no se los pidir mas/21 el en nonbre de la dicha Maria de Alduna, ni la dicha Maria de Alduna en tienpo/22 alguno ni por alguna manera, y mas se obligo con su persona e bienes, avidos e/23 por aver, que la dicha Maria de Alduna no vexaria ni pidiria ni/24 demandaria mas al dicho Martin Diaz en rrazon del dicho estrupo so/25 bre el dicho estrupo, ni cosa alguna de ello dependiente, al dicho Martin/26 Diaz, çibilmente ni criminalmente, so pena de pagar todas las costas, daños,/27 yntereses e menoscavos que sobre ello se le rrecreçieren./28

(132i folioa) y mas dio por su fiador para que los dichos diez e ocho ducados no le/1 seran pedidos ni demandados mas al dicho Martin Diaz e su/2 muger, a Hernando de Çubelçu, vezino de la dicha villa de Deba, que presente estaba,/3 al qual rrogo entrase por tal fiador, y el dicho Hernando dixo que le/4 plazia, y de fecho entro por tal fiador, e se obligo por su persona/5 e bienes, haziendo devda agena suya propia, que los dichos diez e ocho/6 ducados de suso contenidos no le serian pedidos ni demandados mas al dicho/7

Martin Diaz ni su muger, por la dicha Maria de Alduna ni por otra/8 persona alguna, en tiempo alguno ni por alguna, so pena de los pagar con el dobro./9 y para ello obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, y el dicho Pe/10 tri de Vaztandegui se obligo de sacar a paz e a salbo de la/11 fiança al dicho Hernando, su fiador, y para cunplir lo susodicho/12 todo segund de suso se contiene, obligo a su persona e bienes./13 avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias, amos los suso/14 dichos e yn solidun, a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/15 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado/16 se sometieron, rrenunçiendo su proprio fuero e juridiçion e domiçilio, e/17 la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que/18 por todo rrigor de derecho los apremien a cunplir e pagar lo suso/19 dicho, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/20 oviesen contendido en juicio ante juez competente, e el/21 tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos/22 consentida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçiaron todas/23 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en/24 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala./25 e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Joan Peres de Arey/26 çaga e San Joan de Hermua, vezinos de la dicha villa de Deba, y Nico/27 las Martines de Eguya, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de Çestona./28 y el dicho Hernando lo firmo de su nonbre, y por el dicho Petri vn testigo./29 porque dixo que no sabia./30 Llamase el escriuano del poder Martin de Aguirre, vezino de Vera./31 Hernando de Çubelçu, por testigo .../32

[XVI. m. (45-V) 22]

1545-V-20. Lasao

*Maria Nikolas Zabala-Lasao andreak Zestoako Maria Otxoa Akertzakoari emandako obligazio-agiria, 100 kintal burdina pletina Beduako erreterian emateko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri honek gainean ezabatzeko marrak ditu).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(73a folioa) Obligaçion de Maria Ochoa de Aquearça./1

En el logar de Gallay, junto a las casas de Aguirre, a veynte dias del mes de mayo,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, la/3 señora doña Maria Nicolas de Çabala, biuda, señora de la casa de Lasao, vezina de la dicha/4 villa de Çestona, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver,/5 para dar e pagar a Maria Ochoa de Aquearça, muger de Françisco de de Olaçabal, e su voz,/6 çient quintales de buen fierro platina de dos cabos, buenos e marchantes,/7 puestos en la rretereria de Bedua, fuera del peso, para el dia de Nuestra Señora de março/8 primero venidero, so pena del dobro rratto manente patto, por rrazon que otorgo aver/9 rreçibido de la dicha Maria Ochoa el balor e montamiento de los dichos çient quintales de fierro/10 en dineros, a rrazon de doze rreales de Castilla por cada quintal/11 del dicho fierro, de que se dio por por contenta e pagada, e rrenunçio la exeçion de la no/12 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal/13 engaño, en todo e por todo, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades/14 para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente/15 como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e/16 pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que/17 rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, e las leyes/18 del enperador Justiniano e consultos Veliano, que son en fabor de las mugeres./19 en todo e por todo, e las leyes de Toro e la nueva constituçion, e todas las otras/20 de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala./21 a lo qual todo fueron presentes por testigos, Pedro Garçia de Lasao, fijo de la dicha/22 doña Maria Nicolas, obligante, e Asençio de Yarça e Martin de Egana./23 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aquí el dicho testigo Pedro Garçia/24 de Lasao por la dicha su señora madre e por ella, que no sabe escri/25 bir./26 Blas, Pedro Garçia de Lasao./28

[XVI. m. (45-V) 23]

1545-V-20. Lasao

*Frantzisko Olazabalen emazte Maria Otxoa Akertzakoak Maria Nikolas Zabala-Lasaori emandako ordainagiria, zor zizkion 60 kintal burdina ordaindu egin zizkiolako*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(73i folioa) Carta de pago de la señora de Lasao./1

En el logar de Gallay, junto a las casas de Aguirre, termino e juridición de la villa/2 de Çestona, a veynte dias del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos/4 yuso escriptos, Maria Ochoa de Aquearça, muger legitima de Françisco de Olaçabal,/5 vezina de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito a la señora/6 doña Maria Nicolas de Çabala, señora de Lasao, vezina otrosy de la dicha villa, e a sus/7 bienes y herederos, de los setenta quintales de fierro que la dicha doña Maria Nicolas/8 estaba obligada por presençia de Cristobal de Arçubiaga, escriuano, en fabor/9 de la dicha Maria Ochoa para plazo pasado, por rrazon que otorgo aver rreçibido de la dicha Maria Nicolas/10 los dichos setenta quintales de fierro marchantes, de que se dio por contenta/11 e pagada, e en rrazon de la bista e prueba de la paga, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/12 fuero e del derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas/13 las justiçias de sus magestades, para su conplimiento, e rrenunçio todas las leyes e derechos de/14 su fabor, e las leyes del enperador Justiniano e consulto Beliano, en vno con la general rrenunçiaçion/15 de leyes que ome aga no bala, e todas las otras que son en fabor de las mu/16 geres e de ella, en todo e por todo, e por ser muger casada, dixo que sy en quanto premiten las leyes/17 de estos rregnos, para la balidaçion de esta carta, juro sobre la señal de la Cruz en forma de derecho, de no contrabenir lo/18 que dicho es, testigos son, que fueron presentes a todo ello, Martin de Egaña e Joan/19 Garçia de Lasao e Asençio de Yarça e Joan de Olaçabal, hijo de la dicha Maria/20 Ochoa, otorgante, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho Joan de Olaçabal/21 por la dicha Maria Ochoa, su madre, otorgante, que no sabe escribir,/22 ba entre rrenglones o diz para plazo pasado, e o diz en rrazon/23 de la bista e prueba de la paga, e o diz consultos, e o diz/24 en todo e por todo, e o diz para la balidaçion de esta carta, e o diz en forma/25 de derecho, vala e no enpezca./26 Blas, por mi madre Joan de Olaçabal./27

[XVI. m. (45-V) 24]

1545-V-23. Zestoa

*Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoa andre alargunak Aiako partean Bedaman zuen Seletxea baserria bost urterako errentan emateko Joan Aialde maizter aiarrarekin egindako kontratua. Migel Orendain fidatzailea fidantzatik onik ateratzeko Joan Aialde maizterrak egindako agiria, non Joane Migeli idia erosten dion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(135i folioa) Arrendamiento de Salechea de la señora/1 de Yraeta. Sacose./2 XXXV años? el arrenda/3 miento primero./4

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a veynte e tres dias del mes de mayo,/5 año de mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/6 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escritos, doña Maria/7 Perez de Ydiacayz, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezina de la dicha villa/8 de Çeztona, dio en renta arrendada a Juan de Ayalde, vezino de la tierra/9 de Aya, que presente estava, la su casa e caseria llamada Salechea,/10 que es en termino de juridiçion de la tierra de Aya, en Vedama, con todas sus tierras/11 labradas rronpidas e por rronper, que suelen andar en arren/12 damiento con la dicha casa e caseria de Salechea e sus pertenesçido,/13 con todas sus entradas e salidas a la dicha casa e tierras, y perte/14 nençias, a la dicha caseria anexas y pertenesçientes y .../15 qual dicho arrendamiento de la dicha casa e caseria e pertenençias, le hizo/16 por tiempo y espaçio de çinco años cunplidos primeros siguientes,/17 que comiençan a correr e corren el dicho arrendamiento desde el dia de/18 señor San Miguel de setiembre primero que verna de este presente año,/19 de la fecha de esta carta, porque el dicho Joan de Ayalde le aya de dar e/20 pagar y entregar en cada vn año de los dichos çinco años,/21 syete fanegas y media de trigo, y dos fanegas y media de abena,/22 todo ello bueno, linpio, enxuto, tal que sea de dar e de tomar, me/23 dido con la medida derecha que se acostunbra medir en la dicha villa/24 de Çeztona, e mas seys quesos e vn rrequeson en cada vn año,/25 mas otro rrequeson sy se lo ynbiare a pidir, e mas dos ca/26 pones çebados por el dia e fiesta de Navidad de cada vn año,/27 so pena del doblo e costas, el qual dicho arrendamiento de la dicha casa/28 e caseria de Salechea le hizo e dio con las condiçiones syguientes:/29

Primeramente que el dicho Juan de Ayalde aya de rronper/30

(136a folioa) y rronpa las tierras labradas de la dicha casa e a ella pertenesçien/1 tes, que estan por rronper, e las labre e syembre y trate bien/2 e sufiçientemente. Yten que la derrama que a la dicha casa/3 que se rrepartiere e cupiere a pagar, aya de pagar e pague/4 a medias, la mytad la dicha doña Maria Peres, e la otra mitad el dicho/5 Juan de Ayalde, y el alcavala paguen cada vna de las partes aquello/6 que hizieren e deva pagar por lo que cada vno vendiere. Yten/7 que todo genero de ganado ovejuno e vacuno, cabruno e/8 porcuno, mayor e menor de todo genero, eçeto abes,/9 ayan de ser e sean e tengan, e gozan e gozen a medias,/10 tanto el vno como el otro, e que el dicho Joan de Ayalde aya/11 de guardar el dicho ganado a su costa por sy e sus pas/12 tores, e que si algun ganado mayor o menor muriere con/13 dolençia natural o caso fortituito, el dicho Juan de Ayalde/14 sea obligado a mostrar señal çierta, e que sea obligado/15 el dicho Juan a acudir a la dicha doña Maria Peres con la mitad de las/16 pellejas que en qualquier manera murieren, mayores o menores,/17 de las pellejas de los avortones corderinas e de otras, con/18 la mitad. Yten que quando vbiere de salir de la/19 dicha casa e caseria, el dicho Juan, en fin del dicho arrenda/20 miento, sea obligado de le hazer saber a la dicha señora vn año/21 antes que se cunpla el dicho arrendamiento, sy quisiere salir/22 o quedar, y tambien la dicha señora sy le quiere sacar/23 o tener, so pena que adelante corra el dicho arrendamiento otro año,/24 so el dicho arrendamiento e preçios e condiçiones en esta carta con/25 tenidas. Yten que quando vbiere de salir de la dicha casa,/26 aya de dexar e dexe en ella para la dicha señora la mitad/26 del ... que tubiese e huviere, y el estiercol/27 todo para la dicha señora de Yraeta syn que por ello le de/28 cosa alguna por ello ... se lo da. Yten que el dicho Juan/29

(136i folioa) no pueda tener ni tenga para sy, ni para otro, ningund genero/1 de ganado mayor ni menor que en ellos no tenga parte e/2 mitad la dicha señora en la dicha casa de Salechea./3 Yten que si la dicha señora de Yraeta quysiere poner algunos/4 puercos en la dicha casa e caseria, el dicho Juan los aya de criar/5 a medias, pagando su parte de a medias el dicho Juan./6 Yten que el dicho ganado, segund dicho es, aya de poner vna/7 vaca con su cria, y que la dicha señora aya de poner para/8 que esten a medias en la dicha casa, y los pone y ha puesto dos/9 vacas con sus crias, es a saber, la vna de ellas con su bezerro/10 de sobre año, novillo, y la otra con su ternera de ogano/11 a medias, segund dicho es, los quales fueron examinados las dichas/12 dos bacas con sus crias, novillo y ternera en doze ducados me/13 nos quarto de ducado, en que montan su mitad que el dicho Juan/14 a de pagar, seys ducados menos medio quarto de ducado,/15 en pago y parte de pago de ellos, el dicho Joan dio y entrego a la dicha/16 señora de Yraeta y pago en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, dos ducados/17 de oro y de peso, y para cunplimiento de paga de ellos, le queda de/18 viendo quatro ducados menos medio quarto de ducado./19 Yten pone y tiene puestos, dados y entregados a la dicha doña/20 Maria Peres mas catorze ovejas mayores, entre ellos doss carneros/21 que van a dos años, y mas ocho corderos de ogaño, examina/22

dos (sic) las dichas ovejas, carneros y corderos en seys ducados/23 menos quatro tarjas. Yten ha de poner e prometio de/24 poner el dicho Joan en la dicha caseria de Salechea, quinze cabe/25 ças de ovejas, es a saber, dos ovejas con sus crias e treze/26 ovejas mayores syn crias, que son por todos diez e siete cabeças,/27 esaminados las dos ovejas con sus crias en vn ducado, y/28

(137a folioa) otras treze sin crias, esaminados cada vna en diez e seys/1 tarjas, que montan todas diez e siete cabeças çinco/2 ducados y ocho tarjas, y en esta manera y como e segund/3 dicho es de suso, e con las dichas condiçiones e modos e posturas/4 de suso contenidas, la dicha doña Maria Peres de Ydiacayz a rrenta,/5 e dio en rrenta al dicho Juan de Ayalde la dicha casa e caseria/6 de Salechea, con todas sus tierras, prados e pastos e/7 arboles frutales a ella pertenesçientes, por el dicho tienpo/8 y preçios y cosas de suso contenidas, e se obligo de no se la/9 quitar por mas ni por menos, ni por el tanto que otro/10 le de ni prometa en rrenta, ni en venta ni en otra manera alguna,/11 so pena de le dar otra tal caseria, e tan buena e en tan buen lugar/12 e con tantas e tan buenas tierras e arboles, e mas de pagar/13 de pena diez mill maravedis para la camara e fisco de sus magestades,/14 e la pena pagada o non, que todavia sea tenuta e obli/15 gada a tener e guardar e cunplir lo susodicho, y el dicho/16 Joan de Ayalde, que presente estava, dixo que tomava e rreçivia, e/17 tomo e rreçibio en rrenta de la dicha doña Maria Peres de Ydiacayz,/18 la dicha casa e caseria de Salechea, con todas sus pertenen/19 çias e tierras por el dicho tienpo de los dichos çinco años, que comimien/20 çan a correr desde el dicho dia de señor San Miguel primero/21 venidero de este presente año fasta ser cunplidos los dichos/22 çinco años, e por el dicho preçio de siete fanegas y media de trigo,/23 e dos fanegas y media de avena, e quesos e rrequesones e capo/24 nes, e con las dichas condiçiones e posturas e penas de suso/25 contenidas, e se obligo de no le dexar ni desanparar durante/26 el dicho tienpo de los dichos çinco años, so pena de pagar en vazio/27 a la dicha señora toda la dicha rrenta, e mas de le pagar todos/28 los daños e menoscavos que se le rrecresçieren, e mas diez/29

(137i folioa) mill maravedis para la camara e fisco de sus magestades de pena, e la dicha pena/1 pagada o non, que todavia sea tenuto e obligado a cunplir lo susodicho,/2 y a mayor abundamiento y mas seguridad de la dicha doña Maria Perez de/3 Ydiacayz, para que pagara su mitad de ganado, que demas que el ha.../4 to en la dicha caseria, y que acudiria con los partos y pospartos/5 de ellos su mitad a ella pertenesçiente, y hara buena guardia e no/6 los enagenara ni obligara ni devda suya llegara cosa alguna de ellos, en fin del dicho arrendamiento, dara buena cuenta con pago/7 de ellos, dio por su fiador e prinçipal fiador a Miguel de Oren/7 yndayn, vezino de la tierra de Aya, que presente estava, al qual rrogo entra/8 se por tal fiador e prinçipal pagador, el qual dixo que le plazia,/9 y de fecho entro por tal fiador e prinçipal pagador, e amos a dos jun/10 tamente, e cada vno de ellos por sy e por el todo yn solidun, rre/11 nunçiando la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta y/12 presente de fide jutoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la/13 mancomunidad, en todo e por todo como en ellas y en cada vna/14 de ellas se contiene, dixeron que se obligaban y obligaron yn solidun, segun/15 dicho es, que el dicho Joan de Ayalde pagaria su mitad del dicho ganado,/16 lo que le queda a deber y adelante le deviere, y acudiria con los esquil/17 mos y partos y pospartos de ellos, a la dicha señora .../18 a ella pertenesçiente, y que haria buena guardia a los dichos ganados,/19 y que no enagenara ningun ganado el dicho Juan de Ayalde sin liçençia e consentimiento de la dicha doña ... por debda del dicho Joan de Ayalde ni con cavsa alguna, por ninguna via pasada, presente ni futura no sera enagenado, y que en fin del dicho arrendamiento dara buena cuenta con pago de/20 ellos a la dicha doña Maria Peres e su boz, so pena que el dicho/21 Miguel de Oreyndayn pagaria todo el balor de ellos con el dobro, con/22 todas las costas, daños, yntereses e menoscavos que se/23 le rrecresçieren, de sus propios bienes, aziendo, como dixo que hazia debda/24 e cargo ageno suyo propio, e asy todas las dichas partes, e/25 cada vna de ellas, cada vno por lo que le toca e atañe, para tener/26 e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir con/27 tra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrazyes,/28 avidos e por aver, y espeçial y espresamente, el dicho Joan de Ayalde,/29 para la paga e seguridad de todo lo susodicho, se obligo su .../30

(138a folioa) a la dicha doña Maria Peres de Ydiacayz todos los dichos ganados/1 mayores y menores que dichos son, e sus partos y pospartos y/2 esquilmos y gananças, y que la espeçial ypoteca non derogue/3 a la general obligaçion, ni por el contrario, la general a la espeçial, constituyen/4 dose, en nonbre de ella, por tenedor y poseedor por espresa y espeçial/5 ypoteca y deposyto, e por esta carta dieron poder cunplido/6 a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/7 sus magestades, a cuya

juridiçion e juzgado se sometieron, renunciando/8 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbene/9 rit, para que por todos los rremedios e rigores del derecho/10 los apremien a cumplir lo susodicho, bien asi e a tan cunpli/11 damente como sy sobre ello oviesen contenido en juicio ante/12 juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difini/13 tiba e por ellos consentida e pasada en cosa juzgada, so/14 bre lo qual renunciaron todas e qualesquier leyes, fueros/15 e derechos de que se podrian aprobechar, e la ley del derecho en que/16 diz que general renunçiaçion de leyes que home aga non bala,/17 e la dicha doña Maria Perez, señora de Yraeta, renunçio las leyes de/18 los enperadores Justiniano e Veliano, que son en favor de/19 las mugeres, de las quales dixo que fue abisada/20 de personas que de ellas sabian, en testimonio de lo qual lo otor/21 garon ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e/22 lugar susodicho, seyendo a ello presentes por testigos, maestre Joan de/23 Yarça e Pedro de Aguirre e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha/24 villa, e la dicha señora doña Maria Perez firmo aqui de su/25 nonbre, e por el dicho Joan de Ayalde e Miguel de Oreyndayn firmo vn testigo en este/26 registro, va testado do diz de mijo, y ba escripto entre rrenglones do dyz y en la margen/27 y que no se enagenara ningund ganado al dicho Joan de Ayalde sin liçençia e consentimiento/28 de la dicha doña Maria, por debda del dicho Joan de Ayalde ni otra cavsa, por ninguna via pa/29 sada, presente ni futura, no seran enagenados, e do diz obligaran por debda/30 suya ni es ... cosa alguna de ellos, e do diz e Miguel de Oreyndayn./31 Maria Perez de Ydiacayz./32 por testigo Graçian de Arçalluz./32 paso angte mi Esteuan de Eztiola./33

(138i folioa) Obligaçion de sacar a paz e/1 a salbo a Miguel de Oreyndayn./2

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a beynte e tres dias del mes de ma/3 yo, año de mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi, Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso/5 escriptos, Joan de Ayalde, vezino de la tierra de Aya, dixo que en çierto arrenda/6 miento que hubo echo de la casa de Salechea y lo tomo en rrenta de doña/7 Maria Perez de Ydiacayz, señora de Yraeta, por tiempo de çinco años, en çierta/8 manera contenida en la escriptura del arrendamiento, que en rrazon/9 de ello paso, y le abia fecho fiança Miguel de Oreyndayn, vezino de la dicha/10 tierra de Aya, para que de los ganados que el abia tomado y reçibido/11 de la dicha señora, daria buena cuenta real y berdadera en fin del/12 arrendamiento a la dicha doña Maria Perez, con pago de lo que de presente le debe/13 y de los partos y pospartos y esquilmos de los dichos ganados, a la qual/14 dicha escriptura de arrendamiento, (sic) obligaçion e fiança dixo que se referia/15 e referio, por tanto dixo que se obliga e obligo de sacar a paz e a salbo/16 e sin daño alguno al dicho Miguel de Oreyndain de la dicha fiança e obligaçion/17 que asi por el e su ruego hizo, y que por ello no le vernia daño ni me/18 noscabo alguno en su persona e bienes, y para ello obligo su perso/19 na e bienes muebles y rrayzes, abidos e por aver, y espeçial y espresa/20 mente obligo e ypoteco para la paga e seguridad de lo susodicho, los gana/21 dos que el abia e tenia e tuviere y obiere adelante en la casa e case/22 ria de Salechea, de la dicha señora de Yraeta, y en otras partes e lu/23 gares, y los contenidos en la dicha carta de arrendamiento, la mitad a el per/24 teneçientes, no entrando los de la dicha señora de Yraeta, para que/25 agora y de aqui adelante esten obligados e ypotecados para/26 la paga e seguridad del dicho Miguel de Oreyndayn de fiança que/27 le abia fecho, constituyendose por tenedor y poseedor de pos.../28 de ellos y de los dichos sus partos e pospartos e esquilmos por y en/29 nonbre del dicho Miguel de Oreyndayn, por espresa y espeçial ypo/30 teca y deposito de ellos, que no los enagenara ni vendera ni .../31 varatará a ninguna persona ni obligaria ni por devdas suyas enagenaria, so pena que la tal agenaçion .../32 ni varateria ni balga, e mas que yncura (sic) en pena de vrto y/33 en las otras penas en que yncuren (sic) los que alçan con los de/34 positos, y por esta presente carta dixo que se obligaba e obligo con su persona e/35 bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de dar e pagar al dicho Miguel/36 de Orendayn, e su boz, siete ducados de oro, puestos en su poder, pa/37 gados de oy, dia de la fecha de esta carta, en vn año cunplido primero/38 seguinte, so pena del dobro y costas, rrato manente pato, por cavsa e rrazon/39 de vn buey domado que de el conpro, de que se dio por contento y entrega/40 do de el a toda su voluntad, y lo conpro por coxo, quebrado,/41

(139a folioa) y aron, enfermo y manco y otras tachas a que de derecho fuese tenu/1 do a lo tornar e tomar, sobre la paga y entrega, que de presente/2 no pareçe, renunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos le/3 yes del fuero y del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/4 para lo qual todo que dicho es así cunplir y pagar e mantener, e no yr/5 ni venir contra ello, obligo a la dicha su persona e bienes muebles/6 e rrayzes, abidos e por aver, y espeçial y espresamente obligo e y/7 poteco para la paga

de los dichos syete ducados, el dicho buey, e que/8 la espeçial ypoteca non derogue a la general obligaçion, ni por/9 el contrario, por esta carta/10 .../11 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e jue/12 zes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/13 doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/14 sometyo renunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliu, e la ley/15 sit conbenerit de juridiçione oniuu judicun, para que por/16 todo rrigor e remedio del derecho le apremien e conpelan a cunplir,/17 pagar e mantener lo susodicho, prinçipal y costas, bien asi e a tan/18 cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido/19 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sen/20 tençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/21 juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qualesqueir leyes,/22 fueros e derechos de que se podria ajudar y aprovechar, en vno /23 con la general renunçiaçion de leyes que home haga non bala, e otorgo/24 lo susodicho seyendo presentes por testigos, para ello llamados/25 e rrogados, Graçian de Arçalluz e Pedro de Aguirre e Joan de/26 Artiga e Esteban de Eztiola el joben, vezinos de la dicha villa/27 de Çestona, porque dixo que no sabia escribir, firmo/28 por el e a su rruego vno de los dichos testigos, va testado do diz para/29 tener, goardar y cunplir y pagar y mantener todo lo suso/30 dicho, e cada cosa e parte de ello asi, e no yr ni vala por testado,/31 e ba escripto entre rrenglones, do diz ni obligaran ni por debda suya se enagenarian./32 Por testigo Graçian de Arçalluz,/33 paso ante mi Estevan de Eztiola./34

### [XVI. m. (45-V) 25]

#### 1545-V-23. Zestoa

*Aiako Migel Orendainek Zestoako Joan Artigari emandako obligazio-agiria, 20 dukatean erositako 4 zekorren zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(139a folioa) Obligaçion de Joan de Artiga./35

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e tress dias/36 del mes de mayo, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/37

(139i folioa) años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Miguel de Oreyndayn/1 dayn, vezino de la tierra de Aya, dueño de la casa de Oreyndayn, dixo que/2 se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abi/3 dos e por aber, de dar e pagar a Juan de Artiga, vezino de la dicha villa/4 de Çestona, e su boz, veynte ducados de oro y de peso, puestos en su po/5 der, pagados de oy, dia de la fecha de esta carta en vn año cunpli/6 do primero siguiente, so pena del doblo e costas, rrato manente pato,/7 los quales son por rrazon de quatro nobillos que de el conpro/8 y ge los dio y entrego, bien e realmente e con efeto en los dichos veynte/9 ducados que es el preçio ygalado entre ellos, y sobre la paga y en/10 trega, que de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la non nu/11 merata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por/12 todo como en ellas se contiene, los quales dichos quatro novi/13 llos dixo que los conpro del dicho Joan de Artiga en los dichos veyn/14 te ducados, por corni y quebrados y por mancos y enfermos, e con todas/15 sus tachas malas e buenas de que de derecho fuese tenuto el dicho Joan de/16 Artiga a los tornar a reçibir, e con todas ellas se dio por conten/17 to y para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir/18 y pagar y mantener, e no yr ni venir contra ello, el ni otro por el en tienpo/19 alguno ni por alguna manera, obligo a su persona/20 e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido/21 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e se/22 ñorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta/23 carta paresçiere, a cuya juridiçion se sometio, renunçiendo/24 su propio fuero e juridiçion e domiciliu, e la ley sit conbene/25 rit de juridiçione oniuu judicun, para que por todo rrigor e/26 remedio del derecho le apremien e conpelan a cunplir, pagar e mante/27 ner lo susodicho, prinçipal y costas,

bien asi e a tan cunplida/28 mente como si sobre ello oviesen contenido en juizio an/29 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/30 e fuese por el consentida e aprobada y fue/31 se pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas/32 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar/33 y aprobechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes que home/34 aga non bala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho/35 escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo pre/36 sentes por testigos para ello llamados e rrogados, Joan de Ayalde/37 vezino de la tierra de Aya, e Graçian de Arçalluz e Sabastian/38 de Arbeztayn, vezinos de la dicha villa, e el dicho Miguel de Oreyn/39 dayn dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego/40 vno de los dichos testigos, y el dicho Joan de Ayalde juro conosçer al otrogante, va/41 testado do diz los e cada vno de ellos./42 Por testigo Graçian de Arçalluz,/43 paso ante mi Esteban de Eztiola./44

[XVI. m. (45-V) 26]

1545-V-23/26. Zestoa, Arroa

*Arroako Joan Zugastik Joan Larretxerekin eta honen emazte Madalena Baltzolarekin zuen auzian, arbitroek epaia emateko epea luzatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(140a folioa) Prorrogaçion de termino en el conpromiso/1 entre Joan de Çugazti y Joan de Larreche e/2 su muger./3

En Çeztona, a veynte y tres dias del mes de março, (sic) <mayo> año de mill e/4 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de/5 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos, Miguel/6 de Artaçubiaga e Joan Fernandes de Olaçaval, juezes arbitros/7 nonbrados, es a saber, el dicho Miguel por el dicho Joan de/8 Çugazti, y el dicho Joan Fernandes por el dicho Joan de Larrecha e su mu/9 ger, dixeron que en virtud del poder a ellos dado e por los/10 dichos sus partes por el dicho conpromiso y el tenor de el prorro/11 gaban y prorrogaron el termino de los diez dias contenidos en el dicho/12 conpromiso, para determinar en el negoçio de que en el dicho con/13 promiso se haze minçion, e arvitrar en el al tenor del/14 dicho conpromiso, a todo lo qual son testigos Sabastian/15 de Arbeztayn y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa./16 Joannes de Olaçabal,/17 Miguel de Artaçubiaga,/18 passo ante mi, Esteban de Eztiola./19

Dar de termino mas las partes de/20 consentimiento a los dichos juezes./21

E despues de lo susodicho, en el lugar de Arrona,/22 a veynte e seys dias del dicho mes de mayo del dicho/23 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/24

(140i folioa) Ante mi, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano susodicho, paresçieron presen/1 tes los dichos Joan de Çugazti, por sy, e Joan de Larrecha por si e como/2 conjunta persona de la dicha Madalena de Balçola, su muger, e dixeron/3 que porque el termino del conpromiso que entre ellos paso e otorgaron/4 ante mi, el dicho escriuano era vrebbe para que los juezes arbitros, que heran Joan Fernandes/5 de Olaçaval e Miguel de Artaçubiaga pudiesen determinar e arbitrar/6 en ello, por tanto que ellos, e cada vno de ellos en conformidad e/7 comun consentimiento, querian y alargaban y alargaron el termino del/8 conpromiso e prorrogaçion fecha por los dichos juezes arvitros,/9 de los diez dias mas por ellos prorrogados, y les dieron y daban el/10 mismo poder contenido en el dicho conpromiso, para que en ello y dife/11 rençias sobre que abian conprometido, pudiesen determinar/12 y arbitrar, lo qual todo valiese e fuese firme, bien asi/13 como sy en el dicho conpromiso e por el les oviren dado/14 este dicho poder y facultad, todo lo qual paso estando/15 presentes los dichos Miguel e Joan Fernandes, juezes arvitros, dixeron/16 que mandavan e mandaron a los dichos Joan de Çugazti e Joan de/17 Larrecha, que dentro de seys dias primeros siguientes den/18 cada vno sus ynformaçiones y presenten sus

escrituras cada/19 vno en prueba de su yntençion, donde no, que con lo que/20 dixeren o no dixeren, o ynformaciones que dieren .../21 dieran, pasados los dichos seys dias, determinarian y/22 arbitrarian en ello, conforme al dicho conpromiso, testigos/23 Martin de Ascaeta e Julian de Otalora e otros./24 Miguel de Artaçubiaga,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola.

[XVI. m. (45-V) 27]

1545-V-23/VI-8. Zestoa

*Zestoako Maria Joan Egañak bertako elizan zuen hilobia Esteban Eztiola eskribauari emateko egindako agiria, Estebanek asko lagundu ziolako eta mesede ugari egin ziolako. Maria Joanen izenean Domingo Gorosarrik elizako hilobian eta bertako jarlekuan Esteban Eztiola ipiniz eta jabetza emanegindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(87a folioa) Donaçion que otorgo Maria Joan de Egaña./1

Sean quantos esta carta de donaçion/2 y agenaçion perpetua vieren, como yo, Maria Joan de/3 Egaña, vezina de la villa de Santa Cruz de Çeztona, otor/4 go e conozco y digo que por quanto yo he tenido y tengo vna sepultura/5 y asiento de tierra dentro de la yglesia parrochial de Santa Maria y Santa/6 Cruz de la dicha villa, devisera y devisa de antiguo aca, y por/7 tal señalada, que ha por linderos, de la vna parte sepultura de la/8 casa de Acoavarrena, y de la otra parte sepultura de la casa de/9 Juan de Legarda, y de la otra parte de hazia el altar sepultu/10 ra de la casa de Valçola, y porque yo no tengo hijos/11 ni hijas, nietos ni nietas ni desçendientes ni asçendientes/12 algunos, y soy de hedad de noveta (sic) años poco mas o/13 menos, y por ello syn esperança de tener desçendientes,/14 y soy pobre y vibo de limosnas y ospitalidad, y avn carez/15 co de parientes trasversales en grados çercanos, y he tenido/16 y tengo gran obligaçion a Estevan de Eztiola, escriuano, del qual y su voz/17 he rreçibido mucho socorro, mantenimiento y alimento, y tambien/18 agora nuevamente me ha dado y pagado quatro ducados de/19 oro, es a saber, por mi rruego a la dicha yglesia e su fabrica/20 dos ducados de oro por mi anima en limosna, y mas otro ducado/21 que he rreçibido de el para mi menester y neçesidad, y en rrazon de la paga,/22 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/23 e las dos leyes del fuero y derecho, en todo e por todo como en ellas/24 se contiene, y ansi mismo el dicho Estevan de Eztiola tiene prome/25 tido que despues de mi buena fin gastara e porna por mi/26 anima en obras pias a vista de el y del vicario que es o fuere de la dicha yglesia,/27

(87i folioa) por ende yo, de mi propria, libre y espontanea voluntad y/1 mera liberalidad, vsando de la facultad que tengo por vso/2 y costumbre ynmemorial de la dicha yglesia, y por aquella via/3 que mejor puedo de derecho y fecho, do, dono, docto, ageno e tras/4 paso al dicho Esteban de Eztiola, escriuano que presente esta, y a sus desçendientes y/5 herederos y suçesores, y para quien de el y de ellos ovieren titulo/6 y cavsa perpetuamente por sienpre, la dicha mi sepultura, su/7 suelo, tierra y asiento y todo su vso e derecho, para que lo el y de el/8 ayan y hereden, como otros qualesquier sus bienes, y lo gozen/9 y tengan para sy por todos los tienpos perpetuos por venir, y/10 que puedan disponer de ello a su libre voluntad, y que otro ninguno,/11 avnque sea mi pariente en qualquier grado, no se pueda mudar/12 ni enterrar ni se entierre, syno solos aquellos que el dicho Esteban/13 y quien de el oviere cavsa por sienpre quisieren y permitieren,/14 ni se sentar sobre la dicha sepultura ni tener otro vso,/15 syno aquellos que el y los dichos que de el hubieren cavsa dieren/16 lugar, eçetando solamente que si mandare yo que sobre/17 mi cuerpo pueda ser enterrado y no otro alguno sino/18 yo misma por mi volubtad y en otra manera, syno aquellos/19 que la hubieren y heredaren del dicho Esteban, y el y ellos lo prome/20 tieren y mandaren, para le eviçion y saneamiento de la dicha se/21 pultura y todo su derecho, oblige mi persona e bienes de qual/22 quier natura,

declarando como declaro que ningun ofiçio de/23 yglesia no se aga sobre la dicha sepultura syno el dicho Esteban/24 y quien de el ovriere cavsa, salbo sy despues de mi muerte/25 se hiziesen por alguna persona o lugar los cunplimientos de/26 anima vsados en la dicha yglesia, syn alguna ni ninguna costa/27 ni cargo del dicho Esteban y de quien de el ovriere cavsa, y avn .../28

(88a folioa) por mano? y manera y por quien el/1 dicho Esteban y quien de el ovriere cavsa quisieren, y a mayor/2 abundamiento, pido e suplico a qualesquier juezes eclesiasticos y perso/2 nas que facultad tengan, lo manden confirmar y aprobar,/3 supliendo qualquier defeto de liçençia y de solenidad,/4 si alguno se rrequiere, despoderando, como me desapo/5 dero con sola la dicha eçetaçion en lo que toca a mi persona/6 arriba puesta, de toda posesion y dominio y vso y/7 derecho de toda la dicha sepultura y lugar, entregando, como hos lo/8 he entregado e entrego, rrealmente ante el escriuano e testigos de esta carta,/9 verbalmente y por yndisposiçion, syn perjuizio de la dicha entrega,/10 para dar la dicha posesion mi procurador espeçial a Domingo/11 de Gorosarri, vezino de la dicha villa, en forma, para lo qual ansi cunplir/12 e no contravenir por lesion enorme ni rrestitucion ni otro/13 rremedio, obligo la dicha mi persona e bienes, e doy poder cunplido/14 a todas e qualesquier justiçias e juezes, eclesiasticas e seglares/15 competentes que de la cavsa puedan conosçer, para que me apre/16 mien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa/17 y parte de ello, bien asy como si sobre ello oviese contendido/18 en juicio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia/19 difinitiba e fuese por mi consentida e aprobada e fuese/20 pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/21 quier leyes, fueros e derechos, canonicos y rreales, de que me podria/22 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/23 non vala, e por ser muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano/24 y Constantino y las del senador Veliano, que son y hablan en fa/25 vor e ayuda de las mugeres, de las quales fui avisada de personas/26 y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo qual lo otorgue ante/27 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/28 villa y ante los testigos yusoescritos, que fue fecha e otorgada dentro/30

(88i folioa) del osspital de la dicha villa, estramuros de ella, a veynte e tres dias/1 del mes de mayo de mill e quinientos e quarenta e çinco/2 años, syendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados, Domingo/3 de Eçenarro, fundidor, e Pedro de Acoa, el joben, e Graçian de/4 Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui dos testigos por la dicha/5 otorgante, que no sabe escribir, ba testado bieren como yo Maria, e o diz ella/6 quysyere./6 Por testigo Graçian de Arçalluz, Pedro de Acoa,/7 paso ante mi Blas./8 Abto de posesyon./9

Dentro en la yglesia de nuestra señora Santa Maria de la villa/10 de Santa Cruz de Çestona, a ocho dias del mes de junio, año de/11 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas/12 de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades y del numero de la de la dicha/13 villa de Çestona, y testigos yuso escritos, pareçieron y presentes el dicho/14 Esteban de Eztiola, escriuano, por sy e por el dicho Domingo de Go/15 rosarri, dixo que vsando del poder a el dado por la dicha/16 Maria Joango de Egana, sin perjuizio alguno de la posesion/17 por la dicha Maria Joango de Egana al dicho Esteban de Eztiola del/18 asiento y sepultura de que en el dicho poder se aze mençion,/19 por tradiçion de la escriptura de donaçion e dotaçion .../20 de la dicha sepultura y asiento, y aquella quedando en su fuerça/21 e vigor, y anadiendo posesion a posesion, el dicho Domingo de/22 Gorosarri tomo por la mano al dicho Esteban de Eztiola y le/23 apodero y dio y entrego la posesion del dicho asiento y sepultura/24 de que en la dicha escriptura de dotaçion y donaçion se/25 aze mençion, de que en el dicho nonbre de la dicha su parte .../26 por testimonio, y el dicho Esteban de Eztiola, vsando de la dicha posesion,/27 se puso de pies sobre la dicha sepultura, y escarbo y saco tierra/28 de la dicha sepultura, en señal de posesion, dandose por con/29 tento y entregado del dicho asiento de la dicha sepultura y de la/30 misma sepultura y enterrorio de ella, para vsar de ella/31 e disponer como de cosa suya, al tenor de la dicha escriptura./32

(89a folioa) de que me pidio testimonio de ello, e a los presentes rrogo fuesen de ello/1 testigos, que de ello son e fueron presentes, Joan Perez de Ydiacayz e Graçian/2 de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, y firmo de su nonbre el dicho Esteban,/3 y tambien firmo por testigo el dicho Graçian de Arçalluz por el dicho/4 Domingo de Gorosarri, porque dixo que no sabia escribir,/5 va testado do diz do, e do diz to vala por testado, e va escripto entre/6 rrenglones o diz saco tierra vala, e ba escripto entre/7 rrenglones do diz villa vala./8 Por testigo Graçian de Arçalluz,/9 Esteban de Eztiola, paso ante mi Blas./10

[XVI. m. (45-V) 28]

1545-V-26. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Aizarnazabalek Zestoako Domingo Garratza jostunari emandako obligazio-agiria, Domenja Aizarnazabal arrebarentzat egindako 29,5 erreal balioko arropak ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(141a folioa) Obligaçion de Domingo de Garraça./1

En la billa de Santa Cruz de Çestona, a veynte e seys dias de mayo,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/3 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos juso/4 escriptos, Joan de Ayçarnaçabal, vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obliga/5 ba e obligo con su persona e bienes muebles y rrayzes, abidos (sic)/6 de dar e pagar a Domingo de Garraça, sastre, vezino de la dicha villa/7 e su boz, veynte e nueve reales y medio de rropas y bestidos echos/8 para Domenja de Ayçarnaçaua, su hermana, a cuyo cargo de el hera la/9 paga de ellos, de las quales dichas rropas e vestidos se dio por contento/10 y entregado a toda su boluntad, por los aber rreçibido bien e rreal/11 mente e con efeto, todo el montamiento e valor de ellos, y sobre la entrega/12 de ellos no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata pecunia,/13 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo e por todo como en ellas,/14 y en cada vna de ellas se contiene, los quales dichos veynte e nueve/15 reales y medio se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de señor/16 Santiago primero que verna de este presente año, so pena del doblo y costas,/17 daños, yntereses, menoscabos que se le rrecresçiere, la qual dicha/18 obligaçion dixo que azia e hizo, si neçesario es, de debda agena/19 y cargo ajeno suyo propio, para lo qual todo que dicho es así cunplir/20 y pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su perso/21 na e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aber, y por esta carta/22 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/23 de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier/24 que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/25 renunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/26 venerit de juridiçione oniu judicun para que por todos/27 los rremedios e rrigores del derecho le apremien a cunplir y pagar/28 y mantener los dichos veynte e nueve reales y medio de prinçipal,/29 con mas las costas que se le rrecresçiere, bien asi e a tan cunplida/30 mente como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante/31 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/32 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada,/33 sobre lo qual renunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/34 de que se podria ajudar y aprobechar, que le non bala en juizio/35 ni fuera de el, y espeçialmente renunçio la ley en que diz que general/36 renunçiacion de leyes que home aga non bala, en testimonio de lo/37 qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, el dicho dia, mes e año e lugar/38 susodicho, seyendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados,/39

(141i folioa) Joan Ybaynes de Çubiavrre e Pedro de Çubiavrre e Domingo de/1 Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/2 firmo por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este registro, e yo, el/3 dicho escriuano conozco al dicho otorgante./4 Por testigo Pedro de Çubiavrre,/5 paso ante mi Esteban de Eztiola./6

[XVI. m. (45-V) 29]

1545-V-27. Zestoa

*Aizarnazabalgo Joan Martinez Etxabekoak Zestoako Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako 12 dukat hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(143a folioa) Obligacion de Esteban de Aquearça./1 Sacose./2

En Çeztona, a veynte e siete dias del mes de mayo/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escritos, Joan Martines de Echave,/5 vezino de la villa de Çumaya, dixo que se obligaba e obligo/6 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/7 por aver, de dar e pagar a Esteban de Aquearça, vezino de la dicha/8 villa, e su boz, doze ducados de oro de prestido, los quales/9 se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de pascua de/10 Navidad primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato ma/11 nente pato, por cabsa e rrazon que se los dio prestados, y el los/12 rreçibio en presençia de mi, el dicho escriuano, y testigos, en coronas de oro y rre/13 ales y maravedis, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, y el se dio por contento/14 y pagado y entregado a toda su voluntad,/15 para lo qual todo que dicho es/16 asi tener y goardar y cunplir y pagar y mantener, e no yr/17 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/18 zes, abidos e por aber, e por esta carta dio poder cunplido a to/19 das e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e seño/20 rios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/21 pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su/22 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit/23 de juridiçione oniuñ judicun, para que por todos los rre/24 medios e rrigores del derecho le apremien a tener y goardar e cunplir/25 e pagar los dichos doze ducados de oro, bien asi e a tan cunpli/26 damente como si sobre ello oviesen contenido en/27 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/28 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/29 en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qua/30 lesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar/31 e aprobechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes/32 que ome aga non bala, en testimonio de lo qual lo otorgo/33 ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes/34

(143i folioa) e año e lugar susodicho, seyendo a ello presentes/1 por testigos, para ello llamados e rrogados,/2 Pedro de Acoa, vezino de la villa de Çeztona, y Domingo de/3 Ynchavsti, y Martin Peres de Errazti, vezinos de Azpeitia, e firmo/4 lo de su nonbre, va testado do diz testigo vala por testado./5 e va testado do diz y sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe,/6 renunçio vala por testado./7 Joan Martinez de Echave,/8 paso ante mi Esteban de Eztiola./9

[XVI. m. (45-V) 30]

1545-V-31. Zestoa

*Azpeitiko Migel Etxanizek eta Nikolas Mandiolatzak Zestoako Kontzejuarekin egindako kontratua, batetik hiribilduko kaleak harriztatzeko, eta, bestetik, Urbieta eta Iraeta bitartean 200 “estado” luzeko galtzada egin zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(75a folioa) Contrato de las calçadas de la villa de Çestona./1

En la villa de Çestona, a treynta y vn dias del mes de mayo, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta/3 carta, Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa e Domingo de/4 Garraça, teniente de fiel e rregidor de la dicha villa e conçejo de Çestona, e otros/5 vezinos de la dicha villa, en nonbre del conçejo de la dicha villa, de la vna, e Miguel/6 de Echaniz e Nicolao de Mandiolaça, vezinos de Azpeitia, de la otra,/7 se conçertaron e ygoalaron para que los dichos Miguel/8 e Nicolao ayan de fabrycar y enpedrar las calles de la/9 dicha villa, bien e conplidamente, syn que falte cosa alguna,/10 faziendo el enpedrado e calçadas por su horden,/11 bien e perfetamente, asy como las otras calles y/12 enpedrados de las villas de esta prouinçia donde mejor/13 esta enpedrado las dichas calles de las otras villas,/14 e que el dicho enpedrado e calçada bayan en quatro/15 hilladas con su canal en medio, e que las agan por/16 nibel e muy perfetamente, dando la vertiente/17 por compas al dicho enpedrado de las calles, para que/18 corra el agoa, e todo baya mui bien e perfetamente fecho,/19 so pena que sy alguna mejorya rrequiere lo que/20 ellos obrare e se averygoare, lo tal ayan de derribar/21 e dessaser e tornar lo ha faser, a costa de los dichos Miguel/22 e Nicolao, e que los dichos Miguel e Nicolao sean/23 tenudos, cada vno de ellos, de faser la dicha labor y obra/24 a medias, conbiene a saber, el dicho Miguel la mitad e/25 el dicho Nicolao la otra mitad, e que en la dicha obra/26

(75i folioa) se ayan de enpeçar e comiençen dentro de diez dias primeros/1 siguientes e que lo continuen e ayan de acabar toda/2 la dicha obra para el dia de Sant Miguel primero venidero,/3 e que por cada estado les ayan de pagar e pague el dicho/4 conçejo vn rreal castellano, e mas les de la/5 piedra e materiales neçesarios para la dicha obra,/6 puestos en el mismo sytio e logar donde de ha de fazer la dicha obra, e que al prynçipyo que en/7 peçaren en la dicha labor, les den jornal e balor/8 de cada veynte estados de la dicha calçada, e de ay/9 adelante les pague como fueren aziendo e pagando,/10 e que continuen en la dicha labor por sy e por sus ofiçiales, so pena que pierdan lo hedificado e/11 fabrycado, e mas las costas, dapnos e menoscabos que/12 ende se le rrecresçieren a la dicha villa e vezinos de el. Yten demas/13 y allende lo susodicho, se obligo al dicho Miguel de .../14 de fabrycar y enpedrar e faser calçadas en la .../15 de entre Vrbieta y Yraeta fasta dozientos estados/16 de calçada, los çient estados junto a Vrbieta, e/17 los otros çient estados junto a Amilibia, por preçio/18 de seys tarjas cada estado, que el dicho conçejo les/19 aya de pagar, e que el dicho Miguel el mesmo trayga/20 piedra e todos los materyales e conplimiento de las/21 calçadas a su costa, por manera que por las dichas seys/22 tarjas ha de conplir e faser las dichas calçadas en el/23

(76a folioa) logar e partes arriba declarados, e que aga las dichas cal/1 çadas para el dia de Sant Miguel primero venidero, e/2 que enpieçe luego en la dicha obra e lo continue/3 fasta acabar por sy e sus ofiçiales, e que la paga se les aga el dia en que enpeçaren por veynte estados, e de ay adelante le pague faziendole pagando, para lo qual todo/4 asy conplir, pagar e mantener, los dichos Miguel e Nicolao,/5 cada vno por lo que le toca, e los dichos alcalde e/6 teniente de fiel por el dicho conçejo, dixieron los dichos/7 Miguel e Nicolao que se obligaban e obligaron por sus/8 personas e bienes, abidos e por aver, e los dichos alcalde e teniente/9 de fiel, obligaban e obligaron al dicho conçejo e sus propys/10 e bienes, de conplir, pagar e mantener lo que dicho es, e dieron/11 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que ge lo agan/12 asy conplir, pagar e mantener, bien asy como sy esto fuese/13 sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada/14 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que/15 rrenunçiaron todas las leyes e derechos de su fabor, en general y en espeçial,/16 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e o/17 torgaron contrato fuerte e firme, a todo lo qual fueron presentes/18 por testigos Domingo de Arrona e Françisco de Artiga e Domingo de Eçenarro,/19 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Garraça, teniente/20 de fiel, e por los otros contrayentes, que no saben escribir, e por/21 el dicho alcalde firmaron dos testigos de los susodichos, ba testado dicho,/22 so pena, y entre rrenglones e que la paga se les aga el dia que enpeçaren por veynte/23 estados, e de ay adelante la pague haziendo e pagando./24 Domingo de Garraça, Domingo de Arrona, Françisco de Artiga./25

[XVI. m. (45-V) 31]

1545-V-31. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Zumaiako Joan Gorostiaga fidatzaileari emandako ordainagiria eta ahalordea, Pedro Iribarrenak egin zion 6 dukateko zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(145a folioa) Carta de pago de Joan de Gorostiaga,/1 vezino de Çumaya./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a postrimero dia del mes de/3 mayo, año de mill e quinientos e çinco años, en presen/4 çia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero de la/5 dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la/6 dicha villa de Çeztona, dixo que Pedro de Yribarrena, vezino de la dicha villa de Çeztona,/7 como prinçipal devdor, e Joan de Gorostiaga, vezino de la villa de/8 Çumaya, como su fiador e prinçipal pagador, yn solidun,/9 le estaban obligados a le pagar seys ducados de oro por obligaçion/10 en forma, con la qual, pasado el plazo, mediante mandamiento del señor corregidor,/11 fueron executados hasta pasar rremate,/12 en que se avian fecho de costas vn/13 ducado e dos rreales, los quales agora le avia pagado el dicho/14 Juan de Gorostiaga los dichos syete ducados y dos rreales, como/15 fiador del dicho Pedro de Yribarrena, por tanto, dixo que daba e dio carta de/16 pago e fin e quito en forma al dicho Joan de Gorostiaga de los dichos/17 syete ducados y dos rreales de prinçipal y costas, por los aver rresçibido/18 de el en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, rrealmente,/19 e dixo que le çedia, rrenunçiaaba, çedio e rrenunçio y traspaso por/20 aquella via e horden que mejor de derecho lugar aya, al dicho Joan de Gorostia/21, el derecho que le pertenesçia contra el dicho Pedro de Yribarrena e sus/22 bienes, por los dichos syete ducados y dos rreales de suso contenidos, y le daba e dio/23 el mismo poder que el abia e tenia al dicho Joan de Gorostiaga, para que pueda/24 cobrar del dicho Pedro de Yribarrena y sus bienes, los dichos syete ducados y dos/24 rreales, y cobrados pueda darle carta o cartas de pago, las que sean me/25 nester, y valan como si el mismo las diese, e sobre la rrecav/26 dança de ellos pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias/27 juezes, e haser demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, en/28 bargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes,/29 e juramentos e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias/30

(145i folioa) que conbengan a la cobrança de los dichos siete ducados y dos rreales,/1 y el mismo podria hazer, y le hizo çesionario de ellos e/2 procurador en cavsa propia, e quan cunplido e bastante poder, çesyon y/3 traspaso el abia e tenia, e lo podia e debia dar, otro tal y tan/4 cunplido y ese mismo le dio, çedio, renunçio y traspaso al dicho Joan de Goros/5 tiaga, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e/6 conexidades, e para aber por firme este dicho poder, e lo que en /7 virtud de el hiziere e avtuare, e no yr ni venir contra/8 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/9 aber, y por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/10 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/11 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya/12 juridiçion e juzgado se sometio, renunçiando su propio fuero e juridiçion/13 e domiciçilio, e la ley syt convenerit de juridiçione onium judicun./14 para que por todos los remedios e rrigores del derecho le apremien/15 a cunplir y pagar y mantener lo susodicho, y cada cosa y parte/16 de ello, bien asi y a tan cunplidamente como si sobre ello obie/17 sen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese/18 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/19 en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qualesquier/20 leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar y aprobechar, en/21 vno con la general renunçiaçion de leyes que home aga no non/22 vala, y otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos,/23 Graçian de Arçalluz e Esteban de Eztiola el joben, vezinos de la/24 dicha villa de Çestona, e Joan de Larrecha, vezino de la villa de/25 Deba, e firmolo de su nonbre, va testado o diz tomada posesion/26 en los bienes en que se hizo la dicha execuçion, e do diz pro,/27 e do diz y le daba e dio çesyon, e do diz en su nonbre, vala por/28 testado. Domingo de Arrona,/29 paso ante mi Esteban de Eztiola./30

**1545. urteko ekaineko agiriak [XVI. m. (45-VI) 1] - [XVI. m. (45-VI) 37]**

---

---



[XVI. m. (45-VI) 1]

1545-VI-1. Zestoa

*Arroako Martin Ollidenek Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, Azpeitiko Izarizko herri-basoetan 40 karga ikatz egiteko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(141i folioa) Obligaçion de Iohn Peres de/7 Ydiacayz./8

En la villa de Santa Cruz de Çesto, (sic) a primero dia del mes de junio/9 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/10 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/11 y testigos juso escritos, Martin de Olliden, vezino de la villa de Deba, dixo que se/12 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/13 e por aber, de azer e que ara e dara fechos a Joan Perez de Ydiacayz./14 vezino de la dicha villa, e a su boz, quarenta cargas de carbon en los/15 sus montes que Joan de Olliden, su padre, tiene conprados del conçejo/16 de la villa de Azpeytia, en la sierra e montaña de Yçarrayz, en junto/17 a los montes donde agora vn año el y su hijo Esteban de Olliden/18 le hizieron al dicho Joan Perez carbon, los quales se obligo a se los azer/19 y dar fechos para en fin del mes de junio primero que berna, buen car/20 bon e suficiẽte, las dichas quarenta cargas, y mas si mas hubie/21 re, este berano, todo lo que hiziere en la dicha Yçarayz, (sic) puestos en el .../22 en junto a las oyas y carboneras do se hiziere el dicho carbon, e .../23 los dichos carboneras e oyas, y que pornia el dicho carbon con que asi/24 hiziere en las dichas heras en partes e lugares donde buenamente/25 puedan andar y entrar a cargar el dicho carbon con machos/26 y otras bestias, y se obligo de començar a azer el dicho carbon/27 de oy de la fecha de esta en adelante, e sienpre continuar en/28 azer el dicho carbon y lo dar fecho las dichas quarenta cargas./29

(142a folioa) para en fin de este dicho mes de junio, y lo demas que hiziere en este/1 verano para el dia de señor Sant Miguel de setiembre, y en el medio/2 tienpo como lo fuere aziendo, luego que lo yziere para que el dicho Joan Perez/3 lo pueda dar e acarrear y azerlo acarrear a la su herreria de/4 Lili, para si mismo y a su costa, y an de seer las cargas de los costa/5 les acostunbrados de Lili, porque el dicho Joan Perez le aya de dar e pagar/6 por cada carga del dicho carbon bueno e suficiẽte que asi hiziere/7 e le diere e entregare en la hera, como dicho es, vn rreal castellano,/8 y para su cuenta y parte de pago de lo que a de aber, conozio e confeso/9 aber tomado y reçibido del dicho Joan Perez de Ydiacayz, veynte e çinco re/10 ales castellanos, y lo demas le aya de pagar y pague el dicho Joan Perez/11 como fuere aziendo el dicho carbon, despues de cunplido y pagadole/12 el montamiento de los dichos veynte e çinco reales, y sobre la paga y/13 entrega, que no pareçe, de los dichos veynte e çinco reales, renunçio/14 exeçion de la de la non numerata pecunia, e las dos leyes del/15 fuero e del derecho ...? como en ellas se contiene, y prometio y se obligo/16 de continuar en azer el dicho carbon, e no alçaria mano de ello, para/17 lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar/18 e mantener, e no yr ni venir contra ello el ni otro alguno por/19 el en tienpo alguno ni por alguna manera, obligo a su persona e bienes/20 muebles e rrayzes, abidos e por aver, y por esta carta dio poder/21 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/22 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/23 carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo su propio/24 fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione/25 oniun judicun, para que por todos los remedios e rigores del/26 derecho le apremien a tener y goardar y cunplir y pagar todo/27 lo susodicho, y cada cosa y parte de ello, bien asi e a tan cunplida/28 como si sobre el obiesen contendido en juizio ante juez con/29 petente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/30 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/31 lo qual renunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que/32 se podria ajudar e aprovechar, en vno con la general renunçiaçion/33 de leyes que home aga non bala, e a mayor abundamiento e

mas valida/34 çion de esta dicha carta, si e quanto puede y debe e puede ynter/35 venir juramento y se rrequiere y parmiten leyes y prematicas/36 de estos rreynos, y no mas, dixo que juraba e juro solenemente/37 a Dios e a Santa Maria e a la señal de la Cruz, en que puso/38 su mano derecha, e a las palabras de los santos ebangelios, que/39 ternia, guardaria e cunpliria lo en esta carta contenido/40 y cada cosa e parte de ello, direte yndirete, so pena de perjuro/41 infame, feementido, e que no pidiria absoluçion de este juramento/42 a nuestro muy santo padre ni perlado ni persona que lo pueda/43

(142i folioa) conçeder, que avnque de propio motuo le sea conçedido, no v/1 saria de ello, y que so cargo del dicho juramento lo cunpliria ansi/2 en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho/3 dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo a ello presentes por/4 testigos, Joan Martines de Arregui, teniente de merino en esta probinçia, vezino de/5 la villa de Elgoybar, e Graçian de Arçalluz y Sabastian de/6 Arbeztayn, vezinos de la dicha villa de Çestona, e porque/7 dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego/8 vno de los dichos testigos en este registro, e yo, el dicho, e yo, el dicho escriuano doy/9 fee que conozco al dicho otorgante seer el mismo aqui/10 contenido./11 Por testigo Graçian de Arçalluz,/12 paso ante mi, Estewan de Eztiola./13

[XVI. m. (45-VI) 2]

1545-VI-1. Zestoa

*Zestoako Marina Artigak Esteban Akertzari emandako ahalordea, haren izenean Martin Zubiaurreren oinordekoei 20 dukat eta zenbait gauza kobra ziezazkien, eta Esteban Akertzari eta Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari eta beste 4 prokuradoreri emandakoa, Pedro Zubiaurrek eta arrebak Zestoako Gurutzeagako sagastiaz jarri zien auzian ordezkaz zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(144a folioa) Sacose. Poder de Marina de Artiga./10

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a primero dia del mes de junio,/11 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/12 mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/13 y testigos yuso escriptos, Marina de Artiga, vezina de la dicha villa, dixo que da/14 ba e dio todo su poder cunplido, libre, lleno, vastante, se/15 gund que de derecho mas puede y debe valer, con libre e general admi/16 nistraçion, a Esteban de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çestona, espe/17 çialmente para que por ella en su nonbre pueda pidir y deman/18 dar, reçibir e cobrar de los bienes y herederos de Martin de Çubi/19

144i folioa) avrre, defunto, vezino que fue de la dicha villa, veynte ducados de oro/1 y de peso que le debe en doblones de oro, por obligaçion que de ellos/2 le hizo ante escriuano publico, y pueda cobrar y reçibir otras cosas/3 que el dicho Martin de Çubiavrrre le debia y hera tenuto de pagar el/4 dicho Martin e sus bienes, y de lo que reçibiere e cobrare, pueda dar/5 y de carta o cartas de pago e de fin e quito, las quales valan y sean/6 firmes, como si ella mismas (sic) las diese e otorgase presente/7 seyendo, avnque sean tales y de tal calidad que, segund derecho, rre/8 quiera su mas espeçial poder e mandado e presençia perso/9 nal. Otrosi dixo que les daba e dio el dicho su poder cun/10 plido, segund que de derecho mas debe valer, al dicho Esteban de/11 Aquearça e Andres Martines de Aroztegui e Anton Miguelez de/12 Elorregui y Pedro de Çabala e Joan Martines de Vnçeta e a Joan Martines de Arriola, procuradores en el avdiençia/13 del señor corregidor, e a cada vno e qualquier de ellos, por si yn soli/14 dun, espeçialmente para que, si fuere neçesidad venir/15 a contienda de juizio sobre la rrecabdança de los dichos/16 veynte ducados a ella debidos por el dicho Martin de Çubi/17 avrre e sus bienes, y para en seguimiento de çierto pleyto y de/18 manda a ella y al dicho Esteban de Aquearça puesta ante el /19 dicho señor corregidor por Pedro de Çubiavrrre e Maria Joanez de Çubiav/20 rre, su hermana, de vn mançanal de Guruçeaga contenido en/21 la

dicha demanda y en las susodichas cosas, y cada vna de ellas,/22 y lo de ello y a ello anexo y conexo y dependiente, puedan pa/23 rezer e parezcan ante sus magestades e ante los señores del su/24 muy alto consejo, presidente e oydores de sus abdiencias, y ante/25 otras qualesquier justicias e juezes que de los dichos sus/26 pleytos e cabsas puedan y deban conozer, e ante ellos e qual/27 quier de ellos puedan pidir y demandar, defender, responder,/28 negar e conozer y presentar testigos, escripturas e probanças e beer/29 presentar, jurar e conozer los de las otras partes, e los tachar/30 e contradazer en dichos y en personas, e pedir publicaçion/31 e concluir e oyr sentençia o sentençias interlocutorias e difinitibas,/32 e consentir en las de su fabor, e apelar e suplicar de las en con/33 trario, e los seguir asta los fenesçer e azer qualesquier/34 pedimientos, requerimientos, avtos e protestaçiones, embargos, en/35 tregas execuçiones, ventas y rremates de bienes y aprehender/36 de posesiones de bienes, e azer juramentos en su anima, de calunia/37 e deçisorio diziendo verdad, y azer otros qualesquier abtos judi/38 çiales y estrajudiciales y otras diligençias que conbengan y sean/39 menester a los dichos sus pleytos, el qual dicho poder les dio, es/40 a saber, al dicho Esteban de Aquearça para que pueda/41

(145a folioa) cobrar por ella y en su nonbre de los bienes y herederos del dicho/1 Martin de Çubiavrrre los dichos veynte ducados de oro, y otras cosas que/2 le debia e debe, y para dar las dichas cartas de pago, y para que pue/3 da seguir y proseguir los dichos sus pleytos y negoçios, mo/4 vidos e por mover, demandado (sic) y defendiendo y azer todo lo demas/5 de suso contenido, y a los dichos Anton Miguelez de Elorregui e Andres/6 Martines de Aroztegui e Pedro de Çabala e Joan Martines de Vnçeta e Joan Martines/7 de Arriola, e a cada vno de ellos in solidun, solamente/8 para en seguimiento de los dichos pleytos y azer en ellos lo/9 que de suso dichos es y conbenga a ellos, y para que puedan sos/10 tituyr procuradores, vno o mas, quantos sean menester, y los rebocar/11 y poner otros, y quand cunplido y bastante poder ella avia/12 e tenia, e lo podia e debia dar, otro tal y tan cunplido y ese mis/13 mo les dio e otorgo a los susodichos, e cada vno de ellos in solidun,/14 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexida/15 des, e los rrelebo de toda carga de satisfaçion e fiança, so la/16 clavsula judiçio sisti judicatum solbi, con todas sus clav/17 sulas acostunbradas, e para aber por firme este dicho/18 poder y todo quanto en virtud de el por los dichos sus procuradores,/19 y cada vno de ellos fuere fecho, dicho avtuado e procurado,/20 y por el dicho Esteban de Aquearça fuere cobrado, y cartas de/21 pago que diere y otorgare en su nonbre, e no yr ni venir contra/22 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/23 e por aver, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi el dicho/24 escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo/25 a ello presentes por testigos, Vartolome de Echabe e Martin de Ar/26 çalluz e Graçian de Etorraechea, vezinos de la dicha villa, e porque/27 dixo que no sabia escribir, firmo por el vno de los/28 dichos testigos, va testado do diz que, e do diz del, e do diz del,/29 e do diz suso vala./30 Por testigo Graçian de Etorraechea,/31 paso ante mi Esteban de Eztiola./32

### [XVI. m. (45-VI) 3]

#### 1545-VI-2. Zestoa

*Zumaiako Domingo Fernandez Dornutegikoak anaia Joan Fernandez Dornutegikoari emandako ahalordea Aiako Migel Gonzalez Seguirolakoarekin zuen auzian Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak egin beharreko ikerketa eta likidazioan parte har zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(146a folioa) Poder de Domingo Fernandez de Dornutegui./1

En la villa de Çestona, a dos dias del mes de junio de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escriptos, Domingo Fernandez de Dornutegui, vezino de la villa de Çumaya,/4 dio poder cunplido,

vastante, con libre e general administra<sup>5</sup> çion, a Joan Fernandez de Dornutegui, su hermano, vezino de la dicha villa de<sup>6</sup> Çumaya, espeçialmente para que en çierta liquidaçion e ave<sup>7</sup> riguaçion que a de azer e hiziere el liçençiado Ydiacayz, vezino de la<sup>8</sup> dicha villa de Çestona, en cuyas manos e poder abia dexado çier<sup>9</sup> ta diferençia que abia e tenia con Miguel Gonçales de Seguro<sup>10</sup> la, vezino de la tierra de Aya, en lo que asi el dicho liçençiado aberiguare<sup>11</sup> e liquidare e demandare pagar por el yn solidun, pueda obli<sup>12</sup> gar y se obligue, obligando a su persona e bienes del dicho<sup>13</sup> Domingo Fernandez a pagar lo que asi el dicho liçençiado liqui<sup>14</sup> dare, amndare a los terçios e plazos, e segun e como<sup>15</sup> el dicho liçençiado mandare e aberiguare, y sobre ello,<sup>16</sup> y cada cosa y parte de lo que se liquidare e mandare, pueda<sup>17</sup> otorgar e otorgue qualesquier escripturas e obliga<sup>18</sup> çiones y renunçiaçiones de leyes e sumisiones, e poderio a<sup>19</sup> las justiçias, y otras cosas que conbengan y sean menester<sup>20</sup> para la firmeza e validaçion de la dicha obligaçion, ca por<sup>21</sup> la presente dixo que la avia e obo por otorgada, y de<sup>22</sup> agora para entonçes y de entonçes para agora, la otorgaba e otor<sup>23</sup> go, sometiendose obligando a su persona e bienes, como di<sup>24</sup> xo que se obligaba e obligo a pagar lo que el dicho su hermano<sup>25</sup> por el se obligaba en favor del dicho Miguel Gonçalez, a los plazos<sup>26</sup> e segund e como y quanto el dicho su hermano por el se obligare, renunçiando, co<sup>27</sup> mo dixo desde agora que renunçiaba e renunçio, para<sup>28</sup> la validaçion de la dicha obligaçion, qualesquier leyes<sup>29</sup> de su fabor, dando, como dixo que daba e dio, poder a qua<sup>30</sup> lesquier justiçias, do esta carta e la dicha obligaçion pareçiere,<sup>31</sup> para que le agan cunplir y pagar lo que el dicho su hermano<sup>32</sup> por el se obligare, bien asi como si sobre ello ovi<sup>33</sup> esen contenido en juizio ante juez competente,<sup>34</sup>

(146i folioa) y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese<sup>1</sup> por el consentida e pasada en cosa juzgada,<sup>2</sup> el qual dicho poder dio para el efeto suso<sup>3</sup> dichos (sic) al dicho su hermano Joan Fernandez de Dornutegui, con<sup>4</sup> libre, franca e general administraçion, e con todas sus<sup>5</sup> ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,<sup>6</sup> e le rrelebo de toda carga de satisdaçion, e con todas sus<sup>7</sup> ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,<sup>8</sup> e le rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiança, so la<sup>9</sup> clavsula del derecho judiçio sisti judicatum solbi, con to<sup>10</sup> das sus clavsulas acostunbradas, e para aber por<sup>11</sup> firme este dicho poder e la obligaçion que el dicho Joan Fer<sup>12</sup> nandez, su hermano, fiziere e otorgare en su nonbre, e por el obli<sup>13</sup> go a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, en<sup>14</sup> testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, Esteban de Eztiola, escriuano<sup>15</sup> de sus magestades y del numero de la dicha villa, el dicho dia, mes e año<sup>16</sup> e lugar susodicho.<sup>17</sup>

Testigos son, que fueron presentes por testigos, Pedro de Aguirre e Graçian de<sup>18</sup> Arçalluz e Sabastian de Arbestayn, vezinos de la dicha villa, e<sup>19</sup> firmo lo de su nonbre, va testado do diz sobre lo qual re vala por<sup>20</sup> testado.<sup>21</sup> Domingo de Dornutegui,<sup>22</sup> paso ante mi Esteban de Eztiola.<sup>23</sup>

#### [XVI. m. (45-VI) 4]

##### 1545-VI-5. Zestoa

*Maria Anton Indok Zestoako Kontzejuari zor zizkion 4.388 marai Kontzejuaren hartzekodun zen Joan Artigari ordaindu zizkiolako, Joan Artigak Kontzejuari emandako ordainagiria eta Kontzejuak Maria Anton Indori emandakoa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(64i folioa) Carta de pago del conçejo de Çestona e de Marya<sup>18</sup> Anton de Yndo e sus hijos.<sup>19</sup>

En el arrabal de la villa de Çestona, a çinco dias del mes de junio, año de<sup>20</sup> mill i quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e<sup>21</sup> del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la vna parte<sup>22</sup> Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de sus magestades en la dicha villa e juridiçion de Çestona,<sup>23</sup>

en nonbre del dicho conçejo de Çestona, e de la otra Joan de Artiga, e/24 de la otra Maria Anton de Yndo, biuda, muger que fue de Martin de Ganbara, de/25 funto, por si e sus hijos, todos vezinos de la dicha villa de Çestona, los quales dixieron que/26 por rrazon que la dicha Maria Anton e su marydo e hijos debian y/27 heran debdores al dicho conçejo de Çestona quatro mill e trezientos/28 e ochenta e ocho maravedis, de çierto alcançe del tienpo que el dicho Martin de/29 Ganbara fue rregidor e fiel bolsero del dicho conçejo, e otrosy,/30 por quanto el dicho conçejo debia y hera en cargo de dar e pagar al dicho/31

(65a folioa) Joan de Artiga çinquenta e tres ducados de oro, como todo ello pareçe por el/1 libro de cuentas del dicho conçejo de Çestona, e por quanto el dicho Joan de Artiga/2 abia tomado e rreçibido, para en cuenta e parte de pago del dicho su credito,/3 de la dicha Maria Anton de Yndo los dichos quatro mill e trezientos e ochenta ocho/4 maravedis que ella y los dichos su marydo e hijos heran debdores al dicho conçejo,/5 por tanto dixo el dicho Joan de Artiga que daba e dio carta de pago/6 de los dichos quatro mill e trezientos e ochenta ocho maravedis al dicho/7 conçejo de Çestona e a sus proprios e bienes, y en siguiente, el dicho alcalde, en nonbre/8 del dicho conçejo de Çestona, e el dicho Joan de Artiga, dixieron que daban e dieron/9 carta de pago e de fin e quito para agora e syenpre jamas a la dicha/10 Maria Anton de Yndo e su marydo e hijos e bienes, de los dichos quatro mill e trezientos e ochenta e ocho maravedis, de que cada vno de ellos/11 se daban e se dieron por contentos e pagados de lo que dicho es, e rre/12 nunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en/13 rrazon de la bista e prueba de la paga, e dieron poder conplido cada vno/14 de ellos por lo que les toca e atañe, a todas las justiçias de sus magestades, para que/15 ge lo agan todo asy conplir, pagar e mantener, asy como sy todo lo susodicho/16 fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e/17 consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos/18 de su fabor, a todos en general e a cada vno en espeçial, de que se podiese ayudar/19 contra esta carta, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e/20 quanto a lo rrestante qude su derecho e rrecurso en salbo al dicho Joan de/21 Artiga, para contra el dicho conçejo, testigos son, que fueron presentes a todo lo susodicho./22 Joan Fernandes de Arreyça e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa de Çestona,/23 e Domingo de Goyburu, vezino de Çumaya, e firmo aqui el dicho Joan de/24 Artiga, e por el dicho alcalde e Maria Anton de Yndo, que no saben firmar,/25 firmaron dos testigos de los sobredichos, ba entre rrenglones o diz/26 de los dichos quatro mill e trezientos e ochenta ocho maravedis, e ba testado/27 o dezia e de fin e quito. Joan de Artiga, Domingo de Echavçelin,/28 por testigo Domingo de Goyburu, paso por mi presençia Blas./29

### [XVI. m. (45-VI) 5]

#### 1545-VI-5. Zestoa

*Zestoako Joan Paginok Joan Artigari emandako obligazio-agiria, honek Maria Anton Indori Joan Paginok egindako 9 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(65i folioa) Obligaçion de Joan de Artiga./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a çinco dias del mes de junio, año de mill e/2 quinientos e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/3 e testigos yuso escriptos, Joan de Paguino, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que se obligaba e/4 obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Joan de Artiga,/5 vezino otrosy de la dicha villa de Çestona, e a su voz, nueve ducados de oro e de peso, para el dia/6 de Nabidad

primero benidero los quatro ducados y medio, y los otros quatro ducados y medio para/7 en vn año primero siguiente, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que/8 por debda del dicho Joan de Paguino abia dado y pagado al dicho Joan de Artiga los/9 dichos nueve ducados a Maria Anton de Yndo, biuda, e sus hijos, de que el dicho Joan/10 de Paguino se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e/11 las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para/12 que ge lo agan todo asy conplir, pagar e mantener, asy como si todo lo susodicho fuese/13 sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento,/14 e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor,/15 en general y en espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta, en vno con la general rrenunçiacion/16 de leyes que ome aga no bala, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Joan Fernandes de/17 Arreyça e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Domingo de Goyburu,/18 vezino de la villa de Çumaya, e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Goyburu por el dicho Joan/19 de Paguino, obligado, que dixo que no sabe escribir./20 Por testigo Domingo de Goyburu, Blas./21

[XVI. m. (45-VI) 6]

1545-VI-5. Zestoa

*Zestoako Maria Anton Indok Joan Paginori emandako ordainagiria, 9 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(65i folioa) Carta de pago de Joan de Paguino./22

En el arrabal de Çestona, a çinco de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/23 çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de/24 Çestona, e testigos yuso escriptos, Maria Anton de Yndo, biuda, muger que fue de Martin de Ganbara,/25, por sy e sus hijos, e como su tutora e curadora, dixo que daba e dio carta de pago/26 e de fin e quito a Joan de Paguino, vezino de la dicha villa, e a sus bienes y herederos, de los nueve/27 ducados de oro que por obligacion e otros rrecados debia al dicho Martin de Ganbara e Maria/28 Anton e sus hijos, por rrazon que otorgo averlos rreçibido e seydo pagada/29 para conplir e pagar çierta debda del dicho su marydo, diose por contenta e pagada,/30 e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, dio poder a las justiçias/31 e rrenunçio las leyes de su fabor, otorgo fin e quito en forma, testigos son de ello Joan Fernandes de Arreyça/32 e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa, e Domingo de Goyburu, vezino de Çumaya, e firmo aqui el dicho Domingo/33 de Goyburu por la dicha Maria Anton, que no sabe firmar./34 Blas, por testigo Domingo de Goyburu./35

[XVI. m. (45-VI) 7]

1545-VI-7. Zestoa

*Martin Legardak Bizente Ezenarriori eta emazte Maria Etxegariari emandako obligazio-agiria, 28 erreal eta 3 txanpon ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(74a folioa) Obligaçion de Viçente de Eçenarro e su muger./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a syete de junio de I U D XL V años, en poresençia de mi el/2 escriuano, e testigos de esta carta, Martin de Legarda, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba/3 e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Viçente de/4 Eçenarro e Maria de Echagaray, su muger, e qualquier de ellos yn solidun, veynte e ocho/5 rreales de Castilla e tres tarjas, para el dia de Sant Miguel primero venidero, so pena/6 del doblo rratto manente patto, por rrazon de fin e quitamiento e averigoaçion de/7 todas cuentas de entre ellos fasta este dia, de que el dicho Martin se dio por contento e/8 pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo/9 horror de quenta e del mal engaño, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para/10 que ge lo agan todo asy tener, conplir, pagar e mantener, asy como si todo lo susodicho/11 fuese sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada de su pidimiento e con/12 sentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su/13 fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala,/14 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de Arrona e Joan de Artiga e Françisco/15 de Artiga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Arrona,/16 testigo sobredicho, por el dicho Martin de Legarda, obligado, que dixo que no sabe escribir./17 Blas, testigo Domingo de Arrona./18

### [XVI. m. (45-VI) 8]

#### 1545-VI-9. Zestoa

*Aizarnazabalgo Domikutza Erretolak Domingo Erretola anaiari emandako ordainagiria, seniparteko 12 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(147a folioa) Carta de pago de Domingo de Rretola./1

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de junio, año del/2 señor de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi./3 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos/4 juso escriptos, Domicuça de Rretola, vezina de la villa de Çumaya,/5 dixo que daba e dio carta de pago y de fin e quito en forma, se/6 gund que de derecho mas puede e debe valer, a Domingo de Retola,/7 su hermano, de doze ducados de oro que el abia reçibido realmente y con/8 efeto, por rrazon de su legitima parte y porçion de herençia/9 que le cabia y pertenesçia en la casa de Retola y todo su perte/10 neçido, y fecha renunçiaçion de la dicha su legitima en el dicho su hermano/11 Domingo, como pareçe por escriptura publica que de ello hizo e/12 otorgo por ante Joan Perez de Echaçarreta, escriuano publico de sus/13 magestades y del numero de la villa de Çumaya, a la qual dixo que/14 se referya e referio, y aquella loando y ratificando, como dixo/15 que loaban (sic) e aprobaba e rraticaba, y los aprobo ...? y ratifico, la qual/16 dicha carta de pago dixo que daba e dio al dicho Domingo su hermano reserban/17 do en si y para sy a cobrar la legitima parte que le pertenesçia en los/18 bienes de su madre, que avn hera biba, sobre la paga/19 y entrega, que de presente no pareçe, de los dichos doze ducados dixo/20 que rrenunçiaba e renunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e/21 las dos leyes del fuero y del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/22 e se obligo que no pidiria mas cosa alguna por via de legitima/23 nin en otra guisa, en los bienes del dicho su padre, y que todas ellas queria/24 que lo que a ella toca e atane y le perteneçe que lo fuese del dicho/25 su hermano Domingo, para lo qual todo que dicho es, e guardar e cunplir e pa/26 e mantener, e no yr ni benir contra ello, obligo a su persona e bie/27 nes muebles e rrayzes, abidos e por aver, y por esta carta dio poder cunplido/28 a todos e qualesquier justiçias e juezes, doquier que esta carta/29 pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiando su

propio fuero/30 e juridición, e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridición oniu/31 judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho la a/32

(147i folioa) premien y conpelan a tener y goardar y cunplir y mantener/1 lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre/2 ello oviesen contendido en juizio ante juez competente/3 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/4 ella consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/5 lo qual renunçio todas e qualesquier, fueros e derechos/6 de que se podria ajudar y aprobechar, que le non balan en/7 juizio ni fuera de el, en vno con la general renunçiaçion de/8 leyes que home haga non bala, e por ser muger renunçio las/9 leyes de los enperadores Justiniano e Beliano, que son/10 y ablan en favor de las mugeres, de las quales dixo/11 que fue abisada de personas y letrados que de ellas sabian,/12 e otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos Graçian de Arçalluz/13 e Joan de Eçenarro el moço, e Sabastian de Arbeztayn, vezinos de la dicha/14 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo./15 Por testigo Graçian de Arçalluz,/16 paso ante mi Estevan de Eztiola./17

[XVI. m. (45-VI) 9]

1545-VI-9. Zestoa

*Zestoako Martin Indoren emazte Katalina Urbietak Azpeitiko Martin Perez Erraztikoari eta Domingo Intxaustiri emandako ordainagiria, 177 dukat eta 3 errealeko zorra ordaindu egin ziotelako. Martin Perez Erraztikoak Domingo Itxausti suhiari emandako obligazio-agiria, 77 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(147i folioa) Carta de pago de Martin Perez de Errazti e/18 Domingo de Ynchavsti e sus fiadores./19

En el arrabal de la villa de Çestona, a nueve dias del/20 mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presen/21 çia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/22 y testigos juso escriptos, Catalina de Hurbieta, muger legitima de Martin de/23 Yndo, vezina de la dicha villa, con liçençia e abtoridad y espreso consenti/24 miento que pidio e demando al dicho Martin de Yndo, su marido, que presente estaba,/25 para azer y otorgar esta carta de pago, e todo lo que de juso sera conte/26 nido, y el dicho Martin de Yndo le dio e otorgo e conçedio la dicha liçençia ante/27 mi, el dicho escriuano, doy fee de ello, por ende la dicha Cata/28 lina de Vrbieta dixo que daba e dio carta de pago y de fin e quito en for/29 ma valiosa, segund que de derecho y de fecho mas puede y debe valer, a/30 Martin Perez de Errazti e Domingo de Ynchavsti, vezinos de la villa de Azpeytia,/31 e a cada vno e qualquier de ellos e in solidun, e a sus bienes de çient/32 y setenta e siete ducados, en onze reales cada ducado, y mas tres reales/33 castellanos que los susodichos, y cada vno de ellos e in solidun, le debian/34 por obligaçion que de ellos le tenian fecho por ante mi, el dicho escriuano, que/35 suena seer echa en el arrabal de la villa de Çestona, a postrero dia/36 del mes de julio, año pasado de mill e quinientos e quarenta e quatro/37 años, seyendo a ello testigos don .../38

(148a folioa) clerigos, vezinos de la dicha villa, e Domingo de Lasa, vezino de la villa de Azpeitia,/1 la qual dicha carta de pago dixo que les daba e dio por aber/2 reçibido de ellos todos los dichos çiento e setenta ducados y tres rreales/3 en çiento y setenta y seys coronas de oro, que en presençia de mi, el/4 dicho escriuano e testigos, reçibio, y lo demas conoçio aber rreçibido de ellos en/5 reales castellanos, de que se dio por contento y pagado, por los aber/6 reçibido, y porque para en seguridad y paga de los dichos çiento e se/7 tenta y siete ducados, los dichos Martin Perez de Errazti e Domingo de Ynchavs/8 ti dieron fiadores por ante Cristobal de Arçubiaga, escriuano, tambien/9 dixo que daba e dio carta de pago y de fin e quito a los dichos/10 fiadores, porque de todos

estaba contenta y satisfecha y bien/11 pagada de los dichos çiento e setenta y siete ducados y tres rreales/12 contenidos en la dicha obligaçion, de que para la paga de ellos/13 dieron las dichas fianças y seguridad los dichos Martin Perez de/14 Errasti e Domingo de Ynchavsti, por aberlos reçibido, segund/15 dicho es, y renunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos/16 leyes del fuero e del derecho, que ablan sobre la paga que de pre/17 sente no pareçe, de todo el cunplimiento y paga de los dichos çiento e/18 setenta y siete ducados y tres reales, sobre las dichas çiento e setenta/19 y seys coronas que en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, rreçibio, e dio/20 por ningunos e de ningun valor y efeto la dicha obligaçion, de/21 que de suso se aze mençion, y la escriptura de fiança que le hizieron/22 los padres de los dichos Martin Perez de Errasti e Domingo de Ynchavsti/23 e otros quales recabdos y escripturas y madamientos y abtos y rrecabdos/24 que contra los susodichos Domingo y Martin Perez y sus fiadores/25 tengan, y queria que le non valiesen en juizio ni fuera de el, agora/26 ni en tienpo alguno ni por alguna manera, para lo qual todo que/27 dicho es asi tener, goardar e cunplir y pagar y mantener,/28 e no yr ni benir contra ello, obligo a su persona e bienes/29 muebles e rrayzes, abidos e por aber, y por esta carta dio poder/30 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rre/31 ynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/32 esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e domiçilio se sometio,/33 renunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/34 venerit de juridiçione oniu judicun, para que por/35 todos los rremedios e rigores del derecho le agan tener/36 y guardar e cunplir y pagar y mantener todo lo susodicho,/37 e cada cosa e parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente/38 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez/39 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difi/40

(148i folioa) ni tiba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa juz/1 gada, sobre lo qual renunçio todas e qualesquier leyes, fueros/2 e derechos de que se podria ajudar y aprovechar, en vno con la/3 general renunçiaçion de leyes que home haga non bala, e por ser/4 muger renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Constan/5 tino, e las del senador Veliano, que son en favor de las mu/6 geres, de las quales fue abisada por mi, el dicho escriuano, e por/7 seer muger casada, juro solenemente a Dios y a San/8 ta Maria y a la señal de la Cruz, en que puso su mano derecha corpo/9 ralmente, e a las palabras de los santos ebangelios, que ter/10 nia y guardaria e cunpliria esta dicha carta e lo en ella conte/11 nido, e no yria ni vernia contra ello, direte yndirete, so pena/12 de perjuro, (sic) infame y feementida, y de incurrir en caso de/13 menos valer, ni pidiria asoluçion ni restituçion de este jura/14 mento a nuestro muy santo padre ni perlado ni pèrsona que lo pue/15 da conçeder, y avnque de propio motuo le sea conçedido,/16 no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento,/17 lo cunpliria asi, y lo otorgo ante mi, el dicho escriuano,/18 e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/19 seyendo a ello presentes por testigos, llamados e rro/20 gados,/21 de esto Graçian de Arçalluz e Domingo de Echavçelin,/22 vezinos de la dicha villa de Çestona, y Martin de Otaegui, vezino de/23 la tierra de Regil, y el dicho Martin de Yndo firmo por si, e por la/24 dicha Catalina de Vrbieta firmo vno de los dichos testigos, e yo, el dicho/25 escriuano conozco a los dichos otorgantes, va testado do diz renunçio,/26 e do diz son testigos vala por testado, e ba escripto entre renglones/27 do diz y siete vala./28 Martin de Yndo, por testigo Graçian de Arçalluz,/29 paso ante mi Esteban de Eztiola./30

(149a folioa) Obligaçion de Domingo de Ynchavsti./1 Sacose./2

En el arabal (sic) de la villa de Çeztona, a nueve dias del mes/3 de junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/4 mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/5 y testigos juso escriptos, Martin Perez de Errasti, dueño de la casa e herreria de Herrasti,/6 vezino de la villa de Azpeitia, dixo que se obligaba e obligo con su persona/7 e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de dar e pagar a Domingo/8 de Ynchavsti, su yerno, vezino de la dicha villa de Azpeitia, e su boz, setenta y siete/9 quintales de buen fierro platina, puestos en su poder en la rrenterya/10 de Bedua, fuera del peso, libres de todos derechos y costa, los quales son por/11 rrazon que conosçio y confeso aberlos rreçibido de el su montamiento e/12 valor preçio ygalado entre ellos, a rrazon cada quintal del dicho/13 fierro a doze rreales castellanos, los quales confeso aber reçibido/14 en coronas de oro y reales y maravedis, de que se dio por contento y paga/15 do y entregado a toda su boluntad, y sobre la paga y entrega,/16 que de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la non numerata/18 pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como/19 en ellas se contiene, los quales dichos setenta y siete quintales/20 de fierro se obligo a se los pagar el dia e fiesta de Todos Santos/21 primero que berna de este año presente en que estamos, so pena del doblo/22 y costas,

rrato manente pato, para lo qual todo que dicho es/23 asy tener e guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra/24 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/25 aber, y por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/26 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/27 de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado/28 se sometio, renunciando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/29 conbenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todos los/30 rremedios e rrigores del derecho le agan asi cunplir e pagar e mantener/31 lo susodicho, prinçipal y costas, bien asi e a tan cunplidamente/32 como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/33 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/34 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/35 renunçio todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podria/36 ajudar y aprovechar, que le non vala./37

(149i folioa) en juizio ni fuera de el, e espeçialmente renunçio la ley/1 del derecho en que diz que general renunçiaçion de leyes que/2 home aga non bala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante/3 mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho./4 son testigos de esto Martin de Yndo e Domingo de Echavçelin e Graçian de/5 Arçalluz, vezinos de la dicha villa de Çestona e Martin de Otaegui, vezino de la/6 tierra de Rexil, e firmolo de su nonbre, e tambien firmo por testigo el dicho/7 Graçian, e yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante./8 Martin Peres de Errazty, por testigo Graçian de Arçalluz./9 paso ante mi Esteban de Eztiola./10

[XVI. m. (45-VI) 10]

1545-VI-10. Zestoa

*Arroako Arbeko Esteban Olidenek Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emandako obligazio-agiria, 10 kintal burdina ordaintzeko konpromisoaz, eta Liliko burdinolan burdina totxotan lortzeko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(74a folioa) Obligaçion de Joan Perez de Ydiacayz./19

En la villa de Çestona, a diez de junio de mill e quinientos quarenta e çinco, en presençia de/20 mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, e testigos yuso escriptos, Esteban de Oliden e de Arbe./21 vezino de la dicha villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes./22 abidos e por aver, para dar e pagar a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la/23 dicha villa de Çestona, e a su voz, diez quintales de buen fierro tocho, puestos/24 en la ferreria mayor de Lili para el dia de pascoa de Nabadidad primero/25 venidero, so pena del doblo rrato manente patto, por rrazon que otorgo aver/26 rreçibido del dicho Joan Perez todo su montamiento en dineros contados, de que se /27 dio por contento e bien pagado, y en seguinte se obligo de dar y entre/28 gar al dicho Joan Perez, puestos en la dicha ferreria mayor de Lili, çiento e veynte/29 cargas de carbon para el dia de Sant Miguel primero que viene de este/30 dicho presente año, para que el dicho Joan Perez poniendo la bena e ofiçiales./31

(74i folioa) ayan de labrar fierro tocho en la dicha ferreria a medias para el dicho Joan Perez/1 y Esteban, con que de mejoría pague el dicho Esteban al dicho Joan Perez por/2 cada quintal de fierro medio rreal por la costa de labrar el dicho/3 fierro, so pena de todos los yntereses, costas, dapnos e menoscabos/4 que al dicho Joan Perez se le rrecresçiere a no cunplir lo susodicho, de todo/5 lo qual el dicho Esteban se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la/6 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder conplido a todas/7 las justiçias de sus magestades, para que ge lo hagan ansy conplir, pagar e mantener, bien/8 asy como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente./9 dada e pronunçiada de su pedimiento e

consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre/10 que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su favor, en general y en espeçial,/11 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, y el dicho Esteban/12 de Oliden dixo que en caso que se fallare ser menor de hedad a .../13 juraba e juro solepnemente sobre la seña de la Cruz e e (sic) por las/14 palabras de los ebangelios, de no contrabenir a lo que dicho es, agora/15 ni en tienpo alguno, e de no pidir rrelaxaçion de juramento, e caso que proprio/16 motuo le sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, a todo/17 lo qual fueron presentes por testigos Clemente de Aysoro e Martin/18 de Ondalde e Joan de Artiga, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui/19 el dicho testigo Celmente de Aysoro por el dicho Esteban de Oliden,/20 obligado, que dixo que no sabe escribir./21 Clemente de Aisoro. Blas./22

### [XVI. m. (45-VI) 11]

#### 1545-VI-12. Bedua

*Lasaoko Pedro Gartzia Lasaokoa semeari Maria Nikolas Zabala-Lasao ama alargunak etxeko seniparteagatik 500 dukat emanez e Pedro semeak bere eskubideei amaren eta maiorazkoaren alde uko eginez egindako agiria.*

A. San Miliango Markesaren. Donostiako udaletxea. 143. kutxa: 48. Cartas de pago. Letra prozesala.

Transkripziogileak: *Jesus Martinez Pina eta Iñaki Azkune Mendia*

(1. or.) Conosçida cosa sea a todos los que la presente vieren, como en la casa de Vedua,/1 que es en juridiçion de la villa de Santa Cruz de Çestona, a doze dias del/2 mes de junio, año del nasçimiento de nuestro salvador Ihuxpo de mill e/3 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Domingo de Amiliuia,/4 escriuano de sus magestades y del numero de las villas de Çeztona y Çarauz, e testigos/5 de yuso escriptos, paresçieron y presentes, doña Maria Nicolas de Çabala,/6 bibda, muger legitima que fue de Martin Garçia de Lasao, que gloria posea, de la/7 vna parte, y Pero Garçia de Lasao, hijo legitimo y natural de los dichos Martin/8 Garçia y doña Maria Nicolas, de la otra, estando ende presente el noble/9 seño Joan de Veengoechea (sic), alcalde ordinario de la dicha villa, los quales dichos doña/10 Maria Nicolas y Pero Garçia mostraron ante mi, el dicho escriuano y testigos, el testamento/11 e vltima voluntad e disposiçion que el dicho Martin Garçia obo otorgado/12 en vno con la dicha doña Maria Nicolas, ante Blas de Artaçubiaga, escriuano,/13 en que, entre otras cosas, los dichos Martin Garçia y su muger doña Maria/14 Nicolas de Çabala, nonbraron por su hijo mayoradgo a su hijo mayor/15 Joan Garçia de Lassao, y le dieron por bienes de mayoradgo ynalienables,/16 la su casa de Lasao con su ferreria e molinos, e casas e caserias e todos/17 los otros bienes rrayzes, quantos ellos tenian e poseyan, juntamente/18 con la dicha casa de Lassao, e ansi mismo las casas e torre que tenian en la villa/19 de Azpeytia, con todas sus casas e caserias e pertenençias e bienes rrayzes,/20 quantos tenian e les pertenesçian en qualquier manera, para que segund e/21 por la forma e manera e vinculos contenidos en la probision, merçed e pre/22 villejo y liçençia de mayoradgo que de sus magestades tenian, los aya e tenga/23 el dicho Joan Garçia de Lasao, su hijo mayor, e hizieron çiertas sustituçiones./24 e mandaron e señalearon a los otros hijos e hijas, cada dozientos/25 ducados en ayuda de sus casamientos y dottes, como lo susodicho./26 y otras cosas se contienen en el dicho testamento e dispusiçion, a que se/27 rreferieron, y agora y antes dixieron que lo tenian bisto y entendido, el qual/28 dicho Pedro Garçia dixo que su determinada voluntad entera y libre hera/29 que el dicho testamento y dispusiçion de los dichos padre y madre/30

(2. or.) sea guardada y cunplida en todo, y queria e quiso que la dicha casa e torre de/1 Lasao, con todos los otros bienes rraizes de suso nonbrados, paternos y/2 maternos, ayan de seer e sean como verdaderamente rreconosçio, confeso e/3 dixo que lo heran y son bienes de mayoradgo, vinculados, ynalienables e yn/4 dibisibles, por que la memoria de la dicha casa y de los dichos sus padres/5 sea conserbada, continuada y onrrada, en seruiçio de Dios y bien de la/6 dicha casa y su ennoblesçimiento, y porque de quedar enteros los bienes y/7 en vna persona probiene mejor gobierno y duraçion mas larga, y es mejor/8 muchas vezes que los otros hijos bayan

por el mundo, que no dibidir los/9 bienes, mayormente que la dicho dona Maria Nicolas, su madre le pa/10 saba e cunplia quinientos ducados de oro, por rrazon de sus ali/11 mentos o suplemento de legitima paterna y materna, presente y futura/12 suçesion materna, y por aquella bia mas firme para conserbar el dicho/13 mayoradgo, asy por lo que los dichos sus padre y madre, y cada vno de ellos,/14 y sus bienes e herençia, en bida y en muerte, y despues lo podrian seer/15 en cargo por los dichos alimentos y futura subçesion y suplemento/16 de legitima, y en otra manera, por las quales cabsas y por su libre y mera/17 voluntad, como hijo de obediencia, el dicho Pedro Garçia loo y aprobo, confirmo/18 y rratifico el dicho testamento y disposiçion e ynstituçion de mayoradgo/19 paterna y materna, con los vinculos, condiçiones e firmezas e calvsulas/20 e posturas e derogaçiones, sumisiones, penas, rrestituçiones por ellos/21 puestas, y con todas las que adelante la dicha Maria Nicolas, su madre/22 quisyere poner y añadir por qualquier su disposiçion, e luego la dicha/23 doña Maria Nicolas consiguiendo el conçierto fecho con el dicho Pedro Garçia,/24 su hijo, dio e pago rrealmente e con efecto al dicho Pedro Garçia, su hijo,/25 todos los dichos quinientos ducados de oro e quatroçientos e veynte e/26 tres quintales de fierro, estimados e apreçiados a rrazon de treze/27 rreales por quintal, el qual los rreçibio de la dicha doña Maria/28 Nicolas, su madre, en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta/29

(3. or.) carta, en seysçientas y sesenta y nueve vergas de fierro platina de/1 dos cabos, pesados en el quintal de Vedia, de los quales se dio por entregado,/2 contento e pagado a toda su voluntad, y prometio y se obligo el dicho Pedro/3 Garçia con su persona e bienes, que agora y en todo tiempo por sienpre y perpetua/4 mente manterna y cunplira la dicha ynstituçion de mayorazgo, y que non/5 pidiria por via de alimentos ni suplemento de legitima ni en otra manera/6 al dicho Joan Garçia, dueño y señor de la dicha casa, ni a otro ningund/7 dueño i tenedor de los dichos bienes del dicho mayoradgo, sino que sienpre ayan/8 de ser y sean bienes de mayoradgo e vn cuerpo yndivisible e ynalienable,/9 sin cargo ni obligaçion de le dar cosa alguna sin disminuiçion nyn des/10 menbraçion en dominio, posesion ni propiedad, y a mayor abundamiento, se/11 yendo y estando. como dixo que hera y estaba çierto, çertificado y sa/12 bidor de todo su derecho presente y futuro, e valor de bienes, rrenunçio todo/13 ello y la futura suçesion de la dicha doña Maria Nicolas, su madre,/14 es a saber, los dichos bienes rrayzes de mayoradgo en el dicho Joan Garçia e/15 dueños que seran del dicho mayoradgo y los otros bienes muebles e se/16 mobientes, demas e allende de los bienes del dicho mayorazgo, rrenunçio/17 en la dicha doña Maria Nicolas y en quien ella quisyere, a su libre voluntad/18 en su bida o al tiempo de su muerte, por qualquier su disposiçion, para/19 mas fuerça el dicho Pero Garçia rrenunçio toda lesion enorme y enormisima/20 y menor edad e susidio, e ofiçio de juez e rremedio e cabsa pensada y/21 no pensada, direta y yndireta, considerando que coando semeiante atto/22 se haze, podia suçedar a probecho o no probecho, a lesion y no lesion,/23 no debe aver rrestituçion, avnque benga caso de lesion, por quanto dixo/24 que el avia rreçibido los dichos quinientos ducados para en su propia cabsa/25 nesçesaria e probechosa, segund su yndustria e saber e vsaba/26 de derecho comun, e hazia aquello que todo ome de hedad cunplida y de buen/27 entendimiento lo haria, ansi, e para tener e goardar e cunplir e mantener,/28 y no yr ni benir contra lo suso dicho ni contra cosa alguna ni parte/29 de ello, obligo la dicha su persona e bienes, e dio poder cunplido e plenaria/30 jurisdiciçion a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus magestades, e otras/31

(4. or.) qualesquier competentes, rrenunçiando su propio fuero, domiçilio e juridiçion/1 e previllejo de la ley sit conbenerit juridiçione oniuz judicun, para que se/2 lo hagan todo ello asi tener, goardar e cunplir, como si sobre ello fuese/3 condenado por sentençia difinitiba de su juez competente, e aquella fuese por el/4 consentida e pasada en cosa juzgada, sin ningund rremedio, e rrenunçio/5 todos e qualesquier leyes, fueros e derechos, vsos e costunbres e todo/6 lo otro de su fabor, e la rrestituçion yn yntegrun, espeçial y general, y/7 mas puso por pena conbençional sobre si e sus bienes, para no contra/8 venir, mill ducados de oro, la mitad para la parte contra quien fuese, y la/9 otra mitad para la camara rreal, e la pena pagada o no, o graçiosa/10 mente rremitida, sienpre finque firme lo susodicho, y la dicha doña Maria/11 Nicolas, por si e por el dicho Joan Garçia, su hijo, e para otro qualquier/12 efecto, açeto lo susodicho, y tambien yo el dicho escriuano, por mandado del/13 dicho Pero Garçia, el qual rrenunçio tambien la ley que diz que general/14 rrenunçiacion no vale, y las que dizen que bienes de menores? no se puedan/15 enagenar sin decreto de juez e informaçion e conosçimiento de cabsa e/16 curador, e por cunplida firmeza e balidaçion, el dicho Pedro Garçia juro/17 a Dios e a Santa Maria, e a los santos evangelios, e a la señal de

la Cruz,/18 en que corporalmente puso su mano derecha, que terna, guardara e cunplira/19 todo lo susodicho, e que no pidiria ninguna rrestitucion yn yntegrun/20 ni rrelaxacion ni avsolucion del dicho juramento a su santidad ni a otro/21 prelado ni persona que facultad tenga, e avnque de propio motiuo, e por meritos, o en otra manera le fuese conçedida, de no vsar de ella, en/23 firmeza de lo qual otorgaron ante mi, el dicho Domingo de Amilibia, escriuano,/24 e testigos de yuso escriptos, siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan/25 Fernandez de Olaçabal e Graçian de Leyçaola e Yñigo de Goyaz, vezinos/26 de las villa de Çestona e Azpeytia, e el dicho Pedro Garçia de Lasao, parte/27 otorgante, firmo aqui su nonbre, y el dicho Joan Fernandez de Olaçabal,/28 testigo, asy bien por testigo e por rruego del dicho señor alcalde e doña Maria/29 Nicolas de Çabala, que no sabian escriuir, firmo aqui su nonbre, Pedro/30

(5. or.) Garçia de Lasao, Joan Fernandez de Olaçaua, ffuy presente y paso ante mi/1 Domingo de Amilibia, e yo, el dicho Domingo de Amilibia, escriuano de sus magestades,/2 e su notario publico en la su corte y en todos los sus rreynos e señorios,/3 e del numero de las villas de Çestona e Çarauz, en vno y ante el dicho señor/4 alcalde, con los dichos testigos, presente ffuy al otorgamiento de esta carta, por/5 ende, por otorgamiento de los dichos doña Maria Nicolas de Çabala/6 y Pero Garçia, su hijo, y a pidimiento de la dicha doña Maria Nicolas, la/7 escriui e saque del rregistro oreginal que en mi poder esta ffirmado/8 del dicho Pero Garçia, otorgante, y Joan Fernandez de Olaçabal, testigo,/9 en estas tres fojas, e ffiz aqui este mio signo/10 ... en testimonio de verdad./11 Domingo de Amiliuia./12

### [XVI. m. (45-VI) 12]

#### 1545-VI-14. Arroa

*Beduako Beainen bizi zen Fernando Arantzak Arroako Joan Agoteri emandako ordainagiria, zaldi batengatik egindako 4,75 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(149i folioa) Carta de pago de Iohn de Agote./11

En el lugar de Arrona, en juridicion de la villa de Deba, a catorçe/12 dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/13 çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/14 y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Hernando de/15 Arança, vezino de la villa de Çeztona, morador en Veayn de/16 Vedula, dixo que dava e dio carta de pago e fin e quyto en forma/17 a Juan de Agote, vezino de la villa de Deba, e sus bienes, de çinco ducados de/18 oro, menos quatro de ducado, que le que le devia por vn rroçin que de el/19 conpro, por los aver rreçibido de el rrealmente, e sobre la paga que/20 no paresçe de presente, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en/21 forma, e dio por ninguna qualquier obligacion e rrecavdos que contra el/22 tenga, e se obligo de no los pedir mas, y para ello obligo a su/23 persona e bienes, e dio poder a qualesquier justicias e juezes para que le/24

(150i folioa) fagan asy cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno/1 con la general rrenunçacion de leyes que ome faga no vala, e/2 otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Juan Beltran/3 de Yraeta e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa de Çeztona e don/4 Domingo de Arança, clerigo, vezino de Deba, e porque dixo que no sabia/5 escriuir, firmo por el e a su rruego vn testigo, yo, el dicho escriuano conozco/6 al dicho otorgante./7 Por testigo Graçian de Arçalluz,/8 paso ante mi Esteban de Eztiola./9

[XVI. m. (45-VI) 13]

1545-VI-14. Zestoa

*Arroako Joan Zubeltzu "Ezkerra" k Zestoako Joan Bikendiri emandako obligazio-agiria, zorretan hartutako zaldiagatik 3 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(150a folioa) Obligación de Juan de Viquendi./10

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de junio, año de mill/11 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/12 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Juan de/13 Çubelçu, dicho "Ezquerria", vezino de la villa de Deba, morador en Arrona,/14 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/15 avidos e por aver, de dar y pagar a Juan de Viquendi, vezino de la dicha villa/16 de Çeztona, o a quyen su poder oviere, tres ducados de oro e de/17 peso, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de pascua de/18 Navidad primero que verna de este año presente, so pena del doblo y costas,/19 rrato manente pato, por rrazon de vn rroçin que de el conpro, de/20 que se dio por contento y entregado, a toda su voluntad, y sobre la/21 entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/22 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas/23 se contiene, el qual dicho rroçin dixo que lo abia conprado de el por/24 viejo, haron, macado, çiego y manco, y con todas otras tachas de que de/25 derecho fuese tenuto a lo tornar a tomar, que el con todos ellos lo conpro./26

(150i folioa) y con todas ellas se contento de el, y rrenunçio qualesquier leyes de que en esta/1 rrazon se podria aprobechar, para lo qual todo que dicho es asy tener e/2 guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligo a la/3 dicha su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, e por/4 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/5 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/6 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/7 metio, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/8 convenerit de juridiçione onium judicun, para que por todo/9 rrigor de derecho le apremien e compelan a cunplir e pagar los/10 dichos tres ducados de prinçipal con mas las costas que en los cobrar se le/11 rrecresçieren, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/12 ello oviesen contenido en juizio ante juez conpetente, e el tal juez/13 oviese dado sentençia definitiba e fuese por el consentida e apro/14 vada e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/15 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e/16 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/17 haga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho/18 escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo/19 a ello presentes por testigos llamados e rrogados, Françisco/20 de Artiga e Lope de Hernatariz e Martin Ochoa de Hermua, vezinos/21 de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/22 por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, e yo, el/23 dicho escriuano, doy fee que conozco al otorgante./24 Por testigo Françisco de Artiga./25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-VI) 14]

1545-VI-14. Aizarnazabal

*Aizarnazabalgo Kamio etxeko Maria Martinez Orroagakoak, Zestoako Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(151a folioa) Testamento de Maria Martines de Orroaga./1

In dei nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento e/2 vltima voluntad vieren, como yo, Maria Martines de Orroaga,/3 muger legitima de Joan de Amilibia, vezino de la dicha villa de Çumaya,/4 estando enferma en la cama de la dolencia que Dios nuestro/5 señor me quiso dar, pero en mi seso y juicio natural, tal/6 qual Dios nuestro señor fue serbido de me dar, y creyendo fir/7 memente en la santissima trinidad, que es padre e hijo y es/8 piritu santo, tres personas e vn solo Dios verdadero,/9 y en todo aquello que cree y tiene la santa madre Yglesia, e/10 temiendome de la muerte, que es cosa natural, de la qual/11 ninguno puede escapar, a honor e reberencia de Dios nuestro señor,/12 y de la gloriosa sienpre virgen Maria, su madre, y de/13 todos los santos y santas de la corte del çielo, ago/14 y hordeno este mi testamento y postrimera voluntad/15 en la forma siguiente:/16

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor que la crio/17 y rredimio por su preçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra/18 donde fue formado, y quando la boluntad de Dios fuere de me/19 llebar de este mundo, mando que mi cuerpo sea sepultado/20 en la yglesia de señor Sant Miguel de Ayçarnaçabal, en/21 la sepultura de esta mi casa de Camino, y ende me sean echo/22 mi enterrorio conmis? abiendo tienpo, si no como fuere el tienpo/23 y conforme a la calidad de mi persona, y me sean echas/24 mis honrras y osequias acostunbradas en la dicha yglesia,/25 y se pague por ello de mis bienes lo acostunbrado./26

Yten mando para redencion de catibos cristianos, vn rreal./27

Yten mando para la obra de la yglesia de señor Sant Miguel/28 de Ayçarnaçabal, dos rreales./29

Yten mando para la obra del monesterio de Nuestra Señora/30 de Arançaçu, dos rreales. Yten mando para la obra/31 de la yglesia de Nuestra Señora de Yçiar vn rreal./32

(151i folioa) Yten mando que se me rrezen en la yglesia de señor Sant Miguel/1 de Ayçarnaçabal, dos trentenas de misas, vna de las quales man/2 do que me rreze don Martin de Echaçarreta, y la otra don Martin de Goyburu,/3 clerigos, y se paguen por ellos de mis bienes lo acostunbrado./4

Yten mando para alimento de los religiosos del monesterio de señor San/5 Françisco de Sasiola dos ducados, y que ellos me digan vna misa de rrequien/6 cantada con su noturno, y me la digan luego que supiere de mi/7 falleçimiento tienpo abiendo, y si no otro dia siguiente./8

Yten mando a Domenja de Lerchundi, freyra en la yglesia de señor San/9 Miguel de Ayçarnaçabal, vn ducado de oro por que tenga cargo/10 de rrogar a Dios por mi anima y estar sobre mi sepultura todas/11 las vezes que pidiere, espeçialmente durante vn año despues/12 de mi falleçimiento./13

Reçibos que dexo:/14

Declaro que me deben Maria Hortiz de Hondalde, defunta,/15 vezina de la villa de Guetaria, e sus bienes y herederos, tres do/16 blones que don Hurtuno de Yraeta, alçipreste defunto, por mi/17 se los dio, mando los cobrar por bia de bien si quisieren, si no por/18 justiçia o por çensuras eclesiasticas./19

Declaro que me deben Martin de Arçubiaga, defunto, vezino de Deba/20 y sus bienes y herederos, vn quintal y veynte e siete libras de/21 fierro que a mi madre, que en gloria sea, le dexo de dar e pagar/22 para cumplimiento de la suma, en vna obligaçion

contenida/23 que la dicha mi madre le hizo, y el dicho Martin no se los cunplio ni/24 dio por entero, mando los cobrar aziendo sobre ello las diligencias/25 que conbengan./26

Declaro que me debe Joan de Echabe, defunto, y sus bienes y herederos./27 dos ducados que yo pague que con fray San Joan de Aroztegui, guar/28 dian de Sasiola por el abito con que se enterro el dicho Joan de/29 Echabe mando los cobrar./30

Declaro que me debe Pascoala de Gorostiaga, muger de/31 Joan de Gorostiaga, vezina de Çumaya, seys ducados de prestido que le di, los/32 quales mando cobrar, y si dixiere que tiene cuentas conmigo, que/33 yo no lo see, pero en tal caso mando que le sea echo descuento/34 de los dichos seys ducados, asta en cantidad de real y medio, jurando ella/35 seer verdad, y tambien le sea dado si ellas ...? hija de la/36

(152a folioa) dicha Pascoala vn rreal, lo rresto mando que aya mi heredero./1

Declaro que me debe Joan de Sarasola, vezino de Çumaya, seys reales/2 que le preste, de estos mando que le sea descontado vn cabrito que me/3 ynbio, lo resto mando cobrar./4

Declaro que me debe Maria de Ayçaga, muger de/5 Vartolome de Chiriboga, tres reales que le preste, mando los/6 cobrar./8

Debdas que debo:/8

Declaro que debo a Maria Juanez de Balçola, madre de Domingo de/9 Amilibia, e a la muger del dicho Domingo, quatro varriles de sidra./10 cada varril de balor de vn rreal, y otros dos varriles que truxe/11 le tengo pagados a Maria Juanez de Balçola, y los que debo realmente/12 son los dichos quatro varriles, mando los pagar./13

Yten digo que a Domicuça de Veayn, vezina de Çestona./14 si dixiere e jurare que yo le debo algo que yo no lo se, pero si/15 jurare, le sea pagado en cantidad de quatro rreales./16

Yten mando a Maria Joango de Chertudi, vn ducado por seruiçios que me/17 a fecho, e mando le sea pagado./18

Yten mando a la dicha Maria Joango de Chertudi, vn tocado de muger/19 mia, trayda en mi jornea, e vn cubricher mio, e vna sabana de/20 cama trayda, e vna camisa de muger, e vna gorguera mios./21

Yten digo que vna tela, que de presente esta a tejer en mi casa./22 de largor de beynte baras, declaro que los diez de ellos son de la dicha/23 Maria Juango de Chertudi, y mando que se le den./24

Yten mando a Maria San Joan, moça que bibe en mi casa, vn ...? velo/25 mio, de los mejores, e vn cubrichel de lienço de tres baras, e vn devantal/26 de paño que tengo en el arca, e vna camisa e vna gorguera de muger/27 por seruiçios que me a fecho./28 E para cunplir e pagar este dicho mi testamento, e las mandas en el/29 contenidas, dexo por mis cabeçaleros e cunplidores de este mi/30 testamento, a mi hermano Pedro de Aguirre e a Maria San Joan de Buztinaga, su muger./31 e a Domingo de Amilibia, vezinos de Çumaya, a los quales y a cada vno de ellos/32 yn solidun, les doy mi poder cunplido para que entren y tomen/33 de mis bienes y cunplan el dicho mi testamento y las mandas de el/34

(152i folioa) y en lo remanente de los dichos mis bienes, en todo lo que quedare/1 e fincare de ellos, cunplido este dicho mi testamento, asi muebles como/2 rrayzes, dexo e instituyo por mi vniversal heredro al dicho Pedro de/3 Aguirre, mi hermano, el qual quiero que los aya y herede por via de he/4 rençia e como mejor de derecho lugar aya, y rreboco y anulo e doy/5 por ningunos y de ningun valor e efeto otros qualesquier/6 testamentos e codiçillos que antes de agora aya echo, salbo/7 este que quiero que valga por mi testamento e vltima voluntad./8 e si no valiere por testamento, valga por codiçilo, e si no/9 valiere por codiçilo, valga como mejor de derecho pueda/10 y deba valer, en firmeza de lo qual lo otorgue ante/11 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/12 villa de Çestona, que fue fecha y otorgada esta dicha /13 carta de testamento en el lugar de Ayçarnaçabal./14 en las mis casas de Camino, juridiçion de la villa de Çumaya./15 a catorze dias del mes de junio, año de mill e quinientos e qua/16 renta e çinco años, seyendo a ello presentes por testigos, llama/17 dos e rrogados, Graçian de Arçalluz, vezino de la villa de Çestona./18 e Joan de Soraluçe, vezino de la villa de Onate, e Joan de Olaçabal./19 vezino de la villa de Çumaya, estantes en el dicho lugar, e por/20 que dixo que no sabia escribir, firmo por ella el/21 dicho Graçian./22 Por testigo Graçian de Arçalluz./23 paso ante mi Esteban de Eztiola./24

[XVI. m. (45-VI) 15]

1545-VI-14. Zestoa

*Arroako Joan Baltzolak Zestoako Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, Aokoako harrobitik 600 besoko luzera osatzeko harria Zestoako hiribilduko etxeraino garraiatzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(153a folioa) Obligación de Estevan de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de junio, año de/3 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de/5 Çeztona, Joan de Balçola, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/6 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de acarrear e dar/7 acarreados a Estevan de Aquearça, vezino de la dicha villa, e su/8 boz, seys çientos codos de piedra axilar desde las/9 canteras que son ençima de Acoa, donde estan las dichas/10 piedras axilares, a la puerta de las casas del dicho Esteban,/11 que son en el cuerpo de la dicha villa de Çeztona, los quales/12 dichos seysçientos codos de piedra axilar se obligo/13 a se los acarrear e dar acarreados, segund dicho es, para/14 el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto, primero/15 que verna de este año, por lo que le da y paga, y ha dado y pagado./16 por cada codo de la dicha piedra axilar, por el acarreo./17 a nueve maravedis buena moneda, del preçio del qual/18 todo del dicho acarreo de los dichos seysçientos codos de/19 de (sic) piedra se dio por contento y pagado, por los/20 aver rresçibido en diez e ocho coronas y ochenta e seys/21 maravedis en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, de que yo, el dicho/22 escriuano doy fee de ello, y se obligo de cunplir e mante/23 ner todo lo susodicho, so pena del doblo y costas,/24 rrato manente pato, y para ello obligo a su persona/25

(153i folioa) e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver. Yten le dio/1 el dicho Joan de Balçola carta de pago al dicho Esteban de Aquearça de/2 veynte e nueve rreales por çinco maderos que le avia vendi/3 do al dicho Estevan, y por el acarreo de ellos, por los aver rre/4 çibido de el rrealmente en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos,/5 rrealmente e con efeto, en la paga de los quales entran las dichas diez y ocho coronas y/6 e ochenta e seys maravedis y en el acarreo de la dicha piedra, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e seño/7 rios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a/8 cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/9 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu/10 judicun, para que por todo rrigor de derecho lo apremien a cunplir,/11 pagar e mantener todo lo susodicho, e cada cosa e parte/12 de ello, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/13 ello oviesen contendido en juizio ante juez competente,/14 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/15 por el consentida e fuese pasada en cosa juzga/16 da, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/17 derechos de que se podria ayudar e aprovechar, que le non/18 valan en juizio ni fuera de el, en vno con la general rre/19 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, en rrazon/20 de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar,/21 son testigos de esto, Clemente de Balçola y Graçian de Arça/22 luz, e Joan Ybanes de Çubiavrre, vezino de la dicha villa, e por/23 que dixo que no sabia escriuir, firmo por el el dicho testigo,/24 va escripto entre rrenglones do diz Joan de Balçola, vezino de la villa de de Deba,/25 en la paga de los quales entran las dichas diez y ocho coronas y ochenta y seys maravedis y en el acarreo de la dicha piedra, e por esta/26 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes .../27 Clemente de Balçola, por testigo Graçian de Arçalluz,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (45-VI) 16]

1545-VI-14. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiaga eskribauak Azpeitiko Domingo Altunari emandako ordainagiria, zor baten zatia (24,33 dukatekoa) ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(154a folioa) Carta de pago de Domingo de Altuna./1

En el arraval de la villa de Çeztona, a catorze/2 dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta/3 e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y/4 del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Blas de Ar/5 taçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, dixo que Juan Ochoa de Hondarra/6 y Sabastian de Vgarte y Domingo de Altuna, vezinos de la villa de Azpeitia,/7 todos tres juntamente e yn solidun, estavan obligados a le/8 dar y pagar setenta y tress ducados de oro e de peso, por/9 obligaçion que de ellos le hizieron e otorgaron por ante Domingo/10 de Amilibia, escriuano, vezino de la dicha villa de Çeztona, a que se rrefirio, y/11 agora el dicho Domingo de Altuna le abia dado y pagado para/12 en cuenta y parte de pago de los dichos setenta y tress ducados, veynte y/13 quatro ducados y terçio de ducado, rrealmente y con efeto ante/14 mi, el dicho escriuano, e testigos, por tanto dixo que, quedandole en salbo la/15 dicha obligaçion para cobrar de los dichos Juan Ochoa de Hondarra/16 y Sabastian de Vgarte e Domingo de Altuna, y de cada vno de ellos,/17 e in solidun, y de sus bienes, al tenor de la dicha obligaçion de que de suso se/18 haze minçion, lo rresto de dineros que le quedan deviendo sobre los dichos/19 veynte e quatro ducados e terçio de ducado, a cunplimiento de los/20 dichos setenta y tres ducados, e vsar de la dicha obligaçion quanto a esto,/21 por el prinçipal y costas, dava e dio carta de pago en forma valiosa/22 de los dichos veynte e quatro/23 ducados e vn terçio de ducado que del dicho Domingo de Altuna, como dicho ha abia rreçibido/24 en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, rrealmente y con efeto, de que yo, el/25 dicho escriuano, doy fee de ello, e se obligo de no pidir mas cosa alguna/26 de los dichos veynte e quatro ducados y terçio de ducado de suso contenidos,/27 e sy los pidiere y demandare, le non vala, y para ello ansy/28 cunplir y pagar e mantener, e no yr no venir contra/29

(154i folioa) ello obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos/1 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/2 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/3 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/4 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e/5 juridiçion, para que por todo rrigor de derecho, de derecho, (sic) le apremien/6 a cunplir, tener, guardar e mantener lo susodicho,/7 bien asi como sy sobre ello obiesen contenido/8 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/9 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/10 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier /11 leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno/12 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/13 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/14 por testigos llamados e rrogados, Martin de Azcue, e Martin/15 de Arçaluz e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa,/16 e firmolo de su nonbre, e yo, el dicho escriuano doy fee que conoz/17 co al dicho otorgante, ba testado do diz al dicho Domingo/18 Altuna e sus bienes, vala por testado, e ba escripto entre rrenglo/19 nes do diz que del dicho Domingo de Altuna./20 Blas,/21 paso ante mi Estevan de Eztiola./22

[XVI. m. (45-VI) 17]

1545-VI-15. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakitiz-Lilikoak Jakobo Ipintzari emandako ahalordea, Valentziako Antso Andak bidalitako truke-letraz Valladoliden Luis Falaguer eta Rodrigo Lerma jaunei 500 dukaterainoko diru kopurua Joan Perezen izenean kobra ziezaien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(83a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En la casa de Lili, que es çerca de la villa de Çestona, termino e juridiçion de la dicha villa,/2 a quinze dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta çinco años, en presençia/3 de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio/4 presente Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, e dixo que Sancho de Anda/5 de Balençia le abia enbiado vna letra diryguida en el sobre escripto a Luis/6 Falaguer e Rrodrygo de Lerma en Valladolid, que es del tenor seguinte:/7

Ihus? en Valençia, a catorze de mayo mill i quinientos quarenta çinco. Magnificos/8 señores, por otros se les ha escripto y escribira mas complimiento, este no/9 es por mas de les desir que en virtud de la presente pagando al señor Joan/10 Perez de Ydiacayz o a quien su merçed hordenare, fasta la suma de/11 quinientos ducados, digo quinientos ducados, o de alli abaxo la parte que el quisiere, y/12 lo que pagaren asentarán a mi cuenta tomando quitanças del que los/13 rreçibiere diryguidos aqui a pagar a mi para asentarlos a cuenta/14 del dicho Joan Perez de Ydiacayz y balerme de ellos, y esta comision quiero/15 sea duradera por todo el mes de agosto primero abiente, y no mas, y/16 sea ...? con todos segi? como se dize arriba vuestro Sancho de Anda./17 magnifiçis dominis Luis Falaguer y Rrodrigo de Lerma yn Valladolid: por ende/18 dixo que daba e dio todo su poder conplido a Jacobo de Ypinça,/19 vezino de la dicha villa de Çestona, para que por el y en su nonbre pueda rreçibir e cobrar/20 en virtud de la sobredicha letra o la parte que de ellos querra tomar e le fuere pagado,/21 e para dar carta o cartas de pago de lo que rreçibiere e cobrare, e para que/22 pueda dar letras de cambio conforme a la dicha letra, enbiando a pagar/23 e rreçibir al dicho Sancho de Anda en Valençia, o de la manera que fuere/24 la voluntad e contentamiento de los dichos Luis de Falaguer e Rrodrigo de Lerma,/25 conforme a la dicha letra, e para que neçesario seyendo, pueda faser e aga/26 sobre ello, e cada cosa e parte de ello, en juizio e fuera de el, y en qualesquier partes/27 e logares, todos e qualesquier pidimientos e demandas e avtos e diligençias e protestos/28 e cambios e rrecambios, protestando e cambiando e rrecambiando contra quien/29 pueda e deba, e faser todas las otras diligençias e cosas que que menester sean./30

(83i folioa) asy como el mesmo Joan Perez de Ydiacayz en persona los podrya haser presente/1 seyendo, avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho demande e se rrequiera/2 aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e le rrelebo de toda carga de/3 satisdaçion e fiaduria, so la clavsula judiçio systi judicatun solbi, e quan/4 conplido e bastante poder e facultad el dicho mesmo Joan Perez de Ydiacayz/5 ha e tiene, e segund que de derecho mejor lo podia e debia dar e otorgar para/6 todo lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, tal e tan conplido y ese mismo/7 dixo que daba e dio e otorgo al dicho Jacobo de Ypinça, con todas sus ynçi/8 dençias i dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/9 con libre e general administraçion, esto tan solamente para lo contenido en esta carta, e o/10 bligo a su persona e bienes, espresa e taçitamente, de aver por rrratto e firme/11 todo lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta por el dicho Jacobo de Ypinça,/12 en lo que dicho es, fuere e sea fecho e rreçibido e cobrado, e carta o cartas de/13 pago otorgado, e carta o cartas de cambio que diere e otorgare, e todo/14 lo al que sobre ello fiziere, e so la dicha obligaçion prometyo de aver por firme/15 lo contenido en esta carta, a todo lo qual fueron presentes por testigos Domingo de Eçenarro,/16 fundidor de ferrerías, e Joan de Eçenarro e Lope de Ernatariz, vezinos de la dicha villa de Çestona,/17 e firmo aqui de su nonbre el dicho Joan Perez de Ydiacayz, otorgante,/18 al qual yo, el presente escriuano, doy fee que le conozco, e tambien a los/19 testigos, va testado de e avast. Joan Perez de Ydiacays,/20 Blas./21

[XVI. m. (45-VI) 18]

1545-VI-15. Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Lilikoa apaizak Martin Egiari eta Martin Etxeberriari emandako ordainagiria, 24 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(154i folioa) Carta de pago de Martin de Eguia e su fiador./23

En Çeztona, a quinze de junio de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano/24 publico, e testigos yuso escriptos, don Joan Martines de Lili, clerigo, vezino de la dicha villa, dio carta de pago e fin e quito/25 en forma, a Martin de Eguia e Martin de Echeverria, e a cada vno de ellos, e sus bienes de veynte e quatro/26 ducados que le debian por obligaçion que paso ante mi, el dicho escriuano, por los aver rreçibido rrealmente./27 y rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma, y se obligo de no los pidir mas, e dio por/28 ninguna la dicha obligaçion, e para cunplir lo susodicho asi, obligo a sus bienes bienes espirituales e tenporales, e/29 dio poder a qualesquier justiçias para que ge lo agan asi cunplir, e rrenunçio las leyes de su fabor, e otorgo lo/30 susodicho siendo presentes por testigos maestre Hernando de Olaçabal e Graçian de Arçalluz e Joan de Ganbara, vezinos/31 de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./32 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, Joan Martines de Lili./33

[XVI. m. (45-VI) 19]

1545-VI-15/XII-24. Zumaia, Azpeitia, Zestoa, Azkoitia

*Zumaiako Martin Diaz Mirubikoak Zestoako Domingo Arronari (Bartolome Txiribogaren fidatzaileari) emandako ordainagiria eta ahalordea, Bartolomek ordaindu beharreko zorraren zazpi eperi zegokiona eta auzi-gastuak ordaindu zizkiolako. Alonso Herrera korrejidoreak Bartolome Txiriboga eta Domingo Arrona (zorraren zortzigarren epeari zegokiona ordaintzen ez bazuten) preso hartzeko emandako agindua. Korrejidoreak merio nagusiari eta merioordeei emandako agindua, Bartolomeren eta Domingoren ondasunak exekuta zituzaten. Fernando Mendoza merioordeak Domingo Arrona atxilotuta egindako agiria. Bederatzigarren epeko zorragatik Bartolomeren eta Domingoren ondasunak exekutatzeko korrejidoreak emandako agindua. Zortzigarren epeko zorragatik merio nagusiari eta merioordeei zordunak atxilotzeko agindua emaneg egindako agiria.*

A. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pelitos civiles. Alonso Rodriguez (F). 3.550/3. Letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(337. or.) Sepan quantos esta carta de poder, çession e traspaso vieren,/3 como yo, Martin Diaz de Mirubia, vezino de la villa de Çumaya,/4 otorgo e conosco e digo que a mi debia e debe Bartolome/5 de Chiriboga e Domingo Perez de Arrona, como su fiador del/6 dicho Bartolome, yn solidun, vezinos de la villa de Çeztona,/7 dozientos e beyntte e siete quintales e medio de fierro plati/8 na e çiento e çinquenta e vn ducados de oro e trezientos e/9 diez e syette maravedis, a me los pagar en çiertos plazos, en la/10 dicha obligaçion que me otorgaron, por presençia del presente/11 escriuano, contenidos, conbiene a saber, en cada plazo veyn/12 tte e dos quintales y tres quartos de fierro, e quinze/13 ducados e dos rreales, e que en siete plazos contenidos/14 en la dicha obligaçion que

ansi me otorgaron, yo he tomado/15 e rreçibido del dicho Domingo Perez de Arrona, para en parte/16 de pago de todos los dichos quintales e ducados e maravedis çiento/17 e çinquenta e nueve quintales y vn quarto de fierro, e mas/18 çiento e seys ducados de oro, otros rreales de plata, en cada/19 plazo veyntte e dos quintales e tres quartos de fierro,/20 e quinze ducados e dos rreales, que son los dichos çiento e çinquenta/21 e nueve quintales de fierro, e vn quarto de quintal e/22 çiento y seys ducados e tres rreales de platta, de todos los quales/23 dichos çiento e çinquenta e nueve quintales de hierro y seys/24 ducados e tres rreales, que me doy por contento e entregado/25 e pagado del dicho Domingo Perez de Arrona, a toda mi/26 boluntad, rrealmente e con efecto, e de todas las costas/27 e derechos del ...? que me han fecho hazer en la cobrança/28 de las sumas susodichas, faziendo execuçion en la persona/29 e bienes del dicho Domingo Perez en los dichos siete plazos,/30

(338. or.) como paresçe por las tasaçiones de costas que al dicho Domingo/1 Perez le he entregado, abiendome el pagado todas las dichas costas e derechos, y asi me quedan por rreçiuyr tres terçios/3 para la entera paga de la dicha obligaçion, e porque de pre/4 sente no paresçe la rreal paga que he tomado e rreçibido/5 del dicho Domingo Perez de Arrona, rrenunçio la exeçion de la/6 non numerata pecunia, e de las dos leyes que hablan so/7 bre la vista e prueba de la paga, e por esta carta, do e otor/8 go al dicho Domingo Perez e a sus bienes y herederos, para/9 agora e syenpre jamas, carta de pago e de fin e quito/10 de todos los dichos çiento e çinquenta e nueve quintales e/11 vn quarto, de fierro, e çiento e seys ducados de oro/12 e tres rreales, e de todas las dichas costas e derechos del ...?/13 que asi he ttomado e rreçibido del dicho Domingo Perez, e en aque/14 lla mejor forma, via e manera que puedo e debo de derecho,/15 hago çession e traspaso al dicho Domingo Perez de Arrona/16 de todos los dichos çiento e çinquenta e nueve quintales e/17 vn quarto de fierro, e çiento e seys ducados e tres rreales,/18 e costas e derechos de las dichas execuçiones e derechos del corregidor/19 en el dicho Bartolome de Chiriboga e sus bienes, e/20 casa e pertenençias de Chiriboga, para que el los rreçiba e rrecab/21 de para si del dicho Bartolome de Chiriboga e de sus/22 bienes, e casa e pertenençias de Chiriboga e de quien/23 con derecho deuiere, por virtud de la dicha obligaçion, e/24 como bien visto les fuere, para lo qual dixo que daba e/25 dio todo su poder conplido e bastante, haziendole procura/26 dor en su cabsa propia, e para que pueda dar cartas de pago/27 e de fin e quito de todo lo que asi rreçibiere, las quales quiero/28 que balan e sean firmes como sy yo las diesse e otorgase pre/29 sente seyendo, e para que pueda sobre lo susodicho, paresçer/30 ante qualesquier justiçias de sus magestades, e fazer qualesquier/31

(339. or.) pedimientos e demandas, rrequerimientos, abtos judiçiales/1 e estrajudiçiales, protestaçiones, embargos, entregas execuçio/2 nes, venttas y rremates de bienes, e tomar e apreender/3 posesyon de bienes e presenttaçiones de escrituras e testigos,/4 e probanças, e jurar en mi anima qualesquier jura/5 mentos de calunia e deçissorio e qualquier otro juramento/6 de berdad dezir, e concluyr e çerrar rrazones, e pedir/7 e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e loar las que/8 en su favor fueren dadas, e de las contrarias apelar e se/9 guir la ttal apelaçion alli donde con derecho se deba, hasta la/10 sentençia definitiba ynclusible, (sic) e tassaçion de costas, si las/11 obiere, e para fazer todas las otras diligençias, e cada/12 vna de ellas al caso neçessarias, que yo mismo haria e fazer/13 podria presente seyendo, avnque sean de aquellas e a/14 cada vna de ellas, en que segund dicho es, rrequiera e deba haber/15 en si mi espeçial mandado e presençia personal, e quan cunplido/16 e bastante poder, qual yo he e tengo para todo lo susodicho,/17 otro tal e tan cunplido e ese mismo do e otorgo al dicho Dimingo/18 Perez de Arrona, haziendole, como dicho es, procurador en ca/19 vsa propia, con todas sus ynçidençias e dependençias,/20 anexidades e conexidades, con libre e general admi/21 nistraçion, e obligo a mi persona e bienes muebles/22 e rrayzes, abidos e por haber, de tener e aber por firme/23 agora e sienpre jamas, esta dicha carta de pago, çession e/24 traspaso, e de no yr ni benir contra ella agora ni en tienpo/25 alguno, so pena del doblo rrato manente pato, no me/26 obligando e la ebiçion e saneamiento de estar a mas de/27 quanto de suso es dicho, e para que asi me hagan tener/28 e aver por firme esta carta, por la presente doy poder bas/29 tante a todos los juezes de justiçias de sus magestades, e a cada/30

(340. or.) vno de ellos, ante quien esta carta paresçiere e su con/1 plimiento fuere pedido, me la mande tener e haber por/2 firme como en ella se contiene, bien asi como sy por los/3 dichos juezes e justiçias assi fuese originado por su sentençia de/4 finitiba, e la tal fuesse por mi loada e pasada en cosa/5 juzgada, para lo qual todo que dicho es, e para cada cosa/6 e parte de ello, rrenunçio e

parto de mi todas e qualesquier/7 leyes, fueros e derechos de mi fabor que contra sean o ser pue/8 dan de esta carta, en vno con la ley en que diz que general/9 rrenunçiaçion de leyes que home faga non bala, e porque/13 esto sea firme e no benga en duda, otorgue esta carta/11 ante el escriuano e testigos yuso escriptos, que fue fecha e otorgada/12 en la dicha villa de Çumaya, a quinze dias del mes de/13 junio, año del nascimiento de nuestro señor Ihuxpo de mill/14 e quinientos e quarentta e çinco, siendo presentes por/15 testigos, don Martin de Otsango e don Domingo de Çabala, clerigos,/16 e Martin Ybanes de Amilibia, vezinos de la dicha villa/17 de Çumaya, e firmolo de su nonbre, Martin Diaz, e yo,/18 Joan de Arbeztayn, escriuano, e notario publico de sus/19 magestades en la su corte e en todos los sus rreynos e señorios,/20 e vno de los del numero de la dicha villa de Çumaya, en vno/21 con los dichos testigos, presente fui al otorgamiento de esta carta,/22 cuyo rregistro queda en mi firmado segund dicho es, e de/23 pedimiento del dicho Domingo Perez la escriui con mi pro/24 pia mano, segund que ante mi paso, e fiz aqui este mio/25 signo que es a tal, en testimonio de verdad, Joan de Arbeztayn./26

(387. or.) Yo, el liçençiado Alonso de Herrera, corregidor de esta muy noble/4 e muy leal prouinçia de Guipuzcoa por sus magestades, hago/5 saber a bos, Pedro de Sançeda, (sic) merino mayor de esta dicha/6 prouinçia, o qualquier vuestro lugarteniente, digo que/7 bien sabeys como a pidimiento de Martin Diaz de Mihuru/9 bia, vezino de la villa de Çumaya, mediante mi manda/9 miento fue fecha entrega execuçion en bienes de Barto/10 lome de Chiriboga e Domingo Perez de Arrona, por quantia de la dezena parte de dozientos e beynte/12 quintales e medio de fierro plattina, e çiento e/13 çinquenta e vn ducados e trezientos e diez e syette maravedis/14 del ottabo terçio, la qual dicha entrega execuçion se hizo/15 en bienes del dicho Domingo y Bartolome de Chiriboga/16 en la casa de Chiriboga y sitio de la herreria y moli/17 nos de la dicha casa de Chiriboga, con sus açequias,/18 calçes e mançanales y castañales e huertas,/19 tierras e heredades, y en otras pertenençias a la dicha/20 casa anexas e pertenesçientes, y mas en la casa del/21 dicho Domingo, que hubo de compra de lo contenido en la dicha villa/22 e sitio que del dicho conçejo compro del dicho Bartolome./23 al presente tiene e posee, y en los hedifiçios en la dicha/24 casa fechos, con todo lo a el anexo e pertenesçiente,/25 y en todos los otros aparejos que fallaren ser del dicho/26 Bartolome, en las casas que el dicho Domingo tiene en la dicha villa/27 y en todas sus pertenençias y en las caserias de/28 Aguirre y Echeandia y en todas sus pertenençias,/29 como en bienes del dicho Domingo e Bartolome, des/30 lindados e limitados e nonbrados en el avto de la/31

(388. or.) dicha execuçion, a los quales dichos bienes se dieron los/1 pregones y aforamientos que el derecho en tal caso manda,/2 segund huso y fallo de esta abdiençia, y a falta de otro/3 conprador y mejor pujador, la parte del dicho Martin Dias/4 ofresçio por los dichos bienes executados vn rreal, por los quales me pidio que le mandase hazer trançe rre/6 mate de los dichos vienes executados en el dicho Martin Diaz/7 por el dicho rreal por su parte prometido, e darle y entregarle la posesyion de ellos, sobre que yo mande dar/9 e di vn mi mandamiento de tanto por tanto, para/10 contra el dicho Bartolome e Domingo para que al segundo/11 dia primero siguiente veniese y paresçiese ante mi/12 a tomar los dichos bienes tanto por tanto a dar/13 sacador de mayor quantia, que tanto o mas de/14 por ellos, aperçuiendole que si non paresçiere/15 se rrematarian los dichos bienes executados en el dicho/16 Martin Diaz por el dicho rreal por su parte prometido,/17 el qual dicho mandamiento paresçe que vos fue notifi/18 cado, e porque dentro del dicho termino non bino/19 ni apareçio, le fue acusada la rrebeldia, y en vuestra/20 rrebeldia me pidio el dicho rremate, e yo les mande/21 hazer en el dicho Martin Diaz por el dicho rreal por su/22 parte prometido, como mas largamente paress/23 çe por los dichos abtos de execuçion y rremate de que/24 ante mi hizo presentaçion, e agora paresçio ante/25 mi la parte del dicho Martin Diaz, y me pidio que le manda/26 se dar e diese mi mandamiento posesorio para bos,/27 el dicho merino, e vuestros tenientes, e para que le pusiese/28 des en la posesion por suyos e como suyos, haziendo de ellos/29 y en ellos lo que quisieren e por vien tubieren, tro/30 cando y cambiando, bendiendo y enagenando, como/31 de cosa suya conpra fecha lo podria fazer, y le an/32

(389. or.) parad y defended en la dicha su posesion, y so/1 bre todo cunplimiento de justiçia, y por mi visto su/2 pedimiento y los dichos abtos de execuçion y rremate/3 de que antte mi hizo presentaçion, mande dar e di este/4 mi mandamiento para vos en la dicha rrazon, por el/5 qual vos mando que del dia que luego que con el/6 fuerdes rrequerido, vayays para el lugar donde/7 son los dichos bienes executados de suso nonbrados/8 e declarados, e asi ydo, pongays en la possession de ellos/9 al dicho Martin Diaz e a su boz,

para que los tenga e/10 posea, haziendo de ellos y en ellos lo que quisiere y/11 por bien tubiere, trocando y cambiando, vendiendo y/12 enagenando como de cosa suia propia compra fecha/13 lo podria fazer, y sobre todo conplimiento de justiçia./14 y por mi visto su pedimiento, mando a todas e qualesquier personas que la anparen y defiendan/16 en ellas, a las quales personas vos mando que/17 pongades aquellas penas que bos vierdes que se de/18 ben poner, las quales voz las poniendo, yo desde/19 agora las pongo y he por puestas para lo qual todo/20 que dicho es, vos doy poder conplido en forma, e mando que este dicho mi mandamiento e todo lo en ella contenido/22 valga para agora y para sienpre jamas, fecho/23 en Azpeitia a onze de dezienbre de mill e quinientos/24 e quarenta e çinco años, entiendese que ha de/25 dar la posesion de todos los sobredichos beienes execu/26 tados, de suso nonbrados y declarados, eçepto de la/27 cassilla de Chiriboga e su mañanal, y de vn macho/28 que por mi sentençia de rremate en la dicha cabsa pro/29 nunçiada, mando eçeptar, fecho ut supra, y doy poder/36 a Hernando de Mendoça para hefetuar este mandamiento,/31

(390. or.) y no para mas, el liçençiado Alonso de Herrera, por/1 mandado del señor corregidor, Françisco Perez./2

Las costas que por parte de Martin Diaz de Mirubia, vezino/3 de Çumaya se hizieron en la execuçion de contra Domingo/4 de Arrona e Bartolome de Chiriboga, vezinos de/5 Çeztona, son las siguientes:/6

Primeramente el poder/7	XX
Yten la obligaçion/8	XXX m°
El mandamiento executibo/9	XX VI
La benida a Azcoitia/10	XXX II
Al escriuano de la execuçion/11	XXX IIII
El tanto por tanto/13	X V m°
La benida por ella a Azcoitia/14	XXX II
Al escriuano que notifico/15	V m°
Su presentaçion/16	V m°
La benida a presentar/17	XXX II
El proçeso/18	X V m°
Sentençia/19	XL
La catura e posesorio/20	XXX II
...?/21	X II
La benida por ellos/22	XX IIII
Yten la fiança/23	X II
	CCCC XVIII/24

Estas costas fueron tasadas por el señor corregidor/25 en Azpeitia, a honze de dizienbre de mill e quinientos/26 e çinquenta e çinco años, con juramento de Andres/27 Martinez de Aroztegui, en quatroçientos e diez e ocho/28

(391. or.) maravedis, en los quales condeno al dicho Domingo e/1 Bartolome, a que lo den e paguen al dicho Martin Diaz/2 dentro de terçero dia primero siguiente ...? el/3 liçençiado Alonso de Herrera, por mandado del señor co/4 rregidor, Françisco Perez./5

Al merino dozientos/6	CC
Al escriuano de la posesion/7	C

Conosco yo, Hernando de Mendoça,/8 teniente de merino, que he tomado y rreçiuido de vos,/9 Domingo de Arrona, vezino de Çeztona, a treynta e/10 tres rreales y seys maravedis por los derechos de execuçion/11 y costas de que en este mandamiento y tassaçion se haze/12 mençion, e yo, Esteban de Eztiola, rreçiui de vos, el/13 dicho Domingo de Arrona, los çient maravedis de la po/14 sesion que de suso se haze mençion, y por ser verdad,/15 lo firmamos de nuestros nonbres, yo, el dicho Mendoça,/16 e yo el dicho Esteban, fecho en Çestona, a veynte e/17 quatro de dezienbre, año de mill e quinientos/18 e quarentta e çinco años, Hernando de Mendoça,/19 Esteban de Eztiola./20

Yo, el liçençiado Alonso de Herrera, corregidor de esta muy/21 noble e muy leal prouinçia de Guipuzcoa por sus/22 magestades,

hago saber a vos, Bartolome de Chiriboga e/23 Domingo de Arrona, vezinos de Çeztona, e a cada vno/24 de ellos, digo que bien sabeys como a pedimiento de Martin Diaz de Mirubia, vezino de Çumaya, mediante mi/26 mandamiento fue fecha entrega execuçion en vuestros bienes,/27 por quantia de la dozena parte de dozientos e/28 veyntte e syette quintales e medio de fierro platina/29

(392. or.) e çiento e çinquenta e vn ducados e trezientos e dize/1 siete ducados e maravedis del ottabo terçio, los cuales/2 dichos vienes, despues de pasado el termino que el derecho en/3 tal caso manda, fueron rrematados en el dicho Martin/4 Diaz por vn rreal por su parte prometido, e agora/5 paresçio ante mi, la parte del dicho Martin Diaz, e dixo/6 que por quanto los dichos vienes no le avian seydo sanos,/ quantiosos ni baliosos a vos e vos el dicho Bartolome/8 e Domingo estabades y estays obligado al saneamiento/9 de ellos, pidiome mandase prender el cuerpo, y preso non/10 vos diesse suelto ni en fiado, fasta en tanto que die/11 sedes e pagasedes al dicho Martin Diaz los dichos maravedis con/12 mas las costas, menos el dicho rreal por que fueron rre/13 matados los dichos bienes, e sobre todo pidio conplimiento/14 de justiçia, e por mi visto su pedimiento y los dichos abtos/15 de execuçion y rremate de que ante mi hizo pre/16 senttaçion, mande dar e di este mi mandamiento para/17 vos en la dicha rrazon, por el qual vos mando que/18 luego que con el fuerdes rrequerido, deys e pagueys/19 al dicho Martin Diaz los dichos maravedis con mas las/20 costas, menos el dicho rreal por que fueron rrematados/21 los dichos bienes, e sy luego no ge los diesdes e paga/22 des, por este dicho mi mandamiento mando a Pedro de/23 Salzeda, merino mayor de esta prouinçia o qualquier su lu/24 garteniente, que vos prenda el cuerpo, y preso,/25 no los diesse suelto ni en fiado, fasta en tanto que/26 diessedes e pagasedes todo lo que dicho es de suso, fe/27 cho en Azpeitia, a diez de dezienbre de mill e/28 quinientos e quarenta e çinco años./29 doy poder a Hernando de Mendoça para efetuar/30 este mandamiento, e no para mas, el liçençiado Alonso de Herrera,/31 por mandado del señor corregidor, Françisco Perez./32

(393. or.) En la villa de Çeztona, a veyntte e quatro dias/1 del mes de dezienbre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, en presençia de mi./3 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa, y testigos, Hernando de Mendoça,/5 vsando de este mandamiento, rrequerio a Domingo/6 de Arrona en el contenido, de y pague a la parte de/7 Martin Diaz de Mihurubia los ducados e quintales de/8 fierro en este mandamiento contenidos, luego, conforme/9 al dicho mandamiento, el qual dixo que estaba presto/10 de pagar todo enteramente los dichos ducados/11 e quintales de fierro, con que el dicho Martin Diaz le/12 entregue en la posesion de los bienes executados/13 y pagandole al dicho Martin Diaz la haya de fazer çesion/14 y traspaso contra el prinçipal, de prinçipal e costas,/15 el dicho Hernando de Mendoça dixo que le prendia/16 e prendio el cuerpo al dicho Domingo de Arrona,/17 el qual dixo que açeptaba y açepto la dicha catura, e/18 dixo que estaba presto de pagar, como arriba tiene/19 dicho Martin Diaz, y dandole carta de pago y çession y/20 traspaso, sobre tomado por mandamiento possession/21 de los bienes executados, y aqui açepto la dicha catura,/22 no consentiendo que su persona sea llebada a la/23 carçel, pues quiere pagar, son testigos Graçian de/24 Eçenarro e Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa,/25 doy fee de ello Esteban de Eztiola./26

Yo, el liçençiado Alonso de Herrera, corregidor de esta muy/27 noble e muy leal prouinçia de Guipuzcoa por sus magestades,/28 hago saber a vos, Pedro de Salzeda, merino mayor/29 de esta dicha prouinçia, o qualquier vuestro lugarteniente,/30 e a cada vno de vos, digo que vien sabeys como/31

(394. or.) a pedimiento de Martin Diaz de Mirubia, vezino/1 de Çumaya, mediante mi mandamiento fue fecho entrega/2 execuçion en bienes de Domingo Perez de Arrona, vezino/3 de Çeztona, por quantia de la dezena parte de dozi/4 entos e veyntte e syette quintales e medio de fie/5 rro plattina, y de çiento e çinquenta e vn ducados e/6 trezientos y diez e syette maravedis del nobeno terçio, la/7 qual dicha entrega e execuçion se fizo en la casa de Chiri/8 boga y en sus pertenençias, e sytio de herreria y/9 bienes a la dicha casa pertenesçientes y en su casa/10 que tiene en la villa y en su bastago y axuar/11 y su ostellamiento de la dicha casa, y en la casa de A/12 guirre y caseria de Echeandia, y en toda su perte/13 nesçido, y en otros bienes suyos deslindados e limi/14 tados e nonbrados en el avto de la dicha execuçion,/15 a los cuales dichos vienes se dieron los pregones y a/16 foramientos que el derecho en tal caso manda, segund huso y/17 estillo e esta abdiençia, e a falta de otro compra/18 dor e mayor pujador, la parte del dicho Martin Diaz/19 ofresçio por los dichos bienes executados vn rreal,/20 por los cuales me pidio mandase hazer rrematar/21 los dichos vienes, en el dicho Martin Diaz por el dicho rreal/22 por su parte prometido, e darle y entregarle la po/23 sesyon de ellos, sobre que yo le

mande dar e di vn/24 mandamiento de tanto por tanto para contra el/25 dicho Domingo Perez, para que dentro del terçero dia/26 primero seguinte, vezniese e paresçiese ante/27 mi, a tomar los dichos bienes tanto por tanto, e/28 a dar sacador de mayor quantia, y tanto e/29 mas de por ellos, aperçibiendole que si no pares/30 çiese, rremataran los dichos vienes en los dichos Martin Diaz/31

(395. or.) por el dicho rreal por su parte prometido, el/1 qual dicho mandamiento paresçe que le fue noti/2 ficado, y en que non bino ni paresçio, le fue acusada la/3 rrebeldia, e me pidio el dicho rremate, e yo le mande/4 fazer en el dicho Martin Diaz por el dicho rreal por/5 su parte prometido, como mas largamente pa/6 resçe por los dichos abtos de execuçion y rremate,/7 e agora paresçio ante mi la parte del dicho Martin/8 Diaz e me pidio que le mandase e diesse mandamiento/9 posesorio para bos, el dicho merino, e buestros teni/10 entes, para que le pussiessedes en la posesion de ellos/11 para que lo tubiesse e posesiesse por suyos e como/12 suyos, haziendo de ellos y en ellos lo que quisiere/13 e por bien tubiere, trocando y cambiando, bendi/14 endo y enagenando como de cosa suya propia lo/15 podria fazer, y sobre ello complimiento de justiçia, e/16 por mi visto su pedimiento y los dichos avtos de/17 execuçion y rremate, mande dar e di este mi mandamiento/18 para bos en la dicha rrazon, por el qual vos mando/19 que seyendo con el rrequerido beniays para el lugar/20 donde son dichos bienes executados de suso non/21 brados e declarados, e asy ydo le pongays en la/22 posesyon de ellos al dicho Martin Diaz o a su boz,/23 para que los tenga y posea y haga de ellos y en/24 ellos lo que quisiere e por bien tubiere, trocando y/25 cambiando, vendiendo y enagenando, como de/26 cosa suia propia fecha lo podria fazer, y le anparad y defended en la dicha su posesion, mandando/28 a todos e qualesquier personas que anparen/29 y defiendan en ellas a qualesquier personas,/30

(396. or.) mando que pongays aquellas penas que bos bier/1 des, las cuales bos las poniendo, yo desde agora/2 les pongo y he por puestas, para lo qual vos doy/3 poder cunplido en forma, e mando que este dicho mi/4 mandamiento, e todo lo en ella contenido, balga para/5 agora e para sienpre jamas, fecho en Azcoitia, a diez/6 e syette de nobienbre de mill e quinientos e quaren/7 ta e seys años, el liçençiado Alonso de Herrera, por mandado/8 del señor corregidor, Françisco Perez./9

### [XVI. m. (45-VI) 20]

#### 1545-VI-16. Zestoa

*Arroako Maria Egañak Joan Arberi emandako ordainagiria, arbitroen epaiagatik kobratzeko zeuzkan 4 dukat ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(155a folioa) Carta de pago de Juan de Arve./1

En la villa de Çeztona, a diez e seys dias del mes de junio,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/3 mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/4 de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Maria de Egana, vezina de la villa/5 de Deba, moradora en Arrona, dio carta de pago en forma a/6 Joan de Arve, vezino de la dicha villa de Deba, e sus bienes, de quatro duca/7 dos de oro contenidos en la sentençia arvitrarria que entre ella y el dicho Joan de/8 Arve y su muger se dio por ante mi, el dicho escriuano, que hera obligado/9 a pagar por Pascua de mayo proximo pasado, por los aver rresçi/10 vido rrealmente los dos ducados antes de agora, quando se dio la dicha sentençia,/11 y agora los otros dos ducados, todos ellos en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos,/12 rrealemnte y con efeto, para lo qual todo que dicho es asy tener, guar/13 dar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir cotnra ello,/14 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e

por/15 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/16 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos./17 doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado/18 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, para que por/19 todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, tener e guardar/20 e mantener lo susodicho, bien asi como si sobre ello oviesen con/21 tendido en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese/22 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en/23 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes./24 fueros e derechos de que se podria aprovechar, en vno con la general/25 rrenunçiaçion de leyes que home aga non bala, e por seer/26 muger renunçio las leyes de los enperadores Justiniano e con/27 stantino y las del senador Veliano, que son y ablan en fa/28 vor de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada/29 de personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho/30

(155i folioa) ante mi, el dicho escriuano, e testigos, seyendo a ello presentes por testigos, Graçian/1 de Arçalluz e Sabastian de Arbeztayn y Esteban de Eztiola,/2 el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/3 firmo por ella e a su rruego vno de los dichos testigos./4 Por testigo Graçian de Arçalluz,/5 paso ante mi Esteban de Eztiola./5

### [XVI. m. (45-VI) 21]

#### 1545-VI-17. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Domingo Garratzari eta Pedro Zubiaurreri emandako ahalordea, egun hartan Bidaniko Usarragan Probintziak egingo zuen Batzar Berezian Zestoaren prokuradore izan zitezen.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(83i folioa) Poder del conçejo de Çestona./22

En las casas del conçejo de la villa de Çestona, a diez e syete dias del mes de junio, año/23 de mill i quinientos e quarenta i çinco, en presençia de mi Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/24 e del numero, y escrivano fiel del dicho conçejo, e testigos yuso escriptos, estando ayuntados segund/25 su costunbre el dicho conçejo, espeçialmente presentes Joan Fernandes de Arreyça, teniente de alcalde/26 hordinario del dicho conçejo por Joan de Bengoechea, alcalde prinçipal, e Domingo de Garraça,/27 teniente de fiel e rregidor, e Martin de Liçarras, e Joan de Rreçabal e Pedro/28 de Balçola e Esteban de Aquearça, e otros vezinos de la dicha villa, a voz del/29 dicho conçejo, dixieron que daban e dieron poder conplido e bastante a/30

(84a folioa) Domingo de Garraça, teniente de fiel, e a Pedro de Çubiavrrre, vezinos de la dicha villa, e/1 a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, espeçialmente para que por el dicho conçejo/2 bayan al logar de Vsarraga al llamamiento probinçial que para oy dicho/3 dia esta llamado, e para que en la dicha Junta, en vno con los otros procuradores/4 de las otras villas e logares e alcaldias de esta probinçia, sobre las cosas contenidas/5 en el dicho llamamiento, e cada vna de ellas, pueda dar voz e boto por este/6 dicho conçejo, e tratar e procurar todas las cosas que sean seruiçio de Dios e de/7 sus magestades, e bien de esta dicha prouinçia, e faser en ello los avtos e diligençias/8 que sean neçesarios, ca para todo ello les daban e dieron el dicho poder, con todas/9 sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/10 con libre e general administraçion, e obligaban e obligaron al dicho conçejo e sus/11 propprys e bienes, de aver por rratto e firme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta/12 carta fuere e sea fecho e procurado e firmado por los dichos Domingo e Pedro, e qual/13 quier de ellos, e todo lo al que sobre ello fizieren, e les rrelebaron de toda carga/14 de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio systi judicatum solbi./15 a todo lo qual fueron presentes por testigos, Gregorio de Eliçalde e Martin/16 de Ondalde e Martin de Arano, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron/17 aqui el dicho

Domingo de Garraça, teniente de fiel, y el dicho Martin de Liçarraras/18 por el dicho conçejo e vezinos de el, e por su mandado e ruego, e con ello dixieron/19 que otorgaban e dieron por balido lo susodicho./20 Domingo de Garraça, Martin de Liçarraras, Blas./21

[XVI. m. (45-VI) 22]

1545-VI-17?. Iraeta

*Zestoako Bartolome Etxabek, emazteak eta aitaginarrebak Iraetako Maria Perez Idiakaitz-Lilikoa alargunari egina zioten betiko zentsua deuseztatzeko agiria, 100 dukat eta Ibarrolako errota itzuli egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(156a folioa) Carta de pago de Vartolome de Echave y consortes y de la señora/1 de Yraeta del çenso./2

Çerca la presa de Yraeta, a XVII dias del mes de junio de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de yuso escriptos, paresçieron y presentes,/4 doña Maria Perez de Ydiacayz, cuya es la casa y solar de Yraeta, de la/5 vna parte, y Bartolome de Echave, por si y por Mari Joango de Vrbieta,/6 su muger, y Joan de Vrbieta, su suegro, vezinos todos de la dicha villa de Çesto/7 na, haziendo el dicho Bartolome de Echave, como dixo que hazia y presta/8 ba caution de rrato, que los dichos Mari Joango de Vrbieta y Joan de Vrbieta,/9 su muger y suegro habrian por bueno y firme estas dichas escripturas,/10 y que la loarian y aprobarian firme y baliosamente a contento/11 de la dicha doña Maria Perez, e dixeron que por quanto los dichos Bartolome/12 de Echave y su muger y Joan de Vrbieta habian hecho venta y fundamento/13 de çenso e de dar en cada vn año perpetuamente diez ducados de oro a la dicha/14 doña Maria Perez de Ydiacayz, por quanto avian rreçibido de la dicha doña/15 Maria Perez çient ducados de oro y mas vnos molinos llamados los molinos/16 de Ybarrola, deslindados y limitados en la dicha carta de çenso, y con vna/17 clavsula y condiçion del tenor siguiente: otrosi con condiçion que cada e quando/18 que nos, los susodichos e los dichos mis herederos e suçesores dieremos/19 e pagaremos a vos, la dicha doña Maria Perez de Ydiacayz, e los dichos vuestros herederos/20 e suçesores e a los que despues de vos e de ellos vinieren e suçedieren, los/21 dichos çient ducados y el dicho molino de Ybarrola vuestro, que de bos hemos rreçibido/22 e tomado en el dicho çenso, bolbiendovos bueno e suficiete e moliente/23 e corriente, que en tal casso nos e los dichos nuestros herederos e suçesores/24 seamos e seran libres y esentos de este dicho tributo e de pagar/25 los dichos diez ducados del dicho çenso que por esta dicha escriptura/26 nos obligamos a pagar, por quanto nos obligamos al quitar,/27 e no en otra manera, e los dichos nuestros bienes sean libres,/28 e los dichos vuestros molinos de Ybarrola, quedando para bos,/29 la susodicha e vuestros herederos e suçesores, segund dicho es,/30

(156i folioa) y porque agora, oy, dia de la fecha de esta, el dicho Bartolome por si y por los dichos su/1 muger e suegro, le abia dado y pagado a la dicha doña Maria Perez de Ydiaca/2 yz los dichos çient ducados de oro y mas los molinos de Ybarrola, segun que/3 los habia rreçibido de la dicha doña Maria Perez y conforme a la dicha clavsula, por tanto la dicha doña Maria/4 Perez dixo que rreuocava y rreuoco, y daba y dio por ninguna y de ningun valor/5 y efecto la dicha carta de çenso, que de suso se haze mençion y los hazer/6 a los dichos Bartolome y sus consortes y sus bienes, de los dichos diez ducados de çenso/7 a que estavan obligados a le pagar en cada vn año, porque, como dicho/8 es, y al tenor de la dicha clavsula que de suso va incorporada, le habia da/9 do el dicho Bartolome y pagado los dichos çient ducados, y tambien rrestituydo/10 y entregado los dichos molinos, y tambien le abia pagado el çenso y/11 tributo que hasta oy dia en dinero le debia y era tenuto de le/12 pagar, por aberlos rreçibido rrealmente y con efeto de los dichos Bar/13 tolome, y sobre la entrega y paga, que de presente no pareçe, rrenunçio/14 la exepçion de non numerata pecunia, e las

dos leyes del derecho en/15 forma, y le dio libre facultad para que pueda el dicho Bartolome/16 y su muger, puedan disponer de la dicha su casa e pertenencias a/17 su libre voluntad, sin cargo de çenso ninguno que a la dicha doña/18 Maria Perez deba por la dicha casa contenida en la dicha escriptura de/19 çenso, e asi bien el dicho Bartolome dixo que daba y entregaba/20 los dichos molinos de Ybarrola, e los dio y entrego a la dicha doña Maria/21 Perez, que de ellos y de todo su pertenesçido pueda disponer libre/22 y francamente, como de cosa suya propia, bien asi como si no los .../23 tomado e rreçibido, e asi anbas partes, cada vno por lo que les toca y ata/24 ñe, de parte a parte se dieron carta de pago, la vna a los otros, e los/25 otros a la otra, de los costes contenidos en la carta de çenso que el/26 dicho Bartolome se obligo que hara lo ... dicha .../27 dicha su muger e suegro, a contentamiento de la dicha doña Maria Perez, y las/28 partes obligaron sus personas e bienes de cunplir e mantener lo susodicho, e/29

(157a folioa) dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/1 rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta/2 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, renunçiendo su propio/3 fuero e juridiçion e domiciliio, e la ley sit conbenerit de juridiçione/4 oniu judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho,/5 los apremien a los susodichos, e cada vno de ellos, por lo que les toca/6 y ata, a tener y guardar e cunplir lo susodicho, bien asi e a tan/7 cunplidamente como si sobre ello obiesen contenido/8 en juizio ante juez competente, y el tal juez dado sentençia/9 difinitiba, y la tal sentençia por los susodichos, y cada vno de ellos,/10 y por la muger del dicho Vartolome de Echabe e por el dicho Joan/11 de Hurbieta, fuese consentida y aprobada e fuese pasada/12 en cosa juzgada, sobre lo qual renunçiaron todas e quales/13 quier leyes e fueros e derechos de que se podrian ajudar e aprobechar,/14 en vno con la general renunçiaçion de leyes que home aga no vala, e la dicha doña Maria/15 Perez de Ydiacayz, por ser muger, renunçio las leyes de los enperadores Justiniano,/16 Constantino y las del senador Veliano, que son en favor de las mugeres,/17 de las quales dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas savian, y otor/18 garon lo susodicho ante mi, el dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/19 son testigos, llamados y rrogados para ello, Nicolas Martines de Eguia,/20 señor de Yraeta y Graçian de Arçaluz y Joan de Yturçaeta? y Bartolo/21 me de Mendia, vezinos de Çestona y Aya, estantes en el dicho lugar, y lo/22 firmaron de sus nonbres, va escripto entre renglones o diz y conforme a la/23 dicha clavsula, e o diz e sus bienes vala./24 Maria Perez de Ydiacayz, Nicolas Martinez de Eguya, Bartolome de Echabe,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-VI) 23]

1545-VI-19. Zestoa

*Zestoako Joan Akoa eta Esteban Eztiola eskribauak egindako akordioa bien etxeen artean horma eraikitzeke, Joaneke Estebani 8 urteko epean kostuaren bere erdia ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(91a folioa) Obligacion de Esteban de Eztiola./1

En el arrabal de la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de junio, año/2 del señor de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas de Arta/3 çubiaga, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escr/4 iptos, pareçieron presentes Joan de Acoa, vezino de la dicha villa, de la vna parte,/5 y Esteban de Eztiola, escriuano, vezino de la dicha villa, de la otra, e dixeron que ellos/6 se abian ygualado entre si sobre el hazer y fabricar de la pared que esta/7 echa entre la casa del dicho Esteban de Eztiola y el dicho Joan de Acoa, que es/8 de anbos, y porque no estaba acabada de azer esta sobre la çerca/9 e muro de la dicha villa, tanto en alto quanto es la otra pared que esta echa/10 en anbos suelos de anbas las dichas

casas, como e segund ba y esta echa/11 la dicha pared y pegando a ella, y que el dicho Esteban de Eztiola lo aya de hazer/12 todo ello de presente a su costa, y que el dicho Joan de Acoa le aya de pagar la/13 mitad de la dicha pared que se hiziere, dentro de ocho años, y asi el dicho Este/14 ban de Eztiola prometio e se obligo de hazer la dicha pared segund dicho/15 es de suso, pegando a la otra pared echa, tanto en alto quanto es la/16 dicha pared, luego lo mas brebe que pudiere y enbocar lo de anbas/17 partes, y el dicho Joan de Acoa dixo que se obligaba e obligo con su persona/18 e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar al/19 dicho Esteban de Eztiola e a su voz la mitad de todo lo que costare/20 la dicha pared, e fuere esaminado por vn ofiçial contero que de ello/21 sepa, aquello que el dixiere e fuere tomado por testimonio, y de ge lo/22 pagar dentro de ocho años cunplidos primero siguientes, so pena/23 del doblo y costas, daños, intereses y menoscabos que se le rrecrezieren,/24 para lo qual todo que dicho es, amas las dichas partes, e cada vno/25 por lo que le toca y atañe asi tener y guardar e cunplir e pagar,/26 obligaron a sus personas e bienes muebles y rrayzes, avidos e/27 por aver, y el dicho Joan de Acoa espeçial y espresamente obligo e y/28 poteco para la paga de la dicha media pared, las dichas sus casas/29 que ha e tiene en la dicha villa, en linde con las casas del dicho Esteban,/30 y de la otra parte con casas de Miguel de Artaçubiaga, para que/31 en ella el dicho Esteban de Eztiola pueda azer execuçion y apoderar/32 se conforme a derecho, y que la espeçial ypoteca non derogue a la general/33 obligaçion, ni por el contrario, y por esta carta anbas partes/34

(91i folioa) dieron poder cunplido a todas y cualesquier justiçias e juezes/1 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/2 esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/3 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juri/4 diçione oniun judicun, para que por todos los rremedios e rrigores/5 del derecho les apremien a tener y goardar y cunplir, pagar y mantener/6 todo lo susodicho y cada vna cosa e parte de ello, aquello que cada/7 vno se obliga, bien asi e a tan conplidamente como si sobre ello/8 oviesen contenido en juicio ante juez conpetente, y el tal juez oviese/9 dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/10 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçieron todas y cuales/11 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar y aprouechar, en vno/12 con la general rrenunçiaçion de leyes que home aga non vala, e otorgaron/13 los susodicho seyendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados,/14 Domingo de Arrona e maestre Hernando de Olaçabal, vezinos de la dicha villa,/15 e Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeytia, y el dicho Estevan de/16 Eztiola lo firmo de su nonbre, e por el dicho Joan de Acoa, porque/17 dixo que no sabia escribir, firmo vno de los dichos testigos a su rruego en este/18 rregistro./19 Maestre Hernando, Estevan de Eztiola,/20 paso ante mi Blas./21

### [XVI. m. (45-VI) 24]

#### 1545-VI-19. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Bartolome Etxaberi emandako ordainagiria, zorretan zeuzkan 14 anega gari ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(155i folioa) Carta de pago de Vartolome de Echabe./6

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de junio, año de mill/7 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/8 de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escritos, Domingo/9 de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que dava e dio carta de pago e fin e/10 quito en forma valiosa a Bartolome de Echave, vezino de la dicha villa e/11 a sus bienes, de catorze fanegas de trigo que le debia, y de otros/12 dares y tomares que hasta

este dia con el a abido, por averle pagado/13 a toda su voluntad, rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de presente/14 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fue/15 ro y derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asi cunplir e pagar e/16 mantener, e no yr nio venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/17 zes, avidos e por aver, e dio por ningunas qualesquier obligaçiones, çedulas y otros/18 rrecavdos que contra el tenga, e contra sus bienes, e asta este punto e dia, e dio poder/19 a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/20 para que le fagan ansi cunplir e mantener, bien asi como si sobre ello oviesen con/21 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/22 e fuese pasada en cosa juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la/23 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho, siendo/24 presentes por testigos Joan Peres de Ydiacayz y Graçian de Arçalluz y Este/25 van de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, yo, el dicho escriuano, conoz/26 co al dicho otorgante./27 Domingo de Arrona, passo ante mi Esteban de Eztiola./28

[XVI. m. (45-VI) 25]

1545-VI-19. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Joan Urbietari emandako ordainagiria, 14 kintal burdina ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(160a folioa) Carta de pago de Juan de Hurbieta./1

En la villa de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de junio, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Juan Peres/4 de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, dio carta de pago e fin e quyto en forma/5 a Joan de Hurvieta, vezino de la dicha villa, e sus bienes, de catorze quintales/6 de fierro que le debia por obligaçion que le avia fecho por/7 ante Joan Martines de Yvaneta, escriuano, por los aver rreçivido de mano/8 de Bartolome de Echave, su yerno, rrealmente e con efeto,/9 en dineros contados, rreduzido su preçio en presençia de mi, el dicho escriuano,/10 e testigos, e dio por ninguna la dicha obligaçion por rrota e çançelada,/11 e se obligo de no los pidir mas, e para ello ansi cunplir, obligo/12 su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier/13 justiçias para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes/14 de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/15 ome faga no bala, e otorgo lo susodicho siendo/16 presentes por testigos, Hernando de Mendoça, teniente de merino, e Domingo/17 de Arrona e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa y estantes/18 en ella, e firmolo de su nonbre, va testado do diz a bos./19 Joan Perez de Ydiacays,/20 paso ante mi, Esteban de Eztiola./20

[XVI. m. (45-VI) 26]

1545-VI-20. Bedua

*Arroako Joan Armendiak Zumaiako Andres Martinez Malleakoari emandako obligazio-agiria, hurrengo abuztuko Andre Mariaren egunean 50 kintal burdina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(84a folioa) Obligación de Andres Martines de Mallea./22

En la rrenteria de Bedua, a veynte dias del mes de junio, año de mill e/23 quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/24 del numero de la villa de Çestona, en cuya juridiçion es la dicha rrenteria, e de los testigos yuso escriptos,/25 Joan de Armendia, vezino de la villa de Deba, que presente estaba, dixo que se obligaba/26 e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a/27 Andres Martines de Mallea, vezino de la villa de Çumaya, que presente estaba, e/28

(84i folioa) a su voz, çinquenta quintales de buen fierro platina de dos cabos, buenos e/1 marchantes, puestos en la dicha rrenteria de Bedua, fuera del peso, para el dia/2 de Nuestra Señora de agosto primero venidero, so pena del doblo rratio manente patto,/3 por rrazon que otorgo aver rreçibido todo su balor e montamiento en dineros/4 contados, a rrazon de treze rreales por vn quintal del dicho fierro, de que se dio/5 por contento e bien pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e/6 las dos leyes del fuero e derecho, en rrazon de la bista e prueba de la paga, que/7 de presente no pareçe, e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades,/8 para que ge lo fiziesen asy conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan conplidamente/9 como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente,/10 dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre/11 que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en/12 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no bala, e lo otorgo en presençia/13 de mi, el dicho escriuano, siendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados Joan/14 Saes de Goyaz e Sabastian de Çelayaran e Pedro de Albisu, vezinos de la villa/15 de Azpeitia, e firmo aqui el dicho Joan Saes de Goyaz, testigo sobredicho,/16 por el dicho Joan de Armendia, obligado, que dixo que no sabe firmar,/17 es la quantia de esta obligaçion çinquenta quintales de fierro./18 Soy testigo Joan Saes de Goyaz, Blas./19

### [XVI. m. (45-VI) 27]

#### 1545-VI-20. Aizarna

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Getariako bere Garro baserria 6 urterako Joan Elkano getariarrari errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(158a folioa) Ssacose. Arrendamiento de la caseria de Garro./1 del liçençiado./2

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a veynte dias/3 del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años./4 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, el liçençiado Ydiacayz, vezino de la dicha/6 villa, dio en renta arrendada a Joan de Elcano, vezino de la villa de/7 Guetaria, la casa e caseria de Garro, que es en juridiçion de la villa/8 de Guetaria, con todas sus tierras y pertenençias a ella anexas, contenidas/9 en la escritura çensal que de la dicha casa e sus pertenençias ha, e otros/10 bienes ha e tiene la su casa e torre de Alçolaras de suso, la qual dicha casa/11 e caseria con sus pertenençias la arrendo a consentimiento e voluntad/12 de San Joan de Vrquia, que presente estava, el qual declaro que ni el mismo/13 ni Martin de de Çincunegui, a quien fue arrendada la dicha caseria, no/14 la queria tener dende San Miguel primero que viene en adelante, y qie el/15 dicho Martin avia suelto la rentaçion? por presençia de Beltran de Mendi, /16 escriuano, y se obligo por su persona e bienes, de haser

cierto y sano, y/17 mas de pagar al dicho liçençiado las tres fanegas de trigo de este año,/18 y asy el dicho liçençiado arrendo la dicha caseria al dicho Juan de Elcano/19 por tiempo y espaçio de seys años cunplidos primeros syguientes, que/20 corren e han de correr desde el dicho dia de San Miguel de setiembre/21 primero que verna de este presente año hasta ser cunplidos los/22 dichos seys años, por que le aya de dar de rrenta en cada vn año/23 tres fanegas de trigo bueno, linpio, enxuto, medido con la/24 medida derecha de la villa de Guetaria, pagado por el dia e/25 fiesta de nuestra señora Santa Maria de agosto de cada vn año, so pena/26 del doble y costas, rrato manente pato, y mas dos capones/27 çebados por Navidad de cada vn año de los dichos seys/28 años, traydos los dichos capones a la su casa e torre de Alço/29 laras de suso, y con las condiçiones syguientes: que el dicho Joan/30 de Elcano sea tenuto e obligado de tener los setos de las here/31 dades en pie, buenos e suficientes, y en fin del dicho arrenda/32 miento los aya de dexar los dichos setos y çerraduras tales/33 como los rreçibe ... a esamen, segun que se los/34 daran del ... tierras y heredades/35

(158i folioa) y mançanales de la dicha casa, sea tenido de los bien labrar/1 y cavar e tener vien labrados y cavados y estercolados,/2 segund vso, dandoles las dichas lavores en sus tiempos devidos,/3 y tambien el estercolar, so pena que el dicho liçençiado pueda a su costa de el faser/4 los labrar y estercolar y cavar a los preçios que pudiere, avnque sea/5 en daño del dicho Joan de Elcano. Yten con condiçion que si el dicho/6 Joan de Elcano quisiere salir de la dicha casa o estar adelante de/7 mas de los dichos seys años, el dicho Joan de Elcano sea tenuto de avisar/8 al dicho liçençiado vn año antes que se cunplan los dichos seys años, por que el/9 dicho liçençiado comunique y probea en ello, si quysiere estar e haser nuevo/10 arrendamiento con el o dar a otro, so pena que el dicho arrendamiento corra adleante/11 otro año, y en esta manera le dio a rrenta la dicha casa e caseria de/12 Garro, e sus pertenençias, por el dicho tiempo de los dichos seys años, e/13 plazos susodichos, y comiença a correr el dicho arrendamiento desde/14 el dia de señor Sant Miguel de setiembre primero que verna,/15 asta seer cunplidos los dichos seys años, y se obligo de no se la quitar por mas ni por menos ni por el tanto que otro le de, so pena de le dar otra tal casa e caseria y en tan buen lugar, y el dicho Joan de Elcano, que presente estaba, tomo e rreçibio en rrenta del dicho liçençiado la dicha caseria de Garro y sus partençias, por el dicho tiempo y preçios y condiçiones susodichos, y se obligo de pagar/16 las dichas tres fanegas de trigo en cada vn año, e capones/17 susodichos, segund que de suso se contiene, e so las condiçiones, mo/18 dos e posturas de suso contenidas, e para que todo/19 lo susodicho ternian, guardarian e cunplirian e manter/20 nian, e no yrrian ni vernian contra ello, ellos ni alguno de ellos,/21 ni otro por ellos, obligaron a sus personas e bienes muebles/22 e rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta dieron poder/23 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/24 rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier/25 que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado/26 se sometieron, renunciando su propio fuero e juridiçion/27 e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione/28 onivn judicun, para que por todo rrigor de/29 recho les apremien a cunplir e pagar lo susodicho,/30 e cada cosa e parte de ello, bien asi como si sobre ello/31 oviesen contenido en juizio ante juez competente,/32

(159a folioa) e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos,/1 e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/2 lo qual renunciaron todas e qualesquier leyes, fueros/3 e derechos de que se podrian ajudar e aprovechar, en/4 vno con la general renunçiaçion de leyes que/5 home haga non bala, en testimonio de lo qual lo otorga/6 ron ante my, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/7 numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos juso escriptos, le dicho dia,/8 mes e año e lugar susodichos./9

Son testigos de esto, para ello llamados e rrogados, don Tomas de/10 Saroverri, clerigo presvitero, vezino de la villa de Deba, e Joan de Yru/11 reta de Garaycoechea, vezino de Çaravz, y Firmin de Ygarça,/12 vezino de la villa de Çeztona, y el dicho liçençiado lo firmo de su nonbre, y por el/13 dicho Joan de Elcano firmo vno de los dichos testigos, porque dixo que no sabia/14 escribir, yo, el dicho escriuano conozco a los dichos otorgantes./15 de los dichos otorgantes./16 Tomas de Saroberri, el liçençiado Ydiacayz,/17 paso ante mi Esteuan de Eztiola./18

[XVI. m. (45-VI) 28]

1545-VI-21. Errezil

*Azkoitiko Frantzisko Perez Idiakaizkoa eta Bidaniko Errodrigo Idoiaga eskribauek Zestoako Indoko Katalina Urbietari emandako obligazio-agiria, 130 kintal burdina pletina ordaintzeko konpromisoa hartuz. Frantzisko Perezek egindako agiria, Errodrigo obligazio hartatik onik ateratzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(85a folioa) Obligaçion de Catalina de Yndo/1 de quantia de çient e treynta quintales/2 de fierro./3

Sepan quantos esta carta de obligaçion bieren, como nos, Françisco Perez de/4 Ydiacayz, escriuano de sus magestades, vezino de la villa de Azcoytia, e Rrodrygo/5 de Ydoyaga, su yerno, vezino de la tierra de Bidania, e cada vno e qual/6 quier de nos, por sy e por el todo e yn solidun, rrenunçando como rrenunçiamos/7 la ley de duobus rreos debendi e a la avtentyca presente oc quita de/8 fide jusoribus, e todas las otras de nuestro fabor, otorgamos e cono/9 çemos por esta carta, que obligamos a nuestras perssonas e a todos e quales/10 quier nuestros bienes muebles e rrayzes e semobientes, abidos e por aver,/11 para dar e pagar a vos, Catalina de Vrbieta, muger de Martin de Yndo./12 vezina de la villa de Çestona, que presente estays, e a vuestra voz, çiento e treynta/13 quintales de buen fierro platina de dos cabos, buenos e marchantes./14 puestos en la rrenreteria de Bedua, fuera del peso, para el dia/15 de Nabidad primero venidero en vn año primero siguiente, so pena del/16 doblo rratto manente patto, por rrazon que otorgaron aver/17 rreçibido de vos, la dicha Catalina de Vrbieta, todo el balor e montamiento/18 de los dichos çient e treynta quintales de fierro en dineros contados./19 conbiene a saber, en çiento e quarenta e vna coronas de oro/20 de la estampa de nuestro enperador e rrey, que sale a rrazon de vn ducado/21 de oro por cada quintal del dicho fierro, los quales rreçibimos de contado/22 en presençia del escriuano e testigos de esta carta, de que nos llamamos e damos por/23 contentos e bien pagados, e rrenunçiamos la exeçion de la no numerata/24 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e todo horror de quenta e del mal/25 engaño, e todas las otras que sean neçesarias, que ablan en rrazon/26 de la bista e prueba de las pagas, en todo e por todo, para lo qual todo/27 que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello, asy tener e goardar e/28 conplir e pagar e mantener, segund dicho es, obligamos nuestras personas/29 e bienes, abidos e por aver yn solidun, e damos e otorgamos/30

(85i folioa) poder e facultad conplida a todos e qualesquier juezes e justiçias de sus/1 magestades, sometiendose a su juridiçion, rrenunçando nuestro propryo fuero e juridiçion,/2 e la ley si conbenerit de juridiçione oniuñudicun, para/3 que nos lo agan todo asy tener e goardar e conplir, pagar/4 e mantener, faziendo paga conplida a vos, la dicha Catalina de Vrbieta e Yndo e/5 a vuestra voz, de los dichos çiento e treynta quintales de fierro platina/6 de prynçipal, e pena del doblo cayendo en ella, con mas todos los/7 dapnos e menoscabos que ende se vos rrecresçiere, de todo bien asy e a tan/8 conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de/9 nuestro juez competente, dada e pronunçiada de nuestro pidimiento e consentimiento e pa/10 sada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiamos todos e qualesquier/11 leyes, fueros e derechos de nuestro fabor, a todas en general e a cada vna en espeçial/12 de que nos podiesemos ayudar contra esta carta e lo en el contenido, e otorgamos/13 todo lo susodicho ante Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la/14 villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, que fue fecho e otorgado en el logar/15 de Rrexil, en el valle de Nafararan, junto a las casas de Erquicia./16 veynte e vn dias del mes de junio de mill i quinientos e quarenta e çinco años./17 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Martin de Aguirre, vezino de Azcotia, e/18 Fernando de Arteaga, vezino de Çumaya, e Martin de Yndo, marydo de la/19 dicha Catalina de Vrbieta e Yndo, vezino de Çestona, e firmaron aqui/20 los dichos testigos susodichos, es la quantia de esta obligaçion çient e treynta/21 quintales de fierro, a

pagar para Nabidad primera que verna en vn año conplido/22 primero siguiente./23 Françisco Perez, Ydoyaga,/23 por testigo Martin de Aguirre, Hernando de Arteaga,/24 paso ante mi Blas./25

(86a folioa) Obligacion de sacar a paz e a salbo a Rrodrigo de Ydoyaga./1

En el logar de Rrexil, en el balle de Nafararan, junto a las casas de/2 Erquiçia, a veynte e vn dias del mes de junio de mill e quinientos e/3 quarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/4 numero de la villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, pareçio presente Françisco Perez/5 de Ydiacayz, vezino de la villa de Azcotia, escriuano de sus magestades, e dixo/6 que oy, dicho dia, obieron otorgado el dicho Françisco Perez y Rrodrygo/7 de Ydoyaga, su yerno, vezino de Bidania, vna carta de obligacion de man/8 comun e yn solidun en favor de Catalina de Vrbieta, muger de Martin/9 de Yndo, vezina de Çestona, de quantia de çiento e treynta quintales de/10 fierro platina, a pagar en los plazos e segund que en la dicha carta/11 de obligacion se contenia, sobre que dixo e confeso el dicho Françisco Perez que,/12 comoquier que el dicho Rodrigo de Ydoyaga estaba obligado, segund dicho es, con el/13 dicho Françisco Perez, e el cargo e debda de los dichos çiento e treynta quintales/14 de fierro hera propryo del dicho Françisco Peez, porque el obo rreçibido todos los dineros/15 e montamiento de los dichos fierros, y que el dicho Rrodrigo de Ydoyaga no abia/16 rreçibido cosa alguna, por ende que se obliga i obligo por su persona/17 e bienes, abidos e por aver, de sacar a paz e a salbo de la dicha obligacion e cargo/18 al dicho Rrodrigo de Ydoyaga e sus bienes, e que sy algund dapno le beniese o pagase/19 alguna cosa de ello, que luego al segundo dia de alli le pagara todo ello, sobre que dio/20 poder a las justiçias de sus magestades, rrenunçio todas las leyes de su favor, otorgo obligacion fuerte e firme,/21 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Martin de Aguirre, vezino de Azcotia,/22 e Fernando de Arteaga, vezino de Çumaya, e Martin de Yndo, vezino de Çestona,/23 e firmo aqui el dicho Françisco Perez de Ydiacayz, ba entre rrenglones por./24 Françisco Perez, paso ante mi Blas./25

### [XVI. m. (45-VI) 29]

#### 1545-VI-21. Zestoa

*Zestoako Maria Arbestainek (Joan Martinez Amilibikoa eskribau zenaren alargunak) Tolosako Joan Belauntzari emandako ahalordea, Tolosan bizi zen Madalena Arronari Mariaren kapa gorria har ziezaion eta auzian ordezkia zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(159i folioa) Poder de doña Maria de Arbeztañ./1 Sacose./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e vn dias del mes/3 de junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/5 de Çeztona, y testigos yuso escriptos, doña Maria de Arveztañ, viuda, mu/6 ger que fue de Joan Martines de Amilibia, escriuano defunto, vezina de la dicha villa,/7 dixo que daba e dio todo su poder cunplido, libre, e lleno, vas/8 tante, segund que de derecho mas puede e deve valer, con libre e general/9 administracion, a maestre Joan de Belavnça, vezino de la villa de Tolosa,/10 y con poder que pueda sustituyr vn procurador, o dos o mas,/11 quantos sean menester en el negoçio que de juso se hara mençion/12 y los rebocar y poner otros de nuebo, espeçialmente le dio/13 el dicho poder para que pueda pidir e demandar, reçibir, aber/14 e cobrar de Madalena de Arrona, moradora en la villa de Tolosa,/15 y de otras qualesquier personas en cuyo poder esta vna/16 capa de muger suya, de la dicha doña Maria, de Damasco carmesi o co/17 lorada, que ella le dio e presto a la dicha Madalena de Arrona,/18 sobre lo qual se trata pleyto ante el alcalde de la dicha villa de/19 Tolosa, y cobrada la dicha capa o capote, pueda dar carta o cartas/20 de pago, las que sean menester, y valan como si ella misma las/21 diese e otorgase, y sobre la rrecavdança de la dicha capa capote,/22 pueda pareçer ante

el dicho señor alcalde de Tolosa que es o fuere,/23 e ante otras justiçias que de la cavsa puedan e deban conoçer/24 y azer qualesquier demandas, pedimientos, requerimientos, avtos e pro/25 testaçiones, embargos, entregas execuçiones, y juramentos en su ani/26 ma, las que sean menester, diziendo verdad, y presentaçiones de testigos/27 y escrituras e todo lo demas que conbenga azerse en juizio e/28 fuera de el, asta aver e cobrar la dicha capa capote de Damasco, y ella/29 misma podria azer presente seyendo, avnque se requiera su mas/30 espeçial poder y presençia personal, el qual dicho poder le dio/31 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,/32 e le relebo a el e a sus sustitutos de toda carga de satisfaçion e fiança,/33 so la clavsula del derecho juicio sisti judicatum solbi, e para aber por fir/34 me lo susodicho, e todo quanto por el dicho maestre Joan e sus sustitutos en su nonbre/35 fuere fecho, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes,/36 y otorgo lo susodicho, siendo presentes por testigos, Domingo de Bengoechea/37 y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e el dicho poder/38 lo otorgo con rratificaçion de todos los dichos ... plito, e porque dixo/39 que no sabia escribir, firmo por ella .../40 Por testigo Graçian de Arçalluz,/41 paso ante mi Estevan de Eztiola./42

### [XVI. m. (45-VI) 30]

#### 1545-VI-21. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak, anaia Domingo Lizarraratsek eta honen emazteak Getarian zuten Arriate baserria Elkanoko Nikolas Urozperotari 6 urterako errentan emateko egindako kontratua. Nikolas Urozperotak Domingo Lizarrarats semeari emandako obligazio-agiria, Joan Elkanok Domingori zor zizkion 38 dukat eta 7,5 erreale ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(162a folioa) Arrendamiento de la casseria de Arriate, (sic)/1 de Domingo de Liçarraras./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e vun dias del mes de/3 junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona,/5 y testigos yuso escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa de Çeztona, en/6 nonbre de Domingo de Liçarraras, su hermano, e de doña Maria Peres de Aldamar, su muger,/7 vezinos de la dicha villa, y por virtud del poder que de el dixo que tenia, dixo que arrenda/8 va e arrendo, e dio en rrenta arrendado, a Nicolas de Vrezperoeta, vezino de la vni/9 versidad de Elcano, de la alcaldia de Seaz, la casa e caseria de Arriarte, que es/10 en juridiçion de la villa de Guetaria, con todas sus tierras labradas, rronpi/11 das y por rronper, e otras pertenençias a la dicha caseria anexas e perteneçientes,/12 e que suelen andar en arrendamiento con la dicha caseria, por tiempo y espaçio de seys/13 años cunplidos primeros siguientes, que comiençan a correr e corren desde el dia de/14 Todos Santos primero que verna de este año presente, fasta ser cunplidos los dichos/15 seys años, por que le aya de dar de rrenta, en cada vn año, al dicho Domingo/16 de Liçarraras e su boz, siete fanegas de trigo bueno, linpio, enxuto, me/17 dido con la medida de la villa de Çeztona, pagados por el dia e fiesta de nuestra/18 señora Santa Maria de agosto de cada vn año, por seys años seys/19 pagas, y mas dos capones çebados por Navidad de cada año, y el ga/20 nado de todo genero aya de ser y sea a medias, y no pueda tener gana/21 dos de otro alguno sin que el dicho Domingo, y el en su nonbre, no tenga su mitad en ellos./22 y de presente pone el dicho vicario por el dicho Domingo, le dio los ganados siguientes,/23 es a saber, diez cabeças de ganado vacuno, esaminados en/24 veynte e siete ducados,/25 y en ganado ovejuno y cabruno, es a saber, diez e ocho cabras y treynta/26 e vn ovejas, esaminados en catorze ducados e diez e siete rreales e/27 vna tarja, que por todo son el esamen de todo el dicho ganado quarenta/28 e vn ducados e diez e siete rreales e vna tarja, los quales dichos ganados/29 vacunos, ovejunos y cabrunos, el dicho don Antonio dixo que los avia dado/30 y entregado todos ellos al dicho Nicolas de Vrezperoeta, y es la mitad/31 parte que el dicho Nicolao ha de pagar por rrazon

de la mitad del dicho ganado./32 veynte e vn ducados e quatro rreales y medio e vna tarja al dicho vicario en el/33 dicho nonbre, de estos dichos ganados se declara y ponese por memo/34 ria que el dicho don Antonio pone suyos propios dos bacas paridas con/35 sus crias, que son quatro cabeças, esaminadas en doze ducados y mas seys/36

(162i folioa) ovejas con sus corderos, esaminados en tres ducados y tress rreales./1 y estos entran en la suma de los dichos quarenta e vn ducados e/2 diez e siete rreales, e vna tarja que se declara que no son aparte ni por si/3 esta dicha suma, sy no que en ellos estan yncorporados, y que el dicho Nicolas/4 aya de haser y haga a todos los dichos ganados buena guarda y apaçentando/5 los bien por si e sus pastores, en tal manera que sienpre bayan de bien en mejor/6 acreçentandose, y que lo perdido aya de dar cuenta y señal, so pena de pagar/7 el tal rrex que se perdiere, y que los setos de las heredades los torne vuenos/8 e suficietes, a esamen y al mismo esamen. Yten que en fin del arren/9 damiento aya de dexar en la dicha casa el estiercol y paja de trigo, porque agora/10 asy lo rreçive. Yten que sean tenudos a avisar el vno al/11 otro, y el otro al otro, vn año antes que se cunpla el dicho arrendamiento e .../12 que si el dicho Domingo, o vicario en su nonbre, le quysiere tener adelante o lo tener,/13 e si el dicho Nicolao quysiere estar adelante, o no estar, so pena que adelante corriere/14 otro año el dicho arrendamiento, para que en el mismo tiempo cada vno tenga su acuerdo/15 lo que determina haser, estar o no estar. quererlo tener o no tenerle, y/16 en esta manera, y con las dichas condiçiones, posturas, modos y formas/17 susodichas, el dicho vicario, en el dicho nonbre, le arrendo al dicho Nicolao la dicha ca/18 seria de Arriarte e su pertenesçido, por el dicho tiempo de los dichos seys años./19 que corren de Todos Santos primero veniente, y siete fanegas de trigo/20 y dos capones en cada vn año, pagados a los dichos plazos susodichos, y se obligo/21 de no se los quitar el en nonbre del dicho su hermano e muger, ni ellos mismos, por/22 mas ni por menos, ni por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta/23 ni en otra manera alguna, so pena de le dar otra tal caseria e tan buena/24 y en tan buen lugar, con mas de le pagar todas las costas, daños, ynte/25 reses e menoscavos que se le rrecresçieren, y la pena pagada o no./26 o graçiosamente rremitada, sienpre sea tenuto el, y el dicho su hermano e su mu/27 ger, a cunplir lo susodicho, y el dicho Nicolao de Vrezperoea./28 que presente se hallo a todo lo susodicho, dixo que tomava e rreçibia./29 e tomo e rresçibio del dicho don Antonio de Liçarraras, vicario, en rrenta en nonbre/30 del dicho Domingo, su hermano, e su muger, la dicha caseria de Arriarte por/31 el dicho tiempo de los dichos seys años, que corren de Todos Santos primero/32 venidero hasta ser cunplidos los dichos seys años, por el/33

(163a folioa) prezio de las dichas siete fanegas de trigo e dos capones en cada vn año./1 pagados a los plazos e dias e como segund de suso se contiene en esta/2 carta, y el ganado a medias, e confeso aver tomado en el dicho nonbre, del dicho Domingo/3 de Liçarraras, e su muger, el ganado vacuno, ovejuno, cabruno de/4 suso escriptos, y en cabeças tantos como de suso se contienen./5 esaminados a los preçios e como e quanto de suso estava declara/6 do, de que de ello dixo e confeso ser contento del dicho esamen, y se dio por/7 contento y entregado de ellos, por los aver rreçivido bien e rrealmente a su/8 poder, como e segund y de quien de suso se contiene, entre los/9 dichos ganados del dicho vicario, las dos bacas con sus crias, y seys ove/10 jas con sus corderos propios de el, y lo rresto declrado ser del dicho su hermano/11 Domingo, e sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la/12 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en/13 todo como en ellas se contiene, y que pagaria con el eteyn del dicho ganado los dichos veynte e vn ducados y quatro rreales y vna tarja durante el dicho arrendamiento, por la mitad del dicho ganado al dicho Domingo e vicario, lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa/14 e parte de ello, se obligo a tener y guardar e cunplir e pagar segund e/15 como de suso se contiene, porque todo ello confeso ser asi verdad./16 e aver pasado asi, como dicho es, entre ellos, e amas partes, cada vno por/17 lo que le toca e atañe, y atañer puede y deve, en qualquier manera./18 el dicho Nicolao por sy, y el dicho don Antonio por sy y en nonbre/19 del dicho Domingo y su muger, obligaron, el dicho Nicolao a su persona e/20 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y el dicho vicario a las personas/21 e bienes del dicho su hermano e su muger, y el dicho Nicolao por sy, a todas/22 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades./23 y de fuera de ellos, doquyer que esta carta paresçiere e de la cavsa puedan/24 e deban conosçer, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron./25 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conve/26 nerit de juridiçione oniu judicun, e el dicho vicario por los dichos/27 su hermano y muger, para que por todo rrigor de derecho los apremien a/28 cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e/29 parte de ellos, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre/30 ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal/31

(163i folioa) juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, /1 y por el dicho Domingo de Liçarraras e su muger, fuese consentida /2 e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rre /3 nunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po /4 drian aprobechar, el dicho vicario por si, en lo que a el toca, y el dicho su hermano /5 e muger, e el dicho Nicolao por si, en vno con la general rrenun /6 çiaçion de leyes que ome haga non vala, en testimonio de lo qual lo otor /7 garon ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso /8 dicho, siendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados, Pedro /9 de Alçolaras, e Joan Peres de Alçolaras, vezinos de la dicha villa, e Joan Martines de /10 Valçola, vezino de la dicha villa de Deba, y el dicho vicario, lo firmo de /11 su nonbre, y por el dicho Nicolao firmo vn testigo, porque dixo que /12 no sabia escribir, en este rregistro, e yo, el dicho escriuano, conozco a los otor /13 gantes, va testado do diz siete, e do diz y veynte e çinco ovejas /14 mayores e menores, e do diz a pagar, e do diz para, e do diz ... /15 vala por testado, e va escripto entre rrenglones, do diz e dio, e do diz y escripto mas entre rrenglones /16 y margen do diz y que pagara con el eteyn del dicho ganado los dichos veynte e vn du /17 cados y quatro rreales y vna tarja durante el dicho arrendamiento, por la mitad del dicho ganado, /18 al dicho Domingo e vicario bala. Antonio de Liçarraras, por testigo Joan Perez de Alçolaras, /19 passo ante mi Esteban de Eztiola. /20

Obligacion de Domingo de Liçarraras. /21

En la billa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e vn dias del mes de junio, /22 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de /23 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos juso /24 escriptos, Nicolao de Vrezperoeta, vezino en la vniversidad de Elcano, de la alcaldia /25 de Seaz, dixo que se obligaba e obligo, por su persona e bienes muebles /26 e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Liçarraras, /27 el joben, vezino de la dicha villa, e su voz, treynta e ocho ducados y siete reales y medio, /28 por rrazon que se los debia Joan de Elcano, morador en la caseria de Arriarte, /29 del dicho Domingo de Liçarraras e su muger, rentero en la dicha caserya, /30 de alcançe echo por parte del dicho Domingo en averiguaçion de cuentas /31 puesto entre ellos, de la renta de la dicha caseria de Arriarte y ganados /32 de ella, que el dicho Joan de Elcano debia ... pagar al dicho Domingo de /33

(164a folioa) Liçarraras, del dicho alcançe e aberiguaçion de cuenta, veynte e siete ducados y lo rresto de prestido, e aziendo debda agena e /1 cargo ajeno suyo propio por el dicho Joan de Elcano, dixo que se obligaba /2 e obligo con la dicha su persona e bienes, de pagar los dichos treynta e ocho ducados /3 e siete rreales y medio por la rrazon susodicha, e neçesario seyendo, renunçio la /4 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, /5 en todo como en ellas se contiene, los quales dichos treynta e ocho ducados y siete /6 rreales y medio se obligo a se los dar e pagar, dende el dia e fiesta de Todos /7 Santos primero que verna en quatro años cunplidos primeros siguientes, /8 so pena del doblo e costas, rrato manente pato, para lo qual todo que /9 dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni ve /10 nir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos /11 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier /12 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades yde fuera de ellos, do /13 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su /14 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juri /15 diçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener /16 e guardar e cunplir e pagar los dichos treynta e ocho ducados e siete rreales y medio, /17 de prinçipal, con mas las costas que en los cobrar se le rrecresçiere, vien /18 asy e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen contenido en /19 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese /20 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual y cada cosa y parte /21 de ello rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e /22 aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non /23 vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Pedro de Alçolaras e /24 Joan Peres de Alçolaras, vezinos de la dicha villa, y Joan Martines de Balçola, vezino de la /25 dicha villa de Deba, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el /26 y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, doy fe que conozco al dicho /27 otorgante, va testado do diz de, e do diz, e do diz dicha, va emendado do /28 diz ... partes, do diz treynta vala. /29 Por testigo Joan Perez de Alçolaras, /30 passo ante mi Esteban de Eztiola. /31

[XVI. m. (45-VI) 31]

1545-VI-22. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasakoak eta Zestoako Domingo Larrak egindako kontratua, Domingok Joan Martinezi Artzegiko basoetan San Migel egunerako 120 karga ikatz egin ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(94a folioa) Obligación de Joan Martines de Lasao./1

En la villa de Çestona, a veynte e dos dias de junio, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Domingo de Larra, vezino de la dicha villa/3 de Çestona, se obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Joan Martines/4 de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, e a su voz, çient e veynte cargas de carbon, bueno/5 e suficienete, fechos e labrados en el monte de Arçeguiã la mayor,/6 para el dia de Sant Miguel primero venidero, so pena del doblo rrato manente/7 pato, por rrazon que otorgo aver rreçibido todo su balor e montamiento en dineros/8 contados, a rrazon de veynte e quatro maravedis cada carga del dicho carbon,/9 e que si mas de para las dichas çient e veynte cargas de carbon o/10 biere en el dicho monte de Arçeguiã, del dicho Joan Martines, que todo el dicho monte/11 le dara fecho carbon para el dicho dia de Sant Miguel primero venidero, so la/12 dicha pena, al preçio susodicho, de que se dio por contento e bien pagado, e rrenunçio/13 la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder conplido/14 a todas las justiçias de sus magestades para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener,/15 asy como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez conpetente, dada/16 e pronunçiada de su pidimiento e consentymiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que/17 rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general/18 rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e queda que sy para el dicho plazo no/19 sacare los dichos montes e por cabsa de ello el conçejo de Çestona quitare/20 los montes, que todo ello sea cargo del dicho Domingo de Larra, e que sea/21 tenuto el dicho Domingo a pagarle todo el dicho ynterese, prinçipal e costas, al dicho Joan Martines e su/22 voz, a todo lo qual fueron presentes por testigos, maestre Hernando de Olaçabal e Domingo/23 de Echavçelin e Pedro de Aguirre, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fymmo/24 aqui el dicho maestre Hernando de Olaçabal por el dicho Domingo de Larra, que no/25 sabe escribyr, va entre rrenglones o diz prinçipal e costas, e testado por/26 dia. Por testigo maestre Hernando, Blas./27

[XVI. m. (45-VI) 32]

1545-VI-22. Zestoa, Aizarna

*Zestoako Joan Fernandez Arreizakoa hauspogileak Bartolome Etxaberi emandako ordainagiria, zorra eta auzi-gastuak (guztira 4 dukat eta 10 marai) ordaindu egin zizkiolako. San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak eta emazteak Bartolome Etxaberi emandako ordainagiria, 13 dukat eta 8 errealeko, eta 18 errealeko bi zor ordaindu egin zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(164i folioa) Carta de pago de Bartolome de Echabe./1

En la villa de Çeztona, a veynte e dos dias del mes de junio, año de mill/2 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Fernandes de/4 Arreyça, varquinero, vezino de la dicha villa, dio carta de pago, fin e quito en forma/5 valiosa a Bartolome de Echabe, vezino de la dicha villa, e sus bienes, de quatro ducados/6 y diez maravedis, es a saber, por vna hanega y media de trigo que le debia, a rrazon/7 cada hanega de ocho rreales y tress quartillos, y mas vn ducado de/8 prinçipal, e lo rresto a cunplimiento de los dichos quatro ducados y diez/9 maravedis de costas por que fue executado y tomada posesion, por/10 lo aver rreçibido bien e rrealmente y con efeto, sobre que dixo que rre/11 nunçiava e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/12 dos leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, e dio por/13 ninguna la dicha obligaçion e avtos de execuçion, rremate y posesion, para/14 lo qual todo asy cunplir y pagar e mantener, e no yr ni ve/15 nir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/16 avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes de los/17 rreynos e señorios de sus magestades, para que ge lo fagan asy/18 cunplir, bien e tan cunplidamente como sy sobre ello/19 oviesen contendido en juicio ante juez competente y el tal/20 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/21 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/22 leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, que le non valiesen,/23 y espeçialmente rrenunçio la ley en que diz que general rrenunçiacion de/24 leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/25 por testigos llamados e rrogados, Miguel de Artaçubiaga e don Clemente/26 de Aysoro e Martin de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no savia/27 escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro, e yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco/28 al dicho otorgante./29 Passo ante mi Esteban de Eztiola./30

(165a folioa) Carta de pago de Bartolome de Echabe./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a veynte/2 y dos dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, el liçençiado San Joan de Y/5 diacayz, por sy e por doña Maria Peres de Arrona, su muger,/6 vezinos de la dicha villa, dixo que dava e dio carta de pago e fin e quito/7 en forma valiosa, a Bartolome de Echabe y su muger, vezinos de la dicha/8 villa, e sus bienes, es a saber, de treze ducados y ocho rreales/9 por vna parte, y por otra parte de diez e ocho rreales que les debian/10 por obligaçiones sinadas de mi, el dicho escriuano, por las rrazones/11 en ellas contenidas, porque los dio y pago a el mismo,/12 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/13 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/14 fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, y se/15 obligo de no se los pidir mas el ni la dicha su muger ni otro/16 alguno, e dio por ningunas las dichas obligaçiones, y para/17 cunplir lo susodicho asy, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/18 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio po/19 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/20 e señorios de sus magestades, para que le fagan ansy cunplir, bien/21 asi como si sobre ello oviesen contendido en juicio ante/22 juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/23 por el consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio quales/24 quier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiacion/25 de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho syendo presen/26 tes por testigos para ello llamados e rrogados, Pedro de Yrivarrena/27 y Françisco de Artiga y Anton de Soraçabal, vezinos de la dicha villa, e firmo/28 lo de su nonbre, ba testado do diz ... Esteban de Eztiola en su ... e escripto/29 entre rrenglones .../30 El liçençiado Ydiacayz, paso ante mi Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-VI) 33]

1545-VI-24. Zestoa

*Zestoako Fernando Olazabal medikuak Joan Fernandez Arreizakoari emandako obligazio-agiria, 38 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joan Fernandez Arreizakoak Fernando Olazabal medikuari emandako ahalordea, Bartolome Txiribogak zor zizkion 38 erreal ordaintzeko obligazio-agiria emanda, zorra Bartolomeri kobra ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(160i folioa) Obligaçion de Joan Fernandes de Arreyça./1

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de/2 junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en/3 presençia de mi, el escribano publico, e testigos yuso escriptos, maestre Hernando/4 de Olaçabal, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/5 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de/6 dar e pagar a Joan Fernandes de Arreyça, vezino de la dicha villa,/7 e su voz, treynta y ocho rreales castellanos, por/8 rrazon que se los debia Bartolome de Chiriboga, vezino de la dicha/9 villa, por obligaçion de escriuano publico, de mayor suma, de que por la dicha/10 mayor suma fue executado el dicho Bartolome, y averiguado/11 agora cuenta con el dicho Bartolome, quedo liquidado/12 que el dicho Bartolome le devia los dichos treynta e ocho rreales,/13 y asi haziendo debda agena y cargo ageno suyo propio, se obli/14 go a se los pagar los dichos treynta y ocho rreales para de/15 oy en vn año cunplido primero siguiente, so pena del doblo y costas,/16 e si neçesario es, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/17 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como/18 en ellas se contiene, estos dichos treynta y ocho rreales/19 liquidada cuenta que de la rresta se averiguo que el dicho/20 Bartolome le ovo pagado, eçeto estos dichos treynta/21 e ocho rreales, para lo qual todo que dicho es asi tener e/22 guardar e pagar, e no yr ni venir contra ello, el ni otro/23 alguno por el, ni en otra manera, obligo a su persona e bienes/24 muebles y rraizes, avidos e por aver, e por esta carta dio po/25 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/26

(161a folioa) rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/1 esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, renunçiendo/2 su propio fuero e juridiçion, para que por todo rrigor de derecho/3 le apremien a cunplir, tener e guardar e mantener lo susodicho, bien/4 asi como si sobre ello oviesen dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/5 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qua/6 lesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprovechar, en vno/7 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non bala,/8 en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho Esteban de/9 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona,/10 y testigos juso escriptos, el dicho dia, mas e año e lugar susodicho,/11 testigos Domingo de Araneta de Areyçaga,/12 vezino de Deba, e Pedro de Olascoaga e Martin de Yndo, vezinos de la dicha/13 villa, e firmolo de su nonbre./14 Paso ante mi Esteban de Eztiola,/15 maestre Hernando./16

Esta obligaçion de suso paso ante mi, Esteban de Eztiola y esto escribo/17 porque maestre Hernando ... que yo doy fee de ello./18 Estevan de Eztiola./19

(161i folioa) Çesion y traspaso de maestre Hernando./1

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de junio, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de/3 sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Juan Fernandes de Arreyça, var/4 quinero, vezino de la dicha villa, dixo que Bartolome de Chiriboga, vezino de la dicha villa, le debia/5 treynta e ocho rreales de rresta de mayor suma, por la qual suma le abia/6 executado, y agora maestre Hernando de Olaçabal, vezino de la

dicha villa, le avia ase/7 gurado a le pagar los dichos treynta y ocho rreales en çierta manera a su contentamiento,/8 por tanto, dixo que çedia e çedio e rrenunçio y traspaso en el dicho maestre Hernando el derecho/9 que el abia e tenia contra el dicho Bartolome de Chiriboga, por los dichos treynta/10 e ocho rreales que asy le debia de rresta, e le daba e dio poder cunplido en forma/11 valiosa, qual se rrequyere al presente caso, para que pueda cobrar y rreçibir del/12 dicho Bartolome e sus bienes, los dichos treynta e ocho rreales, e cobrados dar carta/13 de pago de ellos, y balan como si el mismo las diese, y sobre la rrecavdança/14 de ellos pueda paresçer en juizio ante quelesquier justiçias, y haser qualesquier pe/15 mientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas execuçiones, ventas/16 y rremates de bienes, diligençias e juramentos, e cosas que conbengan a la cobrança/17 de los dichos treynta e ocho rreales, y el mismo pudiera haser, e le hizo/18 procurador en cavsa suya propia, e quan conplido e bastante poder,/19 çesion y traspaso el abia e tenia, e lo podia e debia dar, otro tal y tan/20 cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio y traspaso al dicho maestre Hernando,/21 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexi/22 dades, e para aver por bueno e firme todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello,/23 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio po/24 der a qualesquier justiçias e juezes donde esta carta paresçiere, para que le apremien/25 a tener e guardar e cunplir e pagar lo susodicho, bien asy e a tan cun/26 plidamente como si sobre ello oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/27 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos/28 de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga,/29 vala, e otorgo lo susodicho siendo a ello presentes por testigos, Domingo de de Areyçaga,/30 vezino de Deba, e Martin de Yndo, ...? e Pedro de Olascoaga, vezinos de la dicha villa,/31 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego vn testigo en este/32 rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, va testado do diz pertenençias e escripto/33 entre rrenglones .../34 Por testigo Esteban de Eztiola, paso ante mi Esteuan de Eztiola./35

### [XVI. m. (45-VI) 34]

#### 1545-VI-24. Zestoa

*Zestoako Aranetako Domingo Areitzagak Errege-gorteko Francisco Sanchez alguazilari emandako ahalordea, Domingoren anaia Joan Gebara zenaren (Valladolidko Andrea Velut jaunaren morroi izandakoaren) ondasunak, diruak eta salgaiak eskura eta kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(165i folioa) Poder de Domingo de Areyçaga de Araneta./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e quatro/2 dias del mes de junio, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades e/4 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Areyçaga/5 de Araneta, vezino de la villa de Deba, morador en Arrona, dixo/6 que daba e dio todo su poder cunplido, libre, lleno, bastante, segund/7 que de derecho mas puede e deve valer, con libre e general administraçion,/8 a Françisco Sanches, alguazil en la casa e corte de su magestad, con poder/9 que pueda sustituyr vn procurador, o dos o mas, quantos sean menester, e los/10 rrebocar e poner otros de nuevo, quedando sienpre el dicho po/11 der prinçipal en el dicho Françisco Sanches, espeçialmente le dio el dicho/12 poder para que por el y en su nonbre, y para el pueda pidir e demandar/13 y reçibir, aver e cobrar de los herederos de Andrea Velut, defunto, vezino/14 que fue de la noble villa de Valladolid, y de otras qualesquier persona o personas/15 de qualquier estado y condiçion que sean, todos y qualesquier bienes e/16 derechos e mercaderias e otras cosas que fueron e obo dexado e dexo Joan de/17 Guebara, su hermano defunto, criado que fue del dicho Andrea Velut, e/18 le heran debidos y perteneçientes, e a Maria Perez de Araneta, su madre/19 y heredera del dicho Joan Beltran y al dicho Domingo de Araneta le perte/20 neçen como a heredero de la dicha Maria Perez de Araneta, su madre,/21 y le fuesen debidos al dicho Joan, su hermano, por obligaçiones e conoçimientos,

caertas/22 de cambio e otros recavdos, escripturas e averiguaçiones de cuentas/23 o sin ellas, o en otra qualquier manera, e de lo que reçi biere y cobrare pueda dar y de carta o/24 cartas de pago e fin e quito, las que sean menester, las quales valan/25 e sean firmes e valederas, como si el mismo, como heredero de la dicha/26 su madre, e madre del dicho Juan de Guebara, las podria dar pre/27 sente seyendo, avnque sean tales y de tal calidad que, segun/28 derecho, rrequiera y deban aber su mas espeçial poder e mandado/29 e presençia personal, e si neçesario fuere venir a contienda de juizio/30 sobre la rrecavdança de los dichos bienes, dineros y otras cosas al dicho/32 Juan de Guebara, o de cada cosa e parte de ello, pueda pareçer e pa/33 rezcan ante todas e qualesquier justiçias e juezes que de los dichos/34 sus pleytos e negoçios puedan e deban conoçer, e pueda pidir e de/35 mandar, hazer pedimientos, rrequerimientos, abtos e protestaçiones, enbar/36 bargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes e tomas de/37 posesiones de ellos, e presentar testigos, escripturas e probanças, e veer pre/38 sentar, ...? e conoçer los de las otras partes, e los tachar/39 e contradzir e pedir publicaçion, e oyr sentençias ynterlocutorias/40 e difinitibas, e consentir e apelar e suplicar, e los seguir hasta los fenesçer/41

(166a folioa) e hazer juramentos en su anima, de calunia y deçisorio, diziendo verdad,/1 e azer otros abtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias e cosas que/2 conbengan a la dicha cobrança y el mismo y la dicha su madre los podrian/3 e pudieran azer, presente seyendo, avnque sean tales y de tal calidad/4 que, segund derecho rrequiera e deba aber su mas espeçial poder y mandado/5 y presençia personal, e pueda sostituyr vn procurador, o dos o mas,/6 quantos quisiere, y los rrebocar e poner otras, e quand cunplido e vas/7 tante poder el abia e tenia como heredero de la dicha su madre y/8 madre del dicho Joan, otro tal y tan cunplido y ese mismo le dio al dicho/9 Françisco Sanches, alguazil, e a sus sustitutos, e a cada vno de ellos in solidun,/10 con todas sus ynçidençias e dependençias, anxidades e conexidades,/11 e los relevo de toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula judiçio/12 sisti judicatum solbi, con todas sus clavsulas acostunbradas,/13 e para aver por bueno e firme este dicho poder e lo que en virtud de el/14 en su nonbre fuere fecho, dicho, abtuado e procurado, e no yr ni venir contra/15 ello el ni otro alguno, e para que ternian por buenos e firmes quales/16 quier cobranças de qualesquier cosas que hizieren, e cartas de pago/17 que dieren, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avid os/18 e por aber, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el/19 dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo a ello presentes por/20 testigos, Pedro de Çuviavrrre, e don Domingo de Hurbieta, clerigo, y Joan Perez de Alçolaras,/21 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/22 y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al/23 otorgante, va testado do diz f, e do diz va y vala por testado./24 Domingo de Vrbieta,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-VI) 35]

1545-VI-26. Zestoa

*Aizarnazabalgo Domingo Intxaurregik Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, maileguz jaso zuen dukata ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(166a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./27

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y seys dias del mes/28 de junio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/29 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/30 y testigos yuso escriptos, Domingo de Ynchavregui, (sic) vezino de la villa de Çumaya,/31 dixo que se obligaba e obligo, por su persona e bienes muebles e rra/32 yzes, abidos e por aver, para dar e pagara Domingo de Arrona,/33

(166i folioa) vezino de la dicha villa, e su voz, vn ducado de oro y de peso, puesto/1 en su poder sin costa alguna, para el dia e fiesta de señor San/2 tiago primero que berna, so pena del doblo y costas, rrato manen/3 te pato, por rrazon que confeso aver rreçibido el dicho ducado del/4 dicho Domingo de Arrona de prestido puro, y sobre la paga/5 y entrega, que de presente no pareçe, renunçio la exeçion de la non/6 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo/7 e por todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que/8 dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra/9 ello a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/10 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/11 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/12 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/13 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/14 sit combenerit de juridiçione oniun judicun, para que por/15 todo rrigor de derecho le apremien e compelan a cunplir e pagar/16 el dicho ducado de prinçipal, con mas las costas que se le rrecresçiere,/17 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/18 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/19 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/20 en cosa juzgada, sobre lo qual renunçio todas e qualesquier leyes,/21 fueros e derechos de que se podria ajudar e aprovechar, en vno con la/22 general renunçiaçion de leyes que home aga non vala, e otor/23 go lo suso (sic) el dicho dia, mes e año e lugar susodichos, seyendo/24 presentes por testigos llamados e rrogados, Graçian de Arçalluz/25 e Sabastian de Arveztayn e Esteban de Eztiola el joben, vezinos/26 de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/27 e a su rruego, vno de los dichos testigos./28 Por testigo Graçian de Arçalluz,/29 paso ente mi Esteban de Eztiola./30

### [XVI. m. (45-VI) 36]

#### 1545-VI-28. Aizarna

*Zestoako Joan Ondaldek eta Joan Bengoetxea fidatzaileak Joanes Ibañeta apaizari emandako obligazio-agiria, 6 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(167a folioa) Obligacion de don Joan de Ybayneta./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona,/2 a veynte e ocho dias del mes de junio, año de mill e quinientos e/3 quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/4 de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Joan de Hon/5 dalde, como prinçipal debdor, e Joan de Bengoechea como su fiador/6 e prinçipal pagador, ambos a dos, vezinos de la dicha villa, junta/7 mente, e cada vno e qualquier de ellos por si e por el todo in/8 solidun, segund dicho es, renunçiendo la ley de duobus rex debendi/9 e la avtentica hoc yta y presente de fide jutoribus, e todas/10 las otras leyes que ablan en rrazon de la mancomunidad,/11 en todo e por todo como en ellas se contiene, dixieron que se/12 obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rra/13 yzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Joanes de Ybayneta,/14 clerigo venefiçiado en las yglesias de Çeztona e Ayçarna, vezino/15 de la dicha villa, e su boz, seys ducados de oro y de peso, puestos/16 en su poder, para el dia e fiesta de San Joan de junio primero que/17 verna, del año venidero de quinientos e quarenta e seys años,/18 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon que/19 confesaron y otorgaron aver los tomado e rreçibido de el,/20 bien e realmente y con efecto, en buenos dineros contados, de/21 que se dieron por contentos y entregados de los dichos seys ducados,/22 y sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe, renunçiaron/23 la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del/24 fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, para/25 lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir y pa/26 gar, e no yr ni venir contra ello ellos ni otro alguno por ellos/27 por ninguna via, obligaron a sus personas e bienes muebles e /28 rrayzes, avidos e por aver, e dieron poder cunplido a todas e/29 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/30 magestades y de fuera

de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya/31 juridiçion e juzgado se sometieron, renunciando su propio fuero/32 e juridiçion e domiçilio, e a la ley sit conbenerit de juridiçione oniu/33 judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho les/34 apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e/35 parte de ello, prinçipal e costas, bien asi como si sobre ello/36 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/37 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos consentida/38 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual renunciaron/39

(167i folioa) todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/1 ajudar y aprobechar, en vno con la general renunçaçion de/2 leyes que home aga non bala, y el dicho Joan de Hondalde, dixo que/3 se obligaba e obligo de sacar a paz y a salbo de esta fiança al dicho Joan/4 de Bengoechea, su fiador, y son testigos de esto, que fueron presentes/5 por testigos para ello llamados e rogados, Martin de Hondalde, el/6 joben, e Joan de Cortaçar, e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa,/7 e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos/8 y a su rruego, vno de los dichos testigos, va testado do diz dicha, e do diz/9 Joan vala por testado./10 Graçian de Arçalluz,/11 passo ante mi Esteban de Eztiola

[XVI. m. (45-VI) 37]

1545-VI-28. Zestoa

*Lasaoko Pedro Gartzia Lasaokoak Zestoako alkate Joan Bengoetxeari egindako eskea, Valentzia aldeko auzotar izateko Zestoako auzotartasuna utzi egin nahi zuelako, eta Kontzejuari egindako eskea, agiria zigiluaz zigila zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(168a folioa) Desavezinamiento de Pedro Garçia de Lassao./1

En el lugar llamado Enecosavstegui, estramuros de la/2 villa de Çeztona, de la probinçia de Guipuzcoa, juridiçion de ella, a veynte y ocho dias del mes de/3 junio, año del nasçimiento de nuestro señor y salvador Ihu xpo/4 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, ante el mui noble/5 señor Joan de Bengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa de/6 Çeztona e su termino e juridiçion este presente año por sus/7 magestades, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus/8 magestades en la su corte y en todos sus rreynos e señorios de/9 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y ante los/10 testigos juso escriptos, pareçio y presente Pero Garçia de Lasao, hijo/11 legitimo y natural de Martin Garçia de Lassao, defunto, y de/12 doña Maria Nicolas de Çabala, su legitima muger,/13 vezino de la dicha villa, e dixo al señor alcalde, que como/14 a su merçed del dicho señor alcalde y a otros vezinos del dicho conçejo/15 les hera y es notorio, el no tenia bienes rrayzes algunos/16 en esta dicha villa ni su juridiçion, ni otra parte y hera onbre/17 libre y por cassar, soltero, no obligado a matrimonio, y su volun/18 tad determinada lo ha seydo y es de quererrse de su/19 vezindad de esta dicha villa e su juridiçion, donde tenia/20 y abia tenido su bibir y naturaleza, y no queria seer vezino/21 en ella, antes se queria avezidarse y seer vezino/22 a lo que de presente tenia en voluntad en la çivdad de/23 Valençia o alguna otra parte donque quier que bien visto/24 le fuese, para que como tal vezino de la tal çibdad,/25 villa e lugar donde se avezindase, pudiese gozar de las/26 prerrogativas y previlejos, preheminençias e mунidades, esençiones .../27 que los vezinos donde el se avezindase gozan, y pueden y deben/28 gozar y aprobecharse, y que desde agora para entonçes/29 y de entonçes para agora, su merçed del dicho señor alcalde y el/30 conçejo le vbiesen e tubiesen por no vezino del dicho conçejo/31 de la dicha villa de Çeztona, donde abia tenido e tenia su natu/32 raleza e de como le dezia y pedia y desavenzindaba, pidio/33 testimonio a mi, le dicho escriuano, e pidio a su merçed del dicho señor alcalde/34 mandase a mi, el dicho escriuano, dar el dicho testimonio e fecho en publica/35 forma, en manera que yziese fee, asi para en estos rreynos/36 e señorios de sus magestades y qualquier de ellos, para que en virtud/37 de lo

susodicho, se pudiese avezindarse donde quiere/38

(168i folioa) que quisiese e bien visto le fuese, interponiendo en ello su/1 avtoridad y decreto judicial, e luego el dicho señor alcalde,/2 visto el dicho pedimiento y todo lo demas que de suso se aze/3 mençion, dixo que el, como alcalde y juez, avia e obo al dicho/4 Pero Garçia de Lassao por no vezino de la dicha villa de Çeztona/5 e su juridiçion, e que mandaba e mando a mi, el dicho escriuano, le diese testimonio/6 de ello y del dicho su desvezindamiento, para que doquier/7 que quisiere e vien visto le fuere, se pueda avezindar,/8 en todo lo qual que dicho es, y cada cosa y parte de ello, dixo/9 que interponia e interpuso su avtoridad y decreto/10 judicial, tanto quanto podia y debia de derecho, e luego el dicho/11 Pero Garçia de Lasao, en el dicho lugar de Enecosavstegui,/12 estando juntos en su conçejo e ajuntamiento, el dicho conçejo/13 de la dicha villa de Çeztona, segund que lo han de vso e de/14 costunbre de se ajuntar los vezinos de la dicha villa de Çez/15 tona e su juridiçion, por el llamamiento de sus jurados, espeçialmente/16 estando ayuntados en el dicho conçejo el dicho señor alcalde,/17 y Domingo de Garraça, regidor y fiel, y maestre Hernando de/18 Olaçabal, teniente de preboste, y Blas de Artaçuviaga, escriuano,/19 e Lope de Ernatariz, jurado, y Esteban de Aque/20 arça, e el liçençiado Ydiacayz y Domingo de Arrona e Miguel/21 de Artaçubiaga e Pedro de Alçolaras e Joan Martines de Acoa, el joben,/22 e Pedro de Yribarrena e Joan de Hondalde e otros muchos vezinos/23 del dicho conçejo, a voz de conçejo, como dicho es, el dicho Pero Garçia/24 de Lasao, abiendo echo rrelaçion de lo susodicho, dixo que/25 pidia e suplicaba al dicho conçejo mandase que el dicho testimonio/26 de su desavezindamiento de que de suso se aze mençion, se se/27 llase e fuese sellado con el sello del dicho conçejo, para que/28 hiziese mas fee çerca lo en el dicho testimonio contenido, y el dicho/29 señor alcalde y conçejo dixieron que mandaban e mandaron/30 sellar el dicho testimonio con el sello del dicho conçejo, para mas va/31 lidaçion e firmeza de lo pedido por el dicho Pero Garçia de/32 Lasao, a todo lo qual son testigos, que fueron presentes por .../33 maestre Joan de Ygarça e Domingo de Echagaray, vezinos de la dicha villa,/34 e firmolo de su nonbre el dicho Pero Garçia, e por el dicho señor/35 alcalde, firmo vno de los dichos testigos./36 Pero Garçia de Lasao, por testigo Joan de Yarça,/36 paso ante mi Esteban de Eztiola./37



**1545. urteko uztaileko agiriak [XVI. m. (45-VII) 1] - [XVI. m. (45-VII) 37]**

---

---



[XVI. m. (45-VII) 1]

1545-VII-2. Zestoa

*Valladolidko Kantzelaritzan Zestoako Martin Perez Artubiagakoak eta Azpeitiko Martin Perez Munoakoak zuten auzia etenda utzi eta desadostasunak arbitroek ebatz zituzaten egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(169a folioa) Suspension del plito de Martin Peres de Arçubiaga/1 con Martin Peres de Munoa./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a dos dias del mes de julio, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de nos, Rrodrigo de/4 Ydoyaga, escriuano de sus magestades y del numero de la vniversidad de Vidania,/5 y Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çez/6 tona, y testigos yuso escriptos, pareçieron y presentes, Pedro de Munoa,/7 vezino de la vniversidad e tierra de Vidania, en nonbre de Martin Perez de Munoa,/8 su tio, e por virtud del poder que de el dixo que tenia, de la vna parte,/9 e Maria Perez de Alçolaras, abuela de Martin Perez de Arçuviaga,/10 vezina de la dicha villa de Çeztona, e por virtud del/11 poder que tenia del dicho Martin Perez de Arçubiaga,/12 de la otra, todos los sobredichos Pedro de Munoa e Maria Perez de/12 Alçolaras, dixieron que entre el dicho Martin/13 Perez de Arçuviaga e Martin Perez de Munoa se trataba plito ante los/14 señores presidente e oydores del avdiençia rreal que rreside en la/15 noble villa de Valladolid, sobre rrazon de çiertos ducados e otras ca/16 vsas e rrazones en el porçeso del dicho pleyto contenidas, en el/17 qual las dichas partes estaban reçividas a prueba y se enten/18 dia enazer las probanças, y agora, por quitar a las dichas partes/19 de pleytos e diferençias, se avian convenido de dar alguna horden/20 de poner paz e concordia entre ellos, y porque al presente el dicho/21 Martin Perez de Arçubiaga residia y tenia su avitaçion en la/22 villa de Madrid, y abian determinado entre si de lesazer/23 saber de los dichos conbenios, cada vno a sus partes, para que/24 ynbiasen sus poderes vastantes e espeçiales para conprometer/25 en manos de juezes arvitros y ellos determinasen en la dicha cavsa,/26 por bien de paz y concordia, y para ello era neçesario aver/27 termino de algunos dias, por tanto, todos los susodichos, e cada/28 vno en nonbre de su parte, por aquella via y horden que mejor lugar/29 hubiese de derecho, prestando, como dixieron que prestaban e azian/30 e hizieron cavçion de rrato en forma, segund que se rrequiere/31 al presente casso, suspendian e suspendieron e sobreseyan e sobre/32 seyeron el dicho plito de entre los susodichos Martin Perez de Arçu/33 riaga e Martin Perez de Munoa, por de oy, dia de la fecha de esta carta,/34 al dia de señor Sant Miguel de setienbre primero que verna,/35

(169i folioa) con que durante el termino de las probanças contenido en la su/1 cartas reçetorias que cada vna de las partes a y tiene, agan sus/2 probanças por ante los reçetores que son e fueren nonbrados por/3 las partes, para que vistas, o no vistas, durante el dicho termino/4 deliberen e determinen a conprometer, segund e como dicho es de su/5 so, y con que si no se sentençiare el dicho plito arbitrariamente, e si no/6 se conçertaren a cada vna de las dichas partes les quede su derecho/7 a salbo, para seguir el dicho pleyto, y que pedian y suplicaban a los/8 señores presidente e oydores de la dicha avdiençia rreal de sus magestades,/9 ante quien pende el dicho plito, que entre tanto de aqui el dicho/10 dia de señor Sant Miguel tubiese por bien lo susodicho, e no/11 admitiesen petiçion ni otra cosa alguna en el dicho pleyto, o a lo/12 menos asta que fuese ynbiado testimonio de como no se conçertaban,/13 e se yziese desecha de esta escritura, a todo lo qual son e fueron/14 presentes, Graçian de Arçalluz e Miguel de Artaçubiaga, vezinos/15 de la dicha villa, va testado/16 do diz don Joan de Garraça, clerigo, e do diz eron, e do diz sa, e do diz y el/17 dicho don Joan lo firmo de su nonbre, vala por testado./18 Ydoyaga,/19 Pedro de Munoa, Esteban de Eztiola,/20 por testigo Graçian de Arçalluz

[XVI. m. (45-VII) 2]

1545-VII-5. Itziar

*Itziar eta Arroako Santuru Erretenek, Joan Armendiak eta lagunek Mutrikuko Joan Otxoa Berriatukoari emandako obligazio-agiria, 214 dukat eta 8,75 erreal hurrengo Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz. Santuru Erretenek eta lagunek, Debako alkate eta ofizialekin zuten auzirako Itziarko eta Arroako eliztarren ahalordea zutela aitortuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(170a folioa) Sacose con mandamiento del corregidor para Santuru y sus consortes. Obligacion de Juan Ochoa de Verriatua./1

En el lugar de Yçiar, juridiccion de la villa de Deba, a çinco dias/2 del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de Çez/4 tona, y testigos yuso escriptos, Santuru de Rreten e Martin de Eçenarro de Ybia, e/5 Martin de Vçarraga e Juan de Armendia e Joan Perez de Areyçaga e Joan de Çu/6 gazti, todos vezinos de la dicha villa de Deba, todos seys juntamente,/7 y cada vno e qualquier e ellos por si e por el todo in solidum, renunçiendo la/8 ley de duobus rex debendi, e la avtentica hoc yta y presente de fide/9 jusoribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la man/10 comunidad en todo e por todo como en ellas se contiene, dixieron que/11 se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rraizes/12 e semobientes, derechos e açiones, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan/13 Ochoa de Berriatua, vezino de la villa de Motrico, e su voz, dozientos/14 y catorze ducados en rreales, cada ducado a honze rreales, y mas nuebe/15 rreales menos vn quartillo, todos ellos puestos en su poder, libres e sin/16 costa alguna, pagados el dia e fiesta de pascoa de Navidad primero que verna./17 fin de este presente año del nasçimiento del año venidero de mill e quinientos/18 e quarenta e çinco y comienço del año venidero de mill e quinientos/19 e quarenta e seys, so pena del doblo y costas rrato manente pato, por cavsa/20 e rrazon que confesaron aver tomado y reçivido su valor de los dichos/21 seysçientos e catorze ducados, cada ducado en honze rreales, y mas los dichos/22 nuebe rreales menos vn quartillo, en çiento e çinquenta e çinco quinta/23 les de buen fierro platina, a toda su voluntad, de que se dieron por/24 contentos y entregados a toda su voluntad, y en rrazon de la entrega,/25 que de presente no pareçe, de los dichos quintales de fierro, todos los/26 susodichos, y cada vno de ellos, in solidun, renunçiaron la exeçion de la/27 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por/28 todo como en ellas y en cada vna de ellas se contiene, para lo qual/29 todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/30 e no yr ni venyr contra ello ellos, ni alguno de ellos, ni otro por ellos/31 en tiempo alguno ni por alguna manera, obligaron a sus personas e bienes/32 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta, todos los suso/33 dichos, e cada vno de ellos in solidun, dieron poder cunplido a todas/34 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/35

(170i folioa) y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiccion e juzgado/1 los susodichos, y cada vno de ellos in solidun, se sometieron, renunçiendo su/2 propio fuero e juridiccion e domiciliu, e la ley sit convenerit de juridicçio/3 ne oniu judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho le/4 apremien a tener y guardar e cunplir y pagar y mantener todo lo suso/5 dicho, prinçipal e costas, y cada cosa y parte de lo en esta carta contenido, bien/6 asi e a tan cunplida como si sobre ello los susodichos, e cada vno/7 de ellos, obiesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal/8 juez obiese dado sentençia difinitiva y por ellos, e cada vno de ellos,/9 fuese consentida y aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre/10 lo qual renunçiaron todos los susodichos, e cada vno de ellos in so/11 lidun, todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podrian ayudar/12 y aprovechar, en vno con la general renunçiaçion de leyes que home aga/13 non vala, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano e testigos,/14 el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo a ello presentes/15

por testigos, Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e Martin/16 de Ybarrola e Martin Diaz de Hermua, vezinos de la dicha villa de/17 Deba, y el dicho Martin de Vçarraga e Santuru de Rreten lo firmaron/18 de sus nonbres, e por los otros, porque dixeron que no sabian/19 escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos, va testado do diz que/20 vala por testado, e va escripto entre rrenglones do diz y costas vala./21 Santuru Martin Vçarraga,/22 por testigo Graçian de Arçaluz,/23 passo ante mi Esteban de Eztiola./24

(171a folioa) Declaraçion de Santuru de Rreten y consortes./1 Sacose./2

En el lugar de Yçiar, juridiçion de la villa de Deba, a çinco dias/3 del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa de/5 Çeztona, y testigos yuso escriptos, Santuru de Rreten e Martin de Vçarraga e Martin/6 de Eçenarro de Ybia e Joan de Armendia e Joan Perez de Areyçaga e Joan/7 de Çugazti, vezinos de la dicha villa de Deba, dixieron que oy, dicho dia, ante/8 mi, el dicho escriuano, los susodichos, y cada vno de ellos e in solidun, con/9 rrenunçiaçion de las avtenticas, avian fecho e otorgado obligaçion/10 en forma, en favor de Joan Ochoa de Verriatua, vezino de la villa/11 de Motrico, a le pagar dozientos y catorze ducados en rreales, cada ducado/12 en honze rreales, y mas nuebe rreales castellanos menos vn quar/13 tillo, a pagar el dia e fiesta de Navidad primera, como pareçe todo/14 ello por la dicha obligaçion a que se rreferia, por tanto, dixieron que/15 declaraban e declararon que avian e tenian de los vezinos parrochianos/16 de las yglesias del dicho lugar de Yçiar, y del lugar de Arrona, de quien/17 tenian poder para seguir los pleytos que tratatan los dichos lugares/18 de Yçiar e Arrona, vezinos de ella, con los alcaldes e ofiçiales de çiertos años/19 pasados de la dicha villa de Deba, sobre rrazon de çiertas cuentas/20 y rrepartimientos y gastos mal gastados y otras cavsas contenidas en los/21 proçesos de los dichos pleytos, e dixieron que para la paga de la dicha suma/22 obligaban e obligaron a los dichos sus constituyentes, de quien tenyan/23 poder para ello, segund que ellos estaban estavan y estan obligados, y para ello/24 obligaban e obligaron a las personas e bienes de los susodichos e de cada/25 vno de ellos, de quien tenian poder e yn solidun, al tenor del dicho poder,/26 la qual dicha declaraçion dixeron que hazian e hizieron como mejor po/27 dian e devian de fecho e de derecho, e lo otorgaron, como dicho es, syendo/28 a ello presentes por testigos pra ello llamados e rrogados,/29 Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa de Çeztona,/30 e Martin de Ybarrola e Martin Diaz de Hermua, vezinos de la dicha/31 villa de Deba, y los dichos Santuru de Rreten e Martin/32 de Vçarraga lo firmaron de sus nonbres, y por los otros firmo vn testigo,/33 porque dixeron que no sabian escribir./34 Santuru, Martin Vçarraga,/35 por testigo Graçian de Arçalluz, paso ante mi Esteban de Eztiola./36

### [XVI. m. (45-VII) 3]

#### 1545-VII-5. Zestoa

*Fernando Olazabalen Ana Ipintza alargunak Sevillan zegoen Pedro Durangori eta Zestoako Frantzisko Altzolaratsi eta Esteban Akertzari emandako ahalordea, Maria Jonago Aretari eta Klemente Iturritzari 4 dukat kobra ziezazkieten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(171i folioa) Poder de Ana de Ypinça./1 Sacosse./3

En Çeztona, a çinco dias del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/4 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la dicha villa, y testigos juso escriptos, Ana de Ypinça, viuda, muger que fue de/6 Hernando de Olaçabal, vezina de la dicha villa, dio su poder cunplido, libre, lleno,/7 vastante, segund

que de derecho mas puede e debe valer, a Pedro de Durango,/8 estante en Sevilla, e a Françisco de Alçolaras e Estevan de Aquearça, vezinos de la/9 dicha villa de Çeztona, e a cada vno e qualquier de ellos in solidun, y con que/10 puedan sostituyr vn procurador o dos o mas, quantos quisieren, y rrebocar/11 y poner otros de nuevo, el qual dicho poder les dio a los susodichos y a cada/12 vno de ellos e sus sustitutos, para que puedan por ella y en su nonbre,/13 pidir e demandar, rreçivir, aver e cobrar de Maria Joango de Areta e de Clemente/14 de Yturriça, e de cada vno e qualquier de ellos, quatro ducados de oro que le debian/15 por obligaçion que contra ellos, y cada vno de ellos, avia e tenia, y de lo que/16 rreçebieren e cobraren puedan dar y den carta o cartas de pago y de fin/17 e quito, las que sean menester, y valan como si ella misma las diese/18 e otorgase presente seyendo, avnque se rrequiera su mas espeçial/19 poder y mandado y presençia personal, e si neçesario fuere venir a contienda/20 de juizio, puedan pareçer ante qualesquier justiçias e juezes que de la cavsa/21 puedan e deban conoçer, y ante ellos, e qualquier de ellos, puedan azer/22 demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, envargos, entregas/23 execuçiones, ventas y rremates de bienes, y otros avtos judiçiales y estraju/24 diçiales e diligençias y presentaçiones de testigos y escripturas e juramentos/25 en su anima, diziendo verdad, y que ella misma podria azer presente seyendo./26 avnque se rrequiera su mas espeçial poder, el qual dicho poder les dio con/27 todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades, e los rele/28 vo de toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula juicio sisti judicatum/29 solbi, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver por firme/30 este dicho poder, e lo que en virtud de el los dichos sus procuradores, e cada vno/31 de ellos hizieren, avtuaren e cobraren, e no yr ni venir contra ello ni contra/32 cosa alguna, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo suso/33 dicho seyendo presentes por testigos Joan Perez de Alçolaras e Graçian de Arçalluz,/34 vezinos de la dicha villa, e Domingo de Araneta, vezino de la villa de Deba,/35 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vno de los dichos/36 testigos, va testado do diz sus, e do diz vezina de, vala por testado./37 Por testigo Graçian de Arçalluz, passo ante mi Esteban de Eztiola.38

[XVI. m. (45-VII) 4]

1545-VII-6. Zestoa

*Domingo Arronak Arroako Joan Larretxeri emandako ordainagiria, 3 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(172a folioa) Carta de pago de Iohn de Larrecha./1

En Çeztona, a seys dias del mes de julio de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso/3 escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dio carta de pago en forma/4 a Joan de Larrecha de yuso, de tres quintales de fierro que les debia,/5 y mas de las costas y derechos de execuçion, e para aver por firme esta carta de/6 pago, obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias/7 para que se lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su/8 fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/9 no vala, e otorgo lo susodicho siendo testigos presentes a ello, Graçian/10 de Arçaluz y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque/11 dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego vn testigo./12 Por testigo Graçian de Arçalluz,/13 passo ante mi Esteban de Eztiola./14

[XVI. m. (45-VII) 5]

1545-VII-8. Zestoa

*Azpeitiko Pedro Badiolak Zestoako Domingo Arronari emandako ahalordea, zaldi batengatik Domingo Elizalde egindako 2 dukateko zorra ordaindu egin ziolako, eta zor hura Gregoriori kobra ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(172a folioa) Çesion y traspaso de Domingo de/15 Arrona./16

En el arrabal de la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de julio, año/17 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban/18 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso/19 escritos, Pedro de Vaydiola, vezino de la villa de Azpeytia, dixo que Gregorio de/20 Eleyçalde, vezino de la dicha villa de Çeztona le devia dos ducados de/21 oro por vno rroçin que le vendio, e agora se los avia dado y pagado/22

(172i folioa) los dichos dos ducados Domingo de Arrona, por los aver rreçibido de el,/1 sobre que rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, con sus clavsulas/2 como en ella se contiene, y le çedia y traspasaba, çedio, rrenunçio/3 y traspaso al dicho Domingo de Arrona el derecho que abia e tenia de los/4 dichos dos ducados contra el dicho Gregorio y el dicho su rroçin, que asy le/5 vendio, de que tenia espeçial ypoteca, y le daba e dio todo poder cunplido/6 en forma al dicho Domingo de Arrona con/7 toda franca facultad, para que pueda pidir y cobrar del dicho Gregorio los/8 dichos dos ducados, y cobrados, le dar carta de pago bastantemente como si el/9 mismo la diese, e neçesario siendo, sobre la rrecavdança de ellos/10 pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias, y hazer demandas, pe/11 dimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, envargos, entregas execuçiones, ven/12 tas e rremates de bienes, e apoderar en el dicho rroçin e otros bienes,/13 e haser juramentos y otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias/14 que convengan hasta los aver e cobrar, con mas las costas que se rre/15 cresçieren, e le hizo procurador en cavsua suya propia, e quan cunplido y/16 bastante poder el abia e tenia, otro tal le dio, çedio, rrenunçio y traspaso,/17 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades,/18 e para aver por bueno e firme lo susodicho, e no yr ni venir contra ello,/19 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/20 e dio poder a qualesquier justiçias e juezes ante quien esta carta pares/21 çiere, para que le apremien a cunplir lo susodicho, bien asi como si/22 sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente,/23 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/24 y pasada en cosa juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor,/25 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/26 vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, para ello llama/27 dos e rrogados, Domingo de Artaçubiaga e Martin de Hondalde e Martin/28 de Arçalluz, vezinos de la dicha villa, y porque dixeron que no sabian escriuir, fir/29 mo por el y a su rruego el dicho Domingo de Artaçubiaga, e yo, el dicho/30 escriuano, conosco al otorgante, va testado do diz Gregorio con toda facultad./31 Por testigo Domingo de Artaçubiaga, paso ante mi Esteban de Eztiola./32

[XVI. m. (45-VII) 6]

1545-VII-8. Zestoa

*Aiako Migel Erkiziak Zestoako Martin Otxoa Ermukoari emandako ordainagiria eta ahalordea, Zestoako Blas Amilibiak eta Domingo Aranburuk egin zioten 6 dukat eta 21 errealeko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(173a folioa) Carta de pago, cesion y traspaso/1 de Martin Ochoa de Hermua. Sacose./2

En el arrabal de la villa de Çeztona, llamado Guruçeaga,/3 a ocho dias del mes de julio, año de mill e quinientos e qua/4 renta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/5 Miguel de Erquiçia, vezino de Aya, casero en Legoyaga de Aya, dixo que/6 Blasio de Amilibia y Domingo de Aranburu, vezinos de la dicha villa de/7 Çeztona, anbos y dos e yn solidun, le devian y estaban obli/8 gados a le dar y pagar seys ducados de prinçipal y veynte e vn rreales de costas,/9 los quales agora le avia pagado Martin Ochoa de Hermua, vezino de la/10 dicha villa, por tanto dixo que daba e dio ...? de ellos al dicho/11 Martin Ochoa, por los aver rreçibido de el vien e rrealmente ante mi, el/12 dicho escriuano, e testigos, y por ello le çedia, rrenunçiaba, çedio, rrenunçio y tras/13 paso en el dicho Martin Ochoa de Hermua el derecho que el avia e tenia contra/14 los dichos Blasio de Amilibia e Domingo de Aranburu, y contra cada/15 vno e qualquier de ellos, e yn solidun, e sus bienes, por los dichos/16 seys ducados e veynte e vn rreales que asy le devian e del avia/17 rreçibido, como dicho es, con poder espeçial, lleno y bastante que dixo/18 que le dava e dio al dicho Martin Ochoa, para que pueda pedir, demandar y/19 aver e cobrar para sy mismo de los dichos Blasio e Domingo de Aran/20 guren, y de cada vno de ellos yn solidun, e de sus bienes, los dichos seys/21 ducados e veynte e vn rreales, e dar cartas de pago de ellos, los que sean/22 menester, e valan como si el mismo las diese, avnque se rre/23 quiera su mas espeçial poder e presençia personal, y si conviene e/24 sea menester, pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias/25 e juezes, y haser demandas, pedimientos e rrequerimientos, avtos, protestaçiones,/26 embargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e juramentos e otros/27 avtos judiçiales y estrajudiçiales y presentaçiones de testigos y escripturas,/28 e toda otra cosa que convenga a la cobrança de los dichos seys ducados/29 y veynte e vn rreales, e le hizo procurador en cavsa propia,/30

(173i folioa) e quan cunplido e bastante poder el avia e tenia, e lo podia e devia/1 dar, otro tal y tan cunplido le dio, çedio, rrenunçio y traspaso,/2 con todas sus ynçidencias e dependencias, anexidades e conexi/3 dades, e para aver por bueno e firme e valioso todo lo susodicho e/4 arriba se contiene, e no yr ni venir contra ello agora ni en tienpo/5 alguno, ni por alguna manera, obligo a su persona e bienes muebles e/6 rrayzes, avidos e por aver, y por esta carta dio poder cunplido/7 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/8 de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/9 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiando/10 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/11 convenerit de juridiçione onium judicun, para que por todo/12 rrigor de derecho le apremien a cunplir y mantener lo suso/13 dicho, e cada cosa de ello, vien asi como si sobre ello oviesen/14 contendido en juizio ante juez competente, e el tal juz/15 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/16 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/17 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/18 e aprobechar, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que/19 ome haga no vala, en testimonio e firmeza de lo qual lo otorgo/20 ante mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/21 de la dicha villa de Çeztona, e testigos, el dicho dia, mes e año e/22 lugar susodicho, siendo a ello presentes por testigos llamados e/23 rrogados, Graçian de Arçaluz y Pedro de Alvisu e Pedro de Aran/24 guren e Domingo de Arrue, vezinos de la villa de Azpeitia, y porque dixo/25 que no sabia escribir, firmo por el y a su ruego vno de los dichos testigos,/26 el dicho Domingo de Arrue juro en forma e so cargo de el dixo que cono/27

çia el dicho otorgante ser el mismo aqui contenido, ba escripto en la/28 marjen, do diz de costas, y escripto entre rrenglones do diz de prinçipal/29 vala, e ba testado do diz el dicho. Por testigo Graçian de Arçalluz,/30 paso ante mi Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-VII) 7]

1545-VII-9. Zestoa

*Zarauzko Pedro Eizagirrek Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 46,5 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(176a folioa) Obligaçion de Antonio de Liçarras, vicario./1 Sacose./2

En Artiga de yuso, estramuros de la villa de Çeztona, a nueve dias del/3 mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Pedro de Eyçaguirre, vezino de la villa de/5 Çaravz, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes muebles/6 y rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a don Antonio de Liçarras,/7 vicario en la yglesia de la dicha villa, e su voz, quarenta y seys rreales y medio,/8 por rrazon de çiertos freznos para hazer asteria, que de el conpro, de los/9 quales se dio por contento y entregado a toda su voluntad, y sobre/10 la entrega de ellos, que de presente no pareçe, rrenunçio la exeçion de la no/11 numerata pecunia con sus clavsulas, y prometio y se obligo de dar/12 e pagar los dichos quarenta y seys rreales y medio al dicho vicario, para el dia/13 e fiesta de de pascua de Navidad primero que verna, so pena del doblo/14 y costas, rrato manente pacto, y para cunplir y pagar y mantener todo/15 lo susodicho asi, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes/16 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunpli/17 do a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/18 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere,/19 a cuya juridicion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su pro/20 pio fuero e juridicion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juri/21 diçione oniuñ judicun, para que por todos los rremedios e rriigo/22 res del derecho, le agan asy cunplir e pagar e mantener lo suso/23 dicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/24 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese da/25 do sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/26 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/27 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar y aprovechar,/27 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/28 home aga non bala, en testimonio de lo qual lo otor/29 go ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/30 susodichos, a todo lo qual/31 testigos son, que fueron presentes por testigos, el liçençiado Ydiacayz e Françisco de Artiga/32 e Anton de Soraçabal, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/33 va testado do diz testigos vala por testado./34 Pedro de Eyçaguirre,/35 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-VII) 8]

1545-VII-11. Aizarna

*Aizarnako Domingo Aizpuruk Zestoako Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(96a folioa) En la casa de Azpuru, en Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a onze de jullio./1 año de mill quinientos quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/2 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Azpuru, vezino de la dicha villa./3 estando enfermo en cama, pero en su entendimiento e juizio natural, entendiendo/4 lo que le dizen, conoçiendo lo que be, fizo su testamento en la forma seguinte:/5

Primeramente su anima encomendo a Dios todopoderoso, padre, hijo, spiritu santo,/6 creyendo como dixo que cree en todo lo que tiene e cree la santa madre Yglesia./7

Yten mando que su cuerpo sea enterrado en la yglesia de Nuestra Señora de Ayçarna,/8 en la sepultura de la casa de Azpuru./9

Yten mando a la rredençion de cristianos cabtibos, medio rreal./10

Yten mando a la fabryca de la yglesia de Ayçarna medio ducado de oro./11

Yten mando a la hermita de Santa Graçia dos rreales de plata./12

Yten mando a la yglesia de Çestona dos rreales./13

Yten mando que en la yglesia de Ayçarna le sea rrezada vna trentena de/14 misas por don Joan de Poçueta, al qual se le paguen sus capellanyas acostun/15 bradas./16

Yten mando que en la yglesia de Ayçarna, delante la ymagen de Nuestra Señora, se/17 le rrezan por sy e por sy sus finados pasados tres misas cantadas por/18 los clerigos de Ayçarna./19

Yten mando que otras tres misas cantadas se/20 digan delante del altar del señor Sant Sabastian en la yglesia de Ayçarna/21 por los clerigos de la dicha yglesia./22

Yten dixo que por cargo de la casa de Arrechea de Ayçarna en las honrras/23 de defuntos gasto ocho ducados en las honrras hordinaryas, e mas en/24 obladas e çeras e capelanyas e aniversarios e conplimiento de testamento/25 otros quatro ducados de oro, de los quales es en cargo la dicha casa e bienes a este testador e sus/26 herederos./27

(96i folioa) Yten dixo que la parte e derecho e açion que este testador tiene oy en dia e/1 le perteneçiere adelante, quanto a la dicha casa de Arrechea e su/2 perteneçido, todo ello daba e dio e dono a Maryacho, su hija le/3 gitima./4

Yten dixo que los seys ducados que la dicha casa debe por Joan de Aranguren,/5 se pague con la rrenta de la dicha casa./6

Yten dixo que Joan “Gorri”, su suegro, tiene puestos e gastados fasta çinquenta/7 ducados de oro e vna baca con su dos criazones para en pago de la dotte de su muger de este/8 testador, defunta, lo qual pone en claro./9

Yten dixo que este testador debe a Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, seys ducados/10 por obligaçion que esta por Esteban de Eztiola, escriuano./11

Yten dixo que debe a Martin de Azcue nueve rreales castellanos justos./12

Yten dixo que dexa por sus hijos legitimos a Juan e a Chomin e a Maria,/13 e que mejoraba e mejoro en todos sus bienes y herençia al dicho Joan, su hijo,/14 en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia./15

Yten dixo que a su madre, Graçia de Azpuru, le dexa por gobernadora e/16 administradora de los hijos e bienes, e aga e disponga de ellos a su libre/17 voluntad./18

E para conplir y efetuar este su testamento e mandas e lo en el contenido, dexo/19 por sus testamentarios a Graçia, su madre e a Joan “Gorri” e Nicolao de/20 Liçasoeta, su suegro e cunado, a los quales dio poder conplido en forma/21 yn solidun para hefetuar lo contenido en este testamento, e rreboco e anulo todos los testamentos/22 e mandas que fasta aqui tiene fechos, salbo este, el qual mando .../23 base por testamento, sy no por codeçillo, sy no por su final boluntad,/24 sobre que otorgo testamento en ...?, syendo presentes por testigos don Joan de Poçueta e Joan de/25 Yarça e Joan de Biquendi, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Joanes de/26 de Poçueta por el dicho testador, que no sabe escribir, ba testado dos criazones./27 Por testigo Johannes de Puçueta./28

[XVI. m. (45-VII) 9]

1545-VII-11. San Lorente

*Zumaiako Gartzia Labainen emazte Maria Nikolas Gasteategik alkateari egindako eskea, Lopeitza Dorrekoarekin eta beste zenbaitekin Zumaiako etxe, baratze eta sagastiaz Kantzelaritzan zuen auzian eskubideak Klara Gasteategi izebari uzteko lekukoen testigantzak hartuta baimena eman ziezaion, senarra urrun zelako. Alkateak, bere aginpidea erabiliz, Maria Nikolasi emandako baimena. Maria Nikolasek auzian zituen eskubideak izeba Klara Gasteategiri emateko egindako ahalordea. Klara Gasteategik alkateari egindako eskea, lekukoen testigantzak hartuta oso behartsua zela eta Kantzelaritzan auziari jarraipena emateko ondasunik ez zuela aitor zezan. Lekukoen testigantzak eta alkatearen agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: Iñaki Azkune Mendia

(180a folioa) Pedimiento de Maria Nicolas de Gasteategui./1

En el camino que ban a la billa de Çumaya, çerca la yglesia de señor Sant/2 Lorente, en juridición de la dicha villa de Çumaya, a honze dias del mes de/3 julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, ante el muy noble señor Joan/4 de Arano, alcalde hordinario en la dicha villa de Çumaya este presente año por sus magestades,/5 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa/6 de Çeztona, y testigos yuso escriptos, pareçio presente Maria Nicolas de Gasteategui, mu/7 ger legitima de Garçia de Lavayn, vezina de la dicha villa, e dixo al dicho señor/8 alcalde que ella por si y como çesionaria de Clara de Gasteategui, en vno con Maria/9 Perez de Gasteategui, ya defunta, avian tratado plito ante el señor/10 corregidor de esta provinçia de Guipuzcoa con Lopeyça de Torre e Maria de Gasteategui,/11 su hija, sobre vnas cassas e vna huerta e mançanal, e otros bienes conteni/12 dos en su demanda, en el qual dicho plito por el dicho corregidor fue dada sentençia, de la/13 qual avian apelado para ante los señores presidente e oydores del avdiençia/14 rreal de sus magestades, que rreside en la noble villa de Balladolid, y asi hera/15 y es que ella estaba casada con el dicho Garçia de Lavayn y tenia hijos de el,/16 y el dicho su marido hera avsenste de este probinçia mas de vn año, y andaba/17 en parte rremotas en las partes de levante, y ella no podia seguir ni pro/18 seguir el dicho plito, a cavsa de no tener bienes con que seguir el dicho/19 pleyto, si no vendiese vna cassa e vna huerta de poco valor, que tenia en la/20 dicha villa, y le hera mas probechoso e vtile conservar y tener la dicha casa/21 e huerta, que no gastar su valor en seguimiento del dicho plito, quanto mas que ella/22 bibia con puro trabajo de su persona, trabajando por alimentar a si misma/23 e a los dichos sus hijos, y por bibir en onestidad, y ella queria largar y dexar/24 el derecho que avia e tenia en los dichos bienes de la dicha Clara de Gasteategui, su/25 tia, y lo devolver todo ello en el dicha Clara, y para ello le convenia aber y/26 tener liçençia del dicho su marido, y por avsençia de el el dicho señor alcalde, por tanto,/27 dixo que pidia e pidio al dicho señor alcalde mandase tomar informaçion/28 de la avsençia del dicho su marido y aquella cavsa, y la verdad sabida,/29 le mandase dar liçençia para azer la dicha çesion en la dicha Clara,/30 su tia, del derecho que abia e tenia por si mesma en los bienes, sobre/31 que hera el dicho pleyto, y debolbimiento del derecho a ella dada y çedida por/32 la dicha Clara en la misma su tia Clara de Gasteategui, ynterponiendo/33 en ello su su avtoridad y decreto judicial, e juro en forma que lo susodicho/34 no lo azia con maliçia, salbo por no poder seguir el dicho pleyto e no/35 perder y enagenar su casa e bienes, e por lo mucho que debia y hera/36 en cargo, la dicha Clara, su tia ... e las otras rrazones susodichas,/37 para lo qual y en lo neçesario ... ofiçio del dicho señor alcalde, e/38

(180i folioa) presento por testigos para informaçion de la avsençia del dicho su marido,/1 a Lope de Yrure, vezino de la villa de Deba, e Joanes de Arrpide e a Graçia de Azcue, viuda,/2 vezinos de la dicha villa de Çumaya, de los quales, y de cada vno de ellos, le dicho señor/3 alcalde tomo e rreçibio juramento en forma debida de derecho, segund se rrequiere,/4 los quales, y cada vno de ellos, aviendo

jurado, rrespondiendo a la confusion del/5 dicho juramento, dixieron que si juraban y amen, a todo lo qual son testigos Graçian de/6 Arçalluz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e Juan Sanches de Çumaya, el joben./7 vezino de la dicha villa de Çumaya, e lo que los dichos testigos, e cada vno de ellos dixi/8 eron e depusieron seyendo preguntados por el tenor del dicho pedimiento./9 es lo siguiente:/10

Tº El dicho Lope de Yrure, vezino de la dicha villa de Deba, aviendo jurado y/11 preguntado, dixo que sabe y ha visto que el dicho Garçia de Lavayn, marido/12 de la dicha Maria Nicolas de Gasteategui es avrente de la dicha villa de Çumaya./13 de vn año aqua y de presente, y publico y notorio ha oydo dezir en la dicha/14 villa de Çumaya, que anda en las partes de levante por mar, y si en la dicha/15 villa de Çumaya hubiera estado e de presente estubiese en sus comar/16 cas, en esta probinçia, el lo hubiera visto e oydo dezir donde estava, se/17 gund la mucha notiçia que tiene de la dicha villa de Çumaya y de los vezinos de/18 donde este testigo tiene casas y bienes rrayzes, y esto sabe, y no firmo por/19 no saber. Joan de Harano, Estewan de Eztiola./20

Tº El dicho Joanes de Arpide, vezino de la dicha villa de Çumaya, aviendo jurado y pregun/21 tado, dixo que sabe y ha visto que el dicho Garçia de Lavayn, marido de la dicha/22 Maria Nicolas de Gasteategui es avrente de la dicha villa de Çumaya, de/23 vn año aqua y de presente, y publico y notorio ha oydo dezir en la dicha villa de/24 Çumaya que anda en las partes de levante por mar, y si en la dicha villa/25 de Çumaya hubiera estado o de presente estubiese, o en sus comarcas en esta/26 probinçia, el lo huviera visto e oydo dezir donde estava, segund la mucha/27 notiçia que tiene de la dicha villa de Çumaya y de los vezinos de ella, y por ser como .../28 vezino en la dicha villa de Çumaya y rresido en ella, e no firmo por no saber./29 Joan de Harano, Esteban de Eztiola./30

Tº La dicha Graçia de Azcue, viuda, muger que fue de Joan Perez de Cortaçar./31 vezina de la dicha villa de Çumaya, aviendo jurado y preguntado, dixo/32 que sabe y ha visto que el dicho Garçia de Lavayn, marido de la dicha Maria/33 Nicolas de Gasteategui, es avitante de la dicha villa de Çumaya, de vn año/34 aqua y de presente, y publico y notorio a oydo dezir en la dicha villa de Çu/35 maya que anda en las partes de lebante por mar y si en la/36 dicha villa de Çumaya hubiera estado o de presente estubiese .../37

(181a folioa) comarcas en esta probinçia, el lo hubiera visto e oydo dezir donde estava,/1 segund la mucha notiçia que tiene de la dicha villa de Çumaya y de los vezinos/2 de ella, y por seer comos es, vezina de la dicha villa de Çumaya y reside/3 en ella, e no firmo por no saber./4 Joan de Harano, Esteban de Eztiola./5

Probeymiento./6

E luego el dicho señor alcalde, visto el dicho pedimiento a el hecho por la dicha/7 Maria Nicolas de Gasteategui, e la informaçion por ella dada de la av/8 sençia del dicho su marido, dixo que daba e dio a la dicha Maria Nicolas/9 de Gasteategui liçençia e facultad espresa para que pueda rrenunçiar,/10 çeder y traspasar en la dicha Clara su tia, el derecho que avia e tennia en los dichos/11 bienes sobre que es el dicho pleyto, lo a ella pertençiente, por sy misma./12 y debolber a la dicha Clara el derecho y açion que ella le dio en los dichos bienes a la dicha/13 Maria Nicolas, y sobre ello pueda azer y otorgar escriptura bastante./14 y esto que dicho es, dixo que lo azia e hizo quanto podia e debia de derecho, y no mas/15 en todo lo qual dixo que interponia e interpuso su avtoridad y de/16 creto a si mesmo quanto podia y debia de derecho, son testigos los sobredichos/17 Graçian de Arçalluz e Juan Sanches de Çumaya, y firmolo de su nonbre./18 Joan de Harano, Esteban de Eztiola./19

Luego yncontinente, en este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, estando/20 presente el dicho señor alcalde, y en presençia de mi, el dicho Esteban de/21 Eztiola, escriuano, y testigos, la dicha Marya Nicolas de Gasteategui, vsando de la dicha/22 liçençia a ella dada por el dicho señor alcalde, dixo que çedia, rrenunçiaba/23 y traspasaba, debolbia, çedio, rrenunçio y traspaso y debolvio en la dicha Clara de/24 Gasteategui, su tia, vezina de la dicha villa de Çumaya, todo el derecho, voz, rra/25 zon y açion presente y futura y pasada que avia e tenia contra la dicha/26 casa e huerta e mançanal, e los otros bienes contenidos en la demanda/27 por ella por si y como çesionaria de la dicha Clara y por Maria Perez/28 de Gasteategui, puesta ante el dicho corregidor de la dicha probinçia de Guipuz/29 coa, que agora pende y se trata ante los señores presidente e oy/30 dores de la dicha avdiençia rreal, que se trata y se ha tratado/31 entre las susodichas de la vna, e Lopeyça de la Torre de la otra, para que/32 aquello e por sentençia o sentençias es o fuere dado e adjudicado por los dichos/33 señores presidente e oydores aya y sea para si y de la dicha Clara/34

(181i folioa) de Gasteategui, su hija, para que de todo lo que así le fuere dado/1 y adjudicado por la dicha sentençia o sentençias, pueda disponer a su libre/2 y franca voluntad, como de cosa suya propia, que por la presente/3 dixo que se desistia e apartaba de todo

lo que a ella le perteneçia en/4 los dichos bienes, por si e por cabeça de la dicha su tia, y le daba y entre/5 gaba, çedia y renunciaba y traspasaba, y devolvía y debolbio a la/6 dicha Clara, su tia, y con loaçion y aprobaçion que azia e hizo de todo lo/7 por ella fecho y avtuado por qualesquier sus procuradores, da/8 ba e dio poder cunplido en forma a la dicha Clara de Gasteategui,/9 con libre y general administraçion, para que por si mesma e sus pro/10 curadores e sustitutos de ellos, pueda seguir y proseguir el dicho plito,/11 e azer qualesquier juramentos e presentaçiones de testigos y escripturas/12 y otros avtos judiçiales y estrajudiçiales y cosas que conbengan de se/13 hazer asta la final conclusion del dicho plito, y aver y cobrar los dichos/14 bienes, y ella misma podria azer presente seyendo, e pudiera/15 azer seyendo todo ello de ella, para lo qual todo que dicho es asi tener/16 y goardar y cunplir y pagar y mantener, e no yr ni venir contra ello/17 ni contra cosa alguna ni parte de ello, agora ni en tiempo alguno,/18 ni por alguna manera, obligo a su persona e bienes muebles/19 y rrayzes, avidos y por aver, y por esta carta dio poder cunplido a to/20 das e qualesquier justiçias e juezes de los reynos e señorios de sus/21 magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta pareçiere, a cuya/22 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/23 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione onium judi/24 cun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho le agan asi/25 cunplir e mantener, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/26 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ajudar y aprovechar,/27 en vno con la general renunçiaçion de leyes que home haga non vala,/28 e por seer muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano de Beliano,/29 que son y hablan en favor de las mugeres, de las quales dixo que fue/30 abisada de personas y letrados que de ellas sabian, e otorgo lo suso/31 dicho seyendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados, Graçian/32 de Arçalluz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e Joan Sanches de Çumaya, el/33 joben, e Joan de Arpide, vezinos de la dicha villa de Çumaya, y el dicho señor alcalde/34 firmo asi mismo aqui de su nonbre, y por la dicha Clara de Gasteategui firmo/35 el dicho Graçian de Arçalluz./36 Joan de Harano, por testigo Graçian de Arçalluz,/37 paso ante mi Esteuan de Eztiola./38

(182a folioa) Ynformaçion de pobreza de Clara de Gasteategui./1

En el camino publico que va para la villa de Çumaya, çerca la/2 yglesia de señor Sant Lorente, en juridiçion de la dicha villa de Çumaya,/3 a honze dias del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/4 ante el noble señor Juan de Arano, alcalde hordinario en la dicha villa de/5 Çumaya este presente año por sus magestades, en presençia de mi, Esteban/6 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos juso/7 escriptos, pareçio y presente Clara de Gasteategui, vezina de la dicha villa de/8 Çumaya, e dixo al dicho señor alcalde que ella o por ella su çesionaria Maria/9 Nicolas de Gasteategui, su sobrina, y Maria Perez de Gasteategui, defunta,/10 abian tratado pleyto ante el señor corregidor de esta probinçia con Lo/11 peyça de la Torre y su hija Maria de Gasteategui, sobre rrazon de vnas/12 casas y otros bienes, y sobre las otras cavsas e rrazones en el proçeso/13 del dicho plito contenidos, por el qual el dicho corregidor avia dado sentençia/14 en çierta manera, y agora, en grado de apelacion pendia y se trataba el dicho/15 plito ante los señores presidente e oydores de la avdiençia real de sus/16 magestades, que residen en la noble villa de Valladolid, y ella hera pobre/17 de solenidad, y no tenia bienes algunos muebles ni rraizes que valgan/18 tres mill maravedis, y le conviene aver testimonio e informaçion de la dicha su/19 pobreza, para que de ello conste a los dichos señores presidente/20 e oydores ante quien se trata el dicho pleyto, para que manden y pro/21 bean que los ofiçiales de la dicha avdiençia rreal y letrados no le lleben derechos/22 algunos, ni tanpoco escriuanos ni otras personas en otras partes asta a/23 cabar el dicho plito, pidio a su merçed del dicho señor alcalde mandase tomar/24 la dicha informaçion de testigos, aquella que por su parte le seria/25 dada, e juro en forma que lo susodicho no pidia con malicia, e ynploro/26 el ofiçio del dicho señor alcalde, e luego el dicho señor alcalde dixo que presen/27 tandole testigos de ynformaçion, esta presto de los tomar, e luego la dicha/28 Clara de Gasteategui presento por testigos para ynformaçion de lo susodicho/29 a Lope de Yrure, vezino de la villa de Deba, y a Joanes de Arpide e a Gra/30 çia de Azcue, viuda, vezina de la villa de Çunaya, de los quales y de cada/31 vno de ellos el dicho señor alcalde tomo e rreçibio juramento en forma/32 devida de derecho, segund se rrequyere, los quales, e cada vno de ellos,/33 a la dicha confusion del dicho juramento dixeron que si juraban e amen, prometiendo/34 todo ser verdad./35 Joan de Harano, Esteban de Eztiola./36

(182i folioa) E lo que los dichos testigos, e cada vno de ellos dixeron e depusieron, so cargo/1 del dicho juramento, es lo siguiente:/2

Tº El dicho Lope de Yrure, vezino de la dicha villa de Deba, dixo que conosçe/3 a la dicha Clara de Gasteategui, de veynte años a esta parte, poco/4 mas o menos, y en todo el dicho tiempo, ni de presente, este testigo no le ha/5 conosçido ni conosçe bienes algunos muebles ni rrayzes que/6 valgan tres mill maravedis, y es muger pobre que vive con el trabajo/7 de su persona, y que si bienes algunos muebles o rrayzes tubiese/8 o oviese tenido, dixo que este testigo tiene por muy çierto que lo sa/9 bria o se los avria visto o oydo desir, e no pudiera ser/10 menos, por la mucha notiçia que en todo el dicho tiempo y de/11 presente con ella ha tenido e tiene, asy en la dicha villa de Çumaya/12 como fuera de ella, y esto ser ansi verdad es notorio entre los que lo saben/13 y a ella conosçen, e no firmo por no saber./14 Joan de Harano, Esteban de Eztiola./15

Tº La dicha Graçia de Azcue, viuda, vezina de la dicha villa de Çumaya,/16 dixo que conosçe a la dicha Clara de Gasteategui, de treynta/17 años a esta parte, poco mas o menos, y del dicho tiempo aca/18 ni de presente, este testigo no le ha conosçido ni conosçe bienes algunos/19 muebles ni rrayzes que valgan, tres mill maravedis, es muger que ha/20 bibido con otros e agan por si travajando con/21 sus personas, y dixo que si bienes algunos muebles e rrayzes/22 tuvieren o tuviesen fasta la dicha cantidad, esta que depone lo/23 sabria e supiera o oviera visto e viera o lo oviera/24 oydo desir, e no pudiese ser menos ni podria, segund la/25 mucha conversaçion que con ella ha tenido e tiene del dicho tiempo/26 aca, asy como dicha en la dicha villa de Çumaya donde son vezinos, y esto es publico/27 y notorio entre los que lo saben, e ... no firmo por no saber./28 Joan de Harano, Esteban de Eztiola./29

(183a folioa) Tº el dicho Juanes de Arpide, vezino de la dicha villa de Çumaya, dixo/1 que ha conosçido e conosçe a la dicha Clara de Gasteategui, de/2 siete años a esta parte, poco mas o menos, y en todo este dicho/3 tiempo ni de presente, este testigo no les a visto ni conosçido bienes/4 algunos muebles ni rrayzes que valgan tres mill maravedis, por/5 que dixo que si los tuviese, este testigo lo sabria e abria visto/6 selos o oydo desir, e no podria ser menos, por lo/7 mucho que con ella ha conversado es muger que vive bien,/8 avnque con trabajo, y esto es verdad, e no firmo por/9 no saber. Esteban de Eztiola,/10 Joan de Harano./11

E luego el dicho señor alcalde, vista la dicha informaçion, dixo que mandaba/12 e mando a mi, el dicho escriuano, diese a la dicha Clara de Gasteategui, vn treslado/13 y dos y mas, sacados y en forma de esta dicha informaçion, para en guarda/14 y conservaçion de su derecho, en todo lo qual dixo que ynterponia e inter/15 puso su avtoridad y decreto judicial, tanto quanto pedia y debia de derecho,/16 son testigos que fueron presentes, Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa de/17 Çeztona, e Joan Sanches de Çumaya, e Joanes de Arpide, vezinos de la dicha villa de/18 Çumaya, y el dicho señor alcalde lo firmo de su nonbre./19 Joan de Harano, paso ante mi, Esteban de Eztiola./20

### [XVI. m. (45-VII) 10]

#### 1545-VII-12. Zestoa

*Domingo Lizarrarats anaiaren izenean Antonio Lizarrarats bikarioak Azpeitiko Migel Zabalagari emandako ordainagiria, 7 kintal burdina meheko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(176i folioa) Carta de pago de Miguel de Çabalaga e/1 sus herederos./2

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de julio, año de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos,/4 don Antonio de Liçarraras, vicario de la dicha villa, en nonbre de Domingo de Liçarraras,/5 su hermano, dio carta de pago en forma a Miguel de Çavalaga, vezino de la villa de Azpeitia, e/6 sus bienes y

herederos, de siete quintales de fierro sutil que el dicho/7 Domingo le debia por obligacion de mayor suma, por los aver el rre/8 çivido rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe./9 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, con sus clavsulas en forma, y se/10 obligo que el ni el dicho su hermano no se los pidiria mas, y para ello obligo a sus bienes espi/11 rituales e temporales, y a la persona e bienes del dicho su hermano Domingo, de quien tenia/12 poder, e dio poder a qualesquier justiçias para que le fagan asi tener, bien asi como/13 si sobre ello oviesen contendido en juicio ante juez competente, y el tal juez/14 oviese dado sentençia difinitiba, sobre lo qual rrenunçio qualesquier leyes de su favor y del dicho/15 su hermano, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala./16 e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Hernando de Mendoça, teniente de merino,/17 y Françisco de Artiga e Martin Ochoa de Hermua, vezinos e estantes en la dicha villa, e firmolo/18 de su nonbre. Antonio de Liçarraras,/19 paso ante mi Esteuan de Eztiola./20

### [XVI. m. (45-VII) 11]

#### 1545-VII-12. Zestoa

*Pedro Ausoroetxeak enkantean Zestoa eta Aizarnako elizetako hasikinak jasotzeko eskubidea hartu ondoren, eskubide hura Zestoako San Joan Amilibiari emanaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(176i folioa) Çesion y traspaso de la primiçia de Ayçarna,/21 Pedro de Aysorochea en San Joan de Amilibia./22

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de julio, año de mill/23 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de/24 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona,/25 y testigos yuso escriptos, Pedro de Aysorochea, vezino de la dicha villa de Çeztona,/26

/177a folioa) como en mayor pujador se abia rrematado la primiçia de las/1 yglesias de Ayçarna y Çeztona, de este presente año de la fecha de esta en tre/2 ynta e seys ducados, por tanto dixo que le daba e traspasaba el/3 derecho que a la dicha primiçia avia e tenia, de este dicho año, en San Joan de/4 Amilibia, vezino de la dicha villa, porque dixo que para el lo tomo, y asi se lo/5 çedia y traspasaba, con cargo que el dicho San Joan por si mismo pagase,/6 syn parte del dicho Pedro, los dichos treynta e seys ducados a las dichas yglesias,/7 las dos terçias partes a la de Ayçarna, e a la de Çeztona vna terçia parte, syn/8 embargo de qualesquier obligaçiones que oy, dicho dia, ayan otorgado e/9 otorgaron, e le dio poder cunplido en forma valiosa al dicho San Juan, para/10 que por sy e su familia e quien quisiere, pueda coger los frutos/11 pertenesçientes a la primiçia de las dichas yglesias, e disponer de ellos a su/12 libre voluntad, como cosa rrematada en el mismo, como dicho es, con/13 cargo de pagar los dichos treynta e seys ducados a las dichas yglesias,/14 a cada vna lo que debe aver y le pertenesçe, e para cunplir e mantener/15 lo susodicho asy, e no yr ni venyr contra ello, obligo a su persona e bienes,/16 abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias para que se lo fagan/17 asy cunplir, vien asy como si sobre ello oviesen contendido en/18 juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/19 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/20 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/21 y aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/22 non vala, y otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados y/23 rrogados, Martin Esteban de Macaçaga y Hernando de Mendoça, teniente de/24 merino, y Graçian de Arçalluz, vezinos estantes en la dicha villa, e firmolo/25 de su nonbre, va testado do diz y Rr./26 Pedro de Avsorochea,/27 paso ante mi Esteuan de Eztiola./28

[XVI. m. (45-VII) 12]

1545-VII-12. Zestoa

*Zestoako Pedro Ausoroetxeak eta San Joan Amilibiak Zestoako elizari emandako obligazio-agiria, hurrengo azaroko San Martin egunean hasikinengatik 12 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz. Pedro Ausoroetxeak eta San Joan Amilibiak Aizarnako elizari emandako obligazio-agiria, hasikinengatik 24 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz. Pedro Ausoroetxea bi obligazio haietatik onik ateratzeko San Joan Amilibiak hartutako konpromisoa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(177i folioa) Obligaçion de la yglesia de Çeztona./1

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e/2 çinco años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/3 numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Pedro de Aysorochea, vezino de la dicha villa,/4 y San Joan de Amilibia, ansi mismo vezino de la dicha villa, amos a dos juntamente, e/5 cada vno de ellos por si e por el todo, in solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex de/6 vendi, e la avtentica hoc yta presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes/7 que hablan en rrazon de mancomunidad, en todo e por todo como en ellas y en cada/8 vna de ellas se contiene, dixeron qu se obligaban e obligaron por sus personas e bienes mue/9 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a la fabrica de la yglesia de nuestra señora/10 Santa Maria de la dicha villa e mayordomos que son o seran de ella, doze ducados/11 de oro e de peso, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de señor/12 San Martin primero que verna de este año presente, so pena del doblo y costas, rrato/13 manente pato, por rrazon de la terçia parte de la primiçia de este año presente, pertenesçiente/14 a la dicha yglesia de Çeztona, que en el dicho Pedro fue rrematada, que el dicho Pedro dize averlos to/15 mado para el dicho San Joan a candela, y si neçesaryo, rrenunçieron la exeçion de la no nume/16 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas,/17 y en cada vna de ellas, se contiene, para lo qual todo asi cunplir e pagar e mantener,/18 e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles y rrayzes, abi/19 dos e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas y qualesquier/20 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, do/21 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridicìon e juzgado se sometio,/22 rrenunçiendo su propio fuero e juridicìon e domiçilio, e la ley sit convene/23 rit de juridicìone, oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho los apre/24 mien y conpelan a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, bien asi/25 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez conpe/26 tente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, y cada/27 vno de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçia/28 ron todas e qualesquier fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobe/29 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y otor/30 garon lo susodicho siendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados, Hernando/31 de Mendoça, teniente de merino, y Martin Esteban de Macaçaga y Graçian de Arçalluz, vezinos estan/32 tes en la dicha villa, y el dicho Pedro lo firmo de su nonbre, y por el dicho San Joan firmo vn testigo/33 a su rruego, porque dixo que no sabia escriuir, e yo, el dicho escriuano, conozco a los dichos otorgantes./34 ..., paso ante mi Esteban de Eztiola./35

(178a folioa) Obligaçion de la yglesia de Ayçarna./1

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de julio, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/4 Pedro de Aysorochea y San Joan de Amilibia, vezinos de la dicha villa, amos/5 a dos juntamente, y cada vno y qualquier de ellos por si e por el/6 todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi e la/7 avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes/8 que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo y por todo como en ellas,/9 y en cada vna de ellas, se contiene, dixeron que se

obligaban e obligaron/10 por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar/11 y pagar a la fabrica de la yglesia de nuestra señora Santa Maria del lugar de/12 Ayçarna, juridiçion de la dicha villa, e mayordomos que son o fueren de ella, e su boz,/13 veynte e quatro ducados de oro pagados par el dia e fiesta de/14 señor San Martin primero que verna de esta año presente, año de la fecha de esta,/15 so pena del doblo y costas, rrato manente pato, por rrazon de las/16 dos terçias partes de la premiçia de este año presente, pertenesçiente a la dicha/17 yglesia, que en el dicho Pedro se rremato a candela, de que el dicho Pedro dixo que lo tomo/18 para el dicho San Juan, y neçesario siendo, rrenunçiaron la exeçion de la/19 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y derecho, en todo y por/20 todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy tener/21 e guardar e cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello ellos/22 ni alguno de ellos, por ningun modo e via, obligaron a las dichas sus personas/23 e bienes, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/24 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier/25 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su/26 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juri/27 diçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener,/28 guardar e cunplir e pagar lo susodicho, prinçipal veynte e quatro ducados,/29 con mas las costas que en los cobrar se le rrecresçieren, bien asi e a tan/30 cunplidamente como si sobre ello oviesen contenido en juizio/31 antre juez competente e el tal juez oviese dado sentençia difi/32 nitiba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa juzgada,/33

(178i folioa) sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros/1 e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general /2 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgaron lo suso/3 dicho el dicho dia, mes e año susodicho, siendo a ello presentes por/4 testigos, llamados e rrogados, Hernando de Mendoça, teniente de merino en esta/5 provinçia, y Martin de Liçarraras e Joan Fernandes de Olaçaval e Graçian de/6 Arçaluz, vezinos de la dicha villa y estantes en ella, y el dicho Pedro de Aysorochea/7 lo firmo de su nonbre, y por el dicho San Joan de Egaña (sic) firmo vno de los/8 dichos testigos en este rregistro, porque dixo que no sabia escribir, yo, el dicho escriuano, co/9 nozco a los otorgantes./10 Por testigo Graçian de Arçalluz, Pedro de Ausorochea,/11 paso ante mi Esteuan de Eztiola./12

Carta de sacar a paz y a salbo San Joan de Amilibia/13 a Pedro de Aysorochea./14

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de julio, año de mill e quinientos/15 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escritos,/16 San Joan de Amilibia, vezino de la dicha villa, dixo que Pedro de Aysorochea, vezino de la dicha/17 villa, a su rruego y encargo tomo e puso en preçio e puja la premiçia/18 de las yglesias de Çeztona y Ayçarna, y lo tomo para el, y el dicho Pedro de/19 Aysorochea ge lo abia largado, çedido e traspaso al dicho San Joan,/20 con cargo de pagar treynta e seys ducados por que fue rrematado/21 en el dicho Pedro, como todo ello paresçe por escriptura publica, e asy vien/22 en vno con el e yn solidun, se abia obligado por dos obligaçiones/23 a pagar a la dicha yglesia de Çeztona, doze ducados de oro, e de la yglesia/24 de Ayçarna veynte e quatro ducados, y porque como dicho es, todo ello,/25 lo vno y lo otro lo a fecho por su rruego y encargo, y en la rrealidad/26 de verdad, los dichos treynta e seys ducados contenidos en las dichas obligaçiones,/27 son devdas propias de el sin parte del dicho Pedro de Aysorochea, por/28 tanto dixo que se obligaba y obligo de sacar a paz e a salbo e sin/29

(179a folioa) daño alguno de las dichas obligaçiones, y que el por si mismo, de sus propios/1 bienes y como su debda propia que lo era y lo es. los pagaria, y que si le apremia/2 sen al dicho Pedro de Aysorochea a los pagar en virtud de las dichas obligaçiones, de/3 cada vna de ellas, o algund daño, costas o menoscavos se le rrecresçie/4 sen por ello, que el se obligaba e obligo con la dicha su persona e bienes a ge los/5 pagar al dicho Pedro, asy el prinçipal como las costas, y de le sacar a/6 paz e a salbo e sin daño, so pena del doblo y costas, rrato manente pato,/7 para lo qual todo asi cunplir obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abi/8 dos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/9 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/10 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/11 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit/12 de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apre/13 mien a cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho, e cada cosa e/14 parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/15 oviesen contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez obiese dado/16 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzga/17 da, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/18 podria ayudar e aprobechar,

en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/19 ome faga non vala, y otorgo lo susodicho siendo a ello presentes por/20 testigos llamados e rrogados, Martin de Liçarraras, y Martin Estevan de Macaçaga/21 y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir, firmo/22 por el e a su rruego el dicho Graçian de Arçaluz, e yo, el dicho escriuano, conosço/23 al dicho San Joan, otorgante. Por testigo Graçian de Arçalluz,/24 paso ante mi Estevan de Eztiola./25

[XVI. m. (45-VII) 13]

1545-VII-12. Zestoa

*Zestoako Maria Ollidenek Blas Artazubiagari egindako eskea, Blasen orubean karea edukitzeko baimena eman ziezaion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(179i folioa) Licencia que pidio Maria de Olliden a Blas./1

En la villa de Çeztona, a doze dias del mes de julio, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria de Olliden,/4 muger de San Joan de Elgoybar, vezina de la dicha villa, dixo a Blas de/5 Artaçubiaga, escriuano, que ella por su mandado avia echado? vn pedaço de cal y/6 piedra, que de primero tenia echado en vn suelo del solar del dicho Blas,/7 que diz que lo hubo e conpro de don Esteban de Aysoro, vicario, que es en fruenta/8 de la yglesia, que alinda con sus casas y con casas de Ysavel de Yraeta,/9 y en echar la dicha cal toda se le rrecresçia mucho daño y perdida,/10 por tanto, rreconosçiendo como le rreconosçia e rreconosçio/11 al dicho Blas por verdadero dueño y poseedor del dicho suelo, le pidio/12 liçençia para que al dicho suelo e solar pudiese tornar a echar la dicha/13 cal y lo tener en el mientras la voluntad suya del dicho Blas fuese,/14 el dicho Blas dixo que le daba e dio la dicha liçençia a la dicha Maria de/15 Olliden, para tener en el dicho suelo que hera suyo, la dicha cal y pie/16 dra, mientras fuese su voluntad, son testigos Pedro de Aguirre, carçiçero,/17 y Jacobe de Ypinça, e otros, el dicho Blas lo firmo de su nonbre./18 Passo ante mi Esteban de Eztiola./19

[XVI. m. (45-VII) 14]

1545-VII-13. Zestoa

*Zestoako Esteban Eztiola eskribauak eta Errezilgo Joan Zabala zurgin-maisuak egindako kontratua, errezildarrak zestoarrari etxearen zati bat eraiki ziezaion. Bertan ipini beharreko zurezko piezak ere zehaztu zituzten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(91i folioa) Convenio y obligaçion de Estevan de Eztiola./22

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a treze dias del mes/23 de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/24 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/25 de Çeztona, y testigos yuso

escritos, pareçieron presentes Esteban de Eztiola,/26 escriuano, vezino de la dicha villa, de la vna parte, y maestre Joan de Çabala, carpintero,/27 vezino de la tierra de Rrexil, de la otra, e dixieron que entre si se abian/28 conbenydo e ygoalado en esta manera, que el dicho maestre Joan de Çabala/29 aya de hazer y haga al dicho Esteban de Eztiola vn quarto de casa/30 que esta por azer en la parte de azia la parte del horno/31

(92a folioa) e casa de horno del dicho Esteban, apegante a la casa del dicho Esteban/1 asta sobre la çerca donde be las vertientes sobre la dicha çerca en/2 fuera, como segund estan e caen las goteras del tegado (sic) de la neçesaria/3 de la casa del dicho Esteban, y en altor continuando el tegado de la casa/4 nueva del dicho Esteban, como e segund fuere y es el dicho tejado de la casa/5 del dicho Esteban y el otro sobrado de mas arriba, tambien en ygoal/6 como ba el sobrado segundo de la casa del dicho Esteban asta el fron/7 tal que se ha de poner en el dicho sobrado, segund todo ello/8 bien e sufiçientemente y de buena madera sana, y no carcomida/9 ni agugerada de podre ni otra carcoma, e bien labrada aydo?/10 tirada con acha e bien cosido e juntado los maderos en las partes/11 neçesarias, y a de poner el maderamiento siguiente: primeramente dos frontales de cada honze codos, que a vna parte sean de/12 anchor de medio codo, e a otra parte dos terçios de codo, despues/13 que fueren desvastados y labrados de ancha, y como dicho es de longor/14 de honze codos. Yten mas tres postes de cada quatro codos/15 de a medio codo, a todas partes en anchor despues que fueren labra/16 dos y desbastados. Yten mas otros dos postes de cada siete codos/17 de largor y gordor, segund que los otros. Yten ha de poner en el so/18 brado devaxo diez sollibas enteras si pudieren seer, y si no/19 veynte de a medias de frontal a frontal y sobre çerca. Yten mas/20 ha de poner en el sobrado de arriba en la sobre sala, otras/21 diez sollibas enteras de cada seys codos y lleguen hasta el frontal de arriba,/22 todas ellas bien labradas con acha y esami/23 nadas a vista de ofiçiales./23 Yten mas ha/24 de poner diez capirios enteros de cada quatorze codos, pudiendo/25 aver, e si no de a siete codos en veynte pieças. Yten mas ha de poner/26 vs querra quol? quatorze pieças de largor de cada seys codos y medio./27 Yten mas ha de poner e guarneçer el dicho quarto de casa con veynte/28 e quatro colomas de cada quatro codos. Yten mas a de azer dozien/29 tas e çinquenta pieças de lata, buenas e sufiçientes. Yten mas a de/30 poner y azer dos goyaras de largorr (sic) de doze codos. Yten mas ha/31 de poner y azer seys rreçumas? de largor de cada quatro codos,/32 y el quarto de toda la dicha casa aya y sea tenuto de azer en con/33 pas y del altor de la otra casa nueva del dicho Esteban, lo qual todo que/34 dicho es de madera, el dicho maestre Joan de Çabala dixo que se obligaba e obligo,/35

(92i folioa) con la dicha su persona e bienes, de aver y buscar e allar el mismo/1 todo el dicho maderamiento en los terminos del conçejo de la dicha villa/2 de Çeztona, en partes no vedadas, y de lo cortar y poner a punto, para/3 que el dicho Esteban de Eztiola lo pueda azer acarrear y acarreado pro/4 metio e se obligo con su persona e bienes, avidos e por aver, de azer el/5 dicho quarto de casa al dicho Esteban de Eztiola al compas de la dicha casa/6 nueva del dicho Esteban, todo el dicho maderamiento que de suso dicho es, po/7 niendo y enpleando en la dicha casa bien labrada de acha e sufiçiente/8 mente a vista y esamen de maestros carpinteros que de ello sepan,/9 y de azer la dicha lata y lo coser y clabar y lo dar cubijado? de teja/10 y puesto en perfeçion e vien cosido y clabado, y declararon que en todo/11 el dicho hedifiçio el dicho Esteban de Eztiola no tiene que azer ni gastar/12 mas de que sea a cargo del dicho Esteban el acarreo del dicho madera/13 miento y lata, y dar la clavazon neçesaria, y lo demas todo es a cargo/14 del dicho maestre Joan, porque el dicho Esteban de Eztiola le aya de dar y pagar/15 honze ducados de oro por todo ello, pagados en esta manera: luego para comen/16 çar y aber de cortar y azer el dicho maderamiento, rreçibio en presençia de/17 mi, el dicho escriuano e testigos, veynte e tres rreales y medio, y lo demas le ha de/18 pagar como fuere haziendo el dicho hedifiçio y casa, y el dicho Esteban de/19 Eztiola prometio y se obligo de así ge lo pagar lo rresto, y el dicho maestre/20 Joan prometio y se obligo de azer el dicho quarto de casa y lo dar echo/21 y edificados en perfeçion, segund dicho es, para el dia e fiesta de Todos/22 Santos primero que verna de este presente año, so pena que el dicho Esteban/23 de Eztiola lo pueda dar a azer a costa del dicho maestre Joan y avnque sea/24 en daño suyo, a preçio o preçios en que se ygoalare con qualquier/25 ofiçial que quisiere e bien visto le fuere, que todo ello prometio e/26 se obligo de lo pagar sin plito y sin contienda, y por ello no pagan/27 do, como dicho es, pidio fuese executado en la dicha su persona e bienes/28 sin otra sentençia ni mas declaraçion, e amas partes, cada vno por lo que/29 le toca y atañe, para tener, goardar, cunplir y pagar y mantener todo lo/30 susodicho, y cada cosa y parte de ello, e no yr ni venyr contra ello ni contra cosa/31 alguna ni parte de ello, agora ni en tienpo alguno ni por alguna manera, obli/32 garon sus personas e bienes muebles y rrayzes,

avidos e por aver, y por/33 esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e/34 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier/35 que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/36 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juri/37 diçione oniun judicun, para que por todos los rremedios e rrigores/38 del derecho les apremien a tener y goardar y cunplir, pagar e mantener/39 todo lo susodicho, e cada vna cosa e parte de ello, aquello que cada/40 vno se obliga, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello o/41 viesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez/42

(93a folioa) hobiese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos/1 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron/2 todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podrian ayudar/3 y aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home/4 aga non vala, e otorgaron lo susoicho seyendo a ello presentes por/5 testigos, don Joan de Lili, clerigo, e Joan Ybaynes de Çuviavrrre e Graçian de Arçalluz,/6 vezinos de la dicha villa, y el dicho Estevan de Eztiola lo firmo de su nonbre, y por/7 el dicho maestre Joan de Çabala, porque dixo que no savia escribir, firmo/8 por el y a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, va testado do diz/9 del, e do diz pri, e do diz y como poder seer enteras de largor cunpla/10 con veynte de a medias, e do diz mas otras diez sollibas que lla/11 yan asta el frontal de sobre sala de cada seys codos, e do diz/12 gan vala por testado, e va escripto entre rrenglones do diz de cada/13 seys codos que lleguen asta el frontal de arriba vala./14 Por testigo Joan Martines de Lili, por testigo Graçian de Arçalluz,/15 paso ante mi Blas, Esteban de Eztiola./16

[XVI. m. (45-VII) 15]

1545-VII-14. Zestoa

*Errezilgo Joan Zabala zurgin-maisuak Zestoako Domenja Akoabarrenari eta seme Joan Ibañez Zubiaurrekoari emandako ordainagiria, egun hartara arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(183i folioa) Carta de pago de Juan Yvanes de Çubiavrrre/1 y su madre Domenja de Acoavarrena./1

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de julio, año de mill e quinientos/2 y quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/3 de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan de Çabala?./4 maestre carpintero, vezino de la tierra de Rrexil, dio carta de pago fin e quito/5 en forma a Domenja de Acoavarrena e Joan Ybanes de/6 Çubiavrrre, su hijo, e a cada vno de ellos yn solidun, de todos los/7 dares y tomares que con ellos y con cada vno de ellos hasta este dia/8 ha avido y tenido, y de todas obras y labores y edifiçios que les ha fecho/9 a los susodichos e a cada vno de ellos, porque de todo les avian pagado/10 e no le deben cosa alguna ellos ni alguno de ellos, y sobre la paga y/11 entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/12 rata pecunia e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo/13 como en ellas se contiene, e se obligo de no les pedir mas/14 cosa alguna, e dio por ningunas qualesquier obligaçion y otras rre.../15 que contra ellos tenga, y cada vno de ellos, en qualquier manera, para/16 todo asy tener, guardar e cunplir e mantener, e no yr ni venir/17 contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/18 aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/19 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, para que le fagan/20 ansi cunplir, bien asi como sy sobre ello obiesen contenido/21 en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difi/22 nitiba, e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada,/23 e rrenunçio qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar,/24 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non/25 vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, Graçian/26 de Arçaluz e don

Joan de Lili y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha/27 villa, e porque dixo que no sabia firmar, firmo por el vn testigo./28  
Por testigo Graçian de Arçalluz, paso ante mi Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (45-VII) 16]

1545-VII-17. Zestoa

*Zestoako Jakobo Gesalagak (Katalina Igartzaren senarrak) Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiarri emandako ordainagiria, Domingok Jakobori Katalinaren dotearen zati bat ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(94i folioa) Carta de pago de Domingo de Echenagusia./1

En la villa de Çestona, a diez e siete de jullio, año mill quinientos quarenta e çinco,/2 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Jacue de Guesalaga, en nonbre/3 e como conjunta persona de Catalina de Yarça, su muger, vezinos de la dicha villa./4 otorgo aver rreçibido de Domingo de Arreche de Echenagusya, vezino de la villa/5 de Deba, quarenta e çinco ducados de oro para en pago e parte de pago de los/6 sesenta e seys ducados de oro que el dicho Domingo de Arreche hera tenuto de/7 pagar a la dicha Catalina de Yarça, que fue nuera del dicho Domingo/8 de Arreche, por averse casado con vn hijo del dicho Domingo, y por su/9 fin i muerte caso la dicha Catalina con el dicho Jacue, a los, e los dichos sesenta e/10 seys ducados heran de dotte de la dicha Catalina que obo rreçibido de/11 Domingo, e fue averigoado e liquidado para que rrestituyese, por/12 manera que para todo cunplimiento rrestan veynte vn ducados, e lo rrestante/13 queda pagado, sobre que el dicho Jacue otorgo carta de pago en forma/14 de los dichos quarenta e çinco ducados, que es todo lo rreçibido fasta/15 este dia, e con que las cartas de pago primeras y estas todas se entienda/16 fasta numero de los dichos quarenta çinco ducados, diose por contento/17 e pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos leyes, otorgo/18 carta de pago en forma, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es,/19 Joan Fernandes de Arreyça e San Joan de Echagaray e Domingo de Echavçelin,/20 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho eo dicho testigo Domingo/21 de Echavçelin por el dicho Jacue de Guesalaga, otorgante,/22 que dixo que no sabe escribir. Domingo de Echavçelin,/23 Blas./24

[XVI. m. (45-VII) 17]

1545-VII-18. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Arroako Arbeko Esteban Olideni emandako ordainagiria, zor zizkion 11 kintal burdina ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(95a folioa) Carta de pago de Esteban de Oliden./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a diez o ocho dias del mes de jullio, año/2 de mill e quinientos e quarenta i çinco, en

presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa/4 de Çestona, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito a Esteban de/5 Oliden e de Arbee, vezino de la villa de Deba, de çinco quintales de fierro que por/6 debda de Joan de Oliden, su suegro, le obo pagado, e mas de otros seys/7 quintales de fierro que el dicho Esteban le debia, que heran por obligaciones./8 por quanto otorgo aver rreçibido del dicho Esteban los dichos onze quintales/9 de fierro, de que se dio por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la/10 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las/11 justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo fin e quito en forma, testigos son de ello,/12 que fueron presentes, Domingo de Echavçelin e Joan Fernandes de Arreyça, vezinos de Çestona,/13 e Miguel de Echaniz, vezino de Azpeitia, e firmo aqui el dicho Domingo de Arrona./14 Blas, Domingo de Arrona./15

[XVI. m. (45-VII) 18]

1545-VII-20. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako ordainagiria, bikarioaren aita Domingo Lizarraratsek egindako 24 dukateko zorraren azken zatia ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(184a folioa) Carta de pago de Domingo de Liçarraras./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a beynte dias del mes/2 de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha/4 villa, dixo que Domingo de Liçarraras, mayor en dias, vezino de la dicha villa./5 le debia y era tenuto y obligado de le dar y pagar veynte e quatro/6 ducados, los diez de ellos que le hubo dado e dio en rreales, y los/7 otros catorze ducados ge los dio en siete doblones de prestido/8 puro, de los quales dichos veynte e quatro ducados el dicho Joan Peres le/9 hobo rreçibido e rreçibio en cuenta y parte de pago de ellos, tress ducados/10 y nueve rreales que le debia, al dicho Domingo Joan de Eçenarro,/11 mulatero del dicho Joan Peres, y agora don Antonio de Liçarraras, vicario, hijo/12 del dicho Domingo, le avia dado y pagado siete doblones y seys ducados/13 y sesenta e nueve maravedis, que son al cunplimiento de todos los dichos veynte/14 e quatro ducados, por tanto dixo que daba e dio carta de pago e/15 fin e quito en forma al dicho Domingo de Liçarraras, e sus bienes y herederos,/16 de los dichos veynte e quatro ducados de oro que asy le debia, por los/17 aver rreçibido, como dicho es, y sobre la paga y entrega, que de presente/18 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/19 leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas, y en cada/20 yna de ellas, se contiene, y se obligo de no los pidir mas, e dio por/21 ningunas qualesquier obligaciones y otros rrecavdos que en esta rrazon/22 contra el dicho Domingo tenia, para lo qual todo ansi cunplir, tener y/23 guardar e cunplir, obligo a su persona e bienes, abidos e por aver, e dio/24 poder a qualesquier justiçias e juezes do esta carta paresçiere, para que ge lo fagan/25 ansi cunplir, tener y guardar, bien ansi como sy sobre ello oviesen con/26 tendido en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/27 difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, so/28 bre lo qual rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general/29 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho/30 siendo presentes por testigos ... e maestre Hernando de Olaçabal/31 y Pedro de Aguirre ... vezinos de la dicha villa, e firmo aqui/32 de su nonbre./33 Paso ante mi Esteban de Eztiola, Joan Perez de Ydiacays./34

[XVI. m. (45-VII) 19]

1545-VII-20. Zestoa

*Aiako Martin Egiak eta laguntzaileek Zestoako Joan Martinez Lilikoa apaizari (Aiako Urdanetako elizako erretoreari) emandako obligazio-agiria, urte hartako hasikinengatik 29 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz. Martin Egiak bere lagun Martin Etxeberria eta San Joan Etxegarai fidatzaileak obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(184a folioa) Obligación de don Joan Martines de Lili, clérigo./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte dias del mes de julio, año/2 de mill e quinientos quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/3 ban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos yuso escriptos, Martin de Eguia, vezino de la tierra de Aya como prin/5 çipal debdor, Martin de Echeverria e San Joan de Echagaray, vezinos de/6 la dicha villa de Çeztona de Çeztona, (sic) como sus fiadores y prin/7 çipales pagadores, todos tres juntamente, e cada vno e qual/8 quier de ellos por si e por el todo in solidun, rrenunçiendo la ley de/9 duobus rrex debendi, e la avtencia hoc yta presente de fide/10 jusoribus, e la epistola del dibo Adriano, e todas las otras leyes/11 que hablan en rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo/12 como en ellas se contiene, dixieron que se obligaban e obliga/13 ron por sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/14 aver, de dar e pagar a don Joan Martines de Lili, clérigo presbitero,/15 vezino de la dicha villa, e su voz, veynte e nueve ducados de oro y de peso, de/16 rresta de mayor suma, los quales son por rrazon de las de/17 çimas de la rrectoria de la yglesia de señor Sant Martin de Vrda/18 neta, a el pertenesçientes este presente año de la echa de esta .../19 que se los dio el dicho don Joan al dicho Martin de Eguia, de que se dieron/20 por contentos y entregados de las dichas deçimas a toda su/21 voluntad, y sobre la entrega, que de presente no pareçe, rre/22 nunçiaron la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos/23 leyes del fuero y del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/24 los quales dichos veynte e nueve ducados se obligaron a se los pagar/25 en esta manera: la mitad de ellos el dia e fiesta de señor Sant Martin/26 de nobienbre primero que verna de este año presente, y la otra mitad/27 a cunplimiento de los dichos veynte e nueve ducados se obligaron a se los/28 pagar el dia e fiesta de pascua de Navidad, primero que verna, so pena/29 del doblo y costas, daños e yntereses y menoscavos que se le rrecres/30 çieren, para lo qual todo que dicho es asi cunplir y pagar y/31 mantener, e no yr ni venir contra ello, ellos ni alguno de ellos, por/32 ninguna via ni en tienpo alguno, obligaron a las dichas sus personas/33 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/34 carta dieron poder cunplido los susodichos, e cada vno/35 de ellos ... a qualesquier justiçias e juezes .../36

(185a folioa) de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/1 que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/2 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/3 convenerit oniun judicun, para que por todos los/4 rremedios e rrigores del derecho las conpelan e apremien a los suso/5 dichos, e a cada vno de ellos, in solidun, a cunplir y pagar todo lo suso/6 dicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/7 contendido en juizio ante juez conpetente, y el tal juez oviese dado/8 sentençia difinitiba y aquella por ellos, y cada vno de ellos, fuese con/9 sentida e aprovada e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo/10 qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/11 de que se podieran ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/12 nunçiaçion de leyes que home aga non vala, e otorgaron lo suso/13 dicho seyendo presentes por testigos llamados e rrogados, Joan Perez de/14 Ydiacayz e Pedro de Aguirre e Graçian de Arçalluz, vezinos de la dicha villa,/15 e lo firmaron de sus nonbres, e yo, el dicho escriuano, conozco a los/16 dichos otorgantes./17 San Joan de Echagaray, Martin de Echeverria, Martin de Eguia,/18 paso ante mi Esteban de Eztiola./19

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, ante mi, el dicho escriuano, e/20 testigos, el dicho Martin de Eguia dixo que a su rruego avian entrado por/21 fiadores los dichos San Joan de Echagaray e Martin de Echeverria, porque/22 en la rrealidad de la verdad, la devda contenida en la dicha obli/23 gaçion, de suso escripta y otorgada por ellos en favor del dicho Joan de Lili,/24 clerigo, hera suya propia, por tanto dixo que se obligaba e obligo/25 con su persona e bienes, avidos e por aver, de sacar a paz y a salbo/26 e sin daño alguno de la dicha fiança e obligaçion a los dichos San Joan de/27 Echagaray e Martin de Echeverria de todo ello, y que no les vernia daño/28 alguno, para lo qual todo asi cunplir, obligo a la dicha su persona e bienes,/29 e otorgo lo susodicho, son testigos Joan Perez de Ydiacayz e Pedro de Aguirre e Graçian de Arçalluz,/30 y yo me ... fiadores de esta/31 obligaçion ... mi nonbre./32 Paso ante mi Esteban de Eztiola./33

[XVI. m. (45-VII) 20]

1545-VII-22. Zestoa

*Arroako Martin Agotek, bere seme eta errainaren izenean, eta Joan Olasok eta Maria Joan Balentzegi emazteak, Zarauzko Balentzegi baserriaz eta ondasunez zituzten desadostasunak Domingo Amilibia eskribau eta arbitro epailearen esku uzteko egindako konpromiso-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(101a folioa) Compromiso sobre la casa e bienes de Balençegui .../1

Sepan quantos esta carta de conpromiso bieren, como nos, Martin de Agote, por my y en nonbre/2 e como curador e legitimo administrador que soy de las personas e bienes de Domingo de/3 Agote, mi hijo, e Ana de Balençegui, su muger legitima, mi nuera, segund consta e pareçe/4 por la carta de curaderia que en rrazon de ello paso por presençia de escriuano publico ante juez competente, e/5 testigos, vezinos que somos de la alcaldia de Seaz, por ende, en virtud de la dicha curaderia y en la mejor/6 forma e manera que puedo e de derecho debo, y con espresa obligaçion de rratto que/7 fago de mi persona e bienes de los dichos mis menores, e de cada vno de ellos e de mi/8 yn solidun, que los dichos menores abran e les hare aver por rratto e firme lo en esta carta contenido,/9 e todo lo de ello suseguido, e cada cosa de ello, de la vna parte, e Joan de/10 Olaso e Maria Joan de Balençegui, su muger legitima, vezinos que somos de la villa de Çaravz,/11 e yo, la dicha Maria Joan con liçençia y espreso consentimiento del dicho Joan de Olaso, mi marydo,/12 que se la pido, e yo, el dicho Joan de Olaso digo que se la conçedo para todo lo en esta/13 carta contenido, de la otra parte, por ende nos, todas las dichas partes, e cada vno por/14 lo que en esta carta es y sera contenido, dezimos que por quanto entre nos, los sobredichos/15 e los dichos menores estan mobidos plitos e diferençias ante los corregidores de esta/16 mui noble probinçia de Guipuzcoa y en otras partes, sobre rrazon que nos, los dichos/17 Martin de Agote e Domingo de Agote e Ana de Balençegui, mis menores, dezimos/18 e dizen que Joan de Balençegui, padre legitimo de la dicha Ana de Balençegui, tobo e poseyo/19 la casa e caseria de Balençegui con sus pertenençias e bienes que son en juridiçion de la dicha villa de/20 Çaravz, por suias e como suias por justos e derechos titulos, e demas de ello tobo e poseyo/21 otros muchos bienes muebles e rrayzes anexos e perteneçientes a la dicha casa e caserya/22 de Balençegui e al dicho Joan de Balençegui, e despues de su fin, que puede aver diez e/23 nueve años, poco mas o menos tiempo, la dicha Ana de Balençegui los abia heredado,/24 e todos ellos e sus frutos e honores perteneçian a la dicha Ana de Balençegui,/25 su hija legitima, y que el dicho Joan de Olaso e su muger, ynjusta e no debidamente,/26 estaban alçados con la dicha casa e bienes, e los tenian entrados e tomados e o/27 cupados por tiempo y espeçio de diez e nueve o veynte años, poco mas o menos,/28 en que de frutos e honores en cada vn año abian llebado veynte ducados de oro, todos/29 los quales dichos bienes e frutos e rrentas e todo lo que dicho es, digo

yo, el dicho Martin de/30 Agote que perteneçe e son mios e de los dichos mis menores, e que los dichos Joan de/31 Olasso e su muger son obligados a nos los dar y rrestituyr enteramente, e/32 nos, los dichos Joan de Olasso e Maria Joan, su muger, dezimos que no somos tenidos ni/33 obligados de faser ni conplir cosa alguna por parte del dicho Martin de Agote e sus menores/34 dicho ni allegado ni pidido, porque el dicho Joan de Balençeçgui nunca tobo ni poseyo la dicha/35 casa e caseria e bienes e pertenençias de Balençeçgui, ni menos al tiempo de su fin los dexo/36

(101i folioa) por sus bienes ni herençia, antes los dichos bienes todos poseyo e fueron de Joan de Balençeçgui, padre/1 de mi, la dicha Maria Joan, y el los dexo por sus bienes y herençia al tiempo de su fin, dexando/2 por su heredera legitima e vniversal a la dicha Maria Joan, en vno con otros quatro hijos legitimos,/3 los quales e yo, la dicha Maria Joan, con ellos juntamente con Maria Joan de Amilibia, nuestra madre mientras/4 ella hera biba, tobimos e poseyimos e gozamos por justos e derechos titulos la dicha casa/5 e caseria e bienes e pertenençias de Balençeçgui, e despues del falleçimiento de la dicha Maria Joan de Amilibia,/6 que ha ocho años, poco mas o menos que falleçio, los tenemos e poseemos nos, los dichos/7 Joan de Olasso e su muger por justos e derechos titulos, asy como herederos del dicho Joan de Balençeçgui,/8 padre de mi, la dicha Maria Joan, e por rrenunçiaçiones de mi madre y hermanas e por otros derechos, e que sy el dicho Joan de/9 Balençeçgui, padre de la dicha Ana, estobo en la dicha casa e bienes, fue e seria en companya de su madre y hermanas,/10 e que sy alguna mejorya fizo en ella, fue a la dicha su madre y hermanas como cosa comun,/11 e que al dicho Joan de Balençeçgui ni a la dicha Ana, su hija, no le perteneçia cosa alguna de la dicha casa e bienes,/12 e quando mucho le perteneçerya la quinta parte, e que la dicha Ana debia diez años de/13 alimentos que nos, los dichos Joan de Olasso e su muger le dimos e le criamos, y mas debian e .../14 amos los dichos Joan de Olasso e su muger los alimentos de otra hermana de la dicha Ana que/15 criamos en mas de otros diez años, lo qual monta mas de çient ducados, y que la dicha Ana .../16 gozar de la quinta parte de la dicha casa e pertenençias e bienes de Balençeçgui hera tenida y es .../17 la quinta parte de las debdas e cargos de su abuelo, e los conplimentos del anima e de las debdas/18 de la dicha casa, en vno con otros gastos que nos, los dichos Joan de Olasso e su muger hemos fecho,/19 que todo ello es mas de lo que a la dicha Ana de Balençeçgui podia perteneçer por cabeça del dicho su padre/20 en otra manera en la dicha casa e bienes de Balençeçgui, e que el dicho Joan de Balençeçgui llebo frutos e/21 bendio e gozo montes de la dicha casa, e por ello dezimos nos, los dichos Joan de Olasso e su muger,/22 e por otras cavsas, que no somos tenudos a rrestituyr ni faser cosa alguna de lo dicho ni pedido/23 por los dichos Martin de Agote e sus menores, segund que esto e otras cosas por mas estenso/24 se contienen en el proçeso e avtos del dicho plito y escripturas a que nos rreferimos anbas las/25 dichas partes en lo neçesario, sobre que dezimos que se nos han seguido e mucho mas se nos podiere/26 adelante, e porque entre nos y los dichos menores aya paz e concordia, segund el .../27 parientes e çercano que ay entre nos rrequiere, dezimos que conprometemos/28 los dichos plitos e diferençias e suçeso de ellos, pensado y no pensado, en manos/29 e poder de Domingo de Amilibia, escriuano de sus magestades e del numero e vezino de la villa de Çestona e/30 Çaravz, al qual nos, anbas las dichas partes y por los dichos menores, todos en conformidad,/31 tomamos y escogemos por nuestro juez arbitro arbitrador, amigo amigable/32 e conponedor de abenençia, e le damos e otorgamos poder/33 e facultad conplido entera y bastante e libre e llenero, segund que lo tenemos/34 e segund que de derecho mejor e mas cunplidamente lo podemos e debemos dar e otorgar, con libre/35 e general administraçion, para que de oy dia que esta carta es fecha e otorgada dentro en tres/36 dias primeros siguientes pueda determinar e arbitrar e sentençiar e difinir e .../37

(102a folioa) los dichos plitos e diferençias, e cada cosa e parte de ello, quitando el derecho de la vna parte o partes e dandolo a la/1 otra, e el de la otra o otras a la otra o otros, en poco e en mucho, o en todo o en parte,/2 como quisiere e por bien tobiere, en dia feriado o no feryado, de dia o de noche, estando en pie o/3 asentado, abiendo ynformaçion o no la abiendo, por escripto o por palabra, como el dicho/4 Domingo de Amilibia quisiere e por bien tobiere, e prometemos e nos obligamos, cada vno por lo/5 que nos toca e atapne de nuestra parte e a los dicho menores, de estar e pasar por la sentençia o sentençias e de/6 claraçion e arbitramiento que el dicho juez arbitro fiziere, e cada cosa e parte de ello, so pena/7 de quinientos ducados de oro, la mitad para la camara e fisco de sus magestades, e la otra mitad para la/8 parte obediente, e la pena pagada o no pagada, que sienpre balga e quede firme la decla/9 raçion e sentençia e arbitramiento fecho por el dicho juez arbitro, e aquella se aya de executar y hefetuar/10

en todo e por todo, para lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, asy tener, goardar, conplir, pagar e/11 mantener, e no yr ni benyr contra ello, obligamos nuestras personas e bienes, abidos e por aver, e/12 de los dichos menores, cada vno por su parte por lo que nos toca, e damos poder conplido/13 a todas las justiçias de sus magestades, para que nos lo agan asy conplir, pagar e mantener e guardar, bien asy/14 e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de nuestro juez conpetente, e de los/15 dichos menores, dada e pronunçia de nuestro pidimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, syn rremedio de/16 apelacion ni suplicaçion, bista ni alçada ni otro alguno, sobre que rrenunçiamos la ley que dize/17 que quandoquier que el albedryador mal albedrya, que el tal albedryo pueda ser rreduzido al albedryo/18 de buen baron, e todas las otras leyes, fueros e derechos de nuestro fabor, de que nos podiesemos ayudar,/19 para yr o benir contra lo que dicho es, e toda rrestituçion yn yntegrun, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/20 aga no bala, e la ley de duobus rreos debendi, e a la autentica presente oc quita de fide juso/21 ribus, e yo, la dicha Maria Joan, rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Veliano e Constantino e/22 Adryano, e la ley antiqua e las leyes de Toro, e todas las otras de mi fabor, siendo çertificada/23 de sus avxilios e fyrmezas, e nos, los dichos Joan de Olaso e Maria Joan, su muger, por lo que nos/24 toca, e yo, el dicho Martin de Agote, por mi e mis menores, por lo que nos toca e atapne, e cada/25 vno por su parte, si y en quanto rrequiere y debe ynterbenir juramento e permiten las leyes e/26 prematicas de estos rregnos para la balidaçion de esta carta, e lo en el contenido, de nuestro querer e voluntad/27 dezimos que juramos a Dios e a Santa Maria e a la seña de la Cruz como esta Cruz, +, de no yr/28 ni benir contra esta carta, ni lo en el contenido, e de no pidir rrelaxaçion de juramento a ningund juez que facultad tenga de/29 nos lo conçeder, e caso que propryo motuo nos sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, antes/30 de estar e pasar por lo que dicho es, sobre que otorgamos juris balida e contrato fuerte e fyrme,/31 que fue fecho e otorgado en la villa de Çestona del mes de jullio y/32 año de mill e quinientos e quarenta y çinco, a todo lo qual fueron presentes por testigos,/33 llamados e rrogados, a lo que dicho es, Martin de Ondalde e Agustin de Ernataryz,/34 vezinos de la dicha villa de Çestona, e Martin Ybanes de Amilibia, vezino de la villa de Çumaya, e fyrmo/35 aqui el dicho Joan de Olaso por si e su muger, e tambien el dicho Martin Ybanes de/36 Amilibia y el dicho Agustin por el dicho Martin de Agote e partes, que no saben/37 escribir, ba entre rrenglones legitima i los dichos menores i por otros ducados y maravedis./38 Blas, testigo Agustin de Hernatariz, por testigo Martin Ybanes de Amilibia, Joan de Olaso./39

[XVI. m. (45-VII) 21]

1545-VII-22. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Zumaiako Joan Santxez Zumaiakoa eskribauari emandako ordainagiria, 21 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(185i folioa) Carta de pago de Joan Sanz de Çumaya, escriuano./1

En la billa de Çeztona, a veynte e dos dias del mes de julio,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/3 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dio car/5 ta de pago y de fin e quito en forma a Joan Sanchez de Çumaya,/6 escriuano, vezino de la villa de Çumaya, e a sus bienes, de veynte y vn/7 ducados de oro y seys fanegas de trigo que le debia por obli/8 gaçion que de ellas le tenia echo, por los aver rreçibido rreal/9 mente y con efecto, de que se dio por contento y pagado, y sobre/10 la paga, que de presente no pareçe, rrenunçio la exeçion/11 de la no numerata pecunia, e las dos leyes

del fuero y del/12 derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, e se obligo/13 de no se los pidir mas el ni otro alguno por el, agora ni en/14 tienpo alguno, e dio por ninguna la dicha obligacion, para lo qual/15 todo asi cunplir, obligo a su persona e bienes muebles e rray/16 zes, avidas e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a to/17 das e qualesquier justicias e juezes de los rreynos e señorios de/18 sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/19 juridicion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridi/20 çion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridicione, oniu/21 juducum, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho le agan/22 asi cunplir y pagar y mantener todo lo susodicho, bien asi e a tan/23 cunplidamente como si sobre ello oviesen contenido en juicio/24 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/25 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/26 todas e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podrian ayu/27 dar y aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/28 home aga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho/29 escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo presentes/30 por testigos, Martin Ybaynes de Amilibia, vezino de la dicha villa de Çumaya, e/31 Domingo de Garraça e Cristobal de Rreçabal, vezinos de la dicha villa,/32 e firmolo de su nonbre. Domingo de Arrona,/33 paso ante mi Esteban de Eztiola./34

### [XVI. m. (45-VII) 22]

#### 1545-VII-24. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Azpeitiko Migel Etxaniz eta Nikolas Mandiolatzarekin hiribilduko kaleak harriztatu eta zenbait galtzada egiteko zeukaten tratuaeren arabera, egun hartara arte egindako lanak balioesteko Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisua izendatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(97a folioa) De sobre las calçadas de Çestona./1

En la villa de Çestona, a veynte e quatro dias del mes de jullio, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia e mi, Blas de Artaçuiabiaga, escriuano de/3 sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron/4 presentes, de la vna parte Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa,/5 e Domingo de Garraça, teniente de fiel e rregidor, en nonbre del/6 conçejo de la dicha villa de Çestona, e de la otra Miguel de Echaniz/7 e Nicolao de Mendiolaça, vezinos de la villa de Azpeitia, los quales/8 dixieron que por rrazon que entre las dichas partes estava otorgado/9 vn contrato y escriptura sobre el faser y fabrycar de las calçadas/10 y enpedrado de las calles de la dicha villa de Çestona, a la qual dicha/11 escriptura se rreferieron, y por quanto los dichos Miguel y Nico/12 lao tenyan fechas y enpedradas las dichas/13 calles de la dicha villa de Çestona, sobre que para medir e declarar/14 lo asy hedificado e enpedrado, anbas partes en confor/15 midad dixieron que nonbraban e nonbraron a Domingo de/16 Echenagusya, maestre cantero, vezino de la villa de Deba, al qual le/17 daban e dieron poder e facultad cunplida para, para que aya/18 e pueda medir las dichas calles lo que esta enpedrado,/19 e para declarar el montamiento? quanto es largo asy que esta enpe/20 drado e fabrycado, e esto con que aya de jurar el dicho/21 Domingo de Echanagusya, para que se abra en ello justa e/22 verdaderamente, e prometieron de estar e pasar por la dicha/23 hesaminaçion e declaraçion que fiziere el dicho Domingo de Eचना/24 gusya, de que pidieron testimonio a mi, el dicho escriuano, testigos son de ello/25 Joan de Otaegui e Pedro de Balçola, e Pedro de Alçolaras,/26 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho fiel y el dicho/27 Joan de Otaegui, por los que no saben escribir. Domingo de Garraça,/28 Blas, Joan de Otaegui./29

[XVI. m. (45-VII) 23]

1545-VII-24. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak eta bere maizter Joan Olazabalek elkarrekin izandako tratuen kontuekin egindako agiria, ganaduen etekinak, garrarioak, ikazkintzako lanak eta abar kontuan izanik.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(186a folioa) Averiguaçion de cuenta y obligaçion de Joan Perez de/1 Ydiacayz con Joan de Olaçaval./2 Sacose./3

En la casa e torre de Lili, en juridiçion de la villa de Çeztona,/4 a veynte e quatro dias del mes de julio, año de mill e quinientos/5 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano/6 de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso/7 escritos, paresçieron y presentes Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha/8 villa, de la vna parte, e Joan de Olaçaval, casero de Olaçaval,/9 vezino de la villa de Deva, de la otra, e dixeron que demas/10 de otras averiguaçiones de cuentas que entre si tenian/11 hechas antes de agora y escripturas y otros rrecavdos de/12 entre si agora nuevamente, quedando las dichas averigoa/13 çiones e cuentas primeras y obligaçiones otorgadas por/14 el dicho Joan de Olaçaval, en favor del dicho Joan Perez, en su fuer/15 ça e vigor, y no tocando a ellas en cosa ni en parte,/16 avian averiguado cuentas, de nuevo, de despues aca,/17 en que por rrazon de los acarrees hechos por el dicho Joan de Ola/18 çaval al dicho Joan Peres, asy de carvones como de vena/19 e fierro, e otros qualesquier carrees e cosas, y tambien/20 de la hechura de carvones que le avia fecho, con sus çiscos/21 y sin ellos, y en otra manera, y asi bien avian averiguado/22 cuentas conforme al contrato qeu ay entre ellos e sus/23 antepasados, predeçesores, sobre rrazon del eteyn/24 de los ganados de la casa e caseria de Olaçaval, en que/25 pagados ... el dicho Joan de Olaçaval de hechuras del dicho car/26 von ... acarrees de carbones y venas e fierros y otras/27 cosas ... del dicho/28 ... el dicho Joan de/29

(186i folioa) Olacabal queda e quedo deviendo del eteyn de los ganados/1 syete ducados e ocho rreales y dos maravedis, y de los dichos acarrees/2 de carbones y hechura de ellos, y acarrees de venas e fierros e/3 otras cosas, çinco ducados y çinco rreales y tres maravedis, y agora/4 el dicho Joan de Olaçaval avia rreçivido demas de esta dicha devda,/5 para acarrees de carvones y hechura de carvones y otros aca/6 rreos que le ha de hazer, otros seys ducados de oro que los rre/7 çibio en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, que son por todo los que agora/8 en virtud de lo susodicho e contenido en esta carta, deve el dicho Joan de Olaça/9 val al dicho Joan Peres, diez e nueve ducados y dos rreales/10 y çinco maravedis, por los quales el dicho Joan de Olaçaval dixo/11 que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/12 avidos e por aver, de dar y pagar al dicho Joan Peres de Ydiacayz,/13 e su voz, los dichos diez e nueve ducados y dos rreales y çinco/14 maravedis, por las rrazones susodichas, los quales se obligo/15 a se los pagar para el dia e fiesta de Pascua de Navidad/16 primera que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pato,/17 e en rrazon de la paga y entrega, que de presente no pareçe,/18 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las dos/19 leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene,/20 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir/21 e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e/22 bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, y por esta carta/23 dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e jue/24 zes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/25 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/26 e juzgado se sometieron .../27 juridiçion e juzgado e domiçilio .../28

(187a folioa) del derecho le compelan e apremien a tener e guardar e cunplir/1 e pagar lo susodicho, bien asi como si sobre ello oviesen/2 contenido en juizio ante juez competente, e el tal juez obie/3 se dado sentençia difinitiba e aquella fuese por el consen/4 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e/5 qualesquier fueros e derechos de que se podria ayudar e/6 aprovechar,

en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/7 haga non vala, la qual dicha obligaçion el dicho Joan de Olaça/8 val dixo que otorgaba e otorgo, sin perjuizio alguno de/9 otras qualesquier obligaçiones y otros rrecavdos que el tenga/10 otorgadas en favor del dicho Juan Peres de otras devdas que le/11 deve, aquellos quedando en su fuerça e vigor, por/12 que estos dichos diez e nueve ducados y dos rreales e çinco maravedis/13 son demas y allende de otras cantidades que de debia e/14 debe, y asi otorgaron amas las dichas partes, cada/15 vno por lo que le toca e atañe, el dicho dia, mes e año/16 e lugar susodicho, siendo a ello presentes por testigos, llamados/17 e rrogados, Lope de Hernatariz, vezino de la dicha villa, e maestre Domingo de Altuna/18 e Juan de Altuna, vezinos de Azpeitia,/19 y el dicho Joan Peres lo firmo de su nonbre,/20 y por el dicho Juan de Olaçaval firmo vn testigo a su/21 rruego, porque dixo que no sabia escriuir, e yo, el dicho/22 escriuano conozco a los otorgantes, va testado do diz tambien/23 ... e do diz vezino de la dicha villa valga por testado, e/24 ... entre rrenglones do diz vezino de la dicha villa vala./25 Joan Perez de Ydiacays,/26 paso ante mi Esteban de Eztiola./27

### [XVI. m. (45-VII) 24]

#### 1545-VII-24. Zestoa

*Zestoako Pedro Akoa Arroako Joan Etxenagusari emandako ordainagiria, 12 kintal burdina pletinatan ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(187i folioa) Carta de pago de Joan de Echenagusia./1

En la billa de Çeztona, a veynte e quatro dias/2 del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Pedro de/5 Acoa, vezino de la dicha villa, dio carta de pago e fin e quito en forma/6 a Joan de Echenagusia, vezino de la dicha villa de Deba, e sus bienes, de/7 doze quintales de buen fierro platina que le debia, y de ello/8 le tenia fecha obligaçion, porque se los abia pagado,/9 y el los avia rreçibido rrealmente, de que se dio por contento,/10 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exe/11 çion de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulass,/12 e dio por ninguna la dicha obligaçion, e para cunplir todo lo suso/13 dicho asi, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/14 avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, do/15 quier e ante quien esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/16 se sometio, para que ge lo fagan ansi cunplir, e rrenunçio quales/17 quier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de/18 leyes que ome faga no vala, e otorgo lo susodicho seyendo/19 presentes por testigos, Pedro de Aguirre, carniçero, e Cristobal de Rreçabal/20 y Joan de Rreçabal, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e yo/21 conozco al otorgante. Pedro de Acoa,/22 paso ante mi Esteban de Eztiola./23

### [XVI. m. (45-VII) 25]

#### 1545-VII-25. Zestoa

*Zestoako Martin Ondalde gazteak Domingo Garratza jostunari emandako obligazio-agiria, maileguz hartutako diruagatik eta egindako arropengatik zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

(188a folioa) Obligación de Domingo de Garraça./1

En la villa de Çeztona, a veynte e çinco dias del mes de/2 julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presen/3 çia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Martin de Hondalde, menor en/5 dias, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo, con su persona/6 e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar a Domin/7 go de Garraça, vezino de la dicha villa, e su voz, ocho ducados de oro y de peso, puestos/8 en su poder, libres y sin costa alguna, para el dia e fiesta de pas/9 cua de Navidad primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato/10 manente pato, por cavsa e rrazon que ante mi el dicho escriuano, e testigos,/11 confeso e conoçio aver tomado y rreçibido de el parte de ellos en dineros/12 prestados, y lo demas, a cunplimiento de los dichos ocho ducados, en vestidos/13 y rropas que le avia echo, y sobre la paga y entrega de ellos, que/14 de presente no pareçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/15 pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo como en ellas/16 se contiene, para lo qual todo que dicho es asi tener e guar/17 dar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello el/18 ni otro alguno, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/19 avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a/20 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e se/21 ñorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/22 carta pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/23 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit con/24 benerit de jurridiçione oniu judicun, para que por todos/25 los rremedio e rrigores del derecho le agan asi cunplir y pagar/26 y mantener, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre/27 ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, y el/28 tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/29 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qua/30 lesquier leyes, fueros y derechos de que se podrian ayudar y apro/31 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home/32 aga non vala, e otorgo lo susodicho seyendo presentes por testigos,/33 para ello llamados e rrogados, Joan Perez de Alçolaras e Pedro de/34 Aguirre, vezinos de la dicha villa y Tomas de ...? vezino de la villa/35 de Deba, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/36 el e a su rruego vno de los dichos testigos. Por testigo Pedro de Aguirre,/37 paso ante mi Esteban de Eztiola./38

[XVI. m. (45-VII) 26]

1545-VII-26. Arroa

*Izziarko Joan Urainek Arroako Joan Perez Areitzagakoari emandako ordainagiria, 44 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

(99a folioa) Carta de pago de Joan Perez de Areçaga./1

En el logar de Arrona, a veynte e seys dias del mes de jullio, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, Joan de Vrayn, vezino/4 de la villa de Deba, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito, para/5 agora e sienpre jamas, a Joan Perez de Areyçaga de suso, vezino otrosy/6 de la dicha villa de Deba, de los quarenta e quatro ducados de oro que el dicho Joan Perez estaba/7 obligado por presençia de escriuano publico en favor del dicho Joan de Vrayn, por/8 rrazon que otorgo aver rreçibido los dichos quarenta e quatro ducados del dicho Joan Perez,/9 de que se dio por contento el dicho Joan de Vrayn, e por bien pagado, e rrenunçio/10 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e/11 dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo carta de pago i fin e quito/12 en forma, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Joan Fernandes de/13 Arreyça e Martin de Yndo, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Fernando de Sora/14 çabal, vezino de Deba, e firmo aqui el dicho testigo Martin de Yndo/15 por el dicho Joan de Vrayn, otorgante que dixo que no sabe/16 escribir. Martin de Yndo./16

[XVI. m. (45-VII) 27]

1545-VII-26. Arroa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiak Itziarko Sebastian Aratristain (edo Sebastian Arakistain) hargin-maisuari emandako ordainagiria, Aizarnako elizan Iraeta etzekoen kaperagatik Joan Urainen bidez 9 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(99a folioa) Carta de pago de Sabastian de Aratriztan./17

En Arrona, a veynte seys de jullio, año de mill quinientos quarenta çinco,/18 en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, Domingo de Echenagusia, vezino/19 de la villa de Deba, otorgo aver rreçibido de Joan de Vrayn, vezino de la dicha villa de Deba,/20 nueve ducados de oro que maestre Sabastian de Aratriztan, vezino otrosy,/21 le debia de la cuenta del hedifiçio de la capilla de Yraeta que en la/22 yglesia de Ayçarna fizieron, sobre que se dio por contento e pagado, e/23 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e otorgo/24 carta de pago en forma de los dichos nueve ducados al dicho maestro Sabastian e sus bienes,/25 testigos son de ello, Martin de Yndo e Joan Fernandes de Arreyça, vezinos de Çestona, e Fernando de Soraçabal,/26 vezino de Deba, e firmo aqui el dicho testigo Martin de Yndo por el dicho Domingo de Echenagusya, que/27 dixo que no sabe escribir./28 Blas, Martin de Yndo./29

[XVI. m. (45-VII) 28]

1545-VII-26. Arroa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiak eta Joan Perez Arreizakoak elkarri emandako ordainagiria, bien arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(99i folioa) Carta de pago de Domingo de Echenagusya, Joan Perez de Areyçaga./1

En el logar de Arrona, a veynte seys de jullio, año de mill quinientos quarenta e çinco,/2 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joan Perez de Areyçaga e Domingo/3 de Echenagusya, vezinos de la villa de Deba, dixieron que se daban e dieron carta de/4 pago e fin e quito para perpetuamente, de todos e qualesquir dares e to/5 mares e cavsas de entre ellos, fasta este dia, el vno al otro y/6 el otro al otro, por rrazon que se otorgaron por contentos e pagados,/7 e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/8 e dieron poder a las justiçias, rrenunçiaron las leyes, otorgaronse fin e/9 quito en forma de parte a parte, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es,/10 Martin de Yndo e Joan Fernandes de Arreyça, vezinos de Çestona, e Fernando de/11 Soraçabal, vezino de Deba, e firmo aqui el dicho testigo Martin de Yndo/12 por las dichas partes, que no saben escribir, e a su rruego./13 Blas, Martin de Yndo./14

[XVI. m. (45-VII) 29]

1545-VII-26. Arroa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiak eta seme Joan Etxenagusiak Zestoako Antonio Lizarraratsi emandako ordainagiria, Lizarrarasko sagastian hormak eraikitzeagatik 66 dukat ordaindu zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(99i folioa) Carta de pago de Antonio de Liçarras./15

En el logar de Arrona, a veynte e seys dias de jullio de mill/16 e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de yuso escriptos,/17 Domingo de Echenagusya e Joan de Echenagusya, su hijo, vezinos de la villa de/18 Deba, otorgaron aver rreçibido de don Antonio de Liçarras, vicario de la/19 yglesia de Çestona, sesenta e seys ducados de oro para en pago e con/20 plimiento del contrato y escriptura que estaba otorgado por mi, el escriuano,/21 entre Domingo de Liçarras, padre del dicho Antonio, ya defunto, y los/22 dichos Domingo e Joan, sobre el faser e çercar de paredes la/23 tierra mançanal y heredad delante la casa de Liçarras,/24 en esta manera, que los sesenta y tres ducados rreçibieron para lo prin/25 çipal, e los tres ducados pot hemienda e satisfaçion, en descargo/26 de la conçiencia del dicho Domingo de Liçarras defunto, de que dixieron/27 los dichos Domingo de Echenagusya e su hijo Joan de Echenagusia, de/28

(100a folioa) que se daban e dieron por contentos e bien pagados, de los dichos sesenta e seys ducados/1 de oro, de que otorgaron carta de pago e fin e quito de toda la dicha obra de/2 paredes, que estaba conplido, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pe/3 cunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dieron poder a las justiçias, rrenunçiaron las le/4 yes, otorgaron fin e quito en forma, testigos son, que fueron presentes a lo que/5 dicho es, Martin de Arçuryaga e Joan de Bengoechea e Clemente de/6 Balçola, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Clemente/7 de Balçola por el dicho Domingo de Echenagusya, que no sabe escribir, e firmo/8 el dicho Joan de Echenagusya./9 Blas, Clemente de Balçola, Joan de Echenagusya, Clemente de Balçola./10

[XVI. m. (45-VII) 30]

1545-VII-26. Arroa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusiarekin eta seme Joan Etxenagusiarekin egindako kontratua, Lizarrarasko etxe inguruko baratzea eta soroak harrizko hormaz inguratzeko.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(100a folioa) Contrato entre don Antonio de Liçarras e Domingo de Echenagusya e su hijo./11

En el logar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a veynte e seys dias del mes de/12 jullio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus/13 magestades e del numero de la villa de Çestona, e testigos yuso

escritos, pareçieron presentes, de la/14 vna parte don Antonio de Liçarras, vicario de la yglesia de Çestona, por sy y en nonbre/15 de Domingo de Liçarras, su hermano vezinos de la dicha villa, e de la otra Domingo/16 de Echenagusya e Joan de Echenagusya, su hijo, vezinos de la villa de Deba, los quales/17 se conçertaron e asentaron para que los dichos Domingo de Echenagusya e/18 Joan, su hijo, ayan de haser e fabrycar vnas paredes e çerco de cal e canto para/19 huerta y heredades de la casa de Liçarras, que es junto estramuros de la/20 dicha villa de Çestona, por los preçios y en la forma seguinte: que las dichas pare/21 des e çerco de cal e canto se ayan de enpeçar desde el canton de la/22 casa de Domingo de Arrona, e de ay abaxo asta donde lo tenian/23 traçado, e de ay siguiendo fasta que benga a dar a la pared/24 e çerco del suelo donde hera e solia ser la rrementeria de Liçarras,/25 e que las dichas paredes y çercos bayan mui bien çimentados e asen/26 tados, e de buena cal e piedra e arena neçesarias a la dicha obra,/27

(100i folioa) e que lo ayan de haser e acabar para de oy en tres años primeros seguintes, e que los/1 dichos çercos e paredes los ayan de dar enbocados y en perfeçion,/2 conplidamente, e que el dicho don Antonio les aya de pagar e pague/3 por cada estado de las dichas paredes seys rreales e medio,/4 e mas dos doblones de oro de mejoría por toda la dicha obra,/5 allende los dichos seys rreales e medio de cada estado, e que/6 las dichas paredes podian ser fasta ochenta o çient estados,/7 e que bayan e ayan de faser las dichas paredes e çercos/8 de piedra por el logar e sytio que el dicho don Antonio e su parte quysieren/9 e dixieren, sobre que los dichos Domingo de Echenagusya e Joan/10 de Echenagusya, su hijo, e cada vno de ellos yn solidun por el todo,/11 se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, rrenunçiendo/12 la avtencia presente e la ley de duobus rreos debendí, para faser e que/13 haran e fabrycaran las dichas paredes e çercos para para el .../14 e segund e como de suso se contiene, e para en pago e parte de pago/15 de ello, el dicho don Antonio les dio e pago treynta ducados de oro e dos do/16 blones de oro a los dichos Domingo de Echenagusya e Joan, su hijo, y ellos/17 los rreçibieron de contado en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos de esta carta,/18 e que lo resto les pague el dicho vicario, faziendo e pagando, a los dichos/19 ofiçiales canteros, e para ello se obligo en forma el dicho vicario por su/20 parte, e dieron poder conplido, cada vno a sus juezes, para ques e lo/21 agan a asy conplir, pagar e mantener, como sy esto fuese sentençia difinitiba de/22 su juez competente e pasada en cosa juzgada de su pedimiento e consentimientos,/23 e rrenunçieron todas las leyes de su favor de que se podiese aprobechar para yr/24 o venyr contra lo susodicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/25 non bala, testigos son de ello, que fueron presentes, Martin de Arçuryaga e Joan de/26 Bengoechea e Clemente de Balçola, vezinos de la villa de Çestona e Deba,/27 e firmo aqui el dicho testigo Clemente de Balçola por el dicho Domingo de Echenagusya,/28 que no sabe firmar, e los dichos vicario e Joan firmaron aqui de su nonbre,/29 ba entre rrenglones çerco./30 Blas, Antonio de Liçarraras, Joan de Echenagusya, Clemente de Balçola.

### [XVI. m. (45-VII) 31]

#### 1545-VII-27. Zestoa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak Zestoako hiribilduan egun hartara arte harriztaturiko kale eta egindako galtzadei buruz egindako balioespena. Migel Etxanizek alkateari eta fielordeari egindako eskea, ordura arte egindako lanak ordain zieazkieten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(97i folioa) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a veynte e/1 syete dias del dicho mes de jullio de I U D XL V años, el dicho alcalde/2 tomo e rreçibio juramento en forma de derecho al dicho Domingo de Echenagusya,/3 maestre cantero, para que hara la dicha mediçion e declaraçion/4 de lo asy enpedrado en las dichas calles, bien e derecha/5 mente, con verdad a todo

su leal poder, e siendole echada/6 la confusyon del dicho juramento de derecho en tal caso rrequerido, dixo/7 que asy lo jura e amen, testigos son de ello Joan Fernandes de Arreyça/8 e Joan de Otaegui e Joanes de Garraça, vezinos de la dicha villa de Çestona,/9 lo qual paso en presençia de mi, el dicho escriuano Blas de Artaçubiaga./10 Blas./11

En la dicha villa de Çestona, a los dichos veynte syete dias/12 de jullio de mill i quinientos e quarenta çinco años, el dicho Domingo/13 de Echenagusya, maestre cantero, medidor e declarador puesto/14 por anbas las dichas partes, sobrestas e medidas/15 las dichas calles y pedrado en ellas por los dichos Miguel/16 de Echaniz e Nicolao de Mandiolaça fecho e fabrycado,/17 dixo que so cargo del dicho juramento fallaba e fallo, e que/18 media e dio e declaro que lo enpedrado e fabrycado/19 por el dicho Miguel de Echaniz en las dichas calles e calles/20 trabiesas, hera y es fasta este dia çiento e çinquenta/21 e nueve estados y medio en las calles pryncipales,/22 en que cada estado balia vn rreal castellano, conforme/23 al dicho contrato, y mas en las callejas trabiesas abian/24 fecho e fabrycado veynte e tres estados e medio ...?/25 çada, en que cada estado balia sesenta maravedis, por manera/26

(98a folioa) que montaban todas las dichas calçadas fechas por el dicho Miguel de Echaniz/1 dentro del cuerpo de la dicha villa, dozientos e vn rreales y medio e quinze maravedis,/2 para lo qual fue averigoado entre el dicho Miguel de Echaniz y el dicho/3 Domingo de Garraça, teniente de fiel, que tenia rreçibidos el dicho Miguel para la/4 dicha cuenta, ocho ducados e tres rreales e medio e diez maravedis del/5 dicho teniente de fiel, entrando en ella los ocho rreales que rreçibio el/6 dicho Miguel de Martin Perez de Alçolaras, por manera que de/7 rresta ha de aver el dicho Miguel de Echaniz çiento e diez/8 rreales e çinco maravedis por todo lo de fasta este dia fecho/9 y enpedrado dentro del cuerpo de la dicha villa de Çestona, demas/10 e allende de lo que ha rreçibido fasta este dicho dia. Yten/11 averygoaren e afirmaron que para en pago e parte de pago/12 de las calçadas que el dicho Miguel de Echaniz tiene fechos y/13 lo que ha de haser adelante en el camino o caminos de Vrbieta,/14 es que tiene rreçibidos del dicho teniente de fiel quatro ducados de oro,/15 y porque asta agora no esta medido ni averygoado las dichas/16 calçadas de Vrbieta, dixieron que esto hera asy verdad,/17 e lo pidieron por testimonio. Yten que lo fabrycado y enpe/18 drado por el dicho Nicolao de Mandiolaça dentro/19 del cuerpo de la dicha villa hera y es çiento e treynta vn/20 estados e medio, de balia de vn rreal castellano/21 cada estado de la dicha calçada i enpedrado, e que/22 asy lo abia medido e lo declaraba e declaro ser verdad/23 el dicho Domingo de Echenagusya, hesaminador y medidor/24 susodicho, para lo qual confeso el dicho Nicolas de Mandiola (sic)/25 aver rreçibido del dicho teniente de fiel, ochenta e syete rreales/26 e ocho maravedis y medio, por manera que de rresta ha de aver/27 el dicho Nicolao, y es cobrador de quarenta e quatro rreales/28 e ocho maravedis e medio, de todo lo enpedrado e fabrycado/29

(98i folioa) fasta este dicho dia, dentro del cuerpo de la dicha villa de Çestona/1 por el dicho Nicolao de Mandiolaça, allende lo que tiene co/2 brado e rreçibido fasta este dicho dia del dicho teniente de fiel,/3 e que asy lo averigoaban e averigoaron, e lo pidieron/4 por testimonio a mi, el dicho escriuano, testigos son, que fueron presentes/5 a todo lo susodicho, Joanes de Garraça e Joan Fernandes de Arreyça/6 e Joan de Paguino, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho/7 teniente de fiel por si e por todos los otros que no saben/8 escribir. Domingo de Garraça,/9 Blas./10

En la villa de Çestona, a veynte syete dias del mes de jullio de mill e/11 quinientos e quarenta çinco años, en presençia de mi, el escriuano, e testigos juso escriptos,/12 Miguel de Echaniz, vezino de Azpeitia, dixo que rreçibio de Joan de Bengoechea,/13 alcalde hordinario de la dicha villa, e a Domingo de Garraça, teniente de fiel,/14 que conforme al contrato de calçadas y enpedrar de las calles de la/15 villa y caminos de Hurbietta, le goarden e cunplan y paguen lo que/16 tiene trabajado y mereçido fasta oy dia, y en lo porbenir le cunplan/17 el dicho contrato, o que lo desagan por manera que queden en libertad, con/18 protestaçon que hizo de cobrar de ellos e de quien deba, todos los yn/19 tereses, costas, dapños y menoscabos que ende se les rrecreçiesen, y todo/20 lo al que podya y debia protestar en semejante caso, y de ello pidio testimonio, /21 que los dichos alcalde e fiel dixieron que estan prestos de hazer e dar/22 lo que debian azer no consentiendo en contrarias protestaçones, testigos son/23 de ello Joan Fernandes de Arreyça e Joan de Paguino e Joanes de Garraça, vezinos dela/24 dicha villa. Paso ante mi Blas./25

[XVI. m. (45-VII) 32]

1545-VII-29. Zestoa

*Zestoako Gregorio Elizalde eta Maria Etorrak Zumaiako Maria Errezustari emandako obligazio-agiria, 20 errealeko zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(188i folioa) Obligaçion de Maria de Rreçusta, vezina de Çumaya./1

En la villa de Çeztona, a veynte e nueve de julio, año de mill e quinientos e çarenta e çinco años, en/2 presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Gregorio de Eleyçalde y Maria/4 de Etorra, su muger, vezino de la dicha villa de Çestona, la dicha Maria con liçençia e avtoridad/5 y espreso consentimiento que pidio e demando al dicho Gregorio, su/6 marido, para otorgar esta obligaçion que de yuso se hara/7 minçion, en vno con el, y el se la dio e conçedio por ante/8 mi, el dicho escriuano, e testigos, la dicha liçençia de que yo, el dicho escriuano, doy fee/9 de ello, por ende, los dichos marido e muger, como conjuntas/10 personas, amos a dos e juntamente, e cada vno de ellos por/11 si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus/12 rrex devendi e la avtenticia hoc yta y presente de fide juso/13 ribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomuni/14 dad, en todo como en ellas se contiene, dixeron que se obliga/15 van e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes,/16 abidos e por aver, de dar e pagar a Maria de Rreçusta, viuda,/17 vezina de la villa de Çumaya e su boz, veynte rreales castellanos,/18 puestos en su poder para el dia e fiesta de Todos Santos,/19 primero que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente /20 pacto, por rrazon que confesaron aver tomado y rreçivido/21 de ella su montamiento e valor, en vno y en mas cantidad y estos/22 dichos veynte rreales son de rresta de mayor suma, de que se dieron/23 por contentos, y sobre la paga y entrega, que de presente no/24 paresçe, de ellos rrenunçiaron la exeçion de la non nume/25 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho en todo e por todo/26 como en ellas se contiene, para lo qual todo asi cunplir/27 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/28 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/29

(189a folioa) e por aver, e por esta carta dixieron que davan e dieron todo su po/1 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/2 rreynos e señorios de sus magestades e de fuera de ellos, doquier/3 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/4 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, e la/5 ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por/6 todo rrigor de derecho los apremien a cunplir, pagar e man/7 tener lo susodicho, prinçipal y costas, vien asi e a tan cun/8 plidamente como si sobre ello oviesen contendido en/9 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/10 difinitiba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa juzgada,/11 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e/12 derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la ge/13 neral rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y/14 la dicha Maria de Etorra, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperado/15 res Justiniano e Constantino e las del senador Veliano, que son en favor/16 de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada de personas que/17 de ellas sabian, e otorgaron lo susodicho siendo presentes/18 por testigos llamados y rrogados, Graçian de Arçalluz y Esteban/19 de Eztiola, el joben, e Pedro de Acoa, vezinos de la dicha villa, e porque dixen/20 ron que no sabian escribir, firmo por ellos y a su rruego/21 vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco a los dichos/22 otorgantes, ba escripto entre rrenglones do diz vezinos de la dicha villa de Çeztona./23 Por testigo Graçian de Arçalluz,/24 paso ante mi Estevan de Eztiola./25

[XVI. m. (45-VII) 33]

1545-VII-29. Zestoa

*Zestoako Pedro Akoa eta emazte Katalina Akertzak Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa jaunarekin izandako tratuen kontuak egin, eta Nikolasek senar-emazteei emandako obligazio-agiria, 78 kintal burdina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(189a folioa) Averiguaçion de cuenta entre el señor de/26 Yraeta ...? y Pedro de Acoa, y obligaçion a Pedro de Acoa./27

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a beynte e nueve/28 dias del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta/29 e çinco años, en presençia demi, Estevan de Eztiola, escriuano de/30

(189i folioa) sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, paresçieron/1 y presentes Nicolas Martines de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta,/2 vezino de la dicha villa, de la vna parte, y Pedro de Acoa, vezino de la dicha villa, por si/3 e como conjunta persona de Catalina de Aquearça, su muger, de la/4 otra, e dixo que entre los susodichos Nicolas Martines y Pedro de Acoa, y el dicho/5 Nicolas Martines y la dicha Catalina de Aquearça avia avido dares y tomares/6 y otros tratos, por los quales el dicho Nicolas Martines tenia dados çedulas/7 y conosçimientos y otorgadas obligaçiones en favor de los dichos Pedro de Acoa/8 y la dicha su muger, asy de quintales de fierro e dineros e otras cosas./9 como fecho promesas de pagarles verbalmente de otras sumas./10 y para en pago de ellos avia pagado algunas sumas y cantidades de/11 fierro y dineros por si e por otros, e agora dixeron el dicho Niculas/12 Martines de Eguia por si, y el dicho Pedro de Acoa por si e por la dicha su muger./13 que entre si avian fecho e averiguado cuentas, en que avian liquidado/14 e averiguado que el dicho Niculas Martines de Eguia quedava devdor de rresta/15 de todas sumas e de todos dares y tomares de entre si, el dicho Ni/16 culas Martines, suyos y de otros y por otros, a los dichos Pedro de Acoa e su/17 su muger, de setenta y ocho quintales de fierro platina, y el dicho/18 Pedro de Acoa dixo e confeso ser lo susodicho asi verdad, e la dicha ave/19 riguaçion ser buena y verdadera, justa e derechamente fecha, que es que el dicho/20 Niculas Martines de Eguia le deve a el y a la dicha su muger de todo/21 lo que hasta oy, dicho dia le queda deviendo, los dichos setenta y ocho/22 quintales de fierro, e no mas, y pagandoles estos dichos quintales./23 es libre de ellos e no devdan cosa ni en parte mas de esta cantidad de suso/24 dicha, y haziendole obligaçion a se los pagar estos dichos fierros para/25 el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de março primero que verna, el rrebo/26 caba e rreboco, e daba e dio por ningunas e de ningund valor y efeto, qualesquier/27 obligaçiones que contra el dicho Niculas Martines el y la dicha su muger tenian/28 rrecavdos, e no queria vsar de ellos ni de otras promesas de palabras que sin escripturas/29 oviese pasado entre ellos, e asi amos a dos en conformidad .../30 varon esta dicha liquidaçion e averiguaçion ser buena e el dicho/31 Niculas Martines, vsando de lo de suso contenido e dicho por el dicho Pedro de/32 Acoa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes mue/33 bles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar al dicho Pedro de Acoa e a/34

(190a folioa) su boz, los dichos setenta y ocho quintales de fierro platina, puestos/1 en su poder en el puerto y rrenteria de Vedia, libres de todos derechos e/2 sin costa alguna, fuera del peso, por cavsa e rrazon que del dicho Pedro de Acoa/3 e su muger abia rreçivido todo el valor y montamiento de ellos, y avn/4 mas, porque son de rresta de mayor suma y sobre cuenta fecha averiguada/5 entre ellos, e neçesario siendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/6 e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo como en ellas, y en/7 cada vna de ellas, se contiene, esto porque la entrega y paga, que de presente/8 no paresçe, los quales dichos setenta y ocho quintales de fierro/9 platina se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de nuestra señora/10 Santa Maria de março primero que verna del año venidero de mill e/11 quinientos e quarenta e seys años, todos juntos y enteramente,/12 so pena

del doblo y costas, daños, yntereses e menoscavos que sobre/13 ello se le rrecresçieren, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar/14 e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello el, ni otro/15 por el, en tiempo alguno ni por alguna manera, obligo a la dicha persona/16 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/17 e por esta carta dio poder cunplido/18 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/19 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/20 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/21 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione onium judicun, para/22 que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo/23 susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/24 oviesen contendido en juicio ante juez competente, e el tal/25 juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese por el consentida/26 e pasada en cosa juzgada, y el dicho Pedro de Acoa por sy/27 e la dicha su muger, que açetaba e açeto la dicha obligaçion de/28 suso contenida, fecha en su favor por el dicho Niculas Martines de/29 Eguia, de los dichos setenta y ocho quintales de fierro platina/30 y esto ... en salbo ... y el/31

(190i folioa) sus bienes en vna carta de pago e fin e quito al dicho Nicolas Martines, por/1 si e su muger, de todos otros dares e tomares, que el y la dicha/2 su muger hasta oy dicho dia otorgamiento de esta carta, con el han avido,/3 dando por ningunos e de ningun efecto otros rrecavdos y obliga/4 çiones que contra el tengan, que dixo que no se queria aprovechar de ellas/5 ni de otros, salbo de esta dicha obligaçion, e contia en ella contenida, y esta que/6 dando en su fuerça e vigor, y que las justiçias le apremien a ello cunplir lo susodicho, y asy amas partes rrenunçiaron, cada vno por/7 lo que le toca e atañe, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/8 dria aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/9 ome faga non vala, e otorgaron lo susodicho siendo presentes/10 por testigos para ello llamados e rrogados, Martin de Hondalde, el joben,/11 y Andres de Puçqueta y Graçian de Eçenarro, vezinos de la dicha villa,/12 e amas partes lo firmaron de sus nonbres en este rregistro, yo, el dicho/13 escriuano, conozco a los dichos otorgantes, ba testado do diz e por/14 esta carta dio poder cunplido el dicho Pedro de Acoa, e va escripto entre/15 rrenglones do diz de ellos ni, e do diz tenian./16 Nicolas Martinez de Eguia, Pedro de Acoa,/17 paso ante mi Esteuan de Eztiola./18

### [XVI. m. (45-VII) 34]

#### 1545-VII-30. Zestoa

*Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioak, Domingo Lizarrarats anaiaren ahalordea erabiliz, Beduako Maria Perez Arronakoa andre alargunari emandako ordainagiria, 29 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(192a folioa) Sacose./1 Sepan quantos esta carta de pago y fin y quito vieren, como yo, don/2 Antonio de Liçarraras, vicario de la yglesia de nuestra señora Santa Maria/3 de la villa de Santa Cruz de Çeztona y vezino de ella, en nonbre de Domingo de Liçarraras,/4 mi hermano, banquero publico de la çiudad de Sevilla, por virtud del poder/5 que de el tengo signado de escriuano publico, y escripto en papel que es del thenor/6 siguiente:/7

(Hemen IX ZESTOA XVI. MENDEAN (1542-1543) liburuko [XVI. m. (42-III) 5] agiriko testua dago)

(192i folioa) El dicho treslado que de suso va yncorporado en la manera/17 que dicha es, yo, Esteban de Eztiola, escriuano lo saque e treslade/18 del original que estava sinado, e sonava estar synado del/19 dicho Luis de Ayora, e lo corregi e conçerte con el e va/20 verdadero./21

Por ende, en virtud de este dicho poder que de suso va yncor/22 porado, en el dicho nonbre del dicho Domingo de Liçarraras,/23 mi hermano, yo, el dicho don Antonio de Liçarraras doy e di carta/24 de pago e de fin e quito en forma valiosa a la dicha doña/25 Maria Peres de Arrona y herederos de Ochoa Martines de Vedua,/26 e sus bienes de ellos e de cada vno de ellos, de veynte/27 e nueve ducados que le debia por obligaçion que de ellos/28

Va escripto entre rrenglones do diz ... que fue de Ochoa Martines de Vedua/29 ... vala./30

(193a folioa) tenia e tiene el dicho Domingo de Liçarraras, su hermano, por ante/1 Blas de Artaçubiaga, e de todo lo otro en la dicha obligaçion contenida, por los aver rreçibido rrealmente/2 y con efecto, en presençia, el dicho escriuano e testigos, en rreales/3 y coronas de oro, a todo mi contentamiento, e doy por por/4 ninguno e de ningun valor y efeto la dicha obligaçion,/5 e por rrota y cançelada, y prometo y me obligo/6 a mi mismo e a mis bienes, e a la persona e bienes/7 del dicho Domingo, mi hermano, avidos e por aver, que no vos/8 seran pedidos ni demandados mas cosa alguna/9 de ellos en tiempo alguno ni por alguna manera, a vos, la dicha doña Maria/10 Perez ni Ochoa Martines y vuestros bienes, ni de el ni de ellos, porque rreal/11 mente, como dicho es, me abeys pagado de la contia contenida/12 en la dicha obligaçion, y por esta carta doy poder cunplido a to/13 das e qualesquier justiçias e juezes eclesiasticas e seglares/14 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/15 doquier que esta carta pareçiere, a cuya juridiçion e/16 juzgado me someto, a mi e al dicho mi hermano Domingo de/17 Liçarraras, rrenunçiendo en este echo mi propio fuero e juridiçion, y la del dicho/18 Domingo, mi hermano, e domiçilio, e la ley sit convenerit para que por/19 todo rrigor de derecho me apremien a mi, e al dicho Domingo, mi hermano,/20 a tener y guardar y cunplir y mantener lo susodicho, bian asi e a tan/21 cunplidamente como si sobre ello oviesemos contendido en jui/22 zio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difiniti/23 ba e fuese por nos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/24 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que yo/25 y el dicho mi hermano nos podriamos ayudar y aprobechar, en/26 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home aga non/27 vala, en testimonio de lo qual lo otorgue ante Esteban de Eztiola, escriuano del/28 numero de la dicha villa, y fue fecha y otorgada en Çeztona a treynta dias/29 del mes de julio, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/30 son testigos de esto Domingo de Arrona e maestre Hernando de Ola/31 çaval e Miguel de Alçate, vezinos de la dicha villa, e lo firme de/32 mi nonbre. Maestre Hernando, Domingo de Arrona,/33 paso ante mi Esteban de Eztiola, Antonio de Liçarraras./34

### [XVI. m. (45-VII) 35]

#### 1545-VII-31. Zestoa

*Zestoako Domingo Narruondok eta emazte Katalina Egañak San Joan Egañari eta Maria Egaña emazteari emandako ordainagiria, Katalinari Aizarnako Egañazpin zegokion senipartearen zati bat (18 dukatekoa) ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(190i folioa) Carta de pago de San Joan de Egaña/19 y su muger./20

Delante los molinos de Ayçuvia, estramuros de la/21 villa de Çeztona, a treynta e vn dias del mes de/22 julio, año de mill e quinientos e quarenta e cinco años,/23 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/24

(191a folioa) numero de la dicha villa y testigos yuso escriptos, Domingo de Narruondo/1 y Catalina de Egaña, su muger, vezinos de la dicha villa de/2 Çumaya, dixo la dicha Catalina al dicho su marido que le pidia/3 liçençia marital y espreso consentimiento

para otorgar esta carta/4 de pago en vno con el, y el se la dio e conçedio la dicha/5 liçençia ante mi, el dicho escriuano, e testigos, de que yo doy fee de ello, y asy/6 amos a dos, marido e muger, dixieron que davan e dieron carta de/7 pago en forma valiosa a San Joan de Egaña e Maria/8 de Egaña, su muger, vezinos de la dicha villa, e sus bienes, de diez/9 e ocho ducados de oro que le devian, es a saber, de los dos terçios/10 primeros contenidos en vna sentençia arvitrarria dada por/11 Pedro de Yribarrena e Joan de Arano e Martin de Azcue y el liçençiado Ydia/12 cayz, sobre rrazon de la legitima parte pertenesçiente a la dicha/13 Catalina de Egaña en la casa e bienes de Egaña de yuso,/14 de sus padre y madre, contenido en la dicha sentençia, y mas/15 las costas por que fueron executados el dicho San Joan y su/16 muger, por los aver rreçivido de mano del dicho San Joan/17 por si e la dicha su muger, sobre que rrenunçiaron la exe/18 çion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/19 e del derecho, en todo e por todo como en ellas, y en cada/20 vna de ellas se contiene, los quales dichos diez e ocho ducados son/21 de los dichos doss terçios primeros, es a saber, el vno de seys duca/22 dos que debian pagar por pascua de rresurreçion del año pasado/23 de quinientos e quarenta y quatro, y el otro por pascua/24 de rresurreçion de este presente año, de contia de doze ducados, que/25 por todo son los dichos diez e ocho ducados, sobre que dixieron/26 que se rreferian e rreferieron a la dicha sentençia arvitrarria, e se/27 obligaron de no pidir mas cosa alguna de estos dichos diez e/28 ocho ducados, quedandoles en salbo a cobrar lo demas que/29 devan aver por la dicha sentençia arvitrarria en su fuerça/30 e ... guardar, cunplir,/31

(191i folioa) e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello ellos ni alguno de ellos,/1 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos/2 e por aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e quales/3 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/4 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiano/5 su propio fuero e juridiçion e domiciliio, e la ley sit convenerit de/6 juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho/7 los apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada/8 cosa e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente como si/9 sobre ello oviesen contendido en juicio ante juez competente./10 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por por ellos,/11 e cada vno de ellos, consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/12 lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/13 de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/14 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e la dicha Catalina/15 de Egaña por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/16 Justiniano e Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales/17 dixo que fue abisada, e a mayor abundamiento e mas validaçion de esta/18 carta de pago, e todo lo en ella contenido, por ser muger casada, juro solene/19 mente a Diso y a Santa Maria, y a la señal de la Cruz tal como esta./20 +, en que puso su mano derecha, que ternia, guardaria e cunpliria/21 lo contenido en esta carta, e no yria ni vernia contra ello y lo en ella contenido, so pena/22 de perjura ynfame e yncurrir en caso de menos valer, e no pidi/23 ria rrestituçion ni asoluçion de este juramento a nuestro mui santo padre/24 ni perlado ni persona que lo pueda conçeder, e avnque de propio motivo le/25 sea conçedido, no vsaria de ello, e que so cargo del dicho juramento lo cun/26 pliria asy, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano,/27 e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo/28 presentes por testigos Domingo de Arrona y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos/29 de la dicha villa de Çeztona, e Martin de Eznal, vezino de Çarauz, e porque dixieron/30 que no sabian escribir, firmo por ellos, y cada vno de ellos, vn testigo/31 en este rregistro, va testado do diz y de fin e quito, e do diz e treynta y./32 Por testigo Domingo de Arrona,/33 paso ante mi Esteuan de Eztiola./34

### [XVI. m. (45-VII) 36]

#### 1545-VII-31. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Zarauzko Argaoain baserriko Martin Esnali emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak eginda zor osoa ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(194a folioa) Carta de pago de Martin de Eznal./1

En junto a los molinos de Ayçubia,/2 estramuros de la villa de Çeztona, a treynta/3 e vn dias del mes de julio, año de mill e quinientos e/4 quinientos (sic) e quarenta y çinco años, en presençia de mi,/5 Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa/6 de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino/7 de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito/8 en forma valiosa, a Martin de Eznal, vezino de la villa de Çaravz, dueño/9 de la casa e caseria de Argoayn e sus bienes, e de todos/10 dares y tomares que con el hasta este dia de oy fecho y otorgamiento/11 de esta carta a tenido, porque le avia pagado de todo rrealmente,/12 a todo su contento, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/13 rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes/14 del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, e dio/15 por ningunas qualesquier obligaciones, rrecavdos, conosçimientos y escriptu/16 ras que contra el tenga hasta este dia, y tambien quales qualesquier (sic)/17 promesas de palabra a pagarle algo, porque de todo le avia cunplido/18 y pagado rrealmente, para lo qual todo asi cunplir e pagar/19 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo su persona/20 e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, doquier que esta carta/21 paresçiere, para que le apremien a cunplir e pagar e mantener/22 lo susodicho, vien asi como sy sobre ello obiesen con/23 tendido en juizio ante juez competente, y el tal juez/24 oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el consentida/25 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/26 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobe/27 char, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/28 haga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano,/29

(194i folioa) e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo presentes por/1 testigos para ello llamados e rrogados, Domingo de Narruondo, vezino de la/2 villa de Çumaya, e Juanes de Yvaneta e Joanes de Garraça, clerigos,/3 vezinos de la dicha villa de Çeztona, e lo firmo de su nonbre en est erregistro, doy/4 que conozco al otorgante./5 Domingo de Arrona,/6 paso ante mi Esteuan de Eztiola./7

[XVI. m. (45-VII) 37]

1545-VII-31. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari eta emazteari emandako ordainagiria, 13 dukat eta 7.075 marai ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(194i folioa) Carta de pago del liçençiado Ydiacayz/8 y su muger./9

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a treynta/10 e vn dias del mes de julio, año de mill e quinientos/11 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/12 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/13 yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que daba/14 e dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa al liçençiado San Joan Perez/15 de Ydiacayz e doña Maria Peres de Arrona, su legitima muger,/16 e a sus bienes de ellos, y de cada vno de ellos, de treze ducados/17 de oro y de peso, y mas de mill e setenta e çinco maravedis que le/18 debian y estaban obligados a le pagar por ante mi, el dicho escriuano/19 otorgada a veynte e çinco de agosto de mill e quinientos e quarenta/20 e vn años, porque todos los dichos treze ducados y mill e setenta/21 e çinco maravedis, se los abian pagado vien e rrealmente e con/22 efecto a toda mi voluntad, y sobre la paga y entrega que/23 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/24 pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por/25 todo como en ellas se contiene, e por esta carta .../26

(195a folioa) y se obligo de no pidir mas cosa alguna de ellos en tienpo alguno ni por/1 alguna manera, e dio por rota e cançelada la dicha obligaçion e por/2 pagada la contia en ella contenida, porque se lo avian pagado, e para cunplir,/3 pagar e mantener lo susodicho asi, e no yr ni venir contra ello,/4 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/5 aver, e dixo que si por la suma en esta carta de pago y de la obli/6 gaçion ...? que en ella se haze minçion paresçiere que tenga/7 dado alguna otra carta de pago, que aquella tal y esta sea y se entien/8 da ser todo por vna misma contia y devda, y no de dos,/9 y por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/10 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos,/11 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se some/12 tio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/13 ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por/14 todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mante/15 ner lo susodicho, y cada cosa y parte de ello, bien asi e a tan/16 cunplidamente como si sobre ello oviesen contenido/17 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/18 sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e aprobada e/19 fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/20 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e/21 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/22 ome haga non vala, e otorgo lo susodicho ante mi, el/23 dicho escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/24 siendo presentes por testigos llamados e rrogados, Pedro de Aguirre,/25 carniçero, y Graçian de Eçenarro y Esteban de Eztiola, el joben,/26 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre en este rregistro./27 Domingo de Arrona,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29



**1545. urteko abuztuko agiriak [XVI. m. (45-VIII) 1] - [XVI. m. (45-VIII) 34]**

---

---



[XVI. m. (45-VIII) 1]

1545-VIII-1. Aizarna

*Zestoako Kontzejuak San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari zor zizkion 26 dukat kobratzeko eskubidea anaia Joan Perez Idiakaitz-Lilikoari emanaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(195i folioa) Çesion y traspaso de Juan Peres de Ydiacayz./1

En el lugar de Ayçarna, termino e juridiçion de la villa de Çeztona,/2 a primero dia del mes de agosto, año del señor de/3 mill e quinientos e quarenta y çinco años, en presençia de mi, Esteban/4 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çestona,/5 y testigos yuso escriptos, el liçençiado San Joan Peres de Ydiacayz, vezino/6 de la dicha villa, dixo que ademas y allende de otros rreçibos/7 que tenia en el conçejo de la dicha villa de Çeztona, de prestidos fechos/8 al dicho conçejo en tienpo de su menester, y seruiçios fechos al dicho/9 conçejo, y le debian por obligaçiones otorgadas por el dicho/10 conçejo en su favor, como rrepartidos por sus rreparti/11 mientos, entre otros mas rreçibos primeros, y despues, le debia/12 espeçialmente el dicho conçejo de la dicha villa de Çeztona, las sumas/13 e cantidades siguientes, e a saber, que dio y presto/14 al dicho conçejo, siendo alcalde Françisco de Çubiavrre doze ducados/15 de oro, de los quales tiene obligaçion de ellos contra el dicho conçejo,/16 ante Esteban de Eztiola, escriuano de esta carta. Yten que al dicho conçejo/17 dio e presto en tres doblones seys ducados por março de quinientos/18 e quarenta y tres años, y se los han de pagar en doblones, se/19 gund que los rreçivio, de que dixo que tenia de ello obligaçion/20 ante Blas de Artaçubiaga, escriuano. Yten que le debia el dicho/21 conçejo de prestido doss ducados que le hizo en tienpo de su menester para pagar/22 parte de la foguera, siendo fiel Domingo de Arrona y alcalde Joan Martines/23 de Oloçaga. Yten que le debe el dicho conçejo del rrepartimiento/24 del año en que el dicho liçençiado fue alcalde, suçesor de Françisco de Çubia/25 vrre, el primer rrepartimiento del año de la dicha su alcaldia,/26 seys ducados, que por todo son veynte e seys ducados,/27 es a saber, los seys ducados de ellos en tres doblones/28 y los otros en ducados de .../29 ...entos e setenta e çinco .../30

(196a folioa) y tambien, como dicho es de suso, tiene de rreçibir otras mas sumas/1 en el dicho conçejo, en espeçial en el dicho año de que el mismo fue alcalde, siendo/2 fiel Juan Peres de Ydiacayz, como todo ello paresçe por las dichas/3 obligaçiones y rrepartimientos, y agora el dicho Joan Peres de Ydiacayz, su/4 hermano, le avia dado dado veynte e seys ducados de oro, es a saber,/5 diez ducados de ellos en doblones, y los otros en ducados,/6 para se los dar los diez de ellos en doblones y los otros en ducados/7 en tienpo de su menester, por tanto dixo que çedia, rrenunçia/8 y traspasaba, çedio, rrenunçio e traspaso en el dicho Iohn (sic) Perez de Ydiacayz, su/9 hermano, los dichos veynte e seys ducados, los diez de ellos a que le sean paga/10 dos por el dicho conçejo de la dicha villa de Çeztona en doblones, y los otros/11 en ducados o rreales, segund que de el los abia rreçibido, e le daba e dio/12 poder cunplido, bastante, cunplido, (sic) con toda facultad para que pueda pedir,/13 demandar, aver y cobrar del dicho conçejo de la dicha villa de Çeztona y alcalde, fiel/14 e bolsero que son o fueren de el, los dichos veynte e seys ducados de oro, los/15 diez de ellos en doblones, y los otros en ducados, de las partidas a el de/16 bidas y de suso declaradas, y lo demas el suplemento de ducados e/17 doblones de las otras partidas que a el le debe el conçejo a el rrepartidos/18 en el año vltimo de que el dicho liçençiado fue alcalde hordinario en la dicha villa, que suçedio/19 despues de Françisco de Çubiavrre, alcalde, su predeçesor, y de lo que asi rreçibiere/20 e cobrare pueda dar y de carta o cartas de pago e de fin e quito, las que sean/21 menester, y valan como si el mismo las diese e otorgase presente siendo,/22 avnque se rrequiera su mas espeçial poder y mandado y presençia personal, e neçesario/23 siendo, sobre la rrecabdança de ellos pueda paresçer ante todas e/24 qualesquier justiçias e juezes de los rreyno e señorios de sus magestades, que de la/25 cavsa puedan e deban conosçer, e pueda haser

pedimientos, rrequerimientos, demandas/26 e avtos, portestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes/27 e tomar de posesion en bienes e propios del conçejo o de qualesquier particu/29 lares, como de devda del conçejo, e presentar escripturas e probanças, e haser todo/30 aquello que conbenga a la cobrança de los dichos veynte e seys ducados, como/31 dicho es, e juramentos en su anima, e otros judiçiales y estrajudiçiales y/32 que el mismo podria haser, e le hizo procurador en cavsa propia, e quan cun/33 plido e bastante poder el avia e tenia e lo podia e debia dar, otro/34 tal e tan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio e traspaso/35 al dicho Joan Perez, su hermano, con todas sus ynçidencias e dependencias, anexidades/36

(196i folioa) e conexidades, todo lo qual que dicho es, dixo que hazia e hizo esta dicha çesion/1 y traspaso, rreserbando, como dixo que que rreserbaba e rreserbo en si,/2 de cobrar para si lo demas que el dicho conçejo le debe, demas de los dichos veyn/3 te e seys ducados, pagando al dicho Joan Peres, como dicho es, para los/4 cobrar lo demas el mismo e para si, para lo qual todo que que dicho es asy te/5 ner e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir/6 contra ello, el ni otro alguno por el en tienpo alguno ni por alguna manera,/7 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/8 esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/9 e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/10 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio/11 e el previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun,/12 para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e guardar e cun/13 plir e pagar lo susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como/14 si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente./15 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/16 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/17 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la/18 general rrenunçiacion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo suso/19 dicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Pedro de Yribarrena/20 y Graçian de Arçaluz y Anton de Soraçaval, vezinos de la dicha villa,/21 e firmolo de su nonbre en este rregistro, ba testado do diz çedio./22 El liçençiado Ydiacayz,/23 paso ante mi Esteuan de Eztiola./24

## [XVI. m. (45-VIII) 2]

### 1545-VIII-2. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak bere basoetako urte hartako ezkurra enkantean Joan Paginori 13 dukaten truke emanez eta gainerako baldintzak zehaztuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(95a folioa) Dilo sygnado a Joan Fernandes de Olaçabal, fiel del conçejo. Arrendamiento de la bellota./16

En la villa de Çestona, a dos dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta çinco,/17 este dia sobre primero aver publicado en las yglesias de la dicha villa e juridiçion, segund cos/18 tunbre de la dicha villa, se puso a bender la bellota de los montes del dicho/19 conçejo, lo de este presente año, en que como mayor pujador se le rremato/20 por treze ducados de oro a Joan de Paguino, vezino de la dicha villa, en el qual dicho rremate/21 estobieron presentes Joan de Bengoechea, alcalde hordinario, e Domingo de Garraça, teniente de fiel/22 del dicho conçejo, e otros vezinos de la voz del dicho conçejo, e se fizo el dicho rremate/23 en esta manera: que el dicho Joan de Paguino pueda preñar e haser pagar la pena e dapno/24 a los ganados que le entraren en los montes de Çelaychipieta y Etorrasaroe/25 e Enecosavztegui e Adieztayn e Ylurdan, e que en lo rrestante/26 no aya ni pueda preñar a ningund ganado de los vezinos del dicho Çestona,/27 salbo que la bellota goze el dicho Joan de Paguino e los ganados syguentes?/28 ...? dapno ni prenda pueda quitar los de los logares donde ay bellota,/29 pero que no los pueda preñar, salbo en los dichos logares de suso declarados,/30

(95i folioa) e que en ellos pueda faser prenda e haser pagar el dapno e pueda seguir la ordenança/1 de esta villa, e de la manera susodicha paso el dicho rremate, y el dicho Joan/2 de Paguino se obligo de pagar los dichos treze ducados de oro al dicho conçejo de/3 Çestona e a su fiel e bolsero, que es o fuere al tienpo, para el dia/4 de Sant Martin primero venidero, e para la dicha paga dio en vno consygo/5 su fiador e prinçipal pagador a Joan Fernandes de Arreyça, vezino de la dicha villa, que presente/6 estaba, los quales dichos Joan de Paguino e Joan Fernandes de Arreyça e cada vno de ellos yn so/7 lidun, rrenunçiando la ley de duobus rreos debendi e la avtentica presente oc yta/8 de fide jusoribus, se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, de/9 dar e pagar los dichos treze ducados de oro al dicho conçejo e su fiel e bolsero en el/10 plazo susodicho por la rrazon susodicha, de que se dieron por contentos e/11 pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e/12 derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, e dieron poder conplido a/13 todas las justiçias de sus magestades para que ge lo agan asy conplir, pagar e mantener,/14 bien asy e a tan conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difi/15 tiba de su juez competente, dada y pronunçiada de su pidimiento e consentimiento e pasada/16 en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su/17 fabor, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome aga no bala, a lo qual/18 todo fueron presentes por testigos, Joango de Eçenarro e Joan Ybanes de Çuvi/19 avrre e Pedro de Acoa, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho Pedro/20 de Acoa, testigo sobredicho, por los dichos obligados, que no/21 saben escribir, e a su ruego. Pedro de Acoa,/22 Blas./23

### [XVI. m. (45-VIII) 3]

#### 1545-VIII-3. Aizarna

*Joan Amilibia hargin-maisu zenak Graziana Aranori zor zizkion 17 dukatetatik 7 dukat Grazianaren ama Maria Ortiz Iraetakoari emateko Martin Egañak egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(196i folioa) Çesion de Maria Hortiz de Yraeta/25 y declaraçion./26

En el lugar de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona,/27 a tress dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e/28

(197a folioa) quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de/1 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escritos, paresçio/2 y presente Martin de Egaña, vezino de la dicha villa, por si y como padre, legitimo/3 administrador de Joanico de Egaña, su hijo, y de Graçiana de Arano, su legitima/4 muger, ya defunta, e dixo que maestre Joan de Amilibia, defunto, vezino que fue de la dicha/5 villa, le estaba obligado a pagar a la dicha Graçiana de Arano, su muger,/6 catorze ducados de oro por obligaçion que de ellos le hizo ante mi, el dicho/7 escriuano, por las rrazones en ella contenidas, e avnque la obligaçion esta en/8 fabor de la dicha Graçiana enteramente de los dichos catorze ducados,/9 en la rrealidad de la verdad los siete de ellos eran y son de la y los debe/10 aver Maria Hortiz de Yraeta, madre de la dicha Graçiana de Arano, sue/11 gra del dicho Martin, y el era sabidor de ello, porque la dicha Graçiana ge lo/12 dixo al tienpo de su fin antes que fallestiese, estando enferma de la/13 enfermedad con que murio, y asi los mando dar los dichos siete ducados/14 a la dicha Maria Hortiz, su madre, e çeder el derecho de cobrar los dichos/15 siete ducados de los herederos e bienes del dicho maestre Joan, e avn de ellos vsan/16 do de lo por ella asi mandado, la dicha Maria de Hortiz avia cobrado tres ducados/17 y ocho rreales, por ende, el dicho Martin de Egaña, por si e por el dicho su hijo,/18 queriendo efetuar y cunplir la voluntad de la dicha su muger, dixo que,/19 como mejor podia e debia de fecho e de derecho, avia e ovo por bien co/20 brados los dichos tres ducados y ocho rreales, y por bien pagados e a quien/21 pertenesçian,

y en lo demas rrestante al cunplimiento de los dichos siete ducados,/22 que son tres ducados y tres rreales, çedia y rrenunçiaba y traspasaba, çedio,/23 rrenunçio y traspaso el derecho e açion que pertenesçia al dicho su hijo Joanico,/24 heredero e hijo de la dicha Graçiana en la dicha Maria Hortiz, su suegra, y/25 como mejor podia e debia, le daba e dio poder bastante en forma a la/26 dicha Maria Hortiz de Yraeta, su suegra, para que pueda cobrar e aver de los/27 herederos e bienes del dicho maestre Joan de Amilibia, los dichos tres ducados y tres rreales/28 que son sobre los cobrados al cunplimiento de los dichos siete ducados, y pueda/29 dar carta o cartas de pago, y valan como si el mismo, como curador/30 o tutor del dicho su hijo les podria dar, y sobre la cobrança de ellos pueda/31 paresçer en juizio ante qualesquier justiçias e juezes, qualesquier pedimientose rreque/32 rimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes,/33 e juramentos e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales y diligençias que conbengan/34 a la dicha cobrança, y el, como tutor del dicho su hijo, las podria hazer,/35 e le hizo en todo lo susodicho procurador en cavsa propia, e dio poder cunplido/36 e bastante ... çesion y traspaso ... avia e tenia .../37

(197i folioa) debia dar, otro tal y tan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio/1 y traspaso, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e/2 conexidades, lo qual todo que dixo que otorgaba e otorgo, quedandole en salbo/3 a el cobrar los otros syete ducados rrestantes al cunplimiento de los catorze/4 ducados de los herederos y bienes del dicho maestre Joan, para lo qual todo que dicho es/5 asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,e no yr ni venir con/6 tra ello, obligo a su persona e bienes, e a la persona e bienes del dicho su hijo/7 Joanico, abidos e por aver, e dixo que queria e consentia que le fuese dado dado/8 a la dicha Maria Hortiz la dicha obligaçion, para vsar de ella y cobrança de los/9 dichos syete ducados o rresta de ellos, que son tres ducados y tress reales,/10 y por esta carta dio poder cunplido, y obligo al dicho su hijo a todas e quales/11 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/12 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/13 rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione/14 oniun judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e guardar e/15 cunplir e pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asi/16 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contenido en/17 juizio ante juez competente y el tal juez obiese dado sentençia difiniti/18 va e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/19 todas e qualesquier leyes e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en/20 vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome haga no vala, en testimonio/21 de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/22 susodicho, siendo a ello presentes por testigos llamados e rrogados/23 Joanes de Ybaneta, clerigo, y Pedro de Yribarrera y Anton de Soraçabal, vezinos/24 de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vno de los/25 dichos testigos en este rregistro, y la dicha Maria Hortiz de Yraeta, que presente se hallo/26 a lo susodicho, dixo que açetaba y açeto la dicha çesion, porque asy se .../27 que los dichos syete ducados, que es la mitad de los catorze ducados, eran suyos de ella./28 Por testigo Anton de Soraçabal./29 paso ante mi Esteuan de Eztiola./30

[XVI. m. (45-VIII) 4]

1545-VIII-5. Zestoa

*Azpeitiko Migel Etxaniz galtzadagileak Zestoako Maria Anton Indo alargunari emandako obligazio-agiria, 3 dukat eta 4,5 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(106a folioa) Obligaçion de Maria Anton de Yndo./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a çinco dias del mes de agosto, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en

presençia de mi Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Miguel de Echaniz, calçadero, vezino/4 de la villa de Azpeitia, dixo que se obligaba e obligo por su persona e bienes, abidos/5 e por aver, para dar e pagar a Maria Anton de Yndo, biuda, vezina de la dicha villa de/6 Çestona, e a su voz, tres ducados de oro e quatro rreales y medio, puestos en su poder/7 en salbo, para el dia de Nuestra Señora primero que biene de este presente mes de/8 agosto e año sobredicho, por rrazon que le debia de despensas que le/9 ha dado e por feneçimiento de todas cuentas e cavsas que fasta este/10 dicho dia le debe los dichos tres ducados e quatro rreales y medio, diose por contento e/11 pagado i rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e/12 derecho, e todo horror de quenta e del mal engaño, e dio poder cunplido a todas las/13 justiçias de sus magestades, sometiendo a su juridiçion, rrenunçiendo su proprio fuero e juridiçion,/14 e la ley si conbenerit de juridiçione oniu judicun, para que ge lo/15 agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e/16 a tan conplidamente como si todo lo susodicho fuese sentençia difi/17 nitiba de su juez competente e pasada en cosa juzgada de su pidimiento e consentimiento, sobre que rrenunçio/18 todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/19 que ome aga no vala, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Clemente de/20 Aysoro e Françisco de Artiga e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa de Çestona,/21 e firmo aqui el dicho Clemente de Aisoro, testigo sobredicho, por el dicho/22 Miguel de Echaniz, obligado, que dixo que no sabe escribir, e a su rruego,/23 ba entre rrenglones o diz de su pidimiento e consentimiento./24 Blas, Clemente de Aisoro./25

### [XVI. m. (45-VIII) 5]

#### 1545-VIII-6. Zestoa

*Zestoako Domenja Acoabarrena alargunak Arroako Olidengo Joan Akertzari emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak eginda 13 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(106i folioa) Carta de pago de Joan de Aquearça de Oliden./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a seys dias del mes de agosto de mill/2 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/3 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domenja de Acoabarrena, biuda, muger que fue/4 de Martin Ybanes de Çubiavrre, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de/5 pago e de fin e quito, para agora e syenpre jamas, a Joan de Aquearça/6 de Oliden, vezino de la villa de Deba, de treze ducados de oro que debia por vna obligaçion/7 en fabor del dicho Martin Ybanes, e de todos otros dares e tomares e cavsas/8 entre ellos fasta oy dicho dia, por rrazon que otorgo aver rreçibido .../9 lla çierta parte, e otra çierta parte el dicho Martin Ybanes, de que se ...?/10 conplidamente, diose por contenta e pagada, i rrenunçio la exeçion de la no numerata/11 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias de sus/12 magestades, e rrenunçio todas las leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/13 que ome aga no bala, testigos son de ello, que fueron presentes, Domingo de Echav/14 çelin e Domingo de Eçenarro e Martin de Yçarraga, vezinos de la dicha/15 villa, e firmo aqui el dicho testigo Domingo de Echavçelin por la dicha Domenja de/16 Acoabarrena, que dixo que no sabe escribir, e a su rruego./17 Blas, Domingo de Echavçelin./18

[XVI. m. (45-VIII) 6]

1545-VIII-6. Zestoa

*Arroako Olidengo Joan Akertzak Katalina Olideni (Martin Lizasoren emazteari) emandako obligazio-agiria, seniparteagatik zegozkion 10 kintal burdina pletina Beduako erreterian ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(198a folioa) Obligaçion de Catalina de Olliden, muger de Martin/1 de Liçaso./2

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de agosto, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban/4 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso/5 escriptos, Joan de Aquearça de Olliden, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba/6 y obliço con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/7 de dar e pagar a Catalina de Olliden, su cunada, muger de Martin de Liça/8 so, vezina de la dicha villa de Deba, e su boz, diez quintales de buen fierro/9 pletina, puestos en su poder en el puerto e rretereria de Vedua, fuera/10 del peso, libres de todos derechos, pagados de oy dia de la fecha de esta carta/11 en vn año cunplido primero siguiente, so pena del doblo y costas rrato/12 manente pato, por rrazon que de rresta de su legitima parte a ella perte/13 nesçiente, de su padre e madre, y en otra manera, en la casa e pertenençias/14 de Oliden de suso de los dichos sus padre y madre donados a su hermana,/15 muger del dicho Joan de Olliden, le debia diez ducados para entera paga y/16 cunplimiento de la dicha su legitima, y sobre ellos le abia conplido la dicha Catalina/17 de Olliden dado y pagado en preçio entero y valor de los dichos diez quin/18 tales de fierro platina, en rrazon de doze rreales y tres quartillos,/19 e si neçesario es, sobre la paga y entrega de los dichos diez quintales de fierro/20 o suplemento de ellos, sobre los dichos diez ducados rrenunçio la exeçion/21 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo/22 e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, para lo qual/23 todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obliço/24 a su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, e por esta/25 carta dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/26 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a/27 cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/28 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que/29 por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener/30 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, prinçipal y quintales del dicho/31 fierro, con mas las costas, bien asi e a tan cunplidamente como sy/32 sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el/33

(198i folioa) tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e/1 aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/2 quier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general/3 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y otorgo lo susodicho, siendo/4 presentes por testigos, llamados e rrogados, Juan de Ygarça e Lope de Yrure, vezinos/5 de la villa de Deba, y Graçian de Arçaluz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e/6 porque dixo que no sabia escribir, firmo por el y a su rruego vno de los dichos/7 testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante ser el mismo aqui/8 contenido, va testado do diz julio./8 Por testigo Graçian de Arçalluz,/9 paso ante mi Esteuan de Eztiola./10

[XVI. m. (45-VIII) 7]

1545-VIII-6. Zestoa

*Arroako Katalina Ollidenek Joan Akertzari emandako ordainagiria, 10 kintal burdina ordaintzeko obligazio-agiria alde batera utzita, gainerako tratuen kontuak egin zituztelako. Katalina Ollidenek, kobratzeko zituen 10 kintal burdinak alde batera utzita, bere seniparteaz zituen beste eskubide guztiei ahizpa Lopeitza Ollidenen alde uko eginez egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(198i folioa) Carta de pago de Joan de Olliden./11

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de agosto, año de mill/12 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteuan de/13 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos/14 yuso escriptos, Catalina de Olliden, muger legitima de Martin de Liçaso, vezina/15 de la villa de Deba, con venia, liçençia y poder que avia e tenia ante mi,/16 el dicho escriuano, del dicho su marido, e vsando de ella e del dicho poder, dixo que/17 dava e dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa,/18 a Joan de Aquearça de Olliden, vezino de la dicha villa de Deba y sus bienes, de/19 todos dares y tomares que con el asta est dia a avido, asy por/20 obligaçiones e conosçimientos e sin ellos o en otra manera, eçeto/21 de vna obligaçion que oy, dicho dia el dicho Joan de Olliden ha fecho y otorgado/22 ante mi, el dicho escriuano, de diez quintales de fierro, y aquella quedando en salbo/23 y cobrables los dichos diez quintales de fierro, y esto siendo asy, en lo/24 demas de sus dares y tomares dixo que le daba e dio la dicha carta de/25 pago de los diez quintales de fierro que le debia y de toda la legitima parte/26 ... de herençia y futura suçesion de su padre y madre en/27 ... en la casa de Olliden y sus pertenençias .../28

(199a folioa) rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia e las dos leyes/1 del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellos se contiene, para lo/2 qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/3 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/4 zes, avidos e por aver, y por esta carta dio poder a qualesquier justiçias/5 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier/6 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/7 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit, para que le apremien a/8 cunplir, pagar e mantener lo susodicho, vien asi e a tan cun/9 plidamente, como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante/10 juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese/11 por ella consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/12 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e apro/13 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga no vala,/14 y por ser muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano,/15 y Constantino, e las de Toro, que son en favor de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de personas/16 y letrados que de ellas sabian, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante/17 mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo presentes/18 por testigos, llamados e rrogados, Lope de Yrure e Joan de Ygarça, vezinos de la/19 dicha villa de Deba, y Graçian de Arçaluz, vezino de la dicha villa de Çeztona, e/20 porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella e a su rruogo, vno de los/21 dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco a la dicha otorgante,/22 va testado do diz e neçesario siendo, e do diz Constantino de las de/23 Toro. Por testigo Graçian de Arçalluz,/24 paso ante mi Esteban de Eztiola./25

Rrenunçiaçion de Catalina de Olliden/26 a su hermana Lopeyça de Olliden. Sacose/27

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a seys dias del mes/28 de agosto de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/29 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/30

(199i folioa) de Çeztona, e testigo yuso escriptos, pareçio y presente Catalina de Olliden, muger legitima/1 de Martin de Liçaso, vezina de la villa de Deva, e dixo que ella avia rrenunçiado y fecho escriptu/2 ra de rrenunçiaçion en forma ante Joan Peres de Echaçarreta, escriuano de sus magestades/3 y del numero de la villa de Çumaya, de sus legitimas partes y porçion hereditaria/4 que abia e tenia e le pertenesçia en la casa, bienes y pertenençias de Olliden, de/5 su padre y madre, y en otra manera, y con liçençia del dicho su marido e con .../6 en forma, de no contravenir en fabor y a Lopeiça de Olliden, su hermana y con/7 consentimiento de los dichos sus padre e madre, y porque en la casa e torre/8 de Narruondo del dicho Joan Peres, escriuano, en vno con la dicha casa e torre dixo que se que/9 maron los rregistros y escripturas del dicho Joan Peres, y entre ellos la dicha carta de rre/10 nunçiaçion por ella fecha en favor de la dicha su hermana, por tanto, por/11 aver ello pasado asi en la rrealidad de la verdad, y porque para en pago/12 y entera paga de su legitima avia rresçivido de los dichos sus padre/13 y madre del dote que a la dicha casa llebo Joan de Olliden, marido de la dicha/14 Lopeiça, su hermana, y del mismo Joan de Olliden, su cunado en dias? qua/15 renta ducados de oro e dos camas cunplidas guarnidas/16 nuevas, y mas tres sayas nuevas buenas de paño/17 de colores, y otros atavios de su persona, entre ellos tres toca/18 dos de muger nuevos, y capotes de muger, y otras cosas de/19 paño y lienço, y mas vna vaca con su ternera, e vn novillo/20 e vna novilla, e doze ovejas, todo ello por rrazon de su legitima/21 de Olliden, de mano del dicho su padre y madre, como dicho es,/22 eçeto diez ducados que Joan de Aquearça de Olliden, su cunado, le avia/23 asegurado de le pagar en çierta manera, por tanto dixo que,/24 vsando de la liçençia e poder que abia e tenia del dicho su marido, que/25 paso ante mi, el dicho escriuano, dixo que dava e dio carta de pago y de fin/26 e quito en forma valiosa de las cosas susodichas, dineros e ga/27 nados y vacas, vestidos y atavios y camas que le prometieron/28 a dar al tiempo que caso con el dicho su marido Martin de Liçaso, e contenido en la/29 dicha rrenunçiaçion y escritura que de suso se haze mençion,/30 que fue quemada en poder del dicho Joan Peres, escriuano, porque todos/31 ... enteramente le abian pagado, e quedandole en salbo/32 vna obligaçion, oy dicho dia ante mi, el dicho escriuano otorgada por el dicho/33

(200a folioa) Joan de Aquearça de Olliden, su cunado, de diez quintales de fierro/1 platina, donde estan los dichos diez ducados de suso contenidos,/2 que sobre ellos ella le suplio e cunplio el preçio de los dichos diez/3 quintales, aquella quedandole en salvo, dava e dio esta dicha carta/4 de pago de toda la dicha su legitima parte que avia e tenia e le perte/5 nesçia en la casa e pertenençias e bienes de Olliden, de los dichos sus/6 padre y madre y en otra manera, a los dicho Joan de Aquearça de/7 Olliden e Lopeyça de Olliden, su muger, e a los dichos sus padre/8 e madre, por los aver rreçivido la equivalençia de ello en dineros e/9 cosas de su persona e ganados e camas, segund dicho es, sobre/10 que rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del/11 fuero e derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene,/12 y por la rrazon susodicha, añadiendo rrenunçiaçion a rrenunçia/13 çion, dixo que rrenunçiaba e rrenunçio, y traspasaba en la dicha Lopeyça/14 de Olliden, su hermana, todo el derecho que avia e tenia e le pertenesçia en la dicha/15 casa de Olliden e sus pertenençias, de los dichos sus padre e/16 madre, y en otra manera presente, pasada y futura subçesion/17 y herençia, y desde agora dixo que se desistia y apartaba/18 y apartado de todo ello, para sienpre jamas, e le daba e çedia e rre/19 nunçiaba y traspasaba en la dicha Lopeyça, su hermana, para/20 que pueda en todo tiempo disponer de todo ello a su libre y franca/21 voluntad, vendiendo y enagenandolo, e le daba e dio poder cun/22 plido en forma, para que por su propia avtoridad lo pueda/23 entrar y tomarn y lo tener y poseer e gozarse y aprovechar/24 se de ellos y de sus frutos y honores como de los otros bienes/25 suyos propios y a ella donados, en vno con el dicho Joan de Aquearça,/26 su marido, e prometio y se obligo que agora y en tiempo alguno ni/27 por alguna manera ella, ni otro alguno por ella, no pidiria/28 mas cosa alguna a la dicha ... de Olliden ni su perteneçido/29 por via de legitima ni en otra guisa, y si lo pidiere, le non/30 valga en juizio ni fuera de el, porque dixo e confeso que/31 no le cabia ni le perteneçia en la dicha su legitima de los dichos/32 sus padre e madre en la casa e pertenençias de Olliden y/33 otros bienes de ellos, y de cada vno de ellos por ... pasada/34 ni futura .../35 ... mençion, para .../36

(200i folioa) de aber o le perteneçiese, de la tal demasia, neçesario seyendo,/1 azia graçia e donaçion a la dicha su hermana Lopeyça firme y va/2 liosamente, y quanto podia y debia de fecho y de derecho, para lo qual/3 todo que dicho es asi tener y guardar y cunplir y pagar e mantener, e no/4 yr no venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/5 zes, avidos e por aver, y por esta carta dio poder cunplido a/6 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/7 de sus magestades y de fuera

de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/8 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiciliu/9 e la ley sit conbenerit de juridiçione oniuu judicun, para que/10 por todo rrigor de derecho le apremien a ella y otros qualesquier/11 en su nonbre, a tener y goardar, cunplir y mantener lo susodicho, e/12 cada cosa y parte de ello, bien asi e a tan cunplidamente/13 como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez conpe/14 tente y el tal juez oviese dado sentençia definitiba e fuese por ella/15 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/16 e qualesquier leyes, fueros y derechos de que se podria ayudar e a/17 probechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home/18 aga non bala, e por seer muger, rrenunçio las leyes de los/19 enperadores Constantino y Justiniano, y las del senador Veliano,/20 que son y hablan en favor y ayuda de las mugeres, de las quales/21 dixo que fue avisada de personas y letrados que de ellas sa/22 bian, e ansi mismo, por seer muger casada, para mas vali/23 daçion e firmeza de esta carta, juro solenemente a Dios y a Santa/24 Maria, e a las palabras de los santos ebangelios, y a la seña/25 de la Cruz, en que puso su mano derecha, que ternia, guardaria/26 e cunpliria esta carta y todo lo en ella contenido, e no yria ni/27 vernia contra ella, ella ni otro alguno por ella, en tienpo alguno/28 ni por alguna manera, so pena de perjuro, ynfame, e no pidi/29 ria avsolucion de este juramento, y avnque de propio motivo le/30 fuese conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo del dicho juramento,/31 lo cunpliria asi, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho/32 escriuano e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, seyendo a ello/33 presentes por testigos, para ello llamados y rrogados, Joan de Yarça/34 e Lope de Yrure, vezinos de la dicha villa de Deba, e Graçian de Arçalluz,/35 vezino de la dicha villa de Çeztona y porque dixo que no sabia escribir, firmo/36 por ella y a su rruego el dicho Graçian en este rregistro, e yo, el dicho escriuano,/37 ... conozco a la dicha otorgante./38 Graçian de Arçalluz, paso ante mi Esteban de Eztiola./39

### [XVI. m. (45-VIII) 8]

#### 1545-VIII-6. Zestoa

*Zestoako Kontzejuak Domingo Garratzari eta Domingo Amilibiari emandako ahalordea, Azkoitiko Basartera prokuradore gisa Probintziaren Batzar Bereziatar joan zitezten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(201a folioa) Poder del conçejo de la villa de Çestona./1

En las casas del conçejo de la villa de Çeztona, a seys dias del mes/2 de agosto, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, y testigos yuso escritos, el conçejo, justiçia, rregidores y omes/5 hijos dalgo, vezinos de la dicha villa de Çeztona, estando juntos en/6 su conçejo e ajuntamiento, segund que lo asi de vso y de costunbre/7 de se ayuntar, espeçialmente estando ayuntados en el dicho/8 conçejo el señor Joan de Vengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa,/9 e en termino e juridiçion de Domingo de Garraça, teniente de fiel rre/10 gidor en el dicho conçejo por Martin Perez de Arçubiaga,/11 fiel rregidor prinçipal en el dicho conçejo, e Joan Fer/12 nandez de Arreyça, teniente de alcalde por el dicho señor Joan/13 de Bengoechea, e Lope de Ernatariz, jurado del dicho conçejo,/14 y Domingo de Arrona y Joan de Paguino e Martin de Hondalde,/15 el joben, e Hurbano de Chiriboga e Miguel de Çubelçu,e/16 otros vezinos de la dicha villa, a boz de conçejo que se ayunta/17 ron para el efeto que de yuso se hara minçion, dixieron/18 que daban e dieron todo su poder cunplido, bastante, se/19 gund de derecho mas puede e debe valer, al dicho Domingo/20 de Garraça, teniente de fiel susodicho, e a Domingo de Amilibia, escriuano,/21 vezinos de la dicha villa, e a cada vno de ellos in solidun, espeçial/22 mente para que en nonbre del dicho conçejo, se puedan presentar/23 y presenten con este dicho poder en la Junta Particular que/24 de presente se haze en el lugar de Basarte, de la probinçia de/25 Guipuzcoa, por llamamiento del señor corregidor, y cavsas y

razones/26 contenidas en el dicho llamamiento e mandamiento del dicho señor corregidor, y sobre/27 lo contenido en el ... de ello anexo y conexo y dependiente, pue/27 dan los susodichos, e cada vno de ellos en nonbre del dicho conçejo./28 dar voz y boto en aquello que les pareçiere ... vtili/29 dad y provecho del dicho conçejo, y hazer qualesquier pedi/30

(20i folioa) mientos, rrequerimientos, abtos y protestaçiones e juramentos y cosas que/1 conbengan al derecho, e diligençias del dicho conçejo de esta dicha probin/2 çia, en aquello a que son llamados y lo de ello dependiente, y en otras/3 cosas, qualesquier que en la dicha Junta se hordenaren y otorgaren/4 y platicaren en la dicha Junta probinçial, el qual dicho poder les/5 dieron con todas sus ynçidençias y dependençias, anexi/6 dades y conexidades, e les rrelebaron de toda carga de satis/7 daçion e fiança, e para aber por firme este dicho poder e lo/8 que en su birtud de el en nonbre del dicho conçejo fuere fecho, dicho, avtuado/9 y procurado y otorgado, y voz y voto que dieren, e no yr ni venir/10 contra ello, e obligaron a los propios, bienes y rrentas del/11 conçejo, abidos e por aver, e lo otorgaron segund dicho es,/12 seyendo presentes por testigos, don Joan de Garraça y Pedro de Olas/13 coaga y Joan de Arbeztayn, vezinos de la dicha villa, y por todo el/14 dicho conçejo y por el dicho señor alcalde, que no sabia escribir, fir/15 maron el dicho Domingo de Garraça, fiel, e Joanes de Garraça, clerigo,/16 y Françisco de Artiga./17 Domingo de Garraça, Françisco de Artiga, Joanes de Garraça,/18 paso ante mi Estean de Eztiola./19

[XVI. m. (45-VIII) 9]

1545-VIII-11. Zestoa

*Zestoako Martin Ezenarro zurgin-maisuak Maria Beltran Akeberrori emandako obligazio-agiria, zorretan hartutako ogi errearen balioa (5 dukat eta 15 txanponekoa) epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(202a folioa) Sacose. Obligaçion de Maria Veltran de Aqueberro./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a honze dias del mes de/2 agosto, año de mill e quinientos e çinquenta e çinco años, en/3 presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Eçenarro./4 maestre carpintero, hijo de Sabastian de Eçenarro, vezino de la/5 dicha villa, dixo que se obligaba e obligo, con su persona/6 e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de dar e pagar a Maria Beltran de Aqueberro, vezina de la dicha/7 villa, o a quien su poder para ello obiere, çinco ducados/8 de oro y de peso, y mas quinze tarjas, cada tarja de valor/9 de siete maravedis y medio, pagados en esta manera: el dia e fiesta de/10 pascua de Navidad primero que verna dos ducados, y vn du/11 cado y medio el dia e pascua de rresurreçion, y lo rrestan/12 te a cumplimiento de los dichos çinco ducados y quinze tarjas./13 el dia e fiesta de San Joan de junio primero que verna./14 los quales son por rrazon que confeso y conosçio/15 aver tomado y rreçibido su montamiento y balor de la/16 dicha Maria Beltran en pan cozido para alimento suyo/17 e de su muger e hijos, de que se dio por contento y entre/18 gado a toda su boluntad, y sobre la entrega y paga,/19 que de presente no pareçe, rrenunçio la exeçion de la/20 non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho en todo, y en forma, con sus clausu/21 las, para lo qual todo que dicho es asi tener y cun/22 plir y pagar los dichos çinco ducados y quinze tarjas a los/23 plazos de suso dichos, con mas las costas que en los co/24 brar se le rrecreçieren, obligo a su persona e bienes/25 muebles e rrayzes, avidos e por aver, y por esta/26 carta dio poder cumplido a todas e qualesquier/27 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/28 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pare/29 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/30 propio fuero e juridiçion e domiçilio, y la ley sit conbene/31 rit de juridiçione oniu judicun, para que por todos/32 los rremedios e rrigores del derecho le conpelan a cunplir/33

(202i folioa) y pagar lo susodicho, prinçipal y costas, bien asi e a tan con/1 plidamente como si sobre ello oviesen contenido en/2 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/3 difinitiba, e aquella fuese por el consentida e pasada en/4 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/5 fueros e derechos de que se podria ayudar y aprovechar, en/6 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que home aga non/7 vala, e otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho/8 dia, mes e año e lugar susodicho,/9 son testigos que fueron presentes, llamados e rrogados, maestre/10 Hernando de Olaçabal e Graçian de Arçalluz e Esteban de/11 Eztiola, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/12 e tambien firmo vno de los dichos testigos, e yo, el dicho escriuano,/13 conozco al otorgante, escripto entre rrenglones do diz, e las dos leyes del fuero e del/14 derecho en todo./15 Martin de Eçenarro, maestre Hernando,/16 passo ante mi Esteuan de Eztiola./17

### [XVI. m. (45-VIII) 10]

#### 1545-VIII-12. Zestoa

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoak Orioko Domingo Arratola bikarioari emandako ahalordea, bestea beste Orio eta Asteasuko zordunengandik haren izenean 30 dukat kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(202i folioa) Poder del señor de Yraeta./18 Dilo sacad./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a doze dias del mes de agosto, año/3 de mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Niculas Martines de Eguia,/5 cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la villa, dixo que daba su poder cunplido/6 en forma, segund que de derecho mas puede valer, al rreverendo? señor don Domingo/7 de Arratola, vicario en la parrochial yglesia de la villa de Orio, espeçialmente para que por el/8 y en su nonbre pueda continuar e continua la posesion suya en que esta .../9 ...do en bienes del capitan Martin Sanches de Hondarra, vezino de la dicha villa de Orio/10 e ... de Hondarrechea, y en ello pueda haser qualesquier avtos e diligençias que que con/11 vengan, y para que por el y en su nonbre, pueda pidir e demandar, rreçivir,/12 ... del conçejo, justiçias, rregidores, vezinos de la dicha villa de Orio, diez ducados de oro,/13 ... de Caravela, vezino de la vniversidad de Asteasu, e de sus bienes e fiadores/14 ... otros veynte ducados de oro que por el dicho capitan Martin Sanches/15

(203a folioa) de Hondarra le fueron e son çedidos e traspasados para en cuenta e/1 parte de pago de çierta suma de dineros que le deve, como todo ello pares/2 çe por la çesion y traspaso que de ellos le hizo e tiene fecha e otorgada el/3 dicho capitan Martin Sanches ante escriuano publico, y de lo que rreçiviere e cobrar, pue/4 da dar y de carta o cartas de pago e de fin e quito, las que sean menester,/5 e valan como si el mysmo las diese y otorgase presente syendo, avn/6 que sean tales que, segun derecho rrequieran su mas espeçial poder e mandado e presençia personal,/7 e si neçesario fuere venir a contienda de juizio sobre la rrecavdança de los dichos tre/8 ynta ducados e diez ducados, de todos o de parte de ellos, venir a contienda de/9 juizio, pueda paresçer ante qualesquier justiçias e juezes que de la cavsa puedan e/10 deban conosçer, e haser qualesquier pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos,/11 entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e haser presiones de personas, e tomar/12 y aprehender posesiones de bienes, e haser juramentos en su anima e presentaçiones de testigos/13 y escripturas e otros avtos e diligençias que conbengan y el mismo podria haser presente/14 siendo, el qual dicho poder dixo que le daba e dio sin perjuizio alguno de la posesion/15 en que estaba de la casa e bienes e pertenençias de Hondar echea, quanto a lo demas que le es/16 devido por el dicho capitan, e siendole buenos y cobrables estos dichos treynta ducados,/17 e pueda sustituyr vn procurador, o dos o mas, e los rrebocar e poner otros, el

qual dicho/18 poder le dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexida/19 des, e le rrelebo de toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula del derecho/20 judiçio sisti judicatum solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para/21 aver por firme este dicho poder, e lo que en virtud de el en su nonbre fuere fecho, dicho, av/22 tuado e procurado e cobrado, e carta de pago que diere, e no yr ni venir contra ello,/23 obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho, siendo/24 presentes por testigos llamados e rrogados, Tomas de Azcona e Andres de/25 Aranburu, criado del dicho Nicolas Martines, y Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa,/26 e firmolo de su nonbre. Nicolas Martinez de Eguya,/27 paso ante mi Esteban de Eztiola./28

[XVI. m. (45-VIII) 11]

1545-VIII-12. Aizarna

*Aizarnako Joan Otxoa Artazubiagakoa erretoreak, ordura arte egindako testamentu eta kodizilioak indarrrik gabe uzteko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(203a folioa) Rrevocaçion del testamento o testamentos e cobdi/29 çillos fechos por el rretor Joanes Ochoa de Artaçubiaga./30 En la plaça de Ayçarna, en juridiçion de la villa de Çeztona,/31 a doze dias del mes de agosto de mill e quinientos .../32 e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano publico de sus magestades/33

(203i folioa) y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Joanes Ochoa de Artaçubiaga,/1 rretor en la yglesia de nuestra señora Santa Maria del dicho lugar de/2 Ayçarna, dixo que el abia fecho y otorgado algunos testamentos e co/3 diçilos antes de oy, asi por ante Blas de Artaçubiaga, su herma/4 no, como ante otros escriuanos de esta villa de Çeztona, e otras partes,/5 dixo que rrebocaba y rreboco, y daba y dio por ningunas y de ningund/6 valor y efeto, y queria que no valiesen ni hiziesen fee en juicio ni/7 fuera de el, asi los dichos testamento o testamentos, cobdiçillo o cobdiçillos/8 ni mandas ni legatos en el contenidos ni ynstituçion de herençia ni/9 otra cosa alguna de lo en ellos, y en cada vno de ellos, contenido, agora ni/10 en tiempo alguno ni por alguna manera, e de ello pidio testimonio a mi,/11 el dicho escriuano, son testigos, que fueron presentes, Domingo de Amilibia, escriuano de/12 sus magestades y del numero de la dicha villa, e San Joan de Echagaray,/13 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e tambien firmo por/13 el dicho Domingo de Amilibia, escriuano. Por testigo Domingo de Amiliuia,/14 Joanes Ochoa,/15 paso ante mi Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (45-VIII) 12]

1545-VIII-15. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak, Ondarroako Joan Agirre ontzi-jabearen San Cosme e San Damian itsasontzia Mutrikuko kontxan 3.036 kintal eta 62 libra burdinaz (meheaz eta lodiaz) kargatuta edukirik eta Joan Agirrerri 400 dukateko mailegua emanda egonik, legezko seme Andres Idiakaitzi eta Jakobo Ipintzari emandako ahalordea, burdinak sal eta kobra zitzaten, 400 dukateko mailegua kobra zezaten eta pleitak ordain zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(107a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz./1

En el rrobredal de junto a la casa de Lili, termino e juridiçion de la villa de Çestona, que es/2 en la probinçia de Guipuzcoa, a quinze dias del mes de agosto, año de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco del naçimiento del señor, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/4 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente Joan Perez de Ydiacayz, vezino/5 de la dicha villa de Çestona, e dixo que por quanto el tiene cargados dentro en la nao/6 nonbrada *Sant Cosme e San Damian*, que Dios la salbe e goarde de/7 todo mal e dapño, de la qual es capytan e maestre e dueño e señor maestre/8 Joan de Arriola, vezino de la villa de Hondarroa, que es en el condado de Vizcaya, la qual/9 dicha nao al presente surta en la concha de la villa de Motrico, que es en esta/10 dicha probinçia de Guipuzcoa, quinze mill e seysçientos e sesenta e syete/11 vergas de fierro sutil de cada dos cabos cada verga, e mas otros doze/12 vergas de fierro sutil de cada tres cabos, e mas otros mill e trezientos/13 e treynta e nueve vergas de fierro grueso platina de cada dos cabos,/14 e mas vna otra verga de fierro grueso platina de tres cabos, en/15 que las dichas vergas de fierro sutil pesan dos mill e dozientos e/16 setenta e ocho quintales del peso de la rreneria de Bedua, que es en la probinçia/17 de Guipuzcoa, y en las dichas vergas de fierro grueso platina, son que pesan/18 seteçientas e çinquenta ocho quintales e sesenta e dos libras del dicho/19 peso de la rreneria de Bedua, segund que todo ello e otras cosas pareçe e/20 se contiene en la poliça de cargazon que el dicho maestre Joan de Arriola le/21 obo fecho e otorgado en la dicha villa de Hondarroa por presençia de Martin Garçia de/22 Galarça, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Hondarroa, a quinze dias/23 del mes de jullio proximo pasado de esta presente año en que estamos, e otro/24 sy el dicho Joan Perez de Ydiacayz tenia dados al dicho maestre Joan/25 de Arriola quatroçientos ducados de oro, a ge los pagar al dicho Joan/26 Perez, como pareçe e consta por la carta de obligaçion que en esta rrazon/27 tiene otorgado el dicho maestre Joan de Arriola por presençia del dicho Martin Garçia/28 de Galarça, escriuano, a los dichos quinze de jullio proximo pasado de este/29 presente año, en la dicha villa de Ondarroa, a las cuales dichas escripturas, e cada vna/30

(107i folioa) de ellas, se rreferieron e rreferio: por ende dixo el dicho Joan Perez de/1 Ydiacayz, que por quanto el mesmo en persona no podia yr a rreçibir/2 los dichos fierros e ducados, por tanto, que en aquella mejor forma, bia/3 e manera que podia e de derecho debia, daba e dio e otorgo todo su poder/4 conplido e bastante, tal qual el mesmo tiene e lo puede mejor dar/5 e otorgar de fecho e de derecho, a Jacobo de Ypinça ea Andres/6 de Ydiacayz, hijo legitimo del dicho Joan Perez, vezino de la dicha villa de Çestona, e a cada vno e qualquier/7 de ellos yn solidun, para que por el y en su nonbre puedan rreçibyr e/8 rreçiban del dicho maestre Joan de Arriola, e su voz, e de otras qualesquier/9 persona o personas que fueren maestros o capitanes en la dicha/10 nao, e de quien obiere de dar y entregar los dichos fierros e ducados/11 por el dicho maestre Joan y en su nonbre, e de otras qualesquier personas e .../12 de quien deba, todos los dichos fierros, asy de grueso como de sutil,/13 por las dibisas y escalas, segund e como el dicho maestre Joan de Arriola se ha/14 obligado de se los dar y entregar al dicho Joan Perez e a su voz, e asi mando/?/15 por la carta de afleytamiento que en esta dicha cavsa e rrazon entre el dicho/16 maestre Joan de Arriola y el dicho Joan Perez de Ydiacayz paso e se otorgo por/17 presençia de Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çestona,/18 delante las puertas del monesterio de señor Sant Françiaco de Sasyola, que es en la/19 probinçia de Guipuzcoa, a veynte tres dias del mes de março de este presente año/20 de mill e quinientos e quarenta e çinco, e por la dicha obligaçion de los dicho/21 quatroçientos ducados suso declarados e por las dichas çedulas e escripturas/22 de cargazon, e para que asy rreçibidos los dichos fierros e dineros,/23 le ayan de pagar e paguen los fleytes de los dichos quintales conforme/24 a las dichas cartas de fleytamiento e çedulas de cargazon e obligaçiones/25 de los dichos quatroçientos ducados susodeclarados, le puedan dar e otorgar/26 carta o cartas de pago e de fin e quito al dicho maestre Joan e su voz, que fuere parte por el, de lo que rreçibiere e cobraren e .../27 e descontare, las quales dixo que queria que baliese e fuesen firmes,/28

(108a folioa) asy como sy el dicho Joan Perez de Ydiacayz en persona los diese e otorgase,/1 e para que asy rreçibidos en su poder, los dichos fierros e ducados de ellos, e de/2 su benta e proçedido ayan de faser e agan la voluntad e mandado del dicho

Joan/3 Perez de Ydiacayz, e para que çerca de ello, e cada cosa e parte de ello, puedan/4 faser e fagan todos los avtos e diligençias e juramentos de calunya e deçisoryo./5 en juizio e fuera de el, e todas aquellas cosas, e cada vna de ellas, que el mesmo/6 Joan Perez a ello seyendo presente lo podrya haser, avnque sean tales e de/7 aquellas cosas, e cada vna de ellas, que en sy e segund derecho rrequieran aver/8 mas espeçial mandado e presençia personal, e quand conplido e bastante poder/9 como el dicho Joan Perez ha e tiene, tal e tan conplido y ese/10 mismo les dio e otorgo a los dichos Jacobo de Ypinça e Andres de/11 Ydiacayz, e a qualquier de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias e/14 dependençias e mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general/15 administraçion, esto tan solamente para lo contenido en esta carta, e cada cosa e/16 parte de ello, e no mas, e todo quanto en esta dicha rrazon fizieren, av/17 tuaren e procuraren e rreçibieren e cobraren, e cartas de pago otorgaren,/18 e todo lo al que en esta rrazon fizieren, e para no yr ni benyr contra lo que/19 dicho es ni contra parte de ello, e de aver por rratto e firme lo que dicho es, obligo/20 el dicho Joan Perez de Ydiacayz su persona e bienes, espresa e taçitamente./21 e les rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula/22 judiçio systi judicatum solbi, e so la dicha obligaçion prometio de aver por fyrme/23 todo lo contenido en esta carta, e lo otorgo segund dicho es, e lo fyrmo de su nonbre./24 seyendo presentes por testigos a todo lo susodicho, Joan Martines de Lili e Joanes/25 de Echeberria e Pedro de Olaberria, fijo de Joango de Olaberria, vezinos de la dicha villa/26 de Çestona, e fyrmo el dicho Joan Martines de Lili, testigo sobredicho, va entre rrenglones o diz hijo/27 legitimo del dicho Joan Perez, e que, e va testado hijo e ese mesmo e les rrelebo,/28 e ba entre rrenglones o diz al dicho maestre Joan e su voz que fuere parte por el./29 Blas, Joan Perez de Ydiacays, por testigo Joan Martines de Lili

[XVI. m. (45-VIII) 13]

1545-VIII-16. Aizarna

*Aizarnazabalgo Domingo Amilibiak eta Aizarnako San Joan Etxegaraik eta emazte Katalina Amilibiak Katalinaren senipartear zitutzen desadostasunak ebazteko, Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa eta anaia San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatua arbitro epaile izendatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(109a folioa) Conpromiso de Domingo de Amilibia, San Joan de Echagaray./1

En el logar de Ayçarna, a dyez e seys dias del mes de agosto, año de mill/2 e quinientos e quarenta i çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, pareçieron/3 presentes, de la vna Domingo de Amilibia, vezino de la villa de Çumaya, e de la otra/4 San Joan de Echagaray, por sy y en nonbre de Catalina de Amilibia, su muger,/5 y hermana legitima del dicho Domingo, vezinos de la villa de Çestona, obligandose de/6 rratto el dicho San Joan por la dicha su muger, e dixieron que por rrazon que el dicho/7 San Joan y la dicha Catalina, su muger, tenian e les perteneçia aver y tener/8 su legitima parte y porçion de herençia en la casa e caseria de Amilibia/9 e sus pertenençias, e caserías que son en la juridiçion de la villa de Çumaya, y en/10 los otros bienes y herençia que quedaron e fincaron de su padre defunto./11 e asy bien sobre la futura suçesyon de Maria Joango de Balçola/12 e Amilibia, su madre, que es biba, y por su cabeça de ellas y en otra manera en el dicho/13 Domingo de Amilibia, e sobre otras cavsas e titulos e rrazones/14 presentes e futuras, pensados y no pensados, de que tenian e podian/15 tener rrecurso e derecho e açion los dichos San Joan e su muger contra el dicho/16 Domingo de Amilibia, e la dicha casa e bienes e pertenençias de Amilibia, e/17 sobre otras qualesquier cosas presentes e por benyr, en rrazon de la dicha le/18 gitima e derecho de legitima e suçesion paterna e materna a la dicha Catalina de Amilibia,/19 y porque sobre lo susodicho e sus dependençias podryan aver e acaerçer/20 plitos e contiendas, por ende, para que se aya de

declarar e a/21 verygoar lo que ha e debe aver en mueble o en rrayz la dicha Catalina,/22 e rreduzido la rrayz en mueble o en otra qualquier manera, y/23 en que plazos se ha de pagar lo que asy debe aver e perteneçe/24 e puese perteneçer adelante a la dicha Catalina de Amilibia en los/25 dichos bienes y herençia de su padre e madre, y en el dicho Domingo de/26 Amilibia e la dicha casa e caseria e bienes e pertenençias de Amilibia,/27 asy muebles como rrayzes e semobientes, e otros qualesquier/28 bienes e cabsas, pensados e no pensados, sobre esta dicha rrazon, para todo ello e cada/29

(109i folioa) cosa e parte de ello e sus dependençias, anexidades e conexidades, para/1 que puedan declarar e atajar e difinir e averigoar e sentençiar .../2 ello e cada cosa de ello, dixieron que tomaban e tomaron y escogieron/3 por sus juezes arbitros arbitradores, amigos amigables conpone/4 dores e transadores de abenençia el dicho Domningo de Amilibia a/5 Joan Perez de Ydiacayz, y el dicho San Joan de Echegaray, por sy e por la dicha su/6 muger, al liçençiado Ydiacayz, vezinos de la dicha villa de Çestona, a los quales junta/7 mente, e no el vno syn el otro, dieron e otorgaron poder e/8 facultad conplida e vastante para que ayan e puedan declarar e/9 atajar e averigoar e difinir i transar e sentençiar todo lo que/10 de suso ba declarado, e sus dependençias presentes e por benyr,/11 quitando el derecho de la vna parte e dando a la otra, en todo o en parte, e/12 lo de la otra a la otra, como quisieren e por bien tobieren, por/13 escripto o por palabra, en dia feriado o no feriado, estando sentados/14 o de pie o a caballo o en otra qualquier manera, para lo qual todo/15 faser e sentençiar, segund dicho es, les dieron plazo e termino de treynta/16 dias primeros siguientes, e prometieron e se obligaron cada vna de las/17 partes, de estar e pasar por la dicha declaraçion e determinaçion e transaçion/18 e sentençia que los dichos juezes arbitros, ambos en conformidad, fizieren/19 e dieren, so pena de çinquenta mill maravedis, la mitad para la camara rreal de sus magestades,/20 e la otra mitad para la parte obediente, e que todabia balga se/21 cunpla la dicha tal declaraçion e determinaçion e transaçion e sentençia que los/22 dichos juezes arbitros dieren e fizieren, e aquella se goarde y execute./23 syn embargo de qualquier apelaçion o suplicaçion ni otro rremedio /24 alguno, para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello asi/25 tener e goardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni benyr contra/26 ello ni contra cosa alguna ni parte de ello, agora ni en tienpo alguno./27 mando el dicho Domingo de Amilibia por su parte, y el dicho San Joan/28 de Echegaray por sy e por la dicha su muger, pors su parte, dixieron que se obligaban/29

(110a folioa) e obligaron por sus personas e bienes e derechos e açiones, abidos e por aver, y el dicho/1 San Joan e la dicha su muger e sus bienes, e derechos e açiones, abidos e por aver, e/2 dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, sometiendose a su juridiçion, rre/3 nunçiendo su propryo fuero e juridiçion, e la ley si conbenerit de juridiçione oniu/4 judicun, para que ge lo agan todo asy tener, goardar, pagar e conplir e mantener,/5 por todos los rremedios e rrigores del derecho, bien asy e a tan conplidamente como/6 sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, sobre que rrenunçiaron/7 todos e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, a todos en general e a cada vno en/8 espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta, e la ley e derecho que dize que quando/9 quier que el albedryador mal albedrya, que el tal albedryo pueda ser rre/10 duzido a albedrio de buen baron, e todos los otros de su fabor, en vno con la/11 general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e los dichos Domingo de Amilibia/12 e San Joan de Echegaray, por sy e por la dicha su muger, dixieron que para la balidaçion e/13 firmeza de lo que dicho es, cada vno por su parte, sy en quanto rrequiere e permiten/14 las leyes e prematicas de estos rregnos, juraba e juro solepnemente/15 sobre la señal de la Cruz e por los ebangelios de Dios, de no contrabenyr/16 agora ni en tienpo alguno contra lo que dicho es, ni contra parte de ello, e de/17 no pidir rrelaxaçion del juramento a ningun juez que facultad tenga para lo conçeder, e caso que propryo motuo les sea conçedido,/18 de no vsar ni gozar de ello, antes de estar e pasar por lo que dicho es,/19 sobre que otorgaron carta de conpromiso fuerte e firme so juramento, segund/20 dicho es, a lo qual todo fueron presentes por testigos llamados e rrogados,/21 Domingo de Arrona e Bartolome de Chiriboga e Joan de Bengoechea,/22 vezinos de la dicha villa de Çestona, e fymaron aqui los dichos/23 Domingo de Amilibia e San Joan de Echegaray, cada vno por su parte,/24 ba entre rrenglones y en otra manera e derecho legityma sobre la/25 dicha rrazon, e dieren a ningund juez que facultad tenga de ge la/26 conçeder./27 Domingo de Amilibia, San Joan de Echegaray, Blas./28

[XVI. m. (45-VIII) 14]

1545-VIII-16. Aizarna

*Aizarnako Etxeberrirena zen Errezilgo Antxiturbia baserria Pedro Egañak Domingo Iturriaga errezildarrari 6 urterako errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(110i folioa) Arrendamiento de la caseria de Yñçitorbia de Echeberria./1

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a diez e seys dias del mes de /2 agosto de mill e quinientos e çarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Pedro/3 de Egaña e suso, vezino de la dicha villa, dixo que arrendaba e arrendo, e dio en arrendamiento/4 la casa e caseria de Yñçitorbia, de la casa de Echeberria, con todas sus tierras e pertenençias, que son en juridiçion de la/5 tierra de Rrexil, a Domingo de Yturriaga, vezino de la dicha tierra de Rrexil,/6 que presente estaba, por tiempo y espaçio de seys años primeros siguientes, que comiençan/7 e començaran a correr desde el dia de Sant Miguel primero que verna, por/8 los preçios e condiçiones, patos e asyentos en esta carta contenidos, y/9 el dicho Domingo de Yturriaga dixo que rreçibia e rreçibio e ...?/10 de la dicha caseria e pertenençias de Yñçitorbia e de su arrendamiento, por el tiempo e plazo susodicho, segund/11 que en esta carta es y sera contenido y en la forma e manera e condiçiones, plazo/12 e preçios e asientos siguientes:/13

Primeramente el dicho Domingo de Yturriaga prometyo e se obligo/14 en forma de dar e pagar al dicho Pedro de Egaña e su voz, por/15 rrazon de este dicho arrendamiento, catorze anegas de buen trigo/16 linpio, puestos en la dicha caserya de Yñçitorbia en cada vn/17 año por el mes de agosto de cada año, mas seys quessos/18 buenos por el mes de jullio de cada año, e dos capones buenos/19 traydos a la casa de Hegaña de suso por el dia de Nabidad/20 de cada año, e mas vn cochino bueno de hedad de vn año,/21 por el dia de Todos Santos de cada vn año./22

Yten fue asentado entre las dichas partes, para que el dicho Domingo/23 de Yturriaga aya de faser e aga a su propria costa e mision,/24 los setos e çercos de las heredades de la dicha caseria de/25 Yñçitorbia, todo lo neçesario, bien e suficienmente, syn/26 que falte cosa alguna, agora luego en prynçipyo/27 de este año primero de este arrendamiento, e que para en satisfaçion/28 y hemienda de ello, el dicho Pedro de Egaña de e torne en cuenta/29 la rrenta todo del primer año, e que el dicho Domingo de Yturriaga/30 aya e tenga para si la dicha rrenta del primer año, por rrazon de/31 faser los dichos setos e çerraduras de heredades./32

(111a folioa) Yten quedo asentado entre ellos que al tiempo que espyrare e pasaren los dichos/1 seys años de este arrendamiento, que el dicho Domingo de Yturriaga sea tenuto e/2 obligado de dar e rrestituyr la dicha caseria e sus tierras e pertenençias e/3 çercos e setos buenos e bien tratados, e puestos en buena horden,/4 so pena de todos los yntereses, costas, dapnos e menoscabos, que lo pague/5 al dicho Pesro de Egana./5

Yten que el dicho Pedro de Hegana prometio e se obligo de hazer vna cubierta de/6 casa e abrygo para el ganado en el solar donde hera la caserya/7 prynçipal de Yñçitorbia, que se dize echaordea, que aya de ser/8 en largo quinze codos y en ancho seys codos, para de oy en vn año/9 primero siguiente, so pena de todos los dapnos, costas e menoscabos./10

Yten que el dicho Pedro de Egaña sea tenuto de dar e que de adreçada la casa/11 de la morada de Yñçitorbia, la de arriba para Todos los Santos primero/12 venidero./13

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que sy dentro de los años de este/14 arrendamiento se hedificare la casa prynçipal de Yñçitorbia,/15 que fue quemada, que entonçes aya de largar la dicha casa de/16 arriba el dicho Domingo de Yturriaga al dicho Pedro de Egaña e su boz, e/17 que el dicho Domingo baya e biba en la dicha casa prynçipal./18

Para lo qual todo que que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello asu tener/19 e goardar e conplir e pagar e mantener, e no yr ni benyr contra/20 ello ni contra parte de ello, el dicho Pedro de Egaña por su parte,/21 e de le haser bueno e sano e de paz este dicho arrendamiento al dicho/22 Domingo de Yturriaga, se obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, e dio/23 en vno consygo por su fiador e prinçipal conplidor e saneador/24 de todo lo susodicho, a Domingo de Azpuru, vezino de la dicha villa de Çestona,/25 que presente estaba, y en seguinte el dicho Domingo de Yturriaga por su/26 parte, se obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, e dio en vno consygo/27 por su fiador e prynçipal conplidor e pagador de todo lo que dicho es de su/28

(111i folioa) parte, a Joanes de Donestebe, vezino de Rrexil, que presente estaba, los quales dichos/1 Pedro de Egana y el dicho Domingo de Azpuru, su fiador, por su parte, y el dicho Domingo de/2 Yturriaga y el dicho Joanes de Donestebe, su fiador, por su parte, e cada vno e qual/3 quier de ellos, rrenunçiendo como rrenunçieron, la ley de/4 duobus rreos debendi, e la avtentica presente oc quita de fide jusrribus./5 e façiendo debda e cargo ageno suio propryo, dixieron que se obligaban e o/6 bligaron por sus personas e bienes, abido e por aver, e cada vno e qualquier de ellos/7 yn solidun, de conplir e pagar e mantener lo contenido en esta carta, cada vno por su parte./8 e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, sometiendo a su/9 juridiçion, rrenunçiendo su proprio fuero e juridiçion, e la ley sy conbenerit de juridiçione/10 oniu judicun, para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar/11 e mantener, bien asy como sy todo lo susodicho fuese sentençia difi/12 nitiba de su juez conpetente, dada e pronunçiada de su pidimiento e consentimiento, e pa/13 sada en cosa juzgada, sobre que rrenunçaron todas las/14 leyes fueros e derechos de su favor, en general y en espeçial, de que se/15 podiese ayudar e aprobechar para yr o benyr contra lo suso/16 dicho, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e/17 los dichos Pedro de Egaña e Domingo de Yturriaga, e cada/18 vno de ellos por su parte, se obligaron en forma de sacar/19 a paz e a salbo cada vno a su fiador susodicho, e de/20 les faser yndepnes en todo, testigos son de ello Miguel de Arta/21 çubiaga e Martin de Eçenarro e Domingo de Legarda, vezinos se la/22 dicha villa de Çestona, e firmaron aqui dos testigos por los dichos Pedro/23 de Egana e Domingo de Yturriaga e sus fiadores, e cada vno de ellos,/24 que dixieron que no saben escribir, va entre rrenglones, de la casa de Echeberria/25 e por el tienpo e plazo susodicho, e o diz de su juez conpetente, e testado exeçion de la/26 no numerata./27 Blas, Miguel de Artaçubiaga, Martin de Eçenarro./28

### [XVI. m. (45-VIII) 15]

#### 1545-VIII-16. Aizarna

*Andres Arregik eta Maria Joango Zabalak Aizarnako Beotobietan zuten txabola bere lurrekin Martin Ezenarro zurginari 8 urterako errentan emateko egindako kontratua. Maria Joango Zabalak Andres Arregiri emandako obligazio-agiria, 23 dukat eta 7 errealeko mailegua 2 urte barru ordaintzeko konpromisoaz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(118a folioa) Arrendamiento de la casylla de Beotobieta./1

En el logar de Ayçarna, a diez e seys dias del mes de agosto, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos,/3 Andres de Arregui, curador que dixo ser, e tutor de los hijos menores/4 de Joan de Çabala, defunto, e Maria Joan de Çabala, biuda, muger que fue del/5 dicho Joan de Çabala, vezinos de Çestona e Azpeitia, e cada vno e qualquier de ellos,/6 dixieron que arrendaban e arrendaron e dieron en arrendamiento/7 la casylla nueva que se dize Beotobieta, que es en el dicho logar de /8 Ayçarna, en la tierra que esta çercada de setos e balladares,/9 mas baxo de la dicha casylla, e con la tierra que esta pegante a la/10 dicha casylla, por ocho años primeros seguintes, que corren e se/11 cuentan desde oy dicho dia, a Martin de Eçenarro,

carpyntero,/12 dicho “Martin Savstin”, por preçio de tres ducados de oro que el dicho Martin/13 de Eçenarro aya de pagar e pague en rrenta y por rrenta de la dicha/14 casylla e tierras cada año a los dichos Andres e Maria, y/15 quedo asentado entre ellos que el dicho Martin de Eçenarro aya de/16 fábrycar y hedificar la dicha casylla bien e conbeniente/17 mente, a cuenta de la dicha rrenta, e que lo que hedificare/18 e posyere en la dicha obra se le descuento e tome/19 en cuenta del dicho arrendamiento, a desamen de ofiçiales/20 puestos por cada parte el suyo, sobre que el dicho Martin de/22 Eçenarro, que presente estaba, dixo que rreçibia e rreçibio el dicho/13 arrendamiento segund dicho es, e prometyo e se obligo de dar/14 e pagar los dichos tres ducados de rrenta en cada año, e de/15 fábrycar e labrar la dicha casylla bien e conplidamente/16 para en cuenta e pago de la dicha rrenta, a desamen, segund dicho es./17

(118i folioa) e los dichos Andres e Maria Joango yn solidun, se obligaron de le faser bueno/1 e sano este dicho arrendamiento por los dichos ocho años, de oy/2 seguites, para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello/3 asy tener e goardar e conplir e pagar e mantener, anbas/4 las dichas partes, e cada vno de los sobredichos por lo que les/5 toca e atapne, e de suso ba declarado, dixieron que se obligaban/6 e obligaron sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron/7 poder conplido a todas las justicias de sus magestades para que ge lo agan/8 asy conplir, pagar e mantener, asi como sy esto fuese sentençia/9 difinitiba de su juez competente, dada e pronunçia de su pedimiento e con/10 sentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las/11 leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/12 ome aga no bala, y la dicha Maria Joan rrenunçio las leyes del/13 enperador Justiniano e Veliano, a todo lo qual fueron presentes por testigos,/14 Domingo de Çulayca e Pedro de Egaña e Domingo de/15 Legarda, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyermo aqui el dicho/16 Martin de Eçenarro por sy, e fyermo el dicho testigo Domingo de/17 Çulayca por los dichos Andres e Maria Joango, que dixieron/18 que no saben escribir./19 Blas, Martin de Eçenarro, Domingo de Çulayca./20

Obligaçion de Andres de Arregui./21

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a diez e seys dias/22 del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en/23 presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa./24

(119a) e testigos yuso escriptos, Maria Joango de Çabala, biuda, muger que fue de Joan de Arre/1 gui de Çabala, defunto, vezina de la dicha villa de Çestona, dixo que se obligaba e/2 obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para dar e pagar a Andres de/3 Arregui, vezino de la villa de Azpeitia, e a su voz, veynte e tres ducados de oro e de/4 peso, e diez rreales puestos en su poder en salbo, para de oy en dos/5 años primeros seguites, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon que/6 la dicha Maria Joango otorgo aver tomado e rreçibido del dicho Andres/7 los dichos veynte tres ducados e diez rreales para sus neçesidades e/8 de sus hijos, de que se dio por contenta e bien pagada, e rrenunçio/9 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho./10 en rrazon de la bista e prueba de la paga, que de presente no paresçe, e dio/11 poder conplido a todas las justicias de sus magestades para que ge lo agan asy/12 conplir, apgar e mantener, asy como sy todo lo susodicho fuese sentençia/13 difinitiba de su juez competente, dada e pronunçia de su pedimiento e con/14 sentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes,/15 fueros e derechos de su fabor, e las leyes del enperador Justiniano e consultos/16 Veliano, e las leyes de Toro, e todas las otras que son en su fabor,/17 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, a todo lo qual/18 fueron presentes por testigos, llamados e rrogados, Martin de Eçenarro,/19 carpyntero, e Domingo de Çulayca e Pedro de Egaña e Domingo/20 de Legarda, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyermo aqui/21 el dicho Domingo de Çulayca, testigo sobredicho, por la dicha/22 Maria Joango de Çabala, obligada, que dixo que no sabe escribir./23 ba testado dio./24 Blas, Domingo de Çulayca./25

### [XVI. m. (45-VIII) 16]

#### 1545-VIII-16/18. Zestoa

*Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak eta Jakobo Ipintzak egindako agiria, bertan Jakobok jaso zituen agiriak (pleitamendu-agiria, kargatze-zedula, obligazio-agiria eta ahalordea) aipatuz eta Ondarroako San Cosme e San Damian itsasontziko burdinak saldutakoan*

*dirua jasota Valentzia, Sevilla eta Cadizerako egin beharreko truke-letrak eta gainerako baldintzak zehaztuz. Joan Martinez Arteagakoa zenaren itsasontzian eramandako kargatetik Joan Perezek eta Jakobo Ipintzak elkarriz emandako ordainagiria. Mariatxo Ipintza zenaren Ana Ipintza oinordekoak Jakobo Ipintzari emandako ordainagiria, honen ama Maria Martinez Altzolaraskoa zenak Mariatxori zor zizkion 10 kintal burdinak ordaindu egin zituelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(120a folioa) Escritura de comendaje de Joan Perez de Ydiacayz, Jacobo de Ypinça./1

En la villa de Çestona, que es en la mui noble probinçia de Guipuzcoa,/2 a diez e seys dias del mes de agosto, año del naçimiento del señor de mill e quinientos e quarenta/3 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso/4 escritos, pareçieron presentes Joan Perez de Ydiacayz, de la vna parte, e de la/5 otra Jacobo de Ypinça, ambos vezinos de la dicha villa, e luego el dicho Jacobo/6 de Ypinça dixo que conoçio e confeso aver rreçibido del dicho Joan Perez/7 de Ydiacayz y en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, las escrituras siguientes:/8

Primeramente vna carta de afleytamiento que entre maestre Joan de Arriola,/9 vezino de la villa de Hondarroa, maestre de su nao llamada “Sant/10 Cosme e Sant Damian”, que Dios la salbe e goarde, que al/11 presente esta surta en la concha de la villa de Motrico, y entre el dicho Joan/12 Perez de Ydiacayz, que paso e se otorgo delante las puertas del monesterio/13 de señor Sant Françisco de Sasyola, a veynte tres dias del mes de/14 março de este presente año de mill e quinientos e quarenta e çinco, por presençia de/15 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çestona./16

Yten confeso mas el dicho Jacobo de Ypinça aver rreçibido del dicho Joan/17 Perez de Ydiacayz, vna çedula de cargazon que otorgo el dicho maestre Joan/18 de Arriola por presençia de Martin Garçia de Galarça, escriuano de sus magestades e del numero/19 de la villa de Hondarroa, en la dicha villa de Hondarroa, a quinze dias del/20 mes de jullio de este presente año susodicho, la qual dicha poliça de cargazon/21 es de quinze mill e seysçientos e seseta syete vergas de fierro/22 sutil de cada dos cabos cada verga, e mas otras doze vergas de/23 fierro sutil de cada tres cabos, e mas otros mill e trezientos/24 e treynta e nueve vergas de fierro grueso platina de cada dos cabos,/25 e mas vna otra verga de fierro grueso platina de tres cabos, e/26 mas otras çiertas vergas de fierro grueso e sutil que quedan/27 en diferençia, como pareçe por la dicha poliça de cargazon, que todo/27 ello cargo el dicho Joan Perez en la dicha nao, segund que ello e mas cosas mas largamente pareçe/28 por la dicha poliça de cargazon a que se rreferyo./29

(120i folioa) Yen confeso el dicho Jacobo de Ypinça aver rreçibido del dicho Joan Perez de Ydiacayz,/1 vna carta de obligaçion de quatroçientos ducados de oro, que el dicho maestre Joan de Arriola se le/2 obligo a pagar e descontar en los fleytes que paso a quinze dias del mes de/3 jullio de este presente año, por presençia del dicho Martin Garçia de Galarça, escriuano de sus magestades/4 e del numero de la villa de Hondarroa, segund e como pareçe por la dicha obligaçion,/5 a que se rreferyo./6

Yten confeso el dicho Jacobo de Ypinça aver rreçibido del dicho Joan Perez de Ydiacayz,/7 vn poder para rreçibyr e rrecabdar del dicho maestre Joan de Arriola e de/8 su voz, e de qualesquier capytan o maestre que en la dicha nao sean/9 e fueren, e de qualesquier otras personas que cargo de ello tobieren por el dicho/10 maestre Joan de Arriola, todos los dichos fierros e derechos e cosas/11 contenidas en las dichas escrituras de poliça de cargazon e obligaçion, el qual dicho/12 poder, para la dicha rrecabdança, paso por presençia de mi, el dicho escriuano, a quinze dias/13 de este presente mes de agosto e año presente, que el dicho Joan Perez/14 de Ydiacayz otorgo segund en ella se contiene, a que se rreferyo, las/15 quales dichas escrituras son synadas de los dichos escriuanos por quien pasaron/16 en forma, segund dicho es, e dixo e declaro el dicho Joan Perez de Ydiacayz/17 que, no enbargante que el dicho poder esta diryvido e otorgado yn solidun/18 al dicho Jacobo de Ypinça e a Andres de Ydiacayz, hijo legitimo del dicho/19 Joan Perez, e quiere e manda e se entienda el dicho poder para/20 con el dicho Andres de Ydiacayz, es a saber, para en avsençia e falta/21 del dicho Jacobo de Ypinça, e no para en otro tienpo alguno, e que el dicho/22 Jacobo de Ypinça fallandose presente al prynçipyto

o despues,/23 en qualquier estado e tienpo e logar, sea prynçipal procurador por el dicho Joan Perez, e/24 cobrador e rrecabdador e administrador de todo lo contenido en las dichas escripturas/25 de poder e cartas de afleytamiento e çedula de cargaçon e obligaçion .../26 en los capytulos de suso declarados, e de cada cosa e parte de ello, e que el dicho/27

(121a folioa) Andres de Ydiacayz no sea parte ni pueda entremeterse ni contradesir/1 ni estorbar ni ynpidir al dicho Jacobo de Ypinça poco ni mucho, en cosa alguna/2 ni en parte de ella, salbo segund dicho es, que en avsençia y falta del dicho Jacobo de/3 Ypinça lo pueda negoçiar e vsar el dicho Andres de Ydiacayz del dicho poder,/4 e de las dichas escripturas, e lo en ellas contenido, e no en otra manera ni cavsa alguna,/5 y en rrazon de ello, si neçesario hera para en quanto al dicho Andres de Ydiacayz,/6 rrebocaba e rreboco e anulo el dicho poder en quanto se estiende al dicho/7 Andres de Ydiacayz, salbo para en avsençia e falta del dicho Jacobo de Ypinça,/8 segund dicho es, e que en tal caso pueda vsar del dicho poder e de las otras escripturas/9 susodeclaradas, el dicho Andres de Ydiacayz, en falta e avsençia del/10 dicho Jacobo de Ypinça, e no de otra manera, e con esta declaraçion/11 quera e quiere e mando el dicho Joan Perez de Ydiacayz que baliese e balga/12 el dicho poder, e no en otra manera./13

Yten el dicho Jacobo prometio de rreçibir e rrecabdar e cobrar los dichos fierros/14 e derechos e otras cosas, segund e como en las dichas cartas de afleytamiento e çedula de/15 cargazon e obligaçion e poder se contiene, e de los bender como mejor podiere,/16 e lo que de los dichos fierros a plazo bendiere, prometyo de poner e asentar en las/17 obligaçiones de ello, para que los debdores paguen al dicho Joan Perez de Ydiacayz e al mesmo/18 Jacobo e a qualquier de ellos yn solidun, e lo proçedido de los dichos fierros e otras/19 cosas e derechos susodichos, luego que benieren a su poder, el dicho Jacobo prometyo de lo/20 enbiar e provbeer al dicho Joan Perez en letras de cambio para Valençia o Sevilla o/21 Cadiz o Valladolid o a Burgos, o para las feryas de Castilla o a qualquier logar/22 o ferya de las sobredichas, e en las tales letras de cambio poniendo e asen/23 tando a rreçibir el dicho Joan Perez de Ydiacayz, y en Valençia por avsençia del dicho/24 Joan Perez Sancho de Anda, y en Sebilla e Cadiz, asi bien por avsençia/25 del dicho Joan Perez, a Nicolas Saes de Aranburu, e si el mesmo dicho Jacobo/26 beniere con las letras de cambio, que diga en las tales letras de cambio al dicho/27 Joan Perez e al dicho Jacobo yn solidun, e rreçibido lo qual, en las tales letras de/28 cambio o antes el dicho Jacobo, pueda cambiar a las feryas de Castilla/29 o a otro logar de Castilla, poniendo ansy bien en las dichas letras a rreçibir, como/30 dicho es, al dicho Joan Perez e al mesmo Jacobo yn solidun, e el dicho Jacobo rreçibido/31

(121i folioa) e cobrado todo ello en las tales ferya o feryas, o logar o logares, prometio/1 de traergelo al dicho Joan Perez lo contenido en las dichas letras de cambio./2

Yten el dicho Jacobo prometyo le escribiry e darya horden de lo susodicho/3 de Balençia e Sebilla e Cadiz, que las cantidades en las dichas letras de cambio/4 contenidas, de manera que ayan de haser e fagan la voluntad del dicho Joan Perez,/5 lo que el les hordenare./6

Yten en caso de embargo de su magestad o de otro con poder para ello tobiere, e casos/7 fortuytos e otros qualesquier acaeçimientos, e casos pensados o no pensados,/8 prometyo el dicho Jacobo que harya lo mejor que podiere a probecho de la dicha azienda/9 e del dicho Joan Perez, asy en la mar como en la tierra./10

Yten el dicho Joan Perez de Ydiacayz prometyo al dicho Jacobo de Ypinça por sus trabajos/11 y rresponsyon e comendaje de los susodichos fierros, e benta e probeymiento/12 e por todas las otras diligençias e cavsas e casos a ello conplideras, por/13 todo ello que tome e se entregue en sy a rrazon de çinco por çiento por lo/14 linpyo proçedido de ello, con que de los dichos çinco por çiento le de e pague/15 el terçio de todo ello al dicho Andres de Ydiacayz, que con el dicho Jacobo/16 ba en la dicha nao, para en rrecompensa de lo qual Andres ha de ayudar/17 al dicho Jacobo en el dicho biaje, lo qual prometyo el dicho Jacobo de lo asy con/18 plir e acudir con la dicha terçia parte al dicho Andres, e asy bien el dicho Jacobo/19 prometyo de negoçiar e solliçitar todos los otros negoçios e cavsas/20 que tiene e tobiere el dicho Joan Perez e sus bienes en la ysla de Çiçilia mientras/21 el dicho Jacobo estobiere en la dicha ysla, syn que por la dicha negoçiaçion e sol.../22 de todo ello, el dicho Joan Perez le pague cosa alguna, e que se entienda el/23 comendaje asy bien ser por todo ello e por la cobrança e probeymiento de los/24 dichos quatroçientos ducados el dicho comendaje e rresponsyon suso declarado./25

Yten prometyo el dicho Jacobo que cada e quando que el dicho Joan Perez le escribiere/26 mandando o ynobando la susodicha horden e comision, en todo o/27 en parte, que aquello seguira y hefetuara asy como el dicho Joan Perez le/28 escribiere o mandare./29

Yten el dicho Joan Perez le dio comision al dicho Jacobo que de lo proçedido de los/30 dichos fierros e ducado susodichos, o a troque de ellos, si le pareçiere al dicho Jacobo/31 de cargar en la ysla de Çiçilia o en Pula para el dicho Joan Perez fasta la/32

(122a folioa) suma de mill salmas de trigo, y dende abaxo la cantidad que querra,/1 para el rregno de Balençia o para el Andaluzia y Portugal y para la probinçia/2 de Guipuzcoa e Vizcaya, e qualquier parte o lugar de ellas, lo pueda faser e faga/3 como seria de su cosa propria./4

Yten declaro el dicho Joan Perez que en las vergas de fierro grueso platina/5 de cada dos cabos, contenidos en la dicha çedula de cargazon, son de Pedro de/6 Acoa, vezino de la dicha villa de Çestona, las dozientas e quarenta e ocho vergas de/7 fierro grueso platina de cada dos cabos, que ban a rriesgo del dicho Pedro de Acoa,/8 de lo qual le tiene dado el dicho Joan Perez conoçimiento e claryçia de su/9 mano al dicho Pedro de Acoa, la qual claryçia quiere e manda que se le/10 goarde al dicho Pedro de Acoa./11

Yten prometyo el dicho Jacobo de Ypinça de faser en todo lo susodicho,/12 todo aquello que bueno e leal procurador e comendataryo debe faser, para/13 todo lo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello, anbas las dichas/14 partes, e cada vna de ellas, cada vna por lo que le toca e atapñe, para tener e/15 goardar e conplir e pagar e mantener todo lo susodicho, e no yr ni benir contra/16 ello ni cosa alguna ni parte de ello, ellos ni otro por ellos, en tiempo alguno/17 ni por alguna manera, obligando sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos/18 e por aver, e por esta carta dieron poder conplido a todos e qualesquier justiçias/19 e juezes de los rregnos e señorios de sus magestades e de fuera de ellos, doquier/20 e ante quien esta carta procurare, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rre/21 nunçiendo su proprio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley si conbenerit de/22 juridiçione, oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho les conpelan/23 a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, bien asy/24 como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez conpetente,/25 e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e por ellos fuese consentida e/26 pasada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su/27 favor, de que se podryan aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/28 no vala, e otorgaron todo lo susodicho en presençia de mi, el dicho escribano,/29

(122i folioa) seyendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados, Miguel de/1 Artaçubiaga e Domingo de Echavçelin e Graçian de Arçaluz,/2 vezinos de la dicha villa de Çeztona, e firmaron aqui de sus nobres los dichos/3 Joan Perez de Ydiacayz e Jacobo de Ypinça, cada vno por su parte, ba/4 entre rrenglones, o diz ello e otras cosas, e o diz de Ypinça, e o diz/5 e pagar, e en la margen favor de, e testado Ondarroa en el dicho./6 Jacobo de Ypinça, Joan Perez de Ydiacays, Blas./7

Carta de pago de entre Joan Perez de Ydiacayz e Jacobo de Ypinça./8

En la villa de Çestona, a diez e siete de agosto, año de mill quinientos e/9 quarenta e çinco, en presençia de mi, el dicho escriuano Blas de Artaçubiaga e testigos/10 yuso escriptos, pareçieron presentes Joan Perez de Ydiacayz/11 e Jacobo de Ypinça, vezinos de la dicha villa, e dixieron/12 que se daban e dieron carta de pago de parte a parte de la/13 cargazon con Joan Martines de Arteaga, defunto, entrando en la/14 cuenta de la paga de ello, todo quanto Sancho de Anda por el dicho Joan Perez abia en/15 biado a pagar, e todo quanto el dicho Jacobo al dicho Joan Perez abia enbiado a/16 rreçibir por letras de Pedro de Fran...? de Meçina, y/17 todo lo otro que ha gastado y pagado en qualquier manera por/18 cavsa e rrazon de la dicha cargazon, e asy bien queda el/19 dicho Jacobo pagado de su rresponçion e de todo lo otro que/20 por rrazon del dicho cargazon debe aver en qualquier manera, otorgaron/21 lo susodicho seyendo presentes por testigos Miguel de Artaçubiaga/22 e Domingo de Echavçelin e Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha/23 villa de Çestona, e firmaron aqui los dichos Joan Perez de Ydiacayz e Jacobo/24 de Ypinça, ba entre rrenglones por el dicho Joan Perez e dicho Joan Perez abia./25 Blas, Jacobo de Ypinça, Joan Perez de Ydiacays./26

(123a folioa) Carta de pago de Jacue de Ypinça./1

En la villa de Çestona, a diez e ocho dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta çinco años,/1 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso/2 escriptos, Ana de Ypinça, biuda, vezina de la dicha villa, en nonbre y como heredera de Maryacho de Ypinça,/3 defunta, vezina que fue de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito, para agora e sienpre/4 jamas, a Jacue de Ypinça, vezino otrosy de la dicha villa, e a sus

bienes y herederos e a Maria Martinez de Al/5 çolaras, su madre defunta, de los diez quintales de fierro que la dicha Maria Martinez de Alçolaras debia a la/6 dicha Maryacho de Ypinça, en que por su testamento los declaro la dicha Maryacho tener de/7 rreçibo en la dicha Maria Martinez, y de todos e qualesquier ducados e maravedis, e otras cosas que la dicha Maria/8 Martinez e Jacobo debian y estaban obligados, e qualquier de ellos, contra la dicha Maryacho,/9 por ante Joan Martinez de Amilibia, escriuano defunto, y otros escriuanos, por rrazon que el dicho Jacobo/10 le abia dado e pagado los dichos diez quintales de fierro con que le abia acabado de pagar todas/11 las dichas sumas, de que la dicha Ana de Ypinça se dio por contenta e bien pagada, e rrenunçio/12 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en rrazon de la bista/13 e prueba de la paga, e todo horror de cuenta e del mal engaño, sobre que dio por/14 rrotas e cançeladas als dichas obligaçiones, y prometyo de nunca hazer demanda/15 alguna de cosa que entre ellas y el dicho Jacobe hasta el dia de oy abia e obo pasado,/16 e dio poder a las justiçias de sus magestades, e rrenunçio todas las leyes y derechos de su favor,/17 e las leyes del enperador Justiniano e Beliano, que son en favor de las mugeres, en todo/18 y por todo, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome aga no bala, e otorgo/19 carta de pago e de fin e quito en forma: testigos son, que fueron presentes, llamados y rrogados,/20 Martin de Yndo e Pedro de Yribarrena e Martin de Arano, vezinos de la dicha villa de Çestona,/21 e firmo aqui el dicho Martin de Yndo por la dicha Ana de Ypinça, biuda, que no sabe escribir/22 e a su rruego./23 Martin de Yndo, Blas./24

[XVI. m. (45-VIII) 17]

1545-VIII-17. Aizarna

*Zarauzko Martin Sorolak eta Domingo Urrutiak Zestoako Joan Bengoetxearekin kanpoko alkabalarari (edo alkabala arrotzari) buruz zuten desadostasuna arbitro epaileen esku uzteko egindako konpromiso-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(112a folioa) Conpromiso./1

En el logar de Ayçarna, diez e siete dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes Martin/3 de Sorola, vezino de Çaravz, por sy e por Domingo de Vrrutia, su coarrendador de la alcabala/4 forana de la dicha villa de Çaravz, de la vna, e Joan de Bengoechea, vezino de Çestona, de la/5 otra, los quales dixieron que el plito e diferençia que tenian sobre el alcabala/6 forana que al dicho Joan de Bengoechea pidian, i los dichos Martin e Domingo e sus/7 dependençias conprometian e conprometieron en manos e poder del liençiado/8 Ydiacayz e Pedro de Yçaguirre, vezino de Çaravz, a los quales tomaron por sus sus/9 juezes arbitros arbitradores conponedores de abenençia, e les dieron poder/10 e facultad conplida para que puedan arbitrar e sentençiar e atajar la dicha cavsa, dando/11 el derecho de la vna parte a la otra, e de la otra a la otra, en todo e en parte,/12 como querran, e para ello les dieron termino de quinze dias primeros siguientes,/13 e prometieron de estar e pasar por la dicha determinacion, declaracion e sentençia que/14 los dichos arbitros diesen, so pena de diez ducados de oro, la mitad para la camara/15 rreal, e la otra mitad para la parte obediente, e que todabia se goarde/16 y execute la dicha declaracion e arbitramiento, e para la firmeza de ello e/17 conplimiento e paga, obligaron sus personas e bienes, cada vno por su parte, e/18 dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para su conplimiento y exe/19 cuçion, asi como sy fuese lo susodicho sentençia difinitiba de su juez competente, e pasado/20 en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su favor,/21 en general y en espeçial, de que se podiesen ayudar contra esta carta, en vno con la/22 general rrenunçiacion de leyes que ome aga no bala, en espeçial rrenunçiaron la ley/23 e derecho que dize que quandoquier que el albedryador mal albedrye, que el tal/24 albedryo puede ser rreduzydo a albedryo de buen baron, sobre/25 que otorgaron carta de

compromiso fuerte e firme, abiendo por/26 espresados todas las firmezas que se rrequiern de derecho en este conpromyso./27 testigos son de ello Martin de Çube e Bartolome de Chiriboga e Martin de Legarda e/28 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Martin de Sorola por sy e/29 por el dicho Joan de Bengoechea, que no sabe escribir, firmo el dicho testigo./30 Blas, Martin de Sorola, Bartolome de Chiriboga./31

[XVI. m. (45-VIII) 18]

1545-VIII-17. Aizarna

*Martin Aranok eta emazte Maria Perez Potzuetakoak Joan Artigari eta Antonio Lizarrarats bikarioari emandako ordainagiria, Anaxararen egindako 320 karga ikatzen balioa ordaindu egin zitelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(112i folioa) Carta de pago de Joan de Artiga e consortes./1

En Ayçarna, a diez e syete de agosto de mill e quinientos quarenta çinco, en presençia de mi, el/2 escriuano, e testigos de esta carta, Martin de Arano e Maria Perez de Poçqueta, su muger, vezinos de Çestona./3 otorgaron aver rreçibido de Joan de Artiga e de don Antonio de Liçarras, vicario,/4 todo el balor de las trezientas e veynte cargas de carbon que para/5 ellos fizieron e los entregaron en los montes de Anacharan, de/6 que les otorgaron carta de pago e fin e quito en forma, dieronse por contentos e/7 pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/8 fuero e derecho, e dieron poder a las justiçias, rrenunçiaron todas las leyes e fueros .../9 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Sant Joan de Echegaray e .../10 de Çelaya e Lope de Çelaya, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho testigo San Joan de/11 Echagaray, por los dichos otorgantes, que no saben escribir./12 Blas, San Joan de Echagaray./13

[XVI. m. (45-VIII) 19]

1545-VIII-18. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza nagusiak Domingo Arano maizterrari Errezilgo Antxiturbibekoa baserria 4 urterako errentan emanez egindako agiria. Esteban Akertzak Domingo Aranori maileguz emandako 24 dukaten obligazio-agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(113a folioa) Arrendamiento de la caseria de Ynçitorbia de yuso./1

En la villa de Çestona, que es en la noble mui leal probinçia de Guipuzcoa, a diez e ocho dias del mes/2 de agosto, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de/3 sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Esteban de Aquearça, mercader./4 vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que arrendaba e arrendo e dio en arrendamiento la/5 su casa e caseria de Ynçitorbia debaxo, con todas sus tierras y heredades/6 e pertenençias anexas e

perteneçientes a la dicha casa e caseria, que son e juridiçion/7 de la tierra e vniversidad de Rrexil, a Domingo de Arano, vezino de la dicha villa/8 de Çestona, que presente estaba, por tiempo y espaçio de quatro años primeros siguientes./9 que corren e se cuentan desde el dia de Sant Miguel primero que biene de este presente/10 año, por los preçios e horden e condiçiones e pattos que en esta carta son/11 e seran declarados, el qual dicho Domingo de Arano dixo que rreçibia e rre/12 çibio este dicho arrendamiento de la dicha casa e caseria e pertenençias de Ynçitorbia/13 de yuso, del dicho Esteban de Aquearça, por los preçios e horden e condi/14 çiones e pattos e modos e fyrmezas que en esta carta son e seran declarados/15 e contenidos, que son los siguientes:/16

Primeramente el dicho Domingo de Arano se obligo en forma de dar e/17 pagar al dicho Esteban de Aquearça e su voz, en rrazon de este dicho arren/18 damiento de la dicha casa e caserya de Ynçitorbia de yuso, toda la quarta/19 parte de las çeberas que senbrare e cogiere en la dicha casa/20 e caseria e sus tierras e pertenençias, en cada vn año, luego que los/21 cogiere, asy trigo como mijo, çabada, abena y aba, e qualquier/22 çebera que senbrare e cogiere, puestos en la dicha caserya, bien/23 alinpiados y aechados, a su costa e mision del dicho Domingo/24 de Arano, la qual dicha paga de las dichas çeberas sera en cada año/25 por los meses de jullio e agosto, luego que se cogieren y para/26 hefetto de lo susodicho, el dicho Domingo de Arano se obligo e/27 prometio de abryr e rronper e labrar las tierras e heredades/28 de la dicha casa e caseria, en todo el tiempo del dicho arrendamiento, conplida/29 e enteramente, e de las adreçar y senbrar las dichas/30

(113i folioa) çeberas abundosa e conplida y enteramente, syn que falte cosa alguna/1 en cada vn año continuamente en su tiempo e sazón, e de las tratar/2 e adreçar debidamente, so pena que, sy por falta e culpa de cosa/3 alguna de ello, y por no aver senbrado conplidamente el dicho Domingo,/4 e por no aver tratado bien las dichas tierras y heredades beniese algun/5 dapño, perdida o menoscabo el dicho Esteban de Aquearça e su voz,/6 que todo lo tal sea obligado de dar y pagar e satisfacer al dicho/7 Esteban de Aquearça, a bista y hesamen de dos personas, puestos por cada/8 vna de las dichas partes el suio, a lo qual se sometio el dicho Domingo de/9 Arano en forma./10

Yten el dicho Domingo de Arano prometio e se obligo en forma de/11 dar e pagar al dicho Esteban de Aquearça e su voz, demas e alliene/14 de las dichas çeberas de cada año en este dicho arrendamiento, seys quesos/15 buenos de cada dos libras, e quatro rrequesones e dos capones buenos./16 es a saber, los quesos por el dia de Sant Joan de junio en/17 cada año, quinze dias antes o despues, e los rrequesones vno/18 por el dia de Santa Cruz, otro por el dia de Corpus Cristi e otro/19 por el dia de pascoa de Pentecoste, otro por el dia de Sant/20 Joan Batista, e los dos capones por el dia de Nabidad./21 en cada vn año de este dicho arrendamiento./22

Yten que todos los ganados de todo genero que obiere y ha de aver/23 en la caseria, sea todo a medias, asy bacuno como cabruno,/24 ovejuno e porcuno, e asi bien las abejas e todo lo demas/25 que ende obiere e estobiere e criare en la dicha caseria, gozando/26 e aprovechadose anbas partes a medias, e asy bien el riesgo/27 de los dichos ganados sea de anbas partes a medias, y el dicho Domingo/28 de Arano se obligo e prometio quedar ante este dicho arrendamiento,/29 que rregira e tratara bien e suficièntemente todos los dichos/30

(114a folioa) ganados, dandoles buenas goardas e pastores, apaçentandolos bien e con/1 plidamente, e que los establos e goarydas para los dichos ganados terna/2 buenos e suficièntes, so pena de pagar e satisfacer al dicho Esteban todo el/3 dapno e perdida que por falta de ello beniere o cavsa al dicho ganado e/4 ganados en qualquier manera, por manera que en todo hara e conplira todo/5 aquello que bueno e leal e diligente casero es tenuto e obligado de/6 haser e conplir en semeiante caso./7

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que si el dicho Esteban posyere/8 mas cantidad en los dichos ganados para la dicha caseria, que el dicho Domingo,/9 casero, que la dicha tal demasya sea tenuto e obligado el dicho/10 Domingo de pagar e satisfacer al dicho Esteban del ynterese e/11 probecho de lo que multiplicare e se le quitare a los dichos/12 ganados e abejas, e que todo ello rreçiba el dicho Esteban/13 fasta que se satisfaga de lo que asy mas pusiere en los/14 dichos ganados y compra de ellos, e que despues de acabalado/15 e satisfecho el dicho Esteban, de ay adelante goze a medias/16 todo lo que se quitare a los dichos ganados y probecho que de ellos/17 saliere, segund dicho es./18

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que la mançana e todo genero/19 de frutales que obiere e ay en la dicna caseria, ayan e gozen/20 a medias el dicho Esteban e Domingo, e que el derrocar e barear/21 de ello sea a cargo del dicho Domingo, y el coger de ello/22 e las dichas partes a medias./23

Yten el dicho Domingo, casero, prometio e se obligo que la dicha casa/24 e caseria tratara e rregira mui bien en todo el tiempo del dicho arrendamiento,/25 con todas sus tierras y heredades labradas e por labrar, syn que/26 rreçiban dapño alguno ni perdida las dichas tierras y heredades por/27 mal tratamiento e gobierno, e por consequiente los setos e/28

(114i folioa) çerraduras de las dichas heredades e tierras de la dicha caseria los terna buenos/1 e firmes e suficiētes, e que al tiempo que pasare e dexare el dicho a/2 rrendamiento, que la dicha casa e caseria e tierras y heredades, los dexara bien tra/3 tados e suficiētemente, e bien gobernados, e lo mesmo los dichos/4 setos e çerraduras, los dexara bien firmes e suficiētes, asy/5 como el dicho Domingo los rreçibe./6

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que el dicho Esteban aya de dar e de/7 al dicho Domingo agora de presente, al prinçipyo de este arrendamiento la/8 dicha caseria bien cubierta e trastejada, e que de alli adelante/9 las bezes que tobiere neçesydad de cubryr e trastejar la/10 dicha caseria, que el dicho Domingo a su costa sea tenuto de la tratejar/11 e cobryr, e que el dicho Esteban le aya de dar e de la teja e/12 lata e clabos que oviere menester para el dicho trastejamiento./13

Yten el dicho Domingo, casero, prometio e se obligo de traer en la dicha/14 caseria vna puerca paridera, e despues con sus cochinos/15 cada año aya de criar la dicha puerca e cochinos a medias,/16 y que para la dicha criança sea tenido e obligado el dicho/17 Esteban de faboreçer para la dicha criança, e por la goarda/18 de ello, de dar al dicho Domingo dos anegas de salbados por/19 cada puerca con sus cochinos, e que la dicha puerca e co/20 chinos e su grangeria e ganança sea para anbas partes/21 a medias, e que la otra criança e cargo e trabajo sea cargo/22 del dicho Domingo, casero, e que sy mas de vna puerca con sus/23 cochinos criare e quisyere criar el dicho Domingo, que cada .../24 que el dicho Esteban le aya de dar, como dicho es, dos anegas de/25 salbados por cada puerca con sus cochinos./26

(115a folioa) Yten quedo asentado entre el dicho Esteban y Domingo para que el dicho Domingo sea/1 tenuto de ayudar con toda su gente e familia de casa al dicho/2 Esteban e su boz, en plantar çient platonos de arboles en las/3 tierras e pertenēçias de la dicha caseria, es a saber, rrobres e castanos/4 e çiruēlos e otros qualesquier generos de arboles, que el dicho/5 Esteban querra, dentro de los mojones de la dicha caseria, syn que por/6 ello el dicho Esteban le pague cosa alguna, e asy algunos/7 montes o rrobres obiere e ay e son en la dicha caserya e/8 sus pertenēçias de Ynçitorbia de yuso, que el dicho Esteban/9 aya e pueda vsar e gozar para sy a su libre voluntad del/10 corte e desmocho de ellos para carbon o para otra qualquier/11 cosa que querra, syn parte alguna del dicho Domingo, casero./12

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que sy el dicho Domingo,/13 casero, tobiere voluntad e quisiere salir de la dicha caserya/14 passados los años de este dicho arrendamiento, y en siguiente/15 sy el dicho Esteban tobiere voluntad e quisiere quitar de la/16 dicha caseria passados los dichos quatro años de este arrendamiento/17 al dicho Domingo, casero, que cada vna de las dichas partes sea/18 tenuto de desir e haser saber su voluntad o determinaçion, el/19 vno al otro y el otro al otro, vn año antes que espirare/20 este dicho arrendamiento, so pena de todos los ynteresses, costas,/21 dapños e menoscabos que de ello suçedieren e podryan/22 suçeder a cada vna de las dichas partes a cavsa de lo susodicho,/23 e que demas de ello, en tal caso sea tenuto el dicho Domingo,/24 casero, de estar e serbyr en la dicha caseria e sus pertenēçias/25

(115i folioa) otro vn año adelante, passados los dichos años de este arrendamien/1 to debia, pagando el ynterese de este dicho arrendamiento e preçio/2 susodichos, y en siguiente, que el dicho Esteban no pueda echar ni quitar/3 en otro año primero siguiente al dicho Domingo, casero, despues de los quatro/4 años passados, sy, como dicho es, no les fiziere saber vn año antes./5 e que el dicho Domingo, casero, pueda estar en la dicha caseria, sy quisyere,/6 el dicho año primero siguiente, passados los dichos quatro años de este arren/7 damiento en el caso susodicho, pagando todabia el preçio de este dicho/8 arrendamiento, segund dicho es./9

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que el dicho Domingo, casero, ni tenga ni/10 pueda tener ganado ageno ni propryo en la dicha caseria, syno/11 por el dicho Esteban, segund dicho es, salbo vn rroçion para seruiçio de la/12 dicha caseria, so pena de aver perdido e pierda los dichos ganados por el/13 mismo caso, e que el dicho Esteban los pueda tomar e haser i disponer/14 de ellas como de cosa suya proprya, syn avtoridad de juez ni otra so/15 lenidad, e syn yncurrir en pena ni calunia alguna por ello, e que sy pena o/16 calunia obiere, sea cargo del dicho Domingo, casero./17

Yten quedo asentado entre las dichas partes que a los tienpos que se obiere de bender/18 e quitar algund ganado o ganados de la dicha caseria e ganados que/19 ay e obiere, que el dicho Domingo, casero, sea tenuto de dar abiso al dicho Esteban,/20 e que syn su liçençia e mandado no pueda bender ni enagenar, so pena de/21 yncurrir en pena de furto e ...? e de pagar todo el ynterese e costas/22 e de penas e menoscabos al dicho Esteban, e que al tienpo que asy se bendieren/23 e quitaren los tales ganados, que el dicho Esteban los pueda tornar a bender/24 por tanto para sy o para quien quisyere./25

Yten que el dicho Domingo, casero, sea obligado de dar y que dara buenamente/26 e rrazon con pago de todos los dichos ganados, e que dara señal çierta/27 e suficiẽte, con rrazon de todos los ganados, sy por caso fortuito/28 pereçieren e se perdieren, al dicho Esteban e su voz, so pena de lo pagar todo./29

(116a folioa) Yten que si algunos ganados o otra qualquier cosa pereçiere e se perdiere/1 de la dicha caseria al dicho Esteban por falta o negligençia o mala goarda/2 del dicho Domingo, casero, que todo lo tal sea tenido e obligado el dicho Domingo, casero,/3 de pagar e satisfaçer al dicho Esteban, con todos los dapños e costas que ende/4 se le rrecresçieren./4

Yten que el dicho Domingo, casero, en los años de este arrendamiento, ni despues/5 al tienpo que saliere de la dicha caseria, no pueda bender ni dar/6 estiercol ni paja alguna que en la dicha caseria e sus pertenençias obiere/7 e se fiziere, antes que todo ello sea e quede para distribuçion e/8 probecho e seruiçio de la dicha caserya e çeberas de ella e de los dichos/9 ganados de ella, e de las tierras y heredades de la dicha caseria, e que/10 todo el estiercol e paja que obiere en la dicha caseria lo dexee en ella,/11 e ayan ende de quedar al tienpo que el dicho Domingo, casero, saliere de alli,/12 para el dicho Esteban e su voz, libremente, syn pagar por ello cosa alguna./13

Yten que los cueros de los dichos ganados e las pellejas de los abor/14 tones e otros qualesquier, ayan de ser e sean todos para anbas/15 las dichas partes a medias./16

Yten quedo asentado entre las dichas partes, que el dicho Esteban aya de estar/17 y este ypottecado y entregado en todos los dichos ganados e abejas/18 de la dicha casa e caseria, de los que ay e obieren en ella fasta que el dicho/19 Esteban sea pagado e satisfecho de todo el preçio e ynterese de los/20 dichos ganados que alli tobieren e tengan e posyeren, y el dicho/21 Domingo, casero, se constituyo por tenedor e poseedor de los dichos ganados/22 e abejas e bienes, por y en nonbre del dicho Esteban, fasta ser conplido e/23 pagado el dicho Esteban, segund de suso en esta carta ba declarado./24 Yten el dicho Esteban prometyo e se obligo en forma de faser e que fara/25 bueno este dicho arrendamiento de la dicha caseria e bienes al dicho Domingo, casero,/26 en el tienpo de este arrendamiento, e que no ge la quitara por mas ni por menos/27 ni por el tanto que otro por ella le diere, so pena de le pagar todos los/28

(116i folioa) dapños e costas que ende se le rrecresçiese al dicho Domingo o su voz./1

Para lo qual todo que dicho es, e cada vna cosa e parte de ello asy tener e goardar/2 e conplir e pagar e mantener, el dicho Esteban de Aquearça por sy,/3 y el dicho Domingo de Arano, casero, por su parte, dixieron que/4 obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes e se/5 mobientes, abidos e por aver, e dieron poder conplido a todos e qualesquier/6 justiçias e juezes de sus magestades, sometiendo a su juridicìon, rrenunçiendo su propryo fuero e/7 juridicìon, e la ley si conbenerit de juridicìone oniu judicun, para que ge los/8 agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, bien asy e a tan/9 conplidamente como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de/10 su juez competente, dada e pronunçiada de su pidimiento e consentimiento e pa/11 sada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos/12 de su fabor, en general y en espeçial a cada vna, de que se podiesen/13 ayudar e aprovechar para yr o benyr contra lo susodicho, en vno/14 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, testigos son, que/15 fueron presentes a lo que dicho es, Martin de Eçenarro e Graçian de/16 Arçaluz e Domingo de Amilibia, hijo de Amilibia, vezinos de la/17 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Esteban de Aquearça/18 por sy mesmo, e firmo el dicho testigo Graçian de Arçaluz por/19 el dicho Domingo de Arano, casero, que dixo que no sabe escribir,/20 ba testado o diz e coger e de la han, e va entre rrenglones ba.../21 Esteban de Aquearça,/22 fuy presente y firme por/23 Domingo, casero, /24 Graçian de Arçalluz./25

(117a folioa) Obligacion de Esteban de Aquearça./26

En la villa de Çestona, a diez e ocho dias de agosto, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes, de la/4

vna parte Esteban de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa, e de la/5 otra Domingo de Arano, vezino otrosy de la dicha villa, e dixieron que por/6 rrazon que entre ellos estava conçertado e ablado çierto contrato/7 de arrendamiento de la casa e caseria de Ynçitorbia debaxo, que es/8 del dicho Esteban de Aquearça, con todas sus petenençias, y porque el/9 dicho Esteban, como buen amo y señor le daba e dio prestados/10 al dicho Domingo veynte quatro ducados de oro, demas e aliende/11 de los ganados, e otras cosas contenidas en el dicho contrato de/12 arrendamiento, para conprar ganados para la dicha caseria donde yba/13 en el dicho arrendamiento e para otras cosas naçesaryas e complimientos, por/14 ende dixo el dicho Domingo de Arano que se obligaba e o/15 bligo por su persona e bienes muebles e rrayzes e semobientes,/16 abidos e por aver, para dar e pagar al dicho Esteban de/17 Aquearça e su voz, los dichos veynte e quatro ducados de oro e de/18 justo peso para el dia de Sant Miguel primero venidero/19 en quatro años primeros siguientes, so pena del doblo rrato manente/20 patto, por rrazon que los otorgo aver rreçibido del dicho Esteban,/21 de que se dio por contento e bien pagado a toda su voluntad./22 y en rrazon de la paga e bista e prueba de ella, rrenunçio la exeçion/23 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, e todo/24 horror de quenta e del mal engaño, en todo e por todo, e por la/25 segurydad de la dicha paga, dixo el dicho Domingo de Arano que espresa/26 y espeçialmente ypottecaba e ypotteco al dicho Esteban de/27 Aquearça e le entregaba y entrego todos los ganados e bienes/28

(117i folioa) ssuios que el dicho Domingo tenia e contenidos en el contrato del dicho arrendamiento,/1 e otras qualesquiera perteneçientes al dicho Domingo, de que se constituia/2 por tenedor e poseedor de ellos e de cada vno de ellos, por y en nonbre/3 del dicho Esteban fasta la paga e complimiento de los dichos veynte quatro ducados/4 de oro e para el dicho Esteban, e dio poder conplido a todas las justiçias de/5 sus magestades para que ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e/6 mantener, bien asy e a tan conplidamente como si todo lo susodicho/7 fuese sentençia definitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de/8 su pedimiento e consentimiento e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçio/9 todas las leyes, fueros e derechos de su favor, en general y en espeçial, en vno con la/10 general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, a todo lo qual fueron/11 presentes por testigos llamados e rrogados, Martin de Eçenarro/12 e Graçian de/12 Arçaluz e Domingo de Amilibia, vezinos de la/13 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Graçian de/14 Arçaluz por el dicho Domingo de Arano, obligado, que/15 dixo que no sabe escribir./15 Por testigo Graçian de Arçalluz, Blas./16

## [XVI. m. (45-VIII) 20]

### 1545-VIII-19/26. Zestoa

*Zestoako Domingo Amilibia eskribau eta arbitroak Saiazko Martin Agotek eta Joan Olasok eta emazteak zuten auzian emandako epaia, Martinen erraina Ana Balentzegiren alde, eta Joan Olaso eta emazte Maria Joan Balentzegiren aurka, baina Martinen alde zerbait ordainketa egitera behartuz. Eskribauak bi aldeei epaiaren berri emanez egindako agiria. Joan Olasok epaiaren aurka gora jotzeko asmoaz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Gorteko letra eta letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(103a folioa) Visto por mi, Domingo Martinez de Amilibia, juez arbitro arbitrador e amygable/1 conponedor, puesto e nonbrado de conformydad e consentimyento de/2 partes, por Martin de Agote, como curador de Domingo de Agote, su hijo,/3 e Ana de Balençegui, su nuera, de la vna, partes demandantes, e Juan de/4 Olaso e Maria Juan de Balençegui, rreos defendientes, de la otra, sobre/5 los pleytos y diferençias que entre los ellos pendian y se trataban, y de pre/6 sente se tratan ante el corregidor de esta probinçia de Guypuzcoa, y adelante/7 se esperaban aver y mover sobre la subçesion y herençia de la casa/8 de Balençegui, sobre que son los

dichos pleytos, y sobre lo demas con/9 tenido en el conpromiso que en rrazon de ello otorgaron las dichas partes/10 por presençia de Blas de Artaçubiaga, escriuano rreal e del numero de esta/11 villa de Çeztona, considerando e haviendo rrespeto e miramiento a que las/12 dichas Ana e Maria Juan de Valençegui, que pretenden la dicha casa son/13 tia e sobrina, hijas legitimas y naturales e deçendientes de la dicha/14 casa de Valençegui, e porque aquello y su memoria e se azer division/15 y partiçion de ella se perderia y enagenaria, e porque se conserbe y/16 perpetue, teniendo a Dios ante mis hojos, de quien proçeden los justos/17 y rretos juyzios:/18

Fallo que, por bien de paz y concordia, devo de adjudicar/19 e adjudico e aplico a la dicha Ana de Balençeguy, como a/20 hija legitima e natural e hunica heredera de Juan de Ba/21 lençegui, su padre, tenedor e poseedor de la dicha casa de/22 Balençegui, e hijo mayor de ella, la dicha casa de Balençe/23 gui con todas sus tierras labradas e por labrar, mon/24 tes, prados y pastos, castanales y mançanales, e todas/25 las otras tierras y heredades anexas y pertenecièntes/26 a la dicha casa, e asi mismo las tierras que el dicho Juan de/27 Olaso e Maria Juan, su muger, en trueque y cambio/28 que de otras tierras de la dicha casa de Balençegui/29 tomaron del conçejo e villa de Çaravz, declarando./30 como declaro, perteneçer la dicha casa e sus pertenen/31 çias a la dicha Ana, e condeno e mando en virtud del/32 dicho conpromiso e poder a mi dado por las dichas/33 partes, o en la mejor bia e forma qu de derecho lu/34 gar aya, a los dichos Juan de Olaso e Maria Juan, su/35 muger, a que del dia de la data de esta mi sentençia arbitraria/36 fasta veynte dias primeros seguietes den y entreguen./37

(103i folioa) tornen e rrestituyan a la dicha Ana de Balençegui la dicha casa con/1 sus pertenençias, segund dicho es, con mas los frutos y rrentas que/2 de la dicha casa y sus pertenençias an llebado por el tiempo que/3 la han tenido e poseydo, que todos ellos estimo y taso la parte/4 perteneçiente a la dicha Ana en veynte ducados de oro./5

Asi bien condeno a los dichos Juan de Olaso e su muger, a que den/6 y paguen a la dicha Ana e sy voz, veynte ducados de oro que han/7 sacado de los montes de la dicha casa y los han vendido y enage/8 nado, asi en carbon como en rrobles e castanos que por el pie tala/9 dos y cortados los an vendido./10

Todo lo qual mando con que la dicha Ana de Valençegui aya de/11 dar y pagar a los dichos Juan de Olaso e su muger las canti/12 dades seguietes en los terminos e plazos que abaxo/13 se diran:/14

Primeramente la dote de la dicha Maria Juan de Valençegui, muger/15 del dicho Juan de Olaso, que son quatroçientos florines corrien/16 tes menos diez quintales de fierro que el dicho Juan de Olaso/17 confiesa aver rreçibido para en pago de la dicha dote, a rrespeto/18 e preçio de vn ducado por cada quintal./19

Yten mas treynta ducados que pareçe aver gastado los dichos/20 Juan de Olaso e su muger en los enterrorios de Maria Juan/21 de Amilibia, su madre, e Juan de Balençegui, padre de la dicha Ana./22

Yten mas veynte ducados que dize aver pagado a Catalina de/23 Valençegui por la çesion y rrenunçiaçion que hizo de/24 su legitima en los dichos Juan de Olaso e su muger./25

Yten mas otros doze ducados que dize aver dado a Graçiana/26 de Valençegui, por la çesion y rrenunçiaçion que la dicha/27 Graçiana hizo a los dichos Juan de Olaso e su muger de su/28 legitima qu tenia de rreçibir en la dicha casa de Valençegui./29 y estos dos capitulos se le paguen al dicho Juan de Olaso/30 y su muger, con que se obliguen en forma de azer sanos/31 e buenos e sin mala voz la dicha casa e bienes de Balen/32 çegui, de las dichas Catalina e Graçiana, e para ello otor/33 guen escriptura fuerte e firme, que las dichas Catalina/34 e Graçiana agora ni en tiempo alguno no pediran cosa algu/35 na por sus legitimas a la dicha casa e bienes de Va/36 lençegui, e que si pidieren, los dichos Juan de Olaso e su/37

(104a folioa) muger tomaran la voz de los tales pleytos e aran/1 sanos e buenos los dichos bienes, e pagaran por sus personas/2 e bienes la cantidad y cantidades que en rrazon de lo suso/3 dicho fuere condenada la dicha Ana e los tenedores e posee/4 dores de la dicha casa de Valençegui./5

Yten mas quatorze ducados y medio y dos rreales que el/6 dicho Juan de Olaso dize aver pagado por deudor del dicho Juan de Valen/7 çegui, padre de la dicha Ana, a Juan de Çelayaran e Martin de/8 Rreçuzta, fiadores del dicho Juan de/9 Balençegui, e costa de la paga por escriptura publica, man/10 que se le paguen demas de los dichos maravedis./11

E por quanto la dicha Mari Juan de Valençegui es hermana/12 legitima del dicho Juan de Balençegui, e tia de la dicha/13 Ana,

hermana de su padre, tiene de rreçibir e pretende/14 su legitima en la dicha casa e bienes de Balençegui como/15 vna de çinco herederas, y mas las legitimas de sus her/16 manas Graçia e Catalina de Balençegui, por çesiones e/17 rrenunçiaçiones que de ella tiene, e para pago de ello se/18 le dieron en dote los dichos quatroçientos florines/19 corrientes, e Maria Juan de Amilibia, su madre, le hizo/20 donaçion de toda la dote que llebo en casamiento/21 a la dicha casa de Balençegui para con Juan de Balen/22 çegi, el viejo, abuelo de la dicha Ana e padre de la dicha/23 Maria Juan, avnque por el proçeso no pareçe ni consta que/24 ni quanta dote hubiese llebado a los dichos bienes e casa/25 de Valençegui, sino solo el arreo e axuar e bestidos de la/26 dicha Maria Juan de Amilibia, e los dichos vestidos, arreo e/27 axuar los abria consumido e gastado la dicha Maria Juan/28 en su vida, que asi por la dicha su legitima, como tambien/29 por la donaçion que pretende de su madre la dicha Ma/30 ria Juan, y legitimas de sus hermanas Graçia e Catalina,/31 e por otro qualquier titulo y derecho perteneçiente a la/32 dicha Maria Juan de la casa e bienes de Balençegui, de mas/33 aliende de los quatro çientos florines corrientes, me/34 nos diez quintales o diez ducados, por ellos la dicha Ana/35 aya de dar y de a los dichos Joan de Olaso e su muger/36 çinquenta ducados de oro, que por todo lo que la dicha Ana/37 a de dar y pagar a los dichos Juan de Olaso e su muger/38 son çient e setenta ducados, poco mas o menos, e sa/39

(104i folioa) cados de ellos quarenta ducados que los dichos Juan de Olaso/1 e su muger an llebado de frutos de la dicha casa de Balençegui,/2 e venta de los montes, rrestan en liquido çient e treynta/3 ducados, poco mas o menos, como paresçe por los capitulos e yte/4 nes susodichos, los quales mando a la dicha Ana e su ma/5 rido los den y paguen a los dichos Joan de Olaso e su muger,/6 los çinquenta de ellos dentro de quatro meses, e despues de la/7 pronunçiaçion de esta sentençia, e los otros çinquenta de alli/8 en seys meses, y lo rrestante de alli en vn año, y corra el/9 dicho año pasados los primeros plazos, e asta que a los dichos/10 Juan de Olaso e su muger les sea fecha primera paga de/11 los dichos çinquenta ducados, rretengan en el la dicha casa e/12 bienes de Balençegui, e la dicha primera paga fecha y rreçibida,/13 entreguen y tornen la dicha casa e bienes a la dicha Ana,/14 segund arriba se contiene, quedando en su fuerça e vigor/15 esta dicha sentençia para esegir e cobrar las otras cantida/16 des en los plazos e terminos arriba contenidos./17

E de todo lo demas pedido y demandado los vnos a los otros,/18 y los otros a los otros, y contenido en el conpromiso por/19 las partes otorgado, les doy por libres e quitos de todo ello/20 para agora e sienpre jamas, dando por ningunos los proçe/21 sos de pleytos que entre los susodichos se ayan tratado/22 y tratan en rrazon de lo susodicho, e mando a las dichas/23 partes, e a cada vna de ellas, a que guarden e cunplan esta/24 dicha mi sentençia arbitraria, e no bayan ni pasen contra ella,/25 so la pena del conpromiso, e por esta mi sentençia arbitraria/26 asy lo pronunçio, juzgo e mando en estas escripturas e por/27 ellos, va escripto entre rrenglones por deudor vala, e borrado/28 do dize y el plito no enpezca la ase/29 soria paguen a medias. El bachiller Verriatua,/30 Domingo de Amilibia, ...?/31

Dada e rrezada e pronunçiada fue esta dicha sentençia arbitraria suso encorporada/32 el dicho Domingo de Amilibia, juez arbitro, en el arrabal de la villa de Çestona a diez/33 e nueve dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta çinco años, e/34 lo notifique a las dichas partes, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Pedro de/35 Alçolaras e Martin de Liçarras e Miguel de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/36 paso ante mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, que presente fui a lo que dicho es, en vno con los/37 testigos, y en fe de ello firme de mi nonbre, Blas./38

(105a folioa) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a veynte e dos/1 dias del dicho mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta i çinco,/2 yo, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa de Çestona, por mandado del dicho juez arbitro/4 ley e notifique esta dicha sentençia arbitraria de suso encorporada/5 e pronunçiada, a los dichos Joan de Olaso e Martin de Agote en sus/6 personas, e a cada vno de ellos, en todo e por todo como en el se contiene e declara,/7 y en persona del dicho Joan de Olaso a la dicha Maria Joan de Balençegui,/8 su muger, en persona del dicho Martin de Agote a la dicha/9 Ana de Balençegui, para que la goarden e cunplan en todo/10 como en el se contiene, so la pena del dicho conpromiso, los/11 quales dixieron que lo oyan e pidieron traslado, testigos son,/12 que fueron presentes a lo que dicho es, Pedro de Alçolaras e/13 Domingo de Garraça e Pedro de Balçola, vezinos de la dicha villa de Çestona,/14 en fe de ello yo, el dicho escriuano, fyirme de mi nonbre./15 Blas./16

E despues de lo susodicho, en el arrebald de la dicha villa de Çestona,/17 dia miercoles, veynte seys dias del dicho mes de agosto, año sobre dicho/18 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el dicho Blas de Arta/19 çubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio/20 presente el dicho Joan de Olaso por sy e en nonbre de la dicha Maria Joan/21 de Balençegui, su muger, y en la mejor forma e manera que podia e/22 de derecho debia, e dixo que sentiendose por muy agrabiado, lesa/23 e dafnificados de la dicha sentençia arbitraria dada e pronunçiada/24 por el dicho Domingo de Amilibia, juez arbitro, entre los/25

(105i folioa) dichos Joan de Olaso e su muger, de la vna, e Ana de Balençegui e Martin/1 de Agote, su curador, e Domingo de Agote, hijo del dicho Martin, de la/2 otra, dixo que se rreclamaba e rreclamo e apelaba e apelo de la dicha sentençia para ante los/3 juezes superiores e para ante quien e como con derecho podia e debia,/4 so cuya petiçion e anparo ponia e puso su persona e bienes, e de la/5 dicha su muger, de que pidia e pidio testimonio a mi, el dicho escriuano, e/6 a los presentes rrogo que de ello le sean testigos, e que protestaba e protesto/7 de mas espeçificar los agrabios de esta dicha su apelacion,/8 donde e como debia, a todo lo qual fueron presentes por testigos, Joan/9 de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa de Çestona, e Joan de Otaegui/10 e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, en fe de ello yo,/11 el dicho escribano firme aqui de mi nonbre, ba entre rrenglones o/12 diz se rreclamaba e rreclamo. Blas./13

[XVI. m. (45-VIII) 21]

1545-VIII-23. Zestoa

*Arroako Joan Martinez Baltzolakoak eta Aizarnazabalgo Domingo Amilibiak egindako tratua, Domingok Zumaiako Andres Martinez Malleakoari saldutako oholak Zestoako Bedua ondoko Eskazabal ontziolara (Oikian Igartza aldera itsasadarrean zegoenera) garraiatzeko baldintzak zehaztuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(204a folioa) Escripura entre Domingo de Amilibia, vezino de Çumaya,/1 e Juan de Balçola./2

En la villa de Çeztona, a veynte e tres dias del mes de agosto, año de/3 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el dicho escriuano publico, e testigos/4 yuso escriptos, paresçieron presentes Juan Martines de Balçola, vezino de la villa de Deba, de la vna parte,/5 e Domingo de Amilibia, vezino de la villa de Çumaya, de la otra, e dixo/6 el dicho Domingo de Amilibia que el avia vendido maderamiento en los/7 sus montes e terminado de Amilibia, para vna nao, en çierta manera,/8 a Andres Martines de Mallea, vezino de la dicha villa de Çumaya, y estaba obligado/9 a se lo dar acarreado a su costa del dicho Domingo todo el dicho ma/10 deramiento, en el puerto e rria, orilla del rrio e canal de Çumaya, en Es/11 casabel, e porque el dicho Joan Martines de Balçola le avia prometido/12 de le acarrear çierta parte del dicho maderamiento del dicho su terminado/13 al dicho lugar de Escasabel, orilla de la dicha rria, y/14 al preçio que el dicho Domingo se ygualare con otro/15 acarreador de alguna parte, del dicho maderamiento, y le avia pedido/16 veynte ducados adelantados, y agora se los daba ante mi, el/17 dicho escriuano, e testigos. el dicho Joan Martines de Balçola, que presente estava, dixo/18 que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes,/19 abidos e por aver, de acarrear e dar acarreado al dicho Do/20 mingo de Amilibia, que presente estava, maderamiento para la dicha nao,/21 todo lo que pudiere, en cantidad de los dichos veynte ducados e mas/22 quanto mas pudiere, en el dicho puerto de Escasabel, al preçio/23 en que se ygualare con algun acarreador que le acarree parte del dicho/24 maderamiento, y dargelo puesto, orilla de la dicha rria, en el lugar/25 de Escasabel, para en fin del mes de de mayo primero que verna, del año/26 venidero de quinientos e quarenta e seys, para

en parte de pago de lo que/27 ha de aver, para el dicho acarreo rreçivio en presençia de mi, el dicho escriuano,/28 e testigos, veynte ducados de oro en rreales castellanos, de que yo, el dicho/29 escriuano doy fee de ello, y el dicho Domingo de Amilibia prometio y/30 se obligo de pagar al dicho Joan Martines de Balçola lo demas que hubiere/31 de aver, demas de los dichos veynte ducados, por rrazon del dicho/32 acarreo, como fuere acarreado el dicho maderamiento/33

(204i folioa) cunplido y acabado de acarrear en la cantidad de los dichos veynte/1 ducados de oro, y en esta manera, cada vno por lo que le toca e ata/2 ne y se obliga, se obligaron con sus personas e bienes mue/3 bles y rrayzes, avidos e por aver, de cunplir e pagar e mante/4 ner todo lo susodicho, y por esta carta dieron poder cunplido/5 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/6 de sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/7 çiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/8 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conve/9 nerit de juridiçione oniun judicun, para que por todos los rre/10 medios e rrigores del derecho los premien a cunplir, pagar/11 e mantener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e cada/12 aquello que se obliga, vien asi e a tan cunplidamente/13 como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez/14 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba/15 e fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida e pasada/16 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e quales/17 quier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar,/18 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/19 non vala, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano e/20 testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/21 son testigos de esto, Domingo de Balçola, vezino de la villa de Deba, e Joan de Bengo/22 echea, alcalde hordinario de la villa de Çeçtona, e Domingo de Eçenarro,/23 fundidor, e Joan de Rreçabal, vezino de la dicha villa, y el dicho Do/24 mingo de Amilibia lo firmo de su nonbre, y por el dicho/25 Joan Martines de Balçola firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir,/26 va escripto entre rrenglones do diz pareçieron y presentes, e tablazon/27 vala, e testado do diz y le .../28 Por testigo Domingo de Balçola, Domingo de Amilibia,/29 passo ante mi Estevan de Eztiola.

### [XVI. m. (45-VIII) 22]

#### 1545-VIII-23?. Aizarna

*Anaia Domingo Amilibiarekin (Katalina Amilibia arrebak Amilibiko etxean zuen seniparteaz) senar San Joan Etxegaraik egun batzuk lehenago hartutako konpromisoa onartuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(119i folioa) Confirmaçion del conpromiso de los de Ayçarna./1

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeçtona, a veynte e tres/?2 dias del mes de agosto, año mill quinientos quarenta çinco, en presençia de mi, el/3 escribano, e testigos yuso escriptos, Catalina de Amilibia, muger de Sant/4 Joan de Echagaray, vezina de la dicha villa, con liçençia del dicho su marydo que se lo pidio/5 y el se lo conçedio, dixo que confyrmaba e confirmo e/6 aprobo la carta de conpromiso por el dicho su marydo otorgada/7 por presençia de mi, el dicho escribano, por sy e por la dicha Catalina en .../8 con Domingo de Amilibia, su hermano, sobre las cosas contenidas en el/9 dicho conpromiso, la qual dicha escriptura de conpromiso se .../?10 ...? le leydo e declarado, que paso a los diez e seys dias de/11 este presente mes e año por mi el dicho escriuano, dixo que/12 confirmaba e confirmo e la otorgo con todas las firmezas e solenidades e cosas en ella contenidas,/13 en todo e por todo como en el se contiene, e con poder a las/14 justiçias, rrenunçiaçiones de leyes con la clavsula garantiçia/15 e todo lo demas en ella contenido, e juro por Dios e por los/6 ebangelios en forma de derecho, de no contrabenir a lo que dicho es, e de/7 no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso que propryo mouo le/8 sea conçedido, de no vsar ni gozar de ella, a todo lo qual/9 fueron presentes por testigos,

Miguel de Artaçubiaga e Tomas de Olaberria e/10 Joan de Arbeztañ, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui/11 el dicho San Joan de Echagaray, e tambien el dicho testigo Miguel de/12 Artaçubiaga por la dicha Catalina de Amilibia, otorgante, que no sabe escribir./13 Blas, San Joan de Echagaray, por testigo Miguel de Artaçubiaga./14

[XVI. m. (45-VIII) 23]

1545-VIII-24. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Atristainen zuen soroa hiru urterako errentan Domingo Arangureni emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(205a folioa) Arrendamiento de Domingo de Arrona,/1 de la tierra de Atryztayn./2

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de agosto./3 año de mill e quinientos e çinco años, en presençia/4 de mi, Estewan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/5 villa, y testigos yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dio en rrenta/6 arrendada a Domingo de Aranguren, vezino de la dicha villa, al presente casero en la/7 caseria de Gallay, de maestre Hernando de Olaçabal, vezino de la dicha villa de Çeztona, vna tierra/8 labradia que el ha e tiene e posee en termino e juridiçion de esta dicha villa en Atryztayn, quanta/9 es toda ella, que ha por linderos, de la vna parte heredades de Pedro de Arçubiaga, e de la otra/10 parte tierras del conçejo conçeçgiles, y de la parte de abaxo el rrio cavdal, e de la parte de arriba/11 camino publico, la qual dicha tierra la arrendo por tiempo y espazio de tres años cunpli/12 dos primeros syguientes, que corren dende el dia de Todos Santos primero que verna de este/13 año presente, por que les aya de dar de rrenta en cada vn año de los dichos tres años/14 dos fanegas de trigo bueno, linpio, enxuto, medido con la medida derecha de la/15 dicha villa de Çeztona, puestos en la caseria de Gallay de su morada, y/16 mas por todos los dichos tres años, en el terçer año del dicho su arrendamiento le/17 aya de dar çient manojos de paja de mijo, o por via y paga de arrenda/18 miento, y los setos los aya de dexar buenos y sufiçientes, segund que los/19 rreçibe, y prometio de le dar prestado el dicho Domingo de Arrona al dicho/20 Domingo de Aranguren vna fanega de trigo para senbrar en la dicha tierra,/21 solo el primer año del dicho arrendamiento y el plazo de ello tiene?/22 al tiempo que le diere, se lo aya de pagar en dinero, sy menos valiere el trigo/23 quando se lo pagare, y la dicha rrenta le aya de pagar por nuestra señora Santa/24 Maria de agosto de cada año, y en esta manera le dio en rrenta la dicha tierra, y se obligo/25 de no le ... quitar por mas ni por menos ni por el tanto que otro le de ni/26 prometa ... otra manera alguna, so pena de le dar otra tal tierra e tan buena/27 y en tan buen lugar, y el dicho Domingo de Aranguren, que presente estaba, tomo/28 e rreçibio en rrenta del dicho Domingo de Arrona, la dicha tierra de suso nonbra/29 da, deslindada e declarada, por el dicho tiempo de los dichos tres años,/30 pagados ... .. segund dicho es, y se obligo de no desanparar/31 durante el dicho tiempo del arrendamiento la dicha tierra, so pena de pagar en/32 vaçio la dicha rrenta, e mas de pagar todas las costas .../33 y menoscavos que se le rrecresçieren, y amas las dichas partes .../34

(205i folioa) por lo que le toca y atañe y atañer puede y debe, obligaron a sus perso/1 nas e bienes muebles y rrayzes, abidos e por aver, e por esta carta/2 dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/3 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a/4 cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e/5 la ley sit convenerit de juridicione onium judicun, para que por todo rrigor/6 de derecho les apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, e cada cosa/7 e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello obiesen/8 contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado/9 sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/10 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fue/11 ros e derechos de que se

podrian ayudar e aprobechar, en vno con la gene/12 ral rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, en testimonio/13 de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año/14 e lugar susodicho, siendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/15 Gregorio de Eleyçalde y Graçian de Eçenarro e Pedro de Aguirre, vezinos de la/16 dicha villa, y el dicho Domingo de Arrona lo firmo de su nonbre, y por/17 el dicho Domingo de Aranguren firmo vn testigo en este rregistro, porque dixo/18 que no sabia escribir, e yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco los dichos otorgantes/19 ser los mismos aqui contenidos, va testado do diz e agora/20 vala por testado. Domingo de Arrona,/21 por testigo Graçian de Eçenarro,/22 passo ante mi Esteban de Eztiola./22

### [XVI. m. (45-VIII) 24]

#### 1545-VIII-25. Zestoa

*Zestoako Pedro Egañak eta emazte Katalina Artazubiagak (alaba Graziana Egañaren ordezkari ere izanik) Joanes Garratza apaizari emandako ahalordea, Maria Perez Larretzekoa zenak testamentuan utzitako klausulak Pedro Zubiaurreri betearaz ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(206a folioa) Sacose. Poder de Pedro de Egaña e su muger./1

En la villa de Çeztona, a veynte e çinco dias del mes de agosto,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/3 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y/4 testigos yuso escriptos, Pedro de Egaña e Catalina de Artaçubiaga, su muger/5 legitima, vezinos de la dicha villa de Çeztona, como padre y madre/6 y legitimos administradores de Graçiana de Egaña, su hija, vezina de la/7 dicha villa, dixeron que davan e dieron todo su poder cunplido, libre,/8 llenero, bastante, segun que de derecho mas puede valer, por si e por la dicha/9 su hija Graçia de Egaña, y la misma Graçia, como mejor podia e de/10 via de fecho y de derecho, a don Juan de Garraça, clerigo presbitero, vezino de la dicha villa/11 de Çeztona, y con poder que pueda sustituir vn procurador, o dos o mas, e los/12 rrebocar e poner otros de nuevo, quedando sienpre este dicho poder prin/13 çipal en el dicho don Joan, espeçialmente para que por ellos y en su nonbre, y de la dicha/14 Graçia puedan rrequerir e rrequieran el dicho don Juan o qualquier sus/15 sustituto o sustitutos, a Pedro de Çubiavrrre, vezino de la dicha villa, con vnas/16 clavsulas del testamento que hizo e otorgo en su vltima e postrimera voluntad,/17 con que murio Maria Peres de Larrecha, defunta, vezina/18 de la dicha villa, que ante mi, el dicho escriuano paso, para que el tenor de ellas guarde/19 y cunpla dentro del termino en ellas contenidas, porque no haziendo e cun/20 pliendo y no las guardando la casa e bienes e pertenençias que la dicha Maria/21 Peres de Larrecha obo dexado, fincan e son al tenor del dicho/22 testamento e clavsulas de el, de la dicha Graçia de Egana, y ella quera/23 cunplir lo en el dicho testamento e clavsulas contenido, y sobre ello y sobre/24 cada cosa e parte de ello, e lo de ello dependiente, anexo y conexo, e pueda/25 haser qualesquier avtos, pedimientos, rrequerimientos y demostraçiones y presenta/26 çiones de escripturas y del dicho testamento e clavsulas, e otros rrecavdos e cosas/27 que conbengan y sean menester para que ayan devido efeto las dichas/28 clavsulas y testamento de la dicha Maria Peres, y haser en ello, y en cada cosa e parte/29 de ello, en juizio e fuera de el, qualesquier avtos judiçiales y estrajudiçiales,/30 y juramentos en su anima, e de ellos e de cada vno de ellos, diziendo verdad, e pro/31 curar e haser que çerca de ello e el dicho testamento e clavsulas de el ... e se han/32 de haser qualesquier declaraciones por la via y horden que mas conbengan/33 a la dicha Graçia de Egaña y de ellos, y de cada vno de ellos .../34

(206i folioa) y cada vno de ellos podrian haser presentes siendo, y presentar testigos,/1 escripturas e probanças, e ver presentar los de las otras partes, e los tachar/2 e pedir publicaçion, e concludyr e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas,/3 e consentir e

apelar e suplicar, e lo seguir hasta los fenescer e dar/4 cabo, el qual dicho poder le dieron al dicho don Joan de Garraça,/5 con poder de substituir, loando, aprobando, rratificando y aviendo/6 por buenos, firmes e valiosos todos e qualesquier avtos e diligencias/7 e juramentos, por ellos, e cada vno de ellos, y en su nonbre fechos por/8 el dicho don Juan y otros qualesquier procuradores y parsonas çerca lo susodicho,/9 e aquellos no rrebocando, y la dicha Catalina de Artaçubiaga con/10 liçençia e avtoridad y espreso consentimiento que pidio e demando al dicho Pedro de/11 Egaña, su marido, para otorgar este dicho poder, y el ge lo dio e conçe/12 dio ante mi, el dicho escriuano, y la dicha Graçia de Egaña, con liçençia que pidio/13 e demando a los dichos su padre e madre para otorgar este dicho/14 poder en vno con ellos, y el dicho Pedro de Egaña y su muger le dieron/15 e conçedieron la dicha liçençia e avtoridad, e loando e aprobando todo/16 lo sobredicho y cada cosa y parte de ello, dieron e otorgaron/17 el dicho poder con todas sus ynçidencias e dependencias, ane/18 xidades e conexidades, e para aver por bueno e firme e valioso/19 todo quanto por el dicho don Joan de Garraça e sus substitutos, e/20 cada vno de ellos fuere fecho, dicho, avtuado e procurado, e/21 no yr ni venir contra ello ellos ni alguno de ellos, obligaron sus/22 personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e los rrele/23 varon de toda carga de satisfacion e fiança, so la clavsula/24 del derecho juicio sisti judicatum solbi, con todas sus clavsulas/25 acostunbradas, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano,/26 e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo/27 a ello presentes por testigos, llamados e rrogados, Martin Ybanes de/28 Amilibia, vezino de la villa de Çumaya, e Joan de Bengoechea, alcalde hordinario/29 en la dicha villa, y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e porque ninguno/30 de los dichos otorgantes dixo que no sabia escribir, firmo por ellos/31 y a su rruego, vno de los dichos testigos, entre rrenglones va testado do diz que el del .../32 .../33 paso ante mi Estevan de Eztiola, por testigo Graçian de Arçaluz./34

[XVI. m. (45-VIII) 25]

1545-VIII-26. Urdaneta

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Liliko lizentziatuak eta Domingo Lizasoetak Zulaikako Pedro Azti maizterrari emandako ordainagiria, idi batengatik 8 dukat ordaindu zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(207a folioa) Carta de pago de Pedro de Azti./1

En Mayaga, caseria del liçençiado Ydiacayz, a veynte e seys/2 dias del mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos, el liçençiado Ydiacayz e/4 Domingo de Liçasoeta, casero en Mayaga, dieron carta de pago/5 ellos, e cada vno de ellos, a Pedro de Azti de Çulayca, casero en la caseria/6 de Azti del señor de Çarauz, de ocho ducados de oro que les devia, por/7 obligacion, por vn buey que le vendieron, de que se dieron por con/8 tentos y pagados, y sobre la paga y entrega, que de presente no pa/9 resçe, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia en forma,/10 e dieron por ninguna de la dicha obligacion, e por rrota e cançelada,/11 e se obligaron de no pidir mas cosa alguna de los dichos ocho ducados, y para/12 ello obligaron sus personas e bienes, avidos e por aver, e dieron po/13 der a qualesquier justicias e juezes para que les fagan asi cumplir,/14 y rrenunçiaron qualesquier leyes de su favor, en vno con la ge/15 neral rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorga/16 ron lo susodicho siendo presentes por testigos llamados e rrogados,/17 Domingo de Elcano, vezino de la vniversidad de Elcano, hierno del dicho/18 Domingo de Liçasoeta, e Anton de Soraçaval, criado del dicho liçençiado,/19 e el dicho liçençiado firmo por si, e por el dicho Domingo firmo vn testigo,/20 porque dixo que no sabia escribir, yo, el dicho escriuano, conozco a los otorgantes,/21 va escripto entre rrenglones do diz de Çulayca./22 El liçençiado Ydiacayz, por testigo Anton de Soraçabal,/23 paso ante mi Esteban de Eztiola./24

[XVI. m. (45-VIII) 26]

1545-VIII-27. Zestoa

*Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Ana Ipintzari emandako ordainagiria, Anaren gurasoek oihaletan eta beste zenbait gauzatan Joan Perezi zor zizkioten 6 dukatak Ana alabak ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(123a folioa) Carta de pago de Ana de Ypinça e sus padres./25

En la villa de Çestona, a veynte e siete dias del mes de agosto, año/26 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artazubiaga, escriuano de sus/27 magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, Juan Perez de Ydiacayz,/28 vezino de la dicha villa, dixo que por quanto Madalena de Ypinça e/29 Joan de Guetaria, su marydo, defuntos, padre e madre de Ana de/30 Ypinça, biuda, vezina de la dicha villa de Çestona, e la dicha Ana de Ypinça/31 por los dichos sus padres, debian y heran en cargo de dar e pagar/32

(123i folioa) a Joan Perez de Ydiacayz, ya defunto, padre del dicho Joan Perez de Ydiacayz, de/1 rresta de çierto clao? e de çierto paño e de vn beterrria? de fierro,/2 e de çiertos maravedis, e otras cosas, seys ducados de oro, y por quanto/3 el dicho Joan Perez de Ydiacayz abia rreçibido los dichos seys ducados de oro/4 de la dicha Ana de Ypinça por mano de Jacobo de Ypintza, vezino/5 de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito/6 de lo que dicho es, a la dicha Ana de Ypinça e a los dichos sus/7 padres e bienes en forma, diose por contento e pagado de los dichos/8 seys ducados, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes/9 del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo carta de/10 fin e quito en forma de lo que dicho es, testigos son, que fueron presentes/11 a lo que dicho es, Esteban de Eztiola, escriuano, e Domingo de Eçenarro e Joan de Acoa,/12 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Joan Perez de Ydiacayz,/13 otorgante. Joan Perez de Ydiacays,/14 Blas./14

[XVI. m. (45-VIII) 27]

1545-VIII-28. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Joan Aranori eta emazteari emandako ordainagiria, ondasunak exekutatu ondoren 2 kintal burdinako zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(125a folioa) Carta de pago de Martin de Arano e su muger./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a veynte e ocho dias del mes de/2 agosto, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano/3 publico, e testigos abaxo escritos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa,/4 dixo que daba e dio carta de pago e de fin i quito a Martin de Arano/5 e a Maria Perez de Poçueta, su muger, vezinos otrosy, de los dos

quintales/6 de fierro de prynçipal por que los executo por mandamiento del corregidor de esta/7 probinçia, e trezientos e noventa nueve maravedis de costas, contenidos/8 en la dicha tasaçion, e mas los derechos del meryno de la dicha execuçion, a rrazon/9 de treze rreales e medio, contando por cada quintal del dicho fierro por quanto/10 a los dichos derechos, por rrazon que toda la dicha paga e suma/11 sobredicha otorgo averlas rreçibido, diose por contento e pagado, e/12 rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunya, e las dos leyes del fuero e derecho,/13 e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes de su fabor, a todas, e otorgo/14 carta de pago e fin e quito en forma, testigos son, que fueron presentes a lo que/15 dicho es, Françisco de Artiga, Joan de Paguino e Domingo de Echavçelin, vezinos de la/16 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Arrona, otorgante./17 Blas, Domingo de Arrona./18

[XVI. m. (45-VIII) 28]

1545-VIII-28. Zestoa

*Arroako Martin Kortazarrek eta Joan Zugastik Zestoako Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, 20 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(207i folioa) Obligacion de Blas, escriuano./1

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de agosto, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de/3 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos,/4 Martin de Cortzçar e Joan/5 de Çugazti, vezinos de la dicha villa de Deba, amos a dos juntamente, e cada/6 vno e qualquier de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiano la ley de duobus rrex/7 devendi, e la avtencia hoc yta y presente de fide jusoribus, e la/8 epistola del dibo Adriano, e todas las otras leyes que hablan en/9 rrazon de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene,/10 dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles/11 e rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano,/12 vezino de la dicha villa, e su boz, veynte quintales de buen fierro pla/13 tina, puestos en su poder para en fin de henero del año venidero/13 de mil e quinientos e quarenta e seys años, so pena del doblo y costas, rrato/14 manente pato, por rrazon que rreçibio su montamiento e valor en buenos/15 dineros contados y pagados y entregados a toda su voluntad, y en rrazon de la/16 paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron la exeçion de la no/17 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo/18 como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar/19 e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obli/20 garon a sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver,/21 e por esta carta dieron su poder cunplido los susodichos, e cada vno de ellos,/22 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/23 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/24 sometieron, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/25 conbenerit de juridiçione onium judicun, para que por todo rrigor de derecho/26 les apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, bien asi e a tan/27 cunplidamente como sy sobre ello oviesen cotnendido en juicio ante/28 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por/29 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas/30 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en/31 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgaron/32 lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de Bengo/33 echea, alcalde hordinario, y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa, e Martin de .../34 vezino de la alcaldia de Seaz, y el dicho Martin de Crotaçar lo firmo de su nonbre,/35 y por el dicho Joan de Çugazti firmo vn testigo, porque dixo que no sabia./36 Martin de Cortaçar, paso ante mi Esteban de Eztiola./37

[XVI. m. (45-VIII) 29]

1545-VIII-28. Zestoa

*Zestoako Domingo Arrona nagusiak Arroako Etxeaundia baserria Julian Otalorari bi urterako errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(208a folioa) Arrendamiento de Domingo de Arrona./1 de la casa de Arrona./2

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de/3 agosto de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en/4 presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la dicha billa, y testigos yuso escritos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha/6 villa, dio en rrenta arrendada a Julian de Otalora, vezino de la villa de/7 Deba, morador en Arrona, que estava presente, la su casa e caseria/8 de Echeandía, que es en la dicha Arrona, con todas sus tierras/9 y heredades, mançanales y castanales y nogales, y otras/10 pertenençias a la dicha casa anexos y perteneçientes, que suelen/11 andar en rrenta con la dicha caseria, la qual la arrendo por/12 tiempo y espaçio de doss años cunplidos primeros siguientes,/13 que comiençan a correr e corren desde el dia e fiesta de señor/14 San Miguel de setiembre primero que verna de este presente año, hasta/15 ser cunplidos los dichos dos años, porque le aya de dar y de/16 de rrenta en cada vn año, quatro ducados de oro e de peso,/17 pagados por el dia e fiesta de nuestra señora Santa Maria de/18 agosto de cada vn año, y sera la primera paga el dia de nuestra/19 señora de agosto del año venidero de quinientos e quarenta e/20 seys años, y la otra paga dende en vn año, y mas dos ca/21 pones çevados por Navidad de cada vn año, y ha de dar/22 los dos capones del primer año el dia de fiesta de Navidad de/23 primera, y los otros dos capones dende en vn año, y los/24 ganados de todo genero a medias, y las nuezes y castaños/25 y mançana a medias de anbos, y los aya de derrocar la/26 mançana y castaña y nuezes el dicho Julian a su costa, y el/27 coger a costa de amos, Domingo y Julian, y le aya de/28 avisar dos dias antes que començare a derrocar, para que el dicho/29 Domingo probea de cogedor de la dicha mançana y otras cosas,/30 so pena del doblo de su valor de ello, y mas las y mas las costas .../31 que el dicho Julian no tenga ganados de ninguno de .../32 ... y sus cosas algunas el dicho Domingo le .../33 el dicho Julian sea tenido de los tomar a medias .../34 ganados, y que .../35

(208i folioa) no ay ni estan puestos puercos algunos en la dicha casa, que el dicho/1 Julian pueda criar para si en la dicha casa vn puerco syn/2 parte que en el tenga el dicho Domingo, pero sy mas criare, que sean/3 todo a medias, y tome y aya de tomar tambien puercos/4 a medias. Yten dixo que le abia dado el dicho Domingo al dicho/5 Julian treynta y dos ducados y siete rreales en ganados, cuya/6 mitad debe el dicho Julian al dicho Domingo de Arrona, que son/7 diez e seys ducados y tress rreales y medio, los cuales el dicho/8 Julian sea tenuto a ge los pagar durante el dicho arren/9 damiento con el eteyn de los dichos ganados, y en fin de la/10 rrentaçion, todo el cunplimiento y paga de los dichos diez e seys/11 ducados y tres rreales y medio, con el dicho eteyn o con ganado/12 y con su persona e bienes que agora ha e tiene e tubiere en adelante,/13 los cuales ganados esaminaron Pedro de Otalora, nonbrado por/14 el dicho Julian, y San Joan de Hermua, nonbrado por el dicho Domingo./15 Yten que el dicho Julian sea tenuto de cabar los/16 mançanales de la dicha casa bien y suficiençemente, en cada año dos/17 vezes, y estercolarlos de dos a dos años, y tambien aya de/18 cabar, labrar y adresçar las otras tierras y heredades,/19 y tenerlos bien çercados y çerrados de setos en todo el dicho/20 tiempo, y en fin del arrendamiento los aya de tornar, bolver e resti/21 tuyr los dichos setos al dicho Domingo, tales y tan buenos como/22 ha rreçibido y rreçibe, que son y estan buenos y a esamen, los/23 rreçibe e los buelba al mismo esamen. Yten que/24 el dicho Domingo e Julian, e cada vno de ellos, sean tenudos de/25 avisarse el vno al otro, y el otro al otro, vn año antes que se/26 cunpla el dicho arrendamiento, es a saber, si el dicho Domingo quiere/27 tenerle en la dicha casa al dicho Julian adelante o echarle, y/28 el dicho Julian si quiere estar

adelante o yrse, porque cada vno/29 probea çerca de ello lo que viere que le cunple, y esto pusieron de/30 ... entre partes que adelante despues de cunplidos los años de la/31 rrentaçion, corra vn año mas adelante el dicho arrendamiento./32 Yten el dicho Julian se atenga y haga los aniversarios de los/33 ... de la dicha casa en la yglesia de Arrona, segund costunbre./34

(209a folioa) y para ello aya de poner y ponga el dicho Julian su la çera y pan./1 y tambien ponga la çera y pan que se acostunbra hazer y poner/2 en las fiestas del año, esto por los defuntos de la dicha casa sin/3 descuento alguno de la dicha rrenta, porque el dinero adinerado/4 que de pitaça se da a los clerigos de la dicha yglesia quedo se hizieren/5 los dichos adniverssarios, los ponga el dicho Domingo, y en esta manera,/6 y como dicho es, el dicho Domingo de Arrona le dio en rrenta la dicha casa e ca/7 seria e sus pertençias de Echeandia por el dicho tiempo y preçios y condiçi/8 ones, modos y posturas y cosas de suso contenidas, y se obligo de/9 no se la quitar por mas ni por menos ni por el tanto que otro/10 le de ni prometa en rrenta ni en otra manera alguna, so pena de le dar/11 otra tal casa y con tan buenas tierras mançanales y castanales y otras/12 pertençias con mas de le pagar todas las costas, daños, yntere/13 ses e menoscavos que se le rrecresçieren, e la pena pagada o no,/14 que todavia sea tenuto a cunplir e mantener todo lo suso dicho/15 e cada cosa e parte de ello, sin que falte cosa alguna de ello, y el dicho Julian/16 de Otalora, que presente se hallo a todo lo susodicho, dixo que/17 tomava y rreçibia, e tomo e rresçivio del dicho Domingo de Arrona,/18 la dicha casa de Echeandia, con todas sus tierras, heredades y pertençias/19 de suso dichos por el dicho tiempo de los dichos dos años, que corren desde/20 el dicho día de señor San Miguel primero que verna, y prezio de quatro/21 ducados en cada vn año, y capones dos en cada vn año, pagados a los plazos/22 e tienpos susodichos, y mançana y castaña y nogales a medias,/23 y los ganados a medias, como e segund dicho es de suso, e so las/24 condiçiones, modos, posturas de suso escriptas, y prometio y se obligo/25 de las tener, guardar e cunplir todas ellas, y lo demas de suso contenido,/26 y cada vna cosa e parte de ello, segund e como en ellas se contiene,/27 y que hara por si e sus pastores, buena guarda a los dichos ga/28 nados, e dara buena cuenta con pago de ellos, y de sus partos y/29 pospartos, a los dichos ganados mayores y menores en fin del/30 arrendamiento y en el medio tiempo, de lo que se perdiese e muriese/31 daria señal verdadera, so pena de pagar la tal rrex que se/32 perdiese, con el doblo su valor, y pagaria los dichos diez y seys/33 ducados y tres rreales y medio en fin del tiempo del dicho arrendamiento/34 ... con el eteyn de los dichos ganados .../35 ... su persona e bienes .../36

(209i folioa) abundamiento e mas seguridad del dicho Domingo de Arrona, para que cun/1 plira e pagara todo lo suso en esta carta contenido, e cada cosa e/2 parte de ello, y los dichos quatro ducados y dos capones de rrenta en cada vn/3 año, a los plazos susodichos, y los dichos diez e seys ducados en fin/4 del dicho arrendamiento, e las otras cosas de suso contenidas, segund e/5 como de suso es dicho, e tienpos en esta carta contenidos, en vno consigo, dio por su/6 fiador e prinçipal pagador e cunplidor a Martin de Cortaçar, vezino de la/7 dicha villa de Deba, que presente estaba, al qual rrogo entrase por tal fia/8 dor, elqual dixo que le plazia, y de echo dixo que queria ser tal fiador, los/9 quales dichos Julian de Otalora, como pronçipal devdor, y Martin de/10 Cortaçar como su fiador e prinçipal pagador e arrendador, amos/11 a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por el todo yn/12 solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rres devendi, e la avtenticia hoc yta/13 y presente de fide jusoribus, e todas las otras leyes que fablan en rrazon/14 de la mancomunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene,/15 dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes/16 muebles e rrayzes, avidos e por aver, que el dicho Julian de Otalora paga/17 ra al dicho Domingo de Arrona, e su boz, los dichos quatro ducados/18 de rrenta en cada vn año, y mas dos capones a los plazos suso/19 dichos, y tambien los dichos diez e seys ducados y tres rreales y medio/20 en fin del dicho arrendamiento./21 y en el medio tiempo, con el eteyn de los dichos ganados, su mitad al dicho Domingo de/22 Arrona, y tambien con la mançana y castaños e nuezes y lo de/23 mas de suso contenido, segun que de suso se contiene, e se/24 dieron por contentos y entregados de los dichos ganados, por los/25 aver rresçibido al dicho Domingo de Arrona a esamen, el dicho Julian/26 en numero y cantidad de los dichos treynta y dos ducados y siete rreales,/27 por cuya mitad son los dichos diez e seys ducados y tress rreales y medio,/28 sobre que rrenunçieron la exeçion de la no numerata pecunia e/29 las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas/30 y en cada vna de ellas, se contiene, y que en todo lo demas contenido en esta/31 carta, faran e cunpliran, pagaran lo en ella contenido, syn que falte cosa/32 alguna, para lo qual todo asi cunplir e pagar, cada vno de e llos/33 obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por/34 aver, y espeçial y espresamente obligaron e ypotecaron para la paga/35

(210a folioa) y seguridad de la dicha rrenta y deiz e seys ducados y tres rreales y medio, e de los dichos/1 ganados y cosas de suso contenidas en esta escriptura, toda la mitad de los dichos/2 ganados dados por el dicho Domingo de Arrona en el dicho esamen, e/3 sus partos e pospartos y esquilmos de ellos, y para que no los puedan ven/4 der ni obligar ni enajenar por ninguna via ni modo hasta ser pagado/5 el dicho Domingo de Arrona de todos los dichos diez e seys ducados y tress rreales/6 y medio, y rrenta y cosas de suso contenidas, y que la espeçial ypoteca no de/7 rogue a la general obligaçion, ni por el contrario, e asy todas las dichas partes,/8 Domingo de Arrona por lo que le toca y atañe, y los dichos Julian de Otalora/9 y Martin de Crotaçar, su fiador, por lo que les toca y atañe, e cada vno/10 para cunplir y pagar y mantener todo lo susodicho, cada vno lo que se obliga,/11 e no yr ni venir, obligaron las dichas sus personas e bienes so la dicha espeçial y espresa/12 ypoteca de los dichos ganados, e por esta carta dieron todo su poder cunplido/13 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/14 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se some/15 tieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit conve/16 nerit de juridiçione oniuñ judicun, para que por todo rrigor de derecho les apre/17 mien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, vien asi e a tan cunplida/18 mente, como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez con/19 petente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese por ellos, e/20 cada vno de ellos consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rre/21 nunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/22 ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/23 non vala, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia/24 mes e año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos, para ello llamados/25 e rrogados, Juan de Çugazti, vezino de la villa de Deba, e Graçian de Arçaluz/26 y Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e otros, y los dichos Domingo de/27 Arrona y Martin de Cortaçar lo firmaron de sus nonbres, e por el dicho/28 Julian de Otalora firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir,/29 en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco a los otorgantes, va testado do diz Domingo,/30 e do diz y acudir con los esquilmos de los ganados./31 Por testigo Graçian de Arçalluz, Domingo de Arrona,/32 paso ante mi Esteban de Eztiola, Martin de Cortaçar./33

### [XVI. m. (45-VIII) 30]

#### 1545-VIII-28. Zestoa

*Zestoako Joan Bengoetxeak Arroako Joan Zugastiri emandako ordainagiria, arroarrak Sebastian Artazubiaga zenari (Joan Bengoetxearen aitaginarrebari) egindako 18 dukateko zorra ordaindu egin ziolako. Zestoako Domingo Arronak Joan Zugastiri emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(210i folioa) Carta de pago de Juan de Çugazti./1

En la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de agosto, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos,/4 Juan de Bengoechea, vezino de la dicha villa, como çesionario de Sabastian de/5 Artaçubiaga, su suegro, dio carta de pago e fin e quito en forma/6 valiosa, segun que de derecho mas puede y deve valer, a Joan de Çugazti,/7 vezino de la villa de Deba, e sus bienes, de diez e ocho ducados de oro/8 que le debia al dicho Sabastian, por los aver rreçibido de el rrealmente,/9 y sobre la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/10 pecunia en forma, e se obligo que el ni otros algunos no se los pidirian/11 mas en tiempo alguno, e dio por ninguna qualesquier obligaçiones e rrecavdos/12 que contra el tengan en esta rrazon, e para cunplir lo susodicho asy, e no yr ni/13 venir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e dio poder/14 a qualesquier justiçias, para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes/15 de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome

haga no vala./16 e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Blas de Artaçubiaga y Graçian de Arça/17 luz, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Martin de Cortaçar, vezino de Deba, e porque dixo que no/18 sabia escribir, firmo por el vn testigo, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./19 va testado do diz dicho. Por testigo Graçian de Arçalluz./20 paso ante mi Esteban de Eztiola./21

Carta de pago de Juan de Çugazti./22

En Çeztona, a veynte e ocho dias del mes de agosto de mill e quinientos e quarenta e çinco/23 años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos, Domingo de Arrona, vezino de la villa, dio carta de pago/24 e fin e quito en forma a Joan de Çugazti, vezino de la villa de Deba e sus bienes, de todos dares/25 y tomares que hasta oy, dicho dia con el a avido y tenido, e le debia por obligaciones o/26 çedulas o en otra manera, porque le abia pagado rrealmente de todo, y rrenunçio la exeçion de la/27 no numerata pecunia en forma, y dio por ninguna qualesquier obligaciones o otros rrecavdos que/28 contra el tenga, y se obligo de no le pidir mas cosa alguna de hasta oy, dicho dia, y para ello obligo/29 a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e/30 juezes, para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la/31 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/32 por testigos, llamados e rrogados, Joan de Bengoechea e Graçian de Arçalluz y Blas de Arta/33 çubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./34 Domingo de Arrona./35 paso ante mi, Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (45-VIII) 31]

1545-VIII-28. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak eta Pedro Zubiaurre fidatzaileak Ana Lasaori emandako obligazio-agiria, 14 dukateko zorraz gain beste 7 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(211a folioa) Obligacion de Ana de Lassao./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a beynte e ocho dias del/2 mes de agosto, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años./3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escriptos, Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la villa de Çeztona,/5 como prinçipal devdor, e Pedro de Çuviavrrre, vezino ansi mismo de la dicha/6 villa, como su fiador e prinçipal pagador, amos a dos juntamente,/7 e cada vno e qualquier de ellos por si e por el todo yn solidun,/8 rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta y presente, de/9 fide jusrribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la manco/10 munidad, en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se/11 obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes,/12 avidos e por aver, de dar e pagar a Ana de Lasao, viuda, vezina de la/13 dicha villa de Çeztona, e su boz, siete ducados de oro e de peso, los/14 quales son demas e allende de catorze rreales que le debe el dicho Pedro de Aguirre, y son por/15 rrazon de dos bacas y dos novillicos que de ella conpro en catorze ducados, y/16 los dichos catorze que por otra parte le debe le acabara de pagar, y se dio por/17 contento y entregado de ellos, de las dichas vacas y novillicos, y sobre/18 la entrega, que de presente no paresçe, rrenunçiaron las exeçion de la no/19 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene./20 los quales dichos syete ducados se obligaron a se los pagar para el dia/21 e fiesta de pascua de rresurreçion primero que verna, del año venidero/22 de mill e quinientos e quarenta e seys años, so pena del doblo y costas,/23 daños, yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren, para lo qual todo/24 que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr/25 ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes,/26 avidos e por aver, e por esta carta dieron

poder cunplido a todas/27 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/28 y de fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo/29 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convene/30 rit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho los apre/31 mien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, prinçipal, con/32 mas las costas, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/33 ello obiesen dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/34 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas/35

(211i folioa) e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar./1 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorga/2 ron lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Graçian/3 de Eçenarro y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos/4 de la dicha villa, e lo firmaron de sus nonbres en este rregistro, y la dicha Ana/5 de Lasao açeto lo susodicho, e dixo que queria e consentia que los dichos/6 dos novillicos se acogiesen en la dicha casa de Çavaleta, suya./7 hasta el dicho dia de pascua de rresurreçion, e avn algo mas, va/8 testado do diz dicho, y escripto entre rrenglones do diz el dicho Pedro de/9 Aguirre. Pedro de Aguirre./10 paso ante mi Esteban de Eztiola./11

Luego incontinente, este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, el dicho/12 Pedro de Aguirre dixo que se obligaba e obligo de sacar a paz e/13 a salbo e sin daño alguno al dicho Pedro de Çuviavrre, su fia/14 dor de la fiança fecha en la obligaçion de suso escripta, fecha en fa/15 vor de Ana de Lasao, de syete ducados, porque a su rruengo avia fecho/16 y otorgado la dicha obligaçion e fiança, y la dicha devda era suya/17 propia del dicho Pedro de Aguirre, y no del dicho Pedro de Çuviavrre./18 son testigos de esto, los dichos Graçian de Eçenarro y Graçian de Arçalluz./19 y Esteban de Eztiola, e lo firmo de su nonbre. Pedro de Aguirre./20 paso ante mi, Esteban de Eztiola./21

### [XVI. m. (45-VIII) 32]

#### 1545-VIII-29. Zestoa

*Zestoako Martin Lizasoetak Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua. Domingo Lizasoetak anaia Martin Lizasoetari emandako ordainagiria, seniparteagatik kobratzeko zeukan 20 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(212a folioa) Testamento de Martin de Liçasoeta./1 Sacose./2

In dey nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento, vltima/3 e postrimera voluntad vieren, como yo, Martin de Liçasoeta,/4 vezino d ela villa de Çeztona, estando enfermo en la cama de la dolen/5 çia que Dios nuestro señor me quyso dar, pero en mi seso y enten/6 dimiento y memoria natural, tal qual Dios nuestro señor fue/7 seruido de me dar, e creyendo firmemente en la santissima/8 trinidad, que es padre e hijo e espiritu santo, tres personas e vn/9 solo Dios verdadero, y en todo aquello que cree y tiene la santa/10 madre yglesia de Rroma, temiendome de la muerte, que es cosa/11 natural morir, de la qual ninguno puede escapar, a honor/12 y reberençia de Dios nuestro señor, y de la gloriosissima virgen/13 nuestra señora Santa Maria, su madre y de todos/14 los santos y santas de la corte del çielo, fago y horden/15 y establezco este mi testamento e postrimera voluntad en la/16 forma y manera syguinete:/17

Primeramente ofrazco mi anima a Dios nuestro señor que la crio e/18 rredimio por su preçiosa sangre, y el cuerpo a la tierra donde/19 fue formado, y quando la voluntad de Dios nuestro señor feure/20 seruido de me llebar de este mundo, mando que mi cuerpo sea se/21 pultado en la yglesia de nuestra señora Santa Maria de Ayçarna./22 en la sepultura de esta mi casa de Liçasoeta, y ende me sea/23 fecho mi enterrorio, noveno dia e cavo de año, e las otras osequias/24 acostunbradas, y se pague de mis bienes lo acostunbrado./25

Yten mando para la rredençion de captivos cristianos de tierra de/26 moros medio ducado./27

Yten mando para la obra de Santa Maria de Ayçarna, medio ducado./28

Yten mando para la obra de Santa Engraçia de la Peña de esta juridiçion, dos rreales./29

Yten mando para la obra de señor San Miguel de Ayçarnaçabal dos rreales./30

Yten para la obra de la yglesia de Çestona dos rreales./31

(212i folioa) Yten mando se me rrezen en la yglesia de nuestra señora Santa/1 Maria de Ayçarna tres trentenas de misas rrezadas, e me/2 rreze vna don Domingo de Hurvieta, otra Joanes de Puçeta./3 otra el rretor Joanes Ochoa, y se paguen de mis bienes lo acos/4 tunbrado./5

Devdas que tengo:/6

Debo a Joan de Ygarça, sastre, vezino de Azpeitia, dos ducados de rropas/7 que me hizo, mando se los pagar./8

Rreçibos que dexo:/9

Declaro que me debe Niculas Martines de Eguia, señor de Yraeta./10 nueve quintales y diez libras de fierro platina que ge los/11 di e preste en la su herreria de Yraeta, puede aver tres o quatro años?./12 poco mas o menos, sabelo Joan de Echenagussia, mando los cobrar./13

Debeme Bartolome de Chirivoga doss ducados y treynta e seys/14 tarjas, tengo obligaçion contra el ante Joan de Arveztayn, escriuano/15 de Çumaya, mando los cobrar./16

Yten tengo en el dicho Bartolome de rreçibir quatro rreales/15 que le di y el me adreço vn as layas e me hizo vna varrena./16 descuento de los dichos quatro rreales lo que le paresçiere, y lo/17 rresto mando cobrar./18

Digo que yo mando para ayuda de vnos hornamentos de la yglesia de/19 Ayçarna, medio ducado quando se hizo vna demanda para ello, y des/20 pues los parrochianos de ella conçertaron y mandaron que las/21 mandas del dicho hornamento se enpleasen en edifiçio de/22 paredes de la dicha yglesia, y Joan de Bengoechea me devia a mi/23 medio ducado, y el quedo en pagar a la dicha yglesia por mi la dicha/24 manda, y mando que el dicho Joan de Bengoechea pague el dicho medio ducado./25 y el dicho Joan de Vengoechea, que presente se hallo, prometio de lo pagar./26

(213a folioa) Declaro que me deben los herederos de Maria Beltran de Vrbietta, defunta,/1 y la su casa de Vrbietta, vn ducado, de valor de quarenta e syete/2 tarjas, en prendas, de los quales tengo vn joyelçico de plata/3 de poco valor, mando cobrar las dichas quarenta e syete tarjas/4 y volver la dicha prenda, y tambien me debe Vartolome/5 de Echave seys rreales y çinco maravedis de toçino que le di, mando/6 los cobrar, y Vartolome de Echave, que presente se hallo, quedo/7 de los pagar./8

Que di y preste a Joan de Hondalde dos rreales y el me dio a mi vn varril/9 de sydra, descuento por ello lo que querra en su conçiençia, lo rresto/10 mando cobrar de el./11

Debeme Domingo de Amas, el de Ayçarnaatea, syete tarjas, mando cobrarlo./12

Debeme Pedro de Yribarrena dos ducados y ochenta maravedis de rresta, ave/13 rigue cuentas con el antes/14 e Juan "Gorri", mando los cobrar./15

Debeme Domingo de Aranburu, el de Aranburu, vna hanega de trigo,/16 de valor de diez rreales que a la sazón valia, y mas veynte/17 tarjas de dos cochinos que le di, ygualados para en esto el me/18 dio çient manojos de paja de mijo, descontando estos su/19 valor, lo rresto mando los cobrar./19

Deveme Joan de Aldalur, defunto, vn ducado, y su hijo Domingo, des/20 pues de su fin, me los quedo a pagar, y en vna vez me hizo/21 labor en su ofiçio de ocho tarjas, y en otra vez en asserrar e haser/22 tabla çinco dias, dandole yo de comer ...? a rreal por dia./23 son por todo en descuento del dicho ducado, syete rreales menos/24 vna tarja, mando los cobrar, y tambien he dado a su muger/25 del dicho Domingo, sydra en çierta cantidad, dexo ...? en su/26 juramento e conçiençia, y lo que dixere que ...? mando lo cobrar./27

Debeme Domingo de Azpuru ocho tarjas de ...?/28 ...? mando los cobrar./29

(213i folioa) Deveme Domingo de Aranguren, vezino de Çestona, seys rreales y vna/1 tarja de rresta de vna vaca o novillo que le di para matar, mando/2 lo cobrar./3

Deveme Maria Hortiz de Yraeta, la de Ayçarna, veynte e quatro/4 tarjas y media de sidra que le di, y a su hija tres tarjas y media/5 de rresta, mando los cobrar./6

Yten declaro que me deve Martin de Eçenarro, carpintero, el de Eçe/7 narro de yuso, çinco rreales, poco mas o menos, de toçino/8 que le di, mando los cobrar./9

Debenme Lope y Martin, tejeros que solian travajar en Arano, vezinos/10 de Azcoytia, vn ducado de rresta, de sydra que les di, mando los/11 cobrar./12

Deveme Joan de Otaegui, dos ducados de toçino que le di, mando los cobrar./13

Devenme los herederos de Juan de Apategui, seys ducados/14 de oro por obligaçion que contra el dicho Joan de Apategui e sus bienes/15 tengo, mando los cobrar./16

E para cunplir e pagar este dicho mi testamento e mandas en el contenidas,/17 dexo e nonbro por mis testamentarios y cabeçaleros a/18 Maria Lopez de Hechenagussia de Elorriaga, mi muger, e a/19 Joan de Liçaso, mi hijo, a los quales, e a cada vno de ellos, doy todo/20 poder cunplido para que entren e tomen de mis bienes de lo/21 mejor parado de ello, e cunplen y paguen este dicho mi testamento/22 e mandas en el contenidas./23

Y dexo por mi vniversal heredero a Joan de Liçaso, mi hijo, e/24 de la dicha mi muger, el qual quiero que aya e tenga/25 e posea por suya la mi casa e pertenençias de Liçasoeta,/26 e sy neçesario es, le mejoro en el terçio e quinto de los dichos/27 mis bienes, e aya e tenga la dicha mi casa e pertenençias de/28 Liçasoeta, so la dicha mejoría, e con condiçion e gravamen/29

(214a folioa) que le pongo y he por puesto que, quando oviere de casar, se case/1 con consentimiento e voluntad de la dicha mi muger, su madre,/2 y en caso que de callada se casare, lo aya por bueno el dicho/3 casamiento la dicha mi muger, y haziendolo asi le dexo por tal here/4 dero vniversal al dicho mi hijo, e le fago la dicha mejoría de terçio/5 e quinto, e no en otra manera, y si casare syn voluntad/6 e liçençia de la dicha mi muger, su madre, o ella el casamiento que el/7 hiziere no lo tubiere a bien, en tal caso mando la dicha mi casa/8 y pertenençias a Maria Martines, mi hija e de la dicha mi/9 muger, so el dicho gravamen y condiçion que al dicho mi hijo,/10 y en falta que ella no se casare con liçençia e voluntad de la dicha/11 su madre, y ella no lo tubiere a vien el tal casamiento, aya/12 y herede la dicha mi casa Graçia Martines, mi segunda hija e/13 de la dicha mi muger, pero en caso que mi hijo guarde/14 e cunpla el tenor de este dicho mi testamento, el quero que lo aya,/15 y a las otras dos hijas mias, ello siendo asi, mando a las dichas/16 mis dos hijas, a cada vna de ellas, cada sesenta ducados en dinero,/17 y tambien sus camas, vestidos y axuar onestamente, se/18 gun la calidad de sus dotes, y de esta mi casa, y con facultad/19 que dexo, con libre e general administraçion, a la dicha mi muger,/20 para que ella pueda anadir dote a las dichas mis dos hijas,/21 vendiendo montes o ganados, o como mejor quisiere/22 e le paresçiere, y en esto no le faga estorbo ni ynpidimiento el dicho/23 mi hijo, y en el entretanto que casare el dicho mi hijo, como dicho/24 es, la dicha mi muger tenga el señorío e mando en la dicha mi/25 casa e bienes, como sy yo vibiera, y quando Dios queriendo/26 casare el dicho mi hijo, la dicha mi muger aya e goze la mitad/27 del vso y prestaçion de la dicha mi casa e pertenençias e otros bienes/28 en su vida, y con ella se hagan si el contrato de casamiento,/29 quando se hubiere de casar, como dicho es, e rreboco e anulo/30 e doy por ningunos y de ningund valor y efeto otros qualesquier/31

(214i folioa) testamentos antes de agora fechos, que quiero que no valgan, salbo/1 este, el qual quiero que valga por mi testamento, e si no valiere/2 por testamento, balga por mi cobdiçillo, e sy no valiere por codi/3 çillo, valga por mi vltima voluntad, o como mejor de derecho/4 lugar aya, en testimonio de lo qual lo otorgo ante Esteban de Eztiola,/5 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, que fue fecha/6 y otorgada esta carta en las casas de Liçasoeta Sui, en juridiçion/7 de la villa de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes de agosto,/8 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, siendo presentes/9 por testigos, Vartolome de Echave e Domingo de Liçasoeta, e/10 Joan de Vengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa, y Esteban de/11 Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e porque dixo que no sabia escribir,/12 firmaron por el e a su rruogo, dos testigos en este rregistro, va escripto entre rrenglones/13 do diz treynta, e do diz Martines, vala, e va testado do diz queloreche,/14 vala por testado./15 Bartolome de Echabe, Esteban de Eztiola,/16 paso ante mi Esteuan de Eztiola./17

Carta de pago de Martin de Liçasoeta./18

En las casas de Liçasoeta Sui, en juridiçion de la villa de/19 Çumaya (sic) <Çeztona> a veynte e nueve dias del mes de agosto, año de/20 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/21 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos/22 yuso escriptos, Domingo de Liçasoeta, vezino de la dicha villa./23

(215a folioa) dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito en forma valiosa/1 a Martin de Liçasoeta, su hermano, de veynte ducados que le devia por/2 obligaçion que de ellos le hizo ante mi, por rrazon del/3 cunplimiento de su legitima parte que le perteneçia en la casa e perte/4 nençias de Liçasoeta, de su padre y madre, y otros bienes que/5 rrenunçio y traspaso en el dicho su hermano, y aquella loando y aprobando e abiendo/6 la por buena, firme e valiosa, y rraticando, como dixo que rraticaba/7 y rraticifico, e si neçesario era, dixo que de nuevo rrenunçiaba e rrenunçio, y/8 dio e traspaso en el dicho su hermano Martin, todo el derecho y açion que le pertenesçia/9 e pertenesçe en la dicha casa de Liçasoeta y todo su pertenesçido, e otros bienes/10 de los dichos sus padre y madre, anadiendo rrenunçiacion a rrenunçiacion./11 e titulo a titulo, dixo que dava e dio, como dicho es, la dicha carta de pago/12 de los veynte ducados de oro que por la dicha obligaçion le debia, e da/13 la parte y equyvalençia que por rrazon de la dicha su legitima parte/14 y porçion de herençia le avia pagado y cunplido rrealmente los dichos/15 veynte ducados en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, e lo demas toda la/16 dicha equyvalençia le avia pagado antes de agora, vien e rrealmente/17 y con efeto, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/18 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y/19 del derecho, en todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene./20 e se oblige de no pidir mas cosa alguna al dicho Martin de Liçaso no a otro/21 alguno por rrazon de la dicha su legitima parte y porçion de herençia de los/22 dichos sus padre e madre, de la dicha casa de Liçasoeta e sus pertenençias/23 e otros bienes, ni tanpoco equivalençia de ello, ni los dichos veynte/24 ducados, porque como dicho es, le avia pagado todo ello enteramente/25 su equyvalençia en dineros y otras cosas, e dio por ningunas e/26 de ningun valor y efeto, qualesquier obligaçiones que contra el dicho Martin/27 de Liçaso e sus bienes aya tenido y tenga, e para que terna, guardara e cunplira/28 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello asy, e no yr ni venir contra ello./29 el ni otro alguno por el en tiempo alguno ni por alguna manera, oblige a su persona/30 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunpli/31 do a todas e qualesquier justiçias e juezes de los reynos e señorios de sus magestades y/32 de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se so/33 metio, rrenunçiando su propio fuero e juridiçion e domiçilio, y la ley sit conve/34 nerit de juridiçione oniun judicun, para que por todos los rrigores del derecho le apre/35

(215i folioa) mien a tener e guardar e cunplir e pagar e mantener todo lo susodicho,/1 e cada cosa e parte de ello, vien asi como si sobre ello oviesen contendido en/2 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e/3 fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/4 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprovechar,/5 en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome haga no vala, e a mayor/6 abundamiento, si e quanto rrequyeren juramento y permiten leyes y prematicas/7 de estos rreynos e señorios de sus magestades, y no mas, dixo que jurava e juro solene/8 mente a Dios e a Santa Maria y a la señal de la Cruz, en que corporalmente puso su mano/9 derecha, e a las palabras de los santos evangelios, doquier que mas largamente estan escriptos,/10 que ternia, guardaria e cunpliria lo contenido en esta carta y rrenunçiacion que en el/11 se haze minçion, e no yria ni vernia contra ello direte yndirete, so pena de/12 perjuro ynfame, fementido e yncurrir en caso de menos valer, e no pidiria/13 rrestituçion a nuestro mui santo padre ni prelado ni persona que lo pueda conçeder,/14 e avnque de propio motivo le sea conçedido, no vsaria de ello, e que so cargo del/15 dicho juramento lo cunpliria asi, y en testimonio de lo qual todo, lo otorgo/16 ante mi, el dicho Esteban de Eztiola, escriuano susodicho,/17 el dicho dia, mes e año e lugar suso/18 dicho seyendo por/19 son testigos de esto Joan de Vengoechea, alcalde hordinario en la dicha villa,/20 y Bartolome de Echabe y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos/21 de la dicha villa, e Joan Lopez de Echenagusia de Elorriaga,/22 vezino de Deba, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/23 dos testigos. (sic) Esteban de Eztiola, Bartolome de Echabe,/24 paso ante mi Esteuan de Eztiola./25

[XVI. m. (45-VIII) 33]

1545-VIII-29. Zestoa

*Zestoako Grazia Ibañetak Arroako elizako serora Domenja Sorazabali emandako obligazio-agiria, dobloia eta 11 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(216a folioa) Obligación de Domenja de Soraçaval,/1 freyra en Arrona./2

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a treynta dias del mes de agosto,/3 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/4 el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Graçia de Yvaneta, viuda, muger que fue/5 de Juan de Gorosarri, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/6 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e/7 pagar a Domenja de Soraçaval, freyra en la yglesia de Arrona, vezina de la villa/8 de Deba, e su boz, vn doblon en oro y mas honze rreales, los quales son/9 que confeso averlos tomado de ella de prestido puro, y sobre la entrega de ellos,/10 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/11 leyes del fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, los quales/12 se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de Pascoa de Navidad primero/13 que verna, so pena del doblo y costas, daños, yntereses e menoscavos que se le/14 rrecresçiere, para lo qual todo asi cunplir y pagar, obligo a su persona e bienes mue/15 bles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a/16 todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/17 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/18 juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/19 convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le/20 apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, vien asi e a tan/21 cunplidamente como sy sobre ello oviesen contendido en juizio/22 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/23 ella consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/24 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rrenun/25 çiaçion de leyes que ome haga no vala, y por ser muger rrenunçio las leyes/26 de los enperadores Justiniano e Veliano, que son en favor de las mugeres,/27 de las quales dixo que fue abisada por mi, el dicho escriuano, e otras personas que de ellas/28 dixeron que sabian, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/29 Diego de Çuaço, vezino de la çibdad de Vitoria, criado de Françisco de Yepes, rreçetor/30 de la avdiençia rreal que rreside en Valladolid, estante en la dicha villa, e Juan de Çuhube/31 y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/32 por ella vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco a la otorgante./33 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo .../34

[XVI. m. (45-VIII) 34]

1545-VIII-30. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoabarrenak Martin Kortazarri emandako ordainagiria eta ahalordea, Joan Liendok lehenago egindako 4 dukateko zorra Martinek ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

(216i folioa) Çesion y traspaso de Martin de Cortaçar./1

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de agosto de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Domenja de Acoabarrena, viuda, muger que fue de/4 Martin Ybanes de Çuviavrre, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que Joan de Liendo, como prinçipal/5 devdor, e Martin de Cortaçar ...? como su fiador, amos vezinos de la dicha villa, le debian y estaban/6 obligados a pagar quatro ducados de oro, e agora el dicho Martin de Cortaçar/7 le abia dado y pagado a ella los dichos quatro ducados, como fiador del dicho Joan/8 de Liendo, por tanto, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa/9 al dicho Martin de Cortaçar de los dichos quatro ducados, como fiador del dicho Joan/10 de Liendo, por tanto dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito en form valiosa/11 al dicho Martin de Cortaçar, de los dichos quatro ducados, por los aver rreçibido de el./12 sobre que rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia en forma, sobre la paga, que no paresçe de presente./13 y le çedia, rrenunçiaba, çedio, rrenunçio y traspaso al dicho Martin de Cortaçar, el derecho que ella abia/14 e tenia contra el dicho Joan de Liendo, prinçipal devdor, por la dicha suma, y le daba e dio poder/15 cunplido en forma, para que de el y de sus bienes pueda paresçer en juizio ante qualesquier/16 justiçias e haser demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones,/17 ventas e rremates de bienes, e juramentos e presentaçiones de testigos y escripturas, y otros avtos judiçia/18 les y estrajudiçiales e diligençias que ella misma contra el dicho Joan de Liendo podria hazer,/19 e le hizo procurador en cavsua suya propia, e quan cunplido y ese mismo le dio, çedio, rrenunçio e traspaso,/20 con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades y conexidades, e para aver por bueno/21 e firme todo lo susodicho, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles/22 e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/23 de sus magestades, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiando su propio/24 domiçilio, para que le apremien a cunplir e pagar y mantener lo susodicho, bien asi e/25 a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez/26 competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por ella consentida/27 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/28 de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiacion de leyes que ome/29 haga no vala, y por ser muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano,/30 que son en favor de las mugeres, de las quales dixo que fue avisada de personas que de ellas/31 sabian, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia mes e/32 año e lugar susodicho, siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Do/33 mingo de Avsoro e Pedro de Aguirre, carniçero, y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la/34 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella e a su rruego vn testigo en este/35 rregistro, ba testado do diz que el./36 Pedro de Aguirre,/37 paso ante mi Esteban de Eztiola./38

**1545. urteko iraileko agiriak [XVI. m. (45-IX) 1] - [XVI. m. (45-IX) 37]**

---

---



[XVI. m. (45-IX) 1]

1545-IX-1. Aia

*Aiako Domingo Zinkunegik eta emazte Maria Domingez Agirrek Valladolidko Kantzelaritzako Joan Otxoa Urkizukoa, Joan Antezana eta beste bost prokuradoreri emandako ahalordea, Migel Azkuerekin zuten auzian ordezkia zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(127a folioa) Poder de Domingo de Çincunegui .../1

En la tierra e vniversidad de Aya, que es en la noble mui leal probinçia de Guipuzcoa,/2 a primero dia del mes de setiembre, año del naçimiento del señor de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/4 en la su corte y en todos los sus rregnos e señorios, e del numero de la villa/5 de Çestona, e testigos, e de los testigos abaxo escriptos, pareçieron presentes Domingo/6 de Çincunegui e Maria Dominguez de Aguirre, su muger e Joanico de Azcue, su hijo, vezinos de la dicha tierra e vniversidad/7 de Aya, la dicha Maria Dominguez con liçençia e avtoridad del dicho Domingo/8 de Çincunegui, su marydo, que se la pidio y el se la conçedio para/9 todo lo en esta carta contenido, y el dicho Domingo por sy e como curador que dixo ser de Maria de Azcue, e dixieron que daban e dieron todo su poder/10 conplido e bastante a Joan Ochoa de Vrquiçu e a Joan de Antezana/11 e a Joan de Angulo e a Joan de Cortiguera e a Pero Peres del Burgo/12 e a Joan de Lazcano e Joan de Camargo,/13 procuradores en la corte e chançilleria de Valladolid, e a cada vno e qualquier de ellos/14 ynsolidun, espeçialmente para en çierto plito e cavsa que han e/15 tratan con Miguel de Azcue, çesyonario que se dize de Joan, Martin/16 e Catalina e Domicuça, Graçia e Madalepna de Azcue, vezinos otrosy de la/17 dicha tierra e vniversydad de aya, e generalmente para en todos e qualesquier/18 otros sus plitos e cavsas que han e tratan y esperan aver e tratar con todas/19 e qualesquier personas del mundo, asy en demandando como en defendiendo,/20 para que ante sus magestades e ante todos e qualesquier sus justiçias e juezes que/21 de la dicha cavsa e cavsas e plitos deban conoçer, asy en juizio como/22 fuera de el, y en qualesquier partes e logares puedan haser e agan todos/23 e qualesquier avtos e demandas e rrespuestas e juramentos de calunia e çesoryo./24 e todas las otras diligençias e cosas que sean neçesarias/25 de se haser, avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho, demande e/26 se rrequiera aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les/27 rrelebaron de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula/28 judiçio systi judicatun solbi, e quand conplido e bastante poder abian e/29 tenian para lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, e segund que de derecho/30 mejor lo podian e debian dar e otorgar de derecho, tal e tan conplido y ese/31

(127i folioa) mismo dixieron que daban e dieron a los sobredichos procuradores yn solidun, segun/1 dicho es, con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades e/2 conexidades, con libre e general administraçion, e para que puedan sustituyr vn/3 procurador, o dos o mas, quales e quantos quisieren, e obligaron a sus personas/4 e bienes, abidos e por aver, de aver por rratto e firme lo que dicho es, e lo/5 que por virtud de esta carta fuere fecho e procurado por los sobredichos, e/6 todo lo al que sobre ello fizieren, e so la dicha obligaçion prometieron de aver/7 por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgaron segund dicho es, seyendo presentes/8 por testigos, llamados e rrogados a lo que dicho es, Domingo de Sa.../9 tegui? e Martin de Asu, vezinos de la villa de Guetaria? e Joan de Ganbara, vezino/10 de la villa de Çeztona, e fyrmo aqui el dicho Joan de Ganbara/11 por los dichos otorgantes, e cada vno de ellos, que dixieron que no/12 saben escribir./13 Joan de Ganbara,/14 paso ante mi Blas./15

[XVI. m. (45-IX) 2]

1545-IX-1. Zestoa

*Zestoako Fernando Arreitzaren emazte Anitza Artazubiagak Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(129a folioa) Testamento de Aniza de Artaçubiaga./1

En el logar de Vrbieta, en las casas que fueron de Fernando de Arreyça, defunto,/2 a primero dia del mes de setienbre, año de mill i quinientos e quarenta e çinco,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Aniza de Artaçubiaga,/4 biuda, muger que fue del dicho Fernando de Arreyça, vezina de la dicha villa, estando enferma en/5 cama, pero estando en su seso y entendimiento e juizio natural, fizo/6 su testamento e disposyçion en la forma siguiente:/7

Primeramente encomendo su anima a nuestro señor Ihuxpo, y el/8 cuerpo a la tierra, e mando que su cuerpo sea enterrado/9 en la yglesia de Ayçarna, en la fuesa donde esta su marydo enterrado,/10 y ende le agan sus honrras e conplimientos de yglesia conplidamente./11

Yten mando a la santa rredençion de cristianos cabtibos vn rreal./12

Yten mando a la yglesia de Ayçarna vn ducado de oro./13

Yten mando a la hermita de Santa Graçia de la Peyña de esta juridiçion, dos rreales./14

Yten mando a la yglesia de Çestona dos rreales./15

Yten mando a la yglesia de Ayçarnaçabal vn rreal./16

Yten mando que se diga por su anima e de sus defuntos, tres/17 trentenas de misas en la dicha yglesia de Ayçarna, abiertas,/18 e que las diga e agan rrezar sus testamentarios a los clerigos que querran./19

Y/ten mostro por sus bienes e rreçibos los siguientes:/20

En Esteban de Herarriçaga vn ducado e seys rreales que le debe/21 prestados, mando los cobrar./22

Yten Domenja de Acoa, muger de Anton de Alçolaras, le debe çinco agujas/23 de plata de tocados que le dio prestados./24

Yten tiene de rreçibir doze rreales en la casa de Joan Martines de Ybaneta, defunto, que los/25 debia a Ana de Ybaneta, de vna saya negra que le dio a la/26

(129i folioa) dicha Ana de Ybaneta al tienpo que su hermano Joan Martingo falleçio e le quedo/1 a deber, de rresta de los dichos doze rreales./2

Yten Madalepna de Etorra le debe vn tabardo de paño negro que le dio,/3 e le debe, e mas su madre le debia veynte syete o ocho tarjas,/4 e para esto terna rreçibo esta testadora ... vn ducado? en coser rropa/5 e otras cosas, lo rresto mando se cobren./6

Yten Maria Joanes de Arandia?, nuera de Pascuala, le debe tres rreales e medio prestados./7

Yten Mariacho de Ayçarnaçabal le debe tres rreales./8

Yten le debe Mariacho, hija de Joan Martin, ocho rreales prestados./9

Yten le deben Joan de Mihurubia e su muger, quatro ducados e syete/10 tarjas que les dio entrego, e mas dos ducados de vnos barquines que ella ...?/11 e fizo el dicho Fernando de Arreyça, defunto, mas otros quinze rreales que/12 esta testadora les presto./12

Yten Joan Martin de Yndo le debe dos ducados prestados./13

Yten Domicuça de Arriaran?, vezina de Guetaria, le debe dos ducados prestados./14

Yten Maria de Cortaçar? debe vn rreal y medio prestados./15

Yten Chatalin de Cortaçar?, muger de ...? debe dos rreales prestados./16

Yten Maria Joango, muger de Joan de Azpiaçu de Rreçabal, le debe vn rreal prestado./17

Yten dixo que esta testadora confiesa e confeso aver tomado e rre/18 çibido toda su legitima e açion e derecho que tenia e pretendia en la casa/19 de Echeandia de su patrimonio, sobre que daba e dio por libres e quitos a los/20 dueños e poseedores de ella, e les daba e dio carta de pago e fin e quito en forma./21 e que sus herederos de esta testadora no pidan cosa alguna de ello, porque, como/22 dicho es, se daba e dio por contenta e pagada de todo ello./23

Yten dixo que esta testadora dio e entrego a su hijo Joango de Arreyça/24 e su marydo defunto, toda su legitima e derecho que tenia e podía tener/25 en los bienes y herençia, en que le dieron montamiento de dozientos ducados? en la .../26

(130a folioa) de la casa de Ynçitorbia, e mas otros çient ducados en rreçibos, e mas/1 vna çinta de plata de balor de çinquenta ducados, e mas diez e ocho moras/2 de plata, que balian obra de veynte ocho ducados, e mas le pago el dicho/3 Fernando de Arreyça, su padre, çient e çinquenta ducados de oro, para pagar las/4 debdas del dicho su hijo, e de su muger, e tiene carta de pago, e mas en la/5 enfermedad del dicho su hijo gasto treynta ducados, poco mas o menos, e mas/6 le dio tres pares de azes dobles de cama, en que tiene rreçibidos/7 mucho mas de lo que le cabe en los bienes y herençias de su padre e madre,/8 e por ende le apartaba e aparto de sus bienes y herençia, e del dicho/9 su marydo defunto, e avn mas dixo que la dicha çinta de/10 plata lo rrestituya a su hermana Ana de Arreyça, la qual le .../11 que cobre e aya por sy la dicha çinta./12

Yten dixo que, porque rruegue a Dios por su anima, manda al dicho su hijo/13 Joango de Arreyça vna toca de lienço para vna camisa./14

Yten dixo que las otras cosas de rropa de lana e lino e cosas que/15 tiene en sus caxas, y por dar los daba e dio e donaba a la dicha Ana de/16 Arreyça, su hija./16

Yten dixo que mandaba e mando que aya e cobre e tenga para sy/17 la dicha Ana de Arreyça, hija de esta testadora, todos e qualesquier bienes e rre/18 çibos de esta testadora, e para dar cartas de pago e faser avtos e diligençias en juizio e fuera de el, a la qual le hazia e fizo e ynstituyo por/19 su heredera vniversal, e la mejoraba e mejoro en el terçio e quinto/20 de todos sus bienes y herençia en la mejor forma e maera que podia e de derecho/21 debia./21

Yten dixo que demas de lo suso contenido, dieron esta testadora e su marydo al/22 dicho Joango, su hijo, vna azemilla de basto de balor de veynte ducados de oro,/23 mando que lo buelba a la dicha Ana de Arreyça, hija y heredera/24 vniversal de esta testadora, a la qual dicha Ana le mando que cobre e rreçiba./25

(130i folioa) E dixo mas que ayan de rrezar vna trentena de misas allende lo/1 de suso, en la yglesia de Ayçarna, por las animas de los criados e/2 serbidores que han seydo de esta testadora./3

Yten dixo que sy alguna o algunas personas pareçieran a se quexar a esta testadora/4 deziendo que les debe algo, que en tal caso, siendo las personas de buena/5 fama e syn sospecha, que jurando que les debia se les pague/6 a cada persona fasta en cantidad de tres o quatro rreales./7

E para conplir y hefetuar este dicho su testamento e mandas e legados e/8 obras pias, e lo en el contenido, ynstituyo e dexo por sus testamentarios al/9 baças procuradores poderosos, al liçençiado Ydiacayz e a Martin de Arçaluz/10 e Blas de Artaçubiaga e Martin de Enbil, su yerno, e cada vno de ellos/11 yn solidun, e les dio poder e facultad conplida para hefetuar/12 e conplir lo en este testamento contenido, e para rreçibir e cobrar sus bienes/13 y rreçibos, e para dar cartas de pago en forma, e rreboco todos/14 e qualesquier testamentos e mandas que fasta aqui tiene fechos e o/15 torgados, salbo este, el qual mando que balga por su testamento, e si no/16 por codeçillo, e si no por su vltima voluntad, y en todo se cunpla/17 como en el se contiene, e lo otorgo ...mente? siendo presentes por testigos lla/18 mados e rrogados para ello, Graçian de Arçaluz e Joan de Ganbara/19 e Martin de Arçaluz, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui dos/20 testigos sobredichos por la dicha testadora, que no sabe escribir, ba entre rrenglones o/21 diz Joan Martines de, e testado o diz prestado, e o diz rreales e/22 en la margen ...?, e o diz e para dar cartas de pago e faser avtos e diligençias en juizio e fuera de el./23 Por testigo Graçian de Arçalluz, Joan de Ganbara, fui presente Blas./24

[XVI. m. (45-IX) 3]

1545-IX-1. Zestoa

*Zestoako Joanes Garratza apaizak Fernando Olazbal medikuari emandako ordainagiria eta ahalordea, Bartolome Txiribogak eta Joan Bengoetxeak egindako 3 dukateko zorra eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(217a folioa) Çesion y traspaso de maestre Hernando./1

En la villa de Çeztona, a primero de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/2 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/3 dicha villa, y testigos yuso escriptos, don Juan de Garraça, clerigo presbitero, vezino de la/4 dicha villa, dixo que Bartolome de Chirivoga e Joan de Bengoetxea, vezinos de la dicha/5 villa, el dicho Bartolome prinçipal y el dicho Joan de Vengoechea fiador, le debian/6 tres ducados de rresta de mayor suma, de vn terçio pasado,/7 por los quales dichos tres ducados el dicho don Joan le/8 abia executado al dicho Bartolome y prendido su persona, y agora maestre Hernando/9 de Olaçaval, vezino de la dicha villa, le abia pagado los dichos tress ducados y mas/10 çiento y ochenta maravedis de costas fechas en la dicha execuçion, por tanto dixo que daba e dio carta/11 de pago e fin e quito en forma al dicho maestre Hernando de los dichos tres ducados y çiento e ochenta/12 maravedis de costas, por los aver rreçivido de el, y sobre la paga y entrega, que de presente no/13 paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho en todo/14 e por todo como en ellas se contiene, e dixo que çedia e rrenunçiaua, çedio e rrenunçio e traspaso/15 en el dicho maestre Hernando los dichos tres ducados y çiento ochenta maravedis de costas, e le dio poder/16 cunplido al dicho maestre Hernando, para que pueda cobrar y aver de los dichos Bartolome de Chiriboga y Joan de/18 Vengoechea, su fiador, y de cada vno de ellos in solidun y de sus bienes, los dichos tress ducados y çiento y/19 ochenta maravedis de costas, y dar cartas de pago y balan como si el mismo las diese, y sobre la/20 rrecavdança de ellos, pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias e hazer demandas,/21 pedimientos, rrequerimientos, avtos e protestaçiones, enbargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates/22 de bienes, e otros avtos judiçiales y estrajudiçiales e juramentos e diligençias que el mismo po/23 dria hazer en persona, e le hizo procurador en cavsua propia, el qual dicho poder, çesion y traspaso/24 le dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexidades, e para aver/25 por bueno e firme todo lo susodicho, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes/26 espirituales e tenporales, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, doquier/27 que esta carta paresçiere, para que le apremien a cunplir e mantener lo susodicho, vien asi/28 como sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, e el tal/29 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada,/30 y rrenunçio qualesquier leyes de su favor que en esta rrazon se podria aprobechar, en vno con la general/31 rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos/32 llamados e rrogados, Joan de Eçenarro e Martin de Hondalde e Domingo de Garraça,/33 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante, va testado/34 do diz persona, e do diz e avole ... mas de terçio pasado./35 Joanes de Garraça,/36 paso ante mi Esteuan de Eztiola./36

[XVI. m. (45-IX) 4]

1545-IX-5. Zestoa

*Zestoako Fernando Arreizaren Anitza Artazubiaga alargunak egindako kodiziloa, 4 egun lehenago egin zuen testamentuaren puntu bat aldatuz eta beste zenbait erantsiz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(125a folioa) Codeçillo de Anyza de Artaçubiaga./19

En el lugar de Vrbietta, en las casas que fueron de Fernando de Arreyça, a çinco dias/20 del mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de/21 Artaçubiaga, escriauno de sus magestades e del numero de la villa de Çestona, e testigos yuso escriptos, Aniza/22 de Artaçubiaga, biuda, muger que fue del dicho Fernando de Arreyça, defunto, estando/23 en su juicio y entendimiento natural, dixo que el testamento por ella fecho e o/24 torgado por presençia de mi, el dicho escriuano, a primero dia de este mes de setienbre e año presente./25 que en quanto por el dicho testamento fizo por su testamentario a Martin de Enbil, su yerno,/26 en quanto a esto rreboco el dicho testamento, e que no hera su voluntad/27

(125i folioa) que el dicho Martin de Enbil fuese testamentario de ella, y le rreboco el poder/1 que le dio, y en todo lo demas que confirmaba e confirmo el dicho/2 testamento e todo lo en el contenido, en todo e por todo, e demas de ello dixo/3 que declaraba e declaro por sus bienes e rreçibos, allende los/4 del testamento, los siguientes:/5

Primeramente Catalina de Guebara le debe catorze rreales prestados./6

Yten Maria la costurera, madre de la dicha Catalina, le debe vn ducado/7 de oro por su hermano Domingo, en que la dicha Marya le salio a pagar por/8 el dicho su hermano defunto./9

Yten los herederos de Joan de Mihurubia, defunto, le deben quarenta/10 çinco tarjas de cal que dio al dicho Joan de Mihurubia el dicho/11 Fernando de Arreyça y esta testadora, su muger./12

Yten los herederos de Joan Ortyz de Ganboa, señor de Çaravz, le deben/13 dos ducados de oro por vna errotilla nueva que le dio Fernando de/14 Arreyça, marydo de esta testadora, y esta testadora, para el/15 molino de Yarça./16

Yten dixo que esta testadora tiene vn pedaço de cal/17 en la huerta de esta su casa, sobre que mando que se benda/18 la dicha cal por sus testamentarios, que son el liçençiado Ydiacayz/19 e Martin de Arçaluz e Blas de Artaçubiaga, e que lo proçedido/20 y balia de la dicha cal, ayan de gastar los dichos testamentarios/21 en faser dos misas y en pobres de esta juridiçion./22

Yten dixo que tiene en Joan Martin de Yndo vn misiçare e/23 vn pedaço de "vrraybiqui" que balen mas de vn ducado, e que/24 ge los dio en prendas del dapño de los puercos, el qual dapño/25 fue esaminado en media anega de trigo, la qual dicha media/26

(126a folioa) anega de trigo le pago el dicho Fernando de Arreyça al dicho Joan Martin e menos?/1 le bolbio las prendas, mando que se le buelban e se cobren/2 del dicho Joan Martin./3

Todo lo qual dixo que mandaba e mando por codeçillo o por/4 otra qualquier disposyçion que, segund derecho podia e debia, e lo/5 dixo e otorgo seyendo presentes por testigos, Martin de Arçaluz/6 e Graçian de Arçaluz e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de/7 Çestona, e fyermo aqui el dicho Graçian de Arçaluz por/8 la dicha Aniza de Artaçubiaga, otorgante, que no sabe escribir./9 Blas, por testigo y por la parte Graçian de Arçalluz./10

, izara eta beste zerbait behituta hartu zien, eta bahitutakoa berreskuratatu egingo zuten.

Lekuko hauek izan ziren: Martin Arzallus, Grazian Arzallus eta Martin Artazubiaga.

[XVI. m. (45-IX) 5]

1545-IX-5/14. Zestoa

*Aizarnazabalgo Domingo Amilibiak arreba Katalina Amilibiarekin eta senar San Joan Etxagairekin Amilibiko senipartez zuen auzian, San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatua eta Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa arbitroek emandako epaia.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(138a folioa) Sentençia arbitraria./1

Yo, Joan Perez de Ydiacayz, e yo, San Joan de Ydiacayz, juezes arbitros/2 arbitadores puestos e nonbrados, yo el dicho Joan Perez por Domingo de/3 Amilibia, cuya es la casa de Amilibia, vezino de Çumaya, por sy, de la vna/4 parte, e yo, el dicho liçençiado por Sant Joan de Echagaray e Catalina de Ami/5 libia, su legitima muger e hermana legitima e natural de padre e madre/6 del dicho Domingo de Amilibia, por sy, de la otra, vezinos de la villa de Çestona,/7 los dichos San Joan e Catalina sobre la legitima parte e porçion de/8 herençia perteneçiente a la dicha Catalina en la casa e caseria de A/9 milibia e sus pertenençias e caserías, que son en juridiçion de la villa de Çumaya, y/10 en otros qualesquier bienes, derechos e açiones que quedaron de su padre de la/11 dicha Catalina, e asy bien sobre la futura suçesyon de Maria Joango/12 de Balçola e Amilibia, madre de la dicha Catalina, que es biba: bisto el/13 testamento de Joan Martines de Amilibia, padre de los dichos Domingo/14 e Catalina e la manda fecha en el dicho testamento a la dicha Catalina de/15 ochenta ducados e vna baca con su novillo, e tres camas bien goarnidas,/16 e vna caxa y ella bien atabiada en su persona, segund conbiene/17 a semejante persona de su estado, como esto e otras cosas/18 pareçe por el dicho testamento, e seyendo ynformados como la/19 dicha Catalina tiene rreçibidos vna cama e algunos otros a/20 tabios e rropas e tocados e manteles e sayas, e otras/21 cosas de paño e lino, y tambien como el dicho San Joan de Echagaray/22 tiene rreçibidos veynte e tres ducados del dicho Domingo de Amilibia/23 de esta manera: lo en dineros e su balor e montamiento en otras cosas,/28 los diez de ellos son que pago el dicho Domingo de Amilibia/24 a Graçia de Amilibia e a su marydo e voz e partes de Echaçarreta,/25 en nonbre del dicho San Joan, el qual prometio e se obligo a los pagar/26 en el contrato de casamiento de la dicha Graçia e su marydo, y los treze/27 ducados rrestantes en dineros, e su balor e montamiento en otras cosas,/28 y tiene conoçimiento de ellos, eçebto de vn ducado, el dicho Domingo,/29

(138i folioa) otorgado por el dicho San Joan de Echagaray, e deliberando sobre todo lo,/1 demas conçerniente a la dicha legitima e futura suçesyon:/2

Fallamos, que por bien de paz e concordia, debemos/3 arbitrar e arbitramos lo siguiente: primeramente con/4 depnamos al dicho Domingo de Amilibia que de y pague/5 a los dichos Catalina de Amilibia e Sant Joan su marydo,/6 vna buena caxa de madera fasta seys dias primeros/7 siguientes, i mas condepnamos al dicho Domingo de Amilibia/8 a que de e pague a los dichos Catalina e San Joan quatro/9 camas bien goarnidas, suficiençes de arreo e boda/10 de semejantes personas, dentro de quatro meses primeros siguientes,/11 e por cada cama de las sobredichas, diez ducados de oro,/12 a voluntad del dicho Domingo sea la paga/13 de las dichas tales camas en camas o el dicho su balor,/14 pero porque se falla que la dicha Catalina rreçibio vna cama,/15 damos por libre e quito de vna de las dichas quatro/16 camas al dicho Domingo. Otrosy, abiendo rrespeto/17 a los atabios e rropas que ha rreçibido, añadimos/18 para entero conplimiento y paga de todos los dichos atabios/19 e axuar que el dicho Domingo les de e pague a la dicha Catalina/20 e su marydo dos ducados de oro dentro de vn mes primero siguiente./21 Otrosy mandamos e condepnamos al dicho Domingo/22 que por rrazon de la dicha vaca con su nobillo, de y pague/23 a los dichos Catalina e San Joan, su marydo, syete ducados de oro/24 dentro de tres meses primeros siguientes. Otrosy damos por/25

(139a folioa) libres e quitos a los dichos Sant Joan e su muger de los dichos/1 veynte e tres ducados que el dicho Domingo de Amilibia tiene/2 pagados, e mandamos que sean para en cuenta e parte de pago/3 de la dicha legitima e futura suçesyon paterna y materna/4 de la dicha Catalina, presente y futura, y soltamos al dicho San/5 Joan del prometimiento e obligaçion que fizo a la dicha Graçia de Echaçarreta,/6 e que sean cargo del dicho Domingo, para que los pague sy no los/7 tiene pagados los dichos diez ducados, ni tanpoco pida los otros/8 treze ducados a los dichos San Joan e a su muger. Otrosy, por/9 quanto de parte de los dichos Sant Joan e su muger se dizen/10 que el dicho Domingo prometiera vna taça a Mariacho de Echagaray,/11 finada, hija de los dichos San Joan e Catalina quando fue batizada,/12 o en otro tienpo, cuyo padre fue el dicho Domingo, damos/13 libre e quito al dicho Domingo de la dicha taça. Otrosy/14 condepnamos al dicho Domingo de Amilibia a que por/15 rrazon del dote pryncipal de la dicha Catalina, e la/16 dicha su legitima e futura suçesyon de padre e/17 madre, para su entera paga e conplimiento, aya de dar e/18 pagar, e de e pague a la dicha Catalina de Amilibia, e al dicho/19 San Joan, marydo, otros çiento e diez e syete/20 ducados de oro menos veynte e tres ducados, que rrestan noventa/21 e quatro ducados de oro, e con los dos ducados e syete ducados de arriba,/22 son en linpio çiento e tres ducados los que agora/23 ha de pagar el dicho Domingo en dinero adinerado, e/24 mas las dichas tres camas, o su balor, y la dicha/25 caja arriba declarados, a los plazos siguientes,/26 es a saber, dos ducados e otros syete ducados e las tres camas/27 o su balor y la caja a los mismos plazos arriba/28 declarados, y los otros noventa e quatro ducados rrestantes/29

(139i folioa) a conplimiento de los dichos çiento e tres ducados, de esta manera:/1 diez ducados para el dia de Sant Miguel primero venidero,/2 e otros veynte ocho ducados para el dia de señor Santiago/3 primero venidero, e otros veynte ocho ducados dende/4 en vn año primero siguiente, e los otros veynte ocho ducados e/5 conplimiento de paga, dende en otro año primero siguiente,/6 que corre de Santiago a Santiago. Otrosy por quanto/7 los dichos Sant Joan e su muger allegaban que el dicho Domingo abia/8 lebado e gozado los frutos e rrentas de las tierras, arboledas/9 e de otras pertenençias de la dicha casa de Amilibia, e abia fecho/10 serbiçio e tenia otros rreçibos en el dicho Domingo y en los dichos bienes de su padre e/11 madre, e asy mismo el dicho Domingo dezia que el y los dichos/12 sus padre e madre abian dado e pagado a la dicha Catalina/13 e al dicho San Joan otros bienes e cosas, ponemos perpetuo silençio,/14 de parte a parte, a todas las dichas partes, e cada vno de ellos, dando/15 les por libres e quitos, que no se pidan otra ni mas cosa por/16 ninguna manera ni rremedio, por esto que dezyan e allegaban,/17 ni por rrazon de la dicha legitima e futura suçesyon, ni en otra/18 manera, de manera que quedan libres, y el dicho Domingo de Amilibia e/19 sus bienes proprios e de padre e madre, solamente quedan/20 a pagar a la dicha Catalina e San Joan en linpyo, çiento e tres ducados de oro/21 e tres camas, o su balor, e caja, a los plazos e tales que,/22 segund e como dicho es. Otrosy declaramos que sy la dicha Maria Joan/23 de Balçola e Amilibia diere algo de lo suyo a la dicha Catalina,/24 que lo pueda rreçibir libremente, pero sy no se lo diere o/25 mandare, que no sea parte para pydir mas de lo que dicho es, e/26 les mandamos e que al escriuano paguen sus derechos a medias, e que se/27 les notifique a las dichas partes, va entre rrenglones do diz otros rreçibos,/28 e do diz no. El liçençiado Ydiacayz, Joan Perez de Ydiacays,/29 Blas./30 ...?/31 ...?/32

(140a folioa) Dada e rrezada y pronunçiada fue esta dicha sentençia arbitraria de suso encorporada/1 por los dichos Joan Perez de Ydiacayz y el liçençiado Ydiacayz, juezes arbitros suso/2 dichos, en la dicha villa de Çestona, a çinco dias del mes de setiembre, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco,/4 en conformidad de anbos los dichos juezes arbitros e vnanimes/5 y en avsençia de las dichas partes conprometientes, a los quales/6 mandaban e mandaron notificar la dicha sentençia en todo e por todo/7 como en el se contiene, testigos son, que fueron presentes a la dicha/8 pronunçiaçion, e bieron firmar de sus nombres a los dichos/9 juezes arbitros en la dicha sentençia, don Antonio de Liçarras, vicario de la/10 dicha villa e yglesia de Çestona, e Domingo de Garraça e Graçian/11 de Etorraechea, vezinos de la dicha villa de Çestona, en fe de ello yo, el dicho/12 escriuano, fyrrme de mi nonbre, ba testado o diz por los,/13 e do diz en avsençia de las dichas partes./14 Blas./15

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a catorze dias/16 del dicho mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco,/17 yo, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la/18 de la dicha villa, ley e notifique esta dicha sentençia arbitraria de suso/19 encorporada, a los dichos Domingo de Amilibia e Sant/20 Joan de Echagaray

en sus personas, en todo e por todo como en el se/21 contiene, e a la dicha Catalina de Amilibia, muger del dicho/22 San Joan, en persona del dicho su marydo, en todo, de berbo ad/23 berbun, segund dicho es, los quales dixieron que lo oyan, testigos/24 son, que fueron presentes a lo que dicho es, Martin de Yndo e Miguel/25 de Artaçubiaga e Martin de Liçarras, vezinos de la dicha villa, en fee de ello yo,/26 el dicho escriuano, firme de mi nonbre. Blas./27

[XVI. m. (45-IX) 6]

1545-IX-6. Zestoa

*Zestoako Fernando Olazabal medikuak Joan Zabala zenari eta senideei emandako ordainagiria, 6 dukateko zorra emazteak ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(217i folioa) Carta de pago de Joan de Çabala y su muger e hijos./1

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades/3 y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, maestre Hernando de Olaçaval, vezino de la dicha villa,/4 dio carta de pago, fin e quito en forma, a Juan de Çavala, defunto, y su muger e hijos/5 e bienes, de seys ducados de oro que le debia el dicho Juan de Çavala, por aver/6 rreçibido de la dicha su muger, y rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, y/7 sobre la paga, que de presente no paresçe, e dio por ninguna qualesquier obligaçiones/8 contra ellos, e cada vno de ellos, tenga, e se obligo de no pidir mas cosa alguna de ello,/9 para ello obligo su persona e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, para que le/10 hagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/11 de leyes que ome haga non vala, y otorgo lo susodicho siendo presentes por/12 testigos/12 Domingo de Amilibia e Martin de Azcue y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e firmo/13 de su nonbre aqui, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante./14 Maestre Hernando, paso ante mi Esteban de Eztiola./15

[XVI. m. (45-IX) 7]

1545-IX-8. Zestoa

*Arroako Joan Anton Ermuak Olazabalgoiko Sebastian Olaberrieta maizterrari emandako ordainagiria, 8 dukat eta 9 erreal ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(217i folioa) Carta de pago de Sabastian de Olaverrieta,/16 casero en Olaçaval./16

En la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos e qua/17 renta e çinco años, en presençia

de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/18 de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Juan Anton de Hermua, vezino de la villa de Deba,/19 dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito en forma, segun que de derecho mas debe/20 valer, a Sabastian de Olaverrieta, vezino de la dicha villa, casero en Olaçaval de suso de Joan/21 Peres de Ydiacayz, y a sus bienes, de ocho ducados y nueve rreales que le abia dado/22 y pagado de mano de mi, el dicho escriuano, para en cuenta y parte de pago de nueve que le/23 devia por vna obligaçion que contra el tenia, los quales yo, el dicho escriuano, se los .../24 los dichos testigos, y el los rreçibio en rreales y en vn doblon y vna cadena, e se obligo de no/25 los pidir mas, y quanto a estos dichos ocho ducados y nueve rreales, dio por ninguna/26 la dicha obligaçion, quedandole en salbo a cobrar los dos rreales que le rrestan para la/27 entera paga de los dichos nueve ducados, para lo qual asi cunplir, obligo su persona e/28 bienes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes para que ge lo hagan asi cunplir a su persona e/29 bienes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes para que ge lo hagan asi cunplir,/30 e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de bienes que/31 ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e/32 rrogados, Domingo de Arrona e Joan de Çuhube y Graçian de Eçenarro, vezinos/33 de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego vno/34 de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./35 Por testigo Domingo de Arrona, paso ante mi Esteban de Eztiola.

### [XVI. m. (45-IX) 8]

#### 1545-IX-8. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Zumaiako Martin Etxezarretari emandako ordainagiria, egun hartara arte elkarrekin izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(218a folioa) Carta de pago de Martin de Echaçarreta./1

En la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de setiembre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/3 Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos/4 yuso escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de/5 pago e fin e quito en forma valiosa a Martin de Echaçarreta, vezino de la villa/6 de Çumaya, e sus bienes, de todos dares y tomares que con el fasta oy dia/7 abido de fierros e dineros e otras cosas, por obligaçiones e sin ellas y en/8 otra manera, porque le abia pagado enteramente, sobre que rrenunçio la exeçion de la no/9 numerata pecunia en forma, sobre la paga que no paresçe, e se obligo de no les pidir mas/10 cosa alguna, de dares y tomares de hasta este dia, y para ello obligo a su persona e bienes, e/11 dio poder a qualesquier justiçias e juezes, para que ge lo fagan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes/12 de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala,/13 e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos llamados e rrogados, Domingo de/14 Amilibia e Juan de Eznal e Joan de Egaña, vezinos de Çumaya y Çeztona, e dixo que si/15 antes de agora le tenia dados cartas de pago algunas en esta rrazon, que aquellas y/16 esta sean y se entienda todas vna e por vnas mismas contias,/17 e firmolo de su nobnre, va escripto en cabeça de esta carta de pago do diz ocho, vala, e va/18 testado do diz syete, e do diz va testado. Domingo de Arrona,/19 paso ante mi Esteuan de Eztiola./20

[XVI. m. (45-IX) 9]

1545-IX-12. Arroa

*Arroako Joan Martinez Igartukoak Zestoako Katalina Askatsuari emandako ordainagiria eta eskubidea, ordaindu zizkion 12 dukatak Getariako Joan Asuri eta emazteari kobra ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(131a folioa) Carta de pago e çesyon de Catalina de Ascasu./1

En el logar de Arrona, a doze dias del mes de setienbre de mill e quinientos e quarenta e/2 çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joan Martines de Yartua, vezino/3 de la villa de Deba, dixo e confeso aver rreçibido doze ducados de oro/4 en esta manera, que Joan de Asu e su muger, vezinos de Guetaria, debian/5 al dicho Joan Martines los dichos doze ducados, y porque Domingo Beltran de Vrbietta, defunto, vezino/6 de Çestona, debia asy bien los dichos doze ducados al dicho Joan de Asu e su muger,/7 en que por la debda del dicho Domingo Beltran, que debia al dicho Joan/8 de Asu e su muger, en su nonbre e por el los dichos Joan Martines de Yartua, abia rreçibido los dichos doze ducados de oro, los/9 quales dichos doze ducados rreçibio de Catalina de Ascasu,/10 vezina de Çestona, por ende dixo que se daba e dio por contento/11 e pagado de los dichos doze ducados de oro, e que quanto podia e/12 debia, traspasaba e traspaso e çedio su derecho e açion a la dicha/13 Catalina de Ascasu, faziendole procurador como en cavsa/14 suia propia, con facultad entera para sobre los bienes del dicho Domingo Beltran, e le daba e dio carta de pago e fin e quito/15 en forma de los dichos doze ducados de oro, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder/16 a las justiçias, e rrenunçio las leyes, otorgo carta de çesyon e/17 fin e quito en forma, a todo lo qual fueron presentes por/18 testigos, Joanes de Ybaneta e Martin de Arçuryaga e Martin de/19 Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyrmo/20 aqui el dicho Joan Martines de Yartua, va entre rrenglones/21 o diz e su muger, valan las hemiendas que ban de/22 mi letra. Joan Martines de Yartua,/23 Blas./23

[XVI. m. (45-IX) 10]

1545-IX-12. Arroa

*Arroako Domingo Olidenek Domingo Baltzolari emandako obligazio-agiria, erositako zaldiatatik 4 dukat hurrengo ekaineko San Joan egunean ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(131i folioa) Obligaçion de Domingo de Balçola./1

En el logar de Arrona, a doze dias del mes de setienbre, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos/4 de esta carta, Domingo de Oliden, vezino de Deba, dixo que se o/5 bligaba e obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, para/6 dar e pagar a Domingo de Balçola, vezino otrosy de la dicha villa de/7 Deba, o a su voz, quatro ducados de oro e de peso, para el dia de/8 Sant Joan de junio primero benidero, so pena del doblo rratto manente/9 patto, por rrazon de rresta de

vn rroçin que del dicho Domingo/10 de Balçola otorgo aver rreçibido, diose por contento e pagado, e rrenunçio/11 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho/12 en rrazon de la bista e prueba de la paga, e se dio por bien pagado del/13 dicho rroçin, con sus tachas buenas e malas, que dixo que heran notorias./14 e dio poder conplido a todas las justiçias de sus magestades, para que/15 ge lo agan asy cunplir, pagar e mantener, asy como sy todo lo/16 susodicho fuese sentençia difinitiba de sus juez competente, dada/17 e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa/18 juzgada, sobre que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor./19 en general y en espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta, en/20 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, y por/21 que yo, el presente escriuano no conozco al dicho obligado, rreçibi juramento de/22 Joan de Olaçabal e Sabastian de Lazcano, los quales dixieron conozer al dicho Domingo de Oliden./23 tesigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Joan de Çiaran e Joan de Olaçabal/25 e Sabastian de Lazcano, vezinos de la dicha villa de Deba, e firmo/26 aqui el dicho Joan de Çiaran por el dicho Domingo de Oliden, que dixo/27 que no sabe escribir. Joan de Çigaran./28 Blas./29

### [XVI. m. (45-IX) 11]

#### 1545-IX-14. Arroa

*Zumaiako Joanes Amezketa harakinak Zestoako Martin Aranori emandako ordainagiria, maileguz hartutako 3 kintal burdina ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(132a folioa) Carta de pago de Martin de Arano./1

En la plaça de Arrona, a catorze de setiembre, año mill quinientos quarenta çinco, en/2 presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joanes de Amezqueta, carniçero, vezino/3 de Çumaya, otorgo carta de pago e fin e quito a Martin de Arano, vezino/4 de Çestona, de los tres quintales de fierro que por presençia de Joan/5 de Arbeztayn, escriuano, estaba obligado, por rrazon que otorgo aver rreçibido/6 la paga, rrenunçio la exeçion de laq no numerata pecunia, dio poder a las/7 justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo fin e quito en forma, testigos Martin de/8 Echeberria, Pedro de Aguirre e Joan de Hereño, vezinos de Çestona, e firmo/9 el dicho Pedro de Aguirre por el dicho otorgante, que no sabe/10 escribir. Pedro de Aguirre./11 Blas./12

### [XVI. m. (45-IX) 12]

#### 1545-IX-14. Arroa

*Debako Joan Olasok Arroako Esteban Luberriagari emandako ordainagiria, 7,25 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(132a folioa) Carta de pago de Esteban de Luberiaga./13

En el logar de Arrona, a catorze dias de setiembre, año mill e quinientos quarenta çinco,/14 en presençia de mi, Blas de Artazubiaga,

escruiano de sus magestades e del numero de la villa de Çestona,/15 e testigos yuso escritos, Joan de Olaso, vezino de Deba, dixo que daba e/16 dio carta de pago e fin e quito a Esteban de Luberiaga, vezino otro/17 sy de syete ducados e quarto de ducado que le debia por obligaçion de escruiano/18 publico, e de todos otros qualesquier dares e tomares de entre ellos/19 fasta este dia, diose por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la/20 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio/21 poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo fin e quito en forma/22 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Joan Ybanes de Çubiavrrre,/23 vezino de Çestona, e Joan de Çugazti e Joan Martines de Yartua, vezinos de Deba,/24 e firmo aqui el dicho testigo Joan Ybanes por el dicho Joan de Olaso, otorgante,/25 que dixo que no sabe fyrrmar. Martin Ybanes de Çubiavrrre,/26 Blas./27

[XVI. m. (45-IX) 13]

1545-IX-15. Zestoa

*Aizarnako Domingo Aranguren e eta emazteak Domingo Arronari, Gregorio Elizalderi eta Gipuzkoako korrejimenduko zein Valladolidko Kantzelaritzako prokuradoreei emandako ahalordea, Martin Egañarekin zuten auzian ordezkaz zitaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(126a folioa) Poder de Domingo de Aranguren e su muger./11

En el arrabal de la villa de Çestona, a quinze dias del mes de setiembre/12 de mill i quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escruiano de sus magestades/13 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escritos, Domingo de Aranguren e/14 Maria de Aranguren, su muger, vezinos de la dicha villa de Çestona, ella con liçençia/15 e avtoridad e consentymiento que pidio al dicho su marydo, y el se la conçeçdio/16 para todo lo contenido en esta carta, dixieron que daban e dieron todo su poder/17 conplido e vastante, la dicha Maria de Aranguren al dicho su marydo./18 y anbos, el y ella, a Domingo de Arrona e a Gregorio de Eliçalde, vezinos de la/19 dicha villa de Çestona, e a Geronimo de Achaga e Fernando Perez de Çabalegui/20 e Beltran de Arizmendi e Joan de Heredia e Anton Miguelez de Elorregui,/21 procuradores en la avdiençia del corregimiento de esta probinçia de Guipuzcoa, e a Joan Ochoa de Vrquiçu/22 e Joan de Anteçana e Joan de Angulo e Joan de Cortiguera e Pedro/23 Perez del Burgo, procuradores en la chançilleria de Valladolid, e a cada vno e qualquier de los/24

(126i folioa) sobredichos yn solidun, espeçialmente para en çierto plito e cavsa/1 que ha e trata con Martin de Hegaña, hermano de la dicha Maria de Egana,/2 e generalmente para en todos e qualesquier otros sus plitos e cavsas,/3 movidos e por mover, que ellos han e tratan i esperan aver e tratar/4 con qualquier personas del mundo, asi en demandando como en de/5 fendiendo, para que ante sus magestades e todos e qualesquier sus justiçias/6 e juezes de todos los sus rregnos e señorios, que de las dichas/7 cavsas e plitos puedan e deban conoçer, ayan e puedan faser/8 todos e qualesquier pidimientos e demandas e rrespuestas e avtos e dili/9 gençias e juramentos de calunia e çesorio, e todas las otras cosoas que/10 neçesarias sean, asy como ellos mesmos en persona lo podryan faser./11 avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho demande e requiera/12 aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les rrelebaron/13 de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio/14 systi judicatum solbi, e quand conplido e vastante poder e fa/15 cultad ellas mismas abian e tenian, tal e tan conplido y ese mis/16 mo daban e dieron a los sobredichos procuradores e personas sobredichas,/17 e a cada vna de ellas yn solidun, con todas sus ynçidençias e/18 dependençias e mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general/19 administraçion, e para que puedan sustituyr vn procurador, o dos o mas,/20 e obligaron a sus personas e bienes en forma, de aver por rratto e/21 fyrrme todo lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta fuere e sera fecho/22 e avtuado e procurado por ellos e qualquier de ellos, e todo lo al que/23 sobre ello fizieren, e so la dicha obligaçion prometieron de aver por firme/24 lo que dicho es y en esta carta contenido, testigos son, que fueron presentes a todo lo susodicho,/25 Clemente de Aysoro e Esteban de Herarriçaga e Biçente/26 de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e porque las dichas

otorgantes no saben/27 escribir, por ellas e a su ruego firmo aqui el dicho Clemente de Ay/28 soro. Testigo Clemente de Aisoro./29 Blas./30

[XVI. m. (45-IX) 14]

**1545-IX-16. Zestoa**

*Zestoako Kontzejuak Domingo Garratzari eta Domingo Arronari emandako ahalordea, biharamunean ostegunez Azkoitiko Basarten Probintziak egingo zuen Batzar Berezira Zestoaren prokuradore gisa joan zitezten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(132i folioa) Poder del conçejo de Çestona./1

En las casas del conçejo de la villa de Çestona, a diez e seys dias del/2 mes de setiembre, año de mill i quinientos e quarenta çinco, en presençia de mi, el escriuano/3 publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Bengoechea, alcalde hordinario de la dicha villa./4 e Domingo de Garraça, teniente de fiel e maestre Hernando de Olaçabal./5 teniente de preboste, e Joan Perez de Ydiacayz e Pedro de Alçolaras/6 e Graçian de Etorraechea e Domingo de Eçenarro e Pedro de/7 Balçola e Joan de Otaegui e otros vezinos del dicho conçejo, estando ayuntados/8 a voz del dicho conçejo de Çestona, dixieron que daban e dieron/9 poder conplido e vastante al dicho Domingo de Garraça e a/10 Domingo de Arrona, vezinos de la dicha villa, e para qualquier de ellos yn/11 solidun, para que en nonbre del dicho conçejo bays e sean/12 procuradores en la Junta probinçial que para el logar de Basarte para/13 mañana jueves esta mandado conbocar, para que sobre/14 las cosas contenidas en el dicho llamamiento e otras que se/15 ofreçieran, puedan tratar e procurar e avtuar, e dar/16 voz e boto en nonbre del dicho conçejo, como conbenga al/17 seruiçio de Dios e de sus magestades, e al bien de esta probinçia de/18 Guipuzcoa, e quand conplido poder tenia para ello, tal e tan/19 conplido y ese mismo lo dieron e otorgaron, segund dicho es./20 con todas sus ynçidençias y dependençias e mergençias, anexi/21 dades e conexidades, e obligaron al dicho conçejo e sus/22 propys e bienes, de aver por rratto e firme lo que dicho es, e lo/23 que por virtud de esta carta fuere fecho e procurado, sobre que o/24 torgaron poder en forma, testigos son de ello, que fueron presentes, Graçian/25 de Arçaluz e Martin de Arçaluz e Domingo de Eçenarro./26 vezinos de la dicha villa, e firmaron aqui el dicho teniente de fiel e .../27 por el dicho conçejo e a su ruego de los dichos./28 va entre rrenglones jueves, e testado biernes jueves. Domingo de Garraça./29 maestre Hernando./30

[XVI. m. (45-IX) 15]

**1545-IX-17. Zumaia**

*Korrejidorearen eskariz, Katalina Perez Indanetakoak Joan Domingez Areitzagakoaren oinordekoekin zuen auzian Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Joan Domingezen kontu-liburua erakutsi ondoren, liburua gordetzeko egindako eskea.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(232a folioa) Testimonio de Joan Perez de Ydiacayz./10

En la Villa Grana de Çumaya, a diez e siete dias del mes de/11 setiembre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,

en/12 presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/13 de la villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, paresçio y presente/14 doña Catalina Peres de Yndaneta, viuda, muger que fue de/15 Antonio Fernandes de Çumaya, vezina de la dicha villa, dixo que en el plito/16 que ella avia e trataba con los herederos de Joan Dominguez de/17 Areyçaga, vezino de la villa de Deva, sobre rrazon de çierta co/18 brança de ducados de vna nao que fue de Andres Peres de/19 Yndaneta, su padre defunto, ante el señor corregidor de esta/20 probinçia, ella se avia conçertado y convenido .../21 con los dichos herederos del dicho Joan Dominguez .../22

(232i folioa) ... y entregoselo a Joan Peres de Lili, a IX de octubre,/1 en cuya contienda en la dicha yguala e convenio, y porque du/2 rante el dicho pleyto, a su pedimiento, se avia mandado por el/3 señor corregidor a Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona,/4 esyvir vn libro de cuentas del dicho Juan Dominguez ante/5 su merçed del dicho señor corregidor, e se avian esivido, e agora no/6 tenian neçesidad del dicho libro ni de cosa alguna de partidas,/7 ni escripto en el, para en el dicho pleyto, porque del dicho pleyto se abian/8 desistido e apartado, por tanto, que pidia e suplicaba al dicho señor/9 corregidor mandase tornar y rrestituyr al dicho Joan Peres de Ydiacayz e/10 su boz, el dicho libro de cuentas, que a su pedimiento por el fue/11 esibido, porque no lo avia menester, y para ello faser qualesquier/12 diligençias e avtos e juramentos e cosas en su nonbre, que sean menester/13 para este dicho efeto, dio su poder cunplido en forma a Joan de Heredia/14 e Beltran de Arezmendi e Andres Martines de Aroztegui, procuradores en el/15 avdiençia del dicho señor corregidor e yn solidun, a cada vno de ellos,/16 e puedan el dicho libro e acudir e acudan/17 donde el dicho Joan Peres de Ydiacayz e su boz, e de todo lo susodicho/18 en como lo dezia, pidio testimonio, e obligo a su persona e bienes, de aver por/19 bueno e firme este dicho poder e testimonio, e los rrelebo en forma, son testigos/20 Martin de Gorostiaga, alcalde hordinario de la villa de Guetaria, y Lope/21 de Çumaya, vezino de la dicha villa de Çumaya, yo Esteban de Eztiola,/22 escriuano, fui presente, doy fee de ello./23 Esteban de Eztiola./24

[XVI. m. (45-IX) 16]

1545-IX-18. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa jaunak Martin Larrabetzu errementariarekin egindako kontratua, Liliko olatxoan burdina mehea egiten hurrengo San Migel egunetik hurrengo ekaineko San Joan eguna arte lan egin zezan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(127i folioa) Obligaçion de Joan Perez de Ydiacayz con Martin de Larrabeçua./16

En la villa de Çestona, a diez e ocho de setienbre, año mill e quinientos quarenta çinco, en presençia/17 de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Martin de Larrabeçua, rrementero, vezino de la/18 villa de Çumaya, de la vna, e Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de/19 Çestona, de la otra, fizieron contrato e conbenio en la forma siguiente:/20 que el dicho Martin de Larrabeçua se obligo en forma de serbyr al dicho/21 Joan Perez e su voz en la ferreria chica de Lili, del dicho Joan Perez, desde el dia de/22 Sant Miguel primero que viene fasta el dia de Sant Joan de junio primero/23 siguiente, labrando en la dicha ferreria chica en escalentar e adelgaár e/24 haser fierro sutil en ella, y en todas las otras diligençias neçesaryas/25 en delgaçar e haser el dicho fierro sutil, asy de vergajon como de/26 platina, a todo querer e voluntad del dicho Joan Perez, e otrosy en caso que el/27 dicho Joan Perez le mandare haser otros serbiçios e labores, que en todo/28

(128a folioa) ello serbira e conplira, lo que el dicho Joan Perez le mandare, bien e diligente/1 mente, y para en rrecompensa e pago de los dichos serbiçios, el dicho/2 Joan Perez prometyo pagar por cada mes ocho rreales al dicho Martin, e al/3 rrespeto los dias que serbiere fasta el dicho dia de Sant Joan/4 primero venidero, e mas que le dara de comer e alimentar de su persona,/5 asy en los dias de labor como en las fiestas, de aqui al dicho dia/6 de Sant Joan primero venidero, e para en pago e parte de pago, le pago el dicho Joan/7 Perez seys rreales luego al dicho Martin, en presençia de mi, el dicho escriuano y testigos,/8 y el dicho Martin los rreçibio, e que la paga de lo rresto sea serbiendo e/9 pagando. Yten quedo asentado entre las dichas partes que, sy el dicho Martin/10 de Larrabeçua faltare de conplir e haser el dicho serbiçio, que en tal caso/11 el dicho Joan Perez tenga facultad que a costa creçida e grande e/12 como el dicho Joan Perez quisyere e podiere aver, a cargo del dicho Martin,/13 e sobre el e sus bienes, pueda labrar e poner otro obrero en el dicho/13 serbiçio e labor, e que todo ello sea obligado el dicho Martin a pagar/14 al dicho Joan Perez dentro de tres dias primeros siguientes del dia que el dicho Joan Perez/15 pagare al tal ofiçial e obrero, e que el dicho Joan Perez sea creydo/16 en su juramento, rratto manente patto: para lo qual todo asy conplir, pagar e/17 mantener, cada vno por su parte, se obligaron por sus personas e bienes, e dieron/18 poder conplido a todas las justiçias de sus magestades para su conplimiento, asy como si/19 esto fuese sentençia difinitiba de su juez competente, e pasado en cosa juzgada, sobre/20 que rrenunçiaron todas las leyes e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de/21 leyes que ome aga no bala, testigos son, que presentes fueron a lo que dicho es, Pedro/22 de Alçolaras e Joan Perez de Alçolaras e Martin de Yçiar, vezinos de la dicha villa de/23 Çestona e Deba, e fyermo aqui el dicho Pedro de Alçolaras, testigo sobredicho./24 Pedro de Alçolaras, Joan Perez de Ydiacays./25

### [XVI. m. (45-IX) 17]

#### 1545-IX-20. Zestoa

*Zestoako Joan Martin Indok eta Aiako Migel Amasek eta Joan Arrutik elkarri emandako ordainagiria, ikatzak egin eta kobratu zituztelako eta haien arteko tratu guztien kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(123a folioa) Carta de pago de entre Joan Martin de Yndo, e Miguel de Amas e Joan/15 de Arruti./16

En la villa de Çestona, a veynte de setiembre, año de mill e quinientos e qaurenta e çinco./17 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joan Martin de Yndo, vezino de la dicha/18 villa, de la vna, e Miguel de Amas e Joan de Arruti, vezinos de la tierra/19 de Aya, de la otra, dixieron que se daban e dieron carta de pago e fin/20 e quito de parte a parte, de la obligaçion e contrataçion de los de los carbones/21 que entre los dichos estaba otorgado, e de todos dares e tomares e .../22 de entre ellos, fasta oy, dicho dia, porque se abia pagado, e se dieron/23 por contentos e pagados, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, e/24 las dos leyes del fuero e derecho, e dieron poder a las justiçias, rrenunçiaron las leyes,/25 otorgaron fin e quito de parte a parte en forma, testigos son de ello, que fueron presentes, Joan/26 Fernandes de Arreyça e Miguel de Artaçubiaga e Domingo de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e firmo/27 aqui el dicho Joan Martin, e por los otorgantes que no saben el dicho Miguel de Artaçubiaga. Blas,/28 Joan Martin, Miguel de Artaçubiaga./29

[XVI. m. (45-IX) 18]

1545-IX-20. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoaarrenak Aiako Joan Zozaberrori emandako ordainagiria, Joan Ortiz Zarauzkoaren fidatzaile gisa Joan Zozaberrok zor zituen 34 dukatak ordaindu egin zituelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(124a folioa) Carta de pago de Joan de Çoçaberro./1

En la villa de Çestona, a veynte de setiembre de mill e quinientos e quarenta e/2 çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Domenja de Acoa/3 barrena, biuda, muger que fue de Martin Ybanes de Çubiavrre, defunto,/4 vezina de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e de fin e quito/5 a Joan de Çoçaberro, vezino de Aya, de los treynta e quatro ducados/6 de oro que el dicho Joan de Çoçaberro estaba obligado contra la dicha/7 Domenja e sus hijos, e qualquier de ellos, como fiador de/8 Joan Ortyz de Çaravz, señor que fue de Çaravz, ya defunto,/9 e de todas otras cavsas que el dicho Joan de Çoçaberro estaba/10 obligado contra la dicha Domenja e sus hijos, e qualquier de ellos, porque/11 la paga otorgo aver rreçibido, i diose por contenta e pagada, e rrenunçio/12 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/13 e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo carta de pago e fin e/14 quito en forma, testigos son de ello, que fueron presentes, Martin de Yndo e Josep/15 de Yarça e Joan de Yribarrena, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/16 firmo aqui por la dicha Domenja de Acoabarrena, que no sabe/17 escribir, su hijo Joan Ybanes de Çubiavrre, ba/18 testado el dicho./19 Blas, Martin Ybanes de Çubiavrre./20

[XVI. m. (45-IX) 19]

1545-IX-20. Zestoa

*Arroako Joan Etxenagusiak eta Zestoako Domingo Arronak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, 50 kintal burdina pletina ordaintzeko konpromisoa hartuz. Joan Etxenagusiak Domingo Arrona obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(218a folioa) Obligaçion de Blas, escriuano. Sacose./21

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de setiembre, año de mill e/22 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/23 de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/24 Joan de Echenagusia, dueño de la casa de Echenagussia, vezino de la villa/25 de Deva, morador en Arrona e Domingo de Arrona, vezino de la/26

(218i folioa) dicha villa de Çeztona, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos/1 por sy e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus/2 rrex devendi, e las avtenticas hoc yta y presente de fide jusrribus,/3 e todas las otras leyes que hablan en rrazon

de la mancomunidad, en todo/4 e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, dixerón/5 que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles/6 e rrayzes e semovientes, derechos e açiones, avidos e por/7 aver, de dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha/8 villa, e su boz, çinquenta quintales de buen fierro pla/9 tina, tales que sean de dar e tomar entre mercaderes,/10 puestos en el puerto e rrenteria de Vedua, libres de todos/11 derechos, fuera del peso, por rrazon que su montamiento e valor,/12 preçio ygualado ente ellos, los rreçibieron en presençia de/13 mi, el dicho escriuano, e testigos e testigos, (sic) en doblones de oro y coronas de/14 oro y rreales castellanos e maravedis, todo el cunplimiento/15 de los dichos çinquenta quintales de fierro, de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, y ade/16 mas de ello, neçesario siendo, rrenunçiaron la exeçion de la non nu/17 merata pecunia en forma, los quales dichos çinquenta quinta/18 les de fierro se obligaron a se los pagar al dicho/19 Blas yn solidun, segund dicho es, para el dia de car/20 nestollendas, primero que verna del año venidero de quynientos e/21 quarenta e seys años, so pena del doblo y costas, rrato/22 manente pacto, para lo qual todo que dicho es asi tener, guardar/23 ... pagar e mantener, e no yr ni venir con/24 tra ello, ellos ni alguno de ellos, obligaron a sus personas/25 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta/26

(219a folioa) dieron poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/1 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/2 esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/3 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit/4 convenerit de juridiçione oniun judicun, para que por todo rrigor de/5 derecho los apremien a cunplir e pagar e mantener lo suso/6 dicho e cada cosa e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente,/7 como sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez con/8 petente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/9 por ellos, e cada vno de ellos consentida e pasada en cosa/10 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes,/11 fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar, en vno con la/12 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otor/13 garon lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e/14 rrogados, Joanes de Yvañeta, clerigo, y San Joan de Amilibia y Joan/15 de Arveztayn, vezinos de la dicha villa, e las dichas/16 partes otorgantes los firmaron de sus nonbres en este rregistro./17 Joan de Echenagusya, Domingo de Arrona,/18 paso ante mi Esteban de Eztiola./19

(219i folioa) Obligaçion de sacar a paz e a salbo a/1 Domingo de Arrona./2

En Çeztona, a veynte de setiembre de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Joan de Echenagussia, vezino de la villa/4 de Deba, dixo que el y Domingo de Arrona, vezino de la villa de Çeztona, se abian/5 obligado a pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la villa, çinquenta/6 quintales de fierro, syn hazerse diferençia ni declaraçion de prinçipal/7 e fiador, cuyos e a quien se dieron ni son los dichos çinquenta/8 quintales de fierro, y quien rreçibio e hubo de aver la paga de ellos,/9 y declaro el dicho Joan de Echenagussia que, avnque en la dicha obligaçion no/10 declara cosa alguna de ello, dixo e confeso que los çinquenta ducados/11 de oro porque el dicho Joan de Echenagussia e Domingo de Arrona se avian obligado a pagar al dicho Blas, era y es/13 devda propia suya del dicho Joan de Echenagussia, y/14 no del dicho Domingo de Arrona, y la obligaçion de suso fecha/15 lo avia fecho a su rruego, y asy lo declaro, por tanto/16 dixo que se obligaba y obligo de sacar a paz e a salbo e syn daño/17 alguno al dicho Domingo de Arrona, de la dicha obligaçion y devda de ella, y que si/18 alguna perdida, daño o menoscavo por rrazon de la dicha obligaçion le vineire en su/19 persona e bienes, o fuere executado o pagare alguna suma de ella por rrazon de la/20 dicha obligaçion, dixo que el, por su persona e bienes, avidos e por aver ge los pagaria .../21 plito, costa ni contrada? alguna, so pena del doblo y costas, para lo qual ansi cunplir e pagar e/22 mantener lo susodicho asi, obligo a su persona e bienes, e dio poder a quelesquier justiçias/23 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/24 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio, para que le apremien a/25 cunplir, pagar e mantener lo susodicho, bien asi como sy sobre ello oviesen contenido/26 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/27 consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier leyes de que se po/28 dria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes non vala,/29 e otorgo lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, syendo a ello presentes por/30 testigos, Joanes de Ybaneta, clerigo, y San Joan de Amilibia e Joan de Arbeztain, vezinos de la/31 dicha villa, e lo firmo de su nonbre, ba testado do diz alguno./32 Paso ante mi Esteban de Eztiola, Joan de Echenagusya./33

[XVI. m. (45-IX) 20]

1545-IX-20. Iraeta

*Zumaiako Joan Fernandez Dorrekoak Arroako Fernando Sorazabali emandako ordainagiria, 9 dukateko zorra, ondasunak exekutatu ondoren, ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(220a folioa) En la herreria mayor de Yraeta, en juridiçion de la villa de Deba,/1 a quinze dias del mes de setiembre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico/3 e testigos yuso escriptos, Juan Hernandez de la Torre, vezino de la villa/4 de Çumaya, dixo que dava e dio carta de pago e fin e quito/5 en forma a Fernando de Soraçaval, vezino de la dicha villa/6 de Deba, y sus bienes, de nueve ducados de oro/7 que le debia, por los quales fue executado mediante/8 mandamiento del señor corregidor a su pedimiento por ellos, y los rreçibio/9 de mano de mi, el dicho escriuano, en presençia de los testigos y del dicho escriuano,/10 e dio por ninguna la dicha obligaçion e avtos de execuçion e todo/11 lo en el fecho, e se obligo de no se los pidir mas, y para/12 ello obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier/13 justiçias para que ge lo fagan ansi cunplir, e rrenunçio quales/14 quier leyes de su favor, en vno con la general rrenunçia/15 çion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/16 lo susodicho siendo presentes por testigos, Joan de Viluibar/17 e Domingo de Narruondo, vezinos de la dicha villa de Deba,/18 e firmolo de su nonbre. Joan Fernandez,/19 paso ante mi Esteban de Eztiola./20

[XVI. m. (45-IX) 21]

1545-IX-20. Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Amilibikoa zenaren alaba Ana Amilibia, Grazia Amilibia eta Maria Amilibiak Gipuzkoako korrejimenduko eta Valladolidko Kantzelaritzako zenbait prokuradoreri emandako ahalordea, haien herentziaz Domingo Arronarekin zuten auzian ordezka zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(124a folioa) Poder de Ana de Amilibia e sus hermanas./21

En la villa de Çestona, en el arrabal, a veynte e seys dias del mes de setiembre/22 de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/23 del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes Ana de Ami/24 libia e Graçia de Amilibia e Maria de Amilibia, hijas legitimas/25 de Joan Martines de Amilibia, su padre ya defunto, vezinas de la dicha villa de Çestona,/26 e dixieron las dichas Ana i Graçia e Maria, e cada vna de ellas por lo que/27

(124i folioa) les toca e atapñe, junta o dibissamente, en la mejor forma e manera que podian/1 e de derecho debian, que daban e dieron todo su poder conplido e bastante a/2 Andres Martines de Aroztegui e Geronimo de Achaga e Joan de Heredia e Beltran

de/3 Arizmendi e Fernand Perez de Çabalegui, procuradores en la avdiencia del corregidor de esta/4 probincia de Guipuzcoa, e a Joan Ochoa de Vrquiçu e Joan de Anteçana e Joan de Angulo e Joan/5 de Cortuguera e Joan de Lazcano, procuradores en la corte e chançleria de Valladolid, e a cada/6 vno e qualquier de ellos por sy e yn solidun, espeçialmente para en çierto plito e cavsa/7 que han e tratan y esperan aver e tratar con Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa e con otras/8 personas, sobre rrazon de los bienes y herençia que quedaron e fincaron del dicho Joan Martines/9 de Amilibia, su padre defunto, que han seydo executados o se executaran adelante, e generalmente para todas e qualesquier otros sus plitos/10 e cavsas, mobidos e por mover, que ellos, e cada vno de ellos, han e tratan con qual/11 quier personas del mundo, y esperan aver e tratar, asy en demandando como en de/12 fendiendo, para que ante sus magestades e ante todas e qualesquier sus justiçias e juezes,/13 que de las dichas cavsas e plitos puedan e deban conoçer, asy en juizio como fuera/14 de el, y en qualquier partes e logares puedan faser e agan todos e qualesquier pedimientos e demandas/15 e rrespuestas e contradiciones, e juramentos de calunia e çesoryo, e avtos e diligençias/16 e presentaçion de testigos y escripturas, e todas otras cavsas e cosas, asy como ellas e cada/17 vna en persona lo podrya faser, avnque sean tales e de tal calidad calidad que, segund derecho, rrequiera/18 e demande aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les rrelebaron de/19 toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio sisti judicatum/20 solbi, e quand conplido e bastante poder e facultad ellas mesmas, e cada vna/21 de ellas abian e tenian, e segud que de derecho mejor podian e debian dar e otorgar, tal/22 e tan conplido y ese mesmo daban e dieron e otorgaron a los sobredichos procuradores,/23 e qualquier de ellos yn solidun, con todas sus ynçidençias y dependençias e mergençias,/24 anexidades e conexidades, con libre e general administraçion para lo que dicho es, y cada/25 cosa e parte de ello, e para que puedan sustituyr vn procurador, o dos o mas, quales y quantos quisieren/26 e por bien tobieren, e obligaron a sus personas e bienes y cada vna de ellas, de aver/27 por rratto e fyrrme lo que dicho es e lo que por virtud de esta carta fuere fecho e avtuado e procurado por/28 los sobredichos procuradores e qualquier de ellos, e so la dicha obligaçion prometyeron de aver por/29 firme lo en esta carta contenido, e lo otorgaron, segund dicho es, siendo presentes por testigos a lo susodicho,/30 Joan de Eçenarro e Joan Fernandez de Arreyça e Domingo de Echavçelin, vezinos de la/31 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Joan de Eçenarro por las dichas otor/32 gantes e cada vna de ellas, que no saben escribyr, va entre rrenglones o diz que han sido exe/33 cutados o se executaran adelante, e o diz e avtuado. Por testigo Joan de Çeçenarro,/34 Blas./35

### [XVI. m. (45-IX) 22]

#### 1545-IX-21. Zumaia

*Debako Maria Loietak eta beste lagun batek Oliden deiturako bati emandako obligazio-agiria, maileguz 15 dukat jaso eta urtebete barru ordaintzeko konpromisoa hartu zutelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zumaia eskribautza. Eskribaua: Joan Arbostain. Foliazioa: 48. 2/003289 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(18a folioa) Sepan quantos esta carta ... vieren, como nos Maria de Loyeta,/1 ... vezina de Deba .../2 a dos de mancomun e ab... e cada vna de nos por sy e por el todo yn/3 solidun, rrenunçiendo las leyes de duobus ... devendi e la abtentica hoc y ta presente de fide/4 jusribus e la epistola dibi dibi (sic) (Adriani) con todas sus clavsulas de derecho acostunbradas,/5 obligamos a nuestras personas e bienes, muebles e rrayzes, abidos e por aver, e de cada vno de/6 nos, de dar e pagar a vos, ... de Olliden, vezino de la dicha villa o a vuestra voz, de oy dia/7 de la fecha de esta carta en vn año conplido primero siguiente, quinze ducados de oro, so pena/8 del doblo rratto manente patto, los quales vos devemos por rrazon que de vos/9 los avemos tomado e rreçibido este dicho dia enprestados en tienpo de nuestra neçesidad,/10 rrealmente e con efeto, de los quales nos damos por contentos e pagados a/11 nuestra voluntad, sobre que rrenunçiamos la exeçion de la no numerata pecunia, e las/12 dos leyes que hablan sobre la vista e

prueba de la paga, e por esta carta para/13 el dicho plazo damos poder conplido a todos los juezes e justiçias de sus magestades,/14 rrenunçiendo nuestro propio fuero e domiçilio e la ley syt conbenerit ante quien esta carta/15 ...? e su conplimiento fuere pedido manden faser e fagan entrega execuçion a las/16 personas e bienes e de cada vna de nos, e los tales vendan e rrematen e/17 de su valor e montamiento vos hagan entero pago e conplimiento, asy de la dicha debda/18 prinçipal como de la pena del doblo, sy en ella cayeremos, e de todos los/19 dapnos e costas que por esta rrazon se vos rrecresçiere, bien asy como si por los/20 dichos juezes e justiçias asy fuese sentençiado por su sentençia difinitiba e lo tal/21 fuese por nos e por cada vna de nos, loada e pasada en cosa juzgada,/22 por todo lo qual rrenunçiamos todas e qualesquier leyes e fueros e derechos de nuestro/23 favor que agora son o ser puedan, de esta carta, en vno con la ley en que dize que general rrenunçiaçion/24 de leyes que ome haga no bala, otrosy rrenunçiamos las leyes de los enpera/25 dores Justiniano e Adriano que son fechas en favor de las mugeres e ...?/26 jano, seyendo çertificadas del dicho favor del presente escriuano, e porque esto sea/27 firme e no venga en dubda, otorgamos esta carta ante el escriuano e testigos yuso/28 escriptos, que fue fecho en la dicha villa de Çumaya, a veynte e vn dias del/29 mes de setiembre de mill e quinientos e quarenta e çinco, syendo presentes/30 por testigos Pedro de Arano?, cantero, e Cristoual de Oryo e Françisco de Larrabeçua, vezinos/31 de la dicha villa de Çumaya, e porque no sabemos escribir, rrogamos al dicho Cristoual/32 que firme por nos esta carta, el qual a su rruego la firmo, va testado/33 do diz como su fiadora e prinçipal pagadora, fasiendo debda ajena suaia/34 propria, no enpesca./35 Paso por mi, Joan de Arbeztayn./36

[XVI. m. (45-IX) 23]

1545-IX-22. Zestoa

*Aizarnazabalgo Domingo Intxaurregik, Joan Mirubiak eta Martin Errezustak kontulari bana izendatuta, korrejidorearen aginduz Joan Errezusta zenaren eta emazte zenaren ondasunekin egindako inbentarioa eta epaiaren gutun betearazlearen arabera egin beharreko ordainketak zehazteko agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala eta gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(133a folioa) En la villa de Çestona, que es en la noble mui leal probinçia de Guipuzcoa, a veynte dos dias del mes de setiembre./2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la/3 dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes el liçençiado Ydiacayz, contador nonbrado por Domingo/4 de Ynchavregui, e Martin Perez de Yçaquirre, contador nonbrado el curador de los bienes de Joan/5 de Mihurubia, e Joan Martines de Arsuaga, contador nonbrado por la parte de Martin de Rre/6 çuzta e sus hermanos, los quales sobre juramento que fizieron por Dios e sobre la señal de la/7 Cruz, en virtud del mandamiento e comisyon del señor corregidor de esta probinçia de Guipuzcoa, que para/8 el caso presente dixieron tener, y en la mejor forma e manera que podian e de derecho/9 debian, dixieron que hazien e fizieron la averigoaçion e cuenta del cargo e des/10 cargo que les hera cometido, e dieron su pareçer e determinaçion todos tres/11 contadores de vna concordia e voluntad y en conformidad, en la forma siguiente,/12 testigos son de ello, que fueron presentes, Joan Martines de Lasao e Joan Martingo, su hijo, vezinos de Azpeitia, e Joan/13 de Eçenarro e Anton de Soraçabal, vezinos de Çestona./14

Primeramente paso por ynventario que hisieron Joan de Mihurubia e Martin de Ynchavregui/15 e Pedro de Rreçusta, tutores y curadores de los hijos menores de Juan de Rreçusta e/16 su muger, defuntos, que ynventaron por vienes de los dichos menores y a ellos preteneçientes,/17 todo lo contenido en el testamento del dicho Joan de Rreçusta, el qual dicho ynventario es de dos de junio/18 de I U D II años, y los bienes contenidos en el dicho testamento son los siguientes:/19

- Primeramente declaro thener de rreçibir el dicho Juan de/20  
Rreçusta en Juan Lopes de Alçolaras, mayor de días,/21  
e Joan Ochoa de Gorosarri, su sobrino, çient quintales de hierro,/22 C quintales  
la obligaçion dize que paso por Domingo de Amilibia, escriuano./23
- Primeramente declaro que le devia Juan Sabastian de/24  
Olaçabal, vezino de Guetaria, noventa e çinco quintales/25 XC V quintales  
de fierro, la obligaçion dize que paso por Juan Martines de/26  
Ybañeta, escriuano./27
- Yten declaro que le devia Ochoa de Bedua, vezino de/28  
Getaria, (sic) ochenta quintales de fierro, la obligaçion dize/29 LXXX quintales  
que paso por Juan Vrtis de Vnçeta, escriuano, de los/30  
quales se an de sacar dos ducados y medio y dozi/31  
entos y çinquenta maravedis./32
- (133i folioa) - Yten declaro deberle Juan Ybanes de Bizcarraga,/1  
vezino de Guetaria, ochenta e siete quintales de fierro, la/2 LXXX VII quintales  
obligaçion dize que paso por Juan Vrtis de Vnçeta,/3  
escriuano./4
- Yten declaro deverle Ochoa de Asue, (sic) vezino de Ge (sic)/4  
taria, veynte e quatro quintales de fierro, la obligaçion/5 XX IIII quintales  
dize que paso por Joan Martines de Mantelola, escriuano./6
- Yten declaro deverle Lope de Astigarribia, vezino/7  
de Getaria, veynte quintales de fierro, la obligaçion dize/8 XX quintales  
que paso por Juan Vrtis de Vnçeta, escriuano./9
- Yten declaro tener de rreçibir en la casa de Goyabi/10  
de quatro mill e quinientos maravedis, la obligaçion dize que/11 IIII U D  
paso por Pascoal Migelis de Arreche, escriuano./12
- Yten declaro deverle Sabastian de Arreche siete mill e se/13  
teçientos maravedis, la obligaçion dize que paso por Pascoal/14 VII U DCC  
Migelis de Arreche, escriuano./15
- Yten declaro deverle Jofre de Alçolaras i su muger/16  
Maria Veltran, treynta e vn quintales de fierro, la obligaçion/17 XXX I quintales  
dize que paso por Juan Vrtis de Vnçeta, escriuano./18
- Yten declaro que le deuia Pedro de Rreçusta, su hermano,/19  
çinquenta e çinco quintales de fierro./20 LV quintales
- Yten declaro que le devia Juan de Egana, vezino de/21  
Ayçarna, doze quintales de fierro, la obligaçion dize que/ 22 XII quintales  
paso por Juan Martines de Mantelola, escriuano./23
- Yten declaro que le devia Domingo de Gaynça, vezino/24  
de Guetaria, treynta e dos doblas de la vanda, la obligaçion/25 XXX II doblas  
dize que paso por Cristobal Garçia de Azcue, escriuano./26
- Yten declaro deverle Joan Vrtis de Vnçeta, escriuano,/27  
veynte doblas de la vanda./28 XX doblas
- Yten declaro deverle Vsarraga y su muger, veynte y nueue/29

doblas de oro, la obligaçion dize que paso por Joan Vrtis/30 de Vnçeta, escriuano./31	XX IX doblas
(134a folioa) - Yten declaro deverle Joan Peres de Amilibia y Ochoa/1 de Aguirre, veynte quintales de fierro, la obligaçion dize/2 que paso por Joan Vrtiz de Vnçeta, escriuano./3 - Yten declaro deverle Ochoa Lopez de Arriola, vezino/4 de Çarauz, veynte e syete quintales de fierro, la obligaçion/5 dize que paso por Juan Perez de Yçaguirre, escriuano./6 - Yten declaro deverle Domingo de Rrexil, vezino de/7 Çarauz, veynte e çinco quintales de fierro, la obligaçion dize/8 que paso por Juan Vrtiz de Vnçeta, escriuano./9 - Yten declaro dever Garçia de Aguirre, vezino de/10 Getaria, veynte quintales de fierro, la obligaçion dize que/11 paso por Joan Vrtiz de Vnçeta, escriuano./12 - Yten declaro deverle Pedro de Gorostiola, vezino de Ge/13 taria, siete mill e çient maravedis, la obligaçion dize que paso/14 por Juan Vrtis de Vnçeta./15 - Yten declaro deverle Domingo de Goyburu, vezino de/16 Getaria, diez quintales de fierro, la obligaçion dize que/17 paso por Juan Vrtis de Vnçeta, escriuano./18 - Yten declaro deverle Joan de Amilibia, dos ducados nabarros/19 mas veynte e tres pares de cada trez tarjas e medio./20 mas diz e siete tarjas, que montan por todo mill e tre/21 zientos e veynte e siete maravedis e medio, para en pago/22 de los quales pago quinientos e çinquenta maravedis, e asi queda/23 en liquido./24 - Yten declaro deverle Martin de Yndo, quarenta e çinco/25 tarjas, que montan en maravedis trezientos e treynta e siete maravedis/26 e medio./27  - Yten declaro deverle Domingo de Yndo, dos pares/28 de çapatos de tres tarjas e media, que son en maravedis./29 - Yten declaro tener de rreçibir en Maria de Areta, vezina/30 de Getaria, treynta e quatro florines corrientes, por las/31	XX quintales  XX VII quintales  XX V quintales  XX quintales  VII U C  X quintales  DCC LXX VII m°  CCC XXX VII m°  L II m°
(134i folioa) quales estaban en prendas vna taça de plata, en cu/1 ya rrazon se hizieron de costas e segun canta el testa/2 mento, veynte tarjas, hazeseles cargo de los dichos/3 florines e sesenta e siete maravedis e medio./4 - Yten declaro deverle Martin de Abieta, vezino/5 de Getaria, mill e seteçientos maravedis, en prendas de los/6 quales estaua vna taça de plata./7 Y mas se hizieron de costas diez tarjas, los quales/8	I U D LX VII m°  I U DCC XC

asi bien el dicho Martin de Abieta obo de pagar, que/9 todo monta./10	
- Yten declaro deverle Martin de Hechaue, el moço/11 treze tarjas, que montan en maravedis corrientes, çient e treynta e/12 siete maravedis./13	C XXX VII
- Yten declaro deverle Joan de Hechaue, rrementero, ochenta/14 e nueue maravedis corrientes, de seys pares de çapatos./15	C L XXX IX
- Yten declaro deverle Joan de Eznal, el moço, diez tarjas/16 e media, de tres pares de çapatos, montan en maravedis corrientes/17	XC IIII m°
- Yten declaro deverle Sancha de Olaçabal, vezina de Ge/18 taria, vn florin de oro en buenos maravedis, montan/19	CC LX V
- Yten declaro deverle Martin Rruyz de Gaynça, catorze/20 ducados de oro./21	X IIII ducados
- Yten declaro que dexo por sus bienes tres quintales/22 de fierro, en prendas de ellos tres moras de plata./23	III quintales
- Yten declaro que dexaba por sus bienes quatro cabeças/24 de ganado bacas, las quales estimamos que podian/25 valer a tres ducados, montan doze ducados, en maravedis son quatro/26 mill e quinientos maravedis de buena moneda./27	IIII U D
Ba testado o dezia catorze, y escripto ençima o diz tres./28	
(135a folioa) - Yten dexo por sus bienes onze choquinos, (sic) los quales/1 tasamos e apreçiamos en sesenta e quatro rreales, montan/2 en maravedis./3	II U C LXXX II
- Yten dexo por sus bienes vna taça de plata de pesor/4 de vn marco, que bale sin la hechura/5	II U CC X
- Yten paresçe que dexo tres sayas, las dos/6 de las quales los dichos cabeçaleros paresçe que dieron a dos/7 anias que criauan dos criaturas del dicho Juan de/8 Rreçusta, y la terçera saya, que hera la mejor, quedo/9 en poder del dicho Juan de Mirubia, y el la rreçebio/10 e dio a vna cunada suya, la qual dicha saya estimamos/11 en tres ducados./12	I U C XX V
De todo el dicho cargo sacamos la quinta parte que pertenesçen a los/13 dichos Juan de Valençeçgui e su muger, porque paresçe por el dicho proçeso./14 que hecha cuenta con los dichos curadores, rreçebieron toda la legitima parte/15 que les perteneçio en la dicha herençia, y sacada la dicha quinta parte./16 rredusidos los quintales de hierro a rrazon de vn ducado, y las doblas/17 asy mesmo a ducados, que asi nos pesa? por cavsas justas./18 monta el alcançe seysçientos y dos ducados. DC II ducados./19	
(Marrez ezabatutako bi lerroko paragrafo hau dago).	
Los quales rrepartidos en tres curadores, cabe a pagar/20 a cada curador cada dosçientos ducados m° sesenta/21 y doss maravedis. CC ducados m° LX II ms/22	
Asy mesmo sacamos de la dicha quenta/23 de los LV quintales que debia Pedro de Rreçusta a cada vna de las partes, de todos/24 tres, a XVI ducados i terçio de ducados./25	
Asi cabe a pagar a cada curador a cada/26 C LXXX III ducados C XX IIII. C L XXX IIII ducados .../27	
Va testado vn capitulo de dos rrenglones e sus partes, e do dize LV quintales que pareçe que debia/28 .../29	

(135i folioa) Descargo de Joan de Mihurubia./1	
- Primeramente paresçe por vna carta de pago que paso/2 por Juan Perez de Hechaçarreta, escriuano, que el dicho Juan/3 de Mirubia dio y pago a Pedro de Rreçuzta, hijo del dicho/4	XXX VIII quintales
Juan de Rreçuzta, para en parte de pago de lo que obo de aver/5 de su legitima, treynta e ocho quintales de fierro./6	
- Yten paresçe por vna carta de pago que paso por/7 presença de Juan Ochoa de Yçaguirre, escriuano, vezino/8 de Azpeytia, que el dicho Martin de Rreçuzta rreçebio/9	L quintales
en vn traspaso que le hizo el dicho Juan de Mirubia,/10 çinquenta quintales de fierro que tenia de rreçebir en Sa/11 bastian de Çabalaga, vezino de Getaria./12	
- Yten se le descuenta otros veynte quintales de fierro que/13 dize que pago por devda de los defuntos a Juan/14	XX quintales
de Apategui, vezino de Ayçarna, la qual devda mostro/15 el dicho defunto serle devido por su testamento./16	
- Yten se les descuenta a los bienes del dicho Joan de Mirubia/17 quinze ducados de su mitad de los adniversarios de los defuntos./18	XV ducados
- Yten se le descuenta veynte quintales de fierro que rreçebio/19 Pedro de Rreçusta de Lope de Astigarribia, de los quinientos/20	XX quintales
que cupo al dicho Joan de Mirubia y por su mandado./21	
- Yten se le descuenta al dicho Juan de Mirubia e a sus/22 vienes otros diez ducados de oro que vbo de aver/23	X ducados
por la criança de San Juan, hijo de los dichos defuntos./24 CL III ducados	
- El qual dicho descargo contando cada quintal de hierro/25 a rrazon de vn ducado, como dicho es, monta çiento e/26 çinquenta y tres ducados./26	

(136a folioa) Descargo de Domingo de Ynchavregui./1

- Primeramente pareçe por vna carta de pago y fin y quito/2  
que paso por presença de Joan Perez de Hechaçarreta, escriuano,/3  
que el dicho Pedro de Rreçuzta, tutor de los dichos menores/4  
por sy e como seçionario de Juan Perez de Rreçuzta, hijo/5  
mayor del dicho Juan de Rreçuzta, rreçebio de la dicha Maria/6  
Perez de Ynchavregui, viuda, muger que fue de Martin de Yn/7  
saurregui, veynte e siete quintales de fierro, e por otra parte/8  
ocho ducados de oro./9

XX VII quintales

VIII ducados

- Yten paresçe y consta por las dichas probanças, fechas/10  
a pedimiento de los dichos Juan de Mihurubia e Domin (sic) de/11  
Ynsaurregui, que los dichos Juan de Mihurubia e Martin de/12  
Ynsaurregui, curadores, rreçebieron en sus casas a San Joan/13  
y Domingo de Rreçuzta, hijos del dicho Juan de Rreçuzta,/14  
el dicho Juan de Mihurubia al dicho San Juan, y el dicho/15  
Martin de Ynsaurregui al dicho Domingo, y los alimentaron/16

<p>en çierto tienpo en sus casas, y porque por la probança no/17  se aberigoa ni paresçe ni ay clariçia del tienpo que criaron/18  e alimentaron a los dichos menores, ni lo que con ellos pu/19  dieron gastar, pero por lo que costa de vna cuenta que/20  las partes hizieron con Joan de Balençegui e su muger, que/21  averigoaron la dicha criança en veynte ducados, e asi nos pa/22  resçe que se les de cada diez ducados./23</p>	<p>X ducados</p>
<p>- Yten se rreçiben en cuenta a los dichos Joan de Mihurubia/24  e Domingo de Ynsaurregui, treynta ducados de oro que/25  pudieron gastar e gastaron en su enterramiento e novena/26  y honrras y cabos de año, dase la mitad./27</p>	<p>XV ducados.</p>
<p>- Y a Joan de Mihurubia vota la otra mitad en su cargo, como/28  paresçe./29</p>	
<p>- Yten mas se le descuenta al dicho Domingo de Ynsaurregui/30  treynta e ocho ducados que paresçe que rresçebio la heredera/31  de Pedro de Rreçuzta de Juan de Atristayn./32</p>	<p>XXX VIII ducados</p>
<p>- Yten mas se le descuentan otros onze ducados que rreçibio Martin/33  de Rreçusta del dicho Joan de Atristayn, de la madre del dicho Domingo/34  de Ynsaurregui./35</p>	<p>XI ducados</p>
<p>Ba testado do dezia C III ducados y escripto C IX ducados./36</p>	
<p>(136i folioa) - Yten mas se le descuentan al dicho Domingo siete ducados que/1  en su testamento muestra su padre aver pagado a maestro Juan de/2  Arrona, de la cura de los dichos Juan Perez de Rreçusta y su/3  muger./4</p>	<p>VII ducados</p>
<p>- Yten mas se le descuentan quatro ducados que paresçe por el/5  dicho testamento del dicho su padre, que los gasto en el pleyto/6  de con Martin Peres de Rreçusta, que pedia la legitima de/7  Rreçusta./8</p>	<p>IIII ducados</p>
<p>- Yten otros tres ducados que paresçe por el dicho testamento,/9  que pago al bachiler de Legorreta, como abogado en el/10  dicho pleyto./11</p>	<p>III dukat</p>
<p>- Yten se le descuentan otros veynte e ocho quintales/12  de fierro, que paresçe que los rreçibio Pedro de Rreçusta,/13  menor, defunto, de Maria Perez de Ynsaurregui, madre/14  del dicho Domingo, para su legitima, como da fee de ello/15  Joan Perez de Elorriaga, escriuano que dize que la carta de/16  pago esta en los rregistros de Ynigo Ybanes de la Torre./17</p>	<p>XX VIII ducados</p>
<p>- El qual dicho descargo, contando cada quintal de hierro/18  a rrazon de vn ducado, monta çiento/19  e çinquenta e vn ducados./20</p>	<p>C LI ducados.</p>
<p>Ba testado o dezia C XL III ducados, e do dezia ... quarenta e tres/21 e ba escripto a la postre en esta plana, do diz e çinquenta e vn ducados LI,/22 ba testado en este capytulo tres ducados./23</p>	

(137a folioa) (*Marrez ezabatutako bi paragrafo hauek daude*).

- De tal manera que se haze de alcançe a los bienes y herençia del/1  
dicho Juan de Mihurubia de quarenta e siete ducados medio, sesenta e/2  
dos maravedis, y porque paresçe por la dicha carta esecutoria que los dichos curadores/3  
están condepnados en frutos e yntereses de toda la dicha hacienda,/4  
platicado e comunicado entre nosotros paresçimos? en conformidad/5  
que todos los dichos frutos e yntereses fuesen ochenta ducados de oro,/6  
y por cavsas justas los dichos ochenta ducados fuesen pagados de esta/7  
manera: los quarenta çinco ducados el dicho Juan de Mihurubia e sus/8  
bienes, e los treynta e çinco ducados el dicho Domingo de Ynchavregui,/9                      XC II ducados mº, LX II  
de tal manera que se haze por todo alcançe al dicho Juan de Mihurubia/10  
e sus bienes de prinçipal, frutos e yntereses de noventa e dos/11  
ducados y medio e sesenta i dos maravedis./12

- Debe el dicho Juan de Mihurubia de la mytad de las costas de la carta esecutoria                      II U CC XX/13  
y el dicho cargo del dicho Domingo de Ynchavregui monta çiento e quarenta/14  
e tres ducados, de manera que para el prinçipal debe y sale alcançe de/15  
çinquenta e siete ducados y medio e ochenta e doss maravedis, e los treynta e çinco/16  
ducados de frutos e yntereses monta todo nobenta e dos ducados/16                      XC II ducados  
medio e sesenta y dos maravedis./17

Ban testados estos dos capytulos de suso, no enpezca./18

- De tal manera que descontados al dicho Juan de Mihurubia e a sus bienes/19 e herederos los dichos çiento e çinquenta e vn  
ducados de su descargo/20 de C LXXX IIII ducados e medio de su cargo, se haze de alcançe de la/21 suma prinçipal de XXX III  
ducados C XX IIII e medio, y porque paresçe por la carta/22 esecutoria que están condepnados los dichos curadores, en frutos/23  
e yntereses de toda la dicha hacienda, asta la fynal rrestituçion/24 paresçemos? en conformidad que todos los dichos frutos e  
yntereses./25 por el grand discurso del tiempo fuese ochenta ducados de oro, y por/26 cavsas justas los dichos ochenta ducados fuesen  
pagados de esta manera:/27 los quarenta e çinco ducados el dicho Juan de Mihurubia e sus bienes, e los/28 treynta e çinco ducados  
el dicho Domingo de Ynchavregui./29

(137i folioa) Se haze de alcançe al dicho Joan de Mihurubia y sus bienes/1 de setenta e ocho ducados C XX IIII e medio  
y mas de dos mill/2 e dosçientos maravedis que están condepnados de costas de su parte por la carta esecutoria,/3 y al dicho  
Domingo de Ynchavregui se le haze de alcançe por todo/4 lo que debe de prinçipal e yntereses, de sesenta y siete ducados  
e/5 dosientas e doze maravedis, e fymamos de nuestros nonbres,/6 e dezimos que, por quanto para aver las dichas sumas  
e maravedis/7 por virtud de la dicha carta esecutoria, no paresçe por/8 este proçeso por donde es parte Martin de Rreçuzta  
por los/9 otros hermanos, fijos de Joan de Rreçuzta, ny la çesyon e/10 traspaso que tienen, e porque con vna paga deben  
ser libres,/11 declaramos e mandamos quanto podemos, que la dicha/12 paga se aga a quien de derecho mostrare ante juez  
conpe/13 tente ser parte, en manera que con vna paga sean quitos, e/14 fymamos de nuestros nonbres, fecho en Çestona, a  
veynte/15 dos de setiembre, año mill quinientos quarenta e çinco, testigos Joan Martines/16 de Lasao e Anton de Soraçabal,  
vezinos de Çestona e/17 Azpeitia e Joan de Eçenarro de Joan de Lasao./18 El liçençiado Ydiacayz, Joan Martines de Arsuaga,  
Martin Perez, paso ante mi Blas de Artaçubiaga./19

[XVI. m. (45-IX) 24]

1545-IX-23?. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertza merkatariak Joan Ondalderekin egindako tratua, hurrengo Domu Santu egunerako itsasontzia egiteko Joanek Oikiako ontziolara 1.500 besoko luzera osatzeko oholak bere basoetan egin eta garraia zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: foliak goian eskuinean zatia falta du).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(220i folioa) Obligación de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y tres? dias del/2 mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco,/3 en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Juan de Ondalde, vezino de la dicha/5 villa, dixo que se obligaba y obligo con su persona e bienes muebles/6 e rrayzes, avidos e por aver, de dar y que dara y dara fechos,/7 entregados a Esteuan de Aquearça, mercader, vezino de la dicha villa de/8 Çeztona, e su boz, mill e quinientos codos de tabla de vorde/9 de nao, de ocho en codo, bueno, marchante, suficienete, tal que sea/10 de dar e de tomar, largo todo ello, vien y llanamente arredado?/11 de sus propios montes, donde los quysiere conprar, puestos e aserrados, en/12 Oyquina, juridición de la villa de Çumaya, en el astillero orilla de la/13 canal e rria de ella, donde el dicho Esteban de Aquearça le dixere e/14 señalare, toda la dicha tablazon de mill e quynientos codos, puesto/15 y medido y acarreado y fecho a su propia costa del mismo Juan de/16 Ondalde, se obligo de dar, cunplir e suplir la equyvalençia de ello/17 en tablazon, tabla o en moneda, a contento y escoger del dicho/18 Esteban, como el quysiere, esto por rrazon que el dicho Esteban de Aquearça/19 le ha de dar y entregar marchante, bueno y suficienete, en la dicha/20 Oyquina en el astillero, do el dicho Esteuan le señalare e dixere,/21 y de ocho en codo, a rrazon de a quinze maravedis buena mone/22 da castellana que al presente corre, por cada codo de la dicha tabla/23 de vorde de nao, la qual dicha tabla se obligo de ge lo dar/24 puesta y acarreada en el dicho astillero de Oyquina para el dia/25 e fiesta de Todos Santos primero que verna de este presente año en que esta/26 mos, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, y .../27

(221a folioa) ... lo que ha de aver, por rrazon de los dichos mill e qui/1 nientos codos de la dicha tabla, conosçio e confeso aver tomado y rres/2 çibido del dicho Esteuan de Aquearça catorze mill e seysçientos y/3 noventa e siete maravedis y medio de buena moneda, es a saber, doze/4 coronas antes de agora, y agora en presençia de mi, el dicho escriuano e/5 testigos lo rresto a cunplimiento de los dichos catorze mill e seysçientos/6 e noventa e siete maravedis y medio, en buenos doblones y rreales,/7 de que yo, el dicho escriuano doy fee de ello, de los quales dixo que se daba e dio/8 por contento y pagado y entregado a toda su voluntad,/9 y sobre la paga y entrega que de presente no paresçe, de las dichas/10 doze coronas de oro antes de agora rreçividos, rrenunçio la/11 exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del/12 fuero y derecho y otras leyes de su favor,/13 en todo y por todo como en ellas se contiene, y con/14 que el dicho Esteuan de Aquearça le aya de dar e pagar todo el entero/15 cunplimiento y paga de los dichos mill e quinientos codos de la dicha tabla/16 luego que toda la tabla le diere y entregare al dicho Esteban/17 de Aquearça, marchante, medido, puesto y acarreado en la dicha/18 Oyquina en el astillero donde le dixere y señalare el dicho Esteban,/19 luego sin alguna excusa, y el dicho Esteban, que presente se hallo a lo suso/20 dicho, açeto lo susodicho y prometio de pagar lo rresto que ha de aver/21 el dicho Joan de Ondalde sobre los dichos catorze mill y seys/22 çientos e noventa y siete maravedis, a cunplimiento de los dichos mill/23 e quinientos codos de tabla, a rrazon de los dichos quynze maravedis por/24 cada codo, luego que se lo diere y entregare en la dicha Oyquina/25 en el dicho astillero que el le señalare, e medido se le entregare,/26 y que para el medir señalare y nonbrare persona de su parte,/27 que le fuere dado aviso, y amas partes, cada vno por lo que/28 toca y atañe, para tener, guardar, cunplir e pagar/29 e mantener, e no yr ni venir contra ello ellos ni alguno/30

(221i folioa) de ellos, cada vno en aquello que se obliga e toca y atañe, obli/1 garon sus personas e bienes muebles y rrayzes, avidos e por/2 aber, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e/3 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/4 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/5 a cuya juridiçion e juzgado los susodichos, y cada vno de ellos,/6 se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/7 e previllejo, para que por todo rrigor de derecho los apremien/8 e conpelan a tener, guardar, cunplir e pagar e mante/9 ner lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, cada vno aquello/10 que se obliga, vien asi e a tan cunplidamente como sy/11 sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez competente,/12 y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/13 ellos, e cada vno de ellos, consentida e aprovada, e fuese/14 pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas/15 e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/16 e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/17 de leyes que ome haga non vala, e otorgaron lo suso/18 dicho syendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/19 Martin de Liçarraras y Martin de Hondalde, el joben, y Graçian/20 de Arçaluz y Estevan de Eztiola, El joben, vezinos de la dicha villa,/21 e el dicho Esteban de Aquearça lo firmo de su nonbre, y/22 por el dicho Joan de Hondalde firmo vn testigo, porque/23 dixo que no sabia escribir, va testado do diz en vno con la general que fabla/24 en rrazon./25 Por testigo Martin de Liçarraras,/26 paso ante mi Esteban de Eztiola./27

[XVI. m. (45-IX) 25]

1545-IX-26. Zestoa

*Arroako Periko Mantzizidor Indietako Espainia Berritik etorrita Sevillan hil zelako eta aita Beltran Mantzizidor oinordeko bakarra zela frogatzeko, Zestoako alkateordearen aginduz lekukoen testigantzak entzunda egindako agiria. Beltran Mantzizidorrek Esteban Akertza, Martin Lizarrarats eta Domingo Gartzia Lasaokoa zestoarrei emandako ahalordea, haren izenean seme Perikoren ondasunak kobra zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(143a folioa) En la villa de Çestona, que es en la noble i mui leal probinçia de Guipuzcoa, a veynte e seys dias/1 del mes de setiembre, año del naçimiento de nuestro salvador Ihuxpo de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, ante el mui noble señor Joan Fernandes de Arreyça, teniente/3 de alcalde hordinario de sus magestades en la dicha villa e su juridiçion por el honorable señor Joan/4 de Bengoechea, alcalde hordinario prynçipal de la dicha villa e su juridiçion por sus magestades, y en/5 presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano publico de sus magestades, e de los del numero de la dicha villa,/6 y escriuano fiel del conçejo de la dicha villa, e de los testigos abaxo escriptos, pareçio presente/7 Beltran de Mançizidor, vezino de la villa de Deba, e dixo que agora podia aver/8 nueve meses, poco mas o menos tiempo, que vn hijo legitimo del dicho Beltran/9 e de Ana de Arrona, su muger legitima, ya defunta, llamado Perico/10 de Mançizidor, alias llamado “Çumaya”, obo falleçido en la çibdad/11 de Sevilla, el qual dicho Perico algunos dias antes que falleçiese bino a la/12 dicha çibdad de Sevilla en la nao de Miguel de Javregui, vezino de la dicha çibdad/13 de Sevilla, de las Yndias de la Nueva España, fecho su biaje, en que en el/14 dicho viaje pudo aver ganado y adquirido e mereçido el dicho Perico/15 obra de quinze ducados de oro, poco mas o menos, los quales perteneçian/16 al dicho Beltran de Mançizidor, como a padre legitimo y heredero del/17 dicho Perico, su hijo difunto, por quanto el dicho Perico no tenia/18 ni dexo hijos legitimos ni no legitimos ni otros herederos,/19 salbos al dicho padre, porque la madre del dicho Perico falleçio mucho/20 tiempo antes que el dicho Perico, por manera que el dicho Beltran hera y quedo/21 por heredero del dicho Perico, su hijo, asy en los dichos ducados como en otros/22 qualesquier bienes e derechos e açiones que quedaron e fincaron del dicho Perico,/23 y porque para la cobrança de ello le conbenia enbiar probanças y testimonio/24 de ello, con su poder vastante, pidio al dicho teniente de alcalde le rreçiba/25 ynformaçion e probança de lo susodicho,

e aquella le mande dar synado y/26 en publica e debida forma, en manera que haga fe, para lo qual y neçesario yn/27 ploro el ofiçio del dicho teniente de alcalde, lo qual visto e oydo por el dicho/28 teniente de alcalde, para la verdad del dicho caso, tomo e rreçibio juramento en forma/29 de derecho a Joan de Çugazti e a Joan de Areyçaga e Lope de Yrure,/30 vezinos de la dicha villa de Deba, que presentes estaban, faziendoles poner las/31 manos sobre la señal de la Cruz, e por Dios e Santa Maria, e por las/32

(143i folioa) palabras de los santos ebangelios, para que diran e depornan la verdad sobre el/1 caso, e que la verdad no la encobryran por ningund caso, e que sy asy fiziesen Dios todo po/2 deroso les ayude en este mundo y en el otro, e lo contrario les demande mal e cara/3 mente, i a la confusyon del dicho juramento rrespondieron que asy lo juran e amen,/4 a lo qual todo fueron presentes por testigos, llamados e rrogados, Domingo de Echavçelin/5 e Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Joan de Agote, vezino de la villa de Deba/6 e lo que los dichos testigos, e cada vno de ellos deposyeron e dixieron, seyendo/7 preguntados sobre el dicho caso, es lo siguiente:/8

I Tº El dicho Joan de Çugazti dixo que sabe e bio como el dicho Perico de Man/9 çiiçidor, alias llamado “Çumaya”, es y hera hijo legitimo del dicho Beltran de/10 Mançiiçidor e de Ana de Arrona, su muger legitima, e como a tal su/11 hijo legitimo le criaron en su poder e casa, llamandole hijo, y el e/12 ellos padre e madre, e que sabe e bio que la dicha Ana de Arrona falleçio/13 de esta presente vida mas ha de tres años, poco mas o menos, e que sabe/14 e bio que agora puede aver ocho meses, poco mas o menos, que bino la/15 nueva de la muerte del dicho Perico, e se fizo el llanto de su muerte en esta ... en que el dicho Beltran, su padre/16 fizo fazer e conplio las honrras e aniversarios acostunbrados en esta tierra/17 por el anima del dicho Perico, su hijo, en la yglesia parrochial de/18 señor Sant Esteban de Arrona, como a semejante persona, e que sabe,/19 i ello es publico e notorio, que el dicho Beltran y que da por heredero/20 del dicho Perico, su hijo, porque el dicho Perico no tenia ni dexo/21 fijos algunos legitimos ni no legitimos, por donde este testigo sepa,/22 e que sy los tobiera o dexase este testigo lo biera o supiera, e no/23 podia ser menos por la notiçia e conversaçion que tobo sienpre/24 del dicho Perico e del dicho su padre e de sus cosas, y que esta es la/25 verdad por el juramento que fizo, e no firmo por no saber./26

Tº El dicho Joan de Areyçaga dixo que este testigo conoçe e tobo .../27 conversaçion con el dicho Perico de Mançiiçidor, alias llamado “Çumaya”,/28 el qual sabe que fue fijo legitimo de los dichos Beltran de Mançiiçidor e/29 Ana de Arrona, su muger, e abido e tenido e comunmente rreputado como/30 tal su hijo, i porque como a tal su hijo legitimo los dichos sus padres criaron/31

(144a folioa) en su poder e casa al dicho Perico, e por tal le bio e conoçio este testigo, e que/1 sabe e bio que, agora puede aver ocho meses, poco mas o menos tienpo que a esta/2 tierra bino la nueva de la muerte del dicho Perico, deziendo que falleçio/3 en la çibdad de Sevilla, e luego segund costunbre de esta tierra, se fizo/4 el llanto de la muerte del dicho Perico, e luego segund el dicho/5 Beltran de Mançiiçidor, su padre, fizo haser las honrras del dicho su/6 hijo Perico en la yglesia parrochial de Sant Esteban de Arrona, segund/7 costunbre de esta tierra, e pago las capellanias de los clerigos, e conplio/8 las çeras e pan e cosas acostunbradas en semejantes honrras/9 en esta tierra, como a semejante persona de su estado e calidad, e que/10 sabe y ello es muy publico e notorio que el dicho Beltran de Mançiiçidor/11 queda i es heredero del dicho Perico, su hijo, porque la madre/12 del dicho Perico falleçio mucho antes que el dicho Perico, y/13 porque el dicho Perico no tenia ni dexo hijos algunos legitimos/14 ni no legitimos ni otros herederos algunos, salbo al dicho Beltran, su padre./15 e que sy otra cosa fuere este testigo cree e tiene por mui çierto que/16 lo biera e supiera, por la mucha notiçia e conversaçion que syenpre/17 tobo con el dicho Perico e sus padres, e por aver bibido e ser/18 todos de vna vezyndad e mui çercanos, e que esto es asy/19 verdad para el juramento que fizo, e firmolo de su nonbre./20

Tº El dicho Lope de Yrure dixo que este testigo conoçio al dicho Perico/21 de Mançiiçidor, alias “Çumaya”, hijo legitimo de los/22 dichos Beltran de Mançiiçidor e Ana de Arrona, su muger, padre/23 e madre legitimos del dicho Perico, e que sabe y bio que los dichos/24 Beltran e su muger obieron e procrearon por su hijo legitimo el/25 dicho Perico, e le criaron en su casa e poder, llamandole/26 hijo, y el a ellos padre e madre, e que por tal su hijo/27

(144i folioa) legitimo fue y es abido e tenido e comunmente rreputado entre todos los/1 que le conoçieron, e por tal lo tobo e tiene este testigo, e nunca bio ni/2 oyo lo contrario de ello, e dixo que agora puede aver ocho meses, poco/3 mas o menos tienpo que a esta

tierra bino la nueba de la muerte del/4 dicho Perico, e se dixo como falleçio en la çibdad de Sevilla, e/5 se fizo el llanto de su muerte segund costunbre de esta tierra,/6 e luego seguinte el dicho Beltran de Mançiçidor, su padre, fizo/7 haser sus honrras e aniversarios por el anima del dicho Perico en la yglesia de señor Sant Esteban/8 de Arrona, e conplido e pago la costa de ello segund costunbre/9 de esta tierra, como padre legitymo y heredero del dicho su hijo,/10 e que sabe y ello es mui publico e notorio que el dicho Beltran de Mançiçidor/11 es y quedo por heredero del dicho Perico, su hijo, porque la dicha madre/12 del dicho Perico falleçio mucho antes que el dicho Perico, y porque/13 el dicho Perico no tenia ni dexo fijos algunos, legitimos ni/14 no legitimos, ni otro alguno, e asy quedo y queda por tal/15 heredero del dicho Perico, su hijo, el dicho Beltran, su padre, y por/16 tal es abido e tenido e comunmente rreputado, e que sy/17 otra cosa fuere o pasara, este testigo lo biera o supiera, por/18 la mucha notiçia e conversaçion que syenpre tobo con los dichos/19 Beltran e su muger e con el dicho Perico, su hijo, y por aver bibido/20 e conversado syenpre en vna bezyndad e çercanos, e/21 que esta es la verdad para el juramento que fizo, e no fyrmo por no saber./22 Blas./23

(145a folioa) Poder de Beltran de Mançiçidor./1

E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a los dichos veynte e/2 seys dias del dicho mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco,/3 ante el dicho teniente de alcalde y en presençia de mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e/4 del numero de la dicha villa de Çestona, y escriuano fiel del conçejo de la dicha villa, e testigos yuso/5 escriptos, el dicho Beltran de Mançiçidor, vezino de la dicha villa de Deba,/6 como heredero, padre legitimo y parte del dicho Perico de Mançiçidor, alias lla/7 mado “Çumaya”, su hijo, y en la mejor forma e manera que podia e de derecho abia, dixo que daba e dio todo su poder conplido e bastante/8 a Esteban de Aquearça e a Martin de Liçarraras e a Domingo Garçia/9 de Lasao, vezinos e naturales de la dicha villa de Çestona, e a cada vno/10 e qualquier de ellos por sy yn solidun, para que por el y en su nonbre puedan/11 pedir e demandar e rrecabdar e rreçibir los dichos quinze ducados/12 de oro e otras qualesquier azyendas e bienes e cosas que quedaron e fin/13 caron del dicho Perico, su hijo, cuya herençia el dicho Beltran dixo/14 que açeptaba e açepto con beneçiço de ynventario, de qualquier persona/15 o personas e partes e logares donde se fallaren los dichos ducados e bienes,/16 e para que puedan dar e otorgar carta o cartas de pago e fin e quito de lo/17 que rreçibieren e cobraren, e para que, seyendo neçesario, sobre la/18 rrecabdança e cobrança de ello puedan entrar en contienda de juizio/19 con todas e qualesquier persona o personas e partes e logares, e para que/20 en ello e sobre cada cosa e parte de ello, ante sus magestades e ante/21 todas e qualesquier sus justiçias e juezes, y en otras qualesquier partes e/22 logares, asy en juizio como fuera de el, y en qualesquier partes e lo/23 gares, puedan haser e agan todos e qualesquier pidimientos e demandas/24 e rrespuestas e juramentos de calunia e çesoryo, e avtos e diligençias/25 e protestos e todas las otras cosas que conbengan e menester/26 sean, asy como el dicho Beltran de Mançiçidor el mesmo en/27 persona lo podrya faser presente seyendo, avnque sean tales e/28 de tal calidad que, segund derecho, demande e se rrequiera aver mas/29

(145i folioa) su espeçial poder e mandado e presençia personal, e les rrelebo de toda carga de/1 satisfaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio sisti judicatum/2 solbi, e para que puedan sustituyr vn procurador, o dos o mas, quales e/3 quantos quisyeren e por bien tobieren, e rrebocarlos cada que quisieren,/4 e faser e sustituyr otro o otros de nuebo, e quand conplido e bastante/5 poder e facultad el mesmo Beltran abia e tenia para todo lo que dicho es,/6 e cada cosa e parte de ello, tal e tan conplido y ese mismo daba/7 e dio e otorgo a los dichos Esteban de Aquearça e Martin de/8 Liçarraras e Domingo Garçia de Lasao, e a qualquier de ellos yn solidun, con/9 todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades/10 e conexidades, con libre e general administraçion, e obligo a su/11 persona e bienes e del dicho Perico, su hijo, e a cada vno de ellos, espresa/12 e taçitamente, de aver por rratto e firme lo que dicho es/13 e lo que por virtud de esta carta fuere e sea fecho e avtuado e procurado/14 por ellos e qualquier de ellos, e rreçibido e cobrado, e carta o cartas/15 de pago e de fin e quito dado e otorgado por ellos e qualquier de ellos, e todo lo/16 que sobre ello fizieren e procuraren, e so la dicha obligaçion, prometio/17 de aver por fyrme lo en esta carta contenido, e lo otorgo, segund/18 dicho es, en presençia de mi, el dicho escriuano, seyendo presentes por testigos para/19 ello llamados e rrogados, Domingo de Echavçelin e Joan/20 de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çestona, e Joan de Agote, vezino de la/21 villa de Deba, e luego yn continente, el dicho/22 Joan Fernandes de Arreyça, teniente de alcalde hordinario por/23 sus magestades en la dicha villa de Çestona e su juridiçion, que estobo presente/24

a todo lo susodicho en vno con mi, el dicho escriuano, e testigos, dixo que/25 bysto el dicho pidimiento e rreçibida la dicha ynfor/26 maçion e probanças de testigos, y el dicho poder e facultad otorgado/27

(146a folioa) por el dicho Beltran de Mançiqidor, e bista la notoriedad e publiçidad de/1 ser todo ello asy verdad, que ynterponia e ynterpuso a todo lo que/2 dicho es, e cada cosa de ello, su avtoridad e decreto judicial en la mejor/3 forma e manera que podia e de derecho debia, para que todo ello balga/4 e haga fe en juicio e fuera de el, doquier que pareçiere, e mando a mi,/5 el dicho escriuano, que lo synase con mi syno e lo sellase con el/6 sello del dicho conçejo de la dicha villa de Çestona, e lo diese y/7 entregase al dicho Beltran de Mançiqidor, a todo lo qual que dicho es,/8 e cada cosa e parte de ello, fueron presentes por testigos los dichos Domingo/9 de Echavçelin e Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Joan/10 de Agote, vezino de la dicha villa de Deba, e fyrmaron aqui de sus/11 nonbres los dichos testigos Domingo de Echavçelin e Joan de Eçenarro/12 por el dicho Beltran de Mançiqidor, que no sabe escribir, e/13 a su rruego, e por mandado del dicho teniente de alcalde y por el, que no/14 sabe fyrmar./15 Por testigo Joan de Eçenarro, Domingo de Echauçelin./16

### [XVI. m. (45-IX) 26]

#### 1545-IX-26. Zestoa

*Arroako Lope Irurek Andres Martinez Aroztegikoari eta Gipuzkoako korrejimenduko beste 5 prokuradoreri emandako ahalordea, Elgoibarko Joan Martinez Alzolakoarekin mandar bategatik zuen auzian ordezkari zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(222a folioa) Poder de Lope de Yrure./1

En la villa de Çeztona, a veynte e seys dias del mes de setiembre/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Lope de Yrure, vezino de la villa/4 de Deba, dio su poder cunplido, libre, lleno, bastante, segun que/5 de derecho mas puede e deve valer, a Andres Martines de Aroztegui e Joan de/6 Heredia e Joan Martines de Arriola e Pedro de Çabala e Beltran de Arezmendi/7 e Geronimo de Achaga, procuradores el el avdiencia del señor corregidor, e a cada vno/8 de ellos yn solidun, espeçialmente para en seguimiento de vna demanda e/9 plito que diz que le ha puesto o quere poner Joan Martines de Alçola,/10 vezino de la villa de Elgoibar, sobre la rrestituçion de vn macho, e sobre/10 las otras cavsas e rrazones en el proçeso del dicho pleyto contenidas,/11 y para todo lo de ello anexo e conexo e dependiente, e generalmente para/12 en todos sus pleytos e negoçios, movidos e por mover, demandando/13 y defendiendo, para que puedan paresçer y pedir e demandar, defender, rresponder, negar/14 y conosçer y presentar testigos, escripturas y probanças, e ver presentar, jurar e/15 conosçer los de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçion, e concluir/16 e oyr sentençias, e consentir en las de su fabor, y para dar e suplicar/17 de las en contrario, e los seguir hasta los fenesçer, e haser pedimientos, rre/18 querimientos, avtos e juramentos e otras diligençias que el mismo podria haser, e susti/19 tuir procuradores, vno o mas, e los rrebocar e poner otros, el qual dicho poder les dio/20 con todas sus ynçidençias e dependençias e mergençias, anexidades y conexidades, y les rrelebo/21 en forma de toda carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula juicio/22 sisti judicatum solbi, e para aver por bueno e firme este dicho poder y lo que/23 en virtud de el en su nonbre fuere fecho, dicho, avtuado e procurado, e no yr ni venir contra/24 ello, obligo su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho/25 siendo presentes por testigos Beltran de Mançiqidor, vezino de Çumaya,/26 e Graçian de Arçalluz y Estevan de Eztiola, el joben, vezino de la dicha villa de Çeztona,/27 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro./28 Paso ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Graçian de Arçalluz./29

[XVI. m. (45-IX) 27]

1545-IX-26. Zestoa

*Arroako Etxeberriko Migel Zulaikak Azpeitiko Iñigo Goiatzi (Iraetako burdinolako olagizonari) emandako obligazio-agiria, Eguberrietarako 8 kintal burdina emateko konpromisoa hartuz. Arroako Martin Akertzak Iñigo Goiatzi emandako obligazio-agiria, 12 kintal burdina pletina ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(223a folioa) Obligación de Yñigo de Goyaz./1

En la villa de Çeztona, a veynte e seys dias del mes de setienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/3 mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 de Çeztona, e testigos yuso escritos, Miguel de Çulaica de Echeverria,/5 vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo con su persona/6 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/7 a Ynigo de Goyaz, vezino de la villa de Azpeitia, ferron de la herreria de/8 Yraeta, e su boz, ocho quintales de buen fierro platina marchantes,/9 de dar y de tomar entre mercaderes, lavrados con sus propios/10 carvones del dicho Miguel e fundidos en la dicha herreria de Yraeta,/11 por rrazon que su montamiento e valor rreçibio en presençia de mi, el dicho/12 escriuano e testigos, en dineros contados, a rrazon de doze rreales y medio por cada/13 quintal, los quales se obligo a ge los dar y pagar para el dia/14 e fiesta de pascua de Navidad primera que verna, puestos en la dicha/15 herreria de Yraeta, fuera en peso, libres, syn costa alguna, so pena del/16 doblo y costas, rrato manente pato, para lo qual/17 todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra/18 ello, obligo a su persona e bienes muebles y rrayzes, avidos/19 e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/20 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/21 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/22 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/23 e domiçilio y previllejo, para que por todo rrigor de derecho le/24 apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, bien/25 asi como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/26 ante juez competente y el tal juez oviese dado sentençia difiniti/27 va e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre/28 lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/29

(223i folioa) ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion/1 de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho,/2 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, To/2 mas de Azcona y Graçian de Arçallus y Estevan de Eztiola, el jo/3 ven, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escri/4 vir, firmo por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este/5 rregistro, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante./6 Por testigo Graçian de Arçalluz,/7 paso ante mi Esteban de Eztiola./8

Obligación de Yñigo de Goyaz./9

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e seys dias del/10 mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/11 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y/12 del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escritos, Martin/13 de Aquearça, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligo a su/14 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/15 de dar e pagar a Ynigo de Goyaz, vezino de la villa de Azpeitia,/16 rrentero de la herreria de Yraeta, que presente estaba, e su voz,/17 doze quintales de buen fierro platina marchantes tales/18 que sean de dar y de tomar entre mercaderes, todos ellos labra/19 dos en la misma herreria de Yraeta con carvones suyos/20

(224a folioa) del dicho Martin de Aquearça, e fundidos en la herreria, los quales/1 se obligo a se los pagar para el dia e fiesta de pascua de Navidad/2 primero que verna, por rrazon que su montamiento e valor rreçibio en/3 presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, en dineros contados, a rrazon de/4 a doze rreales y medio cada quintal del dicho fierro, del preçio de los quales/5 se dio por contento, pagado y entregado a toda su voluntad,/6 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e/7 pagar, e no yr ni venir contra ello, ni por alguno ni por alguna/8 manera, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/9 avidos e por aver, e por esta carta dio su poder cunplido/10 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e se/11 ñorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta/12 paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/13 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la/14 ley sit convenerit, para que por todo rrigor de derecho le/15 apremien a cunplir y pagar lo susodicho, prinçipal y costas,/16 vien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello ovie/17 sen contenido en juizio ante juez competente, e el tal/18 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/19 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e/20 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e apro/21 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/22 ome haga non vala, e otorgo lo susodicho siendo/23 presentes por testigos llamados e rrogados, Miguel de Echeberria/24 de Çulaica, vezino de Deva, y Graçian de Arçalluz e Tomas de/25 Azcona y Estevan de Eztiola el joben, vezinos de la dicha villa, y/26 porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rrue/27 go vno de los dichos testigos en este rregistro. Por testigo Graçian de de Arçalluz,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29

### [XVI. m. (45-IX) 28]

#### 1545-IX-26. Zestoa

*Zestoako Martin Lizarraratsek Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa jaunari emandako ordainagiria, egun hartara arte elkarrekin izandako tratuen kontuak egin zituztelako eta 100 kintal burdina ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(224i folioa) Carta de pago del señor de Yraeta./1

En la villa de Çeztona, a veynte y seys dias del mes de setien/2 vre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/4 y testigos yuso escriptos, Martin de Liçarraras, vezino de la dicha villa, dixo que/5 dava e dio carta de fin e quito en forma valiosa, a Niculas/6 Martines de Eguia, cuya es la casa y solar de Yraeta, e sus bienes,/7 de çient quintales de fierro que le devia por obligaçion/8 que contra el tenia otorgada ante mi, el dicho escriuano, e de otros dares/9 y tomares que hasta oy, dia de la fecha de esta con el avian avido,/10 porque de todo ello le avia pagado enteramente, bien e rrealmente/11 y con efecto, sobre lo qual rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia/12 en forma, e dio por ninguna la dicha obligaçion e otras obligaçiones/13 e rrecavdos que en esta rrazon contra el tenga, para lo qual todo/14 ansi cunplir e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/15 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder/16 a qualesquier justiçias para que ge lo fagan ansi cunplir e mante/17 ner, vien asi como sy sobre ello oviesen contenido en/18 juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia/19 difinitiba, e fuese por el consentida e pasada en cosa/20 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/21 fueros e derechos de que se podria ayudar, en vno con la general/22 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo/23 susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/25 Tomas de Azcona e Joanes de Ybaneta, clerigo e Domingo de Aysoro, vezinos/26 de la dicha villa, e firmolo de su nonbre en este rregistro, yo, el dicho/27 escriuano, conozco al otrogante, va testado e no yr./28 Paso ante mi Estevan de Eztiola, Martin de Liçarraras./29

[XVI. m. (45-IX) 29]

1545-IX-26. Zestoa

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa jaunak Arroako Fernando Sorazabali emandako ordainagiria, 58 kintal burdinako zorra ordaindu egin ziolako. Fernando Sorazabalek Nikolas Martinezi beste zor batzuk ordaintzeko zeuzkala aitortuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(225a folioa) Carta de pago de Hernando de Soraçaua./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e seys dias/2 del mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/4 numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Niculas Martines/5 de Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, dixo que/6 dava e dio carta de pago en forma valiosa a Hernando de Soraçaval,/7 vezino de la villa de Deba, e a sus bienes, de çinquenta y ocho quin/8 tales de fierro que le devia, que por el y por su devda y como su fiador/9 ovo dado y pagado, es a saber, los quarenta y seys quinta/10 les de fierro de ellos a San Joan de Artaçubiaga y los otros doze/11 quintales de fierro a Pedro de Acoa, para en cuenta y parte de pago,/12 de lo que el dicho Hernando devia e debe al dicho Pedro de Acoa, por los aver rreçibido/13 todos los dichos çinquenta y ocho quintales del dicho fierro, de mano/14 de Martin de Liçarraras, vezino de la dicha villa de Çeztona, rrealmente/15 y con efecto, en nonbre y por el dicho Hernando, y sobre al paga y entrega, que de presente no pa/16 resçe, rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia en forma,/17 y e dio por ningunas qualesquier obligaciones, çesiones y traspasos/18 que de los susodichos San Joan y Pedro de Acoa contra el dicho Hernando aya/19 tenido y tenga en esta rrazon, por la rreal paga que por el y en su nonbre/20 avia rreçibido del dicho Hernando, de mano del dicho Martin de Liçarraras, para/21 lo qual todo asy cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir con/22 ra ello, el ni otro alguno por el en algund tienpo, obligo a su persona/23 e bienes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias/24 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestados, para que lo fagan/25 ansi cunplir, pagar e mantener lo susodicho, vien asy como/26 sy sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez juez competente,/27 e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por el/28 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/29 rrenunçio qualesquier leyes de su fabor .../30

(225i folioa) de que se podria ayudar y aprobechar, en vno con la general rrenun/1 çiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo/2 susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/3 Tomas de Azcona e Joanes de Yvaneta, clerigo, y Domingo de Aysoro,/4 vezino de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e yo, el dicho/5 escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante, va escripto entre rrenglones/6 do diz que le debia, e do diz o deve, e do diz en nonbre e por el/7 dicho Hernando vala, esta carta de pago y la de yuso/8 contenido despues de esta firma, sea y se entienda toda en vna .../9 y sola clavsula de yuso contenida. Por testigo Martin de Liçarraras,/10 paso ante mi Estevan de Eztiola./11

El dicho señor de Yraeta, Niculas Martines, dixo luego yn continente que/12 dava e dio la dicha carta de pago al dicho Hernando de Soraçabal, la/13 de suso contenida en esta foja, e asta la cantidad de los dichos çinquenta/14 y ocho quintales de fierro, e no mas, y quedandole en salbo/15 a cobrar de el otras sumas y cantidades que le debe y pue/16 de deber, y paresçieren devergelos, y aquellas syendoles/17 cobrables, y esto y la dicha carta de pago sea y se entienda todo/18 vno e en vna manera, testigos los sobredichos./19 Martin de Liçarraras,/20 paso ante mi Esteban de Eztiola./21

[XVI. m. (45-IX) 30]

1545-IX-27. Aizarna

*Aizarnazabalgo Domingo Amilibiak arreba Katalina Amilibiarekin eta honen senar San Joan Etxegarairekin Amilibiko seniparteaz zuen auzian arbitroek epaia eman ondoren, bi aldeek adostuta senipartea ordaintzeko falta zena zehatzuz egindako agiria. San Joanek ezkontzara dohaintzan emandako ondasunez eta Katalinak ekarritako doteaz, baldintzak zehatzuz egindako agiria. Katalinak eta San Joanek Domingori emandako ordainagiria, epaiaren arabera San Migel egunerako 10 dukat ordaindu zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(141a folioa) Escritura de San Joan de Echagaray e su muger con los de Amilibia./1

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a veynte e siete dias del/2 mes de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga,/3 escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçieron/4 y presentes, Domingo de Amilibia, por sy e por Maria Joango de Balçola e/5 Amilibia, su madre, vezinos de Çumaya, de la vna parte, e Sant Joan de/6 Echagaray e Catalina de Amilibia, su legitima muger, vezinos de la dicha villa de Çestona,/7 de la otra, e la dicha Catalina con liçençia que pidio al dicho San Joan, y el se la dio en presençia/8 de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, para todo lo en esta carta contenido, los quales dixieron que por/10 quanto los dichos San Joan e Catalina estaban casados legitimamente por mano de ...?/11 segund manda la santa madre Yglesia, e sobre la legitima de la dicha Catalina/12 que le perteneçe en la casa de Amilibia e sus pertenençias y en otros bienes que/13 qudaron de Joan Martines de Amilibia, su padre defunto, e sobre la futura suçesyon/14 de la dicha Maria Joango de Balçola e Amilibia abia comprometido en/15 manos de arbitros, que heran Joan Perez de Ydiacayz e liçençiado Ydiacayz, los quales/16 abian pronunçiado sentençia arbitraria por presençia de mi, el dicho escriuano, e aquella/17 les abia seydo notificada, y ellos la tenian aprobada e consentida en/18 todo e por todo como en ella se contiene, eçebto que en quanto la dicha sentençia dize/19 que el dicho Domingo de Amilibia aya de dar e pagar en linpyo çiento e tres ducados de oro,/20 los rreduxieron de comun consentimiento e concordia a noventa e nueve/21 ducados de oro, e que se entiendan por pagados para el vltimo plazo de la/22 dicha Catalina, con que se dotta para en vno con el dicho San Joan, su marido, son/23 en moneda monedada noventa e nueve ducados de oro, que los ha de pagar/24 el dicho Domingo de Amilibia a los dichos San Joan e Catalina a los plazos en la/25 dicha sentençia contenidos, y mas quatro camas conplidas, e vna caxa, e mas vna/26 vaca con su cria, e vna caxa de madera, e mas otros treze ducados/27 de oro, los quales treze ducados de oro confesaron los dichos San Joan e Catalina que/28 los tenian rreçibidos, de que se dieron por contentos e pagados, e rrenunçiaron la/29 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, en todo e por todo,/30 e con tanto quedan consumidos los otros ducados mençionados en la dicha sentençia,/31 y asy en neto e linpyo es es todo el dicho dotte de la dicha Catalina vna/32 caxa e vna baca con su cria, e quatro camas conplidas, e mas çiento/33

(141i folioa) e doze ducado de oro, de los quales les estaban por rreçibyr a los dichos Sant Joan e/1 Catalina, noventa e nueve ducados de oro e tres camas e vna caxa, y dieron/2 al dicho Domingo de Amilibia carta de pago e fin e quito de los treze ducados rreçibidos,/3 e de la baca e su cria, e vna cama de las quatro, y asentaron e declararon/4 que las tres camas rrestantes les pague el dicho Domingo de balor y preçio cada/5 cama de 10 ducados de oro, y no menos, e la pagase entienda en camas que heran/6 del dicho balor, y asy la dicha Catalina se dotto para en vno con el dicho San Joan, e pro/7 metyo e dio por sus bienes dottales al dicho San Joan por todos los dichos çiento e/8 doze ducados, e vna baca con su cria, e vna caxa, e quatro camas goarnidas e mas/9 los bestidos e atabios

de la persona de la dicha Catalina, en que los dichos San Joan/10 e Catalina confesaron aver rreçibido y estar pagados de los dichos bestidos/11 e atabios. Otrosy en seguinte el dicho San Joan, por sy mismo, por sus bienes/12 con que se fizo donaçion proter nuñçias, para en vno con la dicha Catalina, su/13 muger, la casa de Echagaray con sus pertenençias, todas quantas ha/14 e tiene, i con todo lo a ello anexo e perteneçiente, e de todos los/15 otros bienes muebles e rrayzes que el abia e tenia. Otrosy los dichos/16 San Joan e Catalina, asentaron e posyeron clavsula espresa e con/17 diçion e patto, que si Dios permitiere que su matrimonio sea disuelto syn/18 hijos de consuno o deçendientes legitimos, o que tengan derecho de/19 heredar, deçendeintes de anbos e del dicho su matrimonyo, o sy los/20 tales hijos o deçendientes morieren e falleçieren antes de hedad .../21 para testar, o despues que tobiese hedad syn testamento e sin los dichos deçen/22 dientes, que en los dichos casos, e cada vno de ellos, se torne e buelban/23 a cada vno de ellos e su voz lo suio, es a saber, la dicha casa e pertenençias/24 e bienes donados por el dicho San Joan perteneçientes, al dicho San Joan e a quien el/25 disposyere, e no disponiendo, a su pariente mas propynco e çercano, e/26 sy muchos fueren en ygual grado, a quien por suerte le cupiere, no/27 abiendo disposyçion e manda del dicho San Joan, y los dichos çiento e/28 doze ducados de oro e quatro camas e vna baca con su cria, e vna caxa, a la dicha/29 Catalina de Amilibia e a quien ella disposyere e mandare, e no/30 disponiendo ni mandando, a sus parientes mas propyncos e çercanos,/31 e abiendo muchos en ygoal grado, al que fuere dueño de la dicha casa de/32

(142a folioa) Amilibia, no disponiendo ni mandando otra cosa la dicha Catalina de Amilibia,/1 e rrenunçiaron la ley de Toro que lo contrario dispone, e otra qualquier ley e fuero/2 e costunbre, e juraron para la balidaçion de ello quanto puede y debe ynter/3 benir juramento, por leyes e prematicas del rregno, que ternan e cunpliran/4 la dicha condiçion e patto e no contra yran en ningund tienpo ni pidiran ab/5 soluçion del juramento a su santidad ni a otro que facultad tenga, e avnque por propryo/6 motibo o por meritos o en otra manera les fuese conçedida, que no vsaran/7 de ella, el qual juramento fizieron por Dios e por los ebangelios e sobre la/8 señal de la Cruz, en que corporalmente posyeron sus manos, todo lo/9 qual que dicho es, los dichos Domingo de Amilibia por sy, e Sant Joan e Catalina/10 de Amilibia e Echagaray por sy, cada vno por lo que les toca, otor/11 garon segund de suso, e para lo asy conplir e mantener, cada vno por lo/12 que le toca, obligaron sus personas e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver,/13 en forma, e dieron poder conplido a todas las justiaçias de sus magestades,/14 sometiendo a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion, para que ge lo/15 agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, asy como sy/16 todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada/17 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todos/18 e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, de que se podiesen ayudar e/19 aprobechar para yr o benyr contra lo susodicho, e la ley antiqua e las leyes/20 de Toro e la nueva constituçion, e las leyes del enperador Justiniano e con/21 sultos Beliano, e todas las otras de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de/22 leyes que ome aga no bala, sobre que otorgaron contrato fuerte e/23 firme, siendo presentes por testigos a todo lo susodicho, Pedro de Avsoro/24 echea e Martin de Enbil e Domingo de Çuhube, vezinos de la dicha villa de Çestona, e/25 firmaron aqui los dichos San Joan de Echagaray e Domingo de Amilibia, e/26 por la dicha Catalina de Amilibia, que no sabe escribir, firmo el dicho testigo Pedro de Avsoro/27echea./28 Domingo de Amilibia, San Joan de Echagaray, Pedro de Avsorochea./29

(142i folioa) Carta de pago de Domingo de Amilibia./1

En el logar de Ayçarna, a veynte syete de setienbre de mill e quinientos e quarenta çinco años,/2 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, San Joan de Echagaray e Catalina de Amili/3 bia, su muger, vezinos de Çestona, ella con liçençia e avtoridad del dicho su marydo, que se la pidio y el/4 se la conçedio, dixieron que daban e dieron carta de pago e fin e quito a/5 Domingo de Amilibia, su hermano, de los diez ducados de oro que por la sentençia arbitraria/6 que entre ellos pronunçiada le estaban mandados pagar por este dia de Sant/7 Miguel de este presente mes e año, por quanto en presençia de mi, el dicho escriuano,/8 e testigos, les pago de contado, de la qual paga e bista de ella yo, el dicho escriuano doy/9 pronta e verdaera fe, e dieron poder a las justiaçias, rrenunçiaron las leyes,/10 otorgaron carta de pago en forma de los dichos diez ducados, e la dicha/11 Catalina juro sobre la señal de la Cruz, jurys balida, de no contrabeny r lo/12 que dicho es, e rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Beliano, a todo/13 lo qual fueron presentes por testigos, Martin de Enbil e Pedro de Avsorochea e/14 Domingo de Çube, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyrmo aqui el dicho/15 San Joan, e por la dicha su muger firmo el dicho Pedro de Avsorochea,/16 testigo sobredicho./17 Blas, San Joan de Echagaray, Pedro de Avsorochea./18

[XVI. m. (45-IX) 31]

1545-IX-27. Zestoa

*Debako Maria Martinez Goenagakoak Gipuzkoako korrejimenduko Jeronimo Atxagari eta beste 6 prokuradoreri emandako ahalordea, Pedro Arretxerekin? zuen auzian ordezkari zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(148a folioa) Poder de Maria Martinez de Goyenaga./1

En la villa de Çestona, a veynte e siete dias del mes de setiembre, año de mill e/2 quinientos e quarenta i çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero/3 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Maria Martines de Goyenaga, bezina de la villa/4 de Deba, dixo que daba e dio todo su poder conplido e bastante a Geronimo/5 de Achaga e a Fernan Perez de Çabalegui e Beltran de Arizmendi/6 e Joan de Heredia e Andres Martines de Aroztegui e Joan Martines de Vnçeta/7 e Anton Miguelez de Elorregui, procuradores en la avdiencia del corregimiento de esta probinçia,/8 e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, espeçialmente para en çierto/9 plito e cavsas que ha e trata con Pedro de Arreche?, vezino de la/10 dicha villa de Deba, e generalmente para en todos e qualesquier otros sus/11 plitos e cavsas mobidos e por mover, que ella ha e trata y espera/12 aver e tratar con qualesquier personas del mundo, asy en demandando/13 como en defendiendo, para que ante sus magestades e ante todos e/14 qualesquier sus justiçias e juezes, que de las dichas cavsas o plitos puedan e deban/15 conoçer, puedan faser e fagan, asy en juizio como fuera de el, y/16 en qualesquier otras partes e logares, todos e qualesquier pedimientos e de/17 mandas e rrespuestas e juramentos de calunia e çesorio, e avtos e diligencias/18 e todas las otras cosas que conbengan, asy como ella misma/19 en persona lo podrya faser presente siendo, avnque sean tales e de tal/20 calidad que, segund derecho, demande e rrequiera aver mas su espeçial poder/21 e mandado e presençia personal, e les rrelevo de toda carga de satisfaçion e/22 fiadurya, so la clavsula judiçio sisti judicatun solbi, e quand/23 conplido e bastante poder e facultad ella mesma tenia e segund/24 que de derecho mejor e mas conplidamente lo podia e debia dar e otorgar,/25 tal e tan conplido y ese mesmo daba e dio e otorgo a los dichos procuradores/26 yn solidun, para todo lo que dicho es, e cada cosa e parte de ello, con todas sus/27 ynçidençias e dependencias e mergencias, anexidades e conexidades,/28

(148i folioa) con libre e general administracion, e para que puedan sustituyr vn procurador, o dos o mas, e obligo a su persona e bienes, espresa e taçita/1 mente, de aver por rratto e firme lo que dicho es e lo que por virtud de esta/2 carta fuere e sera fecho e procurado por los sobredichos e qualquier de ellos,/3 e so la dicha obligacion prometyo de aver por firme lo contenido en esta carta, e lo/4 otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/5 para lo que dicho es, Domingo de Echavçelin e Joan de Ganbara, vezinos/6 de la dicha villa de Çestona, e Françisco de Eznal vezino de Çumaya, e/7 firmaron aqui los dichos testigos Domingo e Joan por la dicha Maria/8 Martines de Goyenaga, otorgante, que dixo que no sabe firmar, va/9 escripto ençima el primer rrençion de esta plana o diz e para que/10 puedan sustituyr vn procurador o dos o mas, e o diz e/11 plitos./12 Blas, Domingo de Echavçelin, Joan de Ganbara./13

[XVI. m. (45-IX) 32]

1545-IX-27. Zestoa

*Zestoako Joan Ibañez Zubiaurrekoak Arroako Joan Perez Areitzagakoari emandako ordainagiria, erositako mandarragatik 10 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(226a folioa) Carta de pago de Joan Perez de Areyçaga./1

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes/2 de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/4 y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Joan/5 Yvanes de Çuviavrre, vezino de la dicha villa, dixo que daba e/6 dio carta de pago, fin e quito en forma valiosa a Juan/7 Perez de Areyçaga, vezino de la villa de Deva, e sus bienes, de diez/8 ducados de oro y de peso, que le devia de rresta de/9 mayor suma, por rrazon de vn macho que le vendio,/10 porque de todo el coste del dicho macho le avia pagado, y de los dichos/11 diez ducados le avia pagado rrealmente, de que se dio por/12 contento y pagado, y sobre la paga y entrega, que de presente no/13 paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en/14 forma, con todas sus clavsulas, e se obligo de no le pidir/15 mas cosa alguna de ellos, e dio por ningunas qualesquier obliga/16 çiones y otros rrecavdos que contra el tenga en esta rrazon, y/17 para ello obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/18 e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes/19 de los rreynos e señorios de sus magestades, para que le fagan asi/20 cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en vno con la/21 general rrenunçiaion de leyes que ome faga non vala,/22 e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e/23 rrogados, Tomas de Azcona e Graçian de Arçalluz y Esteban/24 de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre/25 en este rregistro, yo, le dicho escriuano doy fee que conozco al dicho otorgante./26 Por testigo .../27 paso ante mi Estevan de Eztiola./28

[XVI. m. (45-IX) 33]

1545-IX-27. Zestoa

*Azpeitiko Domingo Intsaustik Zestoako Esteban Akertzari Errezilgo Antxiturbia baserrian zeuzkan behi, ardi eta ahuntzak saltzeko egindako kontratua. Antxiturbiko maizter Domingo Aranok Esteban Akertzari emandako obligazio-agiria, erdi bana hazteko ganaduen balioaren erdia ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(227a folioa) Venta de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e siete dias del mes/2 de setienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Domingo de Ynchavsti,/5 vezino de la villa de Azpeitia, dixo que vendia e vendio, para agora e para sienpre/6 jamas,

a Estevan de Aquearça, vezino de la dicha villa de Çeztona, los/7 ganados que el ha e tiene en la casa e caseria de Ynçitorvia a los/8 syguientes, es a saber, honze cabeças de ganado vacuno en esta manera:/9 dos novillos, el vno de ellos de tres años y el otro de dos años,/10 quatro vezeros que por março venidero haran vn año,/11 dos de ellos novillos y otros dos henbras, y quatro vacas pa/12 rideras, madres de los dichos vezeros, e vna novilla, de/13 manera que son por todo honze cabeças, esaminados en veynte/14 e nueve ducados, y mas treynta e çinco cabeças de cabras/15 mayores y menores, y mas çinquenta y quatro cabeças de ganado/16 ovejuno, mayores e menores, esaminados en otros veynte e/17 nueve ducados y quatro rreales, que son por todo çinquenta y ocho/18 ducados y quatro rreales, los quales dichos ganados vacuno, ovejuno/19 y cabruno susodichos, se los vendio por el dicho preçio de los dichos/20 çinquenta y ocho ducados y quatro rreales, de los quales dichos ducados/21 y rreales se dio por contento y pagado y entregado a toda su/22 voluntad, por los aver rreçibido bien e rrealmente e con efecto,/23 en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos, e yo, el dicho escriuano, doy fee de ello,/24 e desde oy dia en adelante por si e su ...? se desystio e/25 partio de todos ellos, e dixo que se los dava y entregava, e dio/26 e entrego en venta al dicho Estevan de Aquearça para sy e para/27 que los pueda vender y enpeñar, trocar .../28 de ellos y de cada vno, sin parte de ellos a su libre voluntad, e/29

(227i folioa) caso que mas valiesen, de la tal demasia le hizo graçia e donaçion/1 pura ynrebotable al dicho Estevan de Aquearça, por buenos/2 seruiçios que de el avia rreçibido, sobre lo qual rrenunçio qualesquier leyes/3 de su fabor en esta rrazon disponen, e dende agora dixo que se/4 constituya e constituyo por tenedor de los dichoa ganados por/5 y en nonbre del dicho Esteban, y en señal de posesion le dio/6 y entrego esta dicha carta, e dixo que se obligaba e obligo a la evi/7 çion y saneamiento de los dichos ganados, que le seran pedidos/8 ni demandados por ninguna persona, y que no estan executados/9 ni enagenados ni obligados ni ypotecados a ninguna persona/10 ni por devda suya ni de otro alguno, e sy alguna controversia/11 le fuere fecho, agora y en ningund tienpo, se obligaba e obligo/12 por su persona e bienes, de le sacar a paz e a salbo, e sin daño/13 alguno, so pena del doblo y costas, daños, yntereses e me/14 noscabos que se le rrecresçieren, esto por pena y postura,/15 y la pena pagada o no, que todavia sea tenuto a la/16 eviçion e saneamiento de los dichos ganados, para lo qual todo/17 asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no/18 yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, avidos e/19 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/20 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/21 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya/22 juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e/23 previllejo en forma, para que por todo rrigor del derecho le apre/24 mien a cunplir, tener e guardar y pagar todo lo suso/25 dicho, bien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/26 oviesen contendido en juizio ante juez competente, e el tal/27 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/28 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio/29

(228a folioa) todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/1 ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/2 de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho/3 siendo presentes por testigos, Pedro Sanz de Venesa, vezino de Fuenterrabia, e Martin de Liça/4 rrasas e Joan de Arçaluz, vezinos y estantes en la dicha villa, e firmolo de/5 su nonbre./6 Domingo de Ynsavsti,/7 testigo Martin de Liçarraras,/8 paso ante mi Esteuan de Eztiola./9

Obligaçion de Esteban de Aquearça./10

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de setienbre,/11 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/12 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/13 villa de Çeztona, e testigos, Domingo de Arano, vezino de la dicha villa,/14 casero al presente en la caseria de Ynçitorbia, del dicho Este/15 van de Aquearça, en juridiçion de Rrexil, dixo e confeso aver/16 tomado y rreçibido del dicho Estevan de Aquearça a medias,/17 los ganados vacuno, es a saber, dos novillos, el vno de ellos de/18 tres años y el otro de dos años, e quatro vezeros que por/19 março haran vn año, y quatro vacas parideras, madres/20 de los dichos vezeros, e vna novilla, esaminados/20 en çinquenta y ocho ducados y quatro rreales, y/21

(228i folioa) mas dos bueyes domados, esaminados en diez e/1 ocho ducados, que por todo son setenta e seys/2 ducados y quatro rreales, cuya mitad es treynta y ocho/3 ducados y dos rreales, los quales dichos ganados tomo e/3 rreçivio en la

dicha casa de Ynçitorvia, los quales/4 dichos ganados vacuno, ovejuno y cabruno se dio por conten/5 to y entregado a toda su voluntad, por los aver rreççi/6 vido, bien e rrealmente e con efeto, e sobre la entrega,/7 que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/8 rata pecunia en forma, la mitad de los quales dichos ganados,/9 preçio de ellos, que son los dichos treynta y ocho ducados y/10 dos rreales, prometio y se obligo de pagarlos al dicho/11 Estevan de Aquearça en fin del arrendamiento con el eteyn/12 de los dichos ganados, partos y pospartos de ellos, e con/13 su persona e bienes, avidos e por aver, que para ello espeçial/14 y espresamente obligo, e mas prometio y se obligo/15 de hazer buena guardia a los dichos ganados por sy e/16 sus pastores, y en fin del arrendamiento dar buena cuenta/17 con pago de ello, e de lo que se perdiere dara señal, bien/18 e sufiçiente, so pena de pagar el tal rrex que se perdiere, y/19 que no los agenaran o obligaran ni ypotecaran por devda/20 suya ni de otro alguno, so pena que el tal enagenamiento, obligaçion/21 ni ypoteca non vala en ningund tienpo, y de su propio/22 motuo dixo que quandoquier que el dicho Estevan le ynbiase .../23 a hazer algund acarreo con los dichos bueyes, vernia con .../24 y con su persona o otro tal, syn que por ello le de salario/25 alguno mas de el comer, e para que terna, guardara e/26 cunplira e manterna todo lo susodicho, e cada cosa e/27 parte de ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/28

(229a folioa) e semovientes, derechos e açiones, avidos e por aver, y espeçial/1 y espresamente obligo e ypoteco para la paga e seguridad/2 de los dichos treynta y ocho ducados y dos rreales, y entrega/3 de los dichos treynta y ocho ducados y dos rreales, y entrega/4 de los dichos ganados e sus partos y pospartos de ellos,/5 a los dichos ganados, su mitad, e sus partos e pospartos/6 de ellos, para no los poder vender ni trocar, obligar ni enagenar/7 ni ypotecar, y para pagar esta dicha devda, y que la espeçial/8 ypoteca non derogue a la general obligaçion, ni por el/9 contrario, y constituyendose por tenedor de los dichos ganados/10 por y en nonbre del dicho Estevan, y por esta carta dio poder/11 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/12 nos e señorios, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio/13 fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juri/14 diçione onium judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien/15 a cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho, e cada cosa/16 e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello/17 oviesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez/18 oviese dado snetençia difinitiba e fuese por el consentida e pa/19 sada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/20 leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la/21 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala,/22 en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el/23 dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo/24 para esto llamados e rrogados,/25 testigos Domingo de Ynsavsti, vezino de Azpeitia, e Martin de Liçarraras,/26 vezino de Çeztona, e Joan de Arçaluz, vezino de Rrexil, y porque dixo que/27 no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro./28 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo Domingo de Ynsavsti, por testigo Martin de Liçarraras./29

[XVI. m. (45-IX) 34]

1545-IX-27. Lasao

*Maria Nikolas Zabala-Lasao andreak Errezilgo Joan Arzallusi emandako ordainagiria eta ahalordea, Errezilgo Martin Otaegik Maria Nikolasi zor zikion 17,5 kintal burdina eta auzi-gastuak ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(229i folioa) Çesion y traspaso de Joan de Arçalluz./1 Sacose./2

Delante la casa de Lasao, en juridiçion de la villa de Çeztona,/3 a veynte e siete dias del mes de setiembre, año de mill e/4

quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de/5 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa de/6 Çeztona, e testigos yuso escriptos, doña Maria Niculas de Çavala,/7 señora de Lasao, dixo que ella tenia de rreçibir en Martin/8 de Otaegui, vezino de la tierra de Rrexil, diez e syete quintales/9 y medio de fierro platina, como çesionaria de Martin Diaz/10 de Mihuruvia, vezino de la villa de Çumaya, a quien ella por/11 el dicho Martin de Otaegui avia pagado, e mas medio quintal de fierro e vn ducado de costas, y agora Joan de Arça/12 luz, vezino de la tierra de Rrexil, le avia asegurado ge los .../13 y pagaba los dichos diez e syete quintales y medio, con .../14 el dicho medio quintal de costas y ducado, fechas, contra el dicho Joan de/15 Arçaluz, depositario que fue de los bienes muebles, en que se hizo execuçion/16 del dicho Martin de Otaegui, por no los el dar, y asi dixo/17 que quedandole en salbo la obligaçion fecha por el dicho Joan de/18 Arçalluz, en favor de ella, de los dichos diez e syete quynnta/19 les y medio, y mas otro medio quintal de fierro e mas el dicho ducado que le ha queda/20 do en pagar, y dadose por contento con esto que dicho es,/21 dixo que çedia e rrenunçiaaba, çedio, rrenunçio y traspaso/22 el derecho que ella abia e tenia contra el dicho Martin de Otaegui/23 e sus bienes al dicho Joan de Arçaluz, de los dichos diez e/24 syete quintales y medio y otro medio quintal y las/25 otras costas y derechos de execuçion que el abia pagado, e le/26 daba e dio poder cunplido en forma, segund que de/27 derecho mas puede y debe valer, al dicho Joan de Arçaluz/28

(230a folioa) para que pueda pidir e demandar, rreçibir, aver y cobrar del dicho/1 Martin de Otaegui e sus bienes, y de quien con derecho deba,/2 los dichos diez e syete quintales y medio de fierro, y otro medio/3 quintal de fierro e ducado de costas y derechos de execuçion, y cobrados pueda/4 dar cartas de pago y balan como sy ella misma las diese,/5 como çesionaria del dicho Martin Diaz, e neçesario siendo, sobre/6 la rrecavdança de ellos, o parte de ellos, pueda haser en juizio e/7 fuera de el, todas las diligençias, avtos e juramentos, execuçiones, ventas,/8 rremates de bienes, e presiones que conbengan a la dicha cobrança y/9 ella misma, como çesionaria del dicho Martin Diaz, podria/10 haser, e le hizo procurador en cavsua propia, el qual dicho poder,/11 çesion y traspaso le dio con todas sus ynçidençias e/12 dependençias, anexidades e conexidades, e para aver por bueno/13 e firme todo lo susodicho, y el dicho Joan de Arçaluz fiziere e/14 cobrare y avtuare, y cartas de pago que diere, e no yr ni venyr/15 contra ello, obligo su persona e bienes muebles e rrayzes, avi/16 dos e por aver, todo lo qual que dicho es, dixo que otorgaba e/17 otorgo, quedando en salbo la dicha obligaçion de suso dicha contra/18 el dicho Joan de Arçaluz, y cobrables los dichos diez e syete/19 quintales y medio de fierro, y mas medio quintal de fierro/20 e ducado susodichos, que por todo son diez y ocho quin/21 tales de fierro e vn ducado, e syn perjuizio de la dicha obligaçion, y el dicho Joan/22 de Arçalluz, que presente estaba, dixo que açetaba y açeto/23 lo susodicho, y añadiendo obligaçion a obligaçion,/24 prometio y se obligo de pagar a la dicha doña Maria Niculas/25 de Çavala los dichos diez e seys quintales y medio de fierro/26 contenidos en la dicha obligaçion, y estos y aquellos se entienda/27 vnos, y mas el dicho medio quintal de fierro y amas/28

(230i folioa) partes, cada vno por lo que le toca y atañe, para cunplir lo susodicho/1 asi, obligaron sus personas e bienes, avidos e por aver,/2 e dieron poder a qualesquier justiçias para que ge lo fagan asi/3 cunplir, bien asi como sy sobre ello oviesen contenido/4 en juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/5 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada/6 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e/7 qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e/8 aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/9 ome faga no vala, e la dicha doña Maria Niculas/10 rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano/11 e Constantino, que son en favor de las mugeres, de las quales/12 dixo que fue avisada de personas y letrados qu de ellas sabian,/13 e otorgaron lo susodicho syendo presentes por testigos, lla/14 mados e rrogados, maestre Joan de Ygarça y Joan Peres de/15 Loyola e Martin de Egaña, vezinos de Çeztona e Azpeitia,/16 e porque dixeron que no sabian escribir, firmo por/17 ellos vn testigo, va escripto entre rrenglones do diz y mas medio quintal/18 de fierro e vn ducado de costas, e vn ducado,/19 e mas el dicho ducado, e ducado, y vn ducado, vala, y testado do diz e sobre, e do/20 diz los dichos. Joan de Yarça,/21 paso ante mi Esteban de Eztiola./22

[XVI. m. (45-IX) 35]

1545-IX-29. Zestoa

*Zestoako Pedro Olaskoagak (burdinoletako urtzaileak) Joan Ereño mazolariari emandako ahalordea, Gregorio Aranori, Domingo Ezenarriori eta beste bati haren izenean zorrak kobra ziezazkien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(147a folioa) Poder de Pedro de Olascoaga./1

En la villa de Çestona, veynte nueve de setiembre, año mill quinientos quarenta e çinco, en presençia/2 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Pedro de Olascoaga, ofiçial fundi/3 dor de ferrerías, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio todo su poder conplido e/4 bastante a Joan de Hereño, maçero de ferrerías, vezino otrosy, para rreçibir/5 e cobrar de Gregorio de Arano e Joan ...? vezino de Çestona e ...? doze rreales i nueve maravedis/6 que le deben de dineros que les dio, e de Domingo de Ezenarro, vezino/7 de Aya, medio quintal de fierro que le debe, e para que pueda/8 dar carta o cartas de pago de lo que rreçibiere e cobrar, e para sobre/9 la rrecabdança de ello pueda entrar en juizio con ellos e qualesquier de ellos,/10 e faser qualesquier demandas e rrespuestas e juramentos de calunia e çesoryo,/11 e avtos e diligençias, e todas otras cosas que/12 conbengan, asy como el mismo Pedro en persona lo podrya faser, e le/13 rrelebo de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula/14 judiçio sisti judicatum solbi, e para que pueda sustituyr vn procurador, o/15 dos o mas, e obligo a su persona e bienes en forma, de aver por/16 rratto e firme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta fuere e sera/17 fecho e procurado por el dicho Joan de Heryno, e so la dicha obligaçion,/18 prometyo de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo, segund/19 dicho es, siendo presentes por testigos Françisco de Artiga e Gregorio de Eliçalde/20 e Martin de Acoavarrena, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyermo aqui/21 el dicho testigo Françisco de Artiga por el dicho otorgante, que no sabe/22 escribir. Blas, por testigo Françisco de Artiga./23

[XVI. m. (45-IX) 36]

1545-IX-29. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Maria Anton Indo alargunari emandako ordainagiria, egun hartara arte egindako zorrak ordaindu egin zizkiolako. Maria Anton Indok Joan Ondalderi emandako ordainagiria, 5,5 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(148i folioa) Carta de pago de Maria Anton de Yndo./14

En la villa de Çestona, en rrabal, a veynte nueve de setiembre, año de mill quinientos quarenta e çinco,/15 en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/16 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, otorgo carta de pago e fin e quito a Maria/17 Anton de Yndo, biuda, vezina de la dicha villa, de los dineros que le debia de çiertas bian...?/18 en que la dicha Maria Anton estaba condenada, como de todos e qualesquier dares/19 e tomares e

cavzas de entre ellos fasta este dia, porque otorgaron aver sydo/20 pagado, diose por contento e pagado, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia./21 e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes, otorgo fin/22 e quito en forma, testigos son de ello, que fueron presentes, Esteban de Herarriçaga e Domingo/23 de Echavçelin e Joan de Ondalde, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui/24 el dicho Domingo de Arrona, otorgante. Domingo de Arrona,/25 Blas./26

(149a folioa) carta de pago de Joan de Ondalde./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a veynte i nueve de setiembre, año de mill quinientos quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e/3 testigos yuso escriptos, Maria Anton de Yndo, biuda, vezina de la dicha villa, dixo que daba e dio/4 e otorgo carta de pago e fin e quito en forma a Joan de Ondalde, vezino de la dicha villa de Çestona,/5 de los çinco ducados y medio que el dicho Joan estaba obligado en favor de la dicha Maria Anton, e de/6 todos e qualesquier dares e tomares de entre ellos fasta este dia, porque la/7 paga otorgo aver rreçibido, diose por contenta e pagada, e rrenunçio la exeçion de la no/8 numerata pecunya, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio /9las leyes, otorgo fin e quito en forma, e rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e del/10 Veliano en forma, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Esteban de Herarriçaga/11 e Domingo de Arrona e Domingo de Echavçelin, vezinos de la dicha villa de Çestona,/12 e firmo aqui el dicho Domingo de Echavçelin por la dicha Maria Anton de Yndo, que/13 no sabe fyrrmar. Domingo de Echavçelin./14

### [XVI. m. (45-IX) 37]

#### 1545-IX-29. Zestoa

*Zestoako Joan Zuube harginak Joan Zuube zapatariari emandako obligazio-agiria, 15 dukat epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(149a folioa) Obligaçion e contrato de los de Çube./15

En el arrebald (sic) de la villa de Çestona, a veynte e nueve dias del/16 mes de setiembre, año de mill e quinientos e quarenta çinco años, en/17 presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/18 numero de la dicha villa, e testigos juso escriptos, pareçieron presentes,/19 de la vna Joan de Çuhube, cantero, e de la otra Joan de Çuhube/20 çapatero, vezinos de la dicha villa, e dixieron que por rrazon que Martin/21 Ybanes de Arano e Joan de Çuhube, su hijo, padre y abuelo del dicho/22 Joan de Çuhube, cantero, debian y heran en cargo de pagar/23 quinze quintales de fierro platina a Joan de Çuhube y Margaryta/24 de Çuhube, padre e madre del dicho Joan de Çuhube, çapatero,/25 por rrazon que el dicho Martin Ybanes de Arano y Sant Joan de Apategui,/26 defuntos, como curadores de los hijos de la casa de Apategui,/27 heran tenidos y prometieron a pagar a la dicha Margaryta/28 e al dicho su marydo de rresta de la dotte de la dicha Margaryta,/29 los dichos quinze quintales, y porque agora heran de acordio y concordades/30 para que el dicho Joan de Çuhube, cantero, se obliga e aya de pagar/31 quinze ducados de oro al dicho Joan de Çuhube çapatero, por rrazon/32 de los dichos quinze quintales de fierro, rreduzidos a ducados, y que el dicho/33

(149i folioa) Joan de Çuhube çapatero por sy e sus padres e hermanos aya de dar/1 carta de pago e fin e quito de los dichos quinze quintales de fierro al dicho/2 Joan de Çuhube cantero y sus padres y abuelos, sobre que el dicho Joan/3 de Çuhube cantero dixo que, haziendo debda y cargo ageno/4 suyo propio, se obligaba e obligo por su persona e bienes, abi/5 dos y por aver, de dar y pagar al

dicho Joan de Çuhube çà/6 patero, los dichos quinze ducados de oro, para el dia de Nabidad pri/7 mero venidero los çinco ducados, y otros çinco ducados para el dia de/8 Sant Miguel primero siguiente del año de quarenta y seys, y los/9 otros çinco ducados dende en vn año primero siguiente, so pena/10 del doblo, y el dicho Joan de Çuhube çapatero, por sy y por su/11 padre e madre y hermanos, obligandose de rratto que ellos/12 lo abran por firme, dixo que daba e dio carta de pago/13 de los sobredichos quinze quintales de fierro al dicho Joan de Çuhube./14 cantero, e su padre y abuelo e sus bienes, y que sobre ello no/15 sera fecho demanda alguna, mas de que seyendo paga/16 dos a los plazos arriba declarados al dicho Joan/17 de Çuhube çapatero, e su voz, con tanto quedan pagados/18 los dichos quinze quintales de fierro, de que anbas las dichas partes/19 se dieron por contentos y satisfechos de lo que dicho es./20 e rrenunçiaron la exeçion de la non numerata pe/21 cunia, e las dos leyes del fuero e derecho y todo horror de cuenta/22 y del mal engaño, e cada vno por su parte se obligaron/23 por sus personas e bienes de conplir y pagar y mantener/24 lo que dicho es, e dieron poder cunplido a todas las justiçias/25 de sus magestades para su execuçion e conplimiento./26 asy como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de/27 su juez competente, dada y pronunçiada de su pidimiento e/28 consentimiento, y pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron/29 todas las leyes, fueros y derechos de su favor, en vno con la general/30 rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e lo otorgaron./31 segund dicho es, seyendo presentes para ello llamados e rrogados./32 Domingo de Echavçelin e Joan de Ganbara e Martin de Artaçubiaga, vezinos de la dicha/33 villa de Çestona, y firmaron aqui los dichos testigos por los dichos Joan/34 de Çuhube cantero e Joan de Çuhube çapatero, que no saben escribir, ba tes/35 tado do dezia e dieron poder bala./36 Blas, Domingo de Echavçelin, Martin de Artaçubiaga./37

**1545. urteko urriko agiriak [XVI. m. (45-X) 1] - [XVI. m. (45-X) 40]**

---

---



[XVI. m. (45-X) 1]

1545-X-1. Gabiria

*Gabiriko Joan Lopez Etxezarretakoa eskribauak Segurako Joan Gartzia Jauregikoari emandako ahalordea, Segurako Pedro Ariztegi eta Frantzisko Zoziola? zilargin zenen oinordekoei urrezko 50 dukat zahar kobra ziezakien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala eta gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(231a folioa) Sepan quantos esta carta de poder espeçial vieren, como yo,/1 Juan Lopez de Hechaçarreta, escriuano de sus magestades y del su nu/2 mero del conçejo alcaaldia de Aderia, (sic), vezino del conçejo de/3 Gabiria, que es en esta muy noble e muy leal provinçia de/4 Guipuzcoa, por esta presente carta y con ella, doy mi poder conplido,/5 segund que yo tengo e mejor de derecho puedo e devo, a vos, Juan Gar/6 çia de Javregui, vezino de la villa de Segura, que avrente estays, bien/7 como si fuesedes presente, por quanto yo tengo de rreçibir en los bienes/8 y herederos de maestre Pedro de Areyztegui, platero, y en Françisco/9 de Çoçiola?, su yerno, ansi bien platero, defuntos, vezinos que fueron/10 de la villa de Segura, çinquenta ducados viejos de oro, por/11 rrazon que ellos fueron obligados contra los mayordomos/12 de la vniversidad de Ychaso, de treynta mill e quinientos/13 e diez maravedis, en vno con Domingo Perez de Eguzquia?/14 vezino del dicho conçejo de Gaviria, por vna Cruz de pla/15 ta, como consta e paresçe por vna obligaçon que/16 en la dicha rrazon paso por ante Martin Martines/17 de Hecheçarreta, escriuano que fue de sus magestades, e del dicho nume/18 ro de Aredia, (sic) los quales dichos treynta mill e quinientos/19 e diez maravedis avian pagado a los dichos mayordomos/20 Ychaso el dicho Juan Lopez e Domingo Perez, por yn/21 terçesion y rruego de parientes, por devda propia/22 de los dichos maestre Pedro y Françisco, como consta e paresçe/23 por van çesion e traspaso que los dichos mayor/24 domos hizieron a mi, el dicho Joan Lopez e Domingo/25 Perez de los dichos treynta mill e quinientos e diez maravedis./26 eçeto veynte e quatro ducados que pagaron los hijos/27 dalgo de la dicha vnibersidad de Ychaso, e para que/28 por virtud de la dicha çesion e obligaçon podays aver/29 e cobrar y rreçibir e cobrar, rrecavdar los dichos/30 çinquenta ducados de qualesquier bienes que allaredes de los/31 dichos maese Pedro y Françisco, y en su cobrança podays/32 compareçer, e compareçays, ante todas e, quales/33 quier juezes e justiçias de sus magestades, en todos los sus rrey/34 nos e señorios, e pedir qualesquier .../35 e mandamientos, ansi execuçiones como todo .../36 que fueren neçesarios en su cobrança contra .../37 e qualesquier bienes que allare, desde el .../38

(231i folioa) Pedro de Areyztegui e de su yerno, defuntos, en qualesquier per/1 sonas de qualquier calidad y manera, e para presentar qualesquier/2 escripturas y testigos e provanças, y petiçiones e libelos e jurar/3 qualesquier juramento o juramentos, ansi de calunia como deçisorio/4 e desir verdad, e para hazer qualesquier avtos e rrequerimientos/5 que fueren neçesarios, e para concluyr e çerrar rrazones, e oyr e li/6 brar qualesquier sentençia o sentençias, ansi ynterlocutorias como difinitibas,/7 e consentir las favorables e apelar de las contrarias, e dar/8 quien las siga, alli donde devan ser seguidas, e para tasar costas/9 como para aprender posesion de qualesquier bienes/10 que ansi fueren de los sobredichos maese Pedro e su yerno, defuntos,/11 como pedir e sacar el testimonio del dicho maese Pedro, como para poner/12 e hazer qualesquier diligençias en su cobrança de los dichos çin/13 quenta ducados, como para sustituyr vn procurador, o dos o mas,/14 y rrebocarlos cada y quando e vien visto vos fuere, como para/15 dar carta o cartas de pago e fenequito, las quales sean/16 tan firmes e vastantes e valederas como si yo mismo/17 las diese y otorgase y a todo ello presente fuese, e para/18 en contiendas de juyzio, e hazer qualesquier avtos e/19 el mismo poder conplido plenisimo, el qual yo tengo./20 con todas sus ynçidençias e dependençias e margençias, ane/21 xidades e conexidades, e con obligaçon que ago con mi per/22 sona e con todos e

qualesquier mis bienes, ansy muebles/23 como rrayzes e semobientes, de aver e tener por/24 firme y por valedero, todo lo que por mi y en mi nonbre/25 hizieredes e dixeredes y avtuaredes e otorgue/26 des vos, los dichos sustitutos que por vos fueren sos/27 toituydos, y para que ansi me agan tener e/28 oserver lo susodicho, por mi poder conplido,/29 a todas las justiçias de sus magestades, ansi como por su/30 sentençia difinitiba fuese pasada en cosa juzgada, e para/31 ello vos rrelevo de toda carga de satisfaçion/32 e fiaduria, so la clavsula del derecho que es dicha en latin/33 judiçio sisti judicatum solbi, con todas sus clavsu/34 las acostunbradas, e porque es verdad,/35 lo otorgue ante el escriuano e testigos de yuso escriptos,/36 ... fecho e otorgado fue este poder/37 ... conçejo de Gabiria, a primero dia/38

(232a folioa) del mes de octubre, año del señor de mill e quinientos/1 e quarenta e çinco años, siendo testigos llamados/2 y rrogados, Joanes de Lapaça e Juan de Goya e/3 Peru Velaunça, vezinos de Gabiria, e firmo/4 de su nonbre en este dicho poder ante los dichos/5 testigos, el dicho Juan Lopez, otorgante, Juan Lopez./6 Juan Lopez de Hechaçarreta,/7 paso ante mi Esteuan de Eztiola./8

[XVI. m. (45-X) 2]

1545-X-6. Zestoa

*Zestoako Joan Fernandez Arreizakoa hauspogileak Ana Ipintza alargunari emandako obligazio-agiria, elkarren arteko tratuen kontuak eginda 7 dukat zor zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(232a folioa) Obligaçion de Ana de Ypinça./1

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de octubre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de/3 Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/4 Juan Fernandez de Arreyça, varquintero, vezino de la dicha villa, dixo que se obliga/5 ba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/6 por aver, de dar e pagar a Ana de Ypinça, viuda, muger que fue de/7 Hernando de Olaçaval, defunto, vezina de la villa, e su boz, siete ducados/8 de oro e de peso, puestos en su poder, pagados el dia e fiesta de/9 nuestra señora Santa Maria de agosto primero que verna de este año presente, (sic)/10 por rrazon que averiguadas cuentas entre si de dares y tomares que/11 en vno abian tenido, asi de madera y trigo e otras cosas que la dicha/12 Ana le abia dado, e abia fecho de alcançe la dicha Ana al dicho Joan Fernandes/13 de los dichos siete ducados, sobre que rrenunçio la exeçion de la no nume/14 rata pecunia en forma, con sus clavslas y avxilios, para lo qual/15 todo que dicho es asy tener, guardar y cunplir, e no yr ni venir contra ello,/16 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio/17 poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/18 nos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado se/19 sometio, rrenunçiendo su propio fuero e previllejo, e la ley sit conbenrit/20 para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar e cun/21 plir lo susodicho, vien asi como si sobre ello oviesen contendido en/22 juizio ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia difinitiba,/23 e fuese por el consentida e pasada en juzgada, sobre lo qual/24 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayu/25 dar e aprobechar, en vno con la general rrenunçaion de leyes que ome/26 haga non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos llama/27 dos e rrogados, Pedro Martinez de Baçola y Graçian de Arçaluz y Estevan de/28 Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/29 firmo por el vn testigo en este rregistro./30 Esteban de Eztiola,/31 paso ante mi Estevan de Eztiola./32

[XVI. m. (45-X) 3]

1545-X-6. Zestoa

*Zestoako Esteban Akertzak eta Domenja Aizarnak Domingo Arretxe-Etxenagusia eta San Joan Amilibia harginekin egindako kontratua, Zestoako hiribilduan Domenjaren etxearen eta Estebanen orubearen artean 25 “estadoko” horma eraiki zezaten. San Joan Amilibia harginak Esteban Akertzari emandako ordainagiria, ordura arte landu eta emandako harri eta kareen prezioa ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(233i folioa) Obligación de Esteban de Aquearça y Domenja/1 de Ayçarna./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a seys dias del mes de octubre,/3 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi/4 Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/5 testigos yuso escriptos, Domingo de Arreche de Echenagussia, vezino de la villa/6 de Deba, morador en Arrona, y San Juan de Amilibia, vezino de la dicha/7 villa de Çeztona, ambos a dos juntamente, e cada vno e qual/8 quier de ellos por si e por el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus/9 rrex devendi, e la avtencia hoz yta y presente de fide jusrribus./10 e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la mancomunidad,/11 en todo e por todo como en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene,/12 dixeron que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes/13 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de hazer y que daran fechos/14 veynte y çinco estados de pared, poco mas o menos o .../15 todo que sea menester hazerse entre la casa de Domenja de Ayçarna,/16 muger de Joan Anton de Arreche, y el suelo y solar de la casa de Esteuan/17 de Aquearça, vezinos de la dicha villa, sobre la pared que esta fecha entre las/18 dichas casas, del mismo anchor y gordor que esta la dicha pared, y/19 en alto quanto es la casa de la dicha Domenja hasta el techo, que pueden/20 ser veynte y çinco estados y vn quarto de estado, y en largo ocho/21 estados menos quarto, y se obligaron de haser la dicha pared .../22 mismos, y cada vno de ellos por sy y sus ofiçiales, de buena pared/23 lanposteria envocada la dicha pared que asi hizieren de cal, bien/24 y sufiçientemente, de la vna parte y de la otra, y la dicha pared a esamen/25 de personas que de ello sepan sy las han fecho buenas o que tal y dar .../26 la dicha pared fecha y envocada y en perfeçion, a los dichos Esteuan de/27 Aquearça e Domenja de Ayçarna, bien e sufiçientemente, para el dia/28 e fiesta de carnestollendas primero que verna, so pena del doblo y costas/29 ... e Domenja e qualquier de ellos no lo haziendo/30 ... mandar haser a quien quysieren a su costa de ellos, e/31 ... al preçio que quisieren, avnque sea a su daño/32 de ellos, e dixeron e se obligaron de le pagar .../33

(234a folioa) el tal daño e daños, y mas de pagar todas costas, yntereses e menos/1 cavos que a los susodichos, y a cada vno de ellos, se le rrecresçieren, esto/2 por que les ayan de dar e pagar, y den y paguen por cada estado de la/3 dicha pared, bien labrada e buena e sufiçiente, como dicho es, a catorze/4 rreales y medio, y para en cuenta y parte de pago de lo que han de aver/5 por la dicha pared, rreçibieron en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos,/6 çiento e ochenta e vn rreales castellanos del dicho Esteban de Aquearça,/7 que es el preçio de la mitad de los dichos veynte e çinco estados, de que se/8 dieron por contentos y pagados, por los aver rreçibido en presençia de/9 mi, el dicho escriuano, e testigos, como dicho es, de que yo, el dicho escriuano, doy fee de ello, y/10 lo rresto de la dicha pared les ayan de pagar los dichos Esteuan y Domenja,/11 fecha la cantidad de los dichos çiento e ochenta e vn rreales, como/12 en lo demas adelante fueren haziendo la dicha pared, y asi pro/13 metieron y se obligaron, como dicho es, e yn solidun, de haser la dicha pared,/14 e dar fecha bien e sufiçientemente, y envocada, como dicho es, de/15 amas partes y a esamen para el dicho plazo e dia de carnestollendas,/16 so la dicha pena de suso contenida, y los dichos Esteban y Domenja dixen/17 ron que lo rresto que avian de aver les seria pagado como fuesen haziendo/18 la dicha pared, despues de fecha hasta en la cantidad rreçibida por ellos/19 en

lo que adelante fiziese, sin plito, costa ni entrevalo alguno, so pena/20 del doblo y costas, y asi todas las dichas partes, Domingo y San Joan y Este/21 van y Domenja, y cada vno de ellos, como dicho es, para/22 tener, guardar e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello ellos/23 ni alguno de ellos por ninguna via ni modo, obligaron, cada vno/24 por lo que les toca e atañe, a sus personas e bienes muebles e rray/25 zes, avidos e por aver, y por esta carta y con ella dieron todo su/26 poder cunplido e pelnaria ... a todos e qualesquier justiçias e juezes/27 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/28 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su/29 propio fuero e juridiçion e previllejo e domiçilio, y la ley sit convenerit/30 de juridiçione onium judicun, para que por todo rrigor de derecho, le/31 apremien a tener, guardar e cunplir e mantener .../32

(234i folioa) aquello a que se obliga, vien asi e a tan cunplidamente como si sobre/1 ello obiesen contendido en juizio ante juez competente, e el tal juez/2 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos,/3 consentida e aprobada, e fuese pasada en cosa juzgada, sobre/4 lo qual y cada cosa e parte de ello, los susodichos, e cada vno de ellos, rre/5 nunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/6 drian ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/7 ome haga non vala, y la dicha Domenja de Ayçarna, por ser muger,/8 rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Constantino, e las del sena/9 dor Veliano, e otras quelesquier que hablan en favor de las mugeres, de las/10 quales dixo que fue abisada de personas que de ellas sabian, e otorgaron lo susodicho/11 siendo presentes por testigos Juanes de Garraça y Pedro de Alçolaras y Graçian de/12 Eçenarro, vezinos de la dicha villa, y el dicho Esteban firmo de su nonbre en este/13 rregistro, e por los otros firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir, va/14 testado do diz e yn solidun./15 Por testigo Graçian de Eçenarro,/16 paso ante mi Esteuan de Eztiola./17

Carta de pago de Esteban de Aquearça./18

En Çeztona, a seys dias del mes de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e/19 çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, San Joan de Amilibia,/20 vezino de la dicha villa, dio carta de pago en forma a Esteuan de Aquearça, vezino de la/21 dicha villa, e a sus bienes, de siete çientos y veynte codos de piedra axi/22 lar que saco para el, y de quatro mill e trezientos y diez y ocho fanegas de cal/23 que le hizo e dio y entrego, y de todos sus jornales que hasta oy dia ha trava/24 jado por el en su casa, y para ellos hasta oy, dicho dia, porque de todo le abia pagado/25 y bien satisfecho, por aver rreçibido la paga, y porque no paresçe de presente, rrenunçio/26 la exeçion de la no numerata pecunia en forma, y se obligo de no pidir mas cosa/27 alguna de ellos, y para ello asi cunplir, obligo a su persona e bienes, e dio poder a qualesquier justiçias/28 para que ge lo hagan ansi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general/29 rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes/30 por testigos, llamados e rrogados, maestre Hernando de Olaçabal y don Antonio de Liçarraras, vicario, y/31 Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/32 a su rruego vn testigo, yo, el dicho escriuano, conozco al otorgante./33 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo Esteban de Eztiola./34

[XVI. m. (45-X) 4]

1545-X-7. Zestoa

*Zestoako Esteban Edarritzagak Antonio Lizarrarats bikarioari emandako obligazio-agiria, 22 kintal burdina pletinatan eta 10 dukat epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(235a folioa) Sacose./1 Obligaçion de don Antonio de Liçarraras./2

En las casas de Liçarraras, estramuros de la villa de Çeztona,/3 a syete dias del mes de octubre, año de mill e quinientos/4

e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e/5 testigos yuso escriptos, Esteban de Herarriçaga, vezino de la dicha villa, dixo/6 que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rray/7 zes, avidos e por aver, de dar e pagar a don Antonio/8 de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa, e su boz, veynte y dos quintales/9 de fierro platina, puestos e acarreados en el puerto e rren/10 teria de Vedua, fuera del peso, libres de todos derechos,/11 .../12 y mas diez ducados de oro e de peso, los quales son por/13 rrazon que Martin Fernandes de Herarriçaga, su padre, dueño y/14 señor que fue de la casa de Herarriçaga y su pertenesçido, y Maria de Herarriçaga, su hermana del dicho Esteban, devian/15 de rresta de mayor suma a Domingo de Liçarraras, padre/16 del dicho don Antonio, por rrecavdos y escripturas y fenes/17 çimiento de cuentas, entre sy fechas, eçeto quatro ducados/18 que agora avia rreçivido del dicho don Antonio, de manera/19 que son los que devia al dicho su padre veynte y dos quinta/20 les de fierro y seys ducados, y los otros quatro ducados a cunpli/21 miento de la suma y por que se obligo, son de prestido/22 del dicho vicario, y neçesario siendo, rrenunçio la exeçion/23 de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fue/24 ro y derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, y haziendo devda agena e cargo ageno suyo propio,/25

(235i folioa) tenedor y poseedor de la casa de Herarriçaga y su perte/1 nesçido, herreria e molinos de los dichos sus padre y ma/2 dre e hermana, se obligo a pagar al dicho vicario don Antonio, e su boz,/3 los dichos veynte y dos quintales de fierro platina y/4 diez ducados, de oy, dia de la fecha de esta en vn año cunplido/5 primero syguiente, y los otros diez ducados rrestantes a cunplimiento/6 de de toda la dicha paga, dende en otro año syguiente,/7 de manera que la paga entera de los dichos veynte e dos/8 quintales de fierro y diez ducados se an de pagar e/9 se obligo a los pagar dentro de tres (sic) años cunplidos/10 primeros syguientes, que corren de oy, dicho dia, so pena del doblo/11 y costas, rrato manente pato, a los plazos susodichos, la qual dicha obligaçion dixo/12 que otorgaba e otorgo syn perjuizio alguno de otros rre/13 cavdos, obligaçiones, cuentas, çedulas y otras cosas/14 que en esta rrazon ayan y tengan el dicho Domingo de Liçarra/15 ras, el biejo, e sus hijos, en qualquier manera, contra los dichos/16 su padre y hermana del dicho Esteban, y su persona/17 e bienes, y aquellas quedando en salbo, y esta obligaçion/18 y las otras y las sumas de ellas entendiendose/19 todas vna suma, para lo qual todo que dicho es asy ten/20 ner e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no/21 yr ni venyr contra ello, obligo a su persona e bienes muebles/22

(236a folioa) e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e/1 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades/2 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e/3 juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juri/4 diçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione/5 oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a/6 tener, guardar e cunplir e pagar e mantener lo suso/7 dicho, e cada cosa e parte de ello, bien así e a tan cunplidamente/8 como si sobre ello obiesen contenido en juizio ante/9 juez conpetente, y el tal juez oviese dado sentençia difi/10 nitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada,/11 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/12 de que se podria ayudar e aprobechar, que le non valan en juizio ni/13 fuera de el, e espeçialmente rrenunçio la ley del derecho en que diz que general rre/14 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo suso/15 dicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos que a ello son e fueron presentes por/16 testigos Joanes de Puçqueta e don Domingo de Hurvieta,/17 clerigos presbiteros, e Celmente de Balçola, vezinos/18 de la dicha villa, e firmolo de su nonbre, e tambien firmaron/19 dos de los dichos testigos, ba testado do diz por rrazon que los dichos veynte y dos quintales/20 de fierro, vala por testado, y ba escripto entre rrenglones do diz Maria de Herarriçaga, hermana del/21 dicho Esteuan, y entre renglones y a los preçios susodichos. Esteuan de Erarriçaga,/22 por testigo Johannes de Puçqueta, por testigo Domingo de Vrbieta,/23 paso ante mi Estevan de Eztiola./24

[XVI. m. (45-X) 5]

1545-X-7. Zestoa

*Zestoako Ezenarrogoiko Domenja Ezenarrok Itziarko Ibiko Martin Ezenarrori emandako obligazio-agiria, 21 dukat eta erreal bat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(239i folioa) Obligaçion de Martin de Ybia de Eçenarro./1 Sacose./2

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de otubre,/3 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domenja de Eçenarro,/6 viuda vezina de la dicha villa, cuya es la casa de Eçenarro/7 de suso, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/8 muebles e rrayzes e semovientes, avidos e por aver,/9 de dar y pagar a Martin de Eçenarro de Ybia, vezino de la billa/10 de Deba, morador en Yçiar, e su voz, veynte e vn/11 ducados de oro y mas vn rreal que le debia y debe de/12 prestido puro que le hizo en diversas vezes en tienpo de/13 su menester, y ge los dio rrealmente, de los quales se/14 dio por contento y entregado de ellos a toda su voluntad,/15 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe,/16 rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia, e las/17 dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como/18 en ellas, y en cada vna de ellas, se contiene, los quales/19 dichos veynte e vn ducados e vn rreal dixo que se obli/20 gaba e obligo a se los pagar para de oy dia de la fecha/21 de esta carta en vn año cunplido primero siguiente, so pena/22 del doblo y costas, daños, yntereses e menoscavos que se le/23 rreçresçieren, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar,/24 dar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir con/25 tra ello, ella no otro alguno por ella por ninguna via ni/26

(240a folioa) modo en tienpo alguno ni por alguna manera, obligo a la dicha su/1 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aber, e por esta carta dio todo su poder cunplido a todas e/2 qualesquier justiçias e juezes de los rreynos y señorios/3 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/4 a cuya juridiçion e juzgado se somnetio, rrununçiendo su propio fuero/5 e juridiçion e domiçilio, a la ley sit convanerit de juridiçione oni/6 un judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho/7 la apremien a tener e guardar, dar e cunplir e pagar lo/8 susodicho, bien asi e a tan cunplidamente como/9 si sobre ello obiesen contendido en juizio ante/10 juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia difi/11 nitiba e fuese por ella consentida e pasada en/12 cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/13 leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar,/14 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/15 haga non vala, e por ser muger rrenunçio las leyes de los enpe/16 radores Justiniano e Veliano, que son en favor e ayuda/17 de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada de personas/18 que de ellas sabian, e otorgo lo susodicho siendo presentes/19 por testigos, llamados e rrogados, Pedro de Aguirre y/20 Graçian de Arçaluz y Joan de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e/21 porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro./22 Por testigo Pedro de Aguirre,/23 paso ante mi Esteban de Eztiola./24

[XVI. m. (45-X) 6]

1545-X-7. Zestoa

*Zumaiako Joan Gorostiagak Grazian Ezenarrori emandako ordainagiria eta ahalordea, Joango Olaberriak Joani egindako 6 errealeko zorra Grazianek ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(240i folioa) Çesion y traspaso de Graçian de Eçenarro./1

En Çeztona, a siete de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/2 en presençia de mi, Estewan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa,/3 y testigos yuso escritos, Joan de Gorostiaga, vezino de la villa de Çumaya, dixo que el tenia/4 de rreçibir en Joango de Olaberria, morador en Sastarrain, seys rreales/5 de rresta de mayor suma que le debia por obligaçion, y agora Graçian/6 de Eçenarro, vezino de la dicha villa de Çeztona, ge los abia dado, por tanto,/7 dixo que çedia e çedio y traspaso los dichos seys rreales en el dicho/9 Graçian, e le daba e dio poder en forma para de el los pueda cobrar, e co/10 brados dar cartas de pago y balan como sy el mismo las otorgase/11 y pueda paresçer en juizio ante qualesquier justiçias, y ge los pidir y/12 demandar, y haser qualesquier pedimientos, rrequerimientos, avtos, protestaçiones/13 e juramentos y presentaçiones de testigos, escrituras y execuçiones, ventas y rremates/14 de bienes, y otras diligençias e avtos que combengan a la cobrança de el/15 y el mismo podria haser, y le hizo procurador en cavsya suya propia, e quan/16 cunplido e bastante poder, çesion y traspaso el podia e/17 debia dar, otro tal y tan cunplido ge lo dio, çedio, rrenunçio e traspas/18 so, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e cone/19 xidades, e para aver por bueno e firme lo susodicho, e no yr/20 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, abidos e por aver,/21 e dio poder cunplido a qualesquier leyes de su fabor, en/22 vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/23 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/24 llamados e rrogados, Clemente de Balçola e Joango de/25 Eçenarro e Joan de Eçenarro, hermanos del dicho Graçian, y Estevan de/26 Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/27 escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro./28 Por testigo Esteban de Eztiola,/29 paso ante mi Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (45-X) 7]

1545-X-8. Zestoa

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak lizentziatuak Esteban Eztiola eskribauari eta korrjimenduko Joan Heredia prokuradoreari emandako ahalordea, zorragatik preso zegoen Domingo Arrizabalaga azkoitiarrarekin tratuak egin zitaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(159a folioa) Poder del liçençiado Ydiacayz./1

En la villa de Çestona, a ocho dias del mes e octubre, año de mill e quinientos/2 e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, el liçençiado Ydia/3 cayz, vezino de la dicha villa, dixo que por quanto Domingo de Arriçabalaga/3 e su

hijo Domingo de Arriçabalaga, vezinos e moradores de la villa de/4 Azcoytia le debian e son tenudos a pagar a diez e syete ducados de oro/5 menos vn rreal e tres tarjas e medio, e mas le debian ocho anegas/6 e media de trigo, de rresta de mayor suma e quantia, y el dicho Domingo/7 de Arriçabalaga, el mayor, mediante mandamiento del señor corregidor de esta probinçia,/8 estaba preso, por ende, para en seguimiento del dicho plito e cavsya en juizio/9 e fuera, e para haser qualquier concordia e transaçion e ygoala, e faser qualesquier/10 avtos e diligençias, daba e dio poder conplido e bastante a Esteban/11 de Eztiola, escriuano, vezino de Çestona, e a Joan de Heredia, procurador de la avdiençia del corre/12 gimiento de esta probinçia, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun,/13 e quand conplido poder el dicho liçençiado abia e tenia para lo susodicho,/14 e cada cosa de ello, tal e tan conplido y ese mesmo daba e dio a los/15 sobredichos Esteban de Eztiola e Joan de Heredia yn solidun, con todas sus ynçi/16 dençias e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades, con/17 libre e general administraçion tanta para lo susodicho, e les rrelebo/18 de toda carga de satisdaçion e fiadurya, so la clavsula judiçio/19 systi judicatun solbi, e obligo a su persona e bienes en forma, de aver por rratto/20 e firme lo que dicho es i lo que por virtud de esta carta fuere fecho e procurado/21 e conbenido e transado por los dichos Esteban de Eztiola e Joan de Heredia,/22 e qualquier de ellos yn solidun, e todo lo al que sobre ello fizieren, e lo otorgo/23 segund dicho es, seyendo presentes por testigos a lo que dicho es, llamados e/24 rrogados, Anton de Soraçabal e Martin de Arçubiaga e Martin de/25 Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmo aqui el dicho liçençiado, otorgante./26 Blas, el liçençiado Ydiacayz./27

[XVI. m. (45-X) 8]

1545-X-9. Zestoa

*Zestoako Ana Ipintzak (Fernando Olazabalen alargunak) eta Fernandoren ama Maria Ortiz Iraetakoak Esteban Akertzari emandako ordainagiria, Fernando Olazabal zenak Indietan hil eta utzitako ondasunen urrezko azken 100 pesoak ordaindu egin zizkielako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(237a folioa) Carta de pago de Estevan de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes (de octubre),/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, e testigos yuso escriptos, Ana de Ypinça, viuda, muger/5 que fue de Hernando de Olaçaval, defunto, e Maria Hortiz de Yraeta,/6 madre y heredera del dicho Hernando de Olaçaval, e cada vna/7 de ellas, dixeron que daban e dieron carta de pago e fin e quito/8 en forma valiosa a Esteuan de Aquearça, vezino de la dicha villa, e/9 sus bienes, de çient pesos de oro que avian de aver, e/10 los ynbio agora segunda vez Joan de Arreche, vezino de la dicha/11 villa, de las Yndias, que los dexo e quedaron e fincaron/12 del dicho Hernando de Olaçaval, defunto, que es el cunplimiento entero/13 y paga de toda la suma que el dicho Hernando de Olaçabal/14 dexo, por los aber rreçivido de el rrealmente y con efeto,/15 rreduzidos en moneda castellana, pagados los segu/16 ros de ellos y otros derechos y trayda de ellos, y pagados a aqui/17 que ellos fecha cuenta lo resto avian rreçivido en presençia/18 de mi, el dicho escriuano e testigos, cada vna de ellas lo que abia de/19 aver, conformes a vna escriptura y transaçion, y que entre ellas/20 paso, por tanto dieron la dicha carta de pago al dicho/21 Esteuan de Aquearça e Joan de Arreche e otras qualesquier/22 personas, en cuyo poder estuviesen los dichos pesos/23 de oro dexados por el dicho Fernando de Olaçabal, e por los/24

(237i folioa) aver rreçivido, como dicho es, todo el entero cunplimiento y/1 paga de ellos, para lo qual todo que dicho es asy tener e guar/2 dar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venyr con/3 tra ello, obligaron sus personas e bienes muebles/4 e rrayzes,

avidos e por aver, e por esta carta dieron poder/5 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/6 e señorios de sus magestades, doquier que esta carta paresçiere, para/7 que las apremien a cunplir, pagar e mantener lo/8 susodicho, a cada vna de ellas, vien asi como como sy/9 sobre ello oviesen contenido en juizio ante/9 juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia/10 difinitiba e fuese por ellas, e cada vna de ellas, con/11 sentida e pasada en cosa juzgada, e dixeron e/12 confesaron que no les queda por rreçibir cosa de dineros/13 que el dicho Fernando de Olaçabal huviese dexado en su fin/14 ni de otras cosas, y que los avian rreçivido entera/15 mente del dicho Joan de Arreche, de mano del dicho Esteban/16 de Aquearça, e por tanto dieron la dicha carta de pago por .../17 de todo ello, y rrenunçiaron qualesquier leyes de su favor,/18 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non/19 vala, y rrenunçiaron las leyes de los enperadores Justiniano e/20 Constantino e las del senador Veliano, que son en favor de las muge/21 res, de las quales dixeron que fueron avisadas, e otorgaron lo/22 susodicho el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/23 son testigos que fueron presentes llamados e rrogados, Martin de Liçarraras/24 y Martin Ochoa de Hermua, vezinos de la dicha villa, e Joanes de Leyçalume,/24 varvero, vezino de Asteasu, e porque dixo que no sabian escribir,/25 firmo por ellos vn testigo en este rregistro./26 Martin de Liçarraras, paso ante mi Esteban de Eztiola./27

### [XVI. m. (45-X) 9]

#### 1545-X-9. Zestoa

*Zestoako Blas Artazubiaga eskribauak Gipuzkoako korrejimenduko 6 prokuradoreri eta Valladolidko Kantzelaritzako beste 4 prokuradoreri emandako ahalordea, Domingo Arronarekin eta beste zenbaitekin Joan Martinez Amilibikoa eskribau zenaren ondasunez zuen auzian ordezkari zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(241a folioa) Poder de Blas de Artaçubiaga./1 Sacose./2

En la villa de Çestona, a nueve dias del mes de octubre, año de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e del/4 numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del/5 numero, e vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que daba e dio su poder cunplido/6 e bastante a Fernan Perez de Çabalegui e a Geronimo de Achaga e/7 a Joan de Heredia e Beltran de Arezmendi, e Anton Migueles de Elorregui,/8 e Andres Martines de Aroztegui, procuradores de la avdiençia del corregimiento de esta/9 probinçia, e a Joan de Antequana e a Joan Ochoa de Vrquiçu e Joan de Cortiguera/10 e Joan de Angulo, procuradores en la chançilleria de Valladolid, e a cada vno e qual/11 quier de ellos yn solidun, espeçialmente para que en çierto plito de oposiçion/12 que trata con Domingo de Arrona e otras personas sobre rrazon de çiertos/13 bienes e cavsas de Joan Martines de Amilibia, escriuano defunto, e generalmente/14 para en todos e qualesquier otros sus plitos e cavsas, mobidos e/15 por mover, que el ha e trata y espera aver e tratar con qualesquier personas/16 del mundo, asy en demandando como en defendiendo, para que/17 ante sus magestades e ante todas e qualesquier sus justiçias e juezes,/18 que de las dichas cavsas puedan e deban conosçer, asi en juizio como fuera de el, y en qualesquier partes e logares, puedan/19 haser e hagan todas e qualesquier pedimientos e demandas e rrespuestas/20 e juramentos de calunia e çesorio, e presentar testigos y escripturas e avtos/21 e diligençias, e todas las otras cosas que sean neçesarias,/22 asi como el dicho Blas de Artaçubiaga en persona podria haser, avn/23 que sean tales y de tal calidad que, segund derecho demanden e rrequiera/24 aver mas su espeçial poder e mandado y presençia personal, so la dicha/25 clavsula judiçio sisti judicatum solbi, e quan conplido/26 poder e facultad el dicho Blas tenia para para lo que dicho es,/27 e cada cosa e parte de ello, segund que de derecho mejor lo podia e debia dar e otorgar,/28 e tan conplido y ese mismo dixo que .../29 procuradores e a qualquier de ellos yn solidun .../30

(241i folioa) dependēncias e mergēncias, anexidades y conexidades, con libre e general/1 administraçion, tanto para lo que dicho es, e obligaron a su persona e/2 bienes en forma, de aver por rrato, firme lo que dicho es e lo que por/3 virtud de esta carta fuere e sea fecho e procurado e avtuado, por /4 e qualquier de ellos en lo que dicho es, e todo lo al que sobre ello hi/5 zieren, e so la dicha obligaçion prometio de aver por firme lo en esta/6 carta contenido, e lo otorgo, segund dicho es, seyendo presentes por testigos,/7 llamados e rrogados para lo que dicho es, Pero Ochoa de/8 Hondarra, vezino de Azpeitia, e Graçian de Arçalluz y Pedro de/9 Aguirre, carniçero, vezinos de la dicha villa de/10 Çestona, e firmo aqui el dicho Blas de Artaçubiaga, otorgante,/11 ba entre rrenglones e cada cosa e parte de ello, e o diz/12 que de las dichas cavsas puedan e deban conosçer,/13 e o diz e otorgo. Blas,/14 paso ante mi Esteuan de Eztiola./15

[XVI. m. (45-X) 10]

1545-X-10. Zestoa

*Zestoako Esteban Edarritzagak eta Martin Legardak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 3 kintal burdina Beduako erreterian ordaintzeko konpromisoa hartuz. Martin Legardak Esteban Edarritzaga obligazio hartatik onik ateratzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(238a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çestona, a diez dias del mes de octubre, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/3 mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, y testigos yuso escriptos, Esteban de Herarriçaga/5 y Martin de Legarda, vezinos de la dicha villa, amos a dos junta/6 mente, y cada vno de ellos por sy e por el todo/7 yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la/8 avtentica hoc yta y presente de fide jusoribua, e todas/9 las otras leyes que fablan en rrazon de la mancomunidad,/10 en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se/11 obligaban e obligaron por sus personas e bienes/12 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a/13 Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, tres/14 quintales de buen fierro platina, puestos en su poder en el/15 puerto e rretereria de Vedua, fuera del peso, libres/16 de todos los derechos, por rrazon que su montamiento e valor, preçio/17 ygualado entre ellos conosçieron aver rreçibido rreal/18 mente, a rrazon de honze rreales y medio cada quintal,/19 de que se dieron por contentos y pagados, por aver/20 rreçibido de el el dicho preçio, y sobre la entrega que/21 de presente no paresçe, rrenunçieron la exeçion de la no/22 numerata pecunia, e las dos leyes del fuero y del/23 derecho, en todo como en e en ellas se contiene, los quales dichos/24

(238i folioa) tres quintales de fierro se obligaron a se los pagar/1 para el dia e fiesta de señor Sant Andres primero que/2 verna, de este año presente, so pena del dobro e costas, rrato/3 manente pacto, para lo qual todo que dicho es asi tener,/4 guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni/5 venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles/6 e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dieron poder/7 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los/8 rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta/9 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron,/10 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/11 sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todos los rremedios e rrigores del derecho los apremien a/13 tener, guardar e cunplir e pagar el dicho ...? prin/14 çipal tres quintales de fierro platina, con mas las/15 costas que se le rrecresçieren en los cobrar, vien asi/16 e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen/17 contenido en juicio ante juez competente, y el tal juez/18 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e/19 cada vno de ellos consentida e pasada en cosa

juzgada,/20 sobre lo qual renunciaron todas e qualesquier leyes,/21 fueros e derechos de que se podrian ayudar e aprobechar,/22 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/23 non vala, e otorgaron lo susodicho, siendo presentes por/24 testigos, Martin de Çuhube y Graçian de Arçaluz y Joan de Olaçabal,/25 vezinos de la dicha villa, e el dicho Esteban lo firmo de su nonbre,/26 y por el dicho Martin de Legarda firmo vn testigo, porque dixo/27 que no sabia escribir./28 Paso ante mi Esteban de Eztiola,/29 por testigo Graçian de Arçalluz, Esteban de Erarriçaga./30

(239a folioa) Obligaçion de Esteuan de Herarriçaga,/1 de sacarle a paz e a salbo./2

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, ante mi, el dicho escriuano/3 y testigos, el dicho Martin de Legarda, dixo que la devda contenida/4 en la dicha obligaçion, oy dicho dia otorgada en fabor/5 de Domingo de Arrona, de los dichos tres quintales de/6 fierro era suya propia, syn parte del dicho Esteban de Herarri/7 çaga, por tanto dixo que se obligaba e obligo de sacar/8 a paz e a salbo e syn daño alguno, al dicho Esteban de Herarriçaga,/9 y que si algo pagare de prinçipal y costas en virtud de la dicha/10 obligaçion, el mismo dixo que se obligaba e obligo de/11 se lo pagar de sus propios bienes, que para ello espresa/12 mente obligo, e otorgo lo susodicho syendo presentes/13 por testigos Martin de Çuhube y Graçian de Arçaluz,/14 vezinos de la dicha villa, e Juan de Olaçabal, vezino de Deba,/15 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vno/16 de los dichos testigos en este rregistro./17 Por testigo Graçian de Arçalluz,/18 paso ante mi Esteuan de Eztiola./19

### [XVI. m. (45-X) 11]

#### 1545-X-11. Aizarna

*Aizarnako Domingo Arangurennek eta emazteak honen anaia Martin Arangurenekin seniparteaz zuten desadostasuna ebazteko, alde bakoitzak bere arbitro epailea izendatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(150a folioa) Compromiso de entre los de Aranguren./1

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a onze dias del mes de/2 octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano publico, i/3 testigos yuso escritos, pareçieron presentes Domingo de Aranguren e/4 Maria de Aranguren, su muger legitima, ella con liçençia e avtoridad y/5 espreso consentimiento del dicho su marydo, que se lo pidio y el se la conçedio/6 para todo lo en esta carta contenido, vezinos de la dicha villa, de la vna parte, e Martin de/7 Aranguren, hermano legitimo de la dicha Maria de Aranguren, vezino/8 otrosy de la otra, los quales, e cada vno de ellos, dixieron que/9 por quanto el dicho Martin de Aranguren pidia e demandaba/10 la legitima parte e otros bienes e derechos que tenia en la casa e/11 caseria de Aranguren y en otras partes, e los dichos Domingo e/12 Maria de Aranguren, sus hermana e cuñado, como fiço legitimo/13 e natural de Martin de Egaña e de Maria Nicolas de Aranguren,/14 defuntos, padre e madre que fueron de los dichos Martin e Maria, e/15 sobre ello estaba mobido plito e demanda, e sobre otros casos,/16 e asy bien se esperaban tratar plitos sobre ello e sus de/17 pendençias adelante entre las dichas partes, por ende, por se quitar/18 e apartar de los dichos plitos e aver paz e buena hermandad entre ellos,/19 como la rrazon rrequeria, dixo el dicho Martin de Aranguren o de/20 Egaña, que el tomaba e tomo por su juez arbitro al liçençiado/21 Ydiacayz, vezino de la dicha villa, y los dichos Domingo e Maria de Aran/22 guren a Joan Fernandes de Olaçabal, çirujano, vezino otrosy de la/23 dicha villa de Çestona, en que anbas las dichas partes, e cada vno/24 de ellos, dixieron que tomaban e tomaron y escogieron por sus/25 juezes arbitros arbitradores, amigos amigables i con/26 ponedores de abenençia, a los dichos liçençiado Ydiacayz e Joan Fernandes/27 de Arreyça, (sic) a los quales juntamente, e no el vno syn el otro,/28 ni el otro syn e otro, daban e dieron poder e facultad/29

(150i folioa) conplida para que puedan determinar e arbitrar los dichos plitos/1 e cavsas e sus dependencias arbitraria e amigablemente,/2 quitando el derecho de la vna parte en todo o en parte, e dandolo a la/3 otra, e de la otra a la otra, como quisieren e por bien tobieren,/4 en conformidad de ambos los dichos dos juezes arbitros, de la/5 forma e manera que querran, goardando los terminos e horden/6 del derecho o no la goardando, en dia feriado o no feriado,/7 por escripto o por palabra, puedan e ayan de arbitrar e/8 difinyr e sentençyar e atajar los dichos plitos e cavsas a/9 su libre voluntad e querer, e prometyeron de estar e pasar/10 por la sentençia e declaracion e arbitramiento que los dichos juezes/11 arbitros fizieren en conformidad, segund dicho es, so pena/12 de cada çinquenta mill maravedis para la camara e fisco de/13 sus magestades la mitad, e la otra mitad para la parte obediente,/14 e que todabia se cunpla y execute e aya entera fuerza/15 e bigor lo que, segund dicho es, fuere sentençiado e arbitrado/16 e declarado, para lo qual todo que dicho es, e cada cosa e parte/17 de ello asy tener e goardar e conplir e pagar e mantener,/18 e no yr ni benir contra ello, obligaron a sus personas/19 e bienes, abidos e por aver, cada vno por su parte, e dieron/20 poder conplido a todas las justicias de sus magestades, para que ge lo/21 agan asy conplir, pagar e mantener, asy como sy todo lo/22 susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada/23 e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa/24 juzgada, sobre que rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros/25 e derechos de su fabor, a todos en general y a cada vno en/26

(151a folioa) espeçial, de que se podiese ayudar e aprobechar, para yr o benir/1 contra lo susodicho, e las leyes del derecho que dizen que quandoquier/2 que el albedriador mal albedrya, que el tal albedryo pueda/3 ser rreduzido a albedryo de buen baron, e todas las otras/4 de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/5 no bala, e la dicha Maria de Aranguren rrenunçio las leyes del enpe/6 rador Justiniano e consultos Beliano, e todas las otras de/7 su fabor, e los dichos conprometientes o otorgantes/8 dixieron que sy e quanto permiten las leyes e prematicas/9 de estos rregnos juramentos para la balidaçion de esta carta, e rrequiere/10 juramento para su fyrmeza, cada vno por su parte juraban e/11 juraron solepnemente sobre la seña de la Cruz e por los/12 ebangelios, en forma de derecho, e no mas, de no contra/13 benyr a lo que dicho es, e de no pidir rrelaxaçion del juramento,/14 e caso que propryo motuo le sea conçedido, de/15 no vsar ni gozar de ella, e lo otorgaron segund/18 dicho es, seyendo presentes por testigos, Pedro de Çubiavrrre/19 e Martin de Azcue e Martin de Arano, e otros vezinos/20 de la dicha villa de Çestona, e fyrmo aqui el dicho testigo Pedro de/21 Çubiavrrre por los dichos otorgantes conprometientes,/22 e cada vno de ellos, que dixieron que no saben firmar./23 Blas, Pedro de Çubiavrrre./24

[XVI. m. (45-X) 12]

1545-X-12. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoa eskribauak Aizarnako Joan Azkueri eta Joan Egañari emandako ordainagiria, 200 karga ikatz eman egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(159i folioa) Carta de pago de Joan de Azcue e Joan de Egaña./1

En la villa de Çestona, a doze de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e/2 çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, Joan Martines de Lasao, escriuano de sus/3 magestades, vezino de Azpeitia, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito a Joan/4 de Azcue e Joan de Egaña, vezinos de la dicha villa de Çestona de las dozientas/5 cargas de carbon que estaban obligados en su fabor, por presençia/6 de Martin Perez de Yçaguirre, escriuano vezino de Azpeitia, por rrazon que .../7 das cuentas de

ello le han conplido e acabado de pagar, diose/8 por contento e pagado en forma, e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecu/9 nia e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias,/10 rrenunçio las leyes, otorgo carta de fin e quito en forma, testigos/11 son de ello, que fueron presentes, Domingo de Aranguren e/12 Sant Joan de Egaña e Joan “Gorri” de Liçasoeta, vezinos de la dicha villa, e firmo/13 lo de su nonbre./14 Blas, Juan Martines de Lassao./15

[XVI. m. (45-X) 13]

1545-X-12. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoa eskribauak eta Zestoako Fernando Olazabal medikuak Aizarnako Domingo Arangureni emandako ordainagiri bana, bakoitzari zor ziona ordaindu ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(159i folioa) Carta de pago de Domingo de Aranguren./16

En la villa de Çestona, a dize de octubre, año de mill e quinientos e qaurenta çinco,/17 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, maestre Hernando de Olaçabal, vezino/18 de la dicha villa, e Joan Martines de Lasao, escriuano, vezino de Azpeitia, otorgaron/19 carta de pago a Domingo de Aranguren, vezino de la dicha villa de Çestona, el dicho/20 maestre Hernando de quatro ducados y medio, y el dicho Joan Martines de Lasao de/21 çinco ducados e medio de oro, que cada vno de ellos otorgaron aver rreçibido/22 del dicho Domingo, para en cuenta e parte de pago del primer terçio, que/23 por presençia de Esteban de Eztiola estaba obligado, dieronse por contentos./24 rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia, dieron poder a las justiçias, renunçiaron/25 las leyes, otorgaron carta de pago en forma, el dicho maestre Hernando de quatro ducados y medio, el dicho Joan/26 Martines de çinco ducados y medio, testigos son de ello, Martin de Azcue e Joan de Azcue e Joango/27 de Gorosarri, vezinos de la dicha villa, e firmaron de sus nonbres. Maestre Hernando,/28 Blas, Joan Martines de Lassao./29

[XVI. m. (45-X) 14]

1545-X-12. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz Lilikoa fidatzaile izanik, Altzolarats jauergiko burdinolako Martin Egia olagizonak Zestoako alkate Blas Artazubiagari egindako eskea, ikatzetarako hartuta zituen herri-basoetatik ikatza eta egurra ateratzeko epea eman ziezaion. Pedro Altzolaratsek alkateak erabakitakoaren aurkako iritzia adieraziz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*

(242a folioa) Fianza a Martin de Eguia,/1 rrentero de la herreria de Alçolaras./ 2 Sacose./3

En las casas del conçejo de la villa de Çeztona, a doze dias del mes/4 de octubre, año de mill e quinientos e qaurenta e çinco años, ante el/5 noble señor Blas de Artaçubiaga, alcalde hordinario en la dicha villa/6 e su termino e juridicìon este

año presente por sus magestades, en/7 presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/8 dicha villa, y testigos yuso escriptos, y estando ende presentes Joan Peres de Ydia/9 cayz y el liçençiado San Joan de Ydiacayz y Domingo de Arrona e Miguel/10 de Artaçubiaga e Pedro de Alçolaras y Martin de Çuhube y Pedro de Yriba/11 rrena e Martin de Arano, vezinos de la dicha villa de Çeztona,/12 pareçio y presente Martin de Eguia, herron de la herreria de Alçolaras/13 de suso, vezino de la tierra de Aya, e dixo que al dicho señor alcalde, que/14 por su merçed fue probeydo e mandado darle treslado del mandamiento,/15 escriptura e avtos de sobre los montes que estaban por sacar/16 en termino conçeçil de la dicha villa, y que ayer, dia lunes, vino/17 a ora de la avdiençia, y el dicho señor alcalde era ydo a Azcoytia, e/18 avnque le espero, no vino hasta la tarde, y agora de/19 nuevo acudia ante su merçed afirmando y haziendo la misma/20 constançia y negatiba que en su avsençia ayer hizo ante el teniente/21 de prevoste y otras personas, y porque los mas de los dichos montes/22 tenia fechos carvones y leyña y podrian peresçer y perderse?/23 y dañarse y avn el monte por cortar era poca cosa, suplicaba/24 e suplico al dicho señor alcalde que, dando fiança bastante,/25 de estar a dar y pagar lo juzgado su merçed o otro juez conpe/26 tente, le de facultad para llevar y acarrear y sacar los/27 dichos carvones y leyña y montes, y cortar y haser carvon y/28 los acarrear, y para ello nonbro por tal su fiador a .../29 Iohn Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, que presente estaba .../30 e luego el dicho señor alcalde, vista la dicha su petiçion y pedida .../31 ynformado de algunos veedores de montes .../32

(242i folioa) visita contenida en los avtos y porque no se pierda la azienda, dixo que, rreçibiendo la dicha/1 fiança y obligaçion suya y del dicho su fiador,/2 dava e dio la dicha liçençia e fa/3 cultad al dicho Martin de Eguia, para que pueda llevar, carrear y/4 sacar y cortar y haser carvon y llevar los dichos carvones/5 e leyña y monte para fundir en la dicha herreria, e luego el dicho/6 Martin de Eguia, como prinçipal, y el dicho Joan Perez de Ydiacayz, como/7 su fiador, e yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrexe deven/8 di e las avutenticas hoc yta y presente, de fide jusribus en/9 forma, dixeran que se obligaban e obligaron con sus personas/10 e bienes, que si el dicho Martin de Eguia es tenido a pagar e rrestituyr lo que dicho es, fuese condenado definitiba/11 mente por el dicho señor alcalde e otros juezes competen/12 tes, a que pagase e rrestituyese los dichos montes, leyña y carvones, o su/13 preçio y valor o parte de ello, o que rresituya y pague al dicho conçeço,/14 que lo pagarian e cunplirian ansi todo aquello que si contra/15 el dicho Martin de Eguia fuese juzgado y sentençiado fuese tenido a rrestituyr o pagar, y para ello/16 obligaron a las dichas sus personas e bienes, avidos e por aver, y/17 el dicho Joan Peres, su fiador de esta dicha fiança, e asy los dichos/18 Martin de Eguia e Joan Peres, e cada vno de ellos, dieron poder a qual/19 quier justiçias e juezes que de la cavsa conosçieren, a cuya juridiçion e/20 juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero, previllejo y do/21 miçilio, para que les fagan ansi cunplir, bien asi como sy/22 sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez conpe/23 tente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese/24 por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/25 en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e qualesquier/26

(243a folioa) leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con/1 la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala,/2 e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos, el liçençiado/3 San Joan de Ydiacayz y Anton de Soraçabal, criado del dicho/4 liçençiado, y Miguel de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e lo firmaron/5 de sus nonbres, y tambien el dicho señor alcalde, que dixo que/6 admitia e admitio la dicha fiança, tanto quanto con derecho/7 podia e debia, va entre rrenglones e porque no se pierda la azienda,/8 e o diz es tenido a pagar e rrestituyr lo que dicho es o a, e/9 o diz e rrestituyese, e o diz e fuese tenido a rrestituyr o pagar,/10 e va testado syn embargo de lo que antes tenia probeydo./11 Blas, Joan Perez de Ydiacays, Martin de Eguia,/12 paso ante mi Esteuan de Eztiola./12

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, ante mi, el dicho escriuano, e testigos,/13 y estando presentes el dicho señor alcalde y personas de suso contenidas, el dicho/14 Pedro de Alçolaras dixo que el contradezia e contradixo todo lo/15 pedido por el dicho Martin de Eguia y probeydo por el dicho señor alcalde,/16 y todo lo de suso contenido, quanto era o podia ser e fuese/17 en perjuizio del dicho conçeço y vezinos de la villa, pidio testimonio, testigos/18 el liçençiado Ydiacayz y Anton de Soraçabal e Miguel de/19 Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa./20 Esteban de Eztiola./21

[XVI. m. (45-X) 15]

1545-X-17. Aizarna

*Aizarnako Katalina Edarritzagak Martin Zuube semeari emandako ahalordea, Katalinaren Joan Lizaso seme zenaren ondasunez Donostiako Madalena Engomez alargunarekin zituen desadostasunak arbitro epaileen bidez bidera zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendi*a

(154a folioa) Poder de Catalina de Herarriçaga./1

En el logar de Ayçarna, que es en juridiçion de la villa de Çestona, a diez e syete dias/2 del mes de octubre, año de mill i quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, Blas de/3 Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, pareçio presente/4 Catalina de Herarriçaga, biuda, vezina de la dicha villa, e dixo que ella/5 trataba çiertos plitos e esperaba tratar con Madalena de Engomez,/6 biuda, vezina de la villa de San Sebastian, sobre rrazon de los bienes y herençia/7 que fueron e fincaron de Joan de Liçaso, defunto, fijo legitimo que/8 fue de la dicha Catalina, e marydo de la dicha Madalepna, e/9 porque la yntençion de la dicha Catalina hera y es de se quitar e apar/10 tar de plitos, e aver paz con la dicha Madalepna, por ende dixo/11 que daba todo su poder conplido e vastante a Martin de Çuhube,/12 hijo de la dicha Catalina, vezino de la dicha villa de Çestona, para que por la dicha/13 Catalina y en su nonbre, aya e pueda poner los dichos plitos e di/14 ferençias en manos e poder de juez arbitro o arbitros,/15 e terçero o terçeros, como el dicho Martin de Çube quisiere,/16 para en vno con el arbitro o arbitros e terçero o terçeros,/17 que por la dicha Madalena fueren e seran puestos e nonbrados/18 por su parte, e para que segund dicho es, por bia e forma/19 de arbitraje o por bia de conbenyo e transaçion de partes, o/20 por otra qualquier bia, forma e manera, que el dicho Martin de Çube quisiere,/21 para en vno con el arbitro o arbitros, e terçero o terçeros/22 que por la dicha Madalena fueren e seran puestos e nonbrados/23 por su parte, e para que segund dicho es, por bia e forma/24 de arbitraje o por bia de conbenio o transaçion de partes, o/25 por otra qualquier bia, forma e manera que el dicho Martin de Çube/26 quisyere e por bien tobiere, pueda e aya de nonbrar o poner/27 juez o juezes, arbitro o arbitros de su parte, e con fa/28 cultad de nonbrar e poner terçero o terçeros, e para ello o/29 torgar carta o cartas de conpromiso o conpromisos, e escripturas/30 de ygoala e transaçion, para que juridica o arbitraria/31 mente, quitando el derecho de la vna parte e dandolo a la otra,/32 e de la otra a la otra, en todo o en parte, goardando los/33

(154i folioa) terminos del derecho o no la goardando, como quisyere e por bien/1 tobiere, el dicho Martin de Çube pueda e aya de otorgar qualquier/2 escriptura o escripturas de conpromiso e ygoala e transaçion e otra qualesquier que neçesarias sean para este caso,/3 con el termino e plazos e penas e somisiones e o/4 bligaçiones que neçesarias sean, obligando para la balidaçion de ello a la dicha Catalina e sus bienes e del dicho su hijo defunto, asy como la dicha Catalina/5 ella misma en persona lo podrya haser, avnque sean tales e/6 de tal calidad que, segund derecho rrequiera e demande aver mas/7 su espeçial poder e mandado e presençia personal, e quand conplido poder/8 la dicha Catalina abia e tenia para lo que dicho es, e cada cosa e/9 parte de ello, tal e tan conplido y ese mismo dixo que daba e dio/10 e otorgo al dicho Martin de Çube, con todas sus ynçidençias/11 e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/12 con libre e general administraçion, e obligo a su persona e bienes,/13 e del dicho Joan de Liçaso, su hijo, de aver por rratto e fyirme lo que/14 dicho es e lo que por virtud de esta carta fuere e sera fecho e/15 otorgado por el dicho Martin de Çube, e todo lo al que sobre ello/16 fiziere, e so la dicha obligaçion prometyo de aver por firme lo/17 en esta carta contenido, e lo otorgo segund dicho es, seyendo presentes/18 por testigos, a lo que dicho es, Domingo de Arrona e Pedro de Yriba/19 rrena e Anton de Soraçabal, vezinos de la dicha villa de Çestona,/20 e firmo aqui el dicho Domingo de Arrona por la dicha Catalina de/21 Herarriçaga, otorgante, que dixo que no sabe escri/22 bir, ba entre rrenglones o diz e nonbrar, e o diz de/23 conpromiso e ygoala e transaçion o otras qualesquier o .../24 obligado para la balidaçion de ello a la dicha Catalina e sus bienes, e del dicho/25 su hijo defunto, e o diz otorgar e parte, testado procurador./26 Blas, por testigo Domingo de Arrona./27

[XVI. m. (45-X) 16]

1545-X-17. Zestoa

*Zestoako Joan Arretxeren emazte Marina Artigak Gipuzkoako korrejimenduko 4 prokuradoreri emandako ahalordea, Joan Martinez Amilibikoa eskribau zenaren Maria Arbestain alargunarekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(243i folioa) Poder de Marina de Arteaga./1

En la billa de Çeztona, a diez e siete dias del mes de octubre, año de mill/2 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades, y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Marina/4 de Artiga, muger de Joan de Arreche, vezina de la dicha villa, por si e por el/5 dicho Joan de Arreche, su marido, e por virtud del poder e liçençia/6 que de el dixo que tiene, dixo que daba e dio todo su poder cunpli/7 do en forma, con libre e general administraçion, a Andres Martines/8 de Aroztegui, e Joan de Heredia y Pedro de Çabala e Anton Miguelez/9 de Elorregui, procuradores en el avdiencia del señor corregidor, e a cada vno de ellos,/10 por si in solidun, espeçialmente para que en su nonbre/11 y del dicho su marido, se puedan oponer y opongan a çierta/12 execuçion fecha en bienes de doña Maria de Arveztayn, viui/13 da, muger que fue de Joan Martines de Amilibia, defunto, y de Domin/14 go de Amilibia, su hijo, por doze ducados de oro que el dicho Joan Martines/15 de Amilibia le debia, y por otros çient y dos ducados que la dicha/16 doña Maria de Arveztayn le debe por debda de Joan Ybaynes de/17 Amilibia, su hijo, e suya, y en ello hazer qualesquier pedimientos, rre/18 querimientos e avtos y juramentos, e diligençias que conbengan y ella mis/19 ma podria hazer, por si e por el dicho su marido, y presentar/20 testigos, escrituras y probanças, y beer presentar los de las otras/21 partes, e los tachar e pedir publicaçion, e concludyr e oyr sentençias, e/22 apelar e suplicar y los seguyr hasta los fenesçer, y azer en todo todo/23 aquello que ella misma podria hazer, y sustituyr procuradores./24 el qual dicho poder les dio con todas sus ynçidençias y dependençias,/25 anexidades y conexidades, y los rrelebo en forma de toda carga de/26 satisfaçion e fiança, so la clavsula del derecho judiçio sisti judicatum solui,/27 y para aver por firme todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, e no yr ni/28 venir contra ello, obligo a su persona e bienes, y a la persona e bienes del dicho/29 su marido, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos, Blas de/30 Artaçubiaga, alcalde hordinario de la dicha villa, e Graçian de Arçaluz e Graçian de Eçenarro/31 ... e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo/32 ... y por Marina de Artiga. Blas, Esteban de Eztiola./33

[XVI. m. (45-X) 17]

1545-X-18. Arroa

*Arroako Azkaetako Maria Joanez Azkaetakoak eta seme Martin Azkaetak bertako Joan Zugaztiri itsasontzi alboetarako oholak egiteko hariztiko haritzak saldutz egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(244a folioa) Venta de Iohn de Çugazti y obligaçion de/1 Martin de Ascaeta y su madre./2

En el lugar de Arrona, juridiçion de la villa de Deba, a diez e ocho dias/3 del mes de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en/4 presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Maria Joanez de As/6 caeta, viuda, muger legitima de Joan de Hermua, defunto, y Martin/7 de Ascaeta, su hijo, vezinos de la dicha villa de Deba, dixeron que/8 vendian e bendieron a Joan de Çugazti, vezino de la dicha villa de Deba,/9 todos los montes que ellos, e cada vno de ellos, abian e tenian/10 en el terminado de la dicha casa de Ascaeta, de rrobles/11 rrobles (sic) y arboles con que se pueda azer tabla de borde de/12 nao, con que se pueda hazer la dicha tabla de borde/13 ocho en codo, y que el dicho Joan de Çugazti aya de azer la dicha tabla/14 de los dichos montes, aquello y la cantidad que quisiere, y lo/15 que para maderamiento quisiere cortar, sea para madera/16 a esamen de buenos hombres a la horden suso dicha/17 de tablazon de ocho en codo, todo aquel monte que sea/18 bueno y suficienete para azer la dicha tablazon de borde/19 de nao, de ocho en codo, todo aquello que es en los dichos/20 sus montes y se pueda aprobechar para azer la dicha/21 tabla por preçio e contia que el dicho Joan de Çugazti les/22 aya de dar por cada codo de la dicha tablazon, siete maravedis/23 de buena moneda, e para en parte de pago de lo que ayan/24 de aver de todo el dicho monte, para azer la dicha tabla/25 e madera, con que se pudiese azer la dicha tabla al dicho esa/26 men, a siete maravedis de buena moneda, y en presençia de mi,/27 el dicho escriuano, y testigos, rreçibieron los dichos madre e hijo/28 quatro mill e quinientos maravedis que son doze ducados, y los .../29 aya de pagar para el dia e fiesta de pascua de rresurre/30 çion primero que berna de este año presente .../31 que se esaminare en monte por buenos hombres .../32

(244i folioa) por cada vna de las partes el suyo y con juamento en forma,/1 y le dieron plazo y termino para cortar los dichos montes/2 vn año cunplido primero siguiente, que corre de oy, dicho dia, y que/3 toda rrama y leyna y cabeças de rrobles sean y queden para los/4 dichos Maria Joanez y Martin, su hijo, para que puedan azer carbon/5 y otro qualquier aprovechamiento que quisieren, a su libre voluntad,/6 y el dicho Joan de Çugazti, que presente se allo, dixo que se obligaba/7 e obligo con su persona e bienes e rrayzes, avidos e/8 por aber, de dar e pagar a los dichos Maria Joanez y Martin, su/9 hijo, todo lo rresto demas de los dichos doze ducados aquello/10 que vbieren de aver por rrazon del dicho monte a la/11 horden y forma susodicha, el dicho dia de pascua de/12 quarensma primero que berna, al dicho esamen, so pena del doblo/13 y costas, y cada vno por lo que le toca y atañe, para cunplir/14 lo susodicho asi, obligaron sus personas e bienes muebles/15 e rrayzes, abidos e por aver. Yten la dicha Maria Joanez y Martin,/16 su hijo, liçençia y facultad dieron al dicho Joan de Çugazti/17 e su boz, para que en qualesquier tierras y terminos suyos y de la/18 dicha su casa de Ascaeta, pueda hazer qualesquier acarreos/19 de la dicha tabla y madera para donde quisiere durante el/20 año, y en lo menos perjuizio y daño de las dichas sus tierras/21 y heredades, y por esta carta dieron poder cunplido a todas/22 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de/23 sus magestades, y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/24 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su/25 propio fuero e previllejo en forma, para que por todo/26 rrigor de derecho les apremien a cunplir lo susodicho, bien asi/27 como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante/28 juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difiniti/29 ba e fuese por ellos consentida e pasada en cosa juzgada,/30 sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes,/31 fueros e derechos de que se podrian ayudar y aprobechar,/32 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga non vala,/33

(245a folioa) e por ser muger la dicha Maria Joanez, rrenunçio las leyes de/1 los enperadores Justiniano e Beliano, que son y hablan en/2 fabor de las mugeres, de la quales dixo que fue avisada/3 de personas y letrados que de ella sabian, y otorgaron/4 lo susodicho seyendo presentes por testigos, Graçian de Arçalluz,/5 vezino de la dicha villa de Çeztona, e Domingo de Echenagusia e Joan de/6 Echenagusia, su hijo, e Martin de Cortaçar, vezinos de la dicha villa/7 de Deba, y el dicho Martin de Ascaeta lo firmo de su nonbre,/8 y por la dicha Maria Joanez firmaron dos de los dichos testigos,/9 porque dixo que no sabia escribir./10 Por testigo Martin de Cortaçar,/11 por testigo Graçian de Arçalluz,/12 Martin de Ascaeta,/13 paso ante mi Esteuan de Eztiola./14

[XVI. m. (45-X) 18]

1545-X-18. Aizarna

*Aizarnako Pedro Arzallusen emazte Maria Ruiz Etxeberrikoak Aranobaso baserria 8 urterako Domingo Legardari errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(245a folioa) Arrendamiento de Aranovasso./15

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a diez/16 e ocho dias del mes de otubre, año de mill e quinientos e quarenta/17 e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/18 numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Maria Rruiz de/19 Echeberria, muger legitima de Pedro de Arçaluz, vezina de la dicha villa, por/20 virtud de la liçençia que dixo que avia e tenia del dicho su marido, .../21 arrendaba e arrendo e dio en rrenta arrendada a Domingo/22 de Legarda, vezino de la dicha villa, la su casa e caseria de Arano/23 vaso, que es en Ayçarna, con todas sus tierras y .../24 a la dicha Aranovaso pertenesçientes, y que suelen andar/25

(245i folioa) con la dicha caseria de Aranovaso, por tienpo y espaçio de/1 ocho años cunplidos primeros siguientes, que comiençan a correr y/2 corren desde el dicho dia de señor San Miguel de setienbre prosi/3 mo pasado, hasta ser cunplidos los dichos ocho años, por que/4 aya de dar y pagar de rrenta en cada vn año, tress ducados/5 y ocho rreales, y mas vn capon çevado por Navidad de cada vn año,/6 pagados los dichos tres ducados y ocho rreales y mas vn capon çevado por Navidad de cada vn año,/7 y ha de pagar la rrenta de los dos años primeros a la yglesia de nuestra/8 señora Santa Maria de Ayçarna e mayordomos de ella, para en pago/9 o parte de pago de la devda que ella y la su casa de Echeverria deven a la/10 dicha yglesia, y lo rresto aya de poner en rreparos de la dicha casa/11 de Aranovaso, vtils y neçesarios, y luego lo mas presto que se pue/12 da, y lo rresto le aya de pagar a ella misma al dicho plazo, y en esta/13 manera se obligo de no se la quitar por mas ni por menos ni/14 por el tanto que otro le de ni prometa en rrenta ni en otra manera,/15 y para que la dicha casa e su pertenesçido le sera buena, çierta, se/16 gura y sana, y este dicho arrendamiento le sera valioso, e no se/17 quitara la dicha casa e sus pertenençias durante el dicho tienpo,/18 dio por su fiador y saneador y cunplidor de este dicho arrenda/19 miento, a Joan de Arçaluz, vezino de Rrexil, que presente estaba, al qual rrequirio que/20 entrase por tal fiador suyo e saneador e cunplidor de/21 todo lo susodicho, el qual dixo que le plazia, y de fecho entro,/22 asy amos a dos juntamente, e yn solidun, rrenunçiendo las avten/23 ticas hoc yta y presente, de fide jusroribus en forma, dixeron que/24 se obligavan y obligaron por sus personas e bienes que este dicho/25 arrendamiento de la dicha casa de Aranovaso e su pertenesçido,/26 le seria buena y valiosa y segura al dicho Domingo de Legar/27 da, e que durante el tienpo de los dichos ocho años no se le quita/28 ria por ninguna persona del mundo, antes le seria .../29 guardado en todo, so pena de le dar otra tal caseria e tan buena/30 e en tan buen lugar e con tantas e tan buenas pertenençias/31 y tierras, y mas de le pagar todo lo que en la dicha caseria e sus perte/32 nençias aya puesto en rreparos o aya mejorado, y mas/33 de todas las costas, daños, yntereses e menoscavos que se le/33

(246a folioa) rrecresçieren, y la pena pagada o no pagada, sienpre sean/1 tenudos a cunplir todo lo susodicho, y el dicho/2 Domingo de Legarda, que presente se hallo a todo lo susodicho, dixo/3 que tomaba e rreçivia, e tomo e rreçivio en rrenta la dicha/4 casa e caseria de Aranovaso, con todo su pertenesçido,/5 por el dicho tienpo de los dichos ocho años, que corren desde el dicho/6 dia de señor San Miguel proximo pasado, y por el dicho/7 preçio de tres ducados y ocho rreales y vn capon en cada/8 vn año, pagados a los plazos e a quien e como e quando de suso/9 esta declarado, es a saber, a la dicha yglesia de Ayçarna la rrenta de los/10 dos años

primeros, y lo demas como e segund e esta dicho, y/11 açetaba y açeto la dicha fiança, y se obligaba y obligo de/12 no desanparar la dicha casa e caseria e su pertenesçido/13 durante el dicho tienpo, so pena de pagar en vazio la dicha rrenta,/14 y mas que hara e cunplira e manterna todo lo de suso/15 contenido, bien e cunplidamente, en guisa que le non falte/16 cosa alguna, e asy todas las dichas partes, Maria Rruiz y/17 Joan de Arçaluz e Domingo de Legarda, e cada vno de ellos e yn/18 solidun, cada vno por lo que le toca y atañe, para cunplir/19 todo lo de suso contenido, e cada cosa e parte de ello, obligaron sus perso/20 nas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por/21 esta carta dieron poder cunplido en forma, segund que/22 de derecho mas puede y deve valer, a qualesquier justiçias e juezes/24 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, do/25 quier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/26 se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/27 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione/28 oniu judicun, para que por todos los rremedios e rrigores/29 del derecho los apremien a tener segund e como .../30 todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, cada vno .../31 obliga, bien asi como sy sobre ello oviesen contenido/32

(246i folioa) en juicio ante juez competente, y el tal juez oviese dado/1 sentençia difinitiba, e fuese por ellos, e cada vno de ellos fue/2 se consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/3 rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/4 que se podrian ayudar e aprovechar, en vno con la general/5 rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, y la dicha/6 Maria Rruiz, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/7 Justiniano e Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales/8 dixo que fue avisada de personas que de ellas sabian, y para que/9 mas seguro sea el dicho Joan de Arçaluz, dixo que se obliga/10 va e obligo con la dicha su persona e bienes, de sacar a paz e a salbo/11 e sin daño alguno de la dicha fiança al dicho Joan de Arçaluz,/12 fiador, y mas juro solenemente a Dios e a Santa Maria,/13 de tener y guardar y cunplir lo en esta carta contenido, e no yr/14 ni venir contra ello direte yndirete, so pena de perjuro/15 ynfame, e no pidiria asoluçion de este juramento, e avnque de propio/16 motivo le sea conçedido, no vsaria de ello, y que so cargo del/17 dicho juramento lo cunpliria asy, e otorgaron lo susodicho/18 siendo presentes por testigos, llamados i rrogados, Graçian de/19 Arçaluz, y el rretor Joanes Ochoa de Artaçubiaga y Martin Estevan/20 de Macaçaga, vezinos de la dicha villa, y porque dixeron que no sa/21 vian escribir ninguno de los dichos otorgantes, firmo por el/22 vno de los dichos testigos, e yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco a los/23 dichos otorgantes, va testado do diz arro, e do diz dicho./24 Por testigo Graçian de Arçalluz,/25 paso ante mi Esteuan de Eztiola./26

### [XVI. m. (45-X) 19]

#### 1545-X-18/20. Aizarnazabal, Zestoa

*Aizarnazabalgo elizako Migel Agirre erretoreak egindako errekerimendua, berak erabiltzen zuen eta elizarena zen lursailera ustez Joan Mirubiak txabola eraikitzeke harriak eta materialak ekarri zituelako. Erretoreak Aizarnazabalgo eliztarrei egoeraren berri emanez egindako agiria. Joan Mirubiak erretoreari egindako errekerimendua, lursailetik zeuzkan mintegiak kendu eta libre utz zezan. Migel erretoreak Joan Mirubiaren errekerimenduari emandako erantzuna, Joane lursailean ez zuela parterik eta beste zenbait puntu argituz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(250a folioa) Rrequerimiento del rretor de Ayçarnaçabal./1

En Ayçarnaçaval, diez e ocho a dias del mes de octubre, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/3 mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, y testigos yuso escritos, don/4 Miguel de Aguirre, rretor de San Miguel de Ayçarnaçaval/5 e San Bartolome de Oyquina, mostro por vista ocular/6 como en vn suelo y tierra por el tenida y poseyda/7 de vno,

diez, veynte, treynta e quarenta e mas años/8 a esta parte, en todo el tiempo, que ha seydo y es rretor de las/9 dichas yglesias, el qual suelo y tierra asi mismo oviera/10 tenido y poseydo los otros rretores, sus predeçesores,/11 labrando y plantando y aprobechandose de sus frutos/12 y probechos, estavan al presente, de poco tiempo aca/13 a manera de querer hazer casilla, lo qual a se hazer, seria en gran/14 daño y perjuizio suyo y del derecho de los rretores, sus/15 suçesores, a quien pertenesçe, y se dezia que los dichos ma/16 teriales avia mandado y traydo Joan de Mihurubia y a/17 qualquier traedor e consentidor que lleben e quyten/18 e alçen del dicho lugar todos los dichos materiales, e los saquen/19 a fuera, e no hagan ningund edifiçio ni labor en el dicho/20 suelo y tierra que el asi tenia e poseya como tierra/21 de la dicha yglesia de San Miguel, y que lo fagan syn .../22 mision del dicho rretor y desenbaraçando (sic) y alan.../23 el dicho suelo y tierra, e sy asi hizieren harian vien./24 sy no protestava e protesto de vsar de su derecho y facultad/25

(250i folioa) y permission que tenia para desocupar el dicho su suelo/1 y tierra por si o acudiendo a la justiçia, con la protestaçion/2 de derecho, acusandoles criminal y çibilmente, y sy con/3 venia, hazia nunçiaçion syn ningun perjuizio de qual/4 quier de los otros rmedios de juizio y fuera, y echo en el dicho/5 suelo y tierra y materiales, tres piedras en tres vezes, y/6 mas protesto de cobrar daños, menoscavos y costas y de la/7 fuerça e violençia e otro ynpidimiento, sy lo tentase,/8 denunçiandole como hera descomulgado de derecho si tentase/9 haser tal fuerça e violençia e sacrilejo, e yncurría en otras/10 muchas penas, y lo pidio por testimonio, y a los presentes rrogo que de ello sean testigos./11

Otrosi rrequirio el dicho rretor a Domingo de Ynchavrrégi e Joan de Arangu/12 ren e Joan de Ayçarnaçabal e Domingo de Atriztayn e Martin de Echaçarreta y Esteban/13 de Eçuri e Domingo de Amilibia,/14 dezmeros, parrochianos presentes, y en su persona a todos los otros/15 avssentes, onbres y mugeres, en nonbre de la dicha yglesia y por si.../16 de tal rretor e livertad e de justiçia, como buenos parrochianos/17 cristianos, le den fabor e defensa para conserbaçion del dicho/18 su suelo y tierra, protestando todo lo que podia y devia, encargando/19 les sus conçiencias, y so la vendiçion eclesiastica, y lo pi/20 dio por testimonio. El liçençiado Ydiacayz./21

Por el qual dicho rrequerimiento e nunçiaçion de que de suso se/22 haze mençion hizo el dicho don Miguel de Aguirre al dicho/23 Joan de Mihurubia y a la dicha Maria Lopez de Lavrcayn, su muger,/23 y a cada vno de ellos en sus personas, y a los otros de suso contenidos/24 ... segund e como de suso se contiene, y tambien hizo la dicha .../25 ... que de suso se haze mençion, en el dicho suelo y tierra/26 ... dezian que el dicho Joan de Mihurubia tenia echo allegamiento a/27 ... materiales para hazer casa, echando las dichas tres piedras/28 ... se contiene, y los dichos parrochianos dixeron que lo/29 oyan, y el dicho Joan de Mihurubia que pidia ... e syn su .../30 ... y yo, el dicho escriuano ... que por .../31 ... de darlo sinado .../32 ... Esteuan de Eztiola./33

(251a folioa) Rrequerimiento de Joan de Mihurubia./1

En el lugar de Ayçarnaçabal, delante la yglesia del dicho lugar, a diez/2 dias del mes de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/3 años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/4 de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, Joan de Mihurubia, vezino de la/5 villa de Çumaya, dixo como mejor podia y debia de fecho y de derecho,/6 rrequeria e rrequerio a don Miguel de Aguirre, rretor de la dicha/7 yglesia de Ayçarnaçabal, que desenbaraçase e dexase libre y esenta/8 la tierra donde de presente tiene el bibero a el e a los otros parro/9 chianos de la dicha yglesia de Ayçarnaçabal, cuya hera la dicha/10 tierra, para disponer y hazer de ella lo que quisiesen, y tambien diese/11 y pagase lo que debia y hera tenuto a pagar por la dicha tierra por/12 los años pasados que lo ha tenido aziendo en ella bibieros y otros/13 aprobechamientos, el qual dicho rrequerimiento dixo que le hazia e hizo por si/14 e por todos aquellos parrochianos de la dicha yglesia a este dicho rre/15 querimiento se querran aderir e aderieren, y que si asi hiziere ara/16 bien e lo que es tenuto e obligado, en otra manera, lo contrario ha/17 ziendo, dixo que protestaba e protesto contra el todo aquello/18 que podia y debia protestar, y cobrar de el y sus bienes la dicha/19 rrenta de la dicha tierra que así debia en los años pasados y lo/20 de presente y por venir, y todas las costas, daños, yntereses y me/21 noscabos que a el y a los dichos parrochianos se les rrecreçiesen,/22 e pidiolo por testimonio, e luego el dicho don Miguel de Aguirre dixo/23 que lo oya y que pidia e pidio treslado, y que este dicho rrequerimiento/24 no diese sin su rrespuesta, son testigos de esto Domingo Ybanes de/25 Laranga, escriuano, vezino de la villa de Motrico, e Graçian de Arçalluz, vezino de la/26 dicha villa de Çeztona./27 Paso ante mi Esteuan de Eztiola./28

(251i folioa) Rrequerimiento de don/1 Miguel de Aguirre./2

(252a folioa) Rrespuesta de don Miguel de Aguirre,/1 rretor de Ayçarnaçaval./2

E luego el dicho don Miguel de Aguirre, rrespondiendo al requerimiento a el/3 echo por el dicho Joan de Mirubia, en que dize que desenbaraçe e dexa libre/4 y esenta çierta tierra, donde tiene el biberio, a el e a otros parro/5 çianos, cuya era la dicha tierra, segun que esto y otras cosas en el dicho reque/6 rimiento se contiene, su thenor abiendo por ynsero, dixo que el dicho Joan de/7 Mirubia no era ni es parte para haser el dicho requerimiento, lo primero/8 porque la propiedad de la dicha tierra pertenesçia a los parçioneros/9 dueños de las casas de Seyaz, y el dicho Joan de Mirubia no tenia/10 rrayz, fuero ni vezindad para pretender parte en la dicha tierra, pues/11 no era tal contibuyente. Lo otro porque la dicha tierra y su/12 aprobechamiento, el dicho don Miguel, dende que la abia tenido e tenia/13 sienpre la ha tenido por otorgamiento y liçençia y conçesion que los dichos/14 dueños y señores propietarios y sus anteqesores le abian echo de la/15 dicha tierra, como a tal rector y saçerdote y cura de animas./16 Lo otro porque el dicho don Miguel, rector, abia estado y estaua presto/17 de haser y dar echos y cresçidos sufiçientemente los rrobles con/18 cuyo cargo se conçedieron la dicha tierra e su aprobechamiento, su/19 fiçientes para trasplantar e poner en los sus terminos, segun el/20 conçierto y prometimiento de entre el dicho don Miguel y los dichos/21 dueños que heran propietarios y partes, con que çesaba el dicho requeri/22 miento, protestaçion, y cada cosa de lo en ellos contenida, y lo alle/23 gaur y dezia por muy publico y notorio no .../24 traria protestaçion ni en otra cosa, y lo pidio .../25 y que esta su respuesta se ponga en vno con .../26 presentes rrogo que de ello sean testigos./27 Michael de Aguirre, el liçençiado Ydiacayz./28

(252i folioa) En Çeztona, a veynte de octubre, mill e quinientos e/1 quarenta e çinco años, ante mi, el dicho escriuano/2 e testigos, el dicho don Miguel de de Ayçarnaçaval, (sic)/3 rretor, presento esta rrespuesta rrespondiendo/4 al rrequerimiento fecho por el dicho Joan de Mihuruvia,/5 e dixo que dezia como en ella se contenia,/6 testigos Graçian de Eçenarro y Esteban de Eztiola/7 el joben. Eztiola./8

### [XVI. m. (45-X) 20]

#### 1545-X-19. Zestoa

*Zestoako Marina Artigak, senar Joan Arretxeren ahalordeaz, Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegiokari eta beste 5 prokuradoreri emandako ahalordea, haien auzietan ordezka zitzaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(247a folioa) Poder y sustituçion de Marina de Artiga./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a diez e nueve dias del mes de/2 octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos/4 yuso escriptos, Marina de Artiga, muger legítima de Joan de/5 Arreche, vezina de la dicha villa de Çeztona, por virtud del poder que avia e tenia/6 del dicho Joan de Arreche, su marido, que es sinado de escriuano publico, del tenor siguiente:/7

(Hemen VI ZESTOA XVI. MENDEAN (1538-1539) liburuko [XVI. m. (38-XII) 9] agiriko testua dago)

(248a folioa) Sustituçion y poder en entr.../32 aqui./33

(248i folioa) Por ende, por virtud del dicho poder que de suso va yncorporado,/1 la dicha Marina de Artiga, muger legítima del

dicho Joan de Arreche, dixo/2 que en su lugar y en nonbre del dicho Joan de Arreche, su marido, sosti/3 tuya e sustituyo el dicho poder para solamente en seguimiento/4 de plitos suyos de ella y del dicho su marido, en Andres Martines/5 de Aroztegui y Joan de Heredia y Pedro de Çavala y Geronimo/6 de Achaga y Hernan Peres e Domingo de Aburruça, procuradores en la avdiencia/7 del señor corregidor, y en cada vno y qualquier de ellos por si/8 yn solidun, y les daba e dio el mismo poder a ella dado,/9 para seguir los pleytos del dicho su marido, y los rrelebaba e/10 rrelebo, segun que ella es rrelebada, y obligava y obligo/11 los bienes a ella obligados, y asi mismo dixo que por si misma/12 ella daba e dio todo su poder cunplido a los dichos sus procuradores/13 de suso nonbrados, y a cada vno de ellos e yn solidun, con libre/14 y general administracion, e espeçialmente para que en su nonbre de ella y el/15 dicho su marido se puedan oponer y opongán a çiertas/16 execuçiones fecha en bienes de Joan Martines de Amilibia e su muger e hijo,/17 vezinos de la dicha villa por Domingo de Arrona y a otras qualesquier/18 execuçiones, y en ello y lo de ello dependiente, anexo y conexo y general/19 mente en todos sus plitos e negoçios, movidos y por mover, deman/20 dando y defendiendo, puedan paresçer ante el señor corregidor/21 de esta probinçia y ante otros juezes e justiçias e que de sus .../22 conosçieren, e pedir, demandar ...?, rresponder, negar/23 y conosçer y presentar testigos, escripturas e probanças, e ver presentar/24 y conosçer los de las otras partes, e los tachar e pedir publicaçion, y/25 concluir e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consentir,/26 apelar e suplicar, e los seguir hasta los fenesçer, e haser juramentos/27 en su anima diziendo verdad, e haser otros pedimientos, rrequerimientos, avtos,/28 protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas y rremates/29 de bienes, e otras diligençias que convengan a sus plitos e negoçios./30 sustituir procuradores en sus negoçios de ella, el qual dicho poder les dio con/31 todas sus ynçidençias e dependençias, anexidades e conexi/32 dades, e les rrelebo en forma de toda carga de satisfaçion e fiança, so la clavsula/33 ... judiçio sisti judicatum solui./34

(249a folioa) e para aver por firme todo lo susodicho, e lo que por los dichos sus procuradores/1 fuere fecho, dicho, avtuado e procurado, e no yr ni venir contra/2 ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo/3 todo lo suso contenido, poder y sustituçion, syendo a ello presentes/4 por testigos, llamados e rrogados, Pedro de Aguirre y Graçian de/5 Arçalluz, y Estevan de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa,/6 e yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante./7 Por testigo Graçian de Arçalluz,/8 paso ante mi Esteuan de Eztiola./9

### [XVI. m. (45-X) 21]

#### 1545-X-19. Aizarna

*Arroako Bernal Goienetxeak Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari emadako obligazio-agiria, bi dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(249a folioa) Obligaçion del liçençiado Ydiacayz./10

En el lugar de Ayçarna, a diez e nueve dias del mes de octubre,/11 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/12 de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades, y del numero de la/13 dicha villa, y testigos yuso escriptos, Vernal de Goyenechea, vezino de la/14 villa de Deba, dixo que se obligaba y obligo con su persona e/15 bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver, de dar y pagar/16 al liçençiado San Joan Peres de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çeztona,/17 e su boz, doss ducados de oro e de peso, puestos en su/18 poder, para el día e fiesta de pascua de Navidad primero que verna,/19 so pena del doblo y costas, rrato amnente pato, por rrazon/20 que por su rruego y encargo suyo ayudaba .../21 el dicho liçençiado en vn pleyto a Catalina de

Ermua, muger .../22 chea que trataba ante el señor corregidor, y se ygularon .../23 ello en los dichos dos ducados ... haciendo si neçesario era devda/24 e cargo ageno suyo propio por los .../25

(249i folioa) se obligava y obligo a pagar al dicho liçençiado los dichos dos ducados/1 al plazo susodichos, por la rrazon susodicha, y por lo que le/2 a avogado e ayudado fasta agora, e neçesario siendo, rrenunçio la/3 exeçion de la non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/4 e derecho, en todo y por todo como en ellas se contiene, e para/5 cunplir lo susodicho asy, e no yr ni venir contra ello, obli/6 go a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/7 e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes/8 de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera de ellos, a/9 cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e ju/10 ridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione/11 oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien/12 a cunplir e pagar los dichos dos ducados, con mas las costas que se/13 les rrecresçieren en los cobrar, vien asi e a tan cunplida/14 mente como sy sobre ello oviesen contenido en juizio/15 ante juez competente, y el tal juez oviese dado sentençia di/16 finitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzga/17 da, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/18 de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general/19 rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo/20 lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rroga/21 dos, Anton de Soraçaval e Mateo de Amilibia y ... /22 de Legarda, vezinos de la dicha villa, y porque dixo que no sabia escribir,/23 firmo por el vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al/24 dicho otorgante./25 Por testigo Anton de Soraçabal,/26 paso ante mi Esteuan de Eztiola./27

### [XVI. m. (45-X) 22]

#### 1545-X-20. Zestoa

*Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuak eta Zestoako Esteban Akertza merkataria egindako kontratua, Estebani Zestoako hiribilduan "estado" izeneko neurri bakoitzeko harrizko horma eraikitzeagatik dukat bat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(253a folioa) Sacada. Obligaçion de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de octubre,/2 año de mill e quinientos e çinco años, en presençia/3 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Arresse de Eche/5 nagussia, vezino de la villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo/6 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/7 por aver, de dar e pagar, que dara fecho a Esteuan de Aquearça,/8 vezino de la dicha villa, çarenta estados de pared de lanpos/9 teria (sic) de cal y de canto, de buena piedra, de grossor que esta/10 la pared vieja que el dicho Domingo dixo que hizo en la huerta/11 de Joan de Aquearça, defunto, que agora y son del dicho Este/12 van, y los ha de hazer sobre las dichas paredes, las quales dichas paredes viejas que el mis/13 mo hizo, y en la dicha huerta, y mas sy mas le dixere/14 el dicho Esteban de Aquearça que faga demas de los dichos/15 çarenta estados, en aquella cantidad que el dicho Esteban/16 quysiere, porque el dicho Esteban le aya de dar e pagar por/17 cada estado vn ducado de oro, y mas le aya de dar/18 cal y arena, e la arena al pie de la obra y la cal de la/19 que esta en el sytio de la casa de Martin de Arçuriaga, que el dicho/20 Domingo lo faga acarrear la dicha cal a su costa del dicho/21 Domingo, y mas se obligo de le haser en las dichas pa/22 redes, en la parte de la calle del camino .../23 .../24 esquinas .../25 e bien labrado con punta de martillo .../26 de haser en las dichas paredes quatro ventanas/27 saeteras en las partes e lugares ... do/28

(253i folioa) nde el dicho Esteban le mostrare e señalar, y sean/1 de anchor e hueco que el dicho Esteban quysiere syendo/2 la labor de ellos llano todo, y por rrazon de la dicha/3 portada, ventanas y saeteras, le ha de dar y de de/4 mas del dicho ducado por estado, y la cal y arena, otros/5 dos ducados muertos, y con esto prometio y se obligo/6 de dar fechas y acavadas las dichas paredes de lanposte/7 ria quarenta estados y mas, sy mas el dicho Esteban/8 quysiere, al dicho preçio, e las dichas portada e ventanas/9 e saeteras fechas en perfeçion, y envocados de cal por/10 de fuera y por dentro sufiçientemente a costa propia/11 suya del dicho Domingo, y dandole nonbradamente el dicho/12 Esteban al pie de la obra los pulsores y escaçanes y .../13 penadura y lunbrales, asy de la dicha portada como/14 de las dichas ventanas y saeteras al pie de la dicha obra./15 y a todo lo demas, asy de esquynas de piedra de los/16 quatro cantos de la dicha casa, como toda otra piedra/17 y labor, se obligaba de poner el dicho Domingo/18 a su propia costa, las quales dichas paredes por .../19 ventanas y saeteras, se obligo de los haser y dar fechos/20 para el dia e fiesta de pascoa de rresurreçion primero/21 que verna, y le aya de dar y pagar, y de y pague el dicho Este/22 van el preçio de ellos en esta manera: doze ducados el dia e fiesta/23 de señor San Martin primero que verna, y otros doze ducados/24 quando començare a asenta e haser las dichas paredes./25 y lo rresto todo en acabando las dichas paredes y .../26 lo susodicho, y para ello asi cunplir, obligo a su/27 persona e bienes ... Esteban de/28

(254a folioa) Aquearça, que presente se hallo, a todo lo susodicho, dixo que se/1 obligava e obligo de pagar todas las dichas paredes/2 de suso dichas, al dicho Domingo de Echenagussia, y dos ducados muer/3 tos, y la arena e piedras de puerta, ventanas y saete/4 ras al pie de la obra, y la cal el dicho maestre Domingo tome/5 lo neçesario de la casa del dicho Martin de Arçuriaga, donde el/6 la tiene, y prometio y se obligo de haser cunplir todo/7 lo demas de suso contenido, y para ello ansy cunplir, obliga/8 ron a sus personas e bienes, avidos e por aver, e dieron poder/9 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rrey/10 nos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, a cuya/11 juridiçion e juzgado do esta carta paresçiere, se sometieron, rrenunçiando/12 su propio fuero e domiçilio en forma, para que les hagan ansi/13 cunplir, vien asi como si sobre ello oviesen contendido/14 en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese dado sentençia difi/15 nitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida e pasa/16 da en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron/17 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayu/18 dar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/19 leyes que ome haga non vala, e otorgaron lo suso/20 dicho el dicho dia, mes e año e lugar susodicho./21 y declarose entre las dichas partes que se contase hueco por/22 maçiço, y otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos./23 Domingo de Arrona y Jacue de Sorarte y Esteban de Eztiola./24 el joben, vezinos e estantes en la dicha villa, e el dicho Esteban de Aque/25 arça lo firmo de su nonbre, y por el dicho Domingo .../26 dixo que no sabia escribir .../27 Paso ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Domingo de Arrona

[XVI. m. (45-X) 23]

1545-X-20. Zestoa

*Arroako Joan Igartzari Zestoako Maria Martinez Ipintzakoa alargunak emandako ordainagiria, elkarrekin izandako tratuen eta Mariak erositako mandarraren kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(254i folioa) Carta de pago de Juan de Ygarça./1

En la villa de Çeztona, a veynte dias del mes de otubre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el/3 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Maria Martines de Ypinça, viuda,/4 muger de Domingo de Arreche, vezina de la

dicha villa, dio carta de/5 pago e fin e quito en forma valiosa a Joan de Ygarça,/6 vezino de la villa de Deba, e sus bienes, de todos los/7 dares y tomares que hasta oy dia, con el haya avido, espeçialmente/8 del preçio de vn macho que de el conpro, porque de todo le abia/9 pagado enteramente, y sobre la paga y entrega, que de presente/10 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las/11 dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas/12 se contiene, e se obligo de no le pidir mas cosa alguna/13 de debda que le deviese fasta oy, dia de la fecha de esta, y para ello/14 ansi cunplir, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver,/15 e dio poder a qualesquier justiçias e juezes para que ge lo fagan/16 ansi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor,/17 en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/18 faga non vala, e por ser muger rrenunçio las leyes de los/19 enperadores Justiniano e Constantino y Veliano senador,/20 que son en fabor de las mugeres, y otorgo lo susodicho/21 siendo presentes por testigos llamados e rrogados, don Antonio/22 de Liçarraras, vicario, e don Joan de Ybaneta e maestre Hernando, vezinos de la/23 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/24 por ella vn testigo en este rregistro. Antonio de Liçarraras,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-X) 24]

1545-X-20/XII-17. Valladolid

*Zumaiako Marina Garratzak eta Joan Gartzia Villafrancakoak Zestoako Martin Fernandez Edarritzagakoaren ondorengoekin (Beltran Arizmendirekin) zuten auzian Valladolidko Kantzelaritzan apelazio mailan emandako epaia.*

A. Valladolidko Kantzelaritzako Artxiboa. Pelitos civiles. P. Alonso (F). 550/7. Gorteko letra eta letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(23. or.) En Valladolid, a veynte dias del mes de octubre de mill/9 e quinientos e quarenta e çinco años, ante los seño/10 res presydenete e oydores la presento synada, çerrada, se/11 llada Joan de Angulo en nonbre de su parte./12

(24. or.) Muy poderosos señores:/1

Juan de Angulo, en nonbre de doña Marina de Garraça e de su consorte,/2 en el pleiyto que tratan con Beltran de Arizmendi,/3 digo que la parte contraria llevo termino para venir sisiendo e con/4 cluyendo en el dicho pleyto, e no dize cosa alguna, acuso/5 su rreueldia, y en su rreueldia suplico a vuestra alteza mande/6 aver este pleyto por concluso, e para ello, etc./7 Angulo./8

(25. or.) En Valladolid, a veynte y tres dias del mes de octubre de mill e quinientos y quarenta/1 y çinco años, ante los señores presydenete y oidores en avdiencia publica/2 la presento Joan de Angulo en nonbre de su parte, e los dichos seño/3 res dixieron que avian y hobieron este plito por con/4 cluso en forma, presente Joan Ochoa de Vrquiçu, procurador contrario./5 Santesteban./6

Sala del doctor Mançanedo./7

Entre Joan Garçia de Villafranca con Beltran de Arizmendi,/8 sobre bienes, ay en el treynta tiras de cada vna de las qua/9 les a de ver el dicho rrelator en vista ...? y en/10 rrevista e mitad./11

En Valladolid, a XX VI de octubre de I U D XL V años, ...? nobles seño/12 res presydenete e oydores en acuerdo, encomendaron este plito al bachiller Rrabanal./14 De fierro con costas./15

(26. or.) En el plito que es entre Juan Garçia de Villafranca e doña/1 Marina de Garraça, vezinos de la villa de Çumaya, e Juan de Angulo,/2 su procurador, de la vna parte, y Beltran de Arizmendiz, escriuano (sic) y vezino de la/3 villa de Çestona, y Juan Ochoa de Vrquiço, (sic) su procurador, de la otra:/4

Fallamos que la apelacion ynterpuesta por parte del dicho Beltran de Arizmendi de la sentençia difinitiva en este/5 plito, dada e

pronunçiada por el liçençiado Sedeno, corregidor de la prouinçia de Guipuzcoa, que de este plito co/6 nosçio, quedo e finco desierta, e la dicha sentençia paso y es pasada en cosa juzgada, y por tal la deuemos/7 pronunçiar y pronunçiamos, la qual mandamos que sea conplida y executada como en ella se contiene,/8 e por quanto la parte del dicho Veltran de Arizmendi no prosiguió la dicha apelaçion segund e como deuia, le con/9 denamos en las costas, e asy lo pronunçiamos y mandamos./10

El doctor Vazquez, Diego de los Couos, liçençiado, el doctor Santander./11

(27. or.) Dada y rrezada fue esta sentençia por los señores presydenete y oidores en avdiençia publica, en Valladolid, a/1 veynte y siete dias del mes de otubre de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/2 presentes Joan de Angulo e Juan Ochoa de Vrquiçu, procuradores de las partes, a/3 los quales luego la notifique ...? Santesteban./4

(28. or.) Mui poderosos señores:/1

Juan de Angulo, en nonbre de Juan Garçia e doña Marina de Garraça,/1 en el pleito que tratan con Veltran de Arizmendi, ...?/12 mande tasar las costas que mis partes an echo, que son las siguientes:/3

- De los procuradores/4	XXX
- Del poder e presentaçion/5	L
- De la carta de deserçion/6	C X
- Al escriuano que dio la sentençia e ...?/7	LX VIII
- Sellos e rregistros de la deserçion/8	XXX VIII
- De las presentaçiones de la qual sentençia ...?	XX IIII
- De la executoria/10	C L
- Del traslado/11	LX
- De las tiras/12	C XL
- Sello e rregistro/13	L IIII
- De tasar las costas/14	XII
- A mi, por su procurador/15	...?

En Valladolid, a XVI dias del mes de dizienbre de mill/17 e quinientos e quarenta e çinco años, el señor ...?/18 ...dor de la abdiençia rreal de sus magestades, taso e modero las costas/19 con juramento que de el espresamente rreçibio del dicho su procurador, en/20 nobeçientos e quarenta e quatro maravedis./21

(29. or.) En Valladolid, a diez e siete dias del mes de dizienbre de mill/1 e quinientos e quarenta e çinco e çinco años, yo, Gaspar Rrodriguez, escriuano/2 de sus magestades, ley e notifique la tasaçion de costas de la/3 otra parte e sentençia a Juan Ochoa de Vrquiçu,/4 como a procurador de Beltran de Arizmendi, el qual dixo que se/5 despache las execuçion, testigos el doctor Sabando e Juan de ...? procurador./6 Gaspar Rrodriguez./7

[XVI. m. (45-X) 25]

1545-X-21. Zestoa

*Urdanetako Aginetan bizi ziren Migel Irarramendik eta emazte Paskuala Zulaikak Domingo Etxabe suhiarekin eta honen emazte Katalina Irarramendirekin egindako tratua, haiek adintsuak zirelako Domingok eta Katalinak bete beharreko baldintzak eta jasoko zituzten ondasunak zehaztuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(255a folioa) Escritura entre Miguel de Aguineta e su hierno./1

En la casa e torre de Alçolaras de suso, juridiçion de la villa/2 de Çeztona, a veynte e vn dias del mes de otubre, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/4 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Miguel de Yraramendi,/6 por si y por Pascuara (sic) de Çulayca, su muger, de la/7 vna parte, y Domingo de Echave por si y por/8 Catalina de Yraramendi, su legitima muger,/9 moradores en tierra de Vrnaneta, dixeron que por/10 quanto el dicho Domingo de Echave y Catalina de Yraramendi/11 estaban casados legitimamente y vibian de/12 consuno, por ende, porque el dicho Domingo de Echave/13 abia rreçivido en dote e por dote e casamiento/14 de la dicha Catalina, su muger, treynta ducados de oro,/15 e su valor en ganados, estimados y apreçiadados/16 de los dichos Miguel y Pascuara, por lo qual dixo el/17 dicho Domingo de Echave que dava e dio carta de pago, fin/18 y quito a los dichos Miguel y Pascuara, e a cada vno/19 de ellos, de los dichos treynta ducados dotales, que segund/20 dicho es los abia rreçivido, y en rrazon de la paga/21 e vista e prueba, rrenunçio la exeçion de la no nume/22 rata pecunia, e las dos leyes del fuero en forma, e otrosy/23 el dicho Miguel declaro e dixo que el y la dicha Pascuara,/24 su muger hizieron donaçion e .../25 casamiento al dicho Domingo, para en vno .../26 muger, la mitad parte de todas .../27 y herramientas de labrança .../28 el ... los dichos Miguel .../29

(255i folioa) y mas tres camas cunplidas a vista de la dicha/1 Pascuala, que tales sean, por ende, el dicho Miguel,/2 por sy e por la dicha su muger, prometio y se obligo/3 de dar y pagar al dicho Domingo, para en vno con la dicha su/4 muger, y mas la mitad parte de las dichas herra/5 mientas y vastago, cada que quieran el dicho Domingo/6 y su muger, otrosi por quanto el dicho Domingo/7 y Pascuala, segund su ançianidad y hedad/8 antigua, querian echarse al mantenimiento de los dichos/9 Domingo y Catalina, travajando todo lo que onesta/10 mente podian en ellos en su vida, y de cada vno/11 de ellos, por ende dixeron los dichos Miguel y Domingo,/12 por si e por las dichas sus mugeres rrespetiba/13 mente estaban conçertados y se conçertaban que el dicho/14 Domingo y su muger les aya de dar y de de/15 comer y vever, segun su manera onesta/16 mente, ayudandoles en todo lo que buenamente pudieren./17 otrosi dixeron que los ganados a ellos pertenes/18 çientes que tenian en la caseria de Aguineta, es a saver,/19 ... quartas partes eran de cada vno de ellos, asi/20 ... ovejas y cabras, sus puercos por/21 no tenian parte los ...? Miguel e Pascuala/22 .../23 ... y su muger .../24 .../25

(256a folioa) debe al dicho Miguel y Pascuala seys ducados y tres/1 quartos de ducados de oro, a se los pagar cada que/2 el dicho Miguel y Pascuala quisieren. Yten que el dicho/3 Domingo y Catalina daran en cada año, demas del/4 dicho comer y vever a los dichos Miguel y Pascuala/5 en cada año, que comiença a correr, la primera paga el dia/6 de Todos Santos primero de noviembre e proximo venidero/7 de este año, que sera la primera paga, y asi/8 siçesibe cada año de noviembre a nobiembre, en vida/9 de los dichos Miguel y Pascuala juntamente, y decla/10 raron que el, despues de la buena fin del dicho Miguel o/11 de la dicha Pascuala, muerto el vno, al que sobreviviere/12 le de vna fanega y media de trigo, y dos fanegas de/13 abena mientras vibiere. Yten declararon y asentaron/14 que despues de la buena fin de los dichos Miguel y Pascuala,/15 y de cada vno de ellos, los dicho Domingo y Catalina/16 hagan sus enterrorios, terçeros, novenos, cabo de año/17 y dos años, y la oblada de los domingos del año de esta/18 ...? los dichos cunplimientos del ...? de los bienes que dexaren/19 el dicho Miguel o Pascuala ...? y al/20 otro de los propios bienes de los dichos Domingo y Catalina./21 Yten quanto a los bueyes de arada que .../22 aprobeche ...? el dicho Domingo .../23 todos aquellos adelantos los bueyes .../24 a cargo de los dichos Miguel y Pascuala .../25 con çiertas .../26 que le ... e guardar e no yr ni/26 venir contra ello, obligaron sus personas e bienes .../27

(256i folioa) e rrayzes, avidos e por aver, e quanto para el cunplimiento de lo que el/1 dicho Miguel ha e tiene de cunplir y en esta carta se contiene/2 y se obliga a dar, dixo que neçesario siendo, mejoraba e mejoro/3 en los bienes suos por si e por la dicha su muger al dicho Domingo/4 e su muger, firme y valiosamente, e por esta carta dieron poder/5 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/6 de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/7 a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su/8 propio fuero e juridiçion e domicìlio, e la ley sit convenerit/9 de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho,/10 a los susodichos e a cada vno de ellos, los apremien a tener/11 e guardar e cunplir, pagar e

mantener lo susodicho,/12 e cada cosa e parte de ello, vien asi e a tan cunplidamente,/13 como si sobre ello oviesen contenido en juicio ante/14 juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiva,/15 e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/16 en cosa juzgada, er rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos/17 de que se podria aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/18 leyes que ome haga non vala, e prometieron y se obligaron,/19 y que haran rratificar y loar esta dicha carta, cada vno a sus mugeres,/20 e otorgaron lo susodicho ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes,/21 año e lugar susodicho,/22 son testigos de esto, que fueron presentes, llamados e rrogados,/23 Anton de Soraçaval e Joan Martines de Acoa, el joben, vezinos/24 de la villa de Çeztona, y Joan de Aranguren, morador en/25 tierra de Vrđaneta, e porque ninguno/26 de los dichos otorgantes dixeron que no sabian escribir,/27 firmo por ellos vn testigo en este rregistro,/28 va escrito entre rrenglones./29 Por testigo Anton de Soraçabal,/30 paso ante mi Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-X) 26]

1545-X-22. Zestoa

*Altzolarats jauregiko San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Urdanetako Agineta baserria Domingo Etxaberi 12 urterako errentan emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(257a folioa) Arrendamiento de Aguineta./1

En la casa e torre de Alçolaras de suso, en la juridiçion de la/2 villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte y dos dias/3 del mes de octubre, año de mill e quinientos e çinco años, en/4 presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/5 villa de Çeztona, e testigos yuso escritos, el liçençiado San Joan Peres de Ydiacayz,/7 vezino de la villa de Çeztona, dio en rrenta arrendada a Domingo de/8 Echabe, vezino de la tierra de Aya, morador al presente en la tierra de Vrđaneta,/9 la caseria de Aguineta, que es en la dicha tierra de Vrđaneta,/10 con todas sus tierras labradas, eçeto que rretuvo para/11 vibero el dicho liçençiado en lo çerrado de azia Yndo, el soto que dizen/12 que es do solia ser mañanal viejo, la qual dicha caseria le arrendo/13 por tiempo y espaçio de doze años cunplidos primeros syguientes, que/14 comiençan a correr e corren desde el dia de Todos Santos primero/15 que verna de este presente año de la fecha de esta carta, hasta ser cunplidos/16 los dichos doze años, por que le aya de dar de rrenta en cada vn año/17 diez e ocho fanegas de trigo y doze hanegas de buena avena,/18 medidos con la medida derecha de la villa de Çeztona, todo ello/19 bueno, limpio, enxuto, puesto en la dicha caseria de Aguineta, los/20 trigos el dia e fiesta de nuestra señora de Santa Maria de agosto de cada/21 vn año, y tambien la avena, y mas seys quesos buenos de cada/22 doss libras largas en cada vn año por verano, y dos buenos capos/23 nes çebados por Navidad de cada vn año, la castaña, nuezes/24 y mañana a medias, y que las de cogidas y apiladas, y que las de/25 a su costa el dicho Domingo en la caseria de Aguineta, lo derribado/26 por derrivado, y lo caydo por caydo de suyo, es a saber, cada/27 cosa al tiempo de la debida cosecha. Yten que .../28 en el año dos bezes y los estercole de dos a dos .../29 sufiçientemente y lo tenga vien çerrado. Yten .../30 fuego y estancones para setos de las heredades y .../31 aprobeche de la arvoleda mas ynnutil y menos .../32 a los montes del dicho liçençiado, y no aya de varear vellota .../33 dichos sus montes, so pena que la pague con el .../34 de dos ...? syn que goze .../35

(257i folioa) los caseros en vno çerca de la dicha bellota, el dicho liçençiado lo pue/1 da vender y venda a quyen quysiere por entero. Yten que/2 la çebera que hubiere de moler sea tenuto a lo traer a moler/3 a los sus molinos, asy suyos como de todos los sus familiares/4 y apaniguados de la dicha casa de Aguineta, so pena de pagar en/5 vazio la maquyla. Yten que todo genero de ganados,/6

asy de vacuno, porcuno, ovejuno y cabruno y avejas,/7 sy hubiere, gozen a medias, y el dicho Domingo sea tenuto/8 a les haser buena guarda por si e sus pastores, en tal manera/9 que no se enagenen ni pierdan por su negligencia, y de lo que se/10 perdiere de buena señal verdadera y suficiente, so pena que sea/11 tenuto a pagar qualquier rrex que se perdiere, y tambien/12 que no pueda vender ni enagenar ningund ganado sin/13 hazer saver al dicho liçençiado, y haziendo saver el dicho liçençiado, lo/14 pueda tomar por el tanto antes que otro alguno, y que no/15 pueda tener ningund ganado de ningund genero de/16 ganado en la dicha caseria de que el dicho liçençiado no tenga parte/17 su mitad. Yten que el dicho Domingo aparte e quyte los/18 dichos ganados de la xara rrezien cortada en el primer año/19 entero del corte, para que no hagan daño en la xara que asi/20 se cortare, que si lo hizieren, el dicho Domingo se atenido de/21 pagar, y con el doblo a esamen de dos onbres. Yten/22 que el dicho Domingo sea tenuto a tener en la dicha casa sienpre/23 dos puerkas parideras con sus cochinos. Yten que el dicho .../24 ... no vaya ni ynvie con los bueyes a jornal, so pena/25 ... deterioracion? de los dichos bueyes e buelba los jornales/26 ... y que quando el dicho liçençiado hubiere de hazer algund acarreo,/27 ... Domingo sea tenuto de acudir el dicho Domingo con/28 sus bueyes a hazer el dicho acarreo syn jornal, solamente/29 dandole de comer el tal dia que con ellos ... Yten/30 mas que los setos y çerraduras de las heredades sean/31

(258a folioa) a los dexar buenos e suficientes, tales como los rreçibe, en fin/1 del arrendamiento, y declarose que los rreçibe buenos y suficientes./2 Yten que el dicho Domingo no entienda ni pueda entender ofiçio ni/3 artifiçio durante el dicho arrendamiento, sino en grangear la dicha/4 caseria, so pena que lo que ganare en ello, sea tenuto de lo dar/5 al dicho liçençiado. Yten que el dicho Domingo sea tenuto de dar/6 al dicho liçençiado leche para vna criatura en dos años, en los dichos/9 doze años del dicho arrendamiento, los años que le señalare el dicho liçençiado,/10 y dende agora el dicho liçençiado le señalo el vn año comenzando dende/11 Todos Santos del año de quarenta y seys hasta Todos Santos/12 del año de quarenta y seys hasta Todos Santos/13 del año de quarenta e siete años, y estos dichos dos años no/14 sean continuos. Yten que el dicho Domingo sea tenuto de/15 ayudar a plantar mançanales en las tierras de Aguineta y para/16 ella, dandole de comer el dicho liçençiado, y no otro jornal alguno,/17 y que dando en adelante el dicho Domingo sea tenuto a los cabar,/18 adresçar y estercolar, segund dicho es de suso. Yten que/19 en fin del arrendamiento aya de dexar y dexa la paja del mijo y trigo/20 y estiercol en la dicha caseria de Aguineta como lo rreçibe,/21 y es que lo rreçibe e se le da. Yten que el dicho liçençiado y Domingo/22 sean tenudos a se avisar el vno al otro, y el otro al otro,/23 vn año antes que se cunpla el dicho arrendamiento, es a saber, si el dicho/24 liçençiado le quisiere tener para adelante o no, y el dicho Domingo si le/25 quiere dexar a la dicha caseria o estar adelante, y sobre ello/26 comuniquen en vno y probean con acordio, so pena que corra/27 adelante otro año, y sobre esta misma condiçion para qual/28 quier duda y esamen de entre el dicho liçençiado y Domingo .../29 ganados y otras cosas de la dicha caseria, sean tenudos .../30 ner y dexar en manos de dos buenas personas nonbradas .../31 cada vno el suyo. Yten que todo rrisgo .../31 de esterilidad, piedra, nievla, aguas e otros .../33 todo ... rrisgo y ventura y costa del dicho Domingo .../34 del dicho liçençiado. Yten que el dicho .../35

(258i folioa) pequeños en la dicha caseria de Aguineta sotiles, para quando/1 el mançanal traxere fruto para majar mançana, y tan/2 bien eche suelo de tabla de vna camarilla en lo alto, y si el/3 dicho liçençiado no hiziere haser los dichos lagares y camarilla, que el dicho/4 Domingo los pueda dar a hazer e haga a costa suya del dicho/5 liçençiado con el eteyn de los ganados, con que primero le faga saver/6 de ello. Yten que quando el dicho liçençiado quysiere algun eteyn/7 de qualquier ganado lo pueda tomar e sacar e saque a bista/8 de sendas personas, sy es para quitar, y la carne tome al peso/9 y esamen, como el dicho liçençiado quysiere, y en esta manera,/10 con las dichas condiçiones, modos, formas y posturas y rentas/11 de suso dichos y declarados, el dicho liçençiado dio en renta al dicho/12 Domingo de Echave la dicha caseria de Aguineta, segund dicho/13 es y se obligo de no se los quitar por mas ni por me/14 nos ni por el tanto que otro le de ni prometa en renta ni/15 en otra manera alguna, so pena de le dar otra tal caseria/16 tan buena y en tan buen lugar, con mas todas las costas,/17 daños, yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren, y el/18 dicho Domingo de Echave, que presente se hallo a todo lo susodicho,/19 dixo que por el visto y entendido todo ello por que le fue dicho/20 por mi, el dicho escriuano, tomava e rreçibia, e tomo e rreçibio en renta/21 a tributo la dicha caseria de Aguineta del dicho liçençiado por el/22 tienpo de los dichos doze años, que corren desde Todos Santos/23 primero que verna, y por las dichas diez e ocho fanegas de trigo e doze/24 fanegas de avena en cada vn año, y seys quesos y dos capones/25 en cada vn año, segun e como dicho es de suso,

pagados y la/26 castaña, mançana e nuezes a medias, como e segund de suso/27 se contiene, y tambien el ganado a medias, de todo genero, y/28 con las otras condiçiones de suso en esta carta escriptas e su .../29 ... las quales todas, e cada vna de ellas, prometio e se obligo de/30 las tener, guardar e cunplir en todo e por todo como en ellas/31 se contiene ... se oviese de trastejar la dicha caseria/32

(259a folioa) de Aguineta, el techo, el mismo dixo que la trastejaria durante el dicho/1 arrendamiento, dandole el dicho liçençiado teja, rripia y clavos a su propia/2 costa, y en esta manera tomo en rrenta la dicha caseria con sus tierras,/3 y tambien tomo e rreçivio en si los ganados ovejuno, cabruno y/4 vacuno y porcuno contenidos en la cuenta que ayer se hizo entre/5 el dicho liçençiado y Miguel de Aguineta, su suegro, todos loa quales el/6 dicho Domingo confeso tenerlos en su poder proyndivisso en/7 comun con el dicho liçençiado y a medias con el, e sobre la entrega/8 de ellos, que no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/9 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por todo como en ellas se contie/10 ne, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e/11 pagar e mantener, cada vno por lo que le toca e atañe, obliga/12 ron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/13 aver, e por esta carta dieron poder cunplido a todas e quales/14 quier justiçias e juezes e juezes (sic) de los rreynos e señorios de sus magestades,/15 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/16 se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio/17 y previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para/18 que por todo rrigor de derecho los apremien a cunplir e pagar e man/19 tener lo susodicho, e cada cosa e parte de ello, en guisa que le non falte/20 cosa alguna, vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre/21 ello oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal/22 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ello, e cada vno de ellos,/23 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçia/24 ron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian ayudar/25 e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/26 faga non vala, e quedaron de acuerdo e conçierto entre entre sy, el/27 liçençiado y Domingo de Echabe, y cada vno de ellos, que sin embargo .../28 y arrendamiento dize que las nuezes el dicho Domingo los .../29 derrocados y apillados a su costa del mismo Domingo, que .../30 asi quando prometio y se obligo el dicho liçençiado de dar al dicho Domingo .../31 onbre que en el derrocar por el se ocupare de las dichas .../32

(259i folioa) que por su mitad por el se ocupare en el derrocar de las dichas nue/1 zes de Aguineta, rreal y medio por jornal y mantenimiento queda en/2 esta dicha escritura en su fuerça e vigor en las otras cosas en ella contenidas,/3 en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes/4 e año e lugar susodicho, siendo a ello presentes por testigos, lla/5 mados e rrogados, Joan Martines de Acoa, el joben, y Anton de Soraçabal/6 e San Joan de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y el dicho liçençiado/7 lo firmo de su nonbre en este rregistro, y por el dicho Domingo firmo vn testigo,/8 porque dixo que no sabia escribir, conozco yo, el dicho escriuano a los otor/9 gantes, va testado do diz pertenençias, y va escripto entre rrenglones/10 do diz el techo, esto pone escripto en cabeça de la quinta plana/11 de este arrendamiento. El liçençiado Ydiacayz, por testigo .../12 paso ante mi Esteuan de Eztiola./13

[XVI. m. (45-X) 27]

1545-X-22. Zestoa

*Altzolarats jauregiko San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Aiako Martin Egiari (burdinolako olagizonari) emandako ordainagiria, hasikinengatik 9,5 dukat eman zizkiolako, eta burdinolagatik emandako 350 dukateko maileguari indarrean eutsiz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(259i folioa) Carta de pago de Martin de Eguia./14

En la casa e torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de Çeztona,/15 a veynte y dos dias del mes de octubre, año de mill

e quinientos/16 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano/17 de sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos,/18 el liçençiado San Joan de Ydiacayz, vezino de la dicha villa, dio carta de pago/19 en forma a Martin de Eguia, rrentero en la su herreria de Alçolaras,/20 de nueve ducados y medio de la premiçia. Yten quedando en su fuerça/21 ... el prestido de los trezientos y çinquenta ducados y obligaçion/22 ... y contrato de la rrentaçion de la dicha su herreria, declaro el dicho/23 ... que en el dicho prestido entro la rrenta del primer año que son/24

(260a folioa) treynta y seys quyntales, y tambien el preçio del monte del primer/1 año, que heran veynte e quatro ducados por quatroçientas cargas/2 y asi el dicho liçençiado no tenia que rreçibir por via de rrenta ni monte/3 del primer año, quedandole en salbo y cobrables los dichos trezientos/4 y çinquenta ducados prestados. Yten de otras menudençias/5 de dares y tomares del vno al otro y el otro del otro, prestados o/6 en otra manera, se dieron carta de pago en forma, en que entran çiertas/7 tarjas de la deçima del ganado de Mayaga y çierto frezno/8 cortado, y otras cosas en que el dicho Martin de Eguia quedo de dar vna/9 carga de carvon al dicho liçençiado para su brasero, e neçesario siendo,/10 rrenunçiendo el vno y el otro la exeçion de la no numerata pecunia,e/11 las dos leyes del fuero y derecho en forma, todavia quedando en salbo/12 y devdor el dicho Martin de Eguia al dicho liçençiado de los dichos trezientos y/13 çinquenta ducados, y en su fuerça e vigor el dicho arrendamiento y escrituras/14 que contra el tiene el dicho liçençiado, para lo qual todo asy cunplir, obliga/15 ron, cada vno de ellos a sus personas e bienes, avidos e por aver, e dieron po/16 der a qualesquier justiçias e juezes de sus magestades, para que ge lo fagan asi/17 cunplir, e rrenunçiaron qualesquier leyes de su favor, de ellos e de/18 cada vno de ellos, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/19 haga non vala, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos,/20 llamados e rrogados, Joan Martines de Acoa, el joben, y San Joan/21 de Ydiacayz, hijo del dicho liçençiado, e lo firmaron de sus nonbres, e tan/22 bien firmo por testigo el dicho San Joan de Ydiacayz./23 Martin de Eguia, el liçençiado Ydiacayz,/24 paso ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo San Joan de Ydiacayz./25

### [XVI. m. (45-X) 28]

#### 1545-X-24. Zestoa

*Azpeitiko Joan Martinez Lasaokoak eta Domingo Aranok (eta bere anai-arrebek) Aizarnako Aranoko ondasunez zituzten desadostasunak ebazteko, bi aldeek arbitro epaileak izendatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(152a folioa) Compromiso de entre Joan Martines de Lasao e Domingo de Arano e sus hermanos./1

En la villa de Çestona, a veynte e quatro dias del mes de octubre, año de mill e quinientos e/2 quarenta i çinco, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos de esta carta, pareçieron presentes, de la/3 vna parte, Joan Martines de Lasao, vezino de la villa de Azpeitia, por sy e como tenedor e poseedor/4 de la casa e caseria de Arano e sus pertenençias, que son en juridiçion de la dicha villa de Çestona,/5 e por voz e parte de los bienes y herençia de Joan de Arano, defunto, y de Maria/6 Joan de Arano, madre del dicho Joan de Arano, faziendo como fizo obligaçion e cavçion/7 de rrratto por parte de ellos, e de la dicha casa e pertenençias e bienes de Arano,/8 para que sea firme e balioso lo en esta carta contenido e lo de ello suseguido, e de la otra Domingo de/9 Arano e Martin de Arano, vezinos de la dicha villa de Çestona,/10 por sy e por todos los otros sus hermanos y hermanas,/11 hijos de Joanto de Arano, defunto, e de Graçia de Egaña, biuda, sus/12 padre e madre, obligandose, como se obligaron de rrratto por/13 todos los dichos sus hermanos y hermanas, para que ellos todos abran/14 por firme e que sea e faran balioso e firme de su parte lo en esta carta contenido, e lo de ello/15 suseguido, los quales dixieron que, por rrazon que entre los sobredichos abia/16 plitos e diferençias

sobre la dicha casa e bienes e pertenencias de Arano/17 e sus dependencias e otras cosas, sobre que estaba dada sentencia di/18 finitiba por el alcalde hordinario de la dicha villa de Çestona, e por apelacion de ella/19 estaba pendency el dicho plito en la corte e chancilleria de Valladolid, sobre/20 que dixeron que por se apartar e quitar de plitos e contiendas e costas/21 e gastos e daptos que sobre ello se les podryan seguыр e suçeder,/22 sy los dichos plitos e cavsas llegasen adelante, por ende que/23 comprometiesen e comprometieron los dichos plitos e diferencias/24 e cavsas i ynterese de ellos, los dichos Domingo e Martin de Arano,/25 por sy e sus hermanos y hermanas, en manos y poder de Domingo de Echana/26 gusya, cantero, vezino de la villa de Deba, y el dicho Joan Martines de Lasao,/27 por sy y en el dicho nonbre e parte e voz, en manos y poder de Miguel/28 de Artaçubiaga, vezino de la dicha villa de Çestona, a los quales tomaban/29 e tomaron por sus juezes arbitros arbitradores, amigos amigables/30

(152i folioa) e conponedores e juezes de abenencia, e les daban e dieron poder e fa/1 cultad conplida para que ayan e puedan atajar e determinar/2 e sentençiar e difinir los dichos plitos e cavsas, quitando el derecho de la/3 vna parte o partes e dandolo a la otra, o de la otra a la otra/4 e otras, en todo o en parte como quisyeren e por bien tobieren, juri/5 dica o arbitrariamente, goardando los terminos y horden del derecho o/6 no la goardando, a su libre voluntad, e para que en caso de/7 discordia ayan e puedan nonbrar e poner otro terçero juez ...?/8 arbitros, e que sy en el nonbrar e poner del dicho terçero no se/9 podieren conformar, que lo agan por suertes, e aquello sea/10 balido e abido por terçero, e lo que los dichos arbitros/11 ambos en conformidad, o el vno de ellos con el dicho terçero/12 fizieren e determinaren e sentençiaren, que aquello que la mayor parte fiziere sea balido/13 e fyrme, e sea conplido y efetuado para perpetuamente,/14 e para faser e conplir lo que dicho es, e la dicha determinacion e di/15 finicion e sentençia, les daban e dieron plazo e termino de quinze dias/16 primeros siguientes, dentro del qual dicho termino puedan faser e conplir e/17 difinir e sentençiar e atajar e arbitrar todo lo susodicho, e cada/18 cosa e parte de ello, en dia feriado o no feriado, estando asentados/19 o en pie, de dia o de noche, como quisyeren e por bien tobieren,/20 sobre que cada vna de las dichas partes prometieron e se obligaron/21 de estar e pasar por lo que dicho es, e por la dicha determinacion e sentençia e arbitramiento, e de no yr ni benyr contra ello/22 ni contra parte de ello, so pena de sesenta mill maravedis, la mitad para/23 la camara de sus magestades, e la otra mitad para la parte obediente, e/24 todavia balga e sea firme la dicha sentençia e arbitramiento e de/25 terminacion que, segund dicho es, fuere fecha, e que ella sea executada, para lo qual todo que dicho es,/26 e cada vna cosa e parte de ello, asy tener e goardar e conplir,/27 pagar e mantener, e de no yr ni benir contra ello ni contra cosa alguna/28 ni parte de ello direte ni yndirete, cada vna de las dichas partes/29 se obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, e de sus partes/30 e voz susodichos, e cada vno de ellos yn solidun, cada vno/31

(153a folioa) por su parte y partes, rrenunçiendo la ley de duobus rreos debendi, e a la avtentica/1 presente, e todas las otras de su fabor, e dieron poder conplido a todas/2 las justicias e juezes de sus magestades, sometiendo a su juridicion, rrenunçiendo su propio/3 fuero e juridicion, e la ley si conbenerit de juridicione onium iudicium, para que/4 ge lo agan todo asy tener, goardar, conplir, pagar e mantener, asy como/5 si sobre ello obiesen contenido ante juez competente, e por el/6 fuese dado sentençia difinitiva con toda sustancia e horden del derecho, e la/7 tal sentençia fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/8 en avtorydad de cosa juzgada, e que fuesen obligados e tenudos,/9 e a goardar e conplir e pagar todo lo que dicho es, sobre que rrenunçiaron/10 la ley que dize que quando qualquier albedryador mal albedrye, que el tal/11 albedryo pueda ser rreduzido a albedryo de buen baron, en vno con todas/12 las otras leyes, fueros e derechos de su fabor, a todas en general y a cada vna/13 en espeçial, de que se pudiese ayudar contra esta carta e lo en el contenido, en vno/14 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, e lo otorgaron,/15 segund dicho es, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, e del/16 numero de la dicha villa de Çestona, seyendo presentes por testigos a lo que dicho es, lla/17 mados e rrogados, Joan Fernandes de Arreyça e Domingo de Goyburu/18 e Esteban de Herarriçaga, vezinos de la dicha villa de Çestona e Çumaya,/19 e firmo aqui el dicho Joan Martines de Lasao, e por las otras/20 partes, que dixeron que no saben escribir, firmo el dicho testigo Domingo de/21 Goyburu, ba entre rrenglones o diz e lo de ello suseguido, e o diz de su parte,/22 e o diz i poner, e o diz que aquello que la mayor parte, e o diz e por la dicha/23 determinacion e sentençia e arbitramiento, e do diz e aquella sea executada./24 Blas, por testigo Domingo de Goyburu, Juan Martines de Lassao./25

[XVI. m. (45-X) 29]

1545-X-24. Zestoa

*Altzolarats jauregiko San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Aiako Andres Oreindain maizterrarekin, Maiaga baserria errentan emanda eduki ondoren, errenta ordaintzeko zenbait puntu aldatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(260i folioa) De entre el liçençado y Andres de Oreyndayn/1 a tributo./2

En la casa e torre de de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de Çeztona./3 a veynte e quatro dias del mes de octubre, año de mill e quinientos e quarenta/4 e çinco años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero/5 de la villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, el liçençado San Joan de Ydiacayz, vezino de la/6 dicha villa de Çeztona, e Andres de Oreyndayn, casero en Mayaga,/7 del dicho liçençado Ydiacayz, dixeron que el contrato de arrendamiento de la dicha/8 caseria de Mayaga, que el dicho liçençado dio en rrenta al dicho Andres, parece/9 como el dicho Andres se obliga a pagar e dar de rrenta en cada año/10 de los doze años, al dicho liçençado, la quarta parte de todas e qual/11 quier sementera y çevera y lino, y que agora se avia/12 conçertado que el dicho Andres aya de dar y de en rrenta, en cada/13 vn año de los dichos doze años, veynte y quatro fanegas de trigo/14 bueno, linpio, enxuto, y ocho fanegas de buen mijo de derecha e .../15 medida del (sic) alcaaldia de Seaz, tierra de Aya, y que para vibero/16 del dicho liçençado señalaran oy el y el dicho Joan Martines de Acoa tierra/17 donde el dicho liçençado pueda haser vibero, y el continua para/18 adelante el dicho Andres myrara en ello, y los dichos trigos son/19 de pagar por Santa Maria de agosto de cada vn año, y los mijos/20 por Todos Santos en la dicha caserya de Mayaga e asy se .../21 quedando el arrendamiento de la dicha caseria en salbo e firme en las demas/22 cosas en ella contenydas, para lo qual asy conplir e pagar e mantener, e no yr ni/23 venir contra ello, obligaron sus personas e bienes, avidos e por aver, e dieron poder/24 a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/25 para que les fagan asi cunplir a cada vno lo que promete y se obliga, bien asi/26 como sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente y el tal juez/27 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pa/28 sada en cosa juzgada, e rrenunçiaron todas e qualesquier leyes e fueros e derechos de que se/29 podrian aprebechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/30 e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan Martines/31 de Acoa y Anton de Soraçaval e San Joan de Ydiacayz, hijo del dicho liçençado, vezinos de la dicha/32 villa, e el dicho liçençado lo firmo de su nonbre, y por el dicho Andres firmo vn testigo, porque dixo/33 que no sabia escribir, va testado do diz del dicho./34 El liçençado Ydiacayz, por testigo .../35 paso ante mi Esteban de Eztiola./36

[XVI. m. (45-X) 30]

1545-X-27. Zestoa

*Arroako Joan Armendiak Zestoako Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, Oikiako erreterian edo Beduakoan 13 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(261a folioa) Obligación de Blas de Artaçubiaga./2

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de/3 octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/4 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa, y testigos yuso escriptos, Juan de Armendia, vezino de la villa de Deba,/6 dueño de la casa de Armendia, dixo que se obligaba e obligo con/7 su persona e bienes muebles e rrauyzes, avidos e por aver, de/8 dar e pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, e/9 a su boz, treze quyntales de buen fierro platina, buenos,/10 marchantes, tales que sean de dar y de tomar entre mercaderes,/11 puestos e acarreados en los puertos e rrenterias de Oyquina/12 e Vedua, o qualquier de ellos, y ge los dar y pagar el dia/13 e fiesta de pascua de Navidad primero que verna, so pena del dobro/14 y costas, rrato manente pacto, por rrazon que su montamiento/15 y valor preçio yigualado entre ellos conosçio e confeso aver/16 rreçivido a rrazon de a doze rreales el quintal del dicho/17 fierro, del qual preçio de los dichos treze quintales de fierro se/18 dio por contento, pagado y entregado a toda su voluntad,/19 y en rrazon de la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/20 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/21 fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene,/22 para lo qual todo asy tener e guardar e cunplir e pagar e/23 mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la dicha persona/24 e bienes, e dio poder cunplido a todas e qualesquier justiçias/25 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera/26 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/27 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio e/28 previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judi/29 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e/30 guardar e cunplir e pagar lo susodicho, bien asi como/31

(261i folioa) si sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, e el/1 tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/2 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas/3 y qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar/4 e aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/5 ome haga non vala, y otorgo lo susodicho siendo/6 presentes por testigos, llamados e rrogados, Martin de Çuhube,/7 hijo de “Arozarte”, y Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola, el joben,/8 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/9 por el e a su rruego vno de los dichos testigos en este rregistro, yo, el dicho/10 escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante./11 Por testigo Esteban de Eztiola,/12 paso ante mi Esteban de Eztiola./13

[XVI. m. (45-X) 31]

**1545-X-27. Zestoa**

*Iraetako Nikolas Martinez Egiakoa jaunak Katalina Altzolarats maizterrarekin egindako errentamendu-kontratua, Urbietako Jauregiatxea bere sagastiekin errentan emanaz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

(261i folioa) Sacose. Arrendamiento del señor de Yraeta./14

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes/15 de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco/16 años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades/17 y del numero de ,la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Niculas Martines de/18 Eguia, cuya es la casa e solar de Yraeta, vezino de la dicha villa, dio/19 en renta arrendada a Catalina de Alçolaras, vezina de la dicha/20 villa, la su casa llamada Jaureguiechea, que es en Hurbieta,/21 en juridiçion de la dicha villa, con su mançanal e tierras/22 a ella pertenesçientes, y la dicha Catalina quyso e tomo en arrendamiento/23

(262a folioa) y la tomo e rreçibio en la dicha rrenta la dicha casa con su mançanal/1 e tierras en la forma e manera que adelante se dira, del dicho Niculas Martines/2 de Eguia, por el tiempo e preçio e plazos, modos, formas y maneras que se/3 syguen:/4

Primeramente el dicho Niculas Martines dio en la dicha rrenta la dicha casa de/5 Javreguiechea y la dicha Catalina la rreçibio en la dicha rrenta/6 so la dicha casa, por preçio en cada vn año de vn florin de oro/7 y dos capones çebados en cada vn año, y ge lo arrendo/8 la dicha casa con el dicho mançanal y tierras a ella ane/9 xas y pertenesçientes, porque tambien le da en rrenta el dicho mança/10 nal y tierras en rrenta, para que aya e pueda gozar de ellas dese/11 oy, dia de la fecha de esta carta, hasta que el fruto de la mançana/12 de las tierras mançanales plantadas y mançanos viejos/13 que estan en el dicho mançanal e tierras, benga a tener fruto de mança/14 na, labrandose bien como de yuso se dira, veynte çestas de/15 mançana hasta que lo presto y plantado, y lo que se plantare venga/16 a disminuirse a no tener mas fruto de los dichos mança/17 nales, mas de veynte çestas de mançana vu año con otro, y esto/18 pusieron por plazo para que la dicha Catalina aya de gozar del dicho/19 arrendamiento de la dicha casa, tierras y mançanales, y que ella misma,/20 la dicha Catalina, o su hija, ayan de hazer vivienda en la dicha/21 casa, y no la dexe yerma sin vivienda por todo el dicho/22 tienpo que el fruto de los dichos mançanales viniere a disminuir/23 se, e a no tener mas fruto de las dichas veynte çestas/24 de mançana. Yten que, como dicho es, la dicha Catalina/25 de Alçolaras le aya de dar y de el dicho florin de oro y dos/26 capones por Navidad de cada vn año y la .../27 año, y que la dicha Catalina goze de la .../28

(262i folioa) sola por si de toda la mançana hasta que vinieren a tener las dichas/1 veynte çestas y que despues que venieren a tener las dichas/2 veynte çestas sea a medias la mançana de los dichos mança/3 nales nuevos e viejos, es a saber, la mitad del dicho Niculas/4 Martines, e la otra mitad de la dicha Catalina, y el derrocar e coger de la/5 mançana sea a cargo de la dicha Catalina a su costa de ella, e/6 quando lo tubiere amontonada le de aviso para que lo lo partan/7 e de rrecavdo a la mançana, y el labrar, cabar y ester/8 colar de los dichos mançanales en todo el dicho tienpo sea y es a costa/9 de la dicha Catalina, es a saber, cabarlos dos bezes por año, y ester/10 colar de dos a dos años, y tambien en ynixerir de los mançanos/11 del genero bueno y probechables que el dicho Niculas Martines quysiere,/12 y tambien lo tenga bien çerrado de setos y çerraduras a costa de ella,/13 y en fin del arrendamiento dexen los mançanales bien çerrados y çerca/14 dos de setos y çerraduras, segund que los rreçibe, que la dicha Catalina dixo/15 e otorgo e conosçio averlos rreçivido bien çerrados y çercados./16 Yten en caso que el dicho Niculas Martines quysiere arrendar/17 e arrendare la su mitad del molino de Vengoechea, que en tal/18 caso la dicha Catalina sea tenuta de dar e dexar alguna parte/19 de la dicha casa de Javreguiechea para el tal o la tal rrentero/20 o rrentera, con vn pedaço de tierra para huerta, descontando/21 se por ello por rrata aquello que el tal arrendador tibiere y/22 ocupare. Yten que dandole el dicho Niculas Martines/23 mançanos para plantar vna tierra que es junto al mançanal/24 de Joan de Vengoechea y arroyo, que es pertençia de la dicha casa que entra/25 en este arrendamiento que la dicha Catalina sea tenuta a plantar de/26 mançanos la dicha tierra, dandole, como dicho es, los plantones el/27 dicho Niculas Martines, y gozen, como dicho es, y ten/28 ... dicho arrendamiento y escriptura ...? otorguen su hija Graçia con/29 liçençia de su marido ... mismo y con juramento a contento del dicho Niculas/30

(263a folioa) Martines de Eguia y ante escriuano publico, en devida forma, y en esta manera e como/1 dicho es, e con las dichas condiçiones, modos y formas susodichas,/2 le arrendo el dicho Niculas Martines a la dicha Catalina de Alçolaras, que presente estaba,/3 la dicha casa e tierras e mançanales y pertenençias a ella anexas y/4 que con ella an acostunbrado andar en rrenta, por el dicho preçio e/5 plazos de suso contenidos, y la dicha Catalina así lo tomo e rreçibio en la/6 dicha rrenta, segund e como dicho es de suso, e preçio e plazos e modos/7 y formas y condiçiones de suso contenidas, que dixo que todo ello en su/8 presençia asy se avia conçertado e ygualado e le hera dado a entender,/9 y el dicho Niculas Martines prometio e se obligo de no se lo quitar durante/10 el dicho tienpo, por mas ni por menos ni por el tanto que otro le de/11 ni prometa, so pena de le dar otra tal casa e tan buena y en tan/12 buen lugar, con mas de le pagar todas las costas, daños, ynte/13 reses e menoscavos que se le rrecresçieren, y la dicha Catalina/14 de Alçolaras, que presente estaba, prometio y se obligo de no desanparar/15 la dicha casa e mançanales e tierras, e cunplir todo lo de suso/16 contenido, segund que en esta carta se contiene, so pena de pagar en vazio/17 toda la dicha rrenta e mançana, y mas de pagar todas las costas,/18 daños, yntereses e menoscavos que se

le rrecresçieren, y asi amas/19 partes, cada vno por lo que le toca e atañe, y la dicha Catalina hara/20 loar y aprobar la dicha escritura de arrendamiento de suso escripta a la dicha Graçia,/21 su hija, con liçençia del dicho su marido, y con juramento a contento del dicho/22 Niculas Martines, obligaron sus personas, cada vno de ellos, e a/23 sus bienes, abidos e por aver, e por esta carta e con ella, dieron/24 poder cunplido en forma a todas e qualesquier justiçias e juezes/25 de los rreynos e señorios de sus magestades, a cuya juridiçion/26 e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e/27 juridiçion e domiçilio, e la ley sit conbenerit de juridiçione/28 oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho les apremien a los/29 susodichos, e a cada vno de ellos, a tener, guardar ... cunplir/30

(263i folioa) pagar e mantener todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello,/1 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre ello/2 oviesen contendido en juizio ante juez competente y/3 el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por ellos,/4 e cada vno de ellos, consentida e aprobada, e fuese pasada/5 en avtoridad de cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron/6 todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que los susodichos, e/7 cada vno de ellos, se podrian ayudar e aprobechar, que les/8 non valiese en juizio ni fuera de el, en vno con la general/9 rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y la/10 dicha Catalina de Alçolaras, por ser muger, rrenunçio las leyes/11 de los enperadores Justinyano e Veliano e Constantino, e/12 otras de su fabor y de las mugeres, de las quales dixo que/13 fue abisada de personas y letrados que de ellas sabian, e otor/14 garon amas las dichas partes, esta dicha escriptura ante mi, el/15 dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodichos,/16 siendo a ello presentes por testigos, llamados e rrogados,/17 don Joan de Garraça, clerigo, e Tomas de Azcona e Juan de/18 Ganbara, vezinos estantes en la dicha villa, e el dicho Niculas Martines/19 lo firmo de su nonbre, y por la dicha Catalina firmo vn testigo,/20 porque dixo que no sabia escribir, en este rregistro, va testado o diz por/21 tienpo y espaçio, e do diz para su./22 Joanes de Garraça, Nicolas Martinez de Eguya,/23 paso ante mi Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (45-X) 32]

1545-X-27. Zestoa

*Zestoako San Joan Amilibiak Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari eta beste 4 prokuradoreri emandako ahalordea, Ana Ipintza alargunarekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(264a folioa) Poder de San Iohn de Amilibia./1

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de otubre, año de mill/2 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el dicho escriuano publico, e testigos yuso/3 escriptos, San Joan de Amilibia, vezino de la dicha villa, dio/4 su poder cunplido, bastante en forma, segund que de derecho mas debe/5 valer, a Andres Martines de Aroztegui e Joan de Heredia e Beltran de Arez/6 mendi y Pedro de Çavala y Geronimo de Achaga, procuradores en el abdiençia del señor corregidor, e a/7 cada vno de ellos, espeçialmente para seguimiento de vn pleyto que trata con Ana de Ypinça,/8 viuda, vezina de la dicha villa, sobre rrazon de çiertos ducados, e generalmente/9 para en todos sus pleytos e negoçios, movidos e por mover, demandando/10 y defendiendo, para que puedan paresçer ante el dicho señor corregidor e ante otras/11 justiçias que de sus plitos puedan y deban conosçer, y presentar testigos,/12 escripturas e probanças, e ver presentar, jurar e conosçer los de las otras partes,/13 e los tachar e pedir publicaçion, y concluyr e oyr sentençias ynterlocutorias e difi/14 nitibas, e consentir e apelar e suplicar e los seguir hasta los/15 fenesçer, e haser juramentos en su anima de calunia e deçisorio, diziendo vertad,/16 y haser otros avtos e diligençias, pedimientos

e rrequerimientos, enbargos, entregas/17 e presiones, ventas e rremates de bienes e diligencias que el mismo podria/18 hazer, e sustituir procuradores, vno o mas, quantos sean menester, el qual dicho/19 poder les dio con todas sus ynçidencias e dependencias, anexida/20 des e conexidades, e los rrelevo de toda en forma de toda carga de satis/21 daçion e fiança en forma, so la clavsula judiçio sisti judicatum solui,/22 con todas sus clavsulas acostunbradas, e para aver por firme/23 este dicho poder, e lo que en virtud de el se hiziere por los dichos sus procuradores,/24 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles/25 e rrayzes, avidos y por aver, e otorgo lo susodicho siendo presentes/26 por testigos, llamados e rrogados maestre Hernando de Olaçabal y Joan/27 de Ybaneta, clerigo, y Graçian de Arçaluz, y Esteban de Eztiola .../28 vezinos de ls dichs villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/29 vn testigo en este rregistro, va escripto entre rrenglones do diz e a cada vno de ellos. .../30 paso ante mi Esteuan de Eztiola./31

### [XVI. m. (45-X) 33]

#### 1545-X-27. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoaarrenak (bere seme-alaba adingabeen ordezkari ere izanik) Joan Etorraetxeari eta emazte Grazia Baltzolari emandako ordainagiria, elkarren arteko kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(264i folioa) Carta de pago de Iohn de Etorraechea e su muger/1 e hijos./2

En la villa de Çeztona, a veynte e siete dias del mes de otunbre, año/3 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/5 Domenja de Acoavarrena, biuda, muger que fue de Martin Ybanes de/6 Çuviavrre, defunto, vezino de la dicha villa, por si e como tutora y/7 curadora que es de sus hijos, e hijos del dicho Martin Ybanes, conçedio,/8 dio e otorgo carta de pago e fin e quito en forma valiosa/9 a Joan de Etorraechea, defunto, y a sus bienes e herderos e a Graçia/10 de Valçola, su muger, e a cada vno de ellos, de todos los dares/11 y tomares que en qualquier manera con ellos, e cada vno de ellos, oviesen/12 tenido e tengan en su bida el dicho Joan de Etorraechea y Graçia con el dicho/13 Martin Ybanes, su marido, y con su hijo, y ella misma por si e sus fijos/14 aya tenido, porque de todo averiguadas cuentas entre si, dixo que le/15 abia pagado la dicha Graçia de Balçola rrealmente a toda su/16 voluntad, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la/17 exeçion de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulas, e prome/18 tio y se obligo de no pidir mas cosa alguna de ello, e dio por ningunos/19 e de ningund efeto qualesquier obligaciones, çedulas e otros rre/20 cavdos que contra el tengan el dicho Martin Ybanes e sus herederos e hijos/21 y ella, para lo qual ansi cunplir lo susodicho, e no yr ni venir contra ello,/22 obligo a su persona e bienes, e de las personas e bienes de los dichos/23 sus hijos, e dio poder a qualesquier justicias e juezes para que ge los fagan/24 asi cunplir a ella e a los dichos sus hijos, bien asi como si sobre ello/25 oviesen contenido en juicio ante juez competente, e el tal juez/26 oviese dado sentençia difinitiba, e fuese por ella, por si e como tal tutora/27 e curadora de sus hijos, consentida e pasada en cosa juzgada, y rrenunçio quales/28 quier leyes de su fabor y de sus hijos menores, en vno con la general rrenunçiaçion/29 de leyes que ome aga no vala, e rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano/30 e Constantino, e las del senador Veliano, que son en fabor de las mugeres que dixo/31 que fue abisada, e otorgo lo susodicho siendo testigos presentes, Pedro de Aguirre/32 e Graçian de Arçaluz y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, porque dixo/33 que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro, va testado do diz Etorraechea,/34 e do diz Etorra e dio poder, escripto entre rrenglones do diz a los./35 Paso ante mi Esteban de Eztiola, Pedro de Aguirre./36

[XVI. m. (45-X) 34]

1545-X-27. Loiola

*Zestoako Esteban Akertza merkatariaren eta Loiolako jaunaren arreba Marina "Usoa" Loiolaren arteko ezkontza-kontratua.*

A. Loiolako Artxibo Historikoa. 22. Loiola familiako fondoa. 2-39. Letra prozesala.

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(3. or.) En la casa e solar de Loyola, a veynte e siete dias del mes de octubre/1 de mill e quinientos e quarenta y çinco años, juntados y congregados/2 para pasar el contrato de matrimonio de entre el señor Ezteban de/3 Aquearça y doña Uso de Loyola, por nos, Joan Martinez de Lasao y Pedro Gar/4 çia de Loyola, se asento el contrato siguiente:/5

Primeramente que el señor de Loyola de a su hermana doña Marina Uso/6 de Loyola de mill ducados de oro y diez camas, para pagar y conplir/7 el dicho dotte, a los plazos syguientes: las camas luego, el primer/8 terçio de los mill ducados, de oy en çinco años, los otros dos terçios cada año primero seguinte despu/9 es de los çinco, dozientos e çinquenta ducados,/10 y las dichas camas de oy en dos años,/11 para cuya paga dio por fiadores a Joan Martinez de Henparan y al pagador/12 Joan de Argarayn y a Joan de Heguibar, e yn solidun, se obligaron/13 a pagar la dicha dotte en los dichos terçios, y el prinçipal/14 a sus fiadores se obligo de sacar a paz e a salbo./15

El dicho Ezteban dixo que por quanto el tenia derramada mucha/16 hazienda mueble y no la podia rrecoger tan ayna, que tomaba/17 espaçio de ocho meses primeros syguientes y que durante el dicho tienpo/18 declarara y espeçificara por ynventario y juramento todos los bienes/19 muebles y rrayzes que el tiene, asta oy, dicho dia ...?/20 en aquellos sea el creydo en su juramento, y sean avidos por sus propios/21 bienes, y en aquellos se dottava, y todas las ganancias que entre/22 ellos oviere durante matrimonio, demas e allende de la/23 dicha cantidad, sean a medias./24

Mas pusieron por condiçion que, si lo que Dios no quiera, no tuuieren/25 hijos del dicho matrimonio, y en caso que los tengan, si los tales/26 murieren syn llegar a hedad de beynte e çinco años, o moriere/27 abintestato, que en tal caso se buelva a cada vna de las/28 partes lo que es suyo, con la meytad de las ganancias que Dios diere./29

Yten pasadas las palabras de matrimonio, como manda la santa ma/30 dre Yglesia, y el sobredicho contrato despues de otorgado, la dicha/31 Doña Marina Usoa, con liçençia y abtoridad del dicho Ezteban, su/32 esposo, dio carta de pago, fin e quitamiento del cargo de su tutela e curaderia, rrenunçio su legitima parte y açion hereditaria que a ella/33 perteneçe en los bienes de mayorazgo, y en los otros bienes/34 de sus padre e madre, en el dicho Beltran de Oynaz y Loyola,/35 su hermano, y su heredero mayorazgo, y juro en forma la dicha/36 rrenunçiaçion,y torno a jurar de no pidir asoluçion de rrecla/37 maçion./38

(4. or.) el qual dicho contrato de dote y casamiento otorgaron que se asen/1 tase a hordenaçion de dos letrados o del que el dicho Ezteban/2 quisiere, testigos son ...? e Joan Martinez de Arsuaga e Sebastian/3 de Vgarte ...?/4 y el bachiller de Acharan, y los otorgantes firmaron de/5 su nonbre para ...? prinçipal, e por ella que/6 firmase el dicho Joan Martinez ...? Esteban de Aquearça,/7 Beltran Oynaz Loyola, Joan Martinez de Enparan, Joan de Argarain,/8 Joan de Heguivar, Juan Martines de Arsuaga, Pero Garçia de Loyola,/9 Joan Martines de Lasao./10

[XVI. m. (45-X) 35]

1545-X-28. Zestoa

*Aizarnako Domingo Arangurennek eta emazteak honen anaia Martin Arangurenekin seniparteaz zuten auzian, Joan Fernandez Olazabalgoa arbitroaren ordeiz Joan Ibañeta arbitro izendatuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(151i folioa) E despues de lo susodicho, en la dicha villa de Çestona, a veynte e ocho dias/1 del mes de otubre de mill e quinientose quarenta e çinco años, en presençia de/2 mi, el dicho Blas de Artaçubiaga, escriunao rreal, e testigos yuso escriptos, pareçieron presentes los/3 dichos Domingo de Aranguren e Maria de Aranguren, vezinos de la dicha villa,/4 ella con liçençia del dicho su marido que se la pidio, y el se la conçedio,/5 e dixieron que por quanto el dicho Joan Fernandes de Olaçabal, juez arbitro/6 que tenian nonbrado, no les abia querido açetar el dicho cargo,/7 por ende que en logar del dicho Joan Fernandes de Olaçabal, que nonbraban e/8 nonbraron por su juez arbitro a don Joan de Ybaneta, clerigo, vezino de la dicha villa/9 de Çestona, al qual le daban e dieron el mismo poder e facultad/10 que por la dicha carta de conpromiso que otorgaron a los onze dias/11 del presente mes e año dieron al dicho Joan Fernandes, para que en vno/12 con el arbitro que el dicho Martin de Egaña nonbro e tenia nonbrado,/13 pueda vsar del dicho conpromiso e facultad, en todo e por/14 todo como en el se contiene, lo qual, sy neçesario es, conde cabo/15 otorgaban e otorgaron al mesmo termino con las firmezas e obligaçion/16 e somisyones e juramento e rrenunçiaçion de leyes, e todas las otras cosas/17 en ellas contenidas, en todo e por todo como en el se contenia,/18 testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es, Domingo de/19 Echavçelin e Pedro de Acoa e Martin de Arçubiaga, vezinos/20 de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Domingo/21 de Echavçelin por los dichos otorgantes, que no saben escribir,/22 ba entre rrenglones o diz clerigo, e diz e al mesmo/23 termino, e o diz de leyes. Domingo de Echavçelin,/24 Blas./25

[XVI. m. (45-X) 36]

1545-X-28. Zestoa

*Zestoako Domenja Amilibia alargunak Iraetako Iñigo Goiatz olagizonari 200 karga ikatz egiteko basoa salduz egindako kontratua. Domenja Amilibiak bere fidatzaile Kristobal Artzubiaga tratatu hartatik onik ateratzeko hartutako konpromisoa.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(265a folioa) Venta de montes de Ynigo de Goya./1

En el arraval de la villa de Çeztona, estramuros de la villa de Çeztona,/2 a veynte e ocho dias del mes de otubre, año de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estean de Eztiola, escriuano/4 de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domenja/5 de Amilibia, viuda, muger que fue de maestre Joan de Amilibia,

defunto,/6 vezina de la dicha villa, dixo que vendia e vendio a Ynigo de Goyaz, rrentero/7 de la herreria mayor mayor de Yraeta, dozientas cargas de carbon en monte,/8 que ella ha e tiene en los terminos e montes de la su casa de Amilibia,/9 a esamen de sendos esaminadores, nonbrados cada vno el suyo, en las/10 partes donde ella le señalare, y buenos montes, fechos para haser buen/11 carbon de fundir fierro, al dicho esamen, a preçio cada carga del/12 dicho carbon a quatro tarjas moneda castellana, que son treynta maravedis/13 que son ochoçientas tarjas, de los quales se dio por contenta y pagada, por aver/14 rreçibido los siete ducados de ellos en presençia de mi, el dicho escribano e testigos, y lo rresto prometio,/15 y en rrazon de la paga, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no/16 numerata pecunia en forma, y prometio y se obligo de le haser bueno/17 y sano e syn entrevalo ni ynpedimento alguno el dicho monte, para que lo pueda/18 cortar e hazer carvon el dicho monte, por si e sus carvoneros, e lo llebar/19 a la dicha herreria, o donde quysiere, el dicho carvon que con ello se hiziere, con/20 demora que para ello le dio de vn año cunplido primero siguiente, que corre/21 de oy para cortar el dicho monte e haser leyña e carvon, y para mas/22 seguridad suya, para que el dicho monte le sera sano, balioso, sin entre/23 valo ni enbaraço alguno por ninguna via, dio por su fiador a Cristobal de/24 Arçubiaga, su hierno, vezino de la villa de Deba, que presente estaba, el qual dixo/25 que queria ser tal fiador, e asy, amos a dos e yn solidun, rrenunçiendo la ley/26 de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta y presente de fide juso/27 ribus en forma, e dixeron que se obligaban y obligaron por sus personas/28 e bienes, avbidos e por aver que las dichas dozientas cargas de carvon en/29 monte que la dicha Domenja ha vendido al dicho Ynigo de Goyaz en los/30 terminos e montes de Amilibia, le serian sanos e valiosos e sin/31 ynpedimento enbaraço alguno de San Joan de Amilibia ni de otro alguno,/32 e le serian libres para los poder cortar e haser carbon e llebar el dicho carbon/33 donde quysiere, dentro del dicho vn año, so pena que ellos e cada vno de ellos/34 darian otras tantas cargas de carbon en monte, y tan buen/35

(265i folioa) lugar y tan çerca de la herreria de Yraeta como los dichos montes, con el/1 doblo con mas que le pagaran todas las costas, daños, yntereses e/2 menoscavos que se le rrecresçiesen a su contentamiento, de sus propios bienes,/3 para lo qual todo asi cunplir, pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello,/4 obligaron a sus personas e bienes e yn solidun, avidos e por aver,/5 e dieron poder a qualesquier justiçias e juezes do esta carta paresçiere,/6 para que les fagan asi cunplir, vien asi como sy sobre ello obie/7 sen contenido en juizio ante juez conpetente, y el tal juez obiese/8 dado sentençia difinitiba, e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida/9 e pasada en cosa juzgada, y rrenunçiaron todas e qualesquier/10 leyes, fueros e derechos de su favor de ellos, e de cada vno de ellos, en vno/11 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala,/12 y la dicha Domenja, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores/13 Justiniano e Veliano, que son en favor de las mugeres, de las quales dixo/14 que fue abisada, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos,/15 Hernando de Çuvelçu y Martin de Legarda y Esteban de Eztiola, el joben,/16 vezinos de la dicha villa de Çeztona, e Françisco de Vrain, vezino de Çaravz, e/17 porque dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos a su rruego, vno/18 de los dichos testigos en este rregistro./19 Por testigo Esteban de Eztiola,/20 paso ante mi Estevan de Eztiola./21

De sacar a paz e a salbo a Cristobal de Arçu/22 biaga, fiador./23

Este dicho dia, mes e año e lugar susodicho, ante mi, el dicho escriuano, e testigos,/24 la dicha Domenja de Amilibia se obligo de sacar a par e a salbo/25 a Cristobal de Artaçubiaga, su hierno, de la fiança a ella fecha en favor del dicho/26 Ynigo de Goyaz a la benta de las dozientas cargas de carvon en monte,/27 contenidos en la escriptura de benta de suso en esta foja escripta y otorgada, testigos/28 Hernando de Çubelçu e Martin de Legarda e Esteban de Eztiola el joben, vezinos de la dicha/29 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro./30 Passo ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Esteban de Eztiola./31

[XVI. m. (45-X) 37]

1545-X-28. Zestoa

*Zestoako Arangurengo Martin Egañak Joan Amilibia hargin-maisu zenari eta oinordekoei emandako ordainagiria, Domenja Amilibia alargunak 7 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(266a folioa) Carta de pago de maestro Juan de Amilibia e sus/1 herederos./2

En el arrabal de la villa de Çeztona, a veynte e ocho dias/3 del mes de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/4 en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/5 dicha villa, e testigos yuso escritos, Martin de Egaña de Aranguren, vezino de la dicha/6 villa, por si e como e legitimo administrador de Joanico/7 de Egaña, su hijo e hijo de Graçiana de Arano, su muger defunta,/8 y su tutor que dixo que hera, dio carta de pago en forma a maestro/9 Joan de Amilibia, defunto, e sus bienes y herderos, de siete ducados/10 de oro que de Domenja de Amilibia, su muger, abia rreçivido en/11 presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, para en pago de la devda que el dicho/12 maestro Joan le debia a la dicha Graçiana de rresta, porque çierta parte/13 avia çedido a Maria Hortiz de Yraeta, su suegra, y ella los abia/14 de aver, y se obligo que el ni por el dicho su hijo ni otro por el, ni otro/15 alguno, no le seria pedido mas los dichos siete ducados de suso/16 contenidos, y para ello obligo a su persona e bienes, e a mayor abundamiento y mas/17 seguridad de la dicha Domenja e sus hijos e bienes y herderos del/18 dicho maestro Juan, para que no le serian pedidos mas, dio por su/19 fiador a Martin de Legarda, vezino de la dicha villa, que presente estaba, el qual/20 de fecho a su rruego entro por tal fiador, los quales amos a dos/21 juntamente e yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex debendi,/22 e la avtentica hoc yta y presente de fide jusoribus, dixeron que se/23 obligaban e obligaron por sus personas e bienes, avidos e/24 por aver, que los dichos syete ducados de suso contenidos dados/25 al dicho Martin de Egaña por la dicha Domenja, no le serian/26 pedidos ni demandados mas al dicho maestro Joan e sus bienes e muger/27 y herderos por el dicho Joanico de Egaña, ni otro por el ni otra/28 persona en ningund tiempo, so pena que los pagarian ellos, e cada vno/29 de ellos de sus propios bienes, con el doblo con mas todas las costas,/30 daños, yntereses e menoscavos que se le rrecresçieren, para lo/31 qual todo que dicho es asy tener, guardar, cunplir e mantener,/32 e no yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes,/33

(266i folioa) abidos e por aver, e dieron poder a qualesquier justiçias e/1 juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos,/2 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se/3 sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e previ/4 llejo de la ley sit combenerit de juridiçione onium judicun, para/5 que por todo rrigor de derecho los conpelan e apremien a tener,/6 guardar e cunplir e pagar todo lo susodicho, e cada cosa/7 e parte de ello, bien asi como sy sobre ello oviesen contendido en/8 juizio ante juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia/9 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos e yn solidun,/10 consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenun/11 çieron todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/12 diera ayudar e aprobechar, en vno con la general rrenunçia/13 çion de leyes que ome faga non vala, y el dicho Martin de/14 Egaña se obligo de sacar a paz e a salbo de la dicha/15 fiança de suso contenida, al dicho Martin de Legarda, su fiador,/16 e otorgaron lo susodicho siendo presentes por testigos,/17 llamados e rrogados, Françisco de Vrayn, vezino de Çaravz,/18 y Hernando de Çubelçu y Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la/19 dicha villa, y Ynigo de Goyaz de Azpeitia, e porque ninguno/20 de los dichos otorgantes dixeron que no savian escribir, formo/21 por ellos, e cada vno de ellos, vn testigo en este rregistro./22 Por testigo Esteban de Eztiola./23 paso ante mi Esteuan de Eztiola./24

[XVI. m. (45-X) 38]

1545-X-29. Zestoa

*Zestoako Maria Arbestainek (Joan Martinez Amilibikoa eskribauaren alargunak) Zarauzko Martin Araiz maizterrari emandako ahalordea, olasotarrei zorrak kobra ziezazkien eta hango lurrak errentan eman zitzaizkien.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(267a folioa) Poder de doña Maria de Arveztayn./1

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e nueve dias del mes/2 de octubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en/3 presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/4 dicha villa, e testigos yuso escriptos, doña Maria de Arveztayn, viuda,/5 muger que fue de Joan Martines de Amilibia, escriuano defunto, vezina de la dicha/6 villa, dixo que daba e dio todo su poder cunplido, segund que de derecho/7 mas puede e deve valer, con libre e general administracion, a/8 Martin de Arayz, su rrentero en la casa llamada Amilibia, vezino de la/9 dicha villa de Çaravz, espeçialmente para que por ella y en su nonbre pueda/10 tomar e rreçibir cuenta a los de Olaso, vezino de la dicha villa de/11 Çaravz, de las rentas de las tierras y otras heredades que ha te/12 nido e tiene en rrenta arrendados, de Joan Martines de Amilibia,/13 su marido defunto, y por ella, y los tiene en arrendamiento o en otra manera,/14 y rreçivida cuenta de qualquier alcançe que le fuere fecho, pueda/15 cobrar de el y de sus bienes el tal alcançe o alcançes que le hiziere,/16 y dar cartas de pago de lo que cobrare, y valan como si ella misma/17 las diese presente siendo, e pueda arrendar por ella y en su nonbre,/18 todas las dichas tierras que asi el dicho a los de Olaso ha tenido en/19 rrenta, y otras qualesquier tierras y heredamientos y pertenençias de la dicha su/20 casa de Amilibia de Çaravz, que fueron del dicho su marido e suyos,/21 y çerca de ello haser qualesquier escripturas de arrendamientos y otras/22 que convengan para el dicho efeto y seguridad y obligacion, y dar/23 en la dicha rrenta a los plazos e tienpos y plazos que quisiere e por/24 vien tuviere, bien asy como ella misma las podria dar e/25 otorgar, con las condiçiones, modos, penas plazos y obliga/26 çiones, sumisiones y poderios a las justiçias .../27 sean menester y le paresçiere, y rrenunçiaçion de/28

(267i folioa) leyes, y todo lo demas neçesario a los dichos arrendamientos de las dichas tierras /1 y heredades, y tanvien sobre la rrecavdança de lo que/2 asi ella ovriere de aver e cobrar, pueda paresçer y parezca ante/3 todas e qualesquier justiçias e juezes de la probinçia y otras partes/4 que conbengan, y haser qualesquier demandas, pedimientos, rrequerimientos, av/5 tos, protestaçiones, embargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates/6 de bienes, e juramentos en su anima, diziendo de verdad, e haser otros avtos/7 judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que ella misma podria/8 haser presente siendo, e haser guarda a las sus heredades, y prender personas ... executar las penas e cobrar los daños, e sustituyr procuradores, vno o mas, quantos qui/9 sieren, el qual dicho poder le dio con todas sus ynçidençias e/10 dependençias, anexidades e conexidades, e le rrelebo de toda/11 carga de satisdaçion e fiança, so la clavsula del derecho/12 judiçio sisti judicatum solui, con todas sus clavslulas acostun/13 bradas, e para aver por bueno e firme todo lo susodicho, e cada/14 cosa e parte de ello, e no yr ni venir contra ello ella ni otro/15 alguno por ella, obligo a su persona e bienes muebles e rray/16 zes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho siendo/17 presentes por testigos, llamados e rrogados, Domingo de Arreche, hijo/18 de Domingo de Arreche de Echenagussia, e Jacue de Sorarte,/19 vezinos de Deba, y Esteban de Eztiola, el joben, vezino de la dicha villa, e por/20 que dixo que no savia escribir, firmo por ella vno de los dichos testigos en este/21 rregistro, va testado do diz justiçias, e do diz e haser guarda a las sus heredades y prender/22 personas y ganados y executar las penas y cobrar los daños./23 Por testigo Esteban de Eztiola,/24 passo ante mi Esteuan de Eztiola./25

[XVI. m. (45-X) 39]

1545-X-30. Zestoa

*Elgoibarko Pedro lidik Legoiagako Domingo Ezenarriori emandako obligazio-agiria, erositako idi pareagatik utzitako 9 dukateko zorra Eguberrietan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(268a folioa) Obligación de Domingo de Eçenarro de/1 Legoyaga./2

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de octubre, año de/3 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Este/4 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la villa, e/5 testigos yuso escriptos, Pedro de Yydi, vezino de la villa de Elgoybar, dixo/6 que se obligaba e obligo, con su persona e bienes muebles e/7 e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de/8 Eçenarro, vezino de la villa de Deba, casero en Legoyaga,/9 e su oz, nueve ducados de oro e de peso, puestos/10 en su poder, pagados el dia e fiesta de pascua de Navidad/11 primero que verna, por rrazon de dos bueyes domados que de el/12 conpro en mayor suma, y estos dichos nueve ducados/13 son de rresta de mayor suma, de los quales dichos bueyes/14 se dio por contento y entregado, y los conpro con sus tachas/15 buenas y malas encuiertas ny dscuiertas y con aquellas/16 a que de derecho fuese tenuto a los tornar a tomar, con todas ellas/17 se dio por contento, y sobre la paga y entrega, que de presente/18 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia,/19 e las dos leyes del fuero y derecho, en todo y por todo como en ellas/20 se contiene, para lo qual todo que dicho es asi tener e guardar/21 e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/22 ello, obligaron a la persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/23 e por aver, y por esta carta dio poder conplido a todas/24 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/25 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/26 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e/27 domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu judicun,/28

(268i folioa) para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar,/1 cunplir e pagar los dichos nueve ducados y costas que se le rre/2 cresçieren en los cobrar, vien asi e a tan cunplidamente/3 como sy sobre ello obiesen contenido en juicio ante juez/4 competente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese/5 por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/6 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se po/7 dria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/8 leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho/9 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Martin de/10 Hondalde, el joben, y Graçian de Arçaluz, vezinos de la/11 dicha villa, e Domingo de Olaçaval, vezino de la dicha villa/12 de Elgoybar, el qual juro conosçer al dicho otorgante, e firmo/13 lo de su nonbre en este rregistro, y tambien vn testigo, va testado do/14 diz s./15 Pedro de Yydi, por testigo Graçian de Arçalluz,/16 paso ante mi Esteban de Eztiola./17

[XVI. m. (45-X) 40]

1545-X-31. Zestoa

*Zestoako Martin Arzallus alargunak Blas Artazubiaga eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(156a folioa) Testamento de Martin de Arçaluz./1

En la villa de Çestona, en las casas de Echeandia, en la camara de la cozyna./2 a treynta vn dias del mes de otubre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco./3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin de Arçaluz, vezino/4 de la dicha villa, estando enfermo en cama, pero estando en su seso y entendimiento/5 e juzio natural, conoçiendo lo que bee, entendiendo lo que le dizen,/6 dixo que hazia e fizo su testamento e disposyçion en la forma siguiente:/7

Primeramente encomendo su anima a nuestro señor, y el cuerpo a la tierra donde/8 fue formado, e que sea sepultado en la yglesia de Nuestra Señora de esta villa, donde/9 esta sepultada su muger Maria Joan de Artaçubiaga, y que ende le/10 agan sus honrras e aniversarios acostunbrados./11

Yten mando a la rredençion de cristianos cavtibos vn rreal./12

Yten mando a la fabryca de la dicha yglesia de Çestona medio/13 ducado de oro./14

Yten mando a la yglesia de Ayçarna dos rreales./15

Yten mando a la hermita de Santa Graçia de la Peyna vn rreal./16

Yten mando que le sean rrezadas tres trentenas de missas,/17 las dos en la yglesia de Çestona, la tercera en la yglesia de Ayçarna,/18 trentenas abiertas, en Çestona por don Joan de Ybaneta e don Joan/19 de Garraça, la de Ayçarna por don Joan Ochoa, rretor de la dicha Ayçarna./20

Yten dixo que debe a la señora mayor de Yraeta dos ducados e ocho tarjas, poco/21 mas o menos e le da? los quatro ducados que en Fernando de Soraçabal le dio e/22 traspaso, y en Martin de Arano vn doblon, e se rremite a la conçiencia/23 de la dicha señora./24

Yten debe a la dicha señora de Yraeta vn ducado de rresta del tiempo que tobo/25 las dezimas./26

(156i folioa) Yten debe a Maria de Echeberria, serbienta de esta casa, tres ducados que le presto, mando que se/1 le paguen de sus bienes e de su muger defunta./2

Yten debe a Esteban de Eztiola e liçençiado Ydiacayz lo contenido en la obligaçion que paso,/3 e para ello tiene pagados al dicho Esteban quatro ducados de oro,/4 e mas debe al dicho Eztiola ocho rreales de otra parte, sobre/5 que mando sea pagado el dicho Eztiola./6

Yten debe al señor Joan Perez de Lili seys ducados de oro, e para ello tiene/7 el dicho Joan Perez veynte e nueve escripturas que le dio, que el dicho/8 Joan Perez le ha bolber las dichas escripturas, rreçibiendo sus seys ducados,/9 e mas tiene vna taça de plata que su muger le dio./10

Yten debe a Sabastian de Yturria, su prymo, treze quintales de/11 fierro, e los dos quintales son debda de Asençio de Gorriaran por los/12 quales esta obligado por Pedro Garçia de Loyola, escriuano./13

Yten debe a Maria de Yravgui, por si e su muger, tres ducados, e para ello/14 tiene en prendas quatro pieças de lienço, lo qual se averiguio estando/15 presente la dicha Maria de Yravgui, e prendas son vna sabana e vn/16 cobertor e vn cabeçal, el cobertor plimie? e el cabeçal/17 la az de cabeçal./18

Yten debe a la freyra de Aquearça vn ducado que le presto./19

Yten debe a Domenja de Acoabarrena seys ducados por vn carro que su marido le dio,/20 e tiene en prendas vna sortija de oro, por otra parte la dicha Domenja/21 por treze libras de fierro./22

Yten debe a Maria Anton de Yndo rreal y medio./23

Yten debe a Pedro de Aguirre, carniçero, vn rreal e veynte quatro maravedis de carne./24

Yten a la muger del dicho carniçero debe quatro tarjas e medio rreal./25

Yten debe a Martin Rruiz de Rrecondo, defunto, e sus herederos, tres ducados de oro de rresta, e mas/26 debe mas para la cuenta que a Dios debe./27

Yten tiene de rreçibir en el conçejo de Çestona, veynte ocho rreales, e para ello deve vna/28 derrama de ...? que se rrepartio, e mas que debe al dicho conçejo treze rreales por/29 Joan de Apategui, en descontando la derrama debele en conçejo de rresta trezientos?/30 quatro rreales./31

(157a folioa) Yten dixo que le es en cargo a su muger Maria Joanes de Poçqueta e Ayçarnatea de/1 veynte ducados largos, en que por descargo de su conçençia le manda pagar a la/2 dicha Maria Joanes veynte ducados de oro./3

Yten dixo que en virtud de la facultad que Maria Joanes de Artaçubiaga, su muger defunta,/4 le dio por su testamento e disposiçion, y en la mejor forma e manera que podia e de derecho debia, en todos los/5 bienes y herençia de la dicha Maria Joanes de Artaçubiaga, su muger, e de este testador, en todos/6 ellos dexaba e dexó e ynstituyo por su heredero vniversal a su hijo/7 Graçian de Arçaluz, al qual dicho Graçian le mejoraba e mejoro/8 en todos los dichos bienes y herençia paternas e maternas, mejorandole/9 como le mejoro en el terçio e quinto de todos ellos, segund que de fecho/10 e de derecho le puede e debe mejorar por leyes e prematicas, o en otra manera./11

Yten dixo que comoquier que en este testamento ha dicho que debe a Joan Perez de Lili seys ducados, y el/12 dicho Joan Perez dize que le debe diez e ocho ducados e diez rreales, mando que se le/13 pague por su juramento al dicho Joan Perez lo que jurare que este testador le debe,/14 bolbiendo las escripturas e taça de plata que tiene./15

Yten dixo que mandaba e mando a sus hijas Maria Martines e Ana, que les/16 sea pagado sus legitimas partes onestamente lo que les podra/17 perteneçer, de la dotte que beniere a su casa e de lo que buenamente/18 se les puede dar, e dixo que en caso que el dicho Graçian, su hijo, falleçiese/19 sin hijos, en tal caso mando que dos hijas, a la que sus cabeçaleros/20 de este testamento mandaren, se les aya de dar las dichas casas e herençias/21 e mejorya de terçio e quinto, e que se ayan de casar con liçençia de los dichos/22 cabeçaleros, e quando asi casaren que ayan la dicha mejoria, la que con/23 liçençia de los dichos cabeçaleros se casare, o de la mayor parte de ellos./24

Yten dixo que tiene de cobrar en Madalena de Etorra dos ducados e treze/25 rreales, poco mas o menos, de rresta de mayor suma./26

Yten en Joan de Apategui e su muger tiene de cobrar çinco rreales, poco mas o menos./27

Yten dixo que este testador e su muger defunta fizieron çiertos contratos de e benta/28 de vna tierra mançanal que es en Guruçeaga con Martin de Arçuryaga, el qual/29 dicho Martin no les conplido ni ni fizo lo que prometyo, por ende que manda que sus/30 hijos de este testador pidan lo suio en esta dicha rrazon, lo que de derecho deban aver./31

Yten debe a Graçian de Etorraechea vn rreal, e a Joan de Olea vn rreal e medio rreal./32

(157i folioa) Yten debe a Ana de Ypinça, biuda, doze rreales, poco mas o menos./1

Yten dixo que debe a los viejos de Mozti, tres ducados e ocho rreales e medio, e los ganados/2 a medias, e mas les debe por otra parte diez e ocho rreales./3

Yten dixo que dexaba e dexó por testamentarios e albaçeas y executores de este/4 testamento e lo en el contenido, a maestre Hernando de Olaçabal e a Miguel de Artaçu/5 biaga e Blas de Artaçubiaga, escriuano de esta carta, vezinos de esta villa, a todos tres juntamente e a la/6 mayor parte de ellos, e mando que sus hijos e hijas sean obedientes/7 a ellos e cunplan su mandado de los dichos testamentarios, a los/8 quales daba e dio todo su poder conplido en forma, para todo lo susodicho, e para/9 pedir e rreçibir sus bienes e dar cartas de pago, e para conplir y hefetuar lo contenido en esta carta, en la mejor forma e manera/10 que podia e de derecho debia, e rreboco e anulo qualesquier testamento e mandas/11 que tiene fecho asta aqui, salbo este, que es su testamento, el qual mando que/12 balga por su testamento, e sy no por codiçillo, e sy no por su vltima e/13 final voluntad, y en todo se cunpla como en el se contiene, e lo otorgo, segund dicho es,/14 seyendo presentes por testigos a lo que dicho es, Graçian de Etorraechea/15 e Joan de Eçenarro e Domingo de Gorosarri, vezinos de la dicha villa/16 de Çestona, e firmo aqui el dicho testigo Graçian de Etorraechea por el dicho/17 testador e a su rruogo, que no sabe escribir, ba entre rrenglones/18 o diz por su testamento e disposiçion, e o diz escriuano de esta carta, e o diz pedir,/19 rreçibir sus bienes e dar cartas de pago./20 Blas, Graçian de Etorraechea./21



**1545. urteko azaroko agiriak [XVI. m. (45-XI) 1] - [XVI. m. (45-XI) 22]**

---

---



[XVI. m. (45-XI) 1]

**1545-XI-1. Zestoa**

*Zestoako Etorrazpin bizi zen Joango Ameznabarrek Domenja Acoabarrenari emandako obligazio-agiria, 6 dukatean erositako idia ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(158a folioa) Obligación de Domenja de Acoabarrena./1

En la villa de Çestona, a primero dia del mes de nobiembre, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa,/3 e testigos yuso escritos, Joango de Ameznabar, morador al presente en la/4 caseria de Etorra de yuso, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e/5 obligo por su persona e bienes, abidos e por aver, de dar e pagar a Domenja/6 de Acoabarrena, biuda, vezina de la dicha villa, e a su voz, seys ducados de oro e/7 de peso, puestos en su poder para el dia de Sant Miguel primero/8 que viene, so pena del doblo rratto manente patto, por rrazon de vn buey color/9 vermejo que de ella otorgo aver rreçibido, diose por contento e pagado, con sus/10 tachas buenas e malas, que confeso serle notoryos, e rrenunçio la exeçion de la/11 no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder conplido/12 a todas las justiçias de sus magestades para su conplimiento e paga, asy como/13 si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e/14 pronunçiadade su pedimiento, e pasado en cosa juzgada, sobre/15 que rrenunçio todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en/16 vno con la general rrenunçiaion de leyes que ome aga no bala, testigos son, que fueron/17 presentes a lo que dicho es, llamados e rrogados, Pedro de Çubiavrre/18 e Joan de Arano e Martin de Gabirya, vezinos de la dicha villa de Çestona, e fyermo/19 aqui el dicho testigo Pedro de Çubiavrre por el dicho Joango de Ameznabar,/20 obligado, que dixo que no sabe escribir./21 Blas, Pedro de Çubiavrre./22

[XVI. m. (45-XI) 2]

**1545-XI-3. Zestoa**

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Aiako Joan Zozaberrori 500 gaztaina-landare erosiz eta hurrengo otsailerako Pagoeta aldetik eramateko baldintzak zehaztuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(158a folioa) Carta de benta de Joan Perez de Ydiacayz./23

En la villa de Çestona, a tres dias de nobiembre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco,/24 en presençia de mi, el escriuano, e testigos de esta carta, pareçio presente Joan de Çoçaberro, casero/25 de la caseria de Çoçaberro, vezino de Aya, e dixo bendia e bendio,/26 e dio y entrego a Joan Perez de Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, quinientos/27 plantones de castaños que tenya en el bibero de la dicha caseria de/28 Çoçaberro, de los mejores que estaban en el dicho bibero, a contento/29

(158i folioa) del dicho Joan Perez e su voz, por preçio de cada vna tarja por cada vn planton/1 de los dichos castaños, en que el dicho Joan Perez le dio e pago de contado diez /2 ducados de oro en rreales, que es todo el montamiento de los dichos quinientos plantones,/3 en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos de esta carta, de la qual paga e bista/4 de ella yo, el presente escriuano doy fe de ello, de que el dicho Joan de Çoçaberro se/5 dio por contento e bien pagado, e posyeron termino e plazo para/6 sacar el dicho bibero e plantones de aqui en todo mes de febrero/7 primero siguiente, y que los caminos e logares de los terminos de Pa/8 goeta tenga libres e francos el dicho Joan Perez e su voz, para sacar/9 e llebar los dichos plantones, a lo qual se obligo el dicho Joan de/10 Çoçaberro, e de le haser bueno e sano al dicho Joan Perez todo lo suso/11 dicho, so pena de todo el ynterese, costas, dapnos e menos/12 cabos que al dicho Joan Perez se le rrecresçiesen, sobre que se constituyo/13 por tenedor e poseedor del dicho bibero e plantios por el/14 y en nonbre e para el dicho Joan Perez, al qual e su voz le dio/15 libre poder e facultad para sacar e llebar el dicho bibero/16 e los plantones de el, los mejores a contento del dicho Joan Perez/17 e su voz, fasta los dichos quinientos plantones, sobre que rrenunçio la/18 mitad del justo preçio e las leyes del hordenamiento de Alcalá, e para/19 su conplimiento obligo a su persona e bienes, e dio poder a las justiçias, rrenunçio/20 las leyes todas de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/21 que ome aga no bala, otorgo carta de benta fuerte e firme/22 con todas las firmezas neçesarias, a todo lo qual fueron presentes por/23 testigos, Domingo de Arrona e Joan Martines de Acoa e Pedro de Balçola,/24 vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Domingo de Arrona por/25 el dicho Joan de Çoçaberro e a su rruego, que dixo que no/26 sabe escribir./27 Blas, por testigo Domingo de Arrona./28

[XVI. m. (45-XI) 3]

1545-XI-6. Zestoa

*Zestoako Esteban Edarritzagak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 2 kintal burdina pletinatan Beduako errenterian emateko konrpomisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(269a folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a seys dias del mes de nobienbre, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi/3 Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa/4 de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Esteuan de Herarriçaga, vezino de la/5 dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/6 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo/7 de Arrona, vezino de la dicha villa, e su boz, dos quintales de buen fierro/8 platina, puestos en su poder en la rrenteria de Vedula,/9 fuera del peso, libres de todos derechos, por rrazon que ge los devia/10 al dicho Domingo de Arrona los dichos dos quintales de fierro,/11 y Maria Anton le ha dado a el el preçio de los dichos dos quin/12 tales en sydra, y asy haziendo devda agena suya propia,/13 dixo que se obligaba e obligo a ge los pagar para el dia e/14 fiesta de señor Sant Andres primero que verna, so pena del/15 doblo y costas rrato manente pato, y si neçesario es, en rrazon/16 de la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion/17 de la non numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho,/18 en todo e por todo como en ellas se contiene, para lo qual/19 todo asi tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/20 e no yr ni venir contra ello, obligo su persona e bienes/21 muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder cunpli/22 do a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/23 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/24 a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rre/25 nunçiando su propio fuero e juridiçion e domiciliu,/26 e la ley sit convenerit de juridiçione onium judicun,/27

(269i folioa) para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener,/1 guardar, cunplir e pagar los dichos dos quintales y/2 costas que se le rrecresçieren en los cobrar, bien asi e a tan/3 cunplidamente como si sobre ello obiesen contenido/4 en juizio ante juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia/5 difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa/6 juzgada, sobre lo rrenunçio (sic) todas e qualesquier/7 leyes, fueros y derechos de que se podria ayudar e a/8 probechar, en vno con la general rrenunçiaçion de/9 leyes que home haga non bala, en testimonio/10 de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e/11 testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho,/12 syendo a ello presentes por testigos llamados e rrogados para ello,/13 Pedro de Acoa e Martin de Arano e Martin Ochoa de/14 Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre,/15 va testado do diz testigos son de esto./16 Passo ante mi Esteuan de Eztiola, Esteuan de Herarriçaga./17

#### [XVI. m. (45-XI) 4]

#### 1545-XI-7. Zestoa

*Zestoako Martin Aranoren Maria Erramu alargunak Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari eta beste 3 prokuradoreri emandako ahalordea, Azpeitiko Esteban Arriaranen Martin mandazainarekin zuen auzian ordezkia zezaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(269i folioa) Poder de Maria Erramu, viuda, muger de Martin ..de Arano/18

En la villa de Çeztona, a siete dias del mes de nobienbre,/19 año de mill e quinientos e çinco años, en presençia de mi, Este/20 van de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/21 testigos yuso escriptos, Maria Erramu de ... viuda,/22

(270a folioa) muger que fue de Martin de Arano, vezina de la dicha villa, dixo que daba/1 e dio/2 todo su poder cunplido en forma, segun que de derecho mas puede/3 e deve valer, con libre e general administraçion, a Andres Martines/4 de Aroztegui e Joan de Heredia e Veltran de Arezmendi e Gero/5 nimo de Achaga, procuradores en el avdiençia del señor corregidor, e a cada vno/6 de ellos por si yn solidun, espeçialmente para que por ella y en su/7 nonbre puedan paresçer ante el señor corregidor de esta probinçia e/8 ante otras justiçias e juezes que de la cavsa/9 que de yuso se haze minçion, conosçieren, que es en çierto plito que ella espera/10 aver e tener con Martin, mulatero de Esteuan de Arriaran, vezino de Azpeitia,/11 sobre rrazon de çiertas fanegas de trigo que le pide y demanda,/12 y en ello y en lo de ello dependiente, y generalmente en otros sus/13 plitos e negoçios, movidos y por mover, demandando y defendiendo/14 ante qualesquier justiçias, puedan pedir, demandar e rresponder,/15 negar y conosçer los de las otras partes, y los tachar e pedir publicaçion, e concluyr/16 e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas, e consentir e apelar e suplicar,/17 e los seguir hasta los fenesçer, e haser juramentos en su anima, de/18 calunia e deçisorio diziendo verdad, e haser otros avtos judiçiales e estra/19 judiçiales e diligençias que que ella misma podria haser, e sustituyr procuradores,/20 el qual dicho poder le dio con todas sus ynçidençias e dependençias,/21 anexidades e conexidades, e los rrelebo en forma de toda fian/22 ça e satisfaçion e cavçion, so la clavsula judiçio sisti judi/23 catun solui, con todas sus clavsulas acostunbradas, e para/24 aver por bueno e firme lo susodicho, e lo que en virtud de el en su/25 nonbre se hiziere, avtuare e procurare, e no yr ni venir contra/26 ello, obligo a su persona e bienes, avidos e por aver, e otorgo lo susodicho/27 siendo presentes por testigos Pedro de Aguirre y Esteban de Eztiola y Graçian/28 de Eçenarro, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escri/29 vir, firmo por ella vn testigo, va testado do diz carta de pago e fin e quito/30 en forma valiosa, e do diz conosçieren./31 Por testigo Esteban de Eztiola, paso ante mi Estevan de Eztiola./32

[XVI. m. (45-XI) 5]

1545-XI-8. Aizarna

*Zestoako Katalina Edarritzagak seme Martin Zuubek Donostiako Madalena Engomezi emandako ordainagiria onetsiz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(270i folioa) Carta de pago y loaçion de Catalina de Herarriçaga./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a ocho dias del mes de /2 novienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/3 mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e testigos/4 yuso escriptos, Catalina de Herarriçaga, viuda, vezina de la dicha villa, dixo que/5 en virtud del poder por ella dado a Martin de Çuhube, su hijo, vezino de la dicha villa,/6 por ante Blas de Artaçubiaga, escriuano, el dicho Martin de Çuhube, su hijo,/7 avia dado y otorgado carta de pago, fin e quito en forma de çiertos du/8 cados e cofres e vestidos e otras cosas a Madalena de Engomez,/9 viuda, muger que fue de Juan de Liçaso, su hijo defunto, vezina de la villa/10 de San Sabastian, en çierta manera contenida en la dicha carta de pago, a/11 que dixo que se rreferia e rrefirio, que es y paso por ante Antonio de/12 Achaga, escriuano del numero de la dicha villa de San Sabastian, por tanto/13 dixo que ella avia e ovo por buena e firme la dicha carta de pago, e/14 loaba y aprobaba, e loho, aprobo y rratifico en todo e por todo como/15 en ella se contiene, e neçesario siendo, añadiendo carta de pago a/16 carta de pago, e el tenor y forma en ella contenida, firme y valiosa/17 mente, e prometio y se obligo que agora ni en ningud tienpo/18 por ella ni otro por ella, no le seria pedido mas cosa alguna de lo contenido en la dicha/19 carta de pago, y para ello ansi cunplir, obligo a su persona e bienes, avidos/20 y por aver, muebles y rrayzes, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes/21 de los rreynos e señorios de sus magestades, para que ge lo fagan asi cunplir e/22 mantener, vien asi como si sobre ello oviesen contendido en juizio/23 ante juez conpetente, y el tal juez obiese dado sentençia difinitiba, e fuese/24 por ella consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio todas e qualesquier/25 leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/26 faga non vala, y por ser muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justi/27 niano e Costantino e las del senador Veliano, e otras qualesquier que son en/28 fabor de las mugeres, de las quales dixo que fue abisada de personas que de ellas/29 sabian, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos llamados e/30 rrogados, Pedro de Yribarrena e Anton de Soraçabal e Esteban de Eztiola, el joben,/31 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escriuir, firmo por ella vn testigo en este rregistro./32 Paso ante mi Estevan de Eztiola, .../33

[XVI. m. (45-XI) 6]

1545-XI-8/11. Zestoa

*Aizarnako Aranguren etxean Martin Arangurenek zuen seniparteaz Domingo Aranguren koinatuarekin eta honen emaztearekin zuen auzian, aukeratu zituzten bi arbitroek emandako epaia.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

(160a folioa) Sentençia arbitraria./1

Yo, el liçençiado Ydiacayz, e yo, Joanes de Ybaneta, juezes arbitros/2 arbitadores puestos e nonbrados, yo, le dicho Joanes por/3 Domingo de Aranguren e Maria de Aranguren, cuya es la/4 casa de Aranguren, por sy de la vna parte, e yo, el dicho liçençiado/5 por Martin de Aranguren, hermano legitimo y natural de padre/6 e madre de la dicha Maria de Aranguren, por sy, de la otra, vezinos/7 de la villa de Çestona, sobre la legitima parte e porçion de/8 herençia perteneçiente al dicho Martin de Aranguren e de Egaña,/9 en la casa e caseria de Aranguren e sus pertenençias, que son en juridiçion/10 de la dicha villa de Çestona, y en otros qualesquier bienes e derechos e açiones/11 que quedaron e fincaron de Martin de Egaña e de su muger Marya/12 Nicolas de Aranguren, defuntos, padre e madre de los/13 dichos Martin de Aranguren e Maria de Aranguren, bisto el/14 contrato de dotte e donaçion de casamiento que los dichos sus padre e/15 madre fizieron a la dicha Maria de Aranguren e sus/16 pertenençias e bienes contenidos en el dicho contrato de casamiento, e seyendo/17 ynformados de lo que mas se debia en este caso, e deliberado/18 sobre todo lo demas conçerniente de la dicha legitima e porçion/19 de herençia:/20

Fallamos que, por bien de paz e concordia, debemos/21 arbitrar e arbitramos lo siguiente: primeramente/22 condepnamos a los dichos Domingo de Aranguren/23 e Maria de Aranguren y a la dicha casa e caseria/24 e pertenençias de Aranguren, a que den y paguen/25

(160i folioa) al dicho Martin de Aranguren o de Egaña, treynta e tres ducados de oro,/1 pagados para el dia de Sant Miguel primero venidero seys ducados,/2 e dende en vn año otros seys ducados, y dende en cada año/3 por el dicho dia de Sant Miguel seys ducados, y en el vltimo año/4 tres ducados fasta el conplimiento de los dichos treynta e tres ducados,/4 y esto porque la dicha casa e caseria e pertenençias de/5 Aranguren esten en pie, y en caso que sy la dicha casa/6 e caseria de Aranguren e sus pertenençias se obieren/7 de agenaar o agenaren en bida de los dichos Domingo/8 e Marya de Aranguren, e de qualquier de ellos, por cargos/9 e debdas de ellos, o en otra manera, fuera de la suçe/10 sion de ellos e de sus hijos, que en tal caso debemos a/11 plicar e aplicamos al dicho Martin de Aranguren y de/12 Egaña, toda la quarta parte de la dicha casa e caseri/13 de Aranguren e sus pertenençias e bienes que quedaron de los/14 dichos sus padre e madre defuntos, o por la dicha/15 quarta parte sesenta e seys ducados de oro, pagados a los/16 mesmos plazos arriba declarados, que corran desde el dia de la tal agenaçion, en que en el dicho tal/17 caso de agenaçion de la dicha casa e bienes, en cada año/18 por Sant Miguel se ha de pagar doze ducados de oro, y/19 en el vltimo año seys ducados, con tanto que lo que se/20 fallare al tiempo de la tal agenaçion tener/20 rreçibido el dicho Martin de Aranguren, que se entienda/21 y sea para la dicha cuenta e parte de paga de los dichos/22 sesenta e seys ducados, e que sy el dicho Martin de Aranguren/23

(161a folioa) o de Egaña, quisiere y escogiere que quiere la dicha quarta parte/1 de la dicha casa e pertenençias e bienes de Aranguren, mas que los dichos/2 sesenta e seys ducados, que aquello sea a voluntad y escoger del dicho/3 Martin de Aranguren i de Egaña, de tomar y escoger los dichos/4 sesenta e seys ducados o la quarta parte de la dicha casa e/5 caseria e pertenençias e bienes de Aranguren suso declarados, con que/6 sy la dicha quarta parte escogiere, que sea tenuto a bolber/7 e rrestituyr lo que al dicho tiempo e sazon pareçiere tener/8 rreçibido de los dichos ducados arriba nonbrados, e que lo suso/9 dicho aya poder e logar de ser executado segund dicho es,/10 e conplido y efetuado a voluntad y escoger del dicho/11 Martin de Aranguren e de Egaña, segund que de suso va declarado,/12 e con tanto ponemos perpetuo silençio de parte a parte,/13 a todas las dichas partes, e cada vno de ellos, dandoles por libres/14 e quitos, asy de la demanda puesta por el dicho Martin de Aranguren/15 a los dichos Domingo e Maria de Aranguren, como de lo demas,/16 que no se pidan otra ni mas cosa de lo que de suso en esta dicha/17 sentençia e declaraçion es contenido, puesto e declarado, e les/18 mandamos que asy lo tengan, goarden e cunplan, so la/19 pena del conpromiso, e por esta nuestra sentençia arbitraria asy/20 lo pronunçiamos e mandamos, e que al escriuano paguen/21 sus derechos a medias, e que se les notifique a las dichas/22 partes, va entre rrenglones que corra desde el dia de la tal agenaçion, e o diz e parte/23 de bala. Don Joan de Ybaneta, el liçençiado Ydiacayz./24

Dada e rrezada y pronunçiada fue esta dicha sentençia arbitrarya/25 suso encorporada, por los dichos juezes arbitros, en el logar/26

(161i folioa) de Enecosavztegui, de la dicha villa de Çestona, a ocho dias del mes de/1 nobienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Blas/2 de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa de Çestona,/3 seyendo presentes por testigos a ello, Domingo de Amilibia, escriuano de sus/4 magestades, e Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades, e Anton de Soraçabal,/5 vezinos de la dicha villa de Çestona e mandaronlo notificar a las dichas partes,/6 en fe de ello yo, el dicho escriuano, firme de mi nonbre./7 Blas./8

A XI de nobienbre notifique a las partes en parsona. Testigos Pedro de San Joan de Egaña e Joanes de Poçueta./9

[XVI. m. (45-XI) 7]

1545-XI-9. Zestoa

*Errezilgo Joan Zabala zurgin-maisuak Zestoako Esteban Eztiola eskribauari emandako ordainagiria, honen hiribilduko etxea eraikitzen eta zurak prestatzen egindako lanagatik 11 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(162a folioa) Carta de pago de Esteban de Eztiola./1

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de novienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, y del numero/4 de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, maestre Juan de Çabala, carpintero,/5 vezino de la tierra de Rrexil, dixo que dava e dio carta de pago e/6 fin e quito en forma, a Esteban de Eztiola, escriuano, vezino de la/7 dicha villa, e a sus bienes, de honze ducados de oro que le/8 debia por rrazon de la hechura de la casa suya que le abia/9 fecho de sobre la çerca, pegante a la otra su casa, y corte/10 de la madera que para ella le avia cortado al dicho Esteban/11 de Eztiola para la dicha casa, e jornales, que entraron veynte/14 y quatro obreros, a rrazon de cada vno de a ocho tarjas en/15 que se ygularon, que el dicho Esteban la huviese de dar los dichos/16 jornales por el cortar, afuera de la escriptura que çerca ello hizi/17 eron, y despues de su otorgamiento, que por todo son los dichos/18 honze ducados de hechura y jornales, por los aver rre/19 çibido el rrealmente, y sobre la paga, que de presente/20 no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata/21 pecunia en forma, e se obligo de no se los pidir mas/22 cosa alguna de ellos, y para ello obligo su persona e bienes, e jura/23 ron en forma los dichos maestre Joan y Esteban, que en lo suso/24 dicho ni en parte, no ynterviene dolo ni cavtela alguna/25 ni encubierta, e dio el dicho maestre Joan poder a las justiçias, do/26 esta carta paresçiere, para que ge lo fagan ansy conplir,/27 vien asi como sy sobre ello aviendo litigado en juzio/28 entre partes, fuese dada sentençia difinitiba e fuese por el/29 consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio quales/30

(162i folioa) quier leyes, fueros e derechos de su favor, en vno con la general/1 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non bala, e otorgo/2 lo susodicho syendo presentes por testigos, maestre Hernando de Olaçaval/3 y Pedro de Aguirre e Martin Ochoa de Artaçubiaga, vezinos de la dicha villa,/4 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este/5 registro, va testado do diz que en la. Por testigo Pedro de Aguirre,/6 paso por mi presençia Blas./7

[XVI. m. (45-XI) 8]

1545-XI-9. Azpeitia, Zestoa

*Zestoako Joan Martinez Amilibikoa eskribau zenaren seme Martin Ibañez Amilibikoak seniparteko 100 dukatak eta bere eskubideak Domingo Amilibia anaiari emanaz egindako agiria. Domingo anaiari 100 dukat emateko agiria ez onartuz eta errefusatzuz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Gorteko letra eta letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(271a folioa) Çesion y rrenunçiaçion fecha por Martin Ybanes de Amiliuia a Domingo, su hermano,/1 de la legitima parte de los bienes y herençia de sus padre y madre./2

En la villa de Azpeytia, a honze dias del mes de nobienbre, año del naçimientto/3 de nuestro señor Ihuxpo de mill e quinientos e quarenta e vn años, en presençia/4 de mi, Martin Perez de Yçaguirre, escriuano de sus magestades e su notario/5 publico en la corte y en todos sus rreynos y señorios, y del numero de la/6 dicha villa de Azpeytia, e testigos de yuso escritos, paresçio presente Martin Y/7 vaines de Amiliuia, vezino de la villa de Çumaya, hijo legitimo de Juan/8 Martines de Amiliuia, ya defunto, e doña Maria de Arbeztayn, su muger, sus/9 padre e madre, e dixo e rrazono que por quanto agora podia auer vn/10 año, poco mas o menos que el dicho Juan Martinez, su padre, falleçio de esta/11 presente vida abintestato, dexando por sus hijos legitimos e de la dicha su/12 muger entre hijos e hijas a el e a Joan Yvanes de Amiliuia e Domingo de/13 Amilibia e Hernando de Amilua e Bartolome de Amiliuia, e a Ana e/14 Graçia e Marina e Maria de Amiliuia, a los dichos hermanos y her/15 manas por la legitima parte e porçion de herençia a ellas pertenesçientes/16 en los bienes de los dichos sus padre e madre, asi en las que tienen e poseen en la/17 villa de Çaravz e su juridiçion, les avian señalado e declarado cada çient/18 ducados de oro e de justo peso, con los quales fuesen contentos de las dichas/19 sus legitimas e otorgasen carta de pago de todo ello segund que mas/20 largamente paresçe por la escritura de asiento e conçierto que çerca ello/21 passo por ante y en presençia de Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus ma/22 gestades e del numero de la dicha villa de Çeztona, a que se rreferia e rre/23 ferio, e agora el dicho Domingo de Amiliuia, su hermano, le avia dado e/24 pagado los dichos çient ducados a el pertenesçientes en la herençia e bienes/25 de los dichos sus padre e madre, y ellos avia rreçiuido, e pasaron a su parte/26 e poder, rrealmente e con hefecto, en dineros contados, en rrazon de lo qual/27 dixo el dicho Martin Ybanes que rrenunçiaça y rrenunçio la exeçion e ley de la no/28 numerata pecunia, e las dos leyes del ffuero y del derecho, con todas las otras/29 leyes, fueros e derechos que en contrario de lo susodicho sea, como en ellas y en/30 cada vna de ellas se contiene, por ende, por la rrazon susodicha, dixo/31 que çedia e traspasaba, e çedio e traspaso al dicho Domingo de Amiliuia, los/32 dichos çient ducados de oro que el tiene en los bienes de los dichos sus padres,/33 y de todo y qualquier otro derecho y açion que en qualquier manera tenga/34 en los bienes y herençia de los dichos sus padre e madre, para que el dicho/35 Domingo los aya, cobre, rreçiaua y rrecaude para si e como suyos propios/36 e del que rreçiuiere e rrecaudare, pueda dar y otorgar, e de y otorgue,/37 carta e cartas de pago e de fin e quito, las que nesçesario sean, las/38 quales valiesen e fuesen firmes firmes, vastantes e ualederas, como si el mismo/39 las diesse e otorgase e a ello presente fuese, esobre su cobrança e rrecau/40 dança pudiese paresçer e paresçiesse en juicio o fuera de el ante qua/41 lesquier justiçias e juezes de qualesquier partes que sean de sus ma/42 gestades, e hiziese los pedimientos, requerimientos, avtos, protestaçiones .../43

(271i folioa) e diligençias meçesarias, e se obligaua e obligo con su persona e bienes/1 muebles e rrayzes, avidos e por aver, que los dichos çient ducados de oro y/2 todo lo demas susodichos por el çedidos y traspasados al dicho Domingo de/3 Amiliuia le

serian sanos, çiertos e seguros de todas y qualesquier per/4 sonas que en ello le quisiesen poner ynpedimento o mala voz, so pena de/5 lo dar e pagar al dicho Domingo de Amiliuia los dichos çient ducados de oro/6 con todo lo demas, con todas las costas, dapnos, yntereses e menoscabos/7 que a la cavsya le rrecresçieren o venieren, e la pena pagada o no, que sienpre/8 esta dicha escritura fuese firme e valedera, para lo qual todo que dicho es,/9 e cada vna cosa e parte de ello asi tener e mantener e guardar, cunplir/10 e pagar, e no yr ni venir contra ello, dixo que se obligaba e obligo su/11 persona e bienes muebles, rrayzes, avidos e por aver, e daua e dio poder/12 cunplido e plenaria juridiçion, a todas las justiçias e juezes de qualesquier partes que sean de los rreynos e señorios de sus ma/13 gestades, e de fuera de ellos, ante quien esta carta paresçiere, e de ella/14 fuere pedido cunplimiento de justiçia, a la juridiçion de las quales, e/15 de cada vna de ellas, dixo que se sometia e sometio, rrenunçiendo su propio/16 fuero e prebilejo, para que por todo rremedio e rrigor de derecho le con/17 pelan y apremien al cunplimiento y pago de todo lo susodicho, e cada/18 vna cosa e parte de ello, bien asi e a tan conplidamente como si sobre ello/19 oviesen contenido e demandado ante juez competente, e por el/20 tal, por su propia confesion, fuese condenado al cunplimiento e pago/21 de todo lo susodicho, e cada vna cosa e parte de ello, e la tal sentençia por el/22 fuese consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual dixo que/23 rrenunçia y rrenunçio todas y qualesquier leyes, fueros e derechos,/24 escritos o non escritos, opiniones y determinaçiones de doctores, e/25 todas otras leyes que contra esta escritura e lo en ella contenido le/26 pudiesen e deviesen aprovechar, en vno con la ley e derecho que dize que/27 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala,/28 en firmeça de lo qual dixo que otorgaba e otorgo esta dicha escritura en la/29 manera que dicha es, ante mi, el dicho escriuano e testigos de yuso escritos, e lo/30 firmo de su nonbre en este rregistro, a todo lo qual fueron presentes/31 por testigos para ello llamados e rrogados, Juan de Garraça, clerigo/32 presbitero en la yglesia parrochial de la dicha villa de Çestona e Joan/33 de Oyarçabal, vezino de la dicha villa de Azpeytia, e Miguel de La/34 rrea, criado de Juan Yçaguirre, escriuano de sus magestades, vezino/35 de la villa de Azcoitia e los quales vieron firmar su nonbre al/36 dicho otorgante Martin Ybanes de Amilibia, paso ante mi Juan Perez,/37 va escripto entre rrenglones o diz de qualesquier partes que sean de los/38 rreynos e señorios, valga, e yo, Martin Perez de Yçaguirre, escriuano de/39 sus magestades e su notario publico en la su corte y en todos los sus rrey/40 nos e señorios, e del numero de la villa de Azpeytia, en vno con los dichos/41

(172a folioa) testigos, presente fui al otorgamiento de esta dicha escritura de çesion e/1 traspaso, por ende, de otorgamiento del dicho Martin Ybanes de Ami/2 liuia, al qual yo conozco, e de pedimiento del dicho Domingo de Amiliuia,/3 fize sacar e escriuir del rregistro original que en mi poder que/4 da firmado del dicho Martin Ybanes, e fize aqui este mio sygno/5 que es a tal ... en testimonio de verdad./6 Martin Perez./7

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de nobienbre, año/8 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de/9 mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/10 villa, e testigos yuso escriptos, paresçio y presente Domingo de/11 Amilibia, escriuano de la dicha villa, e dixo que por Martin Ybanes de/12 Amilibia, su hermano, vezino de la villa de Çumaya, le fue otorgada/13 esta escritura de suso contenida, que paso ante Martin Peres/14 de Yçaguirre, por ende, dixo que el no queria vsar de la dicha/15 escriptura ni la açetaba ni açeto, por quanto no le abia pagado los dichos çient ducados, y queria que non valiese/16 agora ni en tiempo alguno, e fuese cosa ninguna esto, que/17 dando en salbo y en su fuerça e vigor otras qualesquier/18 escripturas que ayan pasado entre el y doña Maria de Arbez/19 tayn, su madre y el dicho Martin Ibanes y sus hermanos, y sin perjuizio alguno de ellos/20 e lo en ellas contenido, e para que terna, guardara e cunplira/21 lo susodicho asy, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/22 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a todas e/23 qualesquier justiçias e juezes, para que ge lo fagan asi cunplir,/24 bien asi como sy sobre ello obiesen contenido en/25

(172i folioa) juicio ante juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia/1 difinitiva e fuese por el consentida e pasada en cosa/2 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fue/3 ros e derechos de que se podria aprovechar, en vno con la general/4 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo/5 susodicho siendo presentes por testigos don Joan de Garraça,/6 clerigo, y Esteban de Eztiola, el joben, vezino de la dicha villa y maestre/7 Juan de Çabala, vezino de Rrexil, e firmolo de su nonbre, va/8 escripto entre rrenglones, do diz y el dicho Martin Ybanes vala./9 Domingo de Amilibia./10 paso ante mi Esteban de Eztiola./11

Esta es la cabeça y comienço de esta escritura y comiença o diz,/12 este es treslado bien e fielmente sacado de vna carta de

çesion/13 y rrençiaçion que suena ser fecha por Martin Ybanes de Amilibia/14 ante Martin Peres de Yçaguirre, escriuano, de quien suena estar/15 firmado e que ante el paso, su tenor de la qual es este que se sigue:/16

Aqui entra la çesion e rrençiaçion,/17 y dize asi el mismo:/18

En la villa de Azpeytia, a honze dias del mes de novienbre, año del nas/19 çimiento de nuestro señor Ihuxpo de mill e quinientos e quarenta e vn años, en presençia/20 de mi, Martin Perez de Yçaguirre, etc./21 pliego estar esta escritura, no se mude./22

### [XVI. m. (45-XI) 9]

#### 1545-XI-9. Zestoa

*Arroako Pedro Erkisketak Gipuzkoako korrejimenduko Andres Martinez Aroztegikoari eta beste 4 prokuradoreri emandako ahalordea, Maria Enbilekin eta honen seme Domingo Errementarirekin zuen auzi kriminalean ordezkazaten.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(173a folioa) Poder de Pedro de Erquizqueta./1

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de novienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, Estewan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escriptos, Pedro de Erquizqueta, vezino de la villa/5 de Deba, dixo que daba e dio todo su poder cunplido, libre,/6 lleno e bastante, con libre e general administraçion, a Andres/7 Martines de Aroztegui e Joan de Heredia e Veltran de Arezmendi e/8 Pedro de Çabala e Geronimo de Achaga, procuradores en el abdiencia del señor/9 corregidor, e a cada vno de ellos por si yn solidun, espeçialmente/10 para en seguimiento e prosecuçion de vna querella y acusaçion/11 que el criminalmente entiende haser y poner contra Maria de Henbil/12 e Domingo de la Rrementeria, su hijo, vezinos de la dicha villa de/13 Deba, sobre rrazon que alevosamente e a trayçion, ynter/14 veniendo en ello la dicha Maria de Henbil, le avia ferido de noche en su/15 casa el dicho Domingo, de que le avia mancado y estava manco/16 del brazo, y en ello y lo en lo de ello y a ello anexo e conexo y de/17 pendiente, puedan paresçer ante el señor corregidor de esta probinçia/18 y ante otras justiçias que de la cavsa puedan e deban conosçer/19 e pedir e demandar, defender, rresponder, negar e conosçer, e presentar/20 testigos, escrituras e probanças, e ver presentar, jurar e conosçer los de las/21 otras partes, e los tachar e pedir publicaçion, e concluir e oyr sentençias/22 ynterlocutorias e difinitibas, e consentir e apelar e suplicar, e los se/23 guyr, e haser presiones y secrestos de bienes y embargos, entregas/24 execuçiones, bentas e rremates de bienes, e juramentos an su anima, de/25 calunia e deçisorio dizendo verdad, e los otros/26 avtos judiçiales y estrajudiçiales e diligençias que convengan/27 a lo susodicho, y en ello y en otros sus plitos, movidos e/28 por mover, demandando e defendiendo, pueda haser las/29 cosas susodichas, e cada vna de ellas, e sustituyr procuradores .../30 o mas, e los rrebocar e poner otros, el qual dicho poder/31

(173i folioa) les dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexida/1 des e conexidades, e los rrelebo en forma de toda carga de/2 satisfaçion e fiança, so la clavsula judiçio sisti judicatum solui,/3 con todas sus clavsulas acostunvradas, e para aver por bue/4 no e firme este dicho poder e lo que en virtud de el en su nonbre fuere/5 fecho, dicho, avtuado e procurado, e no yr ni venir contra ello, obli/6 go a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/7 aver, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/8 llamados e rrogados, maestre Joan de Çavala e Joan de Arça/9 negui, vezinos de la tierra de Rrexil, y Estevan de Eztiola, el/10 joben, vezino de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/11 firmo por el vn testigo en este rregistro, yo, el dicho escriuano conozco al dicho/12 otorgante. Por testigo Esteban de Eztiola,/13 paso ante mi Estewan de Eztiola./14

[XVI. m. (45-XI) 10]

1545-XI-9. Zestoa

*Zumaiako Martin Ibañez Amilibikoak anaia Domingo Amilibia eskribauari emandako obligazio-agiria, 18 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(173i folioa) Obligaçion de Domingo de Amilibia, escriuano./15

En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de novienbre./16 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/17 de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/18 villa, e testigos yuso escriptos, Martin Ybanes de Amilibia, vezino de la villa/19 de Çumaya, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/20 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Do/21 mingo de Amilibia, escriuano, su hermano, vezino de la dicha villa, e su boz, diez/22 y ocho ducados de oro e de peso, puestos en su poder para/23 de oy, dia de la fecha de esta carta en vn año cunplido/24

(174a folioa) primero siguiente, so pena del doblo y costas, rrato manente/1 pato, por rrazon que se los dio prestados de prestido puro./2 que confeso averlos rreçibido de el en tienpo de su menester./3 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio/4 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/5 fuero e del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene./6 para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e/7 pagar e mantener, e no yur ni venyr contra ello, obligo/8 a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por/9 aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/10 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, y de fuera/11 de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado/12 se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domi/13 çilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniun judicun, para/14 que por todos los rremedios e rrigores del derecho le apremien/15 a tener e guardar e cunplir e pagar lo susodicho, vien/16 asy e a tan cunplidamente como si sobre ello/17 oviesen contenido en juizio ante juez competente, e el tal/18 juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/19 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e quales/20 quier leyes, fueros e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la/21 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo/22 lo susodicho, ante mi, el dicho escriuano./23 son testigos, que fueron presentes llamados e rrogados, maestre Joan/24 de Çabala, vezino de Rrexil e don Joan de Garraça, clerigo, y/25 Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e firmolo/26 de su nonbre, y tambien firmo vn testigo en este rregistro./27 Joanes de Garraça, Martin Ybanes de Amillibia./28 Paso ante mi Esteuan de Eztiola./29

[XVI. m. (45-XI) 11]

1545-XI-9. Zestoa

*Zestoako Domingo Amilibiak eta Zumaiako anaia Martin Ibañez Amilibikoak egindako agiria, ordura arte Martin Ibañezek bere seniparteri Domingoren alde uko egiteak baliogabetuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: orrialde originalak gainean testua ezabatzeko lerroak ditu).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(174i folioa) En la villa de Çeztona, a nueve dias del mes de nobienbre,/1 año del señor de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/2 en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades y del/3 numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, paresçieron y presentes,/4 Domingo de Amilibia, escriuano, vezino de la dicha villa, de la vna parte, y/5 Martin Ybanes de Amilibia, su hermano, vezino de la villa de Çumaya,/6 de la otra, e dixeron que por algunos rrespetos y cavsas/7 que entre si platicaron e hordenaron entre si, el dicho Martin/8 Ybanes de Amilibia, ovo fecho y otorgado escripturas de/9 rrenunçiaçion en forma en favor del dicho Do/10 mingo de Amilibia, su hermano, de la legitima parte y por/11 çion de herençia que al dicho Martin Ybanes le pertenesçia/12 en la casa e pertenesçias de Vaynes echea y otros bienes/13 que quedaron e fincaron de Joan Martines de Amilibia, escriuano/14 defunto, su padre, asy muebles como rrayzese futura/15 suçesion y herençia de doña Maria de Arbeztayn, su/16 madre de ellos, asy muebles como rrayzes e semovientes,/17 derechos y açiones de ellos, e de cada vno de ellos, rreconosçiendo/18 y confesando el dicho Martin Ybanes aver tomado y rreçibido/19 del dicho Domingo, su hermano, toda la equyvalençia de aquello/20 que le podia pertenesçer en los dichos bienes y era asi que, avnque/21 en la dicha escriptura de rrenunçiaçion que asy otorgo el/22 dicho Martin Ybanes, que paso ante Martin Peres de Yçaguirre, escriuano/23 de sus magestades y del numero de la villa de Azpeytia, dize como/24 dicho es, que ha tomado y rreçibido la equivalençia de que asy/25 le podia caber y le pertenesçia en los dichos bienes, en la rrea/26 lidad de la verdad, los susodichos Domingo y Martin Ybanes,/27 dixeron e confessaron que no le avia dado cosa alguna de ello,/28

### [XVI. m. (45-XI) 12]

#### 1545-XI-11. Zestoa

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak bere Urdanetako Saroeberri baserria bost urterako errentan Maria Joango Egia alargunari eta Domingo Liatzeta suhiari emateko egindako kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(175a folioa) Arrendamiento de Saroeverri./1

En la casa e torre de Alçolaras de suso, en juridiçion de la villa de/2 Çeztona, a honze dias del mes de novienbre, año de mill e quinientos/3 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de/4 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, el/5 liçençiado San Joan de Ydiacayz, cuya es la dicha casa e torre de Alçola/6 laras, con todo su pertenesçido, vezino de la dicha villa de Çeztona,/7 dixo que arrendava e dava e dio en rrenta a Maria Juango de Eguia,/8 viuda, muger que fue de Juan de Arruti, e Domingo de Liaçeta, su hierno, vezinos/9 en el alcaldia de Seaz, que presentes estavan, la su casa e caseria de/10 Saroeverri, con todas sus tierras, por tienpo y espaçio de çinco años/11 cunplidos primeros syguientes, que comiençan a correr e corren/12 desde el dia e fiesta de Todos Santos primero que verna del año venidero/13 de mill e quinientos e quarenta e seys años, hasta ser cunplidos los dichos/14 çinco años, con las condiçiones siguientes: primeramente que los/15 dichos Maria Juango de Eguia e Domingo de Liaçeta, su hierno, sean/16 obligados de cultivar e labrar bien e suficienmente las tierras/17 de la dicha caseria, sin que entiendan en otro ofiçio ni artiçio,/18 y sean tenudos y obligados los susodichos de dar de rrenta al dicho/19 liçençiado e su boz, en cada vn año de los dichos çinco años, la quarta/20 de todo genero de ceveras y linos que en las dichas tierras se cogieren,/21 cada cosa en maduramiento y los dos capones çebados en cada/22 vn año por Navidad de cada año, buenos e suficienentes, y seys quesos/23 en cada vn año, cada queso de pesor de dos libras largos, y leche/24 en vn año de los dichos çinco

años, para vna criatura el año que le/25 fuere señalado por el dicho liçençiado, que lo aya de dar y le cunpliere a .../26 entre los sus caseros. Yten que todos los setos y çerraduras/27 de las dichas tierras y heredades sustenten y sean a cargo de los dichos/28 Maria Joango e Domingo su hierno, por que los .../29 buenos e suficièntes, y asy los sustenten y ... sacar .../30 tenerlos buenos durante el tienpo del dicho arrendamiento .../31 vrear rrobles ni castaños del terminado de Vrdaneta que .../32 vellota e castaña, so pena que por el mismo fecho el dicho liçençiado .../33 vellota e castaña de cada año e disponer de ello .../34 ... condiçion que la dicha Maria Joango .../35 ... /36

(175i folioa) mas de sola vna vestia para solo seruiçio de la dicha casa e caseria./1 Yten que los dichos caseros ni alguno de ellos no vayan ni anden a/2 jornal con bueyes, y que sean tenudos a venir y vengan al dicho liçençiado/3 con los dichos bueyes, dandoles el dicho liçençiado de comer quando aya me/4 nester de hazer algun carreo propio. Yten que guarden/5 los dichos caseros las cabras de la dicha caseria, que no entren avaxo del/6 camino que pasa de Vrdaneta a Mayaga, e si entraren, paguen el/7 daño. Yten que los mançanales que el dicho liçençiado plantare e tiene plantados en las dichas/8 tierras, estercolen y caben bien e suficièntemente los dichos ca/9 seros, y la mançana sea a medias, y el coger hasta poner en mon/10 ton sea a cargo de los dichos caseros y de aviso luego que la mançana/11 cogieren e amontonaren, para que el dicho liçençiado de rrecavdo a la mançana. Otrosi/12 que los ganados del vno y de los otros se comuniquen y pongan a me/13 dias, segun que lo estan y convengan, y de las sobras rrecavden para si/14 cada vno, e vendan e dispongan a su voluntad de sus partes queu asi/15 sobraren, y de las que quedaren gozen a medias ygualmente pro/16 yndiviso en todo probecho y perdida, y los dichos caseros sean te/17 nudos, por si e sus pastores, de los rregir y apaçentar y alber/18 gar los dichos ganados bien es suficièntemente, y que no tengan ga/19 nado alguno de ningund genero de que el dicho liçençiado no tenga parte/20 su mitad, y que quando algun ganado se perdiere por caso fortuito/21 o en otra manera, sean tenudos los dichos caseros a mostrar e traer/22 çierta e verdadera señal, e si por culpa o negligencia de los dichos/23 caseros se perdiere alguna rres de ganado mayor o menor de/24 qualquier genero, lo ayan de pagar y paguen su mitad al dicho liçençiado,/25 y que traigan y sean tenudos a traer puerças parideras con sus cochinos/26 a medias, como los otros ganados. Yten que el dicho liçençiado señale y .../27 en cada vn año durante el dicho arrendamiento, ocho çestos de mançana/28 en algunas de las dichas sus caserias e los acarreen ellos mismos/29 los dichos caseros, pero que quando en la dicha Saroeverri, en los mançanales de el oviere .... Yten que toda la çebera que hubieren de moler los/30 dichos caseros, e cada vno de ellos, sean tenudos a los traer/31 a moler a los molinos del dicho liçençiado, asi suyos como de sus/32 familiares, so pena que paguen en vazio la maquila. Yten que/33 no puedan vender ni enagenar ningund ganado syn le hazer/34 saber al dicho liçençiado, y queriendolos, el los pueda tomar por el tanto,/35 ... liçençiado quisiere quisiere plantar e plantare .../36 .../37

(176a folioa) cabar y estercolar, sean tenudos los dichos caseros, como se contiene/1 en la condiçion de suso escripta, çerca de los dichos mançanales. Yten/2 que en fin del arrendamiento aya de dexar y dexe la paja de mijo y trigo/3 y estiercol que huviere. Yten que el dicho liçençiado y Maria Joango y Domin/4 go, y cada vno de ellos, se ayan de avisar y avisen el vno a los otros,/5 y los otros al otro, vn año antes que se cunpla el dicho arrendamiento, es a saber,/6 declarandose los dichos Maria Joan e Domingo, si quisieren estar/7 adelante en la dicha caseria e arrendar, e el dicho liçençiado sy los quiere/8 tener adelante por rrenteros, o no los tener, so pena que adelante/9 corra el dicho arrendamiento otro año mas. Y en esta manera y con/10 las dichas condiçiones, modos, formas y posturas de suso contenidas,/11 les dio en rrenta la dicha caseria de Saroeverri, con todas sus/12 tierras, por el dicho tienpo de los dichos çinco años, y se obligo de no se los quitar/13 por mas ni por menos, ni por el tanto que otro les de ni prometa en rrenta,/14 ni en otra manera alguna, durante el dicho tienpo, so pena de les dar otra tal casa/15 e caseria, e tan buena e en tan buen lugar, con mas de les pagar todas/16 las costas, daños e menoscavos que se le rrecresçieren, e los dichos Maria Joango/17 de Eguia e Domingo de Liaçeta, su hierno, que presentes estaban, dixeron/18 que tomavan e rreçibian en rrenta del dicho liçençiado, la dicha casa e caseria de/19 Saroeverri, con sus tierras, por el dicho tienpo de los dichos çinco años, que corren/20 desde Todos Santos primero que verna del año venidero de mill e quinientos quarenta e/21 seys años, hasta ser cunplidos los dichos seys años, y prometieron e se/22 obnligaron de acudir con la quarta parte de todo genero de çeberas/23 que se cogieren en las tierras ... e tambien lino, y el ganado/24 de todo genero a medias, e que ... guardaran e cunpliran las dichas/25 condiçiones y posturas de suso contenidas .../26 que dixeron

e confesaron que las abran vien vistas y entendidas y con/27 ellas, y con cada vna de ellas, tomavan e tomaron en rrenta la dicha casa/28 e caseria de Saroverri e sus tierras, como e segund e suso dicho es,/29 e prometieron e se obligaron que durante los dichos çinco años no lo/30 desanpararian, so pena de la pagar en vazio la dicha .../31 pagar todas las costas, daños, yntereses e menoscavos .../32

(176i folioa) cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/1 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/2 a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/3 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniuñ judicun, para/4 que por todo rrigor de derecho los apremien e compelan a cunplir e pagar/5 e mantener lo susodicho, bien asi como sy sobre ello oviesen con/6 tendido en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado sentençia/7 difinitiba e fuese por ellos, e cada vno de ellos, consentida e pasada/8 en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron los susodichos, e cada vno/9 de ellos, todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podrian/10 ayudar e aprobechar, que le non vala en juizio ni fuera de el, en vno con la/11 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e la dicha/12 Maria Joango, por ser muger, rrenunçio las leyes de los enperadores Jus/13 tiniano e Constantino e las del senador Veliano, e otras qualesquier/14 de su fabor, que son e sean en fabor de las mugeres, de las quales/15 dixo que fue avisada, en testimonio de lo qual lo otorgaron ante mi, el dicho/16 escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo a ello/17 presentes por testigos, llamados e rrogados, Pedro de Yrivarrena e Anton/18 de Soraçabal e Martin de Eguia, vezino de Aya y los otros vezinos de la dicha villa/19 de Çeztona, e el dicho liçençiado lo firmo de su nonbre, e por los otros, por/20 que dixeron que no sabian escribir, firmo por ellos vn testigo, ba escripto entre/21 rrenglones, do diz e tiene e tiene prometidos, e do diz porque quando en la dicha .../22 ve... en los mançanales ... suma de mançana, asi/23 del liçençiado como de los otros ... sea tenuto a dar, sino que tomase/24 asy la mitad del liçençiado como la de los caseros hasta las dichas/25 çestas vala, e va testado do diz dixo e do diz presente .../26 parte./27 El liçençiado Ydiacayz,/28 paso ante mi Estevan de Eztiola, por testigo .../29

### [XVI. m. (45-XI) 13]

#### 1545-XI-11. Aizarna

*Aizarnako Martin Egañaren seme Martin Arangurenen eta Martin Azkueren alaba Katalina Azkueren arteko ezkontza-kontratua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(167a folioa) Contrato de Martin de Egaña e su muger./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a onze dias del mes de nobienbre,/2 año de mill y quinientos e quarenta y çinco, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos,/3 fue çelebrado matrimonio e casamiento por palabras de presente, segund/4 manda la santa madre Yglesia de Rroma, entre Martin de Aranguren e de/5 Egaña, fijo legitimo e natural de Martin de Egaña e de Maria Nicolas/6 de Aranguren, su muger, defuntos, por esposo e marido, de la vna, e/7 Catalina de Azcue, fija legitima e natural de Martin de Azcue/8 e de Marina de Gorosarri, su muger, por esposa e muger,/9 de la otra, todos vezinos de la dicha villa de Çestona, para el qual dicho matri/10 monio, dixo el dicho Martin de Aranguren que se dotaba y/11 doto de treynta e tres ducados de oro que tenia de cobrar en la/12 dicha casa y pertenençias de Aranguren, e de todo lo otro que/13 por la sentençia arbitraria le fue adjudicado, sobre la dicha casa e/14 bienes de Aranguren, por su legitima o en otra manera, y en /15 seguinte, los dichos Martin de Azcue e su muger, que presentes estaban,/16 dixeron que donaban e donaron e dottaron a la dicha/17 su hija Catalina e al dicho Martin de Aranguren con ella, treynta/18 ducados de oro e dos camas completas, e vna caxa buena, e la dicha Catalina/19 bestida de

su persona onestamente, como a semejante persona,/20 los quales dichos Martin de Azcue e su muger yn solidun, se obligaron/21 por sus personas e bienes, de dar e pagar los dichos treynta ducados de oro/22 al dicho Martin de Aranguren, para el dia de Pascoa de rresu/23 rreçion primero benidero, quinze ducados de oro, e dende en vn año otros syete/24 ducados e medio, e dende en otro año los otros syete ducados e medio,/25 e las dichas dos camas e vna caxa e vestidos de la dicha/26

(167i folioa) Catalina, esposa, para de oy en dos meses primeros siguientes, a los dichos esposo/1 y esposa, e asy los dichos Martin de Aranguren e Catalina de/2 Azcue se casaron e desposaron por mano de don Joan de Poçqueta,/3 clerigo beneficiado de la yglesia parrochial de Nuestra Señora de Ayçarna,/4 publicamente, en presençia de parientes y amigos, que presentes estaban,/5 segund manda la santa madre Yglesia, los quales dichos esposo y/6 esposa y donadores, posyeron patto e condiçion,/7 que sy la voluntad de nuestro señor fuese que se desfaga este matrimonio/8 sin hijos legitimos, e avnque los tengan, sy los hijos falles/9 çieren antes de hedad perfeta de poder testar, que en tal caso se/10 torne a cada vno lo suyo, conbiene a saber, a la dicha esposa/11 e sus padres e parientes mas propyncos lo de ella, e al dicho/12 esposo e sus parientes mas propyncos lo de el, y que en tal/13 caso no se çederan a sus hijos, los dichos esposo y esposa,/14 e rrenunçiaron las leyes e fueros que en contrario de esto son e sean en/15 su fabor, e juraron los dichos esposo y esposa para no con/16 trabenir a ello, sobre la señal de la Cruz e los ebangelios,/17 sy e quanto debe ynterbenir juramento por leyes e prematicas de estos/18 rregnos, para la balidaçion de lo que dicho es, para lo qual/19 todo que dicho es, e cada cosa y parte de ello asy tener e goardar e conplir/20 e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, los dichos Martin/21 de Azcue e su muger y esposo y esposa, e cada vno por/22 su parte, por lo que le toca e atapne, dixeron que se obligaban/23 e obligaron por sus personas e bienes, abidos e por aver, e dieron/24 poder cunplido a todas las justiçias de sus magestades para que ge lo/25

(168a folioa) agan asy cunplir, pagar e mantener, asy como sy todo lo susodicho fuese/1 sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada de su pedimiento e consen/2 timiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos/3 de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que o/4 me aga non bala, e las mugeres rrenunçiaron las leyes e los enperadores Justiniano/5 e Beliano, e todas las otras de su fabor, e otorgaron lo susodicho/6 con el juramento e solenidad que se rrequiere para ello, las dichas mugeres/7 y esposo, segund permiten las leyes de estos rregnos, segund dicho es,/8 a lo qual todo fueron presentes por testigos Pedro de Egaña e Joanes de/9 Poçqueta e Sant Joan de Hegaña, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo/10 aqui el dicho testigo Joanes de Poçqueta por las dichas partes/11 otorgantes, e cada vno de ellos, porque ninguno de ellos sabia escribir,/12 testado o diz e tres, e o diz posean, e ba entre rrenglones/13 o diz e vna caxa buena, e o diz benidero./14 Blas. Por testigo Johannes de Puçqueta./15

[XVI. m. (45-XI) 14]

1545-XI-13. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak eta emazte Maria Joanez Zuatzolakoak egindako agiria, alaba Domenja Idiakaitz Domingo Amilibia zestoarrarekin isilpean eta gurasoen baimenik gabe ezkondu zelako, ezkontza salatzeako eta parte hartu zutenei legeak agindutako zigorrak eskatzeko asmoa agertuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(177a folioa) Testimonio de Iohan Perez de Ydiacayz/1 y su muger./2

En la casa e torre de Lili, termino e juridiçion de la villa/3 de Santa Cruz de Çeztona, a treze dias del mes/4 de novienbre, año

de mill e quinientos e quarenta e çinco/5 años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades/6 e del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos de yuso escriptos,/7 paresçieron presentes Juan Peres de Ydiacayz e doña/8 Maria Juan de Çuaçola, su muger, vezinos de la dicha/9 de Çeztona, y la dicha doña Maria Joan de Çua/10 çola con liçençia y avtoridad y espreso consentimiento que/11 pidio ante mi, el dicho escriuano presente, al dicho Joan Peres, su marido, para haser y dezir lo/12 yuso escripto, e junta/13 mente con el, e el dicho Juan Peres dixo que se la daba y/14 conçedia, y ella lo açeto, e dixeron que por quanto/15 a su notiçia hera venido que teniendo ellos en su/16 poder y devaxo de su poderio paternal a Domenja/17 de Ydiacayz, su hija legitima, haziendola el tra/18 tamiento que padres a hijos deven hazer, y teniendo/19 proposyto de la casar honrradamente, la dicha/20 su hija y Domingo de Amilibia, vezino de la dicha villa de/21 Çeztona, se an casado clandestinamente, contra/22 su voluntad e sin su liçençia e mandado, e ynterve/23 nieron e fueron testigos en ello juntamente con ellos çier/24 tas personas que protestavan de los nonbrar y acusar./25 y esprimir las cavsas contra ellos y cada vno/26 de ellos en su tienpo y lugar, quando vien visto les fuere,/27 e por aver fecho el dicho matrimonio clandestino e/28

(177i folioa) yntervenido y ser testigos en ello la dicha su hija y el dicho/1 su marido y las personas de suso protestados nonbrar,/2 y cada vno de ellos, vieron e yncurrieron en grande/3 y graves penas, y en las estableçidas y permitidas/4 por leyes y prematicas de estos rreynos, de todo/5 lo qual protestaban e protestaron de los acusar y pedir/6 y deseredar, e porque podria ser que dentro del tienpo/7 y termino en que el derecho y leyes de estos rreynos permiten/8 que sean acusados de las dichas penas en ellas asy mismo/9 permitidas, y rremitiesen y perdonasen la dicha/10 acusaçion y querella y penas en que han caydo/11 e yncurrido, e hiziesen algund avto e consentimiento/12 taçito o espreso, por escripto o por palabra, en/13 juizio e fuera de el, ante testigos o en otra qualquier/14 manera, por rruego de parientes o otras personas o/15 por otras cavsas e rrespetos o sin ellos, por ende/16 dixeron que, si por no acusar e pedir por ellos el/17 dicho matrimonio clandestino e las penas en que/18 cayeron e yncurrieron por las leyes y prematicas/19 de estos rreynos a los susodichos, y cada vno de ellos, y/20 a las personas arriba protestadas nonbrar ni por/21 qualquier rremision y perdon e avto/22 e consentimiento taçito e espreso de ellos o de qualquier de ellos/23 hizieren e pedieren e dixeren en juizio y fuera de el/24 por escripto o por palabra e en otra qualquier/25

(178a folioa) manera, en favor de la dicha su hija e del dicho Domingo/1 de Amilibia, su marido, y de las personas protestadas/2 declarar protestaban y protestaron que no fuese/3 ni sea visto aver corrido ni pasado tienpo ni/4 prescriçion alguna para pedir y hazer acusar/5 las dichas penas y cosas que las dichas leyes y prematicas/6 permiten, ni sea visto por los las cavsas y cosas arriba/7 dichas, en caso que por ellos, y qualquier de ellos, se/8 hiziesen y pediesen y consentiesen apartarse/9 de las dichas acusaçiones y cosas y penas que por las/10 dichas leyes y prematicas de estos rreynos esta per/11 mitido contra los susodichos, y cada vno de ellos,/12 ni del derecho que por virtud de ellas se les permitia te/13 ner y tenian contra los susodichos, y cada vno de ellos,/14 rremittir ni dar ni adquirir ni adquirieran derecho alguno/15 los susodichos, ni cada vno de ellos, avnque en ello y/16 en cada cosa de las susodichas o otras que por ellos/17 se hiziere e dixere e consentiere en qualquier manera,/18 yntervengan qualesquier solenidades e çircustan/19 çias y juramentos por donde qualquier cosa de las suso/20 dichas o otras que ellos, e cada vno de ellos hiziesen,/21 de derecho estuviere permitido, que valiesen, e sy/22 neçesario era, dixeron que dende agora rrebocavan e/23 rrebocaron, y daban y dieron por ningunos e de ningund/24 valor y efeto, todas las cosas .../25

(178i folioa) y otras qualesquier cosas que por ellos y en su nonbre/1 se hizieren y dixeren y rremittieren e perdonaren/2 en juizio e fuera de el, o en otra qualquier manera/3 en favor de los susodichos, e de cada vno de ellos, qual/4 quiera declaraçion o avto o sentençia o probeymiento/5 que por su pedimiento e consentimiento se hiziesen en su/6 favor por qualesquier juezes e justiçias de estos rreynos/7 de sus magestades e fuera de ellos, protestando, como dixeron que/8 protestaban asy mismo que por todo lo que ellos, e qualquier/9 de ellos hizieren en favor de los dichos delinquentes no sea/10 visto ni sera su voluntad de apartarse/11 del derecho que contra ellos tienen, segun dicho es, mas que/12 sy nunca lo oviesen fecho ni pedido, e quales/13 quier escrituras e rrenunçiaçiones de leyes y derechos que/14 por ellos, y cada vno de ellos, en la dicha rrazon fuesen/15 otorgadas y rrenunçiadadas, con todas las clavsuladas/16 y obligaçiones de persona e bienes y limitaçiones, pactos/17 y condiçiones

y rrelaxaçiones que en ellas, y en cada/18 vna de ellas contuvieren, las abian e ovieron, y daban/19 y dieron por no otorgadas ni rrenunçiadadas/20 e por ningunas e de ningund valor y efeto, segund/21 que de derecho mejor lo pueden hazer, e de como dezian y/22 dixeron, y protestaban y protestaron, en la mejor forma/23 y manera que podian e debian de derecho, con los ...?/24 mientos y protestaçiones que neçesarias a mi, el dicho presente/25 escriuano, rrogaron y me pidieronlo asentase y les/26 diese asy por testimonio synado de mi signo en/27

(179a folioa) manera que hiziese fee, estando presentes por testigos lla/1 mados e rrogados, don Joan Martines de Lili, clerigo, y Graçian de Etorraechea,/2 e Joan Peres de Alçolaras, vezinos de la dicha villa de Çeztona, y el dicho/3 Joan Peres de Ydiacayz lo firmo de su nonbre, e los dichos testigos firmaron/4 aqui por la dicha doña Maria Juanez, por no saber ella escribir, va testado/5 do diz juntamente al dicho Joan Peres, su marido, e do diz por mi/6 vala, ba escripto entre rrenglones, do diz al dicho Joan Peres, su marido,/7 vala, e va emendado do diz e va escripto entre rrenglones mas do/8 diz deven, e do diz e los dichos testigos lo firmaron aqui por la dicha doña/9 Maria Juanez, por no saber ella escribir, e testado do diz e azian./10 Por testigo Joan Martines de Lili, Joan Perez de Ydiacays,/11 Graçian de Etorraechea, Joan Perez de Alçolaras,/12 passo ante mi Esteuan de Eztiola./13

[XVI. m. (45-XI) 15]

1545-XI-14. Zestoa

*Gallariko maizter Domingo Arangurennek Zestoako Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, 12 erreal ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(179i folioa) Obligaçion de Domingo de Arrona./1

En la villa de Çeztona, a catorze dias del mes de nobienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Aranguren,/4 casero en Gallay, de maestre Hernando, vezino de la dicha villa, dixo que se/5 obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rray/6 zes, avidos e por aver, de dar e pagar a Domingo de Arrona,/7 vezino de la dicha villa, e su boz, doze rreales castellanos, puestos/8 en su poder, pagados el dia e fiesta de nuestra señora Santa/9 Maria de agosto, primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato/10 manente pato, por rrazon que ge los avia dado prestados/11 para conprar trigo y senbrar en vna tierra que tiene en/12 rrenta del dicho Domingo de Arrona, y se obligo de se lo/13 dar en trigo al preçio que valiere el dicho dia de Nuestra Señora/14 de agosto o en dineros, a escoger del dicho Domingo de Aranguren,/15 obligante, los quales dichos doze rreales rreçibio en presençia/16 de mi, el dicho escriuano e testigos en vna corona y vn rreal e veynte/17 y quatro maravedis, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra/19 ello, obligo a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes,/20 abidos e por aver, e espeçial e espresamente, obligo e ypote/21 co el trigo que nasçiere e senbrare e estuviere para coger/22 e cogiere en la dicha tierra que del dicho Domingo de Arrona/23 tenia e tiene en rrenta, y que la espeçial obligaçion non derogue/24 a la general obligaçion, ni por el contrario, esto para la paga/25 y seguridad del dicho Domingo de Arrona de los dichos doze/26

(180a folioa) rreales y rrenta que le ha de pagar de la dicha tierra, e por esta/1 carta dio poder cunplido a todas e cualesquier justiaçias e juezes/2 de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/3 que esta carta paresçiere, a

cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su/4 propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de/5 juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le/6 apremien a cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho, e cada/7 cosa e parte de ello, prinçipal y costas, vien asi e a tan cun/8 plidamente como si sobre ello obiesen contenido en/9 juizio ante juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia/10 difinitiva e fuese por el consentida e pasada en cosa juz/11 gada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/12 e derechos de que se podria ayudar e aprovechar, en vno con la general/13 rrenunçiaçion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo suso/14 dicho ante mi, el dicho escriuano, siendo llamados e rrogados a ello para ello por/15 testigos, Domingo de Aranguren, el de Ayçarna, e Joan de Amez/16 nabar y Esteban de Eztiola e Pedro de Alçolaras, vezinos de la/17 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo,/18 yo, el dicho escriuano, doy fee que conozco al dicho otorgante./19 Por testigo Pedro de Alçolaras,/20 paso ante mi, Esteban de Eztiola./21

### [XVI. m. (45-XI) 16]

#### 1545-XI-15. Zestoa

*Etorrako Joan Ameznabar maizterrak Nafarroako Erriberriko San Antonio elizako Joan Ulibarri apaizari emandako obligazio-agiria, 2,5 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(181a folioa) Sacose. Obligaçion de Joan de Vlibarri,/1 procurador? de San Antonio de Olit./2

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de novienbre, año de mill/3 e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos de/4 yuso escritos, Juan de Ameznabar, casero en Etorra, vezino de la dicha villa,/5 dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/6 e por aver, de dar e pagar a Iohan de Vlibarri, procurador? de señor San Antonio de Olit/7 e Panplona, dos ducados y medio, por rrazon que los devian a la dicha yglesia de/8 San Antonio Juan de Ameznabar, su padre defunto, de limosna por el/9 dicho Sant Antonio cogida, y el como su heredero, e haziendo en lo neçesario/10 devda e cargo ageno suyo propio, se obliga a pagar los dichos dos ducados/11 y medio al susodicho e su voz, para el dia e fiesta de señor San Miguel de/12 setienbre primero benidero, so pena del doblo e costas, rrato manente pacto,/13 y neçesario siendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos/14 leyes del fuero e derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo asy te/15 ner e cunplir e pagar, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/16 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder/17 cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios/18 de sus magestades y de fuera de ellos, a cuya juridiçion e juzgado, do esta carta pares/19 çiere, se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley/20 sit convenerit de juridiçione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho/21 le apremien a cunplir e pagar el dicho prinçipal e costas, bien asi e a tan cun/22 plidamente como sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez con/23 petente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiva e fuese por el consentida/24 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/25 e derechos de que se podria aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/26 que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho, siendo presentes por testigos, Françisco/27 de Artiga e Martin de Çubiavrrre e Joan de Çuviavrrre y Esteban de Eztiola, el joben,/28 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro,/29 yo, el escriuano ynfraescrito conozco al otrogante./30 Paso ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Françisco de Artiga./31

[XVI. m. (45-XI) 17]

1545-XI-15. Zestoa

*Aiarako Elespeldiko Joan Ulibarrik Zestoako Frantzisko Artigari emandako ahalordea, aiarrari egin zizkieten zorrak haren izenean kobra zitzan.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(181i folioa) Sacose. Poder de Francisco de Artiga./1

En la villa de Çeztona, a quinze dias del mes de novienbre, año de mill e/2 quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/3 escriptos, Juan de Vlibarri, vezino del conçejo de de Elespeldi, que es en tierra de Ayala, procurador? de/4 Sant Antonio de Olit de Panplona, dixo que dava e dio e dio todo su poder cunplido./5 segun que de derecho mas deve valer, con libre y general administracion e Francisco/6 de Artiga, vezino de la dicha villa de Çeztona, que presente estava, espeçialmente para que por si/7 y en su nonbre para el pueda pidir, demandar, rreçivir, aver e cobrar de todas/8 y qualesquier personas de qualquier estado y condiçion que sea, todos e qualesquier/9 bienes e maravedis e ducados de oro e rreales, e otras cosas, moneda e rropas e cosas/9 que le deben e le son devidos, e adelante se le debieren por obligaçiones e conos/10 çimientos o sin ellos, en qualquier manera, y de lo que rreçibiere e cobrare, pueda dar y de/11 carta o cartas de pago y fin e quyto, las que sean menester, y balan como si el mismo las/12 diese e otorgase, e neçesario siendo, sobre la dicha rrecavdança pueda paresçer/13 en juizio ante qualesquier justiçias, y ante ellos e fuera de juizio, pueda haser quales/14 quier demandas, pedimientos, rrequerimientos, avtos, judiçiales y estrajudiçiales e diligençias/15 que el mismo podria hazer, concluyendo, e oyr sentençias ynterlocutorias e difinitibas,/16 e consentir e apelar e suplicar e haser lo demas que conbenga, hasta aver y cobrar/17 los dichos sus rreçibos, e pueda sustituyr vn procurador o mas, e los rrevocar e poner/18 otros, el qual dicho poder le dio con todas sus ynçidençias e dependençias, anexi/19 dades e conexidades, e le rrelebo en forma de toda carga de satisfaçion/20 e fiança, so la clavsula judiçio sisti judicatum solbi, con todas sus clavsu/21 las acostunbradas, e para aver por bueno e firme este dicho poder, e lo que en vertud/22 de el fuere fecho y procurado e avtuado y cartas de pago que diere, e avtos e diligençias/23, e no yr ni venir contra ello, obligo a sus personas e bienes, abidos e por/24 aver, e otorgo lo susodicho lo susodicho, siendo presentes por testigos llamados e rrogados,/25 Juan de Gorriaran e Martin de Eçenarro e Pedro de Aguirre, carniçero, vezinos de la/26 dicha villa, y el dicho Pedro juro conosçer al otorgante. Por testigo Pedro de Aguirre,/27 paso ante mi Estevan de Eztiola./28

[XVI. m. (45-XI) 18]

1545-XI-25. Zestoa

*Aizarnako Domingo Bikendik eta Zestoako Antonio Lizarraratsek elkarri emandako ordainagiria, 3 dukatena izan ezik, gainerako beren arteko tratuen kontuak egin zituztelako. Domingo Bikendik Antoniori emandako obligazio-agiria, 3 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(182a folioa) Carta de pago de Domingo de Viquendi/1 y herederos de Domingo de Liçarraras./2

En la villa de Çeztona, a veynte e çinco dias del mes de nobienbre,/3 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el/4 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, don Antonio de Liçarraras, vicario, vezino de la dicha villa,/5 en nonbre de Domingo de Liçarraras, su hermano, heredero vniversal de Domingo de/6 Liçarraras, su padre, vezino de la dicha villa, e Domingo de Viquendi, vezino de la dicha,/7 dixeron que daban e dieron carta de pago e fin e quito en forma, el vno al otro/8 y el otro al otro, es a saber, el dicho vicario en nonbre del dicho su hermano, de todos dares y/9 tomares que tubo y ha tenido con el dicho Domingo, su padre e Domingo su hijo,/10 heredero de todos dares y tomares que con ellos, e cada vno de ellos, ha/11 tenido hasta este dia, eçeto de tres ducados que le queda deviendo el dicho/12 Domingo al dicho su hermano, e a el en su nonbre, de quatro ducados de oro que el dicho/13 Domingo, el padre, ge los mando rrestituyr por el testamento que hizo, e de otros dares/14 y tomares que con el y con el dicho su hijo ha tenido e tuvo, e confeso quedar/15 debiendo al dicho Domingo, el joben, los tres ducados de suso contenidos,/16 y estos quedando en salbo, y que los pagara, en lo demas se dieron carta de pago,/17 e neçesario siendo, rrenunçiaron la exeçion de la no numerata pecunia en forma,/18 e se obligaron de no pidir mas cosa alguna, el vno al otro y el otro, los sobre/19 dichos ni el dicho Domingo, eçeto los dichos tres ducados, y para ello ansi/20 cunplir, obligaron el dicho Domingo de Viquendi, su persona e bienes, y el dicho don/21 Antonio a la persona e bienes del dicho su hermano, avidos e por aver, e dieron po/22 der a qualesquier justiçias, para que les fagan asi cunplir, e rrenunçia/23 ron qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes/24 que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/25 Domingo de Arrona e Joan de Viquendi e Joan Ybanes de Çuviavrrre y Este/26 van de Eztiola, el joben, vezino de la dicha villa, y el dicho vicario lo firmo por si,/27 y por el dicho Domingo firmo vn testigo, porque dixo que no sabia escribir,/28 va escripto entre rrenglones, do diz aprobaba, e testado do diz .../29 .../30 paso ante mi Esteuan de Eztiola./31

(182i folioa) Obligaçion de Domingo de Liçarraras./1

En la villa de Çestona, a veynte e çinco dias del mes de nobienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el/3 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Domingo de Viquendi, vezino de la dicha villa, dixo que/4 se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos/5 e por aver, de dar e pagar a Domingo de Liçarraras o a don Antonio de/6 Liçarraras, su hermano, e qualquier de ellos, tress ducados de oro e de/7 peso, puestos en su poder, libres e sin costa alguna, pagados el dia e fiesta/8 de pascua de Navidad primero que verna, por rrazon que averiguadas cuentas/9 entre si, el dicho vicario en nonbre del dicho su hermano Domingo, le hizo de/10 alcançe de dares y tomares que con ellos e con su padre Domingo de/11 Liçarraras tubo, de que parte a parte se avian dado carta de pago en forma, como/12 por ella paresçe, a que se rrefirio, eçeto de estos dichos tres ducados que le hizo/13 de alcançe, sobre que se haze esta dicha obligaçion por el, y neçesario siendo,/14 rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia en forma, con todas sus cla/15 vsulas, para lo qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar/16 e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a la persona/17 e bienes, abidos e por aver, muebles e rrayzes, e por esta carta dio po/18 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/19 e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a/20 cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion,/21 e la ley sit convenerit de juridiçione oniuon judicun, para que por/22 todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho,/23 vien asi e a tan cunplidamente como sy sobre ello oviesen/24 contendido en juizio ante juez competente, e el tal juez oviese dado/25 sentençia difinitiba e fuese por el consentida e passada en cosa juzgada,/26 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se/27 podria aporbechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/28 non vala, e otorgo lo susodicho syendo presentes por testigos, llamados e/29 rrogados, Domingo de Arrona y Joan de Viquendi e Joan Ybanes de Çubiav/30 rre, y Esteban de Eztiola, hijo de mi, el dicho escriuano, e porque dixo que no sabia/31 escribir, firmo por el vn testigo en este rregistro, ba testado do diz por si./32 Por testigo Esteban de Eztiola./33 paso ante mi Estevan de Eztiola./34

[XVI. m. (45-XI) 19]

1545-XI-30. Zestoa

*Martin Igartzak, Maria Sevilla emazteak eta Katalina Etorra arrebak Blas Artazubiaga eskribauari emandako obligazio-agiria, 12 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(183a folioa) Obligación e ypoteca de Blas de Artaçubiaga./1

En el arrabal de la villa de Çestona, a treynta dias del mes/2 de nobienbre, año de mill e quinientos e quarenta y çinco, en presençia/3 de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha/4 villa, e testigos yuso escritos, pareçieron presentes Martin de Yarça e/5 Maria de Sevilla, su muger legitima del dicho Martin de Yarça,/6 e Catalina de Hetorra, hermana legitima del dicho Martin de Yarça,/7 todos vezinos de la villa de Azpeitia e villa de Çeztona,/8 e la dicha Maria de Sebilla con liçençia e avtoridad e consentimiento/9 del dicho su marydo, que se lo pidio, y el dicho su marydo se lo/10 conçedio, para todo lo en esta carta contenido, los quales dichos Martin/11 de Yarça e Maria de Sevilla, su muger, e Catalina de Hetorra,/12 todos tres de mancomun e a voz de vno, e cada vno e qual/13 quier de ellos yn solidun, por sy e por el todo, rrenunçiendo, como rre/14 nunçiaron, la ley de duobus rreos debendi e a la avtentica/15 presente oc quita de fide jusroribus, en todo e por todo, dixieron/16 que se obligaban e obligaron por sus personas e bienes muebles e rrayzes/17 e semobientes, e derechos e açiones, abidos e por aver, para dar e/18 pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades, vezino de la dicha villa de/19 Çestona, e a su voz, doze ducados de oro e de justo peso, puestos/20 en su poder en salbo, para el dia de Sant Joan del mes de junio/21 primero venidero, so pena del doblo rrato manente patto, por cabsa e/22 rrazon que el dicho Blas de Artaçubiaga, en presençia de mi, el dicho escriuano presente e testigos de esta/23 carta, les dio e pago los dichos doze ducados de oro en dineros contados a los/24 dichos Martin e su muger y hermana, y el y ellas .../25 ... los dichos .../26

(183i folioa) la buena obra que el dicho Blas les azya e abia fecho en les dar y/1 prestar los dichos doze ducados de oro que seran para su menester e neçesidas,/2 espeçial para pagar çiertos cargos e debdas que tenian fechos para en/3 seguimiento del plito que trataron con Gregoryo e Maria e Catalina de Etorra/4 sobre la casa e pertenençias de Etorra de suso, en que por carta executorya/5 los magistrados de la çançilleria de Valladolid tenian tomada e aprendida la posesyon/6 de la dicha casa e caseria de Etorra e sus pertenençias, por tanto, por mas/7 seguridad e paga del dicho Blas, dixeron que espresa y espeçialmente entregaban y/8 entregaron e ypotecaron al dicho Blas de Artaçubiaga la dicha casa e caseria/9 de Etorra de suso, y todo el derecho de la carta executorya de Valladolid, y los manda/10 mientos e avtos de posesyon, e todo otro qualquier derecho e rrecurso que tenian/11 de la dicha casa e pertenençias de Etorra de suso, para que el dicho Blas este entre/12 gado en todo ello, e seguro para la dicha paga de los dichos doze ducados, y por/13 la presente se constituyan e constituyeron por tenedores e poseedores de todo/14 ello, por y en nonbre e para el dicho Blas de Artaçubiaga, y que fasta ser pagados/15 el dicho Blas de los dichos doze ducados, toda la dicha casa e caseria e derecho e/16 açion que de ellos tienen sean del dicho Blas, y que no ayan ni puedan/17 disponer de la dicha caseria syn voluntad e pago del dicho Blas, so pena del doblo/18 rrato manente patto e costas e dapnos e menoscabos, para lo qual todo que dicho es,/19 e cada vna cosa e parte de ello asy tener, guardar, cunplir, pagar e mantener,/20 e no yr ni venir contra ello, ni contra parte de ello, obligaron sus personas e bienes, abidos/21 e por aver, ... segund dicho es, e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades,/22 sometiedose a su juridiçion, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e la ley sit conbenerit/23 de juridiçione oniun judicun, para que ge lo hagan asy cunplir, pagar y mantener, asy/24 como si todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente, dada e pronunçiada/25 de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas/26 las leyes, fueros e derechos de su fabor en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/27 aga no bala, e las dichas mugeres rrenunçiaron las leyes de los enperadores Justiniano e Ve/28 liano, e todas las otras de su fabor, y la dicha Maria de Sebilla juro por Dios e sobre/29 la señal de la Cruz, juris balida, de no contravenir

a lo que dicho es, e de la bista/30 e prueba de la paga yo, el presente escriuano doy fe que de contado les pago el dicho Blas/31 en dineros, a todo lo qual fueron presentes por testigos Domingo de Echavçelin e Asen.../32 de Arano e Martin de Arçubiaga, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmaron aqui/33 los testigos de suso dichos, y por los dichos obligaron .../34

[XVI. m. (45-XI) 20]

**1545-XI-30. Zestoa**

*Arroako Joan Anton Ermuak Debako parteko Sebastian Olazabali emandako ordainagiria, 9 dukateko zorra ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(184a folioa) Carta de pago de Sabastian de Olaçabal./1

En la villa de Çeztona, a treynta dias del mes de/2 novienbre, año de mill e quinientos e quarenta e/3 çinco años, en presençia de mi, Esteban de Eztiola,/4 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/5 testigos yuso escritos, Juan Anton de Hermua, vezino de la villa/6 de Deba, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito/7 en forma valiosa, a Sabastian de Olaberria o de/8 Olaçabal, casero en Olaçabal la nueva, de Joan Peres de/9 Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Deba, e sus bienes, de/10 nueve ducados de oro que le debia e le estaba/11 obligado por obligaçion que ante mi, el dicho escriuano, dixo/12 que le hizo e otorgo, porque de todos ellos le abia pagado/13 rrealmente, e se los pago en presençia de mi, el dicho escriuano, e/14 testigos rrealmente, e neçesario siendo, rrenunçio la exeçion/15 de la no numerata pecunia en forma, e dio por/16 ninguna la dicha obligaçion, e por rrota e cancelada, e se/17 obligo de no le pidir mas cosa alguna de ellos, e para/18 ello ansy cunplir e mantener e no yr ni venir contra/19 ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/20 avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido/21 a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos/22 e señorios de sus magestades e de fuera de ellos, doquier que esta/23 carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/24 rrenunçiendo su propio fuero e previllejo en forma, para lo qual/25 ... cunplir, bien ansy como si sobre/26 ello obiesen contenido en juizio ante juez/27

(184i folioa) competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/1 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada/2 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/3 e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, en vno/4 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/5 non vala, en testimonio de lo qual, lo otorgo ante mi el/6 dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar/7 susodicho, syendo presentes por testigos, llamados e rro/8 gados, Martin Ochoa de Hermua e maestre Hernando y Esteban/9 de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e por/10 que dixo que no sabia escribir, firmo por el e a su rruego/11 vno de los dichos testigos en este rregistro, e yo, el dicho escriuano, conozco/12 al dicho otorgante, el qual dixo que los tomo e rre/13 çibio los dichos nueve ducados de mano de/14 mi, el dicho escriuano, ante los dichos testigos, esto sin embargo/15 de lo que de suso dize que de ellas rreçibio, porque los rreçibio/16 de mi mano de mi, el dicho escriuano. Por testigo Esteban de Eztiola,/17 paso ante mi Esteuan de Eztiola./18

[XVI. m. (45-XI) 21]

**1545-XI-30. Aizarna**

*Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuak Aiako Joan Gorriarani emandako ordainagiria, Aiako Joan Beltran Iraetari lizentziatuak zor zizkion 3 dukat ordaindu egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(168a folioa) Carta de pago de/16 Joan de Gorriaran./17

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a treynta de nobienbre de mill quinientos e quarenta/18 e çinco, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos,/19 el liçençiado Ydiacayz, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito a/20 Joan de Gorriaran, vezino de Aya, de tres ducados de oro, que por mi presençia le estaba obligado./21 por rrazon que los dichos tres ducados abia pagado a Joan Beltran de Yraeta, vezino de Aya,/22 por debda del dicho liçençiado, diose por contento e pagado, y rrenunçio la exeçion de la no numerata/23 pecunia e las dos leyes del fuero e derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes,/24 otorgo el fin e quito en forma, de los dichos tres ducados, testigos son, que fueron presentes a lo que dicho es,/25 Joan Fernandes de Olaçabal e Pedro de Yribarrena e Martin de Ondalde, vezinos de la dicha villa de/26 Çestona, e firmo aqui el dicho liçençiado Ydiacayz, otorgante./27 Blas, El liçençiado Ydiacayz./28

[XVI. m. (45-XI) 22]

**1545-XI-30. Aizarna**

*Zestoako Domingo Arizmendik Aiako Martin Errumiori? emandako obligazio-agiria, bi epetan 9,5 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(168i folioa) Di signado. Obligaçion de Martin Herrumio?/1

En el logar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a treynta dias de nobienbre/2 de mill e quinientos e quarenta çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades/3 e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Domingo de Areymendi, vezino/4 de la dicha villa de Çestona, dixo que se obligaba e obligo por su persona/5 e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, para dar e pagar a Martin de/6 Herrumio?, vezino de la tierra de Aya, e a su voz, nueve ducados e medio/7 de oro e de justo peso, puestos en su poder en salbo, para el dia/8 de Navidad primero venidero, la mitad, e la otra mitad para el dia/9 de Pascoa de mayo primero siguiente, so pena del dobro rratto manente pacto./10 por rrazon que otorgo aver rreçibido del dicho Martin Herrumio? vn rroçin de/11 basto, de que se dio por contento e bien pagado, con sus tachas buenas y malas,/12 que confeso serle notoryas, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e/13 las dos leyes del fuero e derecho, en rrazon de la bista e prueba de la paga, e/14 dio poder cumplido a todas las justiçias de sus magestades para que ge lo/15 agan asy cunplir, pagar e mantener, bien asy e a tan cunplidamente/16 como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez competente,/17 dada e pronunçiada de su pedimiento e consentimiento, e pasada en cosa juzgada,/18 sobre lo que rrenunçiaron todas las leyes, fueros e derechos de su fabor, en general/19 y en espeçial, de que se podiese ayudar contra esta carta, en vno/20 con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga no bala, testigos/21 son, que fueron presentes a lo que dicho es, don Domingo de Vrbietta/22 e Joan Martines de Acoa e Martin de Arano, vezinos de la dicha villa de/23 Çestona, e firmo aqui el dicho testigo don Domingo de Vrbietta por el/24 dicho Domingo de Areymendi, obligado, que dixo que no sabe escribir./25 Blas. Domingo de Vrbietta./26

**1545. urteko abenduko agiriak [XVI. m. (45-XII) 1] - [XVI. m. (45-XII) 25]**

---

---



[XVI. m. (45-XII) 1]

1545-XII-3. Arroa

*Arroako Madalena Zubeltzu alargunak bere seme Fernando Zubeltzuri emandako ahalordea, Joan Diaz Agirrekoari 70 dukat eta gastuak kobra ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(185a folioa) Poder de doña Madalena de Çubelçu./1

Sepan quantos esta carta de poder bieren, como yo, doña Ma/2 dalena de Çubelçu, bibda, muger que fuy del bachiller Çubel/3 çu, defunto, madre legitima e huniversal heredera que soy de/4 Antonio de Çubelçu, mi hijo defunto, vezina de la villa de/5 Deba, otorgo e conozco por esta presente carta que doy e otorgo/6 todo mi poder cunplido, bastante, segund que lo yo he e/7 tengo, e segund que mejor e mas cunplidamente lo puedo e/8 debo dar e otorgar de derecho a vos, Hernando de Çubelçu, mi/9 hijo legitimo, vezino de la dicha villa, espeçialmente para que, por/10 mi e en mi nonbre, por mi misma podays pedir e demandar,/11 rreçibir e rrecavdar, e aver e cobrar de Joan Dias de/12 Aguirre, vezino de ...? e de otras qualesquier personas/13 en quyo poder se hallaren y estan setenta ducados de oro/14 e de peso, e costas e gastos de su cobrança que el dicho Joan/15 Dias me debe como a tal heredera de mi hijo, por virtud/16 de vna obligaçion sinada de Alonso de Medina, escriuano, por/17 la qual yo pidi execuçion, e aquella se hizo en bienes del dicho Joan/18 Dias mediante mandamiento executibo del señor corregidor de esta pro binçia,/19, e para que de lo que rreçibierdes del dicho prinçipal e costas, podays/20 dar e deys vuestra carta o cartas de pago e fin e quitto, las quales,/21 e cada vna de ellas, balan e sean tan fuertes e ...? e/22 valederas como sy yo las diese siendo presente, e para dar e presentar/23 ante el dicho señor corregidor en mi nonbre e por mi, todas aquellas/24 fianças e fiadores, conforme e segund que por su merçed fuere/25 mandado, e para aquello que la ley y derecho disponen, e para lo de/26 mas que neçesario sea, e a vos bien visto fuere, e obligo/27 mi persona e bienes para le sacar a paz e a salbo e sin daño alguno/28 e la dicha fiança que yo con la presente me obligo de le sacar/29 a paz e a salbo e sin daño alguno de todo ello, e para aber/30 por firme todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello,/31 e rreçibido e cobrado e cartas de pago dado, obligo a mi persona e bienes/32 muebles e rrayzes, avidose por aver, y doy poder cunplido/33 a qualesquier justçias de sus magestades, a quya juridiçion de qualquier/34 de ellos me someto, rrenunçiando mi propio fuero e la ley sit conbenerit,/35 para que me lo agan asi tener e cunplir como por sentençia difinitiba/36 sea juzgada ...? por mi consentida, y rrenunçio/37 qualesquier leyes, fueros e derechos, e las leyes de los enperadores,/38 syn embargo de las otras leyes que ayudarme pudiese/39 para ...? que dicho es, que no me valan. Otrosi rrenunçio ...?/40 ... que general rrenunçiacion de leyes que home aga que non vala, e quand/41 cunplido e bastante poder como yo ... de suso/42 e cada vna cosa e parte de ello ...? doy e otorgo/43

(185i folioa) a vos, el dicho Fernando, mi hijo, con todas sus ynçidençias/1 e dependençias e mergençias, anexidades e conexidades,/2 con libre e general administraçion, e asi bien para haser qualesquier/3 avtos judiçiales e estrajudiçiales que convengan a esta/4 ...? e aver e cobrar todo ello a vuestro poder, e neçesario/5 siendo, vos rreleibo de toda carga de satisdaçion e fiaduria,/6 so la clavsula del derecho judiçio sisti judicatun solbi, en/7 testimonio de lo qual otorgue ente Esteban de Eztiola, escriuano/8 de sus magestades y del numero de la villa de Çeztona, e testigos yuso/9 escriptos, que fue fecha e otorgada esta dicha carta de poder/10 en la casa torre de Çubelçu, que es en juridiçion de la dicha villa/11 de Deba, a tress dias del mes de dizienbre, año de mill e/12 quinientos e quarenta e çinco años, syendo a ello/13 presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan de Arezti,/14 e Joan de Arezti, su hijo del dicho Joan de/15 Arezti, vezinos de la villa de Çumaya, e Esteban de Eztiola,/16 hijo de mi, el dicho escriuano, vezino de la villa de Çeztona, e por/17 que dixo que no sabian escribir, firmo por ella/18 el dicho Joan de Arezti el mayor, y tambien el dicho/19 Esteuan de Eztiola, el joben, e yo, el dicho escriuano, doy fee/20 que conozco a la dicha otorgante, e va testado do diz/21 ser la, e do diz vezino de la villa./22 Iohn de Aresti,/23 por testigo Esteban de Eztiola,/24 paso ante mi Esteban de Eztiola./25

[XVI. m. (45-XII) 2]

1545-XII-6. Aizarna

*Arroako Pedro Erkisketak San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari emandako obligazio-agiria, Maria Enbilen eta honen senar eta semearen aurkako auzian abokatu-lanak egiten zizkiolako, 4 dukat ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(188a folioa) Obligación del liçençiado Ydiacayz./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a seys dias del mes/2 de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en/3 presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Pedro de Erquizqueta, vezino de la/4 villa de Deba, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes muebles/5 e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar al liçençiado San Joan de Ydiacayz./6 vezino de la villa de Deba, (sic) e su boz, quatro ducados de oro y de peso, puestos en/7 su poder, pagados el dia e fiesta de pascua de rresurreçion primero que verna./8 so pena del doblo e costas, rrato manente pato, por rrazon que le ha ayudado e/9 ayuda e ha de ayudar en dos plitos criminales que el ha e trata, vno en ...?/10 contra Maria de Henbil e su hijo Domingo, y en otro contra Joan de la Rrementeria./11 que esta preso, sobre rrazon que le hirieron alebosamente el dicho Domingo/12 con fabor e sabiduria de la dicha su madre y padre, sobre que dixo que/14 le salario en estos dichos quatro ducados, por lo que le ha ayudado/15 e ayudase hasta la sentençia que por el señor corregidor se diese en los/16 dichos plitos, y se obligo a ge los pagar aora se conçertase, e no con algunos/17 de ellos o con todos, e si neçesario era, rrenunçio la exeçion de la no numerata/18 pecunia en forma, con todas sus clavsulas, para lo qual todo que dicho es asy/19 tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, prinçipal e costas, e no/20 yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes,/21 avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/22 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos./23 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/24 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit/25 de juridiçione onium judicum, para que por todo rrigor de derecho le apre/26 mien a cunplir e pagar e mantener lo susodicho, bien asi como/27 sy sobre ello oviesen contendido en juizio ante juez competente, e/28 el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/29 e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/30 leyes, fueros e derechos de que se podrian aprobechar, en vno con la general/31 rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e otorgo lo susodicho/32 siendo presentes por testigos llamados e rrogados .../33 alcalde hordinario en la dicha villa, e Pedro de Yribarrena e .../34 e Joan Fernandes de Olaçabal, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo/35 por el e a su rruego vno de los dichos testigos .../36 paso ante mi Esteban de Eztiola, .../37

[XVI. m. (45-XII) 3]

1545-XII-6. Aizarna

*Zestoako elizako Joan Fernandez Olazabalgoa kudeatzaileak Aizarnateko Domingo Amasi emandako ordainagiria, Domingo Arangurennek egindako zorreratik 3 dukat eta 1,5 erreal ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(188i folioa) Çesion e traspaso de Domingo de Amas, el de Ayçarnaatea./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a seys dias/2 del mes de nobienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/3 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Juan Fernandes de Olaçabal, vezino de la dicha villa,/4 en nonbre e como mayordomo de la fabrica de la yglesia de la dicha villa/5 de Çeztona, dixo que Domingo de Amas, dueño de la casa e pertenençias/6 de Ayçarnatea, le avia dado y pagado, en nonbre e como tal mayordomo, tress ducados/7 de oro, y mas rreal y medio para en cuenta e parte de pago de prinçipal y costas que le/8 debian a la dicha yglesia Domingo de Aranguren, prinçipal, e Pedro de Ayçarna/9 su fiador, que por obligaçion y execuçion y avtos e posesion pareçian, a que se rre/10 firio, los quales ge los pago los dichos tress ducados en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos,/11 y el rreal y medio a mi, el dicho escriuano, para en parte de pago de las costas que el.../11 por tanto dixo que çedia, rrenunçiaaba, çedio, rrenunçio e traspaso si po/12 dia e debia de derecho, e quanto podia, en nonbre de la dicha yglesia, el derecho que abia/13 e tenia la dicha yglesia contra la persona e bienes del dicho Domingo de Aranguren, que/14 dandole en salbo a la dicha yglesia por lo rresto contenido en la obligaçion e obligaçiones/15 e mandamientos executibos y posesorios contra la dicha casa de Ayçarnaatea, e las personas e/16 bienes de los otros debdores, y quedando en su fuerça e vigor en lo demas los rrecavdos que la/17 dicha yglesia tenia contra los en ellos contenidos e sus bienes, el qual dicho traspaso le hazia/18 e hizo por aver rreçibido los dichos tress ducados, sobre que de ellos le daba e/19 dio carta de pago en forma, e poder para los cobrar del dicho Domingo de Aranguren,/20 y dar cartas de pago de ello e quando de ellos cobrare, e pueda haser en juizio e fuera de el,/21 qualesquier avtos e juramentos e diligençias que conbengan a la cobrança de ella e le hizo/22 procurador para ello, como en cavsa propia, e para cunplir lo susodicho asy, e no yr/23 ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes e a los bienes de la dicha fabrica,/24 e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, para que ge lo fagan asi cunplir, bien asy como/25 sy sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente, e el tal/26 juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese consentida por el en nonbre de la dicha/27 yglesia en esta rrazon, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga/28 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos don Domingo de/29 Urbieta, e Martin de Azcue e Pedro de Yribarrena, vezinos de la dicha villa, e/30 firmolo de su nonbre./31 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, Joan Fernandes./32

#### [XVI. m. (45-XII) 4]

##### 1545-XII-7. Aizarna

*Debako Martin Ollaokik Zestoako San Joan Perez Idiakaitz-Lilikoa lizentziatuari emandako obligazio-agiria, Ollaoki baserriaz Domingo Uzhangarekin zuen auzian abokatu-lanak egin zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(186a folioa) Obligaçion del liçençiado Ydiacayz. Sacose./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a siete dias del mes/2 de dizienbre, año de mil e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el/3 escriuano, e testigos yuso escriptos, Martin de Ollaogui, vezino de la villa de Deua, dixo que se/4 y obligaba obligo con su persona e bienes, avidos y por aver, de dar/5 y pagar al liçençiado Ydiacayz, vezino de la dicha villa de Çestona, e su voz, çinco/6 ducados de oro e de peso, puestos en su poder, pagados el dia/7 e fiesta de señor San Joan de junio primero que verna, por rrazon que le/8 ayuda y aboga por el en çierto plito que ha e trata con Domingo/9 de Vzçanga, vezino de la dicha villa de Deua, sobre rrazon de la caseria/10 de Ollaogui y sus pertenençias, e neçesario syendo, rrenunçio la exeçion/11 de la no numerata

pecunia, e las dos leyes del fuero e del/12 derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo que dicho es asy te/13 ner e guardar e cunplir e pagar e mantener, e no yr ni/14 venir contra ello, el ni otro alguno por el, por ninguna via./15 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e/16 por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e quales/17 quier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/18 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/19 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion/20 e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu/21 judicun, para que por todos rrigor del derecho le apremien a tener, guar/22 dar e cunplir e pagar e mantener lo susodicho, en prin/23 çipal y costas, bien asi como si sobre ello oviesen contendido en juizio/24 ante juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba/25 e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual/26 rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de su fabor, en vno con la/27 general rrenunçiaçion de leyes que ome haga non vala, y otorgo lo susodicho siendo/28 a ello llamados e rrogados y presentes se hallaron por/29 testigos, Anton de Soraçabal, vezino de la villa de ...? e Martin de Cortaçar/30 e Pedro de Erquizqueta, vezinos de la villa de Deua, e porque dixo que no sabia/31 escriuir, firmo por el el dicho Anton de Soraçabal./32 Paso ante mi Estewan de Eztiola, Anton de Soraçabal./33

[XVI. m. (45-XII) 5]

1545-XII-7. Aizarna

*Arroako Martin Kortazarrek Pedro Erkisketari emandako obligazio-agiria, 18 dukat epeka ordaintzeko konpromisoa hartuz. Pedro Erkisketak egindako salaketatik eta auzi kriminaletik Joan Errementari at uzteko eta honen emazte Maria Enbil eta Domingo Errementari semea auzian jarraitzeko egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(186i folioa) Obligaçion de Pedro/1 de Erquizqueta./2

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çeztona, a siete/3 dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e/4 çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de sus magestades./5 y del numero de la dicha villa de Çeztona, e testigos yuso escriptos, Martin de/6 Cortaçar, vezino de la villa de Deba, morador en Arrona, dixo que se obligaba/7 e obligo con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver./8 de dar e pagar a Pedro de Erquizqueta, vezino de la dicha villa de Deba, e su voz./9 diez e ocho ducados de oro e de peso, puestos en su poder./10 pagados en esta manera: seys ducados el dia e fiesta de pascua de/11 Navidad primera que verna, y otros seys ducados el dia de carnesto/12 llendas primero que verna, y los otros seys ducados rrestantes a cun/13 plimiento de los dichos diez e ocho ducados, el dia e fiesta de pascua/14 de rresurreçion primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato/15 manente pacto, por rrazon que se conçerto con el por la acusaçion y/16 querella criminal que tenia dada contra Joan de la Rrementeria y en ella/17 avia fecho el dicho Pedro muchas costas y gastos y en curas del/18 braço de la herida que herio Domingo de la Rrementeria, que son/19 muy muchos mas de esta suma, y por su rruego y encargo se desystia/20 de la dicha querella, solo de contra el dicho Joan de la Rrementeria./21 y asy se obligaba e obligo a los pagar los dichos diez e ocho ducados./22 haziendo como dixo que le azia e hizo devda e cargo agenos suyo/23 propio, e neçesario syendo, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia e las/24 dos leyes del fuero e derecho en forma, para lo qual todo e cada cosa de ello asi/25 cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/26 persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, e dio poder cunplido a todas/27 e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades e de fuera de ellos./28 doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/29 su propio fuero e juridiçion e domiçilio, e privilejo de la ley sit conbenerit de ju/30 ridicione oniu judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar/31 cunplir ... e pagar

lo susodicho, prinçipal e costas, bien asi como si so sobre/32 ello obiesen contenido en juizio ante juez competente, y el tal juez obiese/33 dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida e pasada en cosa juzgada./34 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria/35 ... en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/36 non vala ... ante mi, el dicho escriuano e testigos, el/37

(187a folioa) dicho dia, mes e año e lugar susodicho, siendo a ello presentes por/1 testigos, don Joan Ochoa de Artaçubiaga, rretor de Ayçarna, y Martin de Eçenarro/2 y Martin de Çuhube y Martin de Arano y Anton de Soraçabal, vezinos/3 de la villa de Çestona, y lo firmo de su nonbre en este rregistro, e yo, el dicho escriuano,/4 conozco al otorgante./5 Martin de Cortaçar,/6 paso ante mi Esteuan de Eztiola./7

De Iohan de la Rrementeria./8

E despues de lo susodicho, en el lugar de Ayçarna, este dicho dia, mes/9 e año susodicho, ante mi, el escriuano publico, e testigos, paresçio y presente/10 Pedro de Erquizqueta, vezino de la dicha villa, e dixo que por rrazon y/11 ayuda de pagar algunas costas y gastos que habia fecho en la/12 prosecuçion de çierta acusaçion y querella que el obo dado/13 e dio ante el señor corregidor, en vno e a bueltas de contra/14 Maria de Henbil e su hijo Domingo contra Joan de la Rre/15 menteria, marido de la dicha Maria de Henbil, padre/16 del dicho Domingo, agora, quanto al dicho Joan de la Rre/17 menteria, el ...? desistia y apartaba .../18 dicha querella de contra el dicho Joan de la Rrementeria,/19 quedandole en salbo .../20 Domingo de la Rrementeria .../21

(187i folioa) en la querella que contra ellos tenia dado ante el señor corregidor,/1 y quanto a ellos, quedandole en su fuerça e vigor la/2 dicha querella y proçedimiento y suplicaçion seguir, dixo que/3 por el conçierto que tenia fecho con Martin de Cortaçar en nonbre/4 del dicho Joan de la Rrementeria, el prometia e prometio de/5 se apartar de la dicha querella de contra el dicho Joan de la Rre/6 menteria con liçençia del señor corregidor, por seruiçio de Dios/7 y rruego de buenos onbres, quedandole en salbo de/8 proseguir la dicha su acusaçion y querella contra los suso/9 dichos Maria de Henbil e su hijo Domingo, por aquella/10 via e horden que mas vtile e provechoso le sea, e para/11 puniçion e castigo de ellos convenga, como al caso su.../12 de que tenia dado querella contra ellos, de que le/13 pidio testimonio, e asy lo dixo, testigos son, el rretor Joanes Ochoa/14 de Artaçubiaga, e Anton de Soraçabal, e Esteban de/15 Eztiola, el joben, e otros vezinos de la dicha villa,/16 e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el/17 vno de los dichos testigos. Por testigo Esteban de Eztiola,/18 paso ante mi Esteuan de Eztiola./19

## [XVI. m. (45-XII) 6]

### 1545-XII-8. Itziar

*Itziar*ko Zigarantxiki baserriko Joan Zigaraneke Debako Martin Likonari jaso zizkion 150 dukatengatik sortutako betiko zentsua, urtero 10,5 dukat Martini eta bere ondorengoei ordaintzeko konpromisoaz.

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(189a folioa) Carta de çenso de Martin de Liçona./1 Sacose./2

Sezan quantos esta carta de venta e fundamento de çenso/3 vieren, como yo, Joan de Çigaran, vezino de la villa/4 de Deba, morador en tierra de Yçiar, otorgo e conozco/5 por esta carta, e digo que he tomado e rreçibido de/6 vos, Martin de Liçona, vezino de la dicha villa de Deba, çient e çin/7 quenta ducados de oro e de peso largos, los quales to/8 me y rreçibi para dar e pagar a

algunos acreedores/9 mios, y devdas que debo, de los quales dichos çiento e çinquenta/10 ducados me doy por bien contento e pagado y entregado/11 a toda mi voluntad, por averlos rreçivido de vos, bien/12 e rrealmente e con efecto, y en rrazon de la entrega y paga, que/13 de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/14 rata pecunia, e las dos leyes del fuero e del derecho, en todo e por/15 todo como en ellas se contiene, e desde oy, dia que esta carta/16 es fecha e otorgada en adelante, para sienpre jamas,/17 en todo el tienpo del mundo, por rrazon de los dichos çiento/18 e çinquenta ducados que asy he tomado e rreçivido de vos,/19 el dicho Martin de Licona, ynpongo e fundo e vendo e constituyo/20 diez ducados y medio de oro e de justo peso, largos,/21 de çenso perpetuo, para agora e para sienpre jamas en cada/22 vn año yo e mis herederos e suçesores que despues/23 de mi e de ellos venieren e suçedieren e fueren dueños e/24 señores de la casa e caseria de Çigaranchipia e sus/25 pertenençias que de yuso seran nonbrados, a vos pagar/26 yo y ellos, cada vno en su tienpo, perpetuamente,/27 a vos el dicho Martin de Licona e vuestros herederos e suçe/28

(189i folioa) sores que despues de vos e de ellos venieren e suçedieren, los/1 quales dichos diez ducados y medio me obligo a vos los/2 pagar de çenso perpetuo syenpre jamas en todo el tienpo/3 del mundo, puestos en vuestro poder, libres de toda costa, por/4 el dia e fiesta de Santa Maria de dizienbre, fecho e dentro de cada vn año perpe/5 tuamente para sienpre jamas, que ynpongo e fundo/6 de çenso sobre la dicha casa e caseria e Çigaranchipi/7 e sus pertenençias, el qual dicho çenso e tributo comiença/8 a correr e corre desde oy dia de la fecha de esta carta, para/9 pagar los dichos diez ducados y medio del dicho çenso e tributo/10 perpetuo, pagados como dicho es, cada vn año todos/11 juntos, y sera la primera paga el dia e fiesta de Santa Maria/12 de dizienbre, que es dentro de vn año, e dende en adelante en cada vn año perpe/13 tuamente por el dicho dia e fiesta de Santa Maria de dizienbre,/14 so pena del doblo y costas, daños, yntereses y menosca/15 vos que se le rrecresçieren, e la pena pagada o non pagada,/16 que todavia sea tenuto e obligado yo, e los dichos mis/17 herederos e suçesores, de vos pagar el dicho çenso/18 e tributo perpetuamente en cada vn año a vos, el dicho Martin de/19 Licona e vuestros herederos e suçesores, e para que mas se/20 guro seays que vos dare e pagare estos dichos diez ducados/21 y medio, y esten sanos e çiertos y seguros, constituyo/22 e ynpongo sobre la dicha mi caseria de Çigaranchipi e/23 sus pertenençias, que de yuso en esta carta seran limitados,/24 e son anexos y perteneçientes a la dicha mi caseria de/25

(190a folioa) Çigaranchipi, que son en tierra de Yçiar, en juridiçion de la dicha/1 villa de Deba, los quales dichos bienes e caseria e perte/2 nençias en que asy yo, el dicho Joan de Çigaran fundo e yn/3 pongo el dicho çenso e tributo de los dichos diez ducados y medio/4 de oro en cada vn año perpetuamente, segund e/5 de la forma e manera que de yuso se fara minçion, e so/6 las condiçiones de suso contenidas, nonbrados y espeçifi/7 cados, segun dicho es, son los syguientes:/8

Primeramente ynpongo e fundo el dicho çenso de los dichos/9 diez ducados y medio de oro perpetuos en cada vn año, so/10 bre la dicha mi casa e caseria de Çigaranchipi, que es en juridiçion/11 de la dicha villa de Deba, con todas sus pertenençias, montes,/12 prados, pastos, tierras, mançanales, castañales e rrobleda/13 les e otras heredades e huertas, e otros bienes a la dicha casa/14 e caseria de Çigaranchipi anexas e pertenesçientes, que/15 son de limites notorios, que confinan con tierras de la casa de/16 Çigarançelaya, de la vna parte, y de la otra tierras de Joan de Al/17 viçuri, y de la otra tierras de la casa de Çigaran la mayor, y de la otra/18 camino rreal./19

Yten mas ynpongo e fundo el dicho çenso perpetuo para/20 sienpre jamas de los diez ducados y medio, so/21 bre la dicha mi caseria e casa de Çigaranchipi e sus/22 pertenençias, de suso declarados y nonbrados, con condiçion/23 que si dos años continuos, vno en pos de otro yo, el dicho Joan de Çigaran/24 e mis herederos e suçesores no vos dieremos e paguere/25 mos los dichos diez ducados y medio de oro a vos, el dicho/26

(190i folioa) Martin de Liçona, e a vuestros herederos e suçesores, pagados/1 como dicho es, por el dicho dia de Santa Maria de dizienbre, de/2 que por el mismo fecho los dichos mis bienes, casa e pertenençias/3 de Çigaranchipi e sus pertenençias de suso nonbrados e/4 declarados yso facto ayan caydo e cayan e yncurran/5 en pena de yncomiso, e los pierda e aya perdido los dichos/6 bienes, e vos, el dicho Martin de Licona, e vuestros herederos e suçeso/7 res las podays entrar, tomar e ocupar todos ellos por/8

vuestra propria avtoridad, e los tener y poseer, e los/9 podays entrar e tomar syn liçençia de juez ni mia, syn que/10 por ello cayays en pena ni calunia alguna, agora aya/11 o oviese rresistençia o no la oviese, e podays faser/12 e disponer, vender, trocar, cambiar, enagenar todos ellos e/13 parte de ellos, como quysierdes e por vien tuvierdes, libre e/14 francamente./15

Otrosi prometo y me obligo de no vender, trocar ni cambiar/16 ni enagenar los dichos bienes de suso nonbrados, ni parte/17 de ellos, con el cargo del dicho çenso ni en otra manera alguna./18 a yglesia ni monesterio ni persona de rreligion ni con...?/19 ni cavallero ni otra persona esenta ni privilejiada ni/20 poderosa, salbo a persona llana e abonada de quyen/21 llanamente se pueda cobrar e aver el dicho çenso, y/22 en caso que a la tal persona llana e abonada le obiese/23 de bender o trocar o enagenar, yo, el dicho Joan de Çigaran/24 e mis herederos e suçesores, seamos y sean tenudos/25 y obligados de vos lo haser saber a vos, el dicho Martin de Licona/26

(191a folioa) e vuestros herederos e suçesores, para que si lo quysierdes aver/1 e tomar por el tanto, los podays aver e tomar antes/2 que otra persona alguna, e para la determinaçion de ello tengays/3 termino de tres dias de sy o de no, y en rreconosçimiento de/4 señorío vos aya de dar y de, en caso del tal enagenamiento,/5 la deçena parte de lo porque se vendiere y enagenare, con el/6 dicho cargo del dicho çenso, e no en otra manera alguna./7

Yten con condiçion que por qualquier manera que acaesçiese, de fuego o de agua/8 o de exerçito de rreyes o escarmientos de piedra o/9 avenidas, o no aver frutos de que coger que por ninguno/10 ni alguno de ellos, no se quede por mi ni por los dichos/11 mis herederos e suçesores, de pagar los dichos diez ducados/12 y medio del dicho çenso, e sin embargo de todo ello, yo e los/13 dichos mis herederos e suçesores seamos e sean te/14 nudos e obligados a vos pagar los dichos diez ducados y medio,/15 a vos, el dicho Martin de Licona e vuestros herederos e suçesores./16 syenpre en todo tiempo que lo tal acaesçiere, sin des/17 cuento alguno, perpetuamente, so pena de yncurrir en pena de/18 comiso e aya perdida la dicha casa e caseria e sus/19 pertenençias e bienes./20

Yten con condiçion que cada e quando que yo, el dicho Joan de Çigaran,/21 e los dichos mis herederos e suçesores dieremos y pagare/22 mos a vos, el dicho Martin de Licona e vuestros herederos e suçe/23 sores, e a los que despues de vos e de ellos venieren e/24

(191i folioa) e suçedieren, todos los dichos çient e çinquenta ducados/1 de oro, que pagandovos los yo, e los dichos mis herederos e/2 suçesores, seamos e sean libres e quitos y esentos/3 de no pagar cosa alguna de los dichos diez ducados y medio/4 del dicho çenso, e los dichos bienes sean libres, y pagando/5 la mitad de los dichos çient e çinquenta ducados, que tambien sean libres/6 de no pagar la mitad de los dichos diez ducados y medio, y pagando,/7 como dicho es, todos enteramente, sean libres los dichos .../8 para mi no tenudos a pagar cosa alguna, porque los tome e/9 funde e fundo al quitar./10

Yten porque muchas vezes algunos son de airado animo/11 y pensamiento de engañar en los tales çensos e ventas, suelen/12 otorgar escrituras teniendo de antes vendidos y enage/13 nados sus bienes en oculto e teniendo espeçiales ypo/14 tecas, e haser devdas sobre los tales bienes con ypotaca,/15 digo e confieso que sobre esta dicha casa e caseria de Çigaran/16 chipi e sus pertenençias de suso nonbrados y declara/17 dos, no ay fasta agora ypoteca espeçial ni devda ni/18 fundamento de çenso ni obligaçion alguna que de/19 derecho por antiguedad ni en otra manera alguna que sea valida,/20 y este dicho çenso esta libre e seguro todo ello, e que/21 agora ni de aqui adelante no los ypotecara con espeçial/22 ypoteca de devda alguna ni obligaçion que hiziere ni/23 fundare ni poner mas çenso sobre los dichos bienes de/24 suso nonbrados, e que estaran para agora e sienpre jamas/25 obligados e ypotecados a la seguridad e saneamiento de este/26 dicho çenso e tributo./27

(192a folioa) Con las quales dichas condiçiones y modos e con cada vna de ellas,/1 rresçivi yo, el dicho Joan de Çigaran los dichos çient e çinquenta/2 ducados, e vos vendo e fundo el dicho çenso e tributo/3 de los dichos diez ducados y medio, por la dicha casa e caseria de/4 Çigaran chipi e sus pertenençias de suso nonbrados, deslin/5 dados e limitados, para que los ayays e tengays perpetua/6 mente sobre ellos para sienpre jamas, fundados e consti/7 tudos, e sobre quelesquier derechos e açiones a ellos pertenes/8 çientes en qualquier manera, titulo, cavsa e rrazon que/9 sea o ser pueda, e voz doy poder cunplido con toda/10 facultad, para que sin liçençia de juez, e sin caer por ello/11 en pena alguna, podades por vos mismo e por quyen/12 vuestro poder oviere, entrar e tomar e aprehender la tenençia/13 e posesion e señorío de la dicha casa e caseria de Çigaran/14 chipi e sus pertenençias para

vos, el susodicho e vuestros/15 herederos e sucesores, por prenda e ypoteca e seguridad/16 de este dicho censo e tributo perpetuo, e si necesario es,/17 me constituyo por vuestro poseedor, por vos e con vuestro/18 nombre de todo ello, a mayor abundamiento, en señal/19 de posesion vos doy y entrego esta dicha carta de censo,/20 e sy mas valen o pueden valer, la dicha casa e case/21 ria de Çigaranchipi e sus pertenencias, e todo lo demas/22 de suso contenido, de la tal demasya e mas valor vos/23 fago gracia e donacion buena, pura, perfeta que es dicha/24 entre vivos non rreuocable, para agora e para syenpre/25 jamas, por muchas buenas obras que de vos he rreçibido,/26 e rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros e derechos que hablan/27 sobre los engaños fechos en mas de la mitad del justo preçio./28

(192i folioa) e por esta carta me obligo de haver por firme este dicho/1 contrato de censo, e de no lo rrebocar ni contradzir ni ale/2 gar que he seydo lesa ni engañado en poco ni en/3 mucha cantidad, avnque el tal engaño parezca ser/4 notorio e de tanta cantidad, que de derecho deba ser rrebocado,/5 e me obligo de vos haser çiertos e sanos la dicha casa e/6 caseria de Çigaranchipi e sus pertenencias de suso/7 en esta carta deslindados e nonbrados, e todo lo que dentro/8 del çercuyto de dentro de los dichos limites estan, en que asy/9 fundo los dichos diez ducados y medio al dicho censo, e ypo/10 teco para sienpre jamas de qualesquier personas que vos los/11 demandaren o contrallaren, e de tomar la boz de qual/12 quier pleyto o pleytos que vos fuere movido, e lo segui/13 re e fenesçere e acabare a mi propia costa, e vos/14 sacare a paz e a salbo e sin daño alguno, so pena/15 que demas que vos, el susodicho, quedeys e finqueys en la dicha/16 casa e caseria de Çigaranchipi e sus pertenencias/17 en lo a ella anexo e pertenesçiente, y estos dichos diez ducados/18 y medio de censo esten seguros, so pena de vos dar/19 otra tal casa e caseria e pertenencias, e tan buenas/20 como la susodicha y en esta carta nonbrados, e en tan/21 buen lugar, con mas las costas, daños, yntereses e me/22 noscavos que se le rrecresçieren, e que vos dare y pagare/23 los dichos çient e çinquenta ducados de oro, con el doblo por/24 pena, e en lugar de proprio ynterese convençional/25 que con vos, el susodicho, pongo, e la pena pagada o no/26 pagada, que todavia sea tenuto e obligado a tener e goar/27 dar esta dicha carta e lo en ella contenido, e sea firme e/28

(193a folioa) valedero, e cunplire e pagare lo en ella contenido/1 yo, e los dichos mis herederos e sucesores para sienpre/2 jamas en todo tiempo del mundo, para lo qual todo que dicho/3 es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener,/4 e no yr ni venir contra ello yo, ni otro por mi, ni los/5 dichos mis herederos e sucesores, obligo a mi persona/6 e a los dichos mis bienes muebles e rrayzes, abidos e/7 por aver, doquier que los yo aya e tenga, e que la espeçial/8 ypoteca non derogue a la general obligacion, e/9 por el contrario, la general a la espeçial ypoteca,/10 e por esta rpresente carta doy poder cunplido a todas e/11 qualesquier justicias e juezes de los rreynos e señorios/12 de sus magestades, e de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere,/13 a cuya juridiccion e juzgado me someto, rrenunçiendo mi/14 propio fuero e juridiccion e domiçilio e previllejo de la/15 ley sit convenerit de juridiccion e oniu judicun, para/16 que por todos los rremedios e rrigores del derecho me cons/17 tringan e apremien a tener, guardar e cunplir, pagar/18 e mantener todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello,/19 bien asi e a tan cunplidamente como si sobre/20 ello obiesenmos contendido en juicio ante juez conpe/21 tente, e el tal juez oviese dado sentençia difnitiua,/22 e por mi e los dichos mis herederos e sucesores fuese/23 consentida e aprovada e fuese pasada en cosa/24 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/25 leyes, fueros e derechos canonicos, rreales, comunes e muni/26 çipales, leyes de partidas e hordenamientos rreales,/27

(193i folioa) fechos y por haser de que me podria ayudar e aprobe/1 char, que me non vala en juicio ni fuera de el, a mi ni a los/2 dichos mis herederos e sucesores, y espeçialmente rrenunçio/3 la ley del derecho en que diz que general rrenunçiaçion de leyes/4 que ome faga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgue/5 ante Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la/6 villa de Çeztona, y testigos yuso escriptos, que fue fecha e otorgada/7 esta carta de censo en la tierra de Yçiar, juridiccion de la/8 dicha villa de Deba, a ocho dias del mes de dizienbre,/9 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, siendo/10 a ello presentes por testigos, llamados e rrogados, don Martin de Arriola,/11 clerigo e Juan de Leniz e Tomas de Arriola,/12 vezinos de la dicha villa de Deba, e firmolo de su nombre en este rregistro,/13 y tambien firmo el dicho don Martin./14 Martin de Arriola, Juan de Çigaran,/15 paso ante mi Esteuan de Eztiola./16

[XVI. m. (45-XII) 7]

1545-XII-9. Zestoa

*Zestoako Zuubeko (Txaperiko) Katalina Ereñok Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(196a folioa) Testamento de Catalina de Hereyno de Çuhube./1

In dei nomine amen. Sepan quantos esta carta de testamento/2 e vltima voluntad vieren, como yo, Catalina de/3 Hereño de Çuhube, viuda, muger que fui de Domingo de Hereyno,/4 defunto, vezina de la villa de Çeztona, estando enferma en la cama/5 de la dolencia que Dios nuestro señor me ha dado, pero en mi seso/6 y entendimiento natural, e creyendo firme/7 mente en la santissima trinidad, padre, hijo, espiritu san/8 to, tres personas e vn solo dios verdadero, y en todo aquello que/9 cree y tiene la santa madre Yglesia, y temiendome de la muerte,/10 fago, hordeno, establezco este mi testamento a honor de Dios nuestro/11 señor y su sacratissima madre Virgen señora Santa/12 Maria, en la forma siguiente:/13

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor/14 que la crio e rredimio por su preçiosa sangre, e el cuerpo/15 a la tierra donde fue formado, y mando que sea sepultado mi cuer/16 po, quando Dios fuere seruido de me llabar de este mundo, en la/17 sepultura de esta mi casa de Hereyno, y ende me sea fecho/18 mi enterrorio, terçero dia, noveno dia y cabo de año y segundo año, se/19 gun la calidad de mi estado y persona, y los faga mi hijo Joan/20 de Ereyño./21

Yten mando para la rredençion de cavtibus cristianos ..., a la yglesia/22 de Ayçarna dos ducados, y a Santa Engraçia vn rreal, e a la/23 yglesia de Çeztona, otro rreal, mando que se pague de mis bienes../24

Yten mando que se me rrezan en la yglesia de Ayçarna dos trentenas de misas,/25 y vna me la rreze Joanes de Puçeta y otra el rretor Joanes Ochoa, y/26 se paguen de mis bienes lo acostunbrado./27

Declaro que debo a Maria Perez, muger de Lope de Çelaya .../28 que me los dio de prestido, y digo que mi padre .../29 me mando a mi vna vaca con su ternera e .../30

(196i folioa) çinco cabras y vna caja e hazes de dos camas,/1 los quales me fueron pagados y me los deben, pido/2 e rruego que los diez ducados se descuenten en el balor de estas/3 cosas e bienes que la casa de la dicha Maria Peres me debe./4

Yten declaro que yo tengo pagado a mi hija Catalina, la de Cortaçar, todo/5 su dote, eçeto pluma para dos camas, y mas vn covertor/6 de cama sin pluma, i dos cabeçales de cama syn pluma/7 e sin hazes, e mas dos pares de manteles, y para en/8 pago o parte de pago de estos, le tengo dado vna vaca de/9 valor de quatro ducados y medio, descontando estos lo rresto lo que/10 montare mando pagar, y la dicha Catalina, que presente se hallo, conoçio/11 ser verdad lo susodicho./12

Yten digo e mando a Domingo, mi hijo, vna baca e vn/13 novillo de los que son en casa, e esto demas de lo que le esta/14 mandado y señalado en el contrato de con mi hijo/15 Joan de Ereyño, y con tanto le rruego y encargo se contente./16

Yten mando a mi nuera Maria Martines, vna novilla de las que ay/17 en casa./18

Yten mando a mis nietos Chomin y Iohana, a cada vno de ellos/19 cada sendos novillos./20

Tengo de rreçibir en la casa e pertenencias de Eçenarro de suso/21 ... ducados que les di, en esta manera: vn buey .../22 en çinco ducados ... en pago de ello ... le di al dicho .../23 dos ducados, e paño para vna saya a Domenja, muger/24 ... tres ducados mando los cobrar./25

Debenme los herederos de Joan de Çuhube, fundidor, vn/26 ducado que preste al dicho Joan de Çuhube, mando cobrar./27 ... hija Catalina çinco ovejas, demas de lo que/28 .../29

(197a folioa) E para cunplir e pagar y executar este dicho mi testamento e man/1 das en el contenidas, dexo por mis testamentarios/2 a Juan de Hereyno, mi hijo, e Maria Martines, su muger, a los/3 quales e a cada vno de ellos yn solidun, doy mi poder/4 cunplido, para que entren e tomen de mis bienes de lo/5 mejor parado de ellos e cunplan e paguen este dicho/6 mi testamento e mandas de el, y en lo rremanesçiente de/7 mis bienes muebles e rrayzes, al dicho Joan de Ereyno,/8 mi hijo, mejorandole, si neçesario es, en el terçio e/9 quinto de ellos, e rreboco e doy por ningunos otros testamentos/10 o cobdiçillos antes fechos, salbo este, que quiero que valga/11 por mi testamento, e si no valiere por testamento, valga por/12 cobdiçillo, o si no por mi vltima e postrimera vo/13 luntad, o como mejor de derecho aya lugar, e lo otor/14 gue en la casa de Ereño, a nueve dias del mes de/15 dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/16 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan/17 de Çuhube de yuso, e maestre Joan de Ygarça e Joan de Çuhube,/18 de Çuhube de ..., e Martin de Avrecochea, vezinos de la dicha/19 villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por ella/20 ... dichos testigos .../21 .../22

[XVI. m. (45-XII) 8]

1545-XII-11. Zestoa

*Zestoako Marina Artigak Esteban Akertza merkatariari emandako ordainagiria eta ahalordea, Martin Zubiaurre zenak egin zion 16 dukateko zorraren zati bat (8 dukatekoa) ordaindu egin ziolako. Marina Artigak Esteban Akertzari emandako ordainagiria, elkarren arteko tratuen kontuak eginda Estebanek 12.520 marai ordaindu zizkiolako. Esteban Akertzak Marina Artigari emandako ordainagiria, elkarren arteko kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(194a folioa) Çesion y traspaso de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a honze dias del mes de dizienbre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi,/3 Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, e/4 testigos yuso escriptos, Marina de Artiga, muger legitima de Joan de/5 Arreche, vezina de la dicha villa, dixo que a ella le heran debidos por Martin/6 de Çubiavrrre, defunto, vezino que fue de la dicha villa, y le debia y e debe/7 diez e seys ducados de oro de rresta de mayor suma, por los quales/8 a su pedimiento estaban executados sus bienes, y agora Este/9 van de Aquearça, vezino de la dicha villa, le ha dado y pagado ocho/10 ducados de oro para en cuenta y parte de pago de los dichos diez e/11 seys ducados, por tanto dixo que le daba e dio al dicho Esteban/12 de Aquearça de los dichos ocho ducados, para que los cobre de sus bienes, çesion e traspaso, por los aver rreçivido/13 de el, y sobre la paga de ellos, rrenunçio la exeçion de la no numerata/14 pecunia en forma, e dixo que le çedia, rrenunçiaba, çedio e/15 rrenunçio y traspaso en el dicho Esteban de Aquearça el derecho/16 que ella abia e tenia contra el dicho Martin de Çuviavrrre, por los/17 dichos ocho ducados de el rreçibidos, e contra sus bienes e/18 ... poder cunplido en forma valiosa al dicho Esteban/19 de Aquearça, para que pueda cobrar los dichos ocho ducados de los/20 herederos e bienes del dicho Martin de Çuviavrrre./21 con las costas que se le rrecresçieren en los cobrar, e dar cartas/22 de pago y valan como sy ella misma los diere, e sobre/23 la rrecavdança de ellos, pueda paresçer en juizio ante quales/24 quier justiçias, e haser qualesquier pedimientos, avtos e protestaçiones,/25 enbargos, entregas, execuçiones, ventas e rremates de bienes, e .../26 e diligençias, e otros avtos judiçiales e estrajudiçiales que ella/27 misma podria haser, e le hizo procurador en cavsa propia .../28 cunplido e bastante porder e çesion y .../29 ... otro tal y tan cunplido .../30

(194i folioa) virtud del poder que dixo que abia e tenia del dicho su marido e liçençia/1 general, dixo que daba e dio, çedio e rrenunçio y traspaso a/2 Esteban de Aquearça, con todas sus ynçidençias e dependençias,/3 anexidades e conexidades, e para aver por firme lo susodicho,/4 e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e/5 rrayzes, avidos e por aver, e dio poder a qualesquier

justiças/6 e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades, para que ge los fagan/7 ansi cunplir, bien ansi como sy sobre ello oviesen contenido/8 en juizio ante juez competente, e el tal juez obiese dado sentençia/9 difinitiba e fuese por ella consentida e pasada en cosa/10 juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes, fueros/11 e derechos de que se podria aprobechar, en vno con la general rre/12 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e por ser/13 muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e Ve/14 liano, que son en favor de las mugeres, de las quales dixo que/15 fue abisada, e se obligo de haser buena e segura esta dicha/16 çesion e ...? ge la hizo quedandole en en salbo a cobrar/17 para si los otros ocho ducados, e lo otorgo syendo presen/18 tes por testigos, Graçian de Eçenarro e Agustin de Ernatariz e Martin Peres/19 de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir,/20 firmo por ella vn testigo en este rregistro, va testado do diz .../21 Graçian de Eçenarro,/22 paso ante mi Esteban de Eztiola./23

(195a folioa) Carta de pago de Esteban de Aquearça./1

En la villa de Çeztona, a honze dias del mes de dizienbre, año/2 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el/3 escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Marina de Artiga, muger legitima de/4 Juan de Arreche, su marido avssente en Yndias, en virtud del poder/5 que mostro tener del dicho su marido, y por si, dio carta de pago, fin e/6 quito en forma valiosa a Estevan de Aquearça, vezino de la dicha/7 villa, e a sus bienes, de doze mill e quinientos e veynte maravedis que le/8 debia de rresta de todas cuentas, e aquellas averiguadas, le/9 hizo de alcançe que el le deviese de todas cosas de asta este dia,/10 asi de dineros cobrados del dicho su marido devientes dar a ella, como/11 de otros dares y tomares que contra ella ha tenido hasta este dia, e/12 sobre la paga y entrega, que de todos no paresçe, rrenunçio la/13 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del/14 fuero e del derecho, en todo como en ellas se contiene, e se obligo/15 de no le pidir ni que le seran pedidos mas cosa alguna de lo/16 susodicho, e dio por rrotas e cançeladas qualesquier obli/17 gaçiones e otros rrecavdos que contra el tenga, para lo qual/18 todo que dicho es asi tener e guardar e cunplir e pagar e man/19 tener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes,/20 e a la persona e bienes del dicho su marido, avidos e por aver,/21 e dio poder a qualesquier justiças e juezes de los rreynos e seño/22 rios de sus magestades, para que ge lo fagan asi cunplir, bien asi como/23 sy sobre ello obiesen contenido en juizio ante juez/24 competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e/25 fuese por ella consentida e pasada en cosa juzgada,/26 sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes .../27 de que se podria ayudar e aprobechar, en vno con la general rre/28 nunçiaçion de leyes que ome faga non vala, y por ser/29 muger rrenunçio las leyes de los enperadores Justiniano e/30

(195i folioa) Veliano, que son en favor de las mugeres, y otras de su favor, de las quales dixo que/1 fue abisada de personas que de ellas sabian, e otorgo lo suso/2 dicho siendo presentes por testigos, llamados e rrogados,/3 Graçian de Eçenarro e Agustin de Hernatariz e Martin Peres de Ydiacayz, /4 vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/5 ella vn testigo en este rregistro./6 Por testigo Graçian de Eçenarro,/7 paso ante mi Esteban de Eztiola./8

Carta de pago de Marina de Artiga./9

En Çeztona, a honze dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos e/10 quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos, Esteban/11 de Aquearça, vezino de la dicha villa, dixo que daba e dio carta de pago e fin e/12 quito en forma, a Marina de Artiga, muger legitima de Joan de Arre/13 che, vezina de la dicha villa, e sus bienes, de todos dares y tomares que con ella,/14 por si e su marido e a tenido hasta este dia por obligaciones o/15 syn ellas, o en otra manera, porque de todo averiguadas cuentas/16 entre si, se abian pagado en descuento de las cuentas que entre si se averiguaron,/17 y la dicha Marina le abia pagado los dichos ..., e rrenunçio la exeçion de la no/18 numerata pecunia en forma, y se obligo de no pidir mas cosa alguna/19 de lo de hasta este dia, de sus dares y tomares, e dio por ninguno/20 qualesquier obligaciones y otros rrecavdos e cosas que contra ella fueren,/21 e para cunplir lo susodicho asi, obligo a su persona e bienes, e dio poder/22 a qualesquier justiças e juezes, para que ge lo hagan ansi cunplir, bien asi/23 como si sobre ello oviesen contenido en juizio ante juez conpe/24 tente, e el tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consentida/25 e pasada encosa juzgada, e rrenunçio qualesquier leyes de su favor, en/26 vno von la general rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo/27 lo susodicho siendo presentes por testigos, Graçian de Eçenarro e Agustin de/28 Ernatariz e Martin Peres de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa, e firmolo de/29 su nonbre, ba testado do diz el dicho el dicho Esteban de Aquearça le abia pagado,/30 entre rrenglones do diz en descuento de las cuentas entre si se averiguaron e/31 el dicho descuento bala./32 ... Esteban de Aquearça./33

[XVI. m. (45-XII) 9]

1545-XII-11. Zestoa

*Zestoako Pedro Akoaren emazte Katalina Akertzak Marina Artigari emandako ordainagiria, San Joan Arretxe zenaren dukat bateko zorra ordaindu egin ziolako. Martin Otxoa Ermukoak Marina Artigari emandako ordainagiria, San Joan Arretxe zenak zorzion dukata ordaindu egin ziolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: originalak zati bat falta du barrenean).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(197i folioa) Carta de pago de Marina de Artiga./1

En Çeztona, a honze de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/2 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Catalina de Aquearça, muger de Pedro/3 de Acoa, vezina de la dicha villa, en virtud del poder que ha e tiene del dicho su marido,/4 dio carta de pago, fin e quito en forma a Marina de Artiga, muger de Joan de Arreche,/5 de vn ducado de oro que ella le abia pagado, que ge lo debia San Joan de Arreche,/6 defunto, por aver rreçibido en presençia de mi, el dicho escriuano, e testigos, de que se dio por contento,/7 e se obligo a su persona e bienes, e la persona e bienes del dicho su marido, que no le/8 sera pedido mas el dicho ducado, e para ansi cunplir lo susodicho y le apremien/9 en ello, dio poder a qualesquier justiçias e juezes do esta carta paresçiere, e rrenunçio/10 qualesquier leyes de su fabor y del dicho su marido, en vno con la general rre/11 nunçiaçion de leyes que ome haga non vala, e por ser muger rrenunçio las leyes/12 de los enperadores Justiniano e Costantino e las del Veliano, e otras de su fabor,/13 que dixo que fue abisada de ellas, testigos son de esto, Joan Fernandes de Arreyça e Martin Ochoa/14 de Hermua e Esteban de Eztiola, el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia/15 escribir, firmo por ella vn testigo en este rregistro./16 Paso ante mi Esteuan de Eztiola, por testigo Esteban de Eztiola./17

Carta de pago de Marina de Artiga./18

En Çestona, a honze de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco./19 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Martin Ochoa de Hermua, vezino de la dicha villa,/20 dio carta de pago, fin e quito en forma, a Marina de Artiga, vezina de la dicha villa, de vn ducado/21 de oro y de de peso que le debia San Joan de Arreche, defunto, por aver rreçibido de ella rreal/22 mente, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no nume/23 rata pecunia en forma, e se obligo de no se los pidir mas a la dicha Marina ni a los bienes/24 del dicho San Joan por ninguna bia, para lo qual todo ansi cunplir .../25 e dio poder a qualesquier justiçias de sus magestades .../26 y rrenunçio qualesquier leyes de su fabor .../27 ... que ome .../28

[XVI. m. (45-XII) 10]

1545-XII-11. Zestoa

*Zestoako Fernando Olazabal medikuak Joan Martinez Etxabekoari eta gurasoei emandako ordainagiria, Esteban Akertzaern bidez 50 dukateko zorra ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(199a folioa) Carta de pago de Iohn Martines de Echabe./1

En la villa de Çeztona, a honze días del mes de dizienbre,/2 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años, enm presençia/3 de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, maestre Hernando de Olaça/4 val, bezino de la dicha villa, dixo que dava e dio carta de/5 pago en forma a Joan Martines de Echabe e doña Maria Vel/6 tran de Lavrcayn, su madre, e Martin de Echave, marido/7 de la dicha Maria Veltran, padre del dicho Joan Martines, e a cada/8 vno de ellos, e a sus bienes, de çinquenta ducados de oro/9 que avia rreçibido de mano de Esteuan de Aquearça, vezino/10 de la dicha villa, para en parte de pago de lo que le deben y son/11 tenudos a dar, por obligaciones e mandamientos exe/12 cutibos, e posesion en que esta de sus bienes, que es en la casa/13 y pertenençias y molinos de Echave, porque como dicho/14 es, los .../15 ...

(199i folioa) podria aprobechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que/1 ome faga non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por/2 testigos, llamados e rrogados, Françisco de Vrayn e Joan de Olaçabal/3 e Martin Perez de Ydiacayz, vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./4 Maestre Hernando,/5 paso ante mi Esteban de Eztiola./6

### [XVI. m. (45-XII) 11]

#### 1545-XII-12. Zestoa

*Ana Errezustak Soraluzeke Joan Perez Areitzagakoari emandako obligazio-agiria, honek hari utzitako frutagatik 3 dukateko zorra ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(198a folioa) Obligaçion de Joan Peres de Areyçaga, vezino/1 de Plazençia./2

En la villa de Santa Cruz de Çeztona, a doze dias del mes de/3 dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/4 en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso escriptos, Ana de Rreçusta,/5 vezina de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo con su persona e bienes/6 muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar a Joan/7 Peres de Areyçaga, vezino de la villa de Plazençia, e su boz, tress ducados/8 de oro e de peso, puestos en su poder, libres e syn costa alguna,/9 pagados de oy, dia de la fecha de esta carta, en vn año cunplido/10 primero siguiente, so pena del doblo e costas, rrato manente pato,/11 por rrazon de fruta que le dio en la villa de Guetaria/12 en mas cantidad, y estos dichos tres ducados son de rresta de mayor/13 suma, y sobre la entrega, que no paresçe de presente, de la dicha/14 fruta, dixo que, dandose por contenta ella, rrenunçia e rrenunçio/15 la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero/16 e del derecho, en todo como en ellas se contiene, para lo qual todo/17 que dicho es asi cunplir e pagar los dichos tres ducados e costas, obligo/18 a la dicha su persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver,/19 .../20 .../21 .../22

198i folioa) e fuese por ella consentida e pasada en cosa juzgada, e rrenunçio/1 qualesquier leyes, fueros e derechos de su favor, en vno con la ge/2 neral rrenunçiaçion de leyes que ome faga non vala, e rrenunçio/3 las leyes de los enperadores Justiniano e Veliano, que son en favor/4 de las mugeres, de los quales dixo que fue avisada, e otorgo lo/5 susodicho siendo presentes por testigos Joan Fernandes de Olaçabal/6 y Sabastian de Arrona e Domingo de Echavçelin, vezinos/7 de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por/8 ella vn testigo en este rregistro, conozco a la otorgante yo, el escriuano, ba/9 testado do diz para vender./10 Por testigo Joan Fernandes de Olaçabal,/11 paso ante mi Esteuan de Eztiola./12

[XVI. m. (45-XII) 12]

1545-XII-13. Zestoa

*Zestoako Joan Perez Idiakaitz-Lilikoak Burgosko Pedro Curieli eta Zestoako Martin Esteban Makatzagari emandako ahalordea, Burgosko hirian 1545. urteko alkabaletatik falta ziren 26.667 marai kobra zituzaten. Joan Perezek Martin Esteban Makatzagari emandako ahalordea, Burgosen hango Pedro Curiel jaunari 1545. urtean hiriaren alkabaletatik zegozkion 60.000 marai kobra ziezazkion.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(163a folioa) Poder de Joan Perez de Ydiacayz../1

En la villa de Çestona, que es en la muy leal probinçia de Guipuzcoa, a treze dias/2 del mes de dezienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi./3 Blas de Artaçubiaga, escriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Perez de Ydiacayz./4 cuya es la casa de Lili, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo que daba e dio su poder/5 conplido bastante a Pedro de Curiel, hijo de Joan Hortega de Curiel, defunto/6 que gloria posea, vezino de la çibdad de Burgos, e a Martin Esteban de Macaçaga, vezino de la dicha villa de/7 Çestona, e a cada vno e qualquier de ellos yn solidun, para que por el y en su nonbre/8 puedan demandar, rrecabdar y rreçibir de los bienes y herençia que quedaron y/9 fincaron del dicho Joan Hortega de Curiel y de otras qualesquiera personas e bienes/10 y partes que deban pagar los sesenta mill maravedis de juro del año proximo pasado/11 de mill e quinientos e quarenta y quatro, de que el dicho Joan Hortega de Curiel tobo poder/12 y cargo de cobrar por el dicho Joan Perez de Ydiacayz, que son el juro perpetuo/13 de los sesenta mill maravedis que tiene sytuados en las alcabalas de la dicha çibdad/14 de Burgos en cada año, por pribilejo de sus magestades, por persona de doña/15 Domenja de Lili, su señora madre, que le hizo donaçion, como pareçe/16 por las escripturas y rrecados que çerca de ello ay, en que de rresta de los dichos/17 sesenta mill maravedis del dicho año de quarenta y quatro proximo pasado, le/18 rrestan por cobrar veynte e seys mill e seyçientos e sesenta syete/19 maravedis, porque lo rresto rreçibio, y/20 de los dichos veynte e seys mill y seyçientos y sesenta y syete maravedis se han/21 de sacar tres mill maravedis acostunbrados por el trabajo de la cobrança./22 por ende, para la dicha cobrança de los dichos sesenta mill maravedis del dicho año/23 proximo pasado y rrestança que de ellos quedo por pagar del dicho año de/24 mill e quinientos e quarenta e quatro, y de cada cosa e parte de ello, segund dicho es./25 e para dar carta o cartas de pago e de fin e quito de lo que rreçibieren e co/26 braren, les dio el dicho poder conplido a los dichos Pedro de/27 Curiel e Martin Esteban de Macaçaga, e qualquier de ellos yn solidun,/28 e para que, syendo neçesario, puedan entrar en contienda de juyzio ante/29 todas e qualesquier justiçias de sus magestades, e hazer en ello e sobre ello,/30 e cada cosa y parte de ello, todas e qualesquier pidimientos e demandas e/31 avtos e diligençias e juramentos de calunia e çesorio, e to/32 das las otras cosas que conbengan, asy como el dicho Joan Perez de Ydiacayz en/34 persona lo podria haser, avnque sean tales e de tal calidad que, segund derecho/35 demande e rrequiera aver mas su espeçial poder e mandado e presençia/36 personal, e quan conplido e bastante poder e facultad el dicho Joan Perez/37 abia e tenia para lo que dicho es, e segund que de derecho mejor e mas conplida/38 mente lo podia e debia dar e otorgar de derecho, tal e tan conplido/39 y ese mesmo dixo que daba e dio e otorgo a los dichos Pedro de Cu/40 riel e Martin Esteban yn solidun, con todas sus ynçidençias e depen/42 dençias e mergençias, anexidades e conexidades, con libre e/43 general administraçion, para lo qual que dicho es, e les rrelebo de toda carga/44 de satisfdaçion e fiaduria, so la clavsula judiçio systi judicatum/45 solbi, e obligo a su persona e bienes, e de la su señora madre./46

(163i folioa) de aver por rrato e firme lo que dicho es, e lo que por virtud de esta carta en lo susodicho/1 es, fuere e sera fecho, rreçibido e cobrado, e cartas de pago otorgado por los/2 dichos Pedro de Curiel e Martin Esteban, e qualquier de ellos, e todo lo al/3

que sobre ello fizieren, e so la dicha obligaçion prometio de aver por firme/4 lo en esta carta contenido, e lo otorgo segund dicho es, syendo presentes/5 por testigos, para ello llamados e rrogados, Joan de Otaegui e Domingo de/6 Echavçelin e Joan de Paguino, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui/7 el dicho Joan Perez de Ydiacayz, otorgante, ba entre rrenglones, o diz/8 e del numero de la dicha villa, e o diz defunto que gloria posea, e va testado/9 o diz por mano del dicho Pedro Ortega de Curiel e avtos, e/10 ba testado en quatro partes do dezia Ortega. Joan Perez de Ydiacays,/22 Blas./11

Poder de Joan Perez de Ydiacayz./12

En la villa de Çestona, a treze dias, a treze dias (sic) del mes de dezienbre de/13 mill e quinientos e quarenta çinco años, en presençia de mi, Blas de Artaçubiaga,/14 ecriuano de sus magestades e del numero de la dicha villa, e testigos yuso escriptos, Joan Perez de/15 Ydiacayz, cuya es la casa de Lili, vezino de la dicha villa de Çestona, dixo/16 que daba e dio su poder conplido e bastante a Martin Esteban de/17 Macaçaga, vezino de la dicha villa de Çestona, para que por el y en su nonbre/18 pueda mandar, rrecabdar e rreçibir de Pedro de Curiel,/19 hijo de Joan Ortega de Curiel, defunto que gloria posea, vezino de la çibdad de Burgos, e de sus bienes, y de otras qualesquier/20 personas e bienes e partes que deban pagar los sesenta mill maravedis de juro del/21 presente año de mill e quinientos e quarenta e çinco, de que el dicho Pedro/22 de Curiel ha tenido e tobo poder y cargo de cobrar por el dicho/23 Joan Perez de Ydiacayz, que son de juro perpetuo de los sesenta/24 mill maravedis que tiene sytuados en las alcabalas de la çibdad de Burgos,/25 en cada año, por prebilejo de sus magestades, por persona de doña Domenja/26 de Lili, su señora madre, que le fizo donaçion, como pareçe por/27 escripturas e rrecados que çerca de ello ay, sobre que para la rrecavdança de los/28 dichos sesenta mill maravedis de este presente año de mill e quinientos e quarenta/29 e çinco, e cada cosa e parte de ello, segund dicho es, e para dar carta/30 o cartas de pago e de fin e quyto de lo que rreçibiere e cobrare, le dio/31 el dicho poder al dicho Martin Esteban de Macaçaga, e para que, syendo/32 neçesario, pueda entrar en contienda de juizio ante todas/33 e qualesquier justiçias de sus magestades, e haser en ello e sobre ello todos e quales/34

(164a folioa) quier pidimientos e demandas e avtos e diligençias e juramentos de/1 calunia e çesorio, e todas las otras cosas que conbengan, asy como/2 el dicho Joan Perez de Ydiacayz en persona lo podria haser, avnque sean/3 tales e de tal calidad que, segund derecho, demande e rrequyera/4 aver mas su espeçial poder e mandado e presençia personal./5 e quand conplido e bastante poder e facultad el dicho Joan Perez/6 abia e tenia para lo que dicho es, e segund que de derecho mejor e mas/7 conplidamente lo podia e debia dar e otorgar de derecho,/8 tal e tan conplido y ese mesmo dixo que daba e dio e otorgo/9 al dicho Martin Esteban de Macaçaga, con todas sus ynçidençias e dependençias/10 e mergençias, anexidades e conexidades, con libre e general/11 administraçion para lo que dicho es, e le rrelebo de toda carga de/12 satisdaçion e fiaduria, so la clavsula judiçio systi judi/13 catun solbi, e obligo a su persona e bienes, e de la dicha su/14 señora madre, de aver por rratto e firme lo que dicho es, e lo que/15 por virtud de esta carta en lo que dicho es fuere e sea fecho e rreçibido/16 e cobrado, e cartas de pago otorgado por el dicho Martin Esteban,/17 e todo lo al que sobre ello fiziere, e so la dicha obligaçion prometio/18 de aver por firme lo en esta carta contenido, e lo otorgo segund/19 dicho es, syendo presentes por testigos para ello llamados e rrogados,/20 Domingo de Echavçelin e Joan de Paguino e Joan de Otaegui, vezinos de la dicha/21 villa de Çestona, e fyrmio aqui el dicho Joan Perez de Ydiacayz, otorgante,/22 ba entre rrenglones o diz e partes, e o diz de Macaçaga,/23 e va entre rrenglones o diz hijo de Joan Ortega de Curiel, defunto/24 que gloria posea. Joan Perez de Ydiacays,/25 Blas./26

### [XVI. m. (45-XII) 13]

#### 1545-XII-16. Zestoa

*Zestoako Martin Ondalde gazteak Domingo Arronari emandako obligazio-agiria, burdinolako hauspo-oholagatik kintal bat burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: originala kalteturik dago).

(200a folioa) Obligación de Domingo de Arrona./1

En Çeztona, a diez e seys dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos e/2 quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, y testigos yuso escriptos,/3 Martin de Hondalde, el joven, vezino de la dicha villa, dixo que se obligaba e obligo/4 con su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, de dar e pagar/5 a Domingo de Arrona, vezino de la dicha villa de Çeztona, vn quintal de fierro platina,/6 bueno, marchante, puesto en la rrenteria de Vedua, fuera del peso, libre de todos derechos,/7 por rrazon de vna tabla de varquynes que le ha dado en el dicho preçio, de la qual/8 tabla se dio por contento y entregado a toda su voluntad, y sobre la paga/9 y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e/10 las dos leyes del fueroe del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, el/11 dicho vn quintal de fierro se obligo a ge lo pagar para el dia e fiesta de pascua/12 de rresurreçion primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato/13 manente pato, para lo qual todo asy tener, guardar e cunplir e pagar e mante/14 ner, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes muebles e rray/15 zes, avidos e por aver, e por esta carta dio poder cunplido a todas e qualesquier/16 justiçias e juezes de los rreinos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier/17 que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero/18 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniuin judicun,/19 para que por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir e pagar e mantener lo/20 susodicho, bien asi como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez/21 competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por el con/22 sentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes,/23 fueros e derechos de que se podria ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/24 de leyes que ome aga non bala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos,/25 llamados e rrogados, Graçian de Arçaluz e Joan de Ganbara? e Esteban de Eztiola,/26 el joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escriuir, firmo por el vn testigo .../26 va testado do diz syendo presentes./27 Por testigo Esteban de Eztiola,/28 paso ante mi Esteban de Eztiola./29

[XVI. m. (45-XII) 14]

1545-XII-16. Zestoa

*Zestoako Maria Aizarnak Blas Artazubiagari emandako ordainagiria, aita Migel Aizarna zenaren testamentu-betearazle izanik, testamentuan agindutako 3 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da). (Oharra: originala kalteturik dago).

(200i folioa) Carta de pago de Blas de Artaçubiaga./1

En Çeztona, a diez e seys dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta/2 e çinco años, en presençia de mi, el escriuano, e testigos yuso escriptos, Maria de Ayçarna, vezina/3 de la villa, dio carta de pago en forma a Blas de Artaçubiaga, testamentario de/4 Miguel de Ayçarna, defunto de tress ducados de oro que le ovo mandado y .../5 por su testamento el dicho Miguel, su padre, por los aber rreçibido en presençia de mi, el/6 dicho escriuano e testigos, sobre que dixo que le daba e dio la dicha carta de pago y poder al dicho Blas,/7 con libre e general administraçion, para que pueda cobrar de los bienes del dicho su padre/8 los dichos tress ducados y haser en ello las diligençias que conbengan a la dicha cobrança, e para/9 cunplir lo susodicho asi, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona e bienes, e dio poder/10 a qualesquier justiçias para que ge lo agan asi cunplir, e rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenunçiaçion/11 de leyes que ome aga no vala, y por ser muger rrenunçio las

leyes de los enperadores Jus/12 tiniano e Cosntantino, e las del senador Veliano, que son en favor de las mugeres, de las/13 quales dixo que fue abisada por mi, el dicho escriuano, e otorgo lo susodicho, siendo presente/14 por testigos, Martin de Ondalde, el joben, y Graçian de Eçenarro y Esteban de Eztiola, el/15 joben, vezinos de la dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo,/16 va escripto entre rrenglones, do diz para que ge lo fagan asi cun/17 plir. Por testigo Esteban de Eztiola,/18 paso ante mi Esteuan de Eztiola./19

### [XVI. m. (45-XII) 15]

#### 1545-XII-17. Aizarna

*Aizarnako Domingo Aranburuk eta emazte Maria Aranburuk Zestoako Antonio Lizarrarats bikarioari eta anaia Domingo Lizarraratsi hautaturiko 5 haritz on 4 dukatean salduz egindako agiria.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(155a folioa) Carta de benta de don Antonio de Liçarras./1

En el lugar de Ayçarna, juridiçion de la villa de Çestona, a veynte vn dias del mes/2 de dezienbre, año de mill e quinientos e quarenta e çinco, en presençia de mi, el escriuano,/3 e testigos yuso escriptos, Domingo de Aranguren (sic) e Maria de Aranguren, (sic)/4 su muger, vezinos de la dicha villa, ella con liçençia y espreso consentymiento del dicho su marydo,/5 que se lo pidio y el se la conçedio para todo lo en esta carta contenido, dixieron/6 que de su propria e libre voluntad, syn premia ni costrenimiento alguno, bendian/7 e bendieron a don Antonio de Liçarras, en nonbre de su hermano Domingo/8 de Liçarras, çinco rrobres buenos y escogidos que tenian delante/9 e junto la su casa de Aranburu, por preçio de quatro ducados de oro, que/10 del dicho don Antonio otorgaron aver rreçibido, e otrosy dixeron que, por quanto/11 antes de agora los dichos Domingo de Aranburu e su muger bendieron a/12 Domingo de Liçarras, defunto, padre de los dichos don Antonio e su hermano,/13 treynta e seys rrobres que estaban en el dicho lugar de junto las dichas/14 casas de Aranburu, e asi bien se bendieron los rrobres que/15 tenian a medias con la casa de Vrrutycoechea, por manera/16 que con la benta de estos dichos çinco rrobres agora quedan e son/17 todos los rrobres que estan junto con la dicha casa de Aranburu/18 en sus tierras, para el dicho don Antonio e su hermano Domingo, eçeto/19 que vnos pocos de rrobres que son de desmocho, que no son para/20 madera, estos solos quedan para los dichos Domingo de Aranburu e su/21 muger, e tambien los nogales, e todo lo otro queda para los/22 dichos don Antonio e su hermano Domingo de Liçarras, que esta en Sevilla, y quedo/23 e queda asentado entre el dicho don Antonio y los dichos Domingo de/24 Aranburu e su muger, para que ayan de tener e tengan plazo/25 e termino de oy en ocho años primeros siguientes para sacar e cortar/26 e llebar todos los dichos arboles e montes, asy los primeros/27 como estos de agora, e que dentro de los dichos ocho años los/28 dichos don Antonio e su hermano y voz, en qualquier tiempo que querran, tengan/29 livrtad de poder cortar e llebar los maderos e tablas probecho/30 de los dichos arboles, eçeto que las rramillas que quedaren, que no/31 sean para otra cosa, syno para fuego, que aquello quede para los/32 dichos Domingo de Aranburu e su muger, e todo lo otro sea para los dichos/33

(155i folioa) Domingo de Liçarras e Antonio, su hermano, e que tengan livrtad e francos/1 los caminos e tierras de la dicha casa de Aranburu para faser/2 los carreos e llebar los dichos maderos, y los dichos Domingo de Aranburu/3 e su muger se dieron por contentos e pagados de todo lo susodicho/4 e de los dichos quatro ducados, e otorgaron carta de pago en forma de ellos/5 al dicho don Antonio e su hermano, e rrenunçiaron la exeçion de la no numerata/6 pecunia, e las dos leyes del fuero e derecho, e rrenunçiaron mitad del justo/7 preçio, e las leyes del hordenamiento de Alcalá del rrey don Alonso, e to/8 das las

otras de su fabor, e se desenbistieron de la posesyon, y en todo/9 ello entregaron al dicho don Antonio e de su hermano por sy, e por el/10 dicho su hermano, le envistieron en la posesyon de todo ello, y se consti/11 tuyeron por tenedores e poseedores de ellos en nonbre e para el dicho/12 don Antonio e su hermano e voz, y el dicho don Antonio en señal de posesyon/13 e paçificamente, corto con la mano las rramas de vnos ar/14 boles de los sobredichos, e los dichos Domingo de Aranburu e su muger,/15 se obligaron de haser buenos e sanos e de paz los dichos arboles e/16 rrobres del dicho don Antonio e su hermano en todo tiempo, para lo qual todo, e cada cosa/17 de ello asy conplir, pagar e mantener, se obligaron por sus personas e bienes en forma,/18 e dieron poder conplido a todas las justiçias de sus magestades para su conplimiento e/19 pago, asy como sy todo lo susodicho fuese sentençia difinitiba de su juez/20 competente, e pasada en cosa juzgada, sobre que rrenunçiaron todas las leyes/21 e derechos de su fabor, en general y en espeçial, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/22 no bala, e la dicha muger rrenunçio las leyes del enperador Justiniano e Veliano, e/23 las otras de su fabor, e juro en forma sobre la señal de la Cruz y por Dios/24 de no contrabenyr a lo que dicho es, e de no pidir rrelaxaçion del juramento, e caso/25 que proppryo motuo le sea conçedido, de no gozar de ella, sobre que/26 otorgaron carta de benta en forma, con el dicho termino e prorrogaçion/27 de los dichos ocho años, e que el entre tanto que se corten los dichos/28 arboles, que el fruto de ellos gozen e lleben los dichos Domingo de Aranburu e su/29 muger, a todo lo qual fueron presentes por testigos Joanes Ochoa de Artaçubiaga e don Domingo de/30 Vrbietta e Joanes de Poçueta, vezinos de la dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho/31 testigo Joanes de Poçueta por los dichos Domingo de Aranburu e su muger, otor/32 gantes, que no saben escribir, e a su rruogo. Pot testigo Johannes de Puçueta,/33 Blas./34

[XVI. m. (45-XII) 16]

1545-XII-18. Zestoa

*Zestoako Joan Paginok eta Aizarnazabalgo Mateo Enbilek Blas Artazubiagari emandako obligazio-agiria, 6 kintal burdina pletinatan ordaintzeko konpromisoa hartuz. Blasek Martin Enbili emandako ordainagiria, 6 kintalen obligazioa alde batera utzita, beste tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da, eta i = “iruntzia” edo “vuelto”). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(200i folioa) Obligaçion de Blas de Artaçubiaga./20

En la villa de Çestona, a diez e ocho dias del mes de dizienbre, año/21 de mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico e testigos/22 yuso escriptos, Juan de Paguino, vezino de la villa de Çestona, e Mateo de Henbil, vezino/23 de la villa de Çumaya, amos a dos juntamente, e cada vno de ellos por si e por/24 el todo yn solidun, rrenunçiendo la ley de duobus rrex devendi, e la avtentica hoc yta/25 presente de fide juroribus, e todas las otras leyes que hablan en rrazon de la man/26 comunidad, en todo e por todo como en ellas se contiene, dixeron que se obligaban/27 e obligaron por sus personas e bienes muebles y rrayzes, abidos e/28 por aver, de dar y pagar a Blas de Artaçubiaga, escriuano, vezino de la dicha villa, e su boz,/29 seys quintales de buen fierro platina, puestos e acarreados .../30 .../31

(201a folioa) de todos derechos, por rrazon que su montamiento e valor abian rreçibido en .../1 rreales y medio, en buenos dineros contados, en presençia de mi, el dicho escriuano e testigos,/2 de que se dieron por contentos y pagados, y se obligaron a le pagar los/3 dichos seys quintales del dicho fierro platina para mediado del mes de/4 março primero que verna, so pena del doblo y costas, rrato manente pato, para lo/5 qual todo que dicho es asy tener e guardar e cunplir e pagar e mantener, e

no/6 yr ni venir contra ello, obligaron a sus personas e bienes muebles e rrayzes, abi/7 dos e por aver, por esta carta dieron poder cunplido a todas e qualesquier/8 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que/9 esta carta paresçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometieron, rrenunçiendo su propio fue/10 ro e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione onium judicum, para que/11 por todo rrigor de derecho le apremien a cunplir, pagar e mantener lo susodicho, prinçi/12 pal, seys quintales de fierro, e costas, bien asi e a tan cunplidamente como/13 si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez obie/14 se dado sentençia difinitiva e fuese por ellos, e cada vno de ellos consentida en cosa/15 juzgada, sobre lo qual rrenunçiaron todas e qualesquier leyes, fueros/16 e derechos de que se podrian ayudar e aprovechar, en vno con la general rrenunçiaçion/17 de leyes que ome haga non vala, e otorgaron lo susodicho siendo presentes por/18 testigos, llamados e rrogados, Pedro de Aguirre y Domingo de Arrona, vezinos de la dicha/19 villa de Çeztona, y Esteban de Luberiaga, vezino de Deba, e porque dixeron que no sabian/20 escribir, firmo por ellos vno de los dichos testigos en este rregistro./21 Pedro de Aguirre./22 passo ante mi Esteban de Eztiola./23

Este dicho dia, mes e año susodicho, e lugar, ante mi, el dicho escriuano y testigos, Blas/24 de Artaçubiaga dixo que daba e dio carta de pago en forma al dicho Martin/25 de Henbil, de todos dares y tomares que hasta este dia ... avido .../26 seys quintales de fierro contenidos en la obligaçion .../26 devidos, por el dicho Mateo de Henbil e Joan de Paguino e yn solidun .../27 cobrables, y los aya de cobrar al tenor de la dicha obligaçion, testigos .../28 y Esteban de Luberiaga, e firmolo de su nonbre .../29 Esteban de Eztiola./30

### [XVI. m. (45-XII) 17]

#### 1545-XII-21. Zestoa

*Alkizako Martin Akertzak Zestoako Katalina Akertzari eta Maria Otxoa Akertzakoari (Esteban Akertzaren arrebei) emandako ordainagiria, 9,33 dukat ordaindu egin zizkiotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen i = "iruntzia" edo "vuelto" da). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(201i folioa) Carta de pago de Catalina de Aquearça/1 e Maria Ochoa de Aquearça./2

En la billa de Çeztona, a veynte e vn dias del mes de dizienbre, año de/3 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e/4 testigos yuso escriptos, Martin de Aquearça, vezino e morador de Alquyça,/5 dixo que daba e dio carta de pago e fin e quito en forma valiosa a Catalina/6 de Aquearça e Maria Ochoa de Aquearça, vezinas de la dicha villa, hermanas de/7 Esteban de Aquearça, de nueve ducados y terçio de ducado que le debian,/8 amas a dos, por que le prometieron a se los dar, demas del preçio/9 de la benta que el hizo a Esteuan de Aquearça, su hermano de ellas, de la su casa/10 que el abia e tenia en el cuerpo de la dicha villa, porque le vendiese/11 las dichas casas, y porque con el dicho Esteuan se ygualse, los dichos nue/12 ve ducados y terçio de ducado, rreçibio e confeso aver rreçibido de ellas/13 rrealmente, y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la/14 exeçion de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulas,/15 e se obligo de no les pidir mas cosa alguna de ellos, y para ello/16 obligo a su persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver,/17 e dio poder a qualesquier justiçias para que le fagan ansi cunplir, e/18 rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con la general rrenun/19 çiaçion de leyes que ome faga non vala, e otorgo lo susodicho,/20 siendo presentes por testigos, llamados e rrogados, San Joan de Amilibia/21 e Françisco de Artiga e Joan de Olaçabal e Domingo de Çuhube, vezinos de la/22 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el e/23 a su rruego, vno de los dichos testigos en este rregistro, va testado do diz la./24 Paso ante mi Esteban de Eztiola, por testigo Françisco de Artiga./24

[XVI. m. (45-XII) 18]

1545-XII-22. Zestoa

*Zestoako Domingo Arronak Arroako Esteban Luberriagari emandako ordainagiria, ordura arte elkarrekin izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(201i folioa) Carta de pago de Esteban de Luberiaga./25

... Çeztona, a veynte y dos dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos/26 e quarenta e çinco años, en presençia de mi, el escriuano publico, e testigos yuso/27 escriptos, Domingo de Arrona, vezino de la ... dixo que daba e dio carta/28

(202a folioa) de pago e fin e quito en forma valiosa, a Estevan de Luberiaga, vezino de la/1 villa de Deva, de todos dares y tomares que con el hasta oy dia ha tenido,/2 porque le abia pagado, cunplido e satisfecho de todo a su entera vo/3 luntad, sobre que rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia en forma,/4 para lo qual todo asi cinplir e mantener, obligo a sus persona e bienes,/5 abidos e por aver, e dio poder a qualesquier justiçias e juezes, do esta carta paresçie/6 re, para que ge lo fagan asi cunplir, sobre lo qual rrenunçio todas e qualesquier/7 leyes e fueros e derechos de su fabor, en vno con la general rrenunçia/8 çion de leyes que ome haga no vala, e otorgo lo susodicho syendo/9 presentes por testigos, llamados e rrogados, Joan Fernandes de Arreyça e Martin/10 de Arçalluz y Graçian de Arçalluz, vezino de la dicha villa, e firmolo de/11 su nonbre, yo, el dicho escriuano conozco al otorgante. Domingo de Arrona,/12 paso ante mi Esteuan de Eztiola./13

[XVI. m. (45-XII) 19]

1545-XII-24. Zestoa

*Arroako Joan Errementarik Joan Etxeberriari eta honen emazte Maria Errementariri emandako ordainagiria, Errementari etxean seniparteagatik zegozkion azken 50 dukatak ordaindu egin zizkiotelako. Joan Etxeberriak Joan Errementariri emandako obligazio-agiria, 50 dukatak osatzeko benetan falta ziren 3 dukatak ordaintzeko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(202a folioa) Carta de pago de Iohn de Echeberria/14 e Maria de la Rrementeria, su muger, y rrenunçiaçion./15

En la billa de Santa Cruz de Çeztona, a veynte e quatro/16 dias del mes de dizienbre, año de mill e quinientos e quarenta/17 e çinco años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola, escriuano de/18 sus magestades y del numero de la dicha villa de Çeztona, y testigos yuso/19 escriptos, Joan de la Rrementeria, vezino de la villa de Deba,/20 morador en Arrona, dixo que daba e dio carta de pago e fin/21 e quyto en forma valiosa, segun que de derecho mas puede/22 y debe valer, a Juan de Echeverria e Maria de la Rremen/23 teria, su muger, vezinos de la dicha villa de Deba e a/24 su casa e perteneçido e bienes de la Rrementeria .../25 Arrona, de çinquenta ducados de oro e de peso .../26

(202i folioa) que de ellos confeso aber rreçibido, para en cumplimiento y entera paga/1 de la legitima parte y porçion hereditaria que le pertenesçia/2 en la dicha casa e pertenesçido de la Rrementeria, de su padre/3 y madre y otros, la equyvalençia toda, de lo qual paresçia/4 abia rreçibido, como dicho es, en los dichos çinquenta ducados que es/5 la parte que a el le podia e puede e debe caber y pertenesçer,/6 y sobre la paga y entrega, que de presente no paresçe, rrenunçio la/7 exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e/8 del derecho, en todo e por todo como en ellas se contiene, e por/9 la rreal paga que abia rreçibido de la dicha su legitima de los suso/10 dichos, dixo que rrenunçiaaba, çedia e traspasaba, çedio,/11 rrenunçio y traspaso en los dichos Joan de Echeberria e Maria de la/12 Rrementeria, su muger, todo el derecho, boz, rrazon e açion que le perte/13 nesçia e pertenesçe en la dicha casa de la Rrementeria e todo su/14 pertenesçido, e otros bienes muebles e de todo genero que/15 obieron dexado y dexaden los dichos sus padre e madre/16 al tiempo de su fin e muerte, y le pertenesçiesen por via de/17 legitima o herençia o en otra manera, por aber rreçibido/18 los dichos çinquenta ducados o su equyvalençia de ello, que es/19 el verdadero e justo valor que le pertenesçia e pertenesçe, pero sy/20 mas en caso valiese, de la tal demasia ... les hazia graçia e/21 donaçion pura, dicha entre vibos, ynrrerocable, por ser la dicha/22 Maria, su hermana, e por otras justas cavsas, e les dio poder cunplido/23 en forma a los susodichos ea cada vno de ellos, para que por su pro/24 pia avtoridad puedan entrar y tomar y aprobechar en todo lo/25 a el pertenesçiente por via de legitima, o en otra manera, en la dicha/26 casa e bienes, e disponer de ellos como quisieren a su libre/27 voluntad, como de cosa suya propia, e neçesario siendo, se consti/28 tuyo por tenedor de la parte a el pertenesçiente en los dichos bienes e/29 ... de la Rrementeria, por y en nonbre de los susodichos. Yten/30 ... les daba e dio carta de pago en forma a los susodichos,/31 ... de ellos, de todos ... frutos e rrentas y esquylmos/32

(203a folioa) que pudieran aver rrentado e rrentasen hasta oy, la dicha casa e su/1 pertenesçido, la parte a el pertenesçiente, e prometio e se obligo/2 de no pidir mas cosa alguna de la dicha casa de la Rrementeria e/3 su pertenesçido, la parte a el pertenesçiente, e prometio e se obligo/4 de no pidir mas cosa alguna de la dicha casa de la Rrementeria e/5 sus pertenesçido, e otros bienes que obiesen dexado e dexasen/6 los dichos sus padre e madre, por via de legitima ni en otra/7 manera, e sy paresçiere que alguna demanda tenga puesta sobre ello/8 ante juez, en juicio o fuera de el, dixo que dava e dio por ninguna e/9 de sin efeto alguno, porque de todo le abian cunplido, pagado/10 y satisfecho enteramente, para lo qual todo que dicho es asy cun/11 plir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su/12 persona e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e dio poder/13 a qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus magestades,/14 y de fuera de ellos, doquier que esta carta paresçiere, a cuya juridiçion/15 e juzgado se sometio, rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domi/16 çilio e previllejo de la ley sit convenerit de juridiçione oniu judi/17 cun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener, guardar,/18 cunplir, pagar e mantener todo lo susodicho, e cada cosa e parte de ello,/19 bien asi a a tan cunplidamente como sy sobre ello obiesen/20 contenido en juicio ante juez competente, e el tal juez obiese dado/21 sentençia difinitiba, e fuese por el consentida e aprobada, e fuese/22 pasada en cosa juzgada, en rrazon de lo qual rrenunçio todas e qualesquier leyes/23 fueros e derechos de que se podria ayudar e aprobechar, que le non valan en/24 juicio ni fuera de el, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome/25 haga non vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi, el dicho escriuano, e testigos, el/26 dicho dia, mes e año e lugar susodicho, syendo a ello presentes por testigos,/27 llamados e rrogados, Domingo de Amilibia, escriuano, e Pedro de Aguirre,/28 carniçero, e Joan de Ameznar, vezinos de la dicha villa, el dicho .../29 casero en Etorra, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el .../30 rregistro, yo, el dicho escriuano, conozco al dicho otorgante./31 Por testigo Pedro de Agirre,/32 paso ante mi Esteban de Eztiola./33

(203i folioa) Obligaçion de Joan de la Rrementeria./1

En la villa de Çeztona, a veynte e quatro dias del mes de dizienbre, año de/2 mill e quinientos e quarenta e çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola,/3 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos yuso escriptos, Joan de Echeberria,/4 dueño de la casa de la Rrementeria, vezino de la villa de Deba, se obligo con su/5 persona e bienes muebles e rrayzes, abidos e por aver, de dar e pagar a Joan de la/6 Rrementeria, su cunado, vezino de la dicha villa de Deba, e su boz, tress ducados/7 de oro e de peso, puestos en su poder, pagados el dia de carnestollendas primero/8 que verna, so pena del doblo e costas, rrato manente pacto, por rrazon que le rresta/9 de pagar estos dichos tress ducados para

el entero cumplimiento y pago de los/10 çinquenta ducados que por su legitima debia aber en la casa de la Rre/11 menteria e su pertenesçido, e avnque oy dia dio carta de pago de ellos a el y su/12 muger, en la rrealidad de la verdad le son devidos, por los quales quedo/13 que le haria obligaçion, como le haze, e neçesario siendo, rrenunçio la exeçion/14 de la no numerata pecunia en forma, con sus clavsulas, para lo qual todo/15 asi cunplir e pagar e mantener, e no yr ni venir contra ello, obligo a su persona/16 e bienes muebles e rrayzes, avidos e por aver, e por esta carta dio po/17 der cunplido a todas e qualesquier justiçias e juezes de los rreynos e/18 señorios de sus magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pares/19 çiere, a cuya juridiçion e juzgado de sometio, rrenunçiendo su propio fuero/20 e juridiçion e domiçilio, e la ley sit convenerit de juridiçione oniu/21 judicun, para que por todo rrigor de derecho le apremien a tener e guar/22 dar e cunplir lo susodicho, bien asy e a tan cunplidamente/23 como si sobre ello obiesen contendido en juizio ante juez/24 competente, e el tal juez obiese dado sentençia difinitiba e fuese por/25 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo qual rrenunçio to/26 das e qualesquier leyes, fueros e derechos de que se podria ayudar e apro/27 vechar, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome haga/28 non vala, e otorgo lo susodicho siendo presentes por testigos Domingo/29 de Amilibia, escriuano, e Pedro de Aguirre e Joan de Ameznavar, casero/30 en Etorra, e porque dixo que no sabia escribir, firmo por el vn testigo./31 Por testigo Pedro de Aguirre./32 paso ante mi Esteuan de Eztiola./33

[XVI. m. (45-XII) 20]

1545-XII-24. Zestoa

*Zestoako Domingo Ezenarrok (Maria Garratzaren senarrak), Esteban Eztiola eskribauaren bidez egindako testamentua.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto"). (Oharra: originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(204a folioa) Testamento de Domingo de Eçenarro./1

In dey nomine amen, sepan quantos esta carta de testamento/2 vieren, como yo, Domingo de Eçenarro, tirador,/3 vezino de la villa de Çeztona, estando enfermo en la cama/3 de la dolençia que Dios me quiso dar, pero en mi seso/4 y juizio, memoria natural, qual Dios fue seruido/5 de me dar, creyendo firmemente en la santa trini/6 dad y en todo aquello que cree y tiene la santa madre/7 Yglesia, hago y hordeno este mi testamento y postrimera/8 voluntad, a honor de Dios y de su gloriosa madre,/9 señora Santa Maria, en la forma syguiente:/10

Primeramente ofresco mi anima a Dios nuestro señor, y el/11 cuerpo a la tierra, donde fue formado, y mando que/12 mi cuerpo sea sepultado en la yglesia de Çeztona/13 en la sepultura de mi señor padre, que es de la casa/14 de Lili, y para ello rruego al señor Joan Peres lo tenga a vien,/15 y ende me sea fecho mi enterrorio, terçero dia, noveno/16 y cavo de año y las otras cosas acostunbradas./17

Declaro que debo a Domingo de Garraça diez e seys .../18 .../19

(204i folioa) semanas y despues mi enfermedad es cavsa de no aver/1 efeto la dicha yguala, sy yo fallasçiere, le/2 encargo la conçiençia al dicho Domingo los buelba./3

Debo a Graçian de Etorraechea dos rreales y medio./4

Debeme Joan de Hondalde dos rreales, mando los cobrar./5

Debeme Tomas de Olaverria quatro rreales prestados, mando lo .../6

Debeme Asençio de Arrona?, el de Mizpireta, tres/7 rreales./8

Debeme Martin de Legarda vn rreal, mando cobrar./9

Debeme Martin de Eçenarro Savstian? seys rreales, en prendas/10 de los quales tengo vna cadena de plata con su anus/11 dey, mando cobrar y bolber su cadena./12

Debeme Domingo de Etorra dos rreales e medio,/13 digo que mi muger Maria de Garraça ha gastado conmigo/14 asi en tienpo de salud como en mi enfermedad y y otras/15 enfermedades, muchas sumas de dineros, de que yo le/17 soy en mucha obligaçion ... rruego e pido/18 .../19

(205a folioa) dicha Catalina dixo que le plazia de ge los dar a la dicha/1 Maria los dichos seys ducados, y prometio y se obligo/2 de ge los dar durante vn año de su viudez, esto faziendo/3 debda agena suya propia, por descargo de la conçi/4 ençia de su hijo./5

Dexo por mis testamentarios a mi madre Catalina e/6 a mi muger Maria de Garraça, y dexo por mi he/7 redera a la dicha Catalina, mi madre, sy algo rre/8 manesçiere de mis bienes, rroboco otros testamentos/9 de antes fechos, no quiero que valgan, salbo/10 este, y este valga por testamento, e sy no por/11 cobdiçillo, o sy no por vltima voluntad, o/12 como mejor de derecho lugar aya, en testimonio de lo qual/13 lo otorgue ante Esteban de Eztiola, escriuano, y se/14 otorgo en Çestona, a veynte e quatro de dizienbre,/15 año de mill e quinientos e quarenta e çinco años,/16 siendo testigos a ello Joan Peres de Ydiacayz, el joben, y/17 maestre Joan de Ygarça e Joango de Eçenarro, vezinos de la/18 dicha villa, e porque dixo que no sabia escribir, firmaron/19 por el dos testigos./20 Joan Peres de Lili, Joan de Ygarça,/21 paso ante mi Esteuan de Eztiola./22

### [XVI. m. (45-XII) 21]

#### 1545-XII-27. Zestoa

*Zestoako Joan Ibañez Zubiaurrekoak Aiako Domingo Joan San Sorori emandako ordainagiria, erositako bi idirengatik 12 dukat ordaindu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da). (Oharra: agiri originala kalteturik dago).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(1a folioa) Carta de pago de Domingo de Joan San Soro/1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a veynte e siete dias/2 del mes de dezienbre, año del naçimiento de nuestro señor/3 e salvador Ihuxpo de mill e quinientos e quoarenta y çinco años,/4 en presençia de mi, Esteban de Eztiola, escriuano de sus magestades y/5 del numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos Joan Ybanes de/6 Çubiavrrre, vezino de la dicha villa, por sy ye por Domenja de/7 Acoabarrena, su madre, y en virtud del poder .../8 tiene de ella, dio carta de pago e fin e quito .../9 a Domingo de Joan San Soro, vezino de Aya, y sus bienes ... de/10 doze ducados y medio de oro que de el por si y por la dicha .../11 avia tomado e rreçibido y ge los debia por rrazon de/12 los bueyes que de el conpro y de ellos le hizo obligaçion, y/13 sobre la paga y entrega, que de presente no pareçe, rrenunçio/14 la exeçion de la non numerata pecunia en forma, e se/15 obligo de no los pidir mas, e dio por ninguna la .../16 dicha obligaçion, y para ello ansi conplir .../17 persona y bienes, y a la persona y bienes de la dicha su/18 madre, avidos y por aver, e dio poder a quales/19 quier justiçias para que ge lo agan ansi conplir .../20 y rrenunçio qualesquier leyes de su fabor, en vno con/21 la general rrenunçiaçion de leyes que home haga/22 non bala, y otorgo lo susodicho seyendo a ello pre/23 sentes por testigos, llamados y rrogados, Graçian de Arça/24 lluz e Joan de Çuhube, vezinos de la dicha villa, e .../25 vezino de la tierra de Aya, e firmolo de su nonbre./26 Joan Ybanes de Çubiavrrre,/27 paso ante mi Esteban de Eztiola./28

[XVI. m. (45-XII) 22]

1545-XII-28. Zestoa

*Zestoako Zabaleta baserriaren jabe Joan Ibañez Zubiaurrekoa eta Ana Lasao nagusiei Joan Liendo maizterrak emandako obligazio-agiria, haiek honi emandako ganadua baserrian erdi bana hazteko konpromisoa hartuz.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da, eta i = "iruntzia" edo "vuelto").

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(1i folioa) Obligación de Joan Ybaynes de Çuviavrrre y Ana/1 de Lasao./2

En Çeztona, a veynte y ocho de dezienbre, año del nascimiento/3 de nuestro señor e salvador Ihuxpo de mill e quinientos e quoa/4 renta y çinco años, en presençia de mi, Esteuan de Eztiola,/5 escriuano de sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos juso/6 escriptos, Joan de Liendo, casero en Çabaleta, vezino de la dicha/7 villa, conoçio aver tomado y rreçibido de Joan Ybaynes/8 de Çubiavrrre, vezino de la dicha villa, y de Ana de Lasao,/9 viuda, dueños de la dicha casa de Çabaleta, los/10 ganados siguientes, es a saber, del dicho Joan Ybaynes dos/11 bacas con sus terneras, y otra baca preñada, dos novillas,/12 que por todo son siete cabeças, esaminados en veynte/13 ducados, y mas seis obejas con sus corderos de ...?/14 y otra obeja sin cria, y veynte y dos cabras, que por todo son/15 el esamen de los ganados del dicho Joan Ybaynes en ve/16 ynte y nueve ducados y ocho rreales, y asi bien el dicho Joan/17 de Liendo conoçio aver tomado y rreçibido de la dicha Ana/18 de Lasao dos bacas con sus terneras, esaminadas/19 en doze ducados, y mas quatro obejas y tres cabras, esa/20 minados en veynte y nueve rreales, que por todo son/21 el esamen de los ganados bacuno, obejuno, cabruno, doze/22 ducados y veynte y nueve rreales, de los quaoles dichos gana/23 dos dixo que se daba y dio por contento y entregado,/24 por los aver rreçibido rrealmente, y sobre la paga/25 y entrega de ellos, rrenunçio la exeçion de la no numera/26 ta pecunia en forma, e todo lo otro de su favor, y se/27 obligo de pagar la mitad del dicho ganado con el eteyn/28 de ellos durante el dicho arrendamiento, y a falta de ello/29 con su persona e bienes, y tambien que si puercos le die/30 ren, en la dicha caseria los criara y apaçentara a/31 medias, pagando su mitad del coste de ellos el mismo,/32 para lo qual todo que dicho es ansi cunplir, obligo a su/33 persona y bienes muebles y rrayzes, avidos e por aver,/34 y espeçial y espresamente obligo e ypoteco para/35 la paga y seguridad de la dicha mitad del ganado/36 y rrenta de la dicha caseria ... los dichos .../37 no los poder oblig.../38

(2a folioa) ypotecar en manera alguna, sino que sienpre esten con/1 prensos, obligados e hipotecados a la dicha paga, e se con/2 stituyo por depositario de ellos, por y en nonbre de los/3 dichos Joan Ybaynes y Ana, y que la espeçial ypoteca non/4 derogue a la general obligaçion, ni por el contrario, e por/5 esta carta dio poder conplido a todas e qualesquier/6 justiçias e juezes de los rreynos e señorios de sus/7 magestades y de fuera de ellos, doquier que esta carta pa/8 resçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio, rrenunçiendo/9 su propio fuero e juridiçion e domiçilio y privilejo,/10 e la ley sit convenerit de juridiçione oniuñ judicun./11 para que por todos los los rremedios e rrigores del derecho/12 le apremien a cunplir y pagar y mantener lo susodicho,/13 bien asi y a tan cunplidamente como si sobre ello/14 oviesen contenido en juizio ante juez competente, y el/15 tal juez oviese dado sentençia difinitiba e fuese por/16 el consentida e pasada en cosa juzgada, sobre lo/17 quoa rrenunçio todas e quoaalesquier leyes, fueros e derechos/18 de que se podria ajudar y aprobechar, en vno con la/19 general rrenunçiaçion de leyes que hone haga non/20 vala, en testimonio de lo qual lo otorgo ante mi/21 el dicho escriuano, e testigos, el dicho dia, mes e año e lugar suso/22 dicho, seyendo a ello presentes por testigos, llamados y rrogados,/23 Joan de Eçenarro, hijo de Domingo de Eçenarro, maçero,/24 e Joan de Çuviavrrre, vezinos de la dicha villa de Çestona, y Anton/25 de Balçola, vezino de la villa de Deva, e porque dixo que/26 no sabia escribir, firmo por el y a su rruego, vno de los/27 dichos testigos, va testado do diz en valga por testado./28 Por testigo Joan de Eçenarro,/29 paso ante mi Esteban de Eztiola./30

[XVI. m. (45-XII) 23]

1545-XII-29. Zestoa

*Zestoako Domenja Akoaabarrena alargunak Arroako Domingo Arretxe-Etxenagusia hargin-maisuari emandako ordainagiria, egun hartara arte izandako tratuen kontuak egin zituztelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Blas Artazubiaga. Foliazioa: 227: 2/001614 paper sorta. Letra prozesala. (Oharra: folioen a = “aurkia” edo “recto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(24a folioa) Carta de pago de Domingo de Echenagusya./1

En la villa de Çestona, a veynte e nueve dias de dezienbre del naçimiento/2 de del señor de mill y quinientos e quarenta y çinco, en presençia de mi,/3 el escriuano, e testigos yuso escriptos, Domenja de Acoabarrena, biuda, muger/4 que fue de Martin Ybanes de Çubiavrre, defunto, vezina de la dicha villa, dixo que/5 daba e dio carta de pago e de fin e quito para agora e syenpre/6 jamas, por sy e por sus hijos, y por el dicho su marydo/7 defunto, a Domingo de Echenagusya, maestro cantero, vezino de Arrona e Deba,/8 de todos e qualesquier dares e tomares, cavsas e negoçios pensados/9 y no pensados, que fasta el dia de oy entre ellos, e cada vno/10 de ellos, abia abido y pasado por qualesquier cavsas e negoçios,/11 por quanto de todo ello averygoado y fecho quenta, le abia conplido e/12 pagado rrealmente e con efeto, de que se dio por contenta e bien pagada,/13 e rrenunçio la exeçion de la no numerata pecunia, e las dos leyes del fuero e/14 derecho, e dio poder a las justiçias, rrenunçio las leyes de su fabor e las de los/15 enperadores Justiniano e Veliano, en vno con la general rrenunçiaçion de leyes que ome aga/16 no bala, e lo otorgo syendo presentes por testigos, Joan Ybanes de Çubiauurre,/17 hijo de la dicha otorgante, e Joan de Paguino, e Joan de Egaña?, vezinos de la/18 dicha villa de Çestona, e firmo aqui el dicho Joan Ybanes por la dicha/19 su madre, que no sabe escribir, va testado quatro en o dos./20 Blas, Joan Ybanes de Çubiavrre./21

[XVI. m. (45-XII) 24]

1545-XII-29. Zestoa

*Zestoako Migel Artazubiagak Domingo Lizarrarats zenari eta Antonio Lizarrarats bikarioari emandako ordainagiria, 15 dukat eta 8 errealeko zorra bi alditan ordaindu egin ziotelako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen i = “iruntzia” edo “vuelto” da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(2i folioa) Carta de pago de Domingo de Liçarraras./1

En Çeztona, a veynte y nueve de dezienbre, año de mil/2 e quinientos y quoarenta y çinco años, en presençia de mi, Esteban/3 de Eztiola, escriuano de sus magestades y del numero de la dicha/4 villa, y testigos yuso escriptos, Miguel de Artaçubiaga, vezino de la/5 dicha villa, dio carta de pago y fin y quito en forma/6 a Domingo de Liçarras, el mayor en dias, defunto, vezino/7 de la dicha villa, e sus vienes, de quinze ducados y ocho rre/8 ales que le debia, por los aver rreçivido rrealmente/9 en esta manera: diez coronas de oro de mano del/10 mismo, y lo resto de mano de don Antonio de Liçarras,/11 vicario, despues de su fin e muerte, de que se dio

por con/12 tento y pagado, y sobre la paga y entrega, que de presente no parece, rrenunçio la exeçion de la non numerata pecunia./13 e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo como en ellas/14 se contiene, y se obligo de no pidir mas cosa alguna/15 de ellos, y para ello ello (sic) obligo a su persona y bienes, avidos/16 y por aver, e dio poder a quoaesquier justiçias para/17 que ge lo agan ansi conplir, e rrenunçio quoaesquier/18 leyes de su favor, en vno con la general rrenunçiaçion/19 de leyes que home haga non vala, e otorgo lo/20 susodicho seyendo presentes por testigos, llamados y rroga/21 dos, don Domingo de Hurvieta y don Clemente de/22 Aysoro, clerigos, y Graçian de Arçaluz, vezinos de la dicha villa./23 e firmolo de su nonbre./24 Miguel de Artaçubiaga,/25 paso ante mi Esteban de Eztiola./26

[XVI. m. (45-XII) 25]

1545-XII-29. Zestoa

*Zestoako Pedro Eskoriatza-Agirre harakinak Arroako Etxeberriko Migel Zulaikari emandako obligazio-agiria, maileguz 5 dukat hartu zizkiolako.*

A. Gipuzkoako Protokoloen Agiritegi Historikoa. Oñati. Zestoako eskribautza. Eskribaua: Esteban Eztiola. Foliazioa: 305: 2/001626 paper sorta. Gorteko letra. (Oharra: folioen a = "aurkia" edo "recto" da).

Transkripziogilea: *Iñaki Azkune Mendia*

(3a folioa) Obligacion de Miguel de Çulayca./1

En la villa de Santa Cruz de Çestona, a veynte y nueve/2 dias del mes de dezienbre, año de mill e quinientos e quarenta/3 i çinco años, en presençia de mi, Estevan de Eztiola, escriuano de/4 sus magestades y del numero de la dicha villa, y testigos juso escriptos,/5 Pedro de Aguirre, carniçero, vezino de la dicha villa, dixo que se/6 obligaba y obligo por su persona e bienes muebles e rrayzes,/7 avidos e por aver, de dar e pagar a Miguel de Çulayca/8 de Echaverria, vezino de la villa de Deba, e su voz, çinco ducados/9 de oro y de peso, puestos en su poder, libres, sin costa alguna,/10 por rrazon que ge los avia dado de prestido puro en tiempo/11 de su menester, de los quoaes se dio por vien contento y pa/12 gado a su voluntad, y sobre la paga y entrega, que de/13 presente no parece, rrenunçio la exeçion de la no numerata/14 pecunia, e las dos leyes del fuero y del derecho, en todo y por/15 todo como en ellas se contiene, los quoaes dichos çinco/16 ducados se obligo a ge los pagar para el dia e fiesta de pas/17 coa de rresurreçion primero que verna, de este presente/18 año de quinientos y quarenta y çinco, so pena del doblo/19 y costas, para lo quoaal todo que dicho es asi tener e/20 conplir e pagar, obligo a su persona e bienes, avidos/21 y por aver, e por esta carta dio poder cunplido a/22 todas e quoaesquier justiçias e juezes de los rreynos/23 e señorios de sus magestades, doquier que esta carta/24 pareçiere, a cuya juridiçion e juzgado se sometio,/25 rrenunçiendo su propio fuero e juridiçion e domiçilio/26 e privilejo de la ley sit convenerit de juridiçione/27 oniuñ judicun, para que por todos los rremedios/28 e rrigores del derecho le apremien a cunplir e pagar e/29 mantener lo susodicho, prinçipal y costas, bien asi/30 e a tan cunplidamente como si sobre ello oviesen/31 contendido en juizio ante juez competente, y el tal juez/32 oviese dado sentençia difinitiba e fuese por el consen/33 tida e pasada en cosa juzgada, sobre lo quoaal/34 rrenunçio todas e quoaesquier fueros e derechos de que/35 se podria ajudar e aprovechar, en vno con la general/36 rrenunçiaçion de leyes que home haga non vala, y otor/37 go lo susodicho seyendo presentes por testigos para ello/38 llamados e rrogados, Domingo de Artaçuviaga, y Var/39 toleme de Mendia y Esteban de Eztiola el joben,/40 vezinos de la dicha villa, e firmolo de su nonbre./41 ... paso ante mi Esteban de Eztiola./42